Комбайни - MY2016 S660, S670, S680, S685, S690 и HillMaster

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Комбайни - MY2016
S660, S670, S680, S685, S690
и HillMaster

OMZ93091 ИЗДАНИЕ G6 (BULGARISCH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibrücken
Европейско издание
PRINTED IN U.S.A.

Увод

Предговор

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО внимателно, за да се запознаете с правилната експлоатация и обслужване на машината. Неизпълнението на тази препоръка може да доведе до персонално нараняване или повреда на машината. Настоящото ръководство за експлоатация и предупредителните стикери върху машината могат да се поръчат и на други езици (потърсете дилъра на John Deere за поръчка).

ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ Е неразделна част от машината и трябва да остане към нея при продажбата й.

МЕРКИТЕ в настоящото ръководство са дадени както в метричната система, така и в еквивалентните американски единици. Използвайте само подходящи резервни части и крепежни елементи. Метричните и цоловите крепежни елементи може да наложат използването на специални метрични или цолови гаечни ключове.

Посоките ДЯСНО И ЛЯВО се определят спрямо посоката на движение на машината напред.

НАНЕСЕТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННИТЕ НОМЕРА НА МАШИНАТА (P.I.N.) на съответното място в разделите "спецификация" или "идентификационни номера". Внимателно запишете всички подобни номера, за по-лесното откриване на машината при кражба. Тези номера са необходими и на дилъра на John Deere, когато поръчвате резервни части. Запишете тези номера и на сигурно място извън машината.

РЕГУЛИРАНЕТО НА КОЛИЧЕСТВОТО ВПРЪСКВАНО ГОРИВО НАД ПРЕДПИСАНИТЕ от производителя норми или други непозволени действия за увеличаване на мощността водят до анулиране на гаранцията на машината.

ПРЕДИ ДОСТАВКАТА НА МАШИНАТА вашият дилър е извършил предпродажбена подготовка. След първите 20 до 50 часа работа планирайте следпродажбена проверка с вашия търговски представител, за да се осигури максимална производителност.

ТОЗИ КОМБАЙН Е ПРОЕКТИРАН САМО за експлоатация при нормални земеделски или подобни дейности (ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ). Всяка друга употреба се счита за нарушение на предназначението. Производителят не носи отговорност за произтичащи от това щети или наранявания, като подобни рискове се поемат единствено от потребителя. Спазването на предписаните от производителя начини за експлоатация, обслужване и ремонт, са от първостепенно значение за правилната употреба.

ТОЗИ КОМБАЙН ТРЯБВА ДА СЕ ЕКСПЛОАТИРА, обслужва и ремонтира единствено от лица, които са запознати с всичките му специфични характеристики и са обучени за съответните правила за безопасност (с цел избягване на злополуки). Мерките за безопасност, всички общоприети правила за техника на безопасността и санитарно-медицинските изисквания, както и правилата за движение по пътищата трябва да се спазват винаги. Всякакви самоволни промени по комбайна освобождават производителя от отговорността за произтичащи от това щети или наранявания.

РЕГИСТРИРАЙТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ ПРОДУКТИ. Ако сте закупили използвани продукти John Deere от оторизиран дилър на John Deere, регистрационната информация за гаранцията вече е била актуализирана от дилъра и от вас не се изискват допълнителни данни.

Ако сте закупили използван продукт John Deere на търг, от търговец или фермер, регистрирайте ги сега. John Deere и дилърите на John Deere ценят безопасността и удовлетворението на своите клиенти. Вашият местен дилър на John Deere е в максимална степен екипиран и загрижен да осигури поддръжката на вашата машина на изключително ниво. Въведете онлайн данните за вашия продукт и вашия адрес, използвайки уебсайта на John Deere за вашата държава. След това изберете дилър и ще получите ваучер за отстъпка при закупуване на определени части John Deere.

OUO6075,000174F -11-31JAN14-1/1

Идентификационен изглед

H107110 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F0 -11-28FEB13-1/1

Съдържание

Стр.

Елементи за безопасност

Елементи за безопасност на машината.....05-1

Безопасност

Запознайте се с указанията за безопасна работа 10-1
Научете предупредителните знаци 10-1
Следвайте указанията за безопасна работа ..10-1
Управление на машината.....10-2
Съобразявайте се с правилата за движение по пътищата 10-2
Проверете безопасността на машината 10-2
Не качвайте пътници и деца на машината 10-2
Използване на баласт за сигурен контакт със земята 10-3
Транспортиране на комбайна по пътищата с прикачен хедер.....10-3
Внимавайте за електрическите жици.....10-3
Паркиране и напускане на машината 10-3
Работете само в добре проветрени помещения.....10-4
Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво – Избягвайте пожари.....10-4
Бъдете подготвени за аварийни ситуации.....10-4
Боравете внимателно с течността за подпомагане на стартирането 10-5
При пожар.....10-5
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво.....10-6
Носете предпазно облекло 10-6
Стойте настрана от устройствата за жънене ..10-6
Пазете ръцете си настрана от ножове 10-7
Използване на предупредителни светлини и средства.....10-7
Използвайте предпазен колан 10-7
Безопасно транспортиране на комбайна с прикачен хедер 10-8
Не допускайте безконтролно или неочаквано движение на машината.....10-8
Практикувайте безопасна поддръжка 10-9
Заваряване в близост до електронни контролери.....10-9
Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място.....10-10

Стр.

Избягвайте нагряване в близост до тръбопроводи под налягане 10-10
Избягвайте контакта с движещи се части.....10-10
Cleaning grain tank and removal of blockages safely.....10-11
Стойте настрани от въртящи се приводни валове 10-11
Монтирайте всички прегради.....10-11
Избягвайте течностите под високо налягане.....10-12
Не отваряйте части на горивната система под налягане 10-12
Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно.....10-12
Пазете се от пръски под високо налягане 10-13
Препоръки за експлоатацията на гумите.....10-13
Безопасно обслужване на гумите.....10-13
Извеждане от експлоатация — Правилно рециклиране и изхвърляне на течности и компоненти 10-14
Безопасно обслужване на охладителната система 10-14
Отстранете насъбралите се растителни остатъци.....10-15
Подпирайте машината по подходящ начин ..10-15
Съхранявайте инвентара по безопасен начин 10-15
Безопасно обслужване на приводните ремъци.....10-16
Безопасна работа с електронните компоненти.....10-16
Не допускайте злополуки на заден ход 10-16
Безопасно боравене с акумулаторите 10-17
Безопасно почистване на филтъра на ауспуха 10-18
Пазете се от горещия изпускателен тракт 10-18
Почистване на филтъра за изгорелите газове.....10-19
Ротационална алармена система 10-19
Система за присъствие на оператора.....10-20

Предупредителни стикери

Знаци за безопасност.....15-1
Подмяна на стикерите за безопасност 15-1
Наръчник на оператора.....15-1
Ремонт и обслужване 15-2

Продължава на следващата страница

Оригинални инструкции. Всички информации, илюстрации и технически данни в това ръководство са валидни към датата на отпечатването. Промени могат да се правят по всяко време, без предварително огласяване.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ™ Manual

Стр.

Предпазен колан....15-2
Паркинг спирачка....15-2
Хидравлично масло и газ под налягане....15-3
Акумулатор за налягане....15-3
Пазете се от нисковисящи електропроводи ...15-3
Зърнен бункер....15-4
Авариен изход....15-4
Стълба за достъп до кабината/платформата 15-4
Избягвайте сблъскване с други превозни средства....15-5
Двойни колела (ако има)....15-5
Предпазител на наклонената камера 15-5
Преграда на наклонената камера 15-6
Хидравлично масло и газ под налягане....15-6
Акумулатор за налягане....15-6
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера....15-7
Завъртаща се челна рамка на наклонената камера....15-7
Ляв предпазен капак....15-7
Капаци за почистване на зърнения бункер....15-8
Подсилен сгъващ се разтоварващ шнек (ако има)....15-8
Кутия на акумулатора....15-8
Хидравлично масло и газ под налягане....15-9
Хидроакумулатор....15-9
Сечка....15-10
разпръсквач....15-10
Заключване на разпръсквача....15-11
Задна стълба и сервизна платформа....15-11
Избягвайте пожари....15-11
Зърнен бункер....15-12
Хидравлично масло и газ под налягане....15-12
Акумулатор за налягане....15-13
Охладителна система....15-13
Пазете се от зърнения бункер....15-13
Пазете се от шнека за чисто зърно....15-14
Врата на роторната преграда и вентилатор на радиатора....15-14
Елеватор за чисто зърно....15-14
Корито за отделяне на камъни....15-15
Хидравлично масло и газ под налягане....15-15
Акумулатор за налягане....15-15
Предпазен капак на верижно-планковия транспортьор....15-16
Стартер....15-16
Температура на изгорелите газове (Final Tier 4/етап IV)....15-16

Контролни органи и прибори

Общ изглед на контролните органи и уреди...20-1

Горна конзола

Горна конзола....25-1
Микрофон (опция)....25-1
Бутон за подгряване на огледалата (опция)...25-1

Стр.

Ключ за контрол на огледалото (опция)....25-2
Типове радио (опция)....25-2
Следпродажбени радиоприемници....25-3
Програмиране на радиоприемника на честотата на локалната зона....25-3
Радио контролни уреди....25-3
Антена....25-4
Монтиране на радиостанция....25-5

Екрани на дисплея на CommandCenter™

Навигация на дисплея на подлакътника (GreenStar™ 3 CommandCenter™ несензорен екран)....30-1
Навигация на дисплея на подлакътника (GreenStar™ 3 CommandCenter™ сензорен екран)....30-2
Навигация на дисплея на подлакътника (GreenStar™ 3 2630 дисплей)....30-3
Оформления на навигацията на дисплея....30-4
Идентификация на иконата на дисплея....30-8
Оформления на регионите на дисплея 30-10
Оформления на левите региони на дисплея 30-11
Комбайн—основен екран 30-11
Намаляване на скоростта на страничния ремък и сензор за пълнене на зърнения бункер (икони за системен мониторинг) 30-12
Разтоварващ шнек (икони за системен мониторинг)....30-12
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (икони за системен мониторинг)....30-13
Скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) (икони за системен мониторинг)....30-13
Ръчен запис вкл/ изкл....30-14
Реконфигуриране на подробните настройки на машината 30-15
Реконфигуриране на настройките на контролния монитор....30-16
Екран с информация за жънене....30-16
Избор на влажен или сух добив и промяна на работната ширина....30-19
Зануляване на сумарните данни за полето ..30-20
Изтриване на сумарните параметри за културата....30-21
Екран за настройки на комбайна....30-21
Настройка на нивото на зърнения бункер и изместването на стойността на разтоварване....30-27
Настройка на функциите за прибиране 30-28
Настройка на управлението на остатъците ..30-29
Промяна на настройките за влажност и единиците за добива....30-31
Калибриране на добива 30-32

Продължава на следващата страница

Стр.

Едноточково калибриране на добива или многоточково калибриране на добива 30-41
Смяна на кода за радиуса на гумите 30-41
Калибриране на температурата на сензора за влажност 30-42
Таблица за влажността и плътността 30-43
Таблица за стандартните тегла 30-43
Промяна на настройките за култура и загуба на зърно....30-44
Промяна на настройките на машината 30-48
Култури с персонализирани имена 30-49
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (препоръки в кабината)....30-50
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (препоръки извън кабината)....30-59
Скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) 30-65
Екран за настройка на хедера 30-65
Промяна на настройките на хедера 30-69
Настройки на автоматичния контрол на хедера (AHC) 30-73
Настройка на многофункционалния лост 30-74
Екран за информация за двигателя 30-75
Почистване на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV)....30-76
Управление на оборотите на двигателя (ProDrive™ машини) 30-77
Напредък на охлаждането на двигателя (Final Tier 4/Етап IV)....30-77
Екран за диагностика и калибрирания....30-78
Избиране на радио източник....30-80
MW/LW начална страница....30-81
Начална страница за CD/MP3 30-83
USB начална страница (радио “премиум”) ...30-85
Начална спомагателна страница (AUX)....30-87
Bluetooth™ аудио....30-87
Настройки на радиопредавателя 30-88
Управление на телефона (радио тип “премиум”)....30-89
Телефонен указател (радио “премиум”) 30-91
Телефонни директории (радио тип “премиум”)....30-92
Телефонни настройки (радио “премиум”)....30-93
Ниво на яркост и цвят на граничното поле...30-95
Регионални настройки, езици, час/дата, мерни единици....30-98
Диагностични отчитания, относно, тестове на дисплея 30-101
Свързване на няколко дисплея и спомагателни контролни уреди 30-103
Приложение за център за съобщения 30-104
Приложение на контролния монитор 30-106
Приложение на мениджъра на подредбата....30-109

Стр.

Възможност за видео интерфейс....30-110
Видео безопасност 30-111
Регулиране на камерите (ако има)....30-111
Видео приложение (ако има)....30-111
Приложение на мениджъра за достъп....30-114

Конзола на подлакътника CommandTouch™

Контролни уреди на конзолата на подлакътника....35-1
Бутон за хедера и реверса на наклонената камера....35-2
Включване на реверса на наклонена камера....35-3
Ключ за активиране на вършачния апарат....35-3
Ключ за активиране на скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) 35-4
Бутони за оборотите на двигателя 35-5
Ключ за паркинг спирачката (ако има) 35-5
Превключване на скоростите с бутон (ако има)....35-6
Ключове за режим ProDrive 1 и 2 (ProDrive машини) (ако има)....35-6
Бутони за задвижване на четирите колела (ако има)....35-8
Ключ за блокаж на диференциала (ако има)....35-8
Копче за контрол на височината на хедера/налягането HydraFlex™....35-9
Dial-A-Speed™ копче 35-10
Ключ за безопасно движение по пътищата ..35-11
Бутон за пряк достъп до функциите по прибиране (ако има)....35-11
Контролни уреди CommandARM™ 35-12
Ключ за регулиране на хедера 35-14
Бутон за регулиране на оборотите на вършеене 35-15
Бутон за регулиране оборотите на вентилатора 35-16
Копче за регулиране на разпръсквача на плява (Разпръсквач на плява и Разпръсквач PowerCast™ на задния капак) 35-17
Регулиране на оборотите на разпръсквача (разширен PowerCast™ разпръсквач на задния капак) 35-19
Бутон за обръщане на разтоварването (ако има) 35-20
Копче за реакцията/чувствителността на наклонената камера....35-21
Бутон за регулиране хлабината на контрабарабана....35-22
Бутон за регулиране на горното/долното сито 35-22

Продължава на следващата страница

Стр.

Ключ за регулиране на ъгъла на дефлекторите на задния капак (ако има)....35-23
Ключ за намаляване на оборотите на страничния ремък....35-23
Интерфейс на оператора....35-24
Режими на задаване на параметри (ръчно или автоматично)....35-24
HillMaster ключове за контрол на нивелирането....35-26
ClimaTrak™ автоматичен температурен контрол....35-28
Ключове за светлините....35-29
Ключове за функцията на радиото (ако има)....35-30
Многофункционален лост и регулиране на дланта....35-30
Ключове на многофункционалния лост....35-31
Бутон за бърз стоп....35-32
Бутон за завъртане на разтоварващия шнек....35-32
Бутон за включване на разтоварващия шнек....35-33
Ключ за повдигане/сваляне на хедера....35-33
Бутон за страничен наклон....35-34
Бутони за синхронизиране на машината (ако има)....35-34
Бутон за повдигане на платформата на мотовилото/движение напред и назад на мотовилото....35-35
Ключ за обороти на задния вал и разстояние между делителите на хедера за царевица....35-36
Бутони за активиране на хедера....35-37
Бутон за възобновяване на AutoTrac™ (ако има)....35-37
Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера, ключ за предно/задно движение на хидравличната наклонена камера, ключ за предно/задно движение на ножовата греда....35-38

Ъглова колона на кабината CommandTouch™

Ъглова колона на кабината CommandTouch™....40-1
Дисплей за активен контрол на хедера....40-4
Описание на системата за автоматичен контрол на височината на хедера....40-5
Комбинации на режима на бутоните за активиране....40-6
Връщане на хедера към зададена височина....40-7
Следене на височината на хедера....40-9
Регистриране на височината на хедера (HydraFlex™ платформи)....40-11
Dial-A-Speed™ система....40-13

Стр.

Система за страничен наклон (опция)....40-16
Активно плаване на хедера....40-18
Автоматично управление на положението на мотовилото....40-20
Възстановяване на позицията на делителите на хедера....40-22
Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)....40-24
Позиция в предно/задно положение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)....40-26
VisionTrak™ дисплей....40-28
Монитор за работата на VisionTrak™ (обща информация)....40-30
Монитор за работата на VisionTrak™—Работа....40-31
"VisionTrak" - Предварителни настройки на комбайна....40-34
Проверки на действието на VisionTrak™....40-34

Процедури по калибриране

Калибровъчни процедури—Кога да калибрираме....45-1
Процедури по калибриране....45-2
Кодове на грешки при калибриране....45-3

Работно място на оператора

Място за съхранение на ръководства....50-1
Авариен изход....50-1
John Deere FarmSight™ ethernet връзка (ако има)....50-1
ComfortCommand™ седалка на оператора (основна седалка)—Регулиране....50-2
ComfortCommand™ седалка на оператора (премиум текстилна седалка)—Регулиране....50-3
ComfortCommand™ седалка на оператора (премиум кожена седалка)—Регулиране....50-5
Ляв подлакътник и облегалка (основна седалка)—Регулиране....50-6
Ляв подлакътник и облегалка (премиум текстилна/кожена седалка)—Регулиране....50-6
Ключ за отопляема/вентилирана седалка (премиум кожена седалка)....50-7
Ключ за лумбална опора (премиум кожена седалка)....50-7
Седалка за инструктаж—Регулиране....50-8
Хладилник (ако има)....50-8
Предпазни колани....50-9
Контролна конзола на подлакътника—Регулиране....50-9
Дисплей на подлакътника—Регулиране....50-9
Конзола с електрически изводи....50-10

Продължава на следващата страница

Стр.

Позиции на стълбата на кабината (конфигурация с една гума) 50-10
Позиции на стълбата на кабината (конфигурация с двойна гума) 50-11
Пожарогасител 50-11
Местоположение на пожарогасителя 50-12
Кормилна колона 50-12
Копче за чистачката и умивателя на предното стъкло 50-13
Лост за смяна на скоростите (ако има) 50-13
Ръчна паркинг спирачка (ако има) 50-13
Педали за спирачки 50-14
Достъп чрез перилата и дясната платформа 50-14
GreenStar™ дисплей и системи Harvest Monitor/Harvest Doc™ 50-14

Светлини и сигнали

Ключове за светлините 55-1
Местоположения на осветлението 55-2
Фарове при шофиране (само за Русия) 55-9
Светлини закъснение/ време 55-9
Мигачи 55-10
Вътрешно осветление на кабината 55-10
Светлина за четене 55-10

Наклонена камера

Предпазител на хидравличния цилиндър 60-1
Странични капаци на наклонената камера 60-1
Капаци на наклонената камера 60-2
Горен капак за достъп до подаващия битер 60-2
Долен капак на наклонената камера и уплътнение на подаващата плоча 60-3
Корито за отделяне на камъни 60-3
Регулиране и настройка на наклонената рамка за предно/задно движение на наклонената камера 60-4
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера—регулиране 60-6
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера - сваляне на звена 60-7
Плаващ барабан на наклонената камера - регулиране на височината 60-8
Обороти на верижно-планковия транспортьор - промяна 60-8
Задвижваща верига на наклонената камера—Регулиране 60-10
Зъбни колела на горния вал на наклонената камера 60-11
Ремък на наклонена камера с променливи обороти - смяна 60-11
Ремък на наклонена камера с променливи обороти - регулиране 60-13
Ремък на помпата на мотовилото (наклонена камера с променлива скорост) - смяна 60-17

Стр.

Ремък на помпата на мотовилото (наклонена камера с променлива скорост) - регулиране 60-22
Ремък на наклонена камера с постоянни обороти - смяна 60-22
Ремък на наклонена камера с постоянни обороти - регулиране 60-23
Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (наклонена камера с постоянни обороти) - смяна 60-23
Ремък на помпата на мотовилото (наклонена камера с фиксирани обороти) - регулиране 60-26
CommandTouch многоскоростен задвижващ ремък на наклонената камера—Смяна 60-26
CommandTouch многоскоростен задвижващ ремък на наклонената камера—Регулиране 60-27
Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (CommandTouch многоскоростна наклонена камера)—Смяна 60-27
Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (CommandTouch многоскоростна наклонена камера)—Регулиране 60-29
Индикатор за ръчно накланяне (система за страничен наклон) 60-29
Скачване и заключване на универсалния механизъм за скачване 60-30
Прикачане и откачане на хедера от наклонената камера 60-33
Единично заключване - регулиране 60-34
Долен край на кабела на наклонена камера за равна земя—Регулиране 60-36
Наклонена камера за равна земя—Регулиране на подложката 60-36
Заключващи щифтове на наклонената камера (почистване) 60-37
Ръчно отключване на наклонената камера 60-37
Местоположение на предпазния болт 60-37

Капаци

Странични капаци 65-1
Леви предпазни капаци 65-2
Десни предпазни капаци 65-4
Капаци на вършачния апарат 65-5

Вършачен апарат

Износващи се ленти на стандартен подаващ битер—Смяна 70-1
Износващи се ленти на подаващия битер за трудни култури—Смяна 70-2
Износващи се ленти на зъбците на подаващ битер—Смяна 70-3

Продължава на следващата страница

Стр.

Под с чесало на подаващия битер със зъбци (машини за ориз) 70-4
Ремък на подаващия битер - Смяна 70-7
Ремък на подаващия битер - регулиране 70-8
Висококапацитетен подаващ битер със стандартни обороти—Смяна на оборотите 70-9
Високооборотен привод на подаващия битер - промяна към високи обороти 70-10
Препоръки за контрабарабана 70-11
Видове контрабарабан 70-11
Разделители на решетките на вършачния апарат 70-12
Типове решетка на вършачния апарат 70-12
Капаци на решетката на вършачния апарат (ако има) 70-13
Прекъсвачи на решетката на вършачния апарат (ако има) 70-13
Местоположения на прекъсвачите на решетката на вършачния апарат (ако има) 70-14
Болтове със срез на зъбното колело на сектора на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан) 70-15
Секции на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан)—Демонтаж и монтаж 70-15
Секции на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана)—Демонтаж и монтаж 70-21
Нивелиране на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан) 70-29
Нивелиране на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана) 70-33
Дефлектори на горния капак на вършачния апарат (ако има) 70-42
Вършачни елементи и зъбци (TriStream ротор)—Демонтаж и монтаж 70-43
Разположение на вършачните елементи и зъбци (конфигурация на TriStream ротора за устойчиво зърно) 70-45
Разположение на вършачните елементи и зъбци (уплътнена конфигурация на TriStream ротора) 70-46
Вършачни елементи и зъбци (Variable Stream ротор)—Демонтаж и монтаж 70-47
Разположение на вършачните елементи и зъби (стандартна конфигурация на Variable Stream ротор) 70-50
Разположение на вършачните елементи и зъби (уплътнена конфигурация на Variable Stream ротор) 70-51

Стр.

Posi-Torq™ вършачен апарат—двудиапазонен 70-52
Хлабина между шайбите на привода на сепаратора—Регулиране 70-53
Ремък на вариатора на вършачния апарат—Смяна 70-54
Разделител на леглото на шнековия конвейер 70-55
Ремък на отбойния битер—регулиране 70-55
Ремък на отбойния битер—Смяна 70-56
Износващи се ленти на отбоен битер—Смяна (S660 и S670) 70-61
Износващи се ленти на стандартен отбоен битер—Смяна (S680, S685 и S690) 70-62
Износваща се лента на отбоен битер за трудни култури—Смяна 70-63
Ремък на отбойния битер (ако има)—регулиране (S670, S680, S685 и S690) 70-64
Ремък на отбойния битер (ако има)—смяна (S670, S680, S685 и S690) 70-64
Отбоен битер (ако има)—смяна на крилото (S670, S680, S685 и S690) 70-66
Преден десен ремък на междинния вал—Регулиране 70-67
Преден десен ремък на междинния вал - смяна 70-67
Заден десен ремък на междинния вал—Регулиране 70-68
Ремък на задния десен междинен вал—смяна 70-68
Почистване на улеите за въздух на ситото 70-69
Капак за достъп до ситото (машини с разпръсквач) 70-69
Зъбно предаване на шнека на ситото—Ръчен изпускателен капак (ако има) 70-69
Предавки на шнека на ситото—Изпускателен капак (ако има) 70-70
Ремък на почистващата зона, вентилатора и винтовия конвейер – регулиране 70-70
Ремък на ситата, вентилатора и винтовия конвейер – смяна 70-71
Ремък на вентилатора - смяна 70-71
Задвижващ механизъм на почистващия вентилатор – регулиране 70-72
Предно класово сито с дълбоки зъби 70-72
Класово и долно сита - измерване 70-72
Обикновено класово сито 29 мм (1-1/8 in.) 70-73
Горно сито с дълбоки зъби 41 мм (1-5/8 in.) 70-73
Обикновено долно сито 29 мм (1-1/8 in.) 70-74
Долно сито с дълбоки зъби 29 мм (1-1/8 in.) 70-74

Продължава на следващата страница

Стр.

Ключ за регулиране на класовото/ долното сито 70-74
Двузоново регулиране на задното горно сито—Регулиране....70-75
Класово/ долно сито - демонтиране и монтиране 70-75
Мотор за класовото/ долното сито – ръчна настройка 70-78
Ремък на елеватора за чисто зърно—регулиране....70-79
Ремък на елеватора за чисто зърно—Смяна....70-80
Верига на елеватора за чисто зърно—регулиране....70-81
Сензори на елеватора на системата за неовършани класове 70-82
Лопатки на елеватора за неовършани класове....70-83
Задвижващ ремък на елеватора за неовършани класове—Регулиране (S660 и S670)....70-83
Верига на лопатките на елеватора на системата за неовършани класове—регулиране 70-84
Задвижваща верига на горния шнек за неовършани класове—Регулиране (S660 и S670)....70-84
Задвижващ ремък на системата за неовършани класове—регулиране (S680, S685 и S690)....70-85
Задвижващ ремък на системата за неовършани класове—смяна (S680, S685 и S690)....70-86
Задвижваща верига на системата за неовършани класове—регулиране (S680, S685 и S690)....70-87
Задвижваща верига на системата за неовършани класове—смяна (S680, S685 и S690)....70-87
Износващи се ленти и шини на системата за неовършани класове—демонтаж и монтаж (S680, S685 и S690)....70-88
Износващи се ленти и шини на системата за неовършани класове—регулиране (S680, S685 и S690)....70-90
Връщащ контрабарабан на системата за неовършани класове—регулиране (S680, S685 и S690)....70-92
Изпускателен капак на шнека на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690)....70-92
Задвижващи ремъци—лява страна 70-93

Стр.

Задвижващи ремъци—дясна страна (S660 и S670)....70-94
Задвижващи ремъци—дясна страна (S680, S685 и S690)....70-95
Подаващ битер—Разкачане 70-96
Вършачен апарат–разкачане....70-97
Отбоен битер—Разкачане 70-98

Управление на остатъците

Опции за преместване на остатъчен материал 75-1
Обща информация за жъненето в редове (Deluxe остатъци) 75-2
Дефлектори за култура—Регулиране 75-3
Обща информация за жъненето в редове (Premium остатъци) 75-4
Гребла за формиране на откоси....75-4
Заден капак—Регулиране (Deluxe остатъци)....75-5
Дефлектори на задния капак (ръчно регулиране)—Регулиране (Deluxe остатъци)....75-5
Дефлектори на задния капак (електромотор)—Регулиране (Deluxe остатъци) 75-6
Дефлектори на задния капак (ръчно регулиране)—Фабрични настройки (Deluxe остатъци) 75-7
Дефлектори на задния капак (електрическо регулиране)—Фабрични настройки (Deluxe остатъци) 75-8
PowerCast заден капак—Регулиране (опция)....75-9
Острие на PowerCast задния капак—Смяна (опция) 75-9
PowerCast заден капак (опция) задни кожуси....75-10
Дефлектор на кочани 75-11
Улеи за въздух 75-12
Планка на контролера на сечката (опция)....75-12
Стационарен контранож на сечката—Регулиране 75-13
Остриета на стационарния нож на сечката—смяна....75-13
Капак за достъп до сечката....75-15
Остриета на сечката за фино рязане—Смяна и конфигуриране 75-16
Остриета на сечката за екстра фино рязане—Смяна и конфигуриране 75-18
Среден разделителен нож—Смяна....75-20
Ротор на сечката—центриране....75-20
Бутон за регулиране на сечката 75-22
Обороти на задвижването на сечката—промяна 75-22

Продължава на следващата страница

Стр.

Дефлектори на задния капак (електромотор)—Регулиране (Premium остатъци) 75-24
Дефлектори на задния капак (електромотор)—Регулиране (Premium остатъци) 75-25
Дефлектори на задния капак (електрическо регулиране)—Фабрични настройки (Premium остатъци) 75-26
Подобрени PowerCast дискове на разпръсквача—Смяна 75-27
Разпръсквач (обща информация) 75-29
Разпръсквач—Позиция на откоса 75-29
Разпръсквач—Сваляне 75-31
Дискове на разпръсквача (едноскоростни)—Смяна 75-32
Дискове на разпръсквача (двускоростни)—Смяна 75-33
Широкообхватен разпръсквач на слама (опция) 75-34
Обтягане на задвижващия ремък на сечката—Регулиране 75-35
Ремък на сечката—Смяна 75-36
Ремък на междинния вал на сечката—Регулиране 75-41
Ремък на междинния вал на сечката—смяна (S660 и S670) 75-41
Ремък на междинния вал на сечката—смяна (S680, S685 и S690) 75-44

Зърнен бункер и система за разтоварване

Стълба на зърнения бункер/двигателя 80-1
Дренажни отвори на зърнения бункер 80-1
Проба от зърнения бункер 80-2
Сензори за напълване на резервоара за зърно – регулиране 80-3
Капаци на зърнения бункер (ако има)—работа 80-4
Капаци на зърнения бункер (ако има)—Регулиране 80-4
Капаци на напречните шнекове на бункера 80-5
Местоположение на болта със срез 80-5
Предпазен болт на привода на разтоварващия шнек 80-6
Отклонител на транспортьора за зареждане на бункера за зърно 80-6
Зареждащ шнек на зърнения бункер (удължавания на зърнения бункер)—Прибиране 80-7
Зареждащ шнек на зърнения бункер (капаци на зърнения бункер)—Регулиране 80-7
Пластина на сензора за маса и дебит (удължавания на зърнения бункер)—Почистване 80-8
Пластина на сензора за маса и дебит (капаци на зърнения бункер)—Почистване 80-9
Приводна верига на разтоварващия шнек—регулиране 80-9
Опора на разтоварващия шнек - регулиране 80-10
Позиция на разтоварващия шнек—регулиране 80-10
Позиции на фиксатора на разтоварващия шнек 80-11
Задвижващ ремък на разтоварващия шнек—Смяна (S660 и S670) 80-11
Задвижващ ремък на разтоварващия шнек—Смяна (S680, S685 и S690) 80-13

Сервизно обслужване - електрическа система

Заваряване в близост до електронни контролери 85-1
Пазете куплунзите на електронните контролери чисти 85-1
Съблюдавайте предпазните мерки при работа с електрически уреди 85-2
Основни принципи за боравене с електрически компоненти / Предпазни мерки при машини, оборудвани с компютърно управлявани системи 85-2
Безопасно боравене с акумулаторите 85-3
Акумулатори - безопасен монтаж 85-4
Кабели на акумулатора - свързване 85-4
Акумулатори – зареждане 85-5
Акумулатори – проверка на плътността на електролита 85-5
Акумулатори - свързване на помощно устройство 85-6
Акумулатори—Демонтаж и монтаж (S660 и S670) 85-6
Акумулатори—Демонтаж и монтаж (S680, S685 и S690) 85-8
Ключ за откачване на акумулатора 85-9
Капак на центъра с предпазители 85-9
Център с предпазители 85-10
Правила за безопасна работа при смяна на халогенни крушки 85-11
Крушка на фара за пътя на кабината—Смяна 85-12
Фарове за пътя на кабината - регулиране 85-12
Крушка на халогенните фарове на кабината—Смяна 85-13
Халогенни фарове на кабината—Регулиране 85-13
Крушка на фара на надлъжната греда (ако има)—Смяна 85-14
Крушка на долния фар за шофиране (ако има)—Смяна 85-14

Продължава на следващата страница

Стр.

Крушка на долния фар за шофиране (ако има)—Регулиране....85-15
Правила за безопасна работа при смяна на ксенонови крушки....85-15
Крушка на ксеноновите светлини (опция)—Смяна....85-16
Ксенонови светлини (опция) - регулиране....85-17
Смяна на предупредителната светлина (несветодиодни (LED) светлини)....85-18
Смяна на предупредителната светлина (светодиодни (LED) светлини)...85-18
Светлини за разтоварване, спомагателни работни фарове, работни фарове за капака за достъп, светлини за стърнище, светлини на зърнения бункер и разтоварващия шнек—Смяна....85-19
Фарове за следене на редовете и фарове на почистващата зона—Смяна....85-19
Аварийни светлини/габарити, габарити/стопове и задни аварийни светлини—Смяна....85-20
Вътрешно осветление на кабината—Смяна....85-20
Светлина за четене—Смяна....85-21

Диагностични кодове

Влизане в менюто с диагностичните кодове ..90-1
Приоритети на диагностичните кодове....90-3

Задвижване на колелата и заден мост

Безопасно обслужване на гумите....95-1
Транспортиране на комбайна по пътищата с прикачен хедер....95-1
Стикер за натоварване на гумите....95-1
Поддръжка и обслужване на гумите....95-2
Налягане на предните гуми (конфигурация с единични гуми за равна земя) (хедери за царевица)....95-3
Налягане на предните гуми (конфигурация с единични гуми HillMaster™) (хедери за царевица)....95-5
Налягане на предните гуми (конфигурация с единични гуми за равна земя) (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер)....95-6
Налягане на предните гуми (конфигурация с единични гуми HillMaster™) (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер)....95-8
Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя) (хедери за царевица)....95-9
Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя) (хедери за царевица)....95-11
Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя) подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)....95-12
Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя) подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)....95-13
Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™) (хедери за царевица)....95-14
Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™) (хедери за царевица)....95-15
Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™) подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)....95-16
Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™) подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)....95-17
Информация за предните и задните гуми....95-17
Водач на задвижващите колела....95-18
Момент на затягане на болтовете на задвижващите колела (конфигурация с единични колела)....95-18
Изместване на предните гуми....95-19
Затягане на задните колесни болтове....95-20
Използване на течен баласт....95-20
Изисквания за баласт (S660)....95-21
Изисквания за баласт (S670)....95-22
Изисквания за баласт (S670 HillMaster™)....95-23
Изисквания за баласт (S680)....95-24
Изисквания за баласт (S685 и S690)....95-25
Изисквания за баласт (S680 HillMaster™)....95-26
Изисквания за баласт (S685 HillMaster™ и S690 HillMaster™)....95-27
Стикер на местата за подлагане на крик....95-27

Продължава на следващата страница

Стр.

Обслужване през периода на разработване
Разработване на двигателя 100-1
Регулиране на ремъчните предавки - след първите 50 часа.....100-5
Проверки през първите 100 часа.....100-5
Обслужване през периода на разработване след 100 часа (Tier 2/Етап II).....100-5
Обслужване през периода на разработване след 400 часа (Final Tier 4/Етап IV).....100-6

Проверки преди стартиране
Ниво на маслото в двигателя 105-1
Ниво на хидростатичното/ хидравличното масло.....105-2
Ниво на охлаждащата течност 105-2
Горивна система 105-3
Въздушен филтър на горивния резервоар ...105-4
Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV).....105-5
Позиции на въздухозаборника на двигателя 105-6
Позиция на въздухозаборника на двигателя (стандартна позиция за поле) ..105-7
Позиция на въздухозаборника на двигателя (удължена позиция за поле) 105-8
Позиция на въздухозаборника на двигателя (транспортна позиция).....105-10
Почистване на двигателното отделение 105-11

Експлоатация на двигателя
Почистване на филтъра за изгорелите газове 110-1
Предупреждение за наложително спиране на машината.....110-1
Преглед на системата на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV).....110-3
Кога да се дезактивира системата за почистване на ауспуха 110-3
Режим АВТОМАТИЧЕН на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV).....110-4
Почистване на филтъра на ауспуха в паркирано състояние (Final Tier 4/Етап IV).....110-5
Предупредителни екрани за охлаждане на двигателя (Final Tier 4/Етап IV).....110-7
Сензор за откриване на предмети (Final Tier 4/Етап IV).....110-8
Система за селективна каталитична редукция (SCR) (Final Tier 4/Етап IV) 110-9
Стартиране на двигателя 110-10
Спиране на двигателя 110-12

Стр.

Боравете внимателно с течността за подпомагане на стартирането 110-12
Помощ при стартиране в студено време (ако има) 110-13
Подгревател на охлаждащата течност.....110-14

Обслужване - двигател
Нужна информация относно емисиите 115-1
Задна стълба и площадка.....115-1
Капак за достъп до филтъра на двигателя...115-1
Капаци за достъп до двигателя 115-1
Смяна на кутиията с течност за подпомагане на стартирането 115-2
Не променяйте мощността на двигателя или горивната/ въздухоподаващата система.....115-2
Горивна система 115-2
Ниво на маслото в двигателя 115-3
Резервоар за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)—Пълнене (Final Tier 4/Етап IV) 115-4
Резервоар за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)—Източване (Final Tier 4/Етап IV).....115-5
Филтър за дозиране на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) - смяна (Final Tier 4/Етап IV).....115-6
Горивен резервоар—Зареждане 115-7
Горивен резервоар - източване 115-7
Горивен резервоар—Спирателен клапан 115-7
Водоотделител основен горивен филтър—източване.....115-8
Предпочистващ горивен филтър - почистване 115-9
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален) - промиване 115-10
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален)..... 115-11
Елемент на основен и вторичен горивен филтър—смяна (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-12
Елемент на основен и вторичен горивен филтър—смяна (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-13
Елемент на основния и вторичния горивен филтър—Смяна (Final Tier 4/Етап IV).....115-14
Горивна система—обезвъздушаване.....115-15
Охладителна система – източване.....115-16
Охладителна система—напълване.....115-18
Охладителна система—зазимяване 115-18
Ремък на двигателя—прокарване (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-19
Ремък на двигателя—прокарване (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-19

Продължава на следващата страница

Стр.

Двигател аксесоари/задвижващ ремък на вентилатора—смяна (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-20
Ремък за аксесоари на двигателя—смяна (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-23
Задвижващ ремък на вентилатора—смяна (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-28
Ремък на въртящия се екран—маршрут 115-31
Задвижващ ремък на роторната преграда—смяна (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-31
Задвижващ ремък на роторната преграда—смяна (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-32
Ремък на двигателя—Прокарване (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 115-33
Ремък на двигателя—Прокарване (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-34
Компресор на климатика/ремък на алтернатора—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 115-34
Компресор на климатика/ремък на алтернатора—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-38
Задвижващ ремък на роторна преграда—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 115-43
Задвижващ ремък на роторна преграда—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-44
Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 115-45
Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-46
Задвижван ремък на вентилатора за вакуум—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 115-47
Задвижващ ремък на вентилатора с променлива скорост—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 115-47
Задвижващ ремък на вентилатора—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-52
Роторна преграда, маслен радиатор, кондензатор, радиатор и междинен охладител—Почистване 115-56
Четка на въртящия се екран—регулиране 115-58
Ремък за управление на нечистотиите в двигателя—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) 115-58
Въздушни филтри - сваляне 115-60

Стр.

Поддръжка и сервиз на дизеловия филтър за твърди частици (Final Tier 4/Етап IV) 115-61
Боравене с и изхвърляне на пепелта от филтъра на ауспуха / дизеловия филтър за твърди частици (Final Tier 4/Етап IV) 115-61
Изхвърляне на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV) 115-62
Въздушен филтър за управление на нечистотиите в двигателя—Сваляне (Final Tier 4/Етап IV) 115-62

Транспортиране

Транспортиране на комбайна по пътищата с прикачен хедер 120-1
придвижване на машината по пътищата 120-1
Сигнал за заден ход 120-6
Транспортиране на машината върху ремарке 120-7
Стикер на местоположенията за привързване на машината 120-13
Информация за транспортиране 120-14
Теглеща машина (машини с трансмисия с механично превключване) 120-14
Теглеща машина (машини с трансмисия с превключване с бутон и ProDrive трансмисия) 120-15
Полуавтоматичен теглич за ремарке—прикачване (стандарт) 120-16
Автоматична задна навесна система на ремарке—прикачване (опция) 120-16
Предна кука за теглене 120-17
Задна кука за теглене 120-17

Кратки съвети по прибиране на реколтата

Работа при ниски температури 125-1
Съвети за жътвата 125-1

Настройки за реколта

Люцерна / ечемик / рапица / нахут 130-1
Царевица (суха) / царевица (влажна) / смес от сърцевина на царевица / фасул 130-3
Лен / семена на трева / гуар (семена) / леща 130-5
Лупина / просо / синап / шарен боб 130-7
Овес / грах / царевица за пуканки / рапица (суха) 130-9
Семена от рапица (зелени) / ориз / ръж / шафранка 130-11
Сорго / соя / слънчоглед / тритикале 130-13
Пшеница твърда / пшеница нормална 130-14
Страница с бележките под линия 130-15
Препоръки за контрабарабана 130-15

Продължава на следващата страница

Стр.

Процедура за прекъсване на приводите.....130-16

Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)
Скорост на подаване "Harvest Smart" (ако има) - безопасна работа.....135-1
Скорост на подаване "Harvest Smart" - описание 135-1
Скорост на подаване Harvest Smart—режими “интелигентен” или за капацитет.....135-2
Скорост на подаване Harvest Smart™—Целево налягане.....135-3
Скорост на подаване Harvest Smart™—Макс. мощност на двигателя....135-4
Скорост на подаване Harvest Smart™—Макс. скорост на жънене 135-5
Скорост на подаване Harvest Smart™—Чувствителност.....135-6
Скорост на подаване Harvest Smart™—Идентификации на статуса.....135-7
Скорост на подаване Harvest Smart™—Първоначално калибриране.....135-8
Скорост на подаване Harvest Smart™—Работа.....135-9
Скорост на подаване Harvest Smart™—Допълнителна информация (включване на разтоварващия шнек и работни условия) 135-10
Скорост на подаване Harvest Smart™—Най-добри практики..... 135-11
Контрол на скоростта на подаване Harvest Smart™—Система и симптоми при работа 135-12
Отстраняване на неизправности при скоростта на подаване Harvest Smart™ ..135-14
Скорост на подаване Harvest Smart в режим “ограничен” и в режим “авариен” 135-16

HillMaster™ система за нивелиране (ако има)
Система HillMaster (обща информация) 140-1
Ежедневни подготовки за работа на HillMaster 140-4
HillMaster ключове за контрол на нивелирането.....140-5

Предпазни мерки срещу пожар
Препоръчителни мерки срещу пожар 145-1
Работа на пожарогасителя.....145-2
Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво – Избягвайте пожари.....145-3
Бъдете подготвени за аварийни ситуации....145-3
Боравете внимателно с течността за подпомагане на стартирането 145-3

Стр.

Отстранете насъбралите се растителни остатъци.....145-4
Пожарогасител.....145-4
Местоположение на пожарогасителя.....145-4
При пожар.....145-5
Почистване на двигателното отделение 145-5

Почистване на машината
Общи насоки за почистване.....150-1
Почистване на машината (периодично почистване).....150-2
Почистване на машината (годишно почистване и при специални култури) 150-10

Горива и смазочни материали
Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво – Избягвайте пожари.....155-1
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво....155-1
Горивен резервоар—Зареждане 155-2
Работа с дизеловото гориво и съхранение...155-2
Дизелово гориво 155-3
Биодизелово гориво 155-4
Мазилни свойства на дизеловото гориво 155-5
Допълнителни добавки за дизелово гориво ..155-5
Намаляване на влиянието на студеното време върху дизеловите двигатели 155-6
Течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV).....155-7
Тестване на течност за третиране на дизеловите отработени газове (ТОГ) (двигатели Final Tier 4 и Етап IV).....155-7
Съхранение на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV).....155-8
Повторно пълнене на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV).....155-9
Почистване на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV).....155-10
Изхвърляне на течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV).....155-10
Охлаждаща течност за дизелови двигатели (с водна риза)..... 155-11
Добавка за удължаване на експлоатацията John Deere COOL-GARD™ II.....155-12
Експлоатация при топъл климат 155-12

Продължава на следващата страница

Стр.

Качество на водата за смесване с антифризен концентрат 155-13
Тестване на точката на замръзване на охлаждащата течност 155-14
Дизелово двигателно масло за разработка (ниво 2/етап II) 155-15
John Deere Break-In Plus™ двигателно масло (Final Tier 4/Етап IV) 155-16
Дизелово двигателно масло (ниво 2/етап II) 155-16
Дизелово двигателно масло (Final Tier 4/Етап IV) 155-17
Интервали за смяна на филтър и двигателно масло (ниво 2/етап II) 155-18
Интервали на сервизиране на двигателното масло и филтъра (Final Tier 4/Етап IV) 155-19
Oilscan™ и CoolScan™ 155-19
Масла за ProDrive™ трансмисия, CommandTouch™ задвижване на многоскоростна наклонена камера, хидростатична задвижваща система, главна хидравлична система и главен редуктор на двигателя 155-20
Трансмисия (механично превключване и превключване с бутон), крайни предавки, зареждащ шнек, основен междинен вал и двустепенен редуктор на вършачния апарат 155-21
Редуктор на реверса на наклонената камера 155-22
Грес 155-22
Спирачна течност (ако има) 155-23
Маслени филтри 155-23
Горивни филтри 155-23
Алтернативни и синтетични смазочни материали 155-23
Съхранение на смазочни материали 155-23
Смесване на смазочни материали 155-24

Смазване и поддръжка

Интервали на сервизиране - зануляване или отлагане 160-1
Места на стикерите за смазване 160-2
Замяна на хидравличен маркуч 160-3
Чистота на хидравличната система 160-3
Налягане в акумулатора 160-3
Символи за смазване 160-4
На всеки 10 часа 160-4
На всеки 10 часа 160-5
На всеки 10 часа (машини HillMaster™) 160-6
На всеки 50 часа 160-7
На всеки 50 часа 160-8
На всеки 50 часа 160-10

Стр.

На всеки 50 часа 160-12
На всеки 50 часа (машини HillMaster™) 160-13
Първите 100 часа (S670, S680, S685 и S690 ProDrive™ машини) 160-14
На всеки 100 часа 160-15
На всеки 200 часа 160-16
На всеки 200 часа (S660) 160-17
На всеки 250 часа (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 160-18
На всеки 250 часа (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 160-19
На всеки 250 часа (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 160-20
На всеки 250 часа (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 160-22
На всеки 400 часа (S660 и S670) 160-24
На всеки 400 часа (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 160-26
На всеки 400 часа (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 160-27
На всеки 400 часа (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 160-28
На всеки 400 часа 160-30
На всеки 400 часа 160-32
На всеки 400 часа 160-33
На всеки 400 часа 160-34
На всеки 400 часа (S660 и S670 машини без ProDrive™) 160-36
На всеки 400 часа (S660 и S670 машини с трансмисия с превключване с бутон) 160-37
На всеки 400 часа (S670 ProDrive™ машини) 160-38
На всеки 400 часа (S680, S685 и S690 ProDrive™ машини) 160-39
На всеки 400 часа 160-40
На всеки 400 часа 160-42
На всеки 800 часа 160-43
На всеки 1000 часа (S670 ProDrive™ машини) 160-44
На всеки 1000 часа (S680, S685 и S690) 160-45
На всеки 1000 часа (S680, S685 и S690) 160-46
На всеки 2000 часа (S660 и S670) 160-47
На всеки 2000 часа (S680, S685 и S690) 160-48
На всеки 2000 часа 160-49
На всеки 4500 часа или три години (Final Tier 4/Етап IV) 160-50
4500 часа или 5 години 160-51
На всеки 6000 часа или шест години 160-51
или при нужда 160-52

Отстраняване на неизправности

Наклонена камера 165-1
Вършачен апарат 165-2
Хидростатично задвижване 165-6
Задно предаване (опция) 165-9
Кормилна уредба 165-9

Продължава на следващата страница

Стр.

Спирачки....165-10
Двигател....165-11
Електросистема....165-22
Нагревател....165-23
Климатична инсталация....165-24
Сензор за влажност (ако има)....165-25
Сензор за дебита на зърното (ако има)....165-25

Съхранение
Подготовка на машината за съхранение....170-1
Разконсервиране на машината....170-2

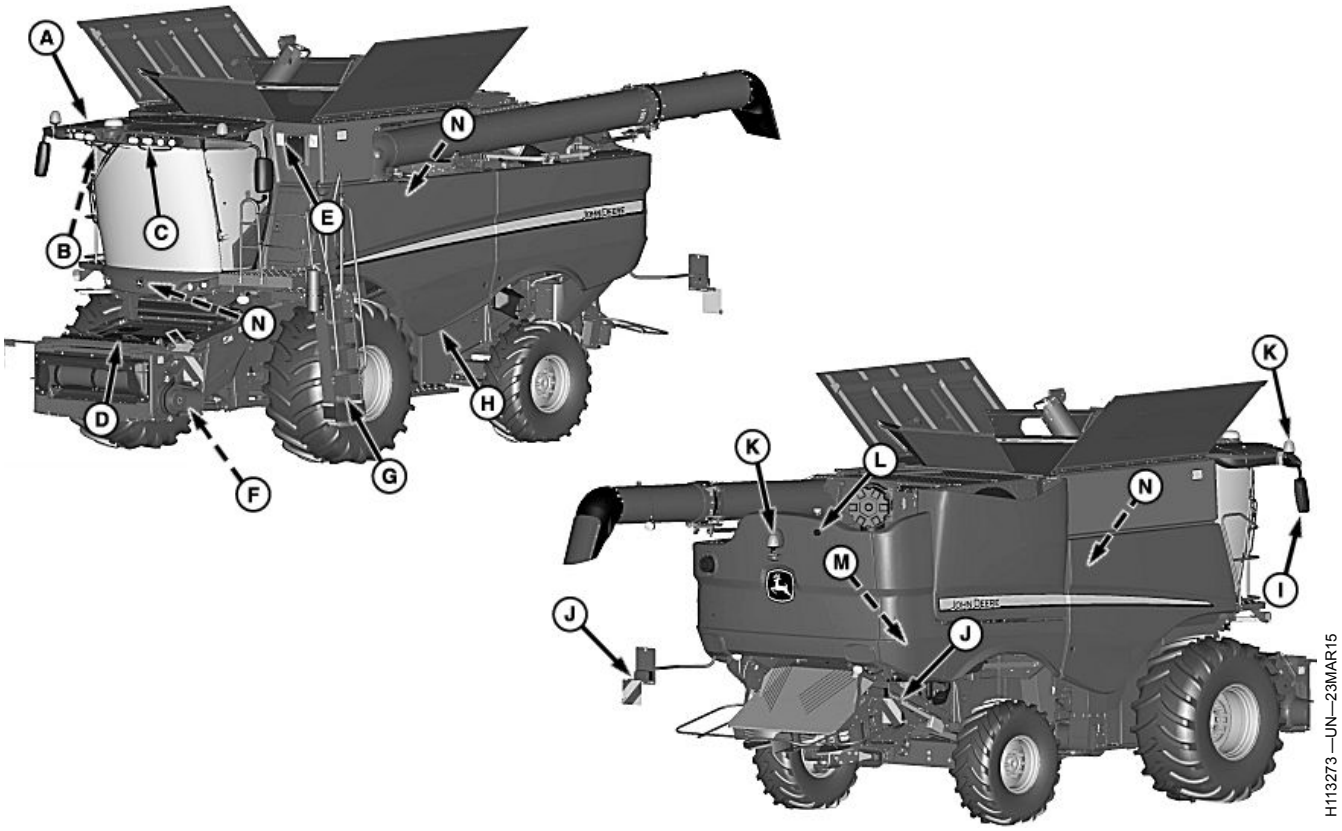
Технически данни
Работни скорости (S660 и S670)....175-1
Работни скорости (S680, S685 и S690)....175-3
Спецификации (S660 и S670)....175-5
Спецификации (S680, S685 и S690)....175-8
Размери (S660 и S670)....175-10
Размери (S670 HillMaster™)....175-11
Размери (S680, S685 и S690)....175-12
Размери (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ и S690 HillMaster™)....175-13
Размери....175-14
Вибрации на цялото тяло....175-15
Ниво на шума....175-15
Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти....175-15
Европейска декларация за съответствие....175-16
Митнически съюз – ИАО....175-17
Затягащи моменти при унифицирани цолови съединителни елементи....175-18
Затягащи моменти при метрични съединителни елементи....175-19

Идентификационни номера на машината
Тълкуване на серийния номер на машината....180-1
Идентификационни номера....180-2
Идентификационна табелка на машината....180-2
Местоположение на идентификационната табелка на машината....180-2
Местоположение на етикета за съответствие за митническия съюз-ИАО....180-3
Тълкуване на серийния номер на двигателя....180-4
Сериен номер на двигателя (ниво 2/етап II)....180-5
Сериен номер на двигателя (Final Tier 4/Етап IV)....180-5
Маслена помпа на хидростатиката....180-5
Мотор на хидростатичното задвижване....180-6
Двускоростен двигател на задвижването на четирите колела....180-6
Редуктор при двигателя....180-6

Стр.

Редуктор на привода на ротора....180-7
Трансмисия....180-7
Реверс на наклонената камера....180-7
Многоскоростен редуктор на наклонената камера (ако има)....180-8
Сечка (ако има)....180-8
Дефлектор на задния капак (делукс, междинен и премиум остатъци)....180-8
Заден капак на разширен PowerCast™ (междинен и премиум остатъци)....180-9
PowerCast заден капак (делукс остатъци)....180-9
Разпръсквач (делукс остатъци)....180-9
Пазете доказателствата за собственост....180-10
Дръжте машините на сигурно място....180-10

Елементи за безопасност на машината



Поглед отпред / поглед отзад елементи за безопасност

A—Елементи за безопасност в кабината: Система за отчитане наличието на оператор, електронно разрешение за запалване на двигателя, предпазни колани, клаксон, прозорец за авариен изход, паркинг спирачка, мигачи
B—Дръжки на покрива
C—Предни фарове
D—Грапави подложки против подхлъзване
E—Знаци за безопасност
F—Механичен предпазител (наклонена камера)
G—Стъпала с грапава повърхност и платформа с перила
H—Предпазители
I— Огледала за обратно виждане
J— Предупредителни светлини и отразителна лента
K—Сигнални лампи
L— Сигнал за заден ход
M—Грапава сервизна платформа с перила
N—Функции на ротационалната аларма: Светлина за изкарване, светлини за стърнище, сервизни светлини за капаци

В допълнение към показаните елементи за безопасност, другите компоненти и системи, предупредителните знаци по машината, инструкциите и предупрежденията в наръчника на оператора допринасят за безопасността, ако комбайнът се управлява внимателно и от правоспособен оператор.

SE43287,0000030 -19-23MAR15-1/1

Запознайте се с указанията за безопасна работа

Това е символ предупреждаващ за опасност. Когато върху машината или в настоящото ръководство видите този символ, внимавайте за потенциални наранявания.

Следвайте препоръчаните предпазни мерки, както и общите правила за безопасна работа.

T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -11-29SEP98-1/1

Научете предупредителните знаци

Заедно със символа предупреждаващ за опасност се използват и предупрежденията — DANGER (ОПАСНОСТ), WARNING (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ) или CAUTION (ВНИМАНИЕ). С думата ОПАСНОСТ се означават най-големите опасности.

На места със конкретни опасности се поставят предупредителни знаци ОПАСНОСТ или ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Означенията ВНИМАНИЕ съдържат общи предупреждения. Използваните в настоящото ръководство предупреждения ВНИМАНИЕ насочват вниманието върху указанията за безопасна работа.

TS187 —11—08SEP03

DX,SIGNAL -11-03MAR93-1/1

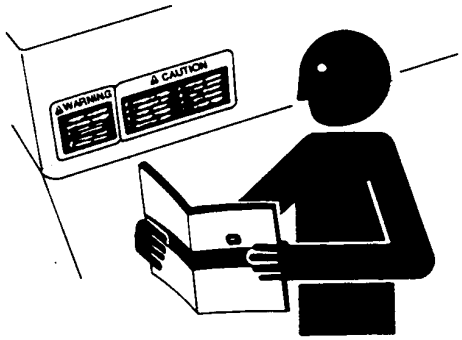
Следвайте указанията за безопасна работа

Запознайте се внимателно с всички указания за безопасност в това издание, както и с поставените по машината предупредителни знаци. Поддържайте предупредителните знаци в добро състояние. Подменете липсващите или повредени стикери. Уверете се, че новите компоненти и резервни части имат валидните към момента предупредителни знаци. Резервни предупредителни знаци могат да се закупят от дилъра на John Deere.

Може да съществува допълнителна информация за безопасност за части и компоненти от други доставчици, която не е включена в това ръководство за експлоатация.

Изучете начина за работа с машината, както и начина на употреба на контролните органи. Не допускайте експлоатация на машината от некомпетентни лица.

Винаги поддържайте машината в добро работно състояние. Неразрешени промени на машината могат да доведат до влошаване на функционирането и/или на безопасната работа, като повлияят и на експлоатационния живот.



TS201 —UN—15APR13

Ако не разбирате някоя част от настоящото ръководство и се нуждаете от помощ, потърсете дилъра на John Deere.

DX,READ -11-16JUN09-1/1

Управление на машината

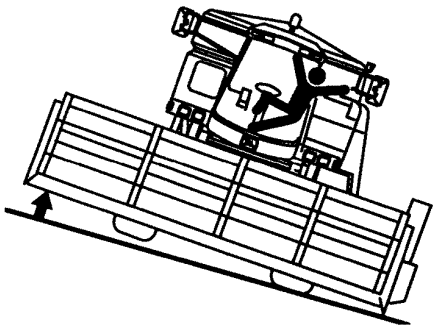
Работете с машината само, ако всички предпазители са правилно поставени.

Преди потегляне се уверете, че никой не се намира в непосредствена близост до машината (например деца). Осигурете си добра видимост. Непосредствено преди потегляне използвайте клаксона като предупредителен сигнал.

Винаги съобразявайте скоростта на движение с условията на пътя или на полето. Избягвайте резките завои при изкачване и спускане на наклони или при движение напреко на склон. Бъдете особено внимателни при завиване по наклони, когато зърненият бункер е пълен.

Следвайте инструкциите в ръководството за експлоатация, когато прикачвате или откачвате хедера.

При завой, винаги вземайте под внимание широчината на хедера и помнете, че задната част на машината се изнася навън. Прикачените хедери и почвените



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

условия влияят на характеристиките на управление на комбайна.

При управление на машината по наклони или по неравна повърхност, както и при резки завои, намалете скоростта на движение. Преди спускане по стръмен наклон, превключете на по-ниска предавка.

Избягвайте дупките, канавките и препятствията, които могат да доведат до преобръщане на комбайна, особено по склоновете.

OUO6075,0000AB7 -11-21FEB07-1/1

Съобразявайте се с правилата за движение по пътищата

При движение по пътищата, винаги спазвайте правилата за движение.

OUO6075,0000032 -11-22JAN01-1/1

Проверете безопасността на машината

Преди да използвате машината, винаги проверявайте дали отговаря на всички пътнотранспортни и общи правила за безопасност.

FX,READY -11-28FEB91-1/1

Не качвайте пътници и деца на машината

На машината има право да се намира само водачът. Не качвайте пътници на машината освен за обучение или тестове.

За пътниците съществува опасност от наранявания, като например изпадане от машината. Освен това те пречат на видимостта на водача и по такъв начин застрашават безопасността при работа.

При работещ двигател, не се допуска качването на деца на машината дори и в кабината на комбайна.

Седалката за обучаеми трябва да се използва единствено за инструктиране или за кратки периоди на тестване на машината, а не за настаняването на деца.

TS253 —UN—23AUG88

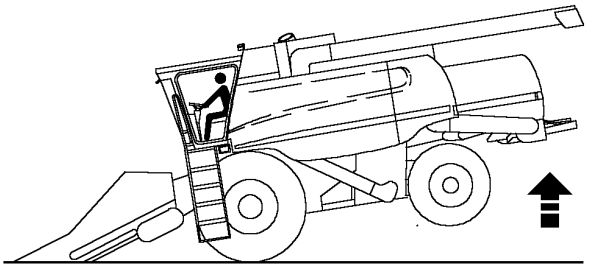
HX,AG,SF6904 -11-22JUL99-1/1

Използване на баласт за сигурен контакт със земята

Експлоатацията, управлението и спирането на комбайна могат да бъдат значително повлияни от тежки прикачни приспособления в предната част на машината, които променят центъра на тежестта.

Ако е нужно, за осигуряване контакт със земята използвайте баласт в задната част на комбайна.

Спазвайте допустимите максимални натоварвания на осите и допустимата обща маса.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -11-05FEB99-1/1

Транспортиране на комбайна по пътищата с прикачен хедер

Спазвайте законовите разпоредби отнасящи се до управлението на комбайни по пътищата.

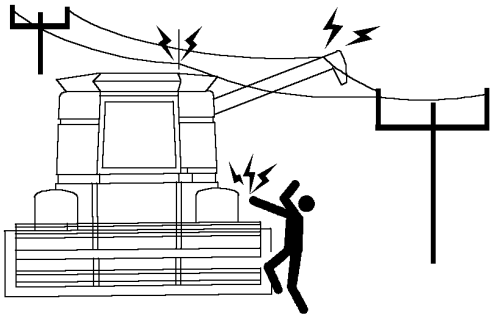
Този комбайн има одобрение в Германия за транспорт по пътищата с 8-редови сгъващи се хедери Geringhoff (Герингхоф) и Kemper (Кемпер). За транспортиране по пътищата в Германия с други хедери трябва да получите одобрение от местната техническа служба (TUV).

OUO6075,0003B9B -11-03NOV04-1/1

Внимавайте за електрическите жици

Преди транспорт по пътищата, приберете разтоварващия шнек и затворете капаците на бункера.

Поставете радио-антената в транспортно положение преди движение по пътища; тя може да закачи нисковисящи жици. Това може да причини силен електрически удар на оператора.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -11-22JUL99-1/1

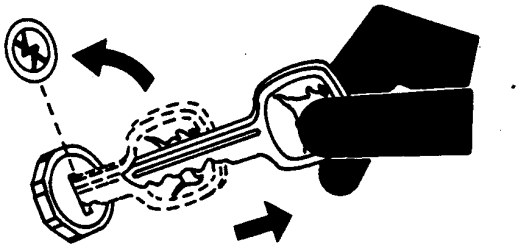
Паркиране и напускане на машината

Спуснете хедера на земята.

Преди да напуснете машината, изключете хедера и вършачния апарат. Преместете многофункционалния лост на неутрална позиция и спрете машината. Натиснете паркинг спирачката, извадете ключа и заключете кабината на оператора.

Никога не оставяйте без наблюдение машина с работещ двигател.

Никога не напускайте кабината по време на движение.



TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000AEB -11-11FEB14-1/1

Работете само в добре проветрени помещения

Отработените газове могат да доведат до тежки увреждания на здравето или дори смъртни случаи. Ако се наложи двигателят да работи в затворени помещения, отвеждайте отработените газове с помощта на удължител на ауспуха.

Ако нямате удължител за ауспуха, отворете вратите, за да може в помещението да навлезе пресен въздух

TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -11-17FEB99-1/1

Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво – Избягвайте пожари

Внимавайте при боравене с гориво: то е лесно запалимо. Никога не пушете или работете с открит пламък или искри в близост да машината, докато зареждайте с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте резервоара за гориво само на открито.

Предотвратявайте пожари, като почиствате машината от замърсявания, грес и други остатъци от смазка. Почиствайте винаги разлятото гориво.

За транспортиране на запалими течности използвайте само подходящи резервоари.

Никога не пълнете съд с гориво поставен върху пластмасова подложка в ремаркето. Винаги поставяйте съда за гориво на земята преди да го напълните. Докоснете съда за гориво с пистолета за пълнене преди да свалите капачката. Дръжте

TS202 —UN—23AUG88

пистолета за наливане допрян в съда, когато наливате горивото.

Не допускайте открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.

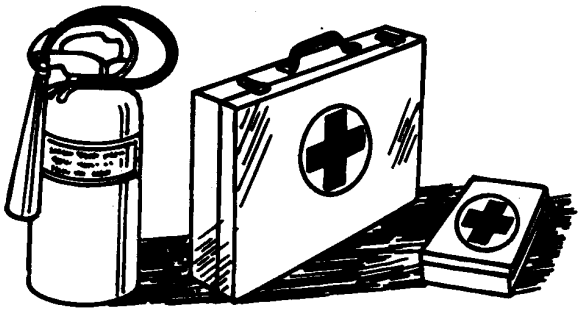
DX,FIRE1 -11-12OCT11-1/1

Бъдете подготвени за аварийни ситуации

Бъдете подготвени за пожар.

Съхранявайте пожарогасителя и аптечката за първа помощ на леснодостъпно място.

Оставете до телефонния си апарат спешните номера на лекари, бърза помощ, болница и пожарна.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -11-03MAR93-1/1

Боравете внимателно с течността за подпомагане на стартирането

Течността за подпомагане на стартирането е леснозапалима.

Не допускайте искри и пламък в близост до него. Дръжте течността за подпомагане на стартирането далеч от акумулатори и кабели.

За да предотвратите случайно изпускане на газ, съхранявайте контейнера под налягане с поставена предпазна капачка, на хладно и недостъпно място.

Не изгаряйте или пробивайте контейнера.

Не използвайте течност за подпомагане на стартирането, ако двигателят има подгряващи свещи или нагревател на постъпващия въздух.

TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -11-14MAR14-1/1

При пожар

⚠ ВНИМАНИЕ: Пазете се от наранявания.

Спрете незабавно машината при първите признаци на пожар. Пожарът може да се открие по миризмата, дима или пламъците. Пожарите се разсрастват бързо, затова напуснете веднага машината и се отдалечете на безопасно разстояние. Не се връщайте до машината! Най-важна е безопасността.

Обадете се на противопожарната служба. Преносимите пожарогасители могат да се справят с малък пожар или да задържат разрастването му, но действието им е ограничено. Винаги поставяйте на първо място безопасността на хората. Ако се опитвате да загасите пожар, застанете така, че вятърът да е от към гърба и пътят за отстъпление да е чист, за да се оттеглите бързо, ако пожарът не може да бъде угасен.

Запознайте се с инструкциите на пожарогасителя и неговото неговото местоположение и начин на работа. Местната противопожарна служба или продавачите на пожарогасители могат да проведат обучение и да дадат препоръки.

Ако пожарогасителят няма инструкции, следвайте тези общи правила:

TS227 —UN—15APR13

1. Издърпайте щифта. Дръжте пожарогасителя с накрайник насочен към огъня и освободете спирателния механизъм.
2. Целете се ниско. Насочете пожарогасителя към основата на огъня.
3. Стиснете дръжката бавно и равномерно.
4. Местете накрайника наляво-надясно.

DX,FIRE4 -11-22AUG13-1/1

Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво

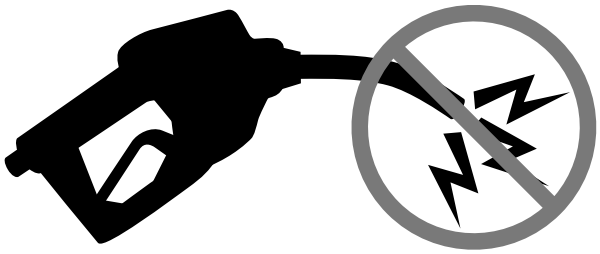
Премахването на сярата и други компоненти на дизела с ултра ниско съдържание на сяра намалява неговата проводимост и увеличава риска от натрупване на статично електричество.

Горивото се обработва в рафинериите с добавки за разсейване на статичното електричество. Обаче, има много фактори, които могат да намалят ефективността на тези добавки.

Статичният заряд може да се натрупа в дизеловото гориво с ултра ниско съдържание на сяра, докато то тече през системата за зареждане. Статичният разряд при наличие на горивни пари може да причини експлозия или пожар.

Затова е важно цялата система за зареждане с гориво (резервоара за съхранение, помпата, маркучите, зареждащият пистолет и т.н.) да са добре заземени и осигурени. Консултирайте се с доставчика на гориво или на зареждащата система, за да се уверите, че системата отговаря на стандартите за заземяване и осигуряване.

RG22142 —UN—17MAR14



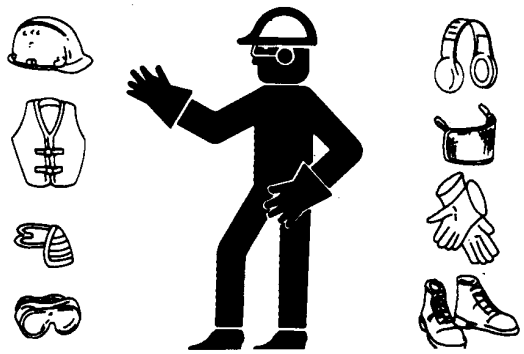
RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -11-12JUL13-1/1

Носете предпазно облекло

При работа носете плътно прилягащо облекло и съответстващи на изпълняваните дейности лични защитни средства.

Безопасното управление на машината изисква пълно внимание от страна на водача. При работа с машината не носете слушалки за слушане на радио или музика.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -11-03MAR93-1/1

Стойте настрана от устройствата за жънене

Поради функциите си ролките на режещия барабан, шнека, макарата и подаването не могат да се преградят напълно. По време на работа стойте настрана от тези движещи се елементи. Преди обслужване или почистване на машината от задръствания, винаги изключвайте главния съединител, спирайте двигателя, включвайте паркинг-спирачката и изваждайте контактния ключ.

ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -11-28SEP10-1/1

Пазете ръцете си настрана от ножове

Никога не опитвайте да отстранявате задръствания на хедера, ако вършачния апарат не е изключен, паркинг спирачката не е включена, двигателят не е спрян и ключът не е изваден.

Преди стартиране на двигателя, всички присъствуващи трябва да стоят настрани от машината.

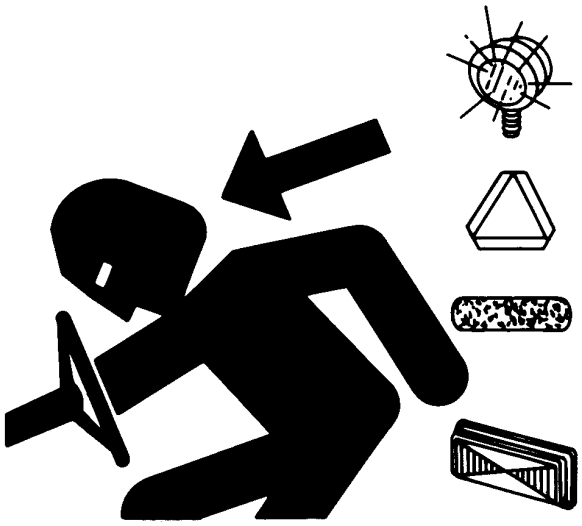
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -11-28SEP10-1/1

Използване на предупредителни светлини и средства

Внимавайте за сблъсквания с другите участници в движението по обществените пътища, напр. самоходни машини или бавно движещи се трактори с прикачени или дърпани съоръжения. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете за пътя, аварийните светлини и мигачите. За осветяването и маркировката на оборудването следвайте местните разпоредби. Поддържайте осветителните средства и маркировките с добра видимост, чисти и в добро работно състояние. Липсващите или повредени части да се подменят.

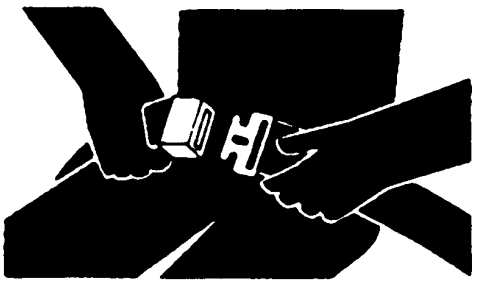


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -11-22JUL99-1/1

Използвайте предпазен колан

Използвайте предпазен колан, когато управлявате комбайна или седите на допълнителната седалка.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -11-22JUL99-1/1

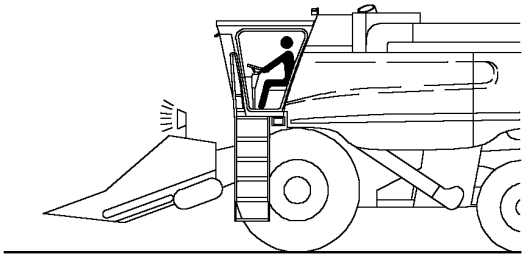
Безопасно транспортиране на комбайна с прикачен хедер

Когато е възможно, не транспортирайте машината по пътищата с прикачен хедер.

Ако комбайнът трябва да се транспортира с прикачен хедер, уверете се, че аварийните светлини на хедера са включени и рефлекторите са чисти и видими.

Препоръчва се да има пилотна кола при транспорт по натоварени, тесни, хълмисти пътища или преминаване на мостове.

Карайте комбайна със скорост безопасна за съответните условия.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -11-22JAN01-1/1

Не допускайте безконтролно или неочаквано движение на машината

Избягвайте наранявания или смъртни случаи, дължащи се на неочаквано задвижване на машината или на нейни компоненти.

Не стартирайте двигателя чрез включване “на късо” на клемите на стартера. В случай, че електрическите вериги се “закъсят”, машината или нейни компоненти могат да се задвижат.

H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -11-08JUL99-1/1

Практикувайте безопасна поддръжка

Преди извършване на определени операции се запознайте подробно с процедурите по обслужване. Поддържайте работната зона чиста и суха.

Никога не смазвайте, не обслужвайте или не регулирайте машината по време на движение. Внимавайте ръцете, краката и дрехите ви да не попадат в обсега на движещи се детайли. Изключете всички задвижващи системи и освободете налягането с помощта на съответните контролни органи. Свалете съоръженията на земята. Изключете двигателя. Извадете контактния ключ. Оставете машината да изстине.

Укрепете сигурно всички елементи на машината, които трябва да са повдигнати за извършване на обслужването.

Поддържайте всички части в добро състояние и правилно монтирани. Отстранявайте повредите незабавно. Подменяйте износените или повредени части. Отстранявайте натрупванията от грес, масло или замърсявания.

Разкачете кабела за масата (-) от акумулатора преди извършване на работи по електрическата инсталация или заварки по машината.

Преди работа по електрическата инсталация или заварки по прикачния инвентар, откачете електрическите кабели от трактора.

TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -11-17FEB99-1/1

Заваряване в близост до електронни контролери

ВАЖНО: Не използвайте заваръчни апарати като помощно средство за стартиране на двигателя. Токовете и напреженията от тях са твърде високи и могат да причинят повреди.

1. Разкачете отрицателния кабел (-) на акумулатора.
2. Разкачете положителния кабел (+) на акумулатора.
3. Свържете положителния и отрицателния кабел един към друг. Не ги свързвайте към рамата на машината.
4. Отстранете или отдалечете всички кабели от зоната на заваряване.
5. Свържете масата на заваръчния апарат близо до мястото на заварката и далеч от контролерите.

TS953 —UN—15MAY90

6. След приключване на заваряването, извършете в обратен ред стъпки 1-5.

DX,WW,ECU02 -11-14AUG09-1/1

Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място

Избягвайте образуването на потенциални отровни пари и прах.

При заваряване, запояване или при работа с горелка, могат да се отделят опасни пари от загряването на боята.

Преди нагряване боята да се свали:

- Свалете боята на минимум 100 мм (4 in.) около зоната, която ще се нагрее. Ако боята не може да се свали, носете респираторна маска при нагряването или заваряването.
- Ако сваляте с шкурка или шлайфате боята, избягвайте вдишването на праха. За целта носете предпазна респираторна маска.
- Ако използвате разтворител, преди заваряването го отмийте с вода и сапун. Отстранете съдовете с разредители или други лесно запалими материали от работната зона. Преди заваряване или нагряване изчакайте най-малко 15 минути, докато парите се разнесат.

TS220 —UN—15APR13

Не използвайте хлориран разтвор в зоните, където са извършват заваръчни работи.

Всички операции да се извършват на добре проветриво място, където токсичните пари и прах се отвеждат навън.

Спазвайте правилата за изхвърляне на бои и разредители.

DX,PAINT -11-24JUL02-1/1

Избягвайте нагряване в близост до тръбопроводи под налягане

При нагряване близо до тръбопроводи с течности под налягане, може да се създаде леснозапалим спрей и да си причините сериозни изгаряния. Не заварявайте, запоявайте или употребявайте горелка в близост до тръбопроводи под налягане или други леснозапалими материали. Тръбопроводите под налягане могат да експлодират, ако се нагреят при заваряване в непосредствена близост до тях.

TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -11-10DEC04-1/1

Избягвайте контакта с движещи се части

Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли. Никога не смазвайте, обслужвайте или регулирайте машината, ако работи.

TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -11-15JUN90-1/1

Cleaning grain tank and removal of blockages safely

Избягвайте сериозни наранявания или даже смъртни случаи, от улавяне в напречните шнекове на зърнения бункер. По функционални съображения напречните шнекове не могат да бъдат изцяло покрити. Никога не влизайте в зърненият бункер, когато двигателят работи. Преди да влезете в бункера за да почистите останалото зърно, винаги гасете двигателя и изваждайте ключа

При образуване на тапа в напречните шнекове, спрете двигателя, извадете ключа и използвайте прът, метла с дълга дръжка или лопата за възстановяване на потока на зърното.

TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -11-24MAY04-1/1

Стойте настрани от въртящи се приводни валове

Захващането от въртящи се валове може да доведе до тежки или дори смъртоносни наранявания.

Винаги поставяйте на място всички предпазители. Уверете се, че въртящите се предпазни кори се движат свободно.

Носете плътно прилепнало облекло. Преди настройване, прикачване или обслужване на двигателя и машината, спрете двигателя и се уверете, че всички въртящи се части и приводи са спрели.

TS1644 —UN—22AUG95

DX,ROTATING -11-18AUG09-1/1

Монтирайте всички прегради

Въртящите се вентилатор, ремъци, ролки и задвижвания могат да причинят сериозни наранявания.

Винаги дръжте всички предпазители на мястото им по време на работа.

Носете плътно прилепнало облекло. Преди настройване, прикачване или почистване около вентилаторите и техните приводи, спрете двигателя и се уверете, че вентилатора, шайбите, ремъците и приводите са спрели.

TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -11-03MAY11-1/1

Избягвайте течностите под високо налягане

Проверявайте периодично – поне веднъж годишно – хидравличните маркучи за течове, прегъване, срязване, пукване, протъркване, балони, корозия, изскочила оплетка или други признаци на износване и повреда.

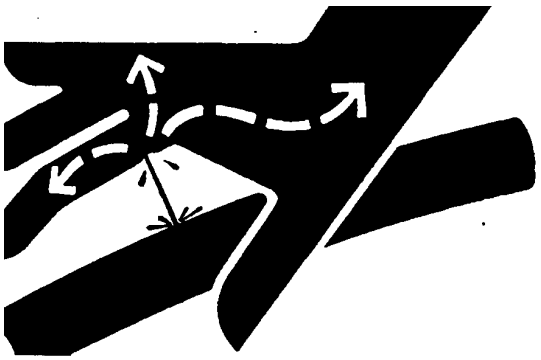
Сменете износените или повредените маркучи незабавно с резервни части одобрени от John Deere.

Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания.

Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да



X9811 —UN—23AUG88

се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията “Deere & Company” в Молийн, Илиноис, САЩ на телефон 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -11-12OCT11-1/1

Не отваряйте части на горивната система под налягане

Останалото под високо налягане гориво в горивопроводите, може да причини сериозни наранявания. Не разкачвайте и не ремонтирайте горивопроводите между горивонагнетателната помпа и дюзите при двигатели тип “комън рейл”.

Такива поправки трябва да се извършват само от специалисти запознати с тази система. (Свържете с дилъра на John Deere за извършване на такъв ремонт.)

TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -11-07JAN03-1/1

Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно

Изтичането на течност или газ от хидравличните акумулатори под налягане използвани в климатичната, хидравличната или спирачната системи, може да причини сериозно нараняване. Хидравличният акумулатор може да експлодира и линиите под налягане да се прекъснат внезапно при загряване. Не заварявайте и не използвайте горелка в близост до акумулатор или линия под налягане.

Преди да демонтирате хидравличен акумулатор, освободете налягането в системата.

Освободете налягането в хидравличната система, преди да демонтирате хидравличен акумулатор. Никога не се опитвайте да освободите налягането чрез разхлабване на фитинг.

TS281 —UN—15APR13

Хидравличният акумулатор не се ремонтира.

DX,WW,ACCLA2 -11-22AUG03-1/1

Пазете се от пръски под високо налягане

Дюзите пръскащи с високо налягане могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания. Пазете ръцете и тялото си от контакт с пръските.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектират пръски под налягане, те трябва да се отстранят чрез хирургична намеса до няколко часа, защото съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company в Молийн, Илиноис, САЩ.

TS1343 —UN—18MAR92

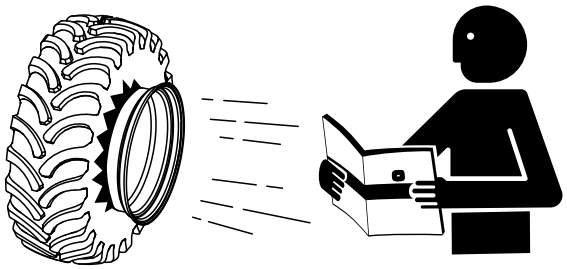
DX,SPRAY -11-16APR92-1/1

Препоръки за експлоатацията на гумите

Поддържайте машината в добро работно състояние.

Използвайте само гуми с предписаните размери, правилните индекси и напомпани до налягането посочено в това ръководство.

Използването на гуми различни от предписаните може да намали стабилността и управляемостта, да доведе до преждевременна повреда или да застраши безопасността.



H111235 —UN—13MAY14

DX,TIRE,INFO -11-19MAY14-1/1

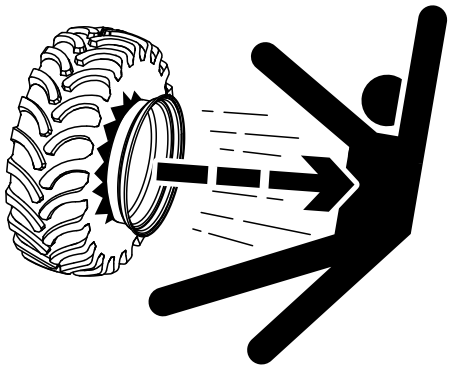
Безопасно обслужване на гумите

Гръмването на гумата може да причини сериозно нараняване или смърт.

Не опитвайте да монтирате гума, ако нямате необходимото оборудване и опит, за да го направите безопасно.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напомпвайте гумите над препоръчаното налягане. Никога не заварявайте и не нагрявайте джанта с монтирана на нея гума. Топлината може да увеличи налягането и гумата да експлодира. Заварките могат да отслабят структурата на джантата и да я деформират.

При помпане на гумите, използвайте самозахващащ накрайник и дълъг маркуч, за да сте встрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте предпазна клетка, ако е налична.

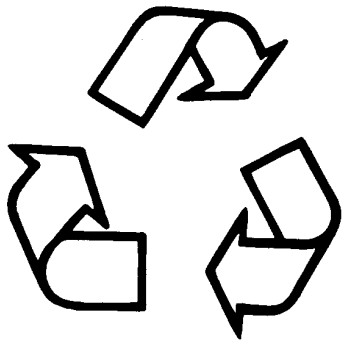


RXA0103438 —UN—11JUN09

Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, сцепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.

DX,WW,RIMS -11-19AUG09-1/1

Извеждане от експлоатация — Правилно рециклиране и изхвърляне на течности и компоненти



TS1133 —UN—15APR13

При извеждане от експлоатация на машина и/или компоненти трябва да се имат предвид мерките за безопасност и управление на околната среда. Тези мерки включват следното:

- По време на демонтажа или боравенето с предмети и материали използвайте подходящи инструменти и лични предпазни средства като облекло, ръкавици, маски или очила.
- Спазвайте инструкциите за специалните компоненти.
- Освобождавайте натрупаната енергия чрез спускане на окачените елементи на машината, освобождаване на пружините, разкачване на акумулатора или друго електрическо захранване и освобождаване на налягането в хидравличните компоненти, хидроакумулаторите и други подобни системи.
- Сведете до минимум излагането на компоненти, по които може да има остатъци от селскостопански химикали, като например изкуствени торове и пестициди. Боравенето и изхвърлянето на тези компоненти да става по подходящ начин.
- Внимателно източвайте двигателите, горивните резервоари, радиаторите, хидравличните цилиндри, резервоарите и линиите преди да пристъпите към рециклиране на компоненти. Когато източвате течности, използвайте херметични контейнери. Не използвайте съдове за храна или напитки.
- Не изливайте отпадъчните течности на земята, отводнителни канали или във водоизточници.
- Спазвайте всички национални, щатски или местни закони, регламенти или наредби, управляващи боравенето или изхвърлянето на отпадъчни течности (например: масло, гориво, охлаждаща течност, спирачна течност), филтри, акумулатори и други вещества или части. Възможно е изгарянето на запалими течности или компоненти извън специално предназначени инсенератори да е забранено от закона и би могло да доведе до вреден дим или прах.
- Обслужването и изхвърлянето на климатиците да става по подходящ начин. Възможно е правителствени разпоредби да изискват сертифицирани сервизни центрове да възстановяват и рециклират хладилните агенти на климатиците, които биха могли да увредят атмосферата, ако бъдат освободени.
- Преценете възможностите за рециклиране на гуми, метал, пластмаса, стъкло, гума и електронни компоненти, които може да подлежат на рециклиране, частично или изцяло.
- Свържете се с местния център за опазване на околната среда и рециклиране или с дилъра на John Deere за информация относно правилния начин за рециклиране или изхвърляне на отпадъците.

DX,DRAIN -11-01JUN15-1/1

Безопасно обслужване на охладителната система

Експлозивното освобождаване на течност от намиращата се под налягане охладителна система може да причини сериозни изгаряния.

Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа. Оставете системата да изстине преди да отворите капачката. Бавно разхлабете капачката, за да освободите налягането преди да я махнете.

TS281 —UN—15APR13

OUO6075,0000ABC -11-21FEB07-1/1

Отстранете насъбралите се растителни остатъци

Натрупването на растителни остатъци при двигателя и в близост до движещи се части създава опасност от пожар. Проверявайте и почиствайте редовно тези зони. Преди извършването на проверка или обслужване загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

TS227 —UN—15APR13

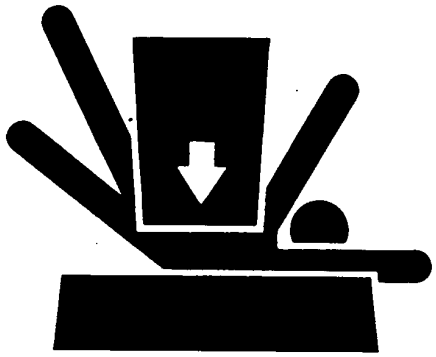
HX,9010SA,B -11-23AUG97-1/1

Подпирайте машината по подходящ начин

Спуснете прикачения инвентар на земята преди да започнете работа по машината. Ако работата изисква машината или прикачните съоръжения да са вдигнати, осигурете сигурна подпора. Оставените в повдигнато положение хидравлични крикове могат да се спуснат самоволно поради течове.

За подлагане не използвайте блокове от сгурия, кухи тухли или други материали, които могат да поддадат при продължително натоварване. Никога не работете под машина, която е подпряна само на крик. Следвайте препоръчаните в това ръководство процедури.

Винаги следвайте мерките за безопасност указани в ръководството за работа на прикачния инвентар, който използвате.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -11-24FEB00-1/1

Съхранявайте инвентара по безопасен начин

Складираният инвентар, като двойни и разглобяеми колела, товарачи, може да падне и да причини сериозни наранявания или даже смъртни случаи.

За това съхранявайте инвентара по сигурен начин, за да не падне. Не допускайте играещи деца и неправоспособни лица до складовата зона.

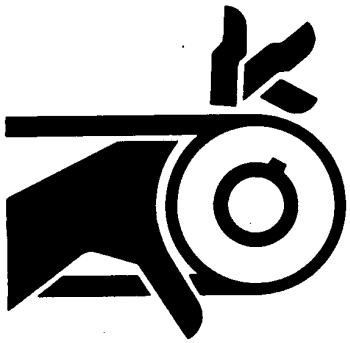
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -11-03MAR93-1/1

Безопасно обслужване на приводните ремъци

Когато обслужвате приводните ремъци, винаги спазвайте следните правила:

- Не допускайте сериозни наранявания поради захващане на ръцете. Не проверявайте, чистете и регулирайте ремъци, когато комбайнът работи. Винаги гасете двигателя, включвайте паркинг-спирачката и вадете ключа.
- Не почиствайте ремъците със запалими разтворители.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -11-06FEB03-1/1

Безопасна работа с електронните компоненти

Падането, докато монтирате или сваляте електронни компоненти, може да причини сериозни наранявания. Използвайте стълба или платформа, за да достигнете мястото на монтажа. Използвайте здрави и сигурни места за стъпване и хващане. Не монтирайте или сваляйте компонентите, ако повърхностите са мокри или заледени.

Ако монтирате или обслужвате базова RKT станция на високо място, използвайте добра стълба.

Ако монтирате или обслужвате мачта на антената на джи-пи-ес приемника, използвайте подходящо подемно устройство и носете подходящо предпазно оборудване. Мачтата е тежка и може да е трудна за боравене. Ако мястото за монтиране не е достъпно от земята или подходяща платформа, са нужни двама души.

TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -11-24AUG10-1/1

Не допускайте злополуки на заден ход

Преди да задвижите машината се уверете, че на нейния път няма хора. Обърнете се назад и наблюдавайте директно за по-добра видимост. Ако видимостта е ограничена при движение назад, използвайте човек да сигнализира.

Не разчитайте на камера, ако зад машината има хора или препятствия. Системата може да е ограничена от много фактори, включително поддръжката, времето и работния диапазон.

PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -11-30AUG10-1/1

Безопасно боравене с акумулаторите

Газовете от акумулатора могат да експлодират. Пазете акумулатора от искри и пламък. Използвайте фенерче, за да проверите нивото на електролита.

Никога не проверявайте степента на зареждане на акумулатора чрез свързване на двата полюса с метален предмет. Използвайте волтметър или ареометър.

Винаги разкачвайте кабела за маса (-) първи и го свързвайте последен.

Сярната киселина в електролита на акумулаторите е толкова силна, че причинява кожни изгаряния, разяждане на дрехите и може да доведе до загуба на зрението при попадане в очите.

За избягване на рисковете:

- Доливайте акумулаторите само в добре проветрени помещения
- Носете предпазни очила и гумени ръкавици
- Не почиствайте акумулаторите със сгъстен въздух
- Избягвайте вдишване на киселинните пари при доливане на електролит
- Избягвайте разливане или капене на киселина
- Използвайте правилно помощно стартерно устройство или зарядна процедура.

Ако киселина попадне върху кожата или в очите:

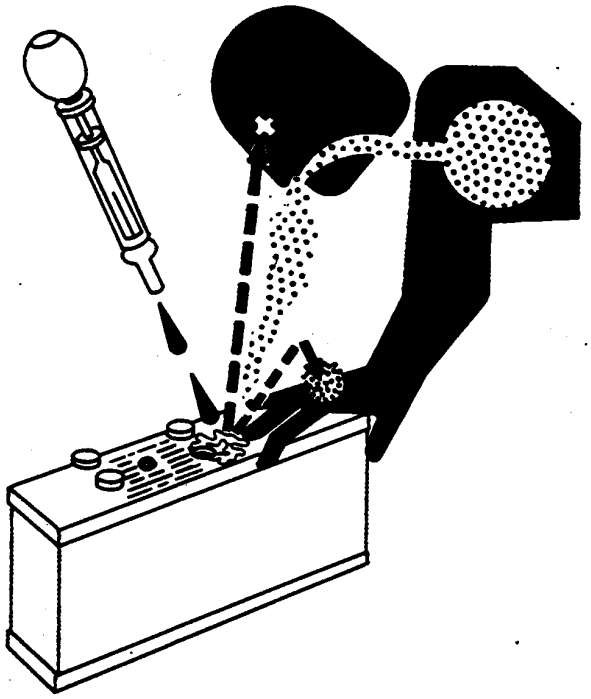
1. Промийте засегнатите места обилно с вода.
2. За да неутрализирате киселината, поръсете сода за хляб или вар върху засегнатото място.
3. Промивайте очите с вода в продължение на 15 - 30 минути. Веднага потърсете лекарска помощ.

Противомерки при неволно поглъщане на киселина:

1. В никакъв случай не предизвиквайте повръщане.
2. Изпийте големи количества вода или мляко, но не повече от 2 л (2 qt.).
3. Веднага потърсете лекарска помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кабелните клеми и терминалите на акумулатора съдържат олово, което според законите на щата Калифорния причинява рак и увреждания на плода. **Измивайте ръцете си след боравене с тях.**

TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -11-02DEC10-1/1

Безопасно почистване на филтъра на ауспуха

По време на почистване на филтъра на ауспуха двигателят може да работи с повишени обороти и температура за продължително време. Изгорелите газове и компонентите на филтъра на ауспуха достигат температури, които могат да ви изгорят, да запалят или стопят някои материали.

Не допускайте до машината хора, животни или материали, които могат да се повредят от горещите газове или компоненти. Избягвайте риска от пожар или експлозия на горими материали и изпарения близо до ауспуха. Не допускайте хора в близост до ауспуховата тръба хора или каквито и да е горими, топими или взривоопасни предмети.

По време и след почистването на филтъра на ауспуха, внимавайте за тлеещи частици по и около машината.

Доливането на гориво при работещ двигател създава опасност от пожар или експлозия. Винаги гасете двигателя преди зареждане с гориво и почиствайте всяко разлято гориво.

При превозване на машината с камион или ремарке, винаги гасете двигателя.

Допирът до горещи компоненти на ауспуха може да причини сериозни наранявания.

Избягвайте контакта с тези компоненти, докато не се охладят до безопасна температура.

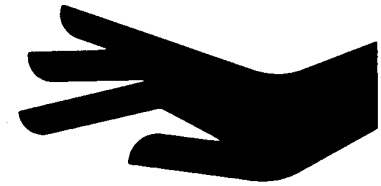
Ако някоя сервизна процедура налага двигателят да работи:

- Включвайте само частите изисквани от процедурата
- Уверете се, че околните хора са далеч от машината

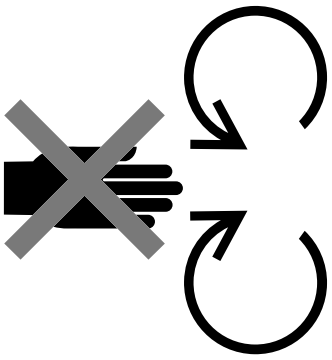
Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли.

Винаги изключвайте задвижването на колелата (неутрално), включвайте паркинг спирачката и изключвайте инвентара или инструмента преди да напуснете седалката.

TS227 —UN—15APR13



TS271 —UN—23AUG88



TS1693 —UN—09DEC09

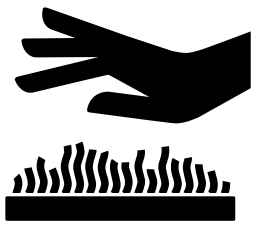
Спрете двигателя и извадете ключа (ако има) преди да оставите машината без надзор.

OUO6075,0000E81 -11-07FEB12-1/1

Пазете се от горещия изпускателен тракт

Обслужването на машината или приспособленията при работещ двигател може да доведе до сериозни наранявания. Избягвайте контакта с горещи компоненти или излагането на изгорелите газове.

По време на работа частите на изпускателния тракт и изгорелите газове са много горещи. Изгорелите газове и частите на изпускателния тракт достигат температури причиняващи изгаряне, стопяване или запалване.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -11-20AUG09-1/1

Почистване на филтъра за изгорелите газове

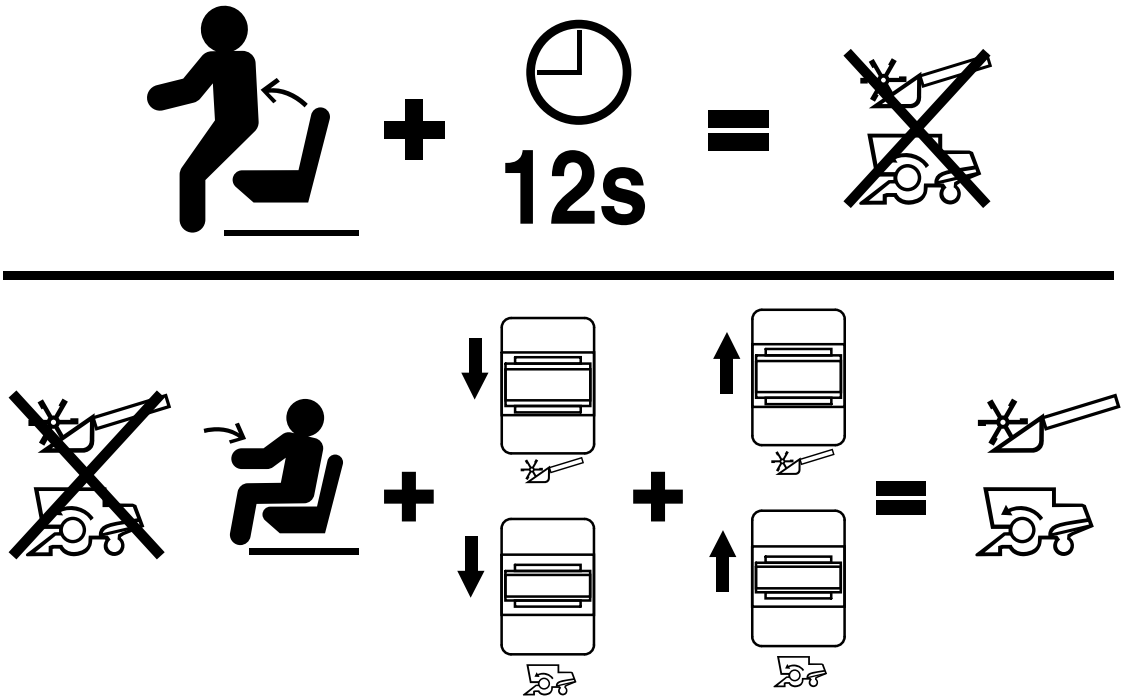
Обслужването на машината или оборудването по време на почистване на филтъра за изгорелите газове може да причини сериозни наранявания. Избягвайте излагане на кожата на въздействието на изгорелите газове или контакт с горещи компоненти.

При почистване на филтъра за изгорелите газове ръчно/ на място, двигателят работи с повишени обороти и температура за продължително време. Изгорелите газове и компонентите на филтъра достигат температури, които могат да ви изгорят, или да запалят или стопят повечето материали.

RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -11-20JAN10-1/1

Ротационална алармена система



H113906 —UN—08MAY15

Ако операторът напусне седалката с хедер или вършачен апарат активирани, светлините мигат и алармата прозвучава. Ако операторът продължи да е извън седалката, функциите за жънене спират.

Ако функциите за жънене спрат, те трябва да се рестартират преди да се продължи с жъненето.

За рестартиране на функциите по жънене операторът трябва да е в седнала позиция и да нулира и активира вършачния апарат и ключовете на хедера в конзолата на подлакътника.

SS43267,00005D8 -11-08MAY15-1/1

Система за присъствие на оператора

Системата за присъствие на оператора указва наличието на оператор.

Системата предотвратява активирането на следните функции когато операторът не е в седалката.

- Активиране на вършачния апарат
- Активиране на хедера
- Активиране на разтоварващия шнек
- AutoTrac™
- Предаване
- Скорост на подаване
- Постоянна височина на рязане
- Режим на плаване по пътя Kemper

Ако операторът напусне седалката с хедер или вършачен апарат активирани за повече от 5-7 секунди, светлините мигат и алармата прозвучава. Ако операторът продължи да е извън седалката, функциите за жънене спират.

За рестартиране на функциите операторът трябва да е в седнала позиция и да активира повторно всяка функция.

AutoTrac е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00005EC -11-18JUN15-1/1

Знаци за безопасност

На няколко важни места по машината са поставени предупредителни стикери, които да сигнализират за потенциални опасности. Възможната опасност се указва с предупредителен триъгълник. Съседната илюстрация информира, как да се избегнат наранявания. По-долу са показани предупредителните знаци, местата на които се поставят на машината и кратък пояснителен текст.

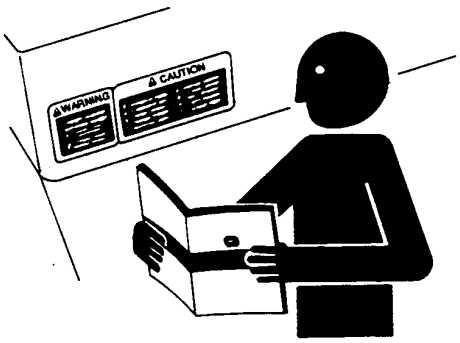
TS231 —11—08SEP03

OUO6075,0001163 -11-19JUN12-1/1

Подмяна на стикерите за безопасност

Подменете липсващите или повредени стикери. Използвайте това ръководствата за експлоатация за правилното място на поставяне на стикерите.

Може да съществува допълнителна информация за безопасност за части и компоненти от други доставчици, която не е включена в това ръководство за експлоатация.

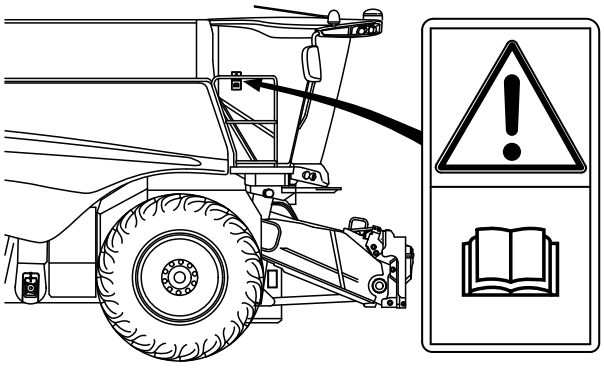


TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -11-18AUG09-1/1

Наръчник на оператора

Това ръководство съдържа важна информация необходима за безопасната работа с тази машина. За да се избегнат злополуки, спазвайте всички указания за безопасност.

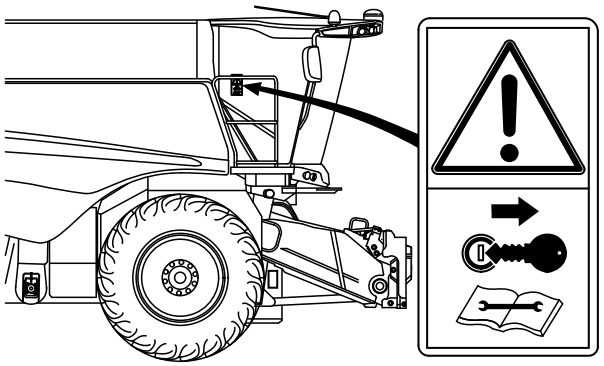


H97195 —UN—14JUN11

OUO6075,00015D7 -11-09AUG13-1/1

Ремонт и обслужване

Преди ремонт или обслужване, винаги спирайте двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа. Вижте ръководството за експлоатация за цялата дейност по поддръжката.

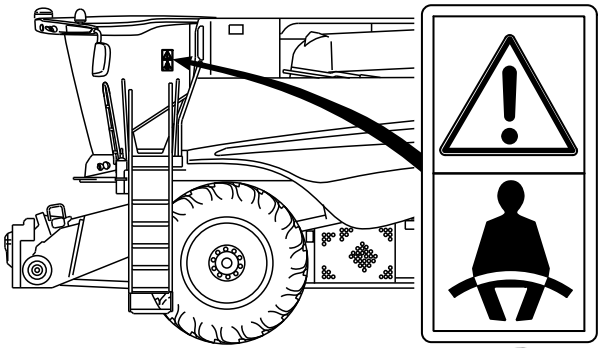


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -11-03SEP10-1/1

Предпазен колан

Допълнителната седалка се предоставя само при обучение или диагностика и тестване. Не пускайте други пътници и деца. Използвайте предпазен колан, когато управлявате комбайна или седите на допълнителната седалка.



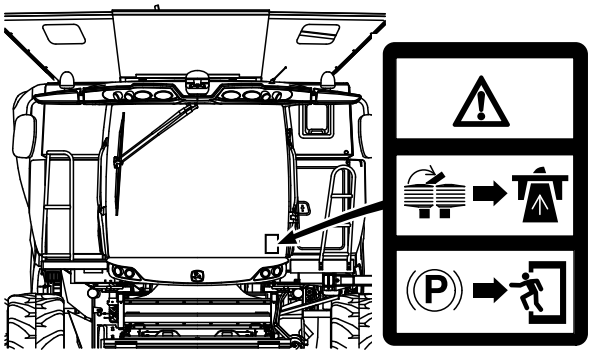
H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -11-03SEP10-1/1

Паркинг спирачка

Преди да напуснете машината, включете паркинг спирачката.

Преди да пътувате по пътищата, заключете сервизните спирачки заедно.



H1104579 —UN—25JAN12

OUO6075,0000DE8 -11-24JAN12-1/1

Хидравлично масло и газ под налягане

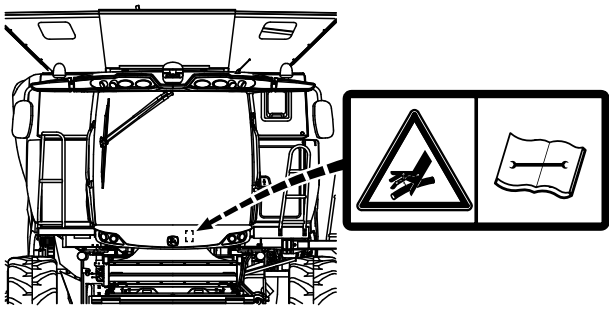
ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът е разположен на опората на кабината и е само при машини с трансмисия ProDrive™.

Пазете се от сериозно нараняване при контакт с хидравлично масло и газ под налягане.

Преди да сваляте хидравлични компоненти, да разглобявате или зареждате акумулатори:

1. Освободете налягането в хидравличната система. Обърнете се към наръчника на оператора и ръководството за ремонт за информация за системата.
2. Спрете двигателя и извадете ключа.

Използвайте само СУХ АЗОТ за презареждане на хидроакумулатор. Потърсете вашия локален дилър на John Deere.



H108688 —UN—01AUG13

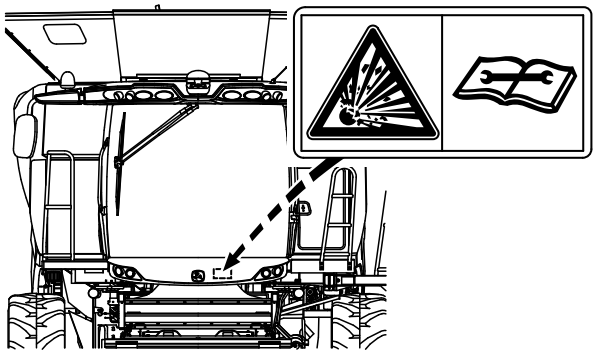
OUO6075,00015C0 -11-05AUG13-1/1

Акумулатор за налягане

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът е разположен на опората на кабината и е само при машини с трансмисия ProDrive™.

За да избегнете риска от нараняване и повреда на акумулатора или хидравличната система, поддържайте препоръчаното налягане на азота.

Зареждайте само със сух азот. Номиналното работно налягане е 21 500 кПа (3120 psi), свържете се с вашия дилър на John Deere.

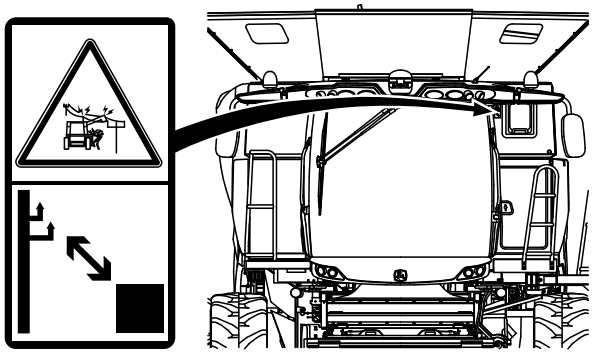


H105072 —UN—23MAR12

OUO6075,00010F3 -11-18JUN13-1/1

Пазете се от нисковисящи електропроводи

Не допускайте сериозни наранявания или смърт поради електрически удар. Не докосвайте електрически кабели. Свалете капаците на зърнения бункер когато работите близо до ниско висящи електропроводи.

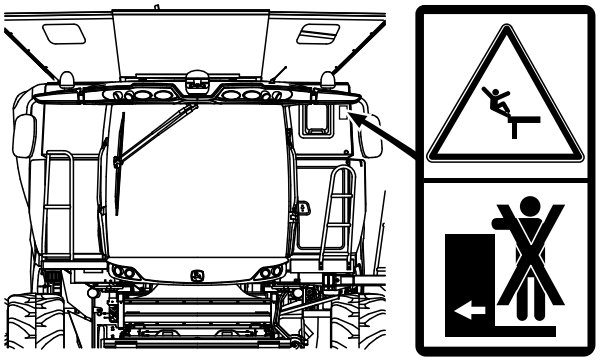


H96811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -11-03SEP10-1/1

Зърнен бункер

Внимавайте да не паднете. Не влизайте оттук в зърнения бункер.

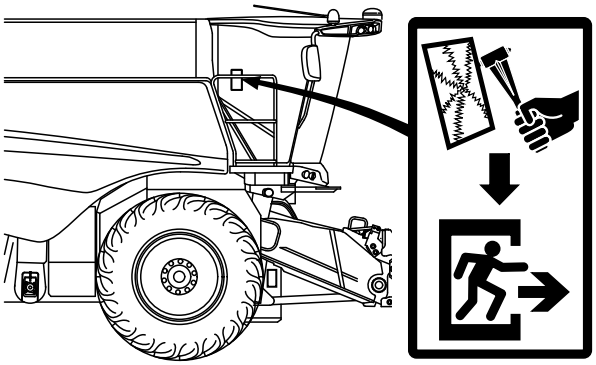


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -11-03SEP10-1/1

Авариен изход

Свалете чука и ударете прозореца, за да счупите стъклото и да излезете от кабината. Обърнете се към дилъра на John Deere за смяната на прозореца.

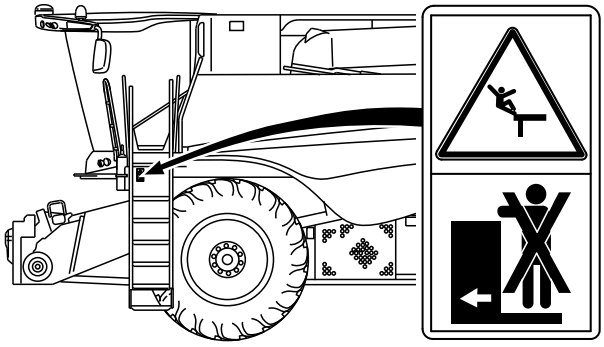


H97852 —UN—13JUN11

OUO6041,0000455 -11-14SEP10-1/1

Стълба за достъп до кабината/платформата

Внимавайте да не паднете. Не допускайте пътници на стълбата или платформата при движение на машината.

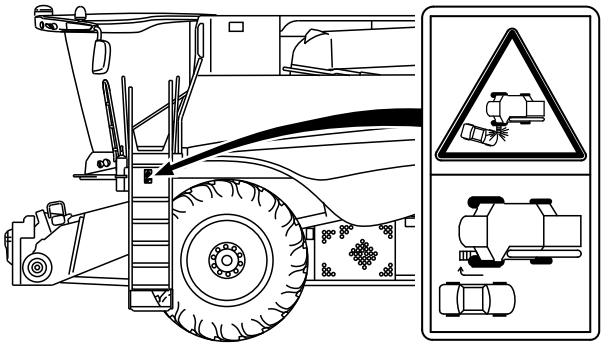


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -11-03SEP10-1/1

Избягвайте сблъскване с други превозни средства

Избягвайте сблъскване с други превозни средства и сериозни наранявания, а даже и смъртни случаи. Винаги завъртайте стълбата напред до заключено положение преди да управлявате машината по пътищата.



H96815 —UN—03AUG10

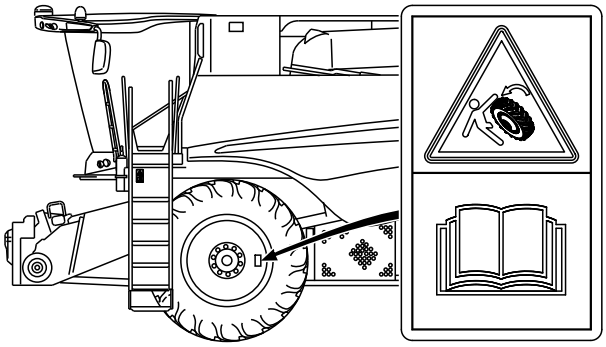
OUO6041,0000403 -11-03SEP10-1/1

Двойни колела (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът се намира върху двойните колела и от двете страни на машината.

Двойните колела имат изместен център на тежестта. Внимавайте при сваляне. За поставянето или свалянето на колелата са нужни двама души.

За избягване на физическо нараняване са предоставени специални пилотни шпилки за демонтаж и монтаж. Вижте инструкцията за работа с двойни колела.



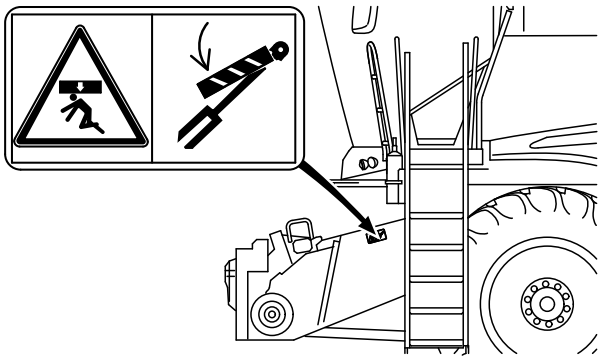
H100876 —UN—04APR11

OUO6075,00015C1 -11-31JUL13-1/1

Предпазител на наклонената камера

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът се намира отвън и отвътре на преградата и от двете страни на наклонената камера.

Внимавайте да не бъдете притиснат. Спуснете хедера до земята или поставете предпазителя върху цилиндъра на наклонената камера преди да влезете под хедера.

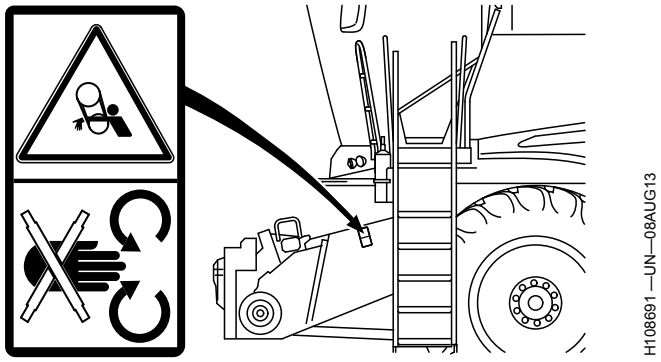


H96814 —UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -11-03SEP10-1/1

Преграда на наклонената камера

Не допускайте сериозни наранявания или смърт поради захващане. Никога не вдигайте предпазния капак при работещ двигател. Спрете двигателя и извадете ключа.



OUO6075,00015C4 -11-09AUG13-1/1

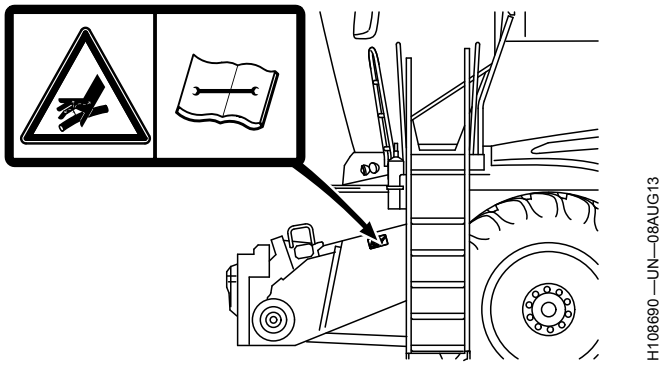
Хидравлично масло и газ под налягане

Пазете се от сериозно нараняване при контакт с хидравлично масло и газ под налягане.

Преди да сваляте хидравлични компоненти, да разглобявате или зареждате акумулатори:

1. Освободете налягането в хидравличната система. Обърнете се към наръчника на оператора и ръководството за ремонт за информация за системата.
2. Спрете двигателя и извадете ключа.

Използвайте само СУХ АЗОТ за презареждане на хидроакумулатор. Потърсете вашия локален дилър на John Deere.

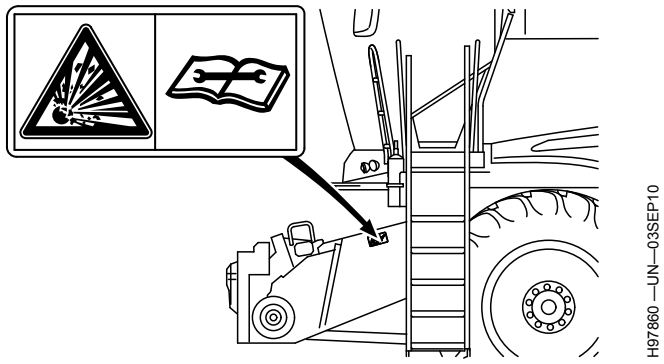


OUO6075,00015C3 -11-31JUL13-1/1

Акумулатор за налягане

За да избегнете риска от нараняване и повреда на акумулатора или хидравличната система, поддържайте препоръчаното налягане на азота.

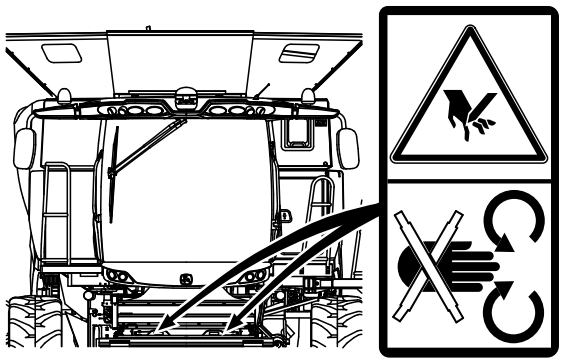
Зареждайте само със сух азот. Номиналното работно налягане е 21 500 кПа (3120 psi), свържете се с вашия дилър на John Deere.



OUO6075,000091B -11-18JUN13-1/1

Верижно-планков транспортьор на наклонената камера

Потенциална опасност дължаща се на въртящи се машинни части.



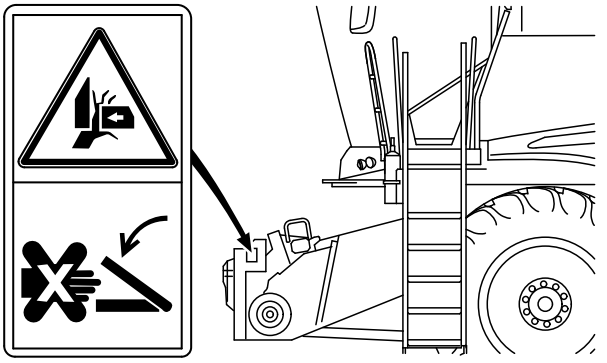
H108692 —UN—08AUG13

OUO6075,00015C5 -11-31JUL13-1/1

Завъртаща се челна рамка на наклонената камера

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът се намира от двете страни на наклонената камера.

Хедерът може да се завърти и да причини сериозни наранявания или смърт. Внимавайте да не бъдете притиснат. Стойте настрана, когато двигателят работи.

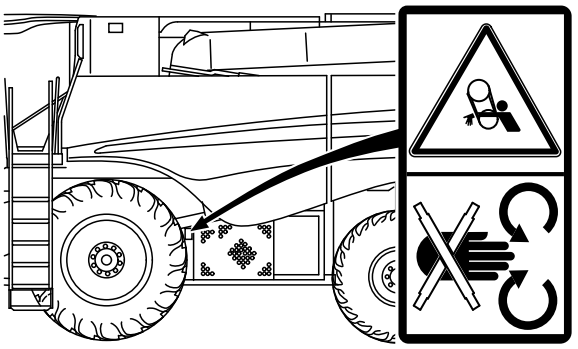


H96813 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F8 -11-03SEP10-1/1

Ляв предпазен капак

Не допускайте сериозни наранявания или смърт поради захващане. Никога не вдигайте предпазния капак при работещ двигател. Спрете двигателя и извадете контактния ключ.

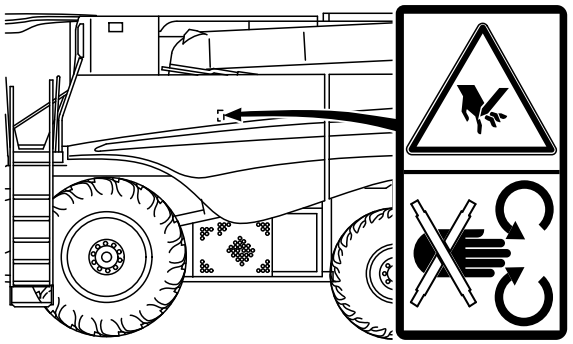


H114542 —UN—17JUN15

WM05597,000133A -11-24JUN15-1/1

Капаци за почистване на зърнения бункер

Не допускайте сериозни наранявания или смърт поради захващане. Спрете двигателя и извадете ключа преди да отворите капаците за почистване.



H114543 —UN—17JUN15

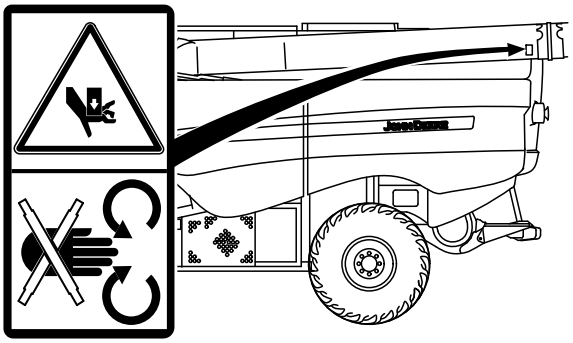
WM05597,000133B -11-24JUN15-1/1

Подсилен сгъващ се разтоварващ шнек (ако има)

Ако задвижващият механизъм на разтоварващия шнек се повреди, поставете заключващия щифт на разтоварващия шнек в заключена позиция (вж. раздел "Зърнен бункер").

Използвайте стълба или еквивалент с подходящ товарен рейтинг за достъп до заключващия щифт. Не се опитвайте да достигнете шнека от двигателната платформа.

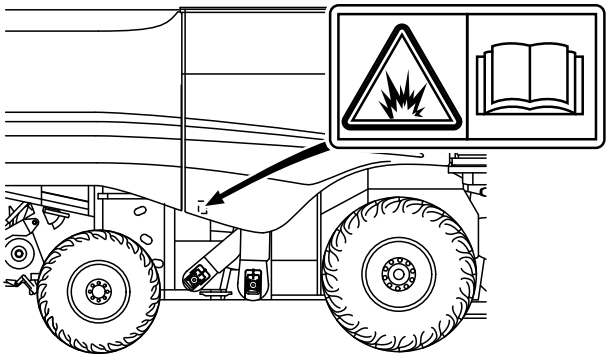
Избягвайте телесно нараняване от компонентите на пантата на шнека. Пазете ръцете си далеч от точките на притискане когато задвижващият механизъм е свален, тъй като може да се получи случайно движение на шнека.



H114544 —UN—17JUN15

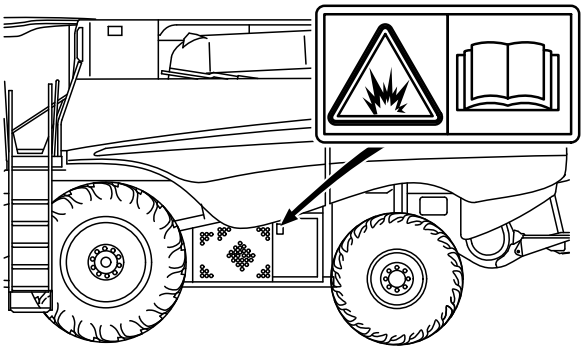
WM05597,000133C -11-24JUN15-1/1

Кутия на акумулатора



H108693 —UN—31JUL13

S660 и S670



H114545 —UN—17JUN15

S680, S685 и S690

Не допускайте сериозни наранявания или смърт поради експлозия. Ако кутията на акумулатора не е добре вентилирана, в нея може да се събере водород.

Винаги поставяйте обратно вентилиращите маркучи след обслужване на акумулаторите.

WM05597,000133D -11-24JUN15-1/1

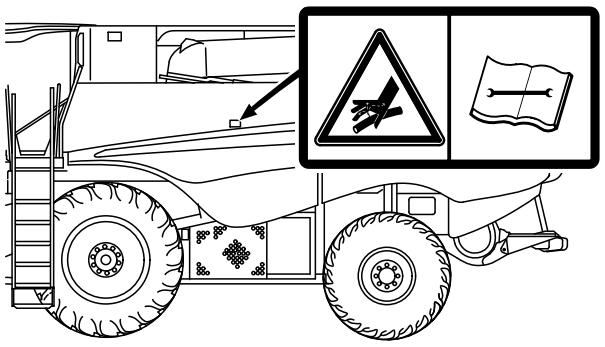
Хидравлично масло и газ под налягане

Пазете се от сериозно нараняване при контакт с хидравлично масло и газ под налягане.

Преди да сваляте хидравлични компоненти, да разглобявате или зареждате акумулатори:

1. Освободете налягането в хидравличната система. Обърнете се към наръчника на оператора и ръководството за ремонт за информация за системата.
2. Спрете двигателя и извадете контактния ключ.

Използвайте само СУХ АЗОТ за презареждане на хидроакумулатор. Потърсете вашия локален дилър на John Deere.



H1114546 —UN—17JUN15

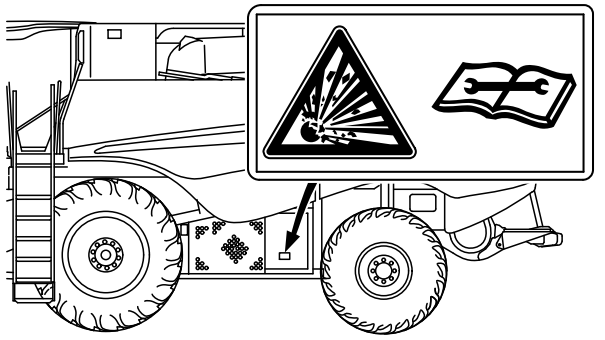
S660 и S670

WM05597,000133E -11-24JUN15-1/1

Хидроакумулатор

За да избегнете риска от нараняване и повреда на акумулатора или хидравличната система, поддържайте препоръчаното налягане на азота.

Зареждайте само със сух азот. Номиналното работно налягане е 21 500 кПа (3120 psi), свържете се с вашия дилър на John Deere.

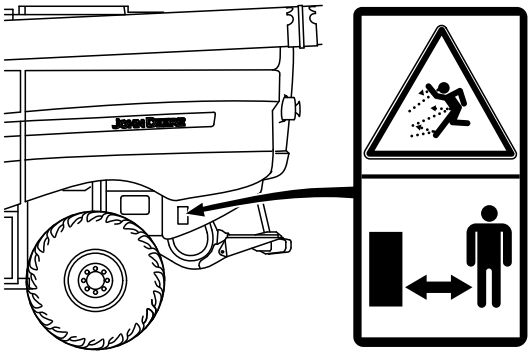


H114547 —UN—17JUN15

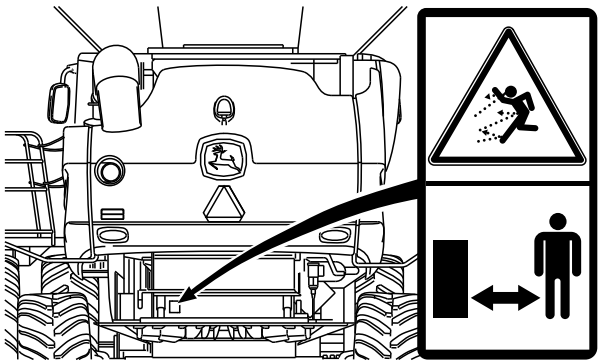
S660 и S670

WM05597,000133F -11-24JUN15-1/1

Сечка



H114548 —UN—17JUN15

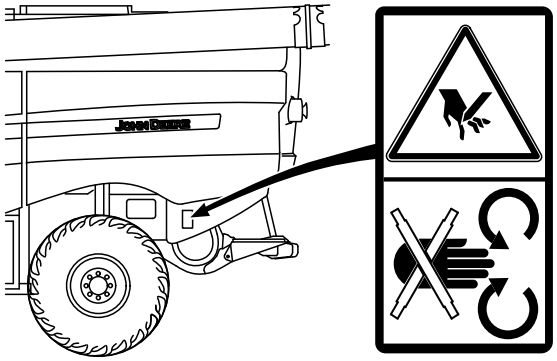


H108697 —UN—09AUG13

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът се намира от двете страни на сечката.

Пазете се от изхвърляните предмети. Стойте настрана, докато двигателят работи.

Не се докосвайте до никакви движещи се машинни части. Изчакайте спирането на всички движещи се части.



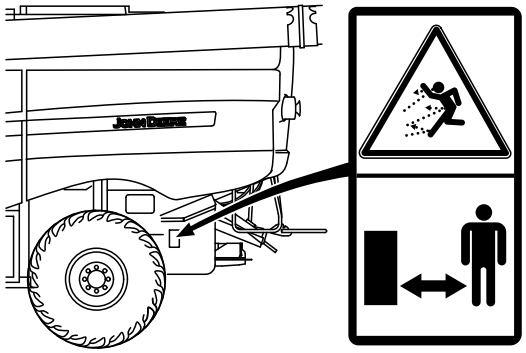
H114549 —UN—17JUN15

WM05597,0001340 -11-24JUN15-1/1

разпръсквач

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът се намира от двете страни на разпръсквача.

Пазете се от изхвърляните предмети. Стойте настрана, докато двигателят работи.



H114550 —UN—17JUN15

WM05597,0001341 -11-24JUN15-1/1

Заключване на разпръсквача

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът се намира от двете страни на разпръсквача.

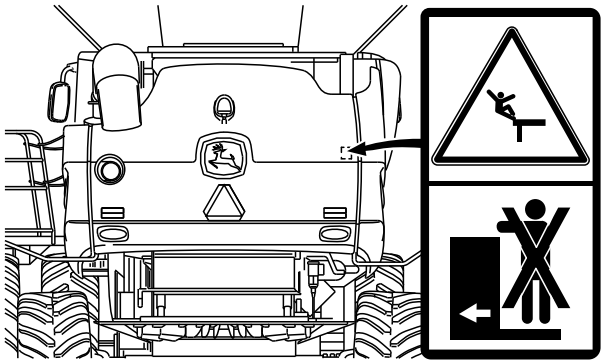
Не допускайте сериозни наранявания или смърт поради притискане. При обслужване или ремонт на повдигнатия разпръсквач, вкарайте докрай предпазния щифт.

H114551 —UN—17JUN15

WM05597,0001342 -11-24JUN15-1/1

Задна стълба и сервизна платформа

Внимавайте да не паднете. Не допускайте хора на стълбата при движение на машината.

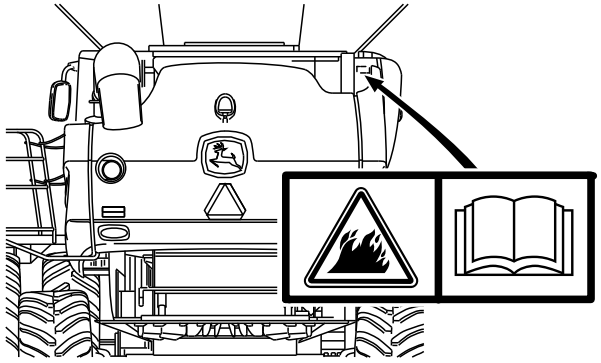


H96847 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FB -11-03SEP10-1/1

Избягвайте пожари

Избягвайте пожари по оборудването. Събирането на слама, листа и друг материал от растенията в отделението на двигателя, по двигателя или близо до движещи се части може да причини пожар. Инспектирайте и почиствайте редовно тези зони.

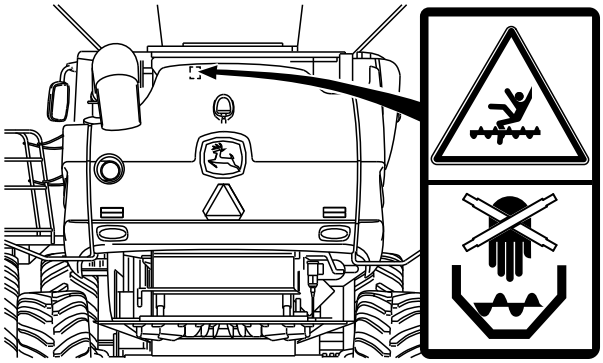


H108698 —UN—08AUG13

OUO6075,00015CA -11-31JUL13-1/1

Зърнен бункер

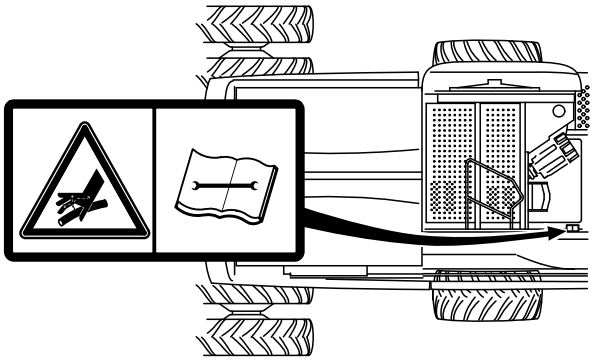
Не допускайте сериозни наранявания или смърт поради захващане. Никога не влизайте в зърнения бункер, когато двигателят работи.



H96845 —UN—04AUG10

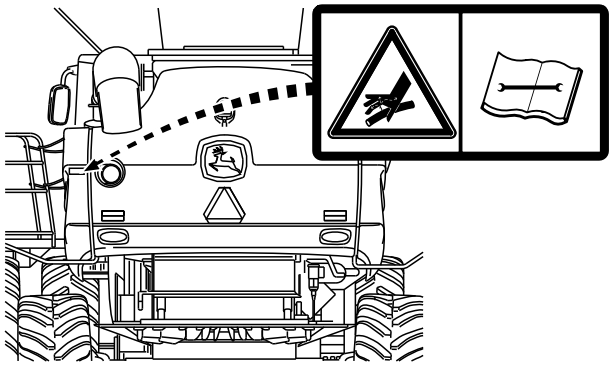
OUO6041,000040A -11-03SEP10-1/1

Хидравлично масло и газ под налягане



H108703 —UN—08AUG13

(Намира се в хидравличния резервоар)



H108801 —UN—09AUG13

S680, S685 и S690
(намира се до главния контролен клапан)

Пазете се от сериозно нараняване при контакт с хидравлично масло и газ под налягане.

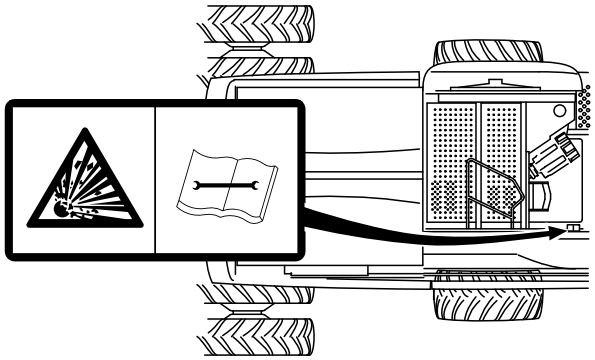
Преди да сваляте хидравлични компоненти, да разглобявате или зареждате акумулатори:

1. Освободете налягането в хидравличната система. Обърнете се към наръчника на оператора и ръководството за ремонт за информация за системата.
2. Спрете двигателя и извадете ключа.

Използвайте само СУХ АЗОТ за презареждане на хидроакумулатор. Потърсете вашия локален дилър на John Deere.

OUO6075,00015D5 -11-09AUG13-1/1

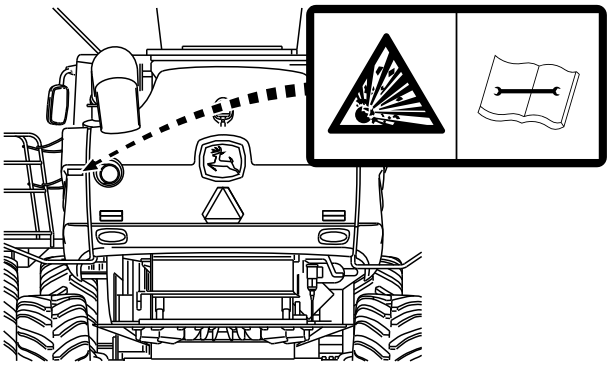
Акумулатор за налягане



(Намира се в хидравличния резервоар)

H108700 —UN—08AUG13

За да избегнете риска от нараняване и повреда на акумулатора или хидравличната система, поддържайте препоръчаното налягане на азота.



H108802 —UN—09AUG13

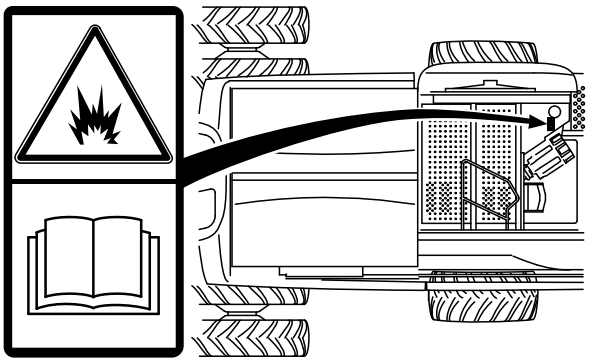
S680, S685 и S690
(намира се до главния контролен клапан)

Зареждайте само със сух азот. Номиналното работно налягане е 21 500 кПа (3120 psi), свържете се с вашия дилър на John Deere.

OUO6075,00015D6 -11-09AUG13-1/1

Охладителна система

Работеща под налягане охладителна система. Изчакайте докато системата изстине и може да се пипа с ръка, за да не се изгорите от изпуснатата пара. Разхлабете бавно капачката. Изчакайте налягането да се освободи, преди да свалите капачката.

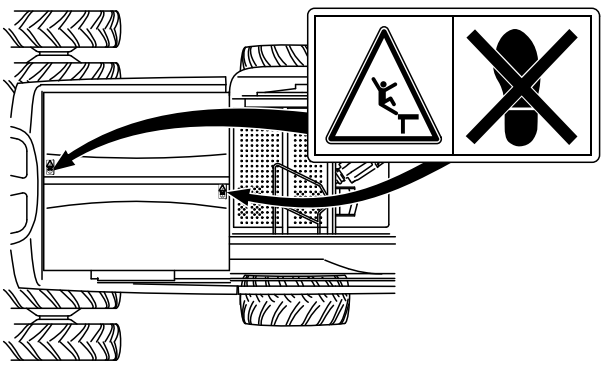


H96859 —UN—05AUG10

OUO6041,0000402 -11-03SEP10-1/1

Пазете се от зърнения бункер

Внимавайте да не паднете. Не заставайте или ходете по капаците на зърнения бункер.

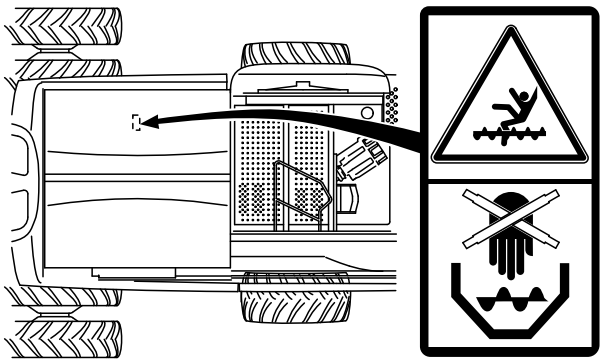


H96857 —UN—03SEP10

OUO6041,000040F -11-03SEP10-1/1

Пазете се от шнека за чисто зърно

Не допускайте сериозни наранявания или смърт поради захващане. Никога не влизайте в зърнения бункер, когато двигателят работи.

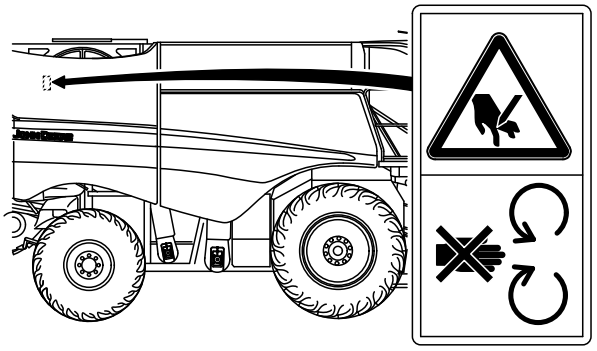


H96858 —UN—05AUG10

OUO6041,0000410 -11-03SEP10-1/1

Врата на роторната преграда и вентилатор на радиатора

Пазете се от въртящия се екран и вентилатора. Спрете двигателя и извадете ключа преди да отворите въртящия се екран.

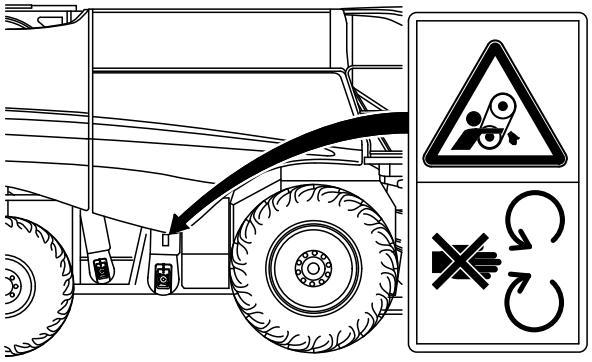


H96851 —UN—05AUG10

OUO6041,00003FF -11-03SEP10-1/1

Елеватор за чисто зърно

Не допускайте сериозни наранявания или смърт поради захващане. Никога не вдигайте предпазния капак при работещ двигател. Спрете двигателя и извадете ключа.

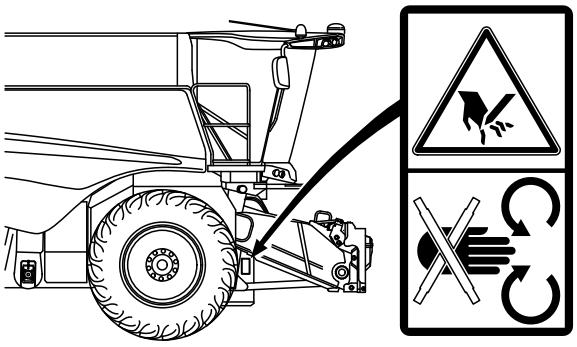


H96849 —UN—01JUN11

OUO6041,00003FE -11-03SEP10-1/1

Корито за отделяне на камъни

Не допускайте сериозни наранявания поради захващане от барабана. Подаващият битер се върти, когато вършачният апарат е активиран и ще спре, след като вършачният апарат се дезактивира. Не чистете каменоуловителя преди сепараторът да е спрял.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -11-03SEP10-1/1

Хидравлично масло и газ под налягане

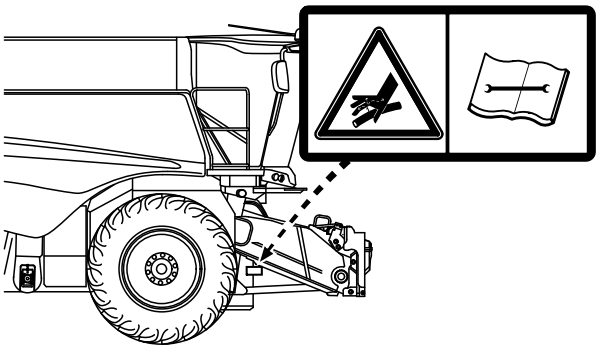
ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът се намира на вратата на коритото за отделяне на камъни и се поставя само на машините с ProDrive™ трансмисия.

Пазете се от сериозно нараняване при контакт с хидравлично масло и газ под налягане.

Преди да сваляте хидравлични компоненти, да разглобявате или зареждате акумулатори:

1. Освободете налягането в хидравличната система. Обърнете се към наръчника на оператора и ръководството за ремонт за информация за системата.
2. Спрете двигателя и извадете ключа.

Използвайте само СУХ АЗОТ за презареждане на хидроакумулатор. Потърсете вашия локален дилър на John Deere.



H108701 —UN—01AUG13

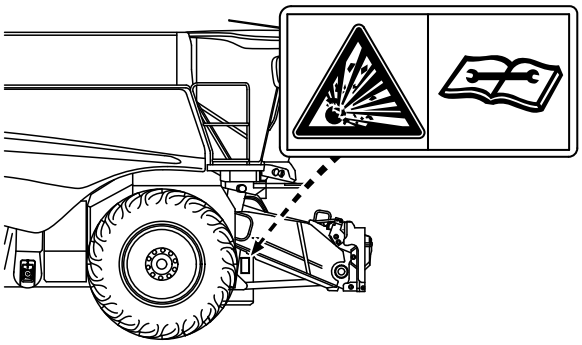
OUO6075,00015CF -11-31JUL13-1/1

Акумулатор за налягане

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът се намира на вратата на коритото за отделяне на камъни и се поставя само на машините с ProDrive™ трансмисия.

За да избегнете риска от нараняване и повреда на акумулатора или хидравличната система, поддържайте препоръчаното налягане на азота.

Зареждайте само със сух азот. Номиналното работно налягане е 21 500 кПа (3120 psi), свържете се с вашия дилър на John Deere.



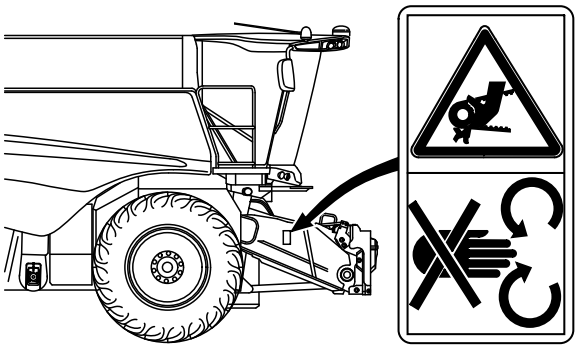
H97866 —UN—03SEP10

OUO6075,0000921 -11-01JUL13-1/1

Предпазен капак на верижно-планковия транспортьор

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът се намира отвън и отвътре на преградата и от двете страни на наклонената камера.

Не отваряйте предпазния капак при работещ двигател.



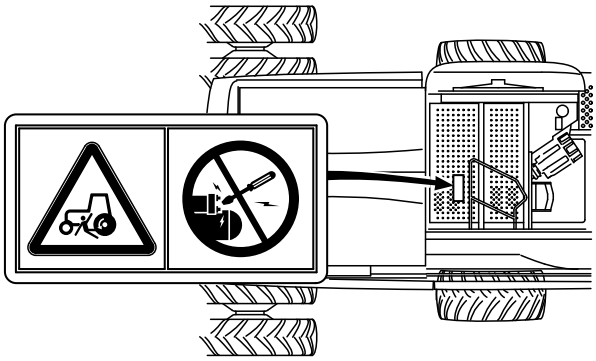
H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -11-03SEP10-1/1

Стартер

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерът се намира върху стартера.

Не стартирайте двигателя чрез включване на късо на клемите на стартера. Ако електрическите вериги се шунтират, машината или нейни компоненти могат да се задвижат.



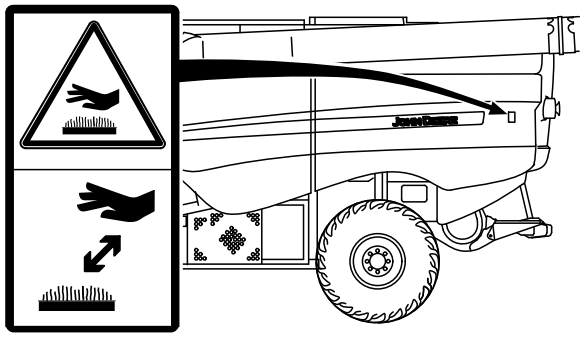
H97206 —UN—05AUG10

OUO6075,00015D0 -11-31JUL13-1/1

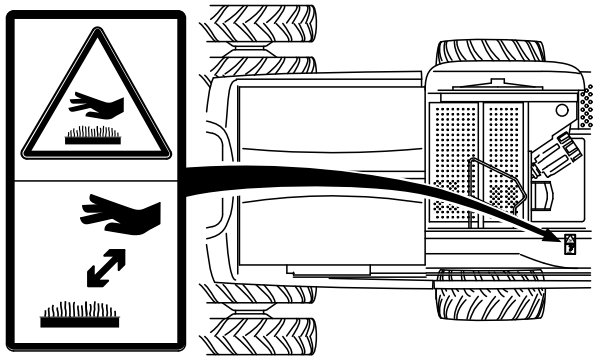
Температура на изгорелите газове (Final Tier 4/етап IV)

ЗАБЕЛЕЖКА: Стикерите се намират върху преградните повърхностни (навън и отгоре).

Компонентите на ауспуховата система могат да са горещи. За да избегнете сериозни изгаряния, пазете се от компонентите на ауспуховата система.



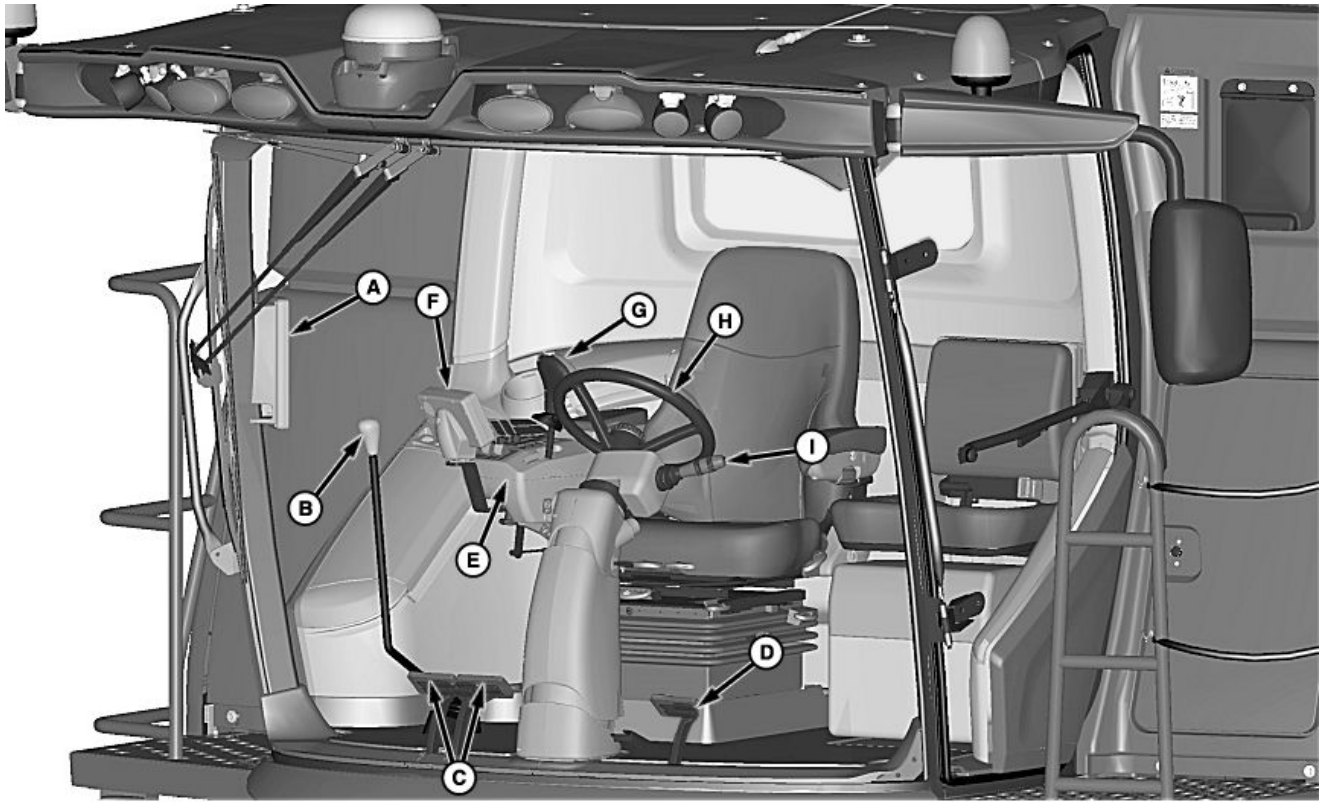
H114552 —UN—17JUN15



H108092 —UN—06JUN13

WM05597,0001346 -11-24JUN15-1/1

Общ изглед на контролните органи и уреди

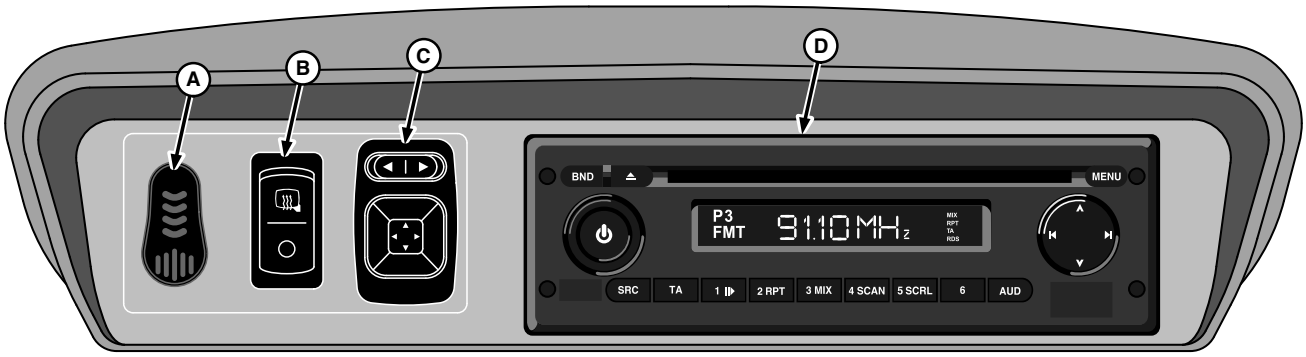


A—Ъглова колонка на кабината CommandTouch™
B—Лост за смяна на скоростите (ако има)
C—Педали за спирачки
D—Ръчна паркинг спирачка (ако има)
E—Подлакътна конзола CommandTouch™
F—Дисплей CommandCenter™
G—Многофункционален лост
H—Кормилна колонка
I— Лостче за мигачите/избор на светлини

CommandTouch е търговска марка на Deere & Company
CommandCenter е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,0000495 -11-10DEC10-1/1

Горна конзола



H111447 —UN—20JUN14

A—Микрофон (опция)
B—Ключ за нагряване на огледалото (опция)
C—Ключ за контрол на огледалото (опция)
D—Радио (опция)

OUO6075,0001850 -11-23JUN14-1/1

Микрофон (опция)

ЗАБЕЛЕЖКА: Контактният ключ трябва да е на ВКЛ или машината трябва да работи, за да работи микрофона.

Операторът използва микрофон в горната конзола за хендсфри комуникация с помощта на Bluetooth® мобилен телефон (Bluetooth трябва да е активиран).

ЗАБЕЛЕЖКА: Bluetooth е технология за късочестотна комуникация, която позволява на лицето да се свързва безжично с мобилен телефон.

Bluetooth е търговска марка на Bluetooth SIG

H97351 —UN—14JUL10

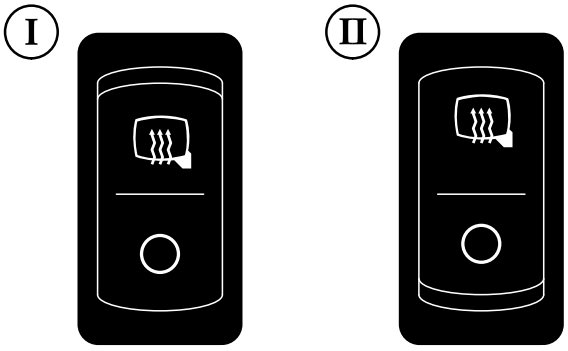
OUO6075,000089A -11-14JUL10-1/1

Бутон за подгряване на огледалата (опция)

ЗАБЕЛЕЖКА: Контактният ключ трябва да е включен, за да се регулират огледалата.

Огледалата имат подгреватели за размразяване и изсушаване.

В долното положение (I) на ключа подгряването на огледалата и изключено. Огледалата се подгряват, когато ключът е в горно положение (II).



H97712 —UN—23AUG10

I— Бутон за подгряване на огледалата (изключено)
II— Бутон за подгряване на огледалата (включено)

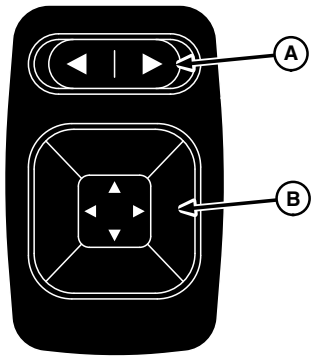
OUO6075,00008AE -11-20AUG10-1/1

Ключ за контрол на огледалото (опция)

ЗАБЕЛЕЖКА: Контактният ключ трябва да е включен, за да се регулират огледалата.

Бутонът за управление на огледалата (A) включва лявото или дясното огледало. Натиснете лявата или дясната страна на бутона, за да включите лявото или съответно дясното огледало.

Бутонът за регулиране на огледалата (B) мести избраното огледало нагоре, надолу, наляво или надясно.



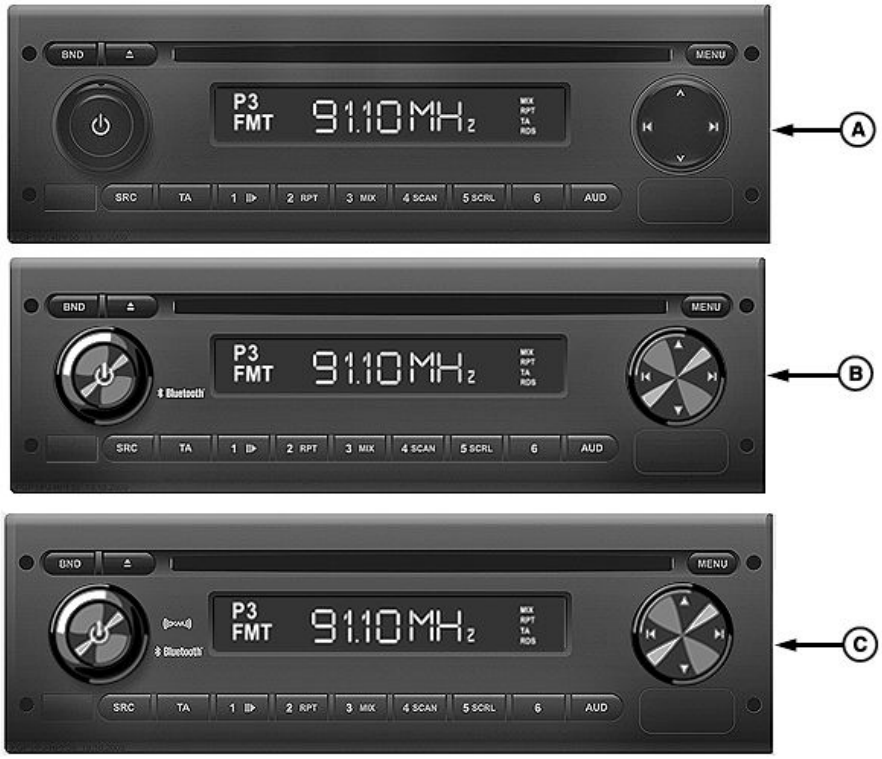
H97350 —UN—14JUL10

A—Бутон за управление на огледалата

B—Бутон за регулиране на огледалата

OUO6075,00003F6 -11-14JUL10-1/1

Типове радио (опция)



H111448 —UN—19JUN14

Основни характеристики	Радио	Свързване на външни устройства	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Сателитно радио
(A)—радио система тип “делукс” с CD	X	X	X	X			
(B)—радио система “премиум” (европейска/експортна)	X	X	X	X	X	X	
(C)—радио система “премиум” (Северна Америка)	X	X	X	X	X	X	X

Bluetooth е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG

OUO6075,000184F -11-19JUN14-1/1

Следпродажбени радиоприемници

ВАЖНО: Ако монтирате или сменяте следпродажбен радиоприемник, свържете се с вашия дилър на John Deere за повече информация.

OUO6075,0000B6E -11-21MAR11-1/1

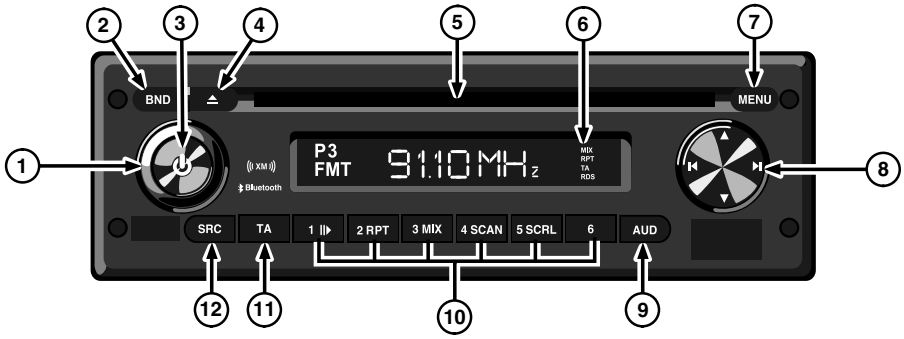
Програмиране на радиоприемника на честотата на локалната зона

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако е нужна различна честота на тунера за радиото, свържете се с вашия дилър на John Deere за повече информация.

Диапазони на вълните (Съединени щати/Канада)		Диапазони на вълните (Европа)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0001165 -11-25JUN12-1/1

Радио контролни уреди



H111449 —UN—20JUN14

1— Управление на силата на звука
2— Клавиш за диапазон (BND)
3— Клавиш за Мощност/заглушаване
4— Клавиш за изкарване
5— Отвор за CD
6— Радио дисплей
7— Клавиш за меню
8— Многофункционален бутон
9— Клавиш за аудиото (AUD)
10— Клавишен блок (1—6)
11— Клавиш за трафик известяване (TA)
12— Клавиш за избор на източник (SRC)

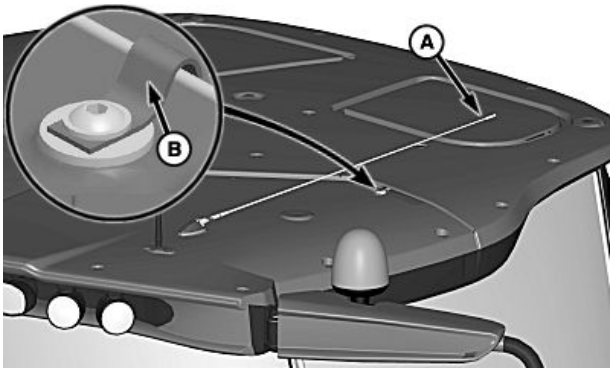
ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към наръчника на оператора на радиото за повече информация.

OUO6075,0001851 -11-23JUN14-1/1

Антена

ВАЖНО: Ако радиото не се използва или машината се транспортира, свалете антената и фиксирайте с клипс. Ако клипсът не е на разположение, фиксирайте антената към покрива на кабината с тиксо.

Антената има регулируем диапазон от 5—60 градуса. Превишаването на максималния ъгъл ще повреди антената.



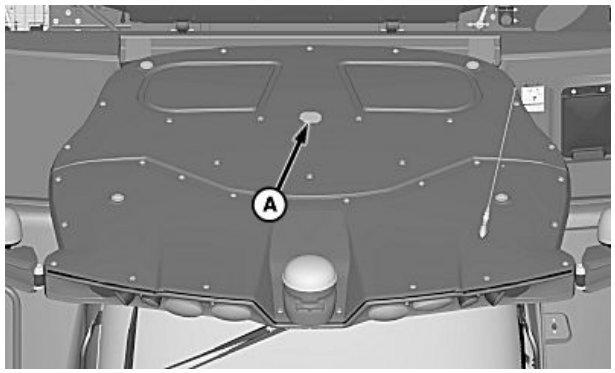
H111433 —UN—13JUN14

Свалете радио антената (A) от клипса (B) когато използвате радио.

A—Радиоантена **B—Скоба**

OUO6075,000183C -11-07JUL14-1/1

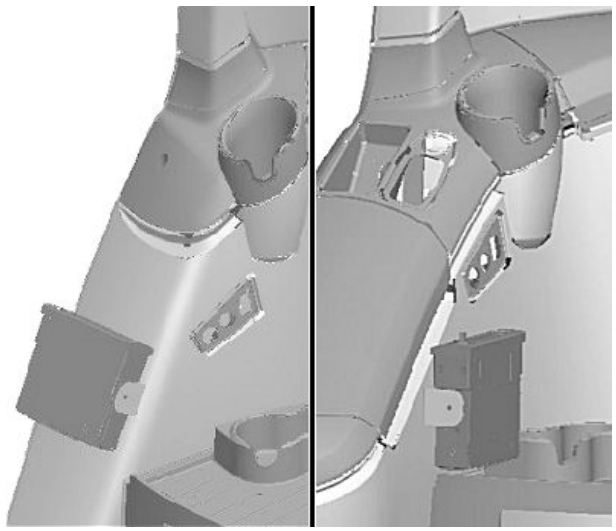
Монтиране на радиостанция



H94464 —UN—14MAY10

H96333 —UN—14MAY10

Местоположение на задната ъглова колона (вдясно отзад)



H101604 —UN—18MAY11

H101603 —UN—18MAY11

Местоположение на делукс кабината/местоположение на премиум кабината

A—Основа на антената **B—Кабел на антената**

ВАЖНО: Не монтирайте радио консумиращо повече от 3 ампера, защото може да повреди електрическата инсталация.

За монтиране на допълнително радио за комуникация, свържете се с вашия дилър на John Deere.

Основата (A) за антената се намира в центъра на покрива на кабината.

1. Свалете капачето за прах от основата на антената.
2. Свалете месинговата гайка от основата на антената.
3. Изхвърлете гумената шайба.
4. Поставете обратно основата на антената с уплътнителната шайба надолу.
5. Монтирайте антената.

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалете държача на чаши за откриване на кабела на антената и го прекарайте през отвора.

Кабелът на антената (B) се намира от дясната страна на кабината под подлакътника.

ВАЖНО: Капакът на ъгловата колона трябва да се отстрани преди пробиването. Внимавайте да не повредите кабелните снопове и маркучите на охлаждащата течност в местоположенията, показани на местата, където се пробиват отвори или се инсталира крепежен елемент.

Използвайте планката, доставена от производителя, като шаблон, за да откриете и пробиете отвори според нужното на различните показани местоположения. Използвайте самонарезни винтове или винтове с капачки с гайки, за да монтирате планката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Определени честоти могат да предизвикват смущения с приемника за позициониране. Изберете различна честота за предаване или се свържете с вашия дилър на John Deere, ако сигналът се загуби при приемника за позициониране.

Продължава на следващата страница

Навигация на дисплея на подлакътника (GreenStar™ 3 CommandCenter™ несензорен екран)

ЗАБЕЛЕЖКА: Не всеки GreenStar™ 3 Command-Center™ екранен клавиш е на разположение за всеки модел.

Има два метода за навигиране около екраните на дисплея.

Метод на копчето за избор и бутона за потвърждаване:

Използвайте копчето за избор (K) за маркиране на желаните икони (A—J).

След като желаната икона се маркира, използвайте следното копче и бутони:

- **Копче за избор (K):** Завъртете копчето за да:
  - Преминете през елементите от избраната страница
  - Увеличите или намалите стойностите на избрания параметър
- **Бутон за потвърждаване (L):** След като наличният елемент е избран, използвайте копчето за избор и натиснете бутона за да:
  - Изберете елемент
  - Превключвате между възможните състояния на елемента
  - Въвеждате/запаметявате стойности
- **Бутон за анулиране (M):** Натиснете бутона за анулиране на текущия избор.

Метод на бутона за пряк път:

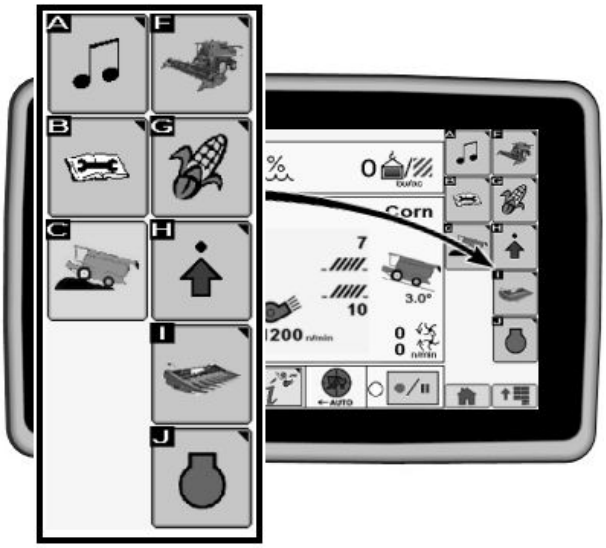
Бутоните за пряк път (A—J) позволяват избор с едно докосване на желаното поле на въвеждане или на съответния елемент на дисплея.

- **Бутони за пряк път (A—J):** Натиснете за избор на съответната икона върху дисплея на подлакътника или дисплей GreenStar™ (ако има).

Навигационни бутони:

- **Бутон за главно меню (N):** Натиснете бутона за смяна на активното приложение, което дисплеят показва. Приложенията включват:
  - Меню за съобщения
  - Настройки на дисплея
  - Мениджър подредба
  - Комбайн
  - Контролен монитор
  - GreenStar™
  - Видео
  - Мениджър за достъп
- **Бутон за начален екран (O):** Показва дефинирания от потребителя начален екран. Ако са дефинирани няколко екрана, натискането на бутона за начален екран няколко пъти ще превключва през всеки дефиниран начален екран.

H94422 —UN—04MAR10



H112750 —UN—26JAN15

GreenStar™ е търговска марка на Deere & Company
CommandCenter™ е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00004CE -11-12FEB15-1/1

Навигация на дисплея на подлакътника (GreenStar™ 3 CommandCenter™ сензорен екран)

ЗАБЕЛЕЖКА: Не всеки GreenStar™ 3 Command-Center™ екранен клавиш е на разположение за всеки модел.

Има три метода за навигиране около екраните на дисплея.

Метод на копчето за избор и бутона за потвърждаване:

Използвайте копчето за избор (K) за маркиране на желаните икони (A—J).

След като желаната икона се маркира, използвайте следното копче и бутони:

- **Копче за избор (K):** Завъртете копчето за да:
  - Преминете през елементите от избраната страница
  - Увеличите или намалите стойностите на избрания параметър
- **Бутон за потвърждаване (L):** След като наличният елемент е избран, използвайте копчето за избор и натиснете бутона за да:
  - Изберете елемент
  - Превключвате между възможните състояния на елемента
  - Въвеждате/запаметявате стойности
- **Бутон за анулиране (M):** Натиснете бутона за анулиране на текущия избор.

Метод на бутона за пряк път:

Бутоните за пряк път (A—J) позволяват избор с едно докосване на желаното поле на въвеждане или на съответния елемент на дисплея.

- **Бутони за пряк път (A—J):** Натиснете за избор на съответната икона върху дисплея на подлакътника или дисплей GreenStar™ (ако има).

Метод на сензорния екран:

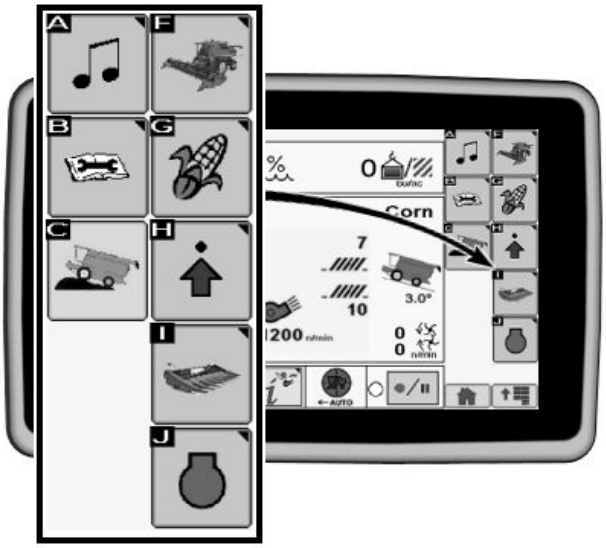
ВАЖНО: При никакви обстоятелства сензорният екран не трябва да се докосва с предмети, които са по-твърди от пръст на ръката (писалка, молив или метални предмети). Силният натиск повреждa компоненти и води до анулиране на гаранцията. Продължителното прилагане на лек натиск може да доведе до намаляване на надеждността на сензорния екран.

- Изберете и докоснете желаната икона на дисплея.

Навигационни бутони:

- **Бутон за главно меню (N):** Натиснете бутона за смяна на активното приложение, което дисплеят показва. Приложенията включват:
  - Меню за съобщения
  - Настройки на дисплея
  - Мениджър подредба
  - Комбайн
  - Контролен монитор
  - GreenStar™
  - Видео
  - Мениджър за достъп
- **Бутон за начален екран (O):** Показва дефинирания от потребителя начален екран. Ако са дефинирани няколко екрана, натискането на бутона за начален екран няколко пъти ще превключва през всеки дефиниран начален екран.

H94422 —UN—04MAR10



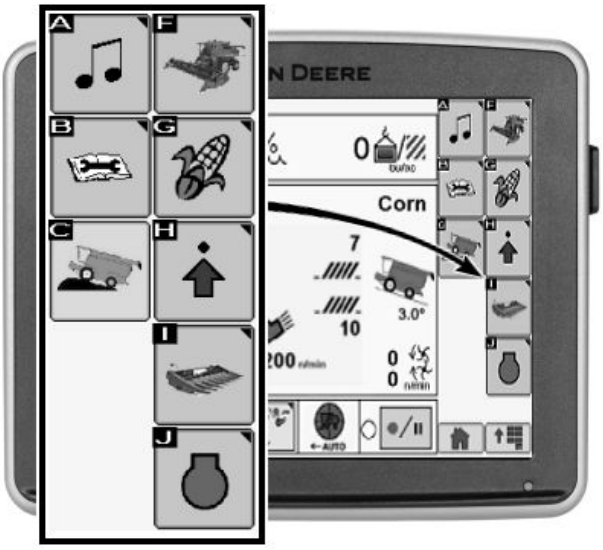
H112750 —UN—26JAN15

GreenStar™ е търговска марка на Deere & Company
CommandCenter™ е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00004CF -11-12FEB15-1/1

Навигация на дисплея на подлакътника (GreenStar™ 3 2630 дисплей)

H94422 —UN—04MAR10



H112751 —UN—26JAN15

ЗАБЕЛЕЖКА: GreenStar™ 2 2600 дисплей не е поддържана конфигурация на подлакътника. GreenStar™ 2 2600 дисплеят може да се монтира само на ъгловата колонка.

Ако GreenStar™ 3 2630 дисплеят се монтира като втори дисплей на ъгловата колонка, модулът на потребителския интерфейс (UIM) няма да контролира навигацията на екрана. Дисплеят на ъгловата колонка функционира само като сензорен екран.

Метод на копчето за избор и бутона за потвърждаване:

Използвайте копчето за избор (K) за маркиране на желаните икони (A—J).

След като желаната икона се маркира, използвайте следното копче и бутони:

- **Копче за избор (K):** Завъртете копчето за да:
  - Преминете през елементите от избраната страница
  - Увеличите или намалите стойностите на избрания параметър
- **Бутон за потвърждаване (L):** След като наличният елемент е избран на диспплея с помощта на копчето за избор, натиснете бутона за да:
  - Изберете елемент
  - Превключвате между възможните състояния на елемента
  - Въвеждате/запаметявате стойности
- **Бутон за анулиране (M):** Натиснете бутона за анулиране на текущия избор.

Метод на бутона за пряк път:

Бутоните за пряк път (A—J) позволяват избор с едно докосване на желаното поле на въвеждане или на съответния елемент на дисплея.

- **Бутони за пряк път (A—J):** Натиснете за избор на съответната икона върху дисплея на подлакътника или дисплей GreenStar™ (ако има).

Метод на сензорния екран:

ВАЖНО: При никакви обстоятелства сензорният екран не трябва да се докосва с предмети, които са по-твърди от пръст на ръката (писалка, молив или метални предмети). Силният натиск повреждa компоненти и води до анулиране на гаранцията. Продължителното прилагане на лек натиск може да доведе до намаляване на надеждността на сензорния екран.

- Докоснете желаната икона на дисплея.

Навигационни бутони:

- **Бутон за главно меню (N):** Натиснете бутона за смяна на активното приложение, което дисплеят показва. Приложенията включват:
  - Меню за съобщения
  - Настройки на дисплея
  - Мениджър подредба
  - Комбайн
  - Контролен монитор
  - GreenStar™
  - Видео
  - Мениджър за достъп
- **Бутон за начален екран (O):** Показва дефинирания от потребителя начален екран. Ако са дефинирани няколко екрана, натискането на бутона за начален екран няколко пъти ще превключва през всеки дефиниран начален екран.

Продължава на следващата страница

SS43267,00004D0 -11-12FEB15-1/2

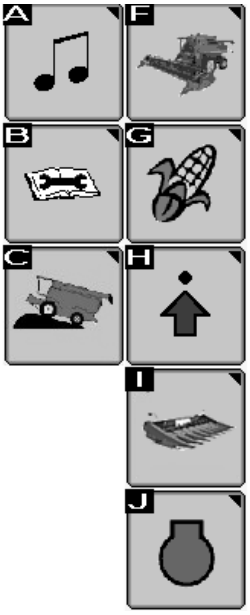
GreenStar™ е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00004D0 -11-12FEB15-2/2

Оформления на навигацията на дисплея

Информация и развлечение (A)
Диагностика и калибрирания (B)
Active Terrain Adjustment™ (C)
Главно меню на комбайна (F)
Информация за жътвата (G) [a]
Настройки на комбайна (H)
Настройка на хедера (I) [b]
Информация за двигателя (J)

[a] Иконата превключва между царевица и пшеница на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.
[b] Иконата се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.



H112747 —UN—26JAN15

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира, за да преминете към екрана на следващия дисплей. Вижте следната информация за по-нататъшна навигация през екраните.

Active Terrain Adjustment е търговска марка на Deere & Company

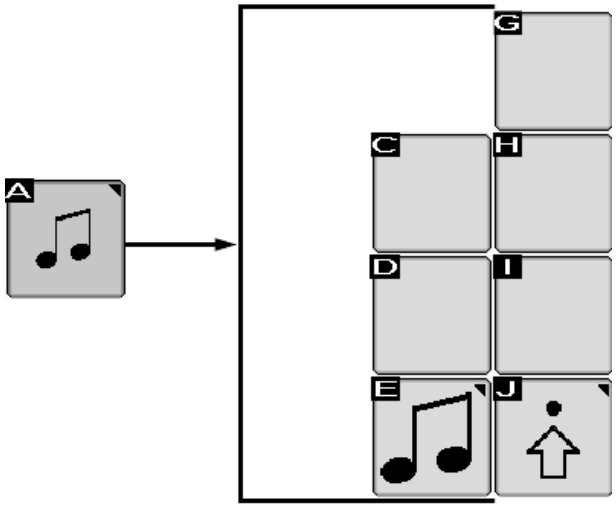
SS43267,0000683 -11-16JUL15-1/8

Информация и развлечение

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконите в Infotainment ще се различават в зависимост от избрания аудио източник.

Информация и развлечение (A)

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира, за да преминете към екрана на следващия дисплей. Вижте следната информация за по-нататъшна навигация през екраните.



H105326 —UN—01MAY12

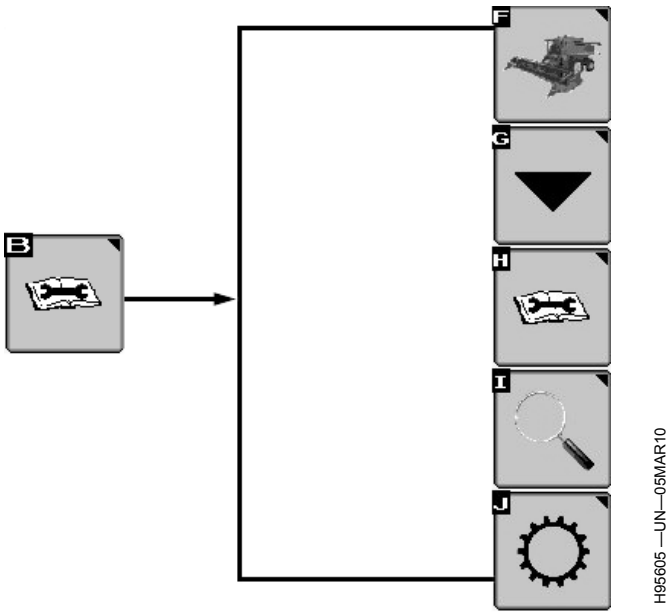
Продължава на следващата страница

SS43267,0000683 -11-16JUL15-2/8

Диагностика и калибрирания

Диагностика и калибрирания (B)		
Икона (F)	**Икона (G)**	**Икона (H)**
Главно меню на комбайна	Калибрирания	Диагностични отчитания
Икона (I)	**Икона (J)** [a]	
Специални тестове	Задаване на режим за теглене	

[a] *Появява се само при машини с ProDrive™ и трансмисия с превключване с бутон.*



Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира, за да преминете към екрана на следващия дисплей. Вижте следната информация за по-нататъшна навигация през екраните.

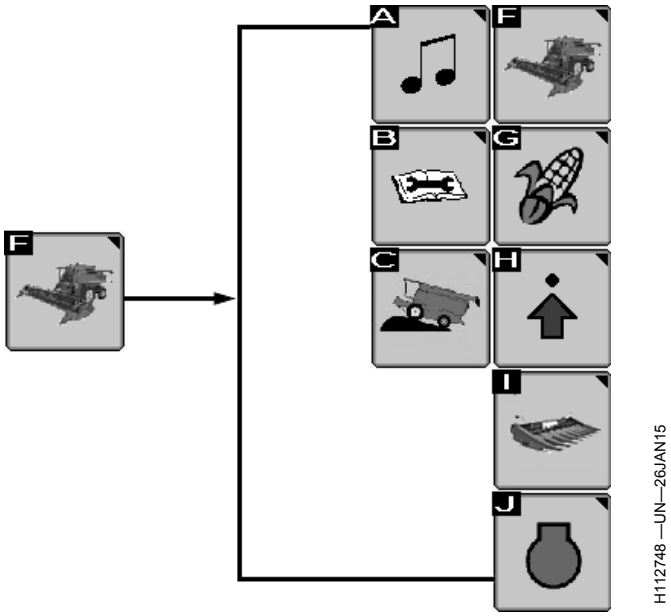
SS43267,0000683 -11-16JUL15-3/8

Главно меню на комбайна

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за главно меню на комбайна се появява на всички екрани на дисплея. Позволява на оператора да навигира обратно към екрана на главното меню на комбайна.

Главно меню на комбайна (F)	
Икона (A)	Информация и развлечение
Икона (B)	Диагностика и калибрирания
Икона (C)	Active Terrain Adjustment™
Икона (F)	Главно меню на комбайна
Икона (G)	Информация за жътва[a]
Икона (H)	Настройки на комбайна
Икона (I)	Настройка на хедера[b]
Икона (J)	Информация за двигателя

[a] *Иконата превключва между царевица и пшеница на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.*
[b] *Иконата се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.*



Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира, за да преминете към екрана на следващия дисплей. Вижте следната информация за по-нататъшна навигация през екраните.

Active Terrain Adjustment е търговска марка на Deere & Company

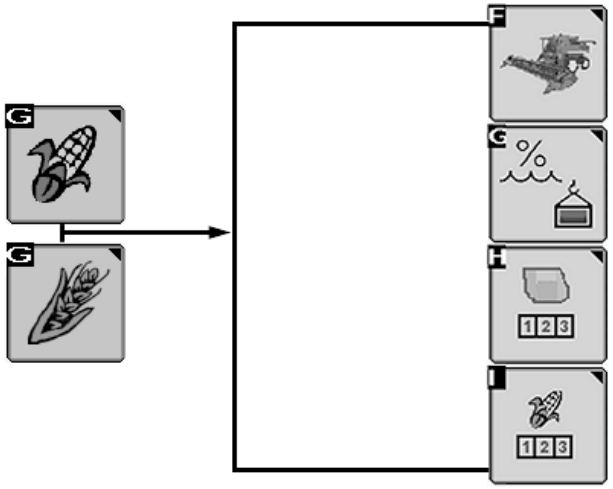
Продължава на следващата страница

SS43267,0000683 -11-16JUL15-4/8

Информация за жътва

Информация за жътвата (G) [a]	
Икона (F)	**Икона (G)**
Главно меню на комбайна	Информация за добив
	Информация за влажност
	Промяна на работната ширина/редове[b]
Икона (H)[c]	**Икона (I)[c]**
Общо полета	Общи данни за реколтата

[a]Иконата превключва между царевица и пшеница на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.
[b]Ако е инсталиран дисплей GreenStar™, работната ширина/редовете се регулират през дисплея GreenStar™ и се показват само на дисплея на подлакътника.
[c]Ако е инсталиран дисплей GreenStar™, страницата за общо полета и страницата за общо реколта няма да бъдат на разположение. Общите стойности ще се показват на GreenStar™ дисплея.



H112978 —UN—17FEB15

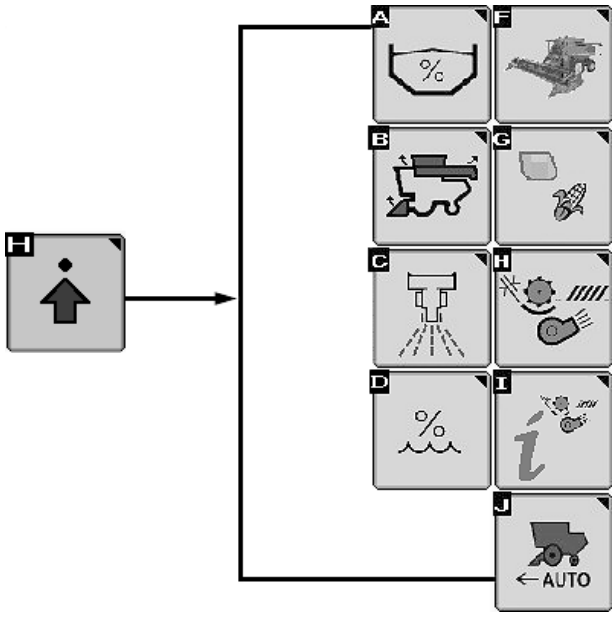
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира, за да преминете към екрана на следващия дисплей. Вижте следната информация за по-нататъшна навигация през екраните.

SS43267,0000683 -11-16JUL15-5/8

Настройки на комбайна

Настройки на комбайна (H)		
Икона (A)	**Икона (B)**	**Икона (C)**
Настройка на нивото на зърнения бункер	Настройка на функциите за прибиране[a]	Настройка на управлението на остатъците[b]
Икона (D)	**Икона (F)**	**Икона (G)**
Аварийна сигнализация за влага	Главно меню на комбайна	Настройка на реколтата[c]
Коригиране на влажността (изместване)		Калибриране на загубите на зърно
Единици за добив		Настройка за увеличена загуба на зърно
Икона (H)	**Икона (I)**	**Икона (J)**
Регулиране на автоматичната настройка на комбайна	Интерактивно регулиране на комбайна[d]	Настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™[e]

[a]Ако има прибиращи се капаци на зърнения бункер.
[b]Ако има сечка за остатъци Premium Flex/разпръсквач.
[c]Ако дисплей GreenStar™ е монтиран, реколтата ще се настройва на дисплея GreenStar™.
[d]Ако има интерактивно регулиране на комбайна.
[e]Ако има скорост на подаване Harvest Smart™.



H105780 —UN—05DEC12

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира, за да преминете към екрана на следващия дисплей. Вижте следната информация за по-нататъшна навигация през екраните.

Продължава на следващата страница

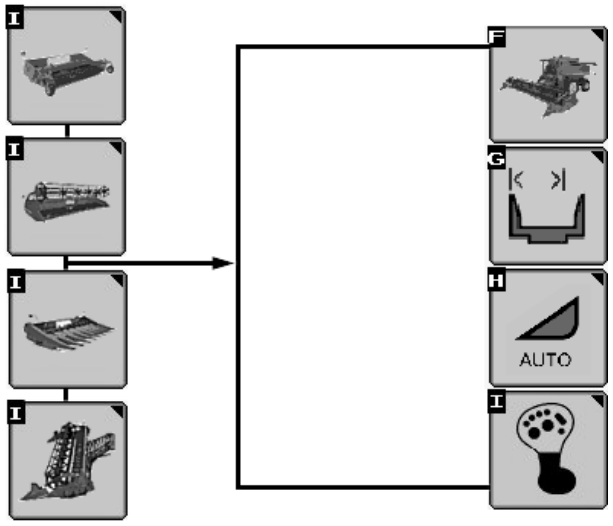
SS43267,0000683 -11-16JUL15-6/8

Настройка на хедера

Настройка на хедера (I) [a]	
Икона (F)	**Икона (G)** [a]
Главно меню на комбайна	Настройка на ширината на хедера
	Работни часове на хедера
	Записване Височина на спиране
Икона (H)	**Икона (I)**
Режими за автоматичен контрол на височината на хедера	Настройка на многофункционалния лост [b]

[a] Иконата се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.
[b] В зависимост от опциите на машината и типовете на хедера, ключовете могат да се препрограмират, за да се контролира накланянето на ножовата греда на драпера (драпери 600D), накланянето напред/назад на хидравличната наклонена камера (ако има) или предното/задно движение на ножовата греда (европейски режещи платформи 600X).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира, за да преминете към екрана на следващия дисплей. Вижте следната информация за по-нататъшна навигация през екраните.



H109710 —UN—28JAN14

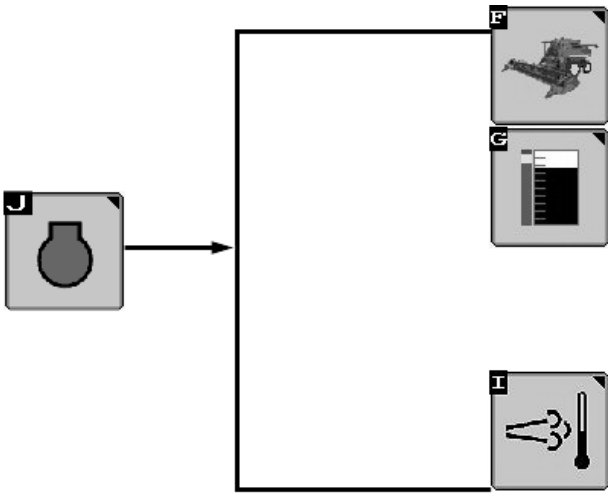
SS43267,0000683 -11-16JUL15-7/8

Информация за двигателя

Информация за двигателя (J)	
Икона (F)	**Икона (G)**
Главно меню на комбайна	Часове работа на двигателя и вършачния апарат
	Измервател на мощността
	Почистване на филтъра за отработените газове[a]
Икона (I)	Напредък на охлаждането на двигателя[b]

[a] Появява се, когато машината е оборудвана с двигатели Final Tier 4/етап IV.
[b] Появява се когато има двигатели Final Tier 4, Етап IV и когато има охлаждане в ход.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира, за да преминете към екрана на следващия дисплей. Вижте следната информация за по-нататъшна навигация през екраните.



H115103 —UN—16JUL15

SS43267,0000683 -11-16JUL15-8/8

Идентификация на иконата на дисплея

Начало (1): изписва текущите настройки на машината зададени от оператора.

Параметри на жътвата (2): изписва текущите параметри, производителност, общи площи, и позволява да променят желаните настройки.

Настройка (3): изписва текущите машинни настройки, чувствителност за загубите на зърно (размер на семето), ширината на хедера, настройка за влажността и настройка на Harvest Smart (ако има).

Диагностика и калибриране (4): изписва калибрированията на машината, диагностичните шаблони за отчитане и специални тестове (шаблони).

Ожъната площ (5): изписва ожънатите площи.

Разстояние на жънене (6): изписва общото изминато разстояние за текущото задание.

Почистващи сита (7): изписва общ символ на началната страница за настройките на елементите на горно/долно сито.

Класово сито (8): показва позицията на горното сито.

Долно сито (9): показва позицията на долното сито.

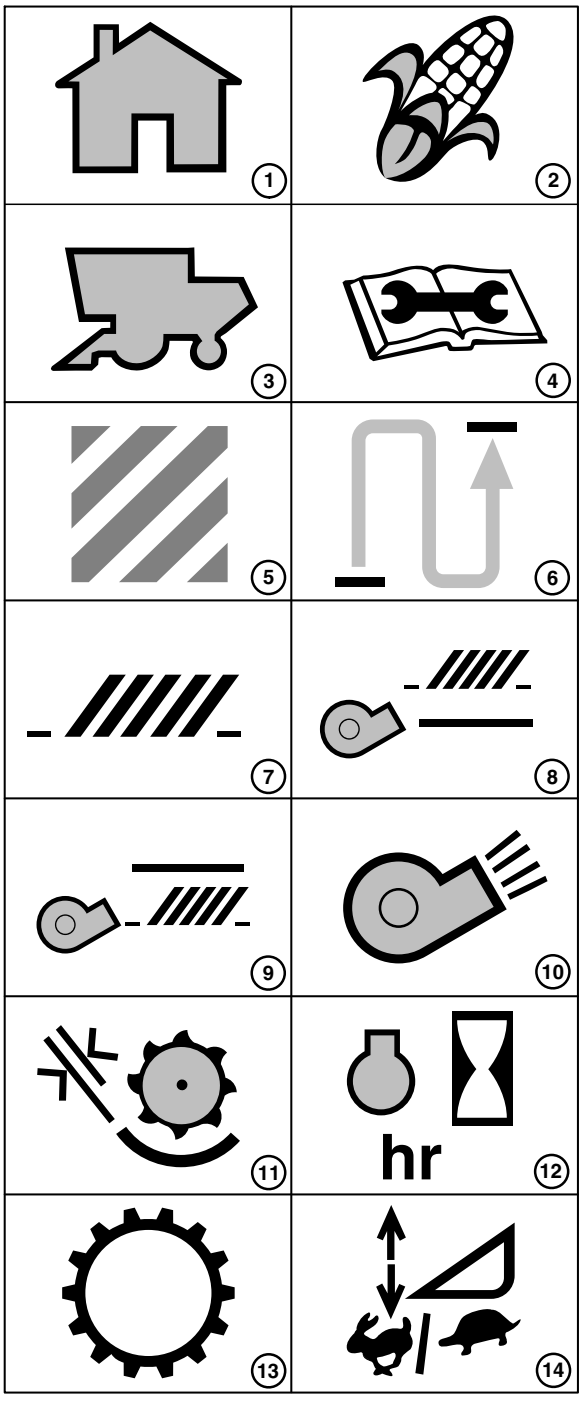
Почистващ вентилатор (10): изписва текущите обороти на вентилатора.

Обороти/хлабина при вършеене (11): показва текущите обороти на ротора и хлабината.

Часове на двигателя (12): изписва отработените часове на двигателя.

Предавка на многоскоростната наклонена камера "CommandTouch" (ако има) (13): изписва избраната предавка за оборотите на наклонената камера.

Чувствителност и бързина на реакцията на хедера (14): изписва текущото задание за бързината на реакцията и чувствителността на хедера.



H90897 —UN—28FEB08

Продължава на следващата страница

OUO6075,00003FE -11-18JUN15-1/3

Запис включен/ изключен (15): показва дали записването е ВКЛ/ИЗКЛ.

Ъгъл на дефлекторите на сечката (ако има) (16): показва текущата позиция на дефлекторите на сечката.

Въведи/приеми (17:) позволява на оператора да въведе/ запази желаните настройки/ информация.

Калибриране (18): позволява на оператора да калибрира определени параметри.

Следваща стъпка (19): позволява на оператора да види следващата страница с информация.

Добив (20): изписва средния или моментния добив.

Влага (21): изписва средната или моментната влажност.

Обороти на овършаване (22): изписва текущите обороти на вършеене.

Обороти на задния вал (23): изписва текущите обороти на задния вал.

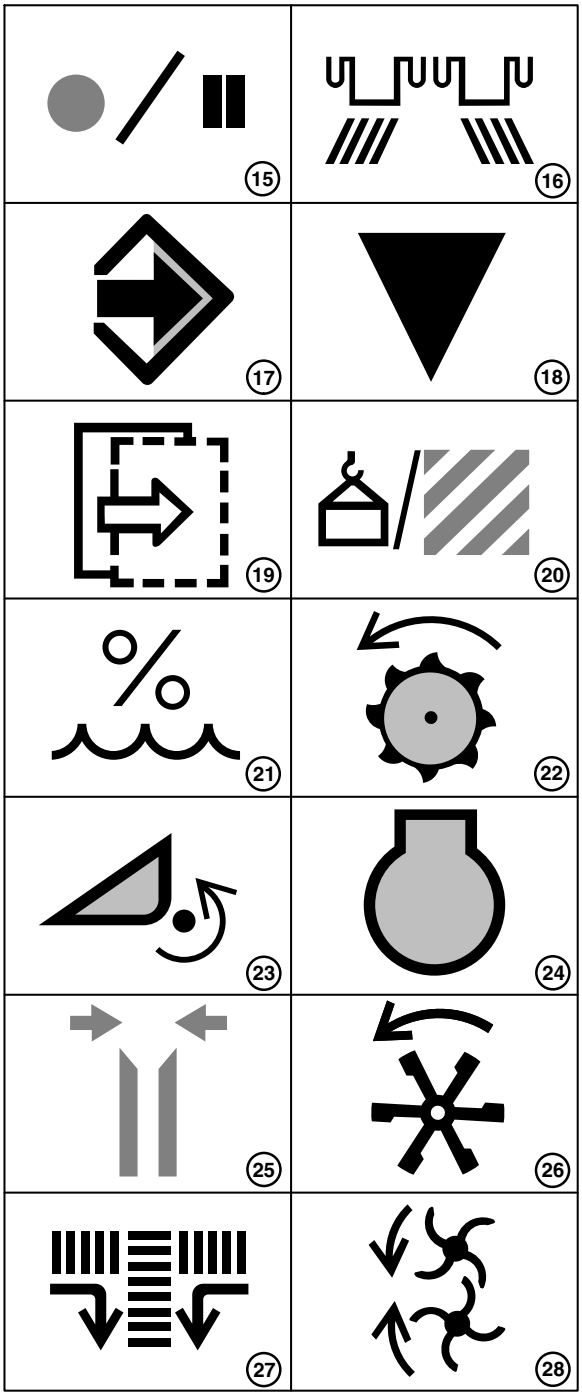
Обороти на двигателя (24): Изписва текущите обороти на двигателя.

Разстояние между делителите (25): изписва текущото разстояние между делителите на хедера.

Обороти на мотовилото (26): изписва текущите обороти на мотовилото.

Обороти на драпера (27): изписва текущите обороти на драпера (ако има).

Обороти на разпръсквача (28): изписва текущите обороти на разпръсквача на плява (ако има).



H90898 —UN—28FEB08

Продължава на следващата страница

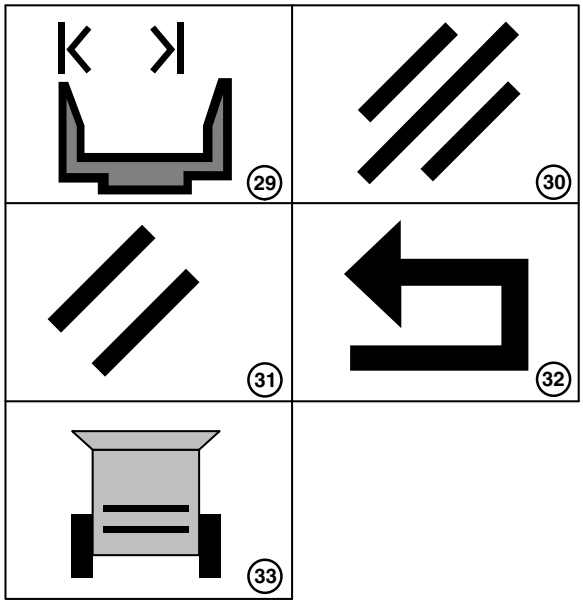
Работна ширина (29): изписва текущата позиция на работна ширина.

Отказ (30): позволява на оператора да откаже желаната информация или настройки.

Изчистване (31): позволява на оператора да изчисти желаната информация или настройки.

Обратна стрелка (32): позволява на оператора да види предишната страница.

Самонивелиращо се сито (ако има) (33): показва текущия ъгъл за елементите на горното/долното сито.



H90899 —UN—28FEB08

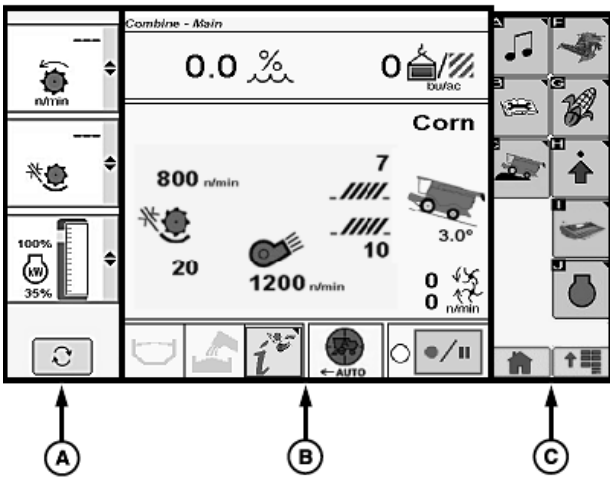
OUO6075,00003FE -11-18JUN15-3/3

Оформления на регионите на дисплея

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаният екран е само примерен. Екраните ще се появяват по различен начин поради опциите на машината.

Дисплеят е разделен на три региона:

- **Ляв регион (A):** позволява на оператора да наблюдава и превключва между следното:
  - Подробни настройки на машината
  - Информация за насока
  - Настройки на контролния монитор
- **Централен регион (B):** позволява да се изведат и променят настройките на машината за множество приложения.
- **Десен регион (C):** показва опциите с икони, които са на разположение на оператора от текущия екран.
  - Изборът на желаната икона в десния регион показва нов екран, функция или позволява променяне на настройките.



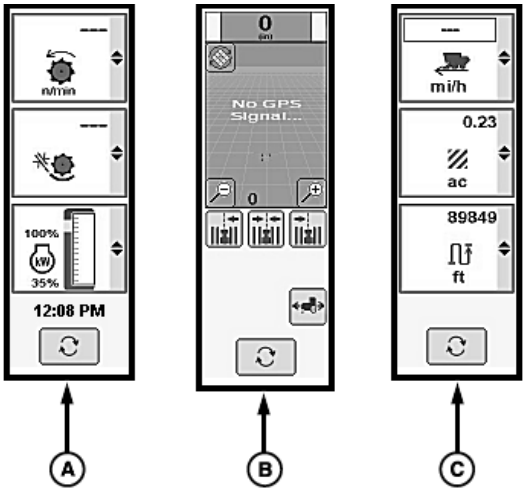
H112752 —UN—26JAN15

SS43267,00004D2 -11-26JAN15-1/1

Оформления на левите региони на дисплея

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаният екран е само примерен. Екраните ще се появяват по различен начин поради опциите на машината.

Часовникът на екрана се показва само в областта за детайлни машинни настройки, ако има дисплей на подлакътника с GreenStar™ 3 CommandCenter™ сензорен екран или GreenStar™ 3 CommandCenter™ несензорен екран.



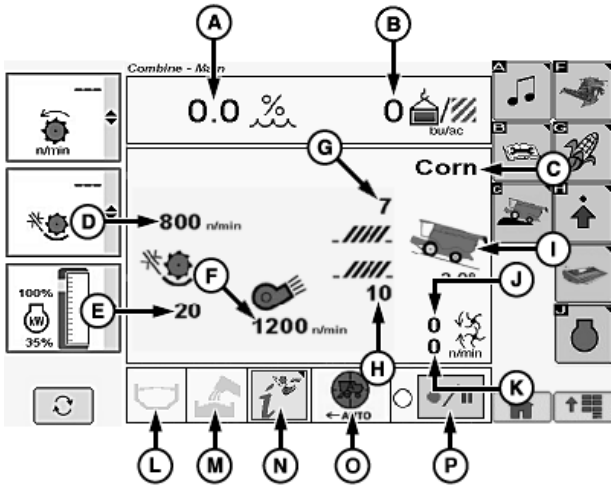
H105837 —UN—19SEP12

- **Подробни настройки на машината (A):** позволява на оператора да избере и следи едновременно три полета в левия регион. Всяко поле изписва текуща функция или определен статус на машината.
- **Информация за насока (B):** позволява на оператора да преглежда и променя настройките за насочване.
- **Настройки на контролния монитор (C):** позволява на оператора да избере и следи едновременно три полета в левия регион. Всяко поле изписва текуща функция или определен статус на машината.

OUO6075,00011C2 -11-05DEC12-1/1

Комбайн—основен екран

ЗАБЕЛЕЖКА: Само видимите параметри на машината.



H112753 —UN—26JAN15

- Влажност (ако има) (A)
- Добив (ако има) (B)
- Култура (C)
- Настройки на машината
  - Обороти на овършаване (D)
  - Хлабина на контрабарабана (E)
  - Обороти на вентилатора (F)
  - Отвор на класовото сито (G)
  - Отвор на долното сито (H)
- Active Terrain Adjustment™ (Ако има) (I)
  - Напълнено изображение на комбайна: Системата е активирана.
  - Отворено изображение на комбайна: Системата е деактивирана.
- Обороти на разпръсквача/настройка 1 на ъгъла на дефлектора на сечката (ако има) (J)
- Обороти на разпръсквача/настройка 2 на ъгъла на дефлектора на сечката (ако има) (K)
- Намаляване на скоростта на страничния ремък и статус за напълване до 3/4 или пълен зърнен бункер (L)
- Статус на изваден/активиран разтоварващ шнек (M)
- Индикатор за интерактивно регулиране на комбайна (N)
- Статус на скоростта на подаване Harvest Smart™ (изкл, интелигентен или капацитет) (ако има) (O)
- Ръчен запис (вкл/ изкл) (P)

Active Terrain Adjustment е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00004D3 -11-24MAR15-1/1

Намаляване на скоростта на страничния ремък и сензор за пълнене на зърнения бункер (икони за системен мониторинг)

Икона за намаляване на скоростта на страничния ремък:

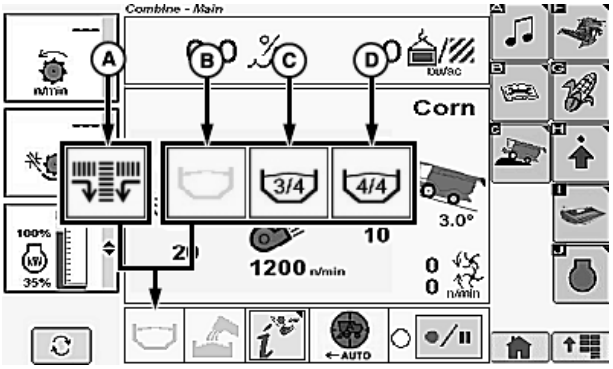
- (A) Икона - указва, че скоростта на ремъка на драпера е намалена до фабрично настроена скорост

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако е достигнато ниво на 3/4 пълен зърнен бункер, иконата превключва между иконата за намаляване на скоростта на страничния ремък и иконата за пълен на 3/4 бункер.

Икона на сензора за пълнене на зърнения бункер:

- (B) Икона - указва, че нивото на зърнения бункер не е достигнало сензора за пълно на 3/4 или пълно на 4/4
- (C) Икона - указва, че нивото на зърнения бункер е достигнало сензора за пълно на 3/4

ЗАБЕЛЕЖКА: На всеки 30 секунди иконата за пълно на 4/4 мига за 8 секунди, указвайки че зърненият бункер е пулен и ТРЯБВА да се разтовари.



H112759 —UN—26JAN15

- (D) Икона - указва, че нивото на зърнения бункер е достигнало сензора за пълно на 4/4

SS43267,00004D4 -11-26JAN15-1/1

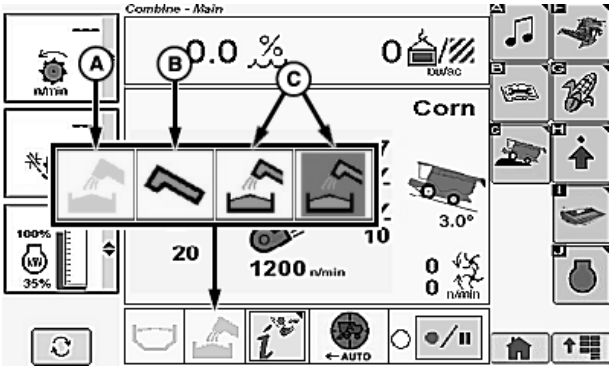
Разтоварващ шнек (икони за системен мониторинг)

Икони на разтоварващия шнек:

- (A) Икона - указва, че разтоварващият шнек не е изкаран и системата за разтоварване не е активирана
- (B) Икона - указва, че разтоварващият шнек е изкаран

ЗАБЕЛЕЖКА: На всеки 3 минути иконата се променя на син фон и мига за 8 секунди, указвайки, че разтоварващият шнек е активиран.

- (C) Икони - указват, че разтоварващият шнек е изкаран и системата за разтоварване е активирана



H112754 —UN—26JAN15

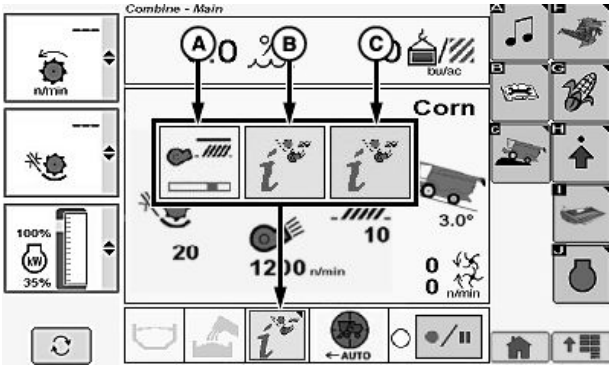
SS43267,00004D5 -11-26JAN15-1/1

Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (икони за системен мониторинг)

ЗАБЕЛЕЖКА: Нужни са 30 секунди, за да се появи на дисплея иконата за интерактивно регулиране на комбайна.

Индикатори за интерактивно регулиране на комбайна:

- (A) Индикатор (Системата е заета) - указва, че се извършват системни регулирания. Зеленият сегмент под иконата се премества назад и напред, като указва, че машината прилага настройките и изчаква системата да се стабилизира.
- (B) Индикатор (Жълт индикатор) - указва, че системата е готова за потвърждаване на настройките за подобрение. Иконата с жълтия фон мига или светва трайно (мига за 30 секунда и светва трайно), указвайки, че системата е направила регулиранията и чака за обратна връзка от оператора (рейтинг на параметрите на представянето).
- (C) Индикатор (червен индикатор) - указва, че системата е открила превключване на състояние.



H112755 —UN—26JAN15

Иконата с червен фон указва на оператора, че системата е открила промяна в представянето на машината. Системата смята, че операторът трябва да оцени представянето на машината и да обмисли оптимизиране на машинните настройки.

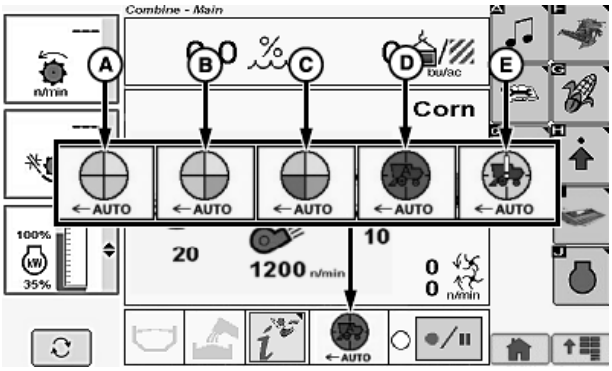
SS43267,00004D6 -11-26JAN15-1/1

Скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) (икони за системен мониторинг)

Икони за Harvest Smart™ скорост на подаване:

- (A) Икона - системата е инсталирана на машината, но понастоящем е ИЗКЛ
- (B) Икона - системата е приведена във валиден работен режим (Интелигентен или Обем)
- (C) Икона - системата е готова да се активира от оператора
- (D) Икона - системата е активна и работи нормално
- (E) Икона - системата е ограничена от настройката за скорост на движение на многофункционалния лост

Обърнете се към “Harvest Smart™ скорост на подаване—Идентификации на статуса” в раздел “Harvest Smart™ скорост на подаване” за повече информация.



H112749 —UN—26JAN15

SS43267,00004D7 -11-26JAN15-1/1

Ръчен запис вкл/ изкл

Екранът показва статуса на записваните данни (вкл/ изкл).

За да почне записването на данните, трябва да са в сила изброените по-долу условия:

- Включен вършачен апарат
- Включен хедер
- Двигател на максимални обороти
- Хедер спуснат в работно положение
- Клиентът, фермата и полето трябва да са наименовани

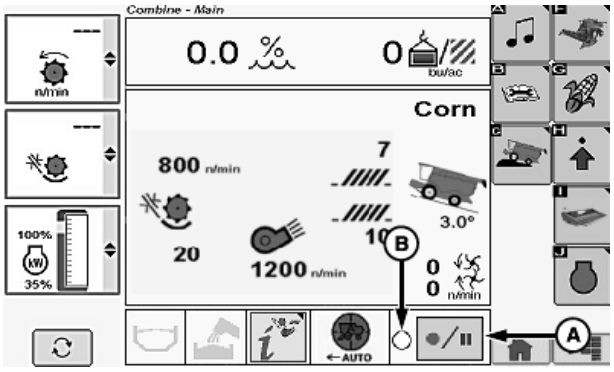
За да спре записването, трябва да се случи едно от изброените:

- Хедерът е вдигнат над височината, при която се записва
- Хедерът е изключен
- Записването е изключено ръчно

Записването може да се спре и пусне отново ръчно без да се вдига хедера или изключва вършачния апарат (напр. когато се навлиза в полоси на обръщане или вече ожънати крайни редове или канали, за които не се желаят данни за записване).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за вкл/изкл на записването (A) се маркира.

Индикаторът за вкл/изкл записване (B) превключва между отворен или пълен кръг.



H112756 —UN—26JAN15

A—Символ за запис ВКЛ/ ИЗКЛ **B—Индикатор ВКЛ/ ИЗКЛ**

- Празен кръг - запис изключен
- Пълен кръг - запис включен

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване отново, за да вкл записването и ръчно да го подновите. Натиснете бутона от многофункционалния лост за спускане на хедера (леко докосване на бутона ще включи записването).

SS43267,00004D8 -11-26JAN15-1/1

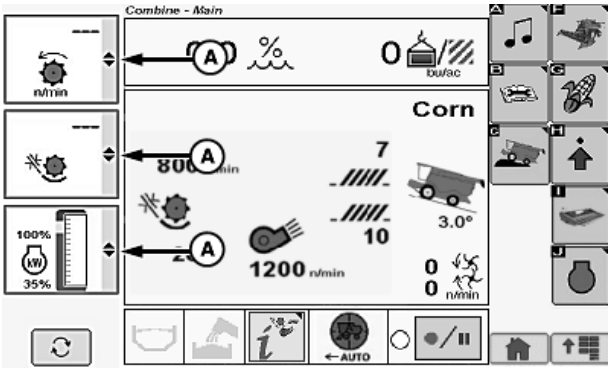
Реконфигуриране на подробните настройки на машината

ЗАБЕЛЕЖКА: Показва подробните настройки на машината. Позволява на оператора да реконфигурира екрана и предоставя възможност за наблюдаване на три елемента едновременно. Елементите се променят според конфигурацията на машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато се маркира желаната икона за настройки на машината (A).

Менюто с настройки на машината показва следното:

- Влага
- Добив
- Обороти на почистващия вентилатор
- Обороти на барабана
- Хлабина на контрабарабана
- Клиренс на горното сито
- Клиренс на долното сито
- Обороти на задния вал
- CommandTouch™ предавна многоскоростната наклонена камера (ако има)
- Разстояние на делителя на хедера
- Обороти на мотовилото
- Обороти на драпера
- Обороти на разпръсквача
- Брояч на теглото на ожъната маса
- Продуктивност (добив на час)



H112757 —UN—26JAN15

A—Икони с настройки на машината

- Ниво в зърнения бункер (%)
- Часове работа на машината/вършачния апарат
- Измервател на мощността
- Позиция на накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)
- Предно/задно движение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаният код се маркира.

Повторете процедурата за оставащите параметри.

SS43267,00004D9 -11-26JAN15-1/1

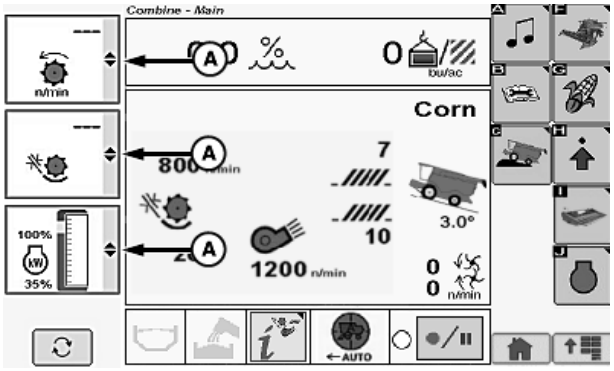
Реконфигуриране на настройките на контролния монитор

ЗАБЕЛЕЖКА: Показва подробни настройки на контролния монитор. Позволява на оператора да реконфигурира екрана и предоставя възможност за наблюдаване на три елемента едновременно. Елементите се променят според конфигурацията на машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато се маркира желаната икона за настройка на контролния монитор (A).

Менюто с настройки на контролния монитор показва следното:

- Скорост на машината
- Скорост от системата за глобално позициониране (GPS)
- Обороти на двигателя
- Консумация на гориво на час
- Гориво за единица площ
- Площ за час
- Брояч на площ
- Напрежение на акумулатора
- Измерител на разстояние
- Брояч на теглото на реколтата



H112758 —UN—26JAN15

A—Икони за настройките на контролния монитор

- Брояч на влажността на реколтата
- Брояч на общатата площ

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната настройка на контролния монитор се маркира.

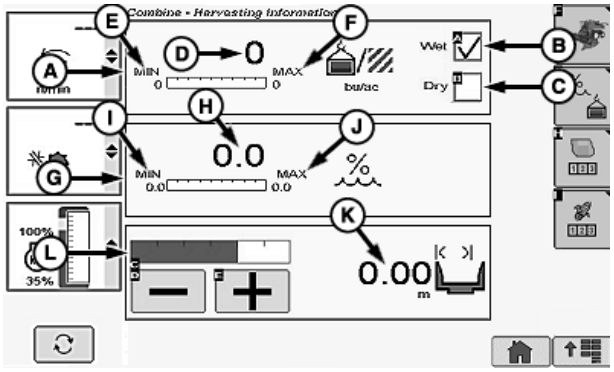
Повторете процедурата за оставащите параметри.

SS43267,00004DA -11-26JAN15-1/1

Екран с информация за жънене

Параметри на жътвата:

- Добив (A)
  - Влажно (B)
  - Сухо (C)
  - Моментна (запис ВКЛ) (D)
  - Средна (запис ИЗКЛ) (D)
  - Минимално (E)
  - Максимално (F)
- Влага (G)
  - Моментна (запис ВКЛ) (H)
  - Средна (запис ИЗКЛ) (H)
  - Минимално (I)
  - Максимално (J)
- Работна ширина (K)

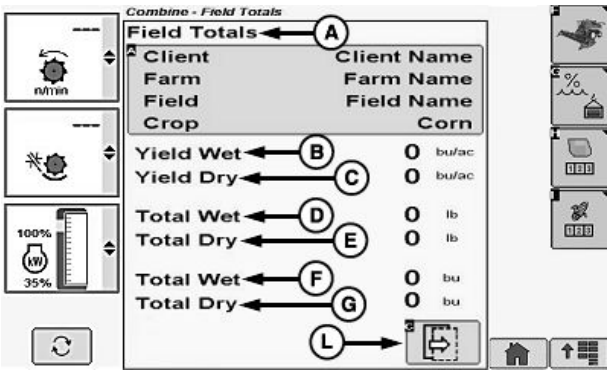


H112963 —UN—17FEB15

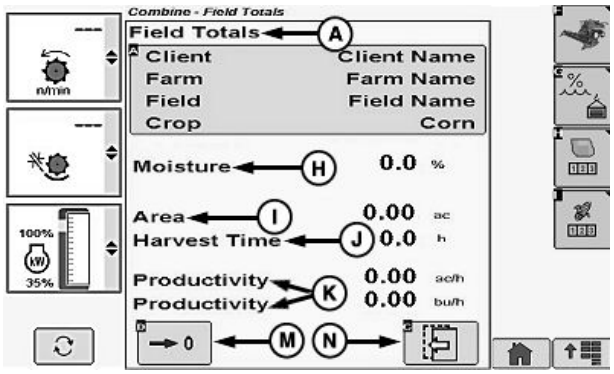
- Увеличаване/ намаляване (L)

Продължава на следващата страница

SS43267,0000514 -11-17FEB15-1/3



H112964 —UN—17FEB15



H112965 —UN—17FEB15

Сумарни параметри за полето:

ЗАБЕЛЕЖКА: Наименованието на фермата/полето се задава в приложението GreenStar. Обърнете се към наръчника на GreenStar за повече информация.

Следната информация се изписва на дисплея GreenStar (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.

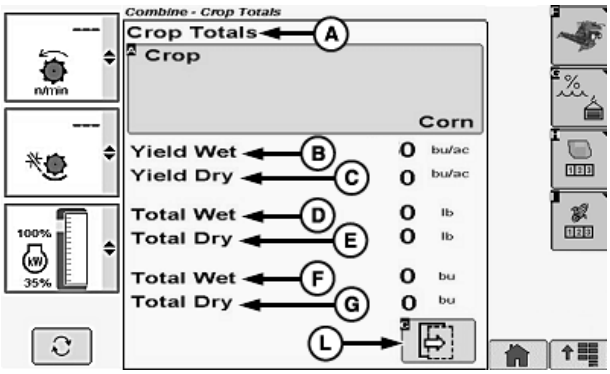
Ако машината няма сензор за влажност, ще се изпишат само следните данните за общо полета:

- *Площ*
- *Време за работа*
- *Производителност*

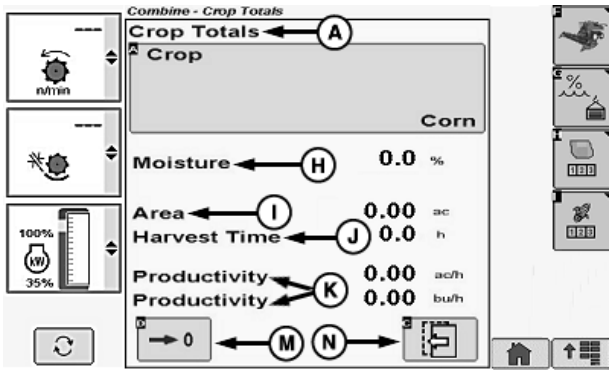
- Общо полета (A)
- Добив влажно (B)
- Добив сухо (C)
- Общо влажно (тегло кг или lb) (D)
- Общо сухо (тегло кг или lb) (E)
- Общо влажно (единици за добив) (F)
- Общо сухо (единици за добив) (G)
- Влага (H)
- Площ (I)
- Време за работа (J)
- Производителност (K)

- Елементи за избор
  - Икона за следваща страница (L)
  - Икона за изчистване на общите данни (M)
  - Икона за предишна страница (N)

Продължава на следващата страница SS43267,0000514 -11-17FEB15-2/3



H112966 —UN—17FEB15



H112967 —UN—17FEB15

Общо култура:

ЗАБЕЛЕЖКА: Наименованието на фермата/полето се задава в приложението GreenStar. Обърнете се към наръчника на GreenStar за повече информация.

Следната информация се изписва на дисплея GreenStar (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.

Ако машината няма сензор за влажност, ще се изпишат само следните данните за общо полета:

- *Площ*
- *Време за работа*
- *Производителност*

- Общо култура (A)
  - Добив влажно (B)
  - Добив сухо (C)
  - Общо влажно (тегло кг или lb) (D)
  - Общо сухо (тегло кг или lb) (E)
  - Общо влажно (единици за добив) (F)
  - Общо сухо (единици за добив) (G)
  - Влага (H)
  - Площ (I)
  - Време за работа (J)
  - Производителност (K)
- Елементи за избор
  - Икона за следваща страница (L)
  - Икона за изчистване на общите данни (M)
  - Икона за предишна страница (N)

SS43267,0000514 -11-17FEB15-3/3

Избор на влажен или сух добив и промяна на работната ширина

Влажен или сух добив:

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за информация за жънене превключва между царевица и пшеница на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата за информация за жънене.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за информация за жънене (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато се маркира желаното поле за влажен добив (B) или за сух добив (C).

Полето показва маркировка, посочваща избраното.

- Влажен добив - показва добива за единица площ при текущите работни условия.
- Сух добив - показва преизчисления добив за единица площ, като се премахне влажността.

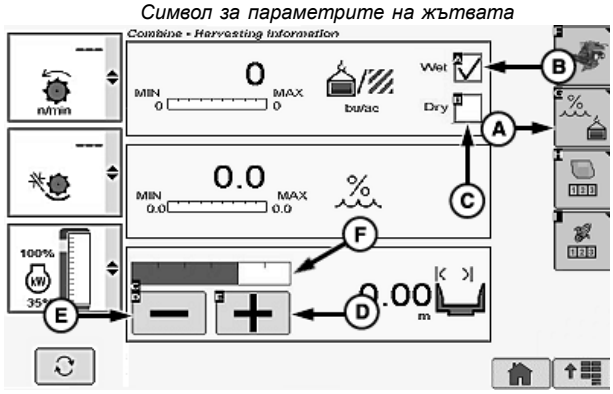
Работна ширина:

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако е инсталиран дисплей GreenStar, работната ширина/редовете се регулират през дисплея GreenStar и се показват само на дисплея на подлакътника.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (+) (D) или иконата минус (-) (E) се маркират. Желаната работна ширина е представена на лентовата графика (F).

H96262 —UN—04MAY10

Символ за параметрите на жътвата



H112977 —UN—17FEB15

A—Икона за информация за добива
B—Поле за влажен добив
C—Поле за сух добив
D—Икона плюс
E—Икона минус
F—Лентова графика за регулиране на работната ширина

ЗАБЕЛЕЖКА: Номерът на работната ширина се ъпдейтва според това коя икона е била избрана.

SS43267,0000515 -11-17FEB15-1/1

Занулуване на сумарните данни за полето

ЗАБЕЛЕЖКА: Следната информация се изписва на дисплея GreenStar (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.

Ако машината няма сензор за влажност, ще се изпишат само следните данните за общо полета:

- *Площ*
- *Време за работа*
- *Производителност*

Иконата за информация за жънене превключва между царевица и пшеница на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата за информация за жънене.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за общо полета (A) се маркира.

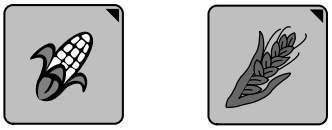
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (B) се маркира, за да преминете към следващата страница.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира:

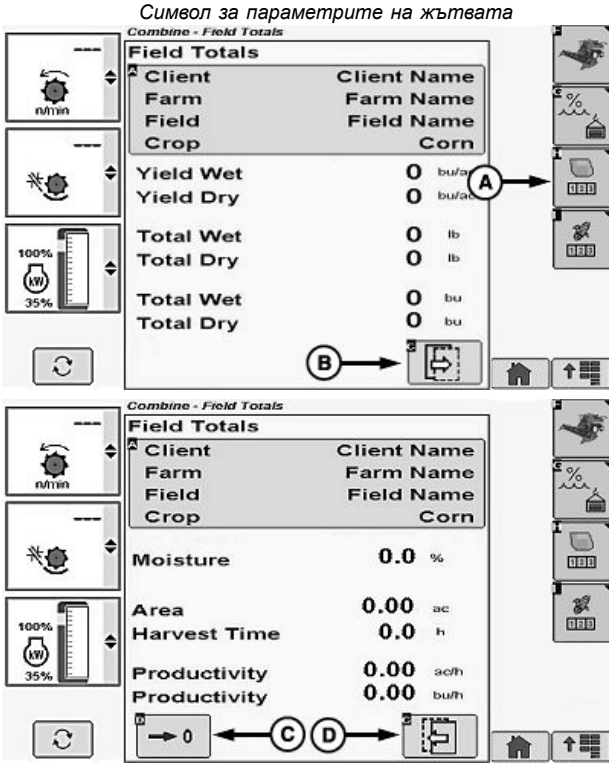
- Икона за нулиране на общо полета (C) - изтрива стойностите за избраните ферма/ поле/ култура.
- Икона за предишна страница (D) - позволява на оператора да види предишната страница.

A—Икона за общо полета
B—Символ за следваща страница
C—Икона за нулиране на общо полета
D—Икона за предишна страница

H96262 —UN—04MAY10



Символ за параметрите на жътвата



H112968 —UN—17FEB15

H112969 —UN—17FEB15

SS43267,0000516 -11-17FEB15-1/1

Изтриване на сумарните параметри за културата

ЗАБЕЛЕЖКА: Следната информация се изписва на дисплея GreenStar (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.

Ако машината няма сензор за влажност, ще се изпишат само следните данните за общо полета:

- *Площ*
- *Време за работа*
- *Производителност*

Иконата за информация за жънене превключва между царевица и пшеница на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата за информация за жънене.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за общо реколта (A) се маркира.

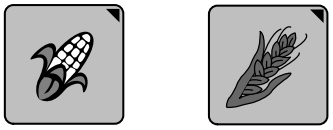
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (B) се маркира, за да преминете към следващата страница.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира:

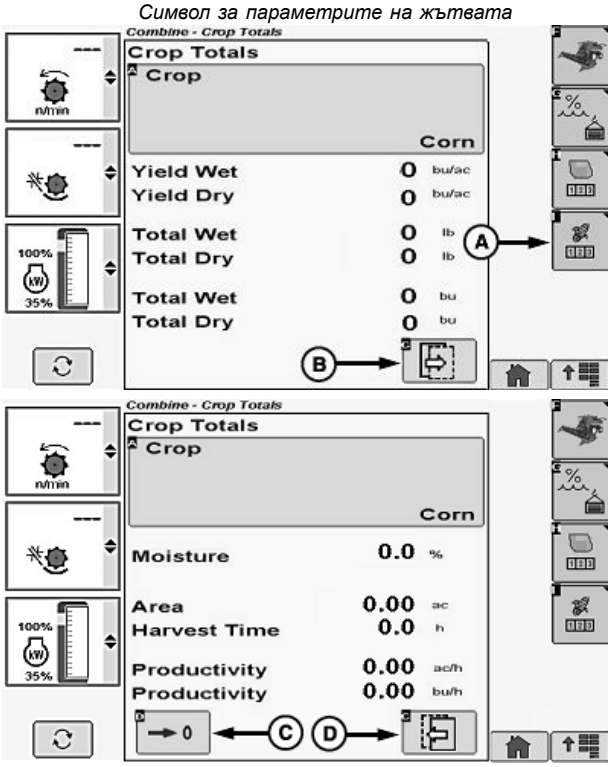
- Икона за нулиране на общо реколта (C) - изтрива стойностите за избраната култура.
- Икона за предишна страница (D) - позволява на оператора да види предишната страница.

A—Икона за общо реколта
B—Символ за следваща страница
C—Икона за нулиране на общо реколта
D—Икона за предишна страница

H96262 —UN—04MAY10



Символ за параметрите на жътвата



H112970 —UN—17FEB15

H112976 —UN—17FEB15

SS43267,0000517 -11-17FEB15-1/1

Екран за настройки на комбайна

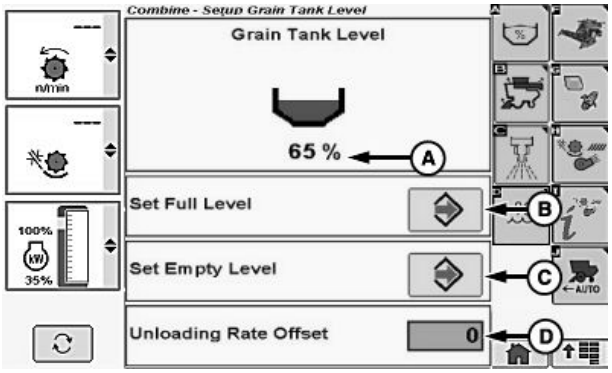
Настройки на нивото на зърнения бункер:

ЗАБЕЛЕЖКА: Позволява на оператора да калибрира желаното ниво на напълване на зърнения бункер.

- Процент на нивото на зърнения бункер (A)
- Икона за запаметяване (B) - Позволява на оператора да запише нивото на пълнене на зърнения бункер
- Икона за запаметяване (C) - Позволява на оператора да запише нулевото ниво на зърнения бункер

Настройки на изместването на стойността на разтоварване:

ЗАБЕЛЕЖКА: Позволява на оператора да променя изчислените нива на изместване на стойностите на разтоварване.



H112966 —UN—13FEB15

- Изместване на стойностите на разтоварване (D) - Стойността на изместване (-15 до 15)

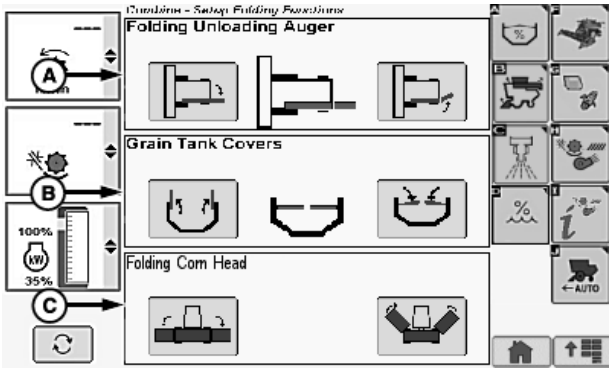
Продължава на следващата страница

SS43267,00004F4 -11-13FEB15-1/8

Настройки на функциите по прибиране:

ЗАБЕЛЕЖКА: Показва всички опционални свойства за прибиране, ако има).

- Прибиращ се разтоварващ шнек (A) (ако има)
  - Индикатор за позицията на шнека
  - Икона за разгъване
  - Икона за прибиране
- Капаци на зърнения бункер (B) (ако има):
  - Индикатор за позицията на зърнения бункер
  - Икона за разгъване
  - Икона за прибиране
- Прибиращ се хедер за царевица (C) (ако има):
  - Икона за разгъване
  - Икона за прибиране

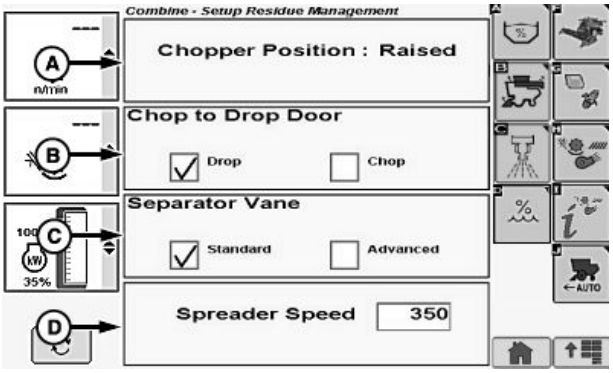


H105794 —UN—05DEC12

SS43267,00004F4 -11-13FEB15-2/8

Настройки на управлението на остатъците:

- Позиция на сечката (A) (ако има)
  - Повдигане
  - Спускане
- Позиция на капака за кълцане до падане (B) (ако има)
  - ОТВОРЕН
  - Затворен
- Позиция на дефлектора на вършачния апарат (C) (ако има)
  - Стандартни
  - Разширени
- Скорост на разпръсквача (D) (подобрен PowerCast™ разпръсквач)
  - 350 - 550 об./мин. (царевица) (стандартно 500 об./мин.)
  - 600 - 800 об./мин. (малко зърно) (стандартно 700 об./мин.)



H105795 —UN—05DEC12

PowerCast е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00004F4 -11-13FEB15-3/8

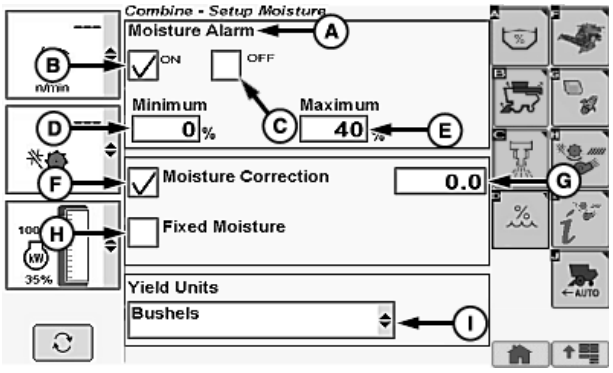
Настройки на влажността:

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се само ако комбайнът има сензор за влажност.

- Алармен праг за влажност (A)
  - ВКЛ (B)
  - ИЗКЛ (C)
  - Минимум аларма (1 - 50%) (D)
  - Максимум (1 - 60%) (E)
- Корекция на влажността (-25,0 до 25,0, стъпка 0,1) (F)
  - Ръчна настройка на изместването (G)
  - Фиксирана влажност (H)

Настройки на единици за добива:

- Единици за добива при жънене (I)
  - Фиксиран списък



H112860 —UN—09FEB15

Продължава на следващата страница

SS43267,00004F4 -11-13FEB15-4/8

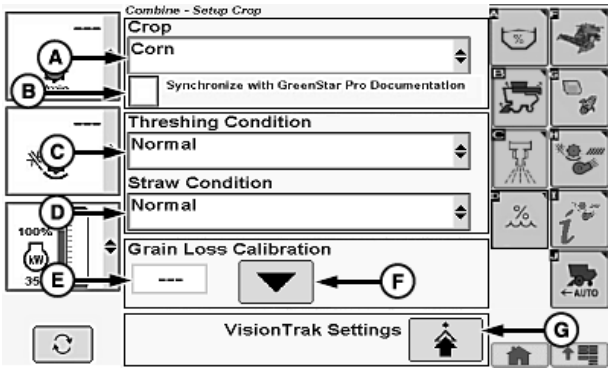
Настройки за култура:

ЗАБЕЛЕЖКА: Наименованието на фермата/полето се задава в приложението GreenStar™. Обърнете се към наръчника на GreenStar™ за повече информация.

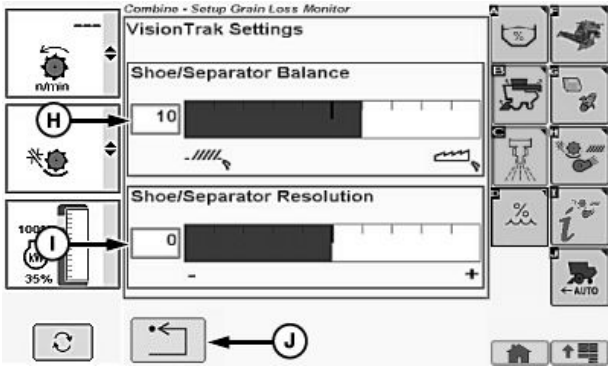
- Реколта (A)[1]
  - Фиксиран списък
- GreenStar™ Pro документация (B) - Когато се маркира, тя синхронизира избраната култура от дисплея на подлакътника с дисплея, монтиран върху ъгловата колона (ако има).
- Състояние за вършитба (C)
  - Фиксиран списък
- Състояние на сламата/мамулите (D)
  - Фиксиран списък

Калибриране на загубите на зърно:

- Калибриране на загубите на зърно
  - Референтен номер за калибриране (E)
  - Икона за калибриране (F)
- Икона за VisionTrak™ настройки (G) - Позволява на оператора да премине към следващата страница за фина настройка на загубите от ситото/вършачния апарат за избраната реколта
  - Баланс между ситото/вършачния апарат (-50, по подразбиране е 0, 50) (H)
  - Резолюция на сито/вършачен апарат (-50, по подразбиране е 0, 50) (I)



H112867 —UN—09FEB15



H111418 —UN—12JUN14

- Икона връщане/обратно (J) - позволява на оператора да се върне към предишната страница

GreenStar™ е търговска марка на Deere & Company
"VisionTrak" е търговска марка на Deere & Company

[1]Изписва се на дисплея GreenStar™ (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.

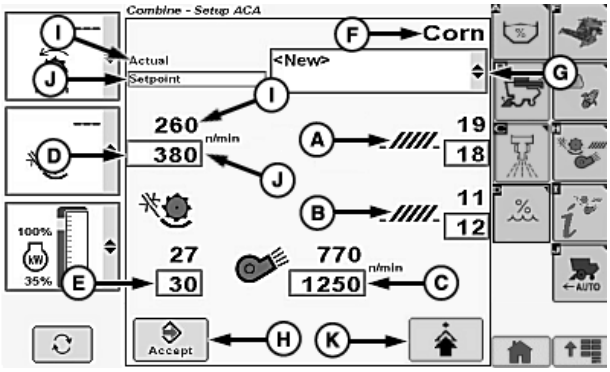
Продължава на следващата страница

Настройки на машината:

- Автоматична настройка на комбайна (цифра)
  - Позиция на горното сито (A)
  - Позиция на долното сито (B)
  - Обороти на вентилатора (C)
  - Обороти на овършаване (D)
  - Хлабина на контрабарабана (E)
  - Ожъната култура (изписване) (F)
- Промяна на културата (G)
  - Фабрично
  - Суха (фабрично)
  - Влажна (фабрично)
  - Нов
  - Почистване
- Икона въвеждане/приемане (H) - позволява променените настройки на машината, избрани от оператора, да се регулират автоматично и позволява на оператора да запази персоналните настройки на машината

  ЗАБЕЛЕЖКА: Зададените стойности за скорост на вършеене и скорост на вентилатора мигат докато вършачният апарат не се включи и оборотите на двигателя не се качат над 2000 об./мин.

  Персонализираните настройки на машината също така ще се запазят (настройките няма да се презапишат върху фабричните настройки), ако от менюто с модификатори на културата се изберат нови.



H109931 —UN—28FEB14

- Актуална (настроената стойност е в черно) (I) - посочва текущата настроена стойност на машината
- Настроена стойност (настроената стойност е в синьо) (J) - настроената стойност автоматично се увеличава или намалява когато се докоснат плюс (+) или минус (-) или се завърти копчето за избор

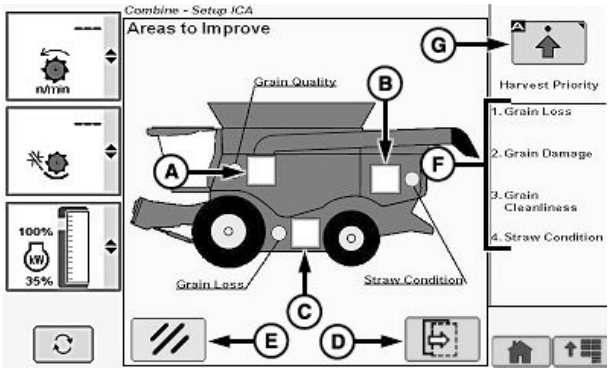
  ЗАБЕЛЕЖКА: Машината автоматично се регулира до настроената стойност от оператора.

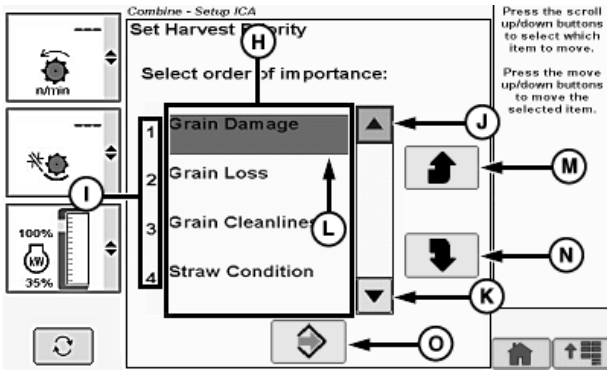
- Икона за разширени настройки (K) - позволява на оператора да премине към следващата страница, за да потвърди настройките на конфигурацията на машината за елементите извън кабината

Продължава на следващата страница

Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (цели за подобрение):

- Зони за подобряване - Позволява на оператора да променя зона на машинно представяне, което не е удовлетворително
  - Качество на зърното (A)
  - Състояние на сламата (B)
  - Загуба на зърно (C)
- Икона за следваща страница (D) - Позволява на оператора да премине към следващата страница за фина настройка на специфични въпроси по жътвата
- Икона за отказ (E) - Позволява на оператора да откаже настройката за интерактивно регулиране и да се върне към главния екран на комбайна
- Ред на приоритетите за жънене (F) - Показва текущия ред на списъка с приоритети за жънене
- Икона за настройка на приоритетите за жънене (G) - Позволява на оператора да премине към следващата страница за промяна на реда в списъка с приоритетите за жънене





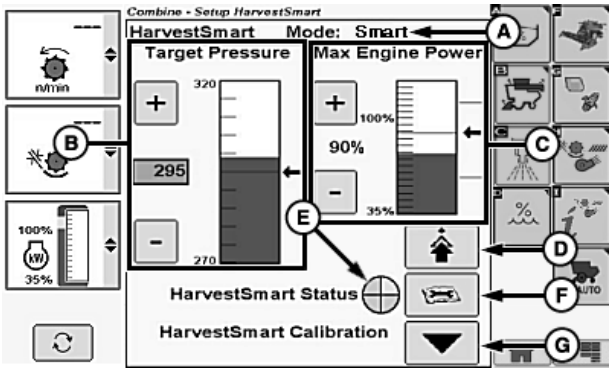
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (настройки на приоритетите за жънене)

- Списък с приоритети за жътва (H) - Позволява на оператора да променя преференциите за това как да се оптимизира машината
  - Загуба на зърно
  - Повреди на зърното
  - Чистота на зърното
  - Състояние на сламата
- Ред на приоритетите за жътва (I)
  - 1. Най-висок приоритет
  - 2. Висок приоритет
  - 3. Нисък приоритет
  - 4. Най-нисък приоритет
- Икона горна стрелка (J) - Позволява на оператора да премества маркирания регион нагоре
- Икона долна стрелка (J) - Позволява на оператора да премества маркирания регион надолу
- Маркиран регион (L) - Позволява маркираният елемент в списъка да се премества нагоре или надолу
- Икона за избор нагоре (M) - Позволява на оператора да премества избран приоритет за жънене нагоре в списъка
- Икона за избор надолу (N) - Позволява на оператора да премества избран приоритет за жънене надолу в списъка
- Икона за запаметяване (O) - Позволява на оператора да запамети промените в списъка с приоритетите за жънене

Продължава на следващата страница SS43267,00004F4 -11-13FEB15-7/8

Настройки на скоростта на подаване Harvest Smart™ (ако има):

- Текущ режим на работа (A)
  - ИЗКЛ
  - Интелигентен
  - Вместимост
- Контролно налягане (30 - 420, нарастване от 1) (B)
- Макс. мощност на двигателя (60-106 %, нараствания от 1) (C)
- Икона за разширена настройка (D) - позволява на оператора да премине към следващата страница за настройка на максималните скорост на жънене и чувствителност
  - Максимална скорост на работа (2,0 - 14,0 км/ч) (1.2 - 8.6 mph), нараствания от 0,1 км/ч (0.1 mph)
  - Чувствителност (1 - 100, нараствания от 1)
- Индикатор за статус на Harvest Smart™ (E) - позволява на оператора да преглежда в какво състояние е понастоящем Harvest Smart™
- Икона за диагностични отчитания (F) - подпомага оператора при предоставянето на повече информация относно подсистемата на машината при търсене на неизправности
- Harvest Smart™ калибриране (G) - позволява на оператора да въведе текущите работни характеристики на Harvest Smart™ в паметта



SS43267,00004F4 -11-13FEB15-8/8

Настройка на нивото на зърнения бункер и изместването на стойността на разтоварване

Настройка на нивото на зърнения бункер:

ЗАБЕЛЕЖКА: Позволява на оператора да калибрира желаната настройка на нивото на напълване на зърнения бункер.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на нивото на зърнения бункер (A) се маркира.

Процентът на нивото на зърнения бункер (B) е визуална насока при пълненето на зърнения бункер.

Работете с машината докато не се достигне желаното ниво на зърнения бункер.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (C) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Операторът може да запамети по-ниска настройка на зърнения бункер за избягване на разсипването на зърно встрани при работа в хълмиста местност.

Настройване на изместването на стойността на разтоварване:

ЗАБЕЛЕЖКА: Различните култури, тегла и влажност могат да засегнат отчитанията на сензора за нивото на зърнения бункер. Настройката на изместването на стойността на разтоварване има диапазон от -15 до 15.

Операторът може да зададе празно ниво чрез докосване или натискане на бутона за потвърждаване когато се маркира икона за въвеждане/потвърждаване (D).

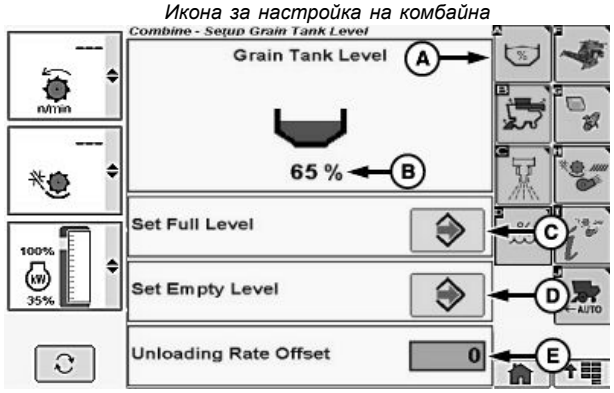
- Намалете стойността на изместване, ако зърното остава в резервоара когато нивото на зърнения бункер е 0%.
- Увеличете стойността на изместване, ако зърненият бункер е изпразнен преди нивото на зърнения бункер е 0%.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню за изместване на стойността на разтоварване (E) се маркира.

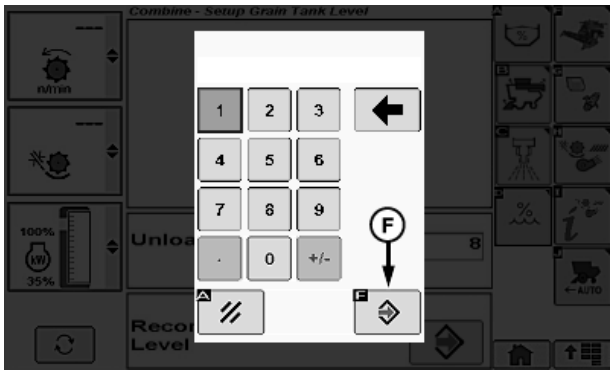
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаните цифри се маркират.

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H112957 —UN—05MAR15



H113137 —UN—05MAR15

A—Икона за настройка на нивото на зърнения бункер
B—Процент на нивото на зърнения бункер
C—Икона за въвеждане/приемане
D—Икона за въвеждане/приемане
E—Меню за изместване на стойността на разтоварване
F—Икона за въвеждане/приемане

ЗАБЕЛЕЖКА: Повторете процедурата докато желаната настройка на изместване на стойността на изместване се покаже.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (F) се маркира.

SS43267,000050B -11-05MAR15-1/1

Настройка на функциите за прибиране

ЗАБЕЛЕЖКА: Екранът показва всички опционални свойства за прибиране. Функцията за прибиране винаги е стандартна за горната част на преградата в зависимост от опциите.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на функциите по прибиране (A) се маркира.

Прибиращ се разтоварващ шнек (ако има)

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира.

- Икона за отваряне (B)
- Икона за прибиране (C)
- Индикатор за позицията на шнека (D)

ЗАБЕЛЕЖКА: Прибиращият се разтоварващ шнек е с автоматична опция. Шнекът започва да се прибира или отваря автоматично, когато желаната икона е избрана.

Екранът посочва дали разтоварващият шнек е достигнал следното:

- *Позиция на пълно разгъване (полева). Разтоварващият шнек няма да работи, ако не е напълно разгънат.*
- *Позиция на пълно прибиране (транспортна) след като операторът прибере разтоварващия шнек.*

Капаци на зърнения бункер (ако има):

ВНИМАНИЕ: Пазете се от захващане от привода. Капаците на зърнения бункер трябва да се затворят преди транспорт на комбайна по пътищата.

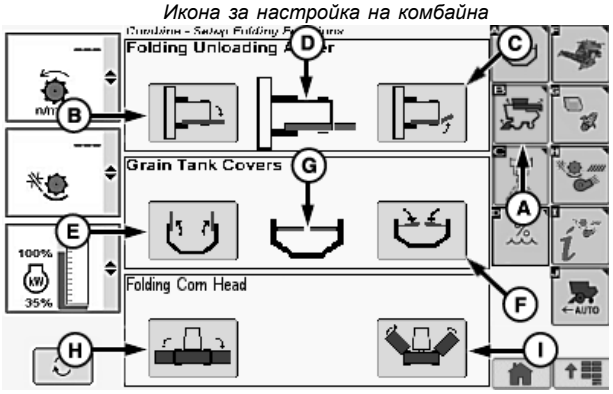
ЗАБЕЛЕЖКА: Капаците на зърнения бункер трябва да са отворени докрай, за да се активира вършачния апарат.

Докоснете или натиснете и задръжте бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира.

- Икона за отваряне (E)

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H105812 —UN—05DEC12

A—Икона за настройка на функциите за прибиране
B—Икона за разгъване
C—Икона за прибиране
D—Индикатор за позицията на шнека
E—Икона за разгъване
F—Икона за прибиране
G—Индикатор за позицията на зърнения бункер
H—Икона за разгъване
I— Икона за прибиране

- Икона за прибиране (F)
- Индикатор за позицията на зърнения бункер (G)

Капаците се отварят или прибират в зависимост от това, коя икона е била избрана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Капаците автоматично се прибират или отварят, когато желаната икона е докосната или бутонът за потвърждаване е натиснат.

Прибиращ се хедер за царевица (ако има):

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира.

- Икона за отваряне (H)
- Икона за прибиране (I)

Хедерът за царевица се отваря или прибира в зависимост от това, коя икона е била избрана.

OUO6075,000119F -11-20SEP12-1/1

Настройка на управлението на остатъците

ЗАБЕЛЕЖКА: Дисплеят показва всички опционални характеристики за управление на остатъците, ако има.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на управлението на остатъците (A) се маркира.

Позиция на сечката (B) (ако има)

Показва текущата позиция на сечката.
- Повдигане
- Спускане

Позиция на капака за рязане до падане (ако има):

ЗАБЕЛЕЖКА: Вършачният апарат трябва да бъде ИЗКЛ при смяната на позицията на капака за рязане до падане.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното поле се маркира:

- Отворено (C) - капакът за рязане до падане автоматично се отваря автоматично.
- Затворено (D) - капакът за рязане до падане се затваря автоматично.

Полето показва маркировка, посочваща избраното.

Капакът за рязане до падане автоматично се отваря или затваря в зависимост от това, кое поле е било избрано.

Позиция на дефлектора на вършачния апарат (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Вършачният апарат трябва да бъде ИЗКЛ при смяната на позицията на дефлекторите на вършачния апарат.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното стандартно поле или разширено поле се маркира.

- Стандартно (E) - позволява на оператора да пуска дефлекторите на вършачния апарат в стандартна позиция.

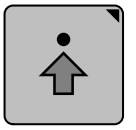
  ЗАБЕЛЕЖКА: Пускането на дефлекторите на вършачния апарат в издадена позиция може да увеличи загубите на зърно при определени култури и условия. Времето на оставане на реколтата във вършачния апарат се намалява, за да се подобри качеството на сламата.

- Разширено (F) - позволява на оператора да променя позицията на дефлекторите на вършачния паарат за подобряване на качеството на сламата.

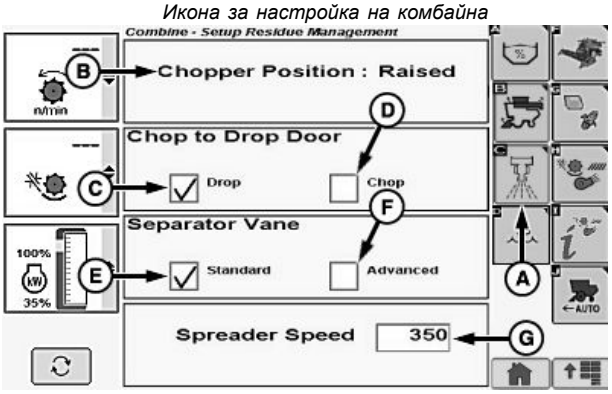
Полето показва маркировка, посочваща избраното.

Дефлекторите на вършачния апарат автоматично се преместват до желаната позиция в зависимост от това, кое поле е било избрано.

H94473 —UN—31MAR10



Икона за настройка на комбайна



H1105813 —UN—05DEC12

A—Икона за настройка на управлението на остатъците
B—Позиция на сечката
C—Позиция на капака за рязане до падане (отворен)
D—Позиция на капака за рязане до падане (затворен)
E—Позиция на дефлектора на вършачния апарат (стандартна)
F—Позиция на дефлектора на вършачния апарат (подобрена)
G—Кутия за оборотите на разпръсквача

Продължава на следващата страница

Обороти на подобрен PowerCast™ разпръсквач на плява (ако има):

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирайте настройката на ширината на пръскане на кожуха преди да регулирате разпръсквача на плява. Обърнете се към ключа за регулиране на кожуха (Заден капак на усъвършенстван разпръсквач на плява PowerCast™) в раздел "Конзола на CommandTouch™ подлакътник" за повече информация.

Оборотите на разпръсквача могат да се регулират с активиран или дезактивиран вършачен апарат. Това позволява на оператора да регулира оборотите на настроената точка на разпръсквача. Когато вършачният апарат е активиран, разпръсквачът работи при предварително зададени обороти.

PowerCast е търговска марка на Deere & Company
CommandTouch е търговска марка на Deere & Company

Оборотите на разпръсквача имат диапазон от:

- *350 - 550 об./мин. (царевица) (стандартно 500 об./мин.)*
- *600 - 800 об./мин. (малко зърно) (стандартно 700 об./мин.)*

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за обороти на разпръсквача (G) се маркира.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

OUO6075,000180E -11-29MAY14-2/2

Промяна на настройките за влажност и единиците за добива

Настройки на сензора за влажност:

ЗАБЕЛЕЖКА: Страницата се появява, ако комбайнът има сензор за влажност.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на влажността (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато се маркира желаното поле за ВКЛ (B) или за ИЗКЛ (C).

Полето показва маркировка, посочваща избраното.

- Поле за ВКЛ аларма за влажност - алармата за влажността прозвучава, когато стойността спадне под минималната настройка или се качи над максималната настройка (предварително зададени от оператора).
- Поле за ИЗКЛ аларма за влажност - алармата за влажността няма да прозвучи, когато стойността спадне под минималната настройка или се качи над максималната настройка (предварително зададени от оператора).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато се маркира полето за минимум (D) или полето за максимум (E).

ЗАБЕЛЕЖКА: Това определя зададената точка (минимална и максимална) за активиране на алармата за влажност.

- Поле на алармата при минимална влажност - задава се процента влажност, под която стойност да се включва предупреждението.
- Поле на алармата при максимална влажност - задава се процента влажност, над която да се включва предупреждението.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

Настройки за корекция на влажността/ фиксирана влажност:

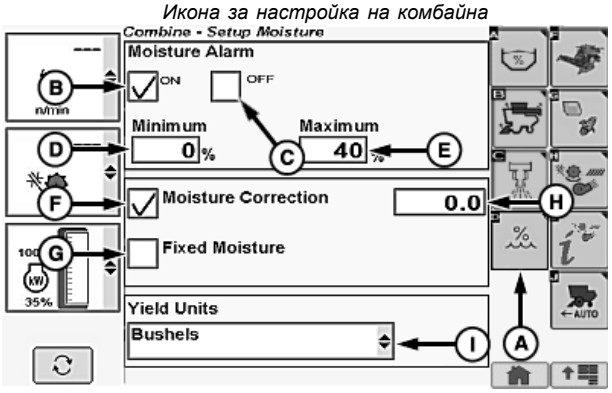
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато се маркира полето за корекция на влажността (F) или полето за фиксирана влажност (G).

Полето показва маркировка, посочваща избраното.

ВАЖНО: Промяната на коригиращия фактор за влажността няма да промени вече записаните данни. След извършване на промените, цялата информация за прибирането на реколта, събрана от този момент нататък ще отразява промените.

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H112861 —UN—09FEB15

A—Икона за настройка за влажност
B—Включено
C—Изключено
D—Минимум
E—Максимум
F—Корекция на влажността
G—Фиксирана влажност
H—Стойност/ промяна
I— Меню за задаване на единици за добива

- Поле за коригиране на влажността - настройте корекцията на влажността до разликата между сензора за влажност на комбайна и сертифицирания сензор за влажност на елеватора (пример: влажност на елеватора (13%) минус измерената влажност на комбайна (12%) = разлика във влажността (+1%)

ЗАБЕЛЕЖКА: Разликата във влажността може да е положително или отрицателно число.

- Поле за фиксирана влажност - отчитането на сензора за влажност е дезактивирано и се подават предварително настроени стойности за влажност.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за стойност/промяна (H) се маркира.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

Продължава на следващата страница

Настройки на единици за добива:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато менюто за единици за добив (I) се маркира.

Менюто за единици за добив показва следното:

Бушели	Стотици паунда	Метрични тонове
Барели	Фунтове	Тонове
Торби	Килограми	

След като се избере желаната единица за добив, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

SS43267,00004F5 -11-09FEB15-2/2

Калибриране на добива

ВАЖНО: Калибрирането трябва да се извършва всяка година и за всяка реколта, която се прибира, за да се постигнат точни измервания на тежестта на зърното.

За най-добри резултати, също така се уверете, че е извършено калибриране на вибрациите за всяка култура.

Постигане на калибрирания с висока точност:

ЗАБЕЛЕЖКА: НЕ завивайте около крайните редове и не пресичайте водни пътища докато извършвате калибриране.

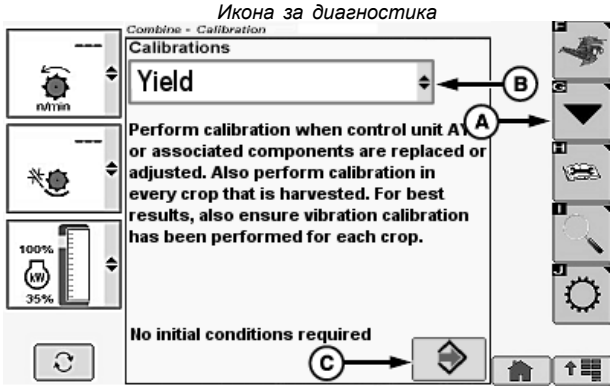
- Поддържайте постоянна стойност на подаване в рамките на натоварването за калибриране (следете стойността на подаване върху монитора за работата на VisionTrak™ и настройте съответно скоростта на движение).
- Калибрирайте натоварванията при различни стойности на подаване (трябва да познавате всяка характеристика на натоварване за калибриране в случай, че някое трябва да се изтрие или трябва да се добавят още натоварвания).
- Поддържайте всички натоварвания за калибриране с приблизително еднакво тегло.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностика се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за калибриране (A) се маркира.

H94478 —UN—31MAR10

Икона за диагностика



H106041 —UN—30OCT12

A—Иконка "Калибриране"
B—Меню за калибрирания
C—Икона за въвеждане/приемане

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато менюто за калибрирания (B) се маркира.

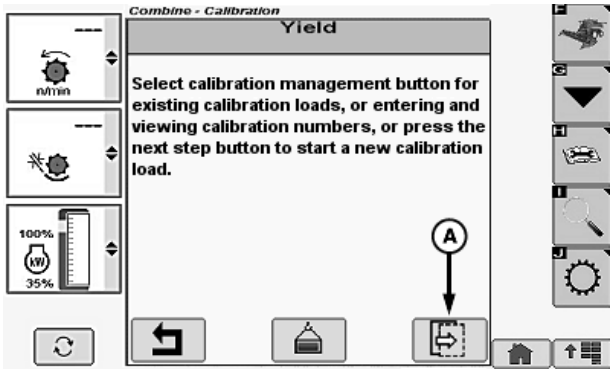
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато **Yield** (добив) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (C) се маркира.

SS43267,0000508 -11-24JUN15-1/12

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (A) се маркира.

A—Символ за следваща страница



H106174 —UN—14NOV12

Продължава на следващата страница

SS43267,0000508 -11-24JUN15-2/12

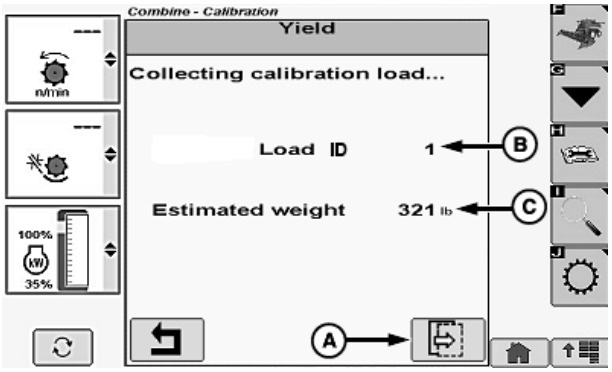
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (A) се маркира.

- Идентификация на натоварването (B) - показва текущото число за идентификация на натоварването по време на калибриране.

  ЗАБЕЛЕЖКА: Минимум 1360 кг (3,000 lb.) реколта трябва да се ожънат, за да се приеме калибрирането.

- Разчетно тегло (C) - показва събраното тегло от комбайна за събраното натоварване от системата за маса на зърното по време на калибрирането.

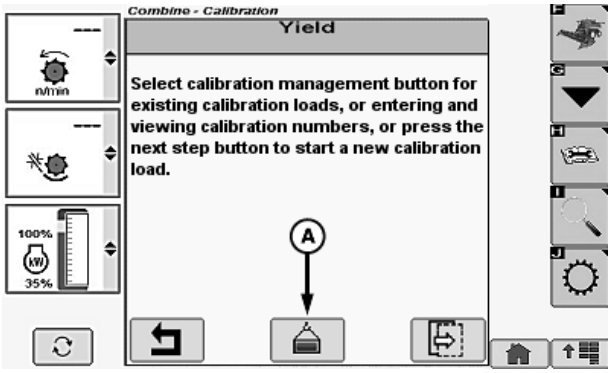
A—Символ за следваща страница
B—Идентификация на натоварването
C—Разчетно тегло



SS43267,0000508 -11-24JUN15-3/12

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за управление на калибриране (A) се маркира.

A—Икона за управление на калибрирането



SS43267,0000508 -11-24JUN15-4/12

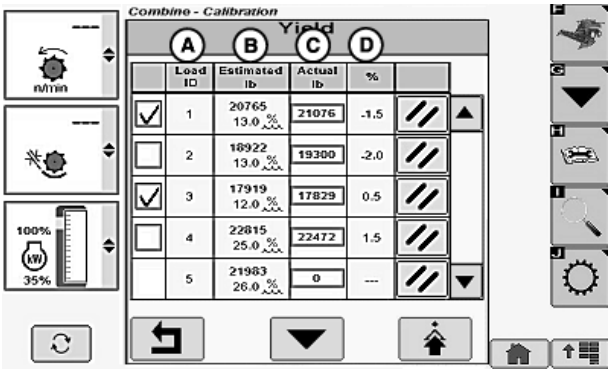
- Идентификация на натоварването (A) - показва събраните числа за идентификация на натоварването за бъдещи референции.
- Разчетно тегло (B) - показва теглото за събраното натоварване от системата за маса на зърното по време на калибрирането.
- Актуално тегло (C) - показва въведеното от оператора тегло на натоварването.
- Процентна грешка (D) - показва процента на разликата между разчетното тегло и актуалното тегло.

Формула:

Грешка % = 100 x (очаквана - актуална) ÷ актуална

Пример:

0,% = 100 x (17919 - 17829) ÷ 17829



A—Идентификация на товара
B—Разчетно тегло
C—Актуално тегло
D—Процентна грешка

Продължава на следващата страница

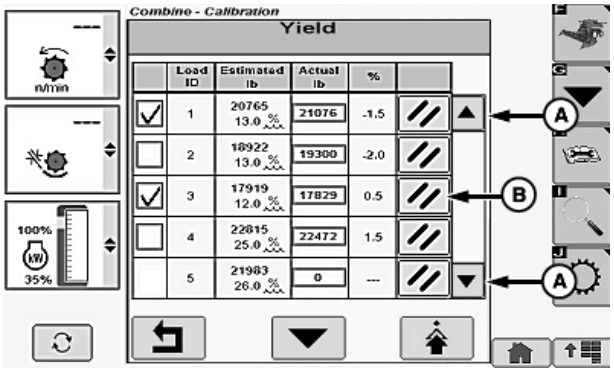
SS43267,0000508 -11-24JUN15-5/12

Изчистване на стойностите за идентификация на натоварването и за добив:

ЗАБЕЛЕЖКА: 13 идентификационни номера за натоварвания могат да се запаметяват преди паметта да се запълни и едно или няколко натоварвания за калибриране да трябва да се изтрият преди друго натоварване да може да се запише.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконите за горна/долна стрелка (A) са маркирани, за да се преместите през списъка докато не се покаже желаната идентификация на натоварването.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато се маркира желаната икона за изчистване на идентификацията на натоварването (B).



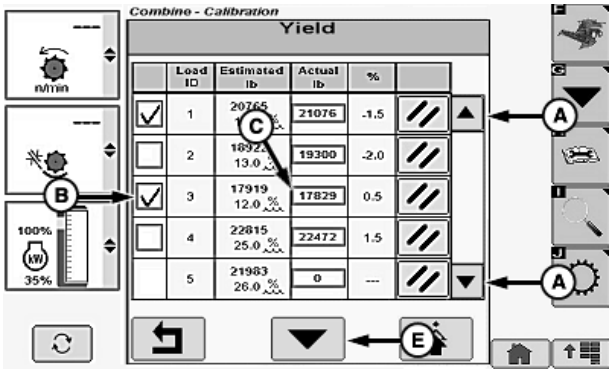
A—Икони с горна/долна стрелка

B—Икона за изчистване на ИД

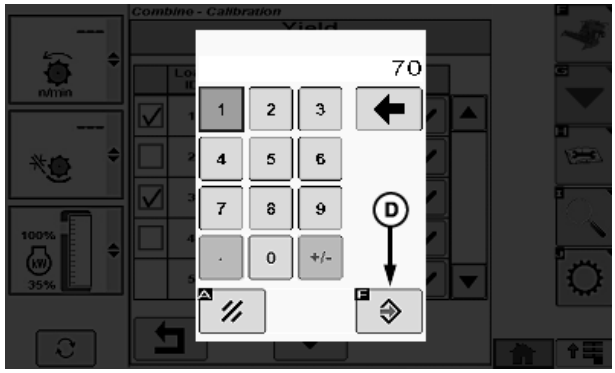
Продължава на следващата страница

SS43267,0000508 -11-24JUN15-6/12

Актуализиране на актуалните стойности на теглото:



H112936 —UN—12FEB15



H106047 —UN—30OCT12

A—Икони с горна/долна стрелка
B—Поле за избор за калибриране
C—Меню за актуално тегло
D—Икона за въвеждане/приемане
E—Иконка "Калибриране"

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконите за горна/долна стрелка (A) са маркирани, за да се преместват през списъка докато не се покаже желаната идентификация на натоварването.

ЗАБЕЛЕЖКА: Полето за маркиране остава недостъпно докато актуалното измерено тегло не се въведе от оператора.

- Ограничена точност - процедура за калибриране от потребителя не е извършена. Системата се връща до фиксирана вътрешна стойност на калибриране, която може да не е адекватна за различните машини и условия на полето.
- Едноточково калибриране - потребителят е извършил процедура по калибриране и е събрал едно до три натоварвания за калибриране. Адекватно за полета, където добивите са доста постоянни, което позволява постоянна стойност на подаване.
- Многоточково калибриране - потребителят е извършил процедура по калибриране и е събрал четири или повече натоварвания за калибриране. Точността на калибриране е по-добра за ниви, при които има променливи условия на добива и стойността на подаване не е консистентна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към едноточково или многоточково калибриране на добива по-надолу в този раздел за повече информация.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато желаното поле за избор на калибриране (B) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню за актуално тегло (C) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаните цифри се маркират.

ЗАБЕЛЕЖКА: Повтаряйте процедурата, докато се изпише стойността за актуално тегло.

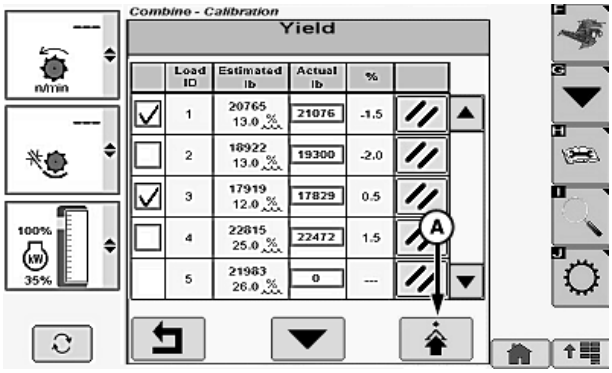
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (D) се маркира.

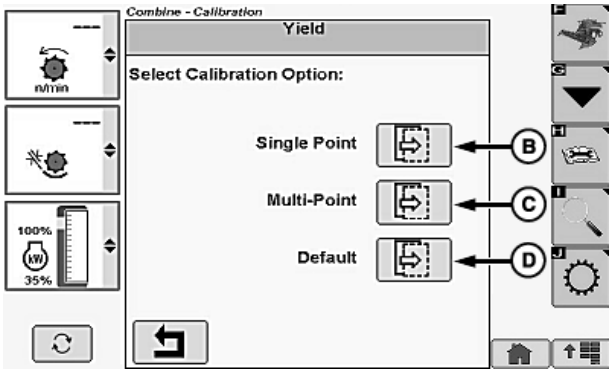
ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за калибриране трябва да се избере, за да се актуализират стойностите на калибриране на добива. Ако иконата за връщане/назад се маркира, стойностите не се запаметяват или актуализират.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за калибриране (E) се маркира, за да се актуализират стойностите за калибриране на добива.

Продължава на следващата страница

Разширена настройка на калибриране:





Екран за управление на натоварването

A—Символ за допълнителни настройки
B—Едноточкова икона за следваща страница
C—Многоточкова икона за следваща страница
D—Подразбираща се икона за следваща страница

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширена настройка (A) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Въвеждането на фактори за калибриране основно служи да помогне за трансфера на стойности за калибриране между няколко машини в една и съща нива. Не е препоръчително да правите напълно нови калибрирания.

- *Използвайте подразбиращо се калибриране, за да възстановите фабричните стойности за калибриране в случай на грешки при въвеждане, които не могат да се коригират.*
- *Регулирането на номера на калибриране C11 пропорционално регулира всички други номера C1-C10 на базата на въведеното C11. Нелинейна или линейна характеристика за калибриране се запазва, но има различна интензивност. Пример, увеличаване на номера C11 с 10% (0,1) причинява увеличаване на всички номера C1-C10 с 10%.*

- Едноточково (B) - калибрирането може да се променя чрез регулиране на калибрационно число C11.
- Многоточково (C) - трябва да се използва само за трансфер на калибрационни числа между няколко машини. Трансферирайте първо C11, след това C1 до C10 и приемете числата.
- По подразбиране (D) - възстановява фабричните първоначални калибрационни числа.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната опция за калибриране (B—D) се маркира.

Продължава на следващата страница

Калибриране по подразбиране:

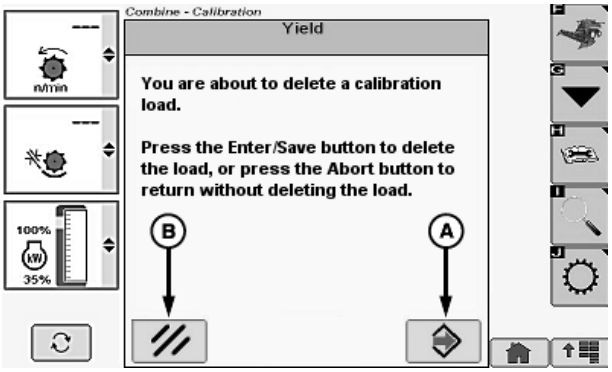
ЗАБЕЛЕЖКА: Следното предупредително съобщение се появява:

Вие сте на път да върнете фабричните първоначални номера на калибриране.

Натиснете бутона Въвеждане/Запаметяване, за да продължите или натиснете бутона Прекъсване, за да се върнете към екрана за управление на натоварването без промени.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (A) се маркира за връщане към фабричните първоначални калибрационни числа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за отказ (B) се маркира, за да се върнете към екрана за управление на натоварването без промени.



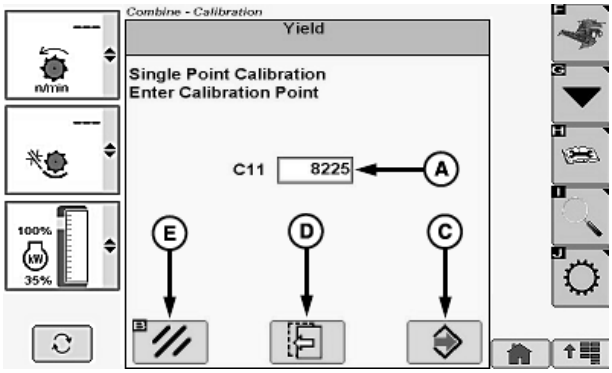
H106079 —UN—01NOV12

A—Икона за въвеждане/приемане **B—Икона за отказ**

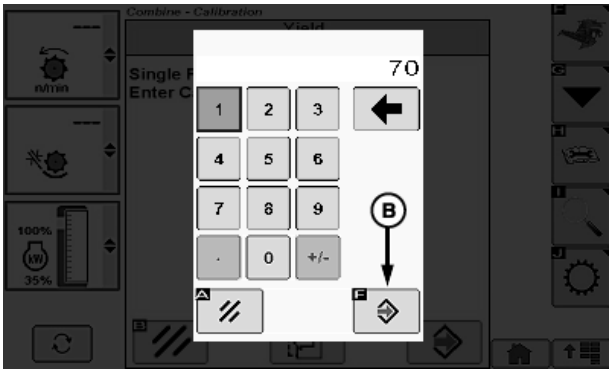
Продължава на следващата страница

SS43267,0000508 -11-24JUN15-9/12

Едноточково калибриране:



H106051 —UN—31OCT12



H106053 —UN—31OCT12

A—Калибрационно число C11
B—Икона за въвеждане/приемане
C—Икона за въвеждане/приемане
D—Икона за предишна страница
E—Икона за отказ

ЗАБЕЛЕЖКА: Калибрационното число може да се регулира ръчно, ако честотата на грешките при дебита на маса се знае.

Формула:

Ново C11 = старо C11 x актуално тегло ÷ очаквано тегло

Пример:

9048 = 8225 x 6600 ÷ 6000

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато калибрационното число C11 (A) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Диапазон от калибрационни числа

- *C1: -250 до 15000*
- *C2—C11: 0 до 15000*

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаните цифри се маркират.

ЗАБЕЛЕЖКА: Повтаряйте процедурата, докато се покаже желаната стойност за калибриране.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (B) се маркира.

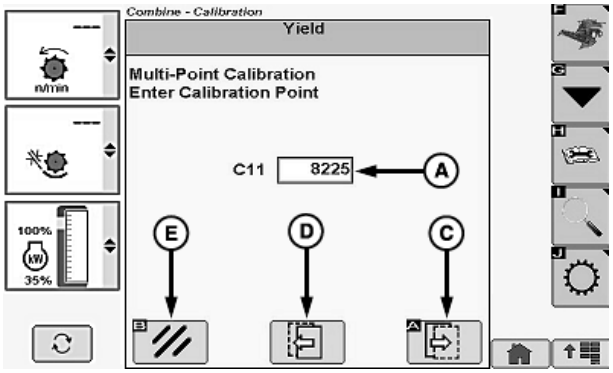
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (C) се маркира, за да запаметите стойността за калибриране и да се върнете към екрана за управление на натоварването.

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за въвеждане/приемане трябва да се избере, за да се актуализират стойностите на калибриране. Ако иконата за отказ (E) се маркира, стойностите не се запаметяват или актуализират. Дисплеят се връща към екрана за управление на натоварването.

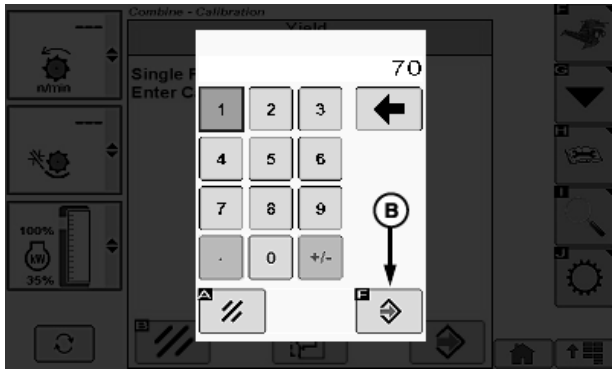
Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (D) се маркира за връщане към предишната страница, ако е нужно.

Продължава на следващата страница

Многоточково калибриране (само C11):



H106070 —UN—31OCT12



H106053 —UN—31OCT12

A—Калибрационно число C11
B—Икона за въвеждане/приемане
C—Символ за следваща страница
D—Икона за предишна страница
E—Икона за отказ

ЗАБЕЛЕЖКА: Калибрационното число може да се регулира ръчно, ако честотата на грешките при дебита на маса се знае.

Формула:

Ново C11 = старо C11 x актуално тегло ÷ очаквано тегло

Пример:

7477 = 8225 x 6000 ÷ 6600

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато калибрационното число C11 (A) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Диапазон от калибрационни числа

- *C1: -250 до 15000*
- *C2—C11: 0 до 15000*

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаните цифри се маркират.

ЗАБЕЛЕЖКА: Повтаряйте процедурата, докато се покаже желаната стойност за калибриране.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (B) се маркира.

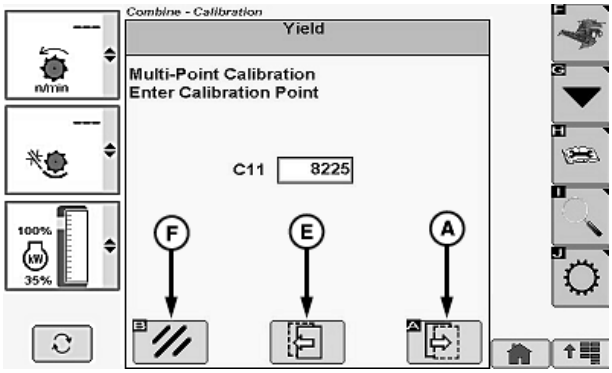
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (C) се маркира, за да запаметите стойността за калибриране и да се върнете към екрана за управление на натоварването.

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за въвеждане/приемане трябва да се избере, за да се актуализират стойностите на калибриране. Ако иконата за отказ (E) се маркира, стойностите не се запаметяват или актуализират. Дисплеят се връща към екрана за управление на натоварването.

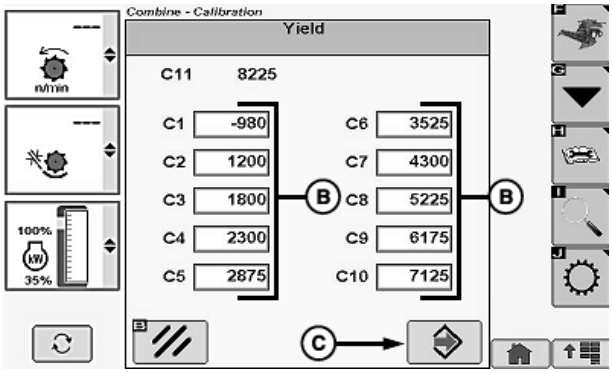
Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (D) се маркира за връщане към предишната страница, ако е нужно.

Продължава на следващата страница

Многоточково калибриране (C1—C10):



H106071 —UN—01NOV12



H106072 —UN—01NOV12

ЗАБЕЛЕЖКА: C1—C10 калибрационните фактори се мащабират със стойността C11. Всеки път когато C11 се актуализира на предишния екран, C1—C10 се регулира автоматично.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаните калибрационни числа (B) се маркират.

ЗАБЕЛЕЖКА: Диапазони от калибрационни числа:

- *C1: -250 до 15000*
- *C2—C11: 0 до 15000*

Калибрационните числа C1—C10 ТРЯБВА да се въвеждат във възходящ ред, за да бъдат приети.

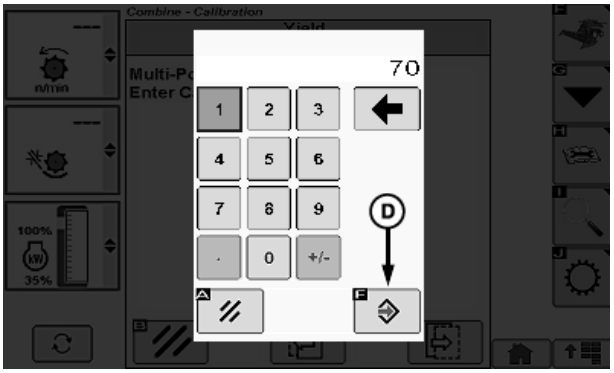
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаните цифри се маркират.

ЗАБЕЛЕЖКА: Повтаряйте процедурата, докато се покаже желаната стойност за калибриране.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (C) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (D) се маркира, за да запаметите стойността за калибриране и да се върнете към екрана за управление на натоварването.

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за въвеждане/приемане трябва да се избере, за да се актуализират



H106073 —UN—01NOV12

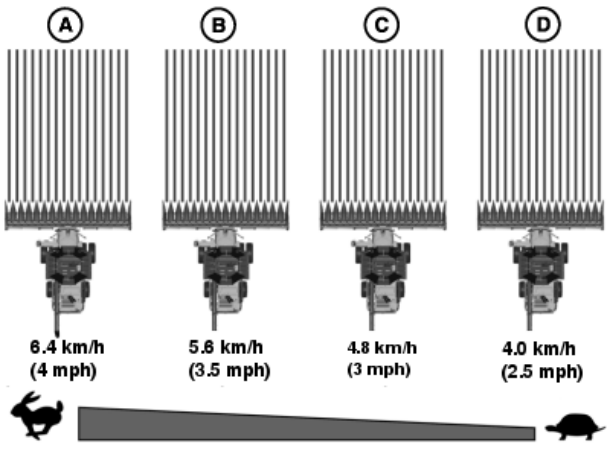
A—Символ за следваща страница
B—Калибрационни числа (C1—C10)
C—Икона за въвеждане/приемане
D—Икона за въвеждане/приемане
E—Икона за предишна страница
F—Икона за отказ

стойностите на калибриране. Ако иконата за отказ (F) се маркира, стойностите не се запаметяват или актуализират. Дисплеят се връща към екрана за управление на натоварването.

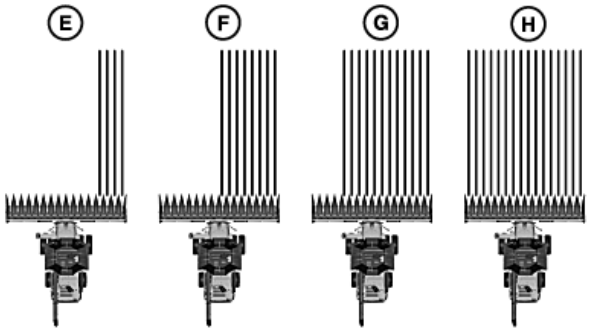
Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (E) се маркира за връщане към предишната страница, ако е нужно.

SS43267,0000508 -11-24JUN15-12/12

Едноточково калибриране на добива или многоточково калибриране на добива



H105056 —UN—19MAR12



H105057 —UN—19MAR12

A—Товар 1
B—Товар 2
C—Товар 3
D—Товар 4
E—Минимален дебит
F—Среден дебит
G—Среден дебит
H—Максимален дебит

ЗАБЕЛЕЖКА: Променянето на скоростта на движение на машината е най-добрият начин за промяна на стойността на подаване.

Най-добрият начин за поддържане на стойността на подаване константна е да се наблюдава дисплея VisionTrak™ и да се регулира съответно скоростта на движение на машината.

Едноточково калибриране на добива

Едноточковото калибриране на добива се извършва когато са събрани от едно до три натоварвания за калибриране.

Този тип калибриране се предлага когато нивата за жънене има относително постоянен добив и машината работи при постоянна скорост на движение с много малка вариация в дебита.

За събиране на едно натоварване за калибриране, ожънете приблизително 2 722 кг (6 000 lb.) при максимална скорост на жънене.

Правенето на едно или две допълнителни натоварвания не е нужно, но може да позволи на системата да усредни общата грешка.

Многоточково калибриране на добива

Многоточковото калибриране на добива се използва когато нивата за жънене се очаква да има вариращи добиви или машината се управлява при различни скорости с различни дебити на зърно.

Този тип калибриране събира всяко натоварване за калибриране при всяко очаквано условие на дебит.

За всяко натоварване за калибриране ожънете приблизително 2 722 кг (6 000 lb.).

Извършете най-малко **четири** натоварвания за калибриране с различни скорости на движение (A—D) или при различни работни ширини, за да симулирате четири различни стойности на подаване (E—H).

OUO6075,00013D5 -11-19FEB13-1/1

Смяна на кода за радиуса на гумите

Ще бъде необходимо да се прекалибрира системата, ако гумите или крайните задвижвания се променят в сравнение с оригинално доставеното заводско оборудване. Уверете се, че правилният код на гумите е въведен в паметта.

ВАЖНО: При смяната на задвижващите колела радиусът на гумите също може да се смени.

CAB контролерът ТРЯБВА да се настрои на новия радиус на гумите. Потърсете дилъра на John Deere за повече информация.

Неправилната калибрация на системата ще доведе до неточни данни от системата за мониторинг за добив.

OUO6075,0001111 -11-11APR12-1/1

Калибриране на температурата на сензора за влажност

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностика се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за калибриране (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато менюто за калибрирания (B) се маркира.

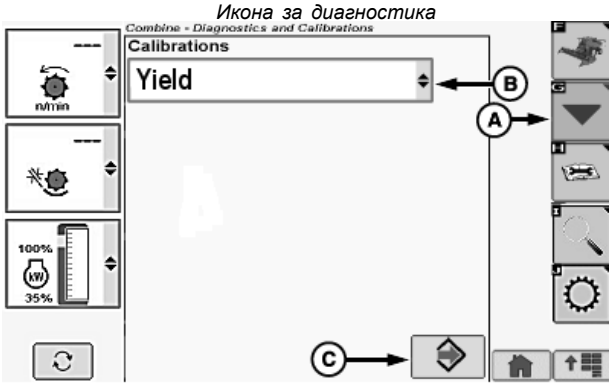
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато се маркира **температура на сензора за влажност**.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (C) се маркира.

A—Иконка "Калибриране"
B—Меню за калибрирания
C—Икона за въвеждане/приемане

H94478 —UN—31MAR10

Икона за диагностика



H112863 —UN—09FEB15

SS43267,00004F6 -11-09FEB15-1/2

ЗАБЕЛЕЖКА: Калибрирането трябва да се извърши преди началото на жъненето и когато сензорът за влажност е празен.

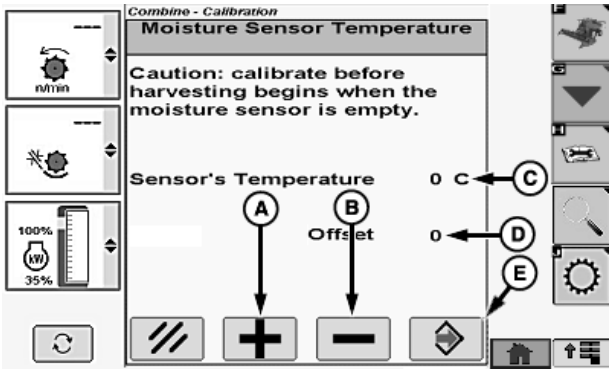
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата плюс (+) (A) или минус (-) (B) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Температурата на сензора трябва да се настрои на текущата температура на въздуха.

Увеличете или намалете докато не се покаже желаната температура на сензора (C).

ЗАБЕЛЕЖКА: Изместването (D) автоматично се регулира когато температурата на сензора за околната среда се настрои.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/потвърждаване (E) се маркира, за да се запамети температурата на сензора.



H112862 —UN—09FEB15

A—Икона плюс (+)
B—Икона минус (-)
C—Температура на датчика
D—Изместване
E—Икона за въвеждане/приемане

SS43267,00004F6 -11-09FEB15-2/2

Таблица за влажността и плътността

Реколта	Стандартна влажност (%)	Плътност на културата (lb/bushel)	Плътност на културата (кг/бушел)
Люцерна	12,0	60	27
Ечемик	14,0	48	22
Ечемик (зимен)[a]	14,5	48	22
Ечемик (пролетен)[a]	14,5	48	22
Рапица	10,0	52	24
Нахут[a]	12,0	61	27
Царевица (суха или влажна)	15,0	56	25
Фасул	14,5	60	27
Лен	7,0	56	25
Тревни семена	12,0	22	10
Леща	10,5	60	27
Лупина[a]	12,0	53	24
Просо	11,0	50	23
Синап	8,0	60	27
Шарен боб	14,5	62	28
Овес	14,0	32	15
Овес[a]	15,0	32	15
Грах	10,5	60	27
Грах[a]	12,0	60	27
Царевица за пуканки	14,0	60	27
Царевица за пуканки[a]	15,5	60	27
Семе на рапица (сухо или влажно) [a]	10,0	52	24
Ориз	14,0	45	20
Ръж	14,0	56	25
Шафранка	6,0	45	20
Сорго	13,0	56	25
Соя	13,0	60	27
Слънчоглед	14,0	29	11
Слънчоглед[a]	9,0	20	11
Тритикале[a]	14,5	58	26
Пшеница (пролетна)	13,0	60	27
Пшеница (зимна)	13,0	60	27

[a] *Само списък с европейски култури.*

OUO6075,0000E89 -11-22MAR12-1/1

Таблица за стандартните тегла

Единици	Тегло (lb)	Тегло (кг)
Барели	162.0	73.5
Торби	100.0	45.4
Стотици паунда	100.0	45.4
Паунди (lb)	1,0	0.454
Килограми (кг)	2.204	1,0
Метрични тонове	2204.0	1000.0
Тонове	2000.0	907.0

OUO6075,0000435 -11-15APR10-1/1

Промяна на настройките за култура и загуба на зърно

Меню за културите

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на реколтата (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато менюто за културите (B) се маркира.

Менюто за културите показва следното:

Люцерна	Леща	Ръж
Ечемик	Лупина	Шафранка
Ечемик - пролетен[a]	Просо	Сорго
Ечемик - зимен[a]	Синап	Соя
Рапица	Шарен боб	Слънчоглед
Нахут	Овес	Тритикале[a]
Царевица	Грах	Пшеница[a]
Фасул	Царевица за пуканки	Пшеница-пролетна
Лен	Семена от рапица[a]	Пшеница-зимна
Тревни семена	Ориз	

[a] *Списък с европейски култури.*

След като се избере желаната култура, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

GreenStar™ Pro документация:

Синхронизира избраната култура от дисплея на подлакътника с дисплея, монтиран върху ъгловата колона (ако има).

Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато полето за GreenStar Pro документация (C) е маркирано.

- Маркирано - синхронизира избраната култура заедно върху двата дисплея.
- Немаркирано - избраните култури върху двата дисплея работят независимо.

Състояние за вършитба:

Менюто за състояние за вършитба (D) показва следното:

- Лесно
- Нормално
- Здраво

След като желаното състояние на вършитба се избере, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

Състояние на сламата/мамулите:

Менюто за състоянието на сламата/мамулите (E) показва следното:

- Чупливо

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна

H112815 —UN—09FEB15

A—Икона за настройка на реколтата
B—Меню за културите
C—GreenStar™ Pro документация
D—Меню за условия за вършитба
E—Меню за състояние на сламата/мамулите
F—Икона за калибриране на загубите на зърно
G—Стойност на калибриране на загубите на зърно

- Нормално
- Здраво

След като желаното състояние на сламата/мамулите се избере, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

Калибриране на загубите на зърно:

Настройте машината и хедера до ниво на допустими загуби за дадените култура и условия.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за калибриране на загубите на зърно (F) е маркирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това ще въведе текущото ниво на загуби в паметта и средният графичен индикатор за общите загуби ще застане на средата на ъгловата колонка.

Референтен номер на калибриране:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато стойността за калибриране на загубите на зърно (G) е маркирана.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната референтна стойност за калибриране не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Продължава на следващата страница

Само със сензорен екран: Въведете желаната референтна стойност за калибриране на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

GreenStar™ е търговска марка на Deere & Company

Продължава на следващата страница

Баланс сито/вършачен апарат

Регулирайте баланса на лентите между индикатора за загуби от ситото и индикатора за загуби от вършачния апарат, които се намират на дисплея VisionTrak™. Регулирането може да се използва за фина настройка на дисплея, ако загубите идват от една зона на машината, но се показват още загуби в друга зона на машината поради условията на културата.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата с настройки VisionTrak™ (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за балансиране на загубите от ситото/вършачния апарат (B) или лентовата графика за баланс на загубите от ситото/вършачния апарат (C) се маркират.

Регулиране на полето за баланс на загубите от ситото/вършачния апарат:

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на баланс на загубите от ситото/вършачния апарат не се покажат. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (+) или минус (-) се маркира докато желаната стойност за баланс на ситото/вършачния апарат не се покаже.

Регулиране на лентовата графика на баланса на ситото/вършачния апарат:

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на лентовата графика за баланс на ситото/вършачния апарат до желаната стойност. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (+) или минус (-) се маркира докато желаната стойност за баланс на ситото/вършачния апарат не се покаже.

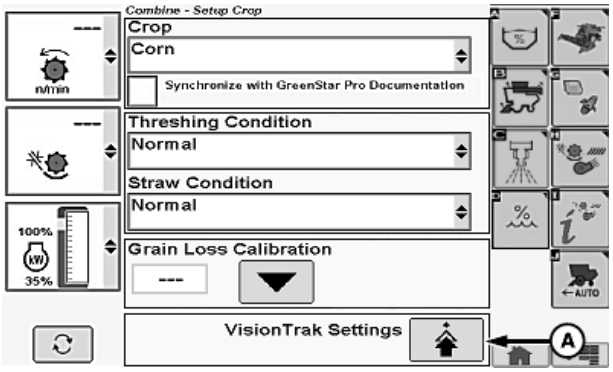
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад (F) се маркира, за да се върнете на предишната страница.

Резолюция на ситото/вършачния апарат

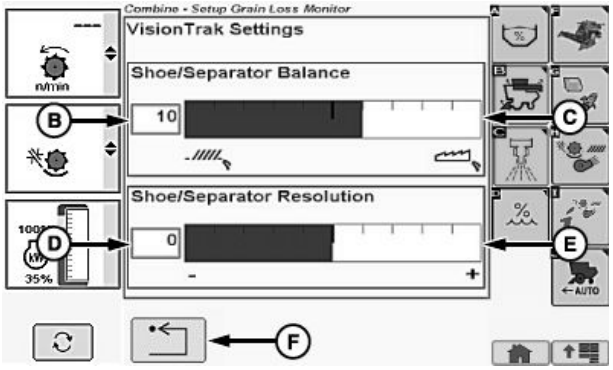
Позволява на оператора да променя броя на лентите, показвани на VisionTrak™ дисплея за индикатора за загуби от ситото и индикатора за загуби от вършачния апарат (независимо от броя на централните ленти).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата с настройки VisionTrak™ (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за резолюция на ситото/вършачния апарат (D) или лентовата графика за резолюция на ситото/вършачния апарат (E) се маркират.



H112816 —UN—09FEB15



H108629 —UN—26JUL13

A—Икона с настройки VisionTrak™
B—Поле за баланс сито/вършачен апарат
C—Лентова графика за баланс сито/вършачен апарат
D—Поле за резолюция сито/вършачен апарат
E—Лентова графика на резолюцията сито/вършачен апарат
F—Икона за връщане/назад

Регулиране на полето за резолюция сито/вършачен апарат:

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на резолюция на ситото/вършачния апарат не се покажат. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (+) или минус (-) се маркира докато желаната стойност за резолюция на ситото/вършачния апарат не се покаже.

Регулиране на лентовата графика на резолюцията сито/вършачен апарат:

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на лентовата графика за резолюция на ситото/вършачния апарат до желаната стойност. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (+) или минус (-) се маркира докато желаната стойност за резолюция на ситото/вършачния апарат не се покаже.

Продължава на следващата страница

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад (F) се маркира, за да се върнете на предишната страница.

"VisionTrak" е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00004F7 -11-09FEB15-4/4

Промяна на настройките на машината

Настройки на актуална или зададена стойност:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за машинни настройки (A) се маркира.

- Актуална настройка (B) (зададената стойност е в черно) - посочва текущата зададена стойност на машината.
- Настройка на зададена точка (C) (зададената стойност е в синьо) - машината автоматично се настройва до зададената стойност от оператора.

Настройки на машината:

ЗАБЕЛЕЖКА: Зададените стойности за скорост на вършеене и скорост на вентилатора мигат докато вършачният апарат не се включи и оборотите на двигателя не се качат над 2000 об./мин.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато едно от следните се маркира:

- Обороти на овършаване (D)
  - 200 - 1000 об./мин., с нарастване от 10 об./мин.
- Хлабина на контрабарабана (E)
  - 0 - 40 мм[1], с нарастване от 1 мм
- Обороти на вентилатора (F)
  - 620 - 1350 об./мин., с нарастване от 10 об./мин.
- Отвор на класовото сито (G)
  - 0 - 22 мм (обща цел) и 0 - 30 мм (дълбок зъб)[1], с нарастване от 1 мм
- Отвор на долното сито (H)
  - 0 - 20 мм (обща цел и дълбок зъб)[1], с нарастване от 1 мм

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на машината не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност на машината на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за въвеждане/приемане (I) се маркира, за да позволите променените настройки на машината, избрани от оператора, да се регулират автоматично и/или да позволите на оператора да запази персоналните настройки на машината.

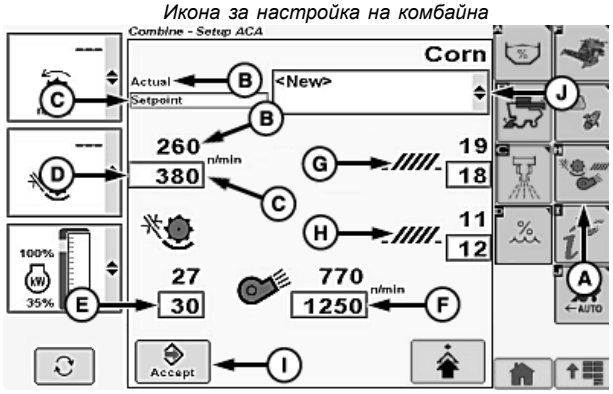
Меню за промяна на модификаторите на реколта:

ЗАБЕЛЕЖКА: Операторът може да запаметява 20 персонализирани настройки за култури

[1]Ръчната работа се разрешава над актуалната стойност на настройка (показана в черно) и зададената стойност на

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H109932 —UN—28FEB14

A—Икона с настройки на машината
B—Актуална настройка
C—Настройка на зададена точка
D—Обороти на барабана
E—Хлабина на контрабарабана
F—Обороти на вентилатора
G—Клиренс на горното сито
H—Клиренс на долното сито
I— Икона за въвеждане/приемане
J— Меню за промяна на културата

с ограничение от по 20 символа за всяка. Персонализираните машинни настройки няма да презапишат заводските настройки.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато менюто за модификаторите на културата (J) се маркира.

Менюто за модификаторите на културата показва следното:

- Фабрично - показва заводските настройки за избраната култура.
- Суха (фабрично) - показва заводските настройки за царевица.
- Влажна (фабрично) - показва заводските настройки за царевица.
- Нова - изберете тази опция, когато ще въвеждате ваши настройки.
- Изчистване - показва заводските настройки за почистване на машината.

След като се избере желания модификатор на културата, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

Продължава на следващата страница

настройка (показана в синьо), която се указва от думата MAX.
MAX се показва до указване на намаляване от оператора.

SS43267,0000509 -11-12FEB15-2/3

Разширени настройки (настройки за конфигурация извън машината):

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширена настройка (A) се маркира.

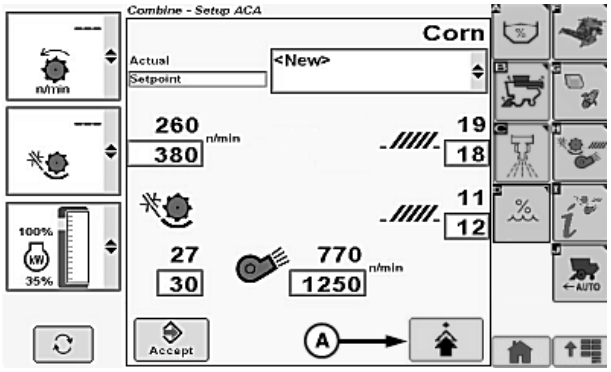
Екранът на дисплея предупреждава оператора да провери ръчно зоните около машината за препоръчаните настройки.

ЗАБЕЛЕЖКА: Елементите, показани на екрана, варират спорд опциите на машината и избраната култура.

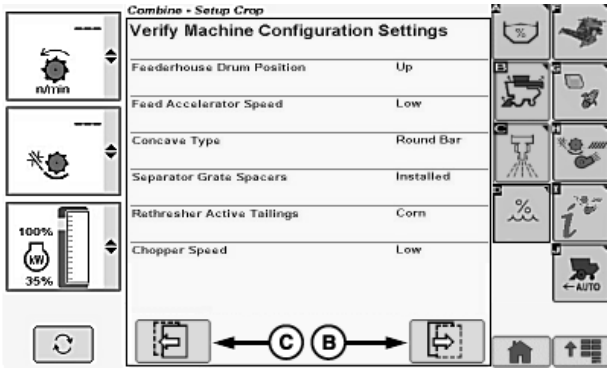
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (B) (ако има) се маркира, за да преминете към следващата страница.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (C) се маркира за връщане към предишната страница.

A—Символ за допълнителни настройки
B—Символ за следваща страница
C—Икона за предишна страница



H109933 —UN—28FEB14



H112939 —UN—12FEB15

SS43267,0000509 -11-12FEB15-3/3

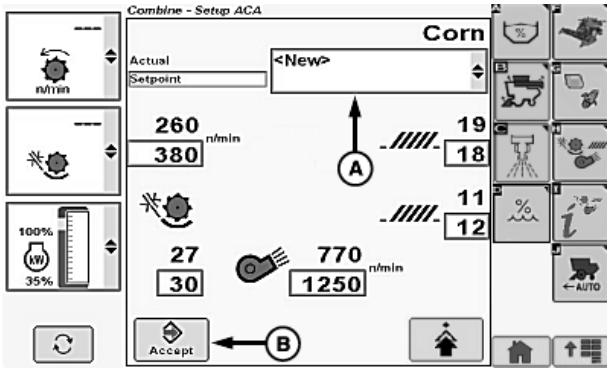
Култури с персонализирани имена

ЗАБЕЛЕЖКА: Операторът може да запаметява 20 персонализирани настройки за култури с ограничение от по 20 символа за всяка. Персонализираните машинни настройки няма да презапишат заводските настройки.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато менюто за модификаторите на културата (A) се маркира.

Менюто за модификаторите на културата показва следното:

- Фабрично - показва заводските настройки за избраната култура.
- Суха (фабрично) - показва заводските настройки за царевица.
- Влажна (фабрично) - показва заводските настройки за царевица.
- Нова - изберете тази опция, когато ще въвеждате ваши настройки.
- Изчистване - показва заводските настройки за почистване на машината.



H109935 —UN—28FEB14

A—Меню за промяна на културата
B—Икона за въвеждане/приемане

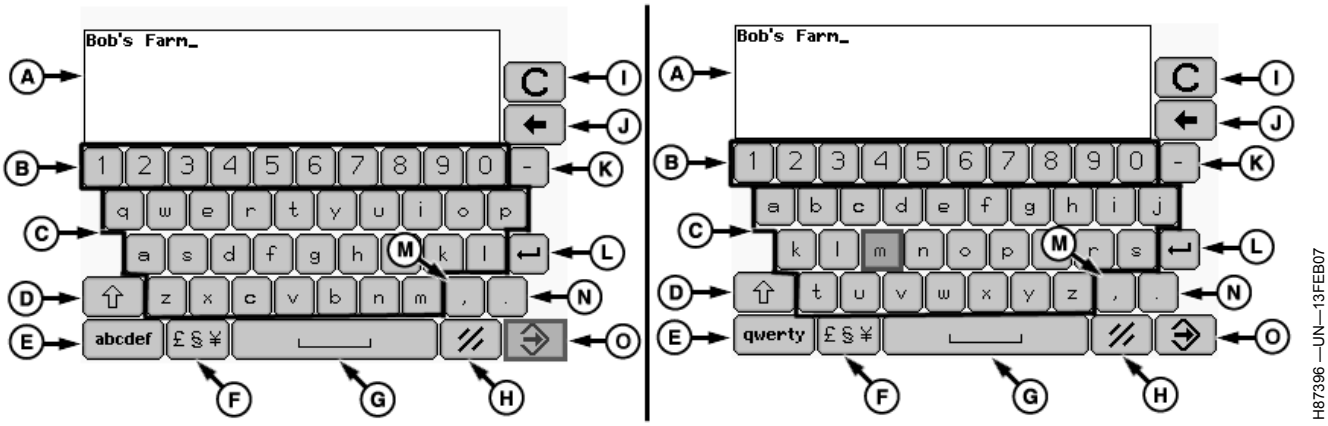
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато Ново се маркира.

Променете настройките на машината според нужното.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (B) се маркира.

Продължава на следващата страница

OUO6075,000177C -11-28FEB14-1/2



H87396 —UN—13FEB07

"QWERTY" клавиатура/"ABC" клавиатура

A—Показване на персонализирано име
B—Цифрови клавиши
C—Буквени клавиши
D—Бутон "Caps Lock/Shift"
E—QUERTY (стандартно разположена клавиатура) или ABC клавиш
F—Символни клавиши
G—Клавиш "интервал"
H—Клавиш "отказ"
I— Клавиш "изчисти всичко"
J—Клавиш за обратно изтриване
K—Клавиш "тире"
L—Бутон за "въвеждане/връщане"
M—Клавиш "запетая"
N—Клавиш "точка"
O—Икона за въвеждане/приемане

ЗАБЕЛЕЖКА: Избирането на клавишите със символи (F) отвежда към друго оформление на клавиатурата, което ви позволява да изберете желаните символи.

Буквеноцифров екран се появява и ви позволява да персонализирате имената на културите.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира на дисплея с клавиатурата.

Повторете процедурата според нужното, за да наименовате произволна култура.

След като желаната култура се наименова, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (O) се маркира.

OUO6075,000177C -11-28FEB14-2/2

Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (препоръки в кабината)

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата за интерактивно регулиране на комбайна ще се дезактивира при изключване на двигателя (завъртане на ключа на ИЗКЛ), отказ на системата или при получаване на състояние за завършено оптимизиране. Системата не запазва миналите машинни препоръки когато интерактивното регулиране на комбайна се рестартира.

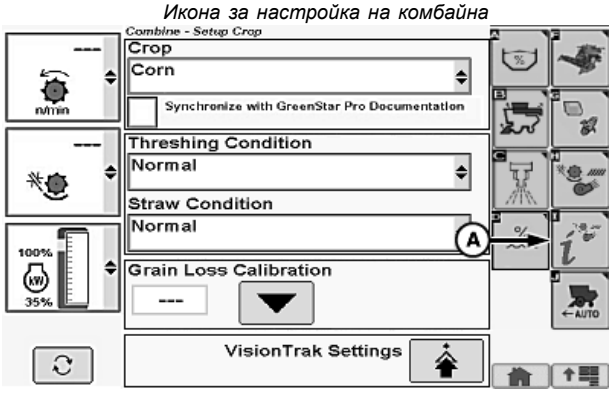
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за интерактивно регулиране на комбайна (A) е маркирана.

A—Икона за интерактивно регулиране на комбайна

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H112817 —UN—09FEB15

Продължава на следващата страница

SS43267,00004F8 -11-05MAR15-1/12

Цели за подобрение на комбайна:

ЗАБЕЛЕЖКА: Операторът може да избере един, два или всичките три типа полета с цели за подобрение на комбайна.

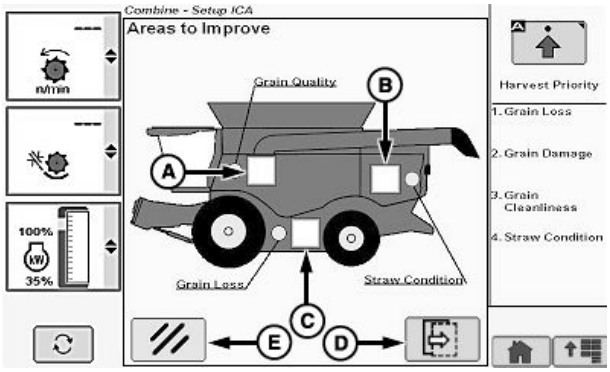
Избраната зона на комбайна се променя от зелено на жълто.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното поле или полета за подобряване на комбайна се маркират.

- Качество на зърното (A)
  - Начупено зърно
  - Плява/люспи
  - Парчета стебла/кочани
  - Неовършан материал
  - Много неовършани класове
- Състояние на сламата (B)
  - Състояние на сламата
- Загуба на зърно (C)
  - Загуби от вършачния апарат
  - Загуби от ситата
  - Неовършани загуби

Полето показва маркировка, посочваща избрания проблемен елемент или елементи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за следваща страница (D) не може да се избира докато не се избере полето за подобряване на целите на комбайна.



H108632 —UN—29JUL13

A—Качество на зърното
B—Състояние на сламата
C—Загуба на зърно
D—Символ за следваща страница
E—Икона за отказ

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за отказ (E) е маркирана, за да откажете настройката за интерактивно регулиране на комбайна и да се върнете към екрана за настройка на комбайна.

Продължава на следващата страница

SS43267,00004F8 -11-05MAR15-2/12

Настройки на приоритетите за жътвата:

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на приоритети за жънене трябва да се натиска само когато приоритетите за жънене са променени.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на приоритетите за жънене (A) се маркира, за да подредите приоритетите за жънене (B).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата с горна/долна стрелка (C) се маркира, за да преместите маркирания регион (D).

Преместете маркирания регион към желания елемент в списъка с приоритети за жънене (E).

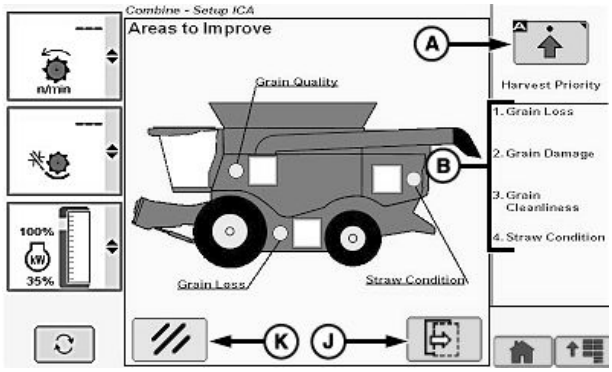
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата избиране нагоре (F) или иконата за избиране надолу (G) се маркира, за да преместите маркирания елемент нагоре или надолу в реда с приоритети (H).

1. Най-висок приоритет
2. Висок приоритет
3. Нисък приоритет
4. Най-нисък приоритет

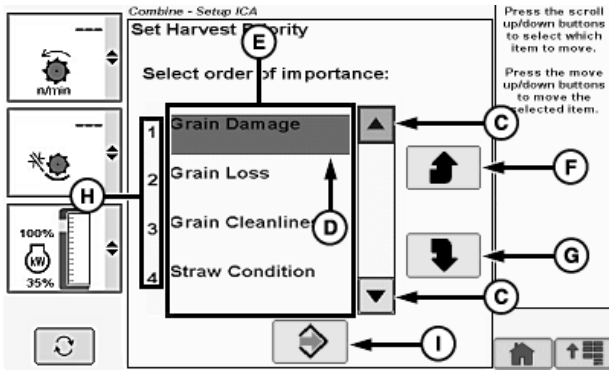
Повторете докато списъкът не се приоритизира според нужното.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за запаметяване (I) се маркира, за да запаметите реда на списъка с приоритети и да се върнете към предишния екран.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (J) е маркирана, за да преминете към следваща страница или иконата за отказ (K), за да откажете настройката за интерактивно регулиране на комбайна и да се върнете към екрана за настройка на комбайна.



H108634 —UN—26JUL13



H106218 —UN—05DEC12

A—Икона за настройка на приоритети за жътвата
B—Списък с приоритети за жътвата
C—Икона за горна/долна стрелка
D—Маркиран регион
E—Списък с приоритети за жътвата
F—Икона за избор нагоре
G—Икона за избор надолу
H—Ред на приоритети
I— Икона за запаметяване
J— Символ за следваща страница
K—Икона за отказ

Продължава на следващата страница

Подобряване на загубите на зърното:

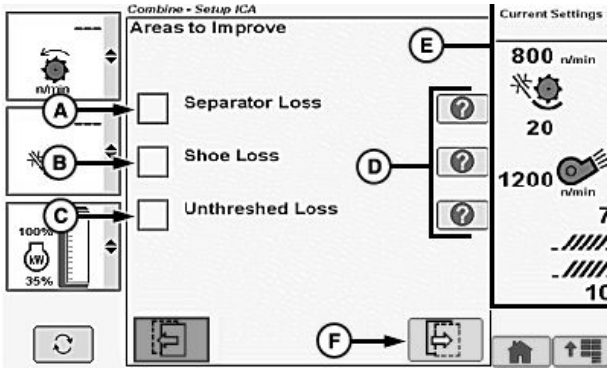
ЗАБЕЛЕЖКА: Екранът се появява само ако загубите на зърно са контролно маркирани преди това. Изберете някоя комбинация за подобрение на загубите на зърно за препоръчваните промени на машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато желаното поле или полета за подобряване на загубите от зърно се маркират:

- Загуби от вършачния апарат (A)
- Загуби от ситата (B)
- Неовършани загуби (C)

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона за помощ (D) се маркира. Зоната за информация (E) превключва от текущите машинни настройки за подпомагане на зоната за информация, която предоставя повече детайли относно подобренията.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (F) се маркира, за да преминете към следващата страница.



H105855 —UN—05DEC12

A—Загуби от сламотръсите
B—Загуби от ситата
C—Неовършани загуби
D—Икони за помощ
E—Информационна зона
F—Символ за следваща страница

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница се маркира за връщане към предишната страница, ако е нужно.

SS43267,00004F8 -11-05MAR15-4/12

Подобряване на качеството на зърното:

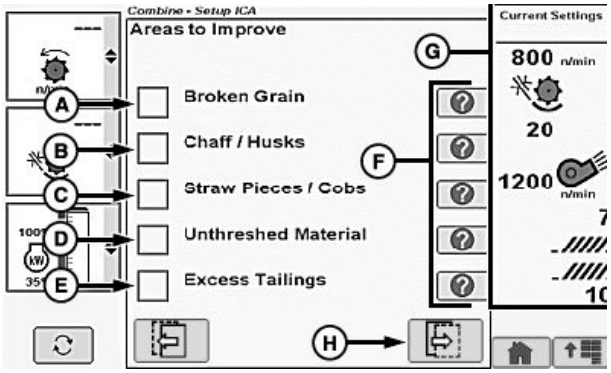
ЗАБЕЛЕЖКА: Екранът се появява само ако качеството на зърното са контролно маркирани преди това. Изберете комбинация от подобрения на качеството на зърното за препоръчваните промени в машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното полето или полета за подобряване на качеството на зърното се маркират:

- Начупено зърно (A)
- Плява/люспи (B)
- Парчета стебла/кочани (C)
- Неовършан материал (D)
- Много неовършани класове (E)

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона за помощ (F) се маркира. Зоната за информация (G) превключва от текущите машинни настройки за подпомагане на зоната за информация, която предоставя повече детайли относно подобренията.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (H) се маркира, за да преминете към следващата страница.



H105856 —UN—05DEC12

A—Начупено зърно
B—Плява/люспи
C—Парчета стебла/кочани
D—Неовършан материал
E—Много неовършани класове
F—Икони за помощ
G—Информационна зона
H—Символ за следваща страница

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница се маркира за връщане към предишната страница, ако е нужно.

Продължава на следващата страница

SS43267,00004F8 -11-05MAR15-5/12

Препоръчителни промени по машината:

Зоната за текуща препоръка (A) показва препоръчваните промени в настройките на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за следваща препоръка или иконата за предишна препоръка може да е затъмнена, ако няма повече препоръки.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за следваща препоръка (B) или иконата за предишна препоръка (C) се маркира, за да преминете към следващата препоръка или да се върнете към предишната препоръка.

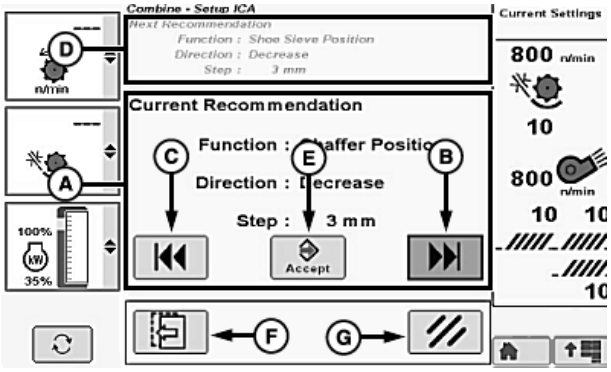
ЗАБЕЛЕЖКА: Следващата зона за препоръка (D) показва бъдещото регулиране, предлагано от системата.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (E) е маркирана, за да извършите предлаганата настройка на машината.

Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (F) се маркира за връщане към предишната страница.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за отказ (G) се маркира, за да откажете препоръката. Предишните машинни регулирания ще се запазят.

Системата за интерактивно регулиране на комбайна ще се дезактивира при изключване на двигателя (завъртане на ключа на ИЗКЛ), отказ на системата или при получаване на състояние за завършено оптимизиране. Системата не запазва миналите машинни препоръки когато интерактивното регулиране на комбайна се рестартира.



H112864 —UN—09FEB15

A—Зона за текуща препоръка
B—Икона за следваща препоръка
C—Икона за предишна препоръка
D—Зона на следваща препоръка
E—Икона за въвеждане/приемане
F—Икона за предишна страница
G—Икона за отказ

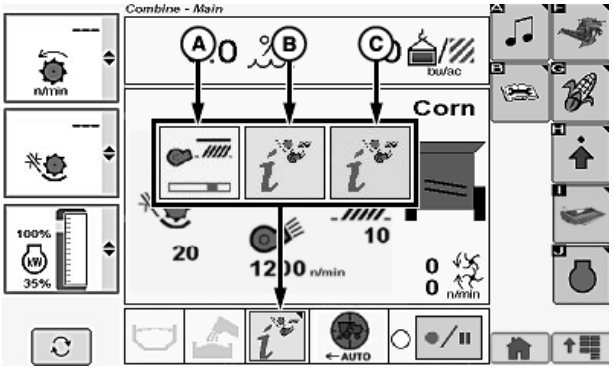
SS43267,00004F8 -11-05MAR15-6/12

Интерактивно регулиране на комбайна (икони за системен мониторинг):

ЗАБЕЛЕЖКА: Нужни са 30 секунди, за да се появи на дисплея иконата за интерактивно регулиране на комбайна.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато индикаторът за интерактивно регулиране на комбайна (A—C) се маркира.

- (A) Индикатор (Системата е заета) - указва, че се извършват системни регулирания. Зеленият сегмент под иконата се премества назад и напред, като указва, че машината прилага настройките и изчаква системата да се стабилизира.
- (B) Индикатор (Жълт индикатор) - указва, че системата е готова за потвърждаване на настройките за подобрение. Иконата с жълтия фон мига или светва трайно (мига за 30 секунда и светва трайно), указвайки, че системата е направила регулиранията и чака за обратна връзка от оператора (рейтинг на параметрите на представянето).



H1106295 —UN—14JAN13

- (C) Индикатор (червен индикатор) - указва, че системата е открила превключване на състояние. Иконата с червен фон указва на оператора, че системата е открила промяна в представянето на машината. Системата смята, че операторът трябва да оцени представянето на машината и да обмисли оптимизиране на машинните настройки.

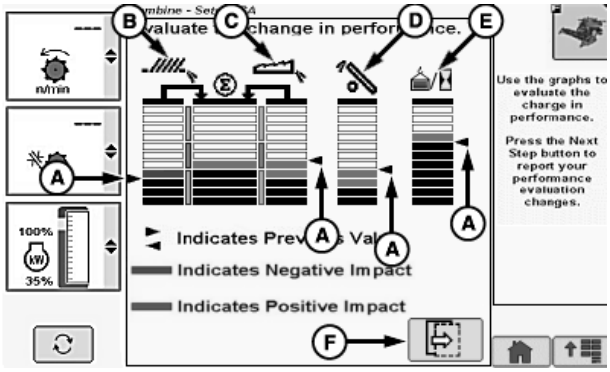
Продължава на следващата страница

SS43267,00004F8 -11-05MAR15-7/12

Индикаторите със стрелки (A) показват предишните стойности преди системата за интерактивно регулиране на комбайна да е направила препоръчаните промени в настройките на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лентовите графики са визуален наръчник, за да се види дали през определен период от време има увеличаване или намаляване.

- Индикатор за загубите от ситата (B)
  - Зелените ленти указват, че нивата на загуби са по-ниски отпреди и че представянето се е подобрило.
  - Червените ленти указват, че нивата на загуби са по-високи отпреди.
- Индикатор за загубите от вършачния апарат (C)
  - Зелените ленти указват, че нивата на загуби са по-ниски отпреди и че представянето се е подобрило.
  - Червените ленти указват, че нивата на загуби са по-високи отпреди.
- Индикатор за количеството неовършани класове (D)
  - Зелените ленти указват, че е наблюдаван по-малък обем неовършани класове.
  - Червените ленти указват, че е наблюдаван по-голям обем неовършани класове.
- Индикатор за дебит на маса (E)
  - Зелените ленти указват, че стойността на подаване е нараснала.



H108636 —UN—26JUL13

A—Индикатори със стрелка
B—Индикатор за загубите от ситата
C—Индикатор за загубите от сепаратора
D—Индикатор количеството неовършани класове
E—Индикатор за дебит на маса
F—Символ за следваща страница

  - Червените ленти указват, че стойността на подаване е намаляла.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (F) се маркира, за да преминете към следващата страница.

Продължава на следващата страница

Потвърждаване на настройките за подобрение:

ЗАБЕЛЕЖКА: Това е пример за възможно условие. Винаги следвайте информацията, показана на дисплея.

Позволява на оператора да отговаря на редица въпроси за всеки параметър, за да подобри предишните условия на загуба и качество.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню за параметри (A) се маркира:

- Начупено зърно
- Плява/люспи
- Парчета стебла/кочани
- Неовършан материал
- Състояние на сламата
- Загуби от вършачния апарат
- Загуби от ситата
- Неовършани загуби
- Много неовършани класове

Всяко меню с параметри показва следното:

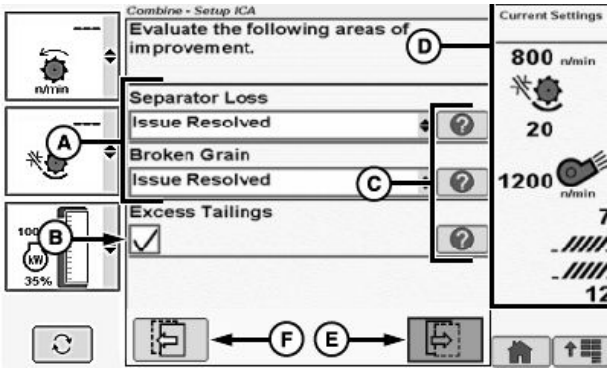
- Проблемът е решен
- По-добре
- Няма промяна
- По-лошо

След като се направи желания избор, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

Повторете според нужното за оставащите менюта за параметрите.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато полето за много неовършани класове (B) се маркира.

- С отметка - продължава да има много неовършани класове.
- Без отметка - състоянието на неовършаните класове се е подобрило.



H105860 —UN—06DEC12

A—Менюта за параметри
B—Поле за много неовършани класове
C—Икони за помощ
D—Информационна зона
E—Символ за следваща страница
F—Икона за предишна страница

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона за помощ (C) се маркира. Зоната за информация (D) превключва от текущите машинни настройки за подпомагане на зоната за информация, която предоставя повече детайли относно подобренията.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (E) се маркира, за да преминете към следващата страница.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (F) се маркира за връщане към предишната страница, ако е нужно.

Продължава на следващата страница

Потвърждаване на предишни приемливи настройки на параметри:

ЗАБЕЛЕЖКА: Това е пример за възможно условие. Винаги следвайте информацията, показана на дисплея.

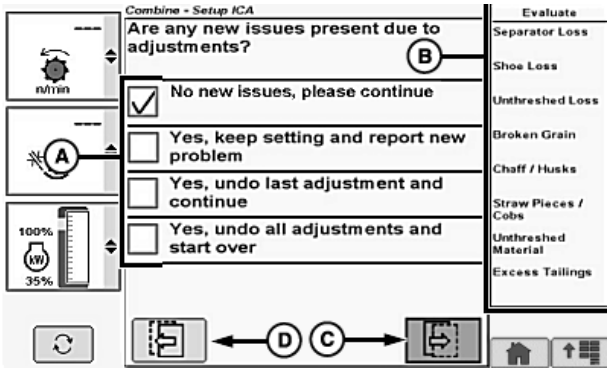
Позволява на оператора да потвърди, че параметрите, които преди това не са били избрани, са все още приемливи или са станали неприемливи.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното поле за оценка на системата (A) се маркира:

- Няма нови проблеми, моля продължете - позволява на оператора да продължи да оптимизира системата. Системата продължава да дава препоръчваните машинни промени.
- Да, продължи настройката и докладвай нов проблем - позволява на оператора да включи нов проблем към съществуващ(и) проблем(и). Системата продължава да дава препоръчваните машинни промени.
- Да, отмени последната настройка и продължи - позволява на оператора да отмени предишните препоръчвани машинни промени и да продължи с другите препоръки.
- Да, отмени всички регулирания и стартирай повторно - позволява на оператора да отмени всички препоръчвани промени по машината, извършвани от системата и да излезе от интерактивното регулиране на комбайна.

Параметър, който не е бил избран преди това (B):

- Начупено зърно
- Плява/люспи



H112958 —UN—13FEB15

A—Поле за оценка на системата
B—Параметър, който не е бил избран преди това
C—Символ за следваща страница
D—Икона за предишна страница

- Парчета стебла/кочани
- Неовършан материал
- Състояние на сламата
- Загуби от вършачния апарат
- Загуби от ситата
- Неовършани загуби
- Много неовършани класове

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (C) се маркира, за да преминете към следващата страница.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (D) се маркира за връщане към предишната страница, ако е нужно.

Продължава на следващата страница

Препоръчителни промени по машината:

Зоната за текуща препоръка (A) показва препоръчваните промени в настройките на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за следваща препоръка или иконата за предишна препоръка може да е затъмнена, ако няма повече препоръки.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за следваща препоръка (B) или иконата за предишна препоръка (C) се маркира, за да преминете към следващата препоръка или да се върнете към предишната препоръка.

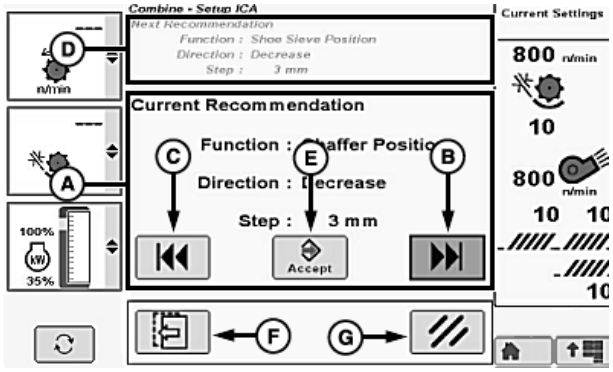
ЗАБЕЛЕЖКА: Следващата зона за препоръка (D) показва бъдещото регулиране, предлагано от системата.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (E) е маркирана, за да извършите предлаганата настройка на машината.

Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (F) се маркира за връщане към предишната страница.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за отказ (G) се маркира, за да откажете препоръката. Предишните машинни регулирания ще се запазят.

Системата за интерактивно регулиране на комбайна ще се дезактивира при изключване на двигателя (завъртане на ключа на ИЗКЛ), отказ на системата или при получаване на състояние за завършено оптимизиране. Системата не запазва миналите машинни препоръки когато интерактивното регулиране на комбайна се рестартира.



H112864 —UN—09FEB15

A—Зона за текуща препоръка
B—Икона за следваща препоръка
C—Икона за предишна препоръка
D—Зона на следваща препоръка
E—Икона за въвеждане/приемане
F—Икона за предишна страница
G—Икона за отказ

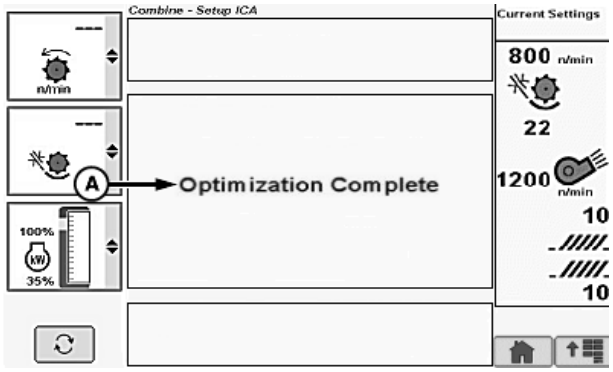
SS43267,00004F8 -11-05MAR15-11/12

Оптимизирането е завършено:

Оптимизирането е завършено (A) се появява на дисплея, когато не са нужни други препоръки за машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тъй като условията на добива и на нивата се променят през деня, параметрите за интерактивно регулиране на комбайна ТРЯБВА да се рестартират и регулират.

A—Оптимизирането е завършено



H106314 —UN—10DEC12

SS43267,00004F8 -11-05MAR15-12/12

Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (препоръки извън кабината)

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата запазва препоръчваните настройки в кабината при изключване на машината.

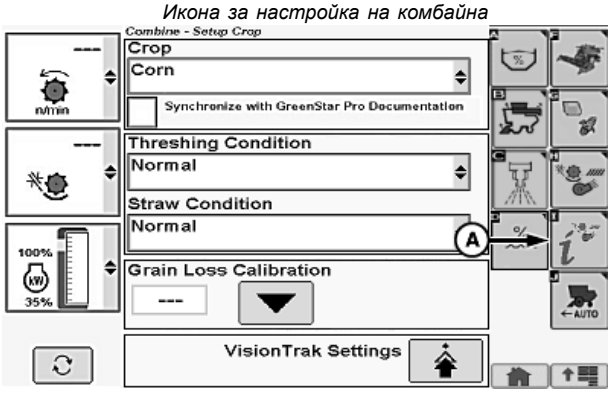
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за интерактивно регулиране на комбайна (A) е маркирана.

A—Икона за интерактивно регулиране на комбайна

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H112817 —UN—09FEB15

Продължава на следващата страница

SS43267,00004F9 -11-05MAR15-1/8

Препоръчителни промени по машината:

Зоната за текуща препоръка (A) показва препоръчваните промени в настройките на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за следваща препоръка или иконата за предишна препоръка може да е затъмнена, ако няма повече препоръки.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за следваща препоръка (B) или иконата за предишна препоръка (C) се маркира, за да преминете към следващата препоръка или да се върнете към предишната препоръка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Следващата зона за препоръка (D) показва бъдещото регулиране, предлагано от системата.

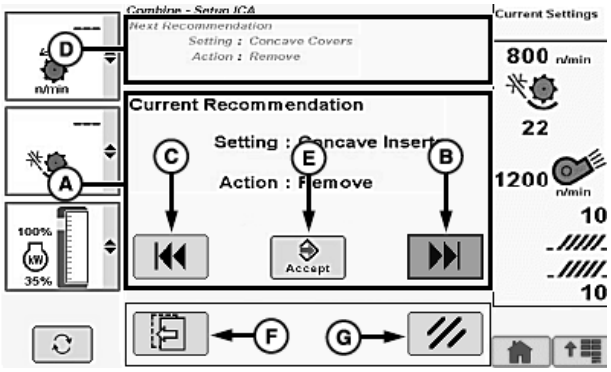
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (E) е маркирана, за да извършите предлаганата настройка на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изключете машината преди извършването на препоръчваното действие върху дисплея при избиране на иконата за въвеждане/приемане.

Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Извършете регулирането на машината, което е било препоръчано на дисплея.

Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (F) се маркира за връщане към предишната страница.



H109939 —UN—03MAR14

A—Зона за текуща препоръка
B—Икона за следваща препоръка
C—Икона за предишна препоръка
D—Зона на следваща препоръка
E—Икона за въвеждане/приемане
F—Икона за предишна страница
G—Икона за отказ

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за отказ (G) се маркира, за да откажете препоръката. Предишните машинни регулирания ще се запазят.

Системата запазва препоръчваните настройки в кабината при изключване на машината.

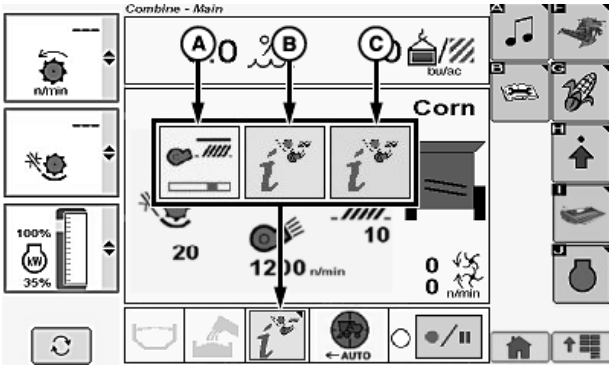
Продължава на следващата страница

Интерактивно регулиране на комбайна (икони за системен мониторинг):

ЗАБЕЛЕЖКА: Нужни са 30 секунди, за да се появи на дисплея иконата за интерактивно регулиране на комбайна.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато индикаторът за интерактивно регулиране на комбайна (A—C) се маркира.

- (A) Индикатор (Системата е заета) - указва, че се извършват системни регулирания. Зеленият сегмент под иконата се премества назад и напред, като указва, че машината прилага настройките и изчаква системата да се стабилизира.
- (B) Индикатор (Жълт индикатор) - указва, че системата е готова за потвърждаване на настройките за подобрение. Иконата с жълтия фон мига или светва трайно (мига за 30 секунда и светва трайно), указвайки, че системата е направила регулиранията и чака за обратна връзка от оператора (рейтинг на параметрите на представянето).



H1106295 —UN—14JAN13

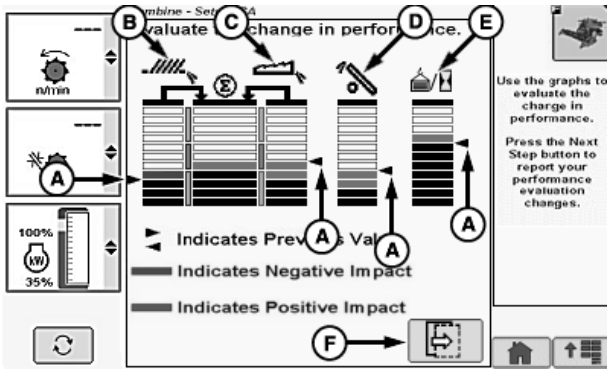
- (C) Индикатор (червен индикатор) - указва, че системата е открила превключване на състояние. Иконата с червен фон указва на оператора, че системата е открила промяна в представянето на машината. Системата смята, че операторът трябва да оцени представянето на машината и да обмисли оптимизиране на машинните настройки.

SS43267,00004F9 -11-05MAR15-3/8

Индикаторите със стрелки (A) показват предишните стойности преди системата за интерактивно регулиране на комбайна да е направила препоръчаните промени в настройките на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лентовите графики са визуален наръчник, за да се види дали през определен период от време има увеличаване или намаляване.

- Индикатор за загубите от ситата (B)
  - Зелените ленти указват, че нивата на загуби са по-ниски отпреди и че представянето се е подобрило.
  - Червените ленти указват, че нивата на загуби са по-високи отпреди.
- Индикатор за загубите от вършачния апарат (C)
  - Зелените ленти указват, че нивата на загуби са по-ниски отпреди и че представянето се е подобрило.
  - Червените ленти указват, че нивата на загуби са по-високи отпреди.
- Индикатор за количеството неовършани класове (D)
  - Зелените ленти указват, че е наблюдаван по-малък обем неовършани класове.
  - Червените ленти указват, че е наблюдаван по-голям обем неовършани класове.
- Индикатор за дебит на маса (E)
  - Зелените ленти указват, че стойността на подаване е нараснала.



H1108636 —UN—26JUL13

A—Индикатори със стрелка
B—Индикатор за загубите от ситата
C—Индикатор за загубите от сепаратора
D—Индикатор количеството неовършани класове
E—Индикатор за дебит на маса
F—Символ за следваща страница

  - Червените ленти указват, че стойността на подаване е намаляла.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (F) се маркира, за да преминете към следващата страница.

Продължава на следващата страница

SS43267,00004F9 -11-05MAR15-4/8

Потвърждаване на настройките за подобрение:

ЗАБЕЛЕЖКА: Това е пример за възможно условие. Винаги следвайте информацията, показана на дисплея.

Позволява на оператора да отговаря на редица въпроси за всеки параметър, за да подобри предишните условия на загуба и качество.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню за параметри (A) се маркира:

- Начупено зърно
- Плява/люспи
- Парчета стебла/кочани
- Неовършан материал
- Състояние на сламата
- Загуби от вършачния апарат
- Загуби от ситата
- Неовършани загуби
- Много неовършани класове

Всяко меню с параметри показва следното:

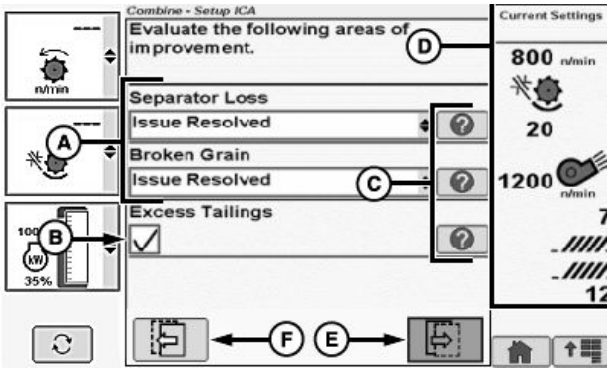
- Проблемът е решен
- По-добре
- Няма промяна
- По-лошо

След като се направи желания избор, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

Повторете според нужното за оставащите менюта за параметрите.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато полето за много неовършани класове (B) се маркира.

- С отметка - продължава да има много неовършани класове.
- Без отметка - състоянието на неовършаните класове се е подобрило.



H105860 —UN—06DEC12

A—Менюта за параметри
B—Поле за много неовършани класове
C—Икони за помощ
D—Информационна зона
E—Символ за следваща страница
F—Икона за предишна страница

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона за помощ (C) се маркира. Зоната за информация (D) превключва от текущите машинни настройки за подпомагане на зоната за информация, която предоставя повече детайли относно подобренията.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (E) се маркира, за да преминете към следващата страница.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (F) се маркира за връщане към предишната страница, ако е нужно.

Продължава на следващата страница

Потвърждаване на предишни приемливи настройки на параметри:

ЗАБЕЛЕЖКА: Това е пример за възможно условие. Винаги следвайте информацията, показана на дисплея.

Позволява на оператора да потвърди, че параметрите, които преди това не са били избрани, са все още приемливи или са станали неприемливи.

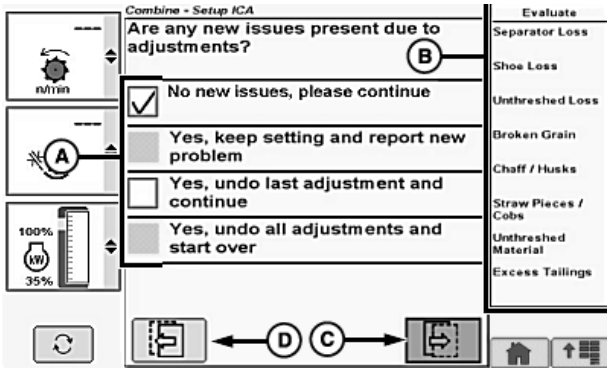
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното поле за оценка на системата (A) се маркира:

ЗАБЕЛЕЖКА: Полетата са сиви, ако тази функция за оценка не е налична.

- Няма нови проблеми, моля продължете - позволява на оператора да продължи да оптимизира системата. Системата продължава да дава препоръчваните машинни промени.
- Да, отмени последната настройка и продължи - позволява на оператора да отмени предишните препоръчвани машинни промени и да продължи с другите препоръки.

Параметър, който не е бил избран преди това (B):

- Начупено зърно
- Плява/люспи
- Парчета стебла/кочани
- Неовършан материал
- Състояние на сламата
- Загуби от вършачния апарат



H112959 —UN—13FEB15

A—Поле за оценка на системата
B—Параметър, който не е бил избран преди това
C—Символ за следваща страница
D—Икона за предишна страница

- Загуби от ситата
- Неовършани загуби
- Много неовършани класове

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница (C) се маркира, за да преминете към следващата страница.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (D) се маркира за връщане към предишната страница, ако е нужно.

Продължава на следващата страница

Препоръчителни промени по машината:

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако представянето е подобрено, софтуерът ще продължи с препоръките от кабината. Обърнете се към интерактивните регулирания на комбайна

Ако представянето е влошено, софтуерът ще продължи с препоръките извън кабината.

Зоната за текуща препоръка (A) показва препоръчваните промени в настройките на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за следваща препоръка или иконата за предишна препоръка може да е затъмнена, ако няма повече препоръки.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за следваща препоръка (B) или иконата за предишна препоръка (C) се маркира, за да преминете към следващата препоръка или да се върнете към предишната препоръка.

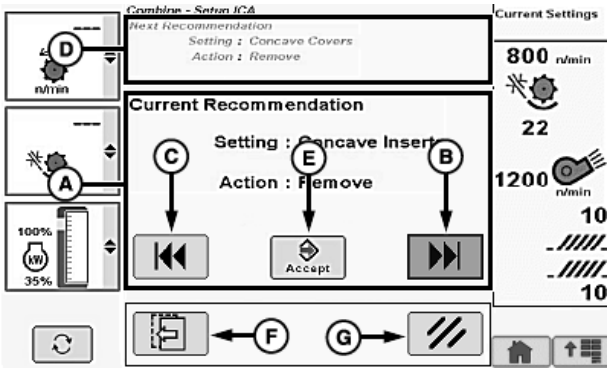
ЗАБЕЛЕЖКА: Следващата зона за препоръка (D) показва бъдещото регулиране, предлагано от системата.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (E) е маркирана, за да извършите предлаганата настройка на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изключете машината преди извършването на препоръчваното действие върху дисплея при избиране на иконата за въвеждане/приемане.

Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Извършете регулирането на машината, което е било препоръчано на дисплея.



H109939 —UN—03MAR14

A—Зона за текуща препоръка
B—Икона за следваща препоръка
C—Икона за предишна препоръка
D—Зона на следваща препоръка
E—Икона за въвеждане/приемане
F—Икона за предишна страница
G—Икона за отказ

Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за предишна страница (F) се маркира за връщане към предишната страница.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за отказ (G) се маркира, за да откажете препоръката. Предишните машинни регулирания ще се запазят.

Системата запазва препоръчваните настройки в кабината при изключване на машината.

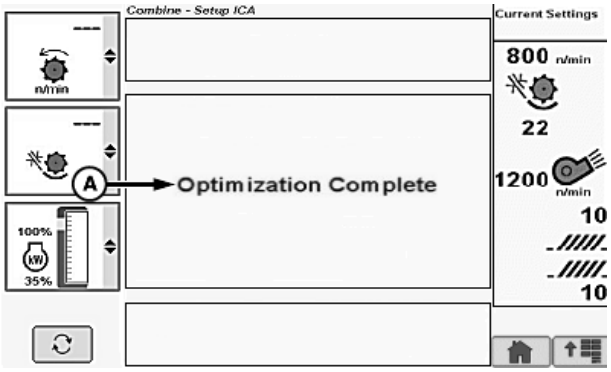
SS43267,00004F9 -11-05MAR15-7/8

Оптимизирането е завършено:

Оптимизирането е завършено (A) се появява на дисплея, когато не са нужни други препоръки за машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тъй като условията на добива и на нивата се променят през деня, параметрите за интерактивно регулиране на комбайна ТРЯБВА да се рестартират и регулират.

A—Оптимизирането е завършено



H106314 —UN—10DEC12

SS43267,00004F9 -11-05MAR15-8/8

Скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се само ако има скорост на подаване Harvest Smart™.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

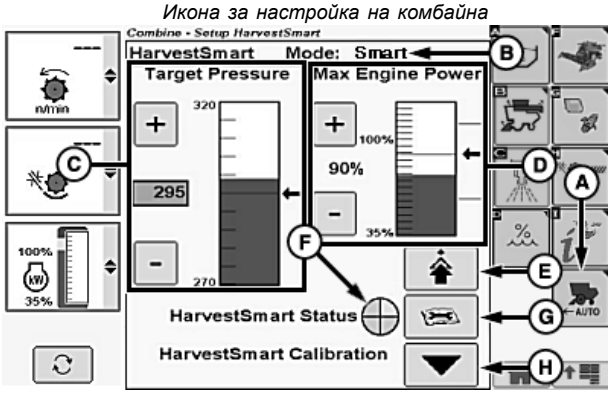
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™ (A) се маркира.

Вижте раздел “Скорост на подаване Harvest Smart™” за подробности относно:

- Работен режим (B)
  - ИЗКЛ
  - Интелигентен
  - Вместимост
- Контролно налягане (C)
- Максимална мощност на двигателя (D)
- Икона за разширена настройка (E)
  - Максимална работна скорост
  - Чувствителност
- Индикатор за статуса Harvest Smart™ (F)
- Икона за диагностични отчитания (G)
- Икона за калибриране Harvest Smart™ (H)

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H106433 —UN—03JAN13

A—Икона за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™
B—Работен режим
C—Контролно налягане
D—Максимална мощност на двигателя
E—Икона за разширена настройка
F—Икона за статуса Harvest Smart™
G—Икона за диагностични отчитания
H—Икона за калибриране Harvest Smart™

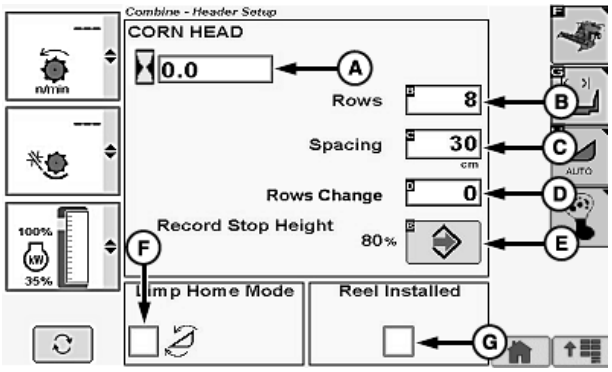
OUO6075,000119D -11-09JAN13-1/1

Екран за настройка на хедера

Настройки на хедера (хедер за царевица):

- Хедер за царевица и брояч на часовете [1] (A)
  - Тип на хедера (автоматично разпознаване)
  - Общ брой редове (на базата на типа, цифра) (B)
  - Ширина на редовете (C)
  - Смяна на редовете (намаляване на редовете на рязане) [2] (D)
  - Височина на записване (при която записът се изкл./ вкл.) (E)
  - Режим на достигане до целта[3] [4] (F)
  - Поле за инсталирано мотовило (G)

[1]За информация относно зануляването на часовете на хедера потърсете дилъра на John Deere.
[2]Изписва се на дисплея GreenStar (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.
[3]Ако има накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера.
[4]Режим на достигане до целта се появява само ако сензор се повреди или има код за грешка.



H109840 —UN—18FEB14

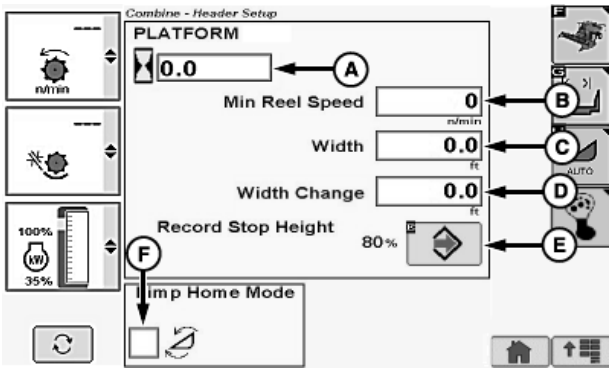
Продължава на следващата страница

SS43267,00004FA -11-09FEB15-1/5

Настройки на хедера (драпер/платформа/подбирач на ремъка):

- Драпер/платформа/подбирач на ремъка и брояч на часовете[1] (A)
  - Тип на хедера (автоматично разпознаване)
  - Минимални обороти на мотовилото или подбирача (B)
  - Обща ширина (обща ширина на базата на типа, цифра) (C)
  - Смяна на ширината (намаляване на ширината на рязане) [2] (D)
  - Височина на записване (при която записът се изкл./ вкл.) (E)
  - Режим на достигане до целта[3] [4] (F)

[1]За информация относно зануляването на часовете на хедера потърсете дилъра на John Deere.
[2]Изписва се на дисплея GreenStar (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.
[3]Ако има накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера.
[4]Режим на достигане до целта се появява само ако сензор се повреди или има код за грешка.

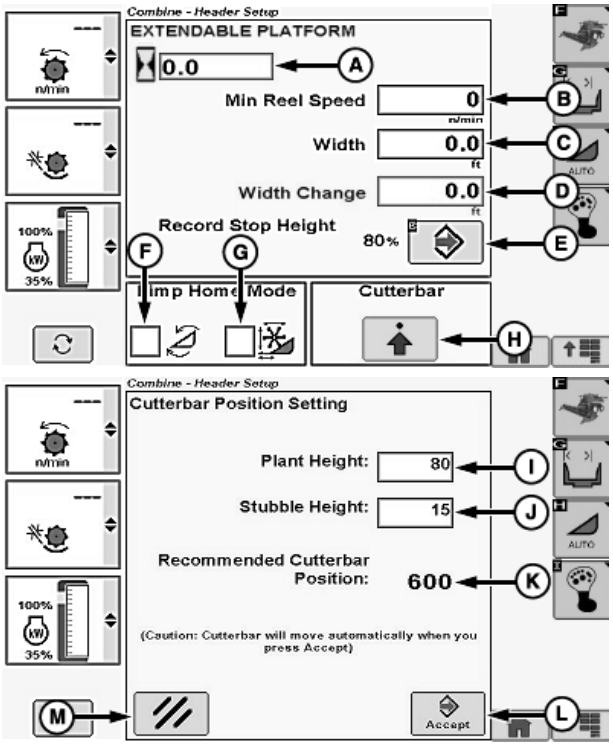


SS43267,00004FA -11-09FEB15-2/5

Настройки на хедера (удължаваща се платформа) (европейски 600X режещи платформи):

- Удължаваща се платформа и брояч на часовете[1] (A)
  - Тип на хедера (автоматично разпознаване)
  - Минимални обороти на мотовилото (B)
  - Обща ширина (обща ширина на базата на типа, цифра) (C)
  - Смяна на ширината (намаляване на ширината на рязане) [2] (D)
  - Височина на записване (при която записът се изкл./ вкл.) (E)
  - Режим на достигане до целта (Накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера)[3] [4] (F)
  - Режим на достигане до целта (позиция на ножовата греда)[5] [4] (G)
  - Настройка на ножовата греда (Промяна на позицията на ножовата греда)
  - Височина на растенията (I) (0—999 см) (по подразбиране 80 см)
  - Височина на стърнище (J) (0—999 см) (по подразбиране 15 см)
  - Препоръчана позиция на ножовата греда (K)
  - Икона за въвеждане/приемане (L)
  - Икона за отказ (M)

[1]За информация относно зануляването на часовете на хедера потърсете дилъра на John Deere.
[2]Изписва се на дисплея GreenStar (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.
[3]Ако има накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера.
[4]Режим на достигане до целта се появява само ако сензор се повреди или има код за грешка.
[5]Само европейски 600X режещи платформи.



Продължава на следващата страница

SS43267,00004FA -11-09FEB15-3/5

Настройки на автоматичния контрол на хедера (AHC)

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконите ще варират в зависимост от опциите на машината и типовете хедер.

Приставка за царевица

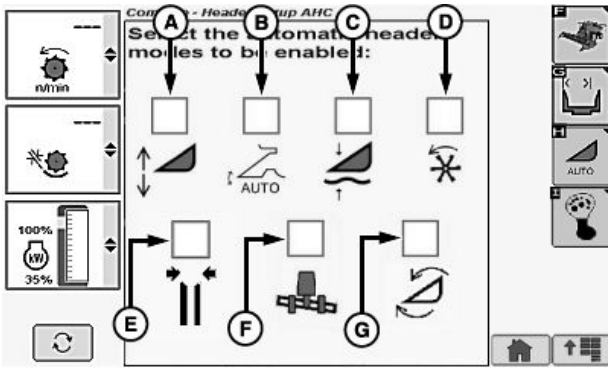
- Активиране на регистрирането на височина на хедера (A)
- Активиране на подновяването на височина на хедера (B)
- Активиране на активното плаване на хедера (C)
- Dial-A-Speed™ активирано[1] (D)
- Активиране на подновяването на позицията на делителя на хедера[2] (E)
- Активиране на страничния наклон[3] (F)
- Активиране на накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера[4] (G)

Драпер/платформа/подбирач на ремъка/удължаваща се платформа

- Активиране на регистрирането на височина на хедера (A)
- Активиране на подновяването на височина на хедера (B)
- Активиране на активното плаване на хедера (C)
- Dial-A-Speed™ активирано (D)
- Активиране на подновяването на позиция на мотовилото[5] (E)
- Активиране на страничния наклон[3] (F)
- Активиране на накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера[4] (G)

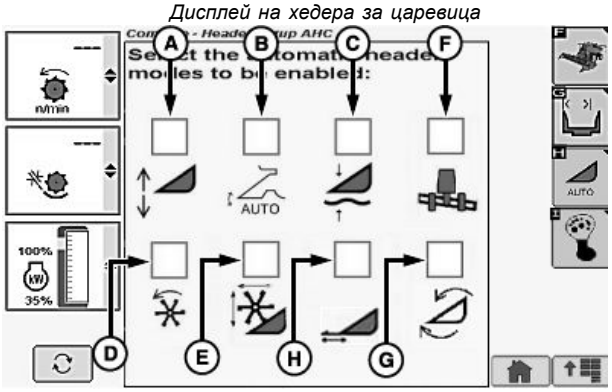
Dial-A-Speed е търговска марка на Deere & Company

[1]Ако е свързано към хедера за царевица с мотовило.
[2]Ако е свързано с хедер за царевица с регулируеми делители на хедера.
[3]Ако има страничен наклон.
[4]Ако има накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера.
[5]Ако е свързано с машина с платформа с мотовило.
[6]Само европейски 600X режещи платформи.



H109791 —UN—12FEB14

Дисплей на хедера за царевица



H109792 —UN—12FEB14

Дисплей на платформата

- Активиране на позицията на ножовата греда[6] (H)

Продължава на следващата страница

Настройка на многофункционалния лост:

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от опциите на машината и типовете на хедера, ключовете върху задната част на многофункционалния лост могат да се програмират, за да се контролира:

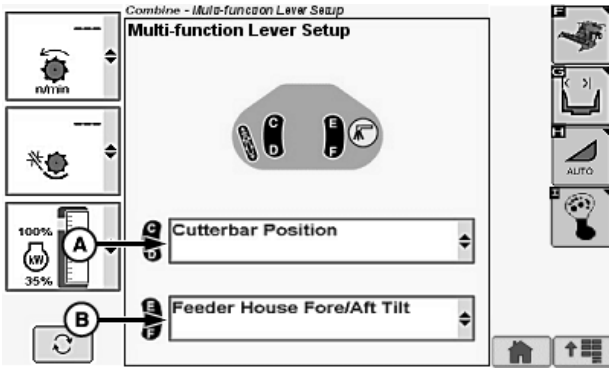
- *Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери)*
- *Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)*
- *Предно/задно движение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)*

Ключовете (C и D) по подразбиране са зададени:

- *Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери)*
- *Предно/задно движение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)*

Бутоните (E и F) по подразбиране са зададени:

- *Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)*



H109752 —UN—28FEB14

- Бутон за менюто (A и B)
  - Позиция на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)
  - Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери)
  - Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)

SS43267,00004FA -11-09FEB15-5/5

Промяна на настройките на хедера

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на ширината на хедера (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато едно от следните се маркира:

Дисплей на хедера за царевица

- Поле за редове (B) - позволява да се зададе броя на редовете на хедера за царевица.
- Поле за ширината (C) - позволява да се зададе ширината на редовете на хедера за царевица.
- Поле за промяна на редовете (D) - позволява да се зададе с колко се намаляват редовете при работа с непълна ширина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Полето за промяна на редовете се появява на дисплея GreenStar (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на хедера не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност на хедера на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

Височина на спиране на записа

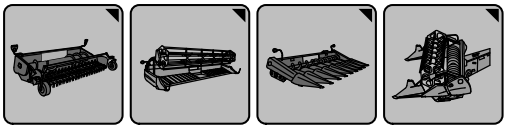
ЗАБЕЛЕЖКА: Записването се изключва автоматично над зададената височина и се включва под нея, ако всички други условия са изпълнени (включени вършачен апарат/ хедер, двигател на максимални обороти, фермата/ полето зададени), за информация относно временното изключване вижте "Ръчно включване/ изключване на записа" в този раздел.

Ако са активни режими за регистриране на височината на хедера или за активно плаване на хедера, задаването на височина, при която записът се изключва, е невъзможно и записването ще е включено, ако всички други условия са изпълнени (включени вършачен апарат/ хедер, двигател на максимални обороти, фермата/ полето зададени).

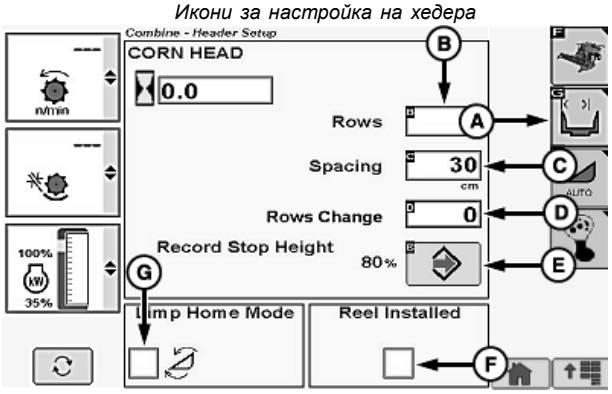
Повдигнете или свалете хедера до желаната височина на спиране на записването.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/потвърждаване на

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера



H109844 —UN—18FEB14

A—Икона за настройка на ширината на хедера
B—Поле за редовете
C—Поле за ширината
D—Поле за смяна на редовете
E—Икона за въвеждане/приемане на височината на спиране на записа
F—Поле за инсталирано мотовило
G—Поле за режим на достигане до целта

височината за спиране на записване (E) се маркира, за да се запамети температурата на сензора.

Монтирано мотовило:

Позволява на оператора при полегнала или извита реколта да активира системата на мотовилото на хедера за царевица.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за инсталирано мотовило (F) се маркира.

Полето показва маркировка, посочваща, че е избрано.

Режим на достигане до целта (Накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера):

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се само ако сензор се повреди или има код за грешка.

Позволява на оператора да премести ръчно наклонената рамка в предно/задно положение на наклонената рамка временно, ако сензорът се повреди или има код за грешка.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за режим на достигане до целта (G) се маркира.

Полето показва маркировка, посочваща, че е избрано.

Продължава на следващата страница

Дисплей на драпера/платформата/подбирача на ремъка

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на ширината на хедера (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато едно от следните се маркира:

- Минимални обороти на мотовилото или подбирача (B) - позволява да се зададат минималните обороти на мотовилото или подбирача.
- Ширина (C) - позволява да се зададе работната ширина хедера.
- Промяна на ширината (D) - позволява да се зададе с колко да се намалява работната ширина (при работа с непълна ширина).

ЗАБЕЛЕЖКА: Полето за промяна на ширината се появява на дисплея GreenStar (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.

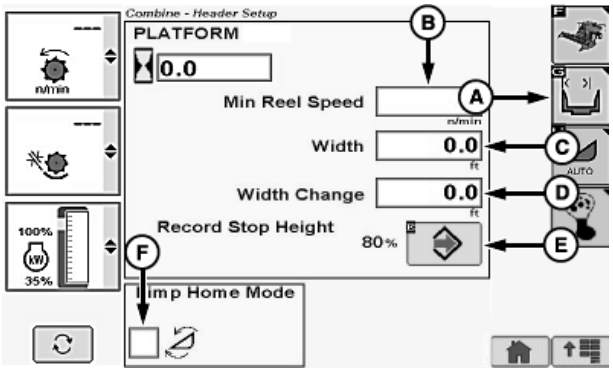
Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на хедера не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност на хедера на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

Височина на спиране на записа

ЗАБЕЛЕЖКА: Записването се изключва автоматично над зададената височина и се включва под нея, ако всички други условия са изпълнени (включени вършачен апарат/ хедер, двигател на максимални обороти, фермата/ полето зададени), за информация относно временното изключване вижте "Ръчно включване/ изключване на записа" в този раздел.

Ако са активни режими за регистриране на височината на хедера или за активно плаване на хедера, задаването на височина, при която записът се изключва, е невъзможно и записването ще е включено, ако всички други условия са изпълнени (включени вършачен апарат/ хедер, двигател на максимални обороти, фермата/ полето зададени).



A—Икона за настройка на ширината на хедера
B—Минимални обороти на мотовилото или подбирача
C—Ширина
D—Промяна на ширината
E—Икона за въвеждане/приемане на височината на спиране на записа
F—Поле за режим на достигане до целта

Повдигнете или свалете хедера до желаната височина на спиране на записването.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/потвърждаване на височината за спиране на записване (E) се маркира, за да се запамети температурата на сензора.

Режим на достигане до целта (Накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера):

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се само ако сензор се повреди или има код за грешка.

Позволява на оператора да премести ръчно наклонената рамка в предно/задно положение на наклонената рамка временно, ако сензорът се повреди или има код за грешка.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за режим на достигане до целта (F) се маркира.

Полето показва маркировка, посочваща, че е избрано.

Продължава на следващата страница

Дисплей на удължаваща се платформа (европейски 600X режещи платформи):

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на ширината на хедера (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато едно от следните се маркира:

- Поле за минимални обороти на мотовилото (B) - позволява да се зададат минималните обороти на мотовилото.
- Ширина (C) - позволява да се зададе работната ширина хедера.
- Промяна на ширината (D) - позволява да се зададе с колко да се намалява работната ширина (при работа с непълна ширина).

ЗАБЕЛЕЖКА: Полето за промяна на ширината се появява на дисплея GreenStar (ако има) вместо на дисплея на подлакътника.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на хедера не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност на хедера на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

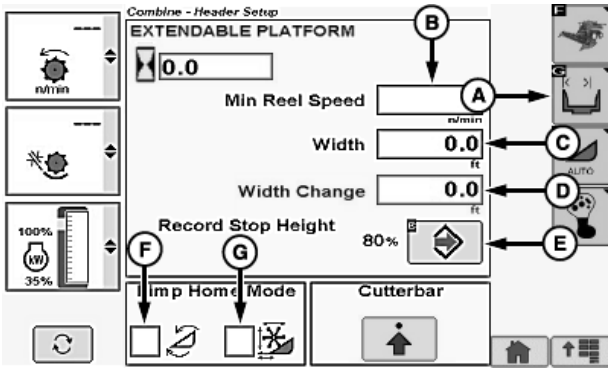
Височина на спиране на записа

ЗАБЕЛЕЖКА: Записването се изключва автоматично над зададената височина и се включва под нея, ако всички други условия са изпълнени (включени вършачен апарат/ хедер, двигател на максимални обороти, фермата/ полето зададени), за информация относно временното изключване вижте "Ръчно включване/ изключване на записа" в този раздел.

Ако са активни режими за регистриране на височината на хедера или за активно плаване на хедера, задаването на височина, при която записът се изключва, е невъзможно и записването ще е включено, ако всички други условия са изпълнени (включени вършачен апарат/ хедер, двигател на максимални обороти, фермата/ полето зададени).

Повдигнете или свалете хедера до желаната височина на спиране на записването.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/потвърждаване на височината за спиране на записване (E) се маркира, за да се запамети температурата на сензора.



H112847 —UN—09FEB15

A—Икона за настройка на ширината на хедера
B—Икона за настройка на ширината на хедера
C—Ширина
D—Промяна на ширината
E—Икона за въвеждане/приемане на височината на спиране на записа
F—Поле за режим на достигане до целта
G—Поле за режим на достигане до целта

Режим на достигане до целта (Накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера):

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се само ако сензор се повреди или има код за грешка.

Позволява на оператора да премести ръчно наклонената рамка в предно/задно положение на наклонената рамка временно, ако сензорът се повреди или има код за грешка.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за режим на достигане до целта (F) се маркира.

Полето показва маркировка, посочваща, че е избрано.

Режим на достигане до целта (позиция на ножовата греда):

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се само ако сензор се повреди или има код за грешка.

Позволява на оператора ръчно да премества удължаващата се ножова греда временно, ако сензорът се повреди или има код за грешка.

ВАЖНО: Разстоянието между мотовилото и ножовата греда не може да се провери заради повреда в датчика или грешка. Операторът приема риска от сблъскване на мотовилото и ножовата греда.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за режим на достигане до целта (G) се маркира.

Полето показва маркировка, посочваща, че е избрано.

Продължава на следващата страница

Настройка на ножовата греда:

Позволява на оператора да регулира позицията на ножовата греда за различни височини на растенията и на стърнището.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на ножовата греда (A) се маркира.

Височина на растенията или височина на стърнище:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато едно от следните се маркира:

- Поле за височина на растенията (B) - позволява на оператора да прави настройки за различните височини на растенията.
- Поле за височина на стърнище (C) - позволява на оператора да прави настройки за желаните височини на стърнище.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

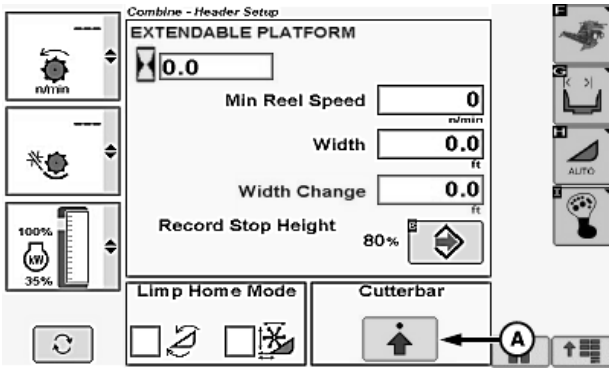
Само със сензорен екран: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (+) или минус (-) се маркира докато желаната стойност не се покаже.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (D) се маркира за запаметяване на стойността.

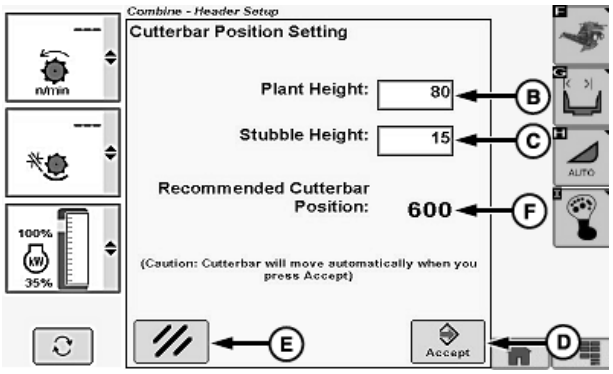
ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за отказ (E) се маркира, за да откажете стойностите. Предишните машинни стойности ще се запазят.

Препоръчана позиция на ножа:

Препоръчителната позиция на ножовата греда (F) е настроената стойност, която се показва на оператора



H112848 —UN—09FEB15



H109850 —UN—13FEB14

A—Икона за настройка на ножовата греда
B—Поле за височина на растенията
C—Поле за височина на стърнище
D—Икона за въвеждане/приемане
E—Икона за отказ
F—Препоръчана позиция на ножовата греда

с помощта на стойностите за височина на растенията и стойностите за височина на стърнище, които са избрани от оператора.

SS43267,00004FB -11-09FEB15-4/4

Настройки на автоматичния контрол на хедера (AHC)

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато едно от следните се маркира:

Приставка за царевица
- Активиране на регистрирането на височина на хедера (B)
- Активиране на подновяването на височина на хедера (C)
- Активиране на активното плаване на хедера (D)
- Dial-A-Speed™ активиране[1] (E)
- Активиране на подновяването на позицията на делителя на хедера[2] (F)
- Активиране на страничния наклон[3] (G)
- Накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера[4] (H)

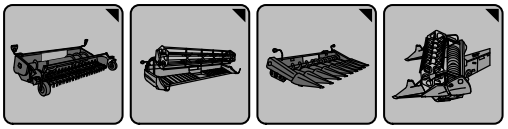
Драпер/платформа/подбирач на ремъка/удължаваща се платформа
- Активиране на регистрирането на височина на хедера (B)
- Активиране на подновяването на височина на хедера (C)
- Активиране на активното плаване на хедера (D)
- Dial-A-Speed™ активиране (E)
- Активиране на подновяването на позиция на мотовилото[5] (F)
- Активиране на страничния наклон[3] (G)
- Накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера[4] (H)
- Активиране на позицията на ножовата греда[6] (I)

Полето показва маркер, посочващ кои икони ще бъдат показани като активирани или дезактивирани на ъгловата колонка.

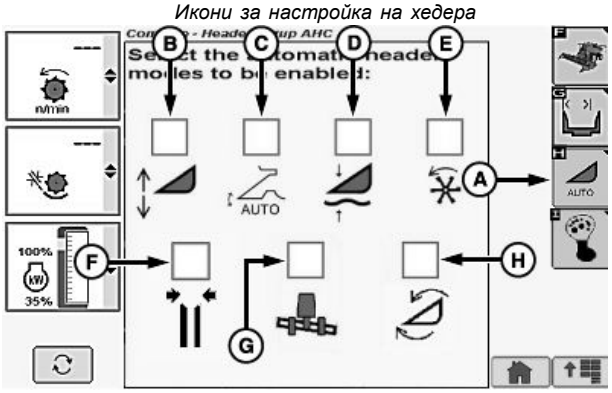
Dial-A-Speed е търговска марка на Deere & Company

[1]Ако е свързано към хедера за царевица с мотовило.
[2]Ако е свързано с хедер за царевица с регулируеми делители на хедера.
[3]Ако има страничен наклон.
[4]Ако има накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера.
[5]Ако е свързано с машина с платформа с мотовило.
[6]Само европейски 600X режещи платформи.

H96245 —UN—03MAY10

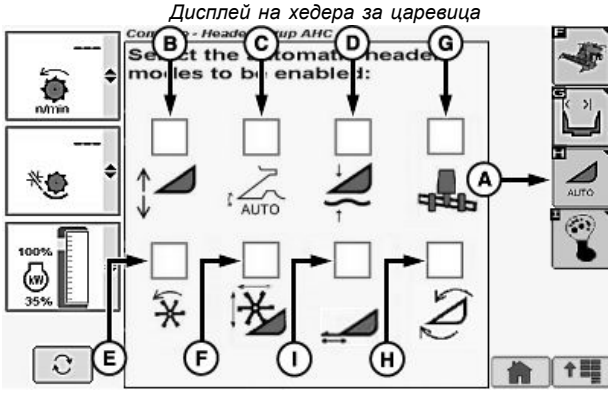


Икони за настройка на хедера



H109796 —UN—12FEB14

Дисплей на хедера за царевица



H109797 —UN—12FEB14

Дисплей на платформата

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако полетата са сиви, то опцията не е налична за вашата машина.

OUO6075,0001750 -11-19MAR14-1/1

Настройка на многофункционалния лост

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

В зависимост от опциите на машината и типовете на хедера, ключовете върху задната част на многофункционалния лост могат да се програмират, за да се контролира:

- *Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери)*
- *Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)*
- *Предно/задно движение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)*

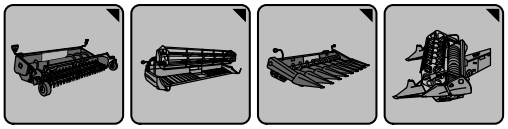
Ключовете (C и D) по подразбиране са зададени:

- *Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери)*
- *Предно/задно движение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)*

Бутоните (E и F) по подразбиране са зададени:

- *Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)*

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера

H109751 —UN—28FEB14

A—Икона за настройка на многофункционалния лост

B—Бутон за менюто

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на многофункционалния лост (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато менюто за бутона (B или C) се маркира.

Менюто на ключа показва следното:

- Позиция на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)
- Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери)
- Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)

След като се направи желания избор, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

OUO6075,0001745 -11-19MAR14-1/1

Екран за информация за двигателя

Настройки на двигателя:

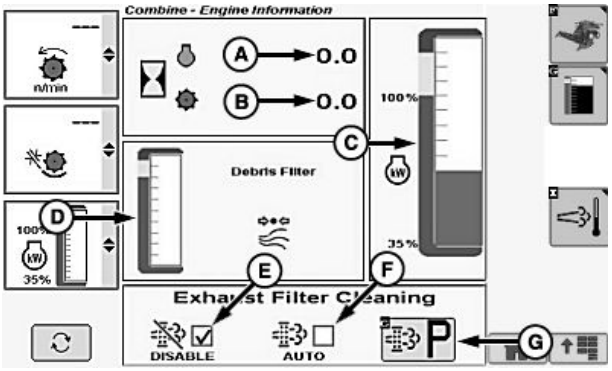
- Часове на двигателя (A)
- Часове на вършачния апарат (B)
- Уред за измерване на мощността на двигателя (C)
  - Зелен регион (35 до 100%)
  - Жълт регион (101 до 110%)
  - Червен регион (111 до 114%)

ВАЖНО: Ако индикаторът се премести в червения регион, мощността на двигателя е увеличена и машината може да спре поради претоварване. Намалете натоварването върху машината докато индикаторът не се върне обратно в зеления и жълтия региони.

- Индикатор на въздушния филтър за управление на отлаганията в двигателя (D) [1]
  - Зелен регион (0 до 80%)
  - Жълт регион (81 до 95%)
  - Червен регион (96 до 100%)

ВАЖНО: Ако индикаторът се премести в червения регион, свалете и почистете филтъра за управление на отлаганията в двигателя.

- Дезактивиране на режима за почистване на филтъра на ауспуха (E) [1]
- Режим на автоматично почистване на филтъра на ауспуха (F) [1]
- Икона за почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина (G) [1]



H115104 —UN—16JUL15

[1]Появява се, когато машината е оборудвана с двигатели Final Tier 4/етап IV.

SS43267,0000684 -11-16JUL15-1/1

Почистване на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV)

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата на центъра за съобщения.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато едно от следните се маркира:

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата преминава по подразбиране в режим AUTO всеки път когато контактният ключ се завърти. Винаги се уверявайте, че е избран режим AUTO, освен ако това не би било опасно. Вижте “Кога да се дезактивира системата за почистване на ауспуха” в раздел “Работа на двигателя”.

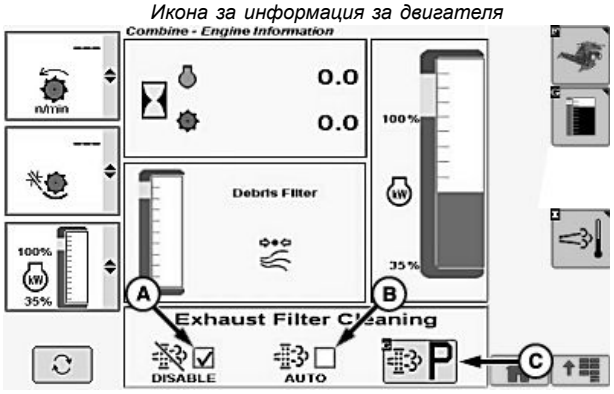
- Дезактивиране на режима за почистване на филтъра на ауспуха (A) - позволява на системата за почистване на филтъра на ауспуха да се дезактивира. Дезактивирането на системата не се препоръчва. Трябва да се използва само в определени условия или аварийни ситуации. Вижте “Кога да се дезактивира системата за почистване на ауспуха” в раздел “Работа на двигателя” за по-подробна информация.
- Автоматичен режим на почистване на филтъра на ауспуха (B) - позволява системата за почистване на филтъра на ауспуха да извършва интелигентно почистване на филтъра според нужното. Индикаторът на ъгловия дисплей и дисплеят на подлакътника дават на оператора информация свърза на с дейността на системата на филтъра на ауспуха.

  ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторът за почистването на филтъра на ауспуха на ъгловия дисплей светва, когато системата на филтъра на ауспуха активно извършва почистване на филтъра.

- Иконата за почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина (C) обозначава автоматизиран процес, който позволява на системата да почиства филтъра на ауспуха при нужда. По време на процеса оборотите на двигателя ще се контролират от системата и машината трябва да остане в паркирано положение до завършването на тази процедура. Времето, необходимо за почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина, зависи от нивото на замърсяване на филтъра на ауспуха, външните температури и текущата температура на изгорелите газове. Дисплеят на подлакътника предоставя средно време за завършване.

H94480 —UN—31MAR10

Икона за информация за двигателя



H115105 —UN—16JUL15

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина може да е активна или неактивна (сива) в зависимост от нивото на ограничение на филтъра на ауспуха. Вижте “Почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина” в раздел “Работа на двигателя”.

Системата по подразбиране преминава към режим AUTO, когато почистването на филтъра на ауспуха при паркирана машина е завършено. Винаги се уверявайте, че е избран режим AUTO, освен ако това не би било опасно. Вижте “Кога да се дезактивира системата за почистване на ауспуха” в раздел “Работа на двигателя”.

SS43267,0000685 -11-16JUL15-1/1

Управление на оборотите на двигателя (ProDrive™ машини)

ЗАБЕЛЕЖКА: Управлението на оборотите на двигателя се контролира от софтуер и се активира с ключа за откачане при движение по пътища.

Управлението на оборотите на двигателя намалява разхода на гориво и увеличава горивната ефикасност.

- Разходът на гориво се намалява при условия на ниско натоварване с намаляване на оборотите на двигателя.
- Поддържане на възможностите за високо натоварване чрез динамично увеличаване на оборотите на двигателя при нужда.
- Скоростта на движение се поддържа по време на промени на оборотите на двигателя чрез промяна в хидростатичния работен обем на двигателя.
- Оборотите на двигателя остават ниски на празен ход когато машината не се движи.
- Оборотите на двигателя са приблизително 1600 об./мин. когато машината е върху равна повърхност или се движи с ниска скорост.
- Оборотите на двигателя се променят между приблизително 1600 об./мин. и максималния бърз празен ход в зависимост от натоварването на двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторните лампички за оборотите на двигателя ще се изключат след преминаване към полеви режим, ако двигателят не е на нисък празен ход по време на преминаването. Двигателят ще остане при текущата си скорост докато един от бутоните за празен ход не се натисне.

- Ниски обороти на двигателя - оборотите на двигателя остават при 1200 об./мин.
- Средни обороти на двигателя - оборотите на двигателя няма да превишат 1690 об./мин.
- Високи обороти на двигателя - оборотите на двигателя се променят между приблизително 1600 об./мин. и максималния бърз празен ход.

SS43267,0000686 -11-16JUL15-1/1

Напредък на охлаждането на двигателя (Final Tier 4/Етап IV)

ВАЖНО: Ако двигателят е изключен при извършване на почистване на филтъра на ауспуха, обърнете се към предупредителните екрани за охлаждане на двигателя (Final Tier 4/Етап IV) в раздел “Работа на двигателя” за повече информация.

ЗАБЕЛЕЖКА: Екранът може да се поглежда периодично докато охлаждането е в ход.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата на центъра за съобщения.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата за хода на охлаждането на двигателя (A).

Зоната за съобщения (B) показва следното:

Извършва се охлаждане

Ако не се остави машината да се охлади

Това може да доведе до повреда

В компонента

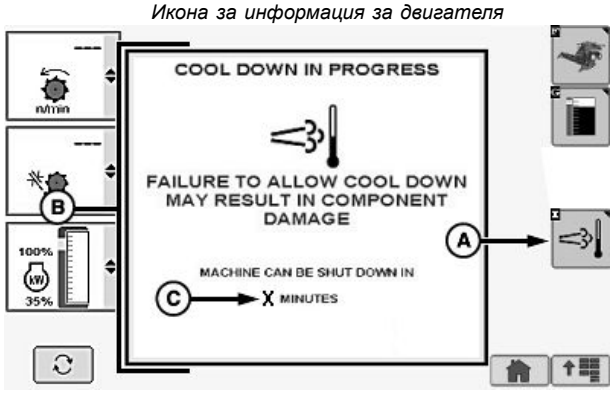
Машината може да се изключи след

X минути

Таймерът с обратно броене (C) се появява, указвайки кога е безопасно да се изключи контактния ключ.

H94480 —UN—31MAR10

Икона за информация за двигателя



H115106 —UN—16JUL15

A—Икона за напредък на охлаждането на двигателя
B—Зона за съобщения
C—Обратен брояч

SS43267,0000687 -11-16JUL15-1/1

Екран за диагностика и калибрирания

Калибрирания:

ЗАБЕЛЕЖКА: Калибрирането става като се следват инструкциите от екрана. Операторът избира кое калибриране и маркира иконата за калибриране, след което се насочва през процедурата.

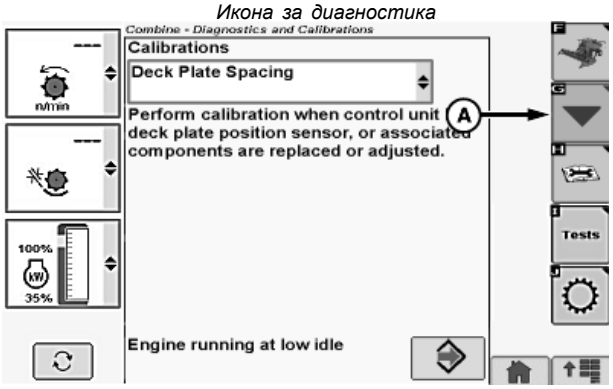
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностика се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за калибриране (A) се маркира.

- Вижте Кога да се калибрира в раздел Процедури за калибриране за списъка с калибровките.

H94478 —UN—31MAR10

Икона за диагностика



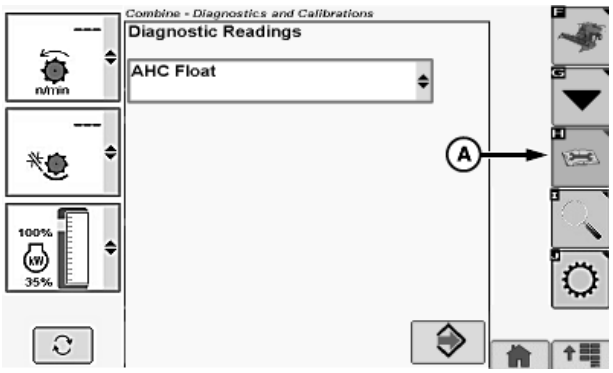
Калибровки

SS43267,00004FC -11-05MAR15-1/4

Диагностични показания:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностични отчитания (A) се маркира.

- Диагностични параметри - показва повече информация относно подсистемите на машината при търсене на неизправности. Дисплеят събира данни от диагностичните адреси и показва събраната информация на една страница.



Показания на диагностиката

Продължава на следващата страница

SS43267,00004FC -11-05MAR15-2/4

Специални тестове:

ЗАБЕЛЕЖКА: Специалният тест за регулиране на оборотите на почистващия вентилатор може да не се извърши правилно, ако е инсталиран комплект за забавяне на оборотите на почистващия вентилатор.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностични специални тестове (A) се маркира.

- Диагностични специални тестове - помага за минимизиране на количеството време, нужно за диагностициране на проблем от водещия оператор или техника чрез специален набор от инструкции. Машината извършва проверките автоматично, като операторът извършва специалните тестове.

Специални тестове

SS43267,00004FC -11-05MAR15-3/4

Настройка на режим за теглене :

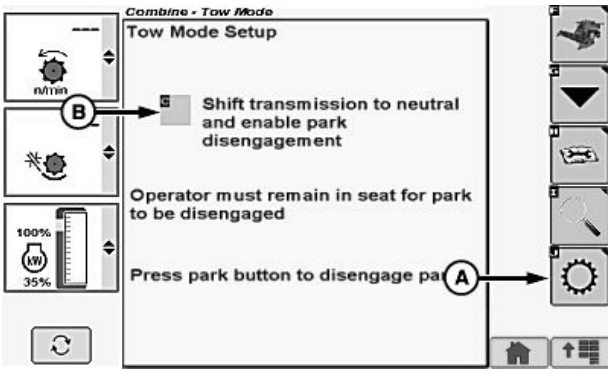
ВАЖНО: Не теглете комбайна, освен при аварийни ситуации и на кратки разстояния до 8 км/ч (5 mph). Вижте "Теглене на машината" в раздел "Транспортиране" за повече информация.

ЗАБЕЛЕЖКА: Настройката на режима на теглене[1] позволява на оператора в аварийни режими да избира следното.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на режима на теглене (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато кутията се маркира.

- Преместете трансмисията на неутрална позиция и активирайте паркинг спирачката, дезактивирана кутия (B) - премества трансмисията на неутрална позиция и активира освобождаването на паркинг спирачката.



ЗАБЕЛЕЖКА: Операторът трябва да е в седалката, за да се изключи паркинг спирачката.

Натиснете ключа на паркинг спирачката върху подлакътника за освобождаване на спирачките преди теглене на машината.

[1]Показва се само при машини с ProDrive и трансмисия с превключване с бутон.

SS43267,00004FC -11-05MAR15-4/4

Избиране на радио източник

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за infotainment или иконата за аудио приложение се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за избор на източник (A) се маркира.

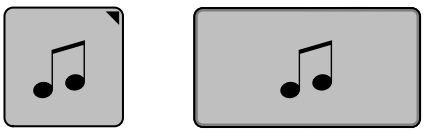
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона за източник се маркира:

- MW (B)
- FM (C)
- LW (D)
- CD/MP3 (E)
- Универсална серийна шина (USB) (само радио “премиум”) (F)
- Допълнителен вход (AUX) (G)
- Bluetooth® аудио (само радио “премиум”) (H)

Radio OFF; избирането на иконата Infotainment или иконата за аудио приложение ще доведе до преминаване към екрана за избор на източник. Избирането на източник от този екран ще включи радиото на избрания източник.

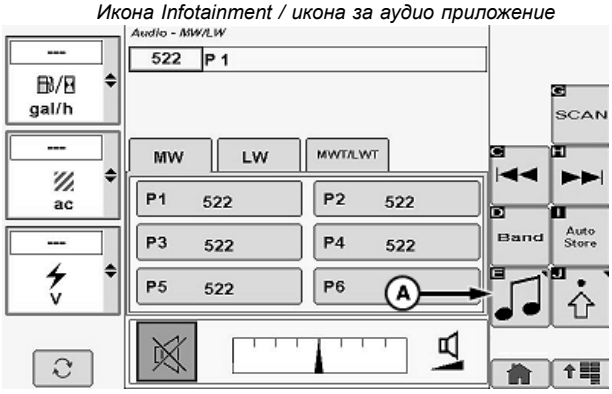
Radio ON; избирането на иконата Infotainment или иконата за аудио приложение ще доведе до преминаване към началната страница на текущо избрания източник.

Избирането на иконата за източник от началната страница на радиото ще доведе до преминаване към екрана за избор на източник. Избирането на източник от този екран ще включи радиото на избрания източник.

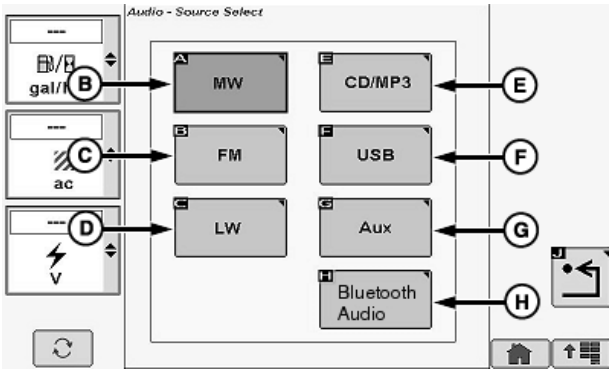


Икона Infotainment / икона за аудио приложение

H105093 —UN—28MAR12



H105097 —UN—28MAR12



H105095 —UN—28MAR12

Bluetooth е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG

OUO6075,000112C -11-25JUN12-1/1

MW/LW начална страница

ЗАБЕЛЕЖКА: Началните страници на FM и LW са подобни на началната страница на MW.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за infotainment или иконата за аудио приложение се маркира.

Икона за сканиране (A)

ЗАБЕЛЕЖКА: Сканирането се дезактивира чрез докосване или натискане на бутона за потвърждаване когато иконата се маркира.

Позволява на оператора да сканира през наличните станции на избрания радио диапазон. Текущата станция свири за четири—осем секунди (в зависимост от времето за възпроизвеждане на аудиото) преди да се продължи сканирането.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за сканиране се маркира.

Икони за ТЪРСЕНЕ на станция нагоре/надолу (B)

ЗАБЕЛЕЖКА: Сканирането се дезактивира чрез докосване или натискане на бутона за потвърждаване когато иконите се маркират в режим на сканиране.

ТЪРСЕНЕТО на станция нагоре/надолу позволява на оператора да открива излъчвани станции със силни сигнали.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ръчната настройка може да се извършва от панела на радиото и от ключовете на подлакътника.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона за канал надолу или за канал нагоре се маркира.

Икона за диапазон (C)

Позволява на оператора да превключва през MW, LW, MWT, LWT.

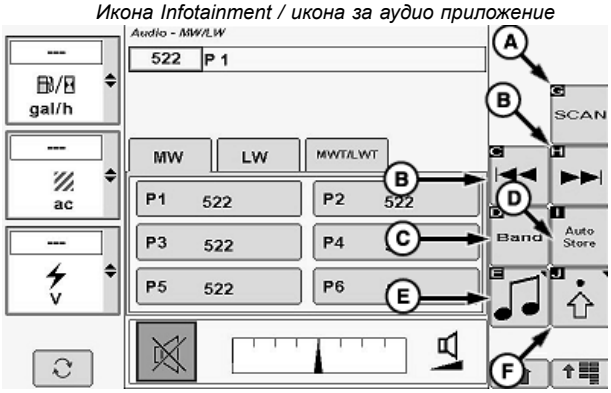
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диапазон е маркирана, за да превключва през наличните радио диапазони.

Икона за автоматично съхраняване (D)

Автоматичното съхраняване позволява на оператора да съхрани 6-те най-силни честоти в диапазона MWT и LWT.

H105093 —UN—28MAR12

Икона Infotainment / икона за аудио приложение



H105271 —UN—26APR12

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за автоматично съхраняване е маркирана, за да съхраните 6-те най-силни честоти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натиснете и задръжте клавиша за диапазон (BND) върху радиото за две секунди, за да стартирате автоматичното съхраняване.

Икона за избор на източник (E)

Дава на оператора възможността да променя директно на излъчване или друг аудио източник (вижте “Избор на радио източник” в този раздел за допълнителна информация).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за избиране на източник се маркира, за да превключвате през наличните избори.

Икона за аудио настройки (F)

Позволява на оператора да променя желаните аудио настройки. Обърнете се към “Аудио настройки” по-долу в този раздел за допълнителна информация.

Продължава на следващата страница

Икона за заглушаване (A)

Позволява на оператора да заглуши нивото на звук на радиото.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за заглушаване се маркира.

Зона на лентовата графика за силата на звука (B)

Позволява на оператора да настройка текущото ниво на звука.

Докоснете символа плюс (+) или символа минус (-) или завъртете копчето за избор, за да увеличите или намалите настройките на лентовата графика.

Предварително настроени канали 1—6 (C)

Позволява на оператора да избира предварително настроени станции (най-ниската налична честота е по подразбиране).

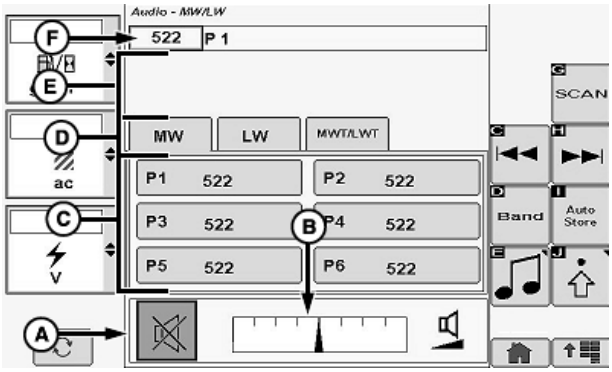
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната предварително настроена станция се маркира.

Натиснете и задръжте (икона на екрана или бутон за потвърждаване) за две секунди за съхраняване на честотата на активната станция за предварителна настройка.

Бутоните на радиото и дисплея са синхронизирани.

Етикети на радио диапазона (MW/LW) (D)

Позволява на оператора да превключва пред допълнителни предварително настроени станции на всеки етикет (ако преди това са запаметени в паметта).



H105272 —UN—03MAY12

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желания етикет се маркира, за да превключвате през допълнителните предварително настроени станции (ако преди това са запаметени в паметта).

Зона за показване на име на изпълнител/песен (E)

Позволява на оператора да вижда името на артиста и името на песента (ако има) от текущата радио станция.

Зона за показване на честотата на радио станцията (F)

Позволява на оператора да вижда честотата на радио станцията и предварително настроения номер на канала (ако преди това е запаметен в паметта).

OUO6075,0001521 -11-18JUN13-2/2

Начална страница за CD/MP3

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за infotainment или иконата за аудио приложение се маркира.

H105093 —UN—28MAR12

Икона Infotainment / икона за аудио приложение

Икона за избиране на папка (A)

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за избиране на папка и иконата за име на папка не са налични при възпроизвеждане на CD без формат MP3.

Позволява на оператора да види страницата за избор на папка (ако MP3 CD съдържа структура с папки).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за избор на папка се маркира. Радиото започва да свири първата песен във всяка папка при навигиране.

Икона за пауза/възпроизвеждане (B)

Позволява на оператора да спре на пауза аудиото и да възобнови възпроизвеждането му.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за пауза/възпроизвеждане се маркира.

Икона за бързо назад/бързо напред (C)

Позволява на оператора да даде бързо напред или бързо назад текущо възпроизвежданото аудио.

Докоснете и задръжте или натиснете и задръжте бутона за потвърждаване, когато желаната икона за бързо напред или бързо назад се маркира, за да дадете бързо напред или бързо назад през аудио файла. Възпроизвеждането се подновява при отпускане.

Икона за предишна песен/следваща песен (D)

Позволява на оператора да избере предишна песен или да премине към следващата песен.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона за предишна песен или за следваща песен се маркира.

Произволна папка/произволно всички (E)

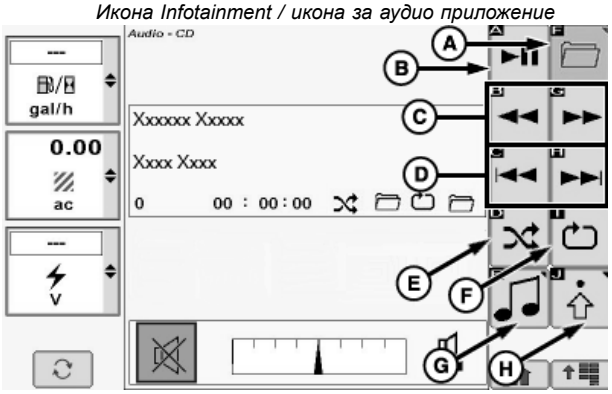
Позволява на оператора да премине през следните избори:

- Произволна папка (само MP3 CD)
- Произволно всички
- Произволно изкл

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за произволно се маркира за преминаване през изборите.

Икона за повтаряне на песен/повтаряне на папка/повтаряне на всички (F)

Позволява на оператора да премине през следното:



H105275 —UN—26APR12

- Повтаряне на песен
- Повтаряне на папка (само MP3 CD)
- Повтаряне изкл

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за повтаряне се маркира за преминаване през наличните избори.

Икона за избиране на източник (G)

Дава на оператора възможността да променя директно на излъчване или друг аудио източник (вижте “Избор на радио източник” в този раздел за допълнителна информация).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за избиране на източник се маркира, за да превключвате през наличните избори.

Икона за аудио настройки (H)

Дава на оператора възможността да променя аудио настройките (вижте “Радио настройки” в този раздел за допълнителна информация).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за избор на настройки на аудиото се маркира.

Продължава на следващата страница

Икона за заглушаване (A)

Позволява на оператора да заглуши радиото и показва текущото ниво на звук.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за заглушаване се маркира.

Зона на лентовата графика за силата на звука (B)

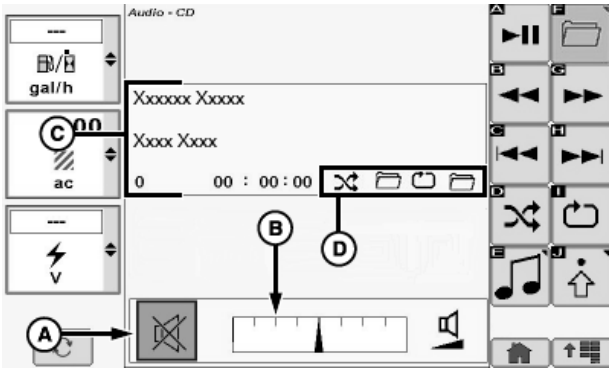
Позволява на оператора да настройка текущото ниво на звука.

Докоснете символа плюс (+) или символа минус (-) или завъртете копчето за избор, за да увеличите или намалите настройките на лентовата графика.

Зона на дисплея (C)

Позволява на оператора да види следното:

- Изпълнител
- Албум
- Песен
- Номер на следа
- Изминало време



H105276 —UN—02MAY12

Зона на иконата на индикатора (D)

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за произволна папка и иконата за повтаряне на папка се появяват само при възпроизвеждане на MP3 CD.

Позволява на оператора да види кои от следните икони са избрани преди това:

- Произволна песен
- Произволна папка
- Повтаряне на песен
- Повтаряне на папка

OUO6075,0001517 -11-17JUN13-2/3

Икона на папка (A)

Позволява на оператора да премине към предишната папка (ако има).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за папка се маркира.

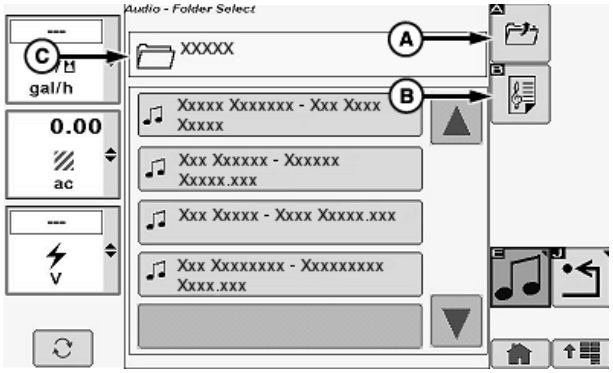
Икона за активиране/дезактивиране на плейлиста (B)

Позволява на оператора да активира/дезактивира режима за плейлиста (ако има).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за активиране/дезактивиране на плейлиста се маркира.

Име на папката (C)

Позволява на оператора да види името на папката (ако папката е била наименована преди това).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001517 -11-17JUN13-3/3

USB начална страница (радио “премиум”)

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за infotainment или иконата за аудио приложение се маркира.

Икона за пауза/възпроизвеждане (A)

Позволява на оператора да спре на пауза аудиото и да възобнови възпроизвеждането му.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за пауза/възпроизвеждане се маркира. Радиото започва да свири първата песен във всяка папка при навигиране.

Икона за избиране на папка (B)

Позволява на оператора да види страницата за избор на папка.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за избор на папка се маркира.

Икона за бързо назад/бързо напред (C)

Позволява на оператора да даде бързо напред или бързо назад текущо възпроизвежданото аудио.

Докоснете и задръжте или натиснете и задръжте бутона за потвърждаване, когато желаната икона за бързо напред или бързо назад се маркира, за да дадете бързо напред или бързо назад през аудио файла. Възпроизвеждането се подновява при отпускане.

Икона за предишна песен/следваща песен (D)

Позволява на оператора да избере предишна песен или да премине към следващата песен.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона за предишна песен или за следваща песен се маркира.

Произволна папка/произволно всички (E)

Позволява на оператора да премине през следните избори:

- Произволна папка
- Произволно всички
- Произволно изкл

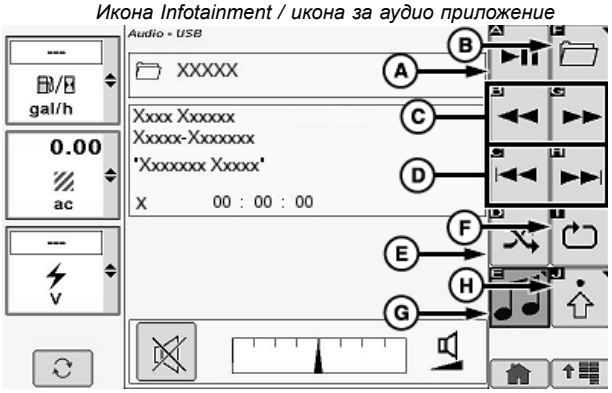
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за произволно се маркира за преминаване през изборите.

Икона за повтаряне на песен/повтаряне на папка/повтаряне на всички (F)

Позволява на оператора да премине през следното:

H105093 —UN—28MAR12

Икона Infotainment / икона за аудио приложение



H105277 —UN—26APR12

- Повтаряне на песен
- Повтаряне на папка
- Повтаряне изкл

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за повтаряне се маркира за преминаване през наличните избори.

Икона за избиране на източник (G)

Дава на оператора възможността да променя директно на излъчване или друг аудио източник (вижте “Избор на радио източник” в този раздел за допълнителна информация).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за избиране на източник се маркира, за да превключвате през наличните избори.

Икона за аудио настройки (H)

Дава на оператора възможността да променя аудио настройките (вижте “Радио настройки” в този раздел за допълнителна информация).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за избор на настройки на аудиото се маркира.

Продължава на следващата страница

Икона за заглушаване (A)

Позволява на оператора да заглуши радиото и показва текущото ниво на звук.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за заглушаване се маркира.

Зона на лентовата графика за силата на звука (B)

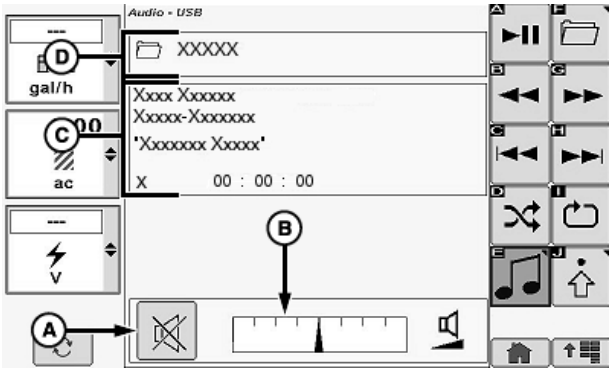
Позволява на оператора да настройка текущото ниво на звука.

Докоснете символа плюс (+) или символа минус (-) или завъртете копчето за избор, за да увеличите или намалите настройките на лентовата графика.

Зона на дисплея (C)

Позволява на оператора да види следното:

- Изпълнител
- Албум
- Песен



H105278 —UN—02MAY12

- Номер на следа
- Изминало време

Име на папка (D)

Позволява на оператора да види името на папката (ако папката е била наименована преди това).

OUO6075,0001518 -11-17JUN13-2/3

Икона на папка (A)

Позволява на оператора да премине към предишната папка (ако има).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за папка се маркира.

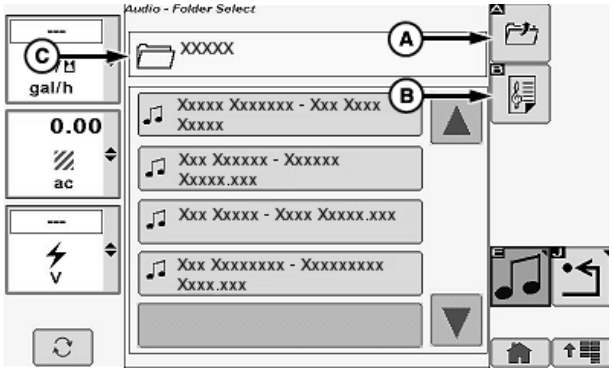
Икона за активиране/дезактивиране на плейлиста (B)

Позволява на оператора да активира/дезактивира режима за плейлиста (ако има).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за активиране/дезактивиране на плейлиста се маркира.

Име на папката (C)

Позволява на оператора да види името на папката (ако папката е била наименована преди това).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001518 -11-17JUN13-3/3

Начална спомагателна страница (AUX)

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за infotainment или иконата за аудио приложение се маркира.

Дистанционни спомагателни (AUX) (A)

Указва, че външно устройство е свързано към спомагателния стерео порт (3,5 мм) и е избрано като аудио източник (вижте “Избиране на радио източник” в този раздел за допълнителна информация).

Икона за заглушаване (B)

Позволява на оператора да заглуши нивото на звук на радиото.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за заглушаване се маркира.

Зона на лентовата графика за силата на звука (C)

Позволява на оператора да настройка текущото ниво на звука.

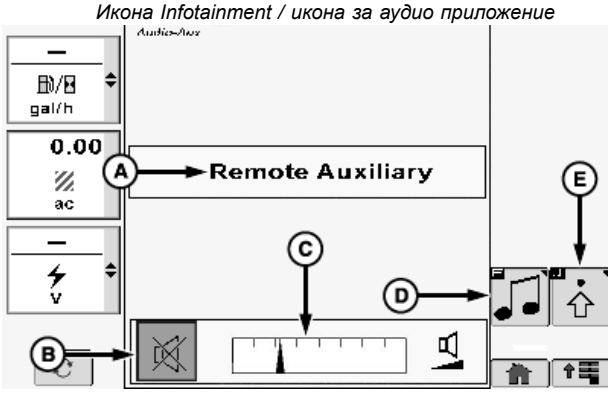
Докоснете символа плюс (+) или символа минус (-) или завъртете копчето за избор, за да увеличите или намалите настройките на лентовата графика.

Икона за избиране на източник (D)

Дава на оператора възможността да променя директно на излъчване или друг аудио източник (вижте “Избор на радио източник” в този раздел за допълнителна информация).

H105093 —UN—28MAR12

Икона Infotainment / икона за аудио приложение



H105352 —UN—03MAY12

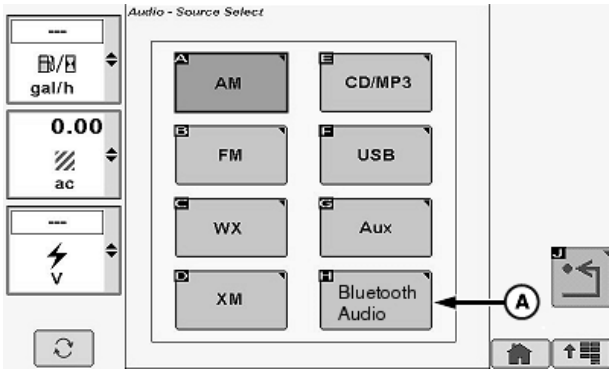
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за избиране на източник се маркира, за да превключвате през наличните избори.

Икона за аудио настройки (E)

Позволява на оператора да променя желаните аудио настройки. Обърнете се към “Аудио настройки” по-долу в този раздел за допълнителна информация.

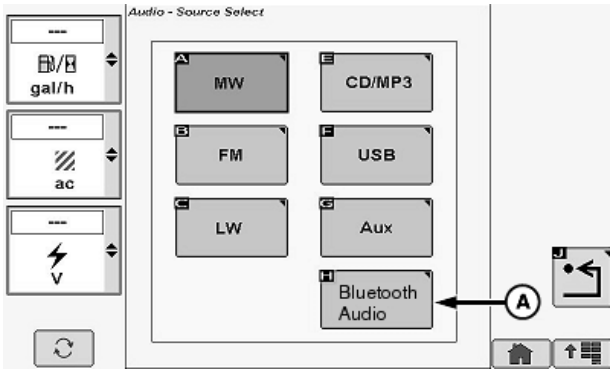
OUO6075,000151F -11-17JUN13-1/1

Bluetooth™ аудио



H105445 —UN—21MAY12

Екран за избиране на източник (САЩ/Канада)



H105444 —UN—21MAY12

Екран за избиране на източник (Експорт)

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за настройки Bluetooth™ се маркира (A).

Обърнете се към наръчника на оператора за радиото за допълнителна информация относно съчетаването на Bluetooth™ устройство с радио.

Bluetooth е търговска марка на Bluetooth SIG

ЗАБЕЛЕЖКА: Ключовете за функции на радиото, които са разположение на CommandARM контролират също така Bluetooth™ устройството, което е съчетано.

WM05597,000134F -11-06JUL15-1/1

Настройки на радиопредавателя

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за infotainment или иконата за аудио приложение се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за разширени настройки (A) се маркира, за да достигнете до аудио настройките.

Аудио настройки

Позволява на оператора да променя различните настройки за звука.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато желаната аудио настройка се маркира:

- Баси (B)
- Високи (C)
- Средни (D)
- Баланс (E)

След като желаната аудио настройка се маркира, докоснете символа плюс (+) или символа минус (-) или завъртете копчето за избор, за да увеличите или намалите настройките на лентовата графика.

Икона за следваща страница (F)

Позволява на оператора да премине към следващата страница.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за следваща страница се маркира.

Икона за алтернативна честота (AF) (G)

Алтернативната честота е функция на системата за радио данни (RDS), която позволява на оператора да остане настроен на програма, дори и ако радио честотата се промени.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за алтернативна честота (AF) се маркира, за да активирате тази характеристика.

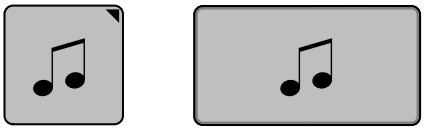
Поле за алтернативна честота (AF) (H)

Полето показва маркировка, указваща, че алтернативната честота (AF) е активирана.

Икона за трафик изявления (TA)

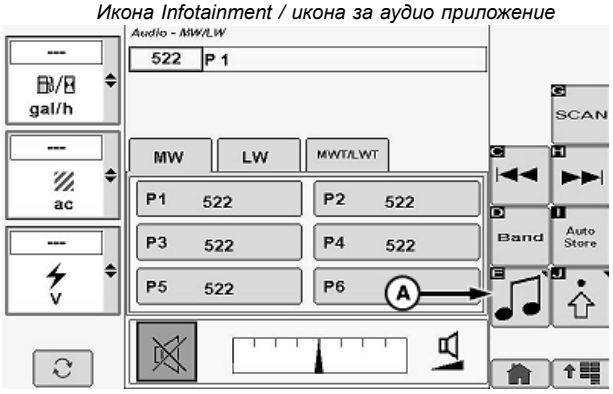
ЗАБЕЛЕЖКА: Силата на звука на трафик изявленията (TA) може да се настрои чрез клавиша за меню и контрола на силата на звука на радиото.

Трафик изявленията (TA) са функция, която позволява на оператора да слуша различни съобщения за трафика.

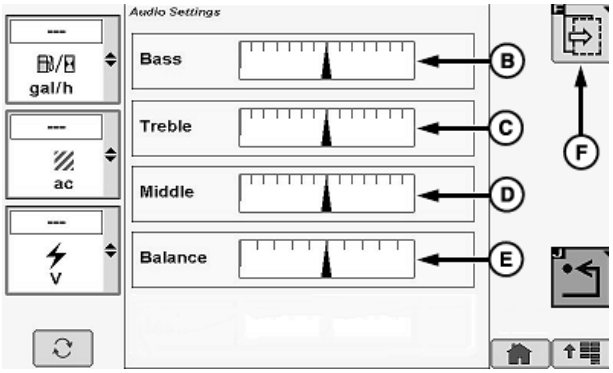


Икона Infotainment / икона за аудио приложение

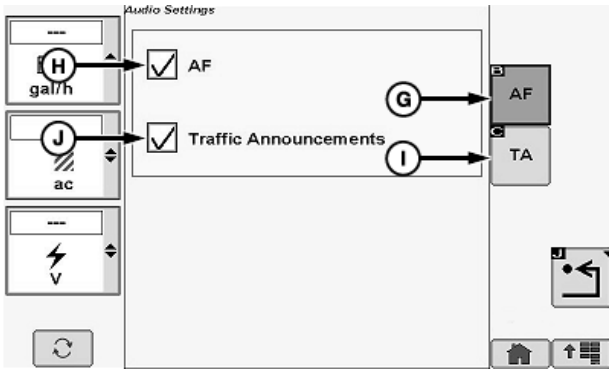
H105093 —UN—28MAR12



H105097 —UN—28MAR12



H105099 —UN—03MAY12



H105100 —UN—03MAY12

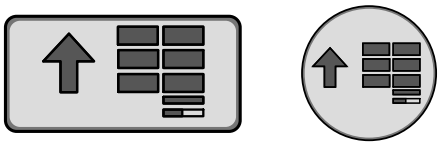
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за трафик изявления (TA) се маркира, за да активирате тази характеристика.

Поле за трафик изявления (K)

Полето показва маркировка, указваща, че трафик изявленията са активирани.

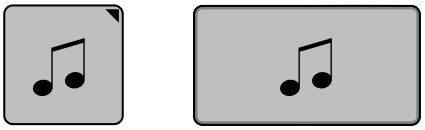
OUO6075,0001130 -11-07MAY12-1/1

Управление на телефона (радио тип “премиум”)



H95878 —UN—29MAR10

Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)



H105093 —UN—28MAR12

Икона за приложение на телефона

ЗАБЕЛЕЖКА: Бутоните за телефона на тази страница се дезактивират, докато телефонът синхронизира телефонния указател с радиото.

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за приложение на телефона се маркира.

Икона за трансфер на повикване (A)

Позволява на оператора да трансферира повикване към свързан телефон за конфиденциалност.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за трансфер на повикване се маркира.

Икона за телефонен указател (B)

Позволява на оператора да разглежда синхронизирания телефонен указател (вижте “Телефонен указател” в този раздел за повече информация).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за телефонния указател се маркира.

Икона за регистър на обажданията (C)

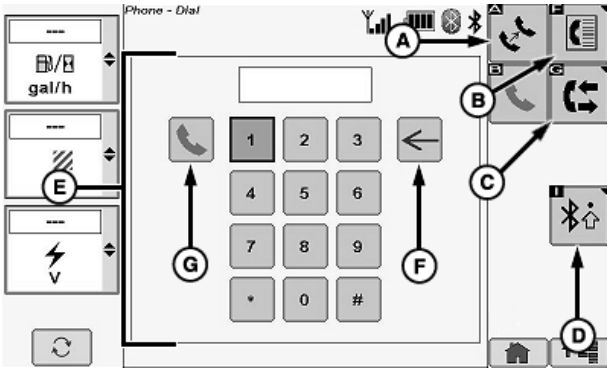
Позволява на оператора да разглежда пропуснатите обаждания, набраните обаждания и приетите обаждания (вижте “Регистър на обажданията” в този раздел за повече информация).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за регистър на обажданията се маркира.

Икона за Bluetooth® настройки (D)

Дава на оператора възможността да променя Bluetooth® настройките (вижте “Настройки на телефона (Радио “премиум”)” в този раздел за допълнителна информация).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за Bluetooth® настройки се маркира.



H105090 —UN—27MAR12

Цифрова клавиатура на телефона (E)

Позволява на оператора да набере телефонен номер с помощта на екрана на дисплея.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаните номера се маркират. Повтаряйте процедурата докато желаният телефонен номер не се покаже.

Икона за изтриване (F)

Позволява на оператора да изтрие номер докато избира телефонен номер.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за изтриване се маркира.

Икона за повикване (G)

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се екран с името и телефонния номер на контакта докато се извършва повикването.

Определени икони не са налични по време на обаждане. Ако трябва да използвате тези бутони по време на разговор, използвайте телефона си.

Позволява на оператора да избере преди това въведения телефонен номер с помощта на цифровата клавиатура на телефона.

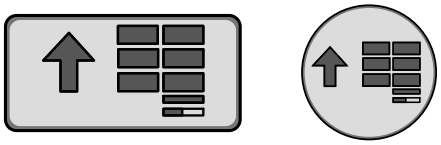
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за повикване се маркира.

Продължава на следващата страница

Bluetooth е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG

OUO6075,0000E4B -11-25JUN12-2/2

Телефонен указател (радио “премиум”)



H95878 —UN—29MAR10

Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

H105094 —UN—28MAR12

Икона за приложение на телефона

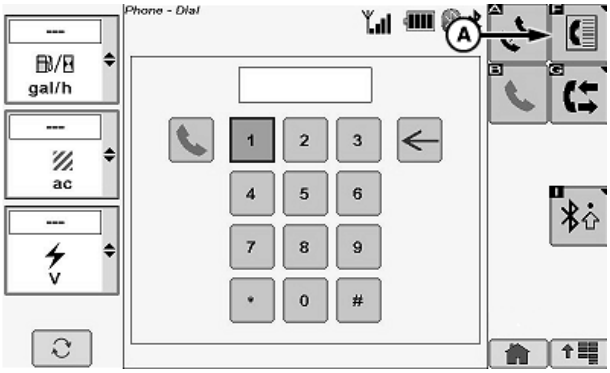
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се въведе нов контакт във вашия мобилен телефон, телефонът трябва да се синхронизира повторно с радиото Bluetooth® (вижте “Настройки на телефона” в този раздел за повече информация).

Въведен контакт НЕ МОЖЕ да се редактира през дисплея на подлакътника. Контактът трябва да се редактира през мобилния телефон и телефонът трябва да се синхронизира повторно с радиото Bluetooth® (вижте “Настройки на телефона” в този раздел за повече информация).

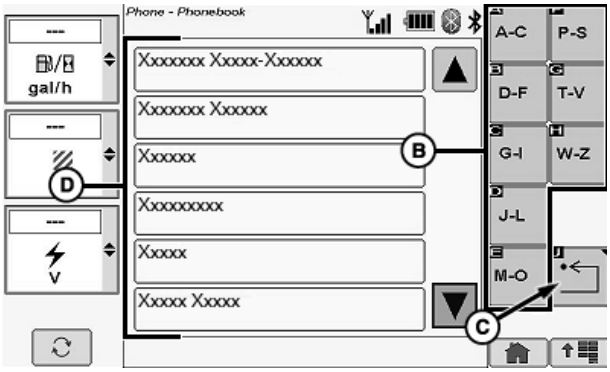
Натиснете иконата или бутона на главното меню.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за приложение на телефона се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за телефонния указател (A) се маркира.



H104857 —UN—27MAR12



H104858 —UN—27MAR12

Азбучни екранни клавиши (B)

Позволява на оператора да ограничи броя на имената в листата с контакти до тези имена, започващи с избраната икона за буква.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната азбучна икона се маркира.

Икона за връщане/назад (C)

Позволява на оператора да се върне на предишната страница.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад се маркира.

Списък с контактите от телефонния указател (D)

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималният брой номера в телефонния указател е 650. Максималният брой символи в телефонния номер е 20. Максималният брой знаци за име в телефонния указател е 20.

Избирането на номер от страница от телефонния указател директно набира този номер.

Някои телефони не се синхронизират правилно с радио Bluetooth®. Когато това се случи, повикване от страницата на телефонния указател не може да се извърши.

Позволява на оператора да избере контакт от списъка и да изкара страница от телефонния указател с телефонните номера на контакта (мобилен, служебен, домашен).

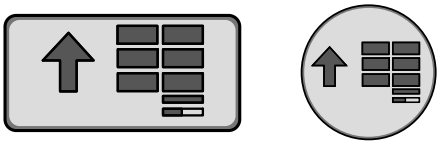
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаният контакт се маркира.

Азбучното подреждане на контактите по име и фамилия следва предпочитанията за подреждане на телефона.

Bluetooth е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG

OUO6075,0001519 -11-12JUN13-1/1

Телефонни директории (радио тип “премиум”)



Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)

H95878 —UN—29MAR10

H105094 —UN—28MAR12

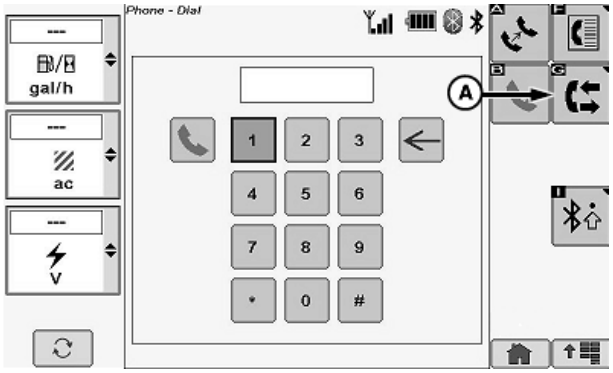
Икона за приложение на телефона

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

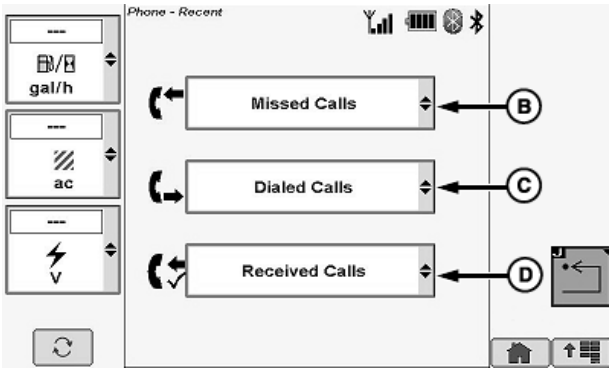
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за приложение на телефона се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за директории (A) се маркира. Входящо повикване от контакт показва името и телефонния номер на контакта. Входящо повикване, получено от неизвестен контакт, се появява на дисплея като **Неизвестно***.*

Екран с пропуснато повикване се показва с името и телефонния номер на обаждащия се (ако обаждащият се е в телефонния указател). **Неизвестно** *се появява на екрана, ако обаждащият се не е посочен в телефонния указател.*



H104863 —UN—27MAR12



H104864 —UN—28MAR12

Страницата с директории позволява на оператора да преглежда следното:

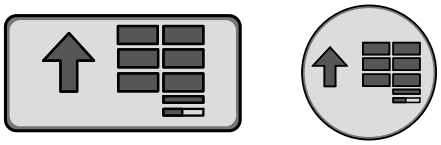
- Пропуснати повиквания (B)
- Набрани повиквания (C)
- Получени повиквания (D)

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню с повиквания се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Списък с повиквания се показва от преди това избраното меню. Името и телефонния номер на лицето се появяват (ако обаждащият се е в телефонния указател) заедно с точния час. Операторът може да избира от желания списък, за да се обади обратно на това лице или номер.

OUO6075,0000E4D -11-02APR12-1/1

Телефонни настройки (радио “премиум”)



H95878 —UN—29MAR10

Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за приложение на телефона се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за настройки Bluetooth® се маркира (A).

Икона за активиране/дезактивиране на Bluetooth® (B)

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато функцията Bluetooth® на радиото е активна, икона с индикатор за активиране на Bluetooth® (C) мига на дисплея докато телефонът и радиото се синхронизират.

Позволява на оператора да активира/дезактивира Bluetooth® опцията.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за активиране/дезактивиране на Bluetooth® се маркира.

Икона за добавяне на телефон (D)

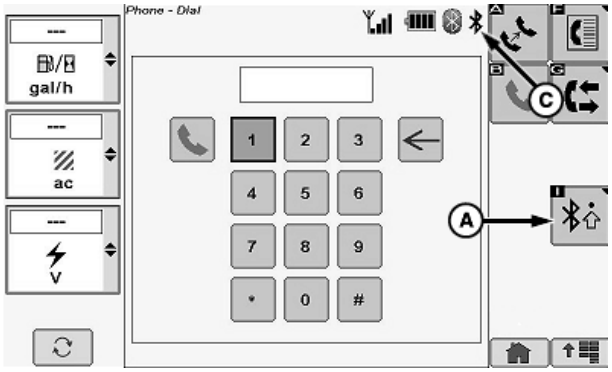
ЗАБЕЛЕЖКА: Не ВСИЧКИ мобилни телефони ще могат да използват радио опцията Bluetooth®.

Позволява на оператора да добави различен мобилен телефон.

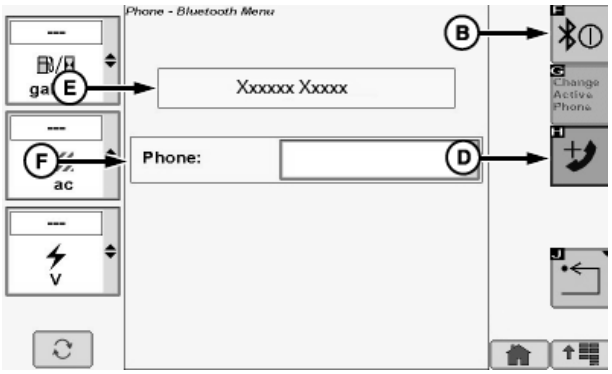
1. Изберете иконата за добавяне на телефон.
2. **Добавяне на телефон** се показва в полето за съобщения (E) следвано от пин номер “PIN XXXX”.
3. От вашия мобилен телефон изберете **Добавяне на ново устройство** в менюто Bluetooth®.
4. Изберете **Bosch-BT** от списъка с налични Bluetooth® устройства на вашия телефон.
5. От телефона си изберете **Свързване с устройство**.
6. Въведете PIN номера, показан в полето за съобщения (E) (пин номерът се показва и на радио екрана).
7. Индикаторът за съчетан Bluetooth® е активен когато мобилен телефон активно се свързва към радиото.
8. **Телефонът е свързан** се показва в полето за съобщения когато мобилният телефон е свързан успешно.

H105094 —UN—28MAR12

Икона за приложение на телефона



H108313 —UN—17JUN13



H108314 —UN—17JUN13

ЗАБЕЛЕЖКА: Телефонният указател на мобилния телефон автоматично се синхронизира с телефонния указател на радиото.

Радиото изпраща “BT phonebook” искане преди синхронизирането да започне. Ако това искане не се потвърди на вашия телефон, опцията за телефонен указател ще се дезактивира.

Списък с телефонни устройства (F)

Позволява на оператора да избере различен мобилен телефон от списъка.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато списъкът с телефонни устройства е маркиран.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното телефонно устройство се маркира в менюто.

Продължава на следващата страница

Bluetooth е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG

OUO6075,000151E -11-17JUN13-2/4

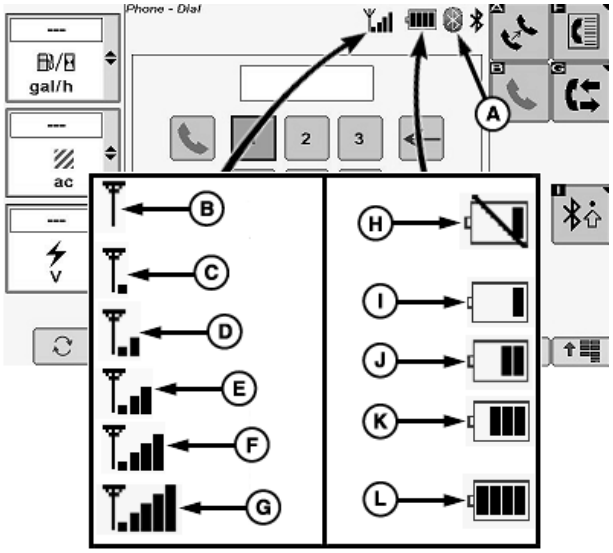
Индикатор за мобилен телефон с активиран Bluetooth® (A)

Указва, че мобилният телефон и радиото са съчетани.

Индикатори за сила на сигнала и батерията

Телефонът показва следното:

Сила на сигнала		Заряд на батерията	
B	Няма сигнал	H	Няма заряд в батерията
C	5—20 %	I	5—25 %
D	25—40 %	J	30—50 %
E	45—70 %	K	55—80 %
F	75—90 %	L	85—100 %
G	100 %		



H108316 —UN—17JUN13

Bluetooth е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG

OUO6075,000151E -11-17JUN13-3/4

Икона за смяна на активен телефон (A)

ЗАБЕЛЕЖКА: Първият телефон в списъка с телефонни устройства е текущо активният телефон.

До 5 съчетавания на мобилни телефони могат да се запаметяват

Позволява на оператора да избере различен мобилен телефон от списъка с телефонни устройства. След като желаният мобилен телефон се избере от списъка, изберете иконата за смяна на активния телефон.

Икона за връщане/назад (B)

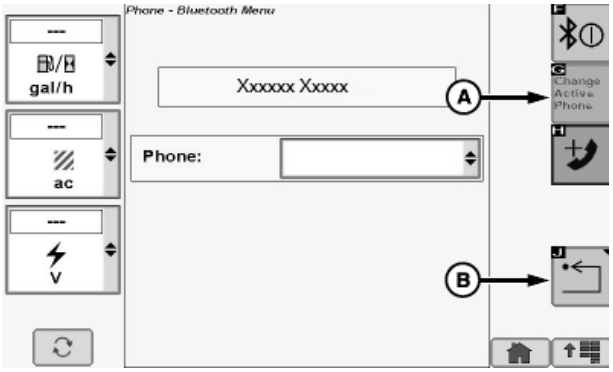
Позволява на оператора да се върне на предишната страница.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад се маркира.

Повторно синхронизиране на мобилен телефон

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че Bluetooth® на мобилния телефон е активиран когато се опитвате да съчетавате мобилен телефон с Bluetooth® на радиото.

- Изключете мобилния телефон и след това го включете обратно.



H108315 —UN—17JUN13

Разкачане от всички телефони

Изключете Bluetooth®.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за активиране/дезактивиране на Bluetooth® се маркира, за да дезактивирате Bluetooth®.

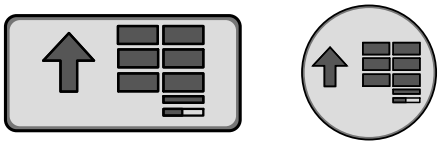
Разкачване на един телефон

В менюто за настройка на Bluetooth® изберете разкачване от Bosch радиото.

Bluetooth е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG

OUO6075,000151E -11-17JUN13-4/4

Ниво на яркост и цвят на граничното поле

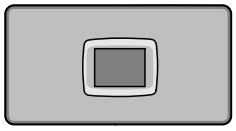


Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Икона за приложение на дисплея

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройки на дисплея се маркира.

OUO6075,0001511 -11-11JUN13-1/6

Ниво на яркост:

Позволява на оператора да контролира нивото на яркост на екрана.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за яркост (A) се маркира.

При маркирана лентова графика за яркост (B) докоснете символа плюс (+) или минус (-) или завъртете копчето за избор, за да изберете ниво на яркост на екрана.

- Увеличете лентовата графика за осветяване на екрана.
- Намалете лентовата графика за затъмняване на екрана.

Настройки ден/нощ:

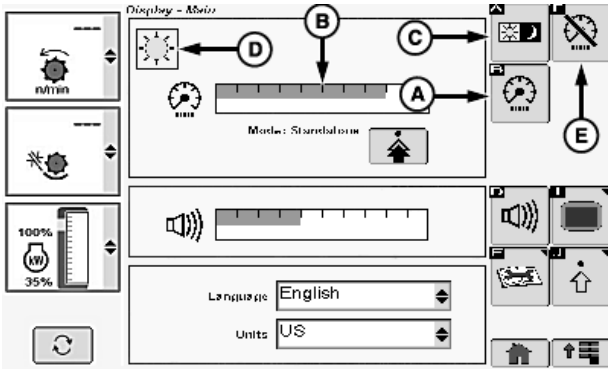
ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата ден/нощ се появява само в самостоятелен режим.

Позволява на оператора да превключва между настройки за ден и нощ.

Докоснете или натиснете за потвърждаване, когато иконата за ден/нощ (C) се маркира, за да превключвате между настройките за ден или нощ (D).

Приглушен режим

Позволява на оператора бързо да затъмнява екрана за намаляване на отблясъка.



H108230 —UN—11JUN13

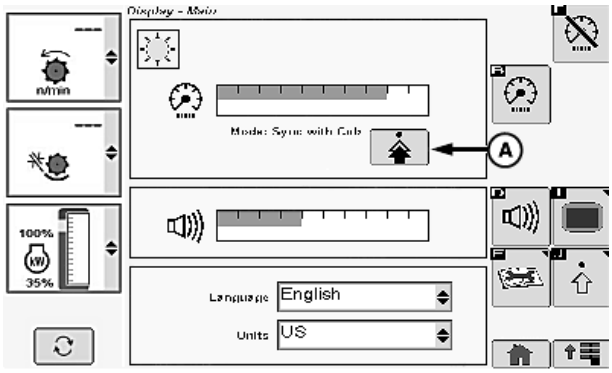
A—Икона за яркост
B—Лентова графика за яркост
C—Икона ден/нощ
D—Настройки ден/нощ
E—Икона на режима за затъмняване

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за приглушен режим (E) се маркира, за да затъмните бързо екрана.

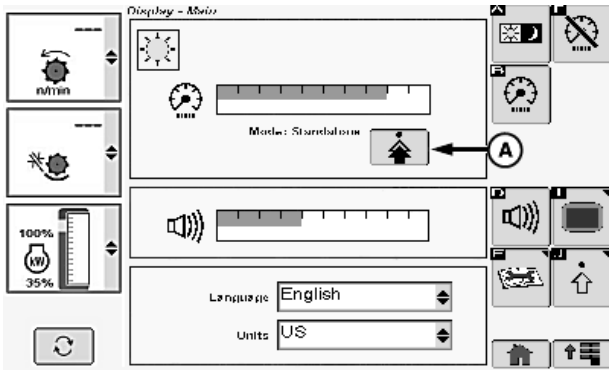
ЗАБЕЛЕЖКА: Приглушеният режим временно затъмнява екрана за намаляване на отблясъка. Екранът връща нормалната яркост когато има аларма или ако се избере някой бутон на подлакътника.

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001511 -11-11JUN13-2/6



Режим на синхронизация с кабината



Самостоятелен режим

Режим на синхронизация с кабината/самостоятелен режим:

Позволява на оператора да синхронизира екрана с осветлението на кабината или позволява на екрана да работи независимо от осветлението на кабината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширени настройки (A) се маркира, за да преминете към следващия екран.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за синхронизация с кабината (B) се маркира.

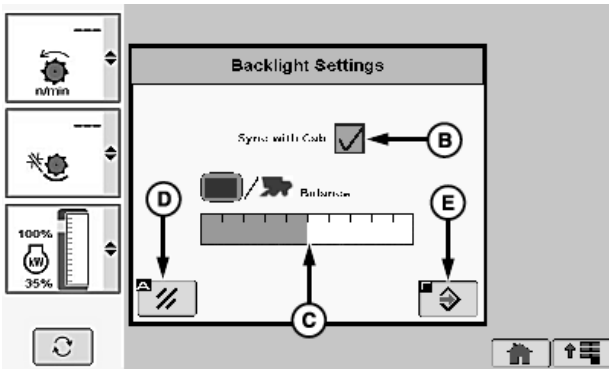
- Маркирано - синхронизира екрана и осветлението на кабината заедно.
- Размаркирано - екранът и осветлението на кабината работят независимо един от друг.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато лентовата графика за баланс се маркира.

Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за избор на ниво на баланс на екрана.

- Увеличете лентовата графика за осветяване на задното осветление.
- Намалете лентовата графика за затъмняване на задното осветление.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за анулиране (D) се маркира за изчистване на нивата на баланс.



A—Символ за разширени настройки
B—Поле за синхронизиране с кабината
C—Лентова графика за баланс
D—Икона за отказ
E—Икона за въвеждане/приемане

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/потвърждаване (E) се маркира, за да се върнете на предишния екран.

Продължава на следващата страница

Настройка на силата на звука на алармата:

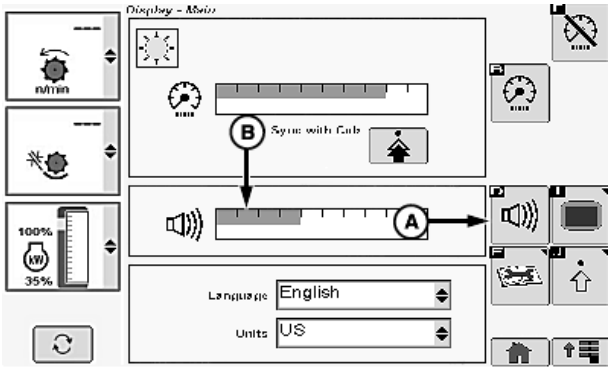
Позволява на оператора да настрои желаната сила на звука на алармата.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за сила на звука (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато лентовата графика за сила на звука на алармата (B) се маркира.

Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за регулиране на силата на звука на алармата.

- Увеличете лентовата графика за увеличаване на силата на звука на алармата.
- Намалете лентовата графика за намаляване на силата на звука на алармата.

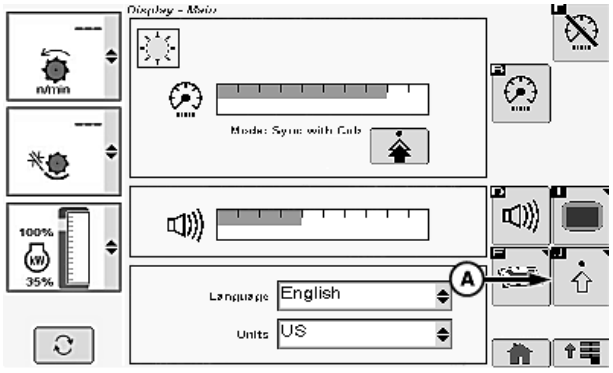


H108234 —UN—11JUN13

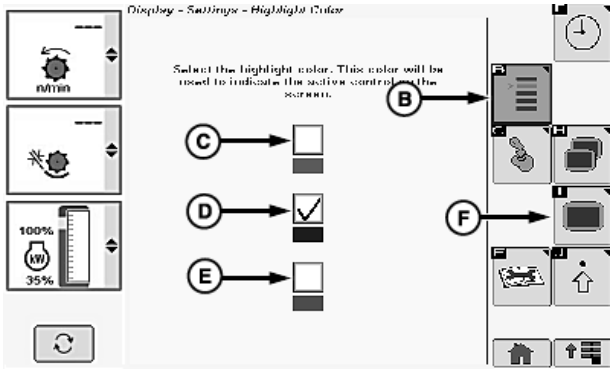
A—Икона за силата на звука

B—Лентова графика за силата на звука на алармата

OUO6075,0001511 -11-11JUN13-4/6



H108235 —UN—11JUN13



H95738 —UN—05OCT10

A—Символ за разширени настройки

B—Икона за маркиране

C—Зелено

D—Синьо

E—Червено

F—Символ дисплей

Настройка на цвета на граничното поле:

Позволява на оператора да избира цвят за рамката.

ЗАБЕЛЕЖКА: При начално подаване на захранване на екрана цветът по подразбиране е червен.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширени настройки (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за маркиране (B) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното поле за цвят се маркира:

- Зелен (C)
- Син (D)
- Червен (E)

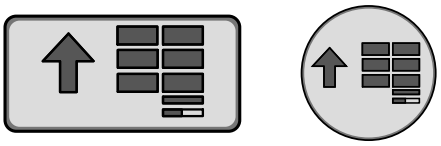
Полето показва маркировка, посочваща избрания цвят.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за дисплея (F) се маркира, за да се върнете на предишния екран.

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001511 -11-11JUN13-5/6

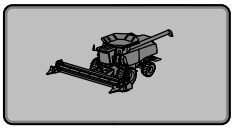
H95845 —UN—31MAR10



Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95878 —UN—29MAR10



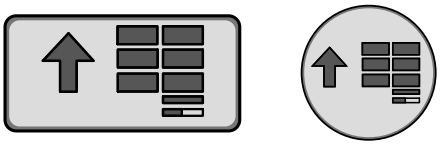
Икона за основно приложение на комбайна

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

OUO6075,0001511 -11-11JUN13-6/6

Регионални настройки, езици, час/ дата, мерни единици

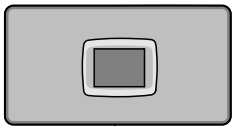
H95849 —UN—31MAR10



Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95878 —UN—29MAR10



Икона за приложение на дисплея

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройки на дисплея се маркира.

OUO6075,0001512 -11-11JUN13-1/5

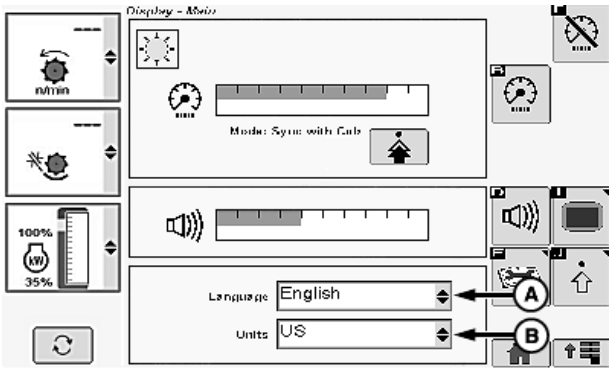
Настройки на менюта регионални/езици/единици:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню се маркира:

- Меню на езика (A)
- Меню за единици (B)

След като желаният избор се направи от менюто, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

A—Меню за езика **B—Меню за единици**



H108236 —UN—11JUN13

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001512 -11-11JUN13-2/5

Разширени настройки:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширени настройки (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню се маркира:

- Меню за държавата (B)
- Меню за езика (C)
- Меню за формата за числата (D)
- Меню за единици (E)

След като желаният избор се направи от менюто, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширени настройки (F) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню се маркира:

- Меню за разстояние (G)
- Меню за област (H)
- Меню за обем (I)
- Меню за маса (J)
- Меню за температура (K)
- Меню за налягане (L)
- Меню за сила (M)

След като желаният избор се направи от менюто, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за отказ (N) се маркира, за да се върнете на предишния екран.

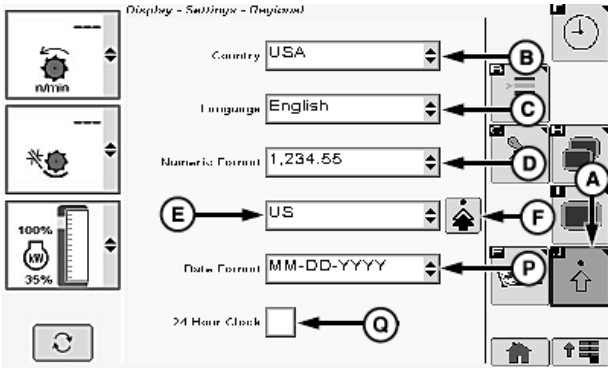
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/потвърждаване (O) се маркира, за да се върнете на предишния екран.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню се маркира:

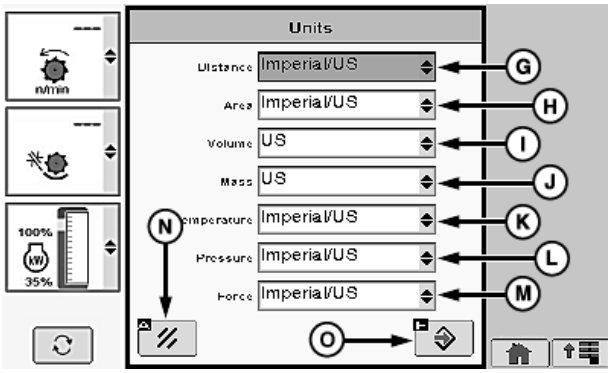
- Меню за формат на датата (P)

След като желаният избор се направи от менюто, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за 24 часа (Q) се маркира.



H95741 —UN—05OCT10



H95742 —UN—05OCT10

A—Символ за разширени настройки
B—Меню за държавата
C—Меню за езика
D—Меню за формата за числата
E—Меню за единици
F—Символ за разширени настройки
G—Меню за разстояние
H—Меню за област
I— Меню за обем
J— Меню за маса
K—Меню за температура
L— Меню за налягане
M—Меню за сила
N—Икона за отказ
O—Икона за въвеждане/приемане
P—Меню за формат на датата
Q—24 часово поле

- Маркирано - времето се показва като военно време (24-часово).
- Немаркирано - времето се показва стандартно (12-часово).

Продължава на следващата страница

Настройки на датата/часа на сателита за глобална позиция (GPS):

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата на часовника (A) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се открие приемател за позиция на сателита за глобална позиция (GPS), появява се поле за отметка и GPS датата и часът ще са на разположение автоматично от приемателя.

Ако не се открие приемател за позиция, датата и часът трябва да се въведат ръчно.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато е маркирано полето за GPS дата и час (B).

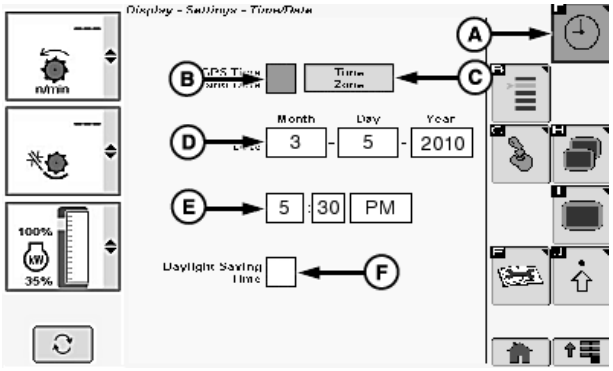
- Маркирано - не могат да се избират менюта за дата и час. Датата и часът са зададени в GPS системата.
- Немаркирано - могат да се избират менюта за дата и час. Датата и часът не са зададени в GPS системата.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за часова зона (C) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Часовите зони са показани на базата на GMT.

Аржентина -2	Дания +1	Москва +3
Австрия +1	Германия +1	Самара +4
Австралия	Естония +2	Оренбург +5
Бризбейн +10	Франция 0	Омск +6
Аделаида +10	Финландия +2	Красноярск +7
Пърт 9	Гърция +2	Швейцария +1
Мелбърн +11	Исландия 0	Словакия +1
България +2	Италия +1	Южна Африка +2
Сао Пауло -3	Унгария +1	Швеция +1
Мато Гросо -4	Централна Америка -5	Обединено кралство 0
Ванкувър -7	Латвия +2	Украйна +2
Калгари -6	Литва +2	Турция +2
Уинипег -5	Холандия +1	Лос Анджелис -7
Торонто -4	Норвегия +1	Денвър -6
Халифакс -3	Полша +1	Чикаго -5
Чехия +1	Португалия 0	Атланта -4
Хърватия +1	Румъния +2	

След като подходящата часова зона се избере от менюто, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.



H95744 —UN—05OCT10

A—Икона часовник
B—Поле за GPS час и дата
C—Икона за часова зона
D—Меню за дата (месец, ден, година)
E—Меню за час (часове, минути, A.M. или P.M.)
F—Поле за лятно часово време

Настройки на датата:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню за дата (D) се маркира:

- Месец
- Ден
- Година

След като желаният избор се направи от менюто, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

Настройки на часа:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното меню за часа (E) се маркира:

- Часове
- Минути
- A.M. или P.M. (преди или след обяд)

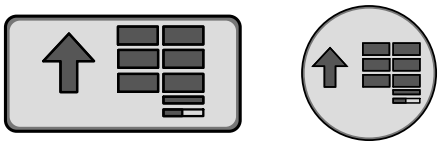
След като желаният избор се направи от менюто, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за лятно часово време (F) се маркира.

- Маркирано - часът автоматично се актуализира при използване на лятно часово време във вашата държава/регион.
- Немаркирано - часът трябва да се актуализира ръчно при смяна на времето.

Продължава на следващата страница OUO6075,0001512 -11-11JUN13-4/5

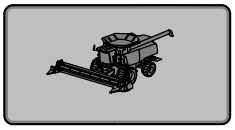
H95845 —UN—31MAR10



Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95878 —UN—29MAR10



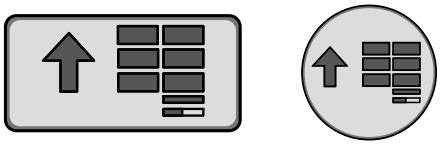
Икона за основно приложение на комбайна

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

OUO6075,0001512 -11-11JUN13-5/5

Диагностични отчитания, относно, тестове на дисплея

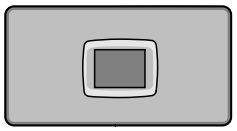
H95849 —UN—31MAR10



Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95878 —UN—29MAR10



Икона за приложение на дисплея

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройки на дисплея се маркира.

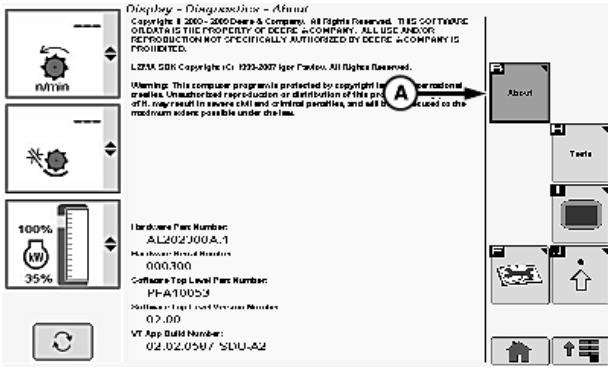
OUO6075,0001513 -11-11JUN13-1/5

Информационно меню:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за менюто относно (A) се маркира.

Екранът показва следното:

- Информация за авторски права
- Информация за софтуера и хардуера
  - Каталожен номер на хардуера
  - Сериен номер на хардуера
  - Каталожен № на софтуера
  - № на версията на софтуера
  - Номер на конструкцията на приложението



H95747 —UN—05OCT10

A—Икона за менюто относно

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001513 -11-11JUN13-2/5

Тестове на дисплея:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за тестове (A) се маркира.

Тест за цвета на дисплея:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за тест за цвета на дисплея (B) е маркирана.

- Дисплеят тества цвета на екрана (появява се диаграма с червено, синьо и зелено).
- Ако не виждате тестови цветове, свържете се с вашия дилър на John Deere.

Тест на сензорния екран:

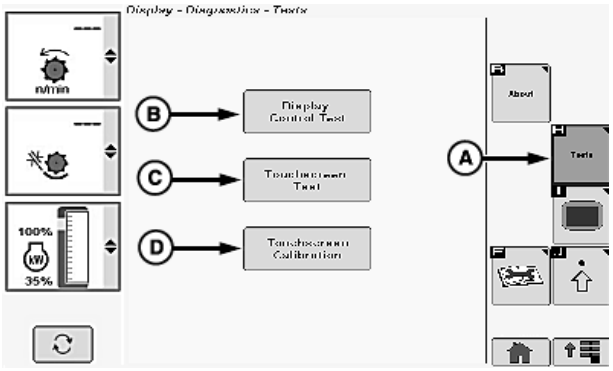
ЗАБЕЛЕЖКА: Работи само, ако машината има сензорен дисплей.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за тест на сензорния екран (C) се маркира.

- Тестът позволява на оператора да идентифицира проблеми с пикселите на екрана.
  a. Когато екранът се докосне, в докосната зона се появява прицелна мишена.
  b. Продължете да докосвате екрана около зоната на подозирани мъртви пиксели и вижте дали се появява прицелна мишена.
  c. Ако не се появи прицелна мишена, свържете се с вашия дилър на John Deere.

Калибриране на сензорния екран:

ЗАБЕЛЕЖКА: Работи само, ако машината има сензорен дисплей.



H95748 —UN—05OCT10

A—Икона за тестове
B—Икона за тест за цвета на дисплея
C—Икона за тест на сензорния екран
D—Икона за калибриране на сензорния екран

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за калибриране на сензорния екран (D) се маркира.

1. Друг екран се появява с X в горния десен ъгъл.
2. Натиснете екрана в X и продължете да следвате X по екрана. Винаги натискайте екрана директно в центъра на X.

ЗАБЕЛЕЖКА: Калибрирането на сензорния екран анулира всяко запаметено калибриране и позволява на оператора да стартира и извърши ново калибриране.

OUO6075,0001513 -11-11JUN13-3/5

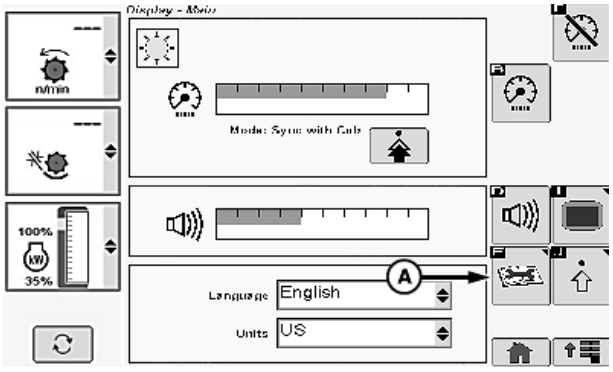
Диагностични показания:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за диагностика (A) се маркира.

Екранът показва следното:

- Директно напрежение
- Напрежение през контактния ключ
- Високо напрежение на CAN (шина на машината)
- Високо напрежение на CAN (шина на инвентара)
- Ниско напрежение на CAN (шина на машината)
- Ниско напрежение на CAN (шина на инвентара)
- Часове на работа на дисплея
- Налично USB

ЗАБЕЛЕЖКА: Куплунгът с универсална серийна шина (USB) се намира под подлакътника. Куплунгът се използва за основни диагностични отчитания и за трансфер на данни. Не вкарвайте телефонни или аудио устройствав този куплунг. Този куплунг НЕ е за зареждане на консуматорни устройства.



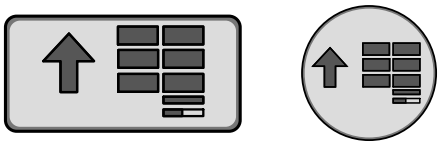
H108237 —UN—11JUN13

A—Икона за диагностика

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001513 -11-11JUN13-4/5

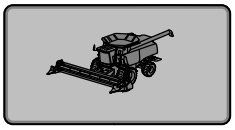
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.



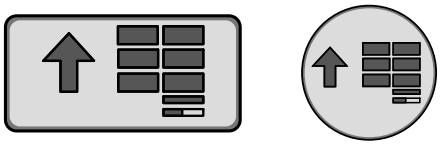
Икона за основно приложение на комбайна

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

OUO6075,0001513 -11-11JUN13-5/5

Свързване на няколко дисплея и спомагателни контролни уреди

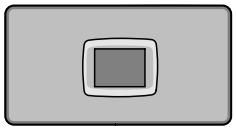
H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.



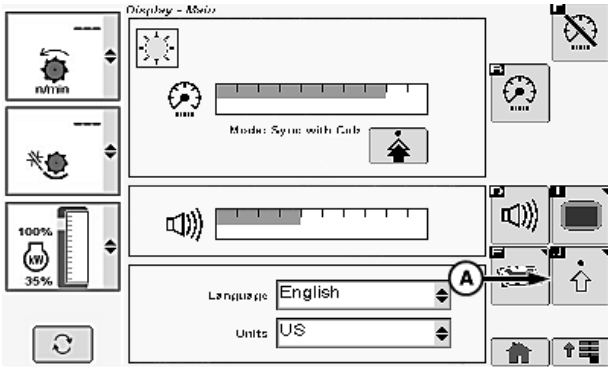
Икона за приложение на дисплея

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройки на дисплея се маркира.

OUO6075,0001514 -11-11JUN13-1/4

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширени настройки (A) се маркира.

A—Символ за разширени настройки



H108235 —UN—11JUN13

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001514 -11-11JUN13-2/4

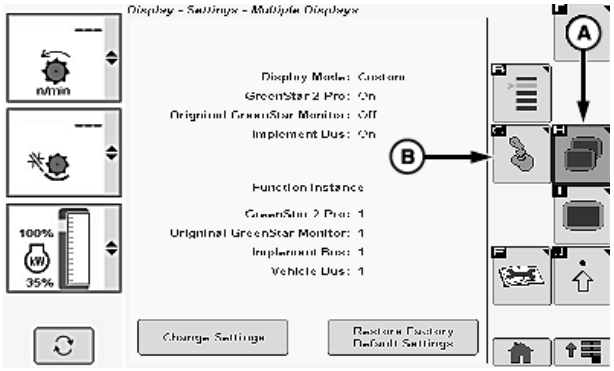
Свързване на няколко дисплея:

ЗАБЕЛЕЖКА: Софтуерът автоматично открива, ако друг дисплей е свързан. Свържете се с вашия дилър на John Deere за повече информация преди да променяте настройки или ако системата не е открила свързан дисплей.

Спомагателни контролни уреди:

ЗАБЕЛЕЖКА: Опцията за спомагателни контролни уреди не е налична.

A—Икона за няколко дисплея B—Икона за спомагателни контролни уреди



H96256 —UN—05OCT10

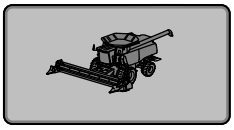
OUO6075,0001514 -11-11JUN13-3/4

Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95878 —UN—29MAR10

H95845 —UN—31MAR10

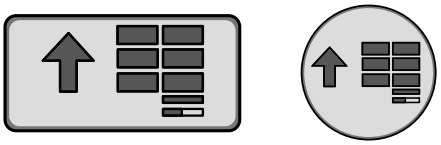


Икона за основно приложение на комбайна

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

OUO6075,0001514 -11-11JUN13-4/4

Приложение за център за съобщения

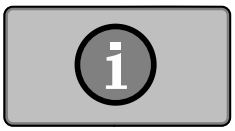


Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95878 —UN—29MAR10

H95846 —UN—31MAR10



Икона за приложение на центъра за съобщения

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата на центъра за съобщения се маркира.

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000652 -11-26AUG10-1/3

Икона за центъра за съобщения (A):

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата на центъра за съобщения се маркира.

Показва на оператора съобщенията или активните кодове за неизправност, ако има такива.

Икона за диагностичен адрес (B):

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако има дисплей GreenStar, не се опитвайте да изведете диагностична информация или адреси едновременно на двата дисплея.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностичен адрес се маркира.

Позволява на оператора да избере нужните контролери и да направи изменения/промени или да прегледа адресите (свържете се с вашия дилър на John Deere).

Икона за диагностични кодове (C):

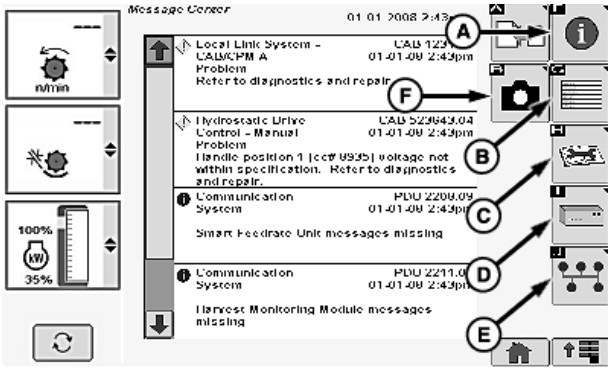
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако има дисплей GreenStar, не се опитвайте да изведете диагностичните кодове едновременно на двата дисплея.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностични кодове се маркира.

Позволява на оператора да преглежда контролерите, адресите за кодове за неизправност, самите кодове (активни или не) и колко пъти се е появявал даден код (вижте "Достъп до менюто за диагностични кодове" в раздел "Диагностични кодове" за повече информация).

Икона за информация за електронните контролери (ECU) (D):

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата за информация за електронния контролер.



H95965 —UN—05OCT10

Позволява на оператора да разглежда контролерите, адресите, съобщенията, каталожните и серийните номера на контролера, каталожния номер и версията на софтуера (потърсете дилъра на John Deere).

Икона за информация за CAN шината (E):

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата за информация по CAN шината.

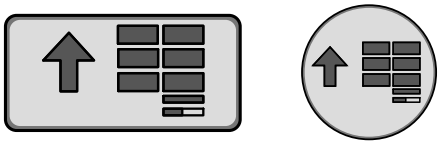
Позволява на оператора да прегледа дали мрежата е активна или не, общия брой съобщения, напреженията по ниската и високата линия на CAN шината (потърсете дилъра на John Deere).

Икона за пренос на коригирани файлове (F):

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата за пренос на коригирани файлове.

Почти всеки екран може да се запамети във вътрешната памет и след това да се копира към устройство с универсална серийна шина (USB) (свържете се с вашия дилър на John Deere).

OUO6075,0000652 -11-26AUG10-2/3

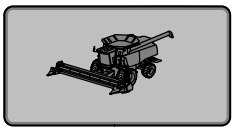


H95878 —UN—29MAR10

Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95845 —UN—31MAR10

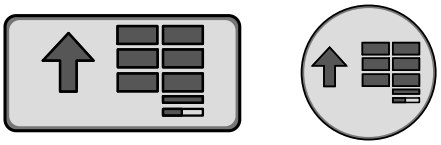


Икона за основно приложение на комбайна

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

OUO6075,0000652 -11-26AUG10-3/3

Приложение на контролния монитор

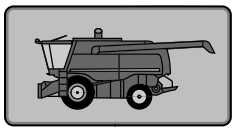


Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95847 —UN—12OCT10

H95878 —UN—29MAR10



Икона за приложение на контролния монитор

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата на контролния монитор.

OUO6075,0001779 -11-28FEB14-1/5

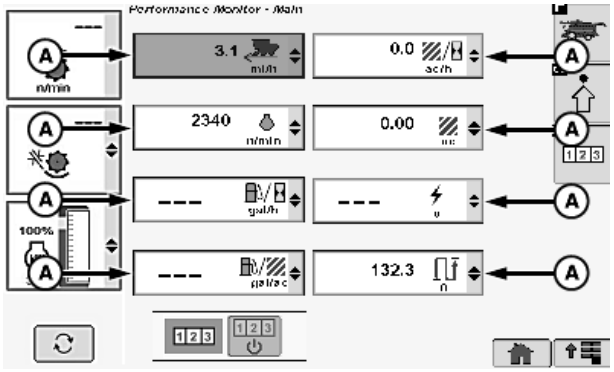
Меню на контролния монитор:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато се маркира желаното меню на контролния монитор (A).

Реконфигурираното меню на контролния монитор се появява със следното:

- Среден разход на гориво за площ (gal./acre, л/ха, gal./ha, л/акра)
- Моментна площ за час
- Средна площа за час
- Ожъната площ (натрупва се с ВКЛ записване)
- Разстояние (Натрупва се през цялото време. Не зависи от статуса на записване)
- Моментен разход на гориво за час (gal/hr, л/ха)
- Производителност за час (обем или тегло)
- Брояч на теглото
- Брояч на влажността

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната опция на менюто се маркира:



H95803 —UN—05OCT10

A—Меню на контролния монитор:

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001779 -11-28FEB14-2/5

Изчистване на контролния монитор:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за общи данни (A) се маркира.

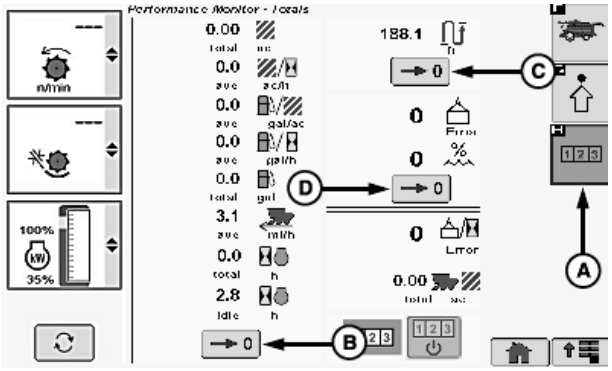
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона за нулиране на брояча се маркира:

ЗАБЕЛЕЖКА: Изчистването на стойностите за зоната, разстоянието, теглото и влажността от този екран няма да доведе до изчистване на общите данни за клиент, ферма, поле и реколта.

Само броячите на този екран се изчистват.

- Икона за нулиране на брояча на площта (B)
  - Показва общата площ, която е измината след нулирането.
- Икона за нулиране на брояча на разстоянието (C)
  - Показва общото разстояние, което е измината след нулирането.
- Икона за нулиране на брояча за тегло и влажност (D)
  - Показва стойностите на теглото и влажността след нулирането.

Появява се предупредителен екран, който ви пита дали искате да нулирате желаната обща стойност.



H95810 —UN—05OCT10

A—Икона за общи данни
B—Икона за нулиране на брояча на площта
C—Икона за нулиране на брояча на разстоянието
D—Икона за нулиране на теглото и влажността

ВАЖНО: Ако са свързани няколко дисплея, нулирането на общите стойности на този екран може да нулира и общите стойности на другите дисплеи.

Продължава на следващата страница

Разширени настройки на контролния монитор:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширени настройки (A) се маркира.

- Поле за автоматична ширина (B)

  ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва винаги да се проверява и дезактивира от оператора.

- Поле за ширина на хедера (C)

  ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва винаги да се дезактивира от оператора.

  - Автоматично се открива от настройките, направени на екрана за настройка на хедера.

- Статус на ВКЛ/ИЗКЛ записване (D)

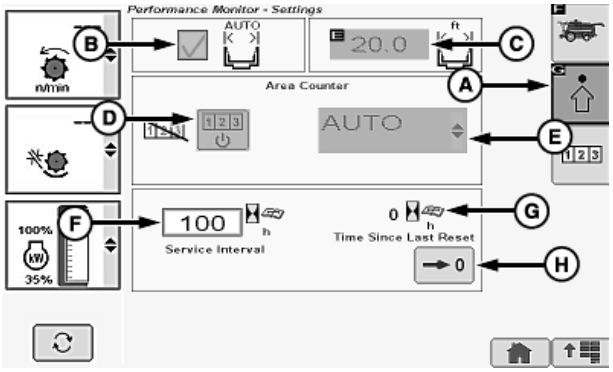
  ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва винаги да се дезактивира от оператора.

- Меню за записване (E)

  ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва винаги да се дезактивира от оператора и винаги да се настройва на автоматично (AUTO).

- Интервал на сервизиране (F)

  ЗАБЕЛЕЖКА: Алармата прозвучава и на дисплея се появява съобщение в рамките на 20 часа от настройката за интервал на сервизиране.



H95813 —UN—05OCT10

A—Символ за подробни настройки
B—Поле за автоматична ширина
C—Поле за ширина на хедера
D—Статус на ВКЛ/ИЗКЛ записване
E—Меню за записване
F—Интервал на сервизно обслужване
G—Време от последното нулиране
H—Икона за нулиране

  - Интервалът може да се регулира между 0 - 999 часа. Интервалът на сервизиране трябва да се нулира след извършване на сервизирането.

- Време от последното нулиране (G)
  - Показва броя на часовете на работа на двигателя откакто сервизирането за последен път е било нулирано.
- Икона за нулиране (H)
  - Изчиства часовете от последния брояч на сервизиране.

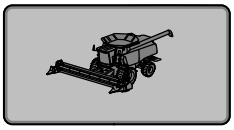
OUO6075,0001779 -11-28FEB14-4/5

H95878 —UN—29MAR10

Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95845 —UN—31MAR10

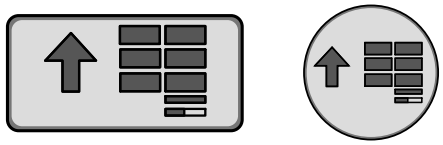


Икона за основно приложение на комбайна

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

OUO6075,0001779 -11-28FEB14-5/5

Приложение на мениджъра на подредбата

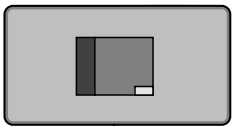


Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95850 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Икона за приложение на мениджъра на подредбата

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за приложение на мениджъра на подредбата се маркира.

OUO6075,0001272 -11-11OCT12-1/3

Настройка на региона на началната страница:

Позволява на оператора да показва различни начални страници.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато менюто за региона (A) се маркира.

Екранът показва следното:

- Начална страница 1
- Начална страница 2
- Начална страница 3

След като се избере желаната начална страница, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

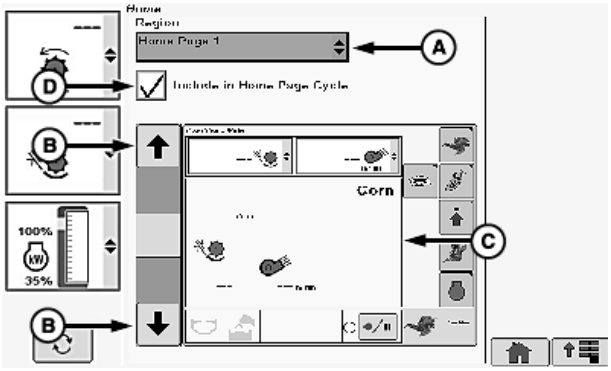
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконите за горна/долна стрелка (B) са маркирани, за да преминете през началните страници (C).

Изберете желаната начална страница.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за включване на цикъла на началната страница (D) се маркира.

- Маркирано - избраната начална страница е включена в цикъла на началната страница.
- Размаркирано - избраната начална страница няма да се включи в цикъла на началната страница.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за начална страница върху някой екран е маркирана, за да преминете през избраните начални страници. Бутонът за начална страница на подлакътника също преминава през избраните начални страници.



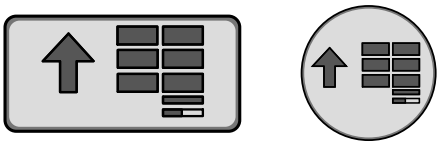
H95818 —UN—05OCT10

A—Меню на региона
B—Икони с горна/долна стрелка
C—Различни начални страници
D—Поле за включване на цикъла на началната страница

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001272 -11-11OCT12-2/3

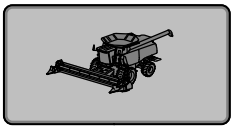
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.



Икона за основно приложение на комбайна

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

OUO6075,0001272 -11-11OCT12-3/3

Възможност за видео интерфейс

ЗАБЕЛЕЖКА: GreenStar™ 2 2600 дисплеят няма видео възможност.

Куплунгите с означения ADU 01, ADU 02, ADU 03 подават видео сигнали към дисплея на подлакътника.

Куплунгът с надпис CPDU 01 подава видео сигнал за опционалния дисплей на ъгловата колона.

Машината е оборудвана с четири входа за видео от камери, които са разположени от дясната страна на станцията на оператора.

ЗАБЕЛЕЖКА: GreenStar™ 3 CommandCenter™ дисплеят върху подлакътника поддържа един видео сигнал.

GreenStar™ 3 2630 дисплеят върху подлакътника поддържа три видео сигнала.

Видео входът (A—C) подава видео сигнали към дисплея на подлакътника.

Входът за видео (D) се свързва към GreenStar™ 3 2630 дисплея (опция), монтиран на ъгловата колона.

Видео входовете са защитени с линеен предпазител (E).

Свържете се с вашия дилър на John Deere за повече информация относно решенията за съвместимост с видео от камера.

GreenStar е търговска марка на Deere & Company
CommandCenter е търговска марка на Deere & Company

H108461 —UN—03JUL13

A—Видео вход (подлакътник)
B—Видео вход (подлакътник)
C—Видео вход (подлакътник)
D—Видео вход (ъглова колона)
E—Линеен прекъсвач

OUO6075,00015A7 -11-03JUL13-1/1

Видео безопасност

ВНИМАНИЕ: Не разчитайте на камерата за избягване на сблъскване или откриване на близко стоящи хора. За да избегнете нараняване или смърт, винаги внимавайте за околната обстановка при работа с машината. Прочетете и разберете "Избягване на инциденти при обръщане назад" в раздела за безопасност.

ВАЖНО:

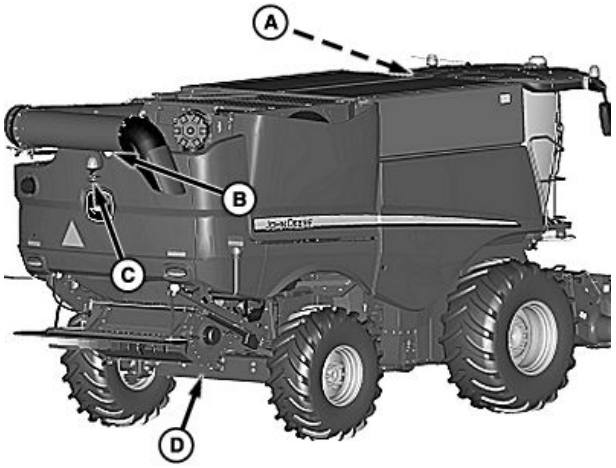
- **Правилно разберете дали камерата или видео приложението са с огледален образ.**
- **Монтирайте камерата на стабилно и безопасно място.**
- **Разберете полето на обзор на камерата.**
- **Обслужвайте камерата правилно.**
- **Поддържайте обектива на камерата чист.**

OUO6075,00013B2 -11-31JAN13-1/1

Регулиране на камерите (ако има)

Ако машината е оборудвана с камери, регулирайте камерите според нужното.

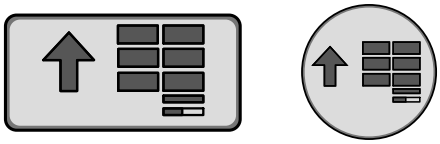
A—Камера на зърнения бункер
B—Камера на разтоварващия шнек
C—Камера за задно виждане
D—Камера на навесната система



H113276 —UN—31MAR15

SS43267,00005A5 -11-09APR15-1/1

Видео приложение (ако има)

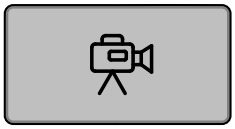


Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95878 —UN—29MAR10

H95851 —UN—31MAR10



Икона за видео приложение

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за видео се маркира.

Продължава на следващата страница

SS43267,00004E1 -11-03FEB15-1/4

Регулиране на контраста

Позволява на оператора да осветлява или затъмнява дисплея на видеото.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира:

- Икона за увеличаване (A) - осветлява дисплея на видеото.
- Икона за намаляване (B) - затъмнява дисплея на видеото.

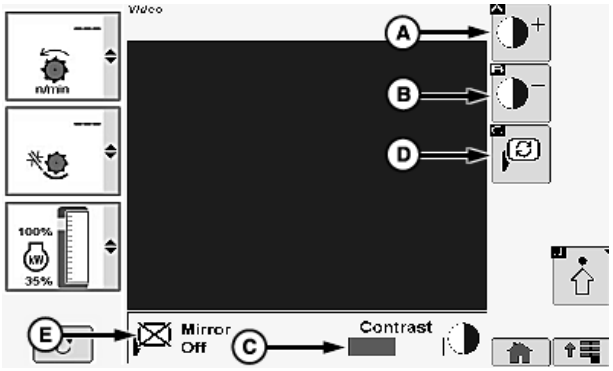
ЗАБЕЛЕЖКА: Лентовата графика за контраст (C) се увеличава или намалява в зависимост от това, коя икона е била избрана.

Настройка на огледалото:

Позволява на оператора да разглежда на екрана образа от огледалото.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за огледало (D) се маркира.

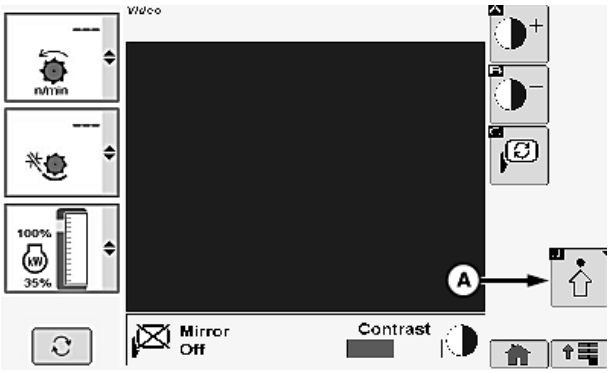
ЗАБЕЛЕЖКА: ВКЛ/ИЗКЛ огледало (E) се превключва, за да предупреди оператора кой ъгъл е показан.



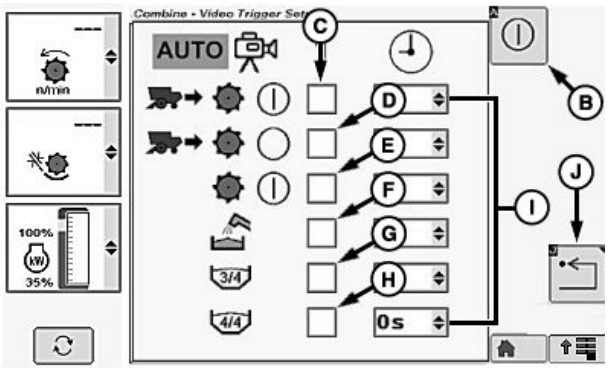
H96255 —UN—05OCT10

A—Икона за увеличаване на контраста
B—Икона за намаляване на контраста
C—Лентова графика за контраста
D—Символ огледало
E—Огледало ВКЛ/ИЗКЛ

Продължава на следващата страница



H96254 —UN—05OCT10



H112851 —UN—03FEB15

A—Символ за допълнителни настройки
B—Икона за стартиране на видео ВКЛ/ИЗКЛ
C—Активатор за видео за обратен ход с ВКЛ вършачен апарат
D—Активатор за видео за обратен ход с ИЗКЛ вършачен апарат
E—Активатор за видео на вършачния апарат
F—Активатор за видео на разтоварващия шнек
G—Активатор за видео за 3/4 зърнен бункер
H—Активатор за видео за 4/4 зърнен бункер
I— Меню за време
J— Икона за връщане/назад

Видео настройка:

ЗАБЕЛЕЖКА: Няколко видео активатора се поддържат на дисплея на подлакътника.

Позволява на оператора да настройва и разглежда различни зони около машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширени настройки (A) се маркира.

Докоснете или натиснете иконата за ВКЛ/ИЗКЛ на активатора за видео (B) за активиране на активаторите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато видео активаторите са изкл, иконата AUTO е зачеркната.

Екранът показва следното:

- Активатор за видео за обратен ход с ВКЛ вършачен апарат (C)
- Активатор за видео за обратен ход с ИЗКЛ вършачен апарат (D)
- Активатор за видео на вършачния апарат (E)
- Активатор за видео на разтоварващия шнек (F)
- Активатор за видео за 3/4 зърнен бункер (G)
- Активатор за видео за 4/4 зърнен бункер (H)

ЗАБЕЛЕЖКА: Видеото автоматично се появява на дисплея, когато е изпълнено условие за активиране (например: видеото за задно виждане се появява на дисплея когато машината се движи назад).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаните полета за видео активатора се маркират.

- Маркирано - показва видео.
- Размаркирано - няма да показва видео.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато менюто за време (I) за желаното поле за видеото е маркирано.

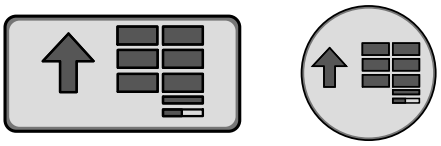
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното време се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Позволява на камерата да остане видима за удължен период от време след като условията се променят (например: задното видео остава видимо за удължен период дори и след като многофункционалния лост се премести напред).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад (J) се маркира.

Продължава на следващата страница

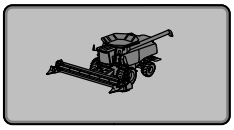
H95845 —UN—31MAR10



Икона на главното меню (дисплей)/бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95878 —UN—29MAR10



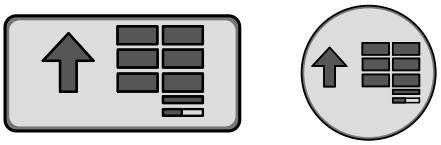
Икона за основно приложение на комбайна

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

SS43267,00004E1 -11-03FEB15-4/4

Приложение на мениджъра за достъп

H95852 —UN—31MAR10



Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

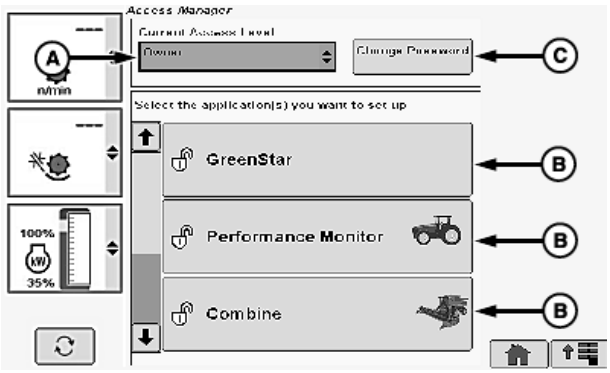
H95878 —UN—29MAR10

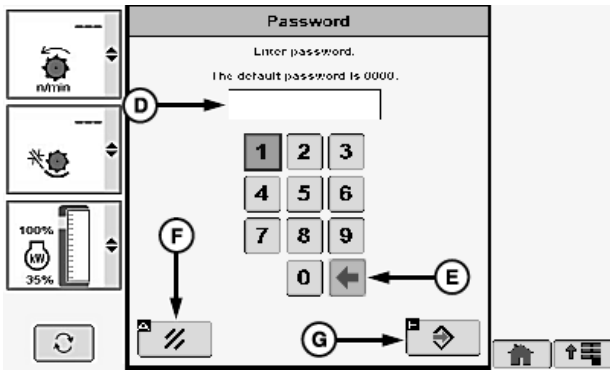
Икона за приложение на мениджъра за достъп

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за мениджъра за достъп се маркира.

Продължава на следващата страница

OUO6075,00006F8 -11-07OCT10-1/5





A—Меню на нивото за достъп
B—Приложение
C—Икона за промяна на паролата
D—Меню за парола
E—Икона със стрелка назад
F—Икона за отказ
G—Икона за въвеждане/приемане

Настройки на нивата на достъп:

Позволява на собственика на машината да заключва/отключва определени опции. Ако опцията е заключена, само собственикът може да прави промени/регулирания. Ако опцията е отключена, както собственикът, така и операторът могат да правят промени/регулирания.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато менюто за ниво на достъп (A) се маркира.

Екранът показва следното:

ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва да сте в режим на собственик, за да заключвате/отключвате приложението (B). Нужна е парола, когато променяте от режим на оператор в режим на собственик.

- Режим на оператор - определени промени/регулирания са на разположение когато са настроени от собственика.
- Режим на собственик - определя какви промени/регулирания са на разположение за операторите.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното ниво на достъп се маркира:

Смяна на паролата:

Позволява на собственика на машината да настрои парола, която да не позволява на оператора да прави промени/настройки, които преди това са били зададени от собственика.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако паролата се загуби или забрави, свържете се с вашия дилър на John Deere за повече информация.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за смяна на паролата (C) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване за въвеждане на цифрите от калкулатора в менюто за парола (D).

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата със стрелка назад (E) се маркира, за да изтриете цифрите, ако е направена грешка.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за отказ (F) се маркира, за да анулирате и да се върнете на предишния екран.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (G) се маркира.

Продължава на следващата страница

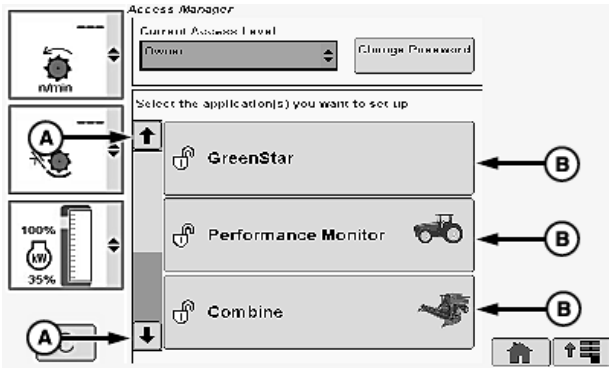
Приложения за заключване/отключване:

Позволява на собственика да заключва/отключва определени функции. Когато положението е заключено, само определени функции са видими за оператора.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за горна/долна стрелка (A) е маркирана, за да преминете през различните приложения.

Комбайн	Дисплей
Център за съобщения	Мениджър подредба
Контролен монитор	Видео
GreenStar	Мениджър за достъп

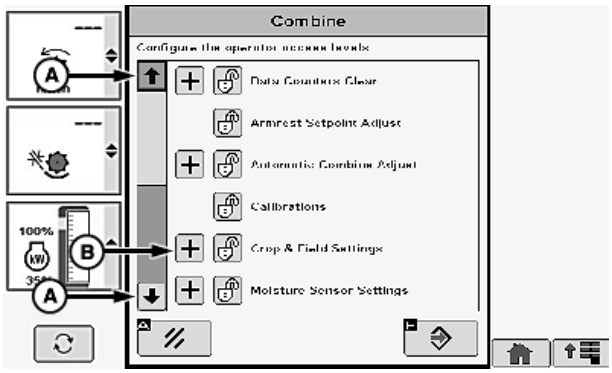
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаното приложение (B) се маркира.

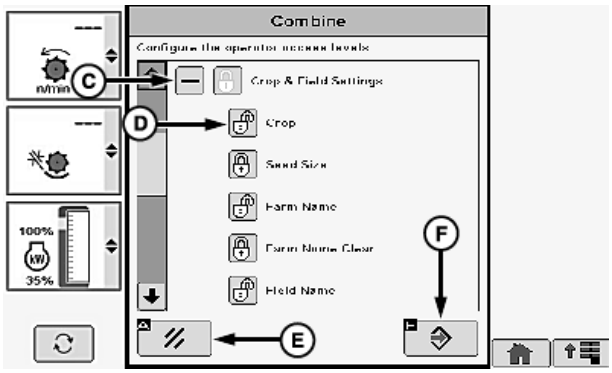


A—Икони с горна/долна стрелка

B—Приложение

OUO6075,00006F8 -11-07OCT10-3/5





A—Икони с горна/долна стрелка

B—Икона плюс

C—Икона минус

D—Икона заключване/отключване

E—Икона за отказ

F—Икона за въвеждане/приемане

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконите за горна/долна стрелка (A) са маркирани, за да преминете през подфункциите на приложението.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (B) (разширява подфункцията) или иконата минус (C) (прибира подфункцията) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната подфункция се маркира:

ЗАБЕЛЕЖКА: Подфункцията превключва между иконата за заключване/отключване (D).

Сивото заключване означава, че само някои подфункции са заключени.

- *Икона за заключване - операторът няма да може да прави промени/настройки.*
- *Икона за отключване - както собственикът, така и операторът могат да правят промени/настройки.*

Повторете процедурата за оставащите приложения.

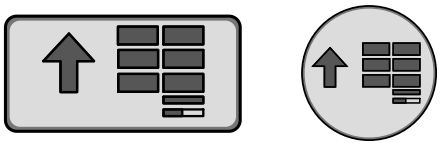
ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за отказ (E) се маркира, за да анулирате промените и да се върнете на предишния екран.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (F) се маркира.

Продължава на следващата страница

OUO6075,00006F8 -11-07OCT10-4/5

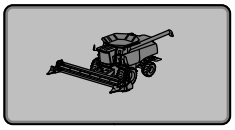
H95845 —UN—31MAR10



Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95878 —UN—29MAR10

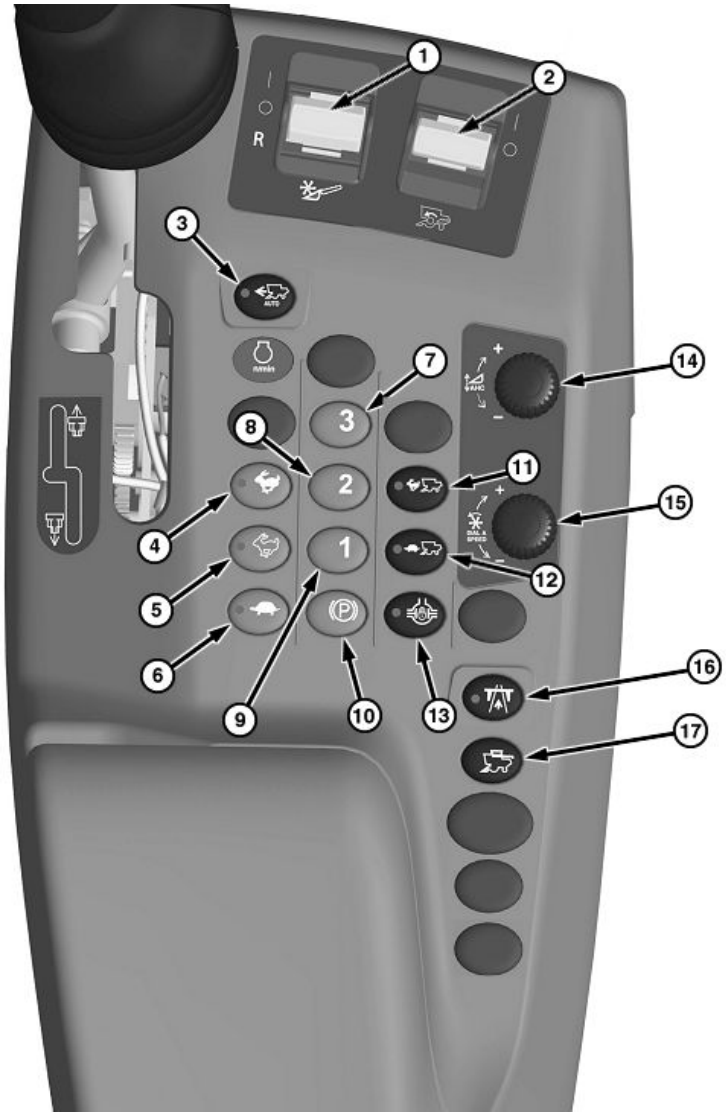


Икона за приложение на главната страница на комбайна

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

OUO6075,00006F8 -11-07OCT10-5/5

Контролни уреди на конзолата на подлакътника



H95194 —UN—11OCT10

1— Бутон за хедера и реверса на наклонената камера
2— Ключ за активиране на вършачния апарат
3— Ключ за активиране на скоростта на подаване Harvest Smart™ (ако има)
4— Ключ за обороти на двигателя (високи обороти)
5— Ключ за обороти на двигателя (средни обороти)
6— Ключ за обороти на двигателя (ниски обороти)
7— Превключване на скоростите с бутон за трета предавка (ако има)
8— Превключване на скоростите с бутон за втора предавка/ProDrive режим 2 (ако има)
9— Превключване на скоростите с бутон за първа предавка/ProDrive режим 1 (ако има)
10— Ключ за паркинг спирачката (ако има)
11— Бутон за двойното предаване (високи обороти) (ако има)
12— Бутон за двойното предаване (ниски обороти) (ако има)
13— Ключ за блокаж на диференциала (ако има)
14— Копче за височината на хедера/ налягането при хедер HydraFlex™
15— Копче за избиране на обороти
16— Ключ за безопасно движение по пътищата
17— Бутон за пряк достъп до функциите по прибиране (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Не всеки ключ е на разположение за всеки модел на машината.

Преди работа с машината се запознайте с ключовете и контролните уреди.

Harvest Smart е търговска марка на Deere & Company
HydraFlex е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,0000A9E -11-16NOV10-1/1

Бутон за хедера и реверса на наклонената камера

Копчето за включване на хедера (A), позволява включване и изключване на привода. Натиснете надолу и напред копчето, за да включите хедера и го издърпайте назад, за да го изключите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато се включи реверса на наклонената камера, мотовилото се върти обратно помагайки за връщането на материала от наклонена камера.

Ако включите реверса на наклонената камера при високи обороти на двигателя, оборотите автоматично ще паднат до празен ход.

Ключа за реверса (A) се използва за хидравлично превключване в обратен ход на редуктора на наклонената камера, за да се освободи хедера или наклонената камера при задръстване.

Натиснете, издърпайте назад и задръжте ключа, докато наклонената камера се изчисти.

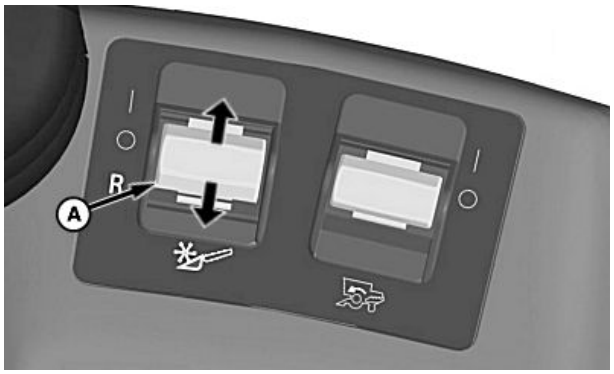
Изисквания:
- За да стартирате двигателя, ключът за хедера и реверса на наклонената камера трябва да е изключен.
- Ключът за активиране на вършачния апарат трябва да е ВКЛ.
- Бутонът за транспортен режим е положение "поле".
- Операторът трябва да е седнал, за да работи хедера.

Хедерът може да се изключи с бутона за аварийно спиране (B), разположен на многофункционалния лост.

За да включите отново хедера или разтоварващия шнек, ако е бил натиснат бутона за аварийно спиране, изключете и отново включете съответния бутон.

Ако операторът стане от седалката след включването, хедерът ще продължи да работи 5 секунди и ще се изключи.

За да го включите отново, седнете на седалката, и след това изключете и отново включете бутона.



H94644 —UN—27JAN10

H94657 —UN—01NOV10

A—Ключ за хедера/ реверса на наклонената камера **B—Ключ за бързо спиране**

OUO6075,000043D -11-13DEC10-1/1

Включване на реверса на наклонена камера

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако включите реверса на наклонената камера при високи обороти на двигателя, оборотите автоматично ще паднат до празен ход.

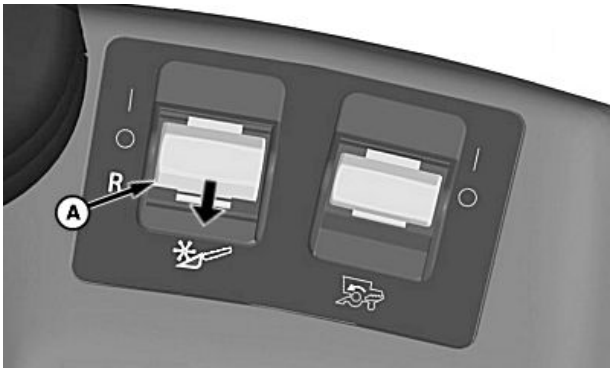
Изключете ключа (A) за хедера и натиснете бутона за празен ход на двигателя.

Натиснете надолу и назад, и задръжте ключа за реверса на наклонената камера, докато премахнете тапата.

След отпушването на наклонената камера, пуснете ключа.

Подайте максимални обороти на двигателя и продължете работата.

ВАЖНО: Не се опитвайте да прекарате "тапата" през машината чрез неколкократно "лашкане" напред-назад. Това скъсява живота на компонентите.



H94655 —UN—27JAN10

A—Ключ за хедера/ реверса на наклонената камера

OUO6075,000043E -11-20NOV09-1/1

Ключ за активиране на вършачния апарат

ЗАБЕЛЕЖКА: Включвайте вършачния апарат преди да включите хедера.

Ключът за активиране на вършачния апарат (A) служи за включване и изключване на вършачния апарат. Натиснете надолу и напред копчето, за да включите и го издърпайте назад, за да го изключите.

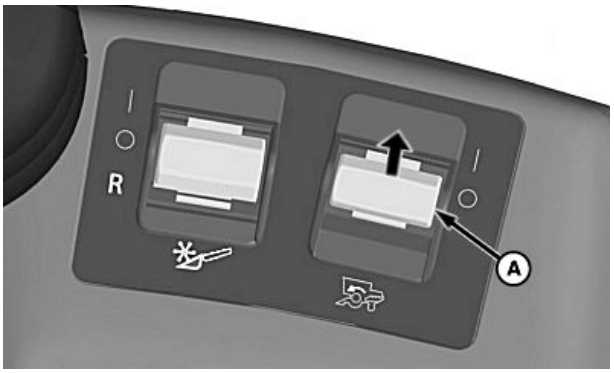
Системни изисквания:

- Двигателят работи на празен ход.
- За да стартирате двигателя, ключът за активиране на вършачния апарат трябва да е изключен.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.

Системите за регулиране на оборотите на вентилатора и вършачния апарат работят само когато вършачният апарат е включен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вършачният апарат изключва, ако оборотите на разтоварващия битер паднат под 300 об./мин.

Ако операторът напусне седалката след активирането, ротационалната аларма на вършачния апарат прозвучава и външните светлини ще светят, за да предупредят оператора за напускане на седалката докато вършачният апарат все още се върти. Светлините и алармата продължават докато вършачния апарат не спре напълно.

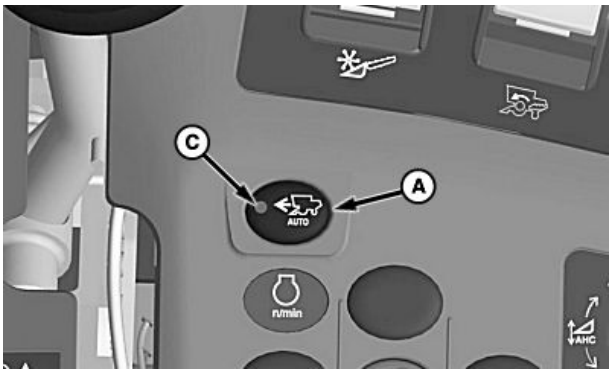


H94656 —UN—27JAN10

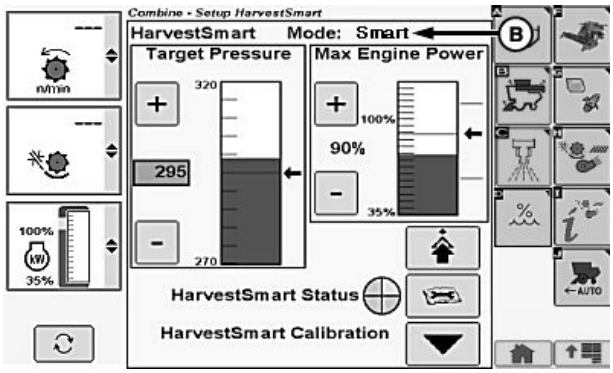
A—Ключ за активиране на вършачния апарат

SS43267,000050C -11-16FEB15-1/1

Ключ за активиране на скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има)



H111263 —UN—23MAY14



H111264 —UN—23MAY14

A—Ключ за активиране на скоростта на подаване Harvest Smart™
B—Работни режими
C—Индикаторна лампа

Ключ за активиране на скоростта на подаване Harvest Smart™ (A) позволява на машината да активира системата Harvest Smart™ и да избере два режима на работа.

Натискането на ключа за активиране на скоростта на подаване Harvest Smart™ веднъж кара екрана да се появи на дисплея. Натиснете ключа отново за превключване между различните работни режими (B):

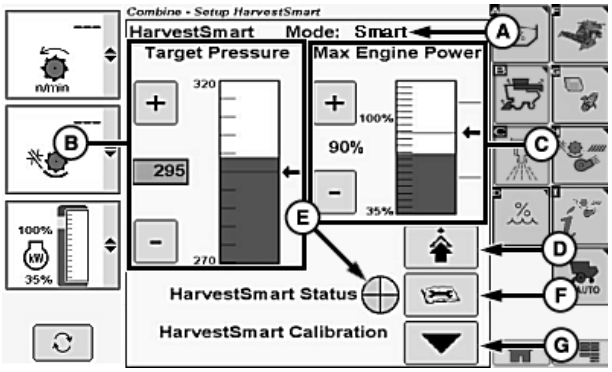
- ИЗКЛ
- Интелигентен
- Вместимост

Индикаторната лампичка (C) се включва, като посочва че системата е активна.

OUO6075,0001808 -11-23MAY14-1/2

Вижте раздел “Скорост на подаване Harvest Smart™” за подробности относно:

- Работен режим (A)
  - ИЗКЛ
  - Интелигентен
  - Вместимост
- Контролно налягане (B)
- Макс. мощност на двигателя (C)
- Икона за разширена настройка (D)
  - Макс. работна скорост
  - Чувствителност
- Индикатор за статуса Harvest Smart™ (E)
- Икона за диагностични отчитания (F)
- Икона за калибриране Harvest Smart™ (G)



H106500 —UN—08JAN13

OUO6075,0001808 -11-23MAY14-2/2

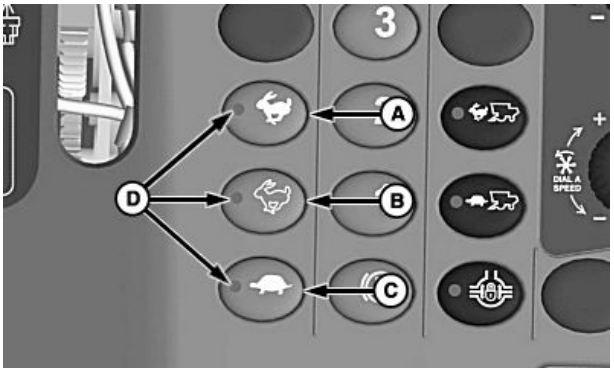
Бутони за оборотите на двигателя

С тези бутони се увеличават или намаляват оборотите на двигателя.

- Бутон (A) е за максимални обороти.
- Бутон (B) е за средни обороти.
- Бутон (C) е за минимални обороти.

Индикаторните лампички (D) указват кой бутон е избран понастоящем.

A—Високи обороти на двигателя
B—Средни обороти на двигателя
C—Ниски обороти на двигателя
D—Индикаторни лампи



H94729 —UN—27JAN10

OUO6075,0000450 -11-28SEP10-1/1

Ключ за паркинг спирачката (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата е в ръчен режим когато машината се стартира за пръв път. Индикаторът за паркинг спирачка на ъгловата колонка свети, посочвайки че паркинг спирачката е включена. Натиснете бутона за паркинг спирачката, за да влезете в автоматичен режим. Индикаторът на паркинг спирачката се изключва когато системата е в автоматичен режим.

Бутонът за паркинг спирачката (A) включва/ изключва ръчно или автоматично паркинг спирачката, предотвратявайки движение.

Автоматичен режим:

ЗАБЕЛЕЖКА: Паркинг спирачката се включва всеки път, когато многофункционалният лост се постави в неутрално положение или двигателят се загаси.

Ако многофункционалният лост е в неутрално положение и скоростта е под 1,5 км/ч (1 mph) се включва паркинг спирачката. Ако многофункционалният лост се извади извън неутрално положение, паркинг спирачката се освобождава.

Ръчно включване (режим по подразбиране):

Ако многофункционалният лост е в неутрално положение и скоростта е под 3,0 км/ч (1,9 mph) се включва паркинг спирачката. Ако многофункционалният лост се извади от неутрално положение или скоростта е над 1,5 км/ч (1 mph), ще прозвучи аларма.

H94718 —UN—27JAN10

A—Бутон за паркинг спирачката

- **Паркинг спирачката е задействана:**
  - Натиснете превключвателя за паркинг спирачка, за да активирате спирачката. Индикаторът за паркинг спирачка на ъгловата колонка свети, посочвайки че паркинг спирачката е включена.
- **Паркинг спирачката е освободена:**
  - Натиснете ключа на паркинг спирачката за дезактивиране на паркинг спирачката когато многофункционалният лост е в неутрална позиция. Индикаторът за паркинг спирачката върху ъгловата колона се изключва. Паркинг спирачката все още е включена докато многофункционалният лост е изместен от неутрална позиция и се връща към автоматичен режим.

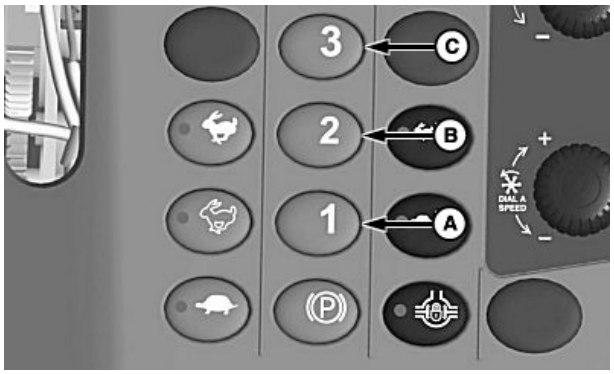
OUO6075,0001706 -11-02JAN14-1/1

Превключване на скоростите с бутон (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Скоростта се ограничава от размера на гумите и законовите разпоредби.

Машината трябва да се спре и многофункционалния лост трябва да се премести на неутрална позиция преди избирането на желаната скорост.

Превключвателите на лоста за скоростите с бутон (A, B или C) се използват за контрол на трансмисията и скоростта на движение по електронен път. Натиснете желания превключвател, за да увеличите или намалите скоростта на движение на машината. Дисплеят показва кой превключвател е натиснат и мига докато трансмисията не се превключи електронно.



H95208 —UN—27JAN10

A—Ключ за 1-ва предавка на лоста с бутон
B—Ключ за 2-ра предавка на лоста с бутон
C—Ключ за 3-та предавка на лоста с бутон

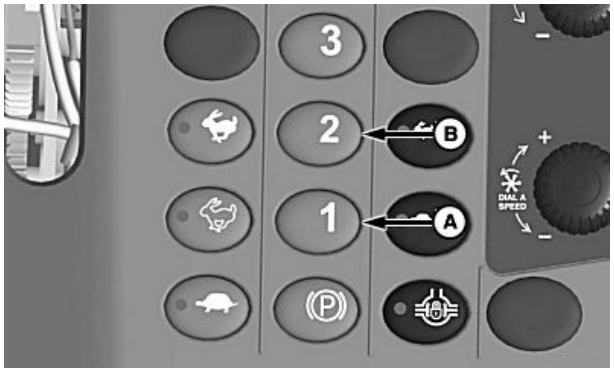
OUO6075,0000642 -11-13DEC10-1/1

Ключове за режим ProDrive 1 и 2 (ProDrive машини) (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Скоростта се ограничава от размера на гумите и законовите разпоредби. Скоростта може да се задава от нула до максимално разрешената.

Максималната скорост на заден ход е 10 км/ч (6.2 mph) и не зависи от режимите.

Режими 1 и 2 на трансмисията ProDrive може да се превключват по време на движение на машината.



H94730 —UN—27JAN10

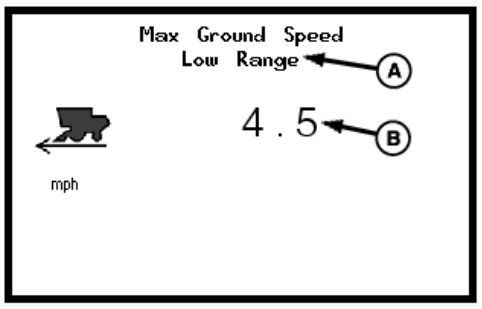
A—Бутон за режим 1 на трансмисия ProDrive
B—Бутон за режим 2 на трансмисия ProDrive

Бутоните (A) и (B) за режими 1 и 2 на трансмисията ProDrive служат за електронен контрол на скоростта. Бутоните се използват за задаване на комфортна работна или транспортна скорост. Когато многофункционалният лост се премести докрай напред, машината се движи не по-бързо от зададената максимална скорост.

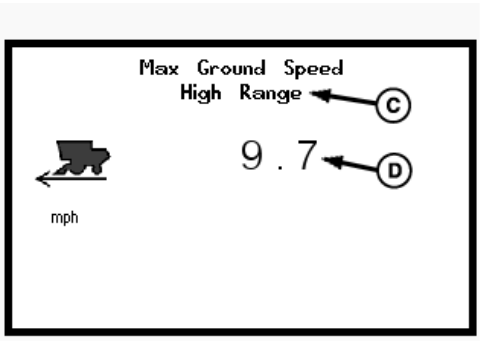
1. Натиснете бутона за режим 1 или 2 на трансмисията ProDrive. Индикаторните лампички върху дисплея на ъгловата колонка посочват кой режим е избран понастоящем.
2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор докато желаните настройки на оборотите на машината не се достигнат.

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000F82 -11-09FEB12-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. Дисплеят CommandCenter показва настройките на оператора за:

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната скорост в режим 1 не може да се зададе по-високо от текущата зададена максимална скорост в режим 2.

Машината има скоростен диапазон от 0—7,2 км/ч (0—4.5 mph) или 0—15,6 км/ч (0—9.7 mph) както е показано и не може да работи с по-голяма скорост от зададената.

Между режими 1 и 2 има промяна на скоростта (например: Режим 1 е зададен при 8 км/ч (5 mph) с многофункционалния лост в среден диапазон (4 км/ч 2.5 mph). Режим 2 е зададен при 20 км/ч (12.4 mph) с многофункционалния лост в среден диапазон (10 км/ч; 6.2 mph). Текущата скорост се увеличава между режимите).

Нисък диапазон на максималната скорост (режим 1)

- Нисък диапазон на максималната скорост на движение (A) се показва когато е избран бутона за ProDrive режим 1.
  - Дисплеят показва текущото задание за скоростта (B).
  - Когато се завърти копчето за избор, машината бавно увеличава или намалява скоростта си, без значение от положението на многофункционалния лост.

Висок диапазон на максималната скорост на движение (режим 2)

- На дисплея се изписва висок диапазон на максималната скорост на движение (C), когато се избере режим 2 на трансмисията ProDrive.
  - Дисплеят показва текущото задание за скоростта (D).
  - Когато се завърти копчето за избор, машината бавно увеличава или намалява скоростта си, без значение от положението на многофункционалния лост.

ЗАБЕЛЕЖКА: По-високо задание означава по агресивни движения на машината. Когато се

H101555 —UN—16MAY11

A—Нисък диапазон на максималната скорост на движение
B—Текуща зададена скорост
C—Висок диапазон на максималната скорост на движение
D—Текуща зададена скорост
E—Висок диапазон на ускорението
F—Нисък диапазон на ускорението

извършват прецизни движения с машината (прикачване на хедер), винаги е по-добре да се използва ниския диапазон с ниска зададена максимална скорост.

- **Пример 1:** Закрепване на хедер към машината и жънене на желаната култура. Режим 1 е зададен на 1,6 км/ч (1 mph). Режим 2 е зададен на 11,3 км/ч (7 mph).
- **Пример 2:** Подходи към воден канал и жънене на желаната култура. Режим 1 е зададен на 4,8 км/ч (3 mph). Режим 2 е зададен на 11,3 км/ч (7 mph).

OUO6075,0000F82 -11-09FEB12-2/2

Бутони за задвижване на четирите колела (ако има)

ВАЖНО: Не включвайте/изключвайте задвижването на четирите колела по време на движение на машината с максимална скорост. Намалете скоростта или доведе машината до спиране.

Преди спускане по стръмен наклон, изключете задвижването на четирите колела.

Машини без трансмисия ProDrive: При условия причиняващи високо налягане в хидростатичната система и забавяне на хода или спиране на машината, преместете многофункционалния лост в неутрално положение и превключете трансмисията на по-ниска предавка.

Можете да превключвате на ниски (костенурка) или високи (заек) обороти в движение по време на работа.

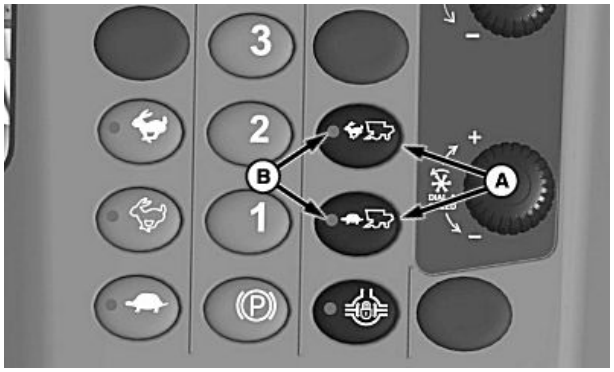
Бутоните (A) управляват оборотите на системата за задвижване на четирите колела.

Натиснете един от двата бутона за задвижването на четирите колела, за да го включите, и повторно за да го изключите. Индикаторът (B) над всеки от бутоните указва, кой от тях е активен.

Натиснете задния бутон (костенурка), когато е нужна повече теглителна сила или предния бутон (заек) когато е нужна по-висока скорост.

ЗАБЕЛЕЖКА: Нормално е предните колела да изпреварват задните в повечето работни условия. В много кални условия, може да се наложи да се натиснат за момент едновременно двете спирачки, за да се увеличи хидростатичното налягане към задните колела. Машини без трансмисия ProDrive: Ако задните колела буксуват много, превключете трансмисията на по-ниска предавка.

Препоръчително е задвижването на четирите колела да се остави на ниски обороти (костенурка), така че машината да работи при максимален въртящ момент. Препоръчва се да се използват високи обороти (заек) само, когато задните колела трябва да се въртят по-бързо от скоростта на движение.



H94720 —UN—27JAN10

A—Бутони за задвижване на четирите колела **B—Индикаторни лампи**

⚠ ВНИМАНИЕ: Машини без трансмисия ProDrive: Скоростта на комбайна се увеличава при изключване и намалява при включване на двойното предаване.

OUO6075,0000F83 -11-09FEB12-1/1

Ключ за блокаж на диференциала (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Блокажът на диференциала не се включва, когато е включен бутонът за транспортен режим. Диференциалът се изключва, когато се натиснат педалите на спирачките.

Включването на блокажа е възможно само, когато скоростта е под 10 км/ч (6.2 mph) и автоматично се изключва при скорост над 12 км/ч (7.5 mph).

Бутонът за блокажа на диференциала (A) включва/изключва ръчно блокажа, за да се преодолеят участъци с ниско сцепление. Индикаторната лампичка (B) се включва когато системата е активна.

H94721 —UN—27JAN10

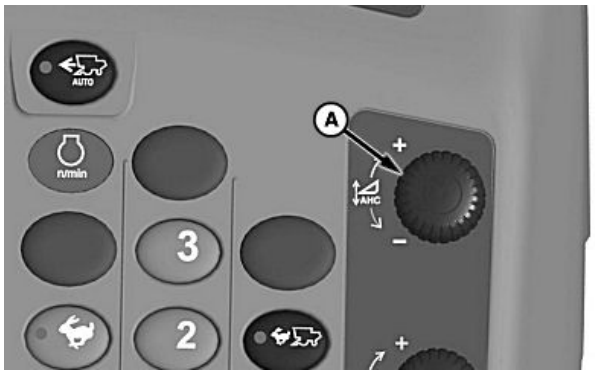
A—Бутон за блокажа на диференциала **B—Индикаторна лампичка**

OUO6075,0000F85 -11-09FEB12-1/1

Копче за контрол на височината на хедера/налягането HydraFlex™

Копчето за контрол на височината на хедера (A) позволява на оператора да избере позицията на хедера по отношение на земята и да се върне автоматично към тази позиция (вижте "Възстановяване на височината на хедера" и "Регистриране на височината на хедера" в раздел "Ъглова колона на кабина CommandTouch™").

Завъртете копчето към символа (+) за да повдигнете хедера и увеличите заданието (ако има HydraFlex™ увеличаване на налягането) и към (-) за да го спуснете и намалите заданието (ако има HydraFlex™ намаляване на налягането).



H94722 —UN—27JAN10

A—Копче за контрол на височината на хедера/налягането HydraFlex™

HydraFlex е търговска марка на Deere & Company

WM05597,000134B -11-06JUL15-1/1

Dial-A-Speed™ копче

Автоматично регулиране на оборотите на подбирача/ мотовилото

Dial-A-Speed™ копчето (A) променя оборотите на мотовилото или подбирача на ремъка според оператора. Това става чрез задаване съотношението между скоростта на машината и оборотите на мотовилото или подбирача (вижте “Dial-A-Speed™ система в раздел “Ъглова колона CommandTouch™”).

Завъртете копчето към символа (+), за да увеличите оборотите на мотовилото/ подбирача, а също и зададеното съотношение, и към (-), за да ги намалите.

Ръчно регулиране на оборотите на подбирача/ мотовилото

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата Dial-A-Speed™ (B) се маркира, за да се дезактивира системата за автоматично регулиране и да се позволи ръчния контрол.

Въртете копчето Dial-A-Speed™, за да промените ръчно оборотите на мотовилото или подбирача на ремъка.

Завъртете копчето към символа (+), за да увеличите оборотите на мотовилото/ подбирача, или към (-), за да ги намалите.

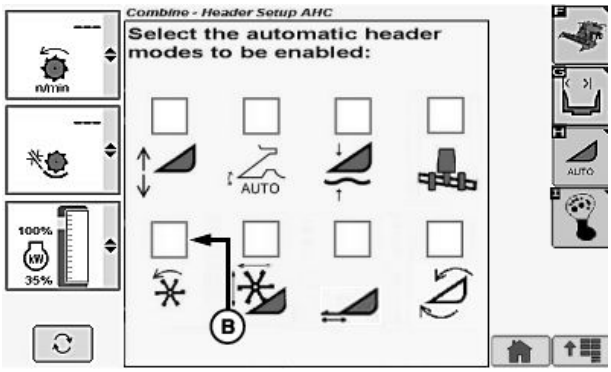
Системата е в ръчен режим, когато:

- Към машината е прикачен правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.
- Вършачният апарат и хедерът са включени.
- Dial-A-Speed™ е изключена или скоростта на машината е под 0,25 км/ч (0.16 mph).

ЗАБЕЛЕЖКА: Хедерите за царевица с мотовило прикачено в долна позиция ще работят само в ръчен режим.

Dial-A-Speed е търговска марка на Deere & Company
CommandTouch е търговска марка на Deere & Company

H94723 —UN—27JAN10



H109799 —UN—12FEB14

A—Dial-A-Speed™ копче **B—Dial-A-Speed™ икона**

Мотовилото трябва да е активирано, вижте "Промяна на настройките на хедера" в раздел "Екрани на дисплея CommandCenter™" за повече информация.

WM05597,000134C -11-06JUL15-1/1

Ключ за безопасно движение по пътищата

⚠ ВНИМАНИЕ: ProDrive™ машини: Натискането на бутона за бързо спиране с активиран разделител води до бързо спиране на машината. Винаги е препоръчително да носите предпазен колан, за да се избегнат сериозни наранявания.

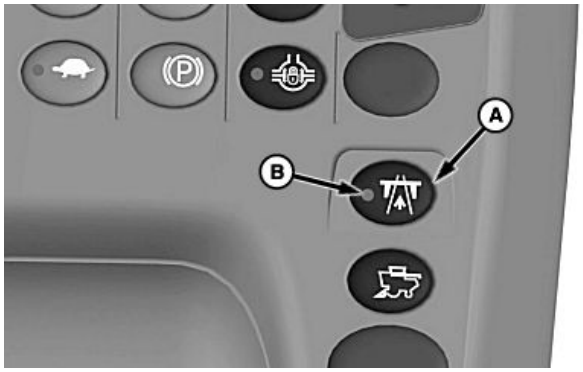
ЗАБЕЛЕЖКА: Машината не може да премине в транспортен режим, ако вършачният апарат е включен. Ще се появи предупредително съобщение, указващо че вършачният апарат е включен. Изключете вършачния апарат, за да включите бутона за блокиране при транспорт.

Ключът за безопасно движение по пътищата (A) трябва да бъде в положение за транспорт, когато машината се движи по пътищата.

Когато ключът за безопасно движение по пътищата е натиснат, индикаторът (B) ще свети, за да укаже, че ключът е в положение “транспорт”. Ключът за безопасно движение по пътищата предотвратява следните функции:

- Активиране на вършачния апарат
- Активиране на хедера
- Повдигане/спускане на хедера
- Възстановяване на височината на хедера
- Следене на височината на хедера
- Страничен наклон
- Повдигане/сваляне на мотовилото и предно/задно движение на мотовилото
- Разтоварващ шнек
- Завъртане на разтоварващия шнек

ProDrive е търговска марка на Deere & Company
CommandCenter™ е търговска марка на Deere & Company



H94726 —UN—27JAN10

A—Ключ за безопасно движение по пътищата **B—Индикаторна лампа**

- Хидравлично прибиращ се шнек (ако има)
- Капаци на зърнения бункер (ако има):

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата за управление на оборотите на двигателя (ProDrive™ машини) ще се активира когато ключът за откачане при движение по пътища е ВКЛ. Обърнете се към управлението на оборотите на двигателя (ProDrive™ машини) в раздел "Екрани на дисплея CommandCenter™" за повече информация.

След транспортиране на машината по пътищата и навлизане в полето, натиснете бутона за блокиране при транспорт за **две секунди**, така че индикаторът да изгасне и хидравличните функции да са активни отново.

SS43267,00004DD -11-18FEB15-1/1

Бутон за пряк достъп до функциите по прибиране (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Екранът показва всички опционални свойства за прибиране. Функцията за прибиране винаги е стандартна за горната част на преградата в зависимост от опциите.

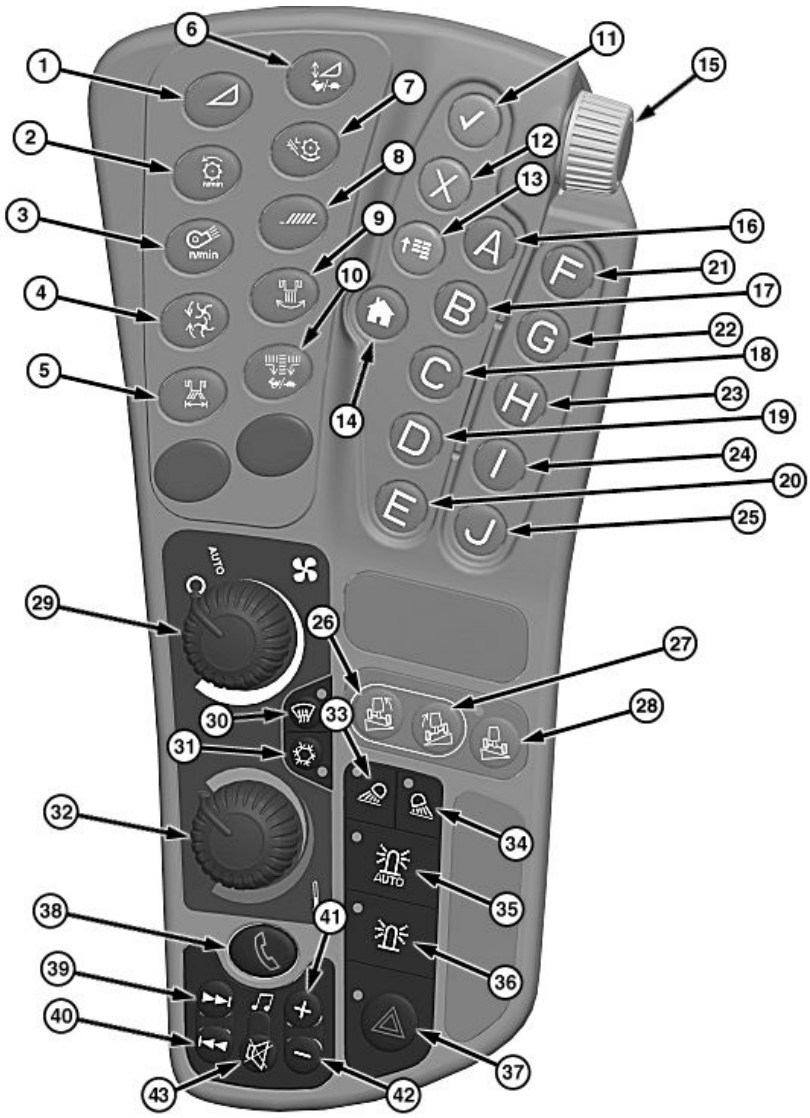
Ключът за пряк достъп до функциите по прибиране (A) позволява директна навигация към екрана за настройка на функциите по прибиране. Вижте "Настройка на функциите по прибиране" в раздел "Екрани на дисплея CommandCenter" за повече функции по прибиране.

H94727 —UN—27JAN10

A—Ключ за пряк достъп до функциите по прибиране

OUO6075,0000468 -11-28SEP10-1/1

Контролни уреди CommandARM™



H110014 —UN—01APR14

1— Бутон за регулиране на хедера
2— Бутон за регулиране на оборотите на вършеене
3— Бутон за регулиране оборотите на почистващия вентилатор
4— Ключ за регулиране на скоростта на разпръсквача и кожуха
5— Бутон за обръщане на разтоварването (ако има)
6— Копче за реакцията/ чувствителността на наклонената камера
7— Бутон за регулиране хлабината на контрабарабана
8— Бутон за регулиране на горното/долното сито
9— Ключ за регулиране на ъгъла на дефлекторите на задния капак (ако има)
10— Ключ за намаляване на оборотите на страничния ремък
11— Бутон за потвърждаване
12— Ключ за отказ
13— Ключ за главното меню
14— Ключ за начална страница
15— Копче за избор
16 - 25—Ключове за пряк достъп A—J
26— Ключ за ръчно накланяне наляво на HillMaster™ (ако има)
27— Ключ за ръчно накланяне надясно на HillMaster™ (ако има)
28— Ключ за контрол на автоматичното нивелиране на HillMaster™ (ако има)
29— Копче за контрол на оборотите на вентилатора
30— Превключвател за размразяване
31— Ключ на климатика
32— Копче за контрол на температурата
33— Ключ за работни фарове 1 (предно стърнище)
34— Ключ за работни фарове 2 (задно разтоварване)
35— Автоматичен ключ на предупредителната светлина
36— Ключ на предупредителната светлина
37— Ключ за аварийните светлини
38— Ключ с натискане за разговор (ако има)
39— Ключ за търсене напред (ако има)
40— Ключ за търсене назад (ако има)
41— Ключ за увеличаване на силата на звука (ако има)
42— Ключ за намаляване на силата на звука (ако има)
43— Ключ за заглушаване (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Не всеки ключ върху CommandARM™ е на разположение за всеки модел на машината.

Продължава на следващата страница

OUO6075,000180F -11-28MAY14-1/2

Преди работа с машината се запознайте с ключовете и контролните уреди.

CommandARM е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,000180F -11-28MAY14-2/2

Ключ за регулиране на хедера

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от опциите на машината и типовете на хедера, броят на натисканията на ключовете ще варира. Натиснете ключа докато желаното регулиране не се покаже на дисплея.

Натиснете ключа за регулиране на хедера (A) според нужното, за да регулирате следното.

H94660 —UN—27JAN10

A—Ключ за регулиране на хедера

Регулиране на натиска на ножовата греда

ЗАБЕЛЕЖКА: Работи само върху HydraFlex платформи.

Регулирането на налягането на ножовата греда позволява на оператора да увеличи или намали количеството налягане в ножовата греда.

1. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на налягането и настроената точка.
2. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Регулиране на плаваща позиция

ЗАБЕЛЕЖКА: Работи само при 600D драпери.

Регистрирането на височината на хедера (над земята) трябва да е активирано, за да се регулира плаващата позиция. Това не е налично при регистрирането на височината на хедера (върху земята).

Регистрирането на височината на хедера не трябва да бъде активирано, за да се регулира налягането на плаване.

Регулирането на позицията на плаване позволява на оператора да увеличи или намали количеството налягане в регулиращото колело и цилиндрите на плаващата рамка.

1. Докоснете символа плюс (+) или минус (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на налягането и зададената точка на регулиращото колело и цилиндрите на плаващата рамка.

   - Стойностите могат да се регулират от 1 до 10, като стандартната стойност е 5.
   - Машините по равна земя трябва да имат настройка от 3 или по-ниско.
   - Машините по страничен наклон трябва да започват с настройка от 5.

ЗАБЕЛЕЖКА: Стойността трябва да се настрои на по-ниско за случаите, когато височината на рязане не остава равна (отляво надясно). По-стръмните наклони трябва да имат по-ниска стойност.

2. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Регулиране на оборотите на ремъка

ЗАБЕЛЕЖКА: Работи само при драпери и подбирачи на ремъка.

Регулирането на оборотите на ремъка на драпера позволява на оператора да увеличи или намали оборотите на ремъка.

1. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на оборотите на ремъка.
2. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Регулиране на накланянето на ножовата греда на драпера

ЗАБЕЛЕЖКА: Работи само при драпери от серия 600.

Регулирането на наклона на ножовата греда на драпера позволява на оператора да увеличава или намалява ъгъла на ножовата греда.

1. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за регулиране на ъгъла на ножовата греда.

   - Увеличаването накланя ножовата греда надолу.
   - Намаляването накланя ножовата греда нагоре.

2. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Регулиране на накланянето в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера

ЗАБЕЛЕЖКА: Работи само ако има предно/задно накланяне на хидравличната наклонена рамка.

Продължава на следващата страница

Регулирането на предното/задно накланяне на хидравличната наклонена камера позволява на оператора да увеличава или намалява ъгъла на наклонената рамка на наклонената камера.

1. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за регулиране на ъгъла на рамката за накланяне на наклонената камера.
   - Увеличете ъгъла на накланяне на рамката на наклонената камера напред.
   - Намалете ъгъла на накланяне на рамката на наклонената камера назад.
2. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Регулиране на позицията на предно/задно движение на ножовата греда

ЗАБЕЛЕЖКА: Работи само при европейски 600X режещи платформи.

Регулирането на позицията на ножовата греда позволява на оператора да контролира позицията на ножовата греда.

1. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за регулиране на позицията на ножовата греда.
   - Увеличаването удължава позицията на ножовата греда напред.
   - Намаляването прибира позицията на ножовата греда назад.
2. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

OUO6075,00017CB -11-23APR14-2/2

Бутон за регулиране на оборотите на вършеене

Бутонът за регулиране на оборотите на вършеене (A) увеличава или намалява оборотите на вършеене.

1. Включете вършачния апарат.
2. Натиснете бутона за регулиране на оборотите на вършеене.
3. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на оборотите на вършеене.
4. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Бутонът за оборотите на вършеене променя алармата за ниски обороти. При промяната на оборотите на вършеене, алармата също се нулира. С увеличаване на температурата на маслото, за четири часа оборотите на вършеене могат да се увеличат с около 30 об./мин. Регулирайте оборотите при нужда.

H94669 —UN—27JAN10

A—Бутон за регулиране на оборотите на вършеене

OUO6075,000044A -11-28SEP10-1/1

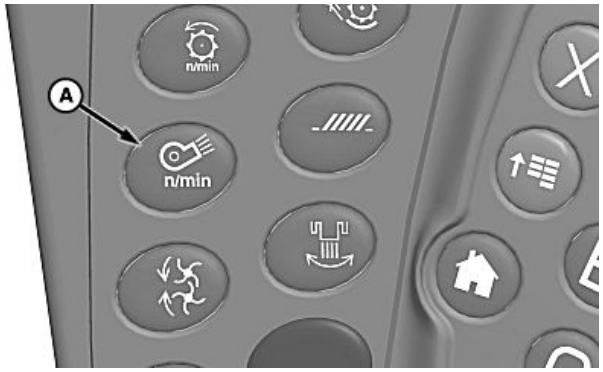
Бутон за регулиране оборотите на вентилатора

Бутонът за регулиране на оборотите на почистващия вентилатор (A) увеличава или намалява оборотите на вършеене.

1. Включете вършачния апарат.
2. Натиснете бутона за регулиране оборотите на вентилатора.
3. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на оборотите на почистващия вентилатор.
4. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Моторът на вентилатора има предпазна система срещу прегряване, която го изключва в следните случаи:

- Бутонът е натиснат непрекъснато за повече от 2 - 3 минути.
- Механизмът опира в стопора, докато електромоторът се опитва да промени оборотите.
- Заяждане или задържане на лостовия механизъм.



H94670 —UN—27JAN10

A—Бутон за регулиране оборотите на почистващия вентилатор

Ако смятате, че е някоя от горните причини, почистете и настройте системата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Оставете мотора да се охлади за 10 - 15 минути и пробвайте отново бутона.

OUO6075,000044B -11-28SEP10-1/1

Копче за регулиране на разпръсквача на плява (Разпръсквач на плява и Разпръсквач PowerCast™ на задния капак)

Едноскоростен разпръсквач (ако има):

ЗАБЕЛЕЖКА: Оборотите на разпръсквача могат да се регулират с дезактивиран вършачен апарат. Това позволява на оператора да регулира оборотите на настроената точка на разпръсквача. Когато вършачният апарат е активиран, разпръсквачът работи при предварително зададени обороти.

Оборотите на разпръсквача имат диапазон от 0 до 550 об./мин. Увеличете оборотите на разпръсквача докато желаната ширина на разпръскване не се достигне.

Бутонът за регулиране на оборотите на разпръсквача (A) увеличава или намалява оборотите на двата диска на разпръсквача от вътрешността на кабината.

1. Натиснете бутона за регулиране на оборотите на разпръсквача.
2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на оборотите на разпръсквача.
3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Настройте оборотите на разпръсквача на нула, когато разпръсквачът не се използва.

Разпръсквач с две скорости (ако има):

ЗАБЕЛЕЖКА: Оборотите на разпръсквача могат да се регулират с дезактивиран вършачен апарат. Това позволява на оператора да регулира оборотите на настроената точка на разпръсквача. Когато вършачният апарат е активиран, разпръсквачът работи при предварително зададени обороти.

Оборотите на разпръсквача имат диапазон от 0 до 550 об./мин. Увеличете оборотите на разпръсквача докато желаната ширина на разпръскване не се достигне.

Бутонът за регулиране на оборотите на разпръсквача (A) увеличава или намалява оборотите на двата диска на разпръсквача заедно или независимо от вътрешността на кабината.

1. Бутон за регулиране на оборотите на разпръсквача:
   - Натиснете бутона **веднъж** за регулиране на оборотите на двата диска на разпръсквача.
   - Натиснете бутона **два пъти** за регулиране на оборотите на левия диск на разпръсквача.
   - Натиснете бутона **три пъти** за регулиране на оборотите на десния диск на разпръсквача.

H94671 —UN—27JAN10

A—Бутон за регулиране на оборотите на разпръсквача

2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на оборотите на разпръсквача.
3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Настройте оборотите на разпръсквача на нула, когато разпръсквачът не се използва.

Разпръсквач PowerCast™ на задния капак (ако има):

ЗАБЕЛЕЖКА: Оборотите на PowerCast™ разпръсквача на задния капак могат да се регулират с дезактивиран вършачен апарат. Това позволява на оператора да регулира оборотите на настроената точка на разпръсквача. Когато вършачният апарат е активиран, разпръсквачът работи при предварително зададени обороти.

Оборотите на разпръсквача имат диапазон от 0 до 550 об./мин. Увеличете оборотите на разпръсквача докато желаната ширина на разпръскване не се достигне.

Бутонът за регулиране на оборотите на разпръсквача (A) увеличава или намалява оборотите на двата диска на разпръсквача заедно или независимо от вътрешността на кабината.

1. Бутон за регулиране на оборотите на разпръсквача:
   - Натиснете бутона **веднъж** за регулиране на оборотите на двата диска на разпръсквача.
   - Натиснете бутона **два пъти** за регулиране на оборотите на левия диск на разпръсквача.

Продължава на следващата страница

- Натиснете бутона **три пъти** за регулиране на оборотите на десния диск на разпръсквача.

2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на оборотите на разпръсквача.
3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

PowerCast е търговска марка на Deere & Company

WM05597,0001354 -11-06JUL15-2/2

Регулиране на оборотите на разпръсквача (разширен PowerCast™ разпръсквач на задния капак)

Подобрен разпръсквач PowerCast™ на задния капак (ако има):

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към “Настройка на управлението на остатъците” в раздел “Екрани на дисплея CommandCenter™” за повече информация относно регулирането на оборотите на разпръсквача.

Оборотите на разпръсквача имат диапазон от:

- *350 - 550 об./мин. (царевица) (стандартно 500 об./мин.)*
- *600 - 800 об./мин. (малко зърно) (стандартно 700 об./мин.)*

Бутонът за регулиране на оборотите на разпръсквача (A) увеличава или намалява процента или изместването на ширината на разпръскването на кожусите върху двата диска на разпръсквача от вътрешността на кабината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натиснете ключа веднъж за регулиране на ширината на пръскане или натиснете ключа два пъти за регулиране на изместването.

Разширеният разпръсквач на задния капак PowerCast™ използва независимо регулируеми кожуси за покриване на дисковете на разпръсквача, които регулират ширината и посоката на разпръскване на остатъците. Когато кожусите се регулират за покриване на по-голяма част от диска на разпръсквача, материалът се избутва от машината и в тази посока.

Регулиране на ширината:

1. Натиснете бутона **веднъж** за регулиране на ширината на разпръскване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Въвеждането на диапазон от 0 до 100% премества двата кожуха и равномерно увеличава ширината на разпръскване по двата диска на разпръсквача.

Пример: Машината е оборудвана с 10,7 м (35 ft.) хедер без вятър. Стандартната ширина на разпръсквача е 0%. С 0% настройка остатъците се разпръскват на 1 м (3 ft.) от края на хедера. Натиснете бутона веднъж за регулиране на стойността на ширината на разпръскване. Увеличете ширината на разпръскване до 50% за позволяване на двата кожуха да се преместват в еднаква степен, което увеличава ширината на разпръскване отляво и отдясно до приблизително желаната ширина на разпръскване.

2. Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаните цифри се маркират.

H94671 —UN—27JAN10

A—Бутон за регулиране на оборотите на разпръсквача

ЗАБЕЛЕЖКА: Повтаряйте процедурата, докато се изпише желаната стойност.

3. Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане се маркира за запаметяване на желаната стойност.
4. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Регулиране на изместването (компенсация за вятър):

1. Натиснете бутона **два пъти** за регулиране на изместването на разпръсквача.

ЗАБЕЛЕЖКА: Въвеждането на диапазон от 0 до 100% вляво или вдясно (указано от стрелка на дисплея) премества разпръскваните остатъци в тази посока.

Пример: Машината е оборудвана с 10,7 м (35 ft.) хедер с посока на вятъра от дясната страна на машината. Ширината на разпръсквача е настроена на 50% за пълна ширина на разпръскване на хедера (без вятър). С настройка 0% на изместването на кожуха, остатъците се разпръскват на 1 м (3 ft.) по-малко срещу посоката на вятъра (отдясно) и на 1 м (3 ft.) повече по посоката на вятъра (отляво). Натиснете ключа два пъти и регулирайте стойността на изместване на кожуха. Увеличете стойността на изместване на 50% и ще позволите на левия кожух да се премести още навътре (намаляване ширината на разпръскване отляво), а на десния кожух да се премести още навън (увеличаване на ширината на разпръскване отдясно).

Продължава на следващата страница

2. Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаните цифри се маркират.

ЗАБЕЛЕЖКА: Повтаряйте процедурата, докато се изпише желаната стойност.

3. Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане се маркира за запаметяване на желаната стойност.

4. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

CommandCenter™ е търговска марка на Deere & Company
PowerCast е търговска марка на Deere & Company

WM05597,0001355 -11-06JUL15-2/2

Бутон за обръщане на разтоварването (ако има)

Дефлектори на сечката (ако има): Бутонът за обръщане на разтоварването (A) автоматично премества дефлекторите на сечката отдясно наляво или отляво надясно.

Разпръсквач с две скорости (ако има): Бутонът за обръщане на разтоварването (A) автоматично регулира оборотите на разпръсквача чрез забързване или намаляване на дисковете на разпръсквача.

Разпръсквач на задния капак PowerCast (ако има) Бутонът за обръщане на разтоварването (A) автоматично регулира оборотите на разпръсквача чрез забързване или намаляване на дисковете на разпръсквача.

Подобрен разпръсквач на задния капак PowerCast (ако има): Бутонът за обръщане на разтоварването (A) автоматично регулира кожусите на разпръсквача, покриващи дисковете на разпръсквача.

ЗАБЕЛЕЖКА: напр.: Ако вятърът издухва плявата или сламата по посока на необработената реколта или операторът е достигнал крайния ред и се връща в обратна посока, натиснете бутона за:

H94672 —UN—27JAN10

A—Бутон за обръщане на разтоварването

- *Преместване на дефлекторите на сечката автоматично към обратната страна.*
- *Преместване на оборотите на разпръсквача автоматично към обратната страна.*
- *Преместване на кожусите на разпръсквача автоматично към обратната страна.*

OUO6075,000046D -11-19NOV10-1/1

Копче за реакцията/ чувствителността на наклонената камера

Бутонът (A) позволява на оператора да компенсира неравностите на терена и управлява хоризонталната и вертикалната позиция на хедера. Системата постоянно сравнява предварително зададените позиции и актуалните позиции като така задържа хедера в желаната работна позиция.

Скорост на ръчното вдигане/спускане:

Скоростта на ръчното вдигане/спускане контролира скоростта на реакция на функциите за повдигане/сваляне на хедера за ръчен контрол или когато се използва режим за автоматично подновяване на височината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Заданието за скоростта ще се изпише на дисплея при настройването. Стойността е в диапазона 0 - 100.

1. Натиснете бутона за регулиране на скоростта/чувствителността на наклонената камера (A) **веднъж** за избор на скорост на ръчно вдигане/спускане.
2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на скоростта на реагиране.
3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Чувствителност за височината на хедера:

Регистрирането на височината и чувствителността за активното налягане на плаването на хедера (автоматични функции) контролират скоростта на реакция за движенията на хедера, когато се използват режими на автоматично регистриране и автоматично плаване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Заданието за чувствителността ще се изпише на дисплея при настройването. Стойността е в диапазона 0 - 100.

1. Натиснете бутона за регулиране на скоростта/чувствителността на наклонената камера (A) **два пъти** за избор на чувствителност за височината на хедера.
2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на чувствителността.
3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Скорост на ръчно накланяне:

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията за скоростта на ръчно накланяне работи само при централно затворени хидравлични машини, оборудвани със страничен наклон.

H94674 —UN—27JAN10

A—Копче за реакцията/ чувствителността на наклонената камера

Скоростта на ръчно накланяне контролира реакцията за движения за страничен наклон когато се използва режим на ръчна скорост.

ЗАБЕЛЕЖКА: Заданието за скоростта ще се изпише на дисплея при настройването. Стойността е в диапазона 0 - 100.

1. Натиснете бутона за регулиране на скоростта/чувствителността на наклонената камера (A) **три пъти** за избор на скорост на ръчно накланяне.
2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на оборотите на накланяне.
3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Чувствителност към автоматичен наклон:

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията за скоростта на чувствителност при автоматично накланяне работи само при машини с напречен наклон.

Чувствителността към автоматичен наклон контролира скоростта на отговор за движенията на страничен наклон, когато се използват режими за автоматично регистриране и автоматично плаване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Заданието за чувствителността ще се изпише на дисплея при настройването. Стойността е в диапазона 0 - 100.

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията за скорост на чувствителността за страничен наклон на наклонената камера работи само при машини с напречен наклон.

1. Натиснете бутона за регулиране на скоростта/чувствителността на наклонената камера (A) **четири пъти** за избор на чувствителност на автоматично накланяне.

Продължава на следващата страница

2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на чувствителността на накланяне.
3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

OUO6075,0000447 -11-01DEC10-2/2

Бутон за регулиране хлабината на контрабарабана

Бутонът за регулиране хлабината на контрабарабана (A) увеличава или намалява хлабината на контрабарабана.

1. Натиснете бутона за регулиране хлабината на контрабарабана.
2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на хлабината на контрабарабана.
3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

H94675 —UN—27JAN10

A—Бутон за регулиране хлабината на контрабарабана

OUO6075,00004D3 -11-28SEP10-1/1

Бутон за регулиране на горното/долното сито

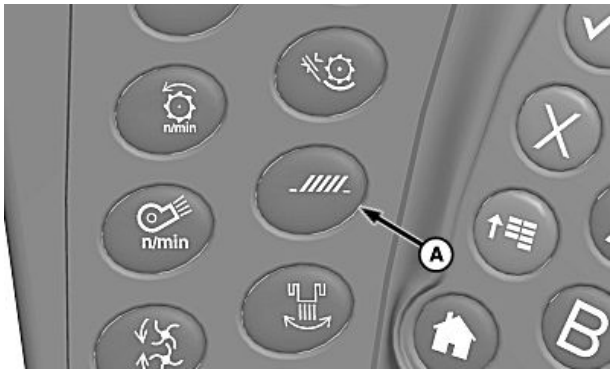
Бутонът за регулиране на горното/долното сито увеличава или намалява количеството на хлабината на горното/долното сито.

Регулатор на горното сито

1. Натиснете бутона **веднъж** за регулиране на хлабината на горното сито.
2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на хлабината на горното сито.
3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

Регулатор на долното сито

1. Натиснете бутона **два пъти** за регулиране на хлабината на долното сито.
2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на хлабината на долното сито.



H94676 —UN—27JAN10

A—Бутон за регулиране на горното/долното сито

3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

OUO6075,00004D4 -11-07OCT10-1/1

Ключ за регулиране на ъгъла на дефлекторите на задния капак (ако има)

Ключът за регулиране на дефлекторите на задния капак (A) позволява на оператора да регулира посоката на дефлекторите на задния капак от кабината.

1. Натиснете ключа за регулиране на ъгъла на дефлекторите на задния капак.
2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за регулиране на дефлекторите на задния капак наляво или надясно.
3. Дисплеят показва операторските настройки за регулиране.

H94677 —UN—27JAN10

A—Ключ за регулиране на ъгъла на дефлекторите на задния капак

OUO6075,0001812 -11-28MAY14-1/1

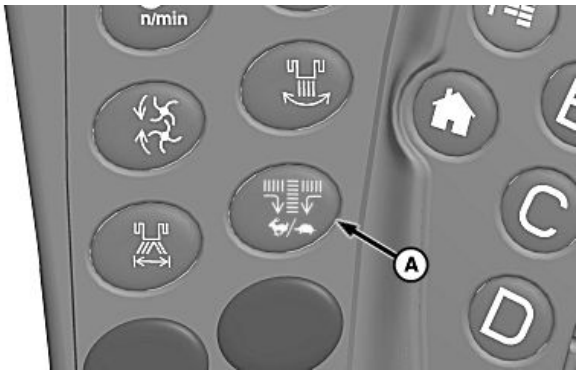
Ключ за намаляване на оборотите на страничния ремък

ЗАБЕЛЕЖКА: Работи само върху платформи на драпера.

Забавянето на оборотите на страничните ремъци на драпера подобрява представянето когато културата се прибира от едната страна на платформата поради неправилно оформени ниви.

Ключът за намаляване на оборотите на страничния ремък (A) позволява автоматично забавяне на скоростта на ремъка на драпера до фабрично настроена стойност.

1. Натиснете ключа за намаляване на оборотите на страничния ремък.
2. Активираният режим на бавна скорост ще се появи на дисплея и скоростта на ремъка на драпера автоматично ще спадне до фабрично настроената стойност.
3. Натискането на ключа за намаляване на скоростта на ремъка отново или опита за ръчно настройване на скоростта на ремъка докато е включен режим на бавна скорост автоматично връща скоростта на ремъка до оригинално настроената скорост от оператора.



H110013 —UN—01APR14

A—Ключ за намаляване на оборотите на страничния ремък

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако текущата скорост на ремъка на драпера е по-бавна от фабрично настроената, системата няма да се включи и ще се появи диагностичен код.

Свържете се с вашия дилър на John Deere, ако фабрично настроената скорост трябва да се регулира.

OUO6075,00017AA -11-26MAR14-1/1

Интерфейс на оператора

- **Копче за избор (A):** позволява на оператора да премества ”фокуса” от елемент към елемент върху дисплея CommandCenter. Когато се избере някой елемент, ще се покаже подсказка описваща какъв е избраният елемент. Копчето за избор се използва също и за увеличаване/ намаляване на стойностите.
  - Въртенето на копчето за избор напред увеличава стойността в полето.
  - Въртенето на копчето за избор назад намалява стойността в полето.
- **Бутон за потвърждаване (B):** позволява на оператора да избере желаната "фокусна" зона върху дисплея CommandCenter или да потвърди маркираното действие.
- **Бутон за анулиране (C):** позволява на оператора да анулира или да размаркира действие на дисплея по всяко време.
- **Бутон за главното меню (D):** използва се за промяна на активното ”приложение”, което се пуска от дисплея CommandCenter. Елементи или приложения от менюто:
  - Център за съобщения
  - Настройки на дисплея
  - Мениджър подредба
  - Комбайн
  - Контролен монитор
  - GreenStar
  - Видео
- **Бутон за начален екран (E):** позволява на оператора да се върне към началната страница.

H94960 —UN—27JAN10

A—Копче за избор
B—Бутон за потвърждаване
C—Бутон за отказ
D—Бутон за главното меню
E—Бутон за начална страница

- **Бутони за пряк път (F):** позволяват на оператора да избере съответната икона върху спомагателния дисплей или GreenStar дисплея (ако има).

OUO6075,00004D5 -11-07OCT10-1/1

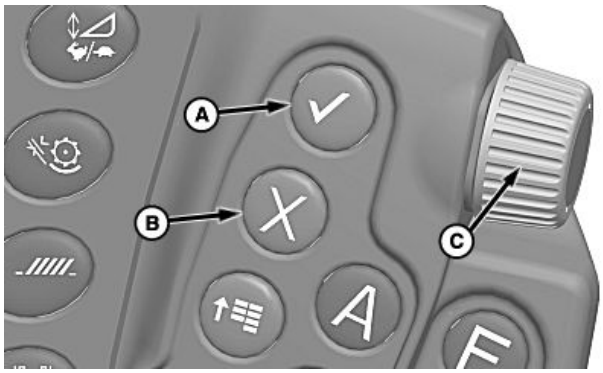
Режими на задаване на параметри (ръчно или автоматично)

Натискането на бутона за потвърждаване (A) или отказ (B), докато е изведен екрана за задаване на настроена точка води до изчезване на екрана за настроена точка и връщане към началната страница.

Натискането на бутона за потвърждаване или бутона за отказ има следните ефекти по време на регулирането:

- Натискане бутона за потвърждаване по време на настройка:
  - Ръчен режим – системата се дезактивира.
  - Автоматичен режим – системата продължава регулирането на заден план.
- Натискане бутона за отказ по време на настройка:
  - Ръчен режим – системата се дезактивира.
  - Автоматичен режим – системата се дезактивира.

Завъртането на копчето за избор (C) в двата режима увеличава (напред) или намалява (назад) зададената точка.



H94659 —UN—27JAN10

A—Бутон за потвърждаване
B—Бутон за отказ
C—Копче за избор

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000441 -11-11OCT10-1/3

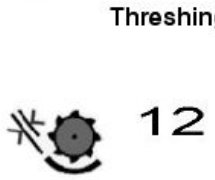
Ръчен режим

Предоставя основен контрол по увеличаване/намаляване на функциите. Използва се при режим за движение по пътя или когато изискванията за автоматичен режим не са изпълнени.

При ключ "на контакт" и изключени хедер и сепаратор, могат да се настроят средните задания:

- Налягане в системата "HydraFlex"
- Обороти на драпера
- Обороти на мотовилото
- Отвор на горното сито
- Отвор на долното сито
- Хлабина на контрабарабана
- Обороти на вентилатора
- Обороти на барабана
- Предно/задно накланяне на платформата
- Ъгъл на дефлекторите на сечката
- Обороти на ремъка

CommandARM е търговска марка на Deere & Company



H95967 —UN—07APR10

Натиснете желания бутон на CommandARM™.

Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за зададената точка.

OUO6075,0000441 -11-11OCT10-2/3

Автоматичен режим

ЗАБЕЛЕЖКА: Черната стойност (A) посочва текущатата зададена стойност. Синята стойност (B) посочва увеличаване или намаляване на зададената стойност когато символът за плюс (+) или минус (-) се докосне или копчето за избор се завърти.

Предоставя усъвършенстван контрол на "избиране" на функцията.

При двигател на максимални обороти и включен хедер, могат да се настроят следните зададени точки:

- Обороти на барабана
- Обороти на вентилатора

При работещ двигател, могат да се настроят средните задания:

- Отвор на горното сито
- Отвор на долното сито
- Хлабина на контрабарабана
- Ъгъл на дефлекторите на сечката
- Обороти на разпръсквача
- Стойност на височината на хедера
- Чувствителност за височината на хедера
- Чувствителност към ръчен страничен наклон
- Чувствителност към автоматичен страничен наклон

CommandARM е търговска марка на Deere & Company

H95966 —UN—07APR10

A—Черна стойност **B—Синя стойност**

- Максимален диапазон на оборотите 1 на трансмисия ProDrive
- Максимален диапазон на оборотите 2 на трансмисия ProDrive
- Плаваща позиция за регистриране на височината на хедера

Натиснете желания бутон на CommandARM™.

Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за зададената точка.

OUO6075,0000441 -11-11OCT10-3/3

HillMaster ключове за контрол на нивелирането

Автоматично нивелиране

Ключът за контрол на автоматичното нивелиране (A) позволява вършачния апарат на машината да се нивелира автоматично докато машината се движи по неравна повърхност.

Изисквания:
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за полева работа.

1. Натиснете ключа за контрол на автоматичното нивелиране за активиране на системата за автоматично нивелиране.
2. Индикаторната лампичка (B) ще светне посочвайки, че настройката е в автоматичен режим.
3. Дисплеят показва позицията на корпуса на шасито на машината в графичен вид.

Махало се използва за регистриране на наклона на машината при движение по полето.

ЗАБЕЛЕЖКА: С активирана система за контрол на автоматичното нивелиране ключовете за ръчно накланяне може да се използват за пропускане на автоматичните функции (машината може да се накланя ръчно наляво или надясно).

Ръчно нивелиране

Ключовете за ръчно накланяне позволяват шасито на машината да се накланя наляво или надясно ръчно докато машината се движи по неравна повърхност.

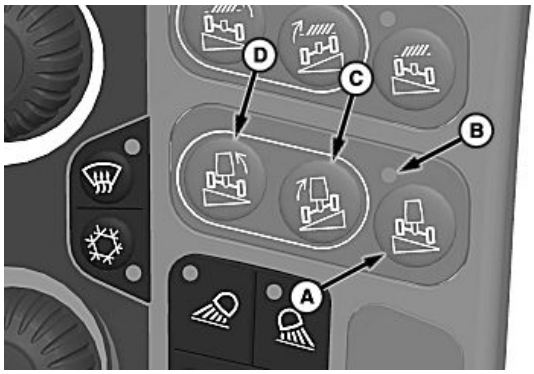
Изисквания:
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за полева работа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Машини с трансмисия с превключване с бутон: Натиснете ключа за ръчно накланяне надясно (C) или ключа за ръчно накланяне наляво (D) за активиране на режим HillMaster. Натиснете ключа за паркинг спирачка, за да дезактивирате паркинг спирачката.

Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне надясно (C), за да наклоните шасито на машината надясно.

Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне наляво (D), за да наклоните шасито на машината наляво.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато се освободи желаният ключ за ръчно накланяне, автоматичният режим поема контрол и нивелира шасито на машината автоматично.



H94961 —UN—27JAN10

A—Ключ за контрол на автоматичното нивелиране
B—Индикаторна лампичка
C—Ключ за ръчно накланяне надясно
D—Ключ за ръчно накланяне наляво

Дисплеят показва позицията на корпуса на шасито на машината в графичен вид.

Махало се използва за регистриране на наклона на машината при движение по полето.

ЗАБЕЛЕЖКА: С активирана система за контрол на автоматичното нивелиране ключовете за ръчно накланяне може да се използват за пропускане на автоматичните функции (машината може да се накланя ръчно наляво или надясно).

Транспортно положение

ВНИМАНИЕ: Не допускайте загуба на контрол по време на транспорт, която може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Никога не транспортирайте машината по шосе с HillMaster в автоматичен режим. Никога не се опитвайте да накланяте ръчно машината при транспортиране по шосе.

Следното блокира системата за нивелиране HillMaster и гарантира, че системата за нивелиране няма да се включи по време на транспортирането по пътя.

Изисквания:
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за полева работа.

1. Придвижете машината на равна земя.
2. Натиснете ключа за контрол на автоматичното нивелиране за **пет секунди** или докато индикаторната лампичка (B) мига.

Продължава на следващата страница

3. Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне надясно (C), за да наклоните шасито на машината надясно.
4. Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне наляво (D), за да наклоните шасито на машината наляво.

Машината сега е в неутрална позиция и може да се движи по пътя.

OUO6075,00010C8 -11-14MAR12-2/2

ClimaTrak™ автоматичен температурен контрол

Обороти на вентилатора

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато работите в студена среда най-добре е да насочите отворите за въздух по посока на пода на кабината и да настроите оборотите на вентилатора на автоматична позиция. Това спомага за циркулиране на въздушната струя в кабината.

Копче за контрол на оборотите на вентилатора (A): регулира оборотите на вентилатора и количеството въздух, излизащо от вентилационните жалузи.

- Изкл. позиция - цялата мощност към системата е ИЗКЛ.
- Автоматична позиция - оборотите на вентилатора се определят от разликата между избраната температура и актуалната температура в кабината.

  ЗАБЕЛЕЖКА: Когато температурата се доближава до настроената точка, оборотите на вентилатора намаляват.

Индикатор за оборотите на вентилатора (B): индикаторната стрелка се премества по отношение на регулираната настройка за желаните обороти на вентилатора.

Размразяване

Бутон за размразяване (C): ръчно отваря отворите за размразяване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторната лампичка свети когато размразяването е ВКЛ.

Климатикът се включва, когато бутонът за размразяване се натисне за пръв път. Това позволява влагата да се отстранява от въздуха и позволява сух въздух да се издухва към прозорците. Натиснете бутона за климатика, за да изключите.

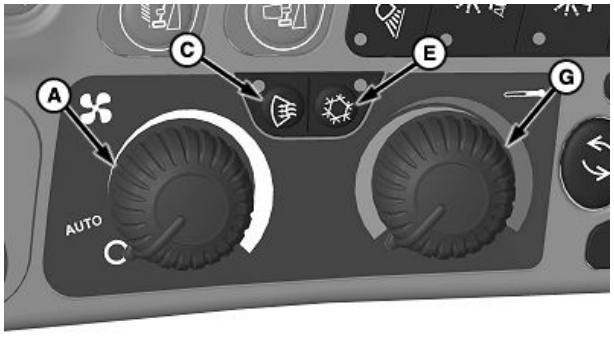
- Размразяването помага за отстраняване на влагата от въздуха дори и в режим на отопление.

Индикатор за размразяване (D): премества иконата ВКЛ/ИЗКЛ когато индикаторът за размразяване се натисне.

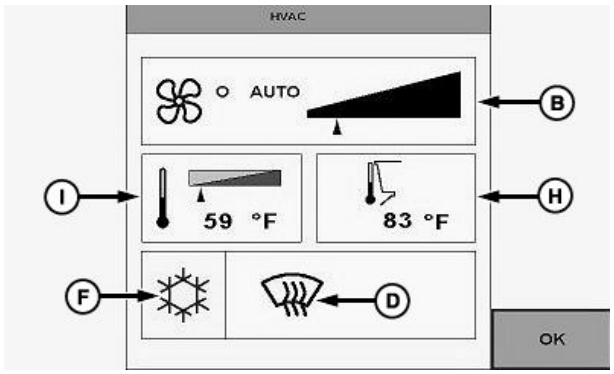
Климатик

Бутон на климатика (E): активира климатика за охлаждане на кабината.

ClimaTrak е търговска марка на Deere & Company



H96249 —UN—30APR10



H96250 —UN—30APR10

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторната лампичка светва когато климатикът се включи.

Икона на климатика (F): премества иконата ВКЛ/ИЗКЛ когато бутонът на климатика се натисне.

ClimaTrak™ температурен контрол

Контролно копче за температурата (G): регулира температурата на кабината. Завъртете копчето до червената зона, за да увеличите температура и до синята зона, за да намалите температурата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Температурата на околната среда (H) показва температурата на въздуха.

Индикатор на контрола на температурата (I): индикаторната стрелка се премества по отношение на желаната ClimaTrak™ регулирана настройка за температурата.

WM05597,000134A -11-06JUL15-1/1

Ключове за светлините

ЗАБЕЛЕЖКА: За по-подробна информация относно местоположенията на светлините върху машината, вижте раздел “Светлини и сигнали”.

Ключ за предните светлини за стърнище (A):

Натиснете ключа за ВКЛ/ИЗКЛ на предните светлини за стърнище.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако фаровете за пътя са ВКЛ., светлините за стърнище, светлините на надлъжната греда за светлини за стърнище и задните светлини за разтоварване няма да могат да се включат.

- Светлините за стърнище осветяват зоната зад хедера при нощна работа или при лоша осветеност.

Ключ за задните светлини за разтоварване (B):

Натиснете ключа за ВКЛ/ИЗКЛ на задните светлини за разтоварване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако фаровете за пътя са ВКЛ., светлините за стърнище, светлините на надлъжната греда за светлини за стърнище и задните светлини за разтоварване няма да могат да се включат.

- Задните светлини за разтоварване дават на оператора осветление на задната зона за работа през нощта или при лоша осветеност.

Ключ за автоматичните предупредителни светлини (C):

Натиснете ключа за ВКЛ/ИЗКЛ на автоматичните предупредителни светлини.

- Предупредителните светлини светят и дават сигнал за оператора на колата за зърно, когато зърненият бункер е пълен на 3/4 или е пълен и е готов за разтоварване.

H94962 —UN—27JAN10

Ключ на предупредителните светлини (D):

Натиснете ключа за ВКЛ/ИЗКЛ на предупредителните светлини.

- Предупредителните светлини се намират от двете страни на машината в предната и задната част и предупреждават другите водачи при транспортиране по пътищата.

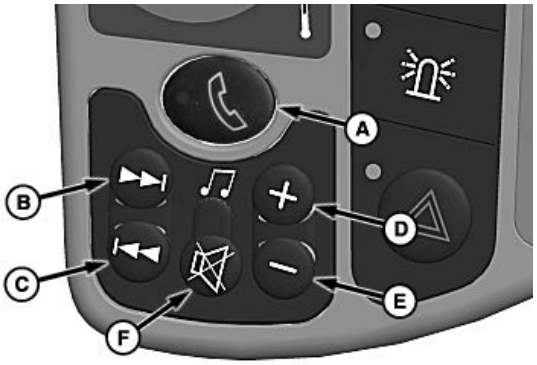
Ключ за аварийните светлини (E):

Натиснете ключа за ВКЛ/ИЗКЛ на аварийните светлини.

- Аварийните светлини се намират от двете страни на машината в предната и задната част и предупреждават другите водачи при транспортиране по пътищата.

OUO6075,00004D7 -11-29JUN11-1/1

Ключове за функцията на радиото (ако има)



H105408 —UN—11MAY12

Ключ за говорене (A)[1]:

Натиснете ключа за навигиране към страницата за телефонни обаждания бързо или за отговаряне на входящи телефонни обаждания или приключване на разговори.

Ключ за търсене напред (B):

- AM/FM/WX/MW/LW: Натиснете ключа (кратко натискане) за промяна към следващата предварителна настройка.
- AM/FM/WX/MW/LW: Натиснете ключа (дълго натискане) за SEEK UP.
- SiriusXM™ сателитно радио: Натиснете и задръжте ключа за промяна към следващия/по-висок канал.
- CD/MP3: Натиснете ключа за преминаване към следващата налична песен.

Ключ за търсене назад (C):

- AM/FM/WX/MW/LW: Натиснете ключа (късо натискане) за смяна към предишната предварителна настройка.
- AM/FM/WX/MW/LW: Натиснете ключа (дълго натискане) за SEEK DOWN.
- SiriusXM™ сателитно радио: Натиснете и задръжте ключа за промяна към предишния/по-ниския канал.
- CD/MP3: Натиснете ключа, за да отидете в началото на настоящата песен или на предишната песен.

SiriusXM е търговска марка на Sirius XM Radio Inc.

[1]Ключът е на разположение само за радио "премиум".

Ключ за увеличаване на силата на звука (D):

Натиснете ключа за увеличаване на силата на звука.

Ключ за намаляване на силата на звука (E):

Натиснете ключа за намаляване на силата на звука.

Ключ за заглушаване (F):

ЗАБЕЛЕЖКА: Натиснете ключа за заглушаване на микрофона по време на телефонно обаждане.

Натиснете ключа за заглушаване на аудиото. Натиснете ключа за възобновяване на възпроизвеждането на аудио музика.

WM05597,0001357 -11-06JUL15-1/1

Многофункционален лост и регулиране на дланта

ВАЖНО: Ако при местене на многофункционалния лост светва индикатора за налягането в хидростатиката на дисплея, проверете нивото на хидравличното масло или сменете филтъра, свържете се с дилъра на John Deere, ако проблемът не изчезва.

H109717 —UN—29JAN14

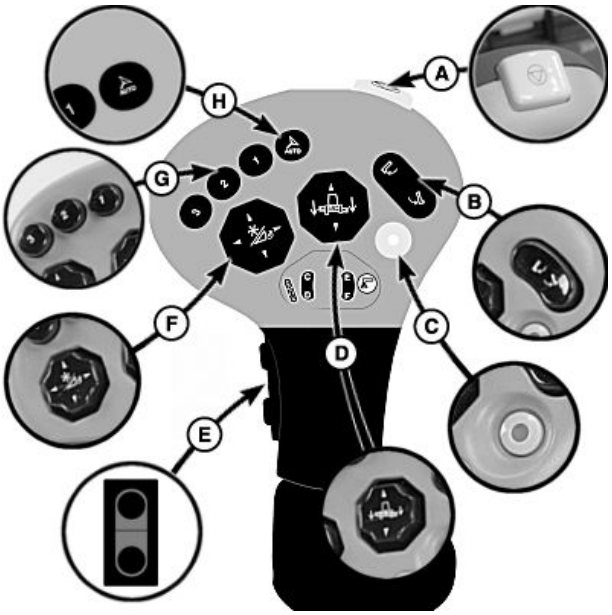
За да задвижите машината напред, преместете многофункционалния лост напред, а за движение назад - малко надясно и назад.

Опората за длан (A) може за се настройва в три позиции. За да вдигнете или свалите опората, издърпайте лоста (B) под нея и настройте опората в желаната позиция.

A—Опора за длан **B—Лост**

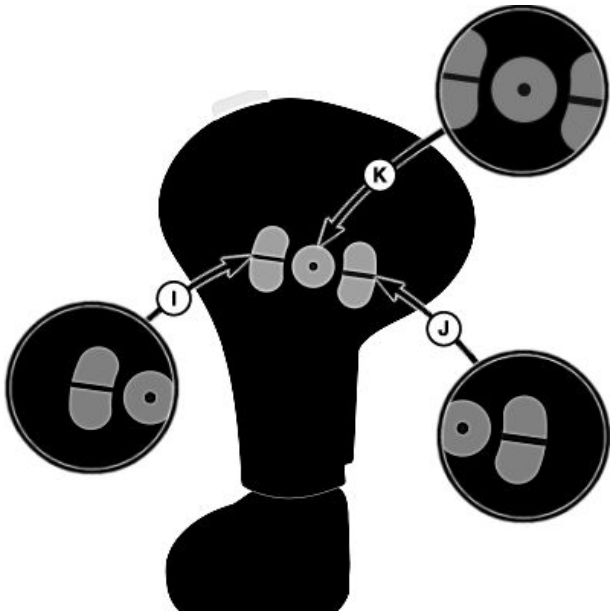
OUO6075,000173A -11-30JAN14-1/1

Ключове на многофункционалния лост



H109637 —UN—15JAN14

Изглед отпред



H109638 —UN—15JAN14

Поглед отзад

A—Бутон за бърз стоп
B—Бутон за завъртане на разтоварващия шнек
C—Бутон за включване/изключване на разтоварващия шнек с индикатор
D—Ключ за повдигане/сваляне на хедера и ключ за страничен наклон на хедера (опция)
E—Бутони за синхронизиране на машината (ако има)
F—Повдигане/сваляне на мотовилото, предно и задно движение на мотовилото (опция), обороти на задния вал на наклонената камера, регулируеми делители на хедера за царевица (опция)
G—Бутони за активиране (1, 2, 3)
H—AutoTrac™ възобновяване (ако има)
I— Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера, ключ за предно/задно движение на хидравличната наклонена камера, ключ за предно/задно движение на ножовата греда[1]
J— Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера, ключ за предно/задно движение на хидравличната наклонена камера, ключ за предно/задно движение на ножовата греда[1]
K—Не се използва

AutoTrac е търговска марка на Deere & Company

[1]В зависимост от опциите на машината и типовете на хедера, ключовете могат да се препрограмират, за да се контролира накланянето на ножовата греда на драпера (драпери 600D), накланянето напред/назад на хидравличната наклонена камера (ако има) или предното/задно движение на ножовата греда (европейски режещи платформи 600X).

OUO6075,000172A -11-19MAR14-1/1

Бутон за бърз стоп

ВНИМАНИЕ: ProDrive™ машини: Натискането на бутона за бързо спиране с активиран вършачен апарат води до бавно спиране на машината. Многофункционалният лост трябва да се върне в неутрална позиция за нулиране на системата за пропулсия.

Машини с трансмисия с превключване с бутон или с механично превключване: Когато натискате ключа за бързо спиране с активиран вършачен апарат, операторът е отговорен за изтеглянето на мултифункционалния лост за спиране на машината.

Винаги е препоръчително да носите предпазен колан, за да се избегнат сериозни наранявания.

ВАЖНО: В случай на нужда с този бутон може да се изключи задвижването на хедера.

При спешен случай, натискането на бутона (A) изключва едновременно следните елементи:

- Активиране на хедера
- Задвижване на разтоварващ транспортьор
- Завъртане на разтоварващия шнек
- Капаци на зърнения бункер (ако има):
- Хидравлично прибиращ се шнек (ако има)
- ProDrive™ (задвижващото движение бавно спира) (ако има)

ProDrive е търговска марка на Deere & Company

H109720 —UN—29JAN14

A—Бутон за бърз стоп

Разтоварващият шнек може да се включи отново с натискане на бутона от многофункционалния лост. За да включите хедера, изключете и включете повторно ключа за хедера.

SS43267,00004E0 -11-30JAN15-1/1

Бутон за завъртане на разтоварващия шнек

Бутонът (A) за завъртане на разтоварващия шнек има ръчен и автоматичен режим.

Системни изисквания:
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.
- Операторът трябва да е седнал.

Натиснете горната част на бутона за изваждане или долната част за прибиране на разтоварващия шнек.

Ръчно управление: Натиснете и задръжте бутона наполовина натиснат докато шнекът не достигне желаната позиция. Шнекът спира при пускането на бутона.

Автоматичен контрол: Натиснете бутона напълно и го отпуснете. Шнекът се изважда или прибира докрай автоматично, без да се държи бутона.

ЗАБЕЛЕЖКА: Автоматичното завъртане на шнека не работи, когато приводът на шнека е включен. Когато разтоварващия шнек не се ползва, се препоръчва да го приберете и сгънете в транспортно положение.

H109721 —UN—29JAN14

A—Бутон за завъртане на разтоварващия шнек

OUO6075,000173C -11-30JAN14-1/1

Бутон за включване на разтоварващия шнек

Бутонът (A) служи за включване и изключване на разтоварващия шнек.

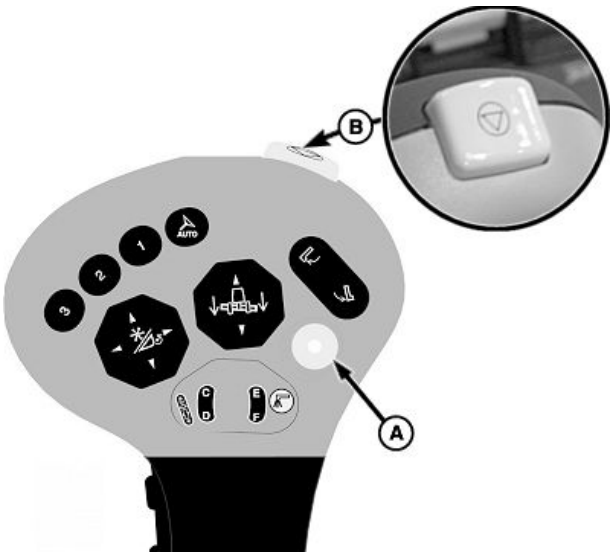
Системни изисквания:
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.
- Операторът трябва да е седнал.

Натиснете бутона веднъж, за да включите разтоварващия шнек и повторно, за да го изключите. Индикаторът свети, когато системата е включена.

ЗАБЕЛЕЖКА: При спешен случай, разтоварващият шнек може да се изключи с бутона за аварийно спиране (B). За включите системата след натискане на бутона за аварийно спиране, натиснете отново бутона за разтоварващия шнек.

Разтоварващият шнек се включва само, когато бутонът се натисне, докато шнека се изважда автоматично или е изваден ръчно на не по-малко от 50%.

Ако операторът стане от седалката след включване, разтоварващият шнек ще продължи да работи 5 секунди и ще се изключи. За включите системата, седнете в седалката и натиснете бутона за разтоварващия шнек.



H109722 —UN—29JAN14

A—Бутон за включване на разтоварващия шнек **B—Бутон за бърз стоп**

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако шнекът не се включи или спре неочаквано, седнете добре в седалката и натиснете бутона.

OUO6075,000173D -11-30JAN14-1/1

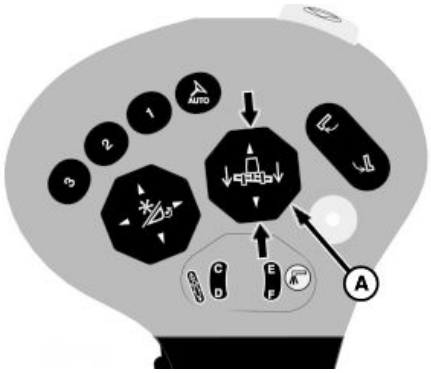
Ключ за повдигане/сваляне на хедера

Ключът за повдигане/сваляне на хедера (A) служи за вдигане или сваляне на хедера.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ключ за повдигане/сваляне на хедера има две положения. При натискане на ключа до половината, хедерът ще се вдигне/ спусне бавно. Натиснете ключа докрай, ако искате хедерът да се вдигне/спусне бързо.

Системни изисквания:
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.
- Операторът трябва да е седнал.

Натиснете и задръжте горния край копчето за да вдигнете хедера или долния му край за да го спуснете.



H109723 —UN—29JAN14

A—Ключ за повдигане/сваляне на хедера

OUO6075,000173E -11-30JAN14-1/1

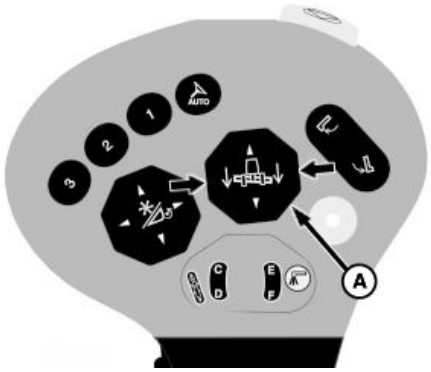
Бутон за страничен наклон

ЗАБЕЛЕЖКА: При комбайни оборудвани с наклонена камера за равна земя или със страничен наклон във връзка с 600D дрепер платформа, оборудвана с двузонова плаваща приставка ключът за страничен наклон предоставя настройка на налягането на плаване в дясното и в лявото рамене за плаване и в цилиндрите на регулиращото колело (ако има).

Ключът за страничен наклон (A) позволява на оператора да накланя наклонената камера наляво или надясно.

Системни изисквания:
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.

Натиснете лявата част на бутона за страничен наклон, за да наклоните наляво наклонената камера или дясната му част, за да наклоните надясно наклонената камера.



H109724 —UN—29JAN14

A—Бутон за страничен наклон

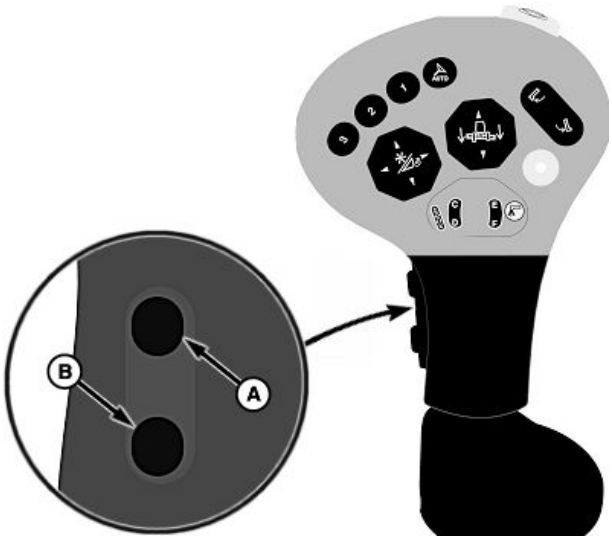
OUO6075,000173F -11-30JAN14-1/1

Бутони за синхронизиране на машината (ако има)

Бутоните за синхронизиране на машината позволяват на оператора да използва функцията за бутане в синхронизирането на машината без да се използват иконите на GreenStar™ 3 2630 дисплей. Обърнете се към наръчника на оператора за синхронизиране на машината за повече информация.

Натиснете бутона за увеличаване (A) за преместване на трактора напред или натиснете бутона за намаляване (B) за преместване на трактора назад.

Системни изисквания:
- GreenStar™ 3 2630 дисплей е свързан.
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.



H109728 —UN—29JAN14

A—Бутон "Увеличаване" **B—Бутон "Намаляване"**

GreenStar е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,0001740 -11-30JAN14-1/1

Бутон за повдигане на платформата на мотовилото/движение напред и назад на мотовилото

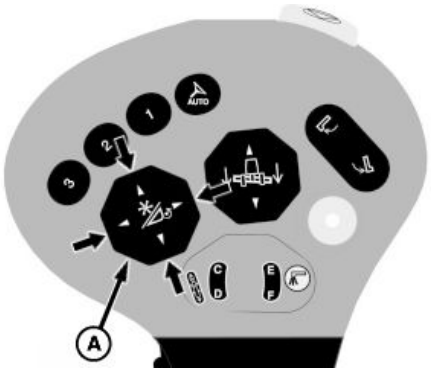
ЗАБЕЛЕЖКА: Бутонът се използва също и за управление на оборотите на задния вал и разстоянието между делителите на хедера за царевица (ако има). Вижте Бутон за оборотите на задния вал и делителите на хедер за царевица в този раздел за повече информация.

Бутонът за повдигане и предно/задно движение на мотовилото (A) служи на оператора за управление на позицията на мотовилото.

Системни изисквания:

- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.

Натиснете и задръжте горната част на бутона за да вдигнете мотовилото или долната част за да го спуснете.



H109725 —UN—29JAN14

A—Бутон за промяна на положението на мотовилото напред/назад

За преместване на мотовилото напред, натиснете и лявата част на бутона, а за преместване назад - дясната.

OUO6075,0001741 -11-19MAR14-1/1

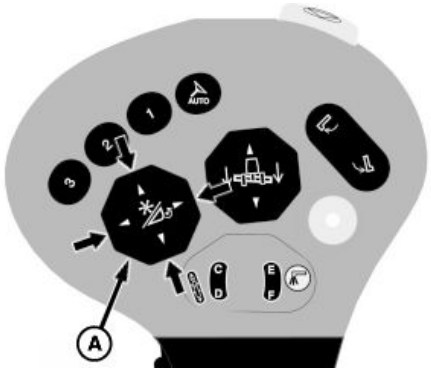
Ключ за обороти на задния вал и разстояние между делителите на хедера за царевица

ЗАБЕЛЕЖКА: Бутонът се използва също и за управление на позицията на мотовилото. Вижте “Бутон за преместване на мотовилото” в този раздел за подробности.

Бутонът (A) служи за управление на оборотите на задния вал и разстоянието между делителите на хедера за царевица (ако има).

Системни изисквания:
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.

ЗАБЕЛЕЖКА: Приводът на много-скоростната наклонена камера може да се регулира при включен контактен ключ. Когато стартирате двигателя и включите хедера, наклонената камера работи на предварително зададената предавка.



H109725 —UN—29JAN14

A—Бутон за оборотите на задния вал и делителите на хедера за царевица

CommandTouch™ задвижване на многоскоростна наклонена камера (опционален): Когато е прикачен хедер за царевица или друг редови хедер, този бутон управлява оборотите на задния вал и разстоянието между делителите.

Натиснете веднъж горната или долната част на бутона, за да активирате дисплея. Натиснете горната част на бутона, за да увеличите предавката или долната част, за да ги намалите.

Текущата предавка се изписва в черно, а желаната предавка мига в синьо, докато се включи.

Показаните обороти са при максимални обороти на двигателя без това:

- 1-ва предавка: 480-510 об./мин.
- 2-ра предавка: 535-565 об./мин.
- 3-та предавка: 590-620 об./мин.
- 4-та предавка: 665-695 об./мин.
- 5-та предавка: 735-765 об./мин.

Разстояние на делителите (ако е оборудвано): Натиснете веднъж лявата или дясната част на бутона, за да активирате дисплея. Натиснете отново лявата или дясната страна на бутона, за да увеличите разстоянието или съответно дясната част, за да го намалите.

SS43267,000050A -11-12FEB15-1/1

Бутони за активиране на хедера

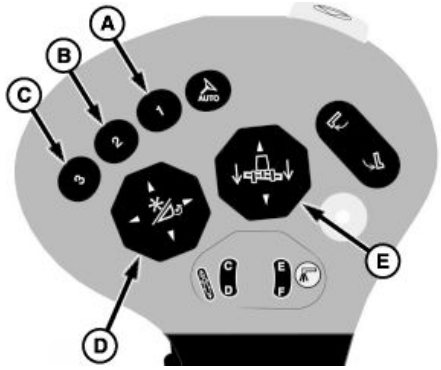
Когато някой от бутоните за активиране (A), (B) или (C) се натисне, се изпълняват следните функции:

- Връщане на хедера към зададена височина
- Следене на височината на хедера
- Контрол на страничния наклон
- Автоматично управление на положението на мотовилото
- Възстановяване на позицията на делителите на хедера
- Активно плаване на хедера
- Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)
- Позиция на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)

Системата за електронен контрол премества хедера назад до предварително избраната позиция от оператора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Позициите на хедера, зададени чрез натискане на бутон за активиране могат да се променят с натискане на бутона за преместване на мотовилото (D) или бутона за напречно завъртане (E). Ако някоя от позициите е била променена ръчно, натиснете отново съответния активиращ бутон, за да активирате отново системата.

Системни изисквания:
- Прикачен е правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.



H109726 —UN—29JAN14

A—Бутон за активиране 1
B—Бутон за активиране 2
C—Бутон за активиране 3
D—Бутон за промяна на положението на мотовилото напред/назад
E—Ключ за повдигане/сваляне на хедера и ръчен страничен наклон

- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.
- Активиран е режим за възстановяване на височината на хедера, регистриране на височината на хедера или активно плаване на хедера.
- Хедерът е включен.

Натискането на някой от бутоните за активиране включва системата. Системата за контрол на хедера поема контрола и премества хедера до избраната от оператора позиция.

OUO6075,0001743 -11-19MAR14-1/1

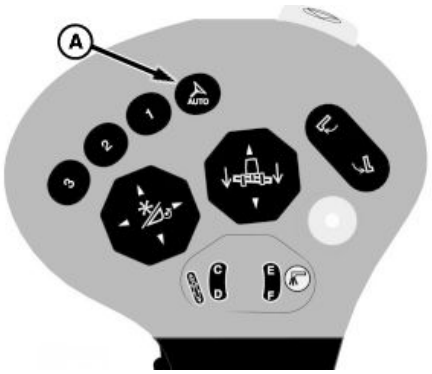
Бутон за възобновяване на AutoTrac™ (ако има)

Бутонът за възобновяване AutoTrac™ (A) активира или дезактивира AutoTrac™ системата.

Бутонът за възобновяване на AutoTrac™ (A) също така активира или дезактивира системата RowSense™. Обърнете се към наръчника на оператора на AutoTrac™ за повече информация.

Системни изисквания:
- Прикачен е правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.
- Хедерът е включен.

AutoTrac е търговска марка на Deere & Company
RowSense е търговска марка на Deere & Company



H109727 —UN—29JAN14

A—Бутон за възобновяване на AutoTrac™

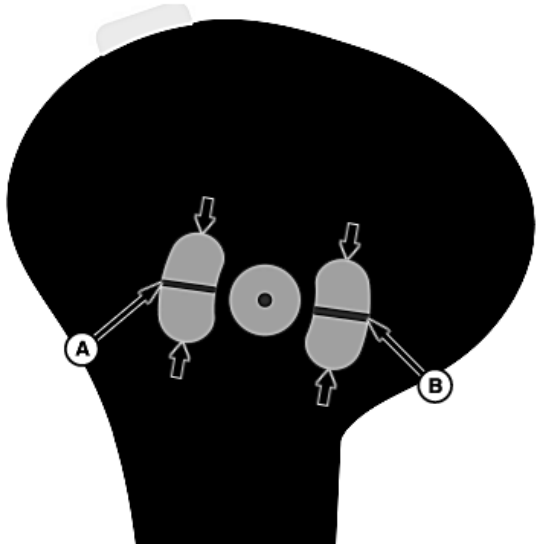
WM05597,000134D -11-06JUL15-1/1

Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера, ключ за предно/задно движение на хидравличната наклонена камера, ключ за предно/задно движение на ножовата греда

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от опциите на машината и типовете на хедера, ключовете могат да се препрограмират, за да се контролира:

- *Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери)*
- *Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)*
- *Предно/задно движение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)*

Обърнете се към "Настройка на многофункционалния лост" в раздел "Екрани на дисплея CommandCenter™" за повече информация относно препрограмирането.



H109639 —UN—15JAN14

Многофункционален лост (изглед отзад)

A—Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера, ключ за предно/задно движение на хидравличната наклонена камера, ключ за предно/задно движение на ножовата греда

B—Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера, ключ за предно/задно движение на хидравличната наклонена камера, ключ за предно/задно движение на ножовата греда

Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери)

Ключът за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери((A или B) позволява на оператора да увеличава или намалява ъгъла на ножовата греда.

Системни изисквания:
- Прикачен е правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.
- Хедерът е включен.
- Ключовете на многофункционалния лост са функционално разпределени.

Натиснете и задръжте горната част на ключа, за да увеличите ъгъла на ножовата греда.

Натиснете и задръжте долната част за намаляване на ъгъла на ножовата греда.

Ключ за накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)

Ключът за накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има) (A или B) позволява на оператора да контролира позицията на наклонената рамка на наклонената камера.

Системни изисквания:
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.
- Ключовете на многофункционалния лост са функционално разпределени.

Натиснете и задръжте горната част на копчето за накланяне на наклонената камера напред.

Натиснете и задръжте долната част на копчето за накланяне на наклонената камера назад.

Ключ за предно/задно движение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)

Ключ за предно/задно движение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи) (A или B) позволява на оператора да контролира позицията на ножовата греда.

Системни изисквания:
- Прикачен е правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за работа на поле.
- Хедерът е включен.
- Ключовете на многофункционалния лост са функционално разпределени.

Натиснете и задръжте горната част на ключа, за да удължите позицията на ножовата греда.

Натиснете и задръжте долната част на ключа, за да приберете позицията на ножовата греда.

OUO6075,000172B -11-19MAR14-1/1

Ъглова колона на кабината CommandTouch™

(1)—Индикатор за ляв мигач: показва на оператора, че левият мигач е активиран.

(2)—Предупредителен индикатор за спиране на двигателя (червен): светва и изисква спиране на машината незабавно и коригиране на проблема. Диагностичният код се показва на дисплея на подлакътника докато проблемът не се разреши.

(3)—Предупредителен индикатор за сервиз (жълт): светва и започва да мига, когато има проблем с машината. Изисква машината да се спре при първа възможност. Диагностичният код е показан на дисплея на подлакътника.

(4) - Индикатор за предупредителна информация (син): светва и започва да мига, когато диагностичният код е активен. Информира оператора за определено състояние. Когато предупреждението се потвърди, съобщението на екрана изчезва и индикаторната предупредителна лампичка изгасва.

(5)—Индикатор за десен мигач: показва на оператора, че десният мигач е активиран.

(6)—Индикатор за светлини на ремарке: свети когато кабелният сноп на ремаркето е закачен и е подаден мигач.

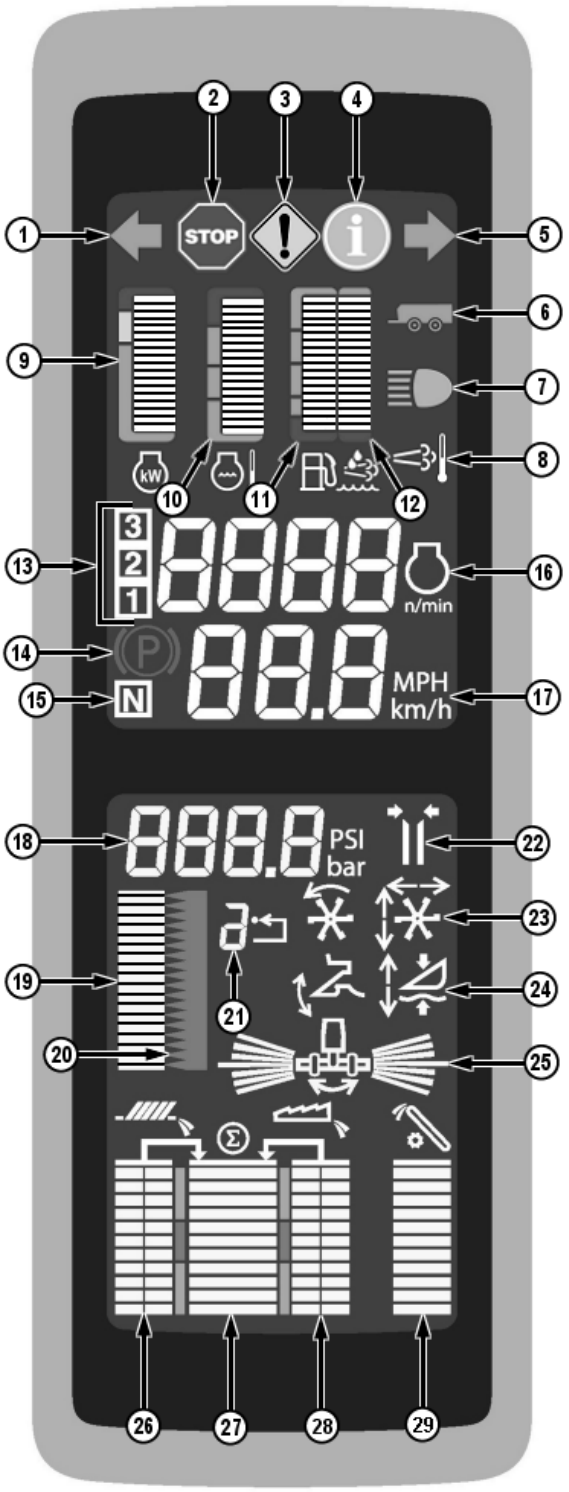
(7) - Индикатор за дълги фарове: показва на оператора, че понастоящем са избрани дълги фарове.

ВАЖНО: Final Tier 4/Етап IV: Може да се получи повреда в компонентите за почистване на ауспуха, ако двигателят се изключи докато се извършва почистване на филтъра на ауспуха или малко след завършване на почистването. Прозвучава аларма и се появява предупреждение на дисплея. Стартирайте машината и следвайте съобщенията на дисплея, за да оставите компонентите да се охладят.

(8) - Индикатор за почистване на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/етап IV): светва, когато системата на филтъра за отработените газове извършва активно почистване на филтъра за отработените газове.

(9)—Индикатор за мощността на двигателя: показва на оператора процента на мощността, която двигателят понастоящем използва във всеки един момент.

ВАЖНО: Ако индикаторът се премести в червения регион, мощността на двигателя е увеличена и машината може да спре поради претоварване. Намалете натоварването върху машината докато индикаторът не се върне обратно в зеления и жълтия региони.



H1105895 —UN—01OCT12

- Зелен регион (35 до 100%)
- Жълт регион (101 до 110%)
- Червен регион (111 до 114%)

Продължава на следващата страница

SS43267,00004F1 -11-06FEB15-1/3

(10)—Индикатор за температурата на двигателя: седем до девет чертички се показват за нормална работна температура.

Ако прозвучи аларма и се появи съобщение за температурата на двигателя, спрете двигателя и проверете проблема незабавно.

(11)—Индикатор за горивото: показва колко гориво е останало в двигателя. Когато нивото достигне 10% (приблизително един час работа) от оставащото гориво, индикаторът за горивото мига, алармата прозвучава и се появява съобщение за ниско ниво на горивото.

Индикаторът показва нула чертички когато горивният резервоар е празен.

(12)—Индикатор за ниво на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/етап IV): показва колко течност е останала в резервоара.

- Когато нивото достигне 10%, индикаторът за ниво мига, прозвучава аларма и се появява съобщение за ниско ниво на течност.
- Когато нивото достигне 0%, индикаторът за ниво светва и спира да мига, прозвучава аларма и се появява съобщение за липса на течност и за ограничена мощност на двигателя.
- Когато се достигне първостепенна загуба, индикаторът за ниво светва и спира да мига, прозвучава аларма и се появява съобщение за липса на течност, за ограничена мощност на двигателя и за ограничена скорост. Индикаторът за предупреждение за спиране на двигателя (червен) свети, двигателят се дефорсира и машинните функции се ограничават.

(13)—Индикатор за предавките или диапазона на трансмисията:

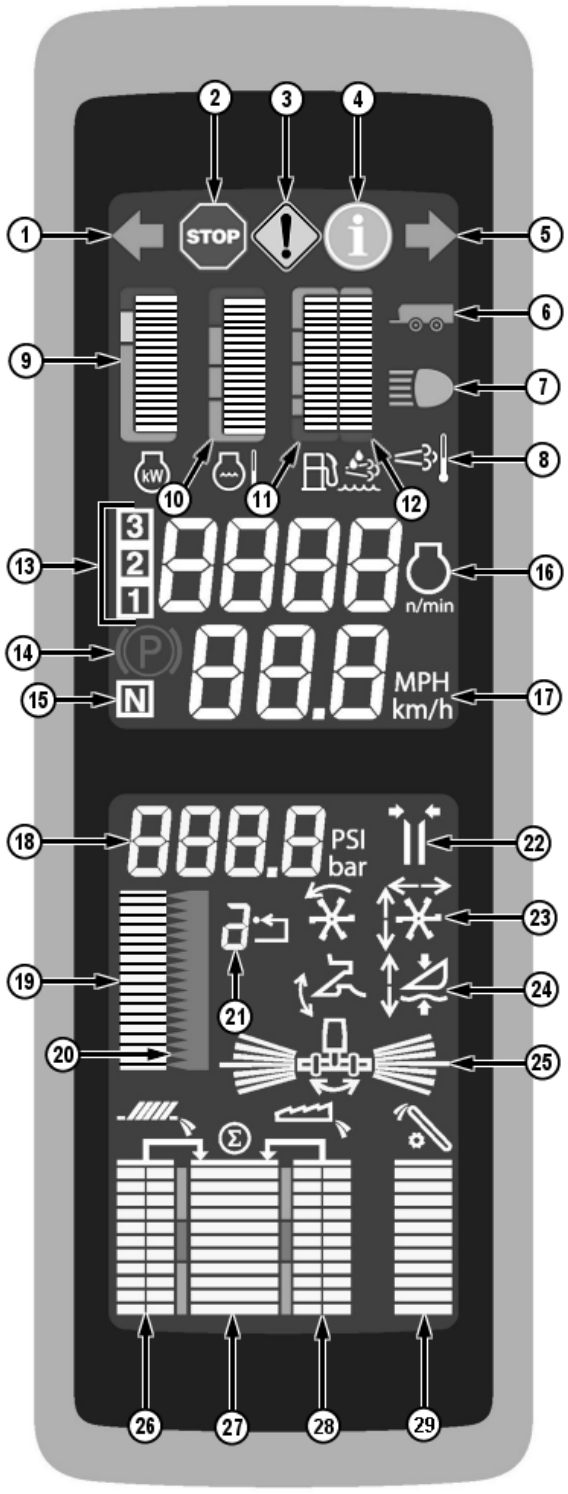
- **3-скоростни машини без ProDrive™:** показва каква предавка е избрана понастоящем. 1, 2, 3 индикаторите светят в зависимост от избора на предавка.
- **2-скоростни машини ProDrive™:** показва какъв диапазон е избран понастоящем. 1 и 2 индикаторите светят в зависимост от избора на диапазон.

(14)—Индикатор за паркинг спирачка: свети когато паркинг спирачката е избрана.

(15)—Неутрален индикатор: показва дали машината е в неутрална позиция.

(16)—Индикатор за оборотите на двигателя: показва оборотите на двигателя.

(17)—Индикатор за скорост на движение: показва скоростта на движение на машината (км/ч или mph).



H105895 —UN—01OCT12

Продължава на следващата страница

SS43267,00004F1 -11-06FEB15-2/3

(18)—Цифров дисплей за височината на хедера: показва текущата височина на хедера.

(19)—Дисплей за позицията на височината на хедера: показва текущата позиция на височината на хедера.

(20)—Дисплей за настроената точка на височината на хедера: показва желаната от оператора настроена точка.

(21)—Номер за активиране на хедера: показва текущо избрания бутон за активиране.

(22)—Възстановяване на позицията на делителите на хедера: показва, че системата е активна.

(23)—Избиране на скорост/възстановяване на мотовилото:

- **Икона за избиране на скорост (лява икона):** показва, че системата е активна.
- **Възстановяване на мотовилото (дясна икона):** показва, че системата е активна.

(24)—Възстановяване на височината на хедера/регистриране на височината на хедера/активно плаване на хедера:

- **Възстановяване на височината на хедера (лява икона):** показва, че системата е активна.
- **Регистриране на височината на хедера (дясна икона):** показва, че системата е активна.
- **Активно плаване на хедера (дясна икона):** показва, че системата е активна.

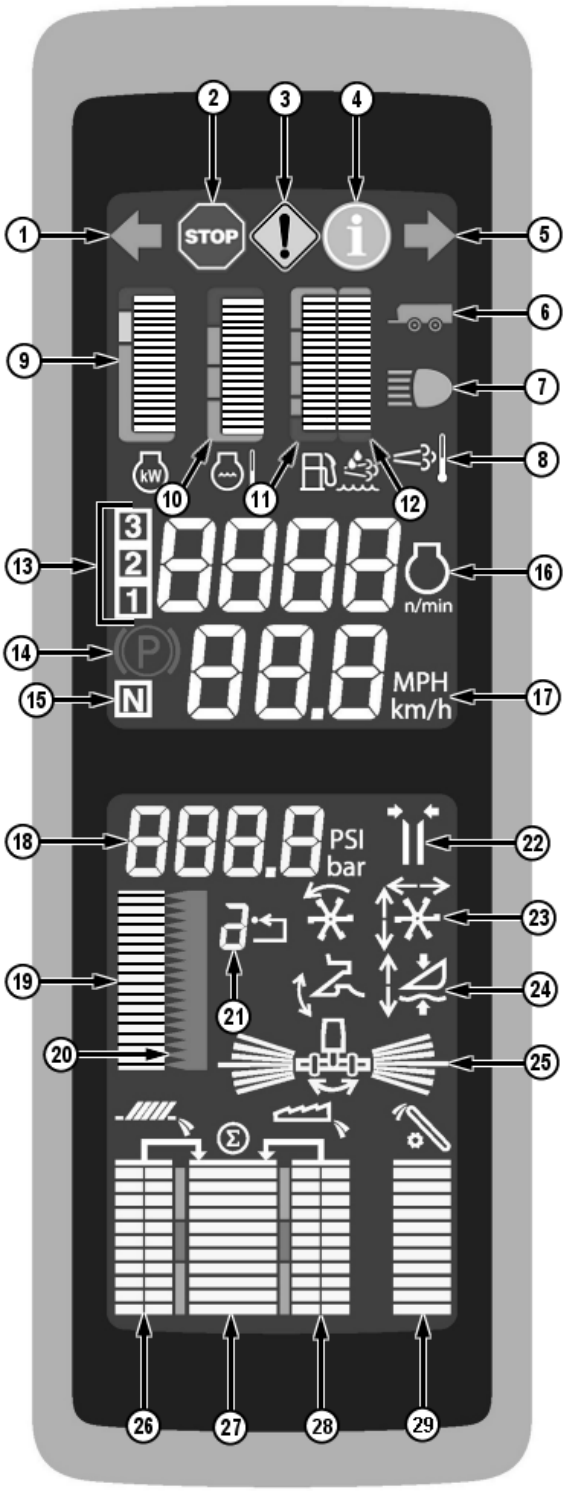
(25)—Дисплей на страничния наклон: показва позицията на рамката на наклонената камера.

(26)—Индикатор за загуба от сито: показва загуба на зърно от ситото.

(27)—Индикатор за обща загуба: показва средната загуба на зърно от ситото и зоната на вършачния апарат.

(28)—Индикатор за загуба от вършачния апарат: показва загуба на зърно от зоната на вършачния апарат.

(29)—Индикатор за обем на неовършани класове: показва обема на връщани неовършани класове.



H105895 —UN—01OCT12

SS43267,00004F1 -11-06FEB15-3/3

Дисплей за активен контрол на хедера

Избиране на обороти (A): Позволява на оператора да контролира автоматично работната скорост за хедерите с мотовило и подбирач на ремъка. Това става със задаване на съотношението между скоростта на комбайна и оборотите на мотовилото/ подбирача.

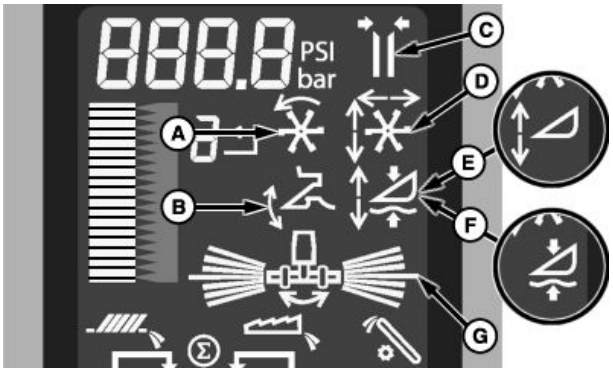
Възстановяване на височината на хедера (B): позволява на оператора да избере позиция на хедера спрямо шасито на машината и да се върне към тази позиция автоматично.

Възстановяване на позицията на делителя на хедера (C): Позволява на оператора да избере позиция на делителя на хедера (ако има) и да се върне към тази позиция автоматично.

Възстановяване на позицията на мотовилото (D): позволява на оператора да избере височината на мотовилото и позицията напред/назад на мотовилото и да се върне към тази позиция автоматично.

Регистриране на височината на хедера (E): позволява на оператора да избира позиция на хедера спрямо земята и да се връща към тази позиция автоматично.

Регистриране на височината на хедера (HydraFlex) (E): позволява на оператора да регулира налягането към земята на ножовата греда или теглото на ножовата греда и автоматично да се връща към тази настройка. HydraFlex работи заедно с функцията регистриране на височина на хедера, за да поддържа позицията на хедера спрямо земята, да следва земния контур и да се връща към тази позиция автоматично.



H98580 —UN—01DEC10

Активно плаване на хедера (F): Позволява на гъвкавите хедери да работят като се опират в земята с постоянен натиск. Операторът задава натиска на хедера върху почвата и се връща към това задание автоматично.

Страничен наклон (G): позволява на оператора да поддържа позицията на хедера спрямо земята. Сензорите във всеки край на хедера измерват разстоянието до земята. Хедерът се накланя, за да изравни разстоянието до земята във всеки край на хедера. Ако машината е оборудвана с ляв и десен сензор за височината на хедера и ако страничният наклон е активен, системите работят заедно за запазване на най-близката позиция на ножовата греда спрямо земята.

OUO6075,00004C4 -11-01DEC10-1/1

Описание на системата за автоматичен контрол на височината на хедера

Системата за автоматичен контрол на височината на хедера компенсира неравностите на терена и управлява хоризонталната и вертикалната позиция на хедера. Системата непрекъснато сравнява предварително зададената позиция с действителната и по този начин поддържа хедера в желаното работно положение.

Изисквания:

- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за полева работа.
- Двигателят работи.
- Хедерът е включен.
- Желаният режим за управление на хедера е активиран.

Регулиране на страничния наклон (A)

- Паралелното положение на хедера спрямо земята се управлява от сензорите в двата края на хедера. Това гарантира, че разстоянието между хедера и земята е еднакво и от двете страни.

Регулиране на платформата на хедера (B и C)

- Възстановяване на височината на хедера - хедерът може да се настрой на всяко положение от диапазона на наклонената камера.

H98581 —UN—14OCT10

A—Страничен наклон
B—Регистриране на височината на хедера/активно плаване на хедера
C—Връщане на хедера към зададена височина

- Регистриране на височината на хедера - височината на хедера се управлява от сензорите на хедера. Това гарантира, че височината на хедера е винаги постоянна по неравен терен.
- Активно плаване на хедера — машината поддържа постоянно налягане на хедера с контакт със земята.

OUO6075,00004C5 -11-01DEC10-1/1

Комбинации на режима на бутоните за активиране

ЗАБЕЛЕЖКА: Натиснете и задръжте някой от активиращите бутони 1, 2 или 3 върху многофункционалния лост за две секунди, за да запаметите желаните режими в паметта.

Няколко общи режима са показани по-долу, но съществуват множество комбинации.

Контролните режими са активирани	Бутон за активиране 1	Бутон за активиране 2	Бутон за активиране 3
Възобновяване височина	Възобновяване височина		
Възстановяване на височината, регистриране на височината	Възобновяване височина	Следене на височина	
Възобновяване на височина, HydraFlex™ следене на височина	Възобновяване височина	HydraFlex™ следене на височина	
Възобновяване на височина, следене на височина, HydraFlex™ следене на височина [a]	Възобновяване височина	Следене на височина	HydraFlex™ следене на височина
Възобновяване на височина, следене на височина, HydraFlex™ следене на височина [b]	Възобновяване височина	Следене на височина	HydraFlex™ следене на височина
Възстановяване на височината, следене на височината, активно плаване на хедера	Възобновяване височина	Следене на височина	Активно плаване на хедера
Възстановяване на височината, HydraFlex™ следене на височината, активно плаване на хедера	Възобновяване височина	HydraFlex™ следене на височина	Активно плаване на хедера
Възстановяване на височината, активно плаване на хедера	Възобновяване височина		Активно плаване на хедера
Следене на височина	Следене на височина		
HydraFlex™ следене на височина	HydraFlex™ следене на височина		
Следене на височина, HydraFlex™ следене на височина [a]	Следене на височина		HydraFlex™ следене на височина
Следене на височина, HydraFlex™ следене на височина [b]	Следене на височина		HydraFlex™ следене на височина
Следене на височина, HydraFlex™ следене на височина, активно плаване на хедера [a]	Следене на височина, HydraFlex™ следене на височина		Активно плаване на хедера
Следене на височината, активно плаване на хедера	Следене на височина		Активно плаване на хедера
HydraFlex™ следене на височината, активно плаване на хедера	HydraFlex™ следене на височина		Активно плаване на хедера
Активно плаване на хедера	Активно плаване на хедера		
Автоматично управление на положението на мотовилото	Автоматично управление на положението на мотовилото		
Възстановяване на позицията на делителите на хедера	Възстановяване на позицията на делителите на хедера		
Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)	Накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера		
Позиция на предно/задно движение на ножовата греда [c]	Позиция на предно/задно движение на ножовата греда		

[a] Свържете се с вашия дилър на John Deere, за да активирате следенето на височината и HydraFlex следенето на височината, необходими са 600F или 600FD със спомагателни сензори за височина или 600D с регулиращи колела.
[b] Подразбиращ се режим с 600D платформа, ако регулиращите колела се откачат по време на калибриране, изисква 600D с регулиращи колела.
[c] Европейски 600X режещи платформи.

HydraFlex е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,0001746 -11-19MAR14-1/1

Връщане на хедера към зададена височина

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

позволява на оператора да избере позиция на наклонената камера спрямо шасито на машината и да се върне към тази позиция автоматично.

Системата трябва да се калибрира за всеки хедер, който се използва (вижте раздел "Процедури по калибриране").

Бутоните за активиране 1, 2 и 3 от многофункционалния лост, могат да се използват за избор на три различни зададени височини на хедера.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако са активирани няколко режима, обърнете се към "Комбинации на режима на бутоните за активиране" в този раздел за повече информация.

Активиране/дезактивиране на системата:

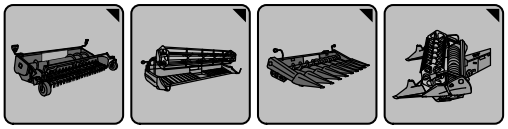
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

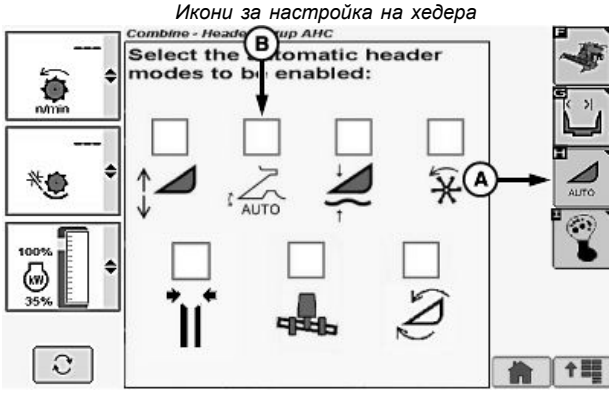
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за възстановяване на височината на хедера (B) е маркирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се маркер, който указва, че системата е активирана, а изчезването му указва, че системата е дезактивирана.

H96245 —UN—03MAY10

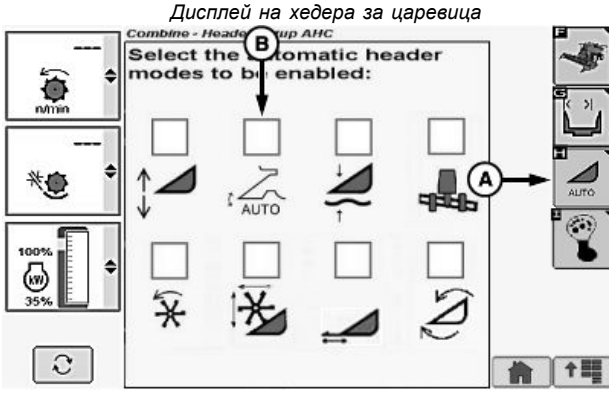


Икони за настройка на хедера



H109800 —UN—12FEB14

Дисплей на хедера за царевица



H109801 —UN—12FEB14

Дисплей на драпера/платформата/подбирача на ремъка

A—Икона за режими за автоматичен контрол на височината на хедера

B—Икона за възстановяване на височината на хедера

Продължава на следващата страница

Действие:

Системата е активна, когато:

- Към машината е прикачен правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.
- Системата за възстановяване на височината на хедера е активирана.
- Хедерът е включен.

Активирайте възстановяването на височината на хедера чрез натискане на бутоните за активиране 1, 2 или 3 от многофункционалния лост.

Числото на бутона за активиране (B) на дисплея посочва какъв бутон за активиране е бил избран.

Иконата за възстановяване на височината на хедера (A) се появява на дисплея, указвайки, че системата е активна.

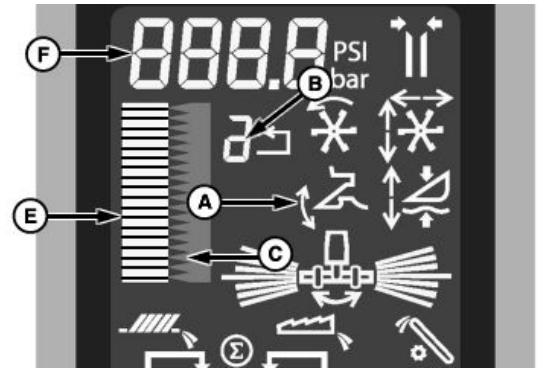
За да промените зададената височина (C) на бутоните за активиране, натиснете желания бутон за активиране и регулирайте височината с помощта на копчето за активен контрол на височината на хедера (D).

Завъртете копчето към символа (+), за да повдигнете хедера и увеличите заданието, или към (-) за да го спуснете и намалите заданието.

Лентовата графика (E) и цифровият дисплей (F) показва относителната позиция на хедера спрямо земята на базата на сензора за възстановяване на височината на хедера, свързан с наклонената камера.

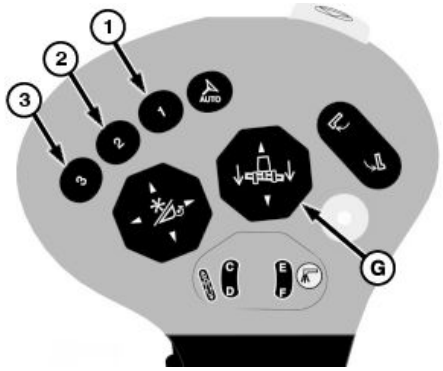
Ръчното регулиране на височината на хедера с помощта на ключа за повдигане/сваляне на хедера (G) дезактивира системата.

Натиснете някой от бутоните 1, 2 или 3, за да активирате отново системата. Хедерът автоматично се премества до предварително избраната височина.



H98582 —UN—14OCT10

H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Икона за възстановяване на височината на хедера
B—Номер на бутона за активиране
C—Отметка за зададената височина
D—Копче за контрол на височината на хедера
E—ЛИНЕЕН ИНДИКАТОР
F—Цифров дисплей
G—Ключ за повдигане/сваляне на хедера

OUO6075,0001747 -11-06FEB14-2/2

Следене на височината на хедера

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Позволява на оператора да зададе позицията на хедера спрямо земята и автоматично да се връща към нея.

Системата трябва да се калибрира за всеки хедер, който се използва (вижте раздел "Процедури по калибриране").

Бутоните за активиране 1, 2 и 3 от многофункционалния лост, могат да се използват за избор на три различни зададени височини на хедера.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако са активирани няколко режима, обърнете се към "Комбинации на режима на бутоните за активиране" в този раздел за повече информация.

Активиране/дезактивиране на системата:

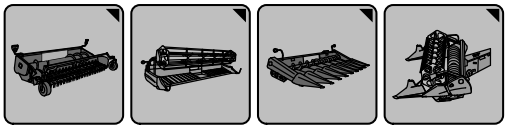
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за регистриране на височината на хедера (B) е маркирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се маркер, който указва, че системата е активирана, а изчезването му указва, че системата е дезактивирана.

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера

H109802 —UN—12FEB14

Дисплей на хедера за царевица

H109803 —UN—12FEB14

Дисплей на драпера/платформата/подбирача на ремъка

A—Икона за режими за автоматичен контрол на височината на хедера

B—Икона за регистриране на височината на хедера

Продължава на следващата страница

Действие:

Системата е активна, когато:

- Към машината е прикачен правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.
- Активирана система за регистриране на височината на хедера.
- Хедерът е включен.

Активирайте регистрирането на височината на хедера чрез натискане на активиращите бутони 1, 2 или 3 от многофункционалния лост.

Числото на бутона за активиране (B) на дисплея посочва какъв бутон за активиране е бил избран.

Иконата за регистрирането на височината на хедера (A) се появява на дисплея, указвайки, че системата е активна.

За да промените зададената височина (C) на бутоните за активиране, натиснете желания бутон за активиране и регулирайте височината с помощта на копчето за активен контрол на височината на хедера (D).

Завъртете копчето към символа (+), за да повдигнете хедера и увеличите заданието, или към (-) за да го спуснете и намалите заданието.

Лентовата графика (E) и цифровият дисплей (F) показват позицията на хедера на базата на сензора за височина на хедера, свързан към хедера.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ключът за сваляне на хедера може да се настрои за незабавно дезактивиране на системата докато не се натисне бутона за активиране, свържете се с вашия дилър на John Deere за повече информация.

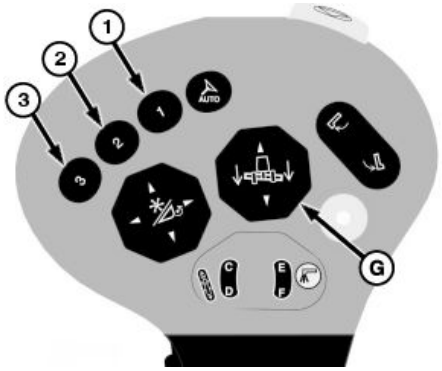
Ръчното управление на височината на хедера с ключа за сваляне на хедера (G) ще деактивира временно системата, докато се пусне ключа. Когато пуснете ключа, системата се връща в автоматичен режим.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ключът за сваляне на хедера може да се настрои да не реактивира системата докато не се натисне ключа за сваляне на хедера, свържете се с вашия дилър на John Deere за повече информация.

Използването на ключа за сваляне на хедера (G) ще деактивира временно системата, докато се натисне ключа за сваляне на хедера. След като се натисне ключа, системата се активира отново.

H99253 —UN—01DEC10

H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Икона за регистриране на височината на хедера
B—Номер на бутона за активиране
C—Отметка за зададената височина
D—Копче за контрол на височината на хедера
E—ЛИНЕЕН ИНДИКАТОР
F—Цифров дисплей
G—Ключ за повдигане/сваляне на хедера

Натиснете някой от бутоните 1, 2 или 3, за да активирате отново системата. Хедерът автоматично се премества до предварително избраната височина.

OUO6075,0001748 -11-06FEB14-2/2

Регистриране на височината на хедера (HydraFlex™ платформи)

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

позволява на оператора да регулира налягането към земята на ножовата греда или теглото на ножовата греда и автоматично да се връща към тази настройка. HydraFlex™ работи заедно с регистрирането на височината на хедера, за да поддържа позиция на хедера спрямо земята, да следва очертанията на земята и да се връща на тази позиция автоматично. Хедерите HydraFlex™ имат сензор от дясната си страна измерващ хидравличното налягане за поддържане на ножа.

ЗАБЕЛЕЖКА: HydraFlex™ не контролира височината на рязане спрямо земята. Тя се контролира автоматично от режима за височината и не се регулира от активните копчета за управление, когато системата HydraFlex™ е налична.

Системата трябва да се калибрира за всеки хедер, който се използва (вижте раздел "Процедури по калибриране").

Бутоните за активиране 1, 2 и 3 от многофункционалния лост, могат да се използват за избор на три различни зададени налягания на HydraFlex™.

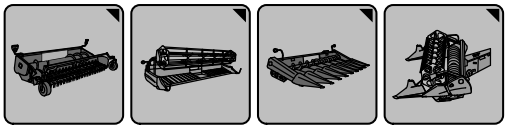
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако са активирани няколко режима, обърнете се към "Комбинации на режима на бутоните за активиране" в този раздел за повече информация.

Активиране/дезактивиране на системата:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

HydraFlex е търговска марка на Deere & Company

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера

H109803 —UN—12FEB14

Дисплей на драпера/платформата/подбирача на ремъка

A—Икона за режими за автоматичен контрол на височината на хедера

B—Икона за регистриране на височината на хедера

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за регистриране на височината на хедера (B) е маркирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се маркер, който указва, че системата е активирана, а изчезването му указва, че системата е дезактивирана.

Продължава на следващата страница

Действие:

Системата е активна, когато:

- Към машината е прикачен правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.
- Активирана система за регистриране на височината на хедера.
- Хедерът е включен.

Активирайте регистрирането на височината на хедера (HydraFlex™) чрез натискане на активиращите бутони 1, 2 или 3 от многофункционалния лост.

Числото на бутона за активиране (B) на дисплея посочва какъв бутон за активиране е бил избран.

Иконата за регистрирането на височината на хедера (A) се появява на дисплея, указвайки, че системата е активна.

За да промените зададеното налягане (C) на бутоните, натиснете желания бутон и завъртете потенциометъра (D).

Лентовата графика (E) и цифровият дисплей (F) показват настроената точка за налягане на базата на налягането в ножовата греда върху платформата.

ЗАБЕЛЕЖКА: HydraFlex™ не може да работи независимо от регистрирането на височината на хедера в автоматичен режим. Тези системи работят заедно, за да контролират тежестта на ножа и движенията на хедера.

Завъртете копчето към символа (+), за да увеличите налягането HydraFlex™ и заданието, или към (-), за да намалите налягането HydraFlex™ и заданието.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ключът за сваляне на хедера може да се настрои за незабавно дезактивиране на системата докато не се натисне бутона за активиране, свържете се с вашия дилър на John Deere за повече информация.

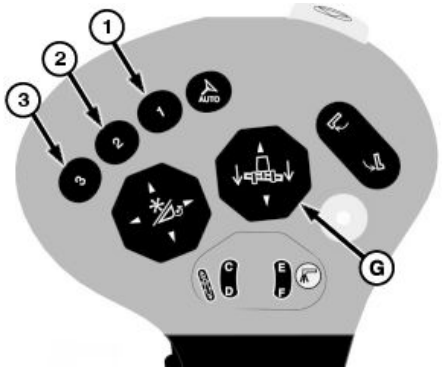
Ръчното управление на височината на хедера с ключа за сваляне на хедера (G) ще деактивира временно системата, докато се пусне ключа. Когато пуснете ключа, системата се връща в автоматичен режим.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ключът за сваляне на хедера може да се настрои да не реактивира системата докато не се натисне ключа за сваляне на хедера, свържете се с вашия дилър на John Deere за повече информация.

Използването на ключа за сваляне на хедера (G) ще деактивира временно системата, докато се натисне

H99253 —UN—01DEC10

H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Икона за регистриране на височината на хедера
B—Номер на бутона за активиране
C—Зададена стойност на натиска
D—Копче за контрол на височината на хедера
E—ЛИНЕЕН ИНДИКАТОР
F—Цифров дисплей
G—Ключ за повдигане/сваляне на хедера

ключа за сваляне на хедера. След като се натисне ключа, системата се активира отново.

Натиснете някой от бутоните 1, 2 или 3, или спуснете ръчно хедера с ключа за спускане (G), за да активирате отново системата. Хедерът автоматично се премества до предварително избраното налягане.

WM05597,000134E -11-06JUL15-2/2

Dial-A-Speed™ система

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Позволява на оператора да контролира автоматично работната скорост за хедерите с мотовило и подбирач на ремъка. Това става със задаване на съотношението между скоростта на комбайна и оборотите на мотовилото/ подбирача.

Системата работи с всеки хедер, който е оборудван със съответните сензори за обороти на мотовилото или ремъка на подбирача.

Активиране/дезактивиране на системата:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

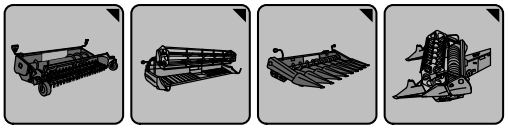
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато Dial-A-Speed™ иконата (B) се маркира.

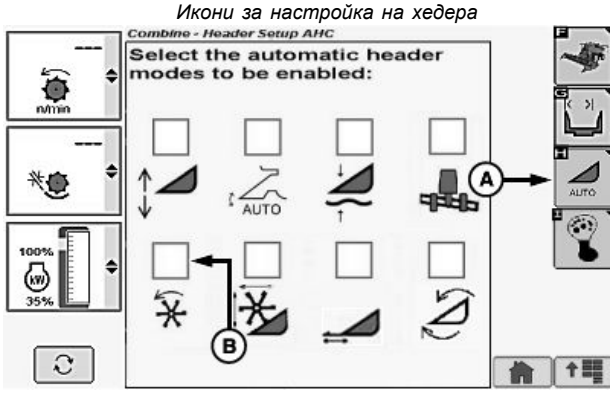
ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се маркер, който указва, че системата е активирана, а изчезването му указва, че системата е дезактивирана.

Dial-A-Speed е търговска марка на Deere & Company

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера



H109804 —UN—12FEB14

Дисплей на драпера/платформата/подбирача на ремъка

A—Икона за режими за автоматичен контрол на височината на хедера

B—Dial-A-Speed™ икона

Продължава на следващата страница

Действие:

Системата е активна, когато:

- Към машината е прикачен правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.
- Вършачният апарат и хедерът са включени.
- Dial-A-Speed™ система е активирана.
- Скоростта е по-висока от 0,25 км/ч (0.16 mph).

ЗАБЕЛЕЖКА: Dial-A-Speed™ системата няма да работи, ако скоростта на движение е по-малка от 0,25 км/ч (0.16 mph).

Когато хедерът е над височината на спиране на запис, скоростта на мотовилото няма да се увеличи в автоматичен режим. Това не позволява на мотовилото да увеличава скоростта си при завиване в края на полето.

Иконата Dial-A-Speed™ (A) се появява на дисплея, посочвайки че системата е активна.

Съотношението на оборотите на мотовилото към скоростта на комбайна се задава от копчето Dial-A-Speed™ (B). Завъртете копчето към символа (+), за да увеличите оборотите на мотовилото/подбирача, или към (-), за да ги намалите.

Дисплеят показва текущата настройка за скоростта. Колкото по-голямо е отношението, толкова по-бързо ще се върти мотовилото или подбиращата лента в зависимост от скоростта на машината.

H98584 —UN—14OCT10

H95084 —UN—27JAN10

A—Dial-A-Speed™ икона **B—Dial-A-Speed™ копче**

Продължава на следващата страница

Променете минималните обороти на мотовилото или подбирача на ремъка

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на ширината на хедера (A) се маркира.

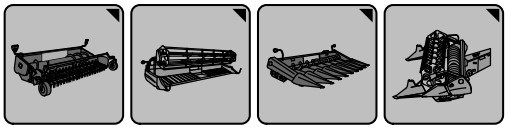
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато се маркира полето за минимални обороти на мотовилото или на подбирача на ремъка (B).

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на хедера не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

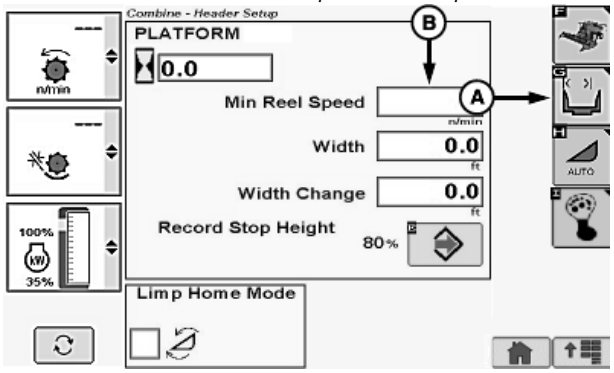
Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност на хедера на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

ЗАБЕЛЕЖКА: Минималните обороти на мотовилото или подбирача на ремъка са в нисък диапазон от 1 об./мин.

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера



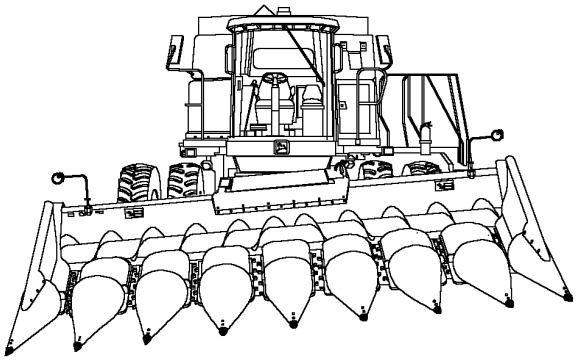
H109862 —UN—18FEB14

A—Икона за настройка на ширината на хедера

B—Минимални обороти на мотовилото или подбирача

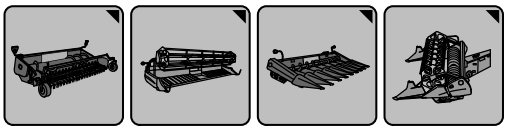
SS43267,000050D -11-16FEB15-3/3

Система за страничен наклон (опция)



H52277 —UN—04MAR99

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Позволява на оператора да поддържа позицията на хедера спрямо земята. За определяне на височината в двата края на хедера се използват сензори. Системата за страничен наклон накланя хедера за изравняване на разстоянието до земята във всеки край на хедера. Системата за страничен наклон използва специална наклонена камера, която позволява на хедера да се накланя наляво и надясно.

Ако машината е оборудвана с ляв и десен сензор за височината на хедера и ако страничният наклон е активен, системите работят заедно за запазване на най-близката позиция на ножовата греда спрямо земята.

Системата трябва да се калибрира за всеки хедер, който се използва (вижте раздел "Процедури по калибриране").

Бутоните за активиране 1, 2 и 3 от многофункционалния лост, могат да се използват за активиране на системата.

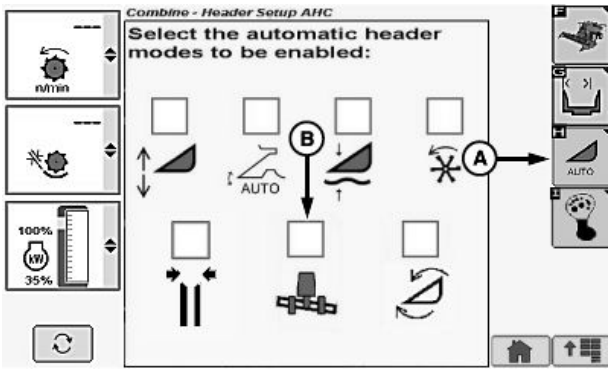
Активиране/дезактивиране на системата:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за страничен наклон (B) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се маркер, който указва, че системата е активирана, а изчезването му указва, че системата е дезактивирана.



H109805 —UN—12FEB14

Дисплей на хедера за царевица

H109806 —UN—12FEB14

Дисплей на драпера/платформата/подбирача на ремъка

A—Икона за режими за автоматичен контрол на височината на хедера

B—Икона за страничен наклон

Продължава на следващата страница

Действие:

Системата е активна, когато:

- Към машината е прикачен правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.
- Хедерът е бил калибриран
- Хедерът е включен.
- Системата за страничен наклон е включена

Активирайте страничният наклон като натиснете някой от бутоните за активиране 1, 2 или 3 от многофункционалния лост.

Числото на бутона за активиране на дисплея посочва какъв бутон за активиране е бил избран.

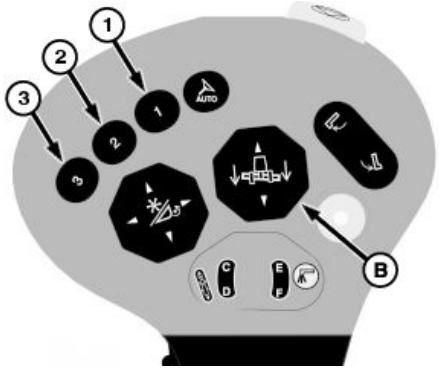
Иконата за страничен наклон (A) се появява на дисплея, посочвайки че системата е активна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натискането на бутона за страничен наклон (B) отменя системата. Когато бутона се отпусне в рамките на пет секунди, системата се връща в автоматичен режим.

Натиснете лявата или дясната страна на бутона, за да наклоните хедера наляво или съответно надясно.

Натиснете някой от бутоните 1, 2 или 3, за да активирате отново системата. Хедерът автоматично се връща към автоматичен режим.

H98585 —UN—14OCT10



H109731 —UN—29JAN14

A—Икона за страничен наклон

B—Бутон за страничен наклон

OUO6075,000174B -11-06FEB14-2/2

Активно плаване на хедера

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата работи само с фиксирани платформи, гъвкави платформи или драпери.

Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Позволява на гъвкавите хедери да работят като се опират в земята с постоянен натиск. Операторът задава натиска на хедера върху почвата и се връща към това задание автоматично. Машината има сензор измерващ налягането в повдигащите цилиндри на наклонената камера и поддържа това налягане постоянно при движението на хедера по земята. Точността зависи в голяма степен от налягането в хидро-акумулатора.

ЗАБЕЛЕЖКА: При движението през полето, сензорът измерва налягането в повдигащите цилиндри. Системата управлява електромагнитните клапани за вдигане и спускане, в зависимост от показанията на сензора. Това поддържа постоянен натиск на хедера върху почвата въпреки промените на терена.

Системата трябва да се калибрира за всеки хедер, който се използва (вижте раздел "Процедури по калибриране").

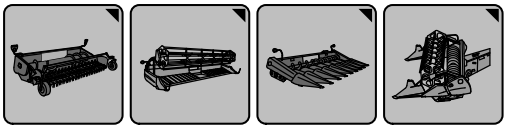
Бутоните за активиране 1, 2 и 3 от многофункционалния лост, могат да се използват за избор на три различни зададени налягания на хедера.

Активиране/дезактивиране на системата:

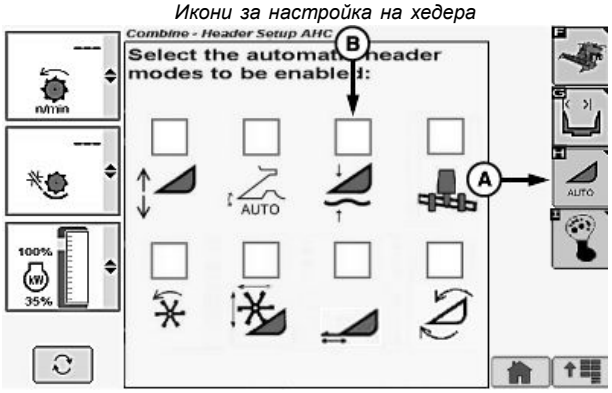
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера



H109807 —UN—12FEB14

Дисплей на драпера/платформата/подбирача на ремъка

A—Икона за режими за автоматичен контрол на височината на хедера

B—Икона за активно плаване на хедера

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за активно плаване на хедера (B) е маркирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се маркер, който указва, че системата е активирана, а изчезването му указва, че системата е дезактивирана.

Продължава на следващата страница

Действие:

Системата е активна, когато:

- Към машината е прикачен правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.
- Активиран режим за активно плаване на хедера.
- Хедерът е включен.

Активирайте активното плаване на хедера като натиснете някой от активиращите бутони 1, 2 или 3 от многофункционалния лост.

Числото на бутона за активиране (B) на дисплея посочва какъв бутон за активиране е бил избран.

Иконата за активно плаване на хедера (A) се появява на дисплея, указвайки, че системата е активна.

За да промените зададеното налягане (C) на бутоните, натиснете желания бутон и завъртете потенциометъра (D).

Завъртете копчето към символа (+) за да увеличите налягането в повдигащите цилиндри (вдигане на хедера), или към (-) за да го намалите (спускане на хедера).

Лентовата графика (E) и цифровия дисплей (F) показват актуалното налягане на плаване на хедера. Единици: бара при метричната система и psi за английската система.

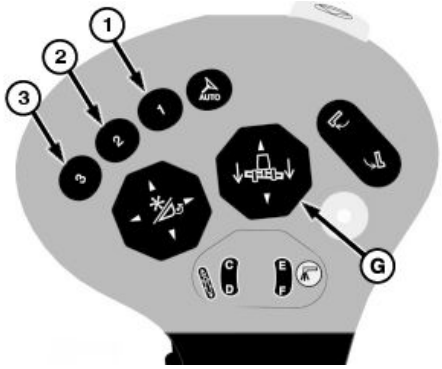
Ръчното повдигане на активното плаване на хедера с помощта на ключа за повдигане/сваляне на хедера (G) дезактивира системата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натискането на ключа за повдигане/сваляне на хедера дезактивира системата за пет секунди.

Натиснете някой от бутоните 1, 2 или 3, за да активирате отново системата. Хедерът автоматично се премества до предварително избраното налягане.

H99254 —UN—01DEC10

H95079 —UN—27JAN10



H1109729 —UN—29JAN14

A—Икона за активно плаване на хедера
B—Номер на бутона за активиране
C—Зададена стойност на натиска
D—Копче за контрол на височината на хедера
E—ЛИНЕЕН ИНДИКАТОР
F—Цифров дисплей
G—Ключ за повдигане/сваляне на хедера

OUO6075,000174C -11-06FEB14-2/2

Автоматично управление на положението на мотовилото

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Позволява на оператора да избере позиция на мотовилото спрямо ножовата греда и да се върне към тази позиция автоматично.

Системата трябва да се калибрира за всеки хедер, който се използва (вижте раздел "Процедури по калибриране").

Бутоните за активиране 1, 2 и 3 от многофункционалния лост, могат да се използват за избор на три различни зададени позиции на мотовилото/ делителите.

Активиране/дезактивиране на системата:

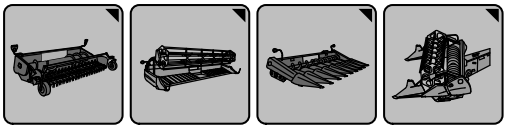
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

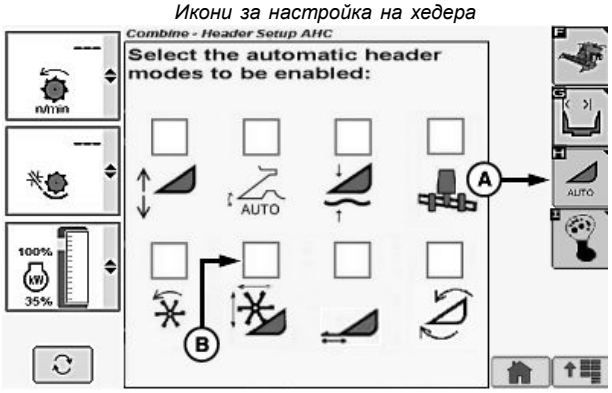
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за възстановяване на позицията на мотовилото (B) е маркирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се маркер, който указва, че системата е активирана, а изчезването му указва, че системата е дезактивирана.

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера



H109808 —UN—12FEB14

Дисплей на драпера/платформата/подбирача на ремъка

A—Икона за режими за автоматичен контрол на височината на хедера

B—Символ на функцията за автоматично положение на мотовилото

Продължава на следващата страница

Действие:

Системата е активна, когато:

- Към машината е прикачен калибриран хедер със сензори за позицията на мотовилото.
- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се налага да се използва повече от една позиция на мотовилото (позиция за ниска реколта и позиция за изправена реколта), операторът може да запамети позиции на мотовило за всеки бутон за активиране и да се премества от една позиция към друга чрез избиране на съответния бутон за възстановяване.

Запаметете точката за настройване за възстановяване на позицията на мотовилото чрез натискане и задържане на текущо избраните бутони за активиране 1, 2 или 3 на многофункционалния лост за две секунди. Иконата (A) мига указвайки, че зададената позиция е запаметена.

Активирайте възстановяването на позицията на мотовилото чрез натискане на бутоните за активиране 1, 2 или 3 от многофункционалния лост.

Числото на бутона за активиране (C) на дисплея посочва какъв бутон за активиране е бил избран.

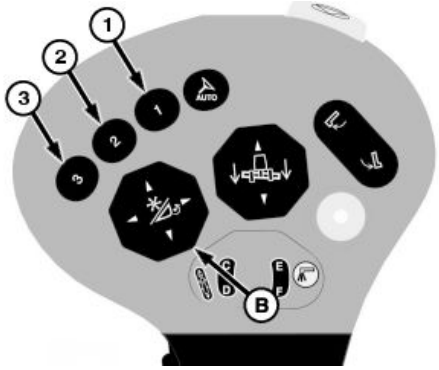
Иконата за активно възстановяване на позицията на мотовилото (A) се появява на дисплея, указвайки, че системата е активна.

Използвайте бутона за повдигане и движение напред/назад на мотовилото (B), за да регулирате мотовилото на желаната хоризонтална и вертикална позиция.

Ръчното преместване на мотовилото с бутона за повдигане и движение напред/назад (B) на многофункционалния лост дезактивира позицията на мотовилото.

Натиснете някой от бутоните 1, 2 или 3, за да активирате отново системата. Мотовилото автоматично се премества до предварително избраната позиция.

H98586 —UN—14OCT10



H109732 —UN—29JAN14

A—Символ на функцията за автоматично положение на мотовилото
B—Бутон за промяна на положението на мотовилото напред/назад
C—Номер на бутона за активиране

OUO6075,000174D -11-19MAR14-2/2

Възстановяване на позицията на делителите на хедера

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Позволява на оператора да избира разстоянието на хидравлично регулируемите делители на хедера и да се връща на тази позиция автоматично.

Системата трябва да се калибрира за всеки хедер, който се използва (вижте раздел "Процедури по калибриране").

Бутоните за активиране 1, 2 и 3 от многофункционалния лост, могат да се използват за избор на три различни зададени позиции на мотовилото/ делителите.

Активиране/дезактивиране на системата:

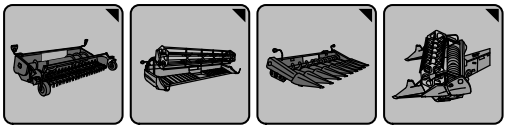
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

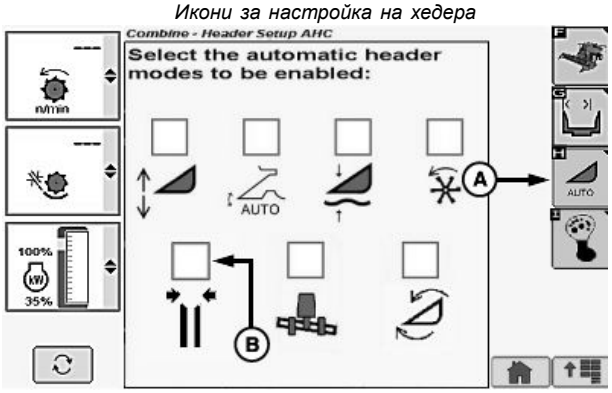
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за възстановяване на позицията на делителите на хедера (B) е маркирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се маркер, който указва, че системата е активирана, а изчезването му указва, че системата е дезактивирана.

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера



H109809 —UN—12FEB14

Дисплей на хедера за царевица

A—Икона за режими за автоматичен контрол на височината на хедера

B—Икона за възстановяване на позицията на делителите на хедера

Продължава на следващата страница

Действие:

Системата е активна, когато:

- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.
- Към машината е прикачен калибриран хедер със сензори за делителите на хедера.

ЗАБЕЛЕЖКА: Запаметете точката за настройване за възстановяване на позицията на делителите на хедера чрез натискане и задържане на текущо избраните бутони за активиране 1, 2 или 3 на многофункционалния лост за две секунди. Иконата (A) мига указвайки, че зададената позиция е запаметена.

Активирайте възстановяването на позицията на делителите на хедера чрез натискане на бутоните за активиране 1, 2 или 3 от многофункционалния лост.

Числото на бутона за активиране (C) на дисплея посочва какъв бутон за активиране е бил избран.

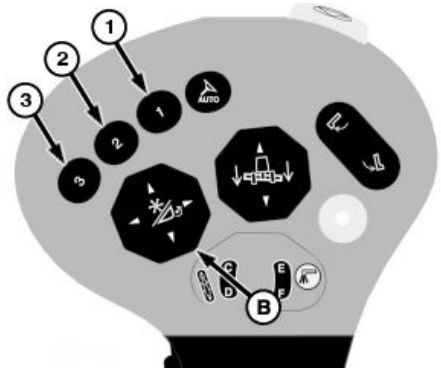
Иконата за активно възстановяване на позицията на делителите на хедера (A) се появява на дисплея, указвайки, че системата е активна.

Използвайте бутона за повдигане на мотовилото и за движение напред/назад на мотовилото (B), за да получите желаното хидравлично разстояние между делителите на хедера. Лявата страна на ключа увеличава разстоянието, а дясната страна на ключа намалява разстоянието.

Дисплеят указва текущия отвор на делителите на хедера. Разстоянието между делителите може да е в диапазона от 0 (минимум) до 9 (максимум).

Ръчното преместване на мотовилото с бутона за повдигане и движение напред/назад (B) на многофункционалния лост дезактивира разстоянието на делителите на хедера.

H98587 —UN—14OCT10



H109732 —UN—29JAN14

A—Икона за възстановяване на позицията на делителите на хедера
B—Бутон за промяна на положението на мотовилото напред/назад
C—Номер на бутона за активиране

Натиснете някой от бутоните 1, 2 или 3, за да активирате отново системата. Делителите на хедера автоматично се преместват до предварително избраната позиция.

OUO6075,000174E -11-13FEB14-2/2

Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Системата работи само ако има предно/задно накланяне на хидравличната наклонена рамка.

Позволява накланяне напред/назад на наклонената рамка за настройка на правилно съотношение между долните престилки на платформата и земята. Смяната на ъгъла на ножовата греда се компенсира за различни условия на жънене като ниска реколта, подаване на реколтата в наклонената камера и възможността да се повдига главата при различни ъгли. Машината има сензор измерващ ъгъла на наклонената камера и поддържа този ъгъл докато хедерът се премества по земята.

Системата трябва да се калибрира за всеки хедер, който се използва (вижте раздел "Процедури по калибриране").

Бутоните за активиране 1, 2 и 3 от многофункционалния лост могат да се използват за избор на три различни програмируеми позиции на накланяне напред/назад на наклонената камера.

Активиране/дезактивиране на системата:

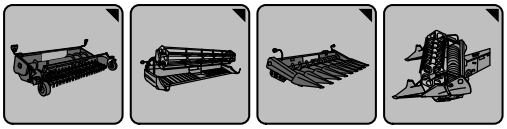
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

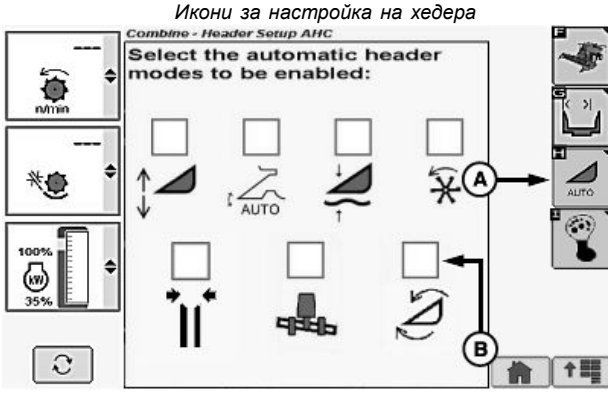
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за предно/задно накланяне на наклонената камера (B) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се маркер, който указва, че системата е активирана, а изчезването му указва, че системата е дезактивирана.

H96245 —UN—03MAY10

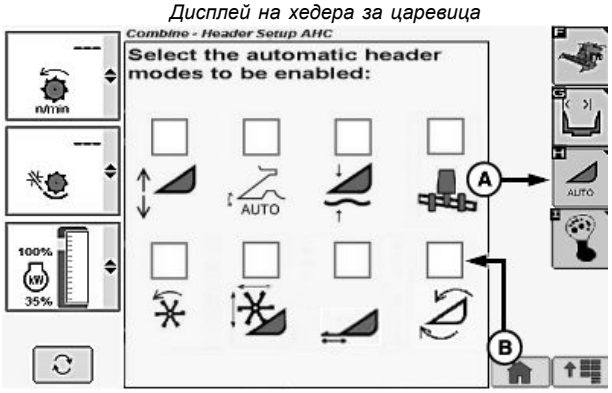


Икони за настройка на хедера



H1109819 —UN—12FEB14

Дисплей на хедера за царевица



H1109818 —UN—12FEB14

Дисплей на драпера/платформата/подбирача на ремъка

A—Икона за режими за автоматичен контрол на височината на хедера

B—Икона за накланяне напред/назад на наклонената камера

Продължава на следващата страница

Действие:

Системата е активна, когато:

- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.
- Активирана система за накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера.
- Ключовете на многофункционалния лост са функционално разпределени.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ключовете върху задната част на многофункционалния лост са препрограмируеми.

Обърнете се към "Настройка на многофункционалния лост" в раздел "Екрани на дисплея CommandCenter™" за повече информация относно препрограмирането.

Активирайте накланянето в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера с натискане на бутоните за активиране 1, 2 или 3 върху многофункционалния лост.

Числото на бутона за активиране (A) на дисплея посочва какъв бутон за активиране е бил избран.

За смяна на настроената точка на предно/задно накланяне на бутоните за активиране, натиснете желания бутон за активиране и регулирайте предното/задно накланяне с помощта на ключовете за предно/задно накланяне на хидравличната наклонена камера (B или C).

Натиснете и задръжте горната част на копчето за накланяне на наклонената камера напред или натиснете и задръжте долната част на копчето за накланяне на наклонената камера назад.

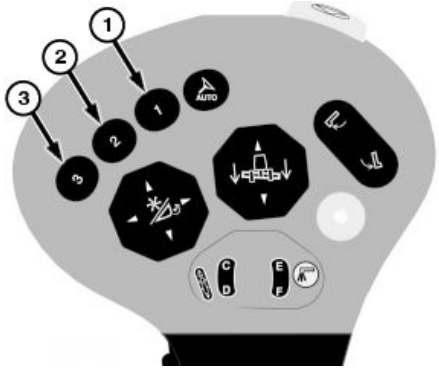
Дисплеят на подлакътника показва позицията на накланяне напред/назад на наклонената камера спрямо земята на базата на сензор, свързан с наклонената камера.

Ръчното преместване на ключовете за предно/задно движение на хидравличната наклонена камера (B или C) върху многофункционалния лост дезактивира системата.

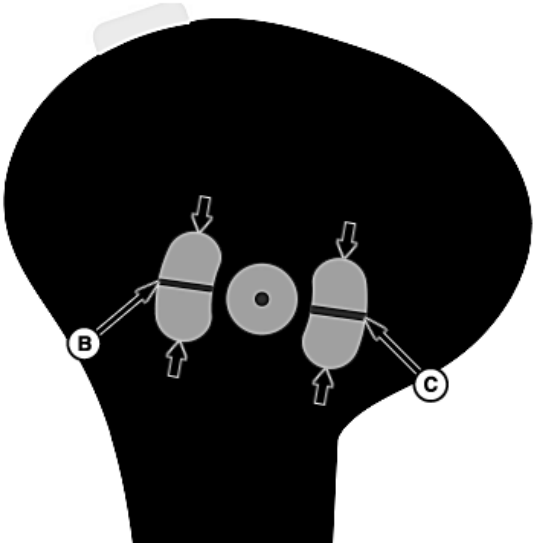
Натиснете някой от бутоните 1, 2 или 3, за да активирате отново системата. Накланянето напред/назад на хидравличната наклонена камера автоматично се премества на предварително избраната позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато наклонената камера се повдигне и хедерът се активира, накланянето в предно/задно положение на наклонената камера автоматично се премества напред, позволявайки на предпазителя на наклонената камера да се свали върху лоста на хидравличния цилиндър. Накланянето в предно/задно положение на наклонената камера автоматично се връща към последната известна позиция при сваляне.

H109828 —UN—11FEB14



H109863 —UN—14FEB14



H109829 —UN—11FEB14

A—Номер на бутона за активиране
B—Ключ за накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера
C—Ключ за накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера

Когато хедерът е дезактивиран, накланянето в предно/задно положение на наклонената камера автоматично се премества напред при повдигане. Накланянето в предно/задно положение на наклонената камера няма да се върне към последната известна позиция при сваляне.

Продължава на следващата страница

OUO6075,000182F -11-11JUN14-2/3

Позиция в предно/задно положение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за настройка на хедера се променя на базата на вида на хедера, който е свързан към машината.

Системата работи само с европейски 600X режещи платформи.

Позволява на ножовата греда да се регулира напред и назад за различни височини на растенията и на стърнището. Смяната на позицията на ножовата греда се компенсира за различни условия на жънене като ниска реколта и подаване на реколтата в наклонената камера. Машината има сензор измерващ позицията в ножовата греда и поддържа тази позиция докато хедерът се премества по земята.

Системата трябва да се калибрира за всеки хедер, който се използва (вижте раздел "Процедури по калибриране").

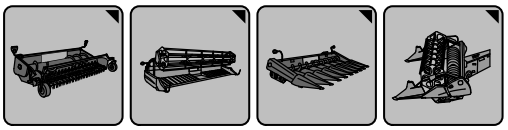
Бутоните за активиране 1, 2 и 3 от многофункционалния лост могат да се използват за избор на три различни програмируеми позиции на накланяне напред/назад на наклонената камера.

Активиране/дезактивиране на системата:

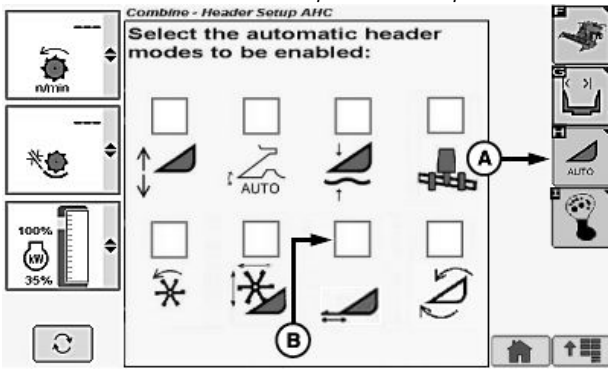
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на хедера се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за режими на автоматична височина на хедера (A) се маркира.

H96245 —UN—03MAY10



Икони за настройка на хедера



H109820 —UN—12FEB14

Дисплей на драпера/платформата/подбирача на ремъка

A—Икона за режими за автоматичен контрол на височината на хедера

B—Икона за позиция на предно/задно движение на ножовата греда

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за позиция на предно/задно движение на ножовата греда (B) е маркирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Появява се маркер, който указва, че системата е активирана, а изчезването му указва, че системата е дезактивирана.

Продължава на следващата страница

Действие:

Системата е активна, когато:

- Към машината е прикачен правилно оборудван хедер.
- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим е положение за работа в полето.
- Хедерът е включен
- Ключовете на многофункционалния лост са функционално разпределени.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ключовете върху задната част на многофункционалния лост са препрограмируеми.

Обърнете се към “Настройка на многофункционалния лост” в раздел “Екрани на дисплея CommandCenter™” за повече информация относно препрограмирането.

Активирайте позицията за предно/задно движение на ножовата греда чрез натискане на бутоните за активиране 1, 2 или 3 върху многофункционалния лост.

Числото на бутона за активиране (A) на дисплея посочва какъв бутон за активиране е бил избран.

За смяна на настроената точка на предно/задно накланяне на ножовата греда, натиснете желания бутон за активиране и регулирайте предното/задно накланяне с помощта на ключовете за предно/задно накланяне на ножовата греда (B или C).

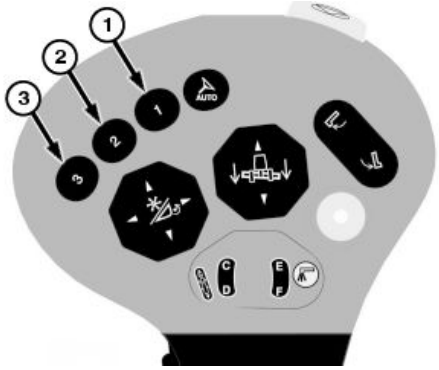
Натиснете и задръжте горната част на ключа, за да удължите позицията на ножовата греда или натиснете и задръжте долната част на ключа за прибиране на позицията на ножовата греда.

Дисплеят на подлакътника показва позицията на предно/задно движение на ножовата греда спрямо хедера на базата на сензора, свързан към хедера.

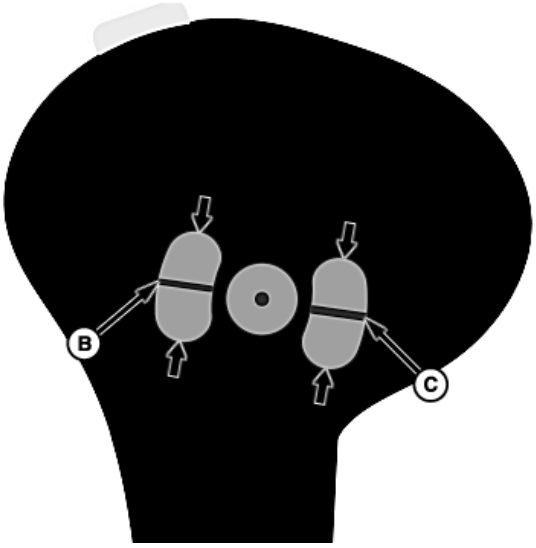
Ръчното преместване на ключовете за предно/задно движение на ножовата греда (B или C) върху многофункционалния лост дезактивира системата.

Натиснете някой от бутоните 1, 2 или 3, за да активирате отново системата. Позицията за предно/задно движение на ножовата греда автоматично се премества на предварително избраната позиция.

H109828 —UN—11FEB14



H109863 —UN—14FEB14



H109829 —UN—11FEB14

A—Номер на бутона за активиране
B—Ключ за предно/задно движение на ножовата греда
C—Ключ за предно/задно движение на ножовата греда

OUO6075,000175C -11-01APR14-2/2

VisionTrak™ дисплей

Системни изисквания:

- Превключвателите на хедера и на вършачния апарат са активирани.

Мониторът VisionTrak™ проверява загубата на зърно чрез измерване на представителна извадка за загубите през ситото и вършачния апарат. VisionTrak™ следи непрекъснато работата на машината, за да може операторът да използва пълните й възможности. Промяната на загубите се показва с лентови графики.

Информацията за загуба на зърно се показва с трите вертикални лентови графики.

Индикатор за загуба от сито (A): показва загуба на зърно от ситото.

- Усреднените загуби от ситата се показват на двете съседни вертикални графики.

Нормален диапазон (B) (зелен диапазон): линиите близо до централния диапазон посочват приемливи нива на загуба.

Символ за сумиране (C): показва се над лентовата графика.

Индикатор за тотални загуби (D): показва усреднената загуба на зърно от зоната на ситото и вършачния апарат.

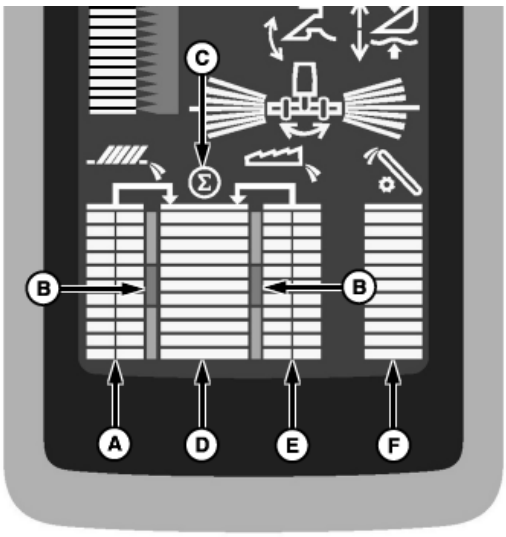
- Общите загуби се показват на лентовата графика в центъра на дисплея.

Индикатор за загуба от вършачния апарат (E): показва загуба на зърно от зоната на вършачния апарат.

- Усреднените загуби от вършачния апарат се показват на двете съседни вертикални лентови графики.

Индикатор за обем на неовършани класове (F): показва обема на връщани неовършани класове.

- Обемът на неовършаните класове се показва като процент от общата напълненост на вертикалната лентова графика.



H106893 —UN—11FEB13

- Количеството неовършани класове се дефинира като общо количество материал (зърно и материал, който е различен от зърно) преминаващ през елеватора за неовършани класове.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако графичният индикатор се изпълни или се появи предупреждение, спрете машината и регулирайте ситата.

Лентовата графика е визуален указател, по който може да се следи промяната на количеството неовършани класове.

Ако лентовата графика показва увеличение в обема, намалете скоростта на комбайна и вижте дали индикаторът се връща обратно в диапазона на допустимите загуби.

Ако след намаляването на скоростта на движение, лентовата графика не се връща в диапазона на приемливите загуби, изключете ключа на хедера. Лентовата графика трябва да се нулира (не трябва да се показва нищо в нея). Включете хедера и лентовата графика трябва да се върне в диапазона на приемливи загуби.

Продължава на следващата страница

Ако дисплеят на сензора за неовършани класове постоянно отчита пълно състояние (всички ленти светят) когато не се жъне или празно състояние (никоя лента не свети) когато се жъне, това може да означава, че лещите на сензора са зацапани с материал или уплътнението под лещата е пропуснало прах.

ВНИМАНИЕ: Сензорът за неовършани класове е клас 1 лазерен продукт и излъчва лазерно облъчване, когато се захрани. Когато сервизирате или сваляте сензорите за неовършани класове, бъдете внимателни и не поглеждайте направо лъча.

Контактният ключ трябва да е на ИЗКЛ, а сензорът за неовършани класове трябва да е разкачен преди сервизиране или сваляне на сензорите.

НЕ използвайте сензора със свалена леща. Достъпно лазерно излъчване когато лещата е на място:

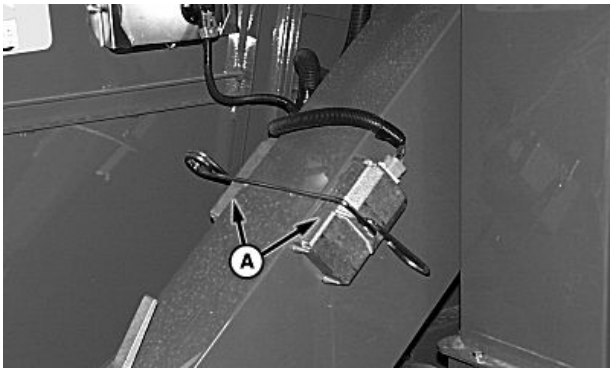
- 850 nm
- 500 nsec импулсна ширина
- ≤ 500 Hz на стойност
- < 90 nJ на импулс
- 43 uW средна мощност
- Клас 1 нива (безопасни за очите)

Достъпните нива на лазерни емисии, ако сензорът се използва със свалена леща, са:

- 850 nm
- 500 nsec импулсна ширина
- ≤ 500 Hz на стойност
- < 380 nJ на импулс
- 188 uW средна мощност
- Клас 3R нива (малък потенциал за нараняване на очите)

1. Свалете сензора за неовършани класове (A) и почистете лещите.
2. Ако лещите са чисти, свалете ги и проверете за прах под тях. Ако откриете прах, почистете добре зоната и поставете лещите като се уверите, че гарнитурата уплътнява добре.
3. Уверете се, че лещата е захваната с всички преди това свалени винтове, преди да инсталирате.

ВНИМАНИЕ: Ако не се монтира пластмасовото покритие преди смяната на сензорите върху елеватора, това може да причини лоша работа, неправилни отчитания при жътвата или повреда на сензора и може да направи възможно потенциално опасно излагане на окото при сваляне на сензора.



H70551 —UN—02JAN02

Сензори за неовършани класове (S660 и S670)

H105437 —UN—17MAY12

Сензори за неовършани класове (S680, S685 и S690)

A—Сензори за неовършани класове

4. Монтирайте сензора и тествайте системата.
5. Ако дисплеят продължава да показва пълна или празна скала, потърсете дилъра на John Deere.

OUO6075,00017F5 -11-08MAY14-2/2

Монитор за работата на VisionTrak™ (обща информация)

ЗАБЕЛЕЖКА: VisionTrak™ е активен когато хедерът се активира и е в диагностичен режим.

Мониторът VisionTrak™ проверява загубата на зърно чрез измерване на представителна извадка за загубите през ситото и вършачния апарат. VisionTrak™ следи непрекъснато работата на машината, за да може операторът да използва пълните й възможности. Промяната на загубите се показва с лентови графики.

VisionTrak™ може да се настрои в два режима:

Стандартен режим (фабричен режим): усреднява сензорите на ситата. Графичните индикатори не променят своята чувствителност при промяна на калибрирането на системата.

Индикаторите за ситата (A и B) (осреднени показания за ситата) и сепаратора (C) показват сигнала от всеки от трите сензора. Индикаторът (D) за общите загуби показва общите загуби от четирите сензора. Този общ индикатор може да се калибрира така, че при нормални загуби графиката да е по средата.

Опционален режим: показва активността на всеки отделен сензор на ситото (свържете се с вашия дилър на John Deere). Графичните индикатори не променят своята чувствителност при промяна на калибрирането на системата.

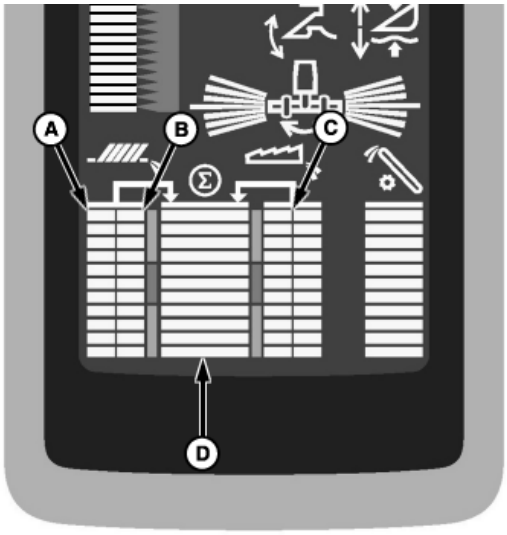
Индикаторите за ситата (A и B) (отделни показания за ситата) и сепаратора (C) показват сигнала от трите сензора. Индикаторът (D) за общите загуби показва общите загуби от четирите сензора. Всички ленти могат да се регулират, така че нормалната работа да се показва в средата на скалата при извършване на калибриране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Монитор за работата на VisionTrak™—Работа" в този раздел за регулиране на загубата (баланса) на ситото/вършачния апарат и загубата (чувствителността) на ситото/вършачния апарат.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

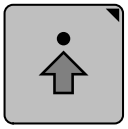
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на реколтата (E) се маркира.

Настройте машината и хедера до ниво на допустими загуби за дадените култура и условия. Докато работите докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за калибриране на загубата на зърно (F) е маркирана. Това ще въведе текущото ниво на загуби в паметта и средният графичен индикатор за общите загуби ще застане на средата. Стойността за калибриране на загубите на зърно (G) също ще се покаже за бъдеща референция. Сега системата VisionTrak™ е калибрирана, за да подпомага оператора да работи с оптимална ефективност.



H94473 —UN—31MAR10

H94446 —UN—11NOV09



Икона за настройка на комбайна

H112866 —UN—09FEB15

A—Индикатор за активност ситата (ляв сензор)
B—Индикатор за активност на ситата (десен сензор)
C—Индикатор за активност на вършачния апарат
D—Индикатор за общите загуби
E—Икона за настройка на реколтата
F—Икона за калибриране на загубите на зърно
G—Стойност на калибриране на загубите на зърно

Продължава на следващата страница

ЗАБЕЛЕЖКА: Централната графика сега може да служи за визуален индикатор. Операторът може да поглежда периодично дисплея, за да следи дали има промяна в общото ниво на загубите.

Всеки внезапен скок нагоре на лентовите графики без промяна на работните условия, може да указва, че дадено сито е задръстено или затворено. Ако това се случи, спрете машината и отстранете проблема.

"VisionTrak" е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00004F2 -11-09FEB15-2/2

Монитор за работата на VisionTrak™—Работа

Мониторът за работата на VisionTrak™ е активен, когато:

- Хедерът е включен.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на реколтата (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато менюто за културите (B) се маркира.

Менюто за културите показва следното:

Люцерна	Леща	Ръж
Ечемик	Лупина	Шафранка
Ечемик - пролетен[a]	Просо	Сорго
Ечемик - зимен[a]	Синап	Соя
Рапица	Шарен боб	Слънчоглед
Нахут	Овес	Тритикале[a]
Царевица	Грах	Пшеница-пролетна
Фасул	Царевица за пуканки	Пшеница-зимна
Лен	Семена от рапица[a]	
Тревни семена	Ориз	

[a]*Само списък с европейски култури.*

След като се избере желаната култура, докоснете или натиснете бутона за потвърждаване.

Калибриране на загубите на зърно:

Настройте машината и хедера до ниво на допустими загуби за дадените култура и условия.

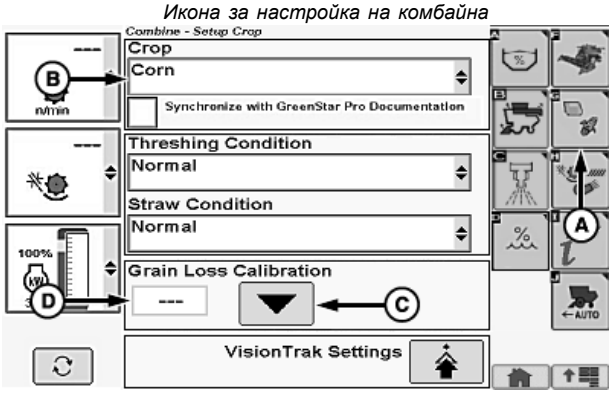
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за калибриране (C) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това ще въведе текущото ниво на загуби в паметта и средният графичен индикатор за общите загуби ще застане на средата на ъгловата колонка.

"VisionTrak" е търговска марка на Deere & Company

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H112868 —UN—09FEB15

A—Икона за настройка на реколтата
B—Меню за културите
C—Иконка "Калибриране"
D—Стойност на калибриране на загубите на зърно

Референтен номер на калибриране:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато стойността за калибриране на загубите на зърно (D) е маркирана.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната референтна стойност за калибриране не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната референтна стойност за калибриране на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

Продължава на следващата страница

SS43267,00004FD -11-09FEB15-1/5

Баланс сито/вършачен апарат

Регулирайте баланса на лентите между индикатора за загуби от ситото и индикатора за загуби от вършачния апарат, които се намират на дисплея VisionTrak™. Регулирането може да се използва за фина настройка на дисплея, ако загубите идват от една зона на машината, но се показват още загуби в друга зона на машината поради условията на културата.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата с настройки VisionTrak™ (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за балансиране на загубите от ситото/вършачния апарат (B) или лентовата графика за баланс на загубите от ситото/вършачния апарат (C) се маркират.

Регулиране на полето за баланс на загубите от ситото/вършачния апарат:

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на баланс на загубите от ситото/вършачния апарат не се покажат. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (+) или минус (-) се маркира докато желаната стойност за баланс на ситото/вършачния апарат не се покаже.

Регулиране на лентовата графика на баланса на ситото/вършачния апарат:

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на лентовата графика за баланс на ситото/вършачния апарат до желаната стойност. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (+) или минус (-) се маркира докато желаната стойност за баланс на ситото/вършачния апарат не се покаже.

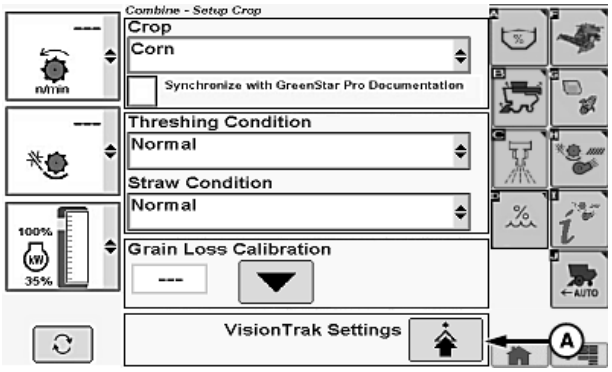
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад (F) се маркира, за да се върнете на предишната страница.

Резолюция на ситото/вършачния апарат

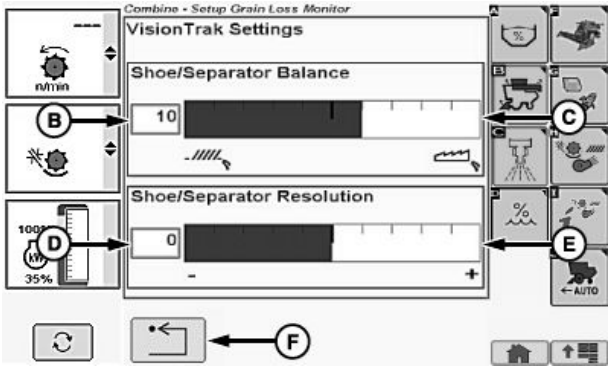
Позволява на оператора да променя броя на лентите, показвани на VisionTrak™ дисплея за индикатора за загуби от ситото и индикатора за загуби от вършачния апарат (независимо от броя на централните ленти).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата с настройки VisionTrak™ (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за резолюция на ситото/вършачния апарат (D) или лентовата графика за резолюция на ситото/вършачния апарат (E) се маркират.



H112816 —UN—09FEB15



H108629 —UN—26JUL13

A—Икона с настройки VisionTrak™
B—Поле за баланс сито/вършачен апарат
C—Лентова графика за баланс сито/вършачен апарат
D—Поле за резолюция сито/вършачен апарат
E—Лентова графика на резолюцията сито/вършачен апарат
F—Икона за връщане/назад

Регулиране на полето за резолюция сито/вършачен апарат:

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на резолюция на ситото/вършачния апарат не се покажат. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (+) или минус (-) се маркира докато желаната стойност за резолюция на ситото/вършачния апарат не се покаже.

Регулиране на лентовата графика на резолюцията сито/вършачен апарат:

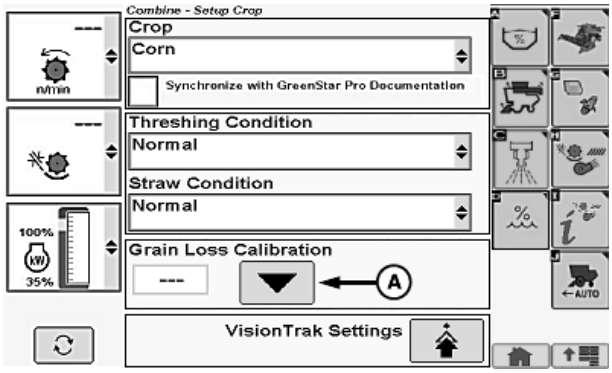
Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор за увеличаване или намаляване на лентовата графика за резолюция на ситото/вършачния апарат до желаната стойност. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата плюс (+) или минус (-) се маркира докато желаната стойност за резолюция на ситото/вършачния апарат не се покаже.

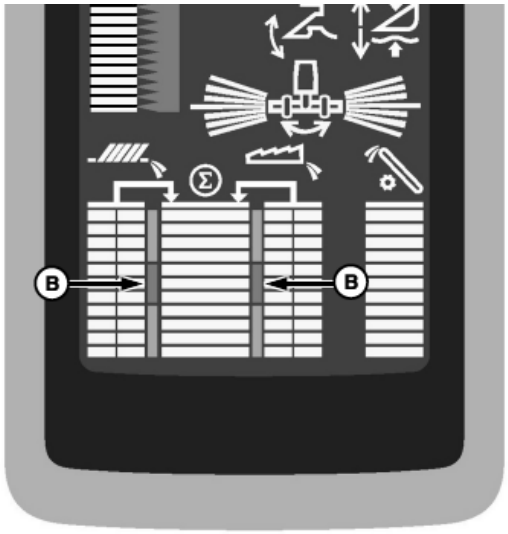
Продължава на следващата страница

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад (F) се маркира, за да се върнете на предишната страница.

SS43267,00004FD -11-09FEB15-3/5



H112818 —UN—09FEB15



H105941 —UN—08OCT12

A—Иконка "Калибриране" **B—Нормално ниво**

Настройте следното на дисплея:

1. Изберете желаната култура за жънене от менюто за култури.
2. Настройте машината и хедера до ниво на допустими загуби за дадените култура и условия.

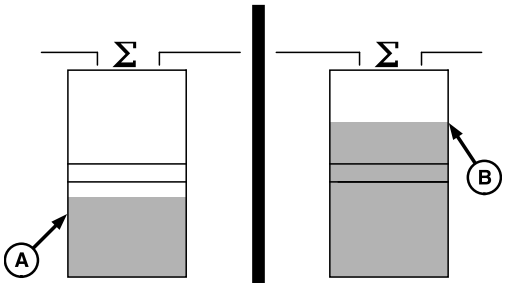
ЗАБЕЛЕЖКА: Засега не обръщайте внимание на ъгловата колонка.

3. Работете с настроения на приемливи загуби комбайн.
4. Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за калибриране (A) се маркира за центриране на общата загуба в нормален диапазон (B). Показанието на графиката означава, че машината работи при приемливи за оператора общи загуби (стъпка 3).

SS43267,00004FD -11-09FEB15-4/5

ЗАБЕЛЕЖКА: Графиката сега може да служи за визуален индикатор. Операторът може да поглежда периодично дисплея, за да следи дали има намаляване (A) или увеличаване (B) в общото ниво на загубите. По-детайлна информация може да получи от графиките за загубите от ситата и вършачния апарат.

5. Когато работните условия се променят (влажност, роса и др.) периодично проверявайте загубите, за да определите дали трябва да се извършат пренастройки.



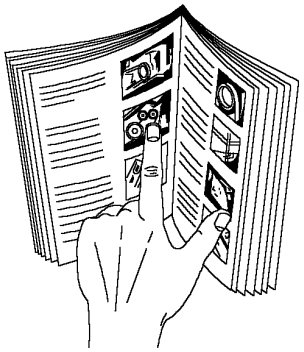
H87033 —UN—30NOV06

A—Намаляване **B—Увеличаване**

SS43267,00004FD -11-09FEB15-5/5

"VisionTrak" - Предварителни настройки на комбайна

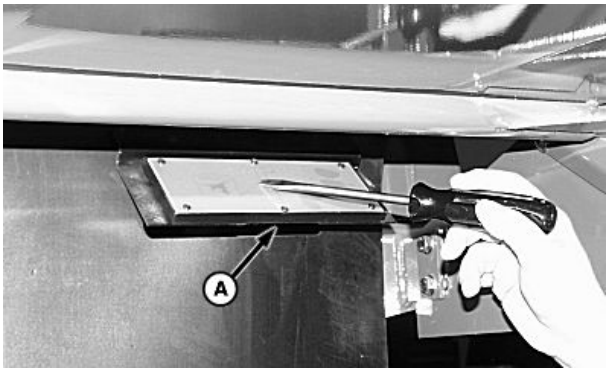
Преди да правите настройки на контролния монитор "VisionTrak", настройте машината за работа при максимална ефективност. Настройките трябва да отговарят на съответните условия за посеви и поле (вижте раздела "Настройки за отделните култури").



H52739 —UN—05MAR99

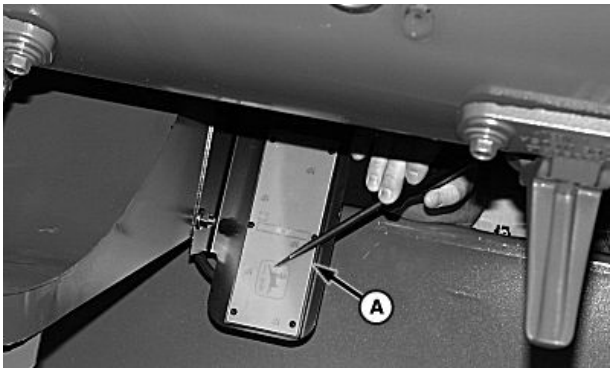
OUO6075,00004CE -11-19NOV09-1/1

Проверки на действието на VisionTrak™



H70998 —UN—25JAN02

Десен сензор при ситата



H70999 —UN—25JAN02

Сензор за загубите от сепаратора

A—Сензор

ЗАБЕЛЕЖКА: За извършването на тази проверка са необходими двама души. Един от тях трябва да стои в кабината, докато другият почуква по сензорите.

1. Завъртете ключа на КОНТАКТ, но не стартирайте двигателя.
2. Включете ключа за хедера.

ЗАБЕЛЕЖКА: ТРЯБВА да е в култура, която преди това е била калибрирана. Стойност на калибриране на загубите на зърно ТРЯБВА да е по-ниска от 50.

3. Почукайте няколко пъти върху желания сензор (A). Лицето, набюдаващо дисплея VisionTrak™, трябва да вижда движение на индикатора за загуба от ситата или индикатора за загуба от вършачния апарат.

ЗАБЕЛЕЖКА: Върнете стойността на калибриране на загубите на зърно до оригиналната стойност или извършете ново калибриране на културите.

4. Изключете бутона за хедера и контактния ключ.
5. Ако при тези проверки мониторът VisionTrak™ не работи, потърсете дилъра на John Deere.

OUO6075,00017F4 -11-08MAY14-1/1

Калибровъчни процедури—Кога да калибрираме

Този списък показва възможните калибрирания. В зависимост от опциите на машината и типа на хедера, показаният списък може да не отговаря на менюто с калибрациите от дисплея.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се появи грешка при калибрирането, на дисплея се извеждат диагностични кодове. Неизправността причинила грешката трябва да се отстрани преди да продължите с калибрирането.

- **Жълти мигачи -** Извършете калибриране;
  - Когато контролер RC1, крушките на жълтите мигачи или свързаните компоненти се сменят/регулират.
- **Калибриране на крилото и делителя на хедера за царевица -** Извършете калибриране;
  - Когато контролер LC1, сензора за позицията на сгъване на крилото на хедера за царевица, сензора за позицията на делителя на хедера или свързани с тях компоненти са били сменяни/регулирани.
- **Разстояние на делителите на хедера за царевица -** Извършете калибриране;
  - Когато контролер LC1, сензора за позицията на делителите или свързани с тях компоненти са били сменяни/регулирани.
- **Скорост на повдигане на наклонената камера -** Извършете калибриране;
  - Ако контролерът LC1 е бил сменен.
  - При първото прикачване на всеки хедер към комбайна.
  - Ако на/ от хедера са били монтирани/ демонтирани тежки елементи.
- **Диапазон на накланяне напред/назад на наклонената камера (ако има) -** Извършете калибриране;
  - Калибрирайте, когато контролерът LC1 или CAB, или сензорът за надлъжната позиция на наклонената камера, или свързан с тях компонент е бил сменян / регулиран.
- **Диапазон на наклон на наклонената камера (ако има) -** Извършете калибриране;
  - Ако контролерът LC1 е бил сменен.
  - Ако сензор за страничен наклон на наклонената камера или свързан с него компонент е бил сменян/регулиран.
  - Преди свързването на хедера към комбайна.
- **Скорост на наклон на наклонената камера (ако има) -** Извършете калибриране;
  - Ако сензор за страничен наклон на наклонената камера или свързан с него компонент е бил сменян/регулиран.
  - Преди свързване на хедера или при първи свързван към комбайна хедер.
- **Хедер -** Извършете калибриране;
  - Ако контролерът LC1 е бил сменен.
  - Ако сензор за височината на хедера или свързан с него компонент е бил сменян/ регулиран.
  - При първото прикачване на всеки хедер към комбайна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Калибрирането за вибрация на маса на зърното трябва да се извърши когато се сменят хедерите и при всяка различна събирана реколта.

- **Вибриране на потока на масата (ако има) -** Извършете калибриране;
  - Когато контролер AYM или свързани компоненти са били сменени или регулирани.
- **Температура на сензора за влажност (ако има) -** Извършете калибриране;
  - Когато контролер AYM или свързани компоненти са били сменени или регулирани.
- **Позиция на мотовилото и ножовата греда (европейски 600X режещи платформи) -** Извършете калибриране;
  - Извършете калибриране, когато са извършени смяна/регулиране на контролера LC1, датчиците за положение на мотовилото/режещия апарат или на свързани с тях компоненти.
- **Позиция на горното сито за зърно -** Извършете калибриране;
  - Когато контролер LC2, елемента на горното сито или задвижващия механизъм на горното сито са сменени/регулирани или отворите на жалузите не са регулирани. Моля, потърсете вашия дилър на John Deere за процедура по фабрично калибриране.
- **Позиция на долното сито за зърно -** Извършете калибриране;
  - Когато контролер LC2, елемента на долното сито или задвижващия механизъм на долното сито са сменени/регулирани или отворите на жалузите не са регулирани. Моля, потърсете вашия дилър на John Deere за процедура по фабрично калибриране.

ВАЖНО: Калибрирането не трябва да се извършва с инсталирани капаци на контрабарабана с кръгли планки. Може да се получи невярно нулево положение.

- **Хлабина на контрабарабана -** Извършете калибриране;
  - Когато контролер LC2, сензора за хлабината на контрабарабана или свързани с тях компоненти са били сменяни или регулирани.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да започнете калибриране на изкарването на въздуха в контрабарабана, проверете дали нивелиращите винтове с капачки са в позиция за съхранение, маркучите за изкарване на въздух са монтирани и двигателят работи.

- **Изкарване на въздуха на контрабарабана (опция за изолиране на активен контрабарабан) -** Извършете калибриране;

Продължава на следващата страница

- Когато всички хидравлични компоненти за системата на контрабарабана са сменени.
- Ако в хидравличната система е влязъл въздух.

- **Нивелиране на хлабина на контрабарабана (опция за активна изолация на контрабарабана) -** Извършете калибриране;
  - Когато контролер LC2, сензора за хлабината на контрабарабана или свързани с тях компоненти са били сменяни или регулирани.
  - Когато контрабарабаните са били свалени/сменени или свързани компоненти са били сменени/регулирани.
- **Включване на разтоварващия шнек -** Извършете калибриране;
  - Когато контролера RC2, ремъка на разтоварващия шнек или свързани с тях компоненти са били сменени/регулирани.

ЗАБЕЛЕЖКА: Калибрирането на добива трябва да се извършва всяка година и за всяка реколта, която се прибира, за да се постигнат точни измервания на тежестта на зърното. Също така се уверете, че е извършено калибриране на вибрациите на притока на маса за всяка култура.

Вижте "Калибриране на добива" в раздела за дисплея CommandCenter за повече информация.

- **Добив (ако има) -** Извършете калибриране когато контролерът AYM или свързани с него компоненти са били сменени/регулирани.
  - Ограничена точност - процедура за калибриране от потребителя не е извършена. Системата използва стандартно фиксирана вътрешна стойност на калибриране, която не може да се регулира.
  - Средна точност - потребителят е събрал и избрал едно до три натоварвания. Системата използва тези стойности за регулиране на вътрешната стойност на калибриране.
  - Най-висока точност - потребителят е събрал и избрал минимум четири натоварвания за калибриране. Системата използва тези стойности за регулиране на вътрешната стойност на калибриране.

ЗАБЕЛЕЖКА: 13 числа за идентификация на натоварването може да се запаметяват преди паметта да се напълни и да трябва да се изтрие някое от числата за идентификация.

- **Калибриране на предно/задно накланяне на шаси (Active Terrain Adjustment™ опция) –** Извършете калибриране;
  - Когато контролерът LC2, сензор за предно/задно преместване е сменен или при първо свързване на хедера към комбайна

SS43267,00005D7 -11-22JUN15-2/2

Процедури по калибриране

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностика се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за калибриране (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато менюто за калибрирания (B) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато **желаното калибриране** се маркира.

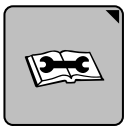
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане (C) се маркира.

Следвайте инструкциите, показани на дисплея, за да калибрирате.

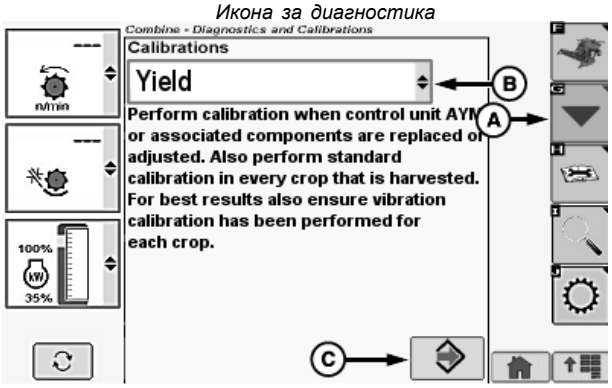
Повторете процедурата за следващите калибрации.

A—Символ за калибриране
B—Меню за калибрации
C—Символ "въвеждане/ приемане"

H94478 —UN—31MAR10



Икона за диагностика



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000623 -11-26APR10-1/1

Кодове на грешки при калибриране

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се появи грешка при калибрирането, на дисплея "CommandCenter" ще се появят диагностични кодове. Неизправността причинила грешката трябва да се отстрани преди да продължите с калибрирането.

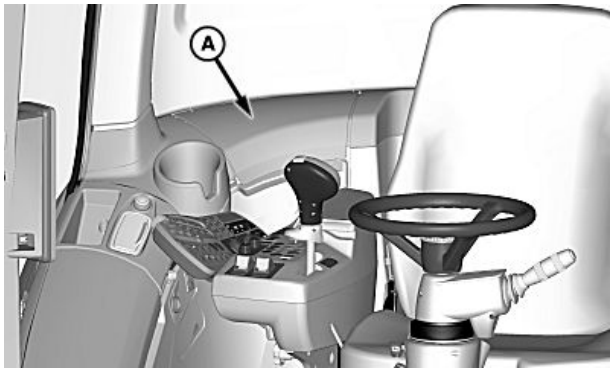
Ако по време на калибрацията се появят диагностични кодове, вижте раздел "Диагностични кодове" за подробности.

OUO6075,0000624 -11-22JAN10-1/1

Място за съхранение на ръководства

Пазете наръчника на оператора и картата с настройките в отсека (A) намиращ се покрай задната стена на кабината.

A—Отсек



H95270 —UN—04FEB10

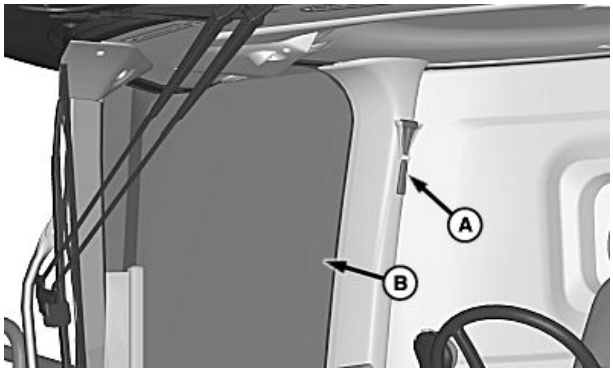
OUO6075,0000628 -11-04FEB10-1/1

Авариен изход

Свалете чукчето (A) и ударете прозореца (B), за да счупите стъклото и да излезете от кабината. Обърнете се към дилъра на John Deere за смяната на прозореца.

A—Чукче

B—Прозорец



H95176 —UN—22JAN10

OUO6075,0000626 -11-22JAN10-1/1

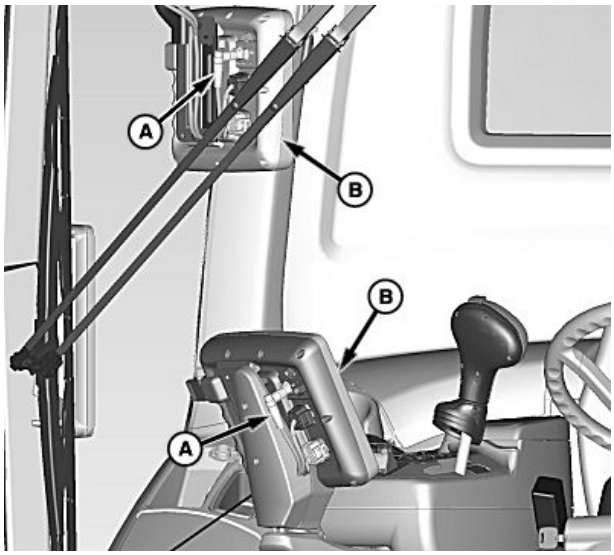
John Deere FarmSight™ ethernet връзка (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: John Deere John Deere FarmSight™ готови машини имат инсталиран ethernet кабел, който е прекаран към дисплея на подлакътника (ако има GreenStar™ 3 2630 дисплей).

Ethernet кабелите (A) се използват за свързване на дисплея GreenStar™ 3 2630 (B), който се намира върху подлакътника или ъгловата колона с технологията John Deere FarmSight™. Допълнителни контролери са разположени под подлакътника на пода на кабината. Обърнете се към специфичния наръчник на оператора John Deere FarmSight™ за повече информация.

A—Ethernet кабели

B—Дисплей GreenStar™ 3 2630

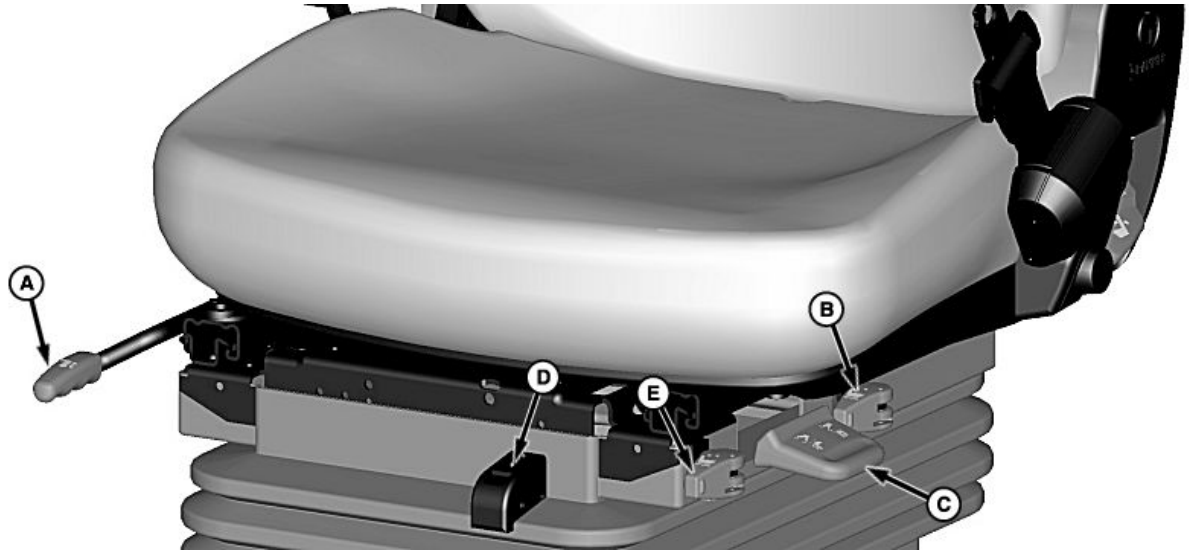


H106182 —UN—15NOV12

John Deere FarmSight е търговска марка на Deere & Company
GreenStar™ е търговска марка на Deere & Company

WM05597,0001352 -11-06JUL15-1/1

ComfortCommand™ седалка на оператора (основна седалка)—Регулиране



H97561 —UN—02JUN11

ЗАБЕЛЕЖКА: Седалката има сензор за отчитане на присъствието на оператор. Ако операторът напусне седалката след активиране на хедера и вършачния апарат, хедерът и вършачният апарат ще се деактивират. Ротационалната аларма на вършачния апарат прозвучава и външните светлини ще светят, за да предупредят оператора за напускане на седалката докато вършачният апарат все още се върти. Алармата прозвучава и светлините мигат докато вършачния апарат не спре напълно.

A— Дръжка за предно/задно регулиране приплъзва седалката напред или назад за най-добра работна позиция.

B— Контрол на вертикалния амортисьор ограничава количеството ”движение нагоре”, което окачването на седалката осигурява.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натиснете лоста напред за по-меко или назад за по-твърдо возене. Между тези две крайни положения е позицията за средно твърдо возене.

C - Дръжка за регулиране на теглото/височината повдига или сваля седалката. Издърпайте дръжката, за да повдигнете седалката или избутайте надолу дръжката, за да свалите седалката. Регулирайте седалката докато зелената маркировка не се вижда на индикатора за тегло/височина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Окачването може да се настройва до минимална и максимална височина, които блокират окачването и го правят твърдо. Лостчето за регулиране на височината опира в ограниченията, ако се настрои много близо до крайните положения.

Не използвайте компресора за повече от една минута при регулиране на седалката.

Ако седалката не плава или не се напомпва, свържете се с дилъра на John Deere.

D— Индикатор за тегло/височина предоставя визуална индикация на оператора за текущото тегло и височина. Използвайте дръжката за регулиране на тегло/височина за регулиране на седалката докато зелената маркировка не стане видима на индикатора.

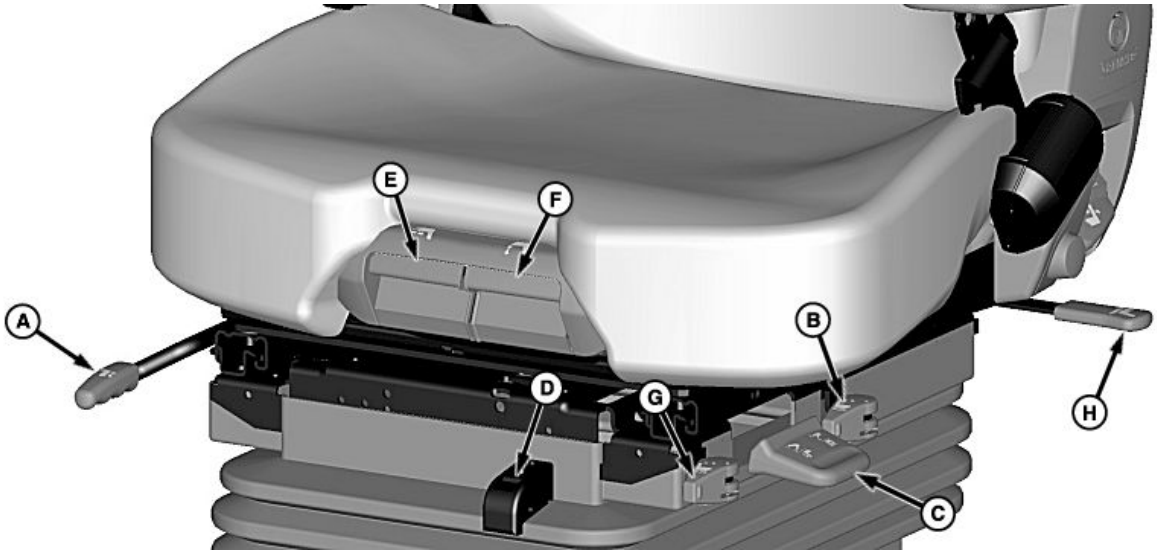
ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирайте седалката според теглото и височината на оператора. Това позволява на оператора да получи най-добрата защита в зоната на движение. Седалката има вграден буфер в края на хода си нагоре - надолу и така осигурява много по-меко возене.

E— Дръжка за предно/задно регулиране на изолацията заключва или освобождава движенията напред или назад. За блокиране издърпайте лостчето, а за освобождаване го натиснете надолу.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изолаторът напред/назад позволява абсорбирането на тласъците.

SS43267,000050F -11-16FEB15-1/1

ComfortCommand™ седалка на оператора (премиум текстилна седалка)—Регулиране



H96739 —UN—02JUN11

ЗАБЕЛЕЖКА: Седалката има сензор за отчитане на присъствието на оператор. Ако операторът напусне седалката след активиране на хедера и вършачния апарат, хедерът и вършачният апарат ще се деактивират. Ротационалната аларма на вършачния апарат прозвучава и външните светлини ще светят, за да предупредят оператора за напускане на седалката докато вършачният апарат все още се върти. Алармата прозвучава и светлините мигат докато вършачния апарат не спре напълно.

A— Дръжка за предно/задно регулиране приплъзва седалката напред или назад за най-добра работна позиция.

B—Контролът на вертикалния амортисьор ограничава количеството “движение нагоре”, което окачването на седалката осигурява.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натиснете лоста напред за по-меко или назад за по-твърдо возене. Между тези две крайни положения е позицията за средно твърдо возене.

C - Дръжка за регулиране на теглото/височината повдига или сваля седалката. Издърпайте дръжката, за да повдигнете седалката или избутайте надолу дръжката, за да свалите седалката. Регулирайте седалката докато зелената маркировка не се вижда на индикатора за тегло/височина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Окачването може да се настройва до минимална и максимална височина, които блокират окачването и го правят твърдо. Лостчето за регулиране на височината опира в ограниченията, ако се настрои много близо до крайните положения.

Не използвайте компресора за повече от една минута при регулиране на седалката.

Ако седалката не плава или не се напомпва, свържете се с дилъра на John Deere.

D— Индикаторът за тегло/височина осигурява визуален индикатор за оператора относно текущата настройка на теглото и височината. Използвайте дръжката за регулиране на тегло/височина за регулиране на седалката докато зелената маркировка не стане видима на индикатора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирайте седалката според теглото и височината на оператора. Това позволява на оператора да получи най-добрата защита в зоната на движение. Седалката има вграден буфер в края на хода си нагоре - надолу и така осигурява много по-меко возене.

E— Дръжка за регулиране на дълбочината на седалката премества седалката напред или назад за най-добра работна позиция.

F— Дръжка за регулиране на ъгъла на седалката повдига или сваля възглавницата на седалката за най-добра работна позиция.

G— Дръжката за регулиране на предна/задна изолация блокира или освобождава движенията напред или назад. За блокиране издърпайте лостчето, а за освобождаване го натиснете надолу.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изолаторът напред/назад позволява абсорбирането на тласъците.

H— Дръжка за регулиране на страничната изолация блокира или освобождава страничните движения. Натиснете дръжката напред, за да освободите и дръпнете назад, за да заключите.

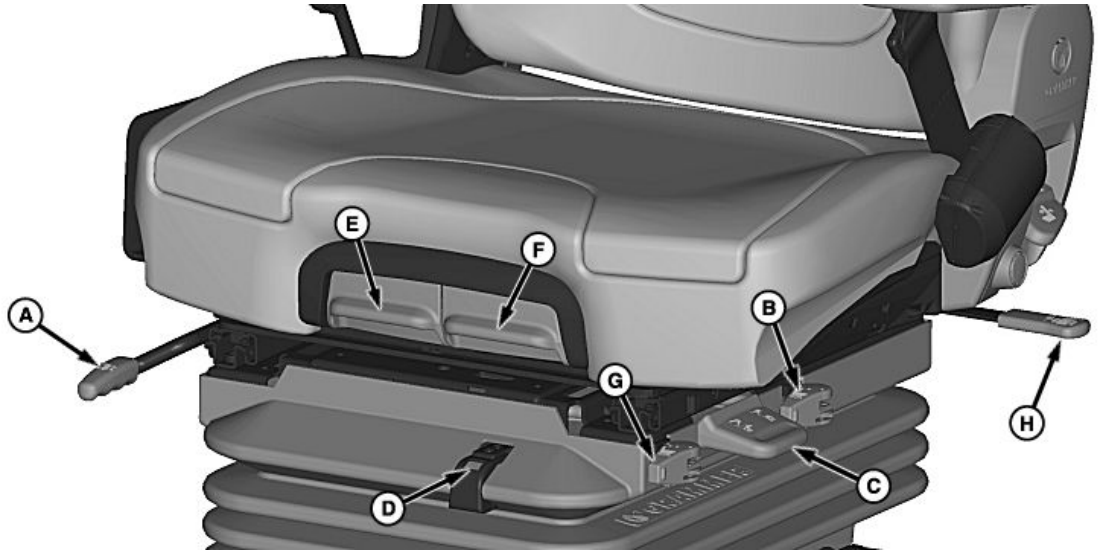
Продължава на следващата страница

SS43267,0000510 -11-16FEB15-1/2

ЗАБЕЛЕЖКА: Страничната изолация позволява абсорбирането на тласъците.

SS43267,0000510 -11-16FEB15-2/2

ComfortCommand™ седалка на оператора (премиум кожена седалка)—Регулиране



H106058 —UN—31OCT12

ЗАБЕЛЕЖКА: Седалката има сензор за отчитане на присъствието на оператор. Ако операторът напусне седалката след активиране на хедера и вършачния апарат, хедерът и вършачният апарат ще се деактивират. Ротационалната аларма на вършачния апарат прозвучава и външните светлини ще светят, за да предупредят оператора за напускане на седалката докато вършачният апарат все още се върти. Алармата прозвучава и светлините мигат докато вършачния апарат не спре напълно.

A— Дръжка за предно/задно регулиране приплъзва седалката напред или назад за най-добра работна позиция.

B— Контрол на вертикалния амортисьор ограничава количеството "движение нагоре", което окачването на седалката осигурява.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натиснете лоста напред за по-меко или назад за по-твърдо возене. Между тези две крайни положения е позицията за средно твърдо возене.

C - Дръжка за регулиране на теглото/височината повдига или сваля седалката. Издърпайте дръжката, за да повдигнете седалката или избутайте надолу дръжката, за да свалите седалката. Регулирайте седалката докато зелената маркировка не се вижда на индикатора за тегло/височина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Окачването може да се настройва до минимална и максимална височина, които блокират окачването и го правят твърдо. Лостчето за регулиране на височината опира в ограниченията, ако се настрои много близо до крайните положения.

Не използвайте компресора за повече от една минута при регулиране на седалката.

Ако седалката не плава или не се напомпва, свържете се с дилъра на John Deere.

D— Индикаторът за тегло/височина осигурява визуален индикатор за оператора относно текущата настройка на теглото и височината. Използвайте дръжката за регулиране на тегло/височина за регулиране на седалката докато зелената маркировка не стане видима на индикатора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирайте седалката според теглото и височината на оператора. Това позволява на оператора да получи най-добрата защита в зоната на движение. Седалката има вграден буфер в края на хода си нагоре - надолу и така осигурява много по-меко возене.

E— Дръжка за регулиране на дълбочината на седалката премества седалката напред или назад за най-добра работна позиция.

F— Дръжка за регулиране на ъгъла на седалката повдига или сваля възглавницата на седалката за най-добра работна позиция.

G— Дръжката за регулиране на предна/задна изолация блокира или освобождава движенията напред или назад. За блокиране издърпайте лостчето, а за освобождаване го натиснете надолу.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изолаторът напред/назад позволява абсорбирането на тласъците.

H— Дръжка за регулиране на страничната изолация блокира или освобождава страничните движения. Натиснете дръжката напред, за да освободите и дръпнете назад, за да заключите.

Продължава на следващата страница

SS43267,0000511 -11-16FEB15-1/2

ЗАБЕЛЕЖКА: Страничната изолация позволява абсорбирането на тласъците.

SS43267,0000511 -11-16FEB15-2/2

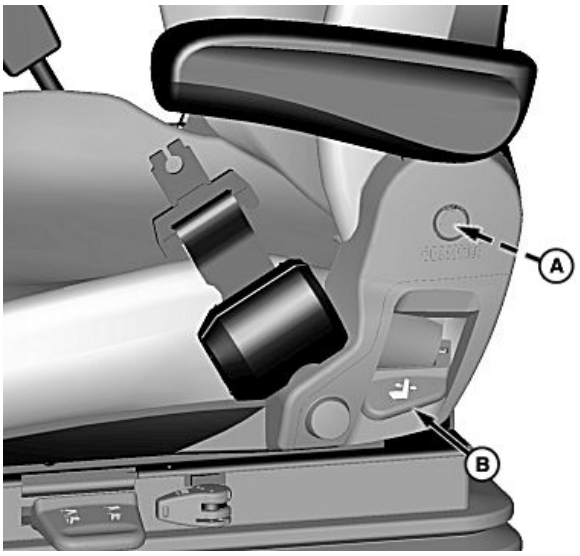
Ляв подлакътник и облегалка (основна седалка)—Регулиране

А— Регулиране на височината на подлакътника свалете кръглото капаче от капака и разхлабете 13 мм (1/2 in.) гайка. Регулирайте подлакътника до желаната позиция, затегнете гайката съгласно спецификацията и поставете обратно капачето.

Спецификация

Гайка—Момент на затягане..... 25 Нм (221 lb.-in.)

В— Дръжката за регулиране на ъгъла на облегалката регулира ъгъла на облегалката. Издърпайте нагоре дръжката и регулирайте облегалката до желаната позиция, а след това пуснете дръжката.



H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -11-09AUG10-1/1

Ляв подлакътник и облегалка (премиум текстилна/кожена седалка)—Регулиране

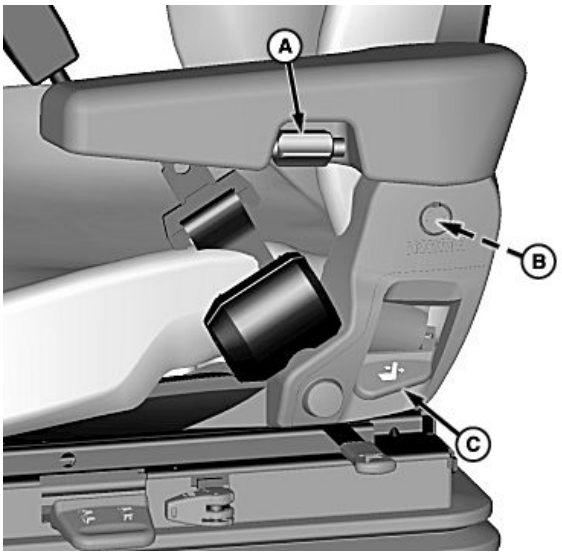
А— Копче за регулиране на ъгъла на подлакътника регулира подлакътника нагоре или надолу. Завъртете ръкохватката надясно за вдигане на подлакътника или наляво за сваляне.

В— Регулиране на височината на подлакътника свалете кръглото капаче от капака и разхлабете 13 мм (1/2 in.) гайка. Регулирайте подлакътника до желаната позиция, затегнете гайката съгласно спецификацията и поставете обратно капачето.

Спецификация

Гайка—Момент на затягане.....25 Nm (221 lb-in.)

С— Дръжката за регулиране на ъгъла на облегалката регулира ъгъла на облегалката. Издърпайте нагоре дръжката и регулирайте облегалката до желаната позиция, а след това пуснете дръжката.



H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,0001282 -11-31OCT12-1/1

Ключ за отопляема/вентилирана седалка (премиум кожена седалка)

ЗАБЕЛЕЖКА: Контактният ключ трябва да е на ВКЛ или машината трябва да работи, за да работи отопляемата/вентилирана седалка.

Отопляемата/вентилирана седалка предоставя комфорт на оператора при студено/топло време. Ключът за отопляемата/вентилирана седалка (A) се намира от лявата страна на облегалката и ВКЛ/ИЗКЛ нагревателя на седалката или вентилацията на седалката.

- Ключът в горна позиция ВКЛ нагревателя на седалката (вентилацията на седалката е ИЗКЛ).
- Ключът в средна позиция ИЗКЛ нагревателя на седалката и вентилацията на седалката.
- Ключът в долна позиция ВКЛ вентилацията на седалката (нагревателят на седалката е ИЗКЛ).

A—Ключ за отопляема/вентилирана седалка

H106063 —UN—31OCT12

OUO6075,0001281 -11-31OCT12-1/1

Ключ за лумбална опора (премиум кожена седалка)

ЗАБЕЛЕЖКА: Контактният ключ трябва да е на ВКЛ или машината трябва да работи, за да работи лумбалната опора.

Лумбалната опора осигурява на оператора добавен комфорт в зоните на горната и долната облегалка. Ключовете за лумбална опора (A и B), които са разположение от лявата страна на облегалката, увеличават или намаляват кривата на лумбалната опора.

- Ключ за горната лумбална опора - натиснете ключа по посока на символа плюс (+) за увеличаване на кривата на горната лумбална опора или натиснете ключа по посока на символа минус (-) за намаляване на кривата на горната лумбална опора.
- Ключ за долната лумбална опора - натиснете ключа по посока на символа плюс (+) за увеличаване на кривата на долната лумбална опора или натиснете ключа по посока на символа минус (-) за намаляване на кривата на долната лумбална опора.

H106066 —UN—31OCT12

A—Ключ на лумбалната опора

B—Ключ на лумбалната опора

OUO6075,00012E0 -11-31OCT12-1/1

Седалка за инструктаж—Регулиране

Облегалката (A) и долната част на седалката (B) могат да се повдигат или свалят до желаната работна позиция.

A—Облегалка

B—Долна част на седалката

H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -11-26MAY10-1/1

Хладилник (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Хладилникът работи само когато контактният ключ е на ВКЛ и ТРЯБВА да остане включен в спомагателния изход, за да съхранява храната или напитките студени.

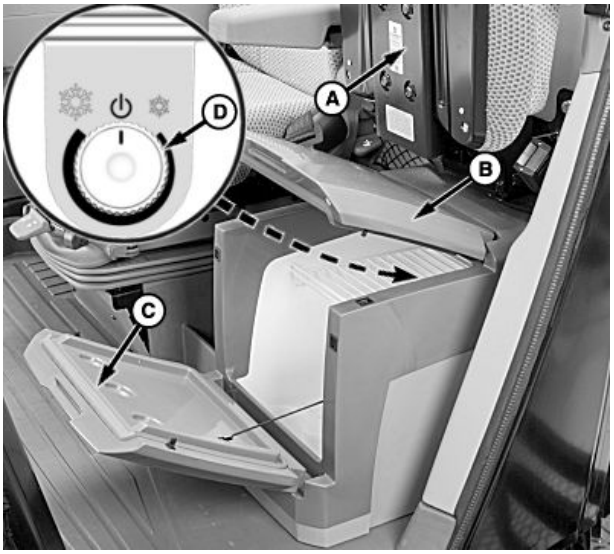
Хладилникът предоставя място за съхраняване на храната или напитките студени през деня.

Повдигнете долната част на седалката (A), за да отворите горния капак на хладилника (B).

Предният капак на хладилника (C) може също така да се отвори без повдигане на долната част на седалката.

Завъртете копчето за температурен контрол (D) по посока на часовника за намаляване на температурата или обратно на часовника за увеличаване на температурата.

A—Долна част на седалката
B—Горен капак
C—Преден капак
D—Копче за температурата

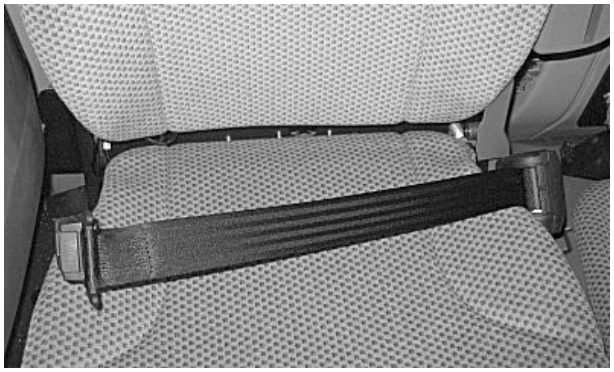


H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -11-02NOV10-1/1

Предпазни колани

ВНИМАНИЕ: Проверявайте предпазните колани и закрепването поне веднъж годишно. При наличие на повреди по свързващите елементи, ключалката, колана като например разрези, разнищване, необичайно голямо износване, промени в цвета или протъркване, коланът трябва да се смени в комплект незабавно. За вашата безопасност сменяйте системата с колана само с части, одобрени за вашата машина, свържете се с вашия дилър на John Deere.



H96657 —UN—01JUN10

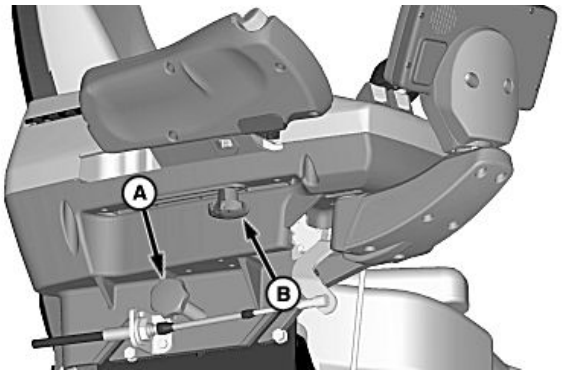
Предпазните колани са стандартно оборудване за седалката на оператора и седалката за инструктаж. Предпазните колани от самолетен тип имат бутон за бързо освобождаване и автоматично прибиране на колана, за да се позволи безпроблемното излизане и влизане.

OUO6075,000062D -11-01JUN10-1/1

Контролна конзола на подлакътника—Регулиране

Разхлабете копчето (A) и приплъзнете конзолата за управление на подлакътника нагоре/напред или надолу/назад в отворите по външната пластина. Затегнете копчето за заключване на подлакътника на позиция.

Разхлабете копчето (B) и приплъзнете конзолата за управление CommandARM напред/назад. Затегнете копчето за заключване на конзолата за управление на място.



H97713 —UN—20AUG10

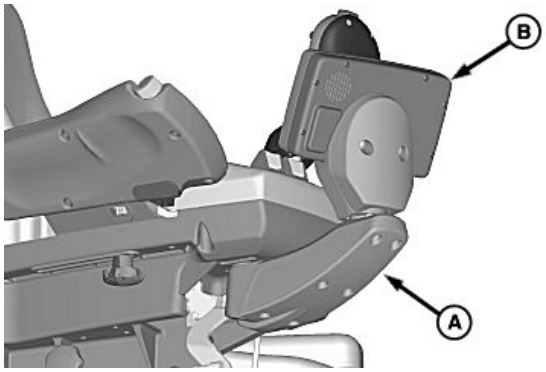
A—Копче **B—Копче**

OUO6075,000078E -11-20AUG10-1/1

Дисплей на подлакътника—Регулиране

Завъртете рамото (A) наляво/надясно до желаната работна позиция.

Завъртете дисплея (B) наляво/надясно или напред/назад до желаната работна позиция.



H97714 —UN—20AUG10

A—Рамо **B—Дисплей**

OUO6075,00008F8 -11-20AUG10-1/1

Конзола с електрически изводи

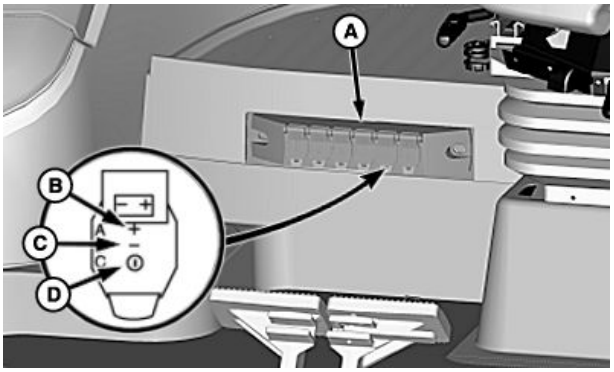
ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната комбинирана текуща тяга за индиректно напрежение е 20 ампера, а за директно напрежение е 30 ампера.

В задната долна част на десния прозорец има конзола (A) с шест извода за захранване на външни електрически устройства. Тези изводи осигуряват захранване през контактния ключ или директно от акумулатора.

Плоската клема (B) е директно свързана към захранването.

Плоската клема (C) е свързана към маса.

Плоската клема (D) е недиректно свързана към захранване (когато контактният ключ е включен).



H94452 —UN—14MAY10

A—Конзола с електрически изводи
B—Плосък терминал (директно към плюс)
C—Плосък терминал (минус)
D—Плосък терминал (плюс, през контактния ключ)

OUO6075,00010C7 -11-08MAR12-1/1

Позиции на стълбата на кабината (конфигурация с една гума)

ВНИМАНИЕ: Не се возете и не се качвайте по предната и задната стълба по време на движение на машината.

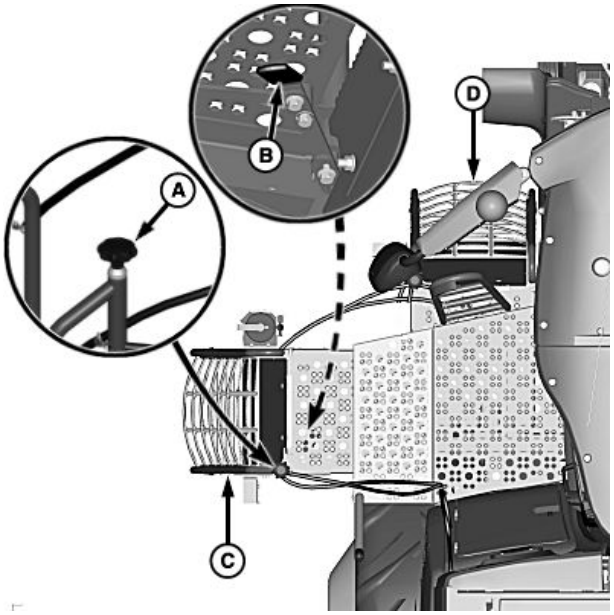
Стълбата може да се позиционира от земята или на платформата на стълбата с дръжка (A) или лост (B).

Ако стълбата не се заключва, почистете щифта на ключалката. Не използвайте масло или грес.

Наклонете стълбата напред или назад, за да се заключи в различните позиции:

- **Позиция (C):** за нормални работни условия.
- **Позиция (D):** за транспортиране на машината по обществени шосета.

ВНИМАНИЕ: За да намалите широчината на комбайна преди транспортиране по пътищата, винаги завъртайте стълбата в позиция (D), така че маркерната/аварийната светлина да сочи към идващите насреща.



H96381 —UN—14MAY10

A—Захващане
B—Лост
C—Позиция за поле
D—Позиция за пътуване по пътища

OUO6075,000075F -11-29JUN11-1/1

Позиции на стълбата на кабината (конфигурация с двойна гума)

⚠ ВНИМАНИЕ: Не се возете и не се качвайте по предната и задната стълба по време на движение на машината.

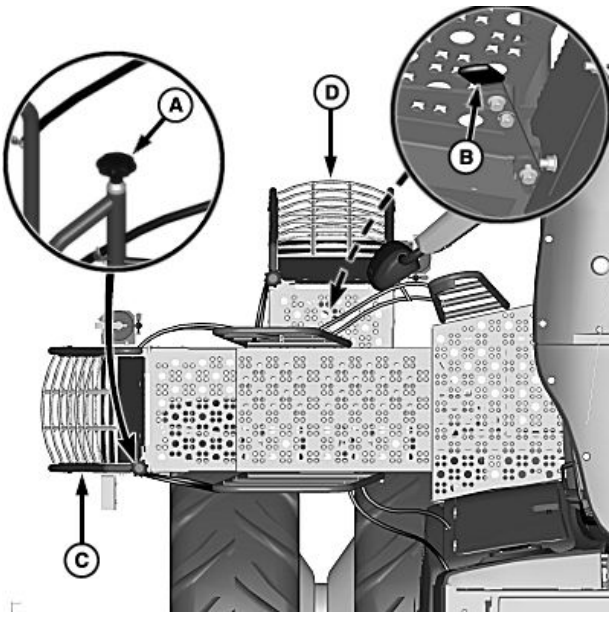
Стълбата може да се позиционира от земята или на платформата на стълбата с дръжка (A) или лост (B).

Ако стълбата не се заключва, почистете щифта на ключалката. Не използвайте масло или грес.

Наклонете стълбата напред или назад, за да се заключи в различните позиции:

- **Позиция (C):** за нормални работни условия.
- **Позиция (D):** за транспортиране на машината по обществени шосета.

⚠ ВНИМАНИЕ: За да намалите широчината на комбайна преди транспортиране по пътищата, винаги завъртайте стълбата в позиция (D), така че маркерната/аварийната светлина да сочи към идващите насреща.



H96380 —UN—14MAY10

A—Захващане
B—Лост
C—Позиция за поле
D—Позиция за пътуване по пътища

OUO6075,0000630 -11-29JUN11-1/1

Пожарогасител

На вашата машина трябва има 6 кг (15 lb.) пожарогасител с общо предназначение, отговарящ на законовите изисквания. Пожарогасител и планка се намират отдясно на двигателната платформа.

Поддържайте пожарогасителя в работно състояние.

За да предотвратите пожар, поддържайте платформата на двигателя без прах, плява и слама.

H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -11-16NOV10-1/1

Местоположение на пожарогасителя

Пожарогасител за обща употреба се намира върху платформата на предната стълба.

H966654 —UN—27MAY10

Местоположение на предния пожарогасител

OUO6075,0000C9F -11-14JUN11-1/1

Кормилна колона

A— Клаксон позволява на оператора да предупреждава хората наоколо да се пазят.

B— Ключ на мигачите позволява на оператора да укаже ляв или десен завой.

⚠ ВНИМАНИЕ: Регулирайте волана само, когато машината е спряла.

C— Вертикално регулиране на кормилната колона позволява на оператора да регулира кормилната колона нагоре или надолу.

Разхлабете гривната и издърпайте или натиснете волана надолу. Затегнете леко гривната, за да фиксирате волана.

D— Стартерът позволява въртенето на контактния ключ на:

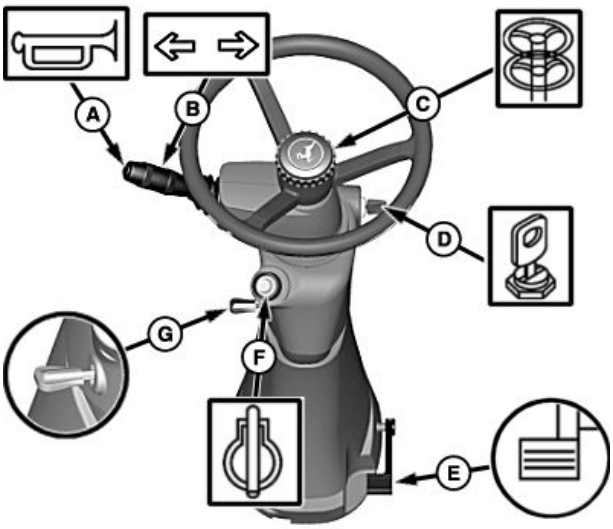
Първа позиция	Аксесоари
Втора позиция	ИЗКЛ
Трета позиция	Контакт
Четвърта позиция	Стартер

⚠ ВНИМАНИЕ: Регулирайте наклона на волана само, когато машината е спряна. Не стъпвайте на педала без да сте хванали волана.

E— Хоризонтално регулиране на кормилната колона позволява на оператора да премества кормилната колона с педала до желаната позиция.

Натиснете педала, за да освободите блокировката и преместете кормилната колонка според нуждата. При освобождаване на педала колонката се блокира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Помощта при стартиране работи само на позиции “ход” или “старт”.



H94521 —UN—02NOV10

F— Бутон за помощ при стартиране (ако има) позволява на оператора да стартира двигателя в студени условия.

⚠ ВНИМАНИЕ: Регулирайте волана само, когато машината е спряла.

G— Регулиране на накланянето на волана (ако има) позволява на оператора да премества кормилната колона с дръжка до желаната позиция.

Издърпайте нагоре дръжката за освобождаване на заключването и преместете волана до желаната позиция. Освободете дръжката за заключване в желаната позиция.

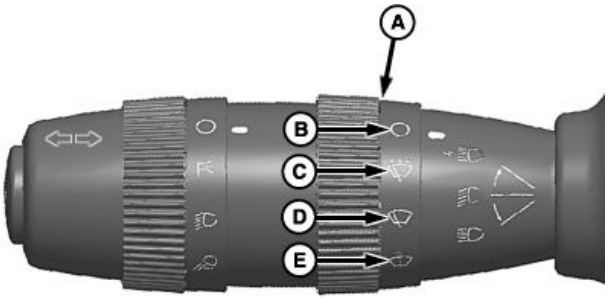
OUO6075,0000634 -11-21MAR11-1/1

Копче за чистачката и умивателя на предното стъкло

ЗАБЕЛЕЖКА: Контактният ключ трябва да е включен, за да работят чистачката и умивателя на челното стъкло.

Копчето за чистачката и умивателя на предното стъкло (A) върху кормилната колона се използва за контрол на следното:

- Позиция OFF (ИЗКЛ) (B)
- Работа на импулс на чистачката (C)
- Позиция ON (ВКЛ) (D)
- Умивател на предното стъкло (E)



H96489 —UN—22JUN11

A—Копче за чистачката и умивателя на предното стъкло
B—Позиция OFF (ИЗКЛ.)
C—Позиция за импулс на чистачката
D—Позиция ON (ВКЛ)
E—Умивател на предното стъкло

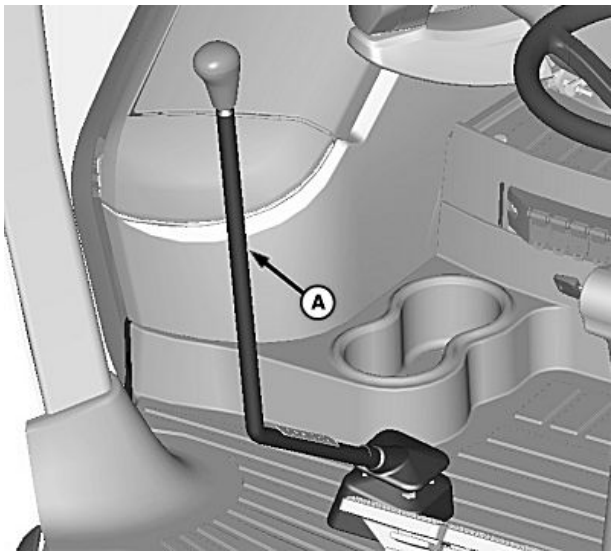
OUO6075,000076D -11-20MAY10-1/1

Лост за смяна на скоростите (ако има)

ВАЖНО: Спрете машината и поставете многофункционалния лост в неутрално положение, преди да превключите предавките.

Предавките се превключват с лоста (A) и са в права линия с леко задържане на 1-ва, 2-ра и 3-та. На неутралното положение между 1-ва и 2-ра се усеща по-малко съпротивление.

A—Лост за смяна на скоростите



H102184 —UN—13JUN11

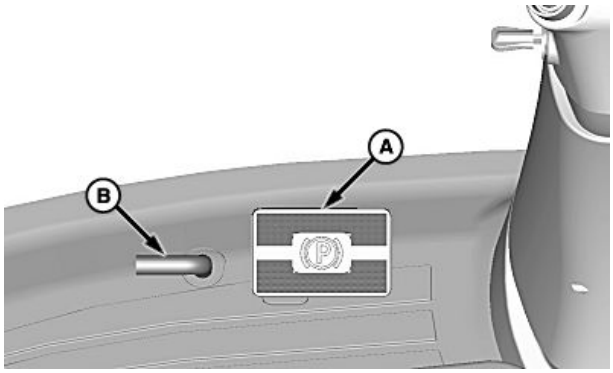
OUO6075,0000635 -11-13JUN11-1/1

Ръчна паркинг спирачка (ако има)

ВАЖНО: Машината е снабдена с педали за включване и изключване на паркинг спирачката. Включвайте паркинг спирачката преди да напуснете машината, независимо дали двигателят работи.

За включване на паркинг спирачката натиснете педала (A), а за изключване - педала (B).

A—Педал (включване) **B—Педал (изключване)**



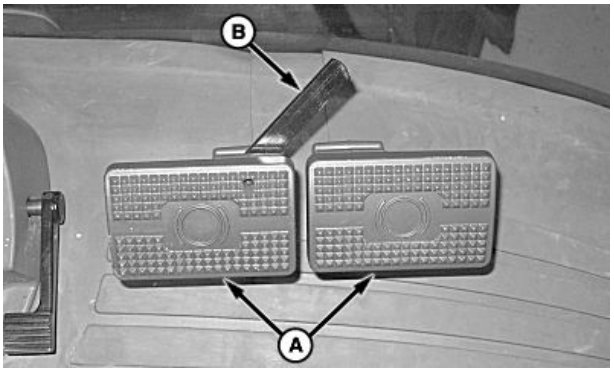
H102186 —UN—13JUN11

OUO6075,0000636 -11-17JUN13-1/1

Педали за спирачки

Не заключвайте заедно педалите (A) при работа в полето, но използвайте блокажа (B), за да ги свържете при транспорт.

A—Педали на спирачките **B—Блокаж (при транспорт)**



H96681 —UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -11-01JUN10-1/1

Достъп чрез перилата и дясната платформа

ВНИМАНИЕ: Повдигнете наклонената камера догоре и поставете предпазителя на повдигащия цилиндър.

ВАЖНО: Затворете вратата на кабината преди да използвате перилото.

Не движете рамото на чистачката на ръка, тъй като това може да повреди механизма.

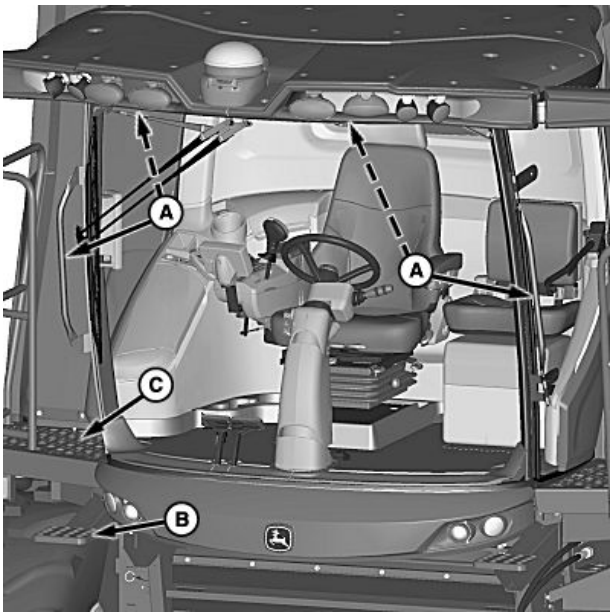
За почистването на лявата страна на кабината използвайте стълбата и площадката.

Качете се на наклонената камера, като използвате стъпенката от лявата страна.

Използвайте перилата (A), разположени от двете страни на кабината и на горната част на кабината.

За почистването на предното стъкло на кабината застанете върху вдигнатата наклонена камера и извършете обслужването на фаровете за пътя или на чистачката.

Използвайте стъпенката (B) и платформата (C) за почистване на дясната страна на кабината.



H94810 —UN—15JUL10

A—Перила **C—Платформа**
B—Стъпенка

OUO6075,0000496 -11-08OCT09-1/1

GreenStar™ дисплей и системи Harvest Monitor/Harvest Doc™

GreenStar™ 3 CommandCenter™ дисплеи са монтирани върху подлакътника, който съдържа специфична информация за машината и GreenStar™ приложения (без Harvest Doc™).

GreenStar™ 3 2630 дисплей (опционален) се монтира върху подлакътника и съдържа специфична информация за машината и GreenStar™ приложенията.

За информация относно Harvest Doc™ системата се обръщайте към наръчника Harvest Doc™.

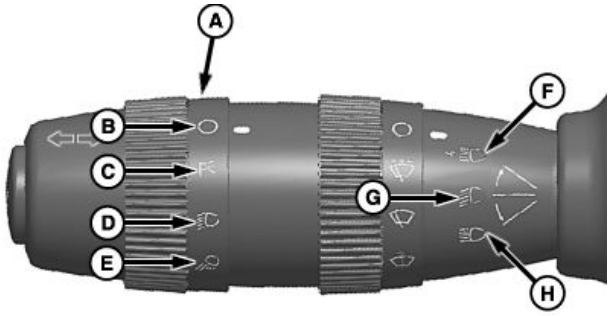
GreenStar™ е търговска марка на Deere & Company
CommandCenter™ е търговска марка на Deere & Company
Harvest Monitor/Harvest Doc са търговски марки на Deere & Company.

WM05597,0001353 -11-06JUL15-1/1

Ключове за светлините

ЗАБЕЛЕЖКА: Светлините за напускане остават включени 180 секунди след изключването на контактния ключ (ако фаровете за път или работните фарове са работили през последните пет минути). Операторът може да избере да освети лявата или дясната страна на машината с лоста за мигачите.

Когато всички светлини се включат при изключен контактен ключ, ще има малко закъснение преди светването им.



H99531 —UN—22JUN11

Ключ за избор на осветлението на кормилната колона

Ключът за избор на светлините (A) върху кормилната колона се използва за контрол на следното:

- Позиция OFF (ИЗКЛ) (B)
- Ключът за светлини за паркиране (C) контролира:
  - Маркерни светлини
- Ключът за фаровете за пътя (C) контролира:
  - Аварийни (мигащи) светлини
  - Четирите фарове за пътя (два къси и два дълги фара)
  - Предупредителните светлини
  - Долните транспортни светлини (ако има)
- Ключът за работните фарове (E) контролира:
  - Фаровете за зърнения бункер и всичките осем фарове за пътя
  - Фаровете за следене на редовете с лостчето за мигачите
  - Светлината на разтоварващия шнек в разгънато положение
  - Маркерни светлини и аварийни светлини

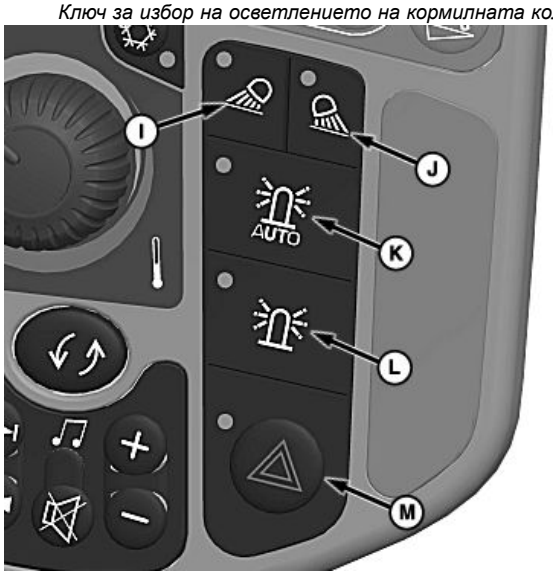
Лостът за избор на светлините на кормилната колона се използва за контрол на дългите/късите фарове за пътя:

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторът за дълги светлини свети върху ъгловата колона когато лостчето е на позиции за моментни дълги светлини и за дълги светлини.

- Моментни дълги светлини (F):
  - Изтеглете лоста на горна позиция за моментно активиране на дългите светлини.
- Позиция за къси светлини (G):
  - Изтеглете лоста до централна позиция, за да работят късите светлини.
- Позиция за дълги светлини (H):
  - Избутайте лоста на долна позиция за активиране на дългите светлини на фаровете за пътя.

Ключовете за светлините на подлакътника се използват за контрол на следното:

- Ключът за предните светлини за стърнище (I) контролира:
  - Светлините за стърнище пред машината
  - Светлини на надлъжната греда на кабината (ако има)



H99532 —UN—03JAN11

Ключове за светлините на подлакътника

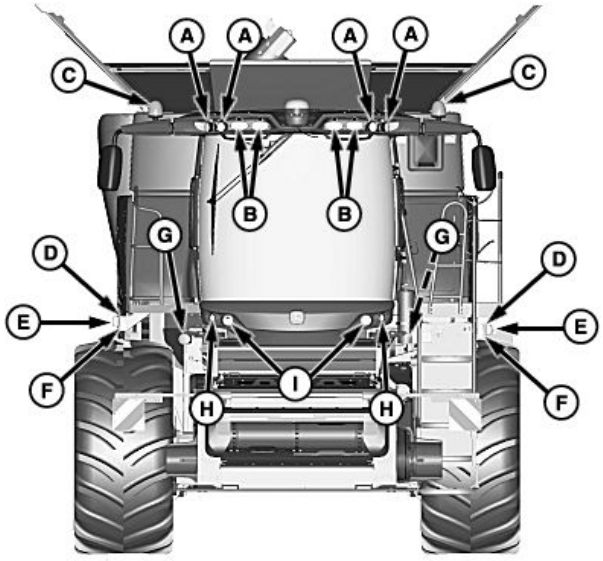
A—Ключ за избор на светлините
B—Положение ИЗКЛ
C—Ключ за светлините за паркиране
D—Превключвател за пътни светлини
E—Превключвател на полевите светлини
F—Моментни дълги светлини
G—Позиция къси светлини
H—Позиция дълги светлини
I— Ключ за предни светлини за стърнище
J— Ключ за задните светлини за разтоварване
K—Автоматичен ключ на предупредителната светлина
L—Бутон за сигналната лампа
M—Ключ за аварийните светлини

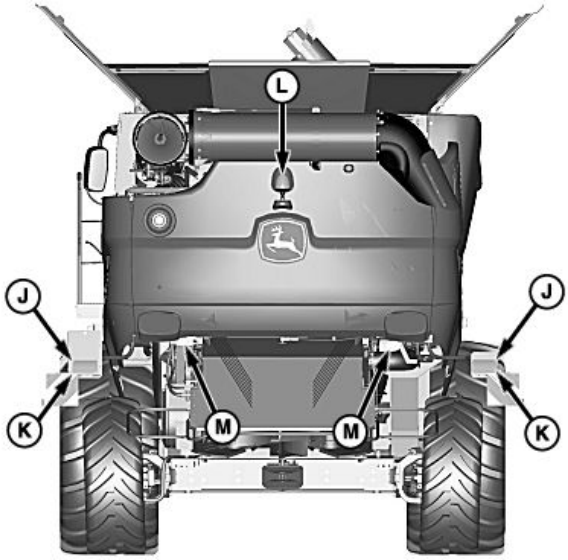
- Ключът за задните светлини за разтоварване (J) контролира:
  - Задни светлини за остатъци в задната част на машината
- Ключът за автоматичните предупредителни светлини (K) контролира:
  - Автоматични предупредителни светлини
- Ключът на предупредителната светлина (L) контролира:
  - Предупредителните светлини
- Ключът за аварийните светлини (M) контролира:
  - Аварийни (мигащи) светлини

Продължава на следващата страница
OUO6075,0001352 -11-30NOV12-1/2

Местоположения на осветлението

Светлини за виждане напред и назад





H107108 —UN—28FEB13

A—Халогенни фарове за пътя на кабината или фарове за пътя на кабината с високоинтензитетен разряд (HID) (опция)
B—Фарове за пътя на кабината (дълги/къси)
C—Сигнални лампи
D—Аварийни светлини (жълти)
E—Аварийни светлини (жълти)
F—Маркерни светлини (бели)
G—Светлини за стърнище
H—Светлини на надлъжната греда (ако има)
I— Долните транспортни светлини (ако има)
J— Маркерни светлини/стопове (червени)
K—Задни аварийни светлини (жълти)
L—Сигнална лампа
M—Задни фарове за разтоварване

Ключ на предупредителната светлина

ВНИМАНИЕ: Тези светлини трябва да са включени при транспорт на комбайна. Завъртете стълбата на кабината напред, за да ориентирате маркерната/аварийната светлина към идващите водачи.

- Ключът контролира предупредителните светлини (C, L).
- Две предупредителн исветлини са поставени отпред (ляво и дясно), а една отзад на машината. Тези светлини предупреждават другите водачи при транспортиране по пътища.

Ключ за аварийните светлини

ВНИМАНИЕ: Тези светлини трябва да са включени при транспорт на комбайна. Завъртете стълбата на кабината напред, за да ориентирате маркерната/аварийната светлина към идващите водачи.

- Ключът контролира предупредителните светлини (C, L), аварийните светлини (D, E) и задните аварийни светлини (K).
- Аварийните светлини са от двете страни на машината отпред и отзад. Тези светлини се използват за обозначаване на неработеща машина.

Ключ за фаровете за пътя

ВНИМАНИЕ: Тези светлини трябва да са включени при транспорт на комбайна. Завъртете стълбата на кабината напред, за да ориентирате маркерната/аварийната светлина към идващите водачи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато фаровете за пътя са включени и няма свързан хедер, долните фарове за шофиране се включват, а фаровете за пътя на кабината се изключват. Когато е свързан хедер, долните фарове за шофиране се изключват, а фаровете на кабината се включват.

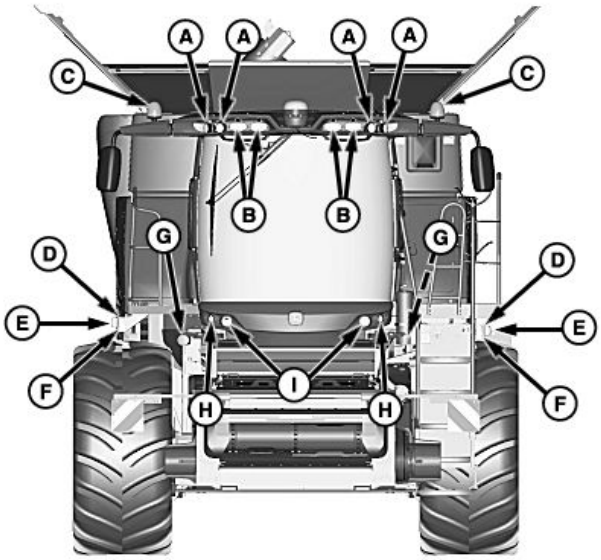
Включете аварийните светлини, ако мигачите са ИЗКЛ. Ако мигачите са ВКЛ, аварийните светлини функционират като лампички на мигачите.

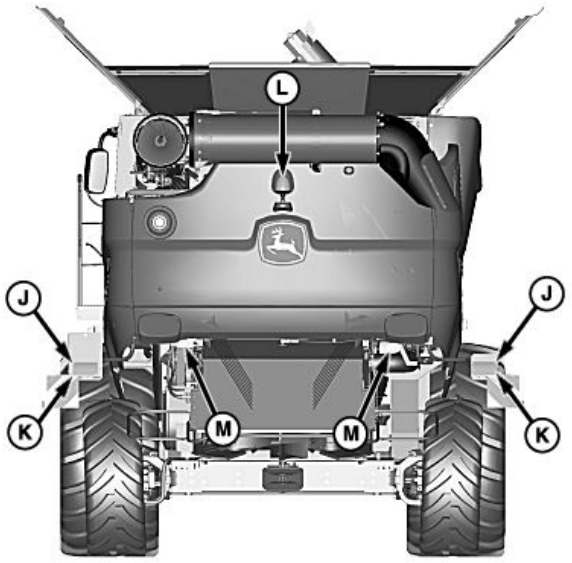
- Ключът контролира предупредителните светлини (C, L), фаровете за пътя на кабината (B), маркерните светлини (F), долните светлини за шофиране (I) и маркерните светлини/стоповете (J).

Продължава на следващата страница

- Предупредителните светлини предупреждават другите водачи при транспортиране по пътища.

SS43267,0000549 -11-25MAR15-2/8





H107108 —UN—28FEB13

A—Халогенни фарове за пътя на кабината или фарове за пътя на кабината с високоинтензитетен разряд (HID) (опция)
B—Фарове за пътя на кабината (дълги/къси)
C—Сигнални лампи
D—Аварийни светлини (жълти)
E—Аварийни светлини (жълти)
F—Маркерни светлини (бели)
G—Светлини за стърнище
H—Светлини на надлъжната греда (ако има)
I— Долните транспортни светлини (ако има)
J—Маркерни светлини/стопове (червени)
K—Задни аварийни светлини (жълти)
L—Сигнална лампа
M—Задни фарове за разтоварване

Автоматичен ключ на предупредителната светлина

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато автоматичните предупредителни светлини се активират и зърното достигне 3/4 пълен сензор, предупредителните светлини започват да мигат (3 сек. ВКЛ и 6 сек. ИЗКЛ). Когато зърното достигне сензор за пълен зърнен бункер, предупредителните светлини светват за постоянно и не мигат.

- Предупредителните светлини (C, L) светят когато зърненият бункер е пълен до 3/4. Сигналните светлини показват на оператора на колата за зърно, че резервоарът за зърно е пълен и е готов за разтоварване.

Ключ за работните фарове

- Ключът контролира маркерните светлини (F), маркерните светлини/стоповете (J) и фаровете за пътя на кабината (A, B).
- Работните фарове предоставят на оператора осветление за работа през нощта и при лоша осветеност.

Ключ за предни светлини за стърнище

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете объркване на участниците в движението по пътищата, при транспортиране на машината по обществени пътища не включвайте работните светлини.

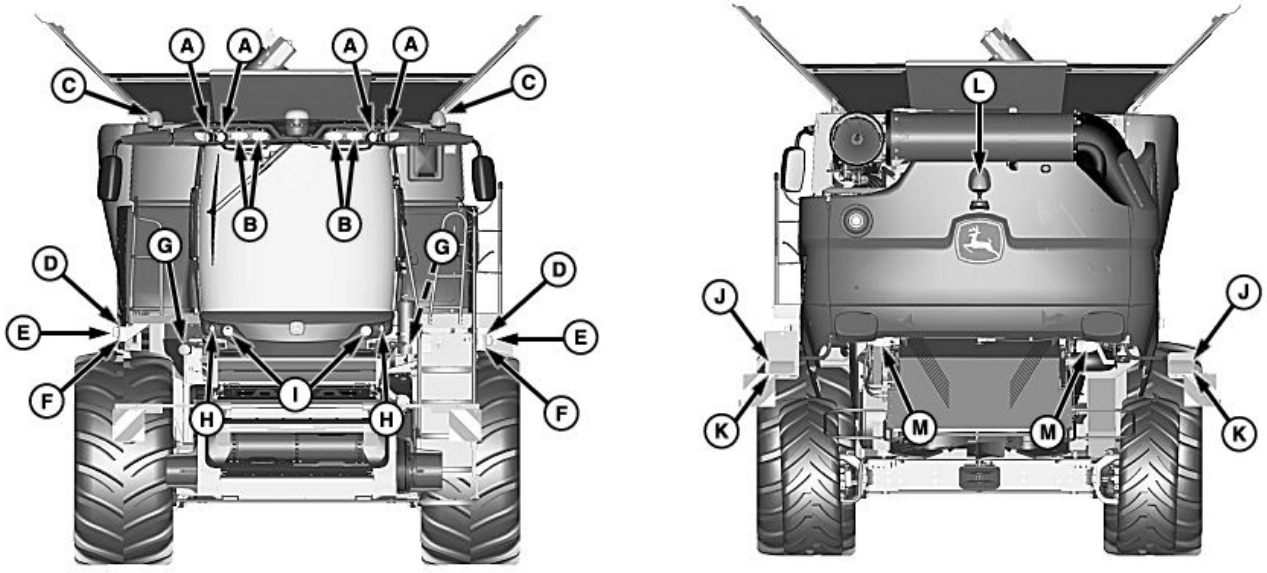
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако операторът напусне седалката след активиране на вършачния апарат, предните светлини за стърнище мигат след като операторът напусне седалката и ще продължат да мигат докато скоростта на вършачния апарат не достигне нула.

- Ключът контролира светлините за стърнище (G) и светлините на надлъжната греда (H).
- Светлините за стърнище дават на оператора повече осветление зад хедера за нощна работа и при условия на лоша видимост[1].
- Светлините на надлъжната греда дават на оператора повече осветление пред машината по време на жътва.

[1]Ако фаровете за пътя са включени и машината е в режим на движение, светлините за стърнище, светлините на надлъжната греда и задните фарове за разтоварване не могат да се включат.

Продължава на следващата страница

SS43267,0000549 -11-25MAR15-3/8



H107108 —UN—28FEB13

A—Халогенни фарове за пътя на кабината или фарове за пътя на кабината с високоинтензитетен разряд (HID) (опция)
B—Фарове за пътя на кабината (дълги/къси)
C—Сигнални лампи
D—Аварийни светлини (жълти)
E—Аварийни светлини (жълти)
F—Маркерни светлини (бели)
G—Светлини за стърнище
H—Светлини на надлъжната греда (ако има)
I— Долните транспортни светлини (ако има)
J— Маркерни светлини/стопове (червени)
K—Задни аварийни светлини (жълти)
L—Сигнална лампа
M—Задни фарове за разтоварване

Ключ за задните светлини за разтоварване

ВНИМАНИЕ: За да избегнете объркване на участниците в движението по пътищата, при транспортиране на машината по обществени пътища не включвайте работните светлини.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако операторът напусне седалката след активиране на вършачния апарат, задните светлини за изкарване мигат след като операторът напусне седалката и ще продължат да мигат докато скоростта на вършачния апарат не достигне нула.

- Ключът контролира задните светлини за разтоварване (M).
- Задните светлини за разтоварване дават на оператора осветление на задната зона за работа през нощта или при лоша осветеност[1] [2].

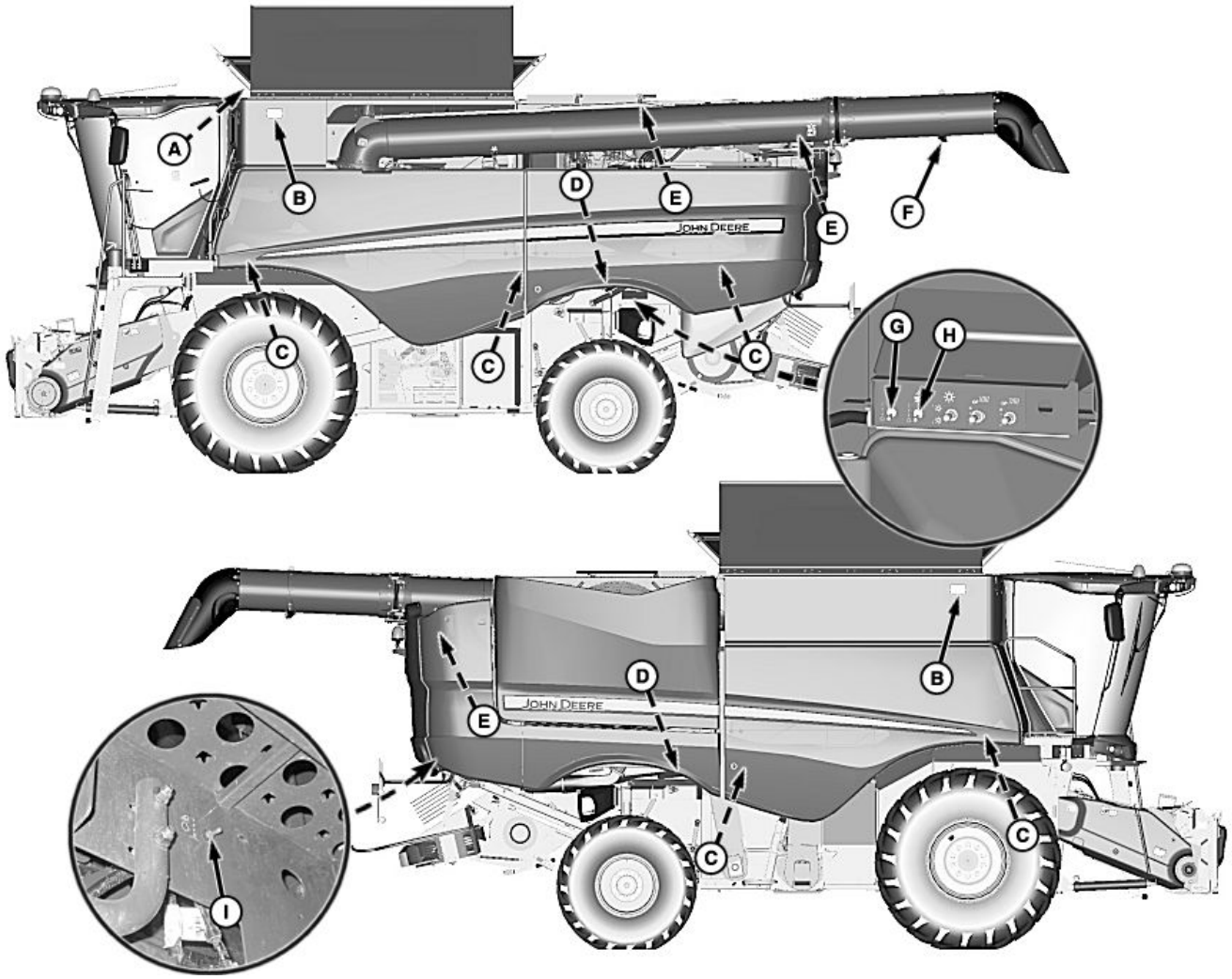
[1]Ако фаровете за пътя са включени и машината е в режим на движение, светлините за стърнище, светлините на надлъжната греда и задните фарове за разтоварване не могат да се включат.
[2]Само за Франция: Ако машината е в режим на движение, задните фарове за разтоварване не светят.
[3]Само за Франция: Стоповете светват когато педалът на спирачката се натисне.

Маркерни светлини/стопове:
- Маркерните светлини/стоповете (J) светят когато машината регистрира намаляване на скоростта. Светлините остават вкл. за минимум две секунди.[3]
- След като скоростта падне под 1,6 км/ч (1 mph), стоповете остават включени за 2 мин. или доакто не се усети ускоряване напред и скоростта не се увеличи над 1,6 км/ч (1 mph).
- Габаритните светлини служат също и за мигачи и се включват от лоста за мигачите. Светлината в посоката на завоя мига.

Осветление при излизане:
- Двата най-външни фара на кабината (B) остават включени за максимум 180 сек. след като контактният ключ и ключът за светлините се изключат (ако фаровете за пътя или работните фарове са били използвани през предишните 5 мин.).

Продължава на следващата страница

Светлини за виждане наляво и надясно



A—Светлина на зърнения бункер
B—Фарове за следене на редовете
C—Работно осветление на страничните капаци
D—Работно осветление на ситата
E—Работно осветление в двигателния отсек
F—Светлина на разтоварващия шнек
G—Превключвател на сервизните светлини на ситото
H—Ключ за работното осветление на страничните капаци
I— Ключ за светлините в двигателния отсек

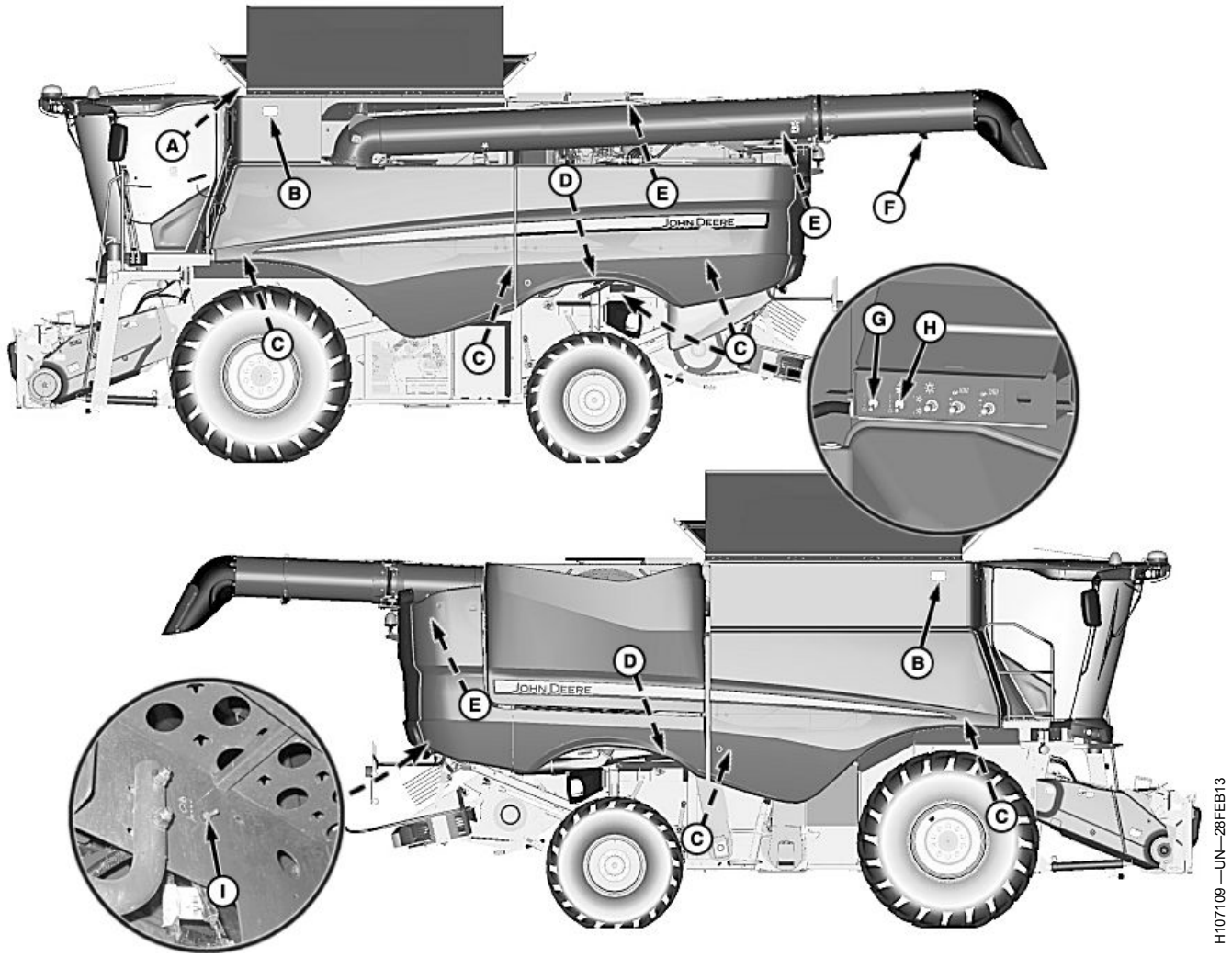
Ключ за работните фарове

- Ключът контролира светлината на зърнения бункер (A), фаровете за следене на редовете (B) (с лостчето на мигачите), светлината на разтоварващия шнек (F) и маркерните/аварийните светлини.
- Фаровете за следене на редовете дават на оператора осветление от всяка страна на машината за работа през нощта и за работа при лоша осветеност.

  ЗАБЕЛЕЖКА: Когато ключът за работните фарове е ВКЛ, използвайте лостчето на мигачите за активиране на десния или левия фар за следене на редовете.

- Светлината на зърнения бункер дава на оператора осветление в зърнения бункер за работа през нощта и при лоша осветеност.
- Светлината на зърнения бункер се изключва когато зърното достигне сензора за пълен на 3/4 зърнен бункер.
- Светлината на разтоварващия шнек светва, когато шнекът е изваден на повече от 50% и ключът за работните фарове е ВКЛ.
- Светлината на разтоварващия шнек дава на оператора осветление за разтоварване на резервоара за зърно през нощта или при лошо осветление.

Продължава на следващата страница



A—Светлина на зърнения бункер
B—Фарове за следене на редовете
C—Работно осветление на страничните капаци
D—Работно осветление на ситата
E—Работно осветление в двигателния отсек
F—Светлина на разтоварващия шнек
G—Превключвател на сервизните светлини на ситото
H—Ключ за работното осветление на страничните капаци
I— Ключ за светлините в двигателния отсек

Работно осветление на ситата

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако операторът напусне седалката след активиране на вършачния апарат, сервизните светлини на ситата мигат след като операторът напусне седалката и ще продължат да мигат докато скоростта на вършачния апарат не достигне нула.

- Работното осветление на ситата (D) предоставят на оператора осветление за регулиране на почистващата зона през нощта или при слаба светлина.
- Ключът за работното осветление на ситата (G) се намира над лявата преграда на вършачния апарат.
- Свети по време на поддръжка и сервизни дейности (не по време на жътва).

Работно осветление на страничните капаци (опция):

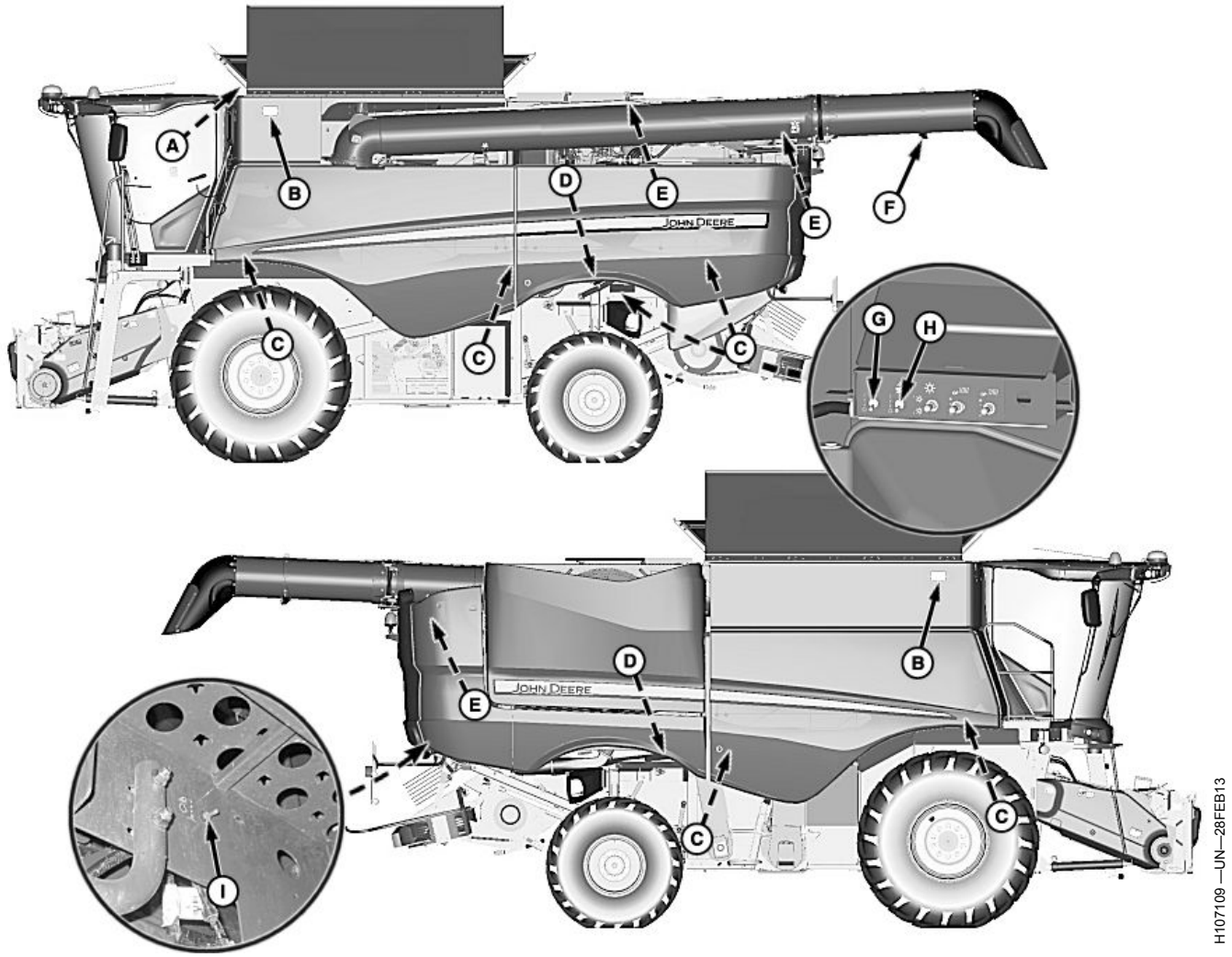
ВНИМАНИЕ: Не объркващите останалите участниците в движението. Не използвайте сервизните светлините на решетката при транспортиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако операторът напусне седалката след активиране на вършачния апарат, сервизните светлини на страничните капаци мигат след като операторът напусне седалката и ще продължат да мигат докато скоростта на вършачния апарат не достигне нула.

Продължава на следващата страница

- Работното осветление на страничните капаци (C) е разположено от двете страни на машината под страничните капаци и предоставят по-добра видимост в зоната на вършачния апарат.
- Ключът за ВКЛ/ИЗКЛ на работното осветление на страничните капаци (H) се намира над лявата преграда на вършачния апарат.

Продължава на следващата страница



A—Светлина на зърнения бункер
B—Фарове за следене на редовете
C—Работно осветление на страничните капаци
D—Работно осветление на ситата
E—Работно осветление в двигателния отсек
F—Светлина на разтоварващия шнек
G—Превключвател на сервизните светлини на ситото
H—Ключ за работното осветление на страничните капаци
I— Ключ за светлините в двигателния отсек

Работно осветление в двигателния отсек (опция):

ВНИМАНИЕ: Не обърквайте останалите участниците в движението. Не използвайте сервизните светлини на двигателния отсек при транспортиране.

- Работното осветление в двигателния отсек (E) осигурява осветление за горната част на двигателя през нощта или при лошо осветление.
- Ключът за ВКЛ/ИЗКЛ на сервизните светлини в двигателния отсек (I) е вдясно отзад на машината.
- Ключът контролира осветлението на вратата на двигателния отсек, светлината на задната платформа на двигателя и предната светлина в двигателния отсек.
- Свети по време на поддръжка и сервизни дейности (не по време на жътва).

Осветление при излизане:

- Фаровете за следене на редовете (B) остават включени за максимум 180 сек. след като контактният ключ и ключът за светлините се изключат (ако фаровете за пътя или работните фарове са били използвани през предишните 5 мин.). Операторът може да избере да освети лявата или дясната страна на машината с лостчето на мигачите.

SS43267,0000549 -11-25MAR15-8/8

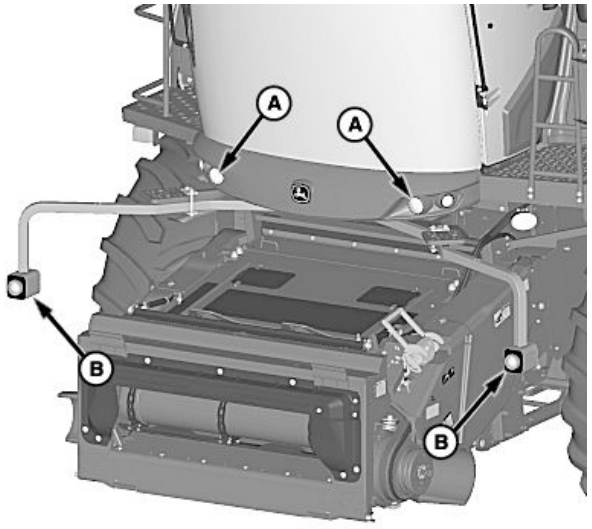
Фарове при шофиране (само за Русия)

ВНИМАНИЕ: Тези фарове за пътя трябва да са включени при транспорт на комбайна. Завъртете стълбата на кабината напред, за да ориентирате маркерната/аварийната светлина към идващите водачи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато фаровете за пътя са включени и няма свързан хедер, долните фарове за шофиране се включват, а фаровете за пътя на кабината се изключват. Когато е свързан хедер, долните фарове за шофиране се изключват, а фаровете на кабината се включват.

Долни транспортни светлини (A) са на разположение само за макс. скорост на движение от 20 км/ч (12.4 mph).

Долните светлини за движение (A) ТРЯБВА да са покрити и ТРЯБВА да се инсталират две опционални светлини за движение (B) за макс. скорост на движение от 30 км/ч (18.6 mph).



H105724 —UN—16NOV12

A—Долни транспортни фарове

B—Транспортни светлини (опционално)

Ключът за фаровете за пътя контролира долните светлини за шофиране (A) и опционалните светлини за шофиране (B). Обърнете се към Ключове за светлините по-горе в този раздел за повече информация.

OUO6075,00012CF -11-26OCT12-1/1

Светлини закъснение/ време

Когато всички светлини се включат при изключен контактен ключ, ще има малко закъснение. Машината определя дали напрежението на акумулатора е достатъчно, за да светят фаровете без да работи двигателя. Тази функция служи за предпазване на акумулатора от разреждане, което може да попречи на стартирането на двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА: След като са работили повече от 10 минути, светлините при ситата, сервизните светлини или светлините в двигателния отсек ще премигнат, ще изгаснат за момент и после ще се включат пак за 20 секунди. Този цикъл ще продължи 3 минути, след което светлините ще угаснат. Ако фаровете не светват при задействане на ключа, това означава че контролерът е отчел, че напрежението е твърде ниско, за да светят фаровете. Светлините ще светнат отново след като двигателят се запали и акумулаторите се заредят.

OUO6075,0001354 -11-27NOV12-1/1

Мигачи

ЗАБЕЛЕЖКА: Мигачите работят по всяко време, когато контактният ключ е ВКЛ. Когато ключът на работните фарове е на ВКЛ, лостчето на мигачите активира десния или левия фар за следене на редовете. Мигачите не се изключват сами, така че лостът трябва да се премести на неутрална позиция.

Използвайте лоста (A), за да указвате посоката на завиване, когато се движите по пътищата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторните лампички (лява или дясна) на ъгловата колонка светят и указват завой.

H95266 —UN—22JUN11

A—Лостче на мигачите

OUO6075,0000682 -11-29JUN11-1/1

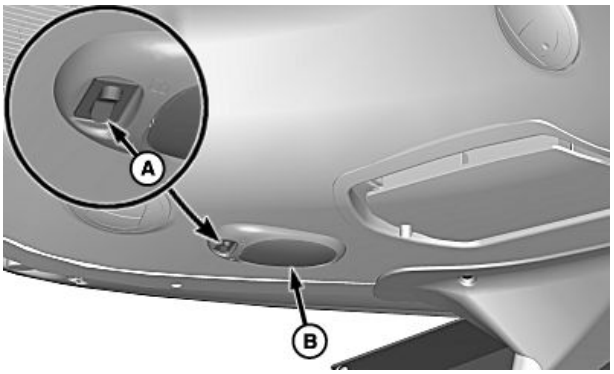
Вътрешно осветление на кабината

Плафонът в кабината осигурява светлина нощем или при намалено осветление.

Ключът (A) включва лампата на тавана (B).

Ключът има 3 позиции:

- Включено (ляво)
- Изключено (център)
- Автоматично (дясно) (отворена врата)



H94501 —UN—06AUG09

A—Превключвател за светлините

B—Лампа на тавана

OUO6075,0000683 -11-03FEB10-1/1

Светлина за четене

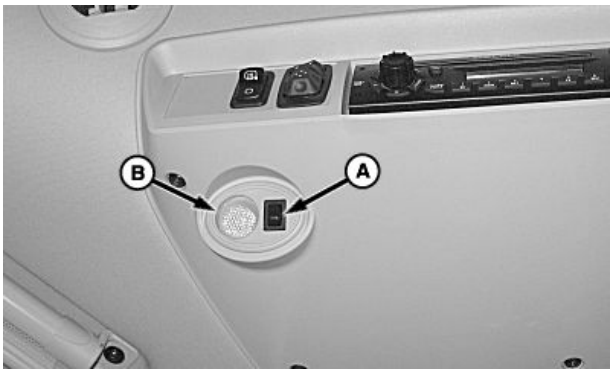
Светлината за четене предоставя горно осветление нощем или при намалено осветление.

Ключът за светлините (A) включва светлината за четене (B).

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирайте светлината за четене според нужното.

Ключът за светлините има две позиции:

- ВКЛ
- ИЗКЛ



H96823 —UN—10JUN10

A—Ключ за светлините

B—Светлина за четене

OUO6075,00007D1 -11-02NOV10-1/1

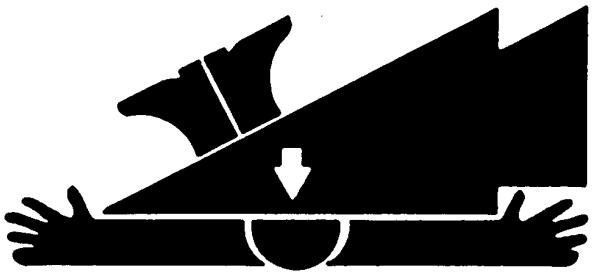
Предпазител на хидравличния цилиндър

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

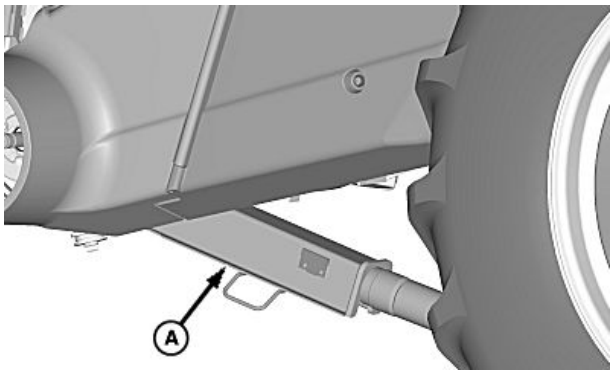
Спукване на хидравличните линии за спускане на хедера ще предизвика незабавно падане на хедера.

Поставете предпазителя (A) върху пръта на хидравличния цилиндър.

A—Осигурителен ограничител



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000657 -11-02FEB10-1/1

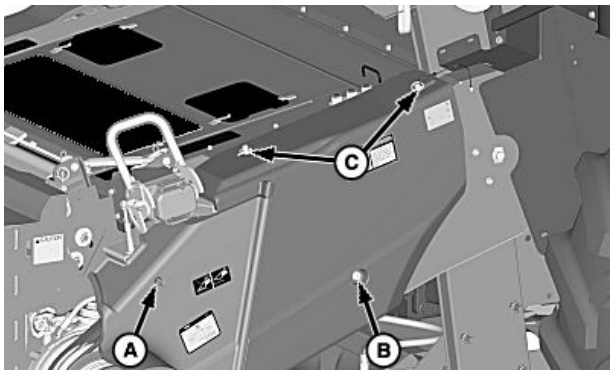
Странични капаци на наклонената камера

ВНИМАНИЕ: Вдигнете наклонена камера, спуснете предпазителя, загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

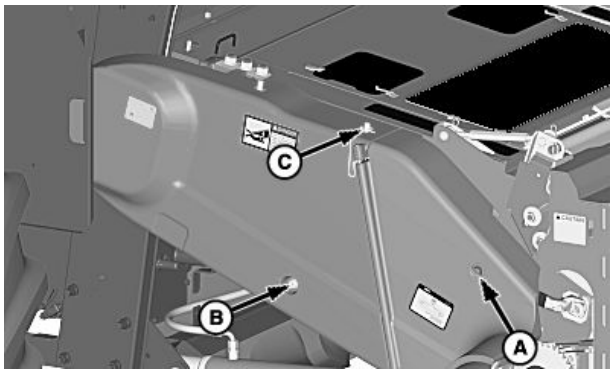
Капаците на наклонената камера с задни и предни. Завъртете ключалката (A) и отворете предпазния капак.

Завъртете ключалката (B) и свалете предпазните щифтове (C), за да свалите задния капак.

A—Ключалка
B—Ключалка
C—Предпазен щифт



H91044 —UN—27MAR08



H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -11-02FEB10-1/1

Капаци на наклонената камера

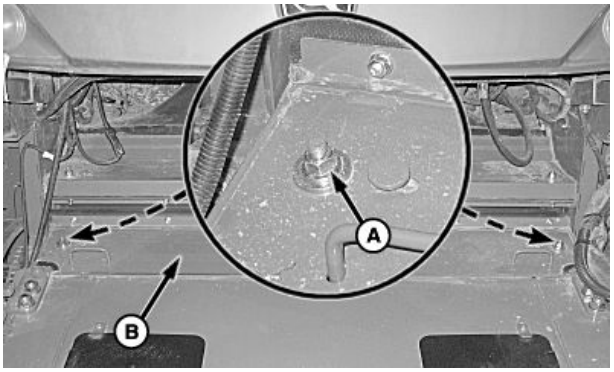
⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайките (A) от двете страни на капака и ги натиснете към центъра на наклонената камера.

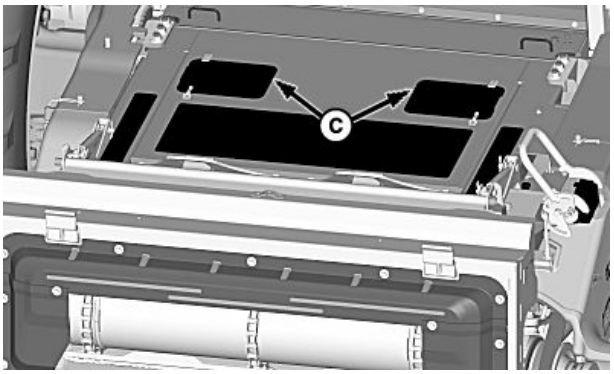
Издърпайте капака (B) напред, за да го свалите.

Вдигнете капаците (C), за да достигнете до вътрешноста на наклонената камера.

A—Гайки
B—Врата
C—Капаци



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -11-21MAR11-1/1

Горен капак за достъп до подаващия битер

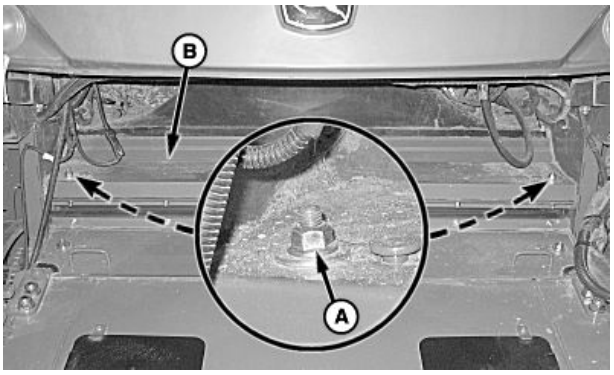
⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете контрагайките (A) от двете страни на капака и ги натиснете към центъра на машината.

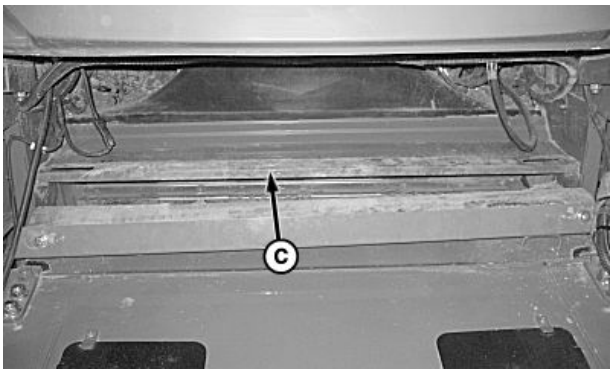
Издърпайте капака (B) напред, за да го свалите.

Бутнете капака (C) напред, за да го свалите.

A—Контрагайки
B—Врата
C—Врата



H100487 —UN—28FEB11



H100488 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B70 -11-21MAR11-1/1

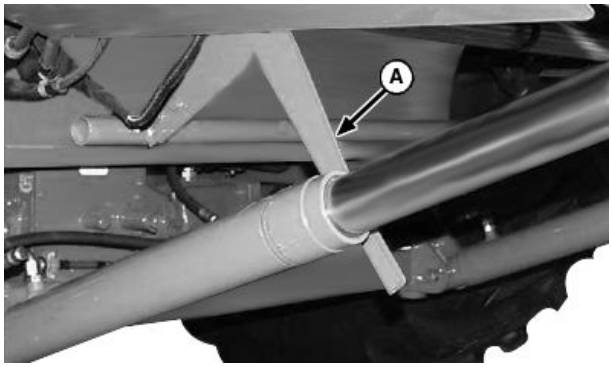
Долен капак на наклонената камера и уплътнение на подаващата плоча

ВНИМАНИЕ: Вдигнете наклонена камера, спуснете предпазителя, загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Свалете предпазните щифтове и издърпайте лоста (A) надолу и назад за да отворите капака.

ВАЖНО: Ако забравите лоста надолу, при спускането на наклонената камера той ще се огъне.

За да затворите капака, натиснете лоста напред и нагоре. Сложете предпазните щифтове.



H52761 —UN—17MAY99

A—Лост

OUO6075,000065B -11-02FEB10-1/2

Ако капакът на наклонената камера не уплътнява добре (A), може да се получи изтичане на зърно.

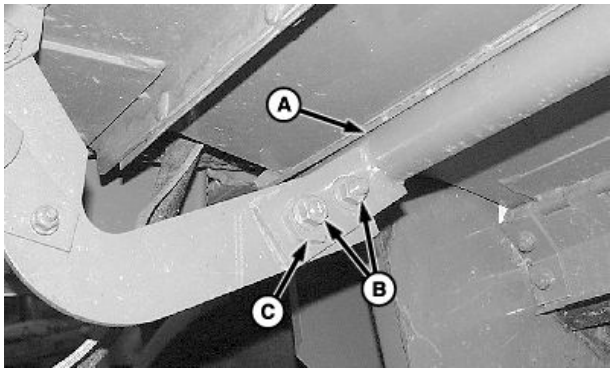
Разхлабете винтовете с капачки (B) и от двете страни.

Завъртете ексцентрика (C).

Затегнете винтовете с капачки захващащи ексцентрика.

Затегнете останалите винтове с капачки.

A—Гарнитура
B—Винтове с капачки
C—Ексцентрик



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -11-02FEB10-2/2

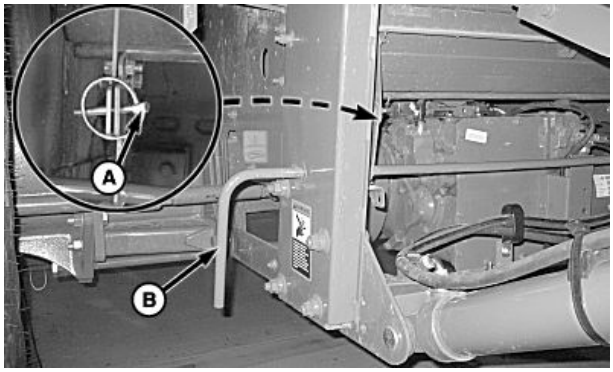
Корито за отделяне на камъни

ВНИМАНИЕ: Вдигнете наклонена камера, спуснете предпазителя, загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Каменоуловителят предпазва вършачния барабан и контрабарабана от повреди.

Свалете заключващия щифт (A) и преместете лоста (B) нагоре за отваряне на коритото за отделяне на камъни.

Преместете лоста надолу, за да затворите коритото за отделяне на камъни. Сложете предпазните щифтове.



H99239 —UN—01DEC10

A—Предпазен щифт
B—Лост

OUO6075,000065C -11-01DEC10-1/1

Регулиране и настройка на наклонената рамка за предно/задно движение на наклонената камера

ВНИМАНИЕ: Свалете хедера до земята и освободете обтягането от винтовите обтегачи на наклонената рамка за предно/задно движение. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Наклонената рамка за предно/задно движение се използва за настройка на правилното отношение между долните престилки на платформата и земята. Това компенсира различните размери гуми, настройките на задния мост и другите променливи.

Разхлабете гайките на наклонена рамка (A) и гайката (B) от двете страни.

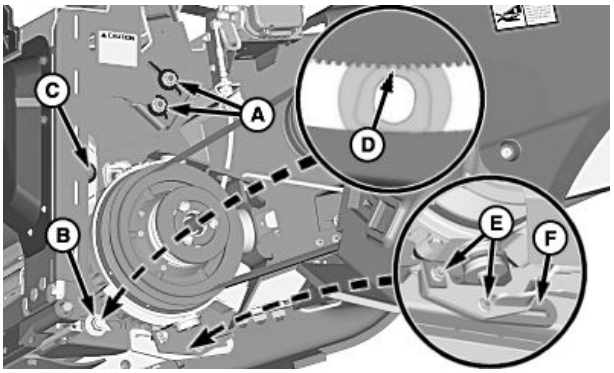
ВАЖНО: Не разхлабвайте винта с капачка (C).

Разкачете шлицовете на шайбата (D) от опорната пластина от двете страни.

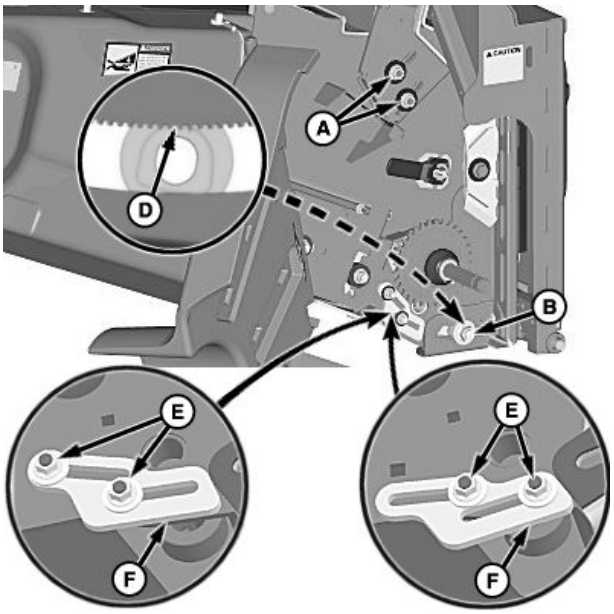
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако трябва, преместете дясната стопорна планка на задните отвори.

Разхлабете гайките (E) и преместете стопорната планка (F) назад от двете страни.

A—Гайки на наклонената рамка, M16
B—Гайка на наклонената рамка, M20
C—Болт
D—Шлицове на шайбата
E—Гайки
F—Стопорна планка



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Задни отвори (ляво) / предни отвори (дясно)

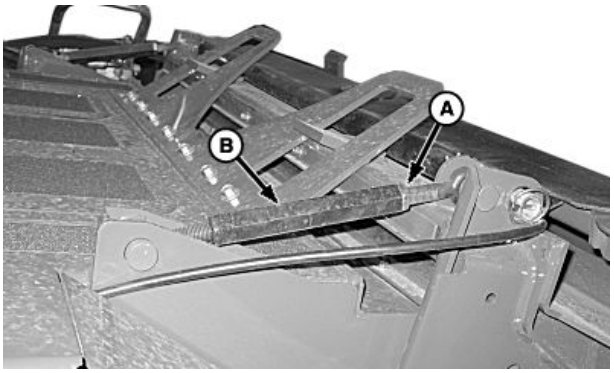
OUO6075,0001760 -11-12MAR14-1/4

ВАЖНО: Скобата на маркуча върху универсалния механизъм за скачване може да трябва да се репозиционира при регулирането на наклонената рамка за предно/задно движение.

Разхлабете гайката (A) и регулирайте винтовия обтегач (B) от двете страни според нужното за правилен ъгъл на хедера.

Затегнете гайката на винтовия обтегач от двете страни.

A—Гайка
B—Винтов обтегач



H105751 —UN—05SEP12

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001760 -11-12MAR14-2/4

Зацепете шлицовете на шайбата (D) в опорната пластина и затегнете гайките на наклонената рамка (A и B) от двете страни според спецификацията.

Спецификация

Гайки на наклонената рамка M16 (A)—Момент на затягане..... 300 Нм (221 lb.-ft.)

Гайка на наклонената рамка M20 (B)—Момент на затягане..... 620 Нм (460 lb.-ft.)

ВАЖНО: Между стопорните планки и наклонената рамка за предно/задно движение не трябва да има междина след затягането на гайките.

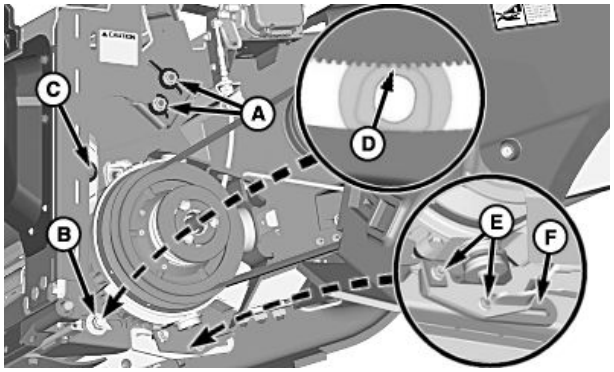
ЗАБЕЛЕЖКА: Захванете дясната стопорна планка към предните или задните отвори, според нуждата.

Преместете стопорната планка (F) докрай напред от двете страни и затегнете гайките (E) според спецификацията.

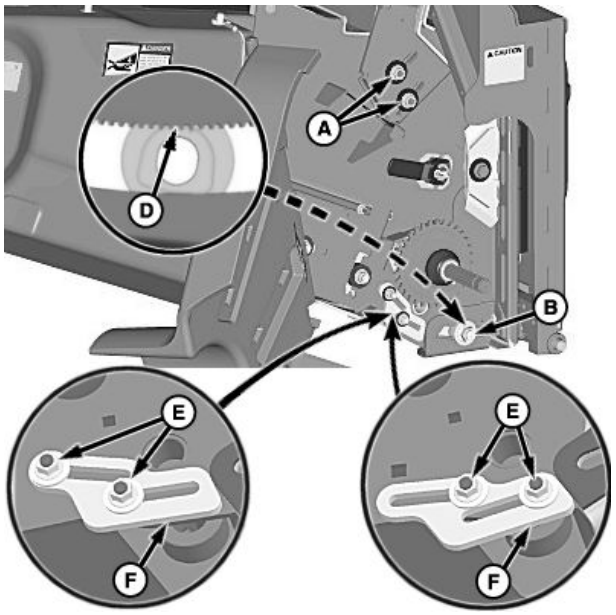
Спецификация

Гайки на стопорната планка—Момент на затягане..... 130 Нм (96 lb.-ft.)

A—Гайки на наклонената рамка, M16
B—Гайка на наклонената рамка, M20
C—Болт
D—Шлицове на шайбата
E—Гайки
F—Стопорна планка



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Задни отвори (ляво) / предни отвори (дясно)

OUO6075,0001760 -11-12MAR14-3/4

Наклонената рамка е настроена в завода на приблизителна позиция, но ако гумите или позициите на осите са променени или ако се променят условията на почвата (мека почва), може да се наложи да се регулира отново.

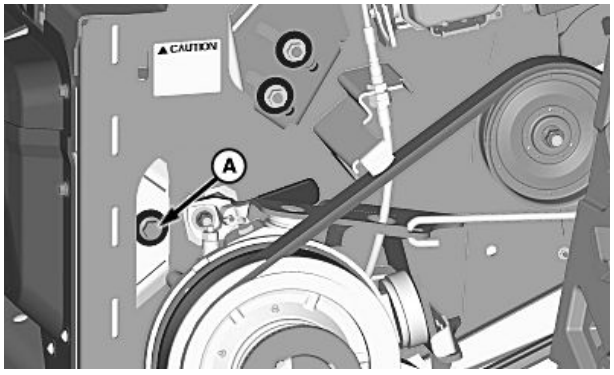
Правилната настройка може да се постигне без прикачен хедер по следния начин:

- Спрете машината на равна, хоризонтална площадка, спуснете наклонената камера, докато разстоянието от шарнирния болт (A) до земята отговаря на спецификацията.

Спецификация

Шарнирен болт към земята—Разстояние..... 903 мм (35-1/2 in.)

- Регулирайте челната рамка, така че да бъде вертикална.



H94359 —UN—24JUN09

A—Шарнирен болт

OUO6075,0001760 -11-12MAR14-4/4

Верижно-планков транспортьор на наклонената камера—регулиране

Свалете капаците от двете страни на наклонената камера.

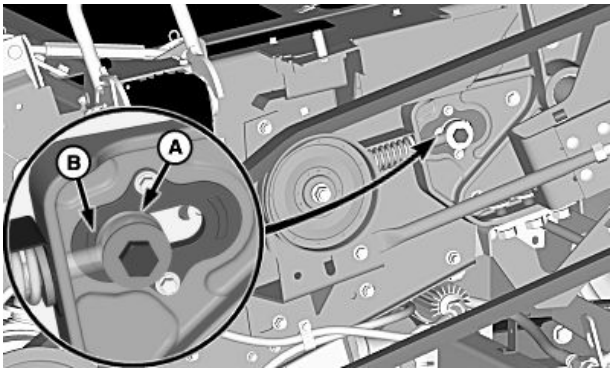
Една връзка за изместване от всяка верига трябва да се отстрани, когато шайбата (A) се приравни с вътрешния ръб на предното щанциране (B), както е показано.

Затегнете гайката (C) от двете страни на наклонената камера, докато шайбата (D) застане на края на мярката (E).

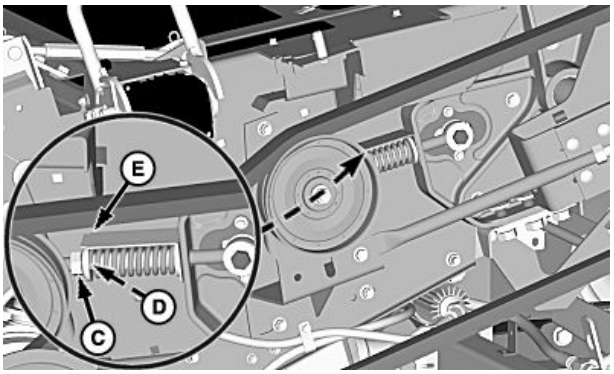
ЗАБЕЛЕЖКА: Проверявайте обтягането от двете страни на всеки 25 часа за първите 100 часа.

- Проверявайте натегнатостта от двете страни на всеки 100 часа. Регулирайте, когато някоя част от шайбата е извън края на мярката.
- Нецилиндричните верижни зъбни колела или барабан и кривите валове могат да причинят неравномерно опъване на веригите.
- Прекалено обтегнатите вериги причиняват повреди на валовете и лагерите.

Поставете страничните капаци на наклонената камера.



H94329 —UN—19JUN09

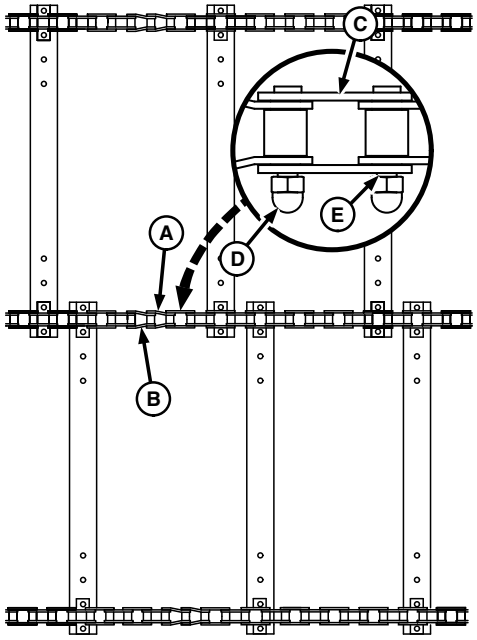


H94336 —UN—22JUN09

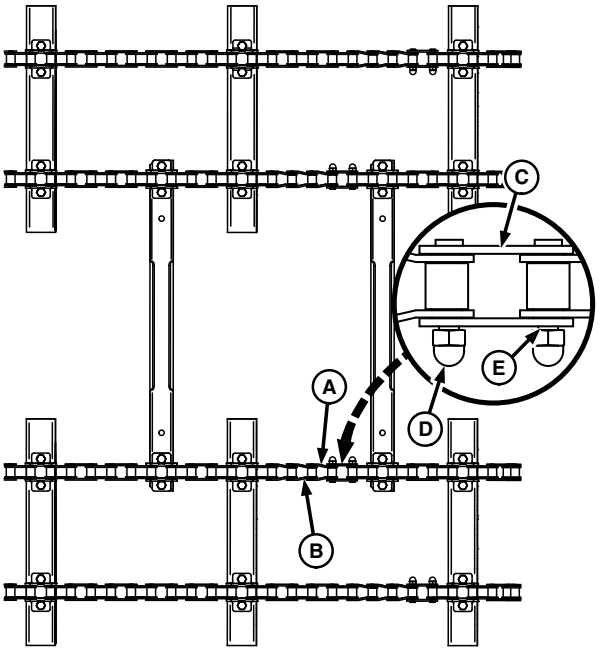
A—Шайба
B—Щанциране
C—Гайка
D—Шайба
E—Калибър

OUO6075,000067C -11-22NOV10-1/1

Верижно-планков транспортьор на наклонената камера - сваляне на звена



Триверижен верижно-планков транспортьор на наклонената камера



Четириверижен верижно-планков транспортьор на наклонената камера

A—Начално звено
B—Начално звено
C—Странична пластина
D—Гайка
E—Хлабина 1-2 мм (3/64-5/64 in.)

ЗАБЕЛЕЖКА: Троен верижно-планков транспортьор на наклонената камера е наличен само при HillMaster™ машини.

Винаги проверявайте зъбните колела за износване, когато сменяте верижни звена.

Свалете началните звена (A) при първото регулиране.

Свалете началните звена (B) при второ регулиране. Когато са свалени всички звена от второто регулиране и има нужда от ново регулиране, веригата е износена и трябва да се смени.

Спецификация

Крепежен елемент U-образна планка M10—Момент на затягане	73 Нм (54 lb.-ft.)
Гайки M8 на верижните звена—Момент на затягане	25 Нм (18 lb.-ft.)

ВАЖНО: Когато монтирате свързващите звена, гайките трябва да са навън от зъбците на барабана.

Когато гайките (D) на звената са затегнати до спецификацията, между свързващото странично звено и гайката трябва да има хлабина (E).

HillMaster е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,0001755 -11-03FEB14-1/1

Плаващ барабан на наклонената камера - регулиране на височината

ВНИМАНИЕ: Вдигнете наклонена камера, спуснете предпазителя, загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

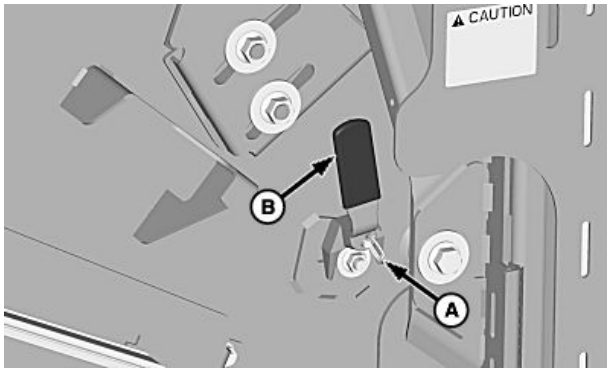
Отворете капаците на наклонената камера.

Издърпайте щифта (A) и завъртете дръжката (B) към позицията за желаната култура, и от двете страни.

Затворете капаците на наклонената камера.

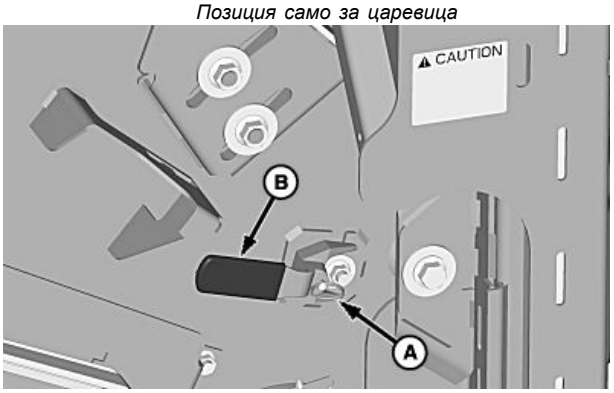
A—Щифт

B—Ръкохватка за височината на барабана



H90908 —UN—27FEB08

Позиция само за царевица



H90909 —UN—27FEB08

Позиция за култури с малки зърна

OUO6075,000067E -11-02FEB10-1/1

Обороти на верижно-планковия транспортьор - промяна

ВНИМАНИЕ: Вдигнете наклонена камера, спуснете предпазителя, загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте “Настройки при различни култури”, за да определите кое верижно зъбно колело на наклонената камера да използвате.

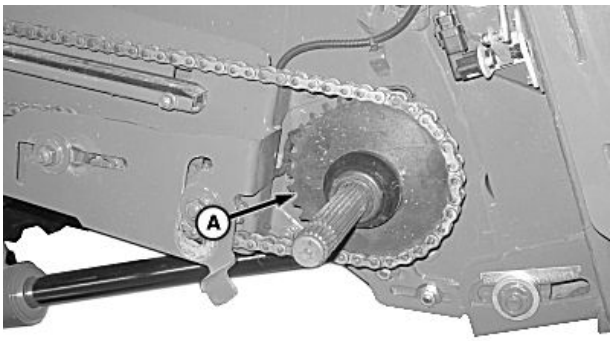
Важни бележки за верижното зъбно колело с 32 зъба:

- Зъбното колело не се препоръчва при царевица.

Трябва да се използва при лошо подаване на материала в следните култури и условия:

- **Култури:** Ечемик, рапица, овес, ориз, ръж и пшеница
- **Условия:** Високостеблени, зелени, влажни, полегнали посеви и лошо подаване

При промяна на работните условия или подобряване на подаването (сухи, равномерни посеви с леки стебла) се препоръчва използването на колелото с 26 зъба. Скоростта на веригата намалява, което намалява увреждането на материала и зърното и удължава живота на компонентите.



H102187 —UN—13JUN11

A—Верижно зъбно колело

Верижно-планковият транспортьор може да се настрои на две различни скорости чрез промяна на задвижващото верижно зъбно колело (A) от дясната страна на долния вал.

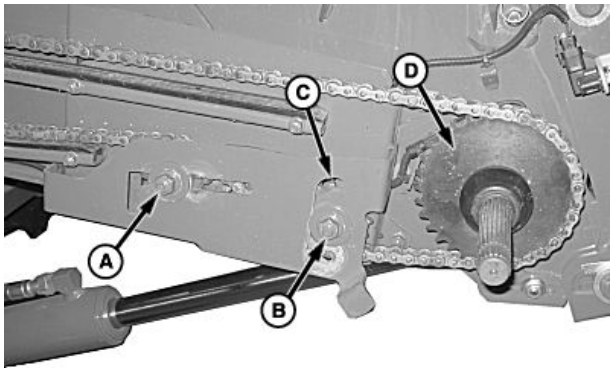
За по-ниски обороти използвайте малкото верижно зъбно колело, а за по-високи - голямото.

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000661 -11-13JUN11-1/4

1. **За да преместите задвижващата верига на малкото верижно зъбно колело:** Отворете дясната предна преграда.
2. Разхлабете гайката (A) и натиснете верижното зъбно колело назад.
3. Разхлабете гайката (B) и преместете верижното зъбно колело в горно положение (C).
4. Натиснете съединителното устройство и преместете верижното зъбно колело (D) навън, докато активира ограничителя.

A—Гайка
B—Гайка
C—Горна позиция
D—Верижно зъбно колело

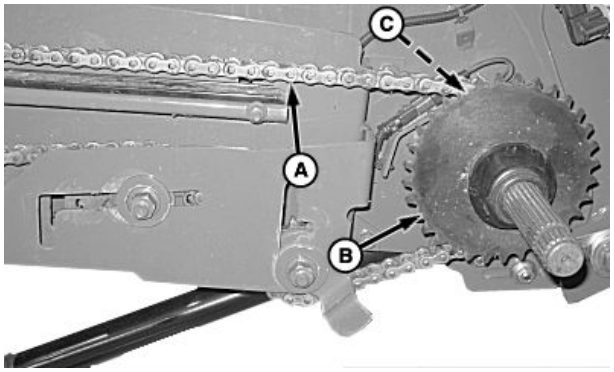


H102188 —UN—13JUN11

OUO6075,0000661 -11-13JUN11-2/4

5. Преместете веригата (A) от голямото (B) върху малкото верижно зъбно колело (C).

A—Верига
B—Голямо верижно зъбно колело
C—Малко верижно зъбно колело



H102189 —UN—13JUN11

Продължава на следващата страница

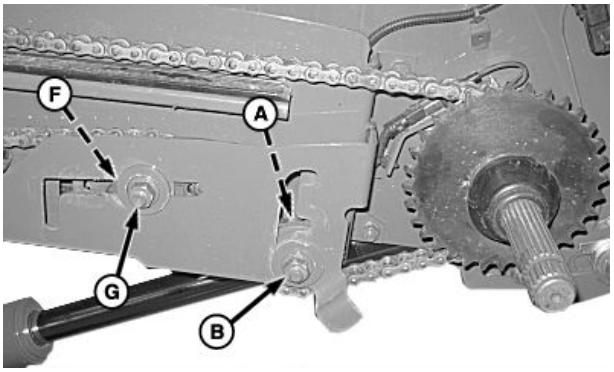
OUO6075,0000661 -11-13JUN11-3/4

6. Преместете верижното зъбно колело (A) на ниската позиция и затегнете гайката (B).
7. Разхлабете гайките (C) и плъзнете водача (D) надолу в съответните прорези (E) и затегнете гайките.

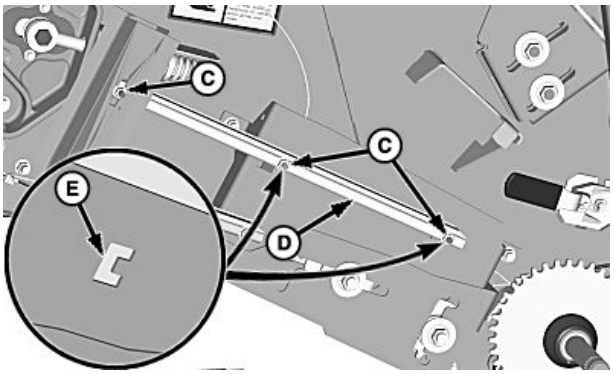
ЗАБЕЛЕЖКА: Не пренатягайте задвижващата верига на наклонената камера. Допустимо е веригата да трие по пластмасовия водач.

8. Използвайте лост, за да преместите верижното зъбно колело (F) напред и затегнете гайката (G).
9. Затворете дясната предна преграда.

A—Верижно зъбно колело
B—Гайка
C—Гайки
D—Водач на веригата
E—Прорези
F—Верижно зъбно колело
G—Гайка



H102190 —UN—13JUN11



H91064 —UN—02APR08

OUO6075,0000661 -11-13JUN11-4/4

Задвижваща верига на наклонената камера—Регулиране

⚠ ВНИМАНИЕ: Вдигнете наклонена камера, спуснете предпазителя, загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

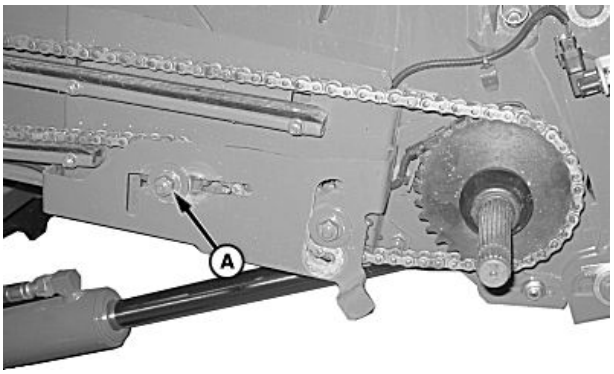
Отворете дясната предна преграда.

Разхлабете гайката (A) и натиснете верижното зъбно колело назад.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не пренатягайте задвижващата верига на наклонената камера. Допустимо е веригата да трие по пластмасовия водач.

Използвайте лост, за да преместите верижното зъбно колело напред и затегнете гайката (A).

Затворете дясната предна преграда.



H102191 —UN—13JUN11

A—Гайка

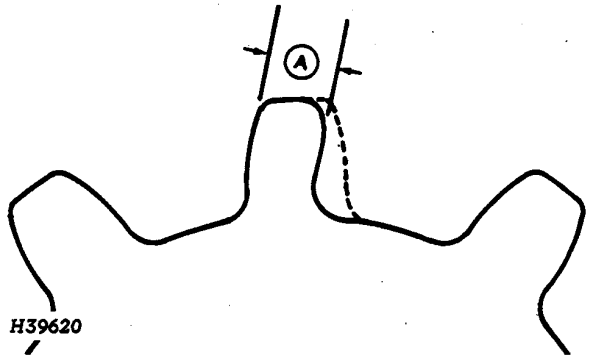
OUO6075,0000662 -11-13JUN11-1/1

Зъбни колела на горния вал на наклонената камера

След 1000 часа, в зависимост от прибираните култури, проверете износването на верижните зъбни колела на горния вал.

Ако износването (A) е повече от 12 мм (1/2 in.), верижните зъбни колела могат да се обърнат, за да се удължи животът им.

A—Разстояние 12 мм (1/2 in.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,0000665 -11-02FEB10-1/1

Ремък на наклонена камера с променливи обороти - смяна

⚠ ВНИМАНИЕ: Долната шайба на вариатора е под напъна на пружината и ако ремъкът се свали, тя внезапно ще се затвори.

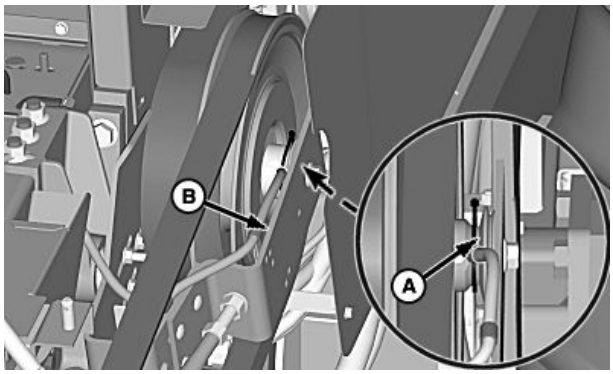
Стартирайте двигателя, активирайте вършачния апарат и преместете ключа за оборотите на двигателя на бърз празен ход. **Настройте задвижващия ремък на наклонената камера на бавни обороти на предния вал.**

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Изключете вършачния апарат, спрете двигателя и извадете ключа.

Спуснете предпазителя на наклонената камера и свалете левите капаци.

Погледнете под гумения маншон (A), за да се уверите, че горните ролки са напълно отворени. При позиция за ниски обороти външната половина на ролката е срещу планката (B).



H90912 —UN—28FEB08

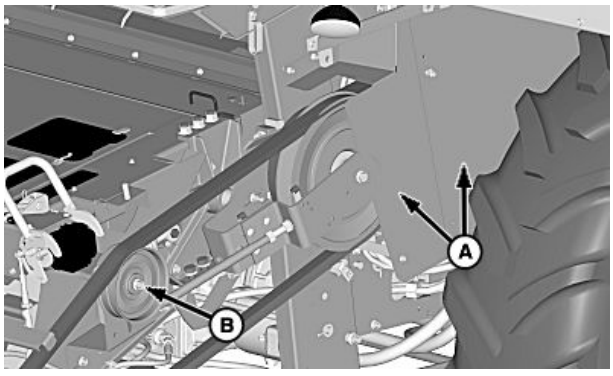
A—Гумен маншон **B—Планка**

OUO6075,0000666 -11-02FEB10-1/6

Свалете преградите (A).

Разхлабете гайката на междинното зъбно колело (B) за отпускане на обтягането на задвижващия ремък.

A—Прегради **B—Гайка**



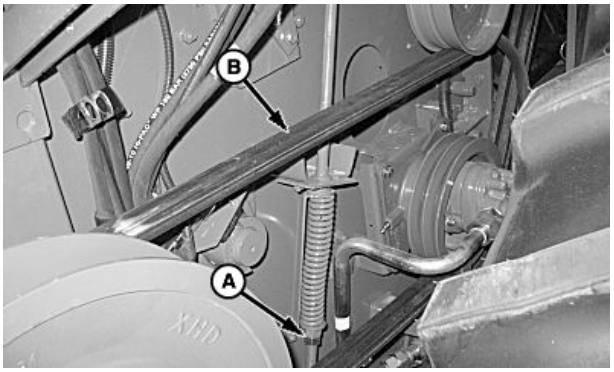
H90910 —UN—27FEB08

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000666 -11-02FEB10-2/6

Охлабете гайките (A), за да освободите задвижващия ремък на мотовилото (B).

A—Гайка
B—Задвижващ ремък



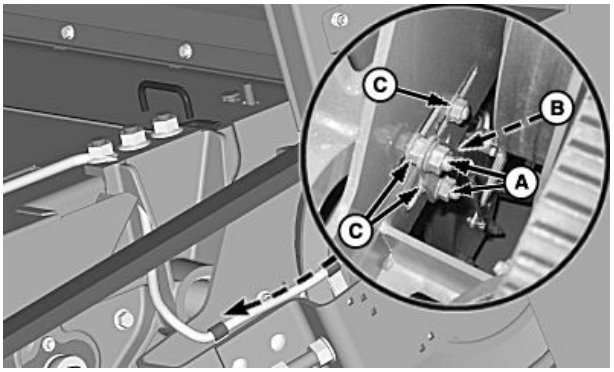
H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000666 -11-02FEB10-3/6

Свалете и запазете гайките (A) и планката (B).

Разхлабете гайките (C), за да може комплекта на горната ролка да се движи.

A—Гайки (2 бр.)
B—Планка
C—Гайки (3 бр.)



H90967 —UN—05MAR08

OUO6075,0000666 -11-02FEB10-4/6

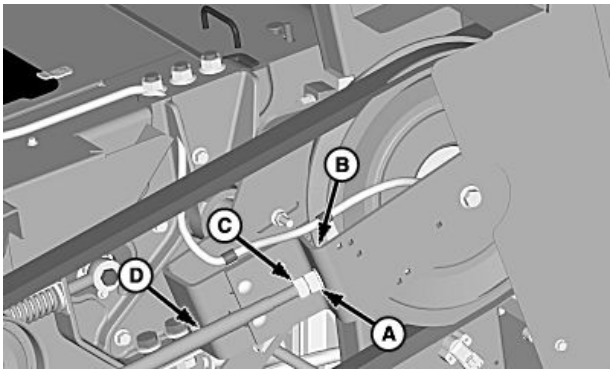
ЗАБЕЛЕЖКА: Гайката (C) трябва да се придвижи и застопори срещу гайка (A). Заедно тези гайки могат да се използват за завъртане на болта на обтяжната ролка.

Разхлабете гайката (A) от планката (B) докато не се получи 3 мм (1/8 in.) отвор между двете страни на планката.

Затегнете гайка (C) спрямо гайка (A).

ЗАБЕЛЕЖКА: Болтът с нарез в обтяжната ролка позволява на ролката да се премества напред за сваляне на задвижващия ремък.

Използвайте гайка (A) за завинтване на болта с нарез в обтяжната ролка (D).



H90913 —UN—28FEB08

A—Гайка
B—Планка
C—Гайка
D—Обтяжна ролка

Продължава на следващата страница

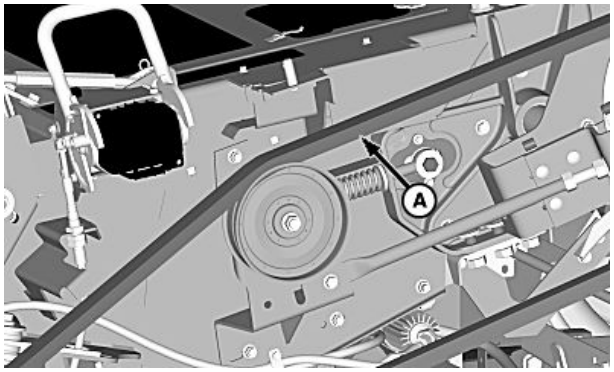
OUO6075,0000666 -11-02FEB10-5/6

Свалете ремъка (A) от шайбата.

Монтирайте заменящ задвижващ ремък и регулирайте обтягането. (Вижте “Ремък с променлива скорост на наклонената камера—Регулиране”.)

Монтирайте скобата и преградите на наклонената камера, които преди това са били свалени.

A—Приводен ремък



H90911 —UN—28FEB08

OUO6075,0000666 -11-02FEB10-6/6

Ремък на наклонена камера с променливи обороти - регулиране

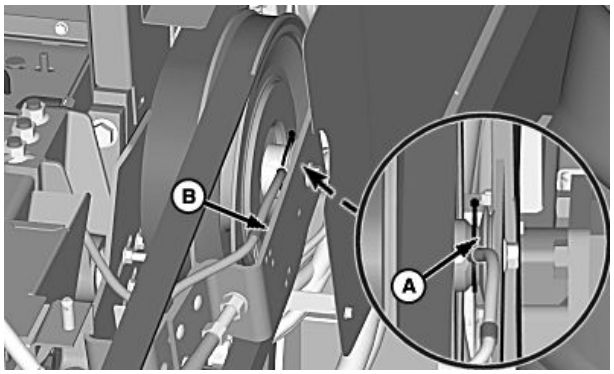
ЗАБЕЛЕЖКА: Малките регулирания на ремъка с променлива скорост могат да се извършват чрез повдигане на междинното зъбно колело. Ако 3 мм (1/8 in.) отвор не може да се постигне чрез повдигане на междинното зъбно колело, преминете към следващата стъпка.

Стартирайте двигателя, активирайте вършачния апарат и преместете ключа за оборотите на двигателя на бърз празен ход. **Настройте задвижващия ремък на наклонената камера на бавни обороти на предния вал.**

Изключете вършачния апарат, спрете двигателя и извадете ключа.

Спуснете предпазителя на наклонената камера и свалете левите капаци.

Погледнете под гумения маншон (A), за да се уверите, че горните ролки са напълно отворени. При позиция за ниски обороти външната половина на ролката е срещу планката (B).



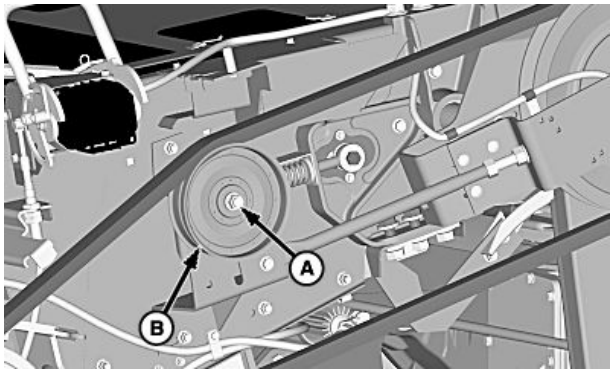
H90912 —UN—28FEB08

A—Гумен маншон **B—Планка**

OUO6075,0000667 -11-02FEB10-1/9

Разхлабете гайката (A), за да регулирате междинното зъбно колело (B) на долна позиция.

A—Гайка **B—Междинно зъбно колело**



H90914 —UN—28FEB08

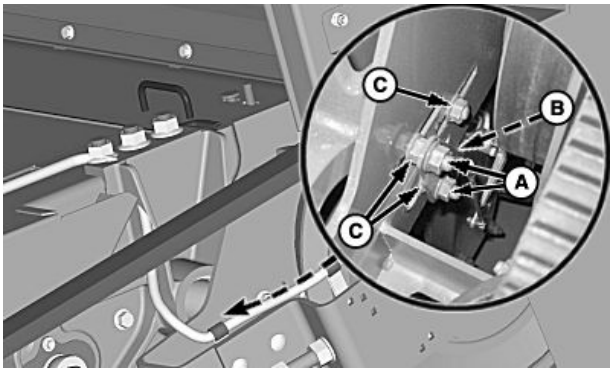
Продължава на следващата страница

OUO6075,0000667 -11-02FEB10-2/9

Свалете и запазете гайките (A) и планката (B).

Разхлабете гайките (C), за да може комплекта на горната ролка да се движи.

A—Гайки (2 бр.)
B—Планка
C—Гайки (3 бр.)



H90967 —UN—05MAR08

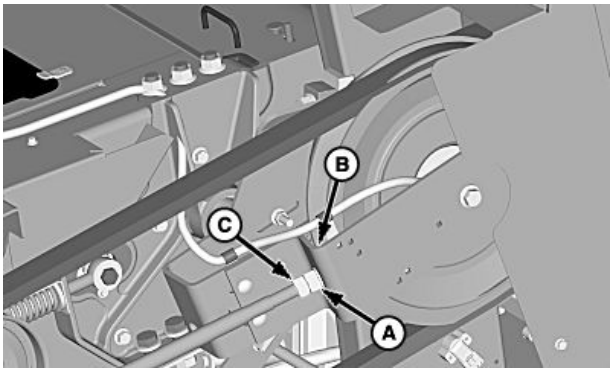
OUO6075,0000667 -11-02FEB10-3/9

ЗАБЕЛЕЖКА: Гайката (C) трябва да се придвижи и застопори срещу гайка (A). Заедно тези гайки могат да се използват за завъртане на болта на обтяжната ролка.

Разхлабете гайката (A) от планката (B) докато не се получи 3 мм (1/8 in.) отвор между двете страни на планката.

Затегнете гайка (C) спрямо гайка (A).

A—Гайка
B—Планка
C—Гайка



H90915 —UN—28FEB08

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000667 -11-02FEB10-4/9

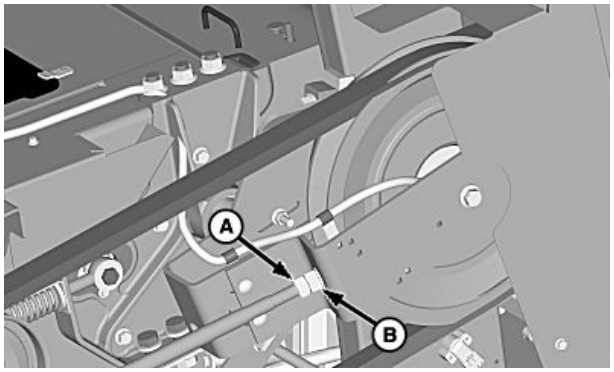
ВАЖНО: Завъртете ремъка докато регулирате отвора на ролката. Ако не завъртите ремъка докато регулирате отвора на ролката, това ще доведе до повреда на ремъка.

Отворът между половините на ролката е важен, за да могат половините на ролката да захванат ремъка при позиция на бавна скорост. Скоростта на задвижващия вал на жънещата платформа трябва да е ниска.

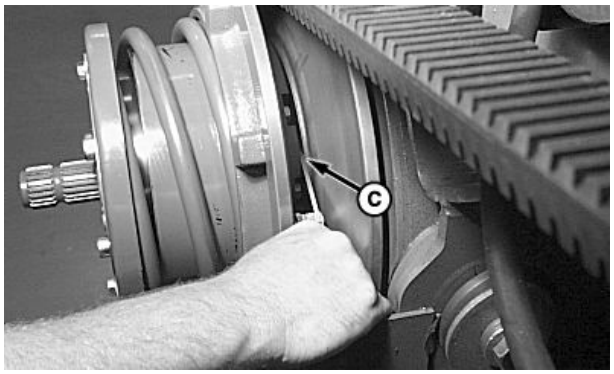
Завъртете гайката (A), за да регулирате болта (B).

Преместете горните променливи ролки с болта докато не се получи 3 мм (1/8 in.) отвор между долните половини на ролката и горния комплект на ролката не достигне края на отворите.

A—Гайка
B—Болт
C—Отвор, 3 мм (1/8 in.)



H90916 —UN—28FEB08

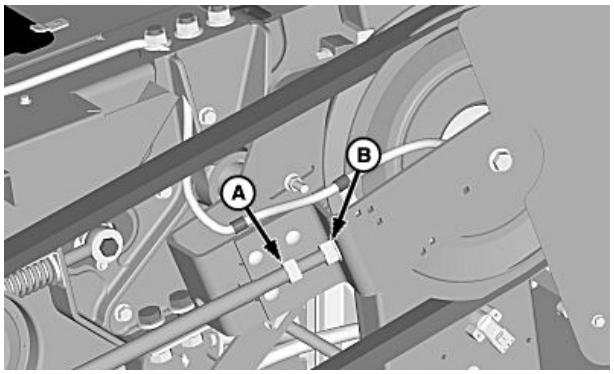


H84140 —UN—26JUL05

OUO6075,0000667 -11-02FEB10-5/9

Затегнете гайка (A), а след това гайка (B).

A—Гайка
B—Гайка



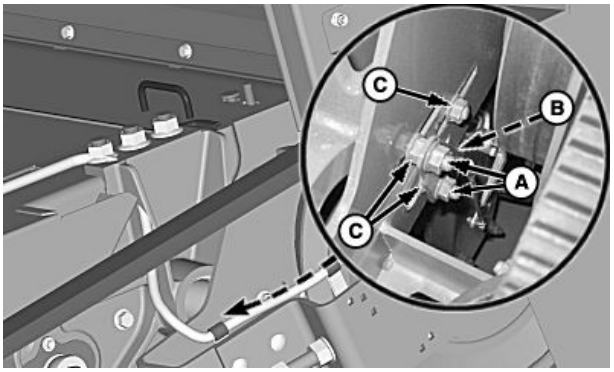
H90917 —UN—28FEB08

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000667 -11-02FEB10-6/9

Затегнете гайки (C) и монтирайте планката (B) и затегнете с гайките (A).

A—Гайки (2 бр.)
B—Планка
C—Гайки (3 бр.)



H90967 —UN—05MAR08

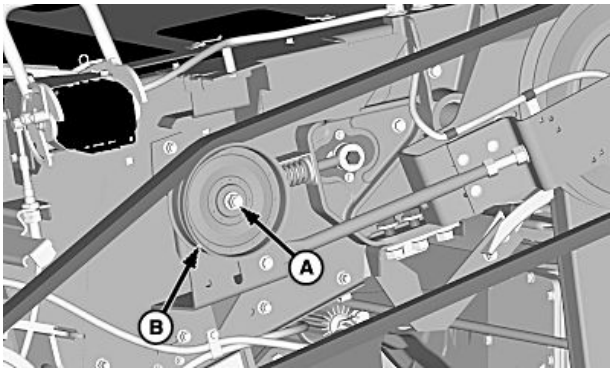
OUO6075,0000667 -11-02FEB10-7/9

ВАЖНО: НЕ заставайте върху ремъка докато избутвате междинното зъбно колело за настройка на отвора.

Повдигнете междинното зъбно колело (A) докато то не достигне задвижващия ремък.

Повдигнете ролката с допълнителни 25 мм (1 in.) и затегнете гайката (B).

A—Междинно зъбно колело
B—Гайка



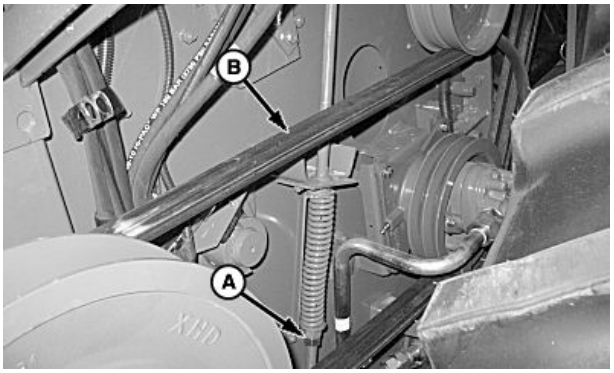
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -11-02FEB10-8/9

Затегнете регулиращата гайка (A) за позициониране на шайбата между края на индикатора и долната част на стъпенката за настройка на задвижващия ремък на мотовилото (B).

Поставете преградите на наклонената камера.

A—Гайка
B—Задвижващ ремък



H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000667 -11-02FEB10-9/9

Ремък на помпата на мотовилото (наклонена камера с променлива скорост) - смяна

ВНИМАНИЕ: Долната шайба на вариатора е под напъна на пружината и ако ремъкът се свали, тя внезапно ще се затвори.

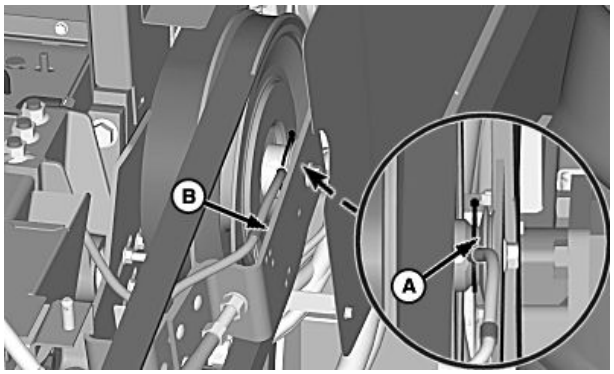
Стартирайте двигателя, активирайте вършачния апарат и преместете ключа на бърз празен ход. **Настройте задвижващия ремък на наклонената камера на бавни обороти на предния вал.**

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Изключете вършачния апарат, спрете двигателя и извадете ключа.

Спуснете предпазителя на наклонената камера и свалете левите капаци.

Погледнете под гумения маншон (A), за да се уверите, че горните ролки са напълно отворени. При позиция за ниски обороти външната половина на ролката е срещу планката (B).



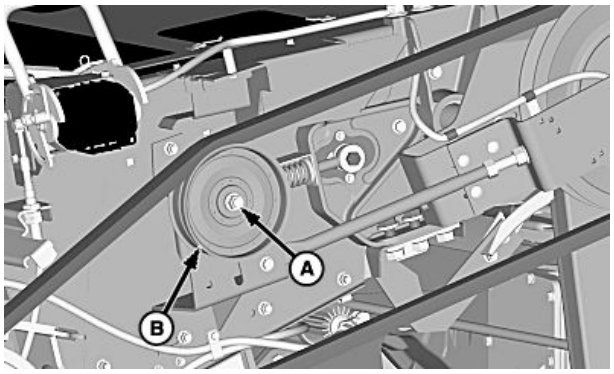
H90912 —UN—28FEB08

A—Гумен маншон **B—Планка**

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-1/13

Разхлабете гайката на междинното зъбно колело (A) и приплъзнете ролката (B) надолу, за да освободите напрежението от задвижващия ремък.

A—Гайка на междинното зъбно колело **B—Ролка**



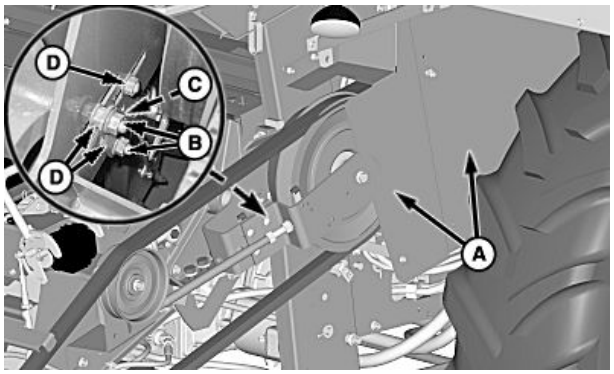
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-2/13

Свалете преградите (A), гайките (B) и планката на сензора (C).

Разхлабете гайките (D), за да може комплекта на горната ролка да се движи.

A—Прегради **C—Планка на сензора**
B—Гайки (2 бр.) **D—Гайки (3 бр.)**



H90918 —UN—05MAR08

Продължава на следващата страница OUO6075,0000668 -11-03AUG10-3/13

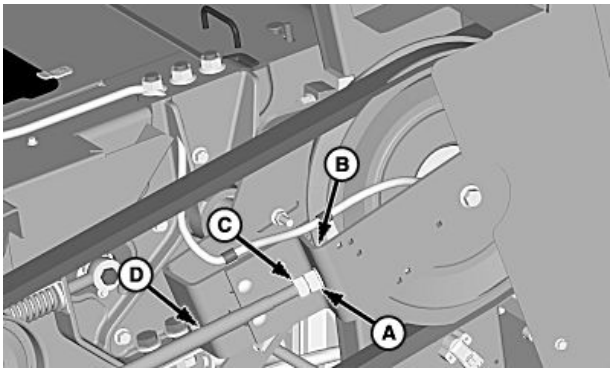
ЗАБЕЛЕЖКА: Гайката (C) трябва да се придвижи и застопори срещу гайка (A). Заедно тези гайки могат да се използват за завъртане на болта на обтяжната ролка.

Разхлабете гайката (A) от планката (B) докато не се получи 3 мм (1/8 in.) отвор между двете страни на планката.

Затегнете гайка (C) спрямо гайка (A).

ЗАБЕЛЕЖКА: Болтът с нарез в обтяжната ролка позволява на ролката да се премества напред за сваляне на задвижващия ремък.

Използвайте гайка (A) за завинтване на болта с нарез в обтяжната ролка (D).



H90913 —UN—28FEB08

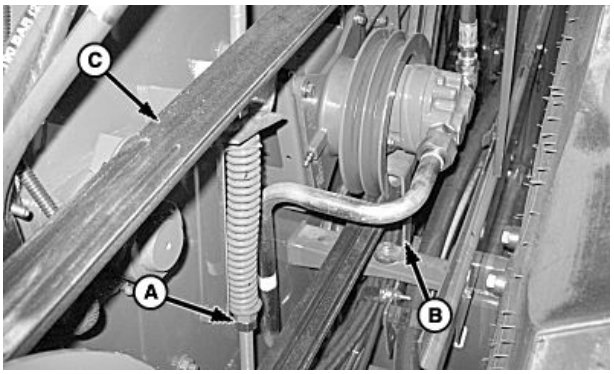
A—Гайка
B—Планка
C—Гайка
D—Обтяжна ролка

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-4/13

Охлабете гайките (A), за да освободите ремъка.

Свалете болта и гайката за да преместите планката (B) на помпата, така че ремъкът (C) да може да се свали.

A—Гайки
B—Опора
C—Приводен ремък



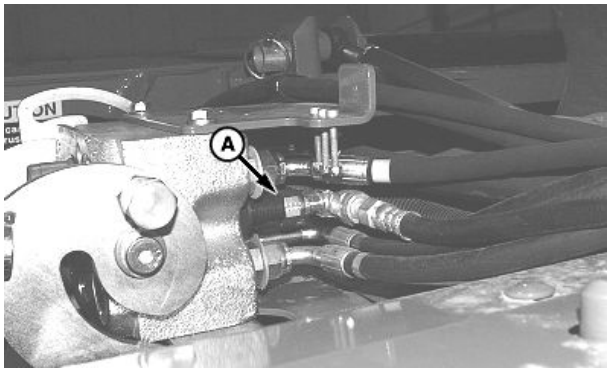
H90977 —UN—06MAR08

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-5/13

ЗАБЕЛЕЖКА: Затворете хидравличния маркуч, за да предотвратите замърсяване на системата и загуба на течност.

Откачете хидравличния маркуч (A) от универсалния механизъм за скачване.

A—Хидравличен маркуч



H84326 —UN—26AUG05

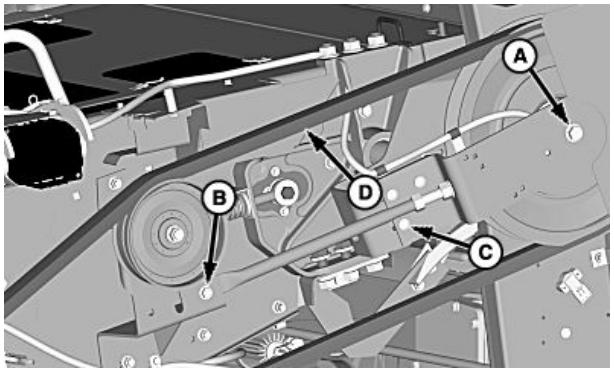
Продължава на следващата страница

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-6/13

Свалете винта с капачка (A), винта с капачка и гайката (B) и болтовете с кръгли глави (C).

Свалете задвижващия ремък (D) от задната ролка.

A—Винт с капачка
B—Винт с капачка и гайка
C—Болт с кръгла глава (3 бр.)
D—Задвижващ ремък



H90919 —UN—28FEB08

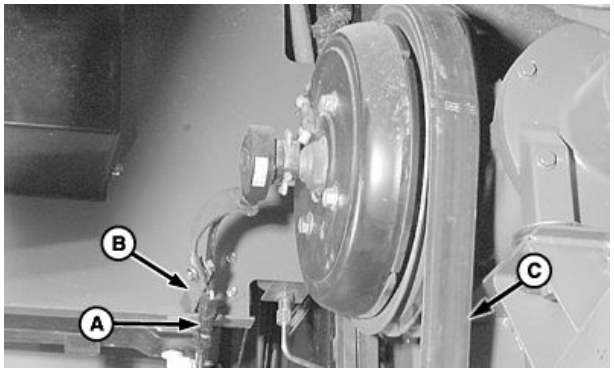
OUO6075,0000668 -11-03AUG10-7/13

Разкачете куплунга (A) и махнете скобата (B).

Свалете и изхвърлете задвижващия ремък (C).

Монтирайте задвижващия ремък за смяна, свържете ремъка към планката и свържете електрическия куплунг.

A—Куплунг
B—Планка
C—Задвижващ ремък



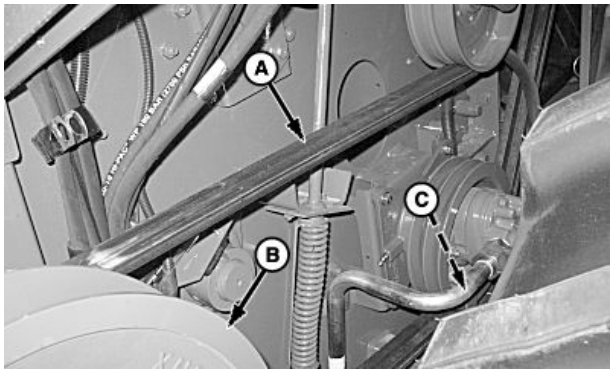
H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-8/13

Поставете приводния ремък (A) върху помпата и задната шайба (B).

Поставете свалената преди това опора на помпата (C) с болта и гайката.

A—Задвижващ ремък
B—Ролка
C—Опора



H90978 —UN—06MAR08

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-9/13

Инсталирайте задвижващия ремък (A) около задната ролка.

Поставете винта с капачка (B) и ги затегнете до указаното усилие.

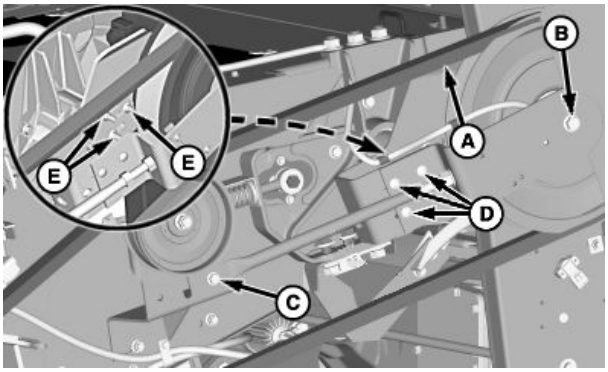
Спецификация

Винт с капачка—Момент на затягане..... 185 Нм (136 lb-ft)

Затегнете винта с капачка и гайката (C).

Оставете болтовете с кръгла глава (D) хлабави.

Затегнете гайките (E), за да не допуснете движение на комплекта на горната ролка.



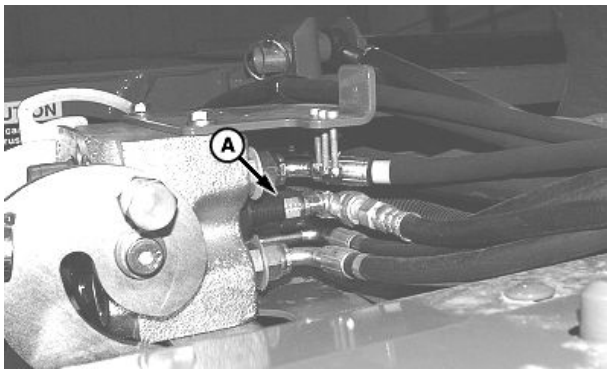
H90920 —UN—31MAR10

A—Приводен ремък
B—Винт с капачка
C—Винт с капачка и гайка
D—Болт с кръгла глава (3 бр.)
E—Гайки (3 бр.)

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-10/13

Свържете хидравличния маркуч (A) към универсалния механизъм за скачване.

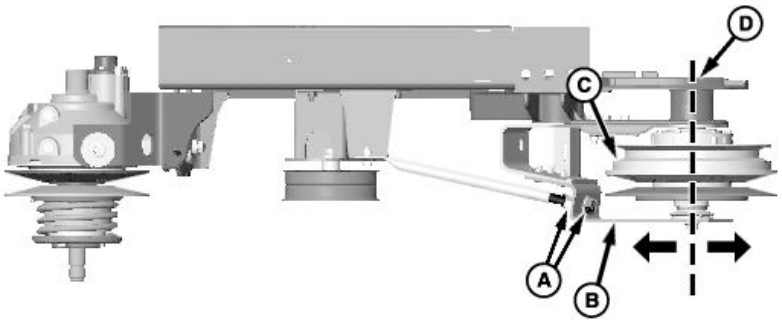
A—Хидравличен маркуч



H84326 —UN—26AUG05

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-11/13



H84440 —UN—13SEP05

Изглед отгоре

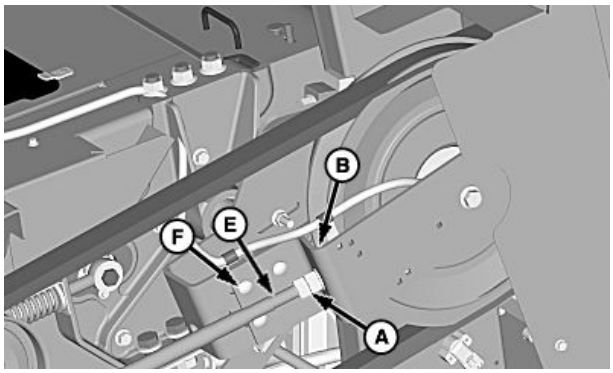
ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете подредбата на горните ролки на контрабарабана (C). Уверете се, че ролките се движат паралелно на страничната стена на наклонената камера. Паралелното разполагане на ролките на контрабарабана трябва да се регулира чрез разхлабване на болтовете с кръгла глава (F) и чрез използване на гайките (A) и болта (E).

С помощта на гайките (A), завъртете болта (E) така, че да премести външния ремък (B) напред или назад, за да приравните ролките (C) паралелно на страничната стена на наклонената камера (D).

Затегнете болтовете с кръгла глава (F) до указаното усилие.

Спецификация

Болтове с кръгла глава на ремъка на контра-барабана—Момент на затягане	54 Нм (40 lb-ft)



H90921 —UN—28FEB08

A—Гайки (2 бр.)
B—Външен ремък
C—Ролка (2 бр.)
D—Странична стена
E—Винт с капачка
F—Болт с кръгла глава (3 бр.)

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-12/13

Разхлабете предварително затегнатите гайки (A) и се обърнете към “Ремък с променлива скорост на наклонената камера—Регулиране” за настройка на отвора на ролката.

A—Гайки (3 бр.)

H90922 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -11-03AUG10-13/13

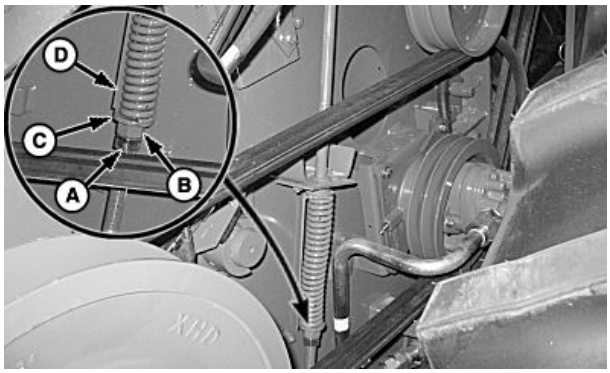
Ремък на помпата на мотовилото (наклонена камера с променлива скорост) - регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете контрагайката (A).

Затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане на края на мярката (D). Затегнете контрагайката.

A—Контрагайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Калибър



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,0000669 -11-02FEB10-1/1

Ремък на наклонена камера с постоянни обороти - смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Спуснете предпазителя на наклонената камера и свалете левите прегради.

Свалете прегрaдите (A).

A—Прегради

H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -11-02FEB10-1/2

Охлабете гайките (A), за да освободите задвижващия ремък (B).

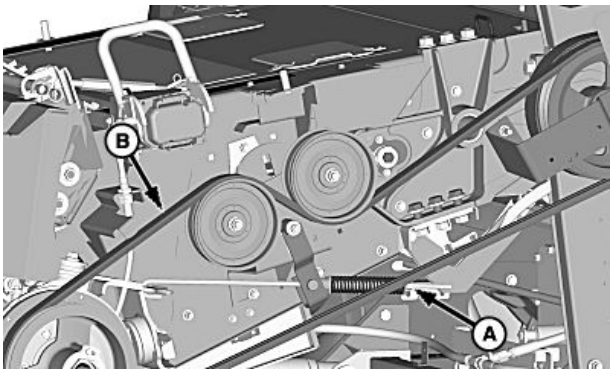
Свалете задвижващия ремък от ролките.

Поставете новия задвижващ ремък и затегнете гайката така, че шайбата да застане на края на мярката и на долната част на стъпенката.

Завъртете обратно планката и я захванете с болта и гайката.

Поставете свалените преди това прегради на наклонената камера.

A—Гайки
B—Задвижващ ремък



H90924 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -11-02FEB10-2/2

Ремък на наклонена камера с постоянни обороти - регулиране

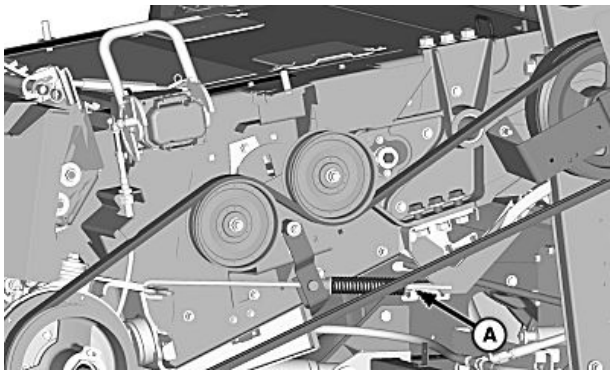
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Спуснете предпазителя на наклонената камера и свалете левите прегради.

Затегнете гайката (A) така, че шайбата да застане на края на мярката и долната част на стъпенката.

Поставете свалените преди това прегради на наклонената камера.

A—Гайки



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -11-02FEB10-1/1

Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (наклонена камера с постоянни обороти) - смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Спуснете предпазителя на наклонената камера и свалете левите прегради.

Свалете преградите (A).

A—Прегради

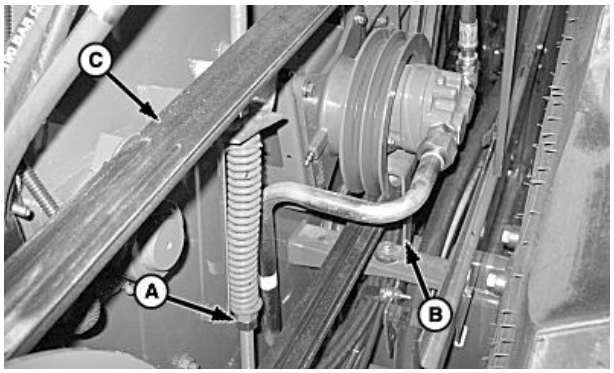
H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -11-02FEB10-1/8

Охлабете гайките (A), за да освободите задвижващия ремък.

Свалете винта с капачка и гайката, за да преместите скобата на помпата на мотовилото (B) настрани, така че задвижващия ремък (C) да може да се свали.

A—Гайки
B—Стяга
C—Задвижващ ремък



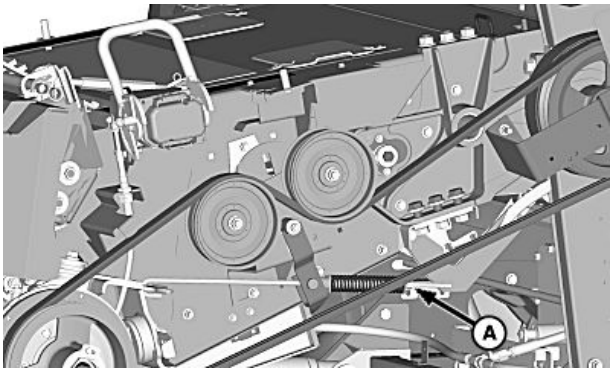
H90977 —UN—06MAR08

Продължава на следващата страница

OUO6075,000066C -11-02FEB10-2/8

Охлабете гайките (A), за да освободите задвижващия ремък.

A—Гайки

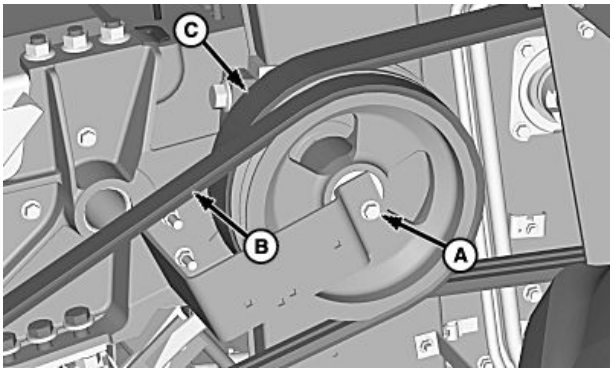


H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -11-02FEB10-3/8

Свалете винта с капачка (A), задвижващия ремък с постоянни обороти (B) и ремъка на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремък (C).

A—Винт с капачка
B—Задвижващ ремък с постоянни обороти
C—Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка



H90926 —UN—28FEB08

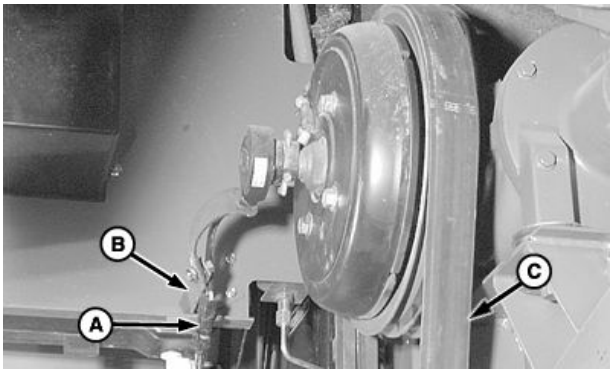
OUO6075,000066C -11-02FEB10-4/8

Разкачете куплунга (A) и махнете скобата (B).

Свалете ремъка на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (C).

Поставете новия ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка, свържете ремъка към планката и свържете електрическия куплунг.

A—Куплунг
B—Планка
C—Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка



H87527 —UN—27FEB07

Продължава на следващата страница

OUO6075,000066C -11-02FEB10-5/8

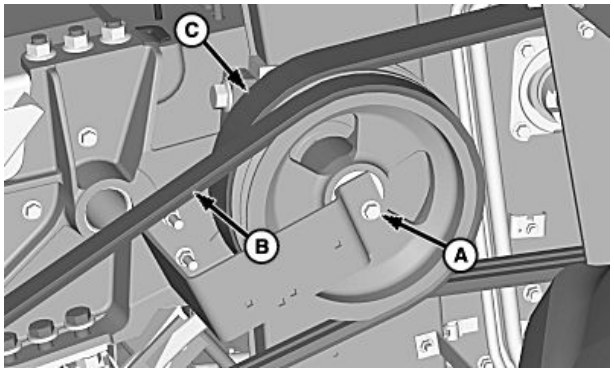
Поставете новия ремък на помпата на мотовилото (C) и приводния ремък (B).

Поставете и затегнете болта (A) до предписаното усилие.

Спецификация

Винт с капачка—Момент на затягане..... 185 Нм (136 lb-ft)

A—Винт с капачка
B—Ремък на наклонена камера с постоянни обороти
C—Ремък на помпата на мотовилото/ лентата на подбирача



H90926 —UN—28FEB08

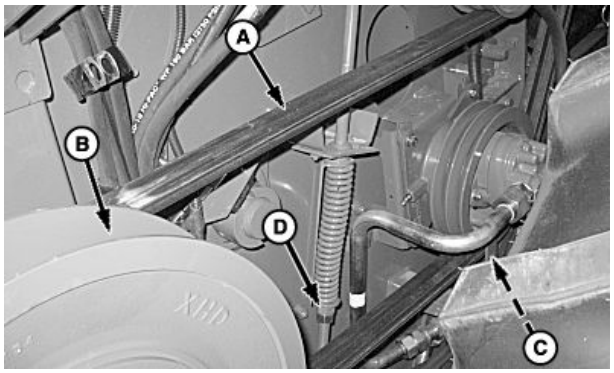
OUO6075,000066C -11-02FEB10-6/8

Поставете приводния ремък (A) върху помпата и задната шайба (B).

Поставете сваленатa преди това опора на помпата (C) с болта и гайката.

Затегнете гайката (D) така, че шайбата да застане на края на мярката за да обтегнете ремъка.

A—Приводен ремък
B—Ролка
C—Опора
D—Гайки (2 бр.)



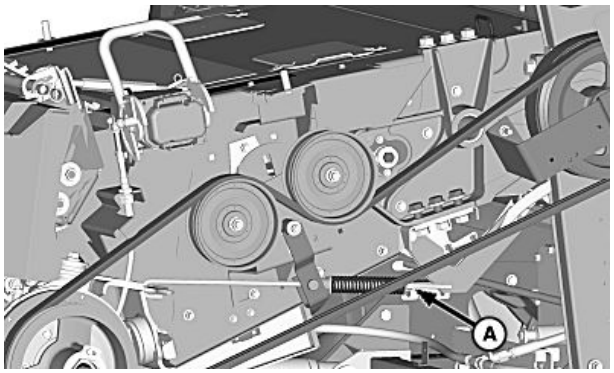
H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -11-02FEB10-7/8

Затегнете гайката (A) така, че шайбата да застане на края на мярката, за да обтегнете правилно задвижващия ремък.

Поставете левия страничен капак на наклонената камера.

A—Гайки



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -11-02FEB10-8/8

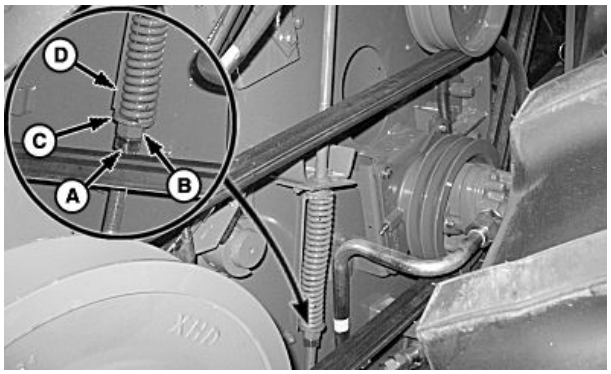
Ремък на помпата на мотовилото (наклонена камера с фиксирани обороти) - регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете контрагайката (A).

Затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане на края на мярката (D). Затегнете контрагайката.

A—Контрагайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Калибър



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -11-02FEB10-1/1

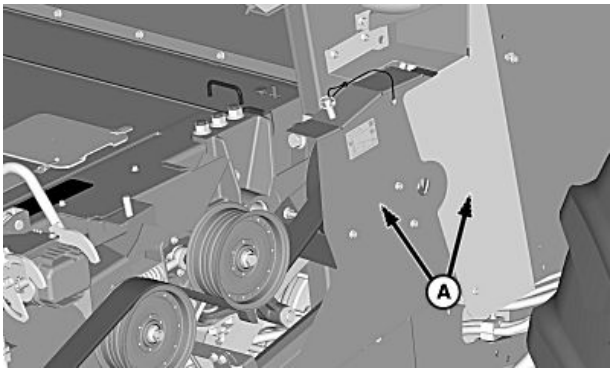
CommandTouch многоскоростен задвижващ ремък на наклонената камера—Смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Спуснете предпазителя на наклонената камера и свалете левите прегради.

Свалете прегради (A).

A—Прегради



H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -11-02FEB10-1/2

Охлабете гайките (A), за да освободите ремъка и охлабете гайката на междинното зъбно колело (B).

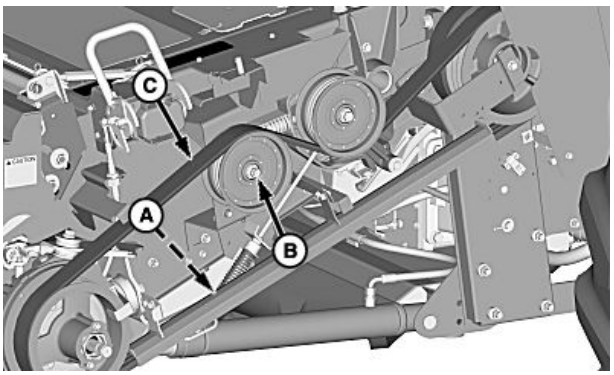
Свалете ремъка (C) от шайбата.

Поставете новия ремък и преместете междинното зъбно колело на 3/4 в прореза и затегнете гайката му.

Затегнете гайката така, че шайбата да застане на края на мярката.

Поставете свалените преди това прегради на наклонената камера.

A—Гайки
B—Гайка на междинното зъбно колело
C—Задвижващ ремък



H90969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -11-02FEB10-2/2

CommandTouch многоскоростен задвижващ ремък на наклонената камера—Регулиране

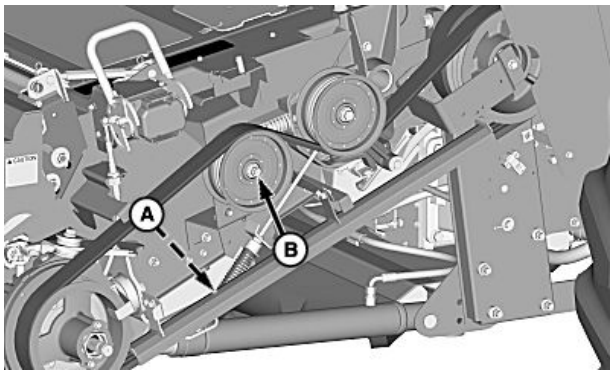
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Спуснете предпазителя на наклонената камера и свалете левите капаци.

Затегнете гайката (A) така, че шайбата да застане на края на мярката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сте достигнали до края на възможността за обтягане, охлабете гайката на междинното зъбно колело (B) и преместете междинното зъбно колело нагоре в прореза. Затегнете гайката така, че шайбата да застане на края на мярката.

Поставете свалените преди това капаци на наклонената камера.



H90970 —UN—05MAR08

A—Гайки **B—Гайка на обтегача**

OUO6075,0000654 -11-02FEB10-1/1

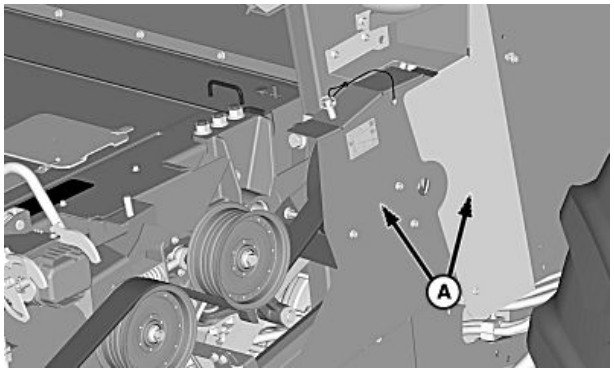
Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (CommandTouch многоскоростна наклонена камера)—Смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Спуснете предпазителя на наклонената камера и свалете левите капаци.

Свалете капаците (A).

A—Прегради



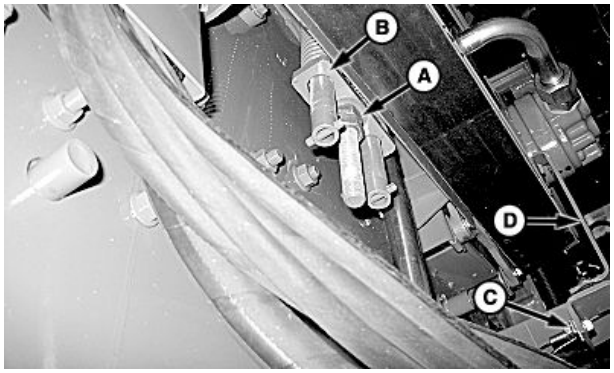
H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -11-02FEB10-1/6

Охлабете гайката (A) на пружинния обтегач (B), за да освободите ремъка.

Свалете винта с капачка и гайката (C) за да преместите планката на помпата (D).

A—Гайки
B—Пружинен обтегач
C—Винт с капачка и гайка
D—Опора



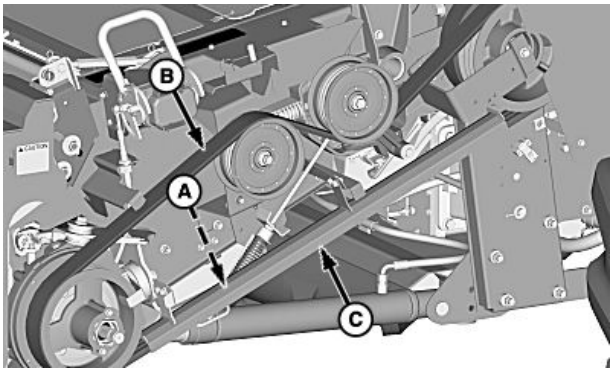
H87350 —UN—05FEB07

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000655 -11-02FEB10-2/6

Охлабете гайките (A), за да освободите ремъка (B) и свалете предпазителя (C).

A—Гайки
B—Задвижващ ремък
C—Преграда



H90971 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -11-02FEB10-3/6

Свалете планката на сензора (A) и винт с капачка (B).

Свалете приводния ремък на наклонената камера (A) от шайбите и ремъка на помпата на мотовилото (D).

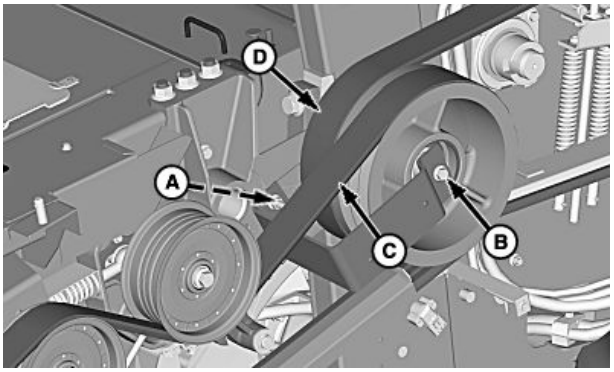
Поставете новия ремък на помпата на мотовилото и приводния ремък.

Поставете планката на сензора и затегнете винта с капачка до спецификацията.

Спецификация

Винт с капачка—Момент на затягане..... 185 Нм (136 lb-ft)

A—Планка на сензора
B—Винт с капачка
C—Задвижващ ремък на наклонената камера
D—Ремък на помпата на мотовилото/ лентата на подбирача



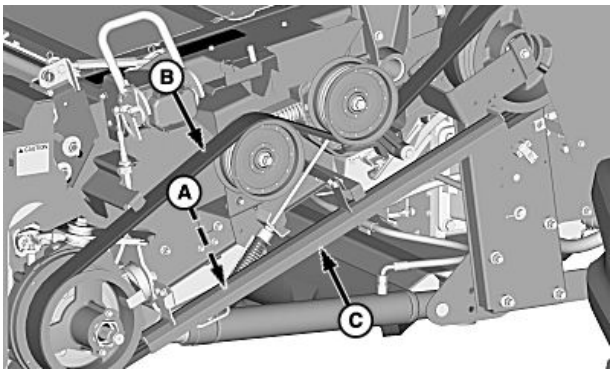
H90972 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -11-02FEB10-4/6

ЗАБЕЛЕЖКА: За да не се повреди ремъка, хлабината до предпазителя от двете му страни трябва да е еднаква.

Поставете предпазителя (C) и затегнете гайката (A) така, че шайбата да застане на края на мярката, за да обтегнете правилно приводния ремък (B).

A—Гайки
B—Задвижващ ремък
C—Преграда



H90971 —UN—05MAR08

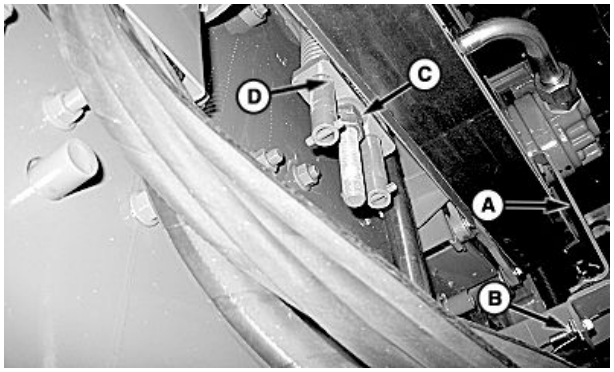
Продължава на следващата страница

OUO6075,0000655 -11-02FEB10-5/6

Поставете свалената преди това стягата на помпата на мотовилото (A) и я стегнете с болта и гайката (B).

Стягайте гайката (C), докато отворът (D) се покаже.

A—Стяга
B—Винт с капачка и гайка
C—Гайки
D—Отвори



H87517 —UN—27FEB07

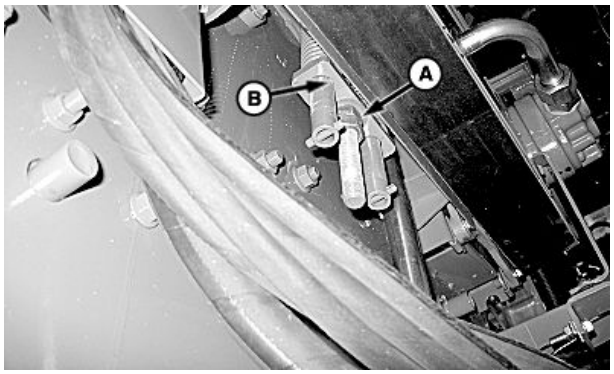
OUO6075,0000655 -11-02FEB10-6/6

Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (CommandTouch многоскоростна наклонена камера)—Регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Стягайте гайката (A), докато отворът (B) се покаже.

A—Гайки
B—Отвори



H87518 —UN—27FEB07

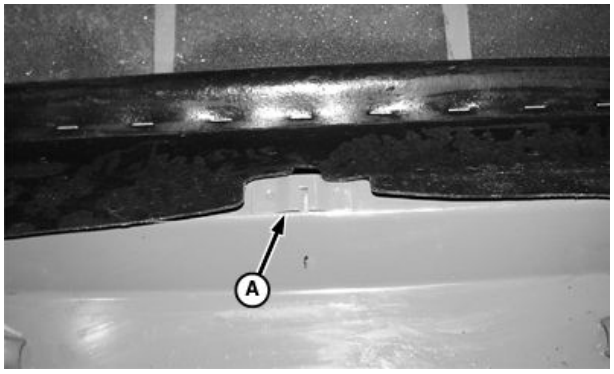
OUO6075,0000656 -11-02FEB10-1/1

Индикатор за ръчно накланяне (система за страничен наклон)

Системата за страничен наклон има индикатор за ръчно накланяне за лесно визуално определяне дали хедерът е хоризонтален спрямо машината.

Когато белегът (A) е в центъра на уплътнението, хедерът е приблизително хоризонтален спрямо машината. Индикаторът е полезен и по време на работа.

A—Прорез



H62284A —UN—24JAN00

OUO6075,000066E -11-02FEB10-1/1

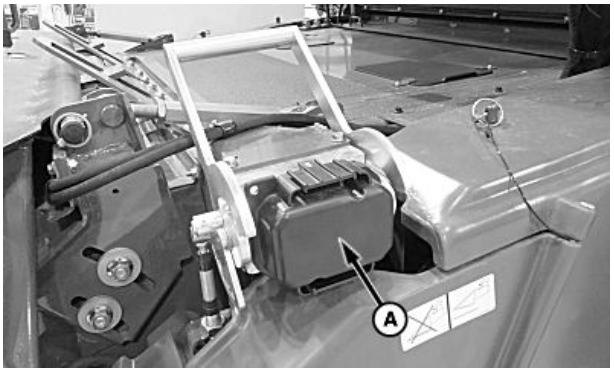
Скачване и заключване на универсалния механизъм за скачване

ВАЖНО: Не заключвайте щифтовете, докато хедерът лежи на земята. Ако универсалният механизъм за скачване трябва да се активира, докато хедерът е на земята, откачете жилото от дръжката.

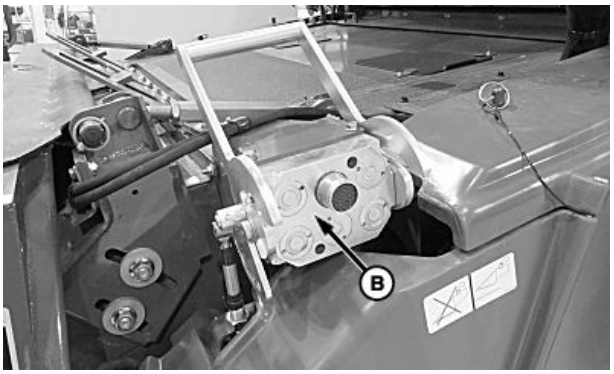
Свалете капака (A) и почистете предната страна на универсалния механизъм за скачване (B).

A—Капак

B—Предна страна на универсалния механизъм за скачване



H109779 —UN—05FEB14

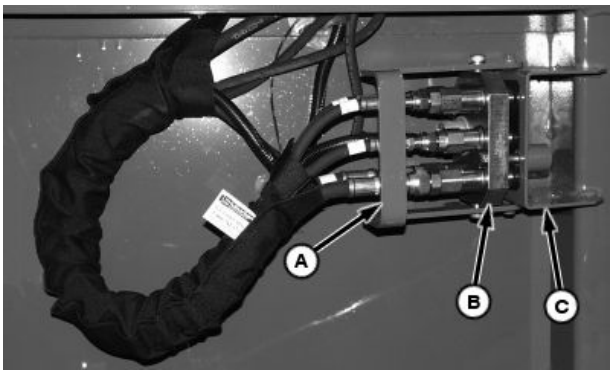


H109780 —UN—05FEB14

SS43267,0000379 -11-05FEB14-1/6

Отворете дръжката (A) и свалете универсалния механизъм за скачване (B) от планката за съхранение (C).

A—Дръжка
B—Универсален механизъм за скачване
C—Планка за съхранение



H700035 —UN—19SEP01

Продължава на следващата страница

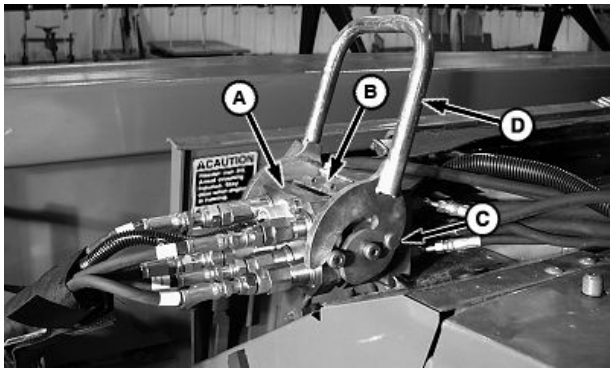
SS43267,0000379 -11-05FEB14-2/6

ЗАБЕЛЕЖКА: За да се предпази заключващия кабел, на дръжката има предпазен болт. Ако опитате да затворите заключващите щифтове, докато хедерът е на земята, ще срежете предпазния болт. (Вижте “Местоположение на разрязващия винт” по-нататък в този раздел.)

Вкарайте универсалния механизъм за скачване (A) в буксата (B).

Издърпайте и задръжте заключващия бутон (C), за да затворите дръжката (D).

A—Универсален механизъм за скачване
B—Букса
C—Бутон за заключване
D—Дръжка



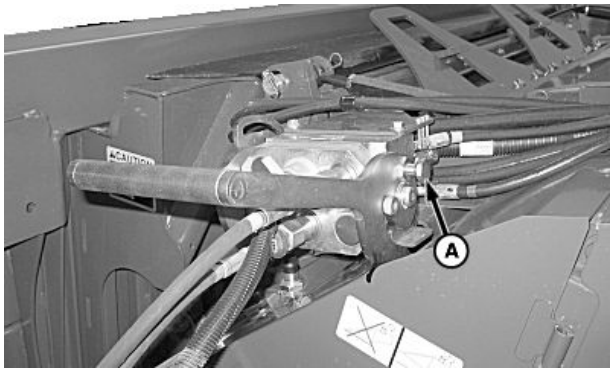
H82378 —UN—07FEB05

SS43267,0000379 -11-05FEB14-3/6

ВАЖНО: Ако не затворите докрай куплунга, така че бутона да зацепи, хедерът може да изпадне.

Когато дръжката на куплунга е напълно затворена, бутонът (A) заключва автоматично двете части.

A—Бутон за заключване



H87894 —UN—19APR07

Продължава на следващата страница

SS43267,0000379 -11-05FEB14-4/6

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато хедерът е прикачен, заключващите щифтове трябва да се движат свободно в отворите. Ако заключващите щифтове не се подават от отворите, проверете дали заключващите планки на хедера са правилно регулирани.

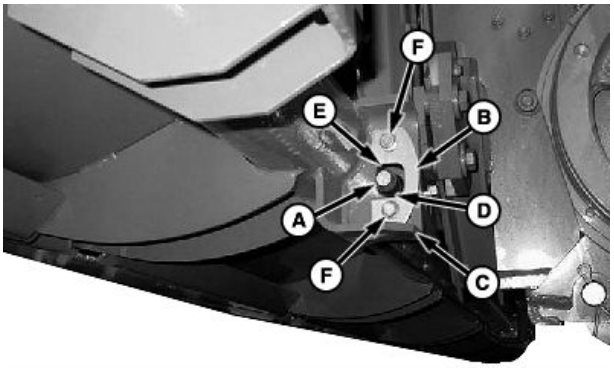
Заключващите щифтове (A) трябва да се движат свободно в отворите, когато универсалният механизъм за скачване е заключен. Пластината на ключалката (B) трябва да опира в опората (C). Между щифта и долната част на планката трябва да има по малка хлабина (D) отколкото в горната част (E). Може да се наложи леко да почукате по планката.

Ако трябва да регулирате: Свалете винтовете с капачки (F), почукайте по края на планката и монтирайте отново.

Затегнете винтовете с капачки M10 или M12 до предписаното усилие.

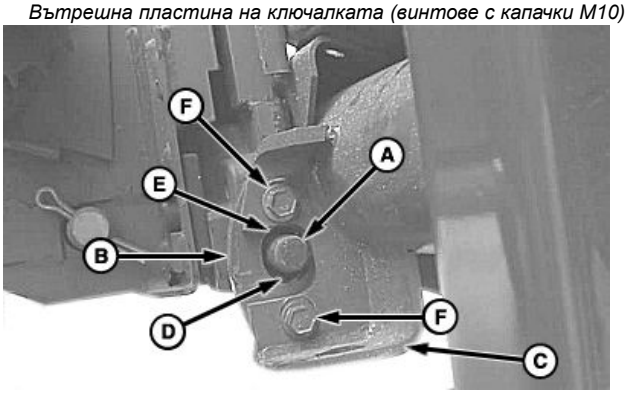
Спецификация	
Вътрешна пластина на ключалката (винтове с капачки M10)—Момент на затягане	80 Нм (60 lb.-ft.)

Спецификация	
Външна пластина на ключалката (винтове с капачки M12)—Момент на затягане	130 Нм (96 lb.-ft.)



H81307 —UN—28JUN04

Вътрешна пластина на ключалката (винтове с капачки M10)



H81308 —UN—28JUN04

Външна пластина на ключалката (винтове с капачки M12)

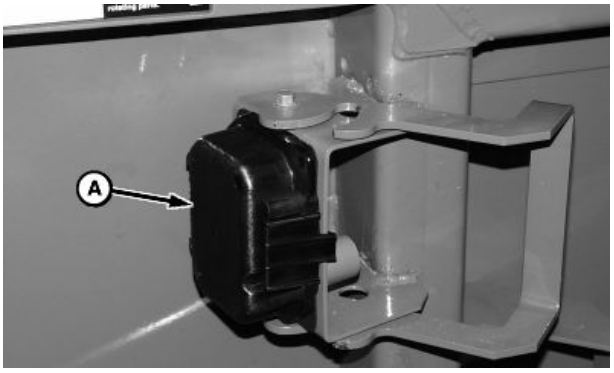
A—Заключващ щифт
B—Пластина на ключалката
C—Долна планка
D—Междина
E—Горна част на планката
F—Винтове с капачки

SS43267,0000379 -11-05FEB14-5/6

Поставете капака на универсалния механизъм за скачване (A) на мястото за съхранение.

Свалете телескопичния карданен вал от мястото за съхранение и го скачете със задвижващия вал, като се уверите, че муфата се е заключила добре.

A—Капак



H74305 —UN—18NOV02

SS43267,0000379 -11-05FEB14-6/6

Прикачане и откачане на хедера от наклонената камера

⚠ ВНИМАНИЕ: Не оставяйте задвижващите валове на машината. Ако наклонената камера се включи случайно, това може да причини наранявания или повреди на машината.

ВАЖНО: Задвижващи валове с универсални шарнири се използват от лявата и дясната страна на всички одобрени хедери.

ЗАБЕЛЕЖКА: За подробности по прикачване и откачване на хедера, вижте наръчника на оператора на хедера.

Откачете карданните валове от лявата и дясна страна на наклонената камера от съединителя за бързо прикачване (A).

Поставете карданния вал в позиция за съхранение (B).

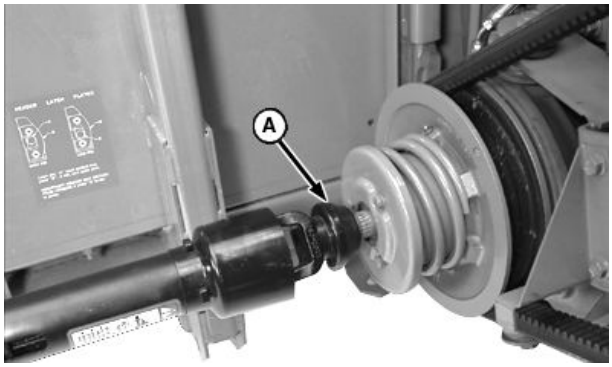
ВАЖНО: Щифтовете не трябва да се заключват, докато хедерът лежи на земята. Ако универсалният механизъм за скачване трябва да се активира, докато хедерът е на земята, откачете жилото от дръжката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Заключващите щифтове трябва да са напълно прибрани, когато дръжката е опряна в стопора. Регулирайте монтажната планка на жилото, ако щифтовете не са прибрани докрай (вижте "Единично заключване - регулиране").

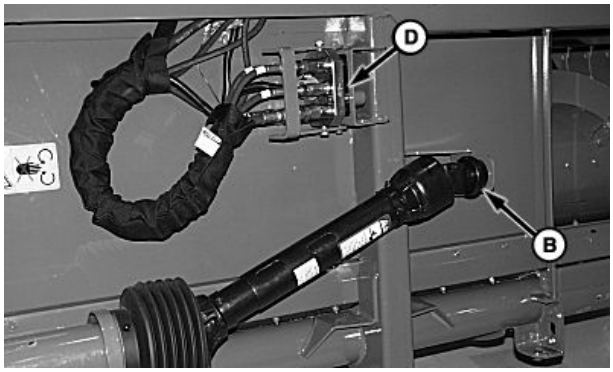
Издърпайте и задръжте заключващия бутон (C) при вдигането на дръжката, за да разкачите куплунга.

Свалете капака на универсалния механизъм за скачване от поставката върху хедера и покрийте куплунга на машината.

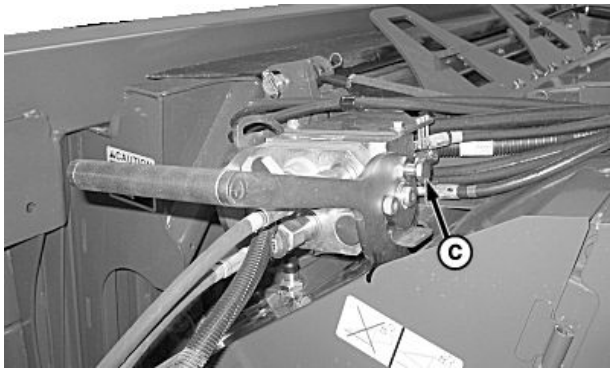
Поставете и заключете многофункционалния куплунг на мястото за съхранение (D).



H52778 —UN—23MAR99



H82374 —UN—07FEB05



H87895 —UN—19APR07

A—Съединително устройство за бързо прикачване
B—Позиция за съхранение
C—Бутон за заключване
D—Място за съхранение на универсалния механизъм за скачване

OUO6075,0000670 -11-02FEB10-1/1

Единично заключване - регулиране

ЗАБЕЛЕЖКА: Страничен наклон на наклонената камера: Трябва да се регулира само жилото при универсалния механизъм за скачване.

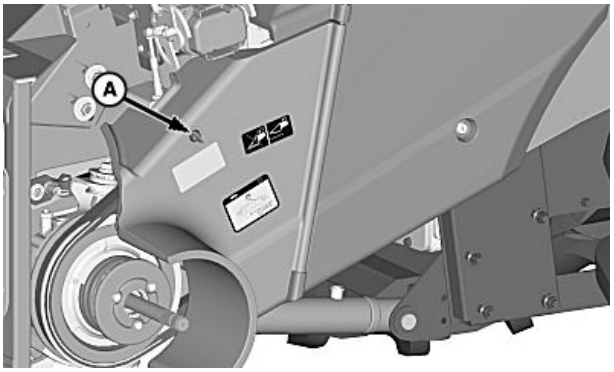
Отворете капака (A) от лявата страна на наклонената камера.

Разхлабете контрагайките на жилото (B).

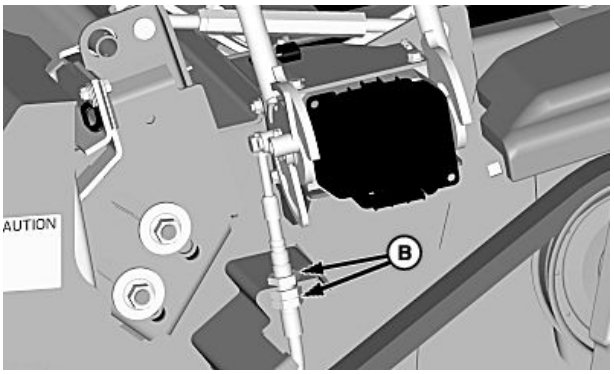
ВАЖНО: Уверете се, че дръжката опира в стопора на универсалния механизъм за скачване. Ако дръжката не е опряла в стопора, щифтовете няма да са регулирани правилно и хедерът може да изпадне при работа или транспорт.

Опрете дръжката на универсалния механизъм за скачване в стопора.

A—Преграда **B—Контрагайки**



H90929 —UN—28FEB08



H90930 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -11-05FEB14-1/4

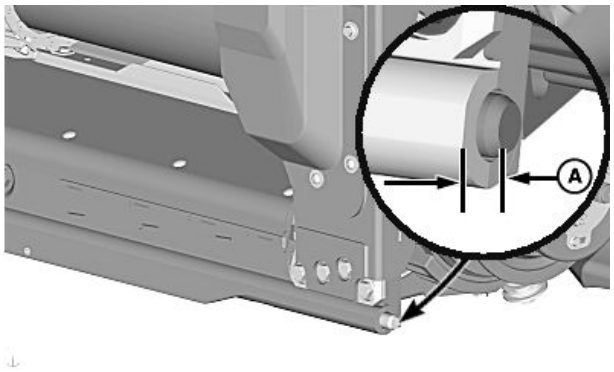
ЗАБЕЛЕЖКА: Издърпването на жилото нагоре в планката вкарва щифтовете навътре.

Свалянето на жилото надолу в планката издърпва щифтовете навън.

Регулирайте положението на жилото в планката , за да се заключват правилно щифтовете:

- Левият заключващ щифт трябва да се припокрие до ±2 мм (0.08 in.) (A).

A—Размер



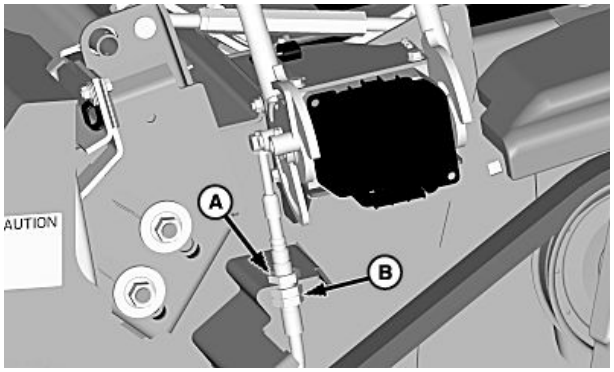
H90931 —UN—05MAR08

Ляв заключващ щифт

Продължава на следващата страница SS43267,000037C -11-05FEB14-2/4

Дръжте долната контрагайка (B) и затегнете горната контрагайка (A).

A—Горна контрагайка **B—Долна контрагайка**



H90932 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -11-05FEB14-3/4

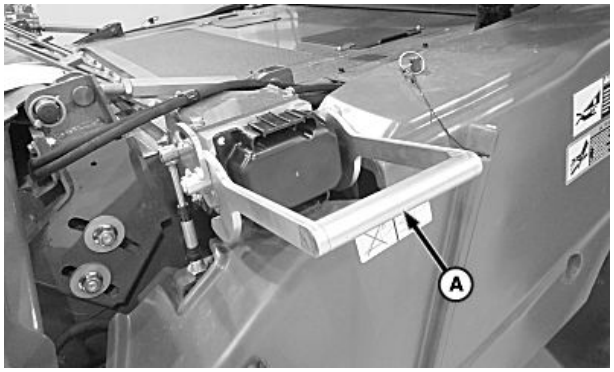
ВАЖНО: Ако щифтовете не са регулирани на правилния размер, хедерът може да изпадне при работа или транспорт.

Свалете до долу дръжката (A) на куплунга и се уверете, че щифтовете (B) (и от двете страни) отговарят на спецификацията. Регулирайте, ако това не е така.

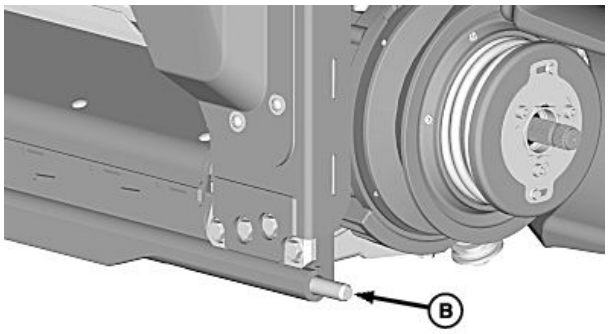
Спецификация

Щифтове на наклонената камера—Разстояние	45 – 52 мм (1-3/4 in.—2 in.)

A—Дръжка на универсалния механизъм за скачване **B—Щифтове**



H109781 —UN—05FEB14



H90933 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -11-05FEB14-4/4

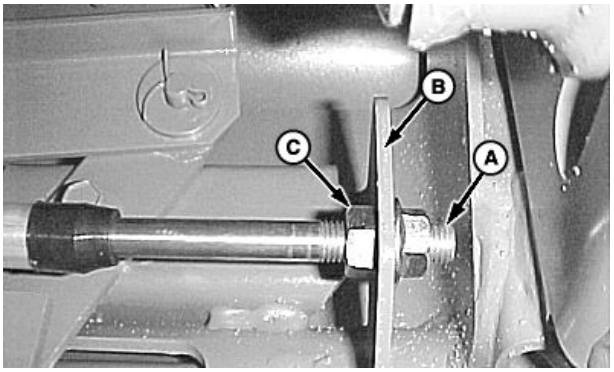
Долен край на кабела на наклонена камера за равна земя—Регулиране

Регулиранията трябва да се извършват до долния край на заключващия кабел, ако резбата (A) не е центрирана в планката (B).

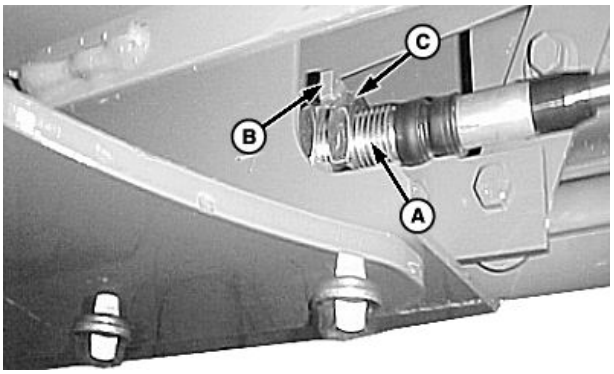
Разхлабете контрагайките (C) и регулирайте кабела, така че резбата да е центрирана в планката.

Затегнете контрагайките.

A—Резба
B—Планка
C—Контрагайки



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -11-02FEB10-1/1

Наклонена камера за равна земя—Регулиране на подложката

ЗАБЕЛЕЖКА: Гумите трябва да са надути до еднакво въздушно налягане за точно нивелиране.

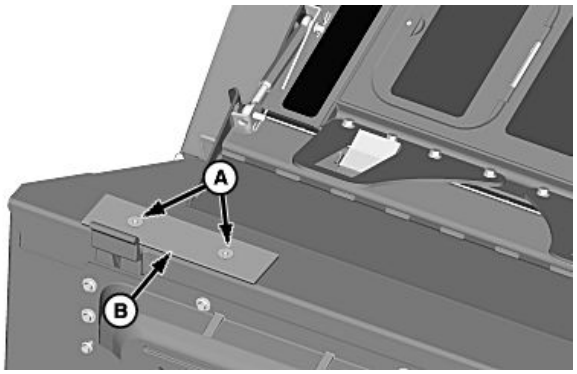
Хедерът трябва да е равен, когато се закача към наклонената камера.

Повдигнете хедера средно.

Заемете позиция на приблизително 5 м (15 ft.) пред хедера.

Сравнете дъното на хедера с предния мост на машината.

Ако хедерът не е равен, свалете винтовете (A) и преместете подложките (B) от едната на другата страна на горната греда на наклонената камера, за да нивелирате хедера.



H85585 —UN—22MAR06

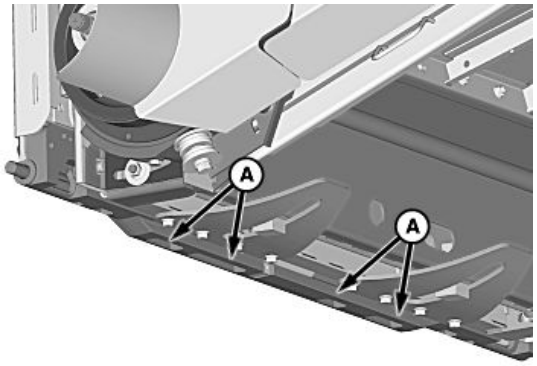
A—Винтове
B—Подложка

OUO6075,0000673 -11-02FEB10-1/1

Заключващи щифтове на наклонената камера (почистване)

Ако заключващите щифтове се движат трудно при наклонена камера със страничен наклон, почистете натрупаната мръсотия в местата (A).

A—Места за почистване



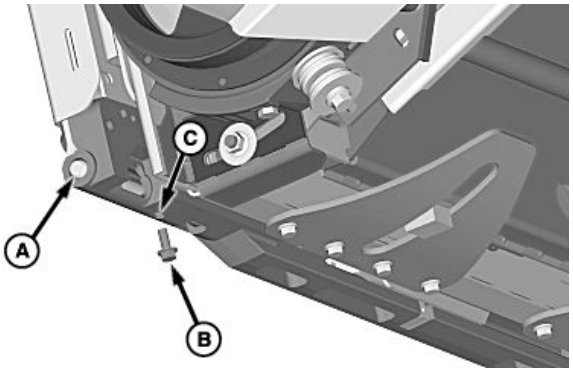
H84880 —UN—04NOV05

OUO6075,0000674 -11-02FEB10-1/1

Ръчно отключване на наклонената камера

За да разкачите хедера, ако предпазният болт на дръжката се скъса, вкарайте навътре щифтовете (A) и поставете винт M12 (B) в отвора (C). Повторете процедурата за обратната страна.

A—Заключващи щифтове
B—Винт с капачка
C—Отвор



H84881 —UN—04NOV05

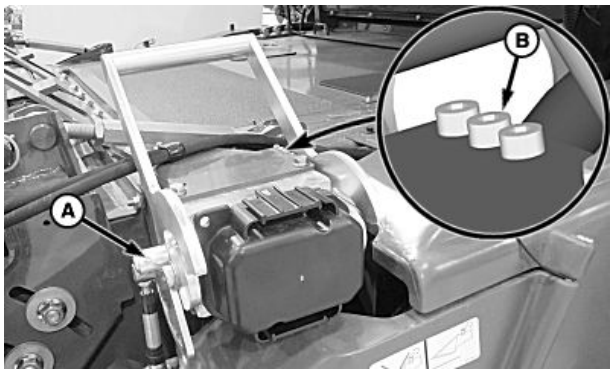
OUO6075,0000675 -11-02FEB10-1/1

Местоположение на предпазния болт

ЗАБЕЛЕЖКА: Три резервни предпазни винта са осигурени.

Ако предпазният винт (A) се среже, махнете го и го сменете с резервен (B).

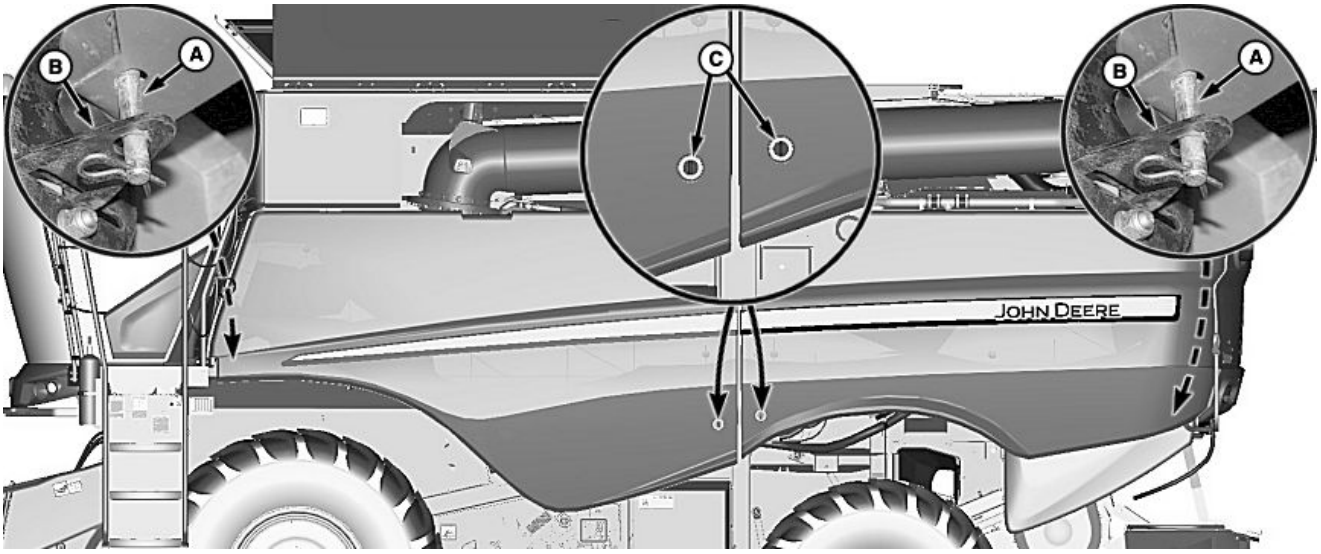
A—Предпазен винт
B—Резервни предпазни винтове



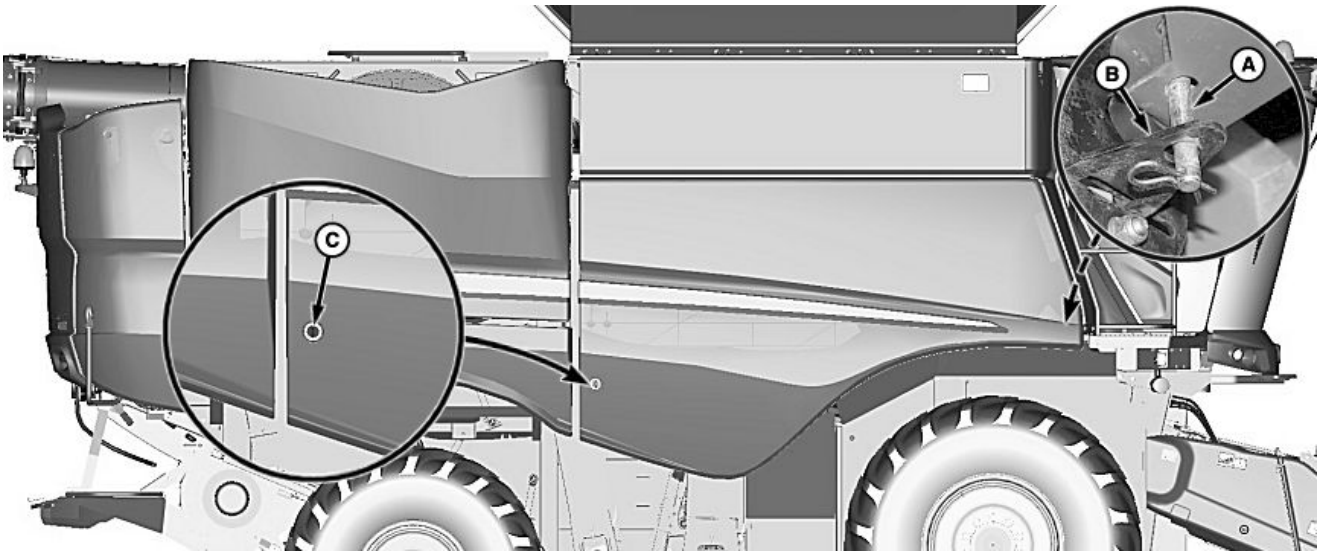
H109782 —UN—05FEB14

SS43267,000037A -11-05FEB14-1/1

Странични капаци



H106221 —UN—19FEB13



H106222 —UN—19FEB13

A—Щифт
B—Застопоряващи планки
C—Ключалка

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалянето на предпазните щифтове и отварянето на ключалките е едно и също и от двете страни.

1. Махнете предпазния шплент и щифта (A) от застопоряващата планка (B). Поставете обратно пружинния шплент.
2. Завъртете ключалката (C) и изтеглете навън страничните капаци, за да повдигнете.

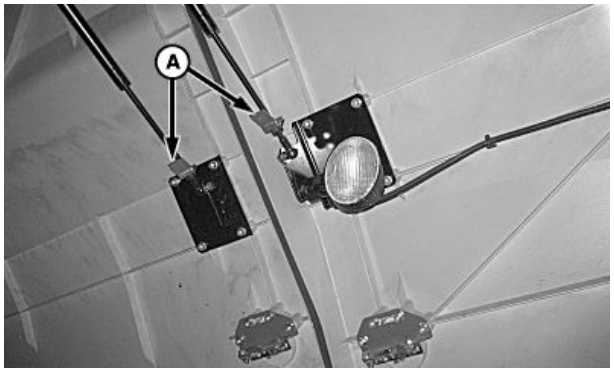
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001329 -11-16NOV12-1/2

ВАЖНО: Не използвайте амортисьорите (A) като дръжка и не закачайте нищо за него. Това може да изкриви стеблото и да повреди амортисьора.

В студено време или при силен вятър, страничните капаци могат да се “смъкнат” надолу. Позиционирайте ограничителя върху щангата така, че да захваща на място страничните капаци.

A—Цилиндри



H96801 —UN—09JUN10

Ограничители на левия цилиндър

OUO6075,0001329 -11-16NOV12-2/2

Леви предпазни капаци

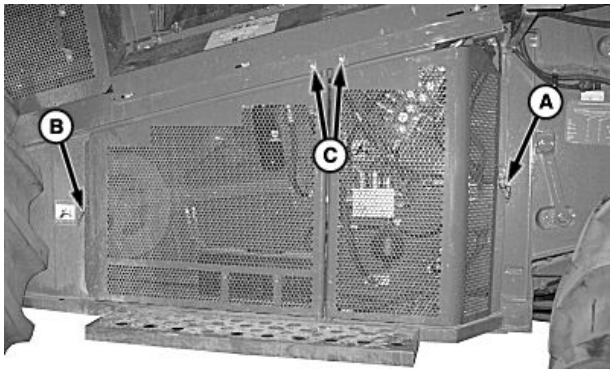
S660 и S670

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Странични прегради— Свалете заключващия щифт (A и B) за отваряне на прегради.

Махнете винтовете с капачки (C) и вдигнете прегради, за да ги махнете.

A—Предпазен щифт
B—Предпазен щифт
C—Винтове с капачки



H105327 —UN—01MAY12

OUO6075,00015A0 -11-25JUN13-1/5

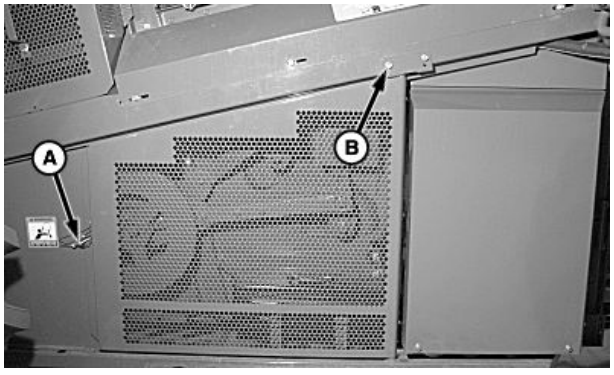
S680, S685 и S690

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Странични прегради— Свалете предпазния щифт (A) за отваряне на преградата.

Свалете винтовете с капачки (B) и вдигнете лявата преграда, за да я свалите.

A—Предпазен щифт
B—Винтове с капачки



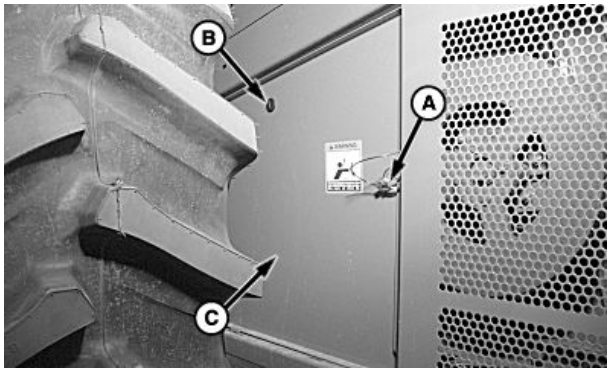
H96802 —UN—09JUN10

Продължава на следващата страница

OUO6075,00015A0 -11-25JUN13-2/5

Преграда на вентилатора— Свалете заключващия щифт (A) и завъртете затвора (B), за да свалите преградата (C).

A—Предпазен щифт
B—Ключалка
C—Преграда

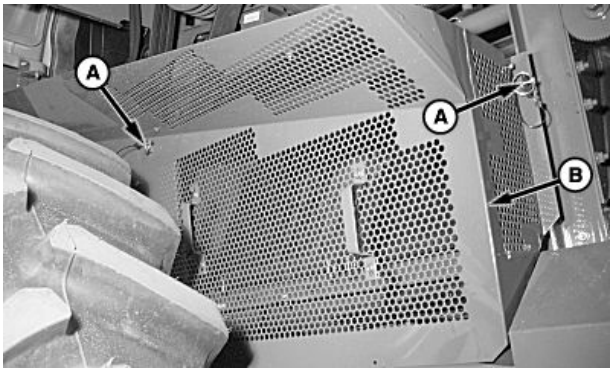


H96803 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -11-25JUN13-3/5

Преграда на горния вършачен апарат— Свалете предпазните щифтове (A) и преградата (B).

A—Предпазни щифтове
B—Преграда



H96804 —UN—09JUN10

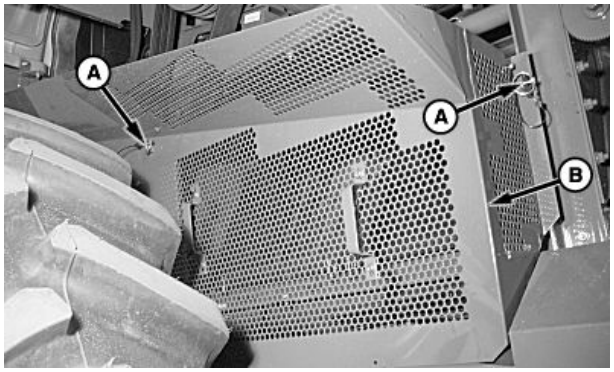
Продължава на следващата страница

OUO6075,00015A0 -11-25JUN13-4/5

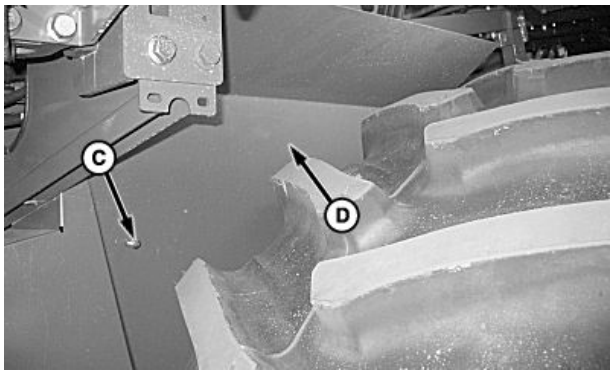
Преграда на предния вършачен апарат— Свалете предпазните щифтове (A) и преградата (B).

Свалете винта с капачка (C) и избутайте преградата на предния вършачен апарат (D) назад за сваляне.

A—Предпазни щифтове
B—Преграда
C—Болт
D—Преграда



H96804 —UN—09JUN10



H96805 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -11-25JUN13-5/5

Десни предпазни капаци

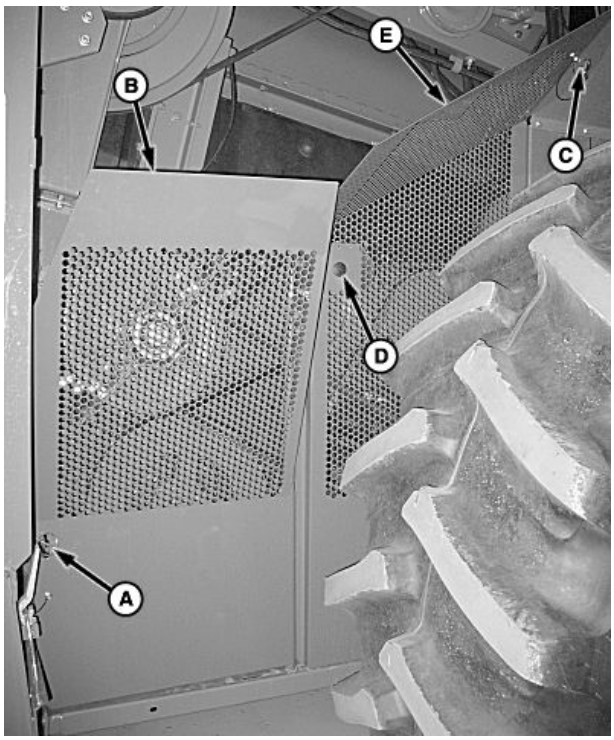
⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Задна преграда и средна преграда на вентилатора— Свалете предпазния щифт (A) и отворете преградата (B) за сервизиране на ремъците.

Свалете заключващия щифт (B) и средната преграда на вентилатора (E).

Вдигнете и махнете задния капак (C) и средния капак (D).

A—Предпазен щифт
B—Преграда
C—Предпазен щифт
D—Фиксатор
E—Преграда



H96806 —UN—09JUN10

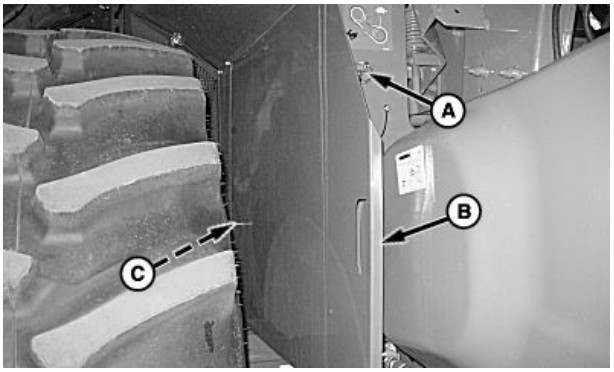
Продължава на следващата страница

OUO6075,00007C7 -11-28SEP10-1/2

Преграда на предния вършачен апарат— Свалете предпазния щифт (A) и издърпайте преградата (B) напред.

Махнете винта с капачки (C) и свалете преградата.

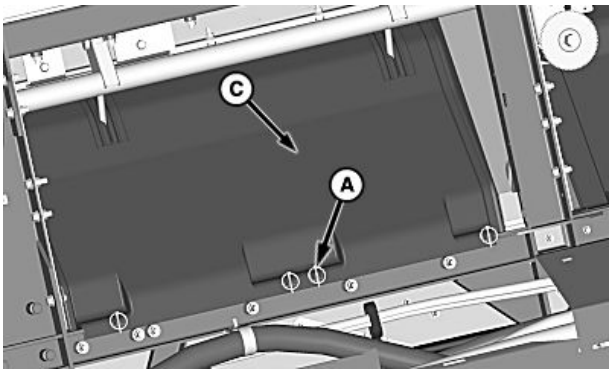
A—Предпазен щифт
B—Преграда
C—Винт с капачка



H96807 —UN—09JUN10

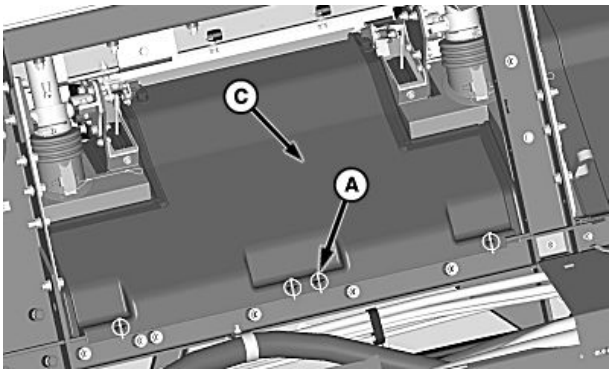
OUO6075,00007C7 -11-28SEP10-2/2

Капаци на вършачния апарат



H111237 —UN—13MAY14

Капак за вършеене (регулиране на стандартен контрабарабан)



H111236 —UN—13MAY14

Капак за вършеене (активна изолация на контрабарабана)

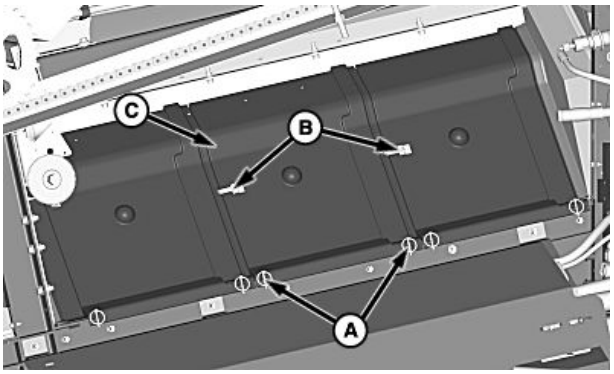
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ВАЖНО: За да се избегне загубата на зърно, уверете се че капаците на вършачния апарат прилягат плътно и са под ръба на вършачния апарат. Капаците се поставят, като се започне от лявата страна на машината и се продължи надясно.

Не оставяйте капаците на слънце, защото ще се изкривят.

ЗАБЕЛЕЖКА: Един капак от лявата страна на машината и два капака от дясната страна на машината се използват за уплътняване на вършеещата секция. Три капака, разположени от двете страни на машината, се използват за уплътняване на разделящата секция.

Предпазните щифтове (A) и пружинните ремъци (B) служат за фиксиране на капаците (C).



H111089 —UN—10APR14

Капаци на вършачния апарат

A—Предпазни щифтове
B—Пружинни ремъци
C—Капаци

Свалете предпазните щифтове и повдигнете ремъците на пружината за сваляне на капаците.

OUO6075,00017FF -11-13MAY14-1/1

Износващи се ленти на стандартен подаващ битер—Смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Износващите се ленти могат да се обърнат за допълнително износване.

Лопатките и износващите се планки могат да се сменят без сваляне на подаващия битер. Сменяйте крилата на подаващия битер и износващите се ленти по две, разположени на противоположните страни, за да запазите правилния баланс.

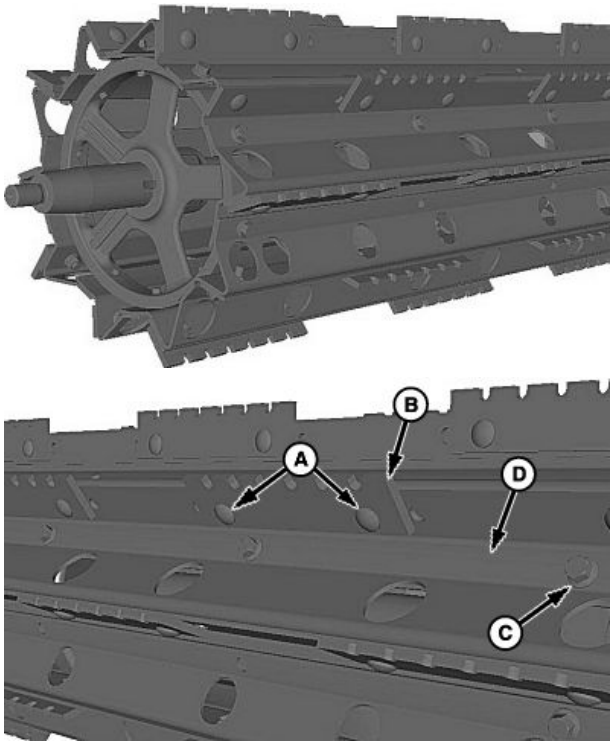
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако подаващият битер е свалян от машината или е бил обслужван, затегнете закрепващите болтове преди да фиксирате лопатките.

Свалете винтовете с капачки с кръгла глава (A) и сменете износените планки на подаващия битер (B) според нуждата. Затегнете винтовете с кръгла глава до спецификацията.

Спецификация	
Винтове с капачки с кръгли глави на износващата се лента на подаващия битер—Момент на затягане	70 Нм (52 lb-ft)

Свалете винтовете (C) и сменете лопатките (D) според нуждата. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация	
Винтове на лопатките на подаващия битер—Момент на затягане	70 Нм (52 lb-ft)



H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

Крила и износващи се ленти на подаващия битер (стандартни)

A—Винтове с капачки на кръглата глава
B—Износваща се лента на подаващия битер
C—Винтове с капачки
D—Крила на подаващия битер

OUO6075,0001726 -11-14JAN14-1/1

Износващи се ленти на подаващия битер за трудни култури—Смяна

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Лопатките и износващите се планки могат да се сменят без сваляне на подаващия битер. Сменяйте крилата на подаващия битер и износващите се ленти по две, разположени на противоположните страни, за да запазите правилния баланс.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако подаващият битер е свалян от машината или е бил обслужван, затегнете закрепващите болтове преди да фиксирате лопатките.

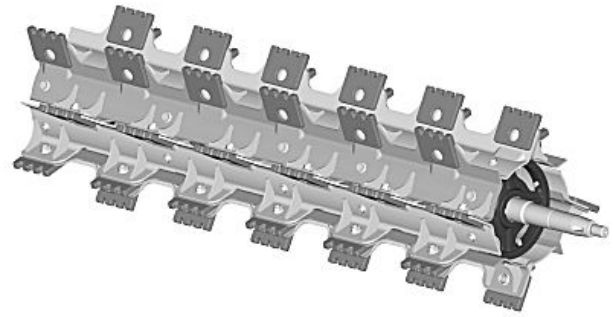
Винаги сменяйте крепежния елемент когато сменяте износващите се ленти на подаващия битер.

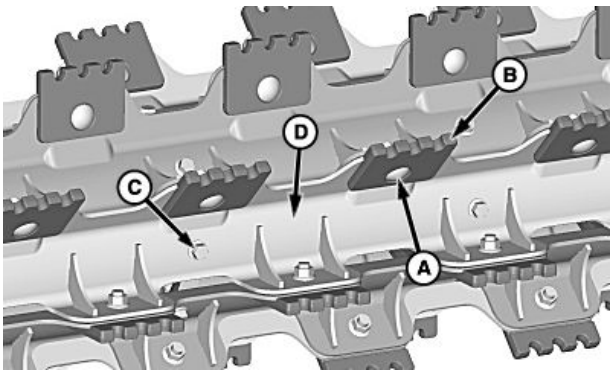
Свалете винтовете с капачки с кръгла глава (A) и сменете износените планки на подаващия битер (B) според нуждата. Затегнете винтовете с кръгла глава до спецификацията.

	Спецификация
Винтове с капачки с кръгли глави на износващата се лента на подаващия битер—Момент на затягане	130 Нм (96 lb.-ft.)

Свалете винтовете (C) и сменете лопатките (D) според нуждата. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

	Спецификация
Винтове на лопатките на подаващия битер—Момент на затягане	70 Нм (52 lb.-ft.)





Крила на подаващия битер и износващи се ленти (трудна култура)

A—Винтове с капачки на кръглата глава
B—Износваща се лента на подаващия битер
C—Винтове с капачки
D—Крила на подаващия битер

OUO6075,000171A -11-14JAN14-1/1

Износващи се ленти на зъбците на подаващ битер—Смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Лопатките и износващите се планки могат да се сменят без сваляне на подаващия битер.

Свалете винтовете с капачки с кръгла глава (A) и сменете износените планки на подаващия битер (B) според нуждата. Затегнете винтовете с кръгла глава до спецификацията.

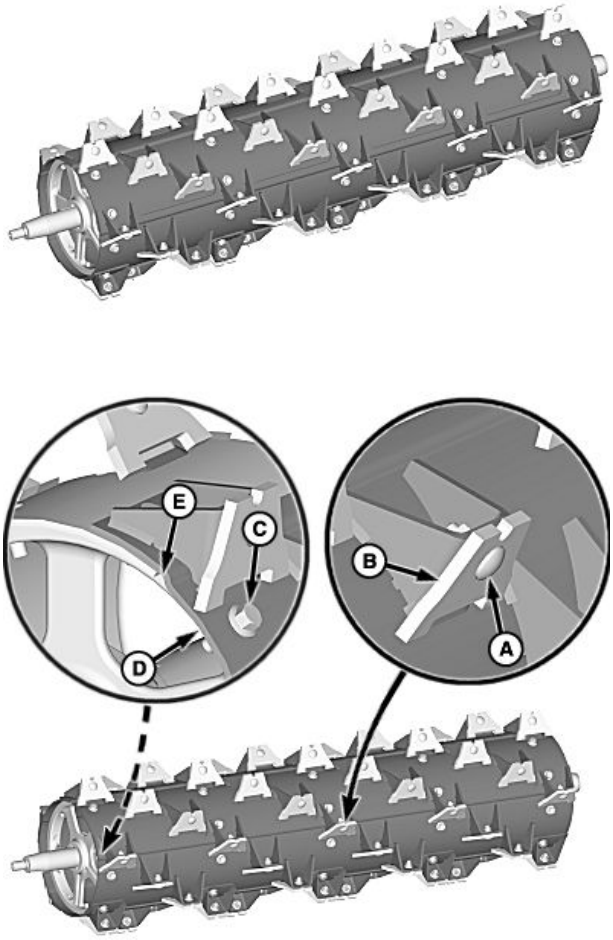
Спецификация	
Винтове с капачки с кръгли глави на износващата се лента на подаващия битер—Момент на затягане	73 Нм (54 lb.-ft.)

Свалете винтовете с капачки (C) и сменете комплекта на крилото (D) според нуждата.

ВАЖНО: Подаващият битер трябва да е статично балансиран. Добавете шайби според нужното докато подаващият битер не се балансира.

Монтирайте комплекта на крилото, така че да се припокрие на местоположение (E) както е показано. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация	
Винтове с капачки на комплекта на крилото на подаващия битер—Момент на затягане	73 Нм (54 lb.-ft.)



H102209 —UN—15JUN11

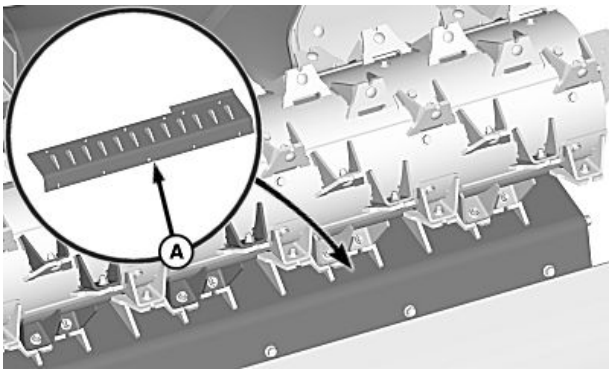
H102210 —UN—15JUN11

Крила на подаващия битер и износващи се ленти

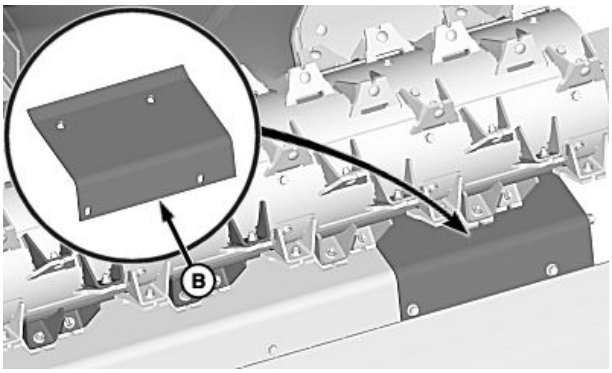
A—Винтове с капачки на кръглата глава
B—Износваща се лента на подаващия битер
C—Винтове с капачки
D—Комплект на крилото
E—Местоположение на припокриване

OUO6075,0001729 -11-14JAN14-1/1

Под с чесало на подаващия битер със зъбци (машини за ориз)



H105544 —UN—20JUN12



H105543 —UN—20JUN12

A—Под с чесало **B—Пластина за плоска обшивка**

ЗАБЕЛЕЖКА: Машината се доставя фабрично с монтиран под с чесало. Подът с чесало може да се използва само с подаващ битер със зъбци.

Когато подът с чесало (A) е свален за жънене, пластината за плоска обшивка (B), която е доставена с машината, трябва да се монтира (отляво на машината).

Информация за жънене на култури, различни от ориз:

- Царевица - Свалете пода с чесало и монтирайте пластината за плоска обшивка.
- Соя - Ако разделянията са проблем, свалете пода с чесало и монтирайте пластината за плоска обшивка.
- Дребнозърнести култури - Свалете пода с чесало и монтирайте пластината за плоска обшивка.

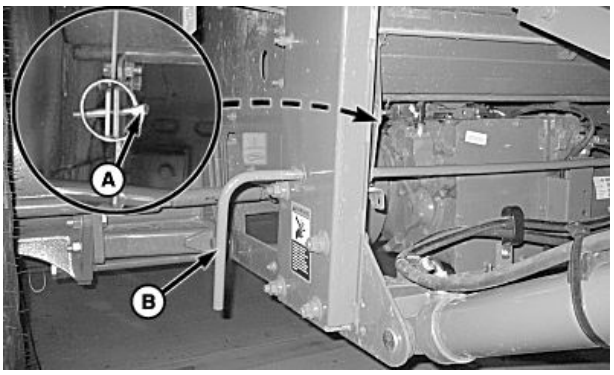
OUO6075,0001166 -11-22JUN12-1/8

Сваляне на пода с чесало:

ВНИМАНИЕ: Вдигнете наклонена камера, спуснете предпазителя, загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Свалете заключващия щифт (A) и преместете лоста (B) нагоре за отваряне на коритото за отделяне на камъни.

A—Предпазен щифт **B—Лост**



H99239 —UN—01DEC10

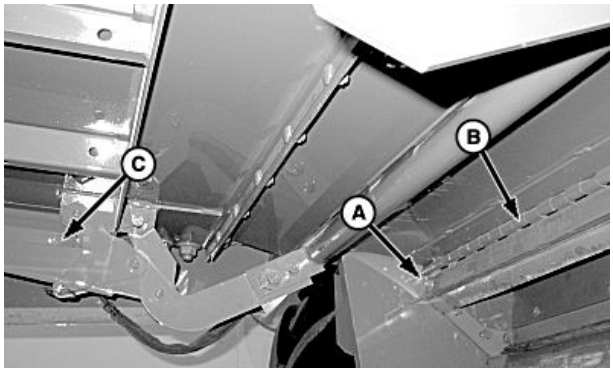
Продължава на следващата страница OUO6075,0001166 -11-22JUN12-2/8

Свалете и запазете винтовете с капачки и гайките (A) от двете страни на машината.

Свалете предпазния щифт и смъкнете лоста (C) като същевременно сваляте комплекта на подаващата плоча (B).

Повдигнете лоста на подаващата плоча (C).

A—Болтове и гайки
B—Комплект на подаващата плоча
C—Лост



H86271 —UN—10JUL06

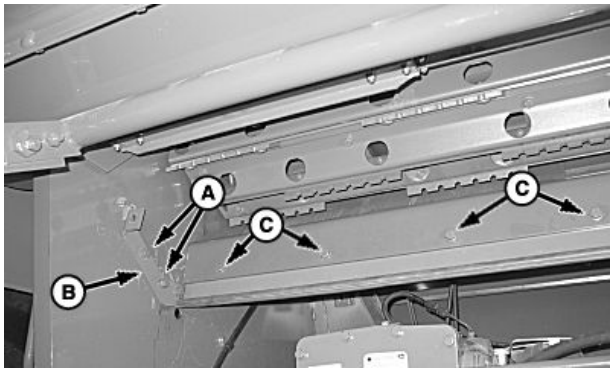
OUO6075,0001166 -11-22JUN12-3/8

Свалете и запазете крепежния елемент (A) и планката (B) от двете страни на машината.

Свалете и запазете винтовете с капачки и гайките (C).

Свалете и запазете коларските болтове и свалете пода с чесало.

A—Крепежен елемент (4 бр.)
B—Планки (2 бр.)
C—Винтове с капачки и гайки (6 бр.)



H92220 —UN—16JUN08

OUO6075,0001166 -11-22JUN12-4/8

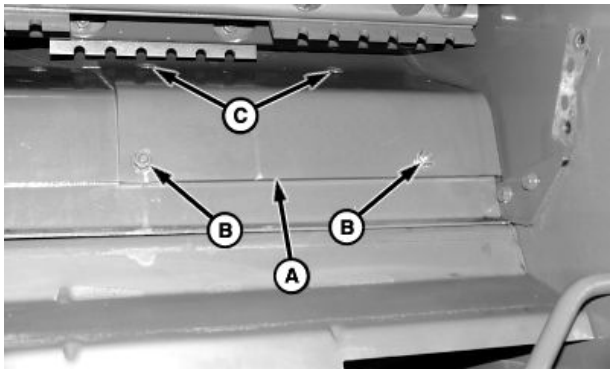
Монтирайте пластината за плоска обшивка (A), която е доставена с машината, от лявата страна.

Монтирайте преди това свалените винтове с капачки и гайки (B).

ЗАБЕЛЕЖКА: Коларските болтове трябва да се монтират в отворите, които преди това са задържали пода с чесало, за да се предотврати загубата на зърно.

Монтирайте преди това свалените коларски болтове (C).

A—Пластина за плоска обшивка
B—Винтове с капачки и гайки (2 бр.)
C—Коларски болтове (6 бр.)



H105545 —UN—21JUN12

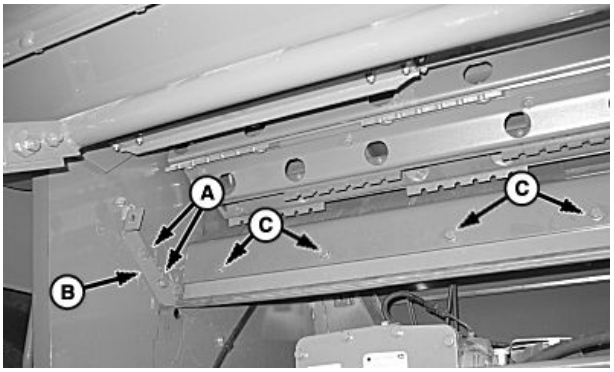
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001166 -11-22JUN12-5/8

Монтирайте преди това свалените винтове с капачки и гайки (C).

Монтирайте преди това сваленатa планка (B) от двете страни на машината и закрепете с преди това сваления крепежен елемент (A).

A—Крепежен елемент (4 бр.)
B—Планки (2 бр.)
C—Винтове с капачки и гайки (4 бр.)



H92220 —UN—16JUN08

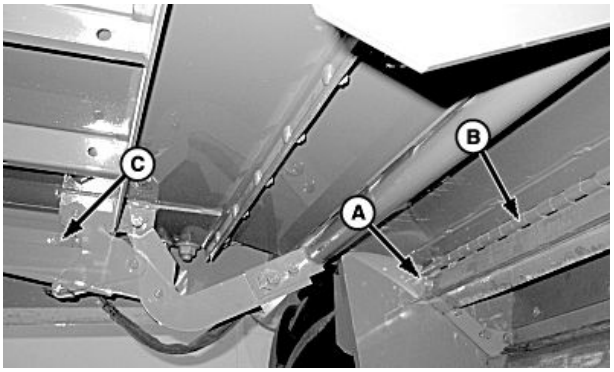
OUO6075,0001166 -11-22JUN12-6/8

Свалете лоста на подаващата пластина (C) и монтирайте преди това сваления комплект на подаващата плоча (B).

Монтирайте преди това свалените винтове с капачки и гайки (A) от двете страни на машината.

Избутайте лоста напред и нагоре, за да затворите вратата на подаващата плоча и захванете с предпазен щифт.

A—Болтове и гайки
B—Комплект на подаващата плоча
C—Лост

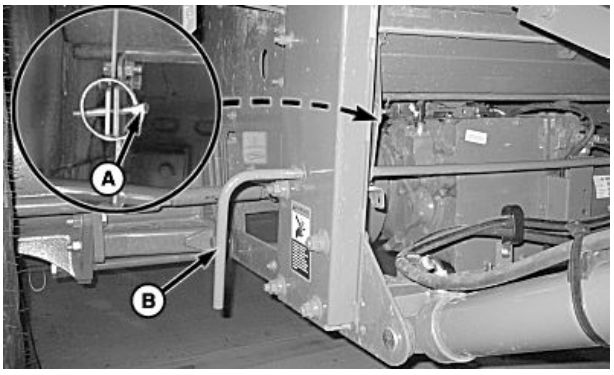


H86271 —UN—10JUL06

OUO6075,0001166 -11-22JUN12-7/8

Преместете лоста (B) надолу, за да затворите коритото за отделяне на камъни и захванете с предпазен щифт (A).

A—Предпазен щифт
B—Лост



H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001166 -11-22JUN12-8/8

Ремък на подаващия битер - Смяна

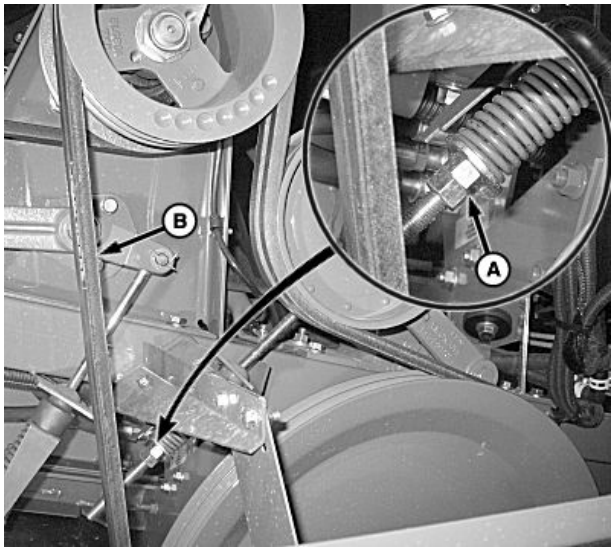
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайките (A), за да освободите предния ремък на междинния вал (B).

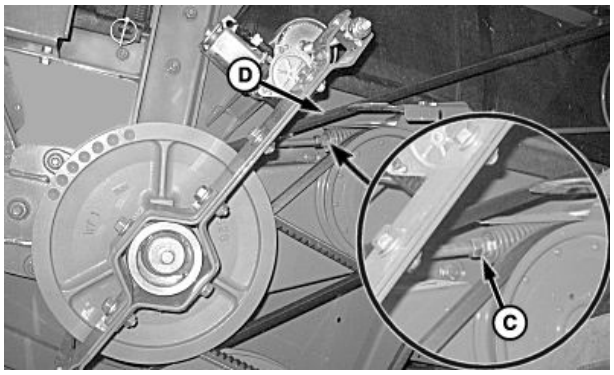
Разхлабете гайките (C), за да освободите обтягането по ситото, вентилатора и ремъка на шнека (D).

Свалете и двата ремъка от шайбите на междинния вал, за да можете да свалите ремъка на подаващия битер.

A—Гайки
B—Преден ремък на междинния вал
C—Гайки
D—Ремък



H96924 —UN—16JUN10

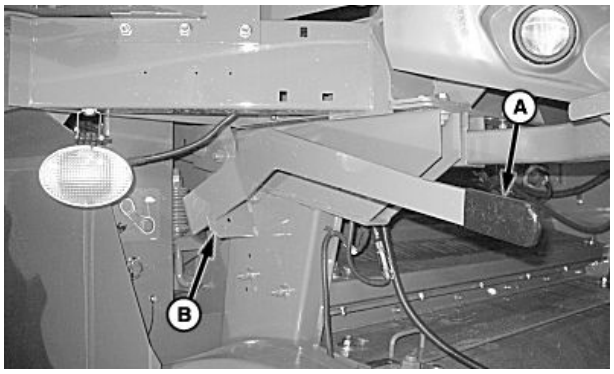


H96925 —UN—16JUN10

OUO6075,00017FE -11-13MAY14-1/3

Избутайте лоста (A) нагоре и навън от прореза в планката (B) за освобождаване на обтягането на подаващия битер.

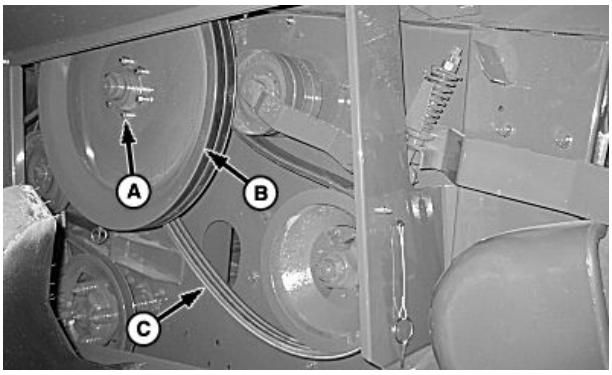
A—Лост
B—Планка



H96926 —UN—16JUN10

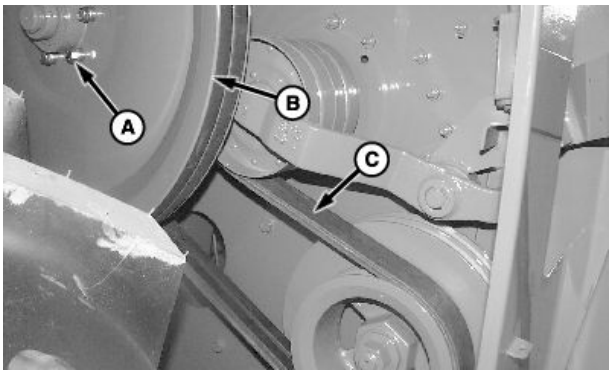
Продължава на следващата страница

OUO6075,00017FE -11-13MAY14-2/3



H86422 —UN—28JUL06

Ремък на подаващия битер (висококапацитетен със стандартни обороти)



H75090 —UN—06FEB03

Ремък на подаващия битер (висококапацитетен с високи обороти)

A—Винтове с глава за ключ (6 бр.)
B—Ремъчна шайба
C—Ремък на подаващия битер

Свалете винтовете с капачки (A) и ролката (B).

Свалете ремъка на подаващия битер (C) и поставете новия ремък.

Поставете ролката и стегнете винтовете с капачки.

Поставете лоста в жлеба на планката.

Регулирайте обтягането на ремъка на подаващия битер, така че шайбата да се позиционира между края на индикатора и долната част на стъпенката.

Поставете ремъка на ситата, вентилатора, винтовия конвейер и предния ремък на междинния вал.

Обтегнете ремъка, така че шайбата да се позиционира между края на индикатора и долната част на стъпенката.

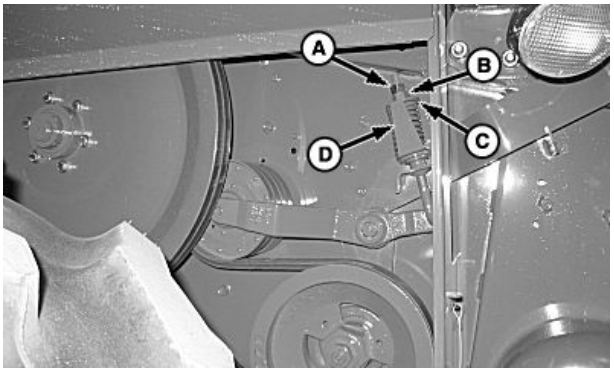
OUO6075,00017FE -11-13MAY14-3/3

Ремък на подаващия битер - регулиране

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Обтегачът на ремъка на подаващия битер се намира от дясната страна на комбайна, до точката на завъртане на наклонената камера.

Охлабете контрагайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане на края на мярката (D). Затегнете контрагайката.



H85678 —UN—06APR06

A—Контрагайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Указател

OUO6075,0000743 -11-19MAR07-1/1

Висококапацитетен подаващ битер със стандартни обороти—Смяна на оборотите

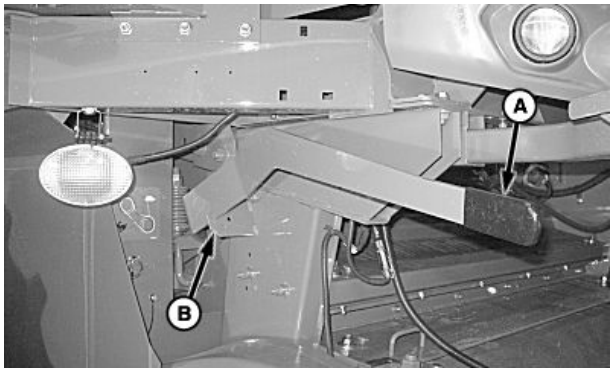
ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към раздела "Настройки за културите" за препоръчваните настройки на оборотите на подаващия битер.

Когато сменяте оборотите на вършачния апарат, уверявайте се че преминавате през състояние на ВКЛ и ИЗКЛ, за да разпознаете новия скоростен диапазон.

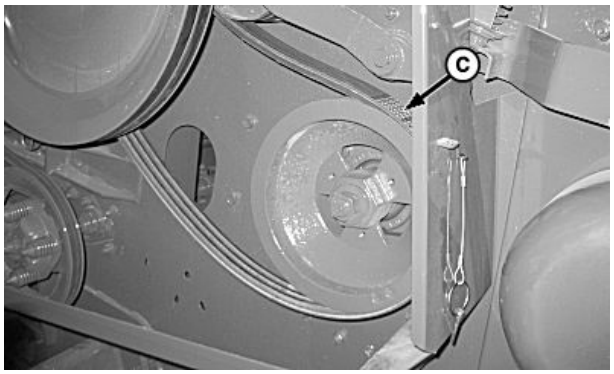
За да промените оборотите на подаващия битер на високи:

- Избутайте лоста (A) нагоре и навън от прореза в планката (B) за освобождаване на обтягането на ремъка.
- Преместете ремъка (C) навътре в двата жлеба на ролката за високи обороти.
- Натиснете лоста нагоре в жлеба на конзолата, за да опънете ремъка.

A—Лост
B—Планка
C—Ремък



H96926 —UN—16JUN10



H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -11-27OCT10-1/1

Високооборотен привод на подаващия битер - промяна към високи обороти

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към раздела “Настройки за културите” за препоръчваните настройки на оборотите на подаващия битер.

Когато сменяте оборотите на вършачния апарат, уверявайте се че преминавате през състояние на ВКЛ и ИЗКЛ, за да разпознаете новия скоростен диапазон.

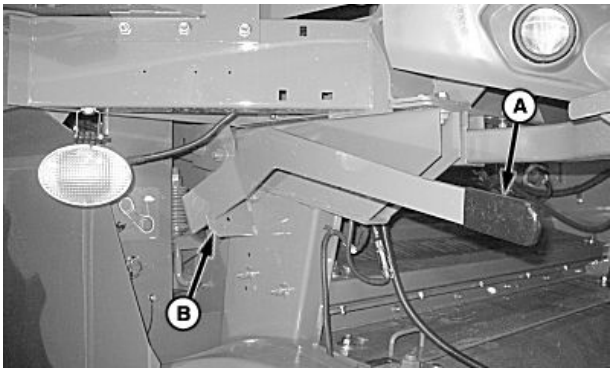
За да промените оборотите на подаващия битер от високи на ниски:

- Избутайте лоста (A) нагоре и навън от прореза в планката (B) за освобождаване на обтягането на ремъка.
- Свалете ремъка (C) от долната шайба и го оставете да виси свободно на горната шайба.

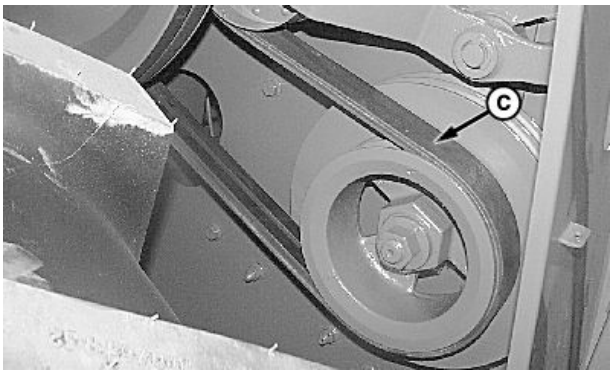
ЗАБЕЛЕЖКА: Ремъкът трябва да се усуче, за да пасне между горната ролка и страничната стена.

- Свалете ремъка (D) от горната шайба (E) и го преместете на вътрешната шайба за ниски обороти.
- Поставете ремъка (C) на вътрешния канал на долната ремъчна шайба.
- Натиснете лоста нагоре в жлеба на конзолата, за да опънете ремъка.

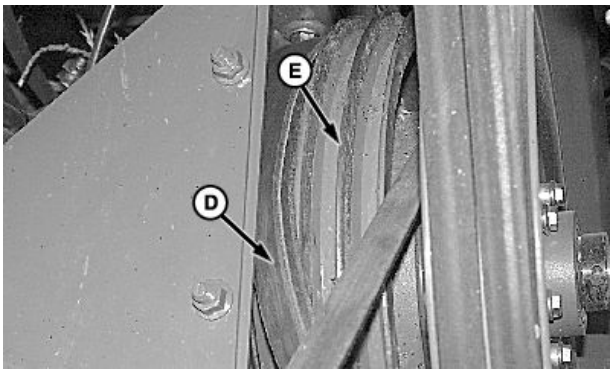
A—Лост
B—Планка
C—Ремък
D—Ремък
E—Горна ролка



H96926 —UN—16JUN10



H75088 —UN—07FEB03



H75076 —UN—06FEB03

OUO6075,00007F3 -11-14JUN11-1/1

Препоръки за контрабарабана

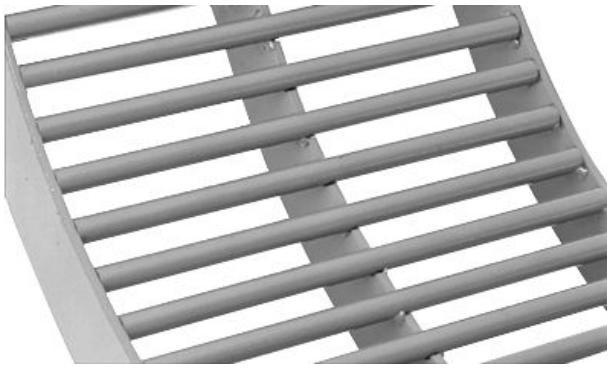
ЗАБЕЛЕЖКА: За препоръчваните машинни настройки за различни култури се обърнете към раздел “Настройки на култури” за повече информация.

тип контра-барабан	Царевица	Соя	Пшеница Ечемик Дребни зърнени култури	Ориз	Царевица за пуканки Млечна царевица	Сорго (мило) Слънчоглед	Слънчоглед (маслен)	Рапица
С малки пръти	NR	NR	Най-добро	NR	NR	NR	Средно	Най-добро
С големи пръти	Добра	Добра	Добра	Най-добро	NR	Най-добро	Най-добро	Добра
С кръгли греди	Най-добро	Най-добро	Средно	Добра	Най-добро	Средно	Най-добро	Средно

Най-добро = Предоставя най-добро ниво на представяне.
Добро = Предоставя добро ниво на представяне.
Средно = Предоставя средно ниво на представяне.
NR = не се препоръчва.

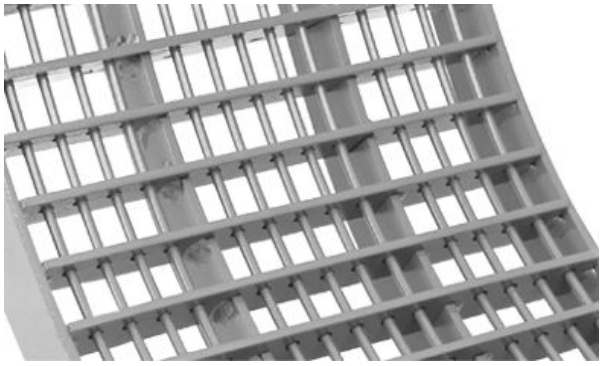
OUO6075,00017E2 -11-07MAY14-1/1

Видове контрабарабан



H54506 —UN—23MAR99

Контрабарабан за различни култури с кръгла планка

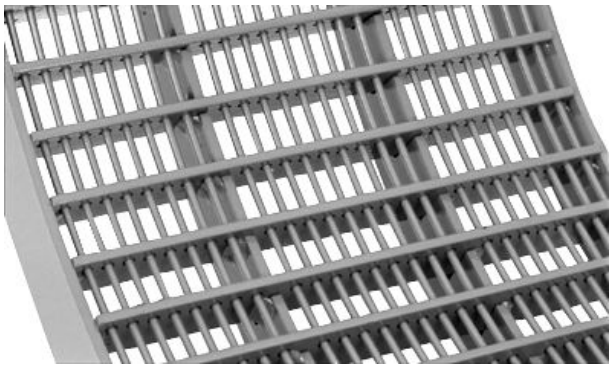


H54507 —UN—25JUN99

Контрабарабан с голям кабел

Три различни контрабарабана са на разположение за различните култури и условия.

- Контрабарабанът за различни култури с кръгла планка се използва за царевица и соя.
- Контрабарабанът с голям кабел се използва за ориз, соя и зърно на сорго.
- Контрабарабанът с малък кабел се използва за дребнозърнести култури.



H54508 —UN—22JUN99

Контрабарабан с малък кабел

OUO6075,00007A8 -11-02JUN10-1/1

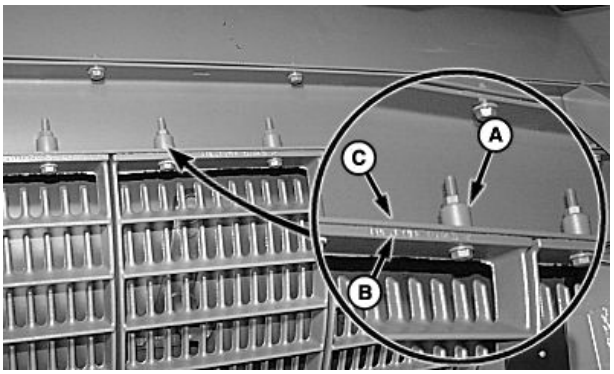
Разделители на решетките на вършачния апарат

В завода разделителите се монтират в позицията им за съхранение (показана).

Разделителите могат да се използват в царевица за намаляване на парченцата кочан в пробата за зърнения бункер.

ВАЖНО: Втулките трябва да се ползват само при царевица и соя. Свалете втулките при всички останали култури (поставете ги в позицията за съхранение).

Свалете всички втулки (A) на сепаратора от позицията им за съхранение (показана) и ги монтирайте между решетките (B) и канала (C).

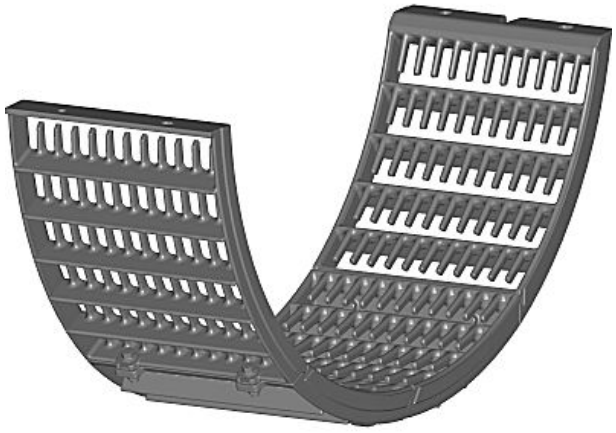


H886634 —UN—20SEP06

A—Разделители
B—Решетки на сепаратора
C—Канал на сепаратора

OUO6075,0000B06 -11-03JAN11-1/1

Типове решетка на вършачния апарат



H107177 —UN—06MAR13

Стандартна лята решетка на вършачния апарат

H107178 —UN—06MAR13

Усилена решетка на вършачния апарат

Две различни опции за решетка на вършачния апарат са на разположение за машината.

- Стандартни лети решетки на вършачния апарат - стандартни за всички машини, освен за пакети за ориз и малки здрави зърнени култури.
- Усилени решетки на вършачния апарат - използват се за трудни култури. Тези решетки са опция при всички машини с ротор с променлив поток, но са стандартни за пакети с малки здрави зърнени култури, ориз и здрав ориз.

SS43267,00004EB -11-05FEB15-1/1

Капаци на решетката на вършачния апарат (ако има)

Препоръчва се при много сухи условия и култури с малки зърна. Капаците (A) се монтират на решетките на сепаратора, за да се намали натоварването на ситата от плява.

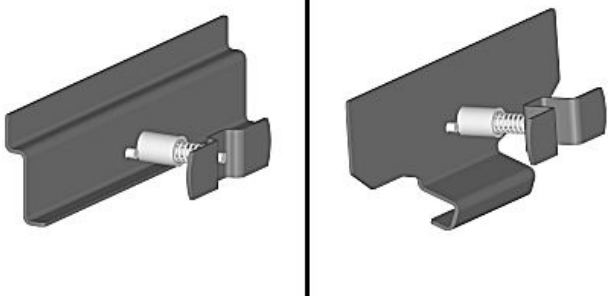
Капаци на стандартната лята решетка

- Монтирайте два реда (8 капака) от дясната страна и три реда (12 капака) от лявата страна. Настройте спрямо работните условия.

Капаци на усилената решетка

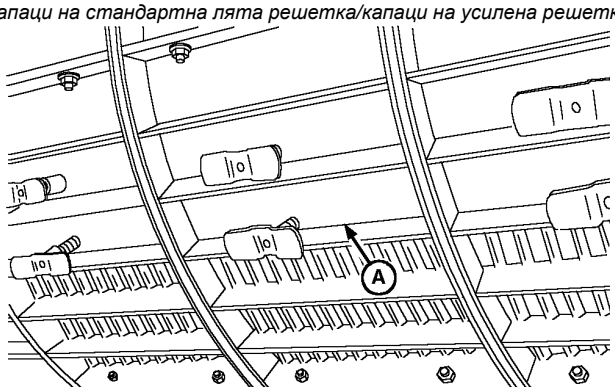
- Монтирайте един ред (четири капака) от дясната страна и два реда (осем капака) от лявата страна. Настройте спрямо работните условия.

A—Капаци на решетките на сепаратора



H107180 —UN—07MAR13

Капаци на стандартна лята решетка/капаци на усилена решетка



H54512 —UN—01APR99

OUO6075,0001410 -11-08MAR13-1/1

Прекъсвачи на решетката на вършачния апарат (ако има)

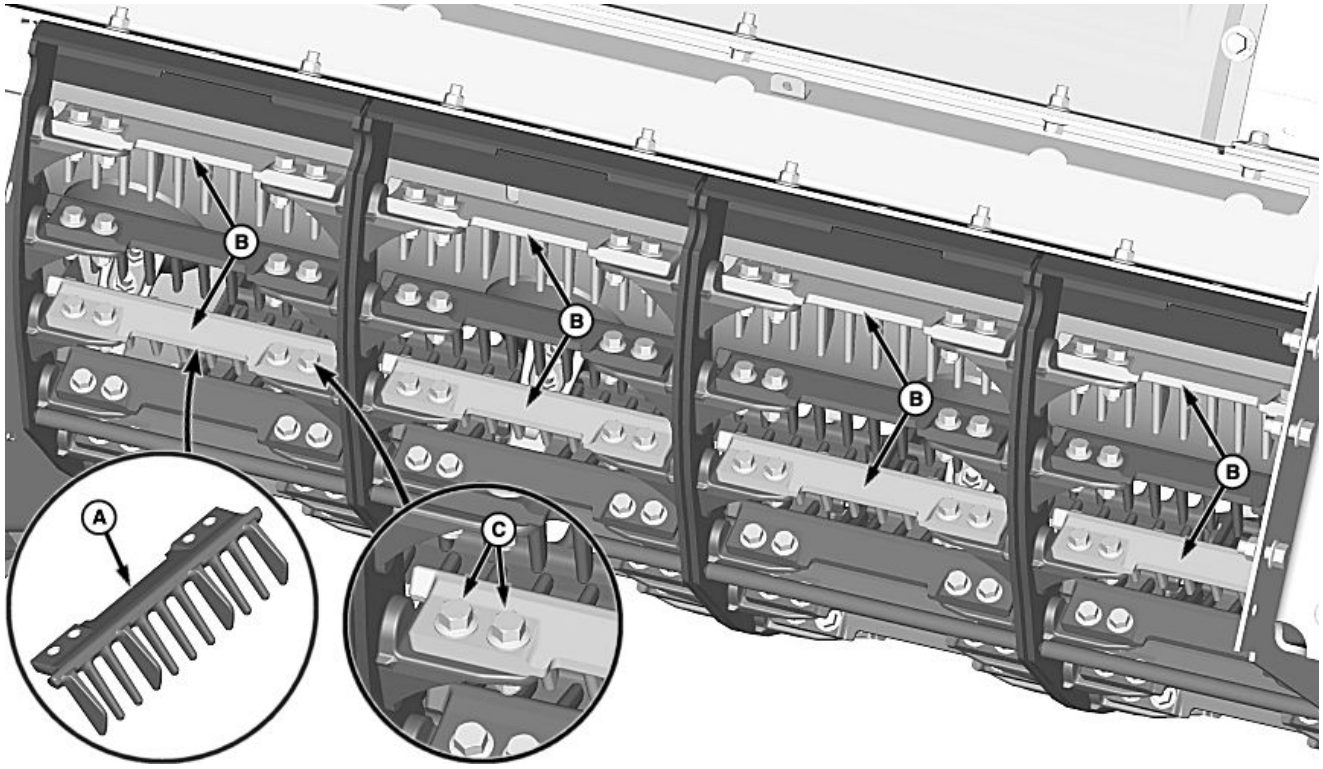
Прекъсвачите на решетката на вършачния апарат се използват с усилени решетки на вършачния апарат и са разположени от дясната страна на машината, в редове първи и трети.

Тези прекъсвачи създават прекъсване в притока на зърно, което позволява раздрусване на допълнително зърно и увеличава капацитета на вършачния апарат.

H99873 —UN—27JAN11

OUO6075,00016F7 -11-19DEC13-1/1

Местоположения на прекъсвачите на решетката на вършачния апарат (ако има)



A—Прекъсвачи на решетката на вършачния апарат
B—Местоположения (8 бр.)
C—Винтове с капачки и гайки (32 бр.)

ВАЖНО: Прекъсвачите на решетката на вършачния апарат са замислени за употреба върху редове първи и трети от дясната страна на решетките на вършачния апарат както е показано. Инсталирането в други местоположения може да причини сблъскване или намаляване на мощността на машината.

Потвърдете, че роторът се върти свободно след инсталацията на прекъсвачите на решетката на вършачния апарат преди да стартирате машината или да включвате вършачния апарат.

1. Прекъсвачите на решетката на вършачния апарат (A) ТРЯБВА да се инсталират в местоположенията (B) както е показано.
2. Захванете прекъсвачите на решетката на вършачния апарат с винтове с капачки и гайки (C).
3. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки—Момент на затягане	73 Нм (54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8 -11-19DEC13-1/1

Болтове със срез на зъбното колело на сектора на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Използвайте само оригинални болтове (A), потърсете дилъра на John Deere за резервни болтове.

Ако предпазният болт се скъса, сменете го с допълнителен (B) от планката на гребена.

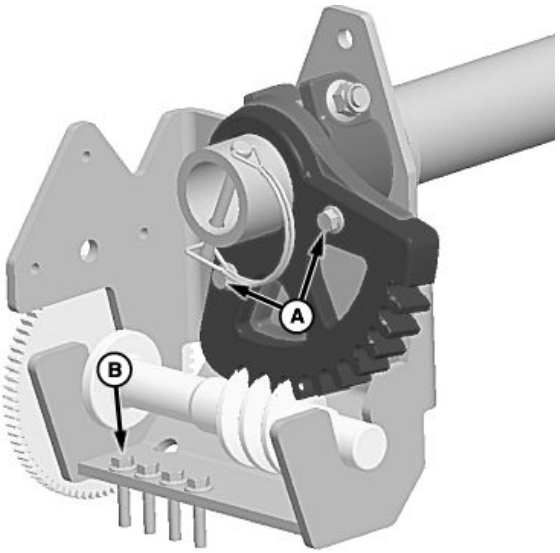
Затегнете предпазните болтове до спецификацията.

Спецификация

Предпазни болтове—Момент на затягане	15 Нм (133 lb-in.)

A—Предпазни болтове

B—Допълнителни предпазни болтове (4 бр.)



H88917 —UN—14JUN07

OUO6075,0001800 -11-13MAY14-1/1

Секции на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан)—Демонтаж и монтаж

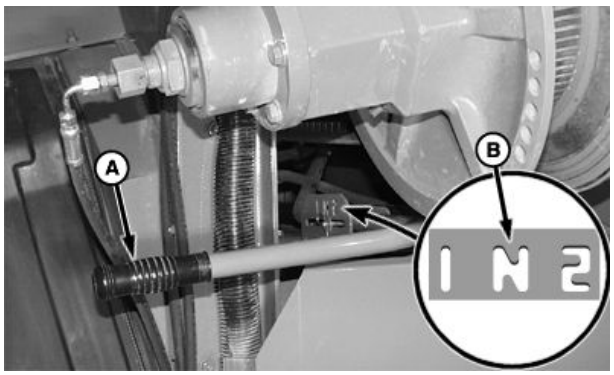
ВНИМАНИЕ: Секциите на контрабарабана са тежки и трудни за преместване. Друг човек може да е нужен за сваляне и инсталиране на секциите на контрабарабана.

ЗАБЕЛЕЖКА: За по-лесно сваляне, затворете контрабарабана напълно.

1. Превключете редуктора на ротора с лоста (A) в неутрална позиция (B).

A—Дръжка

B—Неутрално положение



H96927 —UN—17JUN10

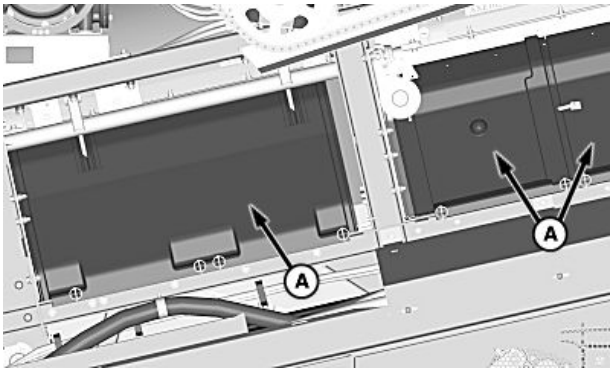
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-1/15

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалете преградите според нужното за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.

2. Сварете капаците за инспекция на роторния сепаратор (A).
3. Проверете износването на секциите на контрабарабана с хлабиномер KXE10110.

A—Капаци на вършачния апарат



H111238 —UN—13MAY14

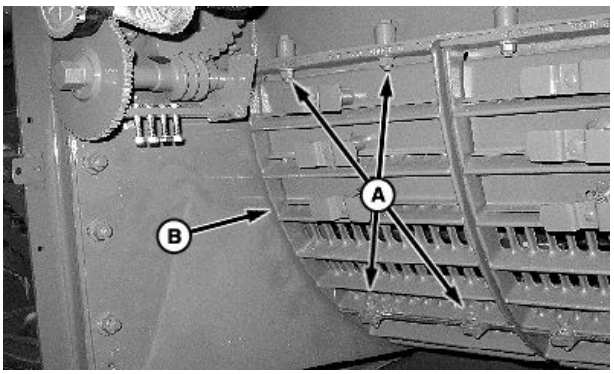
OUO6075,0001801 -11-15MAY14-2/15

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалянето на решетката на сепаратора осигурява достъп до ротора за максимална хлабина между ротора и контрабарабана.

4. Свалете винтовете с капачки (A) и решетката на сепаратора (B).

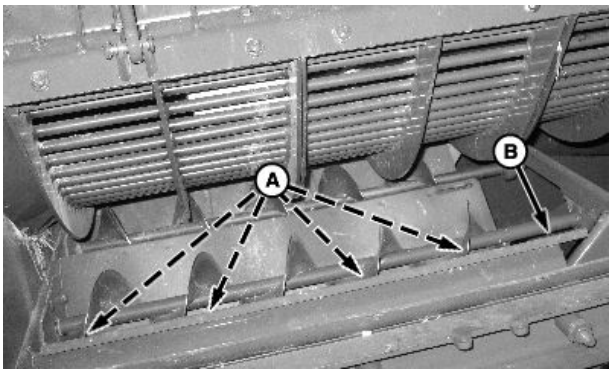
A—Болтове

B—Решетка на вършачния апарат

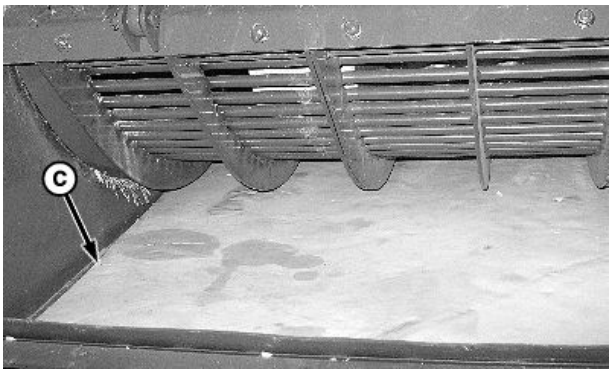


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-3/15



H100378 —UN—22FEB11



H100380 —UN—22FEB11

A—Болтове **B—Отражател** **C—Картон**

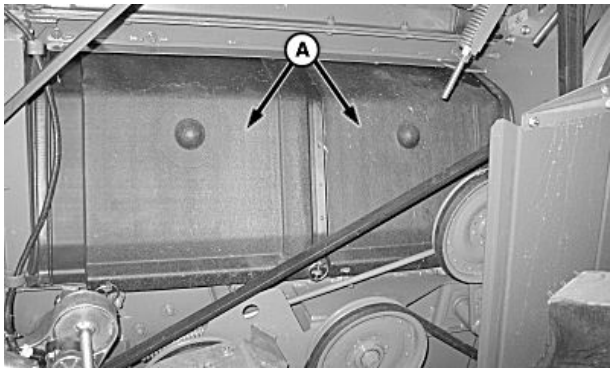
5. Охлабете винтовете (A) и свалете левия метален отражател (B).
6. Поставете парче картон (C) или полиетилен върху шнековете. Това ще предпази шнековете и осигурява гладка повърхност при свалянето на контрабарабаните.

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-4/15

7. Свалете преградите според нужното за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.
8. Свалете предпазните щифтове и двата капака (A) на сепаратора от дясната страна на комбайна.

A—Капак на роторния сепаратор



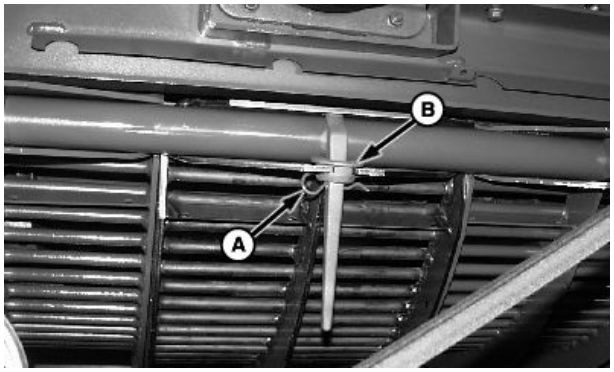
H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-5/15

9. Свалете пружинния предпазен щифт (A) от държача (B) на контрабарабана.
10. Вдигнете държача на контрабарабана е свалете дръжката от всяка секция.

A—Пружинен щифт

B—Държач на контрабарабана



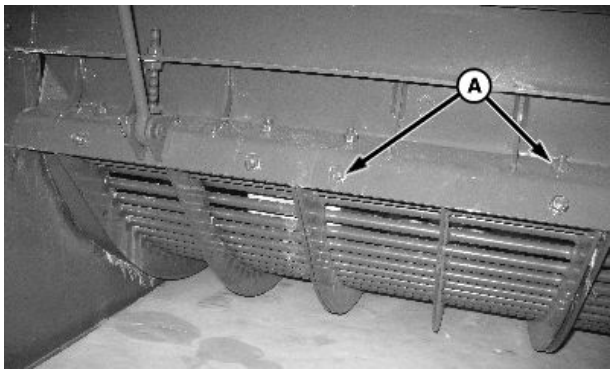
H75040 —UN—04FEB03

Държач на контрабарабана

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-6/15

11. Разхлабете винтовете с капачки (A).

A—Винтове с глава за ключ (12 бр.)

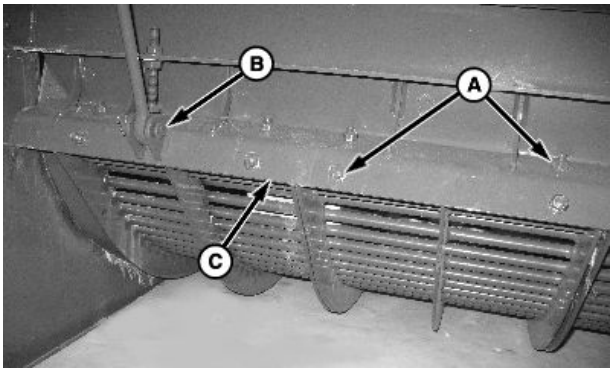


H100381 —UN—23FEB11

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-7/15

12. Свалете болтовете (A).
13. Извадете шплинтовете, щифтовете (B) и Z-образната планка (C).
14. Завъртете ротора така, че празното място да е в средата на контрабарабана.
15. Свалете централната секция на контрабарабана.
16. Плъзнете задния контрабарабан в центъра и го свалете.
17. Плъзнете предния контрабарабан в центъра и го свалете.
18. Монтирайте контрабарабаните по обратния ред.



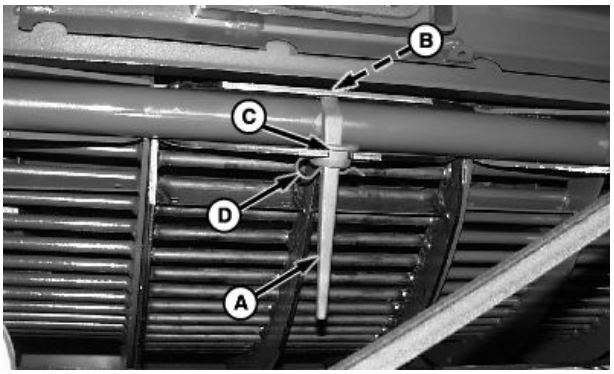
H100382 —UN—23FEB11

A—Болтове (12 бр.)
B—Щифтове (2 бр.)
C—Z-образна планка

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-8/15

19. Монтирайте дръжката на контрабарабана (A) в жлеба (B) на секцията на контрабарабана.
20. Монтирайте фиксатора на контрабарабана (C) и го фиксирайте с пружинния щифт (D).

A—Дръжка
B—Жлеб
C—Държач на контрабарабана
D—Пружинен щифт

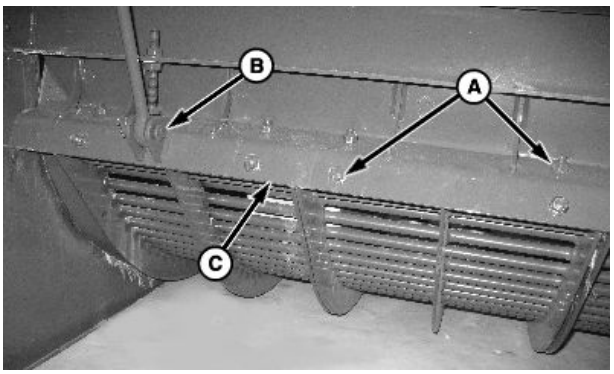


H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-9/15

21. Поставете Z-образната планка (C) върху краищата на контрабарабаните и поставете винтовете с капачки, но не ги стягайте.
22. Поставете щифтовете (B).

A—Болтове (12 бр.)
B—Щифтове (2 бр.)
C—Z-образна планка



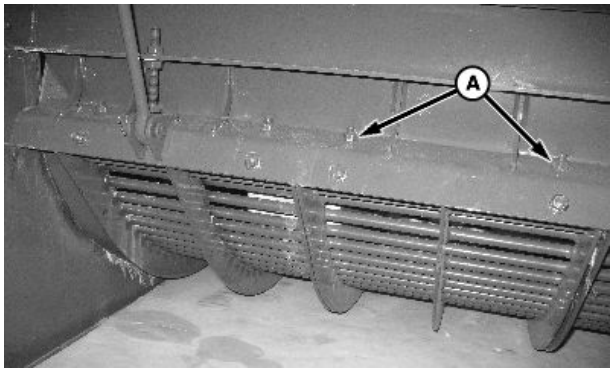
H100382 —UN—23FEB11

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-10/15

23. Уверете се, че краищата на контрабарабаните влизат добре в Z-образната планка; след това стегнете първо горния ред на винтовете (A).
24. Затегнете долния ред последен.
25. Регулирайте нивото на контрабарабана. (вижте “Нивелиране на контрабарабана” по-нататък в този раздел)

A—Болтове (6 бр.)



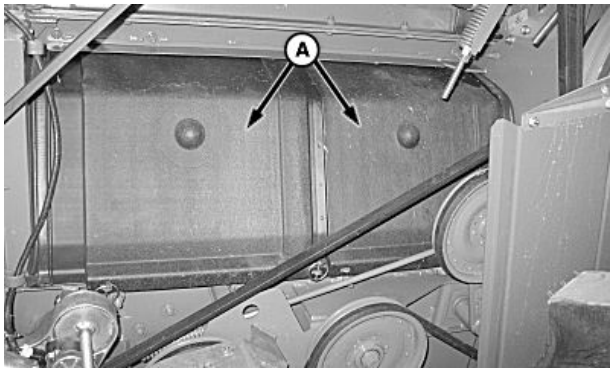
H100383 —UN—23FEB11

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-11/15

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали горния ръб на вършачния апарат е под скобите.

26. Поставете капаците на вършачния апарат (A).
27. Поставете преградите, които са свалени преди това, за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.

A—Капаци на вършачния апарат



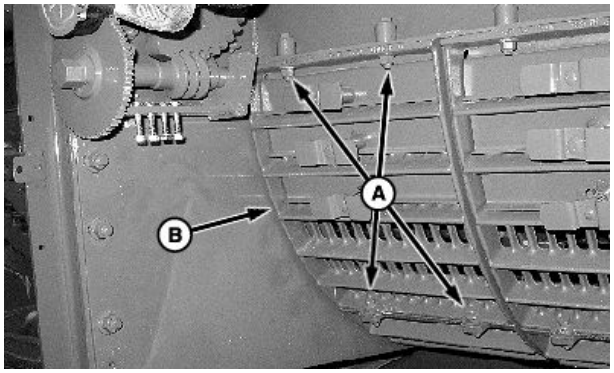
H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-12/15

28. Монтирайте решетката на вършачния апарат (B) и захванете с винтовете с капачки (A).

A—Болтове (4 бр.)

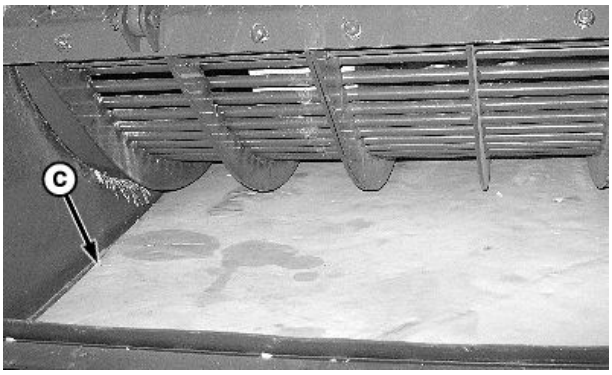
B—Решетка на вършачния апарат



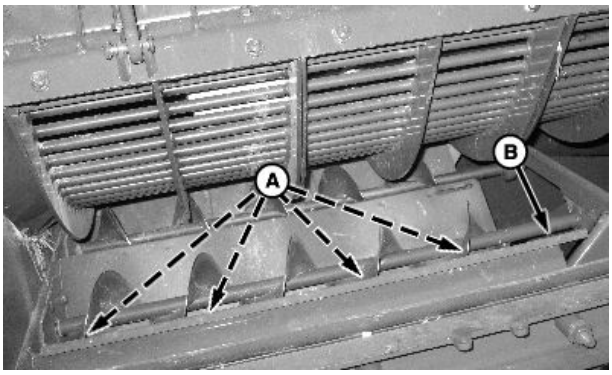
H100377 —UN—22FEB11

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-13/15



H100380 —UN—22FEB11



H100378 —UN—22FEB11

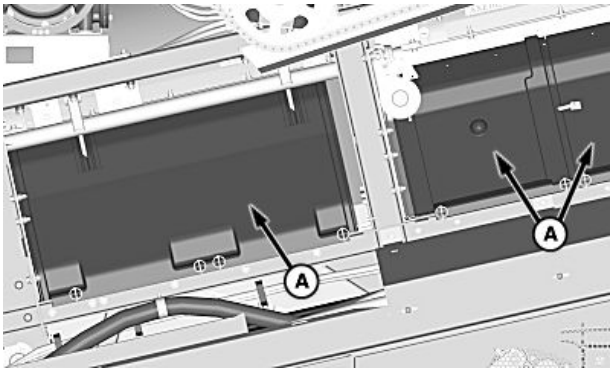
A—Картон
B—Отражател
C—Болтове (4 бр.)

29. Свалете картона (C) или полиетилена от винтовия конвейер.
30. Монтирайте отражателя (B) в предишната му позиция и стегнете винтовете с капачки (C).

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-14/15

31. Монтирайте капаците за инспекция на вършачния апарат (A).
32. Поставете преградите, които са свалени преди това, за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.
33. Превключете редуктора на ротора в предишната позиция.

A—Капак на роторния сепаратор



H111238 —UN—13MAY14

OUO6075,0001801 -11-15MAY14-15/15

Секции на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана)—Демонтаж и монтаж

ВНИМАНИЕ: Секциите на контрабарабана са тежки и трудни за преместване. Друг човек може да е нужен за сваляне и инсталиране на секциите на контрабарабана.

1. Стартирайте двигателя и натиснете ключа за регулиране на хлабината на контрабарабана (A).
2. За да е по-лесен достъпа до монтажния елемент на Z-образната планка, докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за настройка на хлабината на контрабарабана на 5.

ЗАБЕЛЕЖКА: Хлабината на контрабарабана може да трябва да се увеличи в зависимост от конфигурацията на машината.

3. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

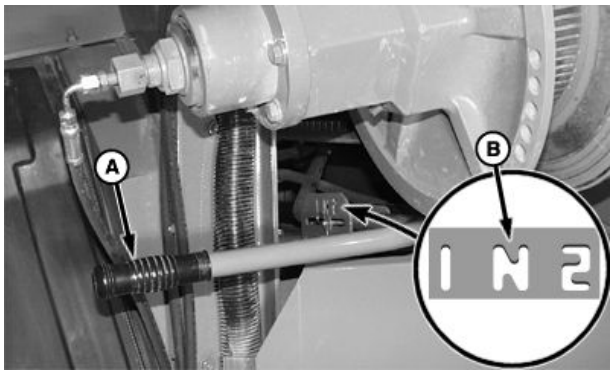
H94675 —UN—27JAN10

A—Бутон за регулиране хлабината на контрабарабана

SS43267,00004EC -11-05FEB15-1/19

4. Превключете редуктора на ротора с лоста (A) в неутрална позиция (B).

A—Ръкохватка **B—Неутрално положение**



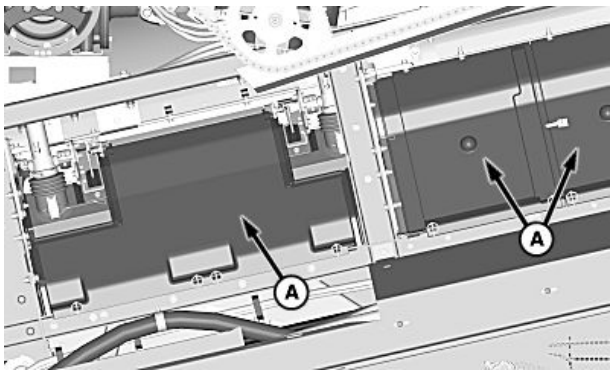
H96927 —UN—17JUN10

SS43267,00004EC -11-05FEB15-2/19

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалете преградите според нужното за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.

5. Сварете капаците за инспекция на роторния сепаратор (A).
6. Проверете износването на секциите на контрабарабана с хлабиномер KXE10110.

A—Капаци на вършачния апарат



H111239 —UN—13MAY14

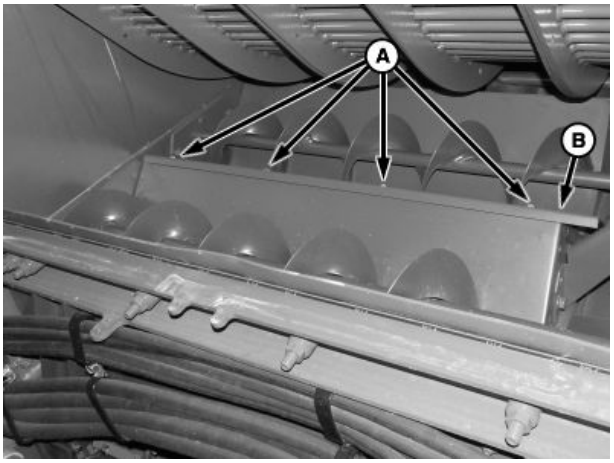
Продължава на следващата страница

SS43267,00004EC -11-05FEB15-3/19

7. Охлабете винтовете (A) и свалете левия метален отражател (B).

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете парче картон върху винтовия конвейер. Това ще предпази шнековете и осигурява гладка повърхност при свалянето на контрабарабаните.

A—Болтове **B—Отражател**

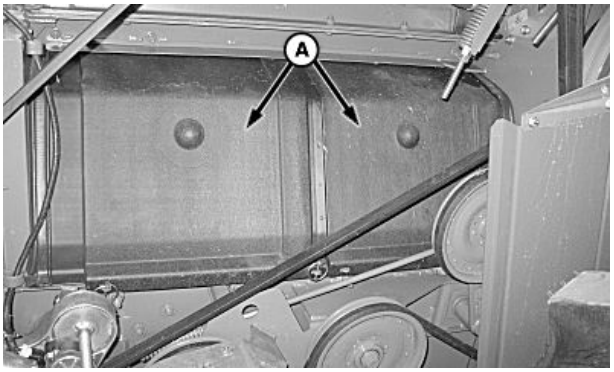


H109597 —UN—18DEC13

SS43267,00004EC -11-05FEB15-4/19

8. Свалете преградите според нужното за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.
9. Свалете предпазните щифтове и двата капака (A) на сепаратора от дясната страна на комбайна.

A—Капак на роторния сепаратор



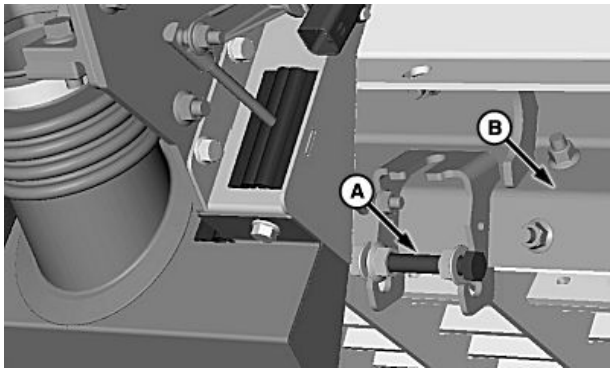
H96929 —UN—17JUN10

Продължава на следващата страница SS43267,00004EC -11-05FEB15-5/19

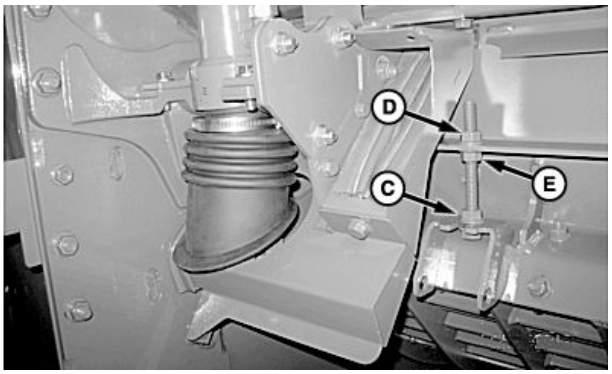
10. Свалете нивелиращите винтове с капачки на контрабарабана (A) от планката върху Z-образния лост (B) и монтирайте през релсата, за да задържите комплекта на контрабарабана и Z-образния лост.
11. Затегнете на ръка гайката (C) към Z-образната планка и леко затегнете гайката (D) към релсата от двете страни.

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали има адекватно разстояние между гайката (E) и релсата за нулиращи регулирания. НЕ затягайте гайката към релсата.

A—Нивелиращи винтове с капачки (2 бр.)
B—Z-образна планка
C—Гайка (2 бр.)
D—Гайка (използват се 2)
E—Гайка (2 бр.)



H109919 —UN—27FEB14

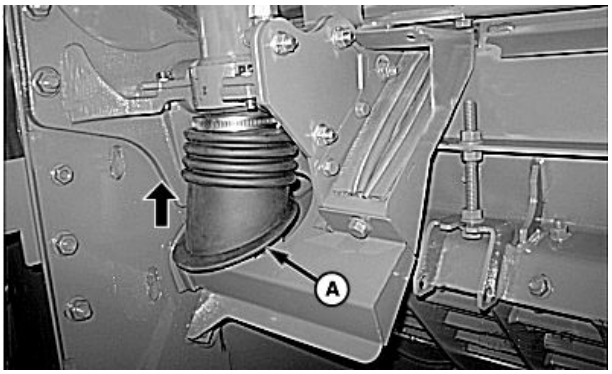


H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00004EC -11-05FEB15-6/19

12. Свалете основата на гуменото уплътнение (A) и повдигнете нагоре по двата цилиндъра.

A—Гумено уплътнение (2 бр.)



H109276 —UN—16OCT13

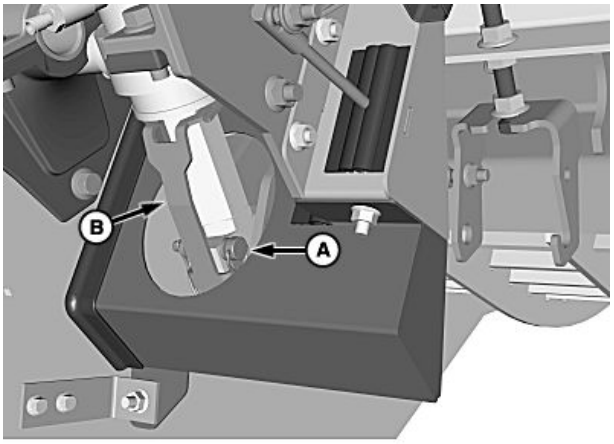
Продължава на следващата страница

SS43267,00004EC -11-05FEB15-7/19

13. Свалете щифта (A) и предпазителя на цилиндъра (B) върху двата цилиндъра.

A—Щифт (2 бр.)

B—Предпазител на цилиндъра (2 бр.)



H111261 —UN—22MAY14

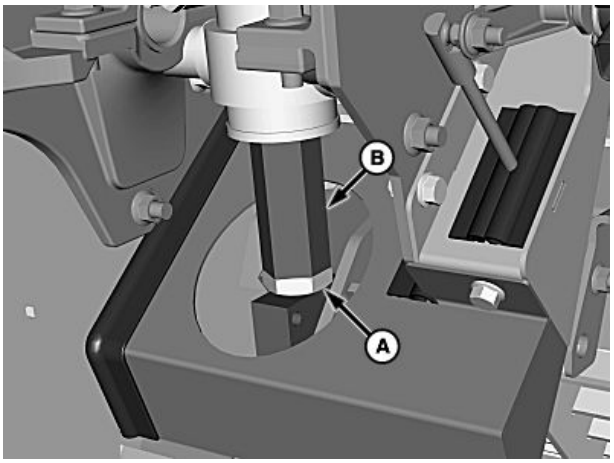
SS43267,00004EC -11-05FEB15-8/19

14. Разхлабете контрагайката (A) от предпазителя на цилиндъра (B) и свалете предпазителя върху двата лоста на цилиндъра.

ЗАБЕЛЕЖКА: Контрагайката и предпазителят трябва да се свалят най-малко на 15 мм (19/32 in.) от текущото местоположение.

A—Контрагайка (2 бр.)

B—Предпазител на цилиндъра (2 бр.)



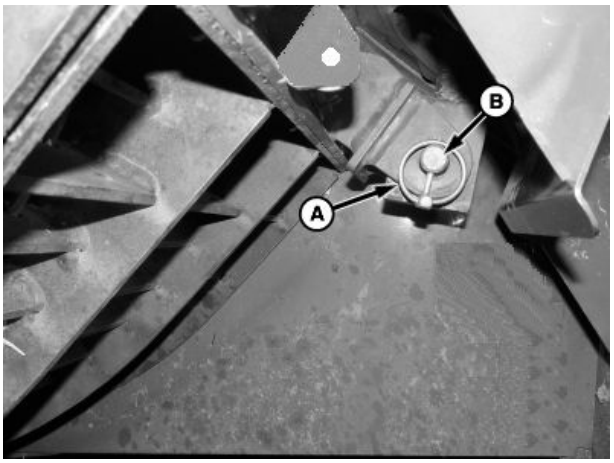
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004EC -11-05FEB15-9/19

15. Свалете предпазния щифт (A) и щифта (B) от лоста на цилиндъра от двете страни.

A—Заключващ се щифт (2 бр.)

B—Щифт (2 бр.)



H109593 —UN—16DEC13

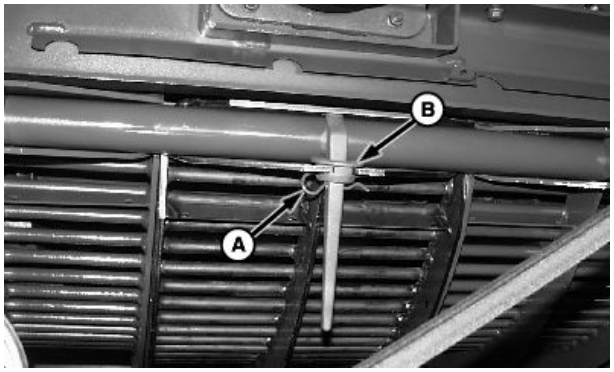
Продължава на следващата страница

SS43267,00004EC -11-05FEB15-10/19

16. Свалете пружинния предпазен щифт (A) от държача (B) на контрабарабана.
17. Вдигнете държача на контрабарабана е свалете дръжката от всяка секция.

A—Пружинен щифт

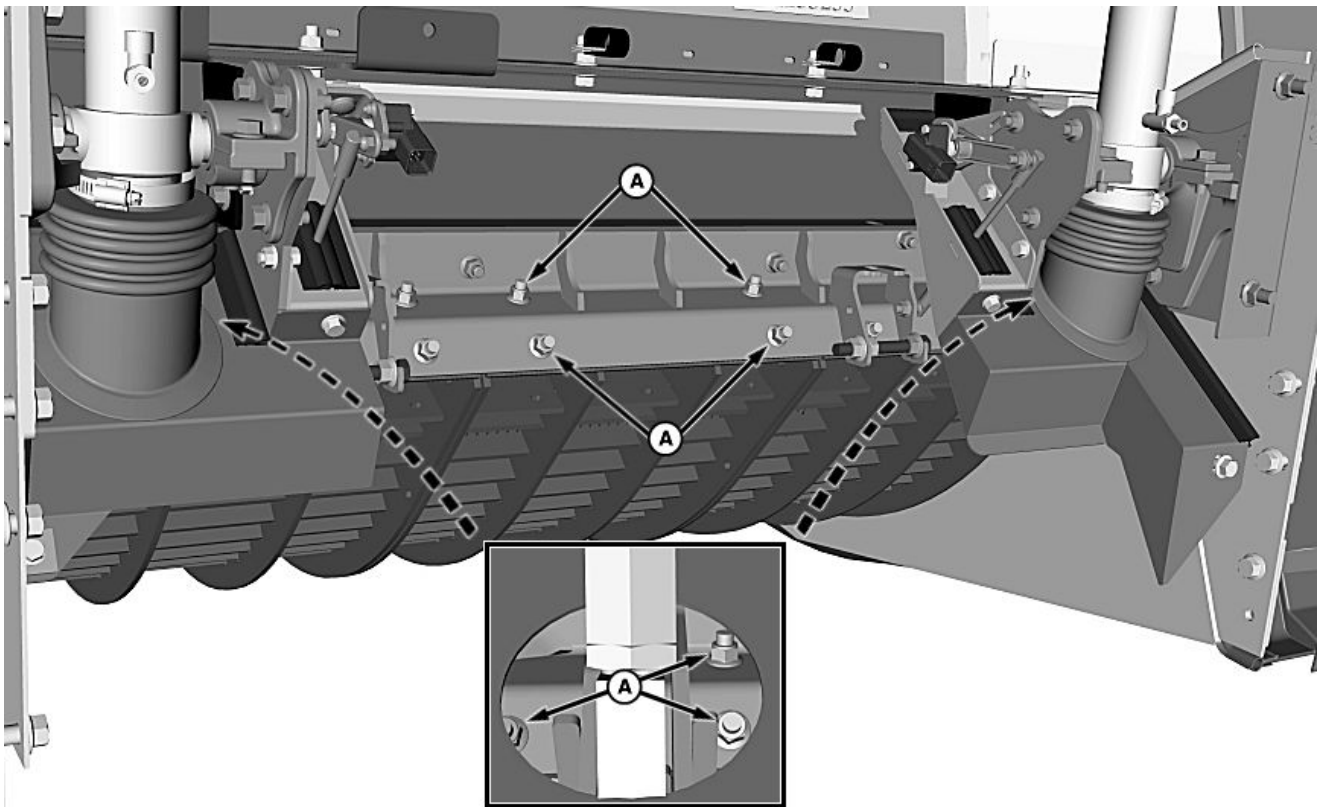
B—Държач на контрабарабана



H75040 —UN—04FEB03

Държач на контрабарабана

SS43267,00004EC -11-05FEB15-11/19



H109599 —UN—19DEC13

A—Винтове с глава за ключ (14 бр.)

18. Разхлабете винтовете с капачки (A).

Продължава на следващата страница

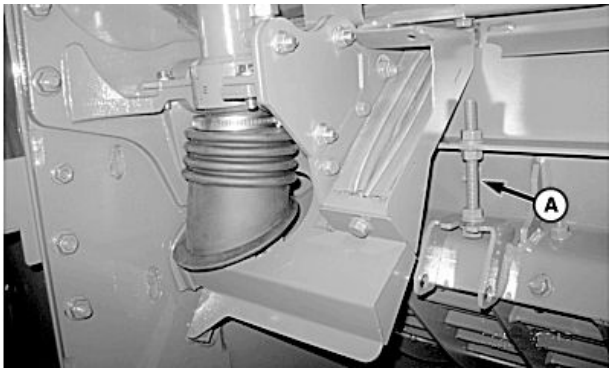
SS43267,00004EC -11-05FEB15-12/19

19. Използвайте нивелиращ винт с капачка (A) за регулиране на Z-образната планка и контрабарабаните до приблизително 10 мм (13/32 in.) или докато средния контрабарабан може да се извади лесно.

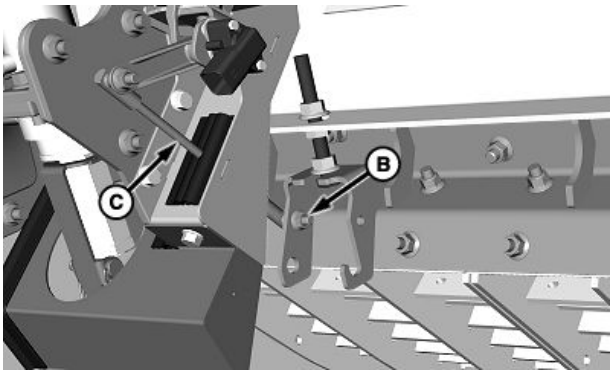
ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от конфигурацията на машината, Z-образната планка може да трябва да се свали.

20. Ако сваляте Z-образната планка, свалете гайките (B) и раменете на скачване (C).

A—Нивелиращ винт с капачка (2 бр.)
B—Гайки (2 бр.)
C—Рамене за скачване (2 бр.)



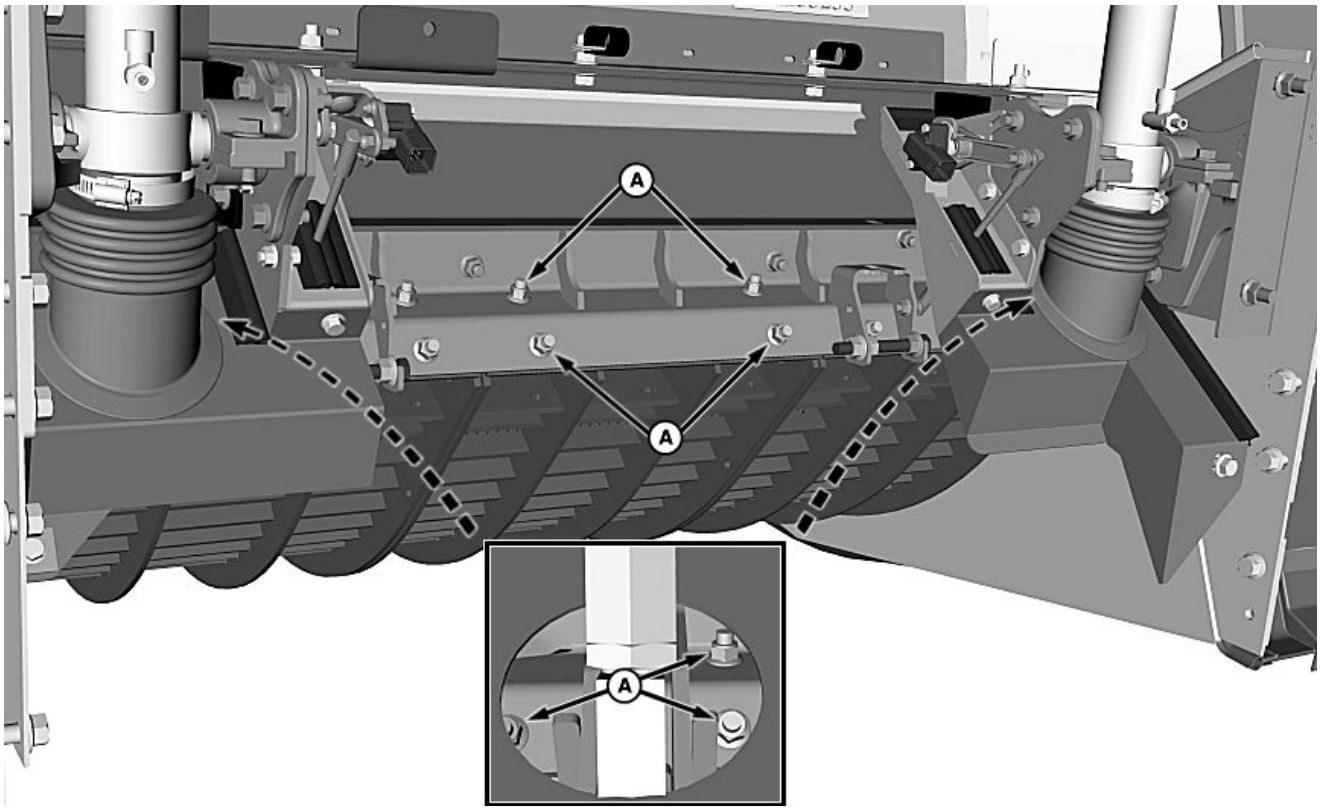
H109677 —UN—21JAN14



H111243 —UN—16MAY14

Продължава на следващата страница

SS43267,00004EC -11-05FEB15-13/19



H109599 —UN—19DEC13

A—Винтове с капачки и гайки (14 бр.)

21. Свалете болтовете и гайките (A).

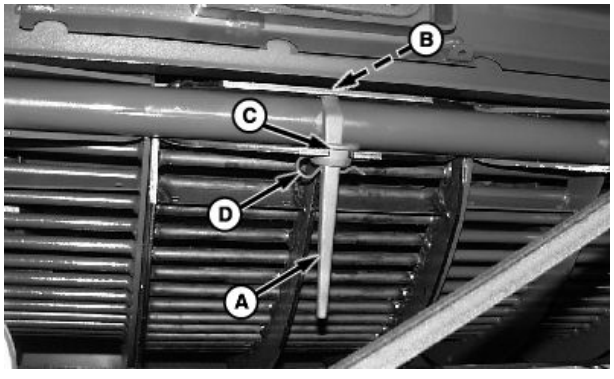
ЗАБЕЛЕЖКА: Завъртете ротора така, че празното място да е в средата на контрабарабана.

22. Свалете централната секция на контрабарабана.
23. Плъзнете задния контрабарабан в центъра и го свалете.
24. Плъзнете предния контрабарабан в центъра и го свалете.
25. Монтирайте контрабарабаните по обратния ред.

SS43267,00004EC -11-05FEB15-14/19

26. Монтирайте дръжката на контрабарабана (A) в жлеба (B) на секцията на контрабарабана.
27. Монтирайте фиксатора на контрабарабана (C) и го фиксирайте с пружинния щифт (D).

A—Ръкохватка
B—Жлеб
C—Държач на контрабарабана
D—Пружинен щифт



H75041 —UN—04FEB03

Продължава на следващата страница

SS43267,00004EC -11-05FEB15-15/19

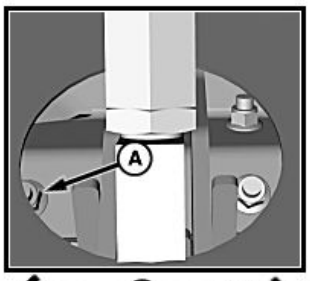
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако Z-образната планка преди това е била свалена, монтирайте я сега.

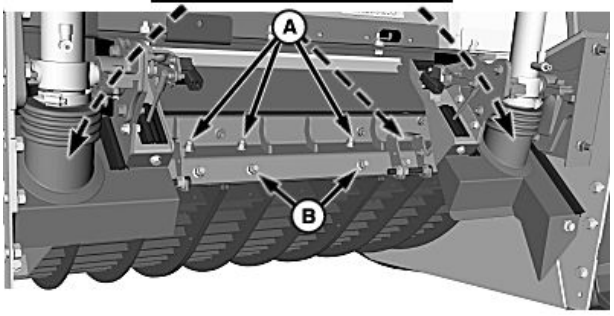
28. Като използвате нивелиращите винтове с капачки свалете Z-образната планка и контрабарабаните приблизително на 10 мм (13/32 in.) или равно разстояние с това, на което преди това са били повдигнати.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че вдлъбнатите секции са плътно една към друга без отвори преди да затягате крепежния елемент.

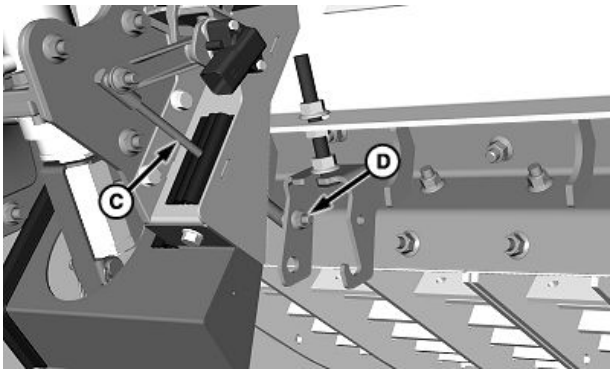
29. Уверете се, че краищата на контрабарабаните влизат добре в Z-образната планка; след това стегнете първо горния ред на винтовете с капачки и гайки (A).
30. Затегнете долния ред винтове с капачки и гайки (B) последен.
31. Ако Z-образната планка е свалена, монтирайте рамена за скачване (C) с помощта на гайки (D).
32. Регулирайте нивото на контрабарабана. (Вижте “Нивелиране на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана)” по-долу в този раздел.)

A—Винтове с капачки и гайки (6 бр.)
B—Винтове с капачки и гайки (8 бр.)
C—Рамене за скачване (2 бр.)
D—Гайки (2 бр.)





H109684 —UN—22JAN14



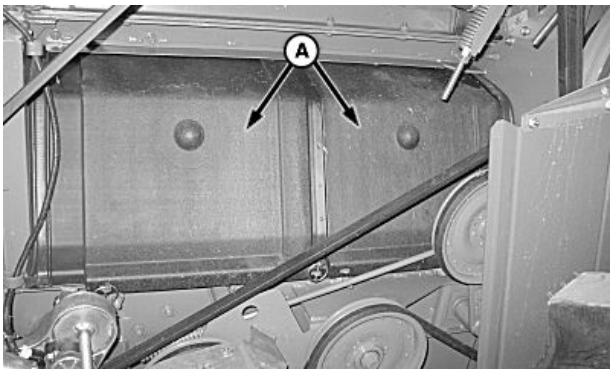
H111244 —UN—16MAY14

SS43267,00004EC -11-05FEB15-16/19

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали горния ръб на вършачния апарат е под скобите.

33. Поставете капаците на вършачния апарат (A).
34. Поставете преградите, които са свалени преди това, за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.

A—Капаци на вършачния апарат



H96929 —UN—17JUN10

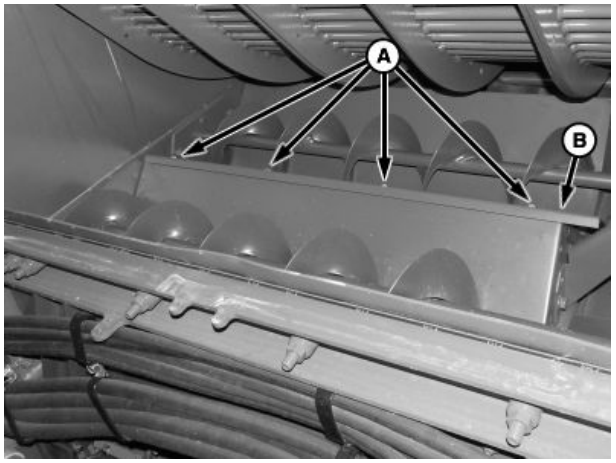
Продължава на следващата страница

SS43267,00004EC -11-05FEB15-17/19

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалете картона или полиетилена от винтовия конвейер.

35. Монтирайте отражателя (B) в предишната му позиция и стегнете винтовете (A).

A—Болтове (4 бр.) **B—Отражател**

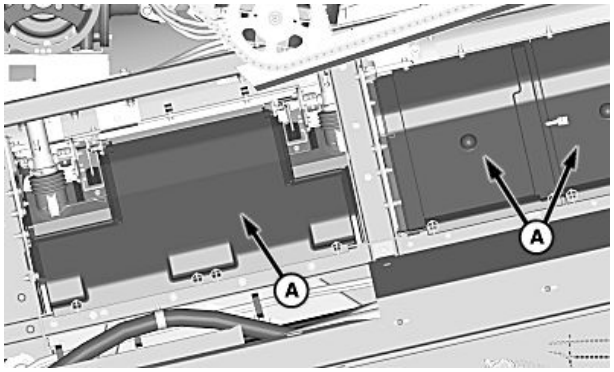


H109597 —UN—18DEC13

SS43267,00004EC -11-05FEB15-18/19

36. Монтирайте капаците за инспекция на вършачния апарат (A).
37. Поставете преградите, които са свалени преди това, за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.
38. Превключете редуктора на ротора в предишната позиция.

A—Капак на роторния сепаратор



H111239 —UN—13MAY14

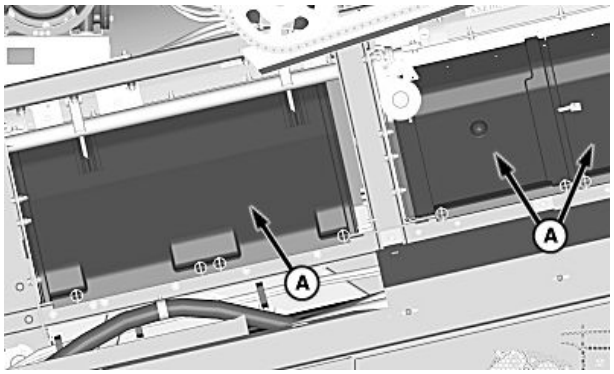
SS43267,00004EC -11-05FEB15-19/19

Нивелиране на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан)

ЗАБЕЛЕЖКА: Контрабарабанът с кръгли планки трябва да се свали (ако е монтиран) преди да се нивелира.

1. Свалете преградите според нужното за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.
2. Сварете капаците за инспекция на роторния сепаратор (A).

A—Капак на роторния сепаратор



H111238 —UN—13MAY14

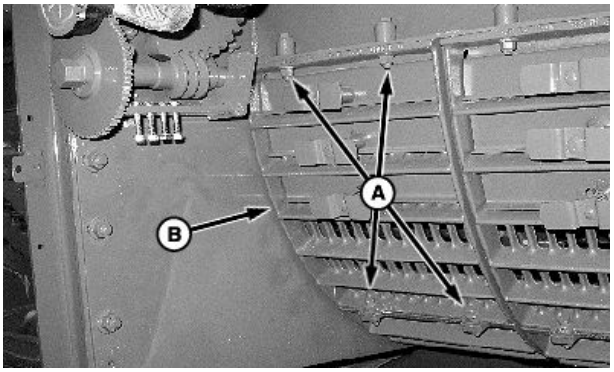
Продължава на следващата страница OUO6075,0001802 -11-15MAY14-1/9

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалянето на решетката на сепаратора осигурява достъп до ротора.

3. Свалете винтовете с капачки (A) и решетката на сепаратора (B).

A—Болт (4 бр.)

B—Решетка на вършачния апарат

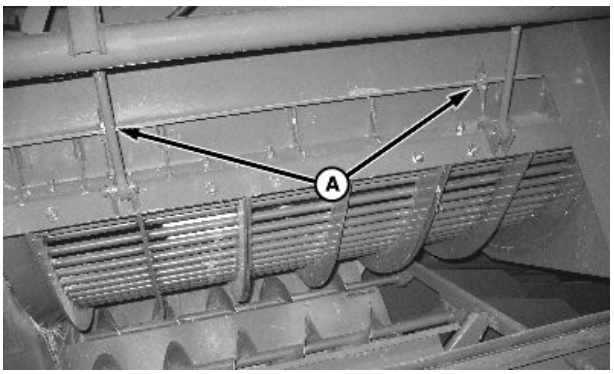


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001802 -11-15MAY14-2/9

4. Отвийте стопорните болтове (A).

A—Стопорни болтове (2 бр.)



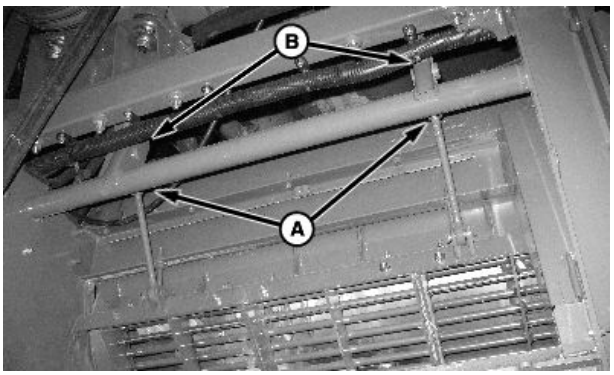
H100391 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -11-15MAY14-3/9

5. Разхлабете контрагайките (A) и отвийте гайките (B) на 5 оборота.

A—Долна гайка (2 бр.)

B—Горна гайка (2 бр.)



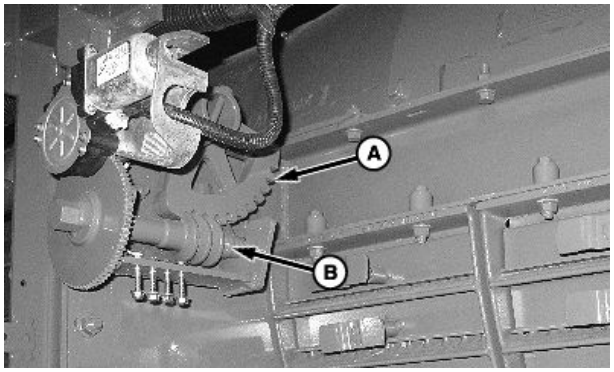
H100392 —UN—23FEB11

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001802 -11-15MAY14-4/9

6. Регулирайте контрабарабана до затворена позиция с помощта на ключа в кабината докато червяка (B) и секторната предавка (A) не достигнат дъното в горна позиция.

A—Гребен **B—Червяк**

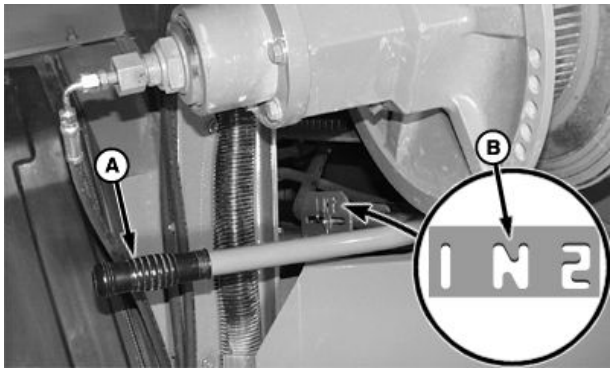


H100393 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -11-15MAY14-5/9

7. Превключете редуктора на ротора с лоста (A) в неутрална позиция (B).

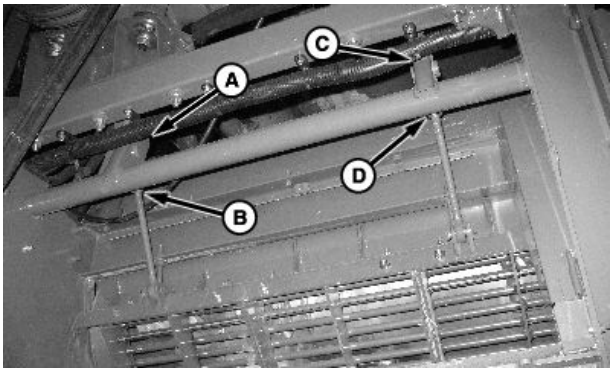
A—Дръжка **B—Неутрално положение**



H96927 —UN—17JUN10

Продължава на следващата страница OUO6075,0001802 -11-15MAY14-6/9

8. Навивайте бавно горната гайка на предния болт с ушички (A) докато елементите не започнат да закачат контрабарабана докато роторът се върти обратно на часовника. Върнете обратно на 3 пълни оборота.
9. Регулирайте бавно горната гайка на задния болт с ушички (C) докато елементите не започнат да закачат контрабарабана докато роторът се върти обратно на часовника. Върнете обратно на 3 пълни оборота.
10. Навивайте бавно надолу гайката (A) на предния обтяжен болт, докато контрабарабанът започне да закача във въртящия се ротор. Върнете бавно обратно, докато закачането спре. След като закачането спре, върнете 1 пълен оборот и затегнете контрагайката.
11. Навивайте бавно гайката (C) на задния обтяжен болт, докато контрабарабанът започне да закача. Върнете бавно обратно, докато закачането спре. След като закачането спре, върнете 1 пълен оборот и затегнете контрагайката.
12. Затегнете долната гайка на предния обтяжен болт на контрабарабана. Дръжте горната гайка (A) на предния болт с ушички с гаечен ключ и затегнете долната контрагайка (B).



H100394 —UN—23FEB11

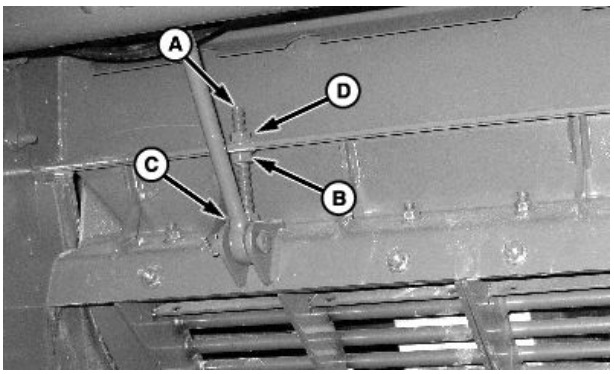
A—Горна гайка на предния обтяжен болт
B—Долна контрагайка на предния обтяжен болт
C—Горна гайка на задния обтяжен болт
D—Долна контрагайка на задния обтяжен болт

13. Затегнете долната гайка на задния обтяжен болт на контрабарабана. Дръжте горната гайка (C) на задния болт с ушички с гаечен ключ и затегнете долната контрагайка (D).

OUO6075,0001802 -11-15MAY14-7/9

14. Регулирайте предния и задния стопорен болт (A) на контрабарабана, като затягате долната гайка (B), докато главата на болта (C) се изравни с контрабарабана. Затегнете горната гайка (D), като държите долната гайка (B) с ключ.

A—Стопорен болт (2 бр.)
B—Осигурителна гайка
C—Глава на болта
D—Осигурителна гайка



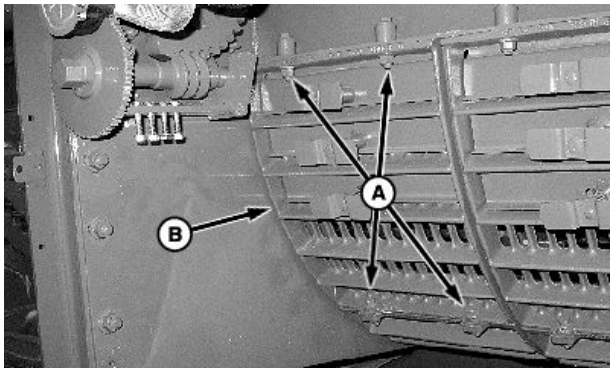
H100395 —UN—23FEB11

Ограничителни болтове

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001802 -11-15MAY14-8/9

15. Монтирайте решетката на вършачния апарат (B) и захванете с винтовете с капачки (A).
16. Превключете редуктора на ротора в предишната позиция.
17. Монтирайте всички капаци и прегради за инспекция на вършачния апарат, които преди това са били свалени.
18. Калибрирайте позицията на контрабарабана от кабината. (Вижте раздел "Процедури за калибриране" за повече информация.)



H100377 —UN—22FEB11

A—Болт (4 бр.)

B—Решетка на вършачния апарат

OUO6075,0001802 -11-15MAY14-9/9

Нивелиране на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана)

ЗАБЕЛЕЖКА: Контрабарабанът с кръгли планки трябва да се свали (ако е монтиран) преди да се нивелира.

1. Стартирайте двигателя и натиснете ключа за регулиране на хлабината на контрабарабана (A).
2. Докоснете плюса (+) или минуса (-) или завъртете копчето за избор за настройка на хлабината на контрабарабана на 0.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако големи плътни зъбци за вършеене или елементи за вършеене на ориз са сменили елементите за зърно, настройте хлабината на контрабарабана на 15.

3. Загасете двигателя, дръпнете паркинг спирачката и завъртете контактния ключ на ВКЛ.

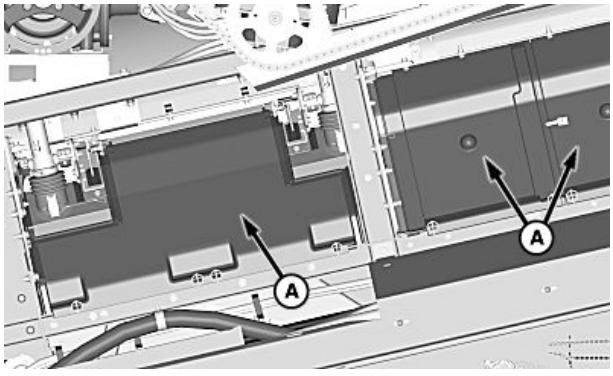
H94675 —UN—27JAN10

A—Бутон за регулиране хлабината на контрабарабана

SS43267,00004ED -11-05MAR15-1/21

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалете преградите според нужното за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.

4. Сварете капаците за инспекция на роторния сепаратор (A).

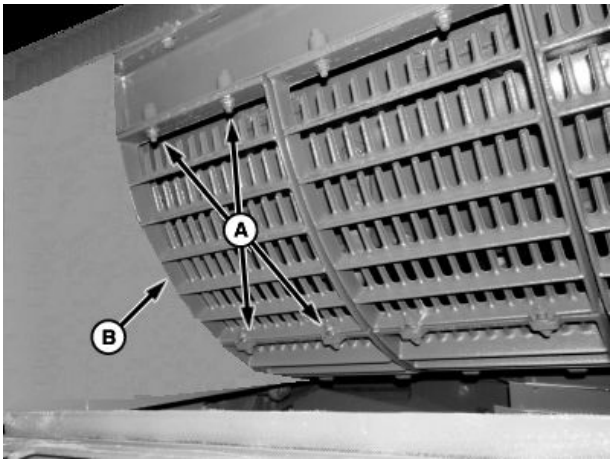


H111239 —UN—13MAY14

A—Капаци за инспекция

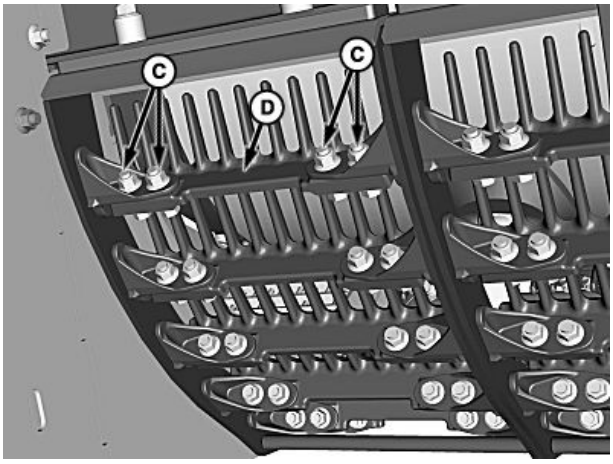
Продължава на следващата страница

SS43267,00004ED -11-05MAR15-2/21



H109596 —UN—17DEC13

Стандартни лети решетки на вършачния апарат



H109682 —UN—22JAN14

Усилени решетки на вършачния апарат

A—Болтове (4 бр.)
B—Решетка на вършачния апарат
C—Винтове с капачки и гайки
D—Палци на решетката на вършачния апарат

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалянето на решетката на сепаратора осигурява достъп до ротора.

5. Свалете винтовете с капачки (A) и решетката на сепаратора (B).

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако машината е била снабдена с усилени решетки на вършачния апарат, свалете винтовете с капачки и гайките (C) и палците на решетката на вършачния апарат (D).

Може да е необходимо да свалите два или повече палеца на решетката на вършачния апарат, за да позволите достъп до въртящия ротор.

Продължава на следващата страница

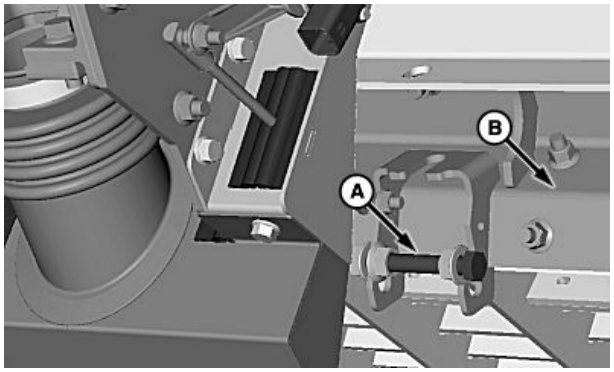
SS43267,00004ED -11-05MAR15-3/21

6. Свалете нивелиращите винтове с капачки на контрабарабана (A) от планката върху Z-образния лост (B) и монтирайте през релсата, за да задържите комплекта на контрабарабана и Z-образния лост.
7. Затегнете на ръка гайката (C) към Z-образната планка и леко затегнете гайката (D) към релсата от двете страни.

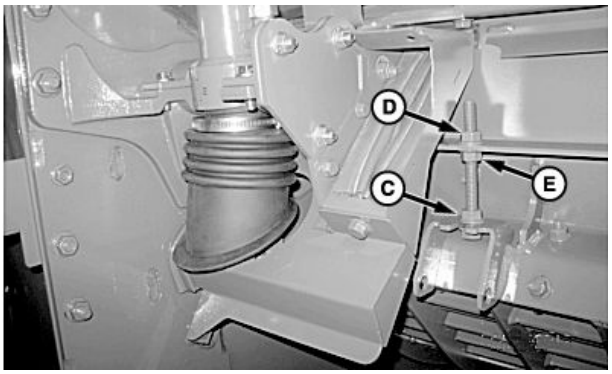
ЗАБЕЛЕЖКА: Затягането на гайката достатъчно за подпиране на тежестта на контрабарабана помага за последващото сваляне на щифта от лоста на цилиндъра.

Проверете дали има адекватно разстояние между гайката (E) и релсата за нулиращи регулирания. НЕ затягайте напълно гайката към релсата.

A—Нивелиращи винтове с капачки (2 бр.)
B—Z-образна планка
C—Гайка (2 бр.)
D—Гайка (използват се 2)
E—Гайка (2 бр.)



H109919 —UN—27FEB14

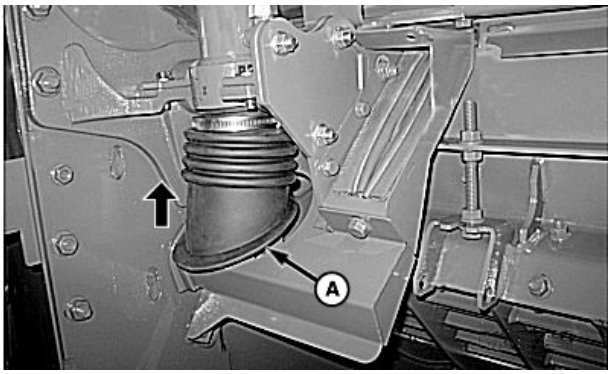


H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00004ED -11-05MAR15-4/21

8. Свалете основата на гумеността уплътнение (A) и повдигнете нагоре по двата цилиндъра.

A—Гумено уплътнение (2 бр.)



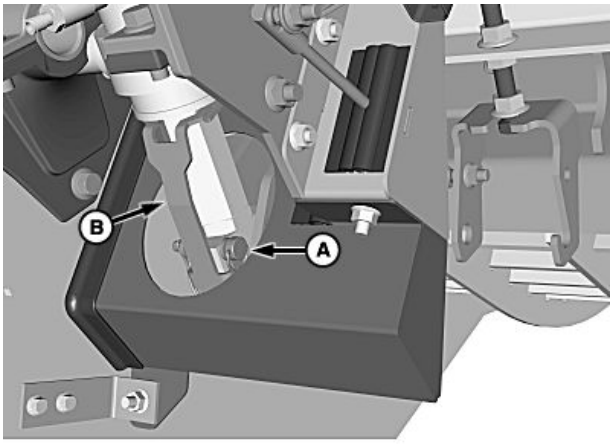
H109276 —UN—16OCT13

Продължава на следващата страница

SS43267,00004ED -11-05MAR15-5/21

9. Свалете щифта (A) и предпазителя на цилиндъра (B) върху двата цилиндъра.

A—Щифт (2 бр.) **B—Предпазител на цилиндъра (2 бр.)**



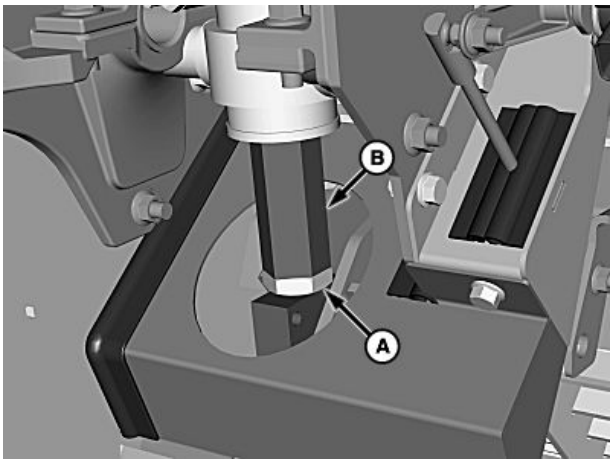
H111261 —UN—22MAY14

SS43267,00004ED -11-05MAR15-6/21

10. Разхлабете контрагайката (A) от предпазителя на цилиндъра (B) и свалете предпазителя върху двата лоста на цилиндъра.

ЗАБЕЛЕЖКА: Контрагайката и предпазителят трябва да се свалят най-малко на 15 мм (19/32 in.) от текущото местоположение.

A—Контрагайка (2 бр.) **B—Предпазител на цилиндъра (2 бр.)**

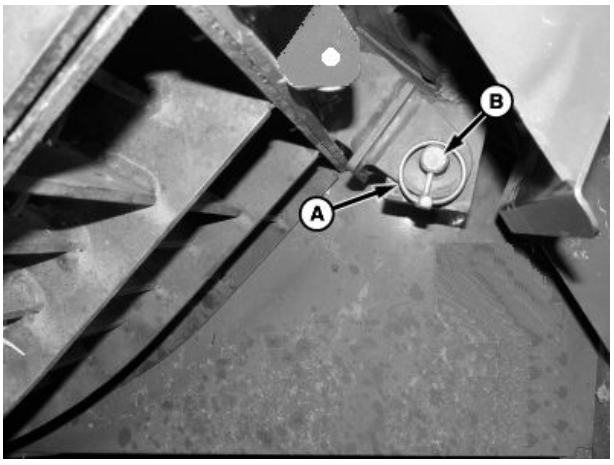


H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004ED -11-05MAR15-7/21

11. Свалете предпазния щифт (A) и щифта (B) от двата лоста на цилиндъра.

A—Заключващ се щифт (2 бр.) **B—Щифт (2 бр.)**

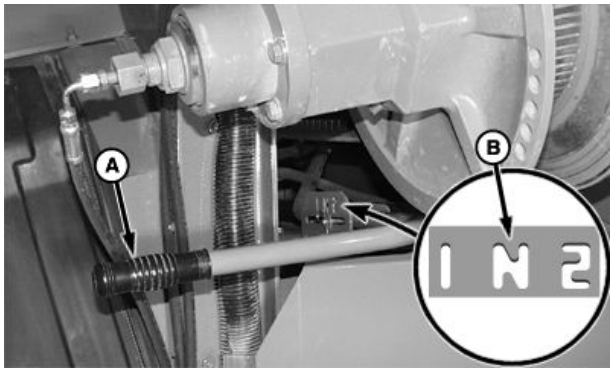


H109593 —UN—16DEC13

Продължава на следващата страница

SS43267,00004ED -11-05MAR15-8/21

12. Превключете редуктора на ротора с лоста (A) в неутрална позиция (B).
13. Завъртете ротора обратно на часовниковата стрелка и затегнете задния нивелиращ винт с капачка, изтегляйки контрабарабана нагоре докато елементите не прищракат. След като се чуе прищракване, върнете назад нивелиращия винт с капачка на три пълни оборота.
14. Завъртете ротора обратно на часовниковата стрелка и затегнете предния нивелиращ винт с капачка, изтегляйки контрабарабана нагоре докато елементите не прищракат. След като се чуе прищракване, върнете назад нивелиращия винт с капачка на три пълни оборота.
15. Продължете да въртите ротора обратно на часовниковата стрелка и затегнете задния нивелиращ винт с капачка, изтегляйки контрабарабана нагоре докато елементите не прищракат. След като се чуе прищракване, върнете назад нивелиращия винт с капачка на един и половина оборота.
16. Продължете да въртите ротора обратно на часовниковата стрелка и затегнете предния нивелиращ винт с капачка, изтегляйки контрабарабана нагоре докато елементите не прищракат. След като се чуе прищракване, върнете назад нивелиращия винт с капачка на един и половина оборота.



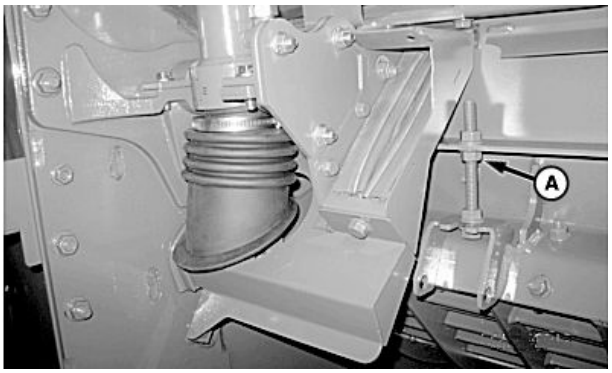
H96927 —UN—17JUN10

A—Ръкохватка **B—Неутрално положение**

SS43267,00004ED -11-05MAR15-9/21

17. Затегнете гайката (A) към релсата, за да подпомогнете заключването на място на контрабарабаните.

A—Гайка



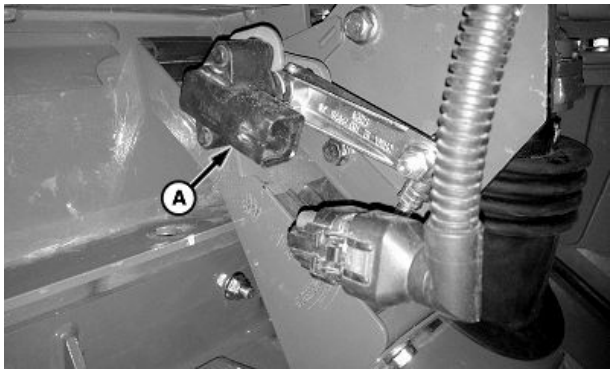
H109594 —UN—16DEC13

SS43267,00004ED -11-05MAR15-10/21

ЗАБЕЛЕЖКА: Диагностични кодове (DTC) ще се появят поради разкачане на сензора за позицията на контрабарабана. Игнорирайте диагностичния код в този момент.

18. Разкачете сензора за позиция на контрабарабана (A), за да позволите на системата да влезе в ръчен режим.

A—Сензор за позицията на контрабарабана



H111245 —UN—16MAY14

Продължава на следващата страница SS43267,00004ED -11-05MAR15-11/21

19. Отвътре в кабината стартирайте двигателя и натиснете ключа за регулиране на хлабината на контрабарабана (A).
20. Докоснете минуса (-) или завъртете копчето за избор докато цилиндрите не се приберат докрай срещу ограничителя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Хлабината на контрабарабана няма да се покаже, защото системата е в ръчен режим.

21. Спрете машината и завъртете контактния ключ на ВКЛ.
22. Влезте в калибриране за **нивелиране на контрабарабана** отвътре на кабината. (Вижте раздел "Процедури за калибриране" за повече информация.)
23. Следвайте инструкциите, показани на дисплея, за да калибрирате.

H94675 —UN—27JAN10

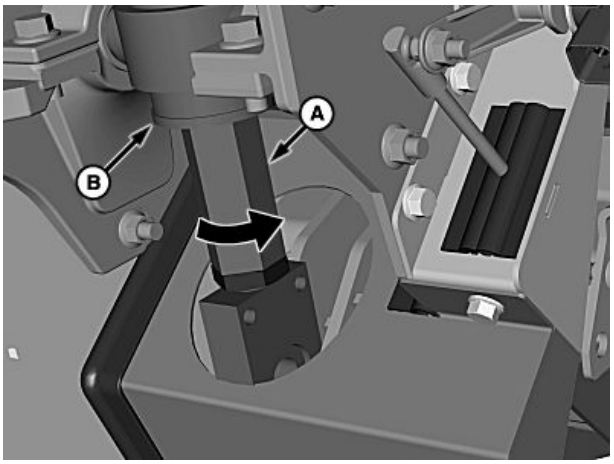
A—Ключ за регулиране на хлабината на контрабарабана

SS43267,00004ED -11-05MAR15-12/21

ЗАБЕЛЕЖКА: Контактният ключ ТРЯБВА да се остави на включено докато се извършват следните стъпки извън кабината.

24. По време на стъпка 3 от калибрирането за **нивелиране на контрабарабана** е много важно да се регулират правилно ограничителите на цилиндъра.
25. Завъртете ограничителите на цилиндъра (A) по посока на стрелката.

ВАЖНО: Много е важно горната част на ограничителите на цилиндъра да е срещу корпусите на цилиндъра (B) при приравняването на лостовете към Z-образния лост. НЕ се допускат междини. В противен случай може да се стигне до повреда на вършачния апарат.



H109602 —UN—19DEC13

A—Ограничители на цилиндъра (2 бр.)

B—Корпуси на цилиндъра (2 бр.)

Продължава на следващата страница

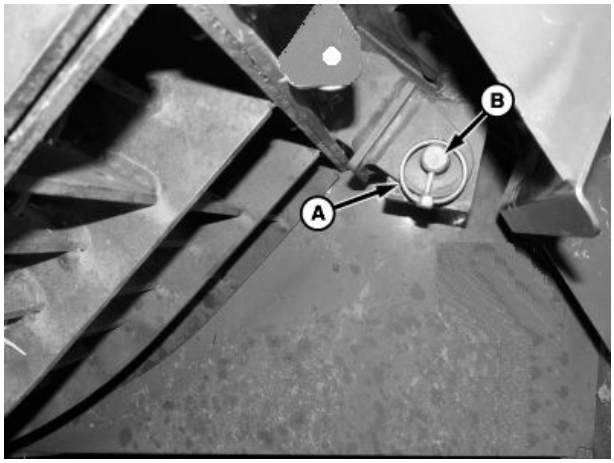
SS43267,00004ED -11-05MAR15-13/21

ВАЖНО: Не притискайте щифтовете (B) в лостовете на цилиндъра.

26. След като ограничителите на цилиндъра се регулират правилно, инсталирайте преди това сваления щифт (B) и захванете с предпазния щифт (A) върху двата цилиндъра.

A—Заключващ се щифт (2 бр.)

B—Щифт (2 бр.)



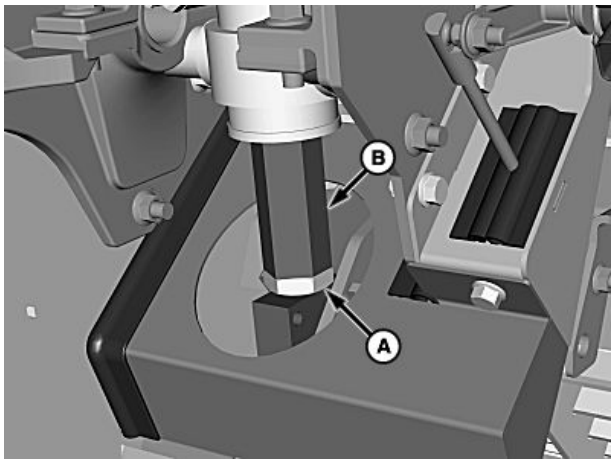
H109593 —UN—16DEC13

SS43267,00004ED -11-05MAR15-14/21

27. Затегнете контрагайката (A) срещу ограничителя на цилиндъра (B) върху двата цилиндъра.

A—Контрагайка (2 бр.)

B—Предпазител на цилиндъра (2 бр.)



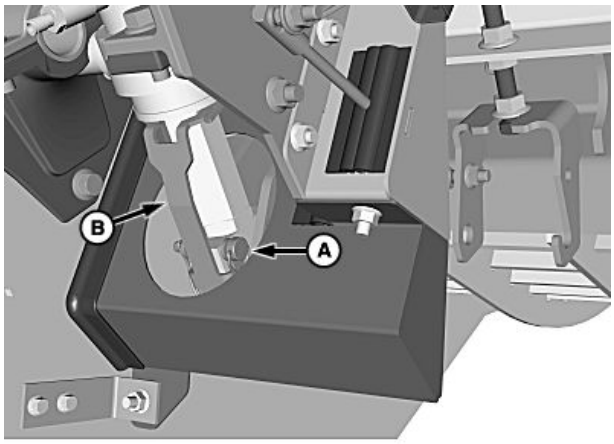
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004ED -11-05MAR15-15/21

28. Монтирайте преди това сваления предпазител на цилиндъра (B) и щифта (A) върху всеки цилиндър.

A—Щифт (2 бр.)

B—Предпазител на цилиндъра (2 бр.)



H111261 —UN—22MAY14

Продължава на следващата страница

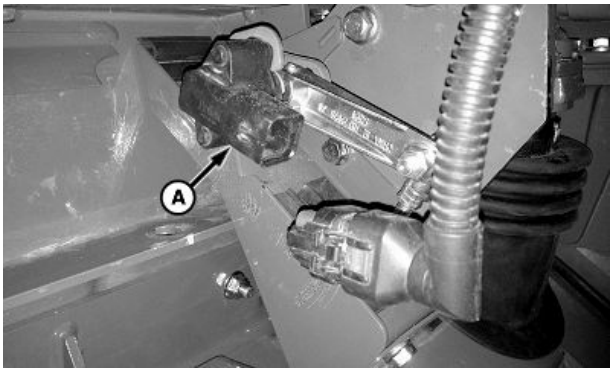
SS43267,00004ED -11-05MAR15-16/21

29. Свържете сензора за позицията на контрабарабана (A).

ЗАБЕЛЕЖКА: Нивелиращите винтове с капачки ТРЯБВА да останат закрепени към Z-образната планка и релса.

30. Продължете със следващата стъпка от калибрирането за **нивелиране на контрабарабана**.

A—Сензор за позицията на контрабарабана



H111245 —UN—16MAY14

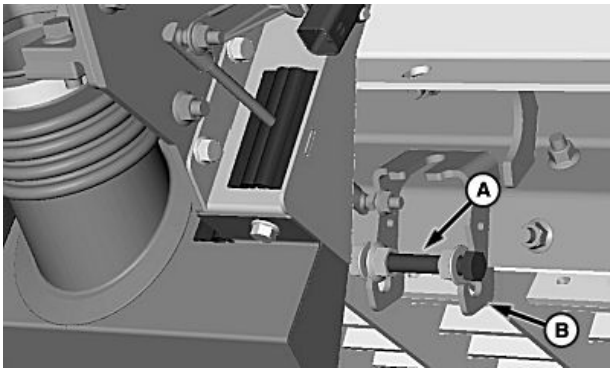
SS43267,00004ED -11-05MAR15-17/21

31. Ако калибрирането е било прието, излезте от режима на изравняване, изключете контактния ключ и свалете нивелиращите винтове с капачки (A).

32. Съхранявайте нивелиращите винтове с капачки в планките за съхранение (B).

33. Стартирайте двигателя, влезте в менюто за калибриране и калибрирайте **хлабина на контрабарабана** (вижте раздел “Процедури за калибриране” за повече информация).

ВАЖНО: Предупредително съобщение може да се появи на дисплея, посочвайки да се прекрати калибрирането, защото системата е открила нулева позиция на контрабарабана, която не съответства на нивелиращата позиция на контрабарабана. Ако това се случи, прекъснете калибрирането за хлабина на контрабарабана, повторете процедурата по нивелиране на контрабарабана и калибрирайте за хлабина на контрабарабана отново.



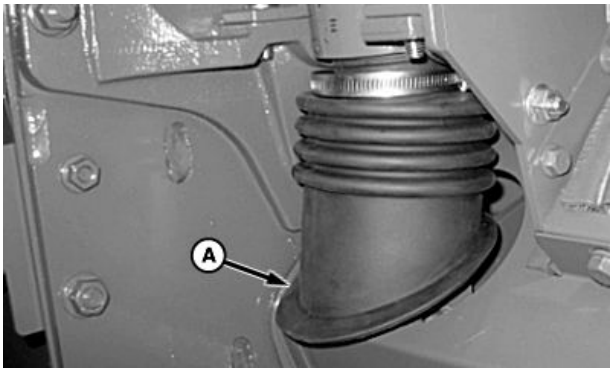
H109603 —UN—19DEC13

A—Нивелиращ винт с капачка (2 бр.) **B—Планка за съхранение (2 бр.)**

SS43267,00004ED -11-05MAR15-18/21

34. Монтирайте долната част на гуменото уплътнение (A) върху двата цилиндъра.

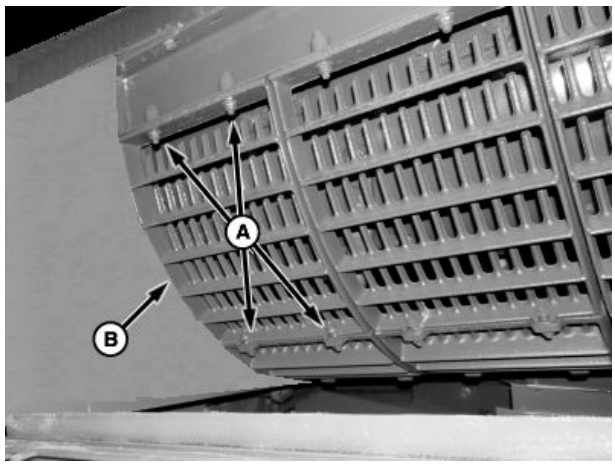
A—Гумено уплътнение (2 бр.)



H109821 —UN—10FEB14

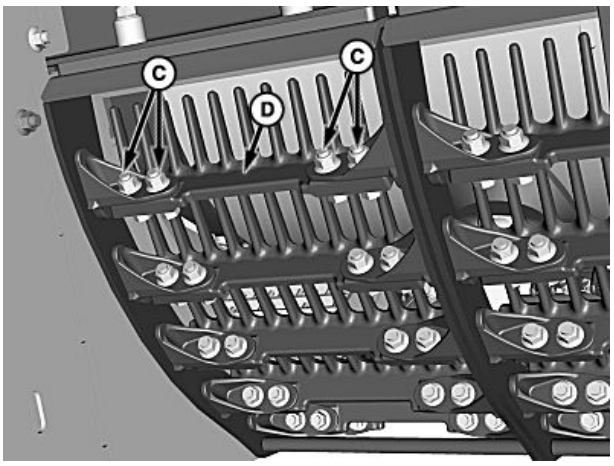
Продължава на следващата страница

SS43267,00004ED -11-05MAR15-19/21



H109596 —UN—17DEC13

Стандартна лята решетка на вършачния апарат



H109682 —UN—22JAN14

Усилена решетка на вършачния апарат

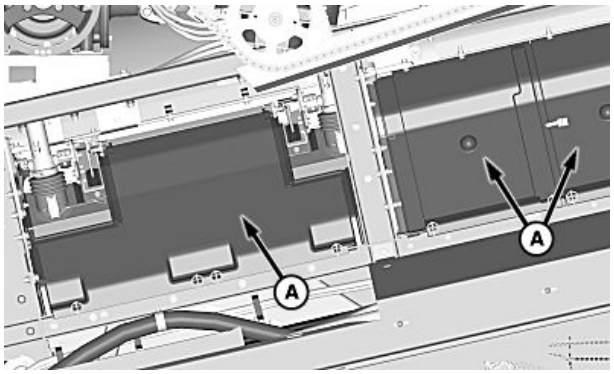
A—Болтове (4 бр.)
B—Решетка на вършачния апарат
C—Винтове с капачки и гайки
D—Палци на решетката на вършачния апарат

35. Монтирайте решетката на вършачния апарат (B) и захванете с винтовете с капачки (A).
36. Ако машината е била снабдена с усилени решетки на вършачния апарат, инсталирайте палците на решетката на вършачния апарат (D) и винтовете с капачки и гайките (C).
37. Превключете редуктора на ротора в предишната позиция.

SS43267,00004ED -11-05MAR15-20/21

38. Монтирайте преди това свалените капаци за инспекция на вършачния апарат (A) и прегради.

A—Капаци за инспекция



H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00004ED -11-05MAR15-21/21

Дефлектори на горния капак на вършачния апарат (ако има)

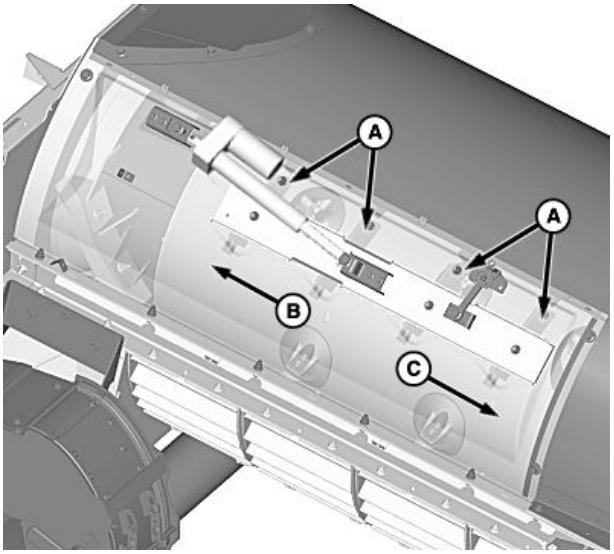
Дефлекторите на горния капак на вършачния апарат (A) са разположени от дясната страна на машината зад шнека за чисто зърно.

Дефлекторите на горния капак на вършачния апарат могат да се регулират до две различни позиции чрез софтуера.

ЗАБЕЛЕЖКА: Пускането на дефлекторите на вършачния апарат в издадена позиция може да увеличи загубите на зърно при определени култури и условия. Времето на оставане на реколтата във вършачния апарат се намалява, за да се подобри качеството на сламата.

- (B)—Издадена позиция
- (C)—Стандартна позиция

Виж "Настройка на управлението на остатъците" в раздел "Екрани на дисплея CommandCenter" за повече информация относно това, как да се променят позициите чрез софтуера.



H97060 —UN—22JUN10

A—Дефлектори на горния капак на вършачния апарат
B—Издадена позиция
C—Стандартна позиция

OUO6075,0000811 -11-12OCT10-1/1

Вършачни елементи и зъбци (TriStream ротор)—Демонтаж и монтаж

ВАЖНО: Роторът е балансирана единица. Елементите и зъбите трябва да се заменят на групи по три, за да се поддържа баланса. Сменни комплекти могат да се поръчат през канала за резервни части и включват винтове намазани предварително с уплътнителна паста. Ако се разхлаби някой зъб или елемент, може да причини повреда на машината.

Ако трябва да се сваля някой зъб или елемент без да се сменя, маркирайте мястото му на ротора преди да го свалите. Монтирайте го на същото място, за да запазите баланса. Винаги използвайте нови винтове.

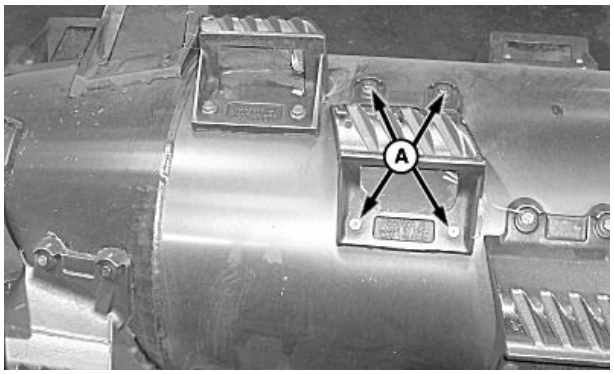
Ако се налага смяна на зъби поради счупване или повреда, почистете напречните шнекове и шнека за неовършано зърно. Ако не го направите, части от счупените зъби могат да предизвикат повторна повреда.

1. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
2. Свалете решетките на сепаратора или секции от контрабарабана, за да достигнете до ротора.

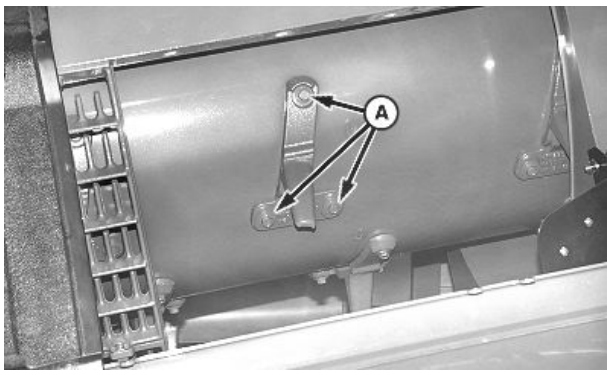
ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от опцията на машината се обърнете към следното в този раздел:

- *Секции на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан)—Демонтаж и монтаж*
- *Секции на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана)—Демонтаж и монтаж*

3. Проверете износването на вършачните елементи и зъбците на вършачния апарат с хлабиномер KXE10110.



H82539 —UN—07MAR05



H73898 —UN—30OCT02

A—Болт

4. Свалете винтовете с капачки (A) и вършачния елемент или зъб.

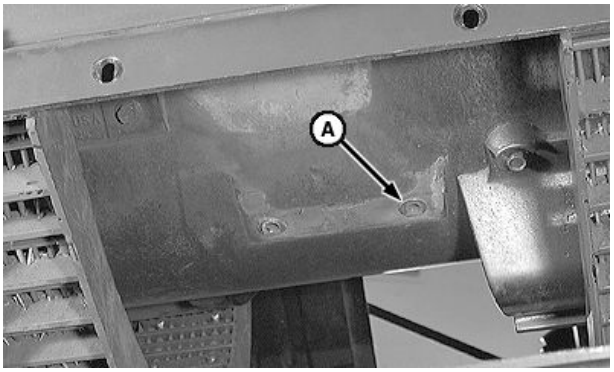
Продължава на следващата страница OUO6075,0001804 -11-13MAY14-1/2

5. Инспектирайте RIVNUT® резбованите вложки (A). Сменете я, ако е повредена.
6. Ако някой елемент или зъб трябва да се смени, сменете и останалите в групата. Напр.: Ако сменяте елемент 2, сменете също и 1 и 3.
7. Използвайте диаграмата за местоположението на вършачните елементи и зъбците на вършачния апарат, за да идентифицирате елементите и зъбците.
8. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация

Болтове на вършачните елементи и зъбците на вършачния апарат—Момент на затягане	90 Нм (66 lb.-ft.)

RIVNUT е търговска марка на RIVNUT Engineered Products Inc.

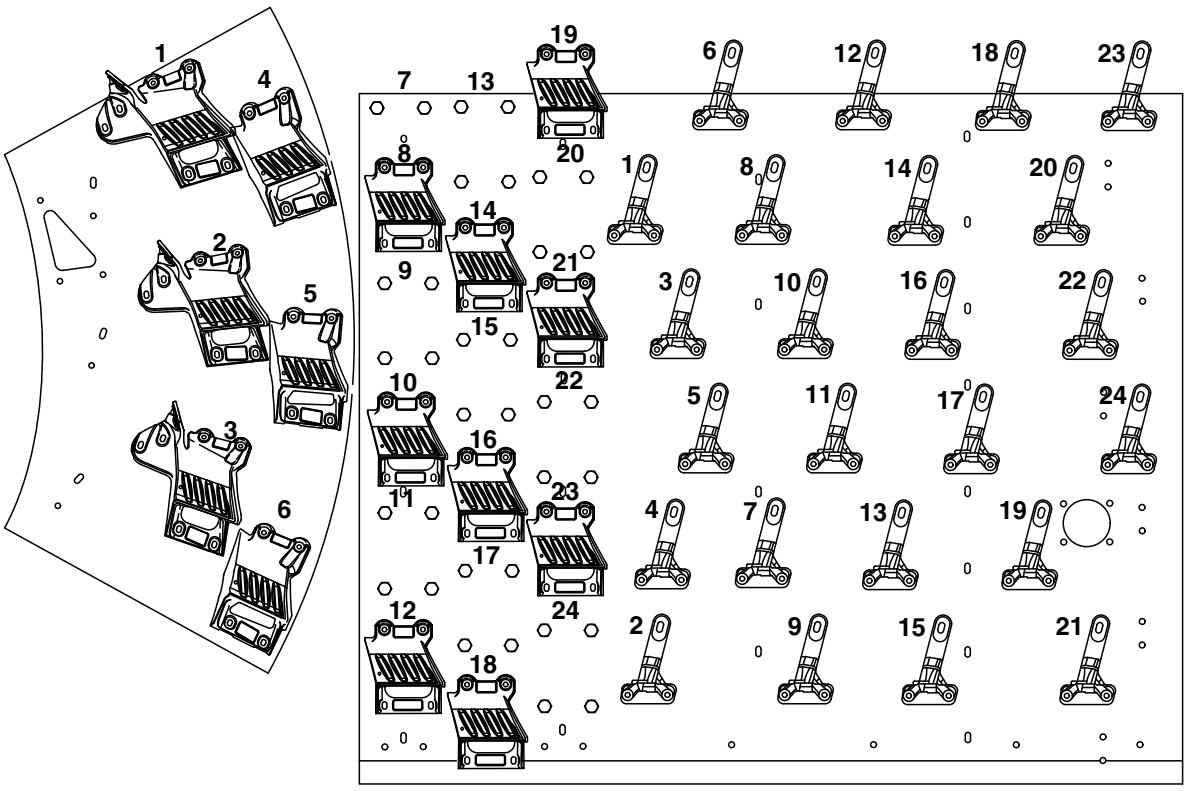


H54006 —UN—18FEB99

A—Резбована вложка

OUO6075,0001804 -11-13MAY14-2/2

Разположение на вършачните елементи и зъбци (конфигурация на TriStream ротора за устойчиво зърно)



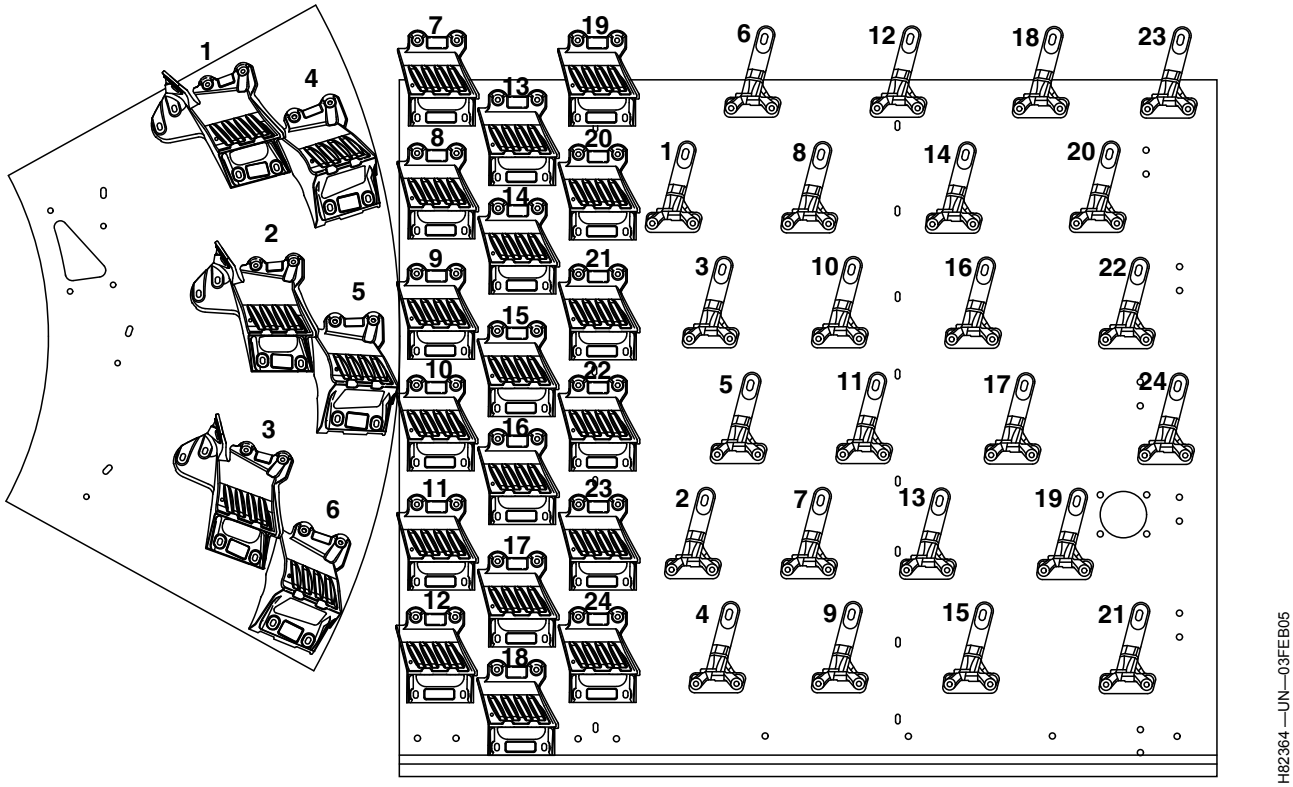
H82830 —UN—23MAR05

ЗАБЕЛЕЖКА: Допълнителни елементи могат да се добавят към конфигурацията за устойчиво зърно в местоположенията с отпечатано “O” в ротора, ако се желае уплътнена конфигурация.

Групи вършачни елементи (конфигурация на ротора за устойчиво зърно)	**Групи на зъбците на вършачния апарат (конфигурация на ротора за устойчиво зърно)**
Елементи от група 1 = 1, 2, 3	**Зъбци от група 1 =** 1, 4, 5
Елементи от група 2 = 4, 5, 6	**Зъбци от група 2 =** 2, 3, 6
Елементи от група 3 = 8, 10, 12	**Зъбци от група 3 =** 8, 9, 11
Елементи от група 4 = 14, 16, 18	**Зъбци от група 4 =** 7, 10, 12
Елементи от група 5 = 19, 21, 23	**Зъбци от група 5 =** 13, 16, 18
	Зъбци от група 6 = 14, 15, 17
	Зъбци от група 7 = 19, 22, 23
	Зъбци от група 8 = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81 -11-22MAR11-1/1

Разположение на вършачните елементи и зъбци (уплътнена конфигурация на TriStream ротора)



ЗАБЕЛЕЖКА: Уплътнената конфигурация е само полева конверсия.

Групи вършачни елементи (Уплътнена конфигурация на ротора)	Групи на зъбците на вършачния апарат (конфигурация с висока плътност)
Елементи от група 1 = 1, 2, 3	**Зъбци от група 1 =** 1, 4, 5
Елементи от група 2 = 4, 5, 6	**Зъбци от група 2 =** 2, 3, 6
Елементи от група 3 = 7, 9, 11	**Зъбци от група 3 =** 8, 9, 11
Елементи от група 4 = 8, 10, 12	**Зъбци от група 4 =** 7, 10, 12
Елементи от група 5 = 13, 15, 17	**Зъбци от група 5 =** 13, 16, 18
Елементи от група 6 = 14, 16, 18	**Зъбци от група 6 =** 14, 15, 17
Елементи от група 7 = 19, 21, 23	**Зъбци от група 7 =** 19, 22, 23
Елементи от група 8 = 20, 22, 24	**Зъбци от група 8 =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80 -11-22MAR11-1/1

Вършачни елементи и зъбци (Variable Stream ротор)—Демонтаж и монтаж

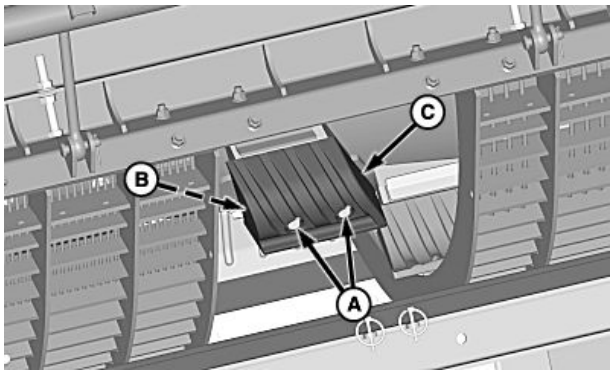
Вършачни елементи

ВАЖНО: Роторът е балансирана единица. Елементите трябва да се заменят на групи по три, за да се поддържа баланса. Когато монтирате повече от един комплект, не смесвайте и разменяйте елементите. Сменни комплекти могат да се поръчат през канала за резервни части и включват винтове намазани предварително с уплътнителна паста. Винаги използвайте предоставените винтове с капачки. Ако се разхлаби някой елемент, може да причини повреда на машината.

1. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
2. Свалете секциите на контрабарабана според нужното, за да достигнете до вършачните елементи.

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от опцията на машината се обърнете към следното в този раздел:

- *Секции на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан)—Демонтаж и монтаж*
- *Секции на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана)—Демонтаж и монтаж*



H94732 —UN—22SEP09

A—Болтове
B—Ремък с нарези
C—Вършачни елементи

3. Проверете износването на вършачните елементи с помощта на хлабиномер KXE10110.
4. Свалете и изхвърлете винтовете с капачки (A) и фиксирайте ремъка с нарези (B) от вършачния елемент (C) според нужното.

Продължава на следващата страница

5. Монтирайте резервния вършачен елемент (A) върху основата на ротора. (Използвайте диаграмата за местоположение на вършачния елемент за идентифициране на вършачните елементи).

Групи вършачни елементи
Елементи от група 1 = 1, 2, 3
Елементи от група 2 = 4, 5, 6
Елементи от група 3 = 7, 8, 9
Елементи от група 4 = 10, 11, 12
Елементи от група 5 = 13, 14, 15

6. Потвърдете, че главината на елемента (B) е напълно поставена през отворите в основата на ротора (C).
7. Монтирайте преди това сваления ремък с нарези (D) и доставените винтове с капачки (E).
8. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки на вършачните елементи—Момент на затягане..... 87 ± 9 Нм (64±7 lb.-ft.)

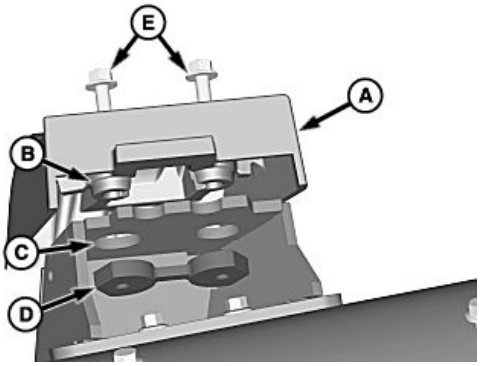
ВАЖНО: Потвърдете, че елементите са поставени правилно след затягането.

Вършачните елементи за ориз са по-високи от тези за царевица/зърно. Нивото на контрабарабана трябва да се регулира.

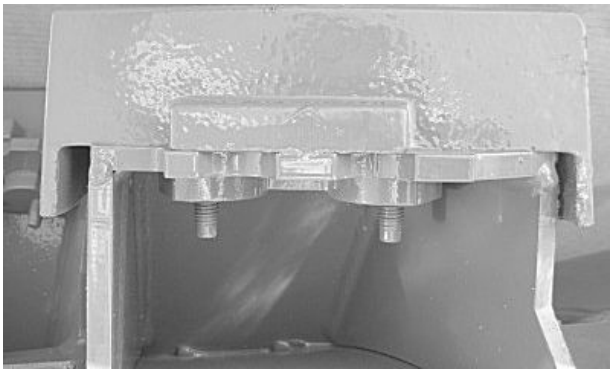
9. Регулирайте изравнеността на контрабарабана. (Вижте “Нивелиране на контрабарабана” в този раздел).
10. Регулирайте изравнеността на контрабарабана.

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от опцията на машината се обърнете към следното в този раздел:

- *Нивелиране на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан)*
- *Нивелиране на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана)*

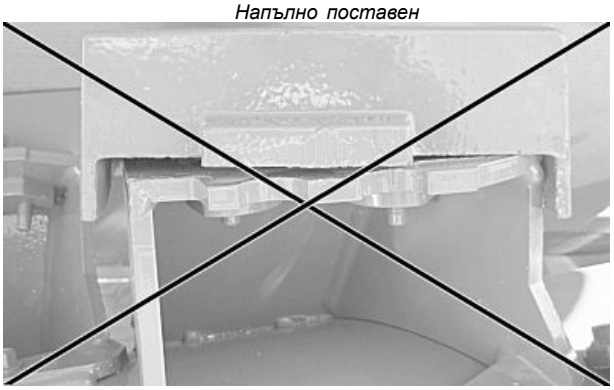


H94747 —UN—24SEP09



H97768 —UN—25AUG10

Напълно поставен



H97769 —UN—26AUG10

Ненапълно поставен

A—Вършачни елементи
B—Главина на елемента
C—Отвор в основата на ротора
D—Ремък с нарези
E—Болтове

Продължава на следващата страница

Зъбци на вършачния апарат

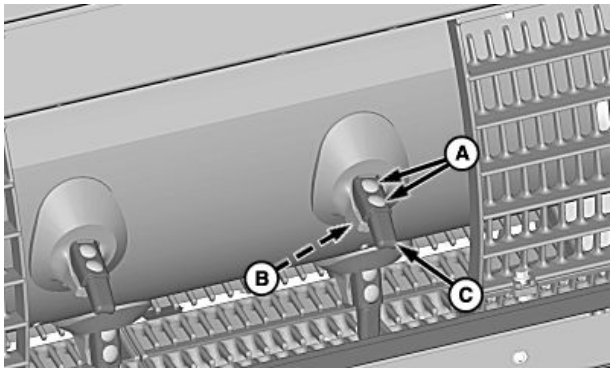
ВАЖНО: Роторът е балансирана единица. Зъбците трябва да се заменят по двойки, за да се поддържа баланса. Когато монтирате повече от един комплект, не смесвайте и разменяйте зъбците. Винаги използвайте предоставените винтове с капачки. Ако се разхлаби някой зъбец, може да причини повреда на машината.

1. Свалете решетките на вършачния апарат според нужното за достъп до капаците за инспекция на вършачния апарат.

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от опцията на машината се обърнете към следното в този раздел:

- *Секции на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан)—Демонтаж и монтаж*
- *Секции на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана)—Демонтаж и монтаж*

2. Проверете износването на зъбците на вършачния апарат с помощта на хлабиномер KXE10110.



H94733 —UN—22SEP09

A—Винтове с капачки на кръглата глава
B—Контрагайки (2 бр)
C—Зъбци на вършачния апарат

ЗАБЕЛЕЖКА: За лесно отстраняване, преместете скоростната кутия на ротора на неутрална позиция.

3. Свалете и изхвърлете винтовете с капачки на кръглата глава (A), гайките (B) и зъбците на вършачния апарат (C) според нужното.

OUO6075,0001805 -11-13MAY14-3/4

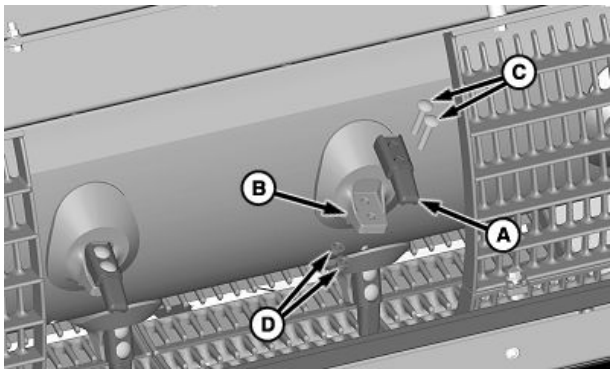
ВАЖНО: Зъбците на вършачния апарат ТРЯБВА да се сменят по двойки, за да се запазва правилния баланс.

Двойки зъбци на вършачния апарат	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Монтирайте доставения зъбец на вършачния апарат (A) върху основата на ротора (B). (Използвайте диаграмата с местоположения на зъбеца на вършачния апарат за идентифициране на зъбците на вършачния апарат).
5. Монтирайте доставените винтове с капачки на кръглата глава (C) и го закрепете с гайки (D).
6. Затегнете гайките по спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки на зъбците—Момент на затягане..... 75 ± 11 Нм (55±8 lb.-ft.)

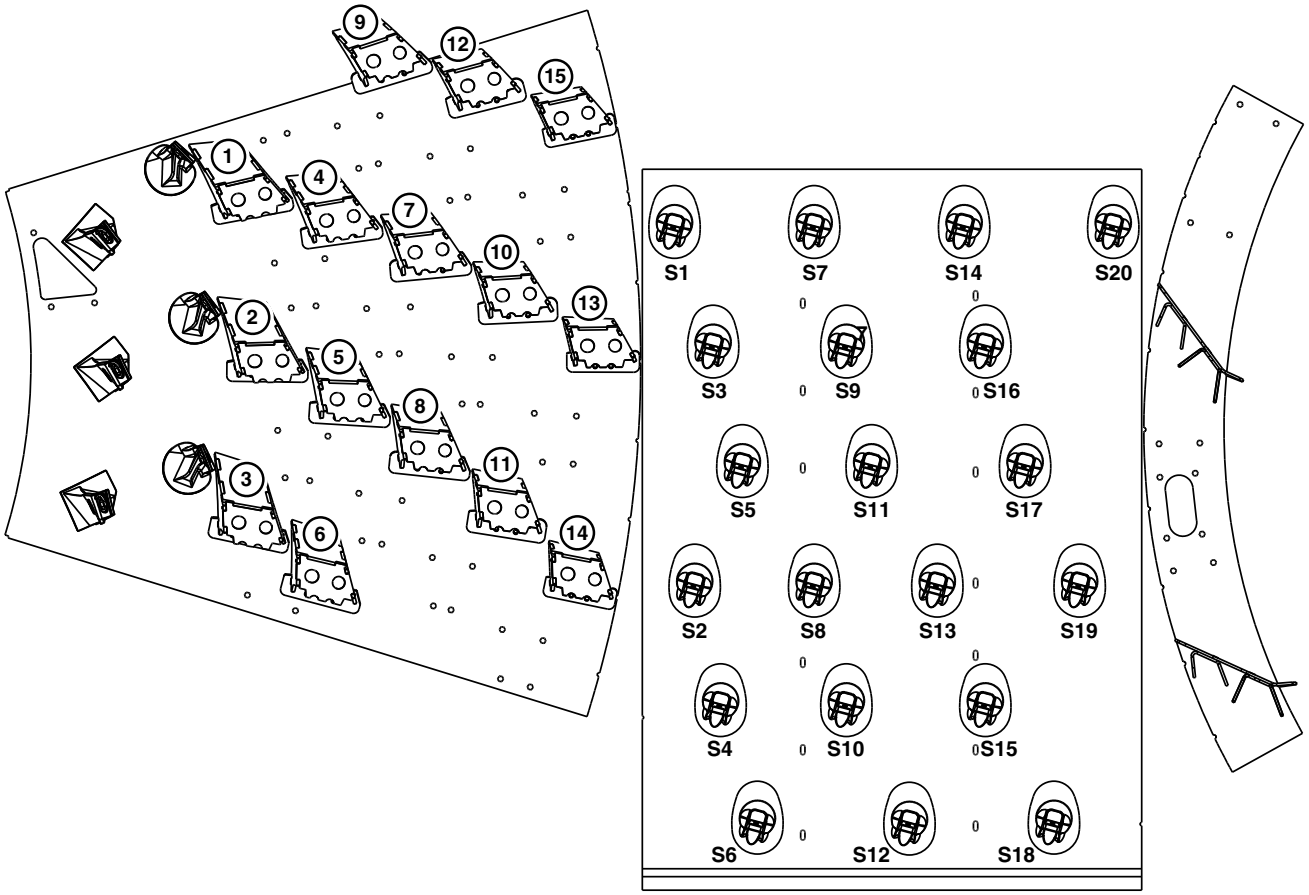


H94751 —UN—25SEP09

A—Зъбец на вършачния апарат
B—Основа на ротора
C—Винтове с капачки на кръглата глава
D—Гайки

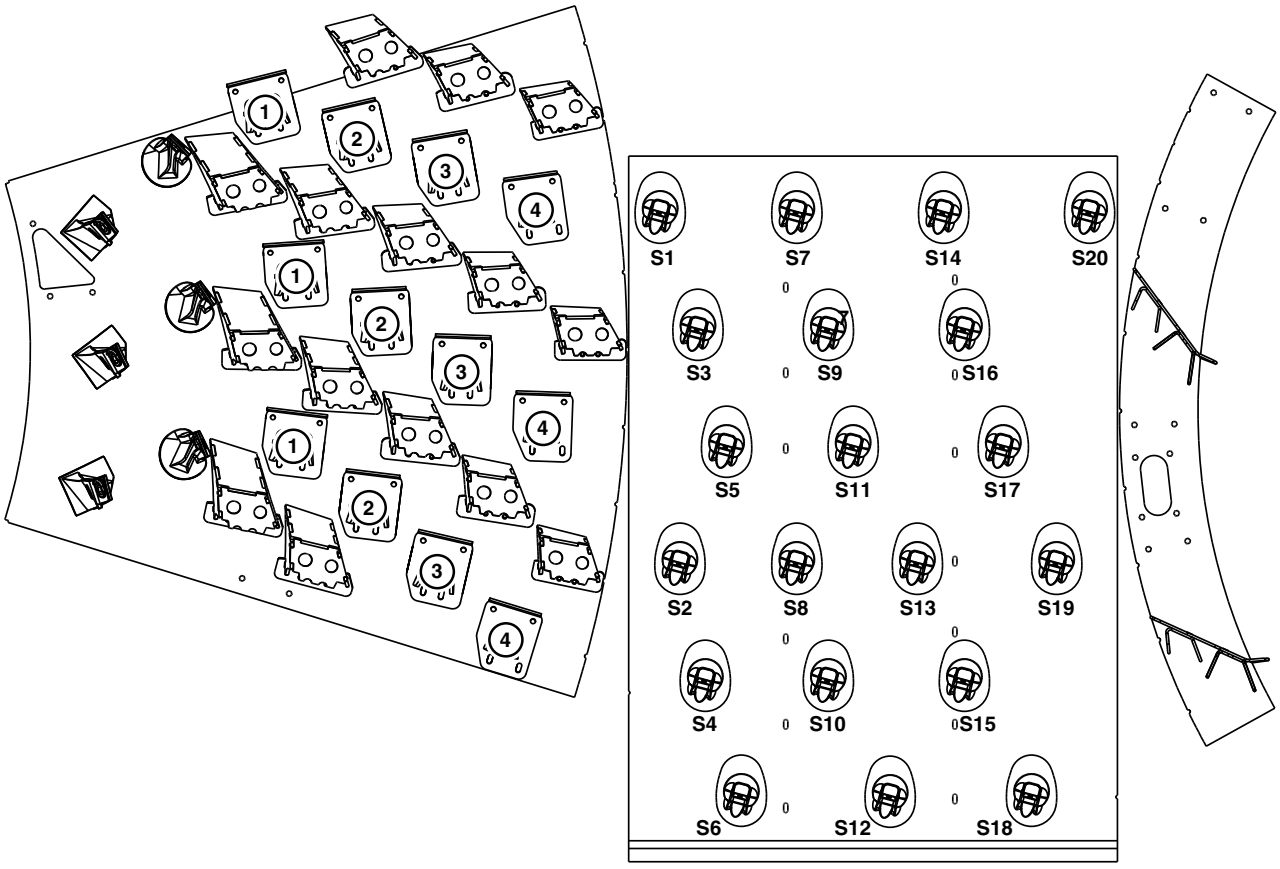
OUO6075,0001805 -11-13MAY14-4/4

Разположение на вършачните елементи и зъби (стандартна конфигурация на Variable Stream ротор)



OUO6075,0000B83 -11-07APR11-1/1

Разположение на вършачните елементи и зъби (уплътнена конфигурация на Variable Stream ротор)



OUO6075,0000B84 -11-07APR11-1/1

Posi-Torq™ вършачен апарат—двудиапазонен

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа преди да преместите Posi-Torq™ вършачния апарат.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да предпазите от повреди културите с големи зърна, използвайте най-ниските възможни обороти.

При превключване от високи на ниски обороти или обратно, преместете лоста (A) в крайно неутрално положение.

За да включите на ниски обороти (B), натиснете лоста към вършачния апарат.

За да включите на високи обороти (C), издърпайте лоста в обратна посока.

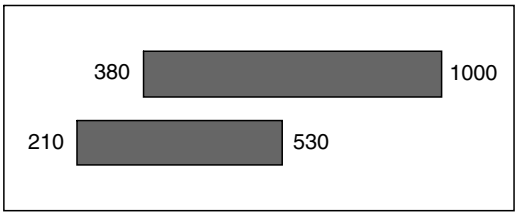
За да включите добре задвижването, може да се наложи да завъртите леко на ръка шайбите на вариатора, докато премествате лоста за превключване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че предавките са напълно включени.

Когато сменяте оборотите на вършачния апарат, уверявайте се че преминавате през състояние на ВКЛ и ИЗКЛ, за да разпознаете новия скоростен диапазон.

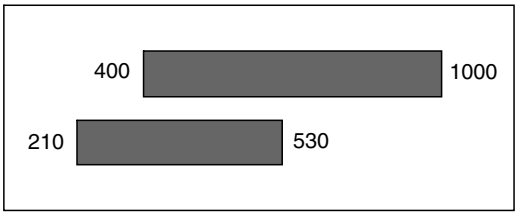
Превключете на ниски обороти, ако работите под 530 об./мин. за удължени периоди от време.

A—Ръкохватка
B—Ниски обороти (1)
C—Високи обороти (2)



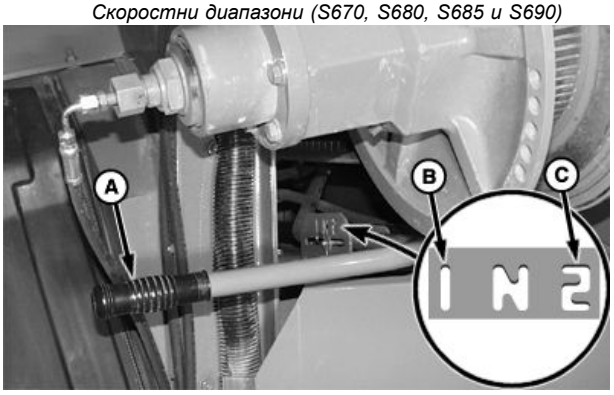
H96714 —UN—02JUN10

Скоростни диапазони (S660)



H96715 —UN—02JUN10

Скоростни диапазони (S670, S680, S685 и S690)



H96936 —UN—17JUN10

Posi-Torq е търговска марка на Deere & Company

WM05597,0001351 -11-06JUL15-1/1

Хлабина между шайбите на привода на сепаратора—Регулиране

ВАЖНО: Ако хлабината е повече от 10 мм (3/8 in.), това ще ограничи хода на ролката. Когато задвижването работи в горната част на диапазона на вариатора, могат да възникнат някои от следните повреди:

- **Разтягане или повреда на ремъка**
- **Повреда на лагер или вал**

Ако хлабината е по-малка от 6 мм (1/4 in.), тя ограничава предаването на въртящия момент. Когато приводът работи в долната част на диапазона на вариатора, могат да възникнат някои от следните повреди:

- **Повреда на ремъка**
- **Приплъзване на ремъка**

Ако не можете да достигнете високи обороти, когато работите в горния край на диапазона на вариатора или ремъкът приплъзва, когато работите в долния край на диапазона, проверете дали хлабината между половините на шайбата е правилна. За максимална ефективност, регулирайте хлабината съгласно спецификацията.

Спецификация

Ремъчни шайби—Отвор	8 мм ±2 мм (5/16 in. ±1/16 in.)

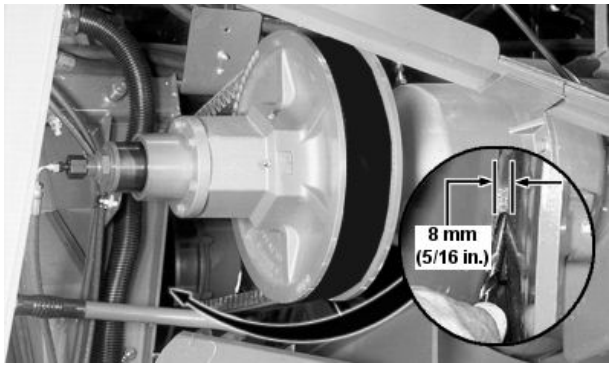
При включен сепаратор, задайте минимални обороти на вариатора, за да се съберат шайбите.

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

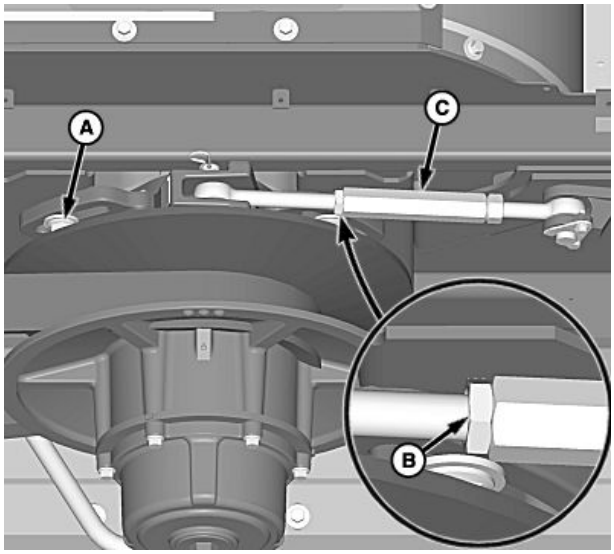
Разхлабете винтовете с капачки (A) около редуктора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Включете редуктора в "неутрално", за да легне добре ремъка в ролката. Завъртете ръчно ролките, докато регулирате винтовия обтегач.

Разхлабете гайка (B) и регулирайте винтовия обтегач (C), за да получите посочената междина между задвижваните ролки.



H75081 —UN—07FEB03



H101227 —UN—26APR11

A—Винтове с капачки (4 бр.) **C—Винтов обтегач**
B—Гайка

Спецификация

Ролки—Междина	8 мм (5/16 in.)

Затегнете гайката (B) и винтовете с капачки (A).

Превключете редуктора на нужния скоростен диапазон.

OUO6075,0000BE3 -11-27APR11-1/1

Ремък на вариатора на вършачния апарат—Смяна

При включен сепаратор, задайте минимални обороти на вариатора, за да се съберат шайбите.

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Превключете редуктора на неутрална позиция.

Разкачете маркуча (A) при роторния хидравличен накрайник с помощта на два ключа.

Почистете и свалете куплунга (B) за освобождаване на вакуума в кухината за грес.

Раздалечете задвижващите ролки до напълно отворено положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалете преградата според нужното, за да получите достъп до ремъка с променливо задвижване на вършачния апарат.

Разхлабете винтовете с капачки (C) около редуктора.

Разхлабете гайка (D) и регулирайте винтовия обтегач (E), за да преместите комплекта на редуктора и ролката наляво.

Свалете и сменете ремъка. Въртете ролките на ръка за да влезе по-лесно ремъка.

Завъртете ролките и регулирайте винтовия обтегач, за да получите посочената междина между задвижваните ролки.

Спецификация

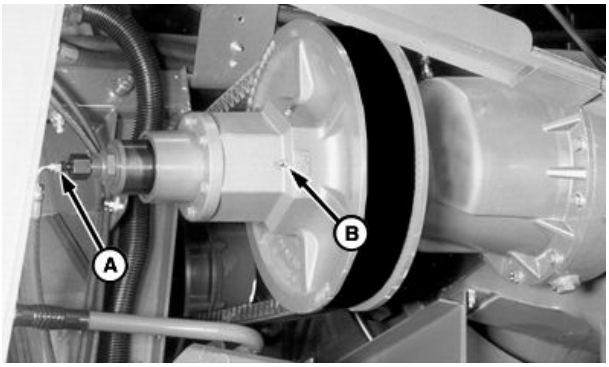
Ролки—Междина	8 мм (5/16 in.)

Затегнете гайката (D) и винтовете с капачки (C).

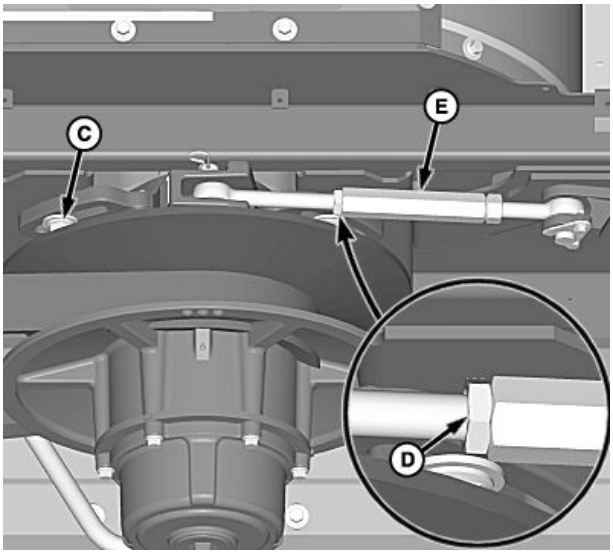
ЗАБЕЛЕЖКА: Монтирайте преградата, която преди това е свалена, за да получите достъп до ремъка с променливо задвижване на вършачния апарат.

Монтирайте куплунга (B) и хидравличния маркуч (A) върху задвижващата ролка.

Превключете редуктора на нужния скоростен диапазон.



H101228 —UN—26APR11



H101229 —UN—26APR11

A—Маркуч
B—Куплунг
C—Винтове с капачки (4 бр.)
D—Гайка
E—Винтов обтегач

Запалете двигателя и включете сепаратора. Преминете няколко пъти през целия диапазон на вариатора. Изключете сепаратора.

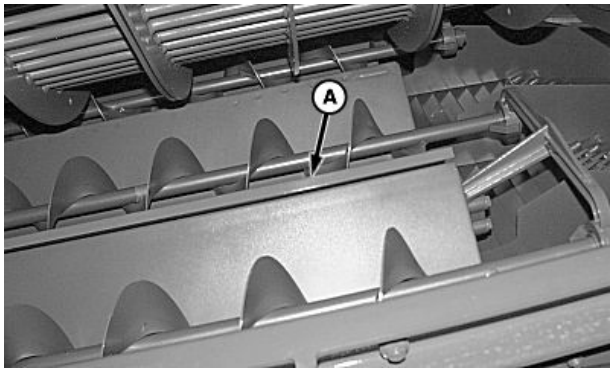
ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете хлабината на шайбите отново след няколко часа и регулирайте, ако е нужно.

OUO6075,0000BE4 -11-27APR11-1/1

Разделител на леглото на шнековия конвейер

За да предотвратите загуби при високи обороти или набиране на материал от едната страна, когато работите по склонове, преместете делителите на винтовия (A) конвейер в горна посока.

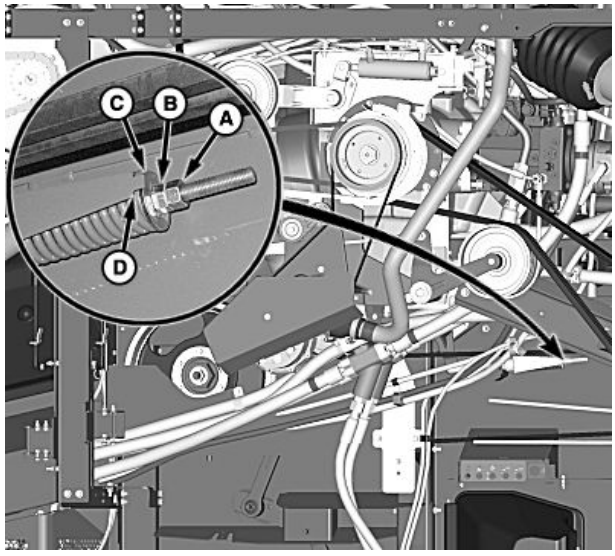
A—Разделител на леглото на шнековия конвейер



H83545 —UN—20MAY05

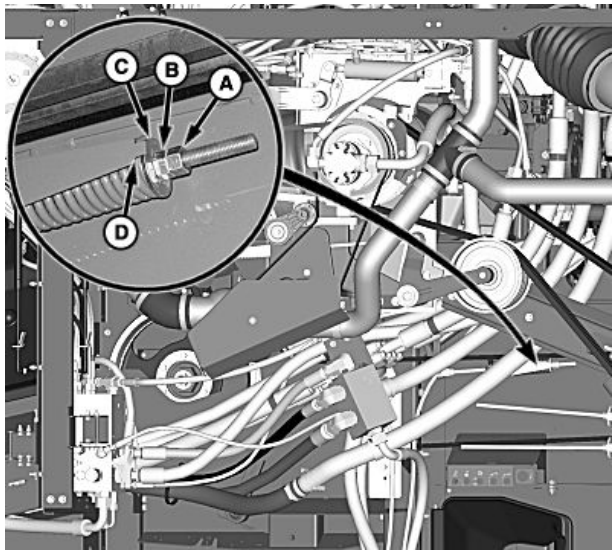
OUO6075,0000755 -11-20MAR07-1/1

Ремък на отбойния битер—регулиране



H108263 —UN—18JUN13

S660 и S670



H108264 —UN—18JUN13

S680, S685 и S690

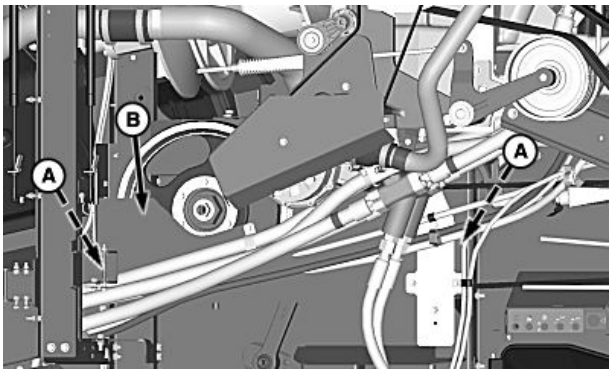
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Индикатор

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане между края на индикатора (D) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

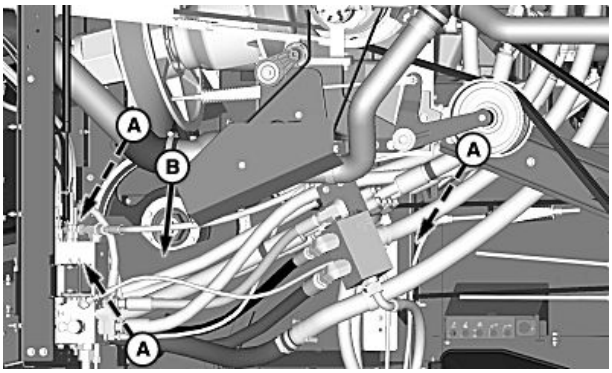
OUO6075,0001528 -11-18JUN13-1/1

Ремък на отбойния битер—Смяна



H108265 —UN—18JUN13

S660 и S670



H108266 —UN—18JUN13

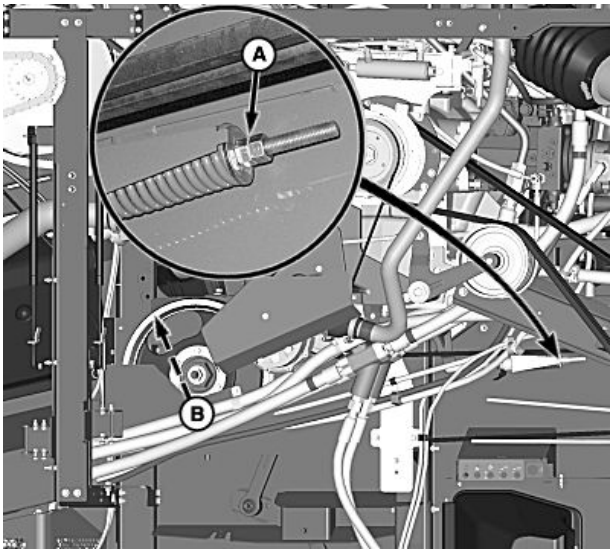
S680, S685 и S690

A—Винтове с капачки **B—Преграда**

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

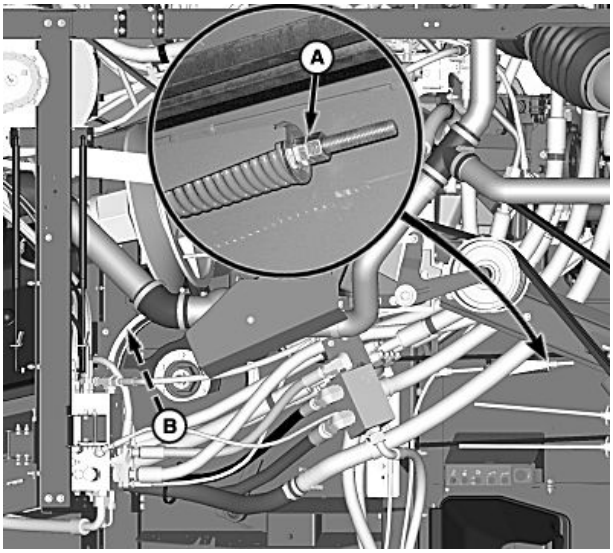
Свалете винтовете с капачки (A) и преградата (B) в лявата задна страна на машината.

OUO6075,0001529 -11-18JUN13-1/8



H108267 —UN—18JUN13

S660 и S670



H108268 —UN—18JUN13

S680, S685 и S690

A—Гайки
B—Ремък на разтоварващия битер

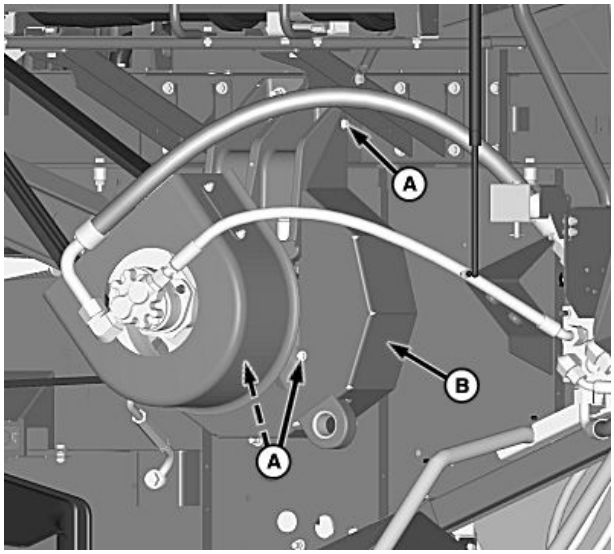
Разхлабете гайките (A) и свалете ремъка (B) от ролката.

Продължава на следващата страница OUO6075,0001529 -11-18JUN13-2/8

Машини оборудвани с разпръсквач

Свалете болтовете (A) и предпазния капак (B).

A—Винтове с капачки **B—Преграда**



H99547 —UN—05JAN11

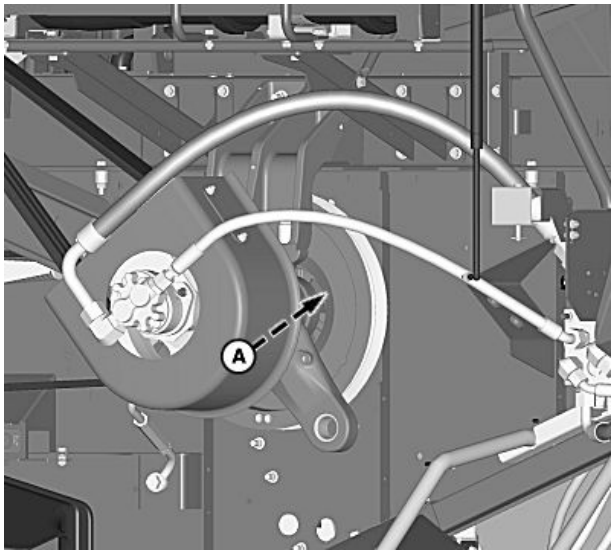
OUO6075,0001529 -11-18JUN13-3/8

Свалете и изхвърлете ремъка (A) от междинния вал.

Монтирайте резервен ремък на отбойния битер върху междинния вал.

Монтирайте преди това сваленатa преграда и винтовете с капачки.

A—Ремък на разтоварващия битер

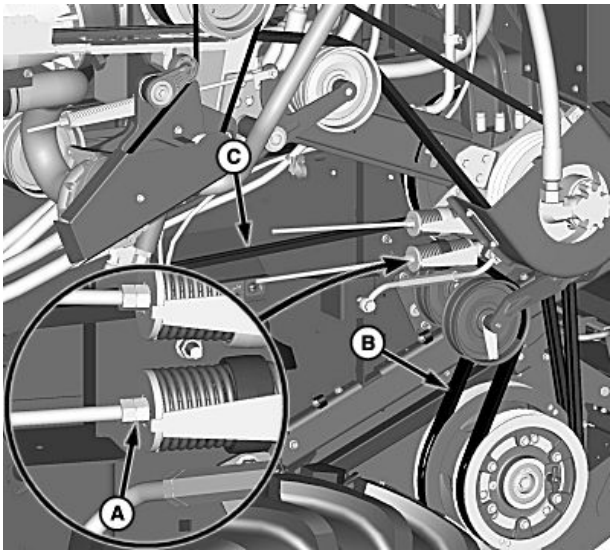


H100562 —UN—03MAR11

Продължава на следващата страница

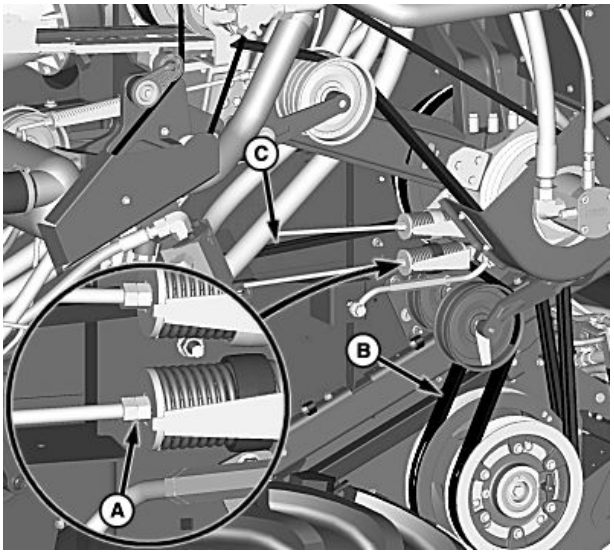
OUO6075,0001529 -11-18JUN13-4/8

Машини оборудвани със сечка



H108269 —UN—18JUN13

S660 и S670



H108270 —UN—18JUN13

S680, S685 и S690

A—Гайки
B—Вътрешен задвижващ ремък на сечката
C—Ремък на разтоварващия битер

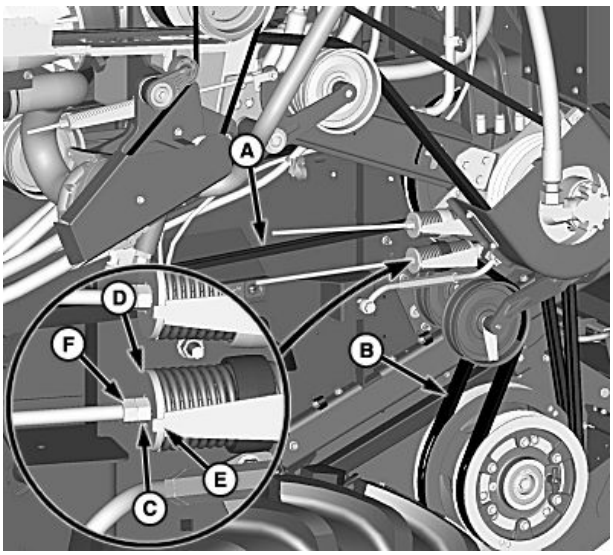
Повдигнете комплекта на сечката напълно с превключвател на лявата странична преграда и свалете прегради на сечката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Маркирайте мястото на гайките на обтегача преди да ги разхлабите, за да си помогнете при сглобяването.

Разхлабете гайките (A) и свалете вътрешния ремък (B) от ролката.

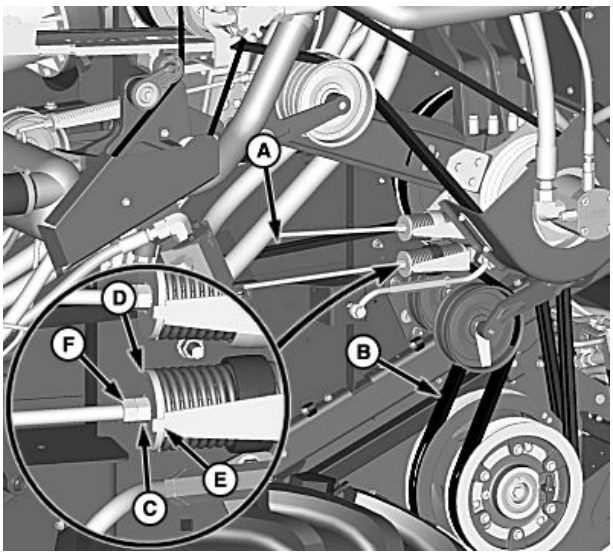
Свалете и изхвърлете ремъка (C) от междинния вал на сечката.

Продължава на следващата страница OUO6075,0001529 -11-18JUN13-5/8



H108271 —UN—18JUN13

S660 и S670



H108272 —UN—18JUN13

S680, S685 и S690

A—Ремък на разтоварващия битер
B—Вътрешен задвижващ ремък на сечката
C—Гайка
D—Шайба
E—Индикатор
F—Контрагайка

Монтирайте резервния ремък на отбойния битер (A) върху междинния вал на сечката.

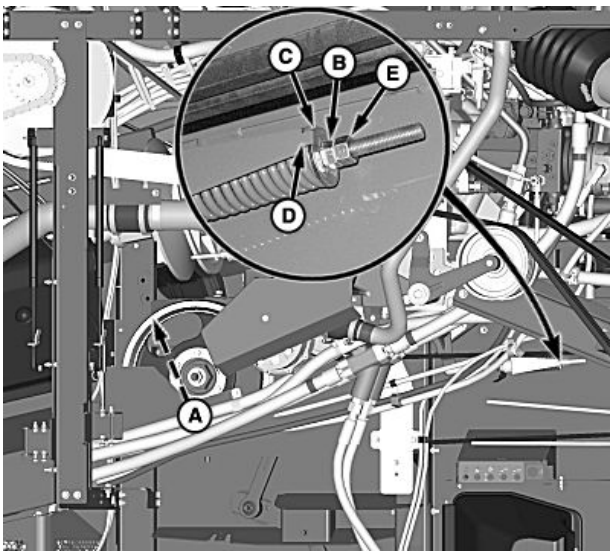
Монтирайте вътрешния ремък (B) и се уверете, че ремъкът е приравнен с ролките.

Свалете комплекта на сечката напълно с превключвател на лявата странична преграда.

Затегнете гайката (C), докато шайбата (D) застане между края на индикатора (E) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката (F).

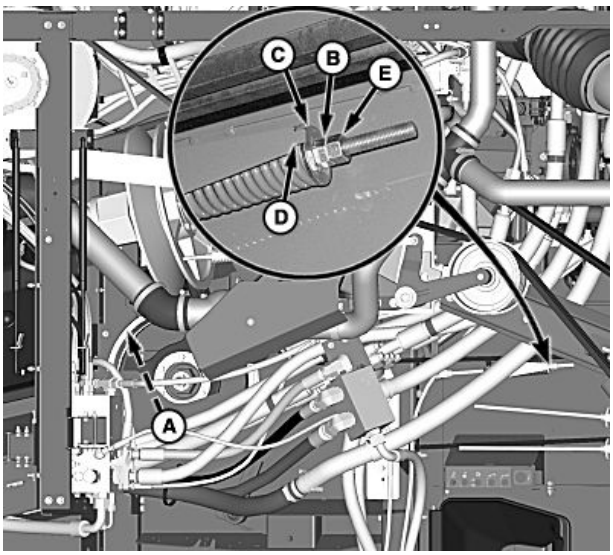
Поставете преградите на сечката, които сте демонтирали преди това.

Продължава на следващата страница



H108273 —UN—18JUN13

S660 и S670



H108274 —UN—18JUN13

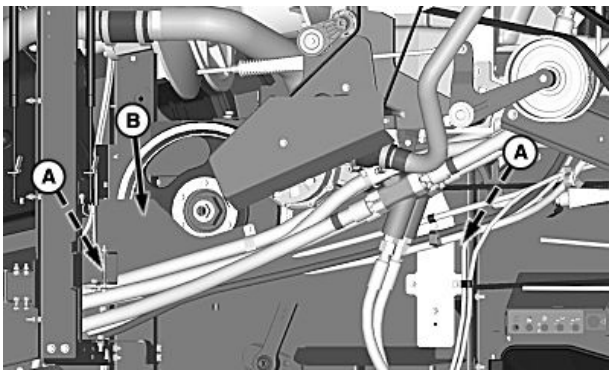
S680, S685 и S690

A—Ремък на разтоварващия битер
B—Гайка
C—Шайба
D—Индикатор
E—Контрагайка

Монтирайте ремъка на отбойния битер (A) върху ролката.

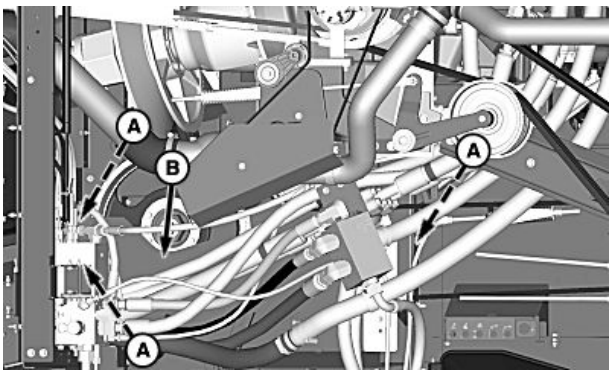
Затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане между края на индикатора (D) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката (E).

OUO6075,0001529 -11-18JUN13-7/8



H108265 —UN—18JUN13

S660 и S670



H108266 —UN—18JUN13

S680, S685 и S690

A—Винтове с капачки
B—Преграда

Поставете преграда (B) и я закрепете с винтовете с капачки (A).

OUO6075,0001529 -11-18JUN13-8/8

Износващи се ленти на отбоен битер—Смяна (S660 и S670)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Износващите се ленти могат да се обърнат за допълнително износване.

Крилата на отбойния битер и износващите се ленти могат да се сменят без сваляне на отбойния битер.

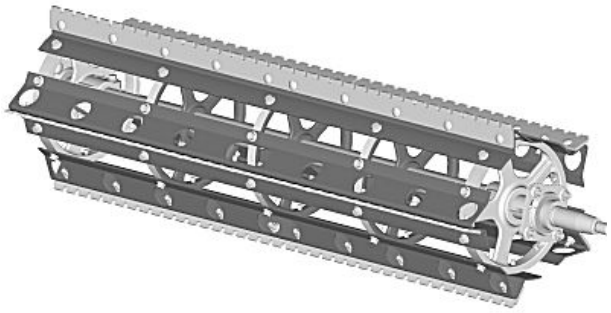
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако отбойният битер е свалян от машината или е бил обслужван, затегнете притискащите болтове преди да фиксирате крилата.

Свалете винтовете с капачки с кръгли глави (A) и сменете износващите се ленти на отбойния битер (B) според нуждата. Затегнете винтовете с кръгла глава до спецификацията.

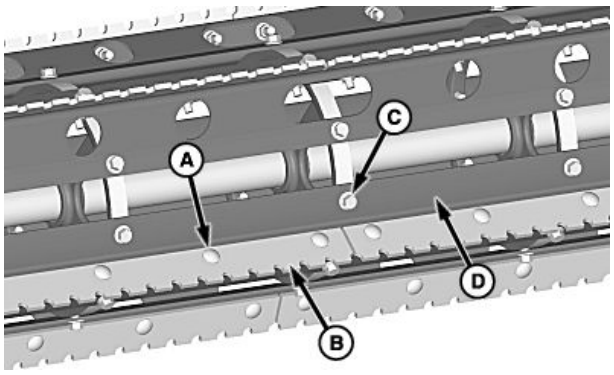
Спецификация	
Винтове с капачки с кръгла глава на износващите се ленти на отбойния битер—Момент на затягане	70 Нм (52 lb.-ft.)

Свалете винтовете с капачки (C) и сменете крилата на отбойния битер (D) на според нуждата. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация	
Винтове с капачки на крилата на отбойния битер—Момент на затягане	70 Нм (52 lb.-ft.)



H109628 —UN—14JAN14



H109629 —UN—14JAN14

A—Винтове с капачки на кръглата глава
B—Износваща се лента на отбойния битер
C—Винтове с капачки
D—Крила на отбойния битер

OUO6075,0001725 -11-14JAN14-1/1

Износващи се ленти на стандартен отбоен битер—Смяна (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Износващите се ленти могат да се обърнат за допълнително износване.

Крилата на отбойния битер и износващите се ленти могат да се сменят без сваляне на отбойния битер. Сменяйте крилата на отбойния битер по две, разположени на противоположните страни, за да запазите правилния баланс.

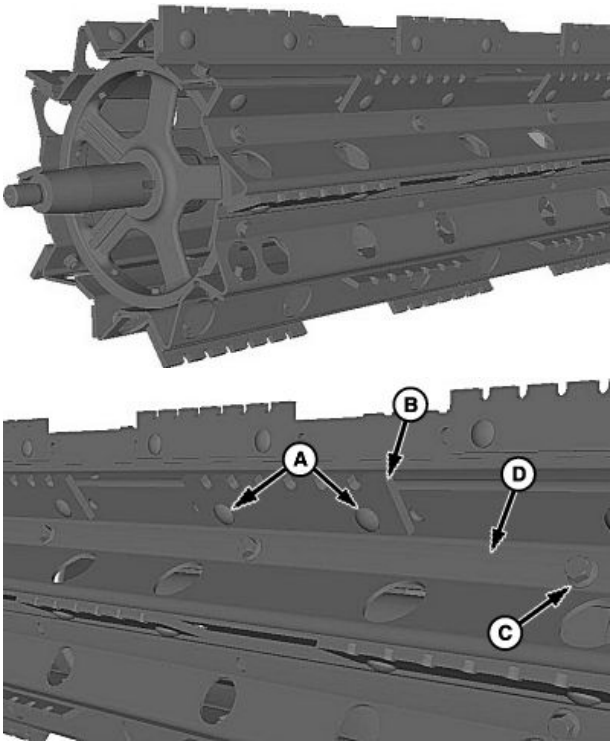
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако отбойният битер е свалян от машината или е бил обслужван, затегнете притискащите болтове преди да фиксирате крилата.

Свалете болтовете с кръгла глава (A) и сменете износващите се ленти на отбойния битер (B) според нуждата. Затегнете болтовете с кръгла глава до спецификацията.

Спецификация	
Болтове с кръгла глава на износващите се ленти на отбойния битер—Момент на затягане	70 Нм (52 lb.-ft.)

Свалете винтовете с капачки (C) и сменете крилата на отбойния битер (D) на според нуждата. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация	
Винтове с капачки на крилата на отбойния битер—Момент на затягане	70 Нм (52 lb.-ft.)



H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

Износващи се ленти на стандартен отбоен битер (стандартни)

A—Винтове с капачки на кръглата глава
B—Износваща се лента на отбойния битер
C—Винтове с капачки
D—Крила на отбойния битер

OUO6075,0001728 -11-14JAN14-1/1

Износваща се лента на отбоен битер за трудни култури—Смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Крилата на отбойния битер и износващите се ленти могат да се сменят без сваляне на отбойния битер. Сменяйте крилата на отбойния битер по две, разположени на противоположните страни, за да запазите правилния баланс.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако отбойният битер е свалян от машината или е бил обслужван, затегнете притискащите болтове преди да фиксирате крилата.

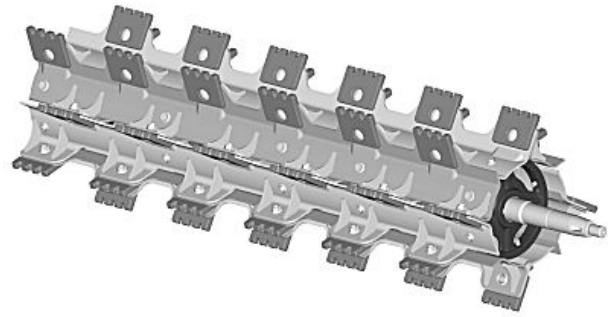
Винаги сменяйте крепежния елемент когато сменяте износващите се ленти на отбойния битер.

Свалете винтовете с капачки с кръгли глави (A) и сменете износващите се ленти на отбойния битер (B) според нуждата. Затегнете винтовете с кръгла глава до спецификацията.

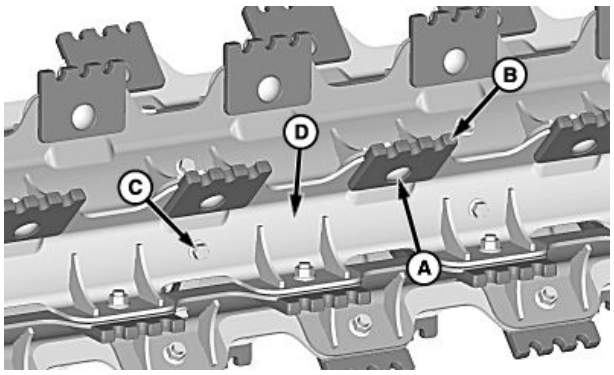
	Спецификация
Винтове с капачки с кръгла глава на износващите се ленти на отбойния битер—Момент на затягане	130 Нм (96 lb.-ft.)

Свалете винтовете с капачки (C) и сменете крилата на отбойния битер (D) на според нуждата. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

	Спецификация
Винтове с капачки на крилата на отбойния битер—Момент на затягане	70 Нм (52 lb.-ft.)



H107173 —UN—06MAR13



H107174 —UN—06MAR13

Крила на отбойния битер и износващи се ленти (трудни култури)

A—Винтове с капачки на кръглата глава
B—Износваща се лента на отбойния битер
C—Винтове с капачки
D—Крила на отбойния битер

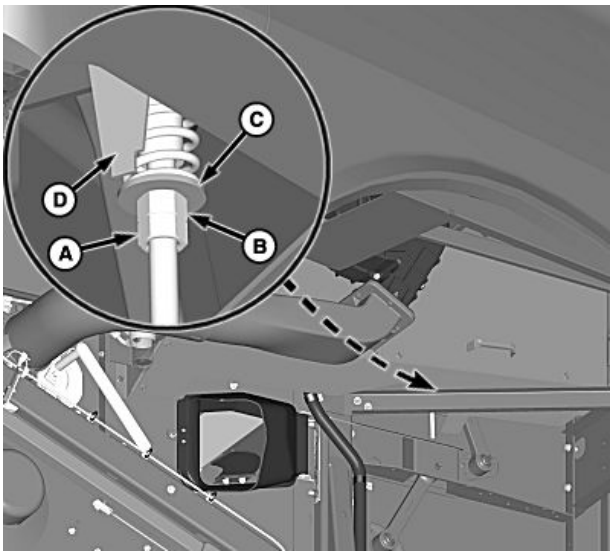
OUO6075,000171B -11-14JAN14-1/1

Ремък на отбойния битер (ако има)—регулиране (S670, S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане между края на индикатора (D) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Индикатор



H98549 —UN—12OCT10

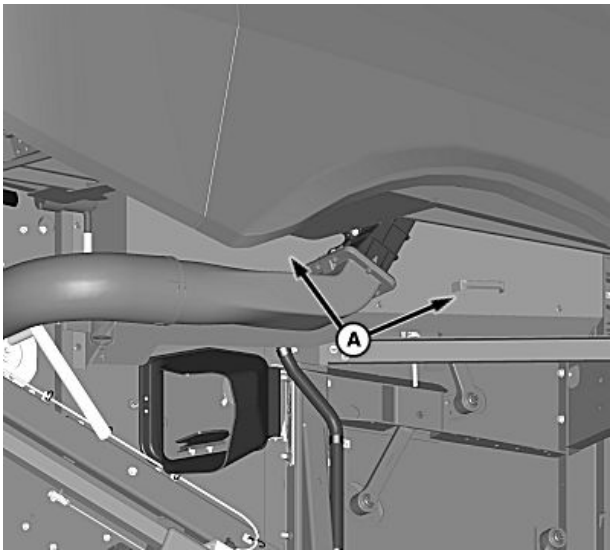
OUO6075,0001225 -11-09OCT12-1/1

Ремък на отбойния битер (ако има)—смяна (S670, S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Свалете винтовете с капачки и преградите (A) от дясната задна част на машината.

A—Прегради



H98550 —UN—12OCT10

Продължава на следващата страница

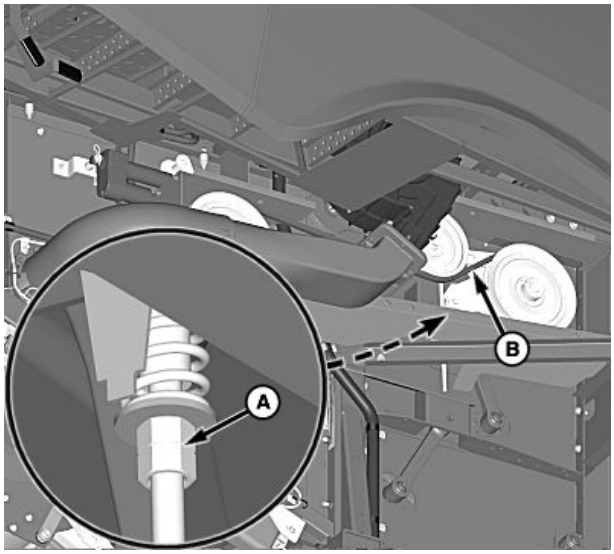
OUO6075,0001226 -11-09OCT12-1/2

Разхлабете гайките (A) и свалете ремъка (B) от ролката.

Поставете новия ремък и регулирайте обтегача, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

Поставете преградите и стегнете винтовете с капачки.

A—Гайки **B—Ремък на отбойния битер**



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -11-09OCT12-2/2

Отбоен битер (ако има)—смяна на крилото (S670, S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Крилата могат да се обърнат, за да се удължи живота им.

Крилата на отбойния битер и износващите се ленти могат да се сменят без сваляне на отбойния битер. Сменяйте крилата на отбойния битер в комплект по две, разположени на противоположните страни, за да запазите правилния баланс.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако отбойният битер е свалян от машината или е бил обслужван, затегнете притискащите болтове преди да фиксирате крилата. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Свалете болтовете с кръгла глава (A) и сменете износващите се ленти на отбойния битер (B) според нуждата.

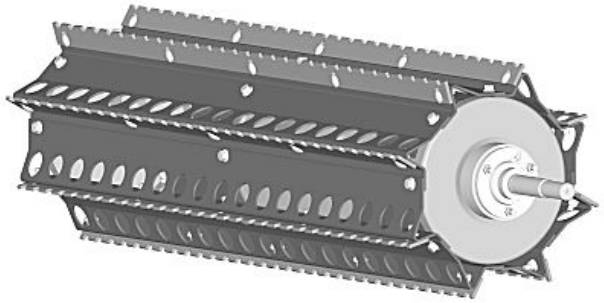
Регулирайте износващите се ленти на отбойния битер навън до края на прореза (C) както е показано.

Затегнете болтовете с кръгла глава до спецификацията.

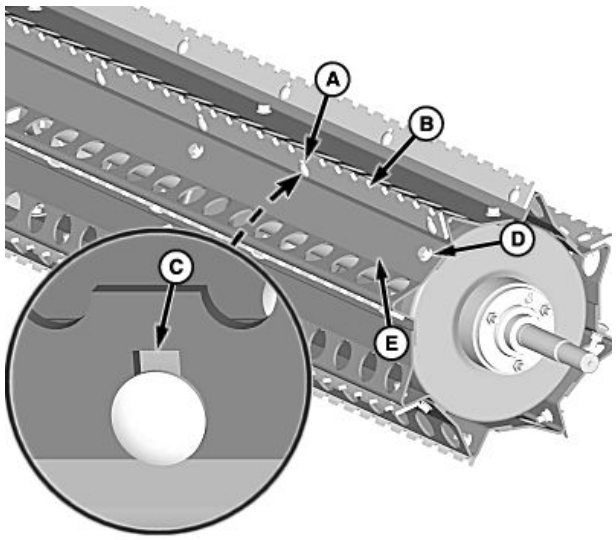
Спецификация	
Болтове с кръгла глава на износващите се ленти на отбойния битер—Момент на затягане	79 Нм (58 lb.-ft.)

Свалете винтовете с капачки (D) и сменете крилата на отбойния битер (E) според нуждата. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация	
Винтове с капачки на крилата на отбойния битер—Момент на затягане	79 Нм (58 lb.-ft.)



H98552 —UN—12OCT10



H98553 —UN—14OCT10

A—Болт(ове) с кръгла глава
B—Износваща се лента на отбойния битер
C—Прорез
D—Винтове с капачки
E—Крила на отбойния битер

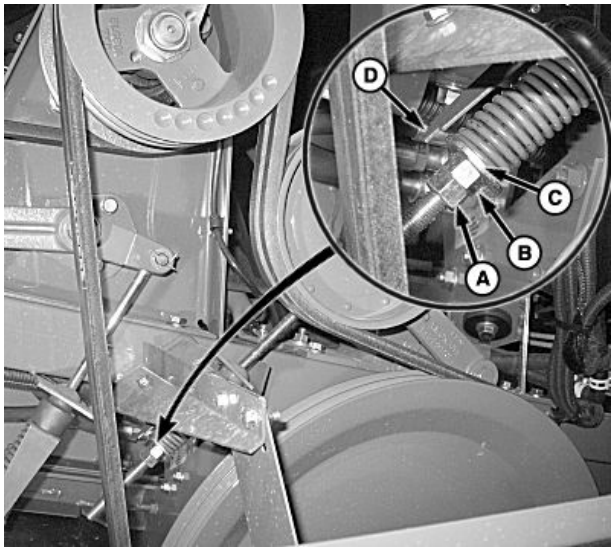
OUO6075,0001227 -11-09OCT12-1/1

Преден десен ремък на междинния вал—Регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Охлабете гайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане на края на индикатора (D) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Калибър



H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -11-17JUN10-1/1

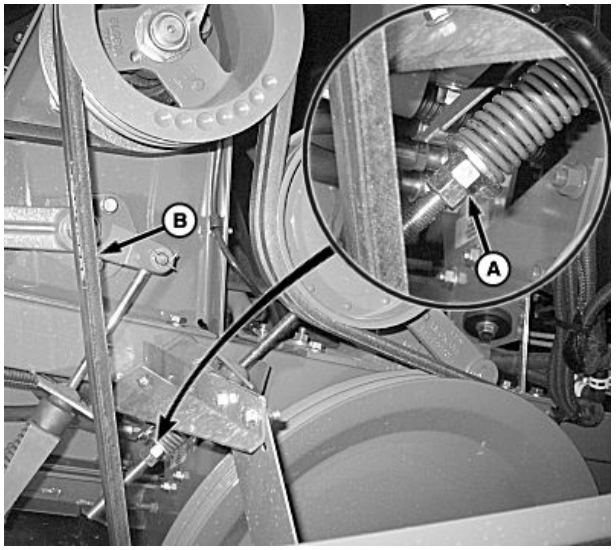
Преден десен ремък на междинния вал - смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайките (A) и свалете ремъка (B).

Поставете новия ремък и регулирайте обтегача, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

A—Гайки
B—Преден десен ремък



H96924 —UN—16JUN10

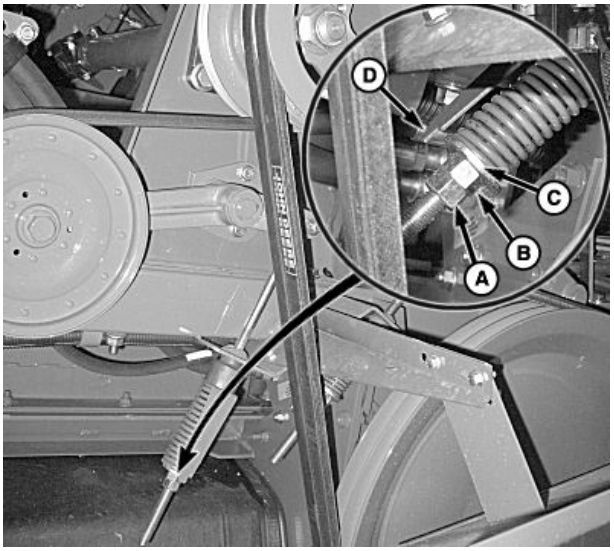
OUO6075,00007F9 -11-17JUN10-1/1

Заден десен ремък на междинния вал—Регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Охлабете гайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане на края на индикатора (D) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Калибър



H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -11-17JUN10-1/1

Ремък на задния десен междинен вал—смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

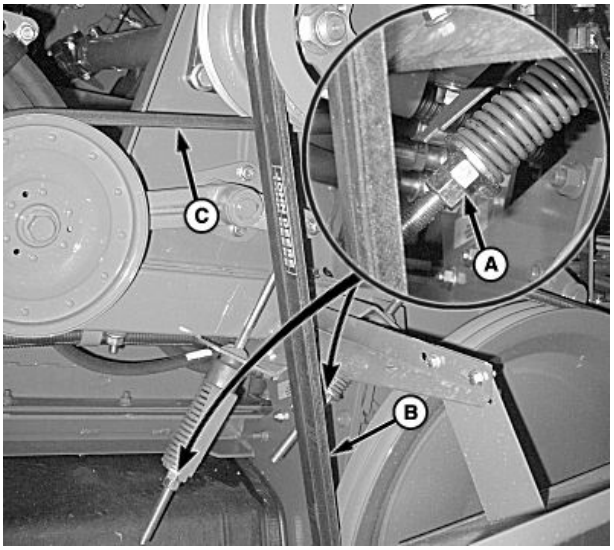
Разхлабете гайките (A) и свалете десния преден ремък на междинния вал (B).

Разхлабете гайките (A) и свалете задния ремък на междинния вал (C).

Поставете новия ремък и регулирайте обтегача, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

Поставете предния ремък на междинния вал и регулирайте обтегача, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

A—Гайки
B—Преден ремък на междинния вал
C—Заден ремък на междинния вал



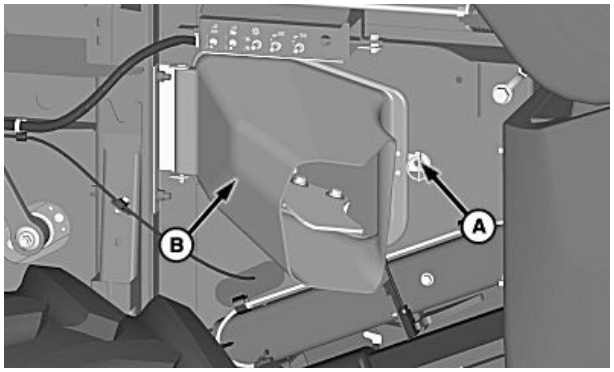
H96940 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FB -11-22JUN10-1/1

Почистване на улеите за въздух на ситото

Извадете предпазния щифт (A), за да отворите улея за въздух (B). Отварянето на улеите за въздух позволява на оператора да гледа в зоната на ситото когато регулира горното или долното сито или когато инспектира зоната на ситото.

A—Предпазен щифт **B—Улей за въздух**



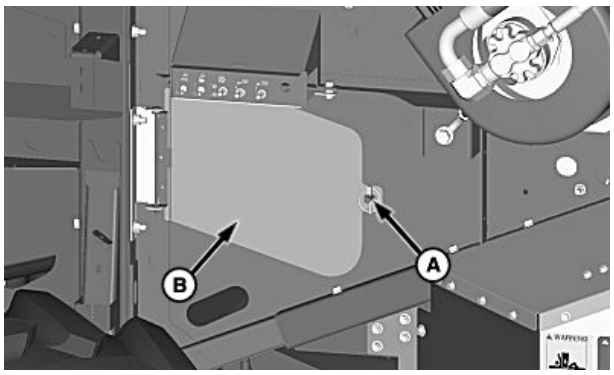
H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,00007FC -11-14SEP10-1/1

Капак за достъп до ситото (машини с разпръсквач)

Извадете предпазния щифт (A), за да отворите капака за достъп (B). Отварянето на капака за достъп позволява на оператора да гледа в зоната на ситото когато регулира горното или долното сито или когато инспектира зоната на ситото.

A—Предпазен щифт **B—Капак за достъп**



H102245 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA7 -11-16JUN11-1/1

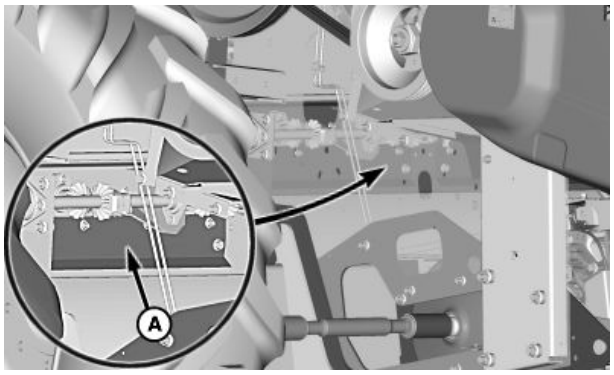
Зъбно предаване на шнека на ситото—Ръчен изпускателен капак (ако има)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Позволява на оператора да почисти и провери зоната на зъбно предаване на шнека на ситото.

Свалете винтовете с капачки от изпускателния капак (A), за да почистите зоната.

A—Изпускателен капак



H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0000CBD -11-29JUN11-1/1

Предавки на шнека на ситото—Изпускателен капак (ако има)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

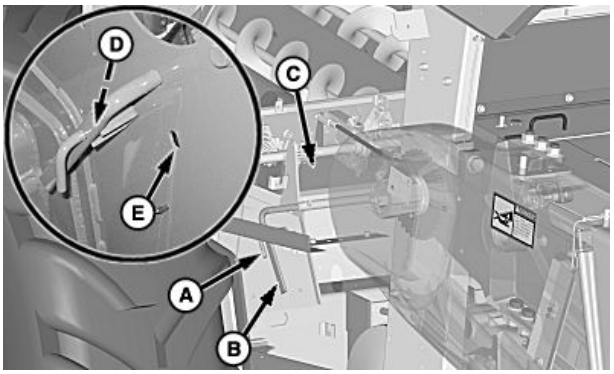
Позволява на оператора да почисти и провери зоната на зъбно предаване на шнека на ситото.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и преместете дръжката (B), за да отворите или затворите изпускателния капак (C).

Преместете дръжката на желаната позиция:

- Затворена позиция (D)
- Отворена позиция (E)

A—Застопоряващ щифт
B—Дръжка
C—Изпускателен капак
D—Затворена позиция
E—Отворена позиция



H95822 —UN—24MAR10

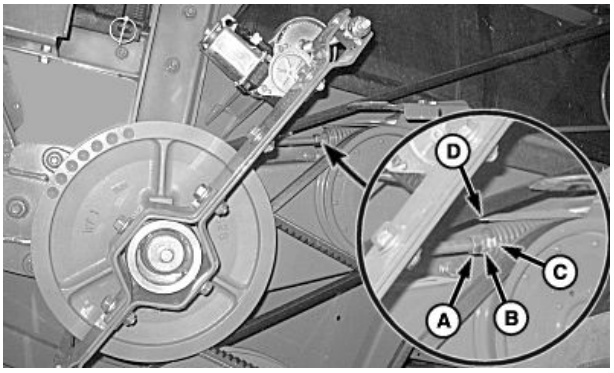
OUO6075,0000F8B -11-09FEB12-1/1

Ремък на почистващата зона, вентилатора и винтовия конвейер – регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Охлабете гайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане на края на индикатора (D) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Калибър



H96944 —UN—17JUN10

Преградата е махната за по-голяма нагледност

OUO6075,00007FD -11-17JUN10-1/1

Ремък на ситата, вентилатора и винтовия конвейер – смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Свалете ремъците на десния преден ремък на междинния вал и ремъците с променливо задвижване на почистващия вентилатор.

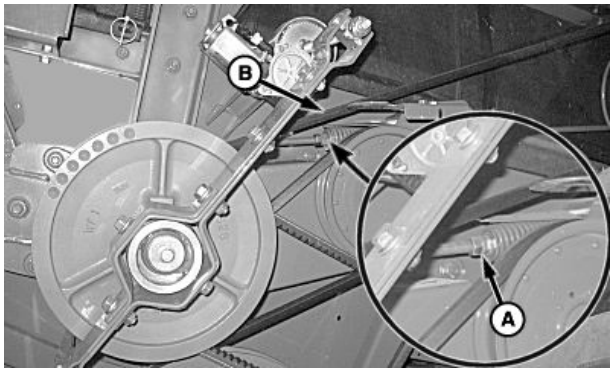
Разхлабете гайките (A) и свалете ремъка на ситата, вентилатора и шнека (B).

Поставете новия ремък и регулирайте обтегача, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

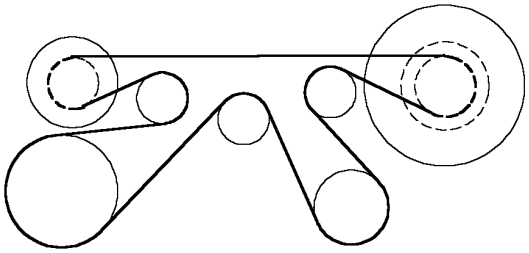
Монтирайте предния ремък на междинния вал, ремъка с променливо задвижване на почистващия вентилатор и регулирайте обтегачите докато шайбата не се позиционира между края на индикатора и долната част на стъпенката.

A—Гайки

B—Ремък



H96943 —UN—17JUN10



H54683 —UN—17MAY99

Път на ремъка

OUO6075,00007FE -11-17JUN10-1/1

Ремък на вентилатора - смяна

Стартирайте машината, включете вършачния апарат и увеличете оборотите на вентилатора до максимални.

Изключете вършачния апарат, спрете двигателя и извадете ключа.

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

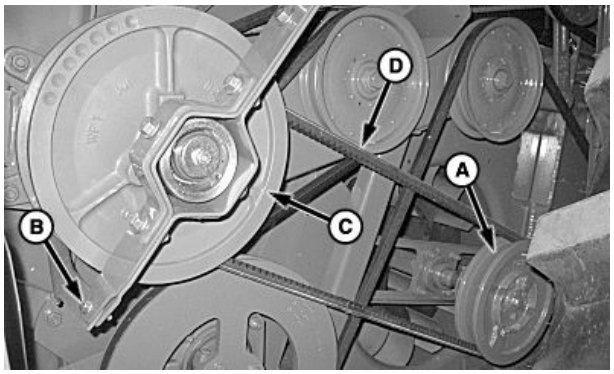
Заклинете долната ролка (A) на напълно отворена позиция.

Разкачете опорните рамена (B) и ги завъртете.

Свалете горната шайба (C) и издърпайте ремъка (D) над долната шайба.

Поставете новия ремък, свалете клина и свържете опорните рамена.

Проверете настройката на оборотите на вентилатора.



H96945 —UN—17JUN10

A—Долна ролка
B—Опорни рамена
C—Горна ролка
D—Ремък

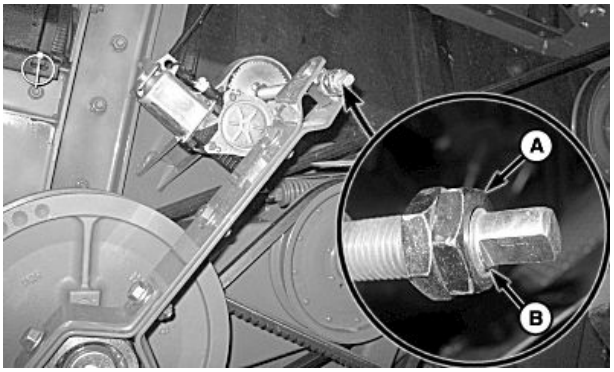
OUO6075,00007FF -11-17JUN10-1/1

Задвижващ механизъм на почистващия вентилатор – регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Минималната/максималната скорост на почистващия вентилатор се контролира електронно; спирателните гайки гарантират защитата на задвижването в случай на неправилна електронна настройка на скоростта и трябва да се инсталират според показаното.

Проверете дали гайките (A) са застопорени една за друга в края на нарезите (B) както е показано.



H96946 —UN—17JUN10

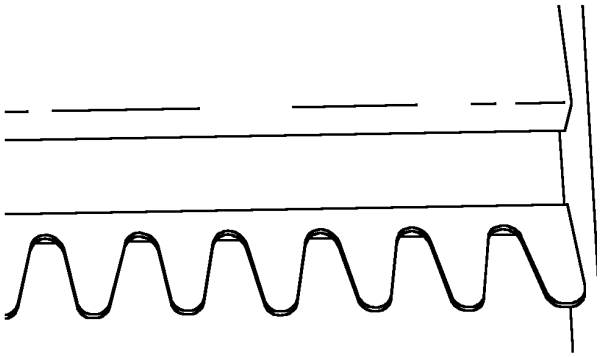
A—Гайки **B—Край на нарезите**

OUO6075,0000800 -11-17JUN10-1/1

Предно класово сито с дълбоки зъби

Предното класово сито с дълбоки зъби е фиксирано и е настроено на 24 мм (15/16 in.).

Материалът преминал през предното класово сито се подава към горното сито за по-нататъшно почистване.



H54528 —UN—01APR99

OUO6075,0000766 -11-22APR08-1/1

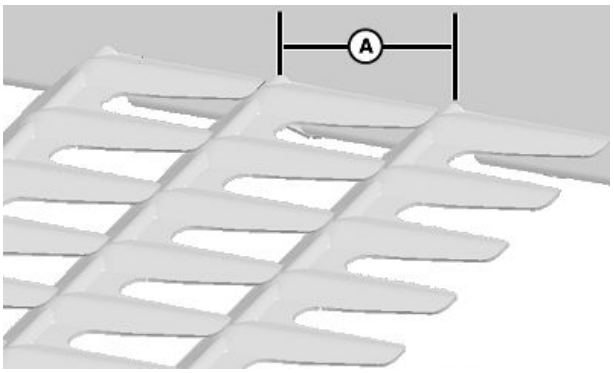
Класово и долно сита - измерване

Дължина на жалузата

Машината може да е оборудвана с два различни типа класово и долно сито.

- Класово сито и долно сито с **дълбоки зъби**.
- **Обикновени** класово и долно сито.

Правилният начин за измерване на дължината на жалузата на горното и долното сито за зърно е от ос до ос (A) както е показано. По този начин се определя дали са монтирани сита с дълбоки зъби или обикновени.



H89699 —UN—21AUG07

A—От ос до ос

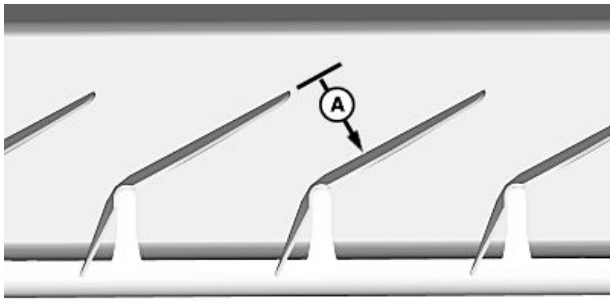
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001367 -11-18DEC12-1/2

Клиренс на жалузата

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги затваряйте жалузите на горното сито/долното сито за зърно след желаната точка за настройка и след това отваряйте жалузите до желаната настроена точка, за да отстраните хлабината.

Правилният начин за измерване на клиренса на горното и долното сито за зърно е от жалуза до жалуза (A) както е показано. Това може да се използва за определяне на това, дали клиренсът при горното и долното сито съответства на настройката, показана върху дисплея на подлакътника.



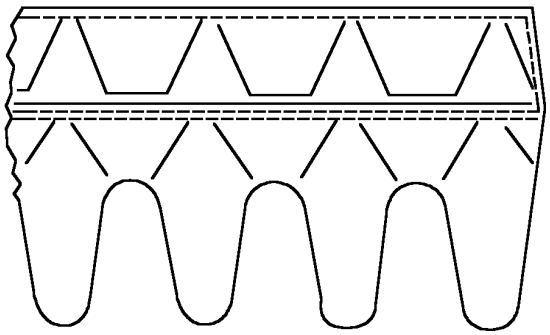
H92974 —UN—03OCT08

A—Жалуза към жалуза

OUO6075,0001367 -11-18DEC12-2/2

Обикновено класово сито 29 мм (1-1/8 in.)

Обикновеното класово сито е подходящо при жътва на царевица, соя, маслодайни, тревни и много специални култури. То се препоръчва при сухи условия и улавя стеблата на соята, слънчогледа и сорго, както и царевичните мамули.



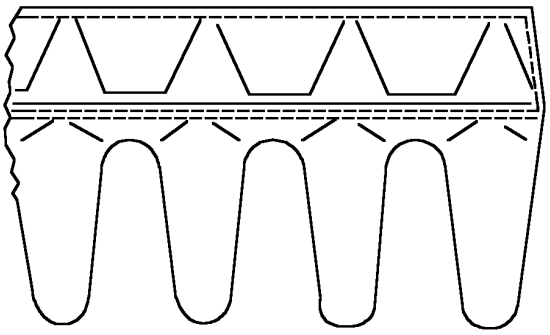
H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -11-22AUG07-1/1

Горно сито с дълбоки зъби 41 мм (1-5/8 in.)

ЗАБЕЛЕЖКА: Не се препоръчва при култури с малки зърна и царевица

Класовото и долното сита с дълбоки зъби, осигуряват допълнителен капацитет при влажна царевица и високи добиви, както и добра чистота при царевица и соя.

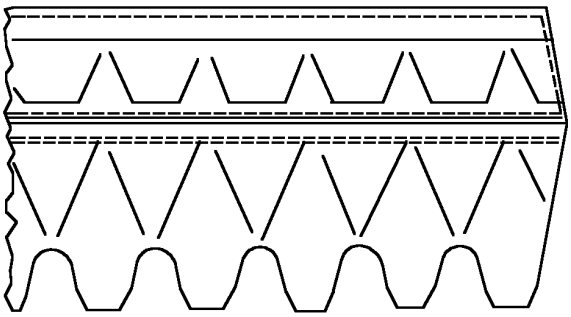


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -11-13OCT10-1/1

Обикновено долно сито 29 мм (1-1/8 in.)

Това сито е подходящо за повечето широко разпространени, както и при много специални култури.



H54527 —UN—01APR99

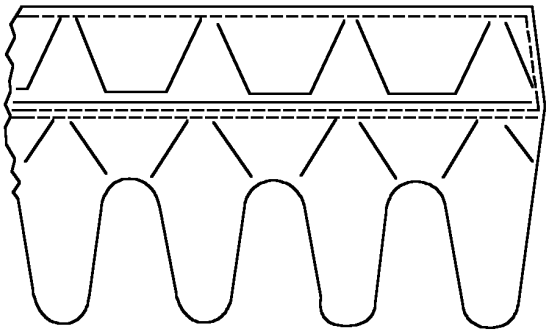
OUO6075,0000C9E -11-14JUN11-1/1

Долно сито с дълбоки зъби 29 мм (1-1/8 in.)

ЗАБЕЛЕЖКА: Не се препоръчва при култури с малки зърна и царевица

Долното сито с дълбоки зъби, осигурява допълнителен капацитет при влажна царевица и високи добиви.

Това сито се използва заедно с класово сито с дълбоки зъби за по-добро почистване при царевица и соя.



H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000A20 -11-13OCT10-1/1

Ключ за регулиране на класовото/ долното сито

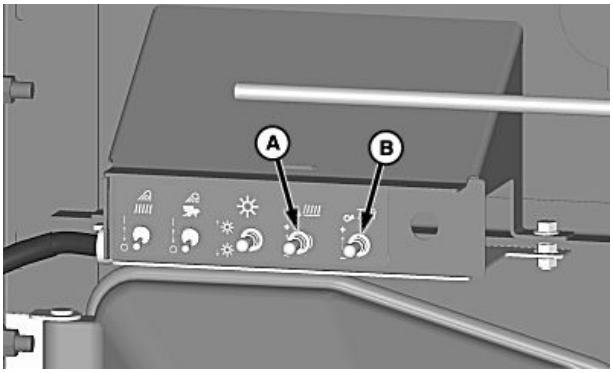
ВАЖНО: Затворете вентилационните жалузи на горното/долното сито напълно, за да предотвратите повреждане на жалузите докато сваляте горното/долното сито.

Ключовете за регулиране на горното (A) и долното (B) сита се намират на конзолата от лявата страна на машината.

С помощта на тези бутони, операторът може да настройва горното и долното сито в различни позиции.

A—Бутон за регулиране на горното сито

B—Бутон за регулиране на долното сито



H97564 —UN—14SEP10

OUO6075,00007DC -11-21MAR11-1/1

Двузоново регулиране на задното горно сито—Регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа, за да не допуснете неволно стартиране и злополука.

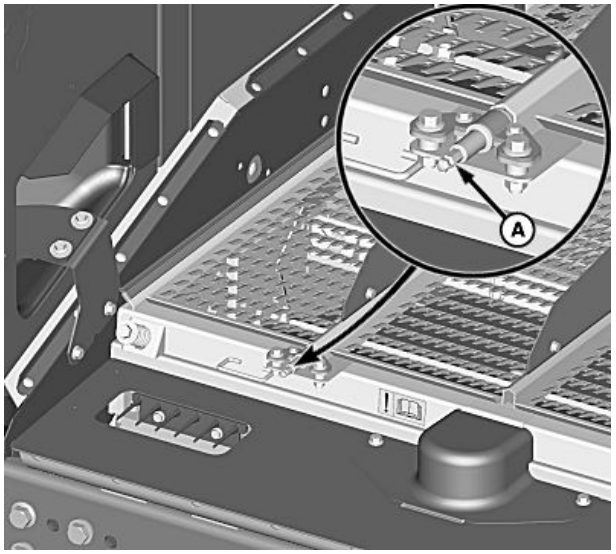
Повдигнете модула на сечката/разпръсквача на плява.

Завъртете регулиращото скачване (A) по посока на часовника, за да затворите горното сито и обратно на часовника, за да отворите горното сито.

Винаги затваряйте жалузите на горното сито/долното сито за зърно след желаната точка за настройка и след това отваряйте жалузите до желаната настроена точка, за да отстраните хлабината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към раздела "Настройки на културите" за препоръчваните настройките на двузоновото регулиране на задното горно сито.

Измерете разстоянието между жалузите и потвърдете настройката.



H106353 —UN—17DEC12

A—Регулиращо скачване

OUO6075,0001368 -11-25JAN13-1/1

Класово/ долно сито - демонтиране и монтиране

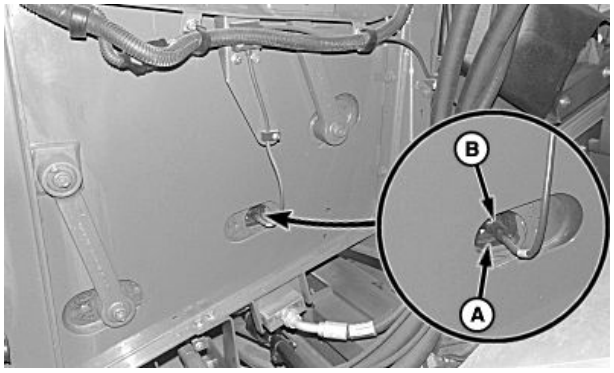
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа, за да не допуснете неволно стартиране и злополука.

ВАЖНО: Избягвайте повреда на елементите на горното/долното сито. Напълно затворете вентилационните жалузи преди да свалите елементите от машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не е нужно да демонтирате сечката или разпръсквача (ако има), за да свалите елементите на горното/долното сито. Сечката или разпръсквачът трябва да бъде вдигнати догоре.

Процедурата за сваляне на долното сито е подобна на тази за горното.

1. Свалете уплътнителния пръстен (A) преди да откачате електрическия кабелен сноп (B) от долното сито за зърно.



H111147 —UN—30APR14

A—Уплътнителен пръстен

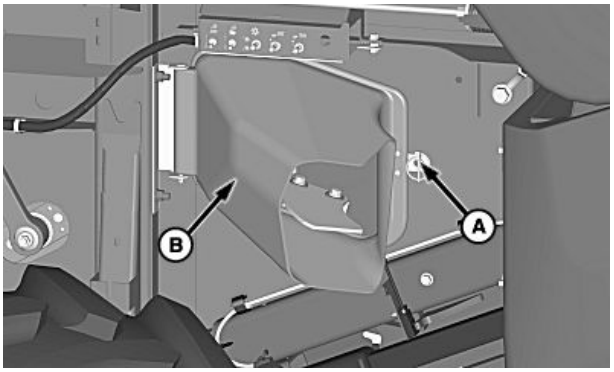
B—Електрически кабелен сноп

Продължава на следващата страница

OUO6075,00017DC -11-30APR14-1/6

2. Извадете предпазния щифт (A), за да отворите улея за въздух (B) от двете страни на машината.

A—Предпазен щифт **B—Улей за въздух**

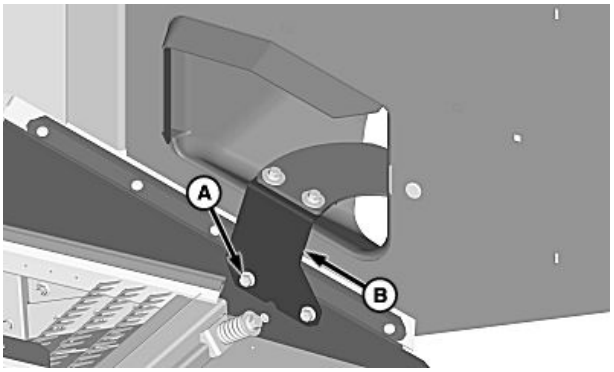


H111148 —UN—30APR14

OUO6075,00017DC -11-30APR14-2/6

3. Демонтирайте винтовете с капачки (A) и планката на лопатката (B) от двете страни на машината.

A—Винтове с глава за ключ (2 бр.) **B—Планка на лопатката**



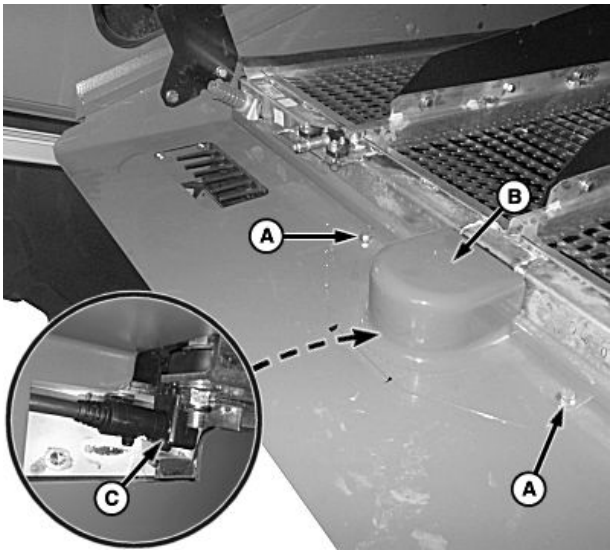
H100411 —UN—13JUN11

OUO6075,00017DC -11-30APR14-3/6

ЗАБЕЛЕЖКА: Моторът на разпръсквача на плява не трябва да се сваля.

4. Свалете винтовете с капачки (A) и капака (B).
5. Разкачете електрическия кабелен сноп (C) от мотора на горното сито.

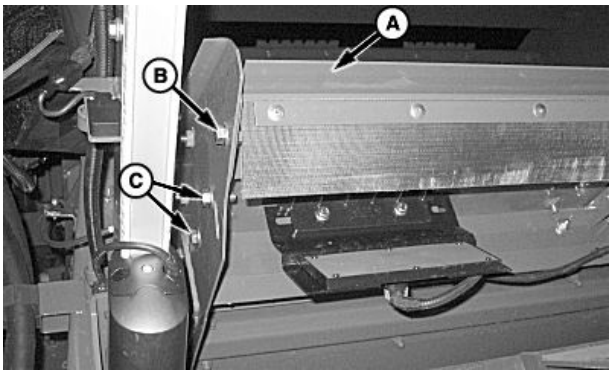
A—Болтове
B—Капак
C—Електрически кабелен сноп



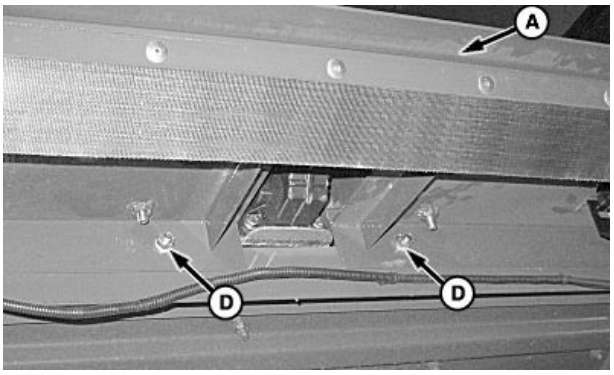
H111151 —UN—30APR14

Продължава на следващата страница

OUO6075,00017DC -11-30APR14-4/6



H96969 —UN—21JUN10



H96971 —UN—21JUN10

A—Заден капак
B—Болт и гайка
C—Болтове
D—Винтове с капачки и гайки

ЗАБЕЛЕЖКА: Задният капак не трябва да се сваля.

6. **Снижете задния капак (A):**
   a. Свалете винта с капачка и гайката (B) от двете страни на машината.
   b. Разхлабете винтовете с капачки (C) от двете страни на машината
   c. Свалете винтовете с капачки и гайките (D) от долната централна част на задния капак.
   d. Изтеглете задния капак назад и го снижете.

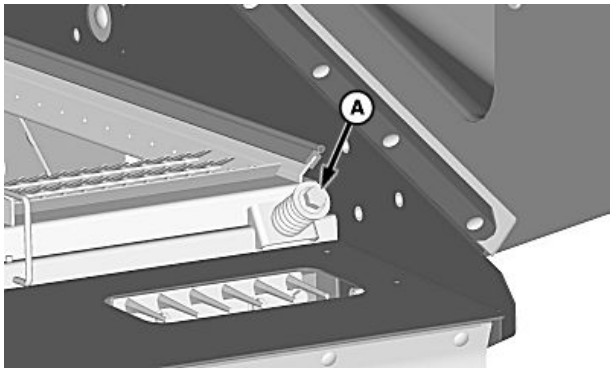
OUO6075,00017DC -11-30APR14-5/6

7. Свалете стягащите ботлове (A) на горното/долното сито и пружините от двете страни на машината.
8. Приплъзнете елемента на горното/долното сито през задната част на машината.
9. Инспектирайте гарнитурите за зърно по елемента на горното/долното сито и ремонтирайте или сменете според нужното.
10. Монтирайте елемента на горното/долното сито през задната част на машината и затегнете задържащите болтове до спецификацията.

Спецификация

Затягащи болтове на горното/долното сито—Момент на затягане	100 Нм (74 lb.-ft.)

11. Повдигнете задния капак и монтирайте преди това сваления крепежен елемент.
12. Свържете преди това сваления електрически кабелен сноп към мотора на горното сито.
13. Поставете сваления преди това капак и го затегнете с винтовете с капачки.
14. Монтирайте планката на лопатката от двете страни на машината с винтове с капачки.



H102179 —UN—13JUN11

A—Стягащи болтове

15. Затворете улеите за въздух от двете страни на машината и затегнете с предпазни щифтове.
16. Монтирайте преди това сваления уплътнителен пръстен и свържете преди това сваления електрически кабелен сноп на долното сито за зърно.
17. Калибрирайте горното/долното сито, вижте раздел “Процедури за калибриране” за повече информация.

OUO6075,00017DC -11-30APR14-6/6

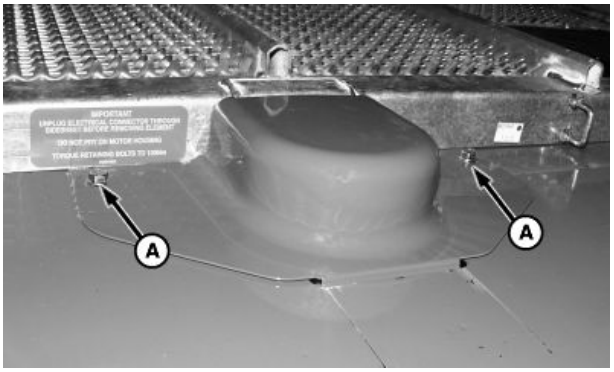
Мотор за класовото/ долното сито – ръчна настройка

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа, за да не допуснете неволно стартиране и злополука.

ЗАБЕЛЕЖКА: За моторите на горното/долното сито се използва едно и съща процедура за ръчна настройка.

1. Свалете болтовете (A), за да достигнете до мотора.

A—Винтове с капачки



H75897 —UN—09APR03

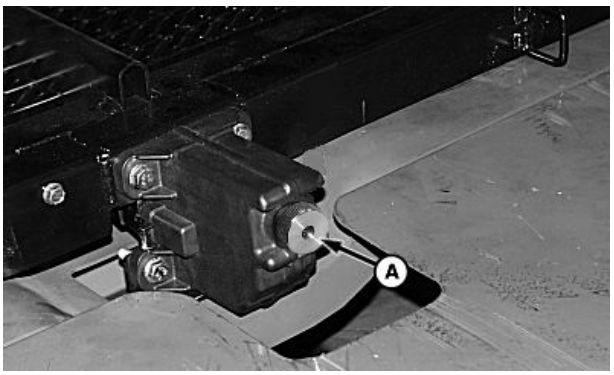
OUO6075,00009B4 -11-06DEC10-1/2

ВАЖНО: За да предпазите регулиращия мотор от повреда, не използвайте ключ за дръжката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако регулиращ мотор на горното/долното сито се ремонтира или заменя, той трябва да се калибрира повторно. (вижте раздел “Процедури по калибриране”).

2. За да регулирате мотора, използвайте дръжката (A). Завъртете дръжката надясно, за да затворите ситото и наляво, за да го отворите.

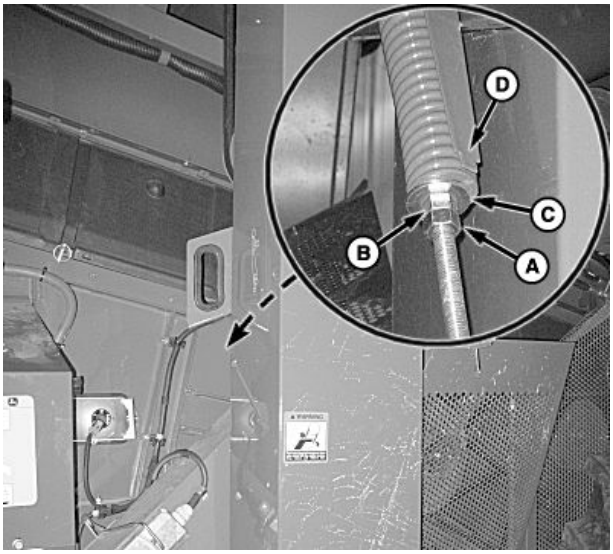
A—Копче



H74041 —UN—05NOV02

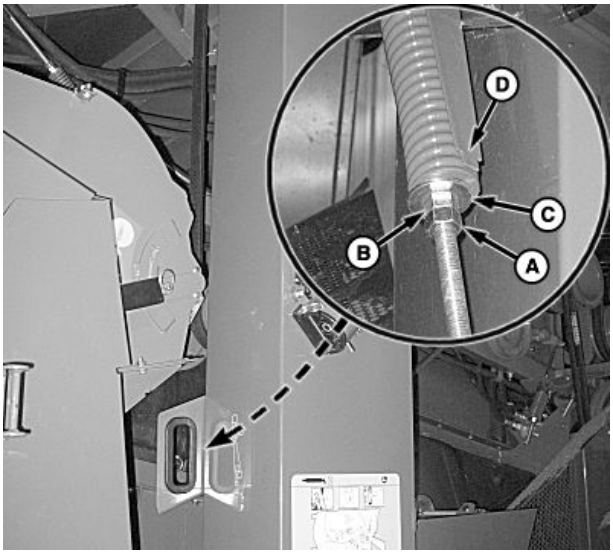
OUO6075,00009B4 -11-06DEC10-2/2

Ремък на елеватора за чисто зърно—регулиране



H97127 —UN—27OCT10

S660 и S670



H97030 —UN—22JUN10

S680, S685 и S690

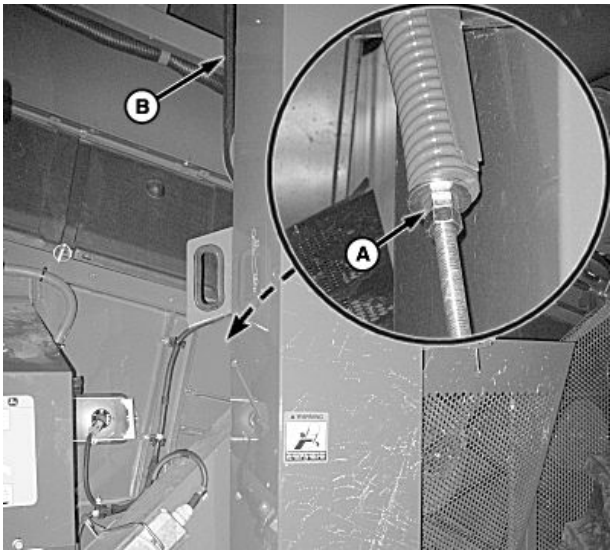
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Индикатор

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане между края на индикатора (D) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

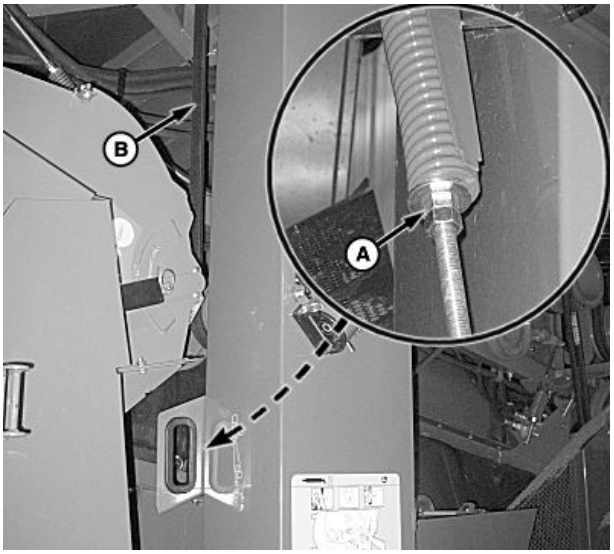
OUO6075,0001228 -11-09OCT12-1/1

Ремък на елеватора за чисто зърно—Смяна



H97128 —UN—27OCT10

S660 и S670



H97033 —UN—22JUN10

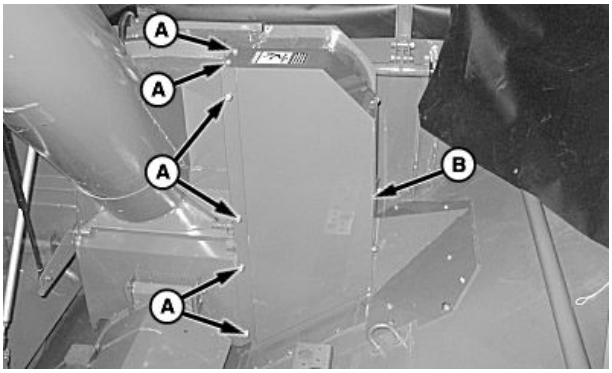
S680, S685 и S690

A—Гайки
B—Ремък на елеватора за чисто зърно

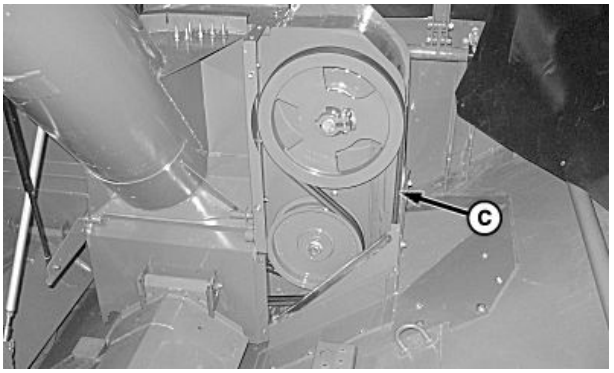
⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайките (A), за да освободите ремъка на елеватора за чисто зърно (B).

OUO6075,0001229 -11-09OCT12-1/2



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

A—Винтове с капачки

B—Капак
C—Ремък на елеватора за чисто зърно

Свалете винтовете с капачки (A) и капака (B).

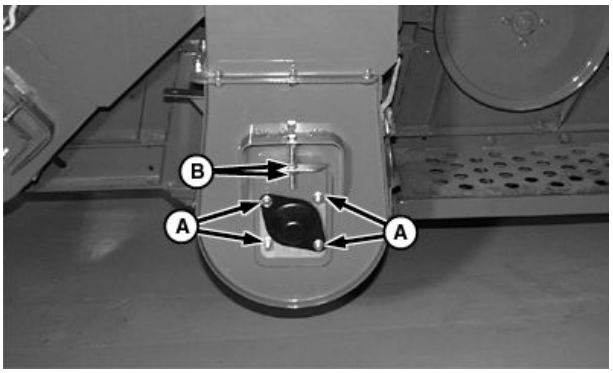
Свалете ремъка на елеватора за чисто зърно (C) от ролките.

Поставете новия ремък и регулирайте обтегача, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

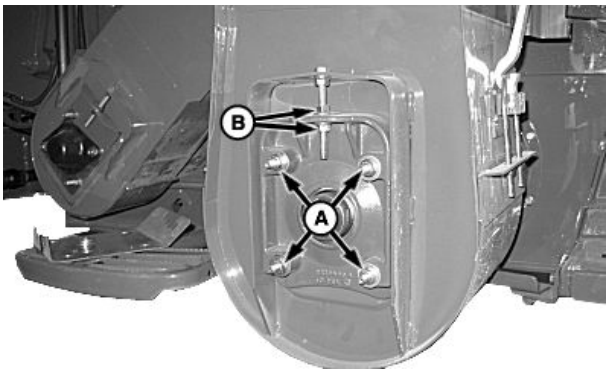
Поставете сваления преди това капак и го затегнете с винтовете с капачки.

OUO6075,0001229 -11-09OCT12-2/2

Верига на елеватора за чисто зърно—регулиране



H62184 —UN—13JAN00



H87582 —UN—07MAR07

A—Гайки (4 бр.) **B—Гайки**

Освободете резето и отворете долния капак.

Свалете гайките от лагерния капак (ако има).

Разхлабете гайките (A) и използвайте гайките (B), за да регулирате веригата. Преместете носача на лагера надолу, за да обтегнете веригата.

Веригата е правилно обтегната, когато долният край може да се движи напречно по зъбното колело, но не може да се извади от колелото. Когато веригата се отпусне до 6 мм (1/4 in.) от зъбите на колелото, я регулирайте отново. След известна експлоатация, може да се наложи да се извади половин звено, за да се регулира правилно веригата.

OUO6075,0001048 -11-27FEB12-1/1

Сензори на елеватора на системата за неовършани класове

ВНИМАНИЕ: Сензорът за неовършани класове е клас 1 лазерен продукт и излъчва лазерно облъчване, когато се захрани. Когато сервизирате или сваляте сензорите за неовършани класове, бъдете внимателни и не поглеждайте направо лъча.

Контактният ключ трябва да е на ИЗКЛ, а сензорът за неовършани класове трябва да е разкачен преди сервизиране или сваляне на сензорите.

НЕ използвайте сензора със свалена леща. Достъпно лазерно излъчване когато лещата е на място:

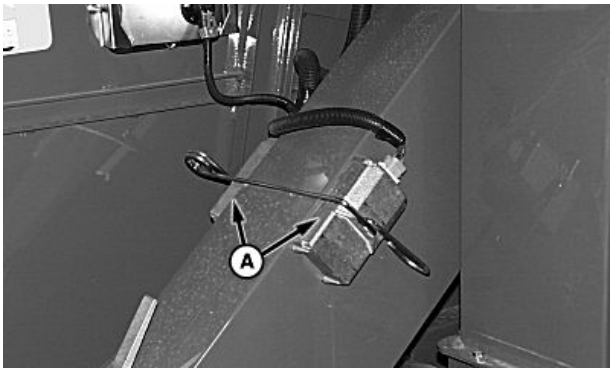
- 850 nm
- 500 nsec импулсна ширина
- ≤ 500 Hz на стойност
- < 90 nJ на импулс
- 43 uW средна мощност
- Клас 1 нива (безопасни за очите)

Достъпните нива на лазерни емисии, ако сензорът се използва със свалена леща, са:

- 850 nm
- 500 nsec импулсна ширина
- ≤ 500 Hz на стойност
- < 380 nJ на импулс
- 188 uW средна мощност
- Клас 3R нива (малък потенциал за нараняване на очите)

1. Свалете сензора за неовършани класове (A) и почистете лещите.
2. Ако лещите са чисти, свалете ги и проверете за прах под тях. Ако откриете прах, почистете добре зоната и поставете лещите като се уверите, че гарнитурата уплътнява добре.
3. Уверете се, че лещата е захванатa с всички преди това свалени винтове, преди да инсталирате.

ВНИМАНИЕ: Ако не се монтира пластмасовото покритие преди смяната на сензорите върху елеватора, това може да причини лоша работа, неправилни отчитания при жътвата или повреда на сензора и може да направи възможно потенциално опасно излагане на окото при сваляне на сензора.



H70551 —UN—02JAN02

S660 и S670

H105437 —UN—17MAY12

S680, S685 и S690

A—Сензори за неовършани класове

4. Монтирайте сензора и тествайте системата.
5. Ако дисплеят продължава да показва пълна или празна скала, потърсете дилъра на John Deere.

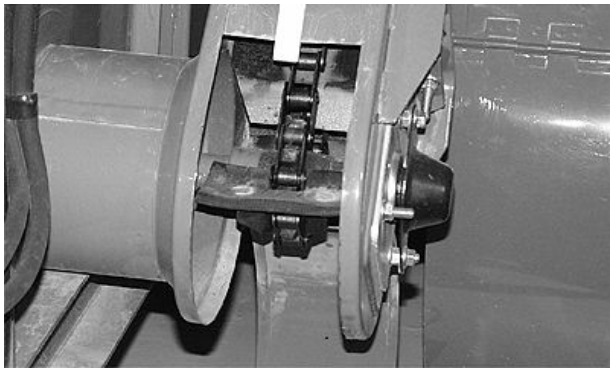
OUO6075,000122A -11-09OCT12-1/1

Лопатки на елеватора за неовършани класове

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

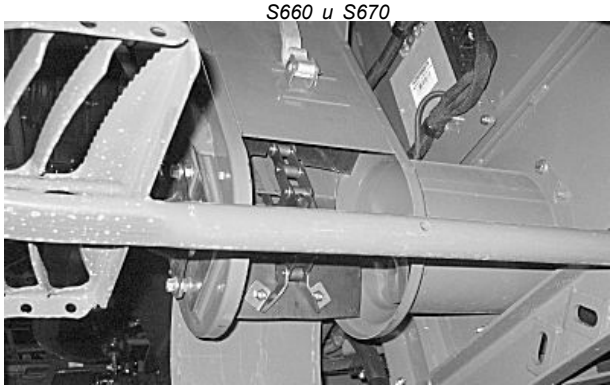
Проверявайте периодично веригата на елеватора за износени или липсващи лопатки.

При работа в кални условия, към веригата на елеватора може да се монтира една стоманена лопатка, която да служи за чистачка.



H62187 —UN—13JAN00

S660 и S670



H97055 —UN—22JUN10

S680, S685 и S690

OUO6075,000122B -11-09OCT12-1/1

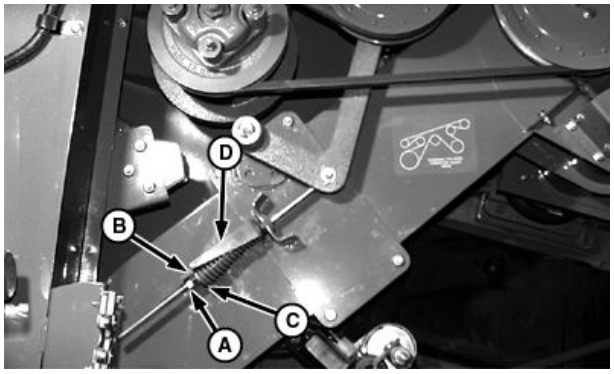
Задвижващ ремък на елеватора за неовършани класове—Регулиране (S660 и S670)

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете контрагайката (A).

Затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане на края на индикатора (D). Затегнете контрагайката.

A—Контрагайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Индикатор



H62186 —UN—13JAN00

OUO6075,0000F98 -11-09FEB12-1/1

Верига на лопатките на елеватора на системата за неовършани класове—регулиране

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

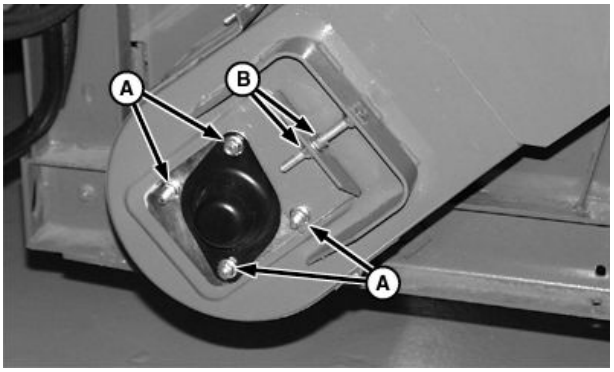
Освободете резето и отворете долния капак.

Свалете гайките от лагерния капак.

Разхлабете гайките (A) и използвайте гайките (B), за да регулирате веригата. Преместете носача на лагера надолу, за да обтегнете веригата.

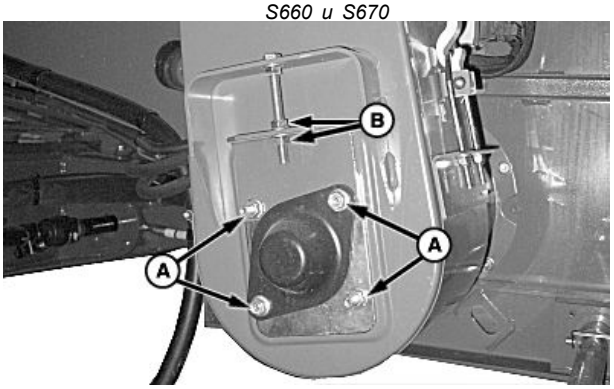
Веригата е правилно обтегната, когато долният край може да се движи напречно по зъбното колело, но не може да се извади от колелото. Когато веригата се отпусне до 6 мм (1/4 in.) от зъбите на колелото, я регулирайте отново. След известна експлоатация, за да се регулира правилно веригата, може да се наложи изваждането на половин звено на веригата.

A—Гайки (4 бр.) **B—Гайки**



H62185 —UN—13JAN00

S660 и S670



H97059 —UN—22JUN10

S680, S685 и S690

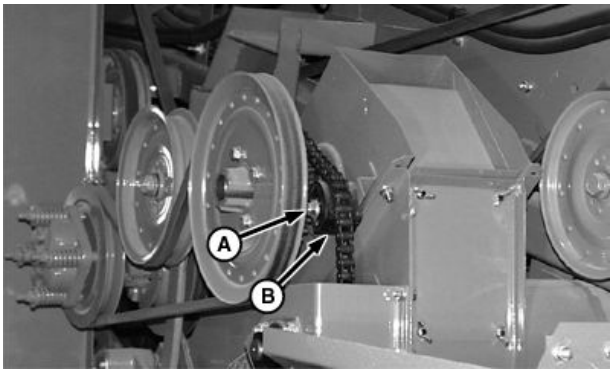
OUO6075,000122C -11-09OCT12-1/1

Задвижваща верига на горния шнек за неовършани класове—Регулиране (S660 и S670)

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете болта (A) и регулирайте блока (B), за да обтегнете веригата. Затегнете болта, когато веригата е обтегната.

A—Винт с капачка **B—Блок**



H62189 —UN—13JAN00

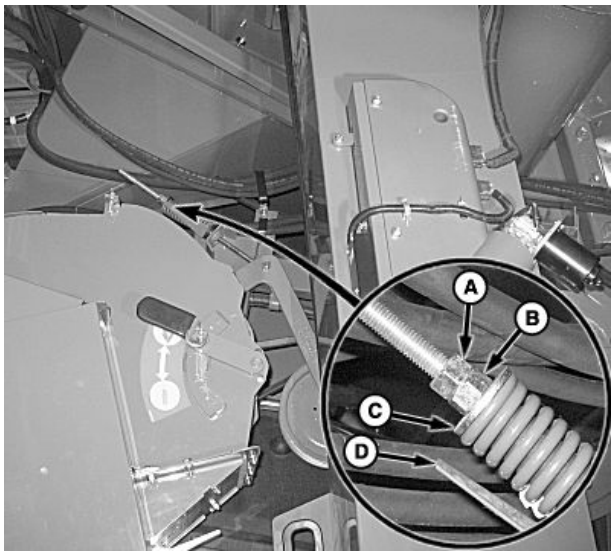
OUO6075,0000F99 -11-09FEB12-1/1

Задвижващ ремък на системата за неовършани класове—регулиране (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане между края на индикатора (D) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Индикатор



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,000122D -11-09OCT12-1/1

Задвижващ ремък на системата за неовършани класове—смяна (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

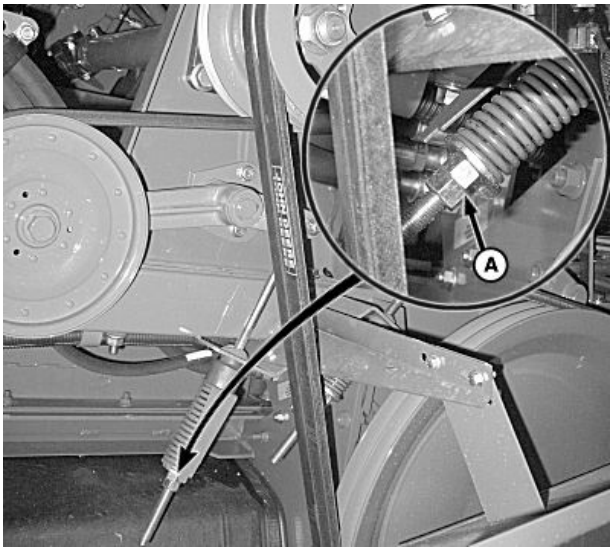
Разхлабете гайките (A) и свалете задния ремък на междинния вал (B) от ролката.

Охлабете гайките (C) и свалете задвижващия ремък на системата за неовършани класове (D).

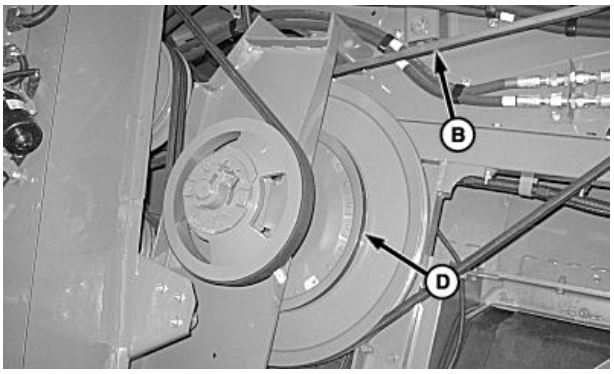
Поставете новия ремък и регулирайте обтегача, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

Поставете задния ремък на междинния вал върху ролката и регулирайте обтегача, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

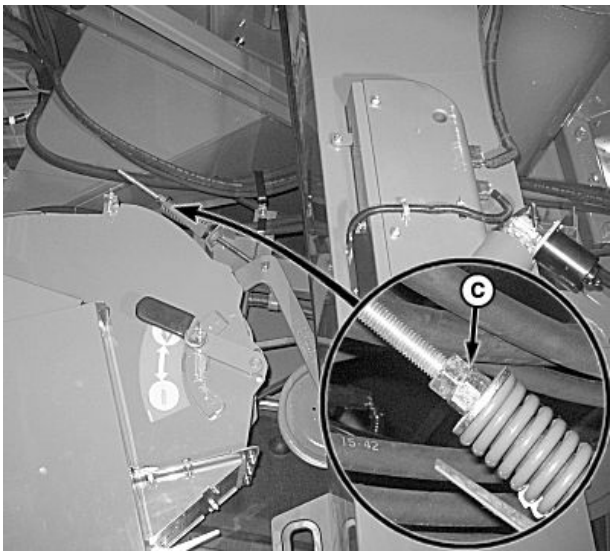
A—Гайки
B—Заден ремък на междинния вал
C—Гайки
D—Задвижващ ремък на системата за неовършани класове



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

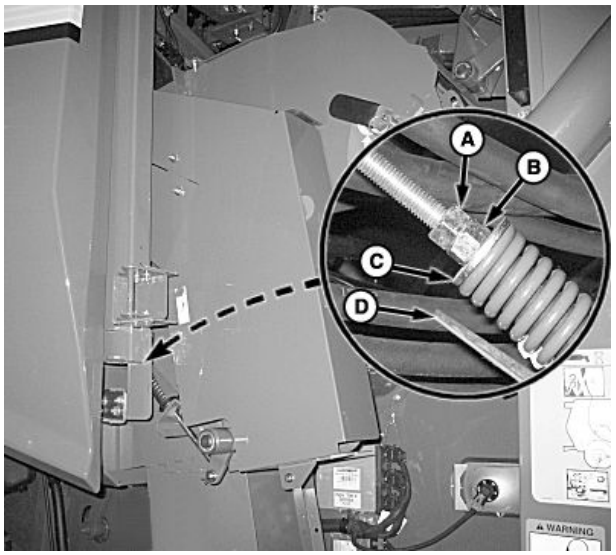
OUO6075,000122E -11-09OCT12-1/1

Задвижваща верига на системата за неовършани класове—регулиране (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане между края на индикатора (D) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката.

A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Индикатор



H105438 —UN—17MAY12

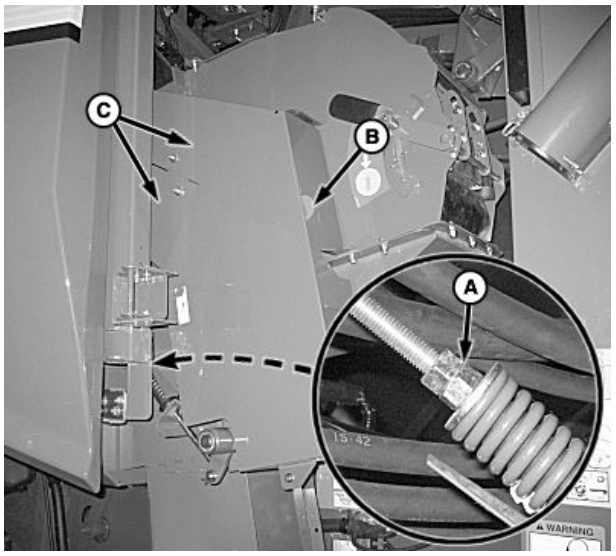
OUO6075,000122F -11-09OCT12-1/1

Задвижваща верига на системата за неовършани класове—смяна (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайките (A) и свалете преградите (B и C).

A—Гайки
B—Преграда
C—Прегради



H105439 —UN—17MAY12

Продължава на следващата страница

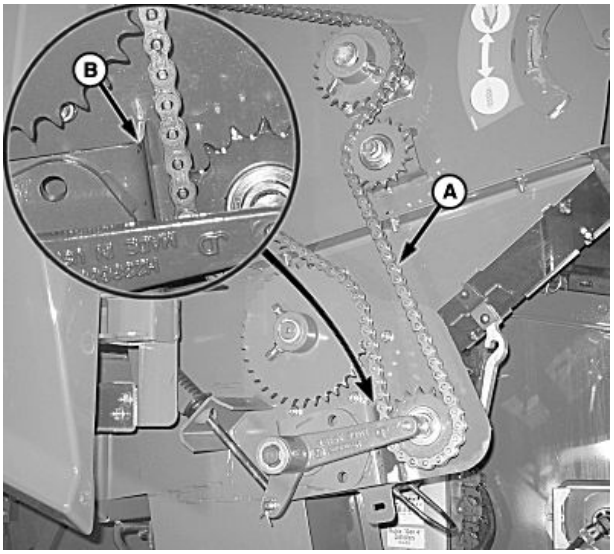
OUO6075,0001230 -11-09OCT12-1/2

Сменете, ако напълно обтегнатата верига (A) влиза в контакт или е на по-малко от 3 мм (1/8 in.) от планката (B).

Поставете новата верига и регулирайте обтегача, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

Монтирайте преградите, които сте демонтирали преди това.

A—Верига **B—Планка**



H97963 —UN—30JUN11

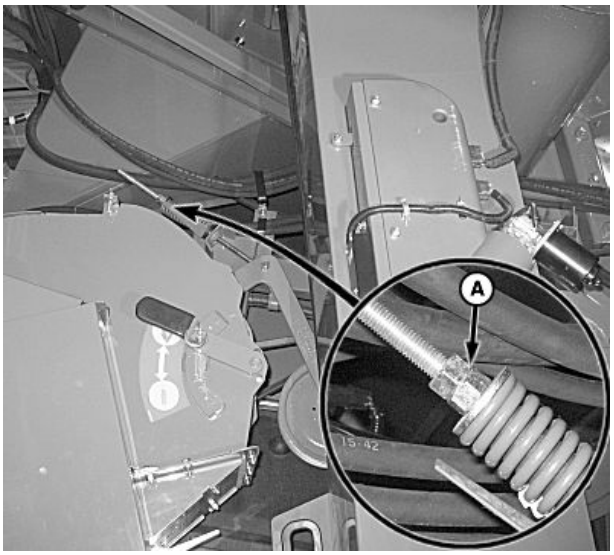
OUO6075,0001230 -11-09OCT12-2/2

Износващи се ленти и шини на системата за неовършани класове—демонтаж и монтаж (S680, S685 и S690)

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайките (A), за да освободите обтягането от задвижващия ремък на системата за неовършани класове.

A—Гайки



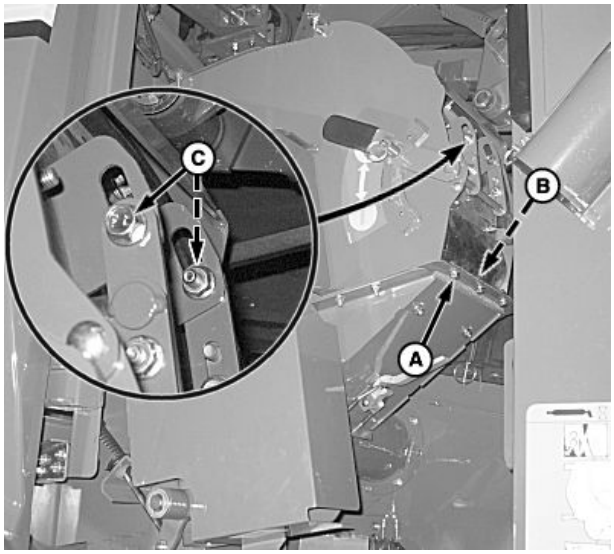
H97073 —UN—13SEP10

Продължава на следващата страница OUO6075,0001231 -11-09OCT12-1/4

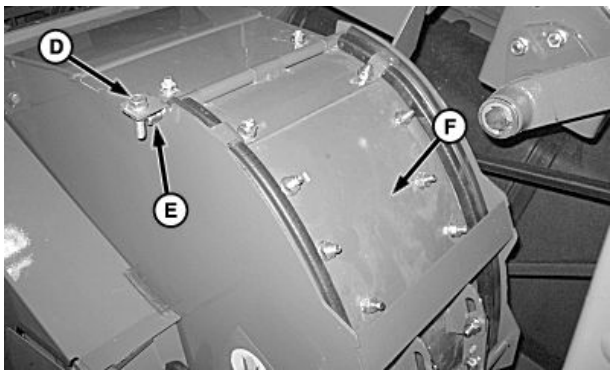
Свалете винтовете с капачки (A) и ремъка (B).

Свалете опорните болтове (C), винта с капачка (D) и щангата (E) от капака за достъп (F).

A—Винтове с капачки (3 бр.)
B—Ремък
C—Опорни болтове (2 бр.)
D—Винт с капачка
E—Лост
F—Капак за достъп



H97069 —UN—13SEP10



H97070 —UN—13SEP10

OUO6075,0001231 -11-09OCT12-2/4

Свалете винтовете с капачки и гайките (A) от износващите се ленти.

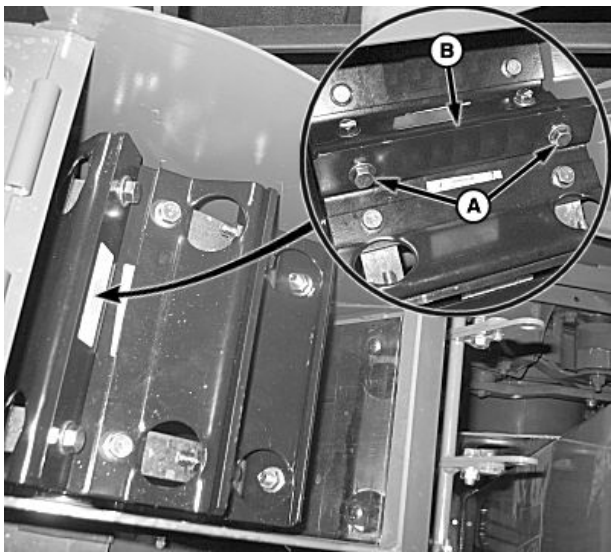
Свалете и сменете износващите се ленти, ако е нужно.

Затегнете винтовете с капачки на износващите се ленти според спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки на износващите се ленти—Момент на затягане	70 Нм (52 lb.-ft.)

A—Винтове с капачки и гайки
B—Износващи се ленти



H97072 —UN—13SEP10

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001231 -11-09OCT12-3/4

Свалете винтовете с капачки и гайките (A) от шината (B).

Свалете и сменете шините, ако е нужно.

Затегнете винтовете с капачки на шината до предписаните усилия.

Спецификация

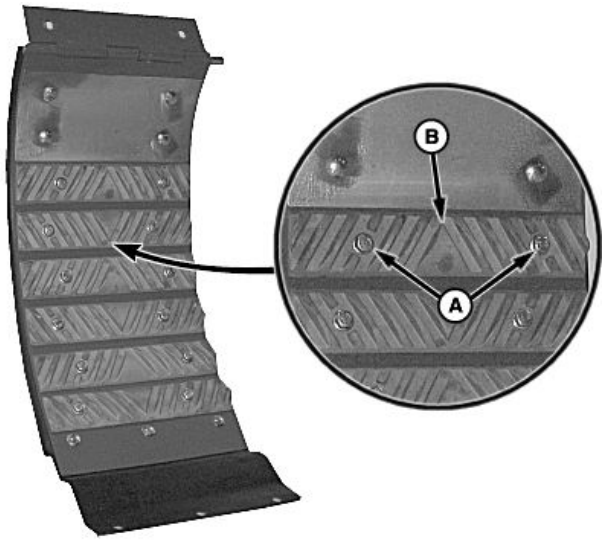
Винтове с капачки на шината—Момент на затягане	37 Нм ± 7 Нм (27 lb.-ft. ±5 lb.-ft)

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че гарнитурите по капака за достъп остават на място, когато го монтирате обратно върху системата за неовършани класове.

Монтирайте капака за достъп и закрепете с щангата и винта с капачка.

Монтирайте опорните болтове и приравнете гумения елемент с отворите и монтирайте ремъка и винтовете с капачки.

Регулирайте обтегача на задвижващия ремък на системата за неовършани класове докато шайбата не се позиционира между края на индикатора и долната част на стъпенката.



H97084 —UN—23JUN10

A—Винтове с капачки и гайки B—Шина

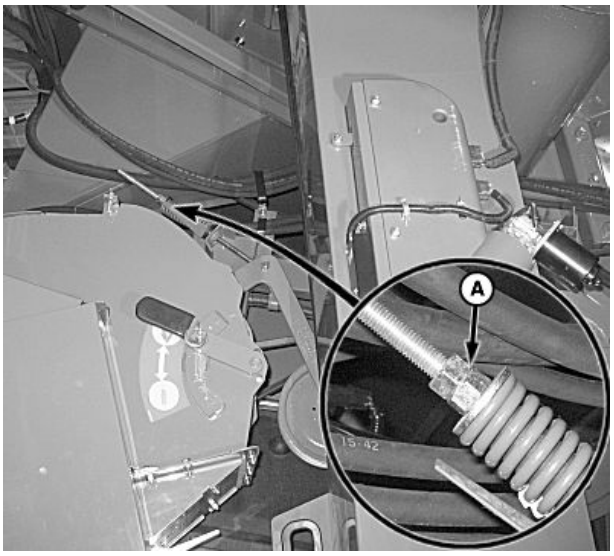
OUO6075,0001231 -11-09OCT12-4/4

Износващи се ленти и шини на системата за неовършани класове—регулиране (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете гайките (A), за да освободите обтягането от задвижващия ремък на системата за неовършани класове.

A—Гайки



H97073 —UN—13SEP10

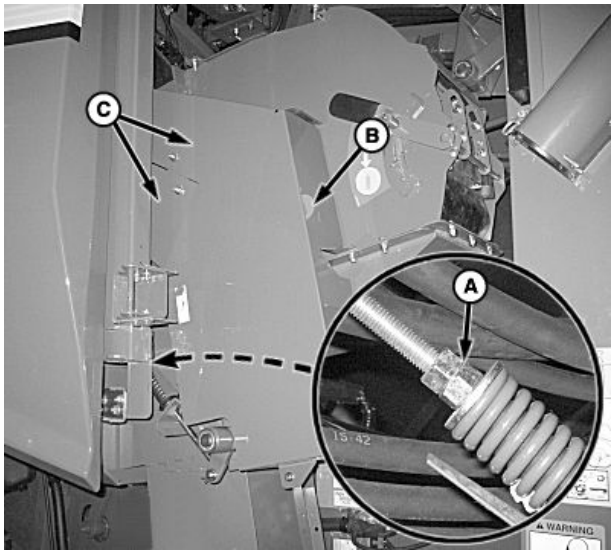
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001232 -11-09OCT12-1/3

Разхлабете гайките (A) и свалете преградите (B и C).

Свалете задвижващия ремък, за да позволите на системата за неовършани класове да се върти свободно.

A—Гайки
B—Преграда
C—Прегради



H105439 —UN—17MAY12

OUO6075,0001232 -11-09OCT12-2/3

ЗАБЕЛЕЖКА: Преместването на дръжката за регулиране надолу нулира позицията между износващите се ленти и шините.

Преместете дръжката за регулиране (A) надолу както е показано и монтирайте винтовете с капачки (B) в съществуващите отвори.

Разхлабете винтовете с капачки и гайките (C).

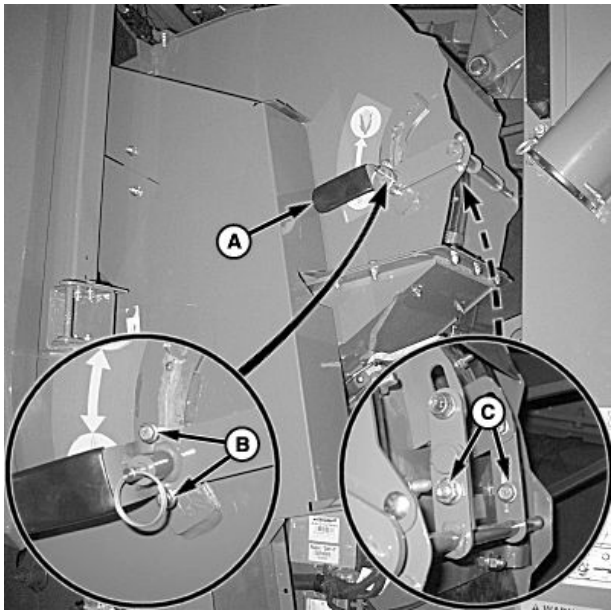
Бавно регулирайте капака за достъп докато въртите битера докато се чуе “щракване”.

Бавно върнете, докато “щракването” спре и затегнете винтовете с капачки и гайките.

Регулирайте обтегача на задвижващия ремък на системата за неовършани класове докато шайбата не се позиционира между края на индикатора и долната част на стъпенката.

Поставете веригата и регулирайте обтегача, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

Монтирайте преградите, които сте демонтирали преди това.



H97094 —UN—13SEP10

A—Дръжка за регулиране
B—Винтове с капачки, M6
C—Винтове с капачки и гайки

OUO6075,0001232 -11-09OCT12-3/3

Връщащ контрабарабан на системата за неовършани класове—регулиране (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ВАЖНО: За да избегнете нараняване или повреда на машината, не местете дръжката за избор на култури докато машината работи.

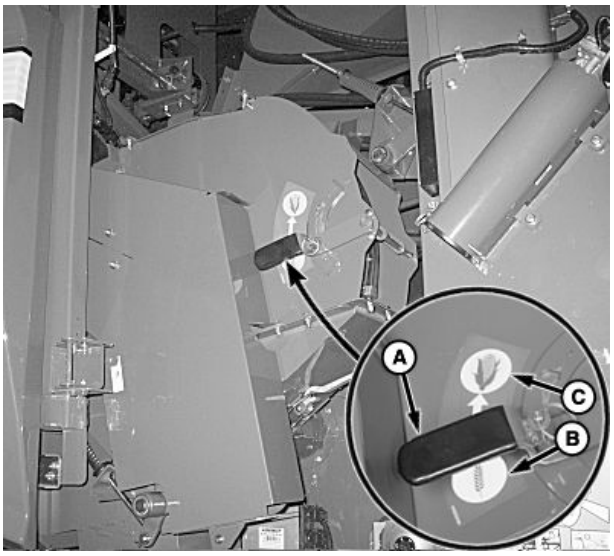
ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към раздел "Настройки на култури" за препоръчваните настройки за позиция на контрабарабана на системата за неовършани класове.

Позиция за дребнозърнести култури (B):

Дръжката за избор на култури (A) трябва да е в ДОЛНА позиция когато жънете дребнозърнести култури.

Позиция за едрозърнести култури (C):

Дръжката за избор на култури (A) трябва да е в ГОРНА позиция когато жънете едрозърнести култури или култури, податливи на повреждане.



H97103 —UN—13SEP10

A—Дръжка за избор на култура
B—Позиция за дребнозърнести култури
C—Позиция за едрозърнести култури

OUO6075,0001233 -11-10MAR14-1/1

Изпускателен капак на шнека на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

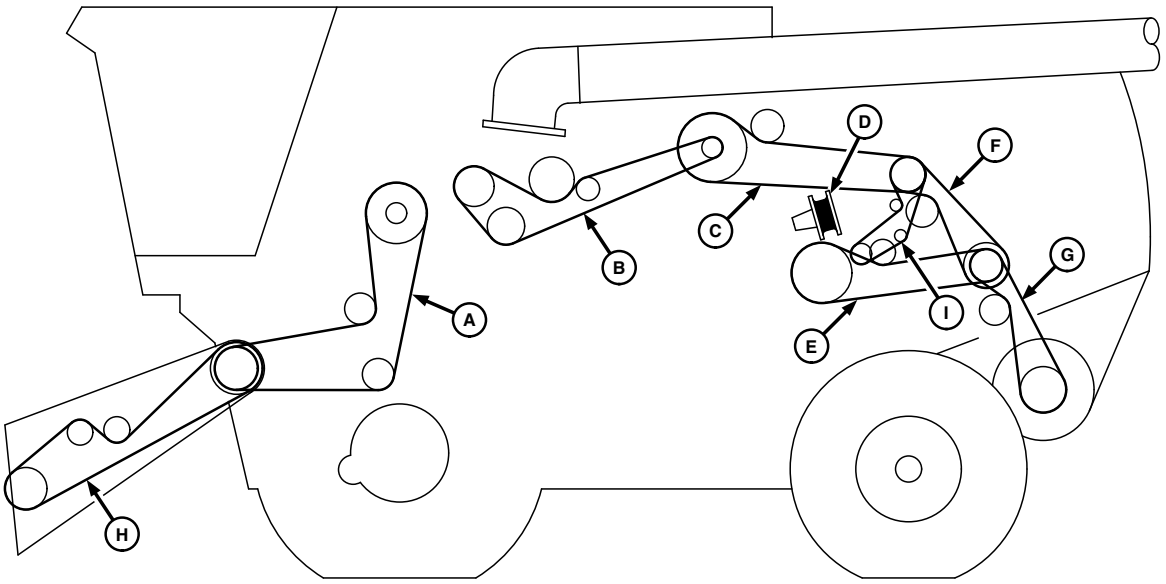
Използвайте дръжката (A), за да отворите изпускателния капак на шнека на системата за неовършани класове и да отстраните материала според нужното.

A—Дръжка

H97095 —UN—13SEP10

OUO6075,0001234 -11-09OCT12-1/1

Задвижващи ремъци—лява страна



H107018 —UN—25FEB13

S660 машини			
A	Ремък на хедера и на помпата за мотовилото със стандартен/голям обем	F	Междинен вал, ремък на отбойния битер и сечката
B	Система на разтоварващия шнек, верига #60	G	Ремъци на сечката
C	Ремък на системата на разтоварващия шнек	H	Задвижващ ремък на наклонената камера с постоянни обороти Стандартен/бърз ремък с променливи обороти на наклонената камера
D	Ремък с променливо задвижване на вършачния апарат	I	Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (Final Tier 4/Етап IV)
E	Ремък на отбойния битер (без машина за ориз) Ремъци на отбойния битер (машина за ориз)		
S670 машини			
A	Стандартен/висококапацитетен ремък на хедера и помпата на мотовилото или задвижващ ремък на CommandTouch™ многоскоростна наклонена камера (опция)		
B	Система на разтоварващия шнек, #60 ролкова верига (10572 л (300 bu.) зърнен бункер)		
C	Ремък на системата на разтоварващия шнек		
D	Ремък с променливо задвижване на вършачния апарат		
E	Ремъци на отбойния битер		
F	Междинен вал, ремък на отбойния битер и сечката		
G	Ремъци на сечката		
H	Задвижващ ремък на наклонената камера с постоянни обороти Стандартен ремък на наклонената камера с променливи обороти/висококапацитетен ремък или задвижващ ремък на наклонената камера с мултиобороти CommandTouch™ (опция)		
I	Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (Final Tier 4/Етап IV)		
S680, S685 и S690 машини			
A	Стандартен/висококапацитетен ремък на хедера и помпата на мотовилото или задвижващ ремък на CommandTouch™ многоскоростна наклонена камера (опция)		
B	Система на разтоварващия шнек, #80 ролкова верига (14096 л (400 bu.) зърнен бункер)		
C	Ремък на системата на разтоварващия шнек		
D	Ремък с променливо задвижване на вършачния апарат		
E	Ремъци на отбойния битер		
F	Междинен вал, ремък на отбойния битер и сечката		
G	Ремъци на сечката		

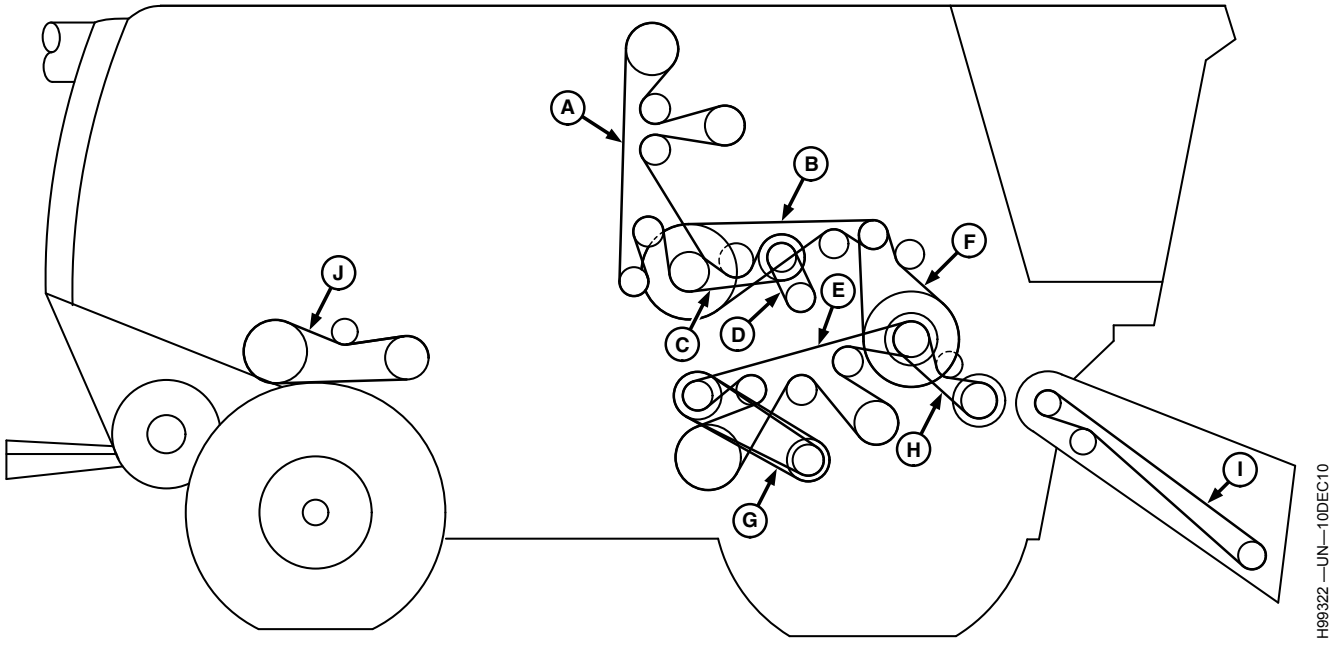
Продължава на следващата страница

SS43267,000054A -11-13MAR15-1/2

H	Задвижващ ремък на наклонената камера с постоянни обороти Стандартен ремък на наклонената камера с променливи обороти/висококапацитетен ремък или задвижващ ремък на наклонената камера с мултиобороти CommandTouch™ (опция)
I	Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (Final Tier 4/Етап III B)

SS43267,000054A -11-13MAR15-2/2

Задвижващи ремъци—дясна страна (S660 и S670)

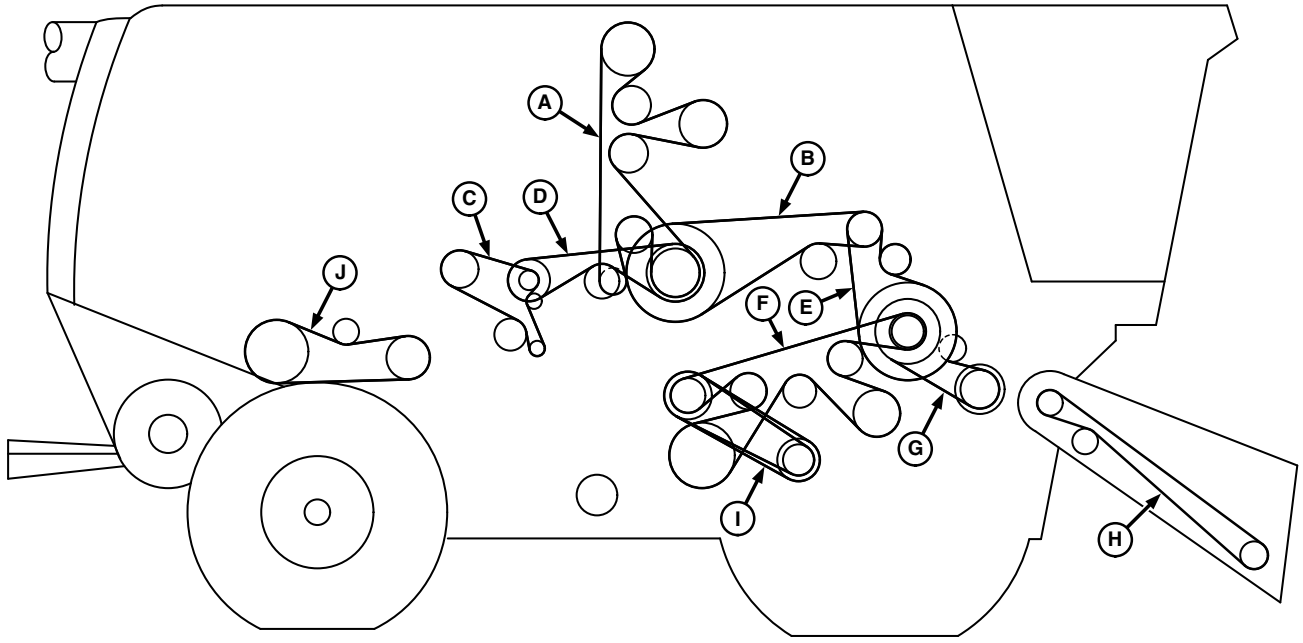


A—Ремък на елеватора за чисто зърно
B—Ремък на задния десен междинен вал
C—Ремък на шнека и елеватора за неовършани класове
D—Шнек за неовършани класове, верига #50
E—Ремък на ситата, вентилатора и винтовия конвейер
F—Ремък на предния десен междинен вал
G—Ремък на вариатора на променливия вентилатор
H—Ремък на подаващия битер
I— Верижно-планков транспортьор, верига #60
J— Задвижващ ремък на отбойния битер (ако има)[1]

[1]Наличен само при S670 машини.

OUO6075,0001049 -11-27FEB12-1/1

Задвижващи ремъци—дясна страна (S680, S685 и S690)



A—Ремък на елеватора за чисто зърно
B—Ремък на задния десен междинен вал
C—Верига на ролка #60 на елеватора за неовършано зърно/горния шнек
D—Задвижващ ремък на системата за неовършани класове
E—Ремък на предния десен междинен вал
F—Ремък на ситата, вентилатора и винтовия конвейер
G—Ремък на подаващия битер
H—Верижно-планков транспортьор, верига #60
I— Ремък на вариатора на променливия вентилатор
J— Задвижващ ремък на отбойния битер (ако има)

OUO6075,0001235 -11-09OCT12-1/1

Подаващ битер—Разкачане

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте инструмент за разкачане на подаващия битер, ако е на разположение. Потърсете дилъра на John Deere за повече информация.

1. Изключете вършачния апарат.
2. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
3. Превключете задвижващия редуктор на вършачния апарат на ниски обороти.
4. Охлабете ремъка на подаващия битер, като натиснете лоста нагоре и навън от жлеба в конзолата.
5. Отворете коритото за отделяне на камъни и го почистете. Оставете капака на коритото за отделяне на камъни отворен.
6. Натиснете клаксона, запаледете двигателя и настройте оборотите на двигателя на средни обороти на празен ход.
7. Активирайте вършачния апарат за почистване на материала, отбойния битер и сечката.
8. Изключете вършачния апарат.
9. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
10. Свалете капаците за достъп до подаващия битер и свалете натрупания материал от зоната на битера. След почистване на куплунга, завъртете битера на един оборот, за да сте сигурни, че е свободен.
11. Включете привода на подаващия битер, като натиснете лоста нагоре и в жлеба на конзолата.
12. Натиснете клаксона, запаледете двигателя и настройте оборотите на двигателя на средни обороти на празен ход.
13. Включете вършачния апарат. Ако куплунгът не се изчисти, дезактивирайте вършачния апарат и повторете стъпки 9 — 13.
14. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
15. Затворете капака на коритото за отделяне на камъни и настройте разстоянието между контрабарабаните до оригиналната настройка. Сменете капаците за достъп до подаващия битер.
16. Ако първоначално работите с висока скорост, преместете трансмисията на вършачния апарат и регулирайте скоростта на вършачния апарат до първоначалната настройка и възстановете работата.

SS43267,00004EE -11-05FEB15-1/1

Вършачен апарат–разкачане

Изключете вършачния апарат.

ЗАБЕЛЕЖКА: Запомнете настройките на контрабарабана и го отворете докрай.

Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Превключете редуктора на вършачния апарат на неутрално положение.

Охлабете ремъка на подаващия битер, като натиснете лоста нагоре и навън от жлеба в конзолата.

Отворете коритото за отделяне на камъни и го почистете. Затворете капака на коритото за отделяне на камъни.

Натиснете клаксона, стартирайте двигателя и го оставете на средни обороти.

Включете вършачния апарат, за да почистите материала от разтоварващия битер.

Регулирайте променливия ремък на вършачния апарат на среден диапазон.

Изключете вършачния апарат.

Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Превключете задвижващия редуктор на вършачния апарат на ниски обороти.

Натиснете клаксона, стартирайте двигателя и го оставете на средни обороти.

ВАЖНО: За да не повредите главния редуктор на двигателя и мокрия съединител, не включвайте вършачния апарат при задръстен ротор повече от три пъти за три минути.

Изчакайте една минута между активиранията на включения вършачен апарат като оставяте машината е на празен ход.

Включете сепаратора, за да го почистите. Ако тапата не е отпушена, изключете вършачния апарат.

Ако ротора не може да се отпуши силово, се налага да се свалят контрабарабаните и решетките и да се почисти на ръка. След премахването на тапата, поставете обратно решетките и контрабарабаните.

След отпушването на вършачния апарат, върнете разстоянието на контрабарабана на първоначалната настройка.

Включете привода на подаващия битер, като натиснете лоста нагоре и в жлеба на конзолата.

Ако сте работили на високи обороти на ротора, включете редуктора на сепаратора отново на високи обороти. Настройте оборотите на ротора до стойностите преди запушването и продължете работа.

OUO6075,0001853 -11-25JUN14-1/1

Отбоен битер—Разкачане

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте инструмента за разкачане на отбойния битер, ако е наличен. Потърсете дилъра на John Deere за повече информация.

1. Изключете хедера и вършачния апарат.

ЗАБЕЛЕЖКА: Запомнете настройките на контрабарабана и го отворете докрай.

2. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
3. Повдигнете сечката.
4. Свалете капаците за достъп до зоната за отбойния битер и извадете материала от реколтата от зоната на битера.
5. Свалете преградите върху задвижващата ролка на отбойния битер, така че ролката да може да се върти на ръка.
6. След почистване на куплунга, завъртете битера на един оборот, за да сте сигурни, че е свободен.
7. Превключете редуктора на вършачния апарат на неутрално положение.
8. Охлабете ремъка на подаващия битер, като натиснете лоста нагоре и навън от жлеба в конзолата.
9. Натиснете клаксона, запаледете двигателя и настройте оборотите на двигателя на средни обороти на празен ход.
10. Активирайте вършачния апарат за почистване на материала, отбойния битер и сечката.
11. Изключете вършачния апарат.
12. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
13. Превключете задвижващия редуктор на вършачния апарат на оригинални обороти.
14. Включете привода на подаващия битер, като натиснете лоста нагоре и в жлеба на конзолата.
15. Монтирайте всички предварително свалени прегради.
16. Свалете сечката на работна позиция.
17. Натиснете клаксона, запаледете двигателя и настройте оборотите на двигателя на средни обороти на празен ход.
18. Включете вършачния апарат.
19. Поставете разстоянието на контрабарабана обратно до първоначалната настройка и подновете работа.

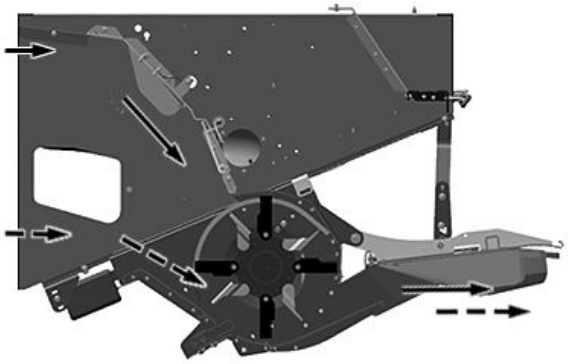
SS43267,00004EF -11-05FEB15-1/1

Опции за преместване на остатъчен материал

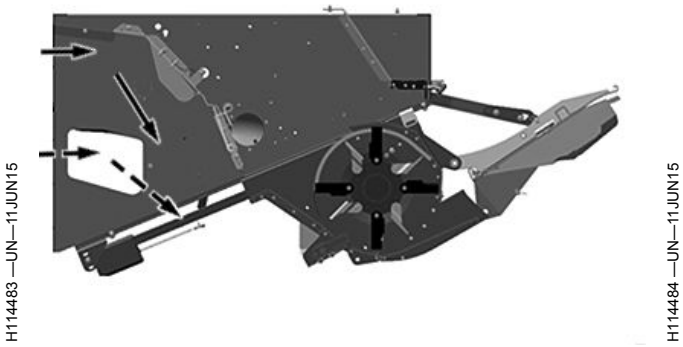
ЗАБЕЛЕЖКА: Непрекъснатите стрелки представляват потока на сламата.

Пунктираните или прекъснати стрелки представляват потока на плявата.

Deluxe остатъци: Сламата и плявата се събират в откос.



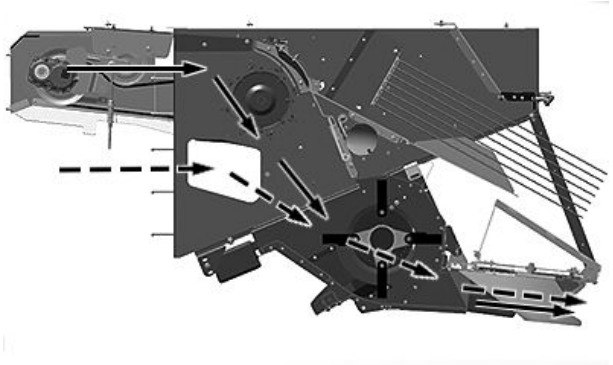
Разсичане Deluxe



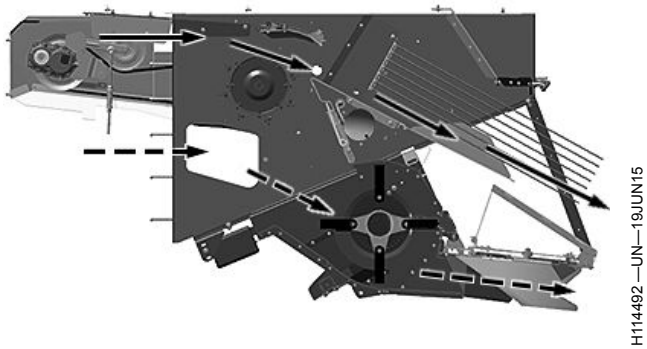
Жънене в редове Deluxe

SS43267,0000624 -11-22JUN15-1/3

Premium остатъци: Възможност за падане на сламата и разпределяне на плявата.



Разсичане Premium

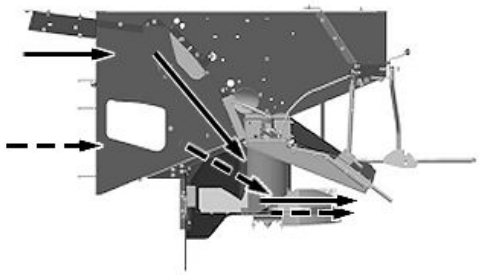


Жънене в редове Premium

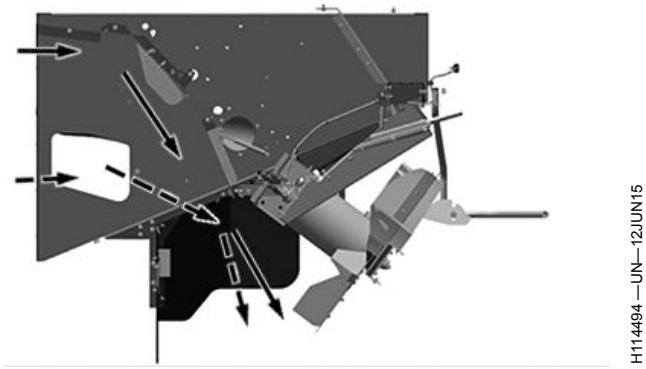
Продължава на следващата страница

SS43267,0000624 -11-22JUN15-2/3

Разпръсквач на слама: Без разсичане.



Разпръскване с разпръсквач



H114821 —UN—22JUN15

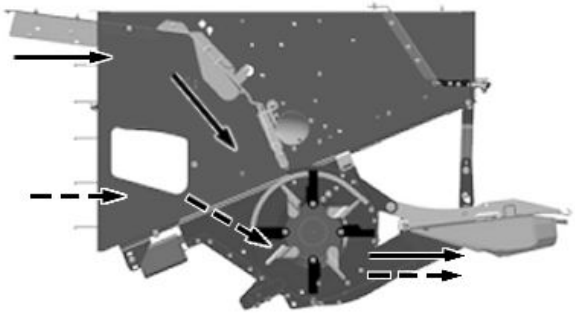
H114494 —UN—12JUN15

Жънене в редове с разпръсквач

SS43267,0000624 -11-22JUN15-3/3

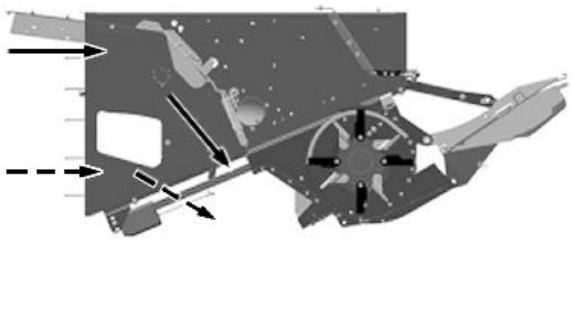
Обща информация за жъненето в редове (Deluxe остатъци)

- Повдигнете напълно сечката. Вижте “Бутон за регулиране на сечката” по-нататък в този раздел.
- Преместете задвижването на сечката в неутрална позиция. Вижте “Скорости на движение на сечката—Смяна” по-нататък в този раздел.



H114823 —UN—22JUN15

Разсичане Deluxe



H114824 —UN—22JUN15

Жънене в редове Deluxe

SS43267,0000606 -11-22JUN15-1/1

Дефлектори за култура—Регулиране

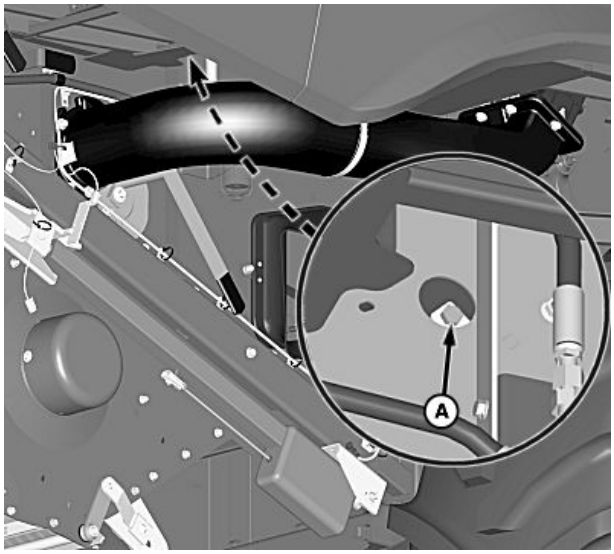
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Завъртането на винта с капачка (A) регулира индикатора (B) и премества отражателя за култури.

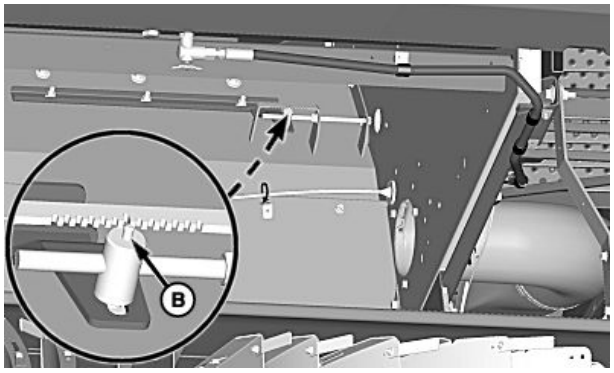
- Обратно на часовника (C) - премества дефлекторите по посока на лявата страна на машината.
- По посока на часовника (D) - премества дефлекторите по посока на дясната страна на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулира дефлекторите докато разпределението на културата не стане равномерно по ширината на корпуса.

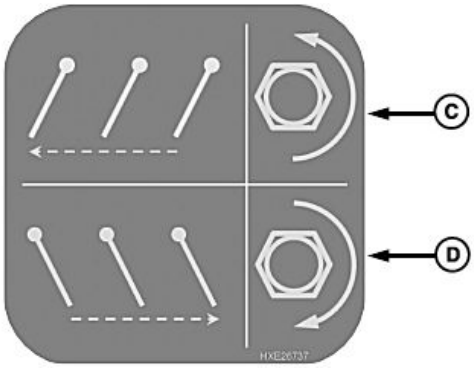
A—Винт с капачка
B—Индикатор
C—Обратно на часовника
D—По посока на часовника



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -11-17NOV10-1/1

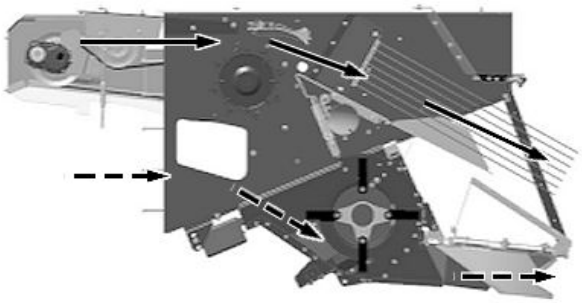
Обща информация за жъненето в редове (Premium остатъци)

- За жънене в редове на слама и за разпръскване на плява отворете капака на лоста за смяна на функциите сечка/жътварка (премиум модел). Вижте “Настройка на управлението на остатъците” в раздел “Екрани на дисплея CommandCenter™” за повече информация.
- За жънене в редове на слама и плява, вижте “Жънене в редове (обща информация)” в раздел “Делукс остатъци”.
- Повдигнете напълно сечката. Вижте “Бутон за регулиране на сечката” по-нататък в този раздел.
- Преместете задвижването на сечката в неутрална позиция. Вижте “Скорости на движение на сечката—Смяна” по-нататък в този раздел.
- Ако жънете култури с нисък обем на слама, свалете надолу отклонителя в позиция за царевица. Вижте “Отражател за култури” по-долу в този раздел.
- Ако има разширен разпръсквач на PowerCast™ задния капак, настройте скоростта на диска на нула. Вижте “Ключ за регулиране на оборотите на разпръсквача” в раздел “Конзола на подлакътника CommandTouch™” за повече информация.

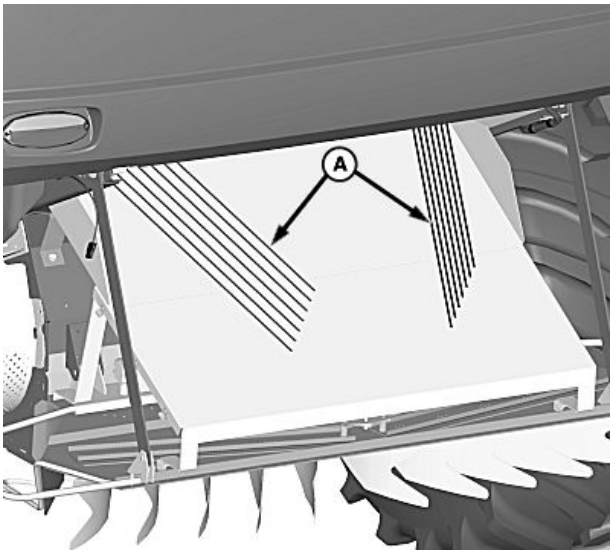
CommandCenter™ е търговска марка на Deere & Company
PowerCast е търговска марка на Deere & Company

SS43267,0000608 -11-04JUN15-1/1

Гребла за формиране на откоси



Жънене в редове Premium



H114822 —UN—22JUN15

H98368 —UN—30SEP10

A—Гребла за формиране

Греблата за формиране (A) се използват за насочване на сламата в по-тесен откос.

OUO6045,00007D6 -11-22JUN15-1/1

Заден капак—Регулиране (Deluxe остатъци)

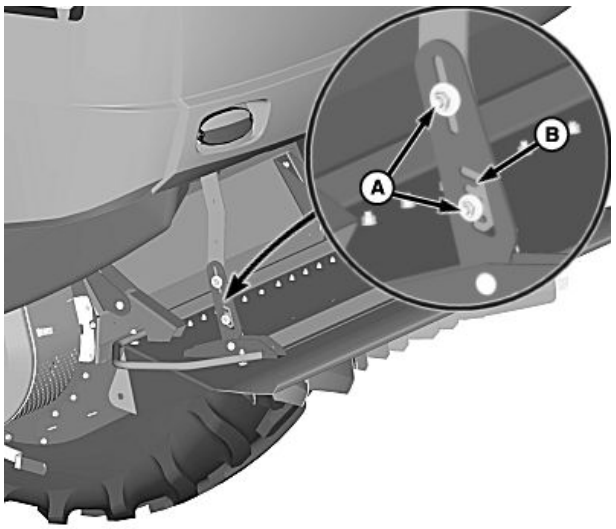
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете винтовете с капачки (A) от двете страни на задния капак.

Регулирайте задния капак нагоре или надолу в прорезите (B), за да контролирате ширината на разпръскване на слама.

Затегнете винтовете с капачки от двете страни на задния капак, за да заключите на позиция.

A—Болтове с глава за ключ (4 бр.) **B—Прорези**



H98131 —UN—20SEP10

SS43267,000060A -11-04JUN15-1/1

Дефлектори на задния капак (ръчно регулиране)—Регулиране (Deluxe остатъци)

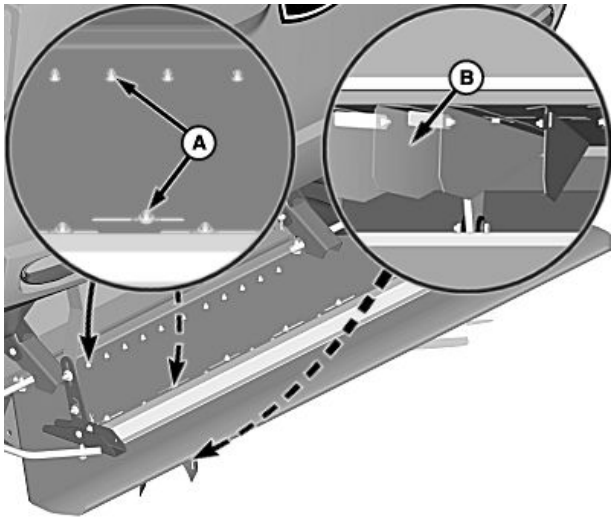
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирания на дефлекторите на задния капак могат да се извършват, ако фабричните настройки не дават адекватна ширина на разпръскване или равномерно разпределение.

Дефлекторите на задния капак са фабрично настроени за 9,1 м (30 ft.) платформи.

Разхлабете гайките (A) и регулирайте дефлектора на задния капак (B) според нужното, за да контролирате разпределението на ширината на разпръскване на слама. Вижте “Дефлектори на задния капак (ръчно регулиране)—Фабрични настройки” в този раздел.

Затегнете гайките и повторете според нужното върху останалите дефлектори на задния капак.



H98133 —UN—20SEP10

A—Гайки **B—Дефлектор на задния капак**

SS43267,000060B -11-04JUN15-1/1

Дефлектори на задния капак (електромотор)—Регулиране (Deluxe остатъци)

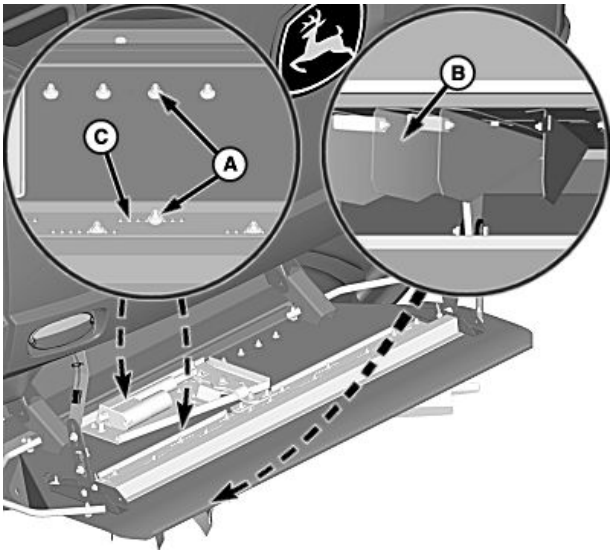
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирания на дефлекторите на задния капак могат да се извършват, ако фабричните настройки не дават адекватна ширина на разпръскване или равномерно разпределение.

Дефлекторите на задния капак са фабрично настроени за 9,1 м (30 ft.) платформи.

Разхлабете гайките (A) и регулирайте дефлектора на задния капак (B) за различни отвори (C), ако е необходимо да се контролира разпределянето на ширината на разпръскване на сламата. Вижте “Дефлектори на задния капак (електрическо регулиране)—Фабрични настройки” в този раздел.

Затегнете гайките и повторете според нужното върху останалите дефлектори на задния капак.

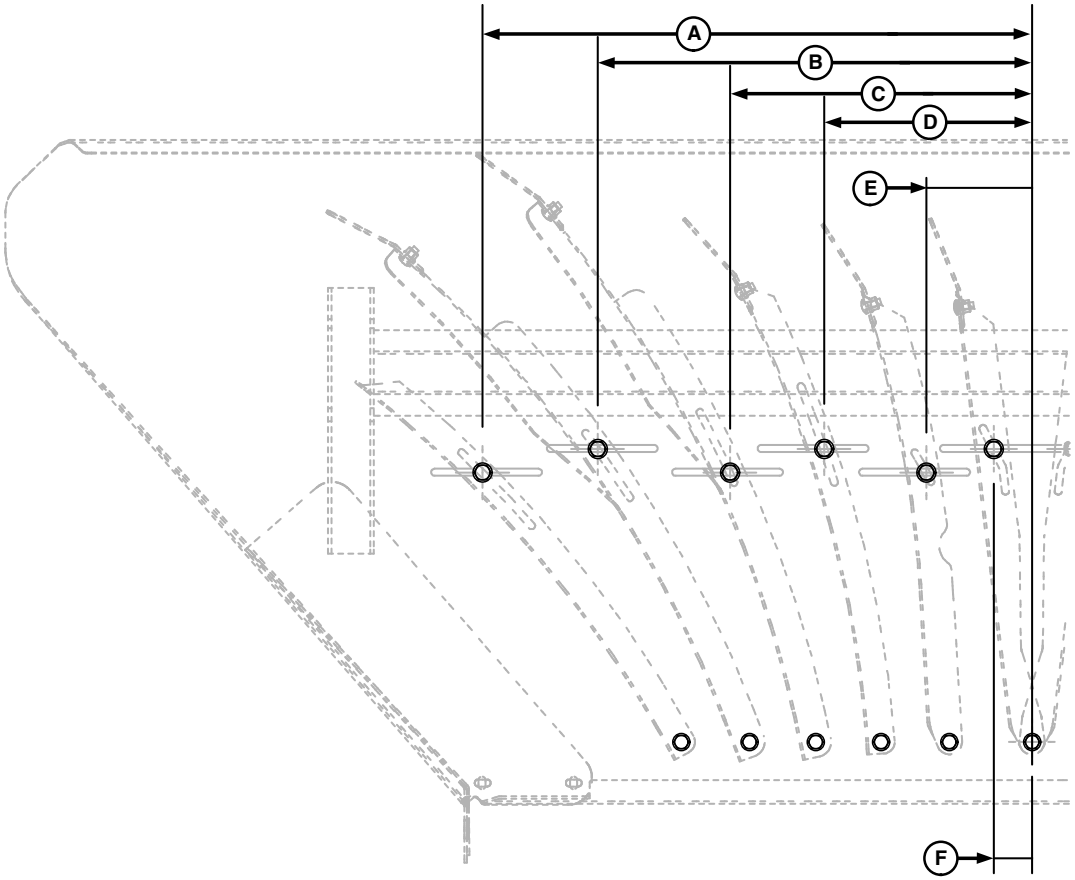


H98134 —UN—21SEP10

A—Гайки
B—Дефлектор на задния капак
C—Отвори

SS43267,000060C -11-04JUN15-1/1

Дефлектори на задния капак (ръчно регулиране)—Фабрични настройки (Deluxe остатъци)

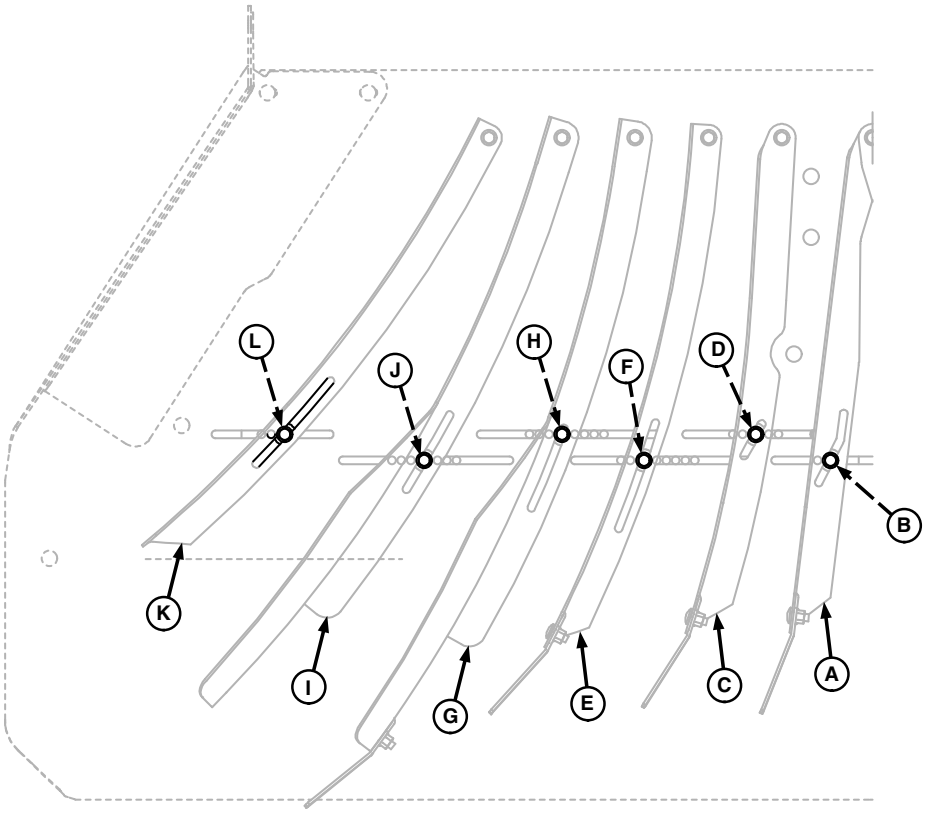


Настройки на дефлекторите на задния капак за 9,1 м (30 ft.) платформи (поглед отгоре на задния капак)

A—693 mm (27,3 in.)
B—548 mm (21,6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10,3 in.)
E—133 mm (5,2 in.)
F—48 мм (1,9 in.)

SS43267,000060D -11-04JUN15-1/1

Дефлектори на задния капак (електрическо регулиране)—Фабрични настройки (Deluxe остатъци)



H100408 —UN—23FEB11

Настройки на дефлекторите на задния капак за 9,1 м (30 ft.) платформи (поглед отдолу на задния капак)

A—Дефлектор 1
B—Втори отвор
C—Дефлектор 2
D—Трети отвор
E—Дефлектор 3
F—Шести отвор
G—Дефлектор 4
H—Пети отвор
I— Дефлектор 5
J—Четвърти отвор
K—Дефлектор 6
L—Първи отвор

ЗАБЕЛЕЖКА: Местоположенията на отворите са от центъра на задния капак навън при регулиране на дефлекторите на задния капак.

Ако трябва да разпръсквате сламата на 7,6 м (25 ft.), потърсете дилъра на John Deere за закупуване на опционалния комплект.

SS43267,000060E -11-04JUN15-1/1

PowerCast заден капак—Регулиране (опция)

ВНИМАНИЕ: Когато задният капак работи, не трябва да има никой зад машината. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа преди да регулирате.

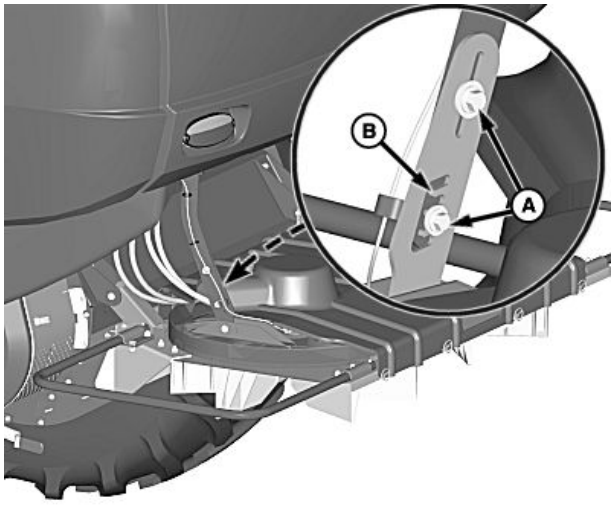
За най-добри резултати подсиленият заден капак трябва винаги да се използва на равно място или паралелно на земята. В зависимост от комбинациите с гуми, може да е необходимо да се повдигне или свали задния капак.

Спрете машината на хоризонтална повърхност.

Разхлабете винтовете с капачки (A) от двете страни на сечката

Регулирайте подсиления заден капак нагоре или надолу в прорезите (B), за да нивелирате задния капак.

Затегнете винтовете с капачки от двете страни на сечката, за да заключите на позиция.



H98132 —UN—20SEP10

A—Винтове с капачки (4 бр.) **B—Прорези**

OUO6075,00009CC -11-14OCT10-1/1

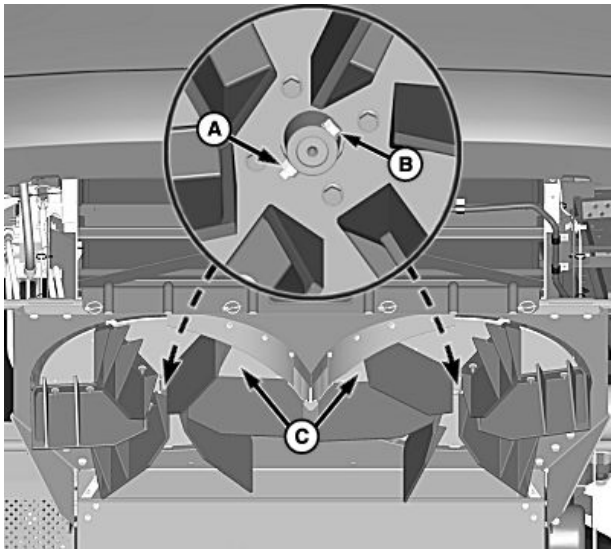
Острие на PowerCast задния капак—Смяна (опция)

ВНИМАНИЕ: Дисковете тежат приблизително 13 кг (29 lb.).

ВАЖНО: Дисковете са леви и десни. Маркирайте местоположенията на дисковете преди да ги сваляте.

Свалете контрагайката (A) и винта с капачка (B) от дисковете на разпръсквача (C).

A—Контрагайка
B—Винт с капачка
C—Дискове на разпръсквача



H98170 —UN—22SEP10

Продължава на следващата страница

OUO6075,00009CE -11-22SEP10-1/2

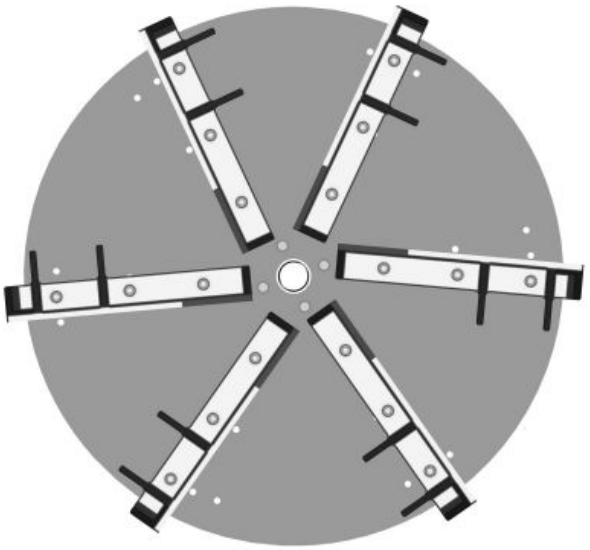
ВАЖНО: Когато сменяте износени или повредени ножове, уверете се, че сменяте ножовете от противоположните страни на диска по едно и също време, за да запазите ротационния баланс на диска.

Ножовете са разположени в редуващи се модели на дупки, за да се получи оптимално разпределение на материала. Уверете се, че резервните остриета са поставени обратно в същите отвори, от които преди това са били свалени.

Монтирайте резервните остриета според нужното и затегнете крепежните елементи според спецификацията.

Спецификация

Крепежни елементи на ножовете—Момент на затягане	22 Нм (16 lb-ft)



H98171 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CE -11-22SEP10-2/2

PowerCast заден капак (опция) задни кожуси

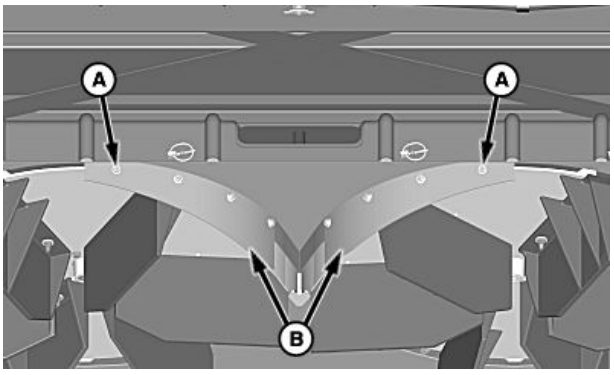
ЗАБЕЛЕЖКА: Кожусите могат да се свалят за разпръскване на повече материал по посока на центъра на машината, когато се жъне здрава или тежка слама.

Предните и задните кожуси трябва винаги да се инсталират така, че да предоставят оптимално разпределение на материала, когато се жъне царевица.

Работно положение:

Кожусите се използват за управление на разпръскването на остатъците за широки платформи.

Монтирайте задни кожуси (B) зад ремъка както е показано и закрепете с крепежен елемент (A).



H98180 —UN—22SEP10

A—Крепежен елемент (8 бр.) **B—Задни кожуси**

Продължава на следващата страница

OUO6075,00009CF -11-30SEP10-1/2

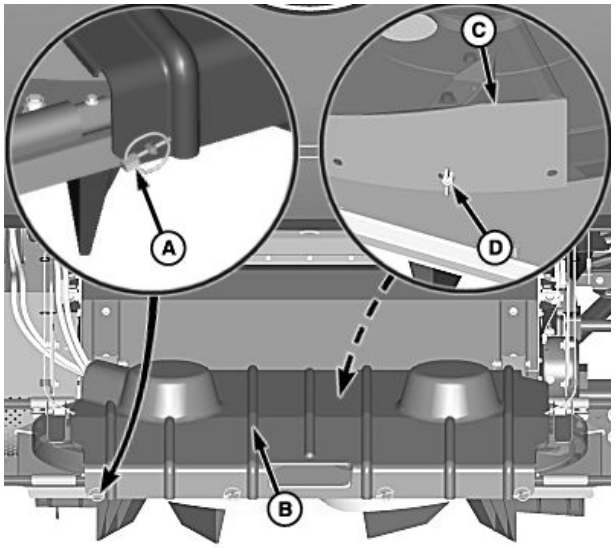
Позиция за съхранение:

Свалете и закрепете предпазните щифтове (A) и преградата (B).

Монтирайте задните кожуси (C) към шпилката както е показао и закрепете с крилчата гайка (D).

Монтирайте преди това свалената преграда и предпазните щифтове.

A—Предпазни щифтове
B—Преграда
C—Задни кожуси
D—Гайка с ушички



H98181 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CF -11-30SEP10-2/2

Дефлектор на кочани

ВАЖНО: За предотвратяване на персонално нараняване или щета по машината, не премествайте дръжката на дефлектора на кочани когато машината работи.

Позиция за дребнозърнести култури (C):

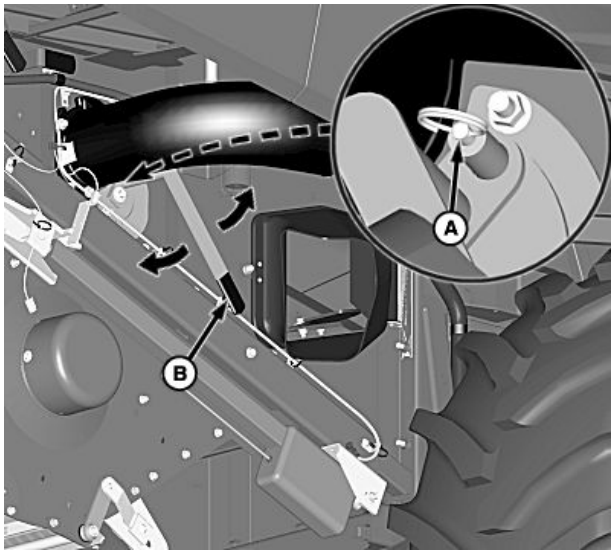
Изтеглете блокиращия щифт (A) и преместете дръжката на дефлектора на кочани (B) на "ГОРНА" позиция. Дръжката на дефлектора на кочани трябва да се постави на "ГОРНА" позиция когато се сервизира ситото.

Позиция за едрозърнести култури (D):

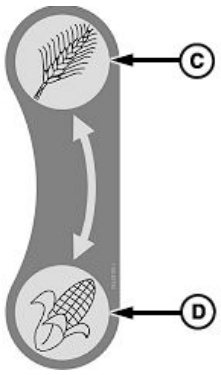
ЗАБЕЛЕЖКА: При жътва на царевица и слънчоглед, дръжката на отражателя за култура трябва да е в ДОЛНА позиция.

Изтеглете блокиращия щифт (A) и преместете дръжката на дефлектора на кочани (B) на "ДОЛНА" позиция. Дефлекторът на кочани защитава ситото от повреда чрез предотвратяване на изхвърлянето напред на материала.

A—Застопоряващ щифт
B—Дръжка на дефлектора на кочани
C—Позиция за дребнозърнести култури
D—Позиция за едрозърнести култури



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

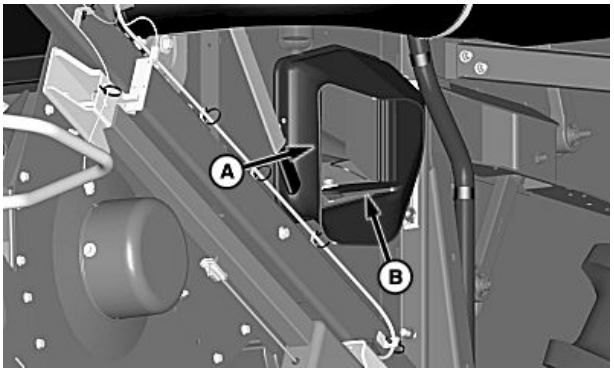
SS43267,0000615 -11-04JUN15-1/1

Улеи за въздух

Улеите за въздух (A) от двете страни на сечката позволяват почистващата зона да е по-свободна при работа на ниски обороти. В зависимост от работните условия, чистотата в бункера може да се подобри и да се намали праха в наклонената камера.

Лопатката (B) на улея за въздух не допуска набиране на материал и запушване на улеите.

A—Улей за въздух **B—Лопатка на улея за въздух**



H98136 —UN—20SEP10

OUO6075,00009BD -11-28SEP10-1/1

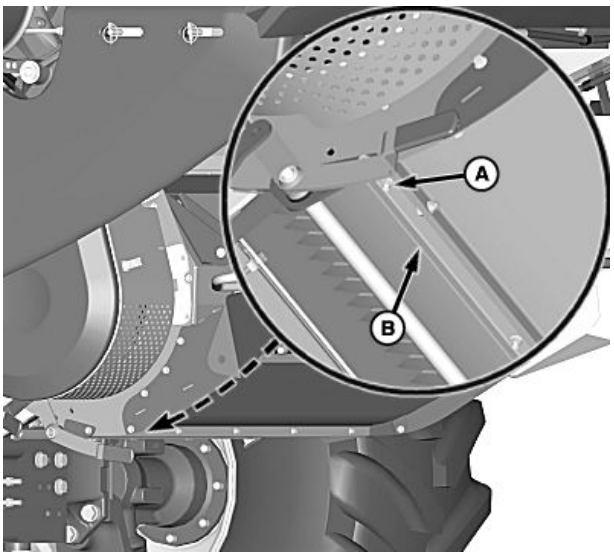
Планка на контролера на сечката (опция)

ВАЖНО: Планката на контролера трябва да се свали и да се постави на позиция за съхранение когато се жъне царевица. Ако не свалите планката на контролера, това може да доведе до повреда на елемента на горното сито.

Планката на контролера подобрява качеството на рязане, разпределянето и ширината на разпръскване при условия на здрава слава. Потърсете дилъра на John Deere за повече информация.

Свалете крепежните елементи (A) и планката на контролера (B) от долната страна на сечката.

A—Крепежен елемент **B—Планка на контролера**

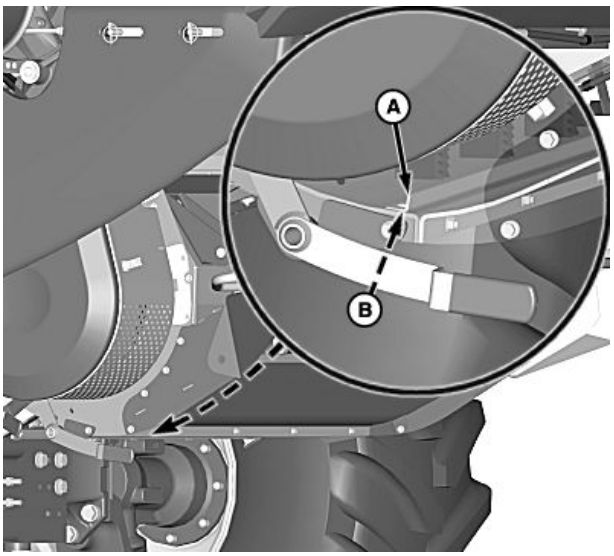


H98138 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -11-21SEP10-1/2

Повдигнете сечката напълно, за да монтирате планката на контролера (A) от вътрешната страна на сечката както е показано и закрепете с крепежните елементи (B).

A—Планка на контролера **B—Крепежен елемент**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -11-21SEP10-2/2

Стационарен контранож на сечката—Регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ВАЖНО: Контраножът трябва да е напълно разкачен за царевица.

ЗАБЕЛЕЖКА: Сечката може да работи с изключен нож, но качеството на рязане спада.

За да оптимизирате консумираната от сечката мощност и да постигнете задоволително качество на рязане, използвайте средна позиция.

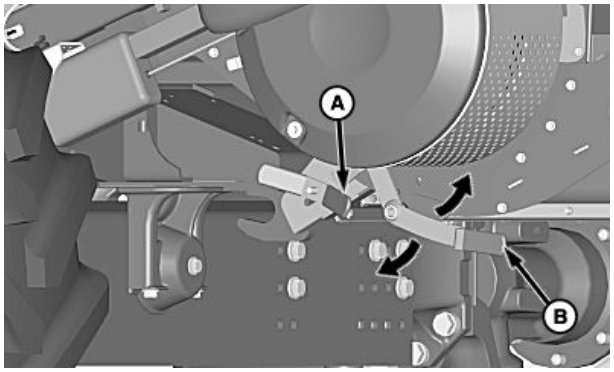
Ножовете могат да се настроят на всяка позиция. Позицията на ножовете определя дължината на нарязаните парчета.

Включена позиция на контраножа

Разхлабете крилчатата гайка (A) върху сечката.

Преместете дръжката за регулиране (B) надолу докато контраножа е в горната част на отвора за регулиране.

Затегнете крилчатата гайка за заключване на контраножа на позиция.



H98137 —UN—20SEP10

Включена позиция на контраножа

A—Гайка с ушички **B—Дръжка**

Изключена позиция на контраножа

Разхлабете крилчатата гайка (A) върху сечката.

Преместете дръжката за регулиране (B) нагоре докато контраножа е в долната част на отвора за регулиране.

Затегнете крилчатата гайка за заключване на контраножа на позиция.

OUO6075,00009C1 -11-21SEP10-1/1

Остриета на стационарния нож на сечката—смяна

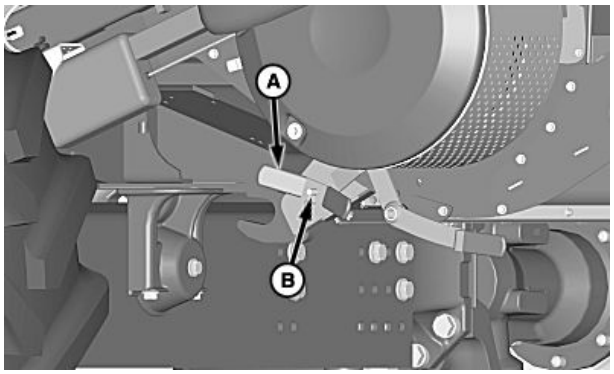
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа. Остриетата са остри.

Разхлабете крилчатата гайка (A) върху сечката.

Преместете дръжката за регулиране нагоре докато контраножа е в долната част на отвора за регулиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Приберете втулките в краищата на контраножа за монтажа.

Подпрете контраножа и свалете обтягащата щанга (B) чрез избутване от дясната страна на машината.



H98140 —UN—21SEP10

A—Гайка с ушички **B—Затягащ прът**

Продължава на следващата страница OUO6075,00009C0 -11-21SEP10-1/2

Свалете пружинния щифт (A) от придържащия прът (B).

Разхлабете контрагайките (C) на скобите държащи пръта.

Приплъзнете задържащата щанга докато не освободи ножовете, които трябва да се сменят.

Обърнете ножовете за допълнително използване или сменете ножовете, ако са износени от двете страни.

Приравнете задържащата щанга с ножовете.

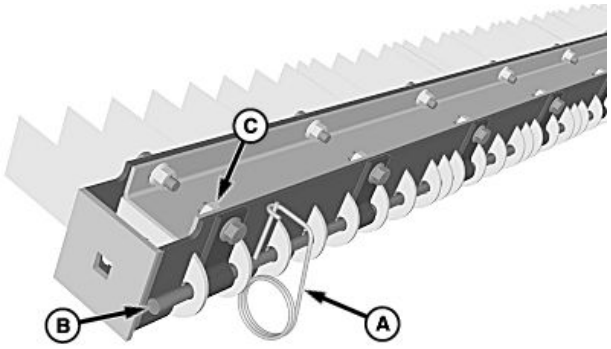
Затегнете контрагайките върху щипките и монтирайте щифта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Репозиционирайте втулката във външните краища на контраножа.

Монтирайте комплекта на контраножа и приплъзнете обтягащата щанга от дясната страна на машината.

Монтирайте крилчатата гайка и регулирайте контраножа до желаната позиция.

ВАЖНО: Контраножът трябва да е напълно разкачен за царевица.



H82430 —UN—14FEB05

A—Щифт
B—Придържаща щанга
C—Контрагайки

Затегнете крилчатата гайка за заключване на контраножа на позиция.

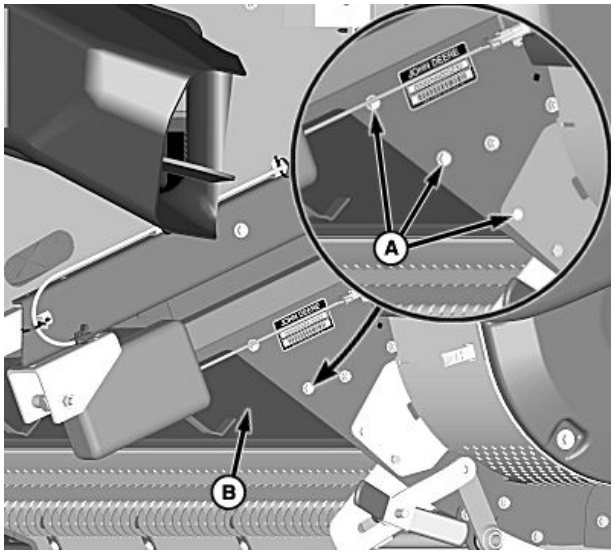
OUO6075,00009C0 -11-21SEP10-2/2

Капак за достъп до сечката

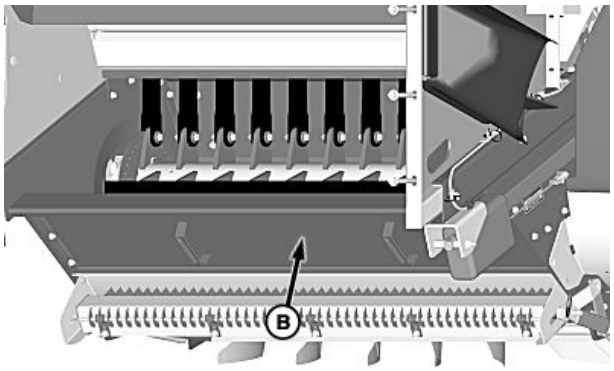
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Демонтирайте винтовете с капачки (A) от двете страни на сечката, за да свалите капака за достъп (B).

A—Винтове с капачки **B—Капак за достъп**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -11-20OCT10-1/1

Остриета на сечката за фино рязане—Смяна и конфигуриране

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаният ротор илюстрира смяната на остриета при двата типа ножове: с гребла и лопатки. Винаги спазвайте заводската конфигурация.

Външни остриета:

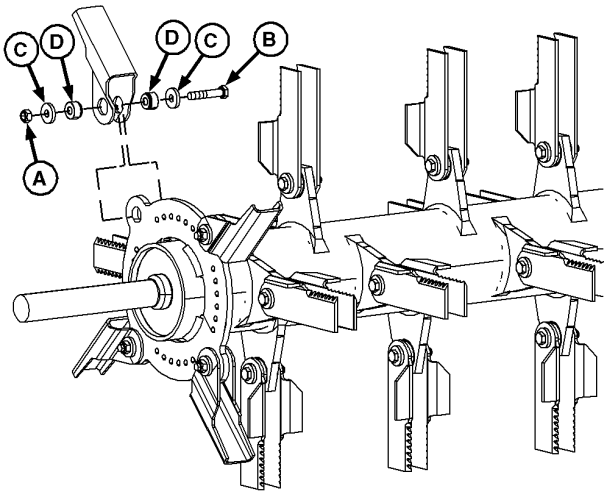
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сваляте нож или втулка за инспекция, уверете се, че монтирате ножа обратно на СЪЩОТО място от което е свален. Това ТРЯБВА да се направи, за да не се наруши баланса. Най-добре е да маркирате всеки нож преди свалянето му.

Монтирайте новия крепежен елемент в същата посока, от която е бил демонтиран по време на монтажа или смяната на остриетата.

Свалете гайката (A), винта с капачка (B), шайбите (C) и втулките (D).

ЗАБЕЛЕЖКА: Инспектирайте и сменете втулките, контрагайките и винтовете с капачки, ако са износени.

Сменете остриетата и втулките. Монтирайте винт с капачка, шайби и контрагайка. Затегнете гайката с предписания момент.



H87281 —UN—01AUG07

A—Контрагайка
B—Болт
C—Шайби
D—Втулки

Спецификация

Контрагайка на острието на сечката—Момент на затягане	60 Нм (44 lb.-ft.)

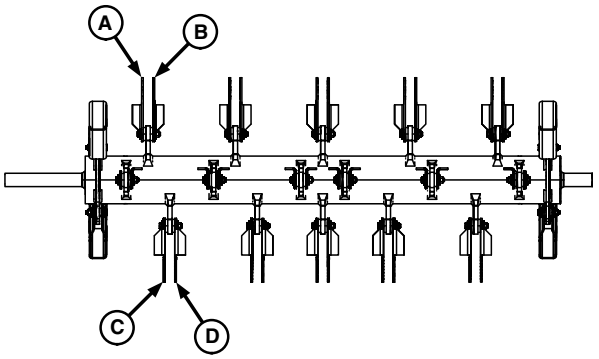
OUO6075,0001451 -11-27MAR13-1/3

Конфигурация на ножовете:

ВАЖНО: ТРЯБВА да се запази балансът на сечката. Сменете и ДВАТА ножа от двете страни на опората и ДВАТА отсрещни ножа (на 180 градуса). При смяната на счупен нож ТРЯБВА да се сменят четири ножа или всички ножове едновременно. Това ТРЯБВА да се направи, за да се запази баланса.

Ако острието (A) е счупено, заменете остриетата (A—D).

A—D— Ножове с лопатка



H107307 —UN—22MAR13

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001451 -11-27MAR13-2/3

Вътрешни остриета:

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сваляте нож или втулка за инспекция, уверете се, че монтирате ножа обратно на СЪЩОТО място от което е свален. Това ТРЯБВА да се направи, за да не се наруши баланса. Най-добре е да маркирате всеки нож преди свалянето му.

Монтирайте новия крепежен елемент в същата посока, от която е бил демонтиран по време на монтажа или смяната на остриетата.

Свалете контрагайката (A) и винта с капачка (B).

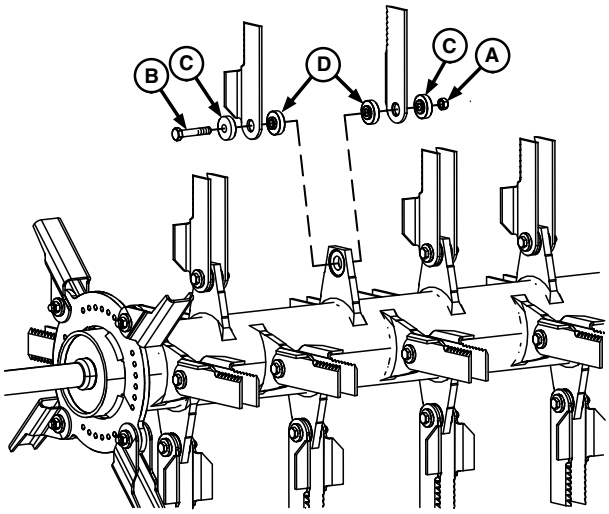
Свалете и инспектирайте втулките (C и D).

ЗАБЕЛЕЖКА: Инспектирайте и сменете втулките, контрагайките и винтовете с капачки, ако са износени.

Сменете остриетата и втулките. Инсталирайте винт с капачка и контрагайка. Затегнете гайката с предписания момент.

Спецификация

Контрагайка на острието на сечката—Момент на затягане	60 Нм (44 lb.-ft.)



H98142 —UN—21SEP10

A—Контрагайка
B—Болт
C—Втулки
D—Втулки

OUO6075,0001451 -11-27MAR13-3/3

Остриета на сечката за екстра фино рязане—Смяна и конфигуриране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаният ротор илюстрира смяната на остриета при двата типа ножове: прави и със странични лопатки. Винаги спазвайте заводската конфигурация.

Външни остриета:

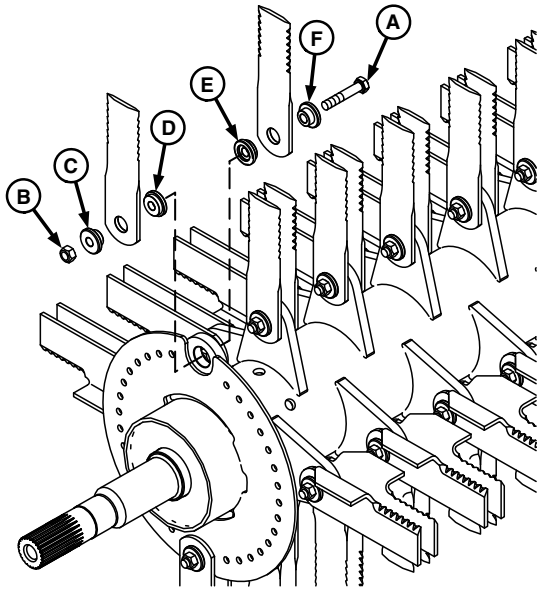
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сваляте нож или втулка за инспекция, уверете се, че монтирате ножа обратно на СЪЩОТО място от което е свален. Това ТРЯБВА да се направи, за да не се наруши баланса. Най-добре е да маркирате всеки нож преди свалянето му.

Монтирайте новия крепежен елемент в същата посока, от която е бил демонтиран по време на монтажа или смяната на остриетата.

Свалете контрагайката (A), винта с капачка (B) и втулките (C, D, E и F).

ЗАБЕЛЕЖКА: Инспектирайте и сменете втулките, контрагайките и винтовете с капачки, ако са износени.

Сменете остриетата и втулките. Монтирайте винта с капачка, шайбата, втулките и контрагайката. Затегнете гайката с предписания момент.



H99000 —UN—12NOV10

A—Контрагайка
B—Болт
C—Втулка
D—Втулка
E—Втулка
F—Втулка

Спецификация	
Контрагайка на острието на сечката—Момент на затягане	60 Нм (44 lb.-ft.)

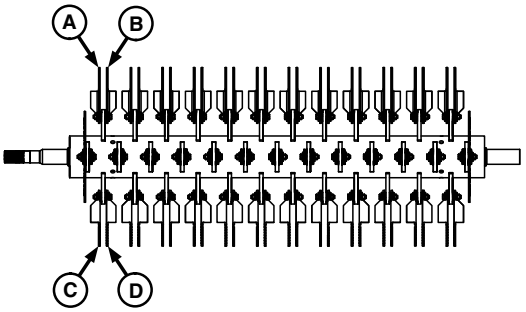
OUO6075,000153C -11-19JUN13-1/3

Конфигурация на ножовете:

ВАЖНО: ТРЯБВА да се запази балансът на сечката. Сменете и ДВАТА ножа от двете страни на опората и ДВАТА отсрещни ножа (на 180 градуса). При смяната на счупен нож ТРЯБВА да се сменят четири ножа или всички ножове едновременно. Това ТРЯБВА да се направи, за да се запази баланса.

Ако острието (A) е счупено, заменете остриетата (A—D).

ВАЖНО: Проверете клиренса между роторните остриета и стационарните ножове чрез въртене на ротора на ръка преди да пуснете сечката.



H107308 —UN—22MAR13

A—D— Ножове с лопатка

Продължава на следващата страница

OUO6075,000153C -11-19JUN13-2/3

Вътрешни остриета:

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сваляте нож или втулка за инспекция, уверете се, че монтирате ножа обратно на СЪЩОТО място от което е свален. Това ТРЯБВА да се направи, за да не се наруши баланса. Най-добре е да маркирате всеки нож преди свалянето му.

Монтирайте новия крепежен елемент в същата посока, от която е бил демонтиран по време на монтажа или смяната на остриетата.

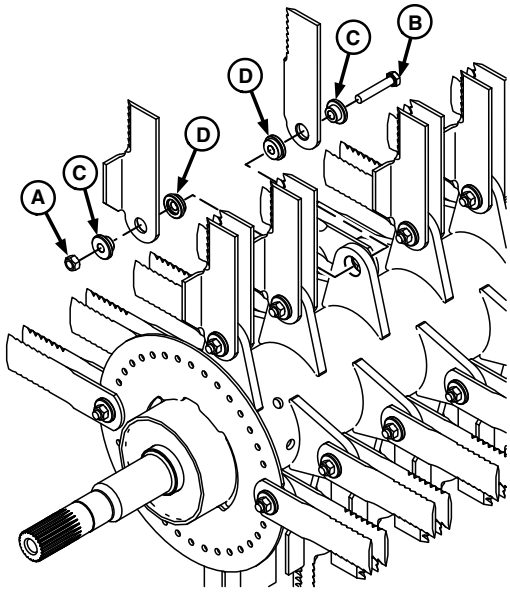
Свалете контрагайката (A) и винта с капачка (B).

Свалете и инспектирайте втулките (C и D).

ЗАБЕЛЕЖКА: Инспектирайте и сменете втулките, контрагайките и винтовете с капачки, ако са износени.

Сменете остриетата и втулките. Инсталирайте винт с капачка и контрагайка. Затегнете гайката с предписания момент.

Спецификация	
Контрагайка на острието на сечката—Момент на затягане	60 Нм (44 lb.-ft.)



H99002 —UN—12NOV10

A—Контрагайка
B—Болт
C—Втулки
D—Втулки

OUO6075,000153C -11-19JUN13-3/3

Среден разделителен нож—Смяна

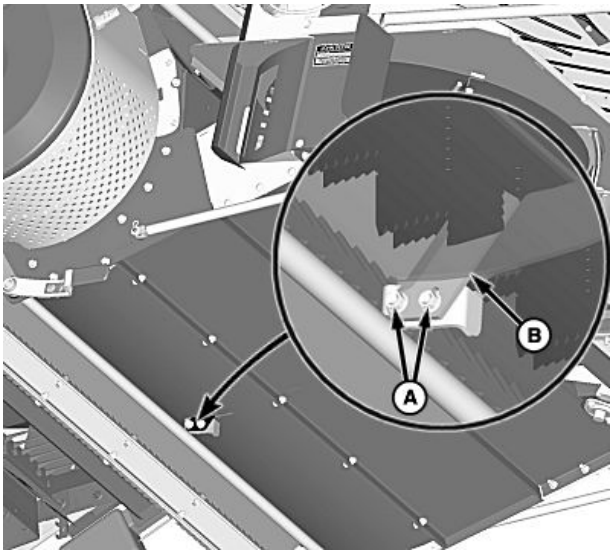
⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа. Острието на ножа е остро.

Свалете крепежните елементи (A) и изхвърлете средния разделителен нож (B).

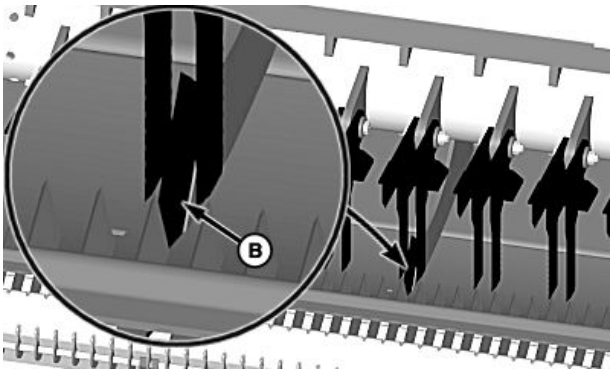
ЗАБЕЛЕЖКА: Ножът трябва да е поставен срещу средния разделител, така че да няма отвор.

Сменете средния разделителен нож и монтирайте преди това свалените крепежни елементи.

A—Крепежен елемент **B—Среден разделителен нож**



H98691 —UN—19OCT10



H98692 —UN—19OCT10

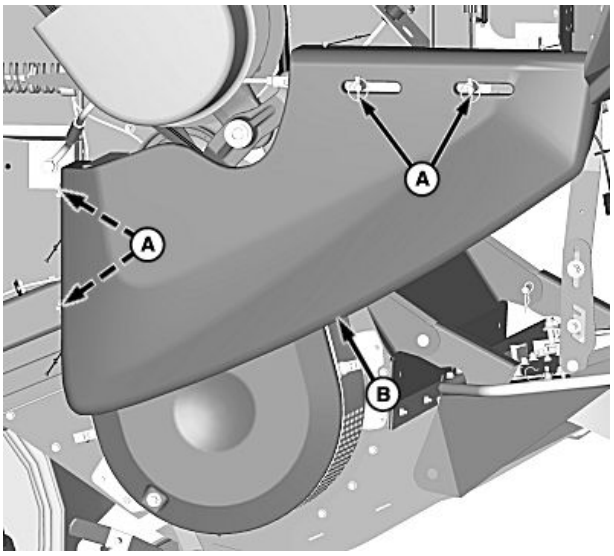
OUO6075,0000A31 -11-20OCT10-1/1

Ротор на сечката—центриране

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Повдигнете сечката напълно и свалете предпазните щифтове (A) и преградата (B).

A—Предпазни щифтове **B—Преграда**



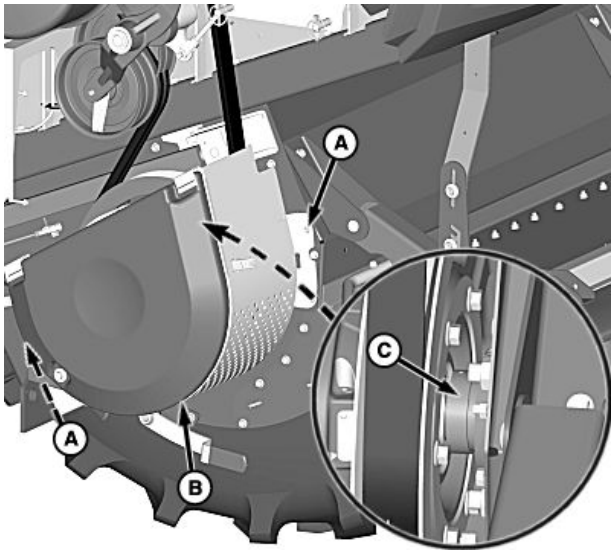
H98146 —UN—21SEP10

Продължава на следващата страница OUO6075,00009C4 -11-21SEP10-1/4

Демонтирайте винтовете с капачки (A) и преградата (B).

Разхлабете винта с капачка и заключващия фланец (C) отляво.

A—Винтове с капачки (4 бр.)
B—Преграда
C—Заключващ фланец



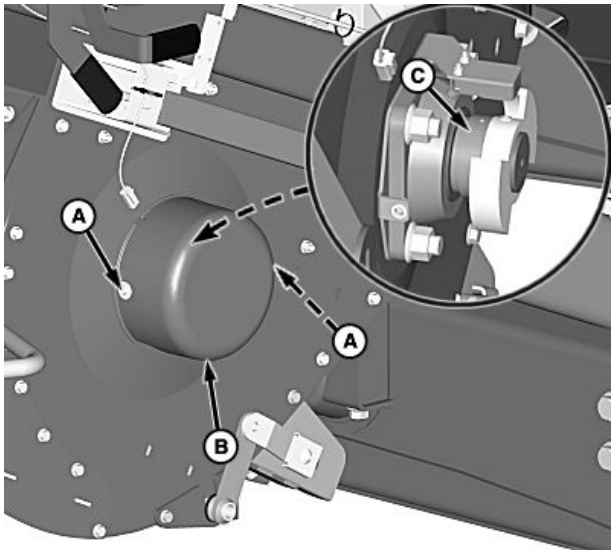
H98147 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -11-21SEP10-2/4

Свалете винтовете с капачки (A) и лагерния капак (B).

Разхлабете винта с капачка и заключващия фланец (C) отдясно.

A—Винтове с капачки (2 бр.)
B—Лагерен капак
C—Заключващ фланец



H98148 —UN—21SEP10

Продължава на следващата страница

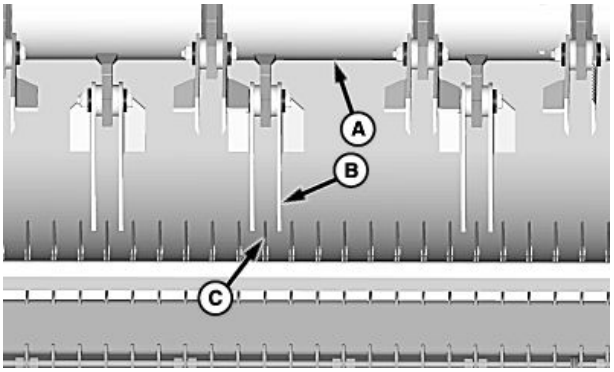
OUO6075,00009C4 -11-21SEP10-3/4

Разположете така ротора на сечката (A) отдясно или отляво, че всички ножове на ротора (B) да не опират в стационарните ножове (C).

Затегнете заключващите фланци от двете страни в посоката на въртене и закрепете с винтовете с капачки.

Монтирайте лагерния капак от дясната страна и преградите на сечката от лявата страна.

A—Ротор на сечката
B—Ножове на ротора
C—Стационарен контранож



H87317 —UN—30JAN07

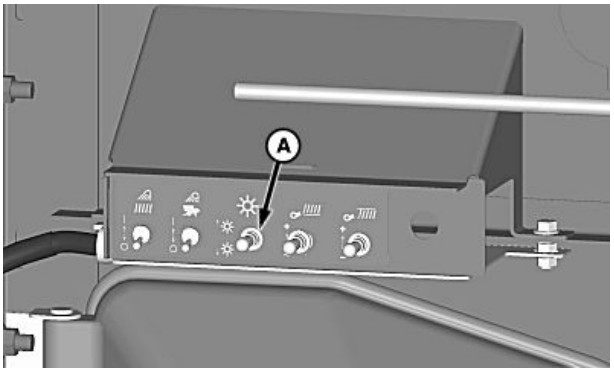
OUO6075,00009C4 -11-21SEP10-4/4

Бутон за регулиране на сечката

Бутонът за регулиране на сечката (A) се намира от лявата страна на машината.

Бутонът за регулиране на сечката позволява на оператора да повдига или сваля сечката до различни позиции.

A—Бутон за сечката



H97565 —UN—14SEP10

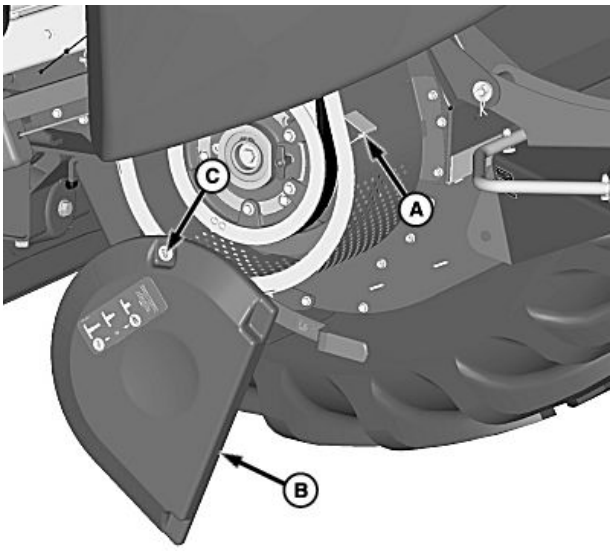
OUO6075,00009C6 -11-21SEP10-1/1

Обороти на задвижването на сечката—промяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Освободете ключалката (A) и завъртете преградата (B) върху обръщането (C).

A—Ключалка
B—Преграда
C—Обръщане



H105440 —UN—18MAY12

Продължава на следващата страница

OUO6075,000113F -11-18MAY12-1/2

Позиция за ниска скорост

ЗАБЕЛЕЖКА: Може да е нужно да се завърти ролката малко докато се премества дръжката на превключвача.

Преместете дръжката на превключвача (A) на позиция (B).

- Царевица

Неутрално положение

ЗАБЕЛЕЖКА: Може да е нужно да се завърти ролката малко докато се премества дръжката на превключвача.

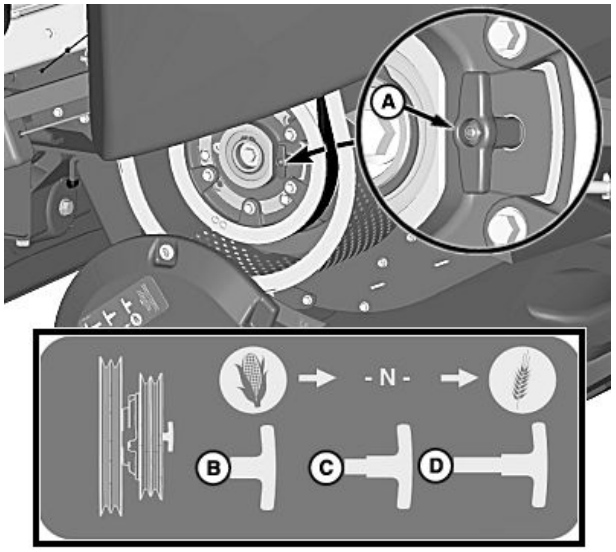
Преместете дръжката на превключвача (A) на позиция (C).

Позиция за висока скорост

ЗАБЕЛЕЖКА: Може да е нужно да се завърти ролката малко докато се премества дръжката на превключвача.

Преместете дръжката на превключвача (A) на позиция (D).

- Зърно



H105441 —UN—18MAY12

A—Дръжка на превключвача
B—Позиция за ниска скорост
C—Неутрална позиция
D—Позиция за висока скорост

Затворете преградата и фиксирайте с ключалка.

OUO6075,000113F -11-18MAY12-2/2

Дефлектори на задния капак (електромотор)—Регулиране (Premium остатъци)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирания на дефлекторите на задния капак могат да се извършват, ако фабричните настройки не дават адекватна ширина на разпръскване или равномерно разпределение.

Дефлекторите на задния капак са фабрично настроени за 9,1 м (30 ft.) платформи.

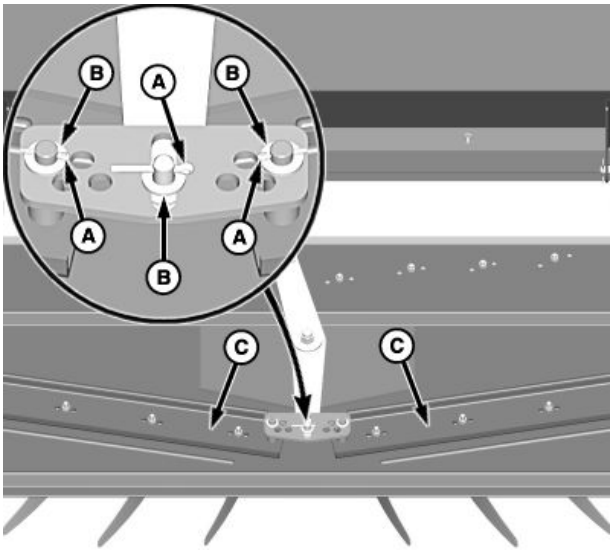
Свалете и закрепете шплинтовете (A) и шайбите (B).

Регулирайте плъзгащите водачи (C) до желаните отвори в пластината за регулиране.

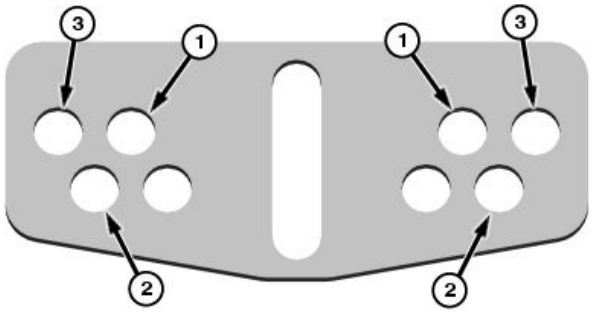
- Отвор 1: 6,7 м (22 ft.) позиция на хедера
- Отвор 2: 7,6 м (25 ft.) позиция на хедера
- Отвор 3: 9,1 м (30 ft.) позиция на хедера

Монтирайте преди това свалените шайби и шплинтове.

A—Шплинтове
B—Шайби
C—Плъзгащи водачи



H98656 —UN—19OCT10



H98657 —UN—19OCT10

SS43267,0000612 -11-04JUN15-1/1

Дефлектори на задния капак (електромотор)—Регулиране (Premium остатъци)

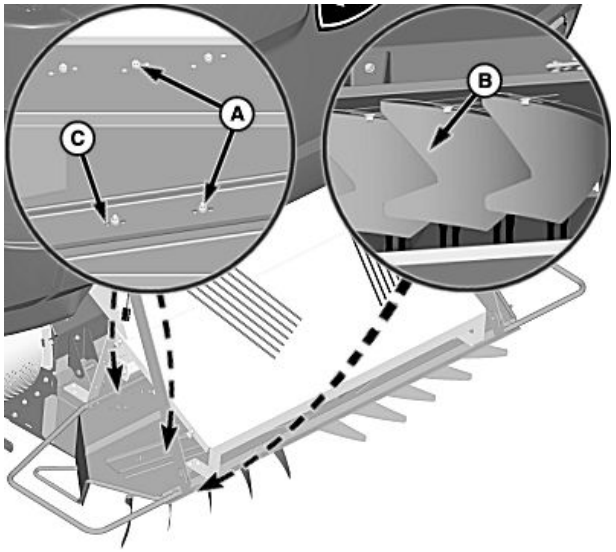
ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирания на дефлекторите на задния капак могат да се извършват, ако фабричните настройки не дават адекватна ширина на разпръскване или равномерно разпределение.

Дефлекторите на задния капак са фабрично настроени за 9,1 м (30 ft.) платформи.

Разхлабете гайките (A) и регулирайте дефлектора на задния капак (B) за различни отвори (C), ако е необходимо да се контролира разпределянето на ширината на разпръскване на сламата. Вижте “Дефлектори на задния капак (електрическо регулиране)—Фабрични настройки” в този раздел.

Затегнете гайките и повторете според нужното върху останалите дефлектори на задния капак.

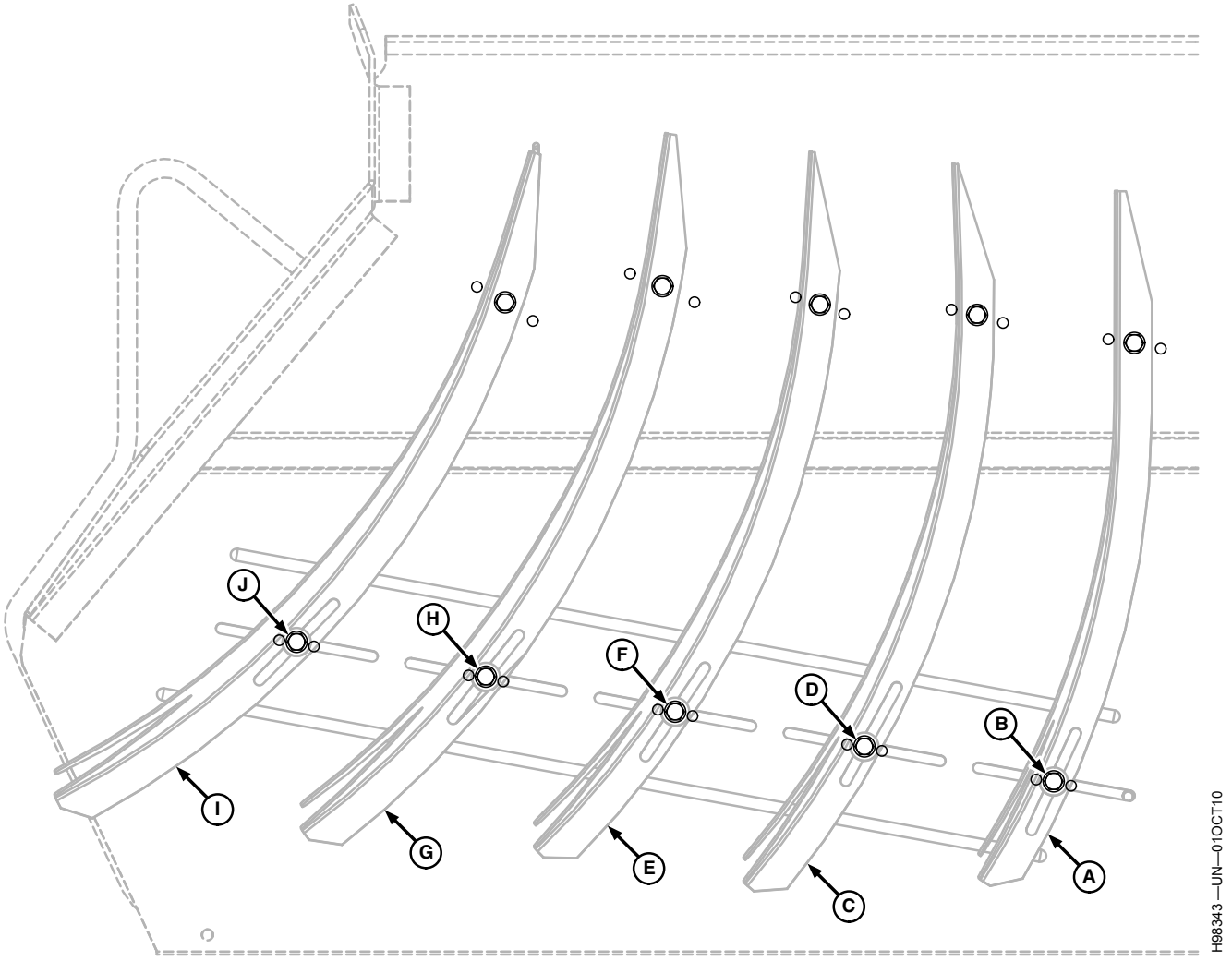


H98365 —UN—30SEP10

A—Гайки
B—Дефлектор на задния капак
C—Отвори

SS43267,0000613 -11-04JUN15-1/1

Дефлектори на задния капак (електрическо регулиране)—Фабрични настройки (Premium остатъци)



Настройки на дефлекторите на задния капак за 9,1 м (30 ft.) платформи (поглед отдолу на задния капак)

A—Дефлектор 1
B—Среден отвор
C—Дефлектор 2
D—Среден отвор
E—Дефлектор 3
F—Среден отвор
G—Дефлектор 4
H—Среден отвор
I— Дефлектор 5
J— Среден отвор

ЗАБЕЛЕЖКА: Местоположенията на отворите са от центъра на задния капак навън при регулиране на дефлекторите на задния капак.

SS43267,0000616 -11-04JUN15-1/1

Подобрени PowerCast дискове на разпръсквача—Смяна

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Демонтирайте крепежния елемент (A) и планката (B).

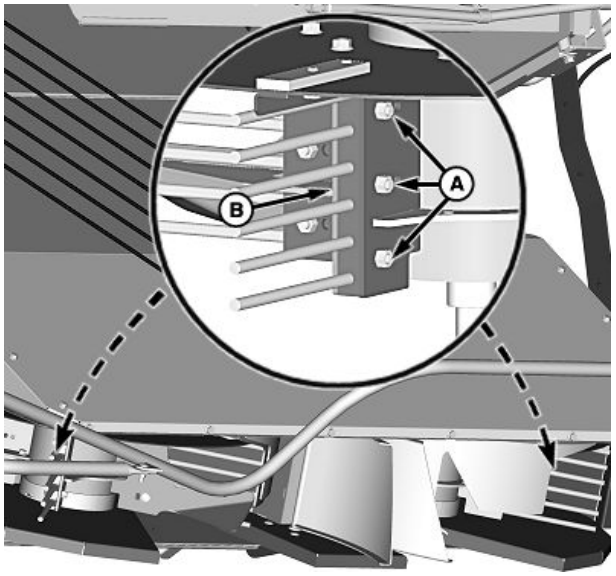
Инспектирайте и сменете гумената опора (C) и палците (D) според нужното. Потърсете дилъра на John Deere за закупуване на части.

ВАЖНО: Сменете всички гумени опори за поддържане на ротационния баланс на диска.

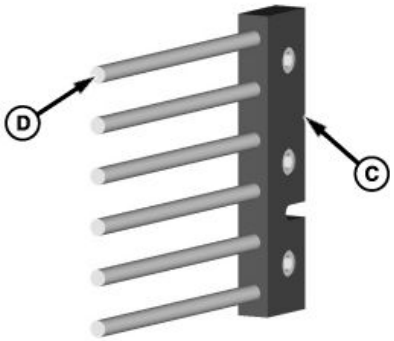
Монтирайте резервна гумена опора и палци според нужното.

Уверете се, че гумената опора и планката са поставени обратно в същите отвори, от които преди това са били свалени.

Затегнете крепежните елементи и повторете според нужното върху оставащите остриета на диска.



H113274 —UN—26MAR15



H98694 —UN—19OCT10

A—Крепежни елементи
B—Конзола
C—Гумена опора
D—Палци

Продължава на следващата страница

SS43267,0000592 -11-26MAR15-1/2

Свалете винтовете с капачки (A) от пластината (B).

Инспектирайте и сменете планката на лопатата (C) според нужното. Потърсете дилъра на John Deere за закупуване на части.

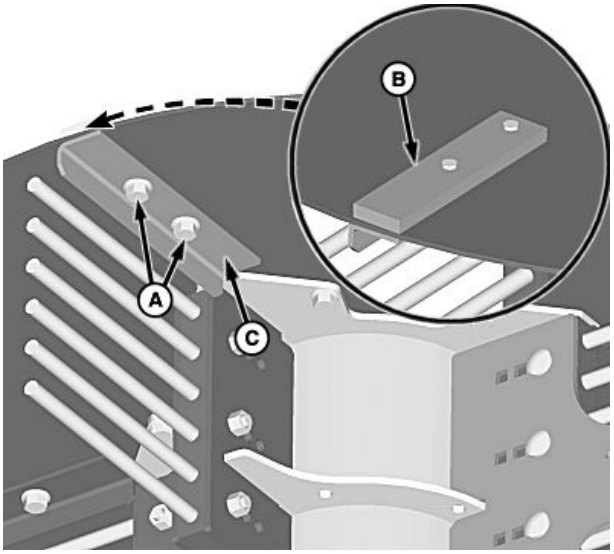
ВАЖНО: Сменете всички планки на лопатките за поддържане на ротационния баланс на диска.

Монтирайте резервната планка на лопатката според нужното.

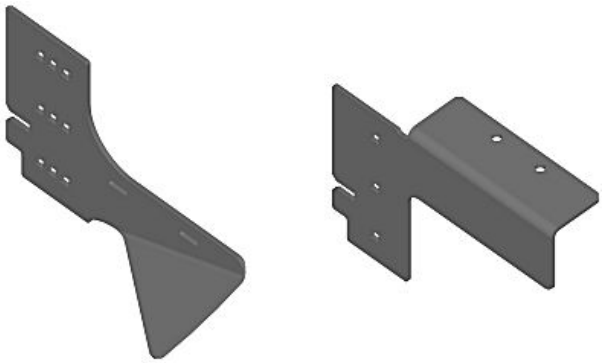
Затегнете крепежните елементи и повторете според нужното върху оставащите остриета на диска.

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалете лопатките за дребно зърно и монтирайте лопатките за царевица според нуждата за културата, която се жъне.

A—Болтове
B—Планка
C—Планки на лопатките



H98695 —UN—19OCT10

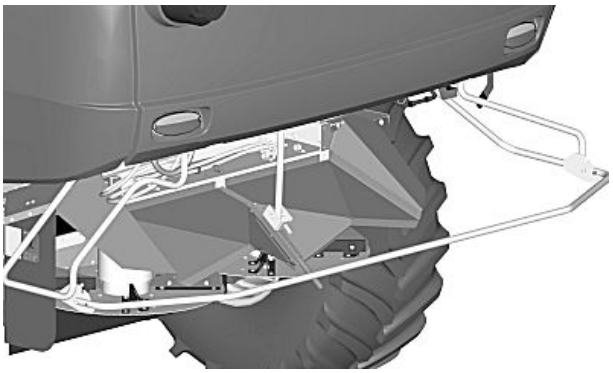


H102241 —UN—23JUN11

Лопатка за дребно зърно / лопатка за царевица

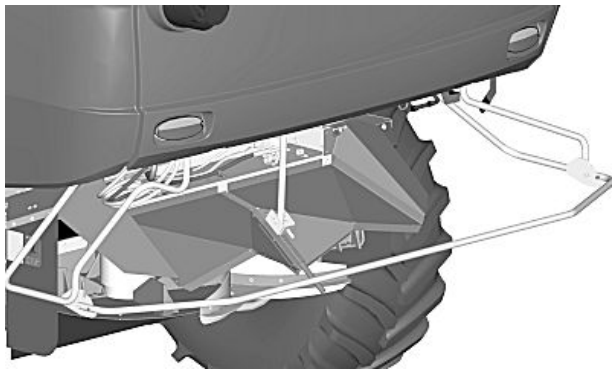
SS43267,0000592 -11-26MAR15-2/2

Разпръсквач (обща информация)



H98186 —UN—23SEP10

Едноскоростен разпръсквач



H98187 —UN—23SEP10

Двускоростен разпръсквач

⚠ ВНИМАНИЕ: Когато разпръсквача работи, не трябва да има никой зад него. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа преди да регулирате разпръсквача.

При обслужване или ремонт на повдигнатия разпръсквач, вкарайте докрай предпазния щифт.

ЗАБЕЛЕЖКА: За бутоните за регулиране на разпръсквача в кабината вижте раздел "Конзола на подлакътника CommandTouch" за повече информация.

OUO6075,0000B75 -11-21MAR11-1/1

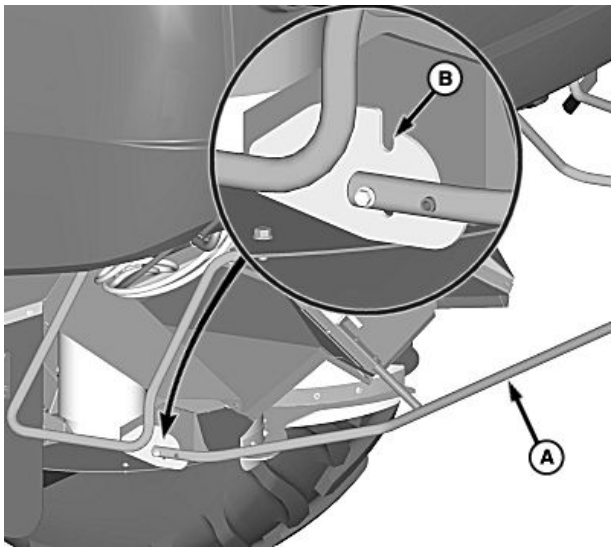
Разпръсквач—Позиция на откоса

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа. При обслужване или ремонт на повдигнатия разпръсквач, вкарайте докрай предпазния щифт.

ВАЖНО: Обръчът на разпръсквача ТРЯБВА винаги да е на "долна" позиция както е показано при работа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Разпръсквачът може да се върти нагоре, за да може материалът да се изкарва по откосите.

Повдигнете обръча на разпръсквача (A) докато не се приравни с прореза (B) при достъп до разпръсквача или повдигането му до позиция на откос.



H98188 —UN—23SEP10

A—Обръч на разпръсквача **B—Жлеб**

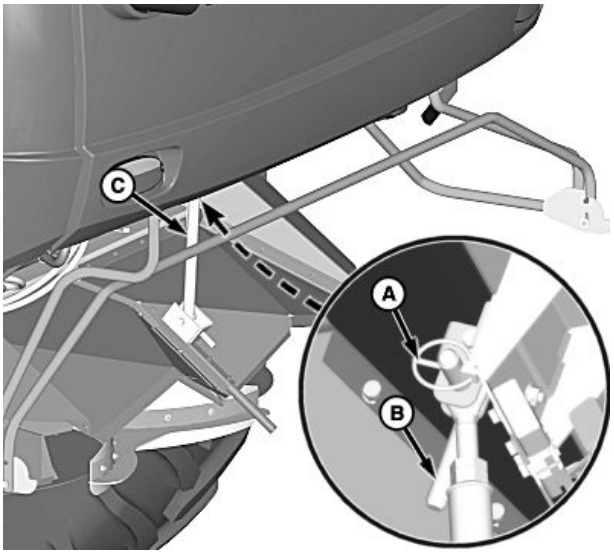
Продължава на следващата страница

OUO6075,00009D3 -11-23SEP10-1/3

Свалете предпазния щифт (A) от щифта (B) и смъкнете опорната тръба (C).

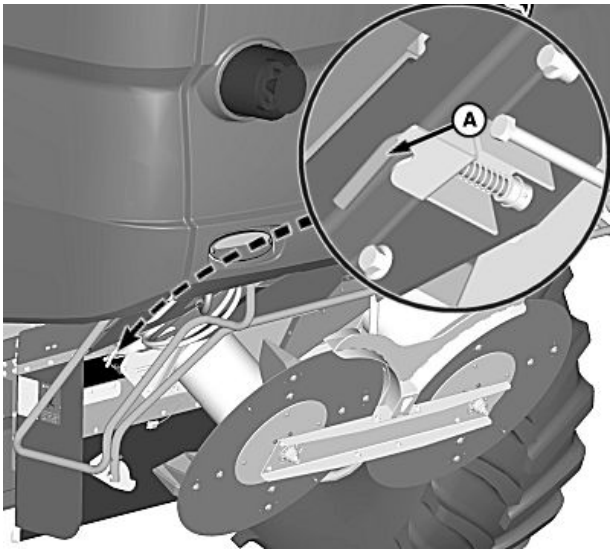
ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете щифта обратно в позиция за съхранение и закрепете с предпазния щифт.

A—Предпазен щифт
B—Щифт
C—Опорна тръба

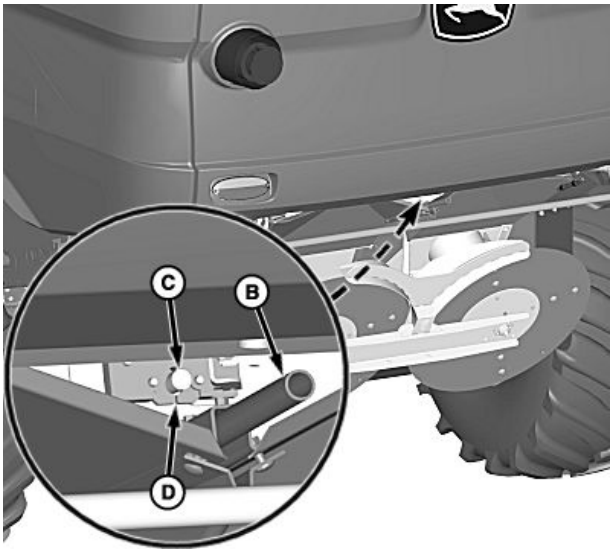


H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D3 -11-23SEP10-2/3



H98190 —UN—23SEP10



H98191 —UN—23SEP10

A—Щифт
B—Дръжка
C—Щифт
D—Комплект на ключалката

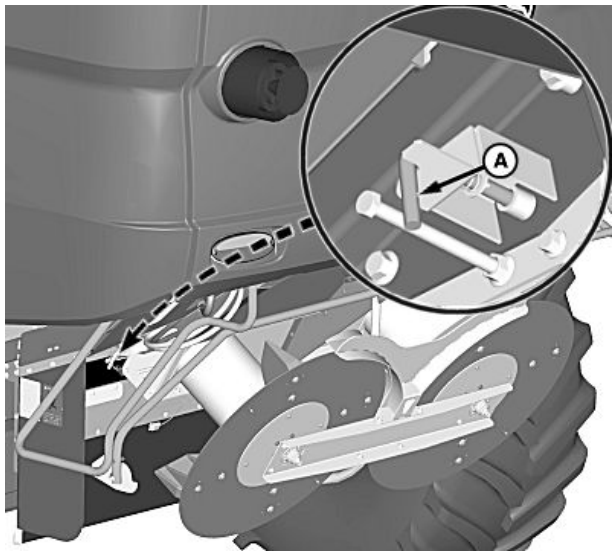
Издърпайте щифта (A) за пълно повдигане на разпръсквача.

Повдигнете разпръсквача с дръжката (B) докато щифтът (C) напълно се закачи с комплекта на ключалката (D).

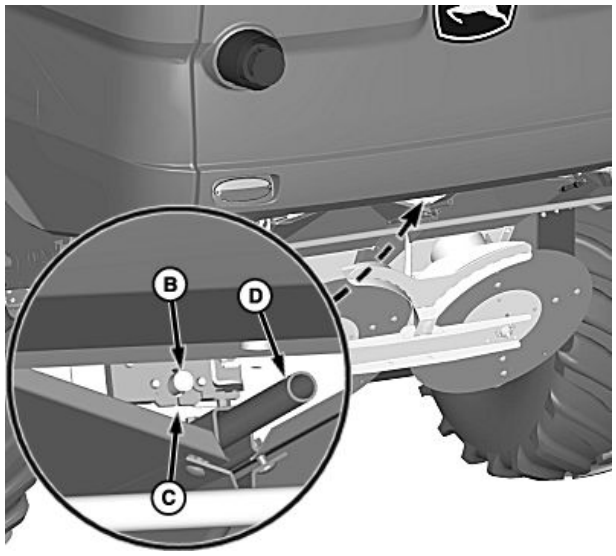
ЗАБЕЛЕЖКА: Настройте оборотите на разпръсквача на нула, обърнете се към "Бутон за регулиране на оборотите на разпръсквача" в раздел "Конзола на подлакътника CommandTouch" за повече информация.

OUO6075,00009D3 -11-23SEP10-3/3

Разпръсквач—Сваляне



H98192 —UN—23SEP10



H98193 —UN—23SEP10

A—Щифт
B—Щифт
C—Комплект на ключалката
D—Дръжка

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Завъртете и поставете щифта (A) в планката за отключване на разпръсквача.

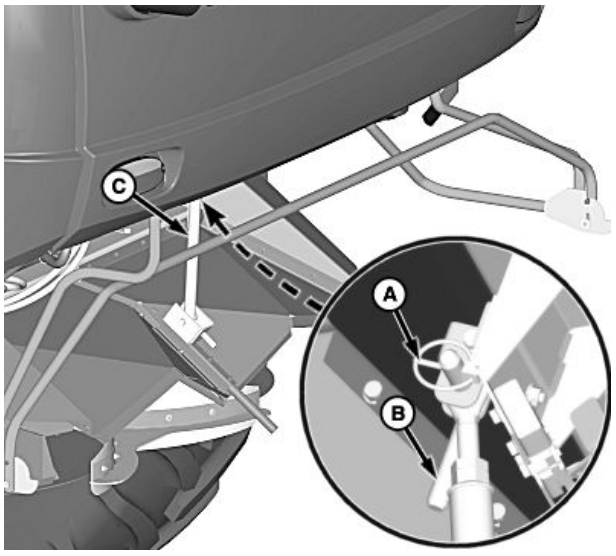
Освободете щифта (B) от комплекта на ключалката (C) и свалете разпръсквача с дръжката (D).

OUO6075,00009D4 -11-08OCT10-1/2

Повдигнете опорната тръба (C) докато не се приравни с отвора и закрепете с щифт (B) и предпазен щифт (A).

ЗАБЕЛЕЖКА: Увеличете оборотите на разпръсквача докато желаната ширина на разпръскване не се достигне, обърнете се към "Бутон за регулиране на оборотите на разпръсквача" в раздел "Конзола на подлакътника CommandTouch" за повече информация.

A—Предпазен щифт
B—Щифт
C—Опорна тръба



H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D4 -11-08OCT10-2/2

Дискове на разпръсквача (едноскоростни)—Смяна

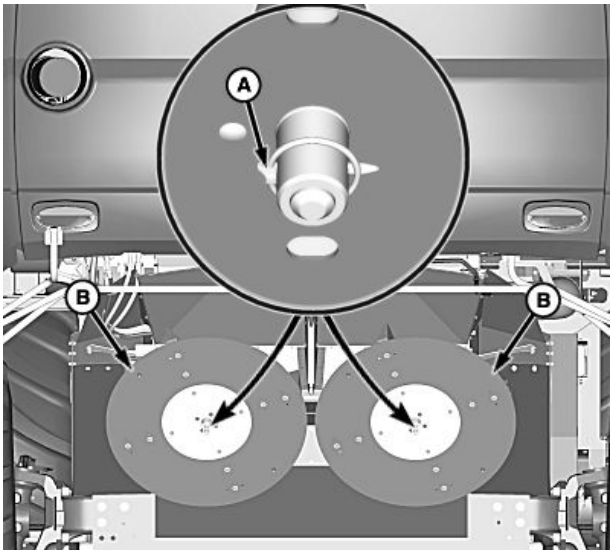
ВНИМАНИЕ: Дисковете тежат приблизително 25 кг (55 lb.).

ВАЖНО: Дисковете са леви и десни. Маркирайте местоположенията на дисковете преди да ги сваляте.

ЗАБЕЛЕЖКА: Дисковете могат да се свалят за сервизиране или за осигуряване на допълнителна хлабина под разпръсквача.

Извадете предпазните щифтове (A) и комплектите на дисковете (B).

A—Предпазен щифт **B—Комплекти на дисковете**



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -11-23SEP10-1/2

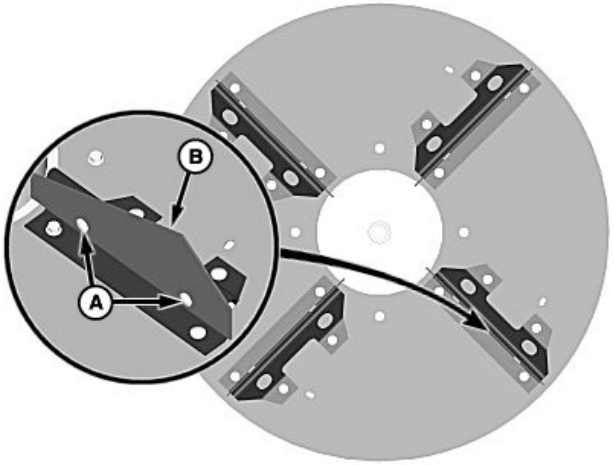
ВАЖНО: Когато сменяте износени или повредени ножове, уверете се, че сменяте ножовете от противоположните страни на диска по едно и също време, за да запазите ротационния баланс на диска.

Ножовете са разположени в редуващи се модели на дупки, за да се получи оптимално разпределение на материала. Уверете се, че резервните остриета са поставени обратно в същите отвори, от които преди това са били свалени.

Демонтирайте крепежния елемент (A) и острието (B).

Монтирайте резервните остриета според нужното и затегнете крепежните елементи.

A—Крепежен елемент **B—Перка**



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -11-23SEP10-2/2

Дискове на разпръсквача (двускоростни)—Смяна

ВНИМАНИЕ: Дисковете тежат приблизително 25 кг (55 lb.).

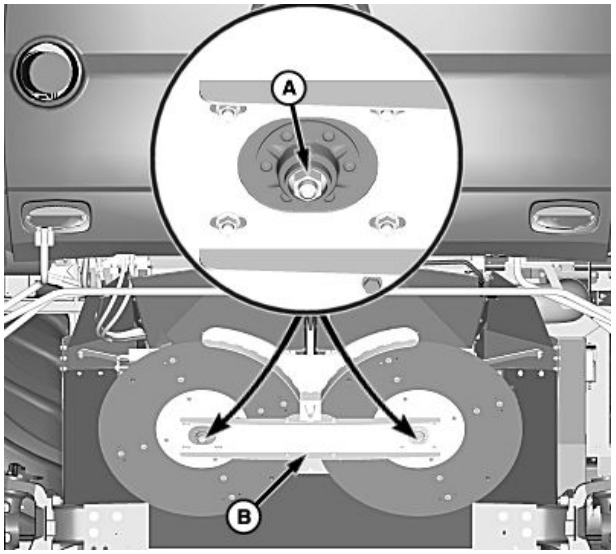
ВАЖНО: Дисковете са леви и десни. Маркирайте местоположенията на дисковете преди да ги сваляте.

ЗАБЕЛЕЖКА: Дисковете могат да се свалят за сервизиране или за осигуряване на допълнителна хлабина под разпръсквача.

Свалете гайките (A) и опорния кожух (B).

A—Гайка

B—Опорен кожух



H98195 —UN—08OCT10

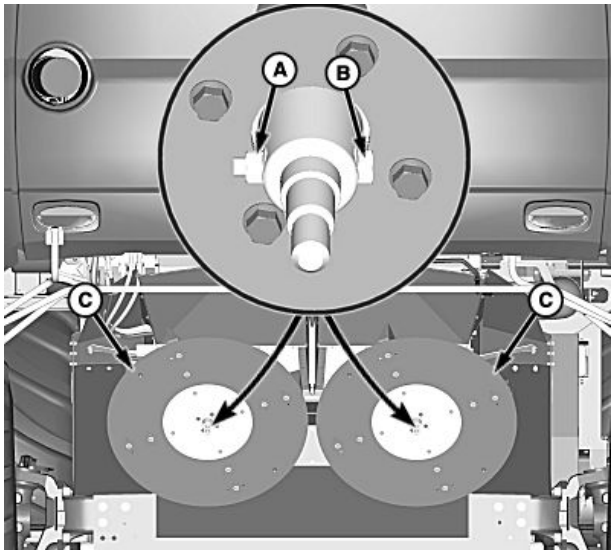
OUO6075,00009D6 -11-23SEP10-1/3

Свалете гайките (A) и винтовете с капачки (B) от комплектите на дисковете (B).

A—Гайка

B—Винт с капачка

C—Комплекти на дисковете



H98196 —UN—23SEP10

Продължава на следващата страница

OUO6075,00009D6 -11-23SEP10-2/3

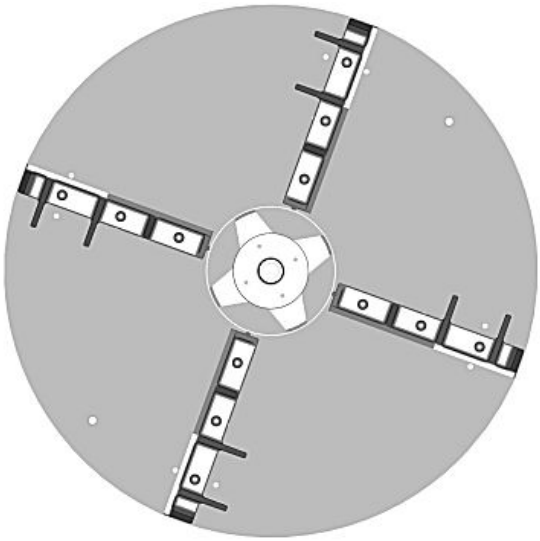
ВАЖНО: Когато сменяте износени или повредени ножове, уверете се, че сменяте ножовете от противоположните страни на диска по едно и също време, за да запазите ротационния баланс на диска.

Ножовете са разположени в редуващи се модели на дупки, за да се получи оптимално разпределение на материала. Уверете се, че резервните остриета са поставени обратно в същите отвори, от които преди това са били свалени.

Монтирайте резервните остриета според нужното и затегнете крепежните елементи според спецификацията.

Спецификация

Крепежни елементи на ножовете—Момент на затягане	22 Нм (16 lb-ft)



H98198 —UN—23SEP10

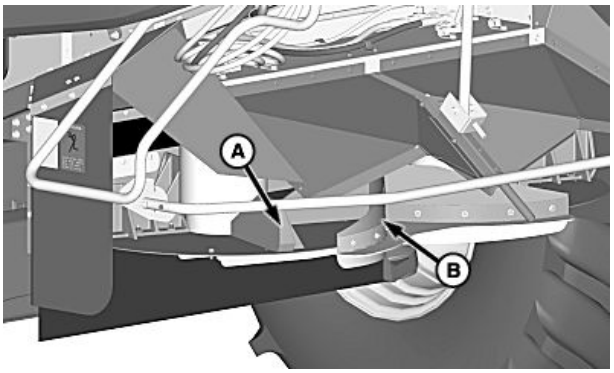
OUO6075,00009D6 -11-23SEP10-3/3

Широкообхватен разпръсквач на слама (опция)

ВНИМАНИЕ: Когато разпръсквача работи, не трябва да има никой зад него. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа преди да регулирате разпръсквача.

ЗАБЕЛЕЖКА: Кожусите трябва да се свалят при жънене с хедери, по-малки от 9,1 м (30 ft.) или хедери за царевица по-малки от 12 реда, за да предоставите оптимално разпределение на материала.

Когато острието на разпръсквача на слама (A) и кожусите (B) са монтирани, това увеличава ширината на разпръскване и осигурява по-добро разпределение на материала за по-големи хедери. Потърсете дилъра на John Deere за повече информация.



H98199 —UN—23SEP10

A—Пластини **B—Кожуси**

OUO6075,00009D9 -11-28MAR11-1/1

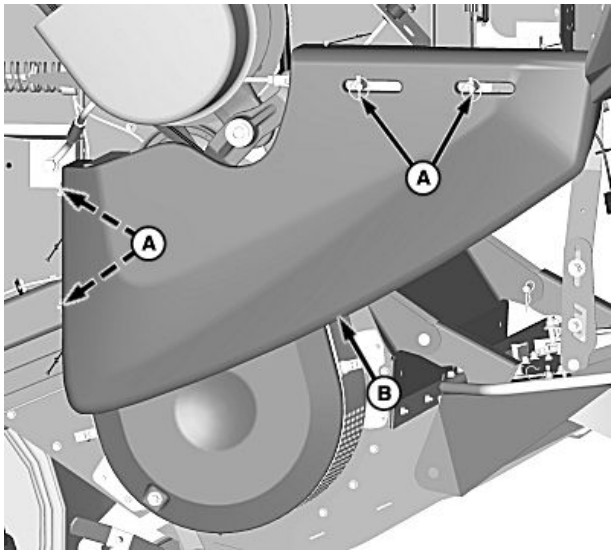
Обтягане на задвижващия ремък на сечката—Регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Свалете сечката напълно за правилно обтягане на ремъците.

Извадете предпазните щифтове (A) и преградата (B).

A—Предпазни щифтове
B—Преграда



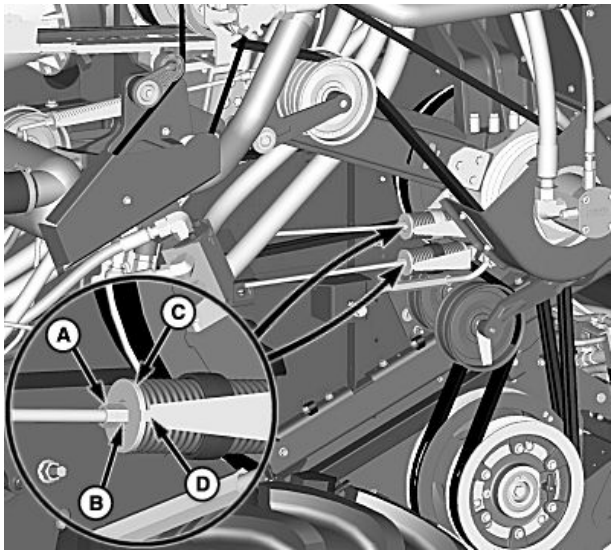
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00013DF -11-18JUN13-1/2

Охлабете контрагайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане на края на мярката (D). Затегнете контрагайката.

Монтирайте преградата и закрепете с предпазни щифтове.

A—Контрагайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Индикатор



H108275 —UN—18JUN13

OUO6075,00013DF -11-18JUN13-2/2

Ремък на сечката—Смяна

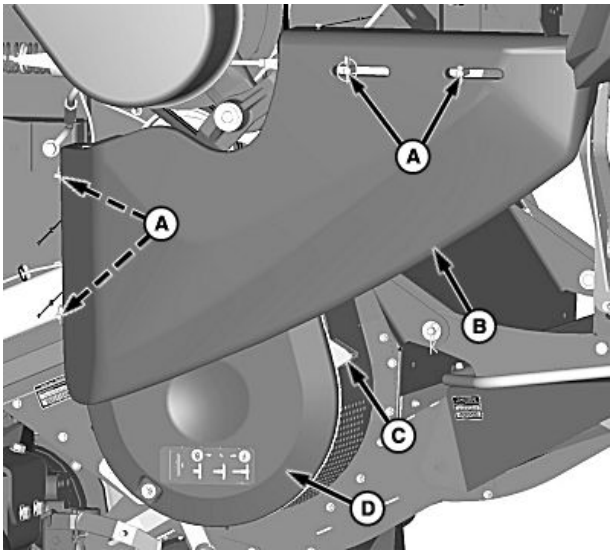
⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Сечката трябва да се премести на средна позиция за по-лесен монтаж на ремъка.

Извадете предпазните щифтове (A) и преградата (B).

Освободете ключалката (C) и завъртете преградата (D), за да отворите.

A—Предпазни щифтове
B—Преграда
C—Ключалка
D—Преграда



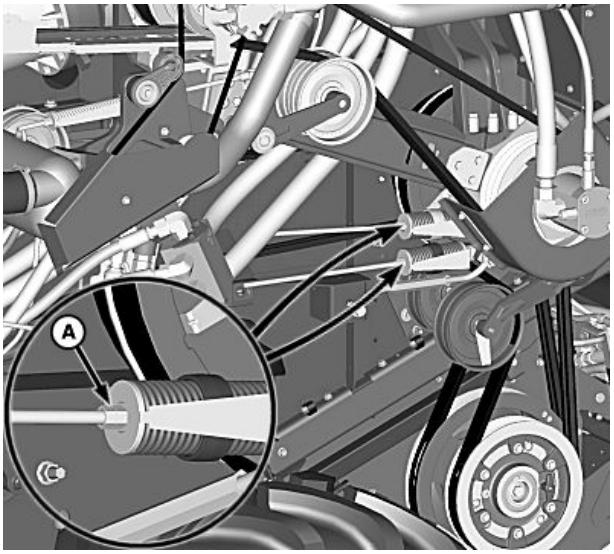
H105442 —UN—18MAY12

OUO6075,00013E0 -11-18JUN13-1/10

ЗАБЕЛЕЖКА: Маркирайте мястото на гайките на обтегача преди да ги разхлабите, за да си помогнете при сглобяването.

Разхлабете гайките (A), за да отпуснете ремъка.

A—Гайки



H108276 —UN—18JUN13

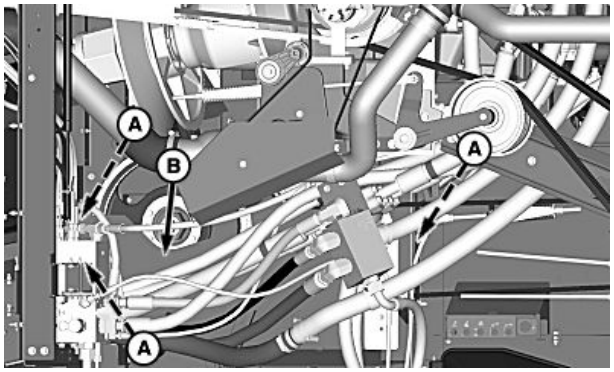
Продължава на следващата страница

OUO6075,00013E0 -11-18JUN13-2/10

Свалете болтовете (A) и предпазния капак (B).

A—Винтове с капачки

B—Преграда



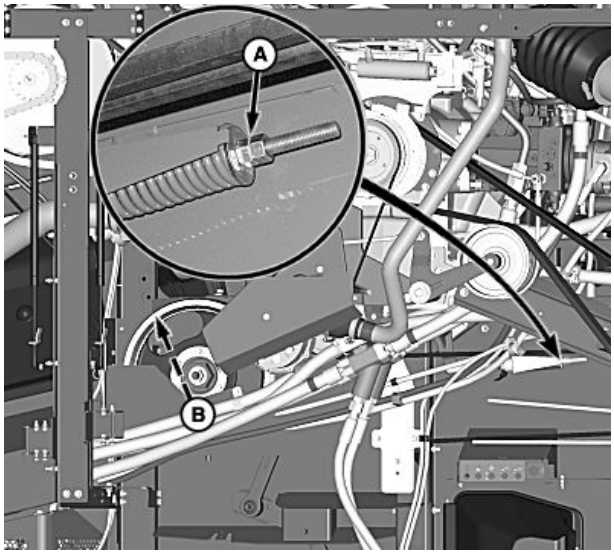
H108266 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -11-18JUN13-3/10

Охлабете гайките (A), за да освободите обтягането на ремъка на разтоварващия битер (B).

A—Гайки

B—Ремък на разтоварващия битер

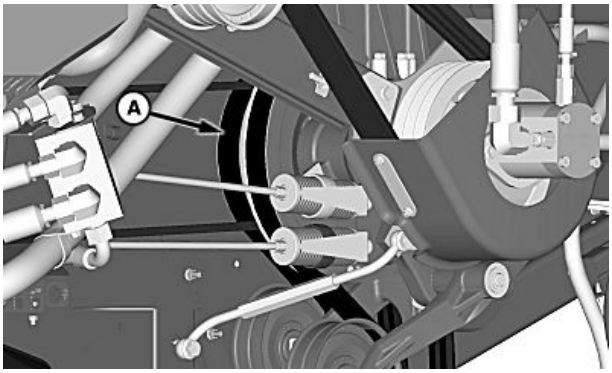


H108267 —UN—18JUN13

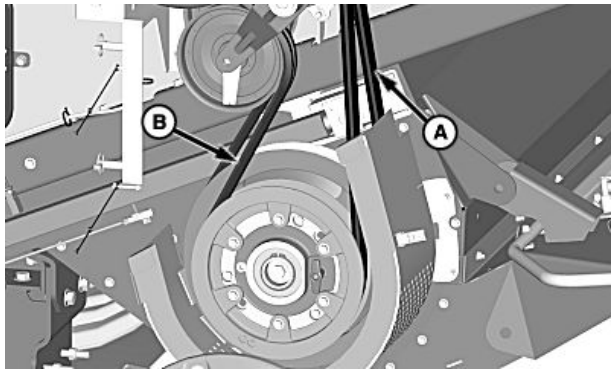
Продължава на следващата страница

OUO6075,00013E0 -11-18JUN13-4/10

Вътрешен ремък на сечката:



H107035 —UN—26FEB13



H98161 —UN—21SEP10

A—Вътрешен задвижващ ремък на сечката

B—Външен задвижващ ремък на сечката

ЗАБЕЛЕЖКА: Завъртете ремъка така, че да пасне между ролката и страничната преграда.

Свалете вътрешния задвижващ ремък на сечката (A) от горните ролки.

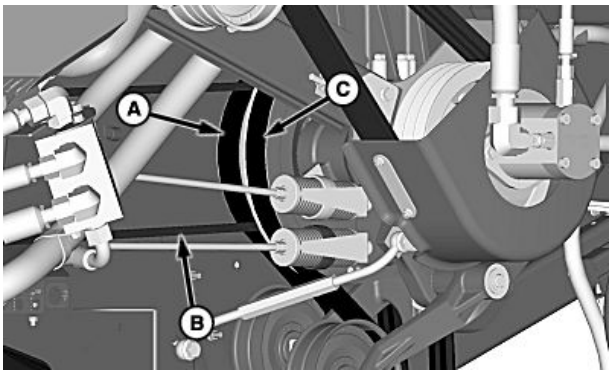
Свалете външния задвижващ ремък на сечката (B) от долните ролки.

Свалете вътрешния задвижващ ремък на сечката от долните ролки.

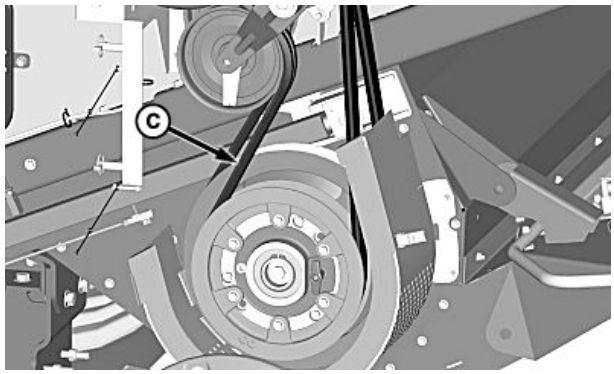
Монтирайте резервния ремък в обратен ред.

OUO6075,00013E0 -11-18JUN13-5/10

Външен ремък на сечката:



H107027 —UN—26FEB13



H107028 —UN—26FEB13

A—Вътрешен задвижващ ремък на сечката

B—Ремък на разтоварващия битер

C—Външен задвижващ ремък на сечката

ЗАБЕЛЕЖКА: Завъртете ремъците така, че да пасnат между ролката и страничната преграда.

Свалете вътрешния задвижващ ремък на сечката (A) и ремъка на разтоварващия битер (B) от горните ролки.

Свалете външния задвижващ ремък на сечката (C) от горните и долните ролки.

Монтирайте резервния ремък в обратен ред.

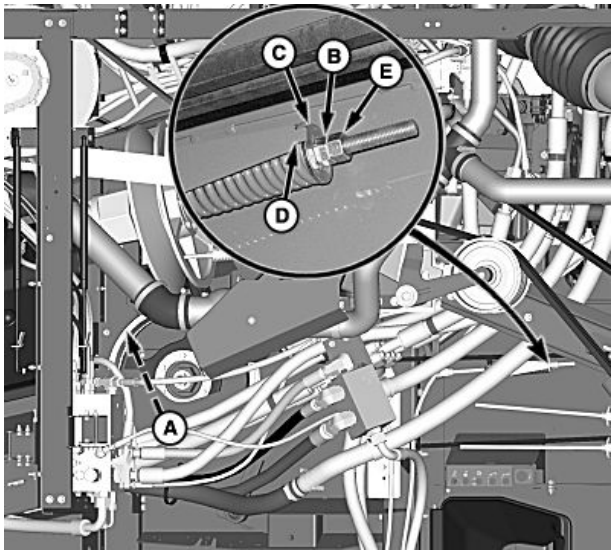
Продължава на следващата страница

OUO6075,00013E0 -11-18JUN13-6/10

Монтирайте ремъка на отбойния битер (A) върху ролката.

Затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане между края на индикатора (D) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката (E).

A—Ремък на разтоварващия битер
B—Гайка
C—Шайба
D—Индикатор
E—Контрагайка

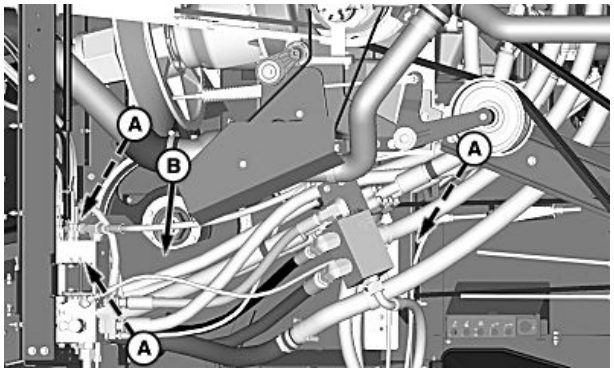


H108277 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -11-18JUN13-7/10

Поставете преграда (B) и я закрепете с винтовете с капачки (A).

A—Винтове с капачки
B—Преграда



H108266 —UN—18JUN13

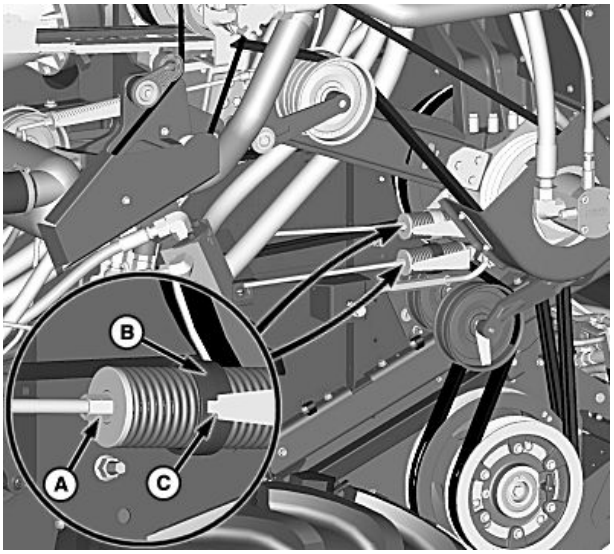
Продължава на следващата страница

OUO6075,00013E0 -11-18JUN13-8/10

Свалете сечката до средна позиция.

Затегнете гайките (A) докато водачът на пружината (B) не влезе в края на индикатора (C) както е показано.

A—Гайки
B—Водач на пружината
C—Индикатор



H108278 —UN—18JUN13

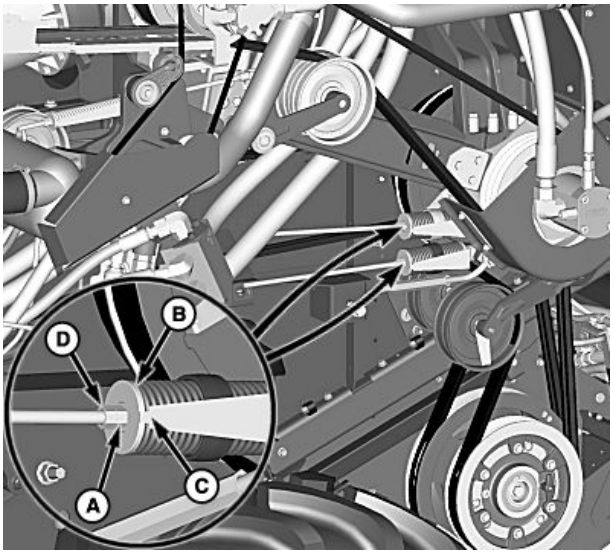
OUO6075,00013E0 -11-18JUN13-9/10

Свалете сечката напълно за правилно обтягане на ремъка.

Затегнете гайката (A), докато шайбата (B) застане на края на мярката (C). Затегнете контрагайката (D).

Монтирайте преградата и закрепете с предпазни щифтове.

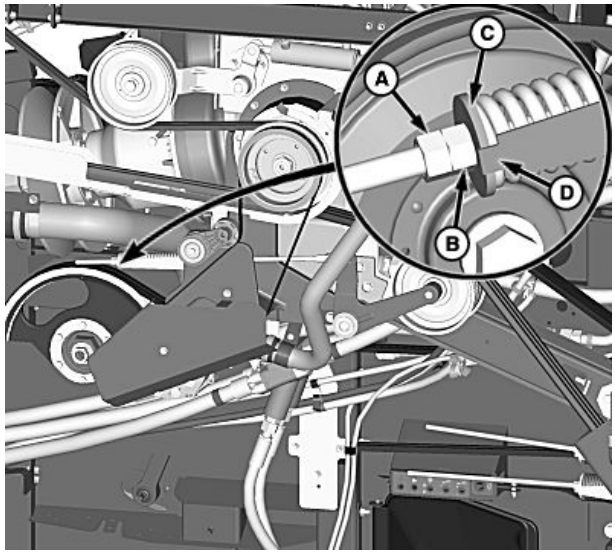
A—Гайка
B—Шайба
C—Индикатор
D—Контрагайка



H108279 —UN—18JUN13

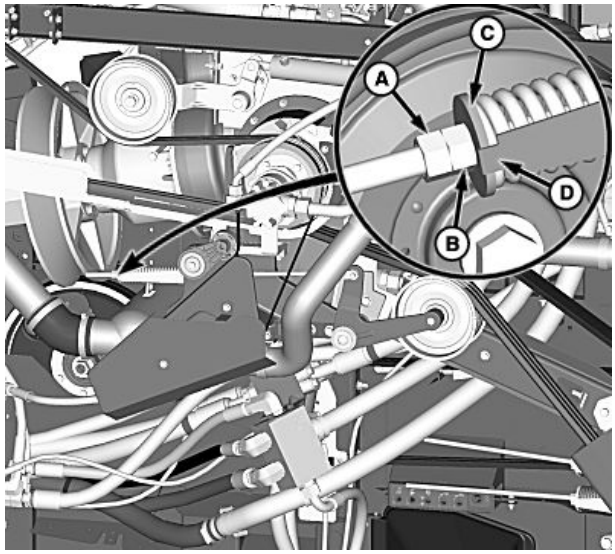
OUO6075,00013E0 -11-18JUN13-10/10

Ремък на междинния вал на сечката—Регулиране



H1108280 —UN—18JUN13

S660 и S670



H1108281 —UN—18JUN13

S680, S685 и S690

A—Контрагайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Индикатор

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Ремъкът на междинния вал на сечката се намира от лявата страна, над сечката.

Охлабете контрагайката (A) и затегнете гайката (B), докато шайбата (C) застане на края на мярката (D). Затегнете контрагайката.

OUO6075,0001539 -11-19JUN13-1/1

Ремък на междинния вал на сечката—смяна (S660 и S670)

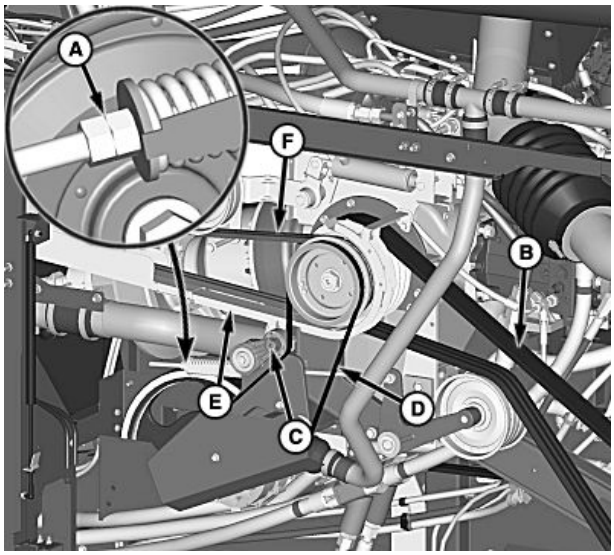
⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Охлабете гайките (A), за да освободите обтягането на ремъка на междинния вал на сечката (B).

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо (C), за да свалите ремъка за управление на нечистотиите в двигателя (D).

Свалете винтовете с капачки от водача на ремъка (E).

Свалете и закрепете задвижващите ремъци на разтоварващия шнек (F).



H108282 —UN—18JUN13

A—Гайки
B—Ремък на междинния вал на сечката
C—Обтягащо рамо
D—Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (ако има)
E—Водач на ремъка
F—Задвижващи ремъци на разтоварващия шнек

Продължава на следващата страница

OUO6075,000153A -11-19JUN13-1/5

С хидравлична помпа:

Свалете крепежния елемент (A) и колана (B) от двете страни на преградата.

Свалете гайката (C) от планката на комплекта на помпата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че шайбите и изолатора остават на място при свалянето. Монтирайте преди това сваленатa гайка, за да закрепите шайбите на място при свалянето на комплекта.

Свалете винтовете с капачки (D) от комплекта на помпата.

Свалете преградата (E) и планката на комплекта на помпата.

Подпрете преградата и планката на комплекта на помпата встрани.

Свалете ремъка на междинния вал (F) от горната и долната ролка.

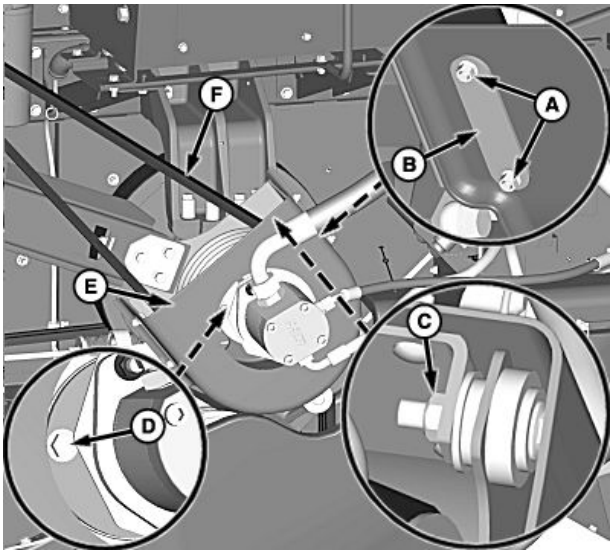
Монтирайте резервния ремък в обратен ред.

Приравнете комплекта на помпата с ролката и затегнете винтовете с капачки съгласно спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки—Момент на затягане	80 Нм (59 lb.-ft.)

ЗАБЕЛЕЖКА: Приравнете шпонката на вала върху комплекта на помпата с ключа в ролката.



H98502 —UN—20OCT10

A—Крепежни елементи
B—Планка
C—Гайка
D—Винт с капачка (2 бр.)
E—Преграда
F—Ремък на междинния вал на сечката

Уверете се, че шайбите и изолаторите остават на място върху планката на комплекта на помпата.

Монтирайте преградата и планката на комплекта на помпата и закрепете с гайка.

Монтирайте ремъка върху двете страни на преградата и закрепете с крепежен елемент.

OUO6075,000153A -11-19JUN13-2/5

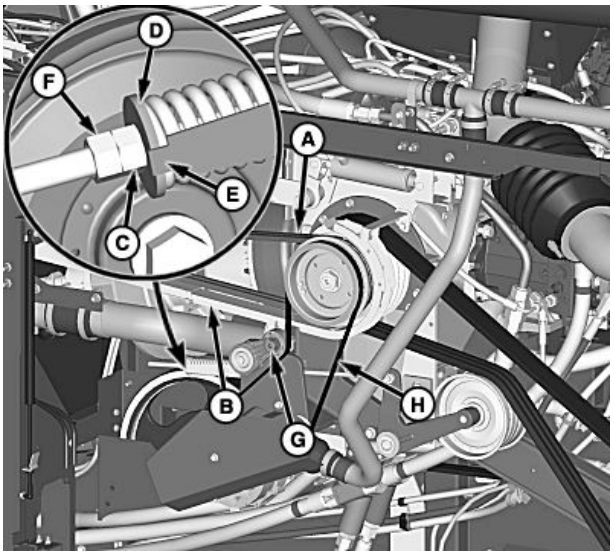
Монтирайте задвижващите ремъци на разтоварващия шнек (A).

Монтирайте водача на ремъка (B) и го закрепете с винтовете с капачки.

Затегнете гайката (C), докато шайбата (D) застане между края на индикатора (E) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката (F).

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо (G), за да монтирате ремъка за управление на нечистотиите в двигателя (H).

A—Задвижващи ремъци на разтоварващия шнек
B—Водач на ремъка
C—Гайка
D—Шайба
E—Индикатор
F—Контрагайка
G—Обтягащо рамо
H—Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (ако има)



H1108284 —UN—18JUN13

Продължава на следващата страница

OUO6075,000153A -11-19JUN13-3/5

Без хидравлична помпа:

Свалете крепежния елемент (A) и колана (B) от двете страни на преградата (C).

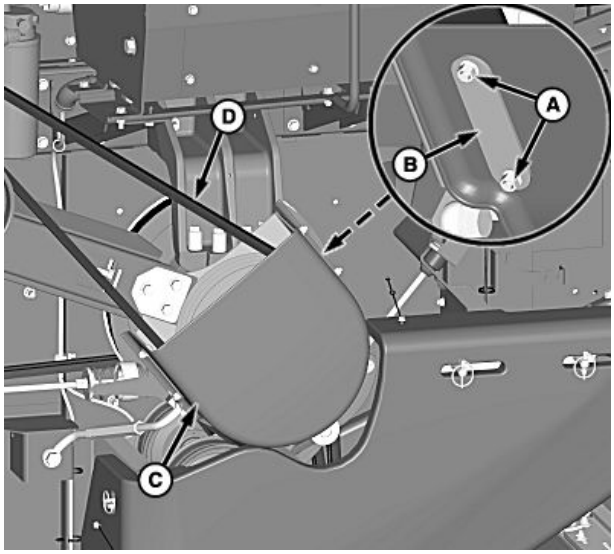
Свалете ремъка на междинния вал (D) от горната и долната ролка.

Монтирайте резервния ремък в обратен ред.

Приравнете преградата с отворите на планката.

Монтирайте ремъка върху двете страни на преградата и закрепете с крепежен елемент.

A—Крепежни елементи
B—Планка
C—Преграда
D—Ремък на междинния вал на сечката



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,000153A -11-19JUN13-4/5

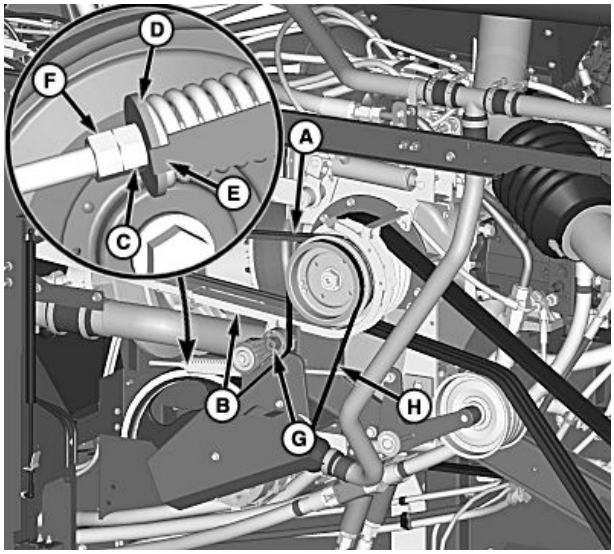
Монтирайте задвижващите ремъци на разтоварващия шнек (A).

Монтирайте водача на ремъка (B) и го закрепете с винтовете с капачки.

Затегнете гайката (C), докато шайбата (D) застане между края на индикатора (E) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката (F).

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо (G), за да монтирате ремъка за управление на нечистотиите в двигателя (H).

A—Задвижващи ремъци на разтоварващия шнек
B—Водач на ремъка
C—Гайка
D—Шайба
E—Индикатор
F—Контрагайка
G—Обтягащо рамо
H—Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (ако има)



H108285 —UN—18JUN13

OUO6075,000153A -11-19JUN13-5/5

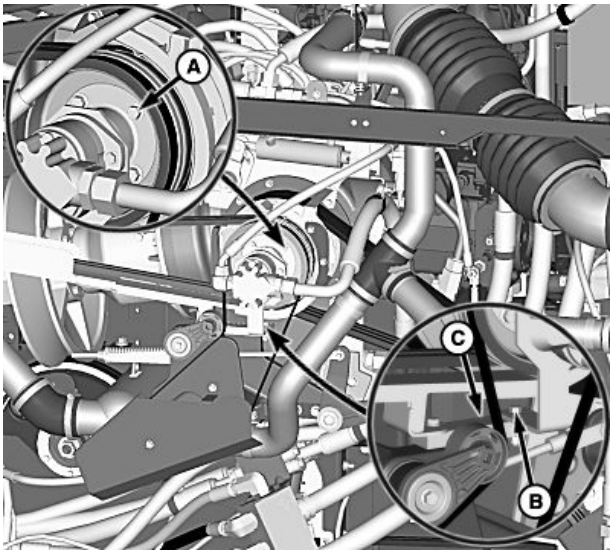
Ремък на междинния вал на сечката—смяна (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Свалете винтовете с капачки (A) и крепежния елемент (B) от ремъка на изолатора (C).

Свалете помпата и опрете встрани.

A—Болтове (4 бр.)
B—Крепежни елементи
C—Ремък на изолатора



H108283 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -11-19JUN13-1/8

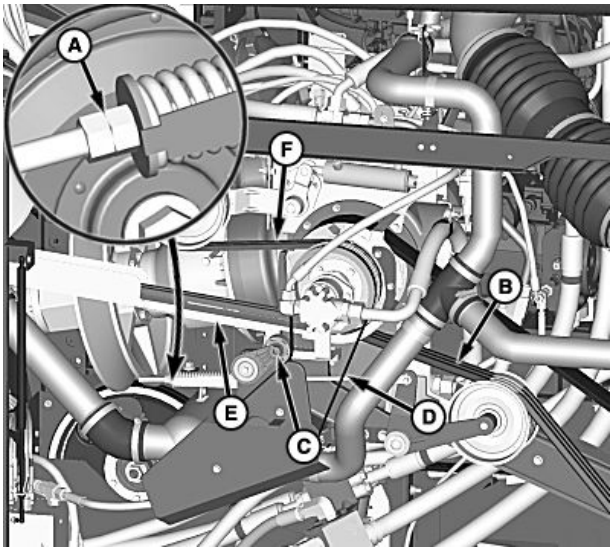
Охлабете гайките (A), за да освободите обтягането на ремъка на междинния вал на сечката (B).

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо (C), за да свалите ремъка за управление на нечистотиите в двигателя (D).

Свалете винтовете с капачки от водача на ремъка (E).

Свалете и закрепете задвижващите ремъци на разтоварващия шнек (F).

A—Гайки
B—Ремък на междинния вал на сечката
C—Обтягащо рамо
D—Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (ако има)
E—Водач на ремъка
F—Задвижващи ремъци на разтоварващия шнек



H108286 —UN—18JUN13

Продължава на следващата страница

OUO6075,000153B -11-19JUN13-2/8

С хидравлична помпа:

Свалете крепежния елемент (A) и колана (B) от двете страни на преградата.

Свалете гайката (C) от планката на комплекта на помпата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че шайбите и изолатора остават на място при свалянето. Монтирайте преди това свалената гайка, за да закрепите шайбите на място при свалянето на комплекта.

Свалете винтовете с капачки (D) от комплекта на помпата.

Свалете преградата (E) и планката на комплекта на помпата.

Подпрете преградата и планката на комплекта на помпата встрани.

Свалете ремъка на междинния вал (F) от горната и долната ролка.

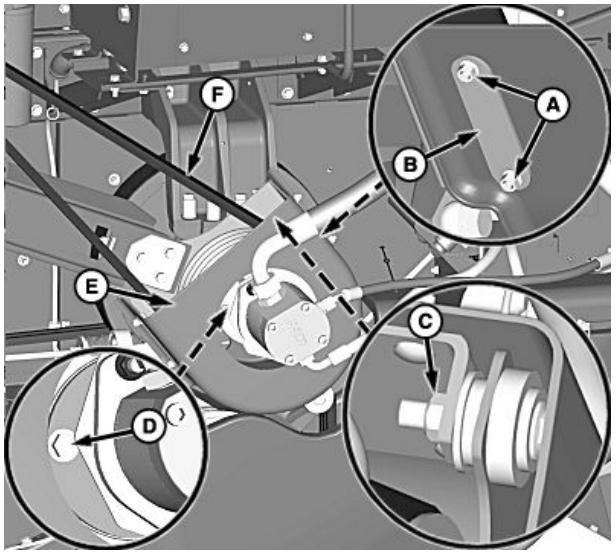
Монтирайте резервния ремък в обратен ред.

Приравнете комплекта на помпата с ролката и затегнете винтовете с капачки съгласно спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки—Момент на затягане	80 Нм (59 lb.-ft.)

ЗАБЕЛЕЖКА: Приравнете шпонката на вала върху комплекта на помпата с ключа в ролката.



H98502 —UN—20OCT10

A—Крепежни елементи
B—Планка
C—Гайка
D—Винт с капачка (2 бр.)
E—Преграда
F—Ремък на междинния вал на сечката

Уверете се, че шайбите и изолаторите остават на място върху планката на комплекта на помпата.

Монтирайте преградата и планката на комплекта на помпата и закрепете с гайка.

Монтирайте ремъка върху двете страни на преградата и закрепете с крепежен елемент.

OUO6075,000153B -11-19JUN13-3/8

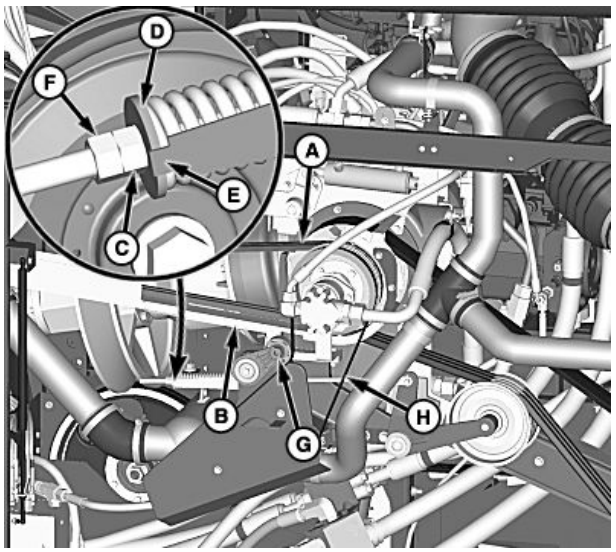
Монтирайте задвижващите ремъци на разтоварващия шнек (A).

Монтирайте водача на ремъка (B) и го закрепете с винтовете с капачки.

Затегнете гайката (C), докато шайбата (D) застане между края на индикатора (E) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката (F).

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо (G), за да монтирате ремъка за управление на нечистотиите в двигателя (H).

A—Задвижващи ремъци на разтоварващия шнек
B—Водач на ремъка
C—Гайка
D—Шайба
E—Индикатор
F—Контрагайка
G—Обтягащо рамо
H—Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (ако има)



H108287 —UN—18JUN13

Продължава на следващата страница

OUO6075,000153B -11-19JUN13-4/8

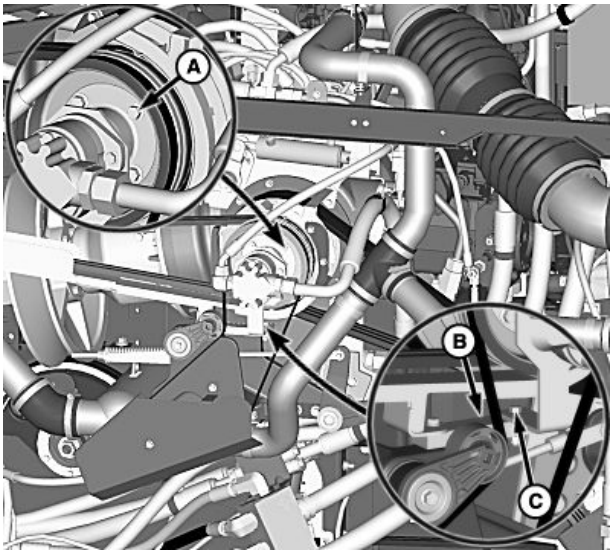
Приравнете комплекта на помпата с ролката и затегнете винтовете с капачки (A) съгласно спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки—Момент на затягане..... 80 Нм (59 lb.-ft.)

Монтирайте ремък на изолатора (B) и фиксирайте с крепежен елемент (C).

A—Болтове (4 бр.)
B—Ремък на изолатора
C—Крепежни елементи



H108288 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -11-19JUN13-5/8

Без хидравлична помпа:

Свалете крепежния елемент (A) и колана (B) от двете страни на преградата (C).

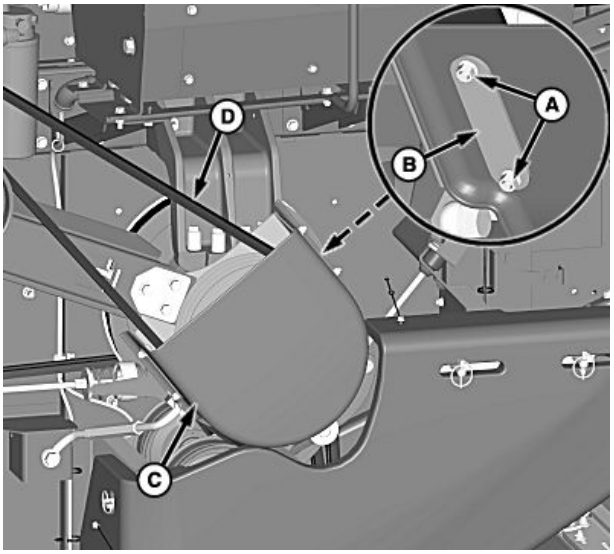
Свалете ремъка на междинния вал (D) от горната и долната ролка.

Монтирайте резервния ремък в обратен ред.

Приравнете преградата с отворите на планката.

Монтирайте ремъка върху двете страни на преградата и закрепете с крепежен елемент.

A—Крепежни елементи
B—Планка
C—Преграда
D—Ремък на междинния вал на сечката



H98500 —UN—08OCT10

Продължава на следващата страница

OUO6075,000153B -11-19JUN13-6/8

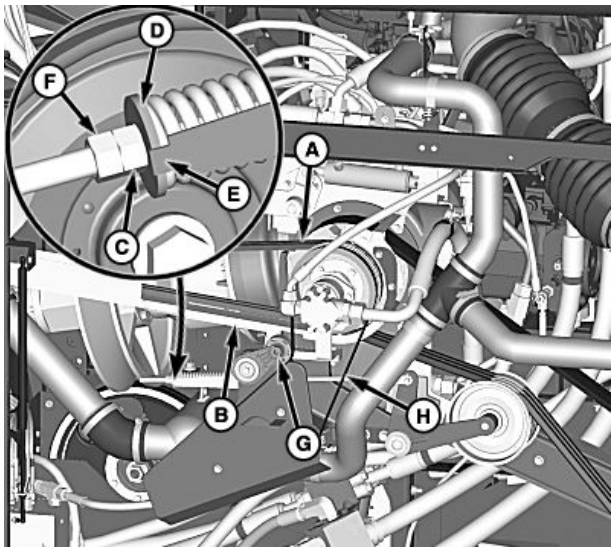
Монтирайте задвижващите ремъци на разтоварващия шнек (A).

Монтирайте водача на ремъка (B) и го закрепете с винтовете с капачки.

Затегнете гайката (C), докато шайбата (D) застане между края на индикатора (E) и долната част на стъпенката. Затегнете контрагайката (F).

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо (G), за да монтирате ремъка за управление на нечистотиите в двигателя (H).

A—Задвижващи ремъци на разтоварващия шнек
B—Водач на ремъка
C—Гайка
D—Шайба
E—Индикатор
F—Контрагайка
G—Обтягащо рамо
H—Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (ако има)



H108287 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -11-19JUN13-7/8

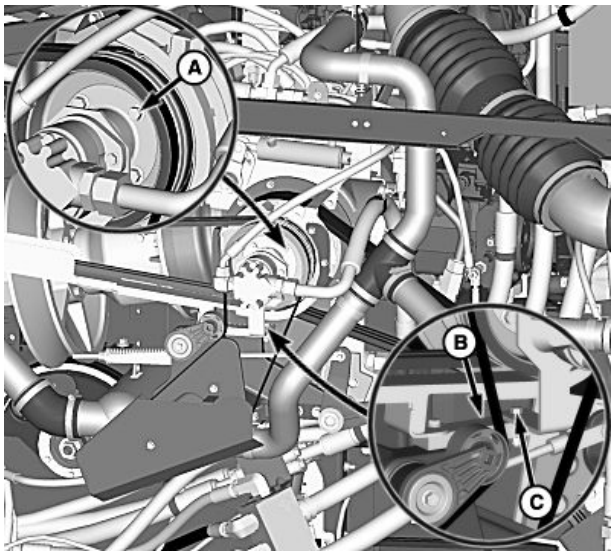
Приравнете комплекта на помпата с ролката и затегнете винтовете с капачки (A) съгласно спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки—Момент на затягане..... 80 Нм (59 lb.-ft.)

Монтирайте ремък на изолатора (B) и фиксирайте с крепежен елемент (C).

A—Болтове (4 бр.)
B—Ремък на изолатора
C—Крепежни елементи



H108288 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -11-19JUN13-8/8

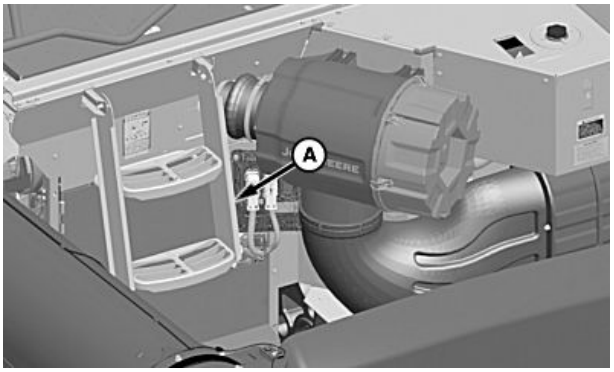
Стълба на зърнения бункер/двигателя

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

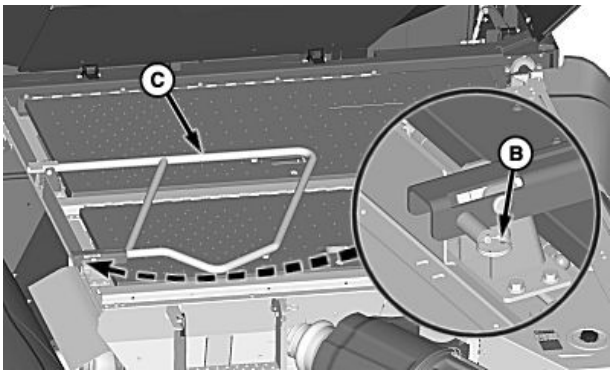
Използвайте стълбата (A), за да достигнете до резервоара за зърно.

Издърпайте застопоряващия щифт (B) и завъртете перилото (C) докато не се застопори на място перилото.

A—Стълба
B—Застопоряващ щифт
C—Перило



H96783 —UN—09JUN10



H102411 —UN—23JUN11

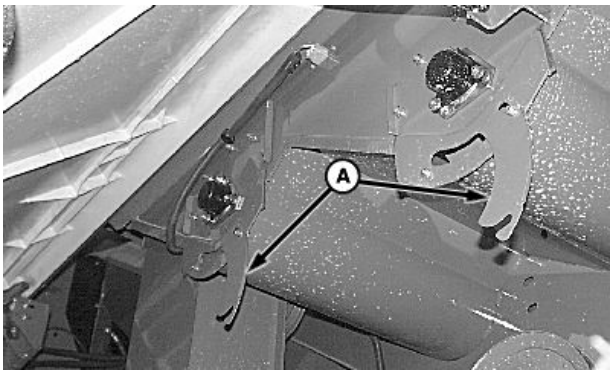
OUO6075,00007CA -11-23JUN11-1/1

Дренажни отвори на зърнения бункер

Капаците (A) на дренажните отвори на зърнения бункер се намират в десния край на двата напречни шнека и трябва да са отворени при почистване на бункера и съхранението на комбайна.

Разхлабете винтовете с капачки и махнете капаците от дренажните отвори.

A—Капаци на дренажните отвори



H80946 —UN—27MAY04

OUO6075,0000A44 -11-21OCT10-1/1

Проба от зърнения бункер

Улеят (A) в зърнения бункер, позволява на оператора да вземе проба от зърното подавано в бункера от пълнещия шнек.

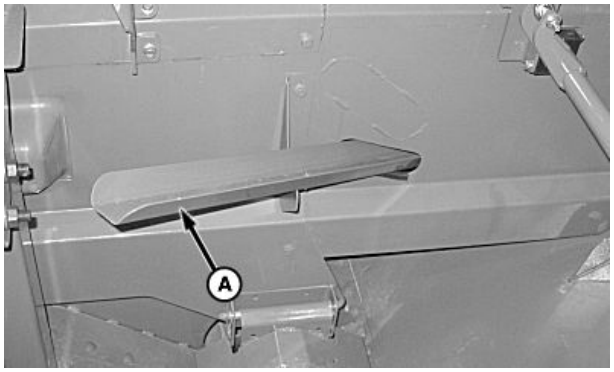
При пълна с ожънато зърно машина преместете многофункционалния лост на неутрална позиция и натиснете паркинг спирачката.

Изключете хедера, но оставете сепаратора включен.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не карайте друг да проверява чистотата на зърното.

Отворете капака (B). Долният края на коритото на зърнения бункер пропуска проба от ожънатото зърно.

A—Проба **B—Врата**



H96883 —UN—14JUN10

H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -11-13DEC10-1/1

Сензори за напълване на резервоара за зърно – регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Хедерът трябва да е включен, за да се издаде предупредителен сигнал.

Сензор за пълен до 3/4 зърнен бункер:

Сензорът за пълен до 3/4 бункер (A) се намира в предната част на шнека за чисто зърно или в дясната част на капака на зърнения бункер. Ако работите в условия на ниско количество събирано зърно, сензорът на зърнения бункер (C) може да се премести до долния отвор на десния капак на зърнения бункер.

Регулирайте сензора чрез преместването му по-високо или по-ниско в отвора (B) или дупките (E), за да регулирате точката на “зацепване” на бутона. Колкото по-високо е сензора, толкова по-късно се включва предупредителния сигнал.

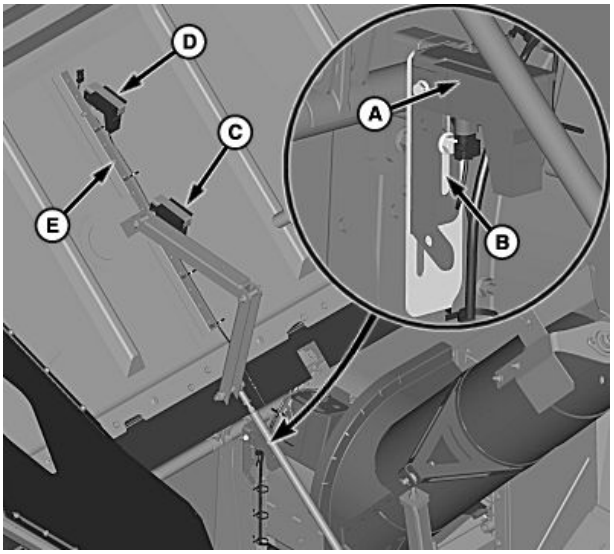
Иконата за пълен на 3/4 зърнен бункер се появява на дисплея, когато зърното достигне сензора.

Когато зърненият бункер е пълен на 3/4, сигналните светлини светят и дават сигнал за оператора на колата за зърно, така че резервоарът за зърно да е почти пълен.

Сензор за пълен до 4/4 зърнен бункер:

Сензорът за пълен до 4/4 зърнен бункер (D) се намира вдясно на капака на зърнения бункер над шнека за зареждане на чисто зърно.

Иконата за пълен на 4/4 зърнен бункер се появява на дисплея, когато зърното достигне сензора.



H96916 —UN—16JUN10

A—Сензор за пълен до 3/4 резервоар
B—Отвор
C—Сензор за пълен до 3/4 резервоар (опционално местоположение)
D—Сензор за пълен до 4/4 резервоар
E—Отвори

Регулирайте сензора чрез преместването му по-високо или по-ниско в отворите (E), за да регулирате точката на “зацепване” на бутона. Колкото по-високо е сензора, толкова по-късно се включва предупредителния сигнал.

OUO6075,000104A -11-27FEB12-1/1

Капаци на зърнения бункер (ако има)—работа

ВНИМАНИЕ: Капаците на зърнения бункер трябва да са затворени и антената да е закрепена с кука на покрива на кабината преди да транспортирате машината по шосета. Пазете се от нисковисящи електропроводи и клоните на дърветата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вършачният апарат не се активира докато капаците на зърнения бункер са напълно отворени.

Шнекът за чисто зърно се повдига, когато капаците на зърнения бункер са отворени. При затваряне на капаците, шнекът се спуска с тях.

Натиснете ключ за пряк път до функциите по прибиране (A) върху подлакътника. Вижте "Настройка на функциите по прибиране" в раздел "Екрани на дисплея на CommandCenter" за повече информация относно повдигане или свалянето на капаците на зърнения бункер.

A—Ключ за пряк път до функциите по прибиране

H96897 —UN—15JUN10

H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,00007EF -11-15JUN10-1/1

Капаци на зърнения бункер (ако има)—Регулиране

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирайте само винтовите обтегачи от лявата страна на машината. Винтовите обтегачи от дясната страна на машината не могат да се регулират.

Повдигнете напълно капаците на зърнения бункер.

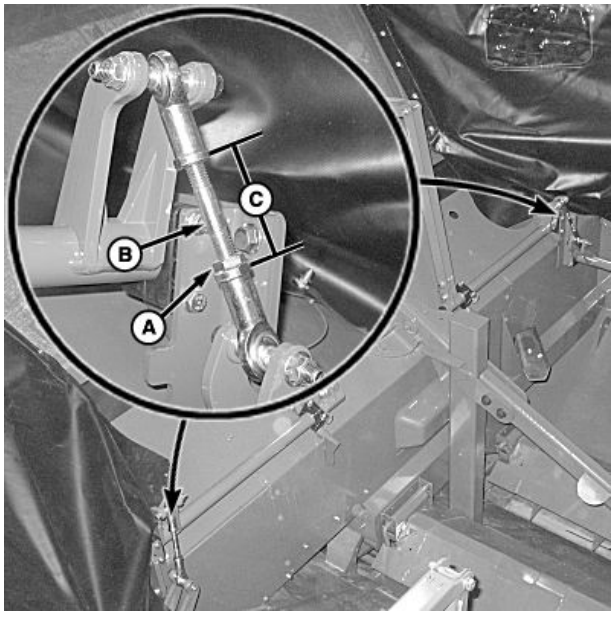
Разхлабете гайката (A) и регулирайте болта (B) докато не се постигне номинално разстояние (C) между краищата на винтовия обтегач, както е показано.

ЗАБЕЛЕЖКА: Увеличаването на разстоянието на винтовия обтегач увеличава хлабината между левия капак и предния/задния капаци.

Намаляването на разстоянието на винтовия обтегач намалява хлабината между левия капак и предния/задния капаци.

Затегнете гайката когато разстоянието се постигне.

Повторете процедурата за оставащия винтов обтегач.



H96901 —UN—15JUN10

A—Гайка
B—Болт
C—Номинално разстояние, 64 мм (2-1/2 in.)

OUO6075,00007F0 -11-21OCT10-1/1

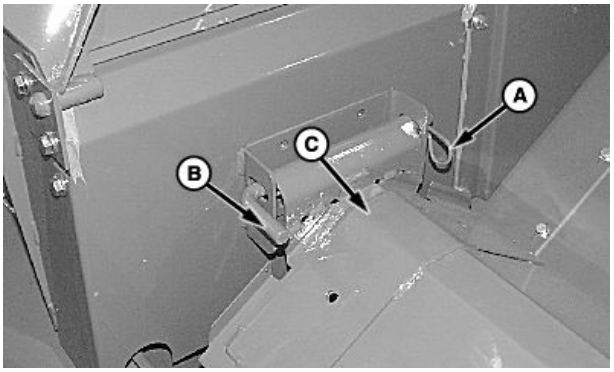
Капаци на напречните шнекове на бункера

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Свалете предпазните шплентове (A) и щифтовете (B) държащи краищата на капака (C). Задръжте капака в нужната позиция е поставете обратно щифтовете и шплентовете.

Двата капака трябва да са хоризонтални и на еднакво разстояние от шнековете по цялата дължина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставяйте капаците в горна позиция при всички култури.

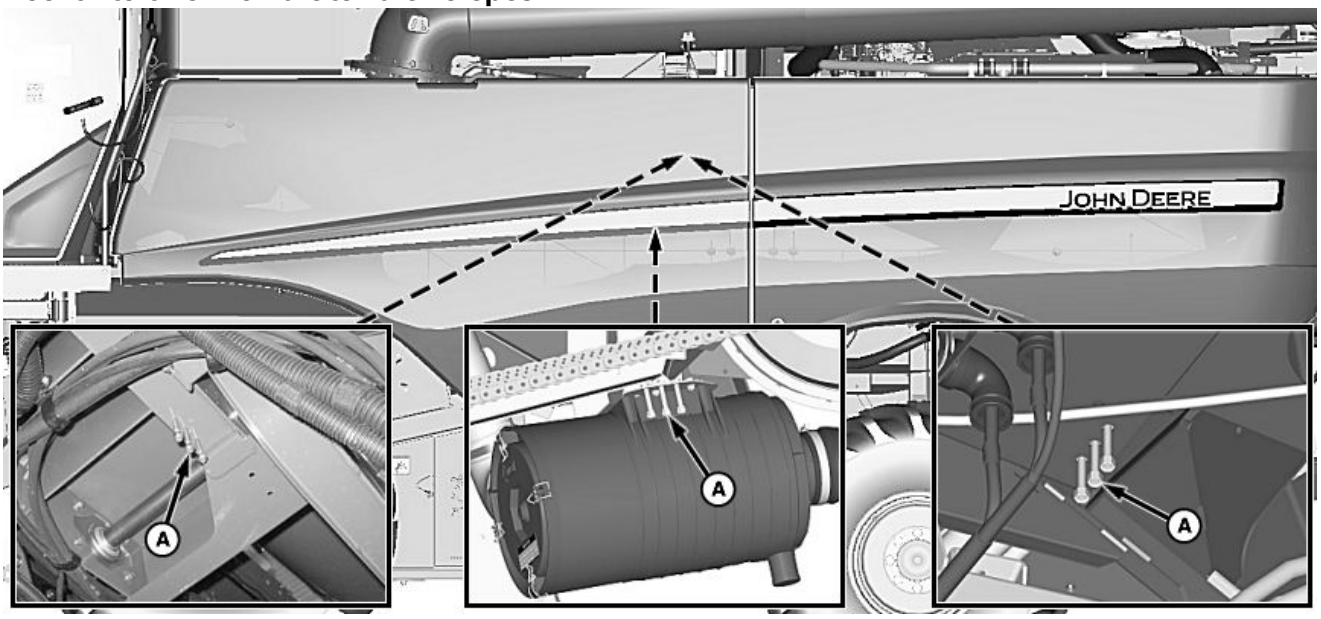


H80947 —UN—27MAY04

A—Предпазни шплентове
B—Щифтове
C—Капаци на шнека

OUO6075,0000A46 -11-27OCT10-1/1

Местоположение на болта със срез



H111120 —UN—17APR14

A—Болт със срез (3 бр.)

ЗАБЕЛЕЖКА: Три допълнителни болта със срез са осигурени. Местоположенията варират в зависимост от размера на двигателя, нивата на емисии на двигателя и стойността на разтоварване на зърнения бункер.

Ако болтът със срез на задвижването на разтоварващия шнек се счупи, свалете и сменете с допълнителен болт със срез (A) от показаното местоположение.

OUO6075,00017C7 -11-17APR14-1/1

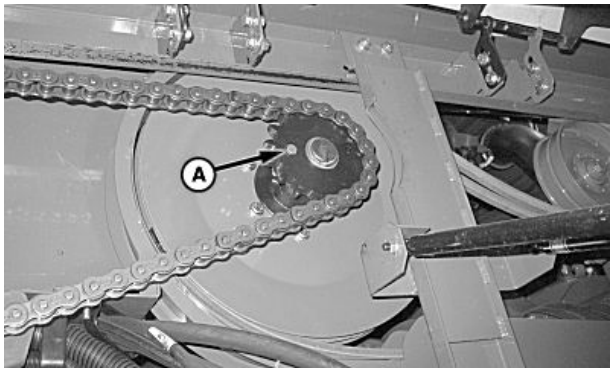
Предпазен болт на привода на разтоварващия шнек

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Използвайте само оригинални болтове със срез на John Deere (A), потърсете дилъра на John Deere за закупуване на резервни болтове.

Допълнителни болтове със срез са осигурени върху машината. Обърнете се към “Местоположение на болтовете със срез” в този раздел за повече информация.

ВАЖНО: Не монтирайте вътрешна гума или чувал в края на разтоварващия шнек. Всяко едно задръстване в края на шнека може да причини повреди на привода и да среже предпазния болт.



H96888 —UN—14JUN10

A—Болт със срез

OUO6075,00017C6 -11-16APR14-1/1

Отклонител на транспортьора за зареждане на бункера за зърно

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

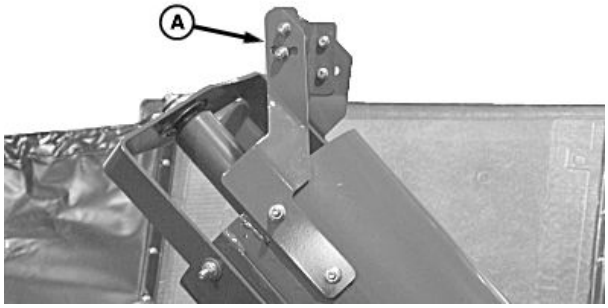
Позиционирайте отклонителя (A) според нуждата.

Въртене обратно на часовника:

- Работа в условия на силен вятър при прибиране на култури като трева или рапица.
- Царевица—Зърненият бункер ще се напълни наляво и надясно.

Въртене по посока на часовника:

- Зърно—Зърненият бункер ще се напълни надясно и напред.



H96890 —UN—14JUN10

A—Дефлектор

OUO6075,0000A47 -11-21OCT10-1/1

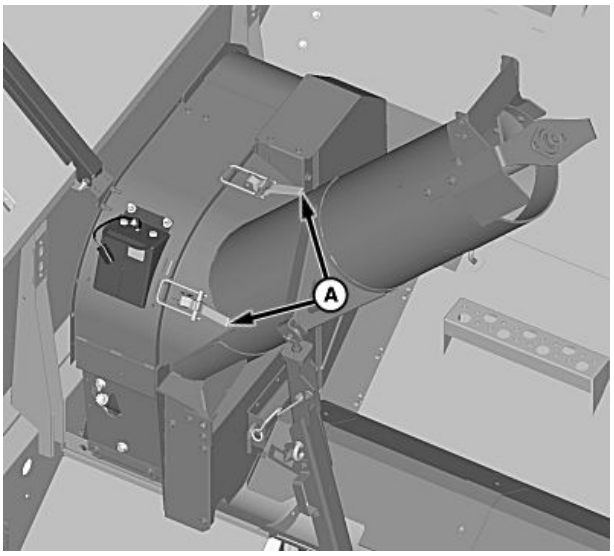
Зареждащ шнек на зърнения бункер (удължавания на зърнения бункер)—Прибиране

ВНИМАНИЕ: Зареждащият шнек на зърнения бункер е тежък. Използвайте голямо внимание при повдигане или сваляне на шнека.

Позволява на оператора да намали височината на машината с 0,5 м (1-1/2 ft.) когато удължаванията на зърнения бункер също са свалени.

Задръжте върха на шнека и освободете скобите (A). Свалете шнека върху капака на кръстосания шнек.

A—Скоби



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA6 -11-15JUN11-1/1

Зареждащ шнек на зърнения бункер (капаци на зърнения бункер)—Регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

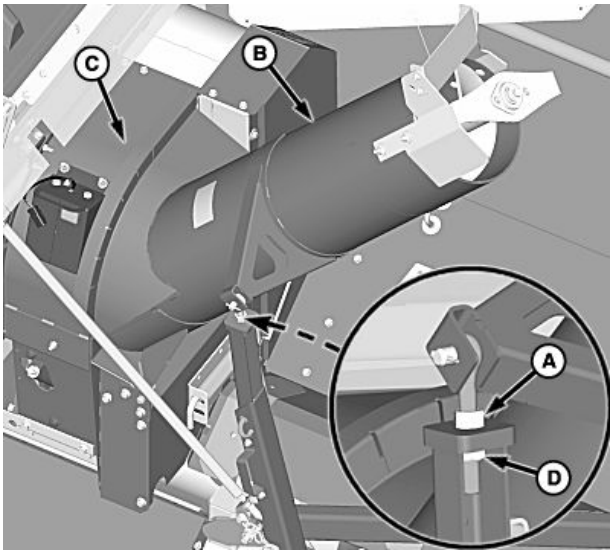
ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че капаците на зърнения бункер са напълно повдигнати.

Регулирайте гайката (A) докато зареждащия шнек на зърнения бункер (B) влиза в контакт с преходния корпус (C).

Регулирайте гайката (A) на допълнителен 1/2 оборот и затегнете гайката (D) за заключване на болта с ушички на място.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това задържа корпуса на зареждащия шнек плътно срещу преходния корпус, като гарантира че зареждащият шнек е напълно свързан с драйвера върху редуктора.

A—Гайка
B—Зареждащ шнек на зърнения бункер
C—Преходен корпус
D—Гайка



H98919 —UN—28OCT10

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001149 -11-24MAY12-1/2

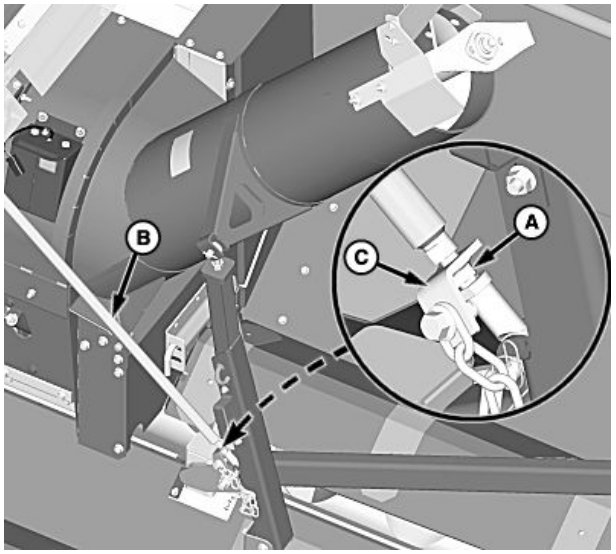
Разхлабете гайката (A) и регулирайте винтовия обтегач (B) ръчно докато не се усети леко съпротивление върху винтовия обтегач.

ЗАБЕЛЕЖКА: Удължете или скъсете винтовия обтегач, за да увеличите или намалите междината между корпуса на зареждащия шнек и преходния корпус.

Щифтът в края на винтовия обтегач трябва да се върти свободно когато е правилно регулиран.

Уверете се, че планката (C) е с лице към предната част на машината и затегнете гайката (A) за заключване на винтовия обтегач (B) на място.

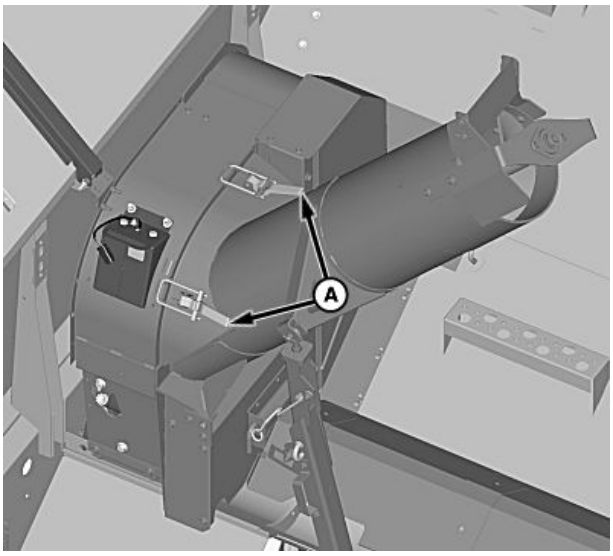
A—Гайка
B—Винтов обтегач
C—Планка



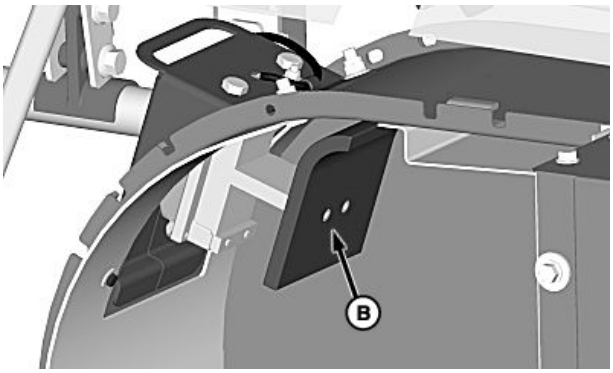
H98920 —UN—28OCT10

OUO6075,0001149 -11-24MAY12-2/2

Пластина на сензора за маса и дебит (удължавания на зърнения бункер)—Почистване



H102235 —UN—15JUN11



H98923 —UN—28OCT10

A—Скоби
B—Сензор за дебита на зърно

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Зареждащият шнек на зърнения бункер е тежък. Използвайте голямо внимание при повдигане или сваляне на шнека.

Задръжте горната част на зареждащия шнек на зърнения бункер и освободете скобите (A).

Свалете зареждащия шнек на зърнения бункер за достъп до пластината на сензора за маса и дебит (B).

Повдигнете зареждащия шнек на зърнения бункер напълно срещу преходния корпус и го закрепете със скобите.

OUO6075,00010A5 -11-05MAR12-1/1

Пластина на сензора за маса и дебит (капаци на зърнения бункер)—Почистване

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

НЕ издърпайте или сваляйте щифта (A) за сваляне на зареждащия шнек на зърнения бункер. Свалянето на щифта би довело до персонално нараняване или повреда на машината.

Зареждащият шнек на зърнения бункер е тежък. Използвайте голямо внимание при повдигане или сваляне на шнека.

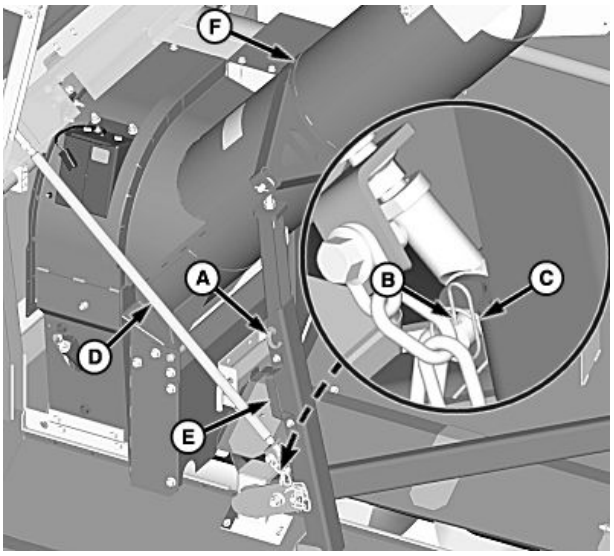
Свалете предпазния щифт (B) и щифта (C) от винтовия обтегач (C).

Използвайте дръжката (E) за подпомагане на свалянето на зареждащия шнек на зърнения бункер (F) за достъп до пластината на сензора за дебита на зърно (G).

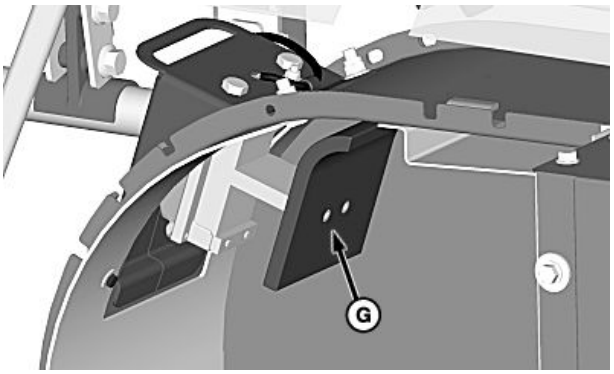
Повдигнете зареждащия шнек на зърнения бункер напълно срещу преходния корпус.

Приравнете винтовия обтегач с отвора и закрепете с щифта и предпазния щифт.

A—Пин
B—Предпазен щифт
C—Пин
D—Винтов обтегач
E—Захващане
F—Зареждащ шнек на зърнения бункер
G—Сензор за дебита на зърно



H102236 —UN—15JUN11



H102237 —UN—15JUN11

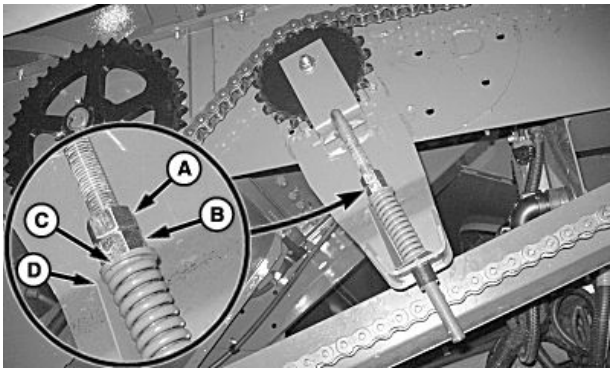
OUO6075,0000A67 -11-15JUN11-1/1

Приводна верига на разтоварващия шнек—регулиране

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Разхлабете контрагайката (A). Въртете гайката (B), докато шайбата (C) съвпадне с края на мярката (D). Затегнете контрагайката.

A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Край на мярката



H96891 —UN—14JUN10

OUO6075,000113B -11-10MAY12-1/1

Опора на разтоварващия шнек - регулиране

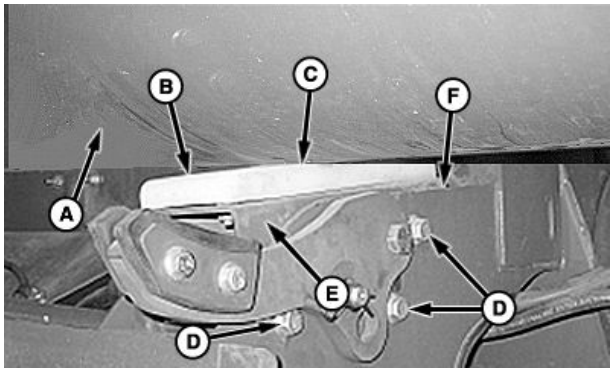
⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

1. Приберете разтоварващия шнек в позиция за съхранение или транспортна позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не трябва да има отвор между разтоварващия шнек (A) и износващата се пластина (B) в местоположение (C) при правилно регулиране.

2. Ако има отвор между разтоварващия шнек и износващата се пластина, разхлабете винтовете с капачки (D) и регулирайте опорната планка (E) вертикално докато износващата се пластина не влезе в контакт с долната повърхност на разтоварващия шнек.

ЗАБЕЛЕЖКА: Горната повърхност на опорната планка (E) ТРЯБВА да е паралелна с горната част на плочата на зърнения бункер (F).



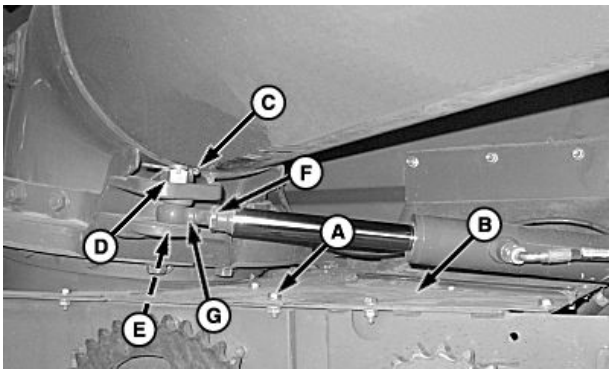
H106291 —UN—19DEC12

A—Разтоварващ шнек
B—Износваща се пластина
C—Местоположение
D—Винтове с капачки
E—Опорна планка
F—Плоча на зърнения бункер

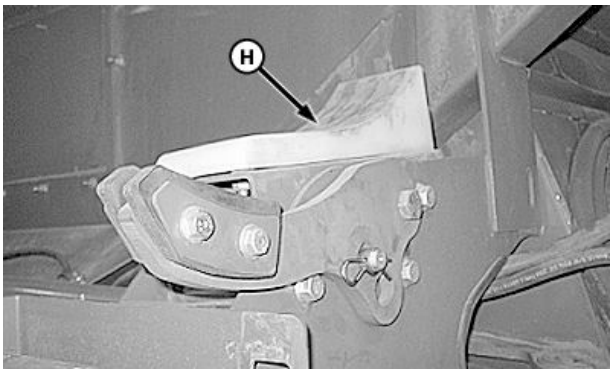
3. Затегнете винтовете с капачки когато планката се регулира.

OUO6041,0000825 -11-29JAN13-1/1

Позиция на разтоварващия шнек—регулиране



H106293 —UN—07DEC12



H106322 —UN—11DEC12

A—Болтове (8 бр.)
B—Капак
C—Предпазен шплент
D—Гайка и шайба
E—Щифт
F—Гайка
G—Болт с ушички
H—Износваща се пластина

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Разтоварващият шнек ТРЯБВА да влезе в контакт с износващата се пластина когато се регулира правилно.

1. Свалете шплинта (C), гайката и шайбата (D) и щифта (E).

2. Разхлабете гайката (F) и регулирайте болта с ушички (G) докато разтоварващият шнек не влезе в лек контакт с повърхността на износващата се пластина (H).

3. Монтирайте преди това свалените крепежен елемент и капака след като разтоварващият шнек се регулира.

OUO6041,0000826 -11-29JAN13-1/1

Позиции на фиксатора на разтоварващия шнек

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

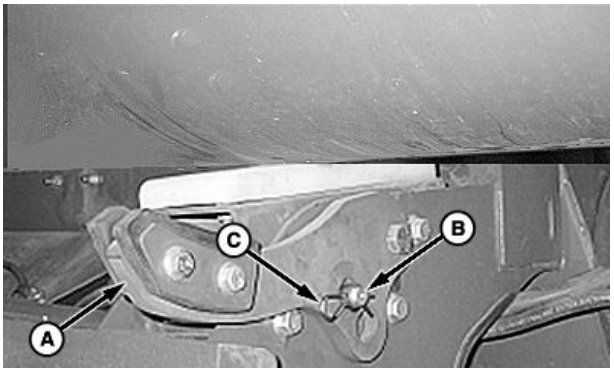
Положение за поле:

Повдигнете долния фиксатор (A) както е показано и монтирайте щифта (B) и застопорете с пружинния щифт (C).

Позиция за съхранение/транспортна позиция:

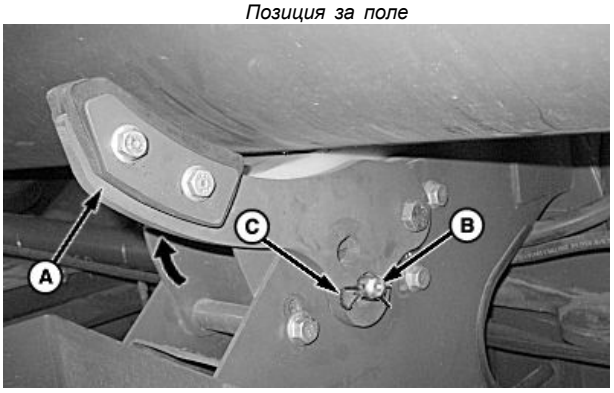
Повдигнете фиксатора (A) както е показано и монтирайте щифта (B) и застопорете с пружинния щифт (C).

A—Фиксатор
B—Щифт
C—Пружинен щифт



H106300 —UN—10DEC12

Позиция за поле



H106292 —UN—10DEC12

Позиция за съхранение/транспортна позиция

OUO6041,0000827 -11-29JAN13-1/1

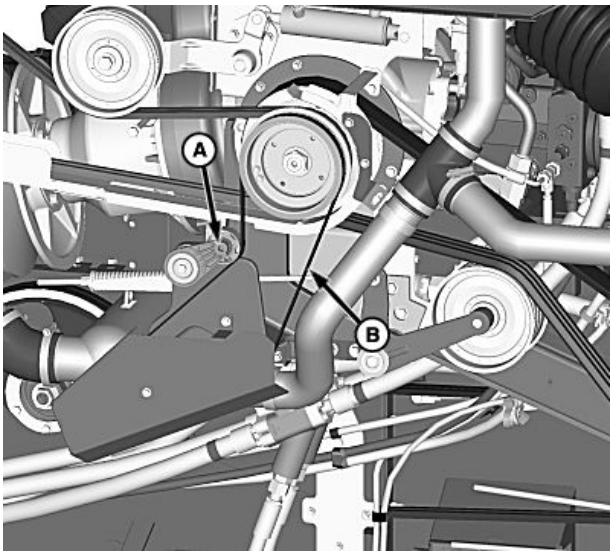
Задвижващ ремък на разтоварващия шнек—Смяна (S660 и S670)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали хидравличния цилиндър на разтоварващия шнек е дезактивиран и прибран.

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо (A), за да свалите ремъка за управление на нечистотиите в двигателя (B).

A—Обтягащо рамо
B—Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (ако има)



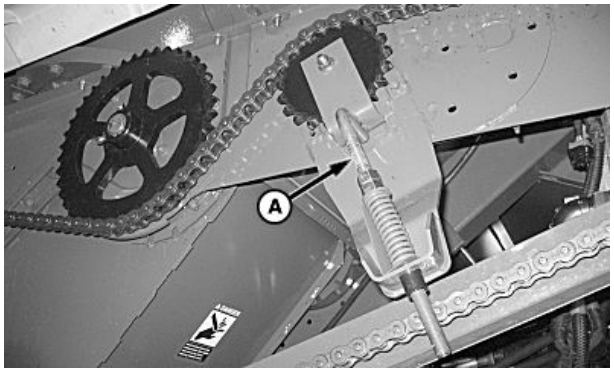
H108390 —UN—25JUN13

Продължава на следващата страница

OUO6075,000153F -11-25JUN13-1/3

Охлабете обтегача (A) на веригата на задвижването на разтоварващия шнек.

A—Обтегач



H105391 —UN—09MAY12

OUO6075,000153F -11-25JUN13-2/3

Свалете веригата от верижното зъбно колело (A).

Свалете винтовете с капачки от водача на ремъка (B).

Свалете водача на ремъка и ремъците (C).

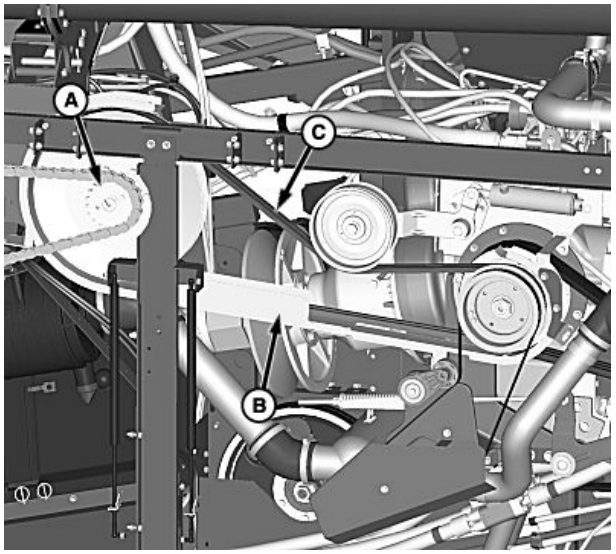
Монтирайте ремъците за смяна и преди това сваления водач на ремъка.

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо, за да монтирате ремъка за управление на нечистотиите в двигателя.

Поставете преграда и я закрепете с винтовете с капачки.

Поставете задвижваща верига и регулирайте обтегача, докато шайбата достигне края на индикатора.

A—Верижно зъбно колело
B—Водач на ремъка
C—Ремъци



H108394 —UN—25JUN13

OUO6075,000153F -11-25JUN13-3/3

Задвижващ ремък на разтоварващия шнек—Смяна (S680, S685 и S690)

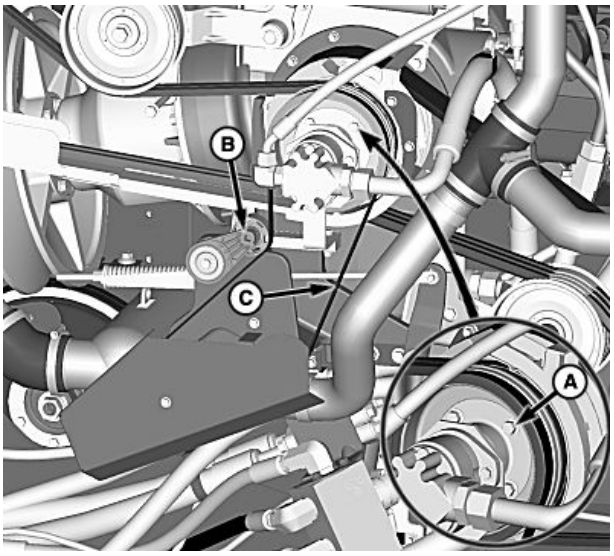
⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали хидравличния цилиндър на разтоварващия шнек е дезактивиран и прибран.

Свалете винтовете с капачки (A) и опрете встрани помпата.

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо (B), за да свалите ремъка за управление на нечистотиите в двигателя (C).

A—Винтове с капачки
B—Обтягащо рамо
C—Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (ако има)

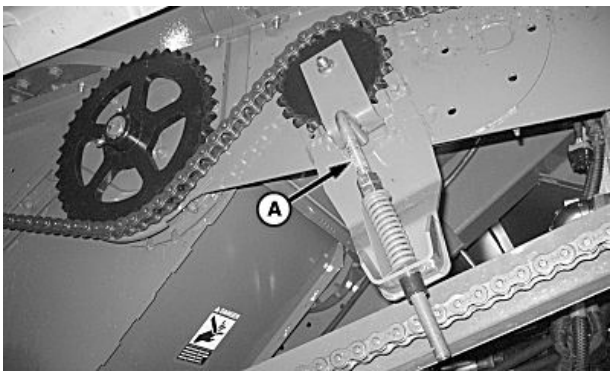


H108393 —UN—25JUN13

OUO6075,0001540 -11-25JUN13-1/3

Охлабете обтегача (A) на веригата на задвижването на разтоварващия шнек.

A—Обтегач



H105391 —UN—09MAY12

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001540 -11-25JUN13-2/3

Свалете веригата от верижното зъбно колело (A).

Свалете винтовете с капачки от водача на ремъка (B).

Свалете водача на ремъка и ремъците (C).

Монтирайте ремъците за смяна и преди това сваления водач на ремъка.

Поставете комплекта на помпата и затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

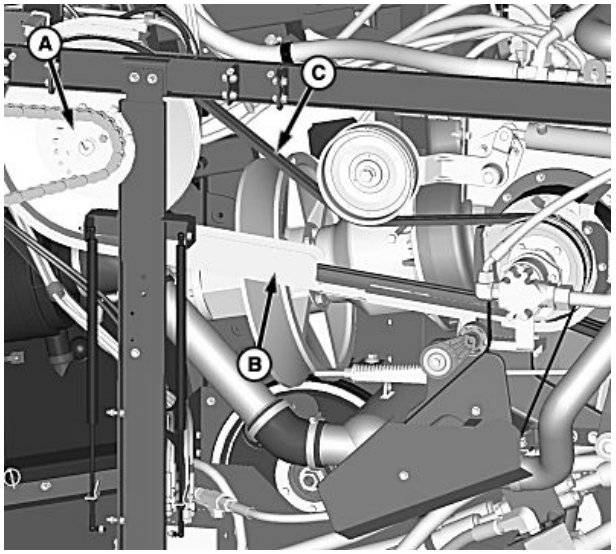
Спецификация

Винтове с капачки—Момент на затягане..... 80 Нм (59 lb.-ft.)

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо, за да монтирате ремъка за управление на нечистотиите в двигателя.

Поставете преграда и я закрепете с винтовете с капачки.

Поставете задвижваща верига и регулирайте обтегача, докато шайбата достигне края на индикатора.



H108395 —UN—25JUN13

A—Верижно зъбно колело
B—Водач на ремъка
C—Ремъци

OUO6075,0001540 -11-25JUN13-3/3

Заваряване в близост до електронни контролери

ВАЖНО: Не използвайте заваръчни апарати като помощно средство за стартиране на двигателя. Токовете и напреженията от тях са твърде високи и могат да причинят повреди.

1. Разкачете отрицателния кабел (-) на акумулатора.
2. Разкачете положителния кабел (+) на акумулатора.
3. Свържете на късо положителния и отрицателния кабел на акумулатора на превозното средство. Не ги свързвайте към рамата на машината.
4. Отстранете или отдалечете всички кабели от зоната на заваряване.
5. Свържете масата на заваръчния апарат близо до мястото на заварката и далеч от контролерите.

TS953 —UN—15MAY90

6. След като ремонтът е завършен и всички компоненти са обратно на правилните си места, първо свържете положителния (+) кабел на акумулатора, а след това отрицателния (-) кабел на акумулатора.

OUO6075,00003DD -11-01JUL09-1/1

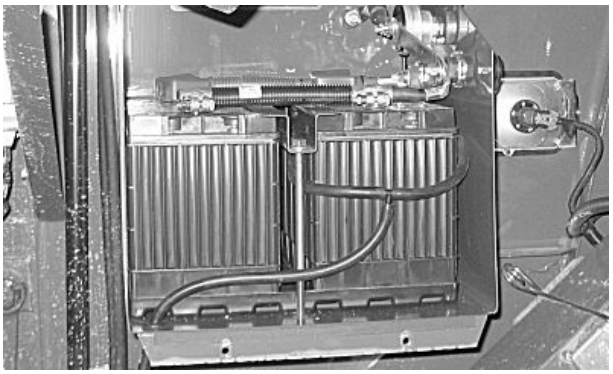
Пазете куплунзите на електронните контролери чисти

ВАЖНО: Не отваряйте контролерите и не ги почиствайте с пароструйка. Влагата, прахта или други замърсители могат да причинят повреди.

1. Пазете терминалите чисти от замърсяване. Влагата, прахта или други замърсители могат да причинят ерозия на клемите и пиновете и да нарушат добрата електрическа връзка.
2. Ако някой куплунг не се ползва, той трябва да е затворен с подходяща капачка или друго уплътнение, за да се предпази от прах и влага.
3. Контролерите не се ремонтират.
4. Контролерите са компонентите, които е НАЙ-МАЛКО вероятно да се повредят, затова извършвайте диагностичните процедури докрай, за да изолирате неизправностите преди да предприемете смяна. (Потърсете дилъра на "John Deere")
5. Терминалите на кабелните снопове и куплунзите на контролерите могат да се ремонтират.

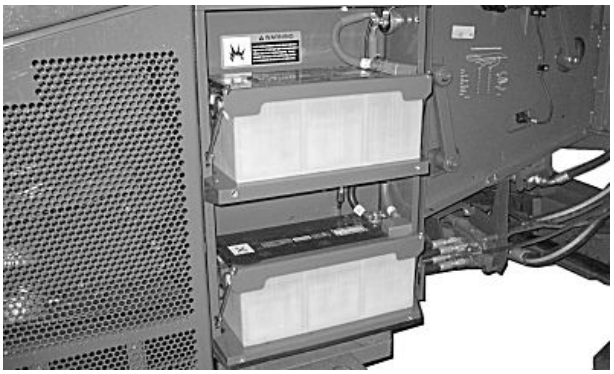
DX,WW,ECU04 -11-11JUN09-1/1

Съблюдавайте предпазните мерки при работа с електрически уреди



H85704 —UN—17APR06

S660 и S670



H96581 —UN—30JUN10

S680, S685 и S690

⚠ ВНИМАНИЕ: Машината трябва да е хоризонтална, за да е точна проверката на електролита. Електролитът трябва да покрива плочите във всяка клетка на акумулатора.

Тъй като освобождаваните от електролита газове са взривоопасни, не допускайте искри или открит пламък в близост до акумулаторите. За да избегнете получаването на искри, свързвайте заземителния кабел последен, а го откачайте първи. За да предотвратите електрически удари и изгаряне, изключете ключ-масата на акумулатора преди да работите по електрическата система или сваляте акумулатора.

OUO6075,00015A4 -11-25JUN13-1/1

Основни принципи за боравене с електрически компоненти / Предпазни мерки при машини, оборудвани с компютърно управлявани системи

- Никога не разкачайте акумулаторите, когато ключът е на “контакт” или двигателят работи.
  Защо: Това може да причини пикове на напрежението, които да повредят електронните компоненти.
- Не свързвайте зарядни кабели за акумулатора, когато контактният ключ е на “контакт”.
  Защо: Това може да причини пикове на напрежението, които да повредят електронните компоненти.
- Разкачете акумулаторите преди да ги включите за зареждане (ако е възможно)
  Защо: Електрическите товари на системата могат да забавят зареждането. Зарядното устройство може да причини пикове на напрежението, които да повредят електронните компоненти.
- Никога не стартирайте двигателя с помощен акумулатор или стартерна количка, чието напрежение е по-високо от номиналното напрежение на машината
  Защо: Това може да повреди електронните компоненти
- Не свързвайте и не откачайте електрически връзки, когато контактният ключ е на “контакт” или машината работи.
  Защо: Това може да доведе до грешки на компютърната система, получаващи се от прекъсването на компютърна програма по време на нейното изпълнение, както и до възникване на пикове на напрежението, които да повредят електронните компоненти.
- Не подавайте напрежение и не заземявайте никой електронен компонент с цел проверка, освен ако това не е изрично упоменато.
  Защо: Подаването на неправилно напрежение към погрешно място на дадена електронна система може да доведе до повреда на електронните компоненти.
- При заварки по машината винаги закачайте “масата” към частите, които ще бъдат заварявани. За осигуряване на максимална защита, преди извършването на заварки разкачете всички електронни контролери.
  Защо: Големите заваръчни токове могат да повредят кабелните снопове в близост до точката на заземяване. Заваряването поражда вихрови токове, които индуцират пикове на напрежението и повреждат електронните компоненти.

KC01776,00003CF -11-19MAR01-1/1

Безопасно боравене с акумулаторите

Газовете от акумулатора могат да експлодират. Пазете акумулатора от искри и пламък. Използвайте фенерче, за да проверите нивото на електролита.

Никога не проверявайте степента на зареждане на акумулатора чрез свързване на двата полюса с метален предмет. Използвайте волтметър или ареометър.

Винаги разкачвайте кабела за маса (-) първи и го свързвайте последен.

Сярната киселина в електролита на акумулаторите е толкова силна, че причинява кожни изгаряния, разяждане на дрехите и може да доведе до загуба на зрението при попадане в очите.

За избягване на рисковете:

- Доливайте акумулаторите само в добре проветрени помещения
- Носете предпазни очила и гумени ръкавици
- Не почиствайте акумулаторите със сгъстен въздух
- Избягвайте вдишване на киселинните пари при доливане на електролит
- Избягвайте разливане или капене на киселина
- Използвайте правилно помощно стартерно устройство или зарядна процедура.

Ако киселина попадне върху кожата или в очите:

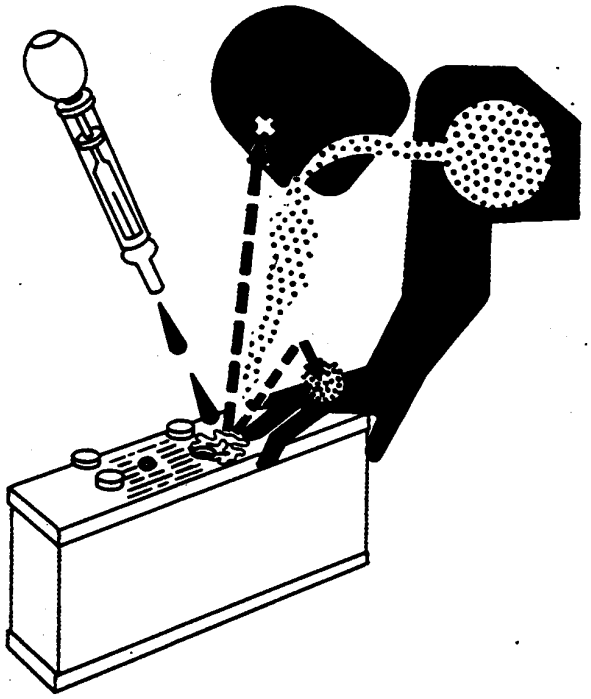
1. Промийте засегнатите места обилно с вода.
2. За да неутрализирате киселината, поръсете сода за хляб или вар върху засегнатото място.
3. Промивайте очите с вода в продължение на 15 - 30 минути. Веднага потърсете лекарска помощ.

Противомерки при неволно поглъщане на киселина:

1. В никакъв случай не предизвиквайте повръщане.
2. Изпийте големи количества вода или мляко, но не повече от 2 л (2 qt.).
3. Веднага потърсете лекарска помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кабелните клеми и терминалите на акумулатора съдържат олово, което според законите на щата Калифорния причинява рак и увреждания на плода. **Измивайте ръцете си след боравене с тях.**

TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -11-02DEC10-1/1

Акумулатори - безопасен монтаж

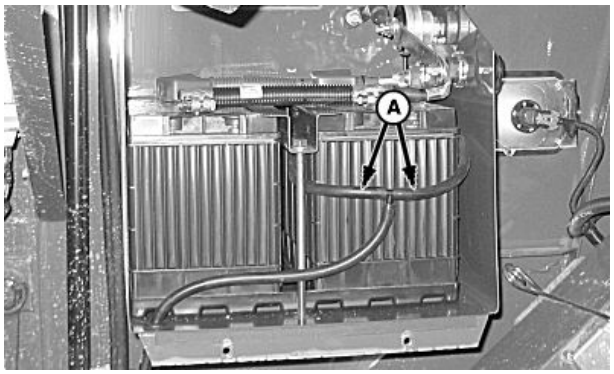
ВНИМАНИЕ: Машината трябва да е хоризонтална, за да е точна проверката на електролита. Електролитът трябва да покрива плочите във всяка клетка на акумулатора.

Не допускайте сериозни наранявания или смърт поради експлозия. Ако кутията на акумулатора не е добре вентилирана, в нея може да се събере водород. Винаги поставяйте обратно вентилиращите маркучи (A) след обслужване на акумулаторите. Проверете да би маркучите да са прегънати или прещипани.

Акумулаторите, които поставяте, трябва да имат фитинги за прикачване на вентилационните маркучи. Потърсете дилъра на John Deere за закупуване на акумулатори с вентилационни фитинги.

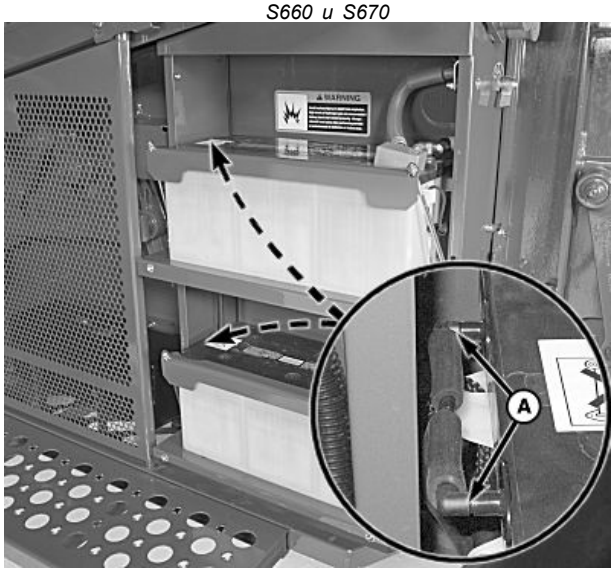
Ако акумулаторите нямат вентилационни маркучи, капакът на акумулаторите не трябва да се затваря, когато двигателят работи или когато акумулаторите се зареждат със зарядно устройство.

A—Маркучи за вентилация



H85705 —UN—17APR06

S660 и S670



H96586 —UN—30JUN10

S680, S685 и S690

OUO6075,0001541 -11-01JUL13-1/1

Кабели на акумулатора - свързване

ВНИМАНИЕ: ЗАМАСЯВА СЕ ОТРИЦАТЕЛНИЯ ПОЛЮС НА АКУМУЛАТОРИТЕ. Винаги свързвайте кабела за маса към отрицателния терминал (-) на акумулатора. Свързвайте стартерния кабел към положителната (+) клема на акумулатора. Обръщането на полюсите на акумулатора или алтернатора ще повреди електрическата система. Свързвайте последен кабела за маса към отрицателния терминал (-) на акумулатора.

ВАЖНО: Акумулаторите трябва да имат еднакво разположение на терминалите.

Когато свързвате акумулаторите:

Изключете всички ключове, бутони и аксесоари. Почистете клемите на акумулаторите.

ЧУКНЕТЕ БЪРЗО с кабела за маса по отрицателния терминал. Не трябва да прескача искра. Ако прескача искра, НЕ СВЪРЗВАЙТЕ. Проверете дали акумулаторът не е обърнат.

Ако пак има скри, проверете отново дали всички ключове, бутони и аксесоари са изключени. След това проверете за скъсани и окъсени кабели или кородирали клеми.

Свържете отрицателния кабел (-) за маса.

OUO6075,00007D7 -11-19MAR07-1/1

Акумулатори – зареждане

Поддържайте акумулатора напълно зареден, особено при студено време. Ако не поддържате акумулатора напълно зареден над 12.5 волта, животът на акумулатора може да се скъси.

ВНИМАНИЕ: Никога не зареждайте замръзнал акумулатор. Размразете акумулатора на стайна температура, преди да го свържете към зарядното устройство. Зареждайте акумулаторите само на добре проветрявано място. Разкачете и двата кабела от клемите на акумулаторите, когато ги зареждате на комбайна.

ВАЖНО: Ако акумулаторите не са напълно заредени, електролитът може да замръзне.

Определете кой акумулатор се нуждае от зареждане.

Разкачете двата кабела на акумулатора и свържете положителния кабел на зарядното устройство към клемата "+", а отрицателния кабел на зарядното устройство към клемата "-".

Следвайте указанията за работа със зарядното устройство. Винаги зареждайте акумулаторите с 12-волтово зарядно устройство.

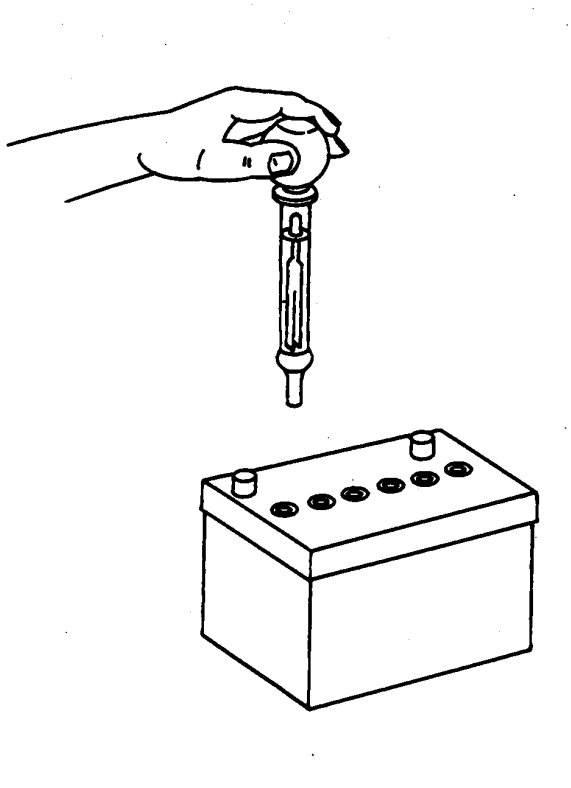
OUO6075,00007D8 -11-19MAR07-1/1

Акумулатори – проверка на плътността на електролита

ВНИМАНИЕ: Акумулаторите трябва да са хоризонтални, за да е точна проверката на електролита. Електролитът трябва да се покрива плочите във всяка клетка на акумулатора.

Газовете от акумулатора могат да експлодират. Не допускайте искри и открит пламък в близост до акумулаторите. Използвайте фенерче, за да проверите нивото на електролита.

Никога не проверявайте заредеността на акумулатора чрез свързване на полюсите с метален предмет. Използвайте волтметър или ареометър.



TS182 —UN—23AUG88

Проверете плътността на електролита във всяка клетка с ареометър (гъстотомер). Заредете акумулатора, ако плътността е под 1.225. Сменете акумулатора, ако разликата между отделните клетки е по-голяма от 0.050.

Винаги коригирайте измерената специфична плътност според температурата при която е измерена. Добавете 0.007 за всеки 10°C над 27°C. (0.004 за всеки 10°F над 80°F.) Извадете същата стойност, ако температурата на електролита е под 27°C (80°F). Коригираната специфична плътност на електролита на напълно зареден акумулатор е между 1.265 – 1.280.

OUO6075,00007D9 -11-19MAR07-1/1

Акумулатори - свързване на помощно устройство

Стартирането на двигателя в студено време може да се улесни чрез свързване в паралел на допълнителен 12-волтов акумулатор.

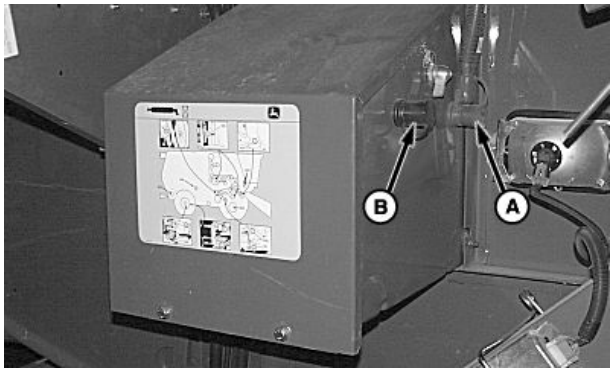
⚠ ВНИМАНИЕ: Отделяните от акумулаторите газове са силно експлозивни. Не допускайте искри в близост до акумулаторите.

ВАЖНО: Никога не свързвайте кабелите на съединителния проводник с включен контактен ключ или ключ за откачане на акумулатора. Не извършвайте помощен старт с повече от 12 волта.

Свалете защитните капачета от клемите.

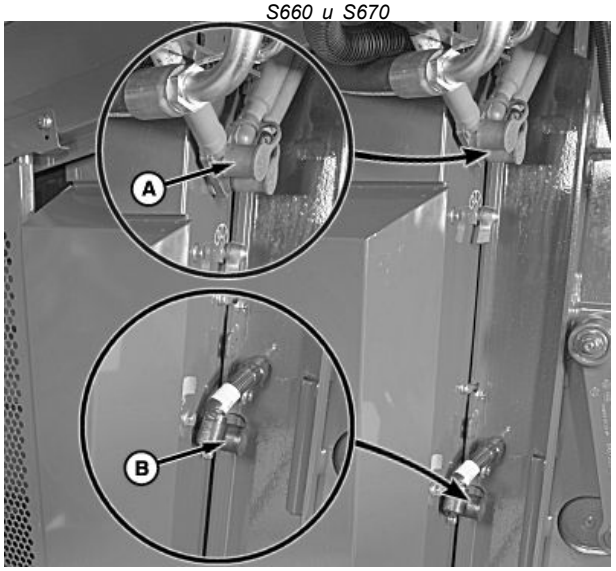
Първият свързващ кабел трябва да съедини положителната (+) клема на помощния акумулатор. Свържете другия край към положителната (+) клема (A) на акумулатора на машината. Вторият свързващ кабел трябва да съедини отрицателната (-) клема на помощния акумулатор. Свържете другия край към отрицателната (-) клема (B) на акумулатора на машината.

A—Положителна (+) клема **B—Отрицателна (-) клема**



H104930 —UN—27FEB12

S660 и S670



H96584 —UN—24MAY10

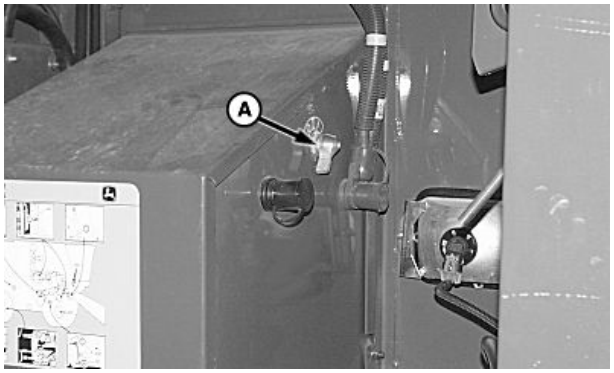
S680, S685 и S690

OUO6075,00017AE -11-26MAR14-1/1

Акумулатори—Демонтаж и монтаж (S660 и S670)

1. Завъртете ключа за откачане на акумулатора (A) наляво за да я изключите.

A—Ключ за откачане на акумулатора

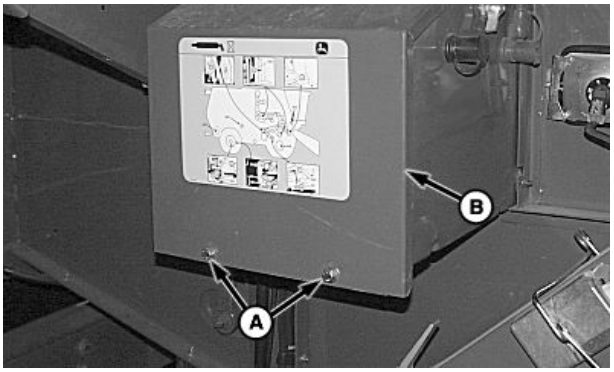


H83428 —UN—01JUN05

Продължава на следващата страница OUO6075,0000FBD -11-10MAY12-1/4

2. Свалете болтовете (A) и капака (B), за да достигнете до акумулаторите.

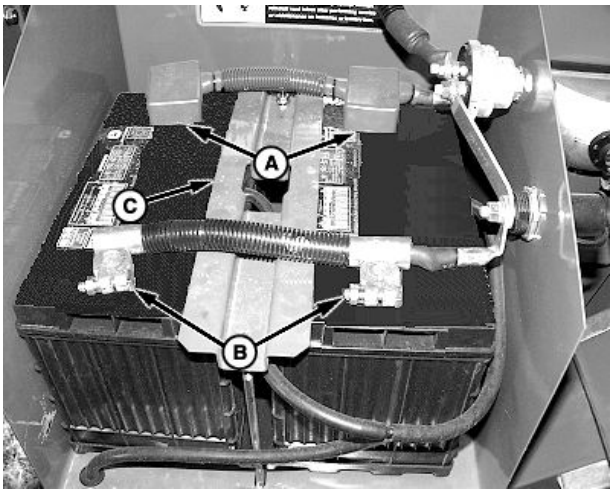
A—Винтове с капачки **B—Капак**



H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -11-10MAY12-2/4

3. Разкачете отрицателния (-) кабел (B) и моста от отрицателните полюси.
4. Разкачете положителния (+) кабел (A) и моста от положителните полюси.
5. Свалете скобата (C) и маркучите за вентилация.
6. Почистете акумулаторите и мястото за монтирането им.
7. Поставете акумулаторите в пластмасовата табличка в кутията за акумулатори.
8. Почистете кабелите и клемите и свържете вентилационните маркучи.
9. Поставете скобата (C) хлабаво.
10. Свържете положителния (+) кабел (A) и моста от положителните полюси.
11. Свържете отрицателния (-) кабел (B) и моста от отрицателните полюси.
12. Стегнете скобата на акумулатора.



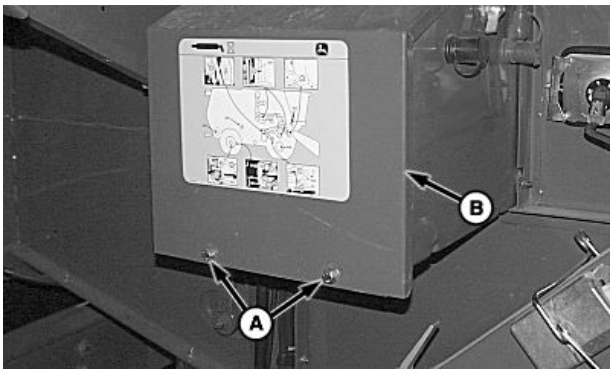
H83385 —UN—11JUL05

A—Положителен кабел **C—Скоба**
B—Отрицателен кабел

OUO6075,0000FBD -11-10MAY12-3/4

13. Поставете капака (B) и закрепете с по-рано свалените винтове с капачки (A).
14. Завъртете ключа за откачане на акумулатора надясно, за да го включите.

A—Винтове с капачки **B—Капак**



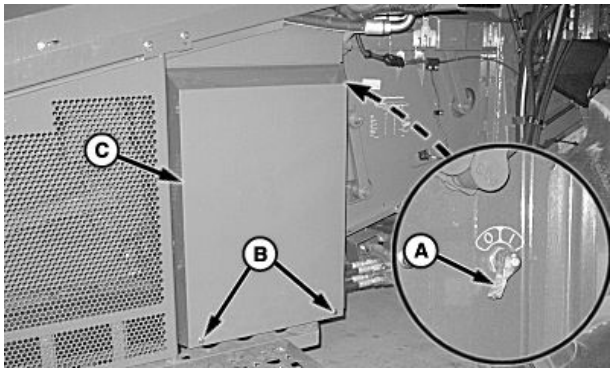
H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -11-10MAY12-4/4

Акумулатори—Демонтаж и монтаж (S680, S685 и S690)

1. Завъртете ключа за откачане на акумулатора (A) наляво за да я изключите.
2. Свалете винтовете с капачки (B) и капака (C), за да достигнете до акумулаторите.

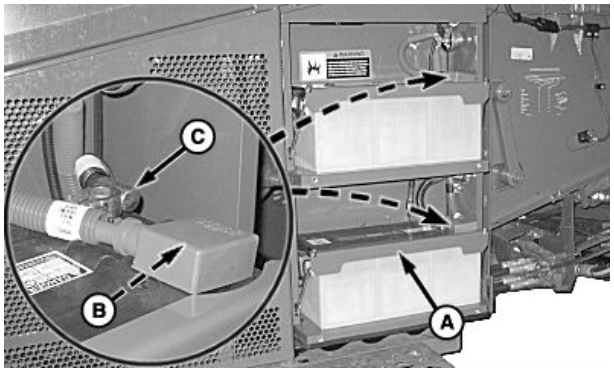
A—Ключ за откачане на акумулатора
B—Винтове с капачки (9 бр.)
C—Капак



H96582 —UN—30JUN10

OUO6075,000123E -11-09OCT12-1/2

3. Свалете скобата (A) и маркучите за вентилация.
4. Разкачете положителния (+) кабел (B) и след това отрицателния (-) кабел (C).
5. Почистете акумулаторите и мястото за монтирането им.
6. Монтирайте акумулаторите в акумулаторната кутия.
7. Почистете кабелите и клемите и свържете вентилационните маркучи.
8. Закрепете положителния (+) кабел и отрицателния (-) кабел.
9. Монтирайте и затегнете скобата на акумулатора.
10. Монтирайте капака и затегнете с преди това свалените винтове с капачки.
11. Завъртете ключа за откачане на акумулатора надясно, за да го включите.

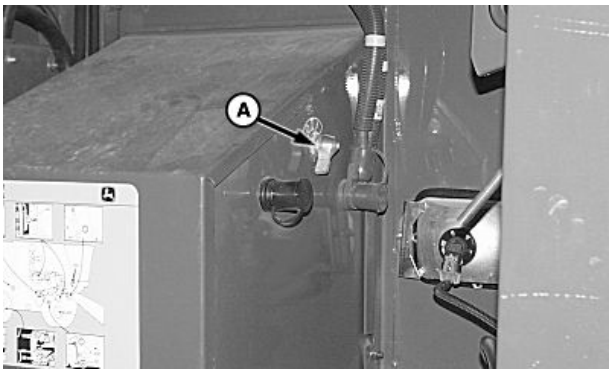


H96583 —UN—30JUN10

A—Скоба
B—Положителен кабел
C—Отрицателен кабел

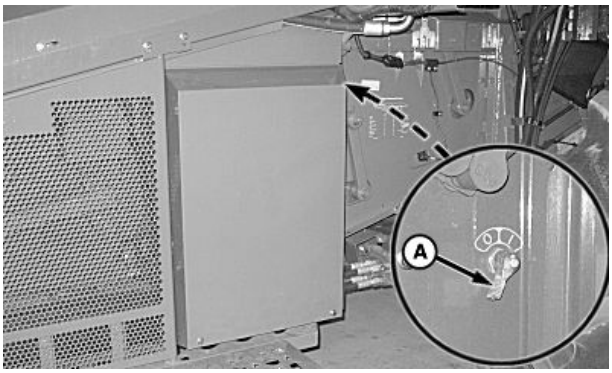
OUO6075,000123E -11-09OCT12-2/2

Ключ за откачване на акумулатора



H83428 —UN—01JUN05

S660 и S670



H96585 —UN—30JUN10

S680, S685 и S690

A—Ключ за откачане на акумулатора

ВАЖНО: Final Tier 4/Етап IV: Не разкачайте акумулатора поне 90 секунди след като машината е спряна. Веднага след спирането на машината, системата за селективна каталитична редукция (SCR) автоматично продухва линиите на системата с течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF). Ако не се осигури достатъчно време за продухването на линиите, останалата в тях течност може да кристализира и да ги запуши. В студено време, течността замръзва и може да спука линиите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изключете ключа за откачане на акумулатора, ако машината се съхранява за повече от 25 дни. Ако периодът на съхранение е по-голям от 90 дни, отстранете негативния проводник към акумулаторите, за да намалите натоварването на акумулаторите.

Завъртете ключа за откачане на акумулатора (A) надясно, за да включите електрическата система на машината или наляво, за да я изключите.

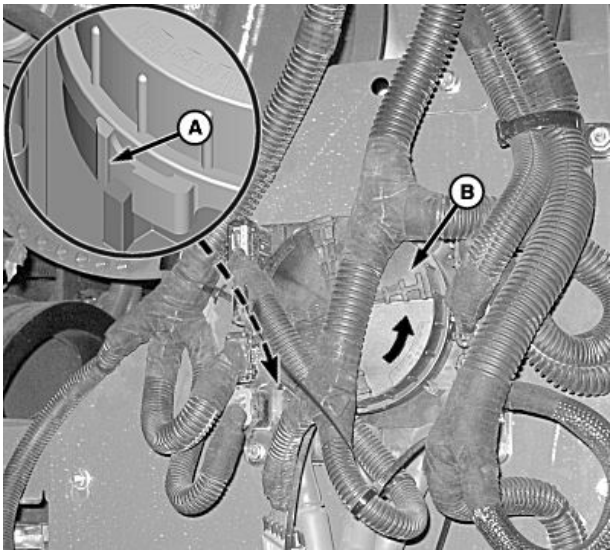
OUO6075,000179C -11-13MAR14-1/1

Капак на центъра с предпазители

ЗАБЕЛЕЖКА: Центърът с предпазители е разположен от дясната страна на машините S660 и S670 и от лявата страна на машините S680, S685 и S690.

Резервните предпазители и инструментът за изтегляне на предпазители се намират под капака.

Натиснете застопоряващия водещ елемент (A) и завъртете капака (B) обратно на часовника, за да отворите центъра с предпазители.



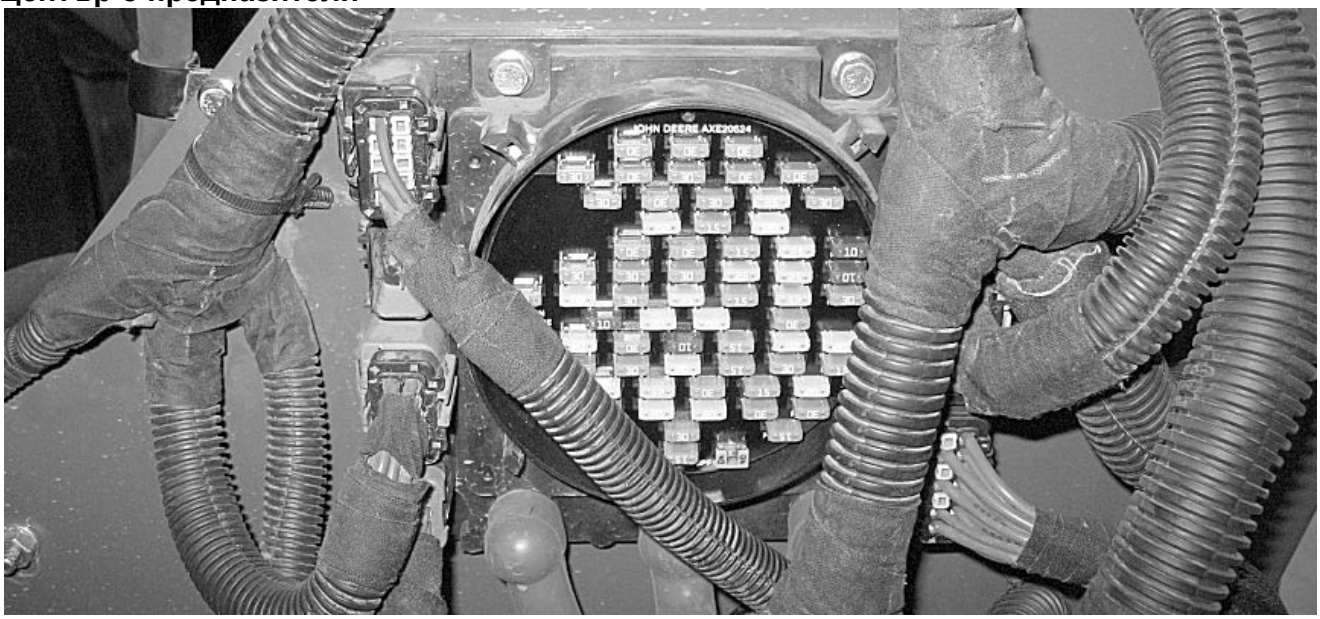
H105753 —UN—04OCT12

A—Застопоряващ водещ елемент

B—Капак

OUO6075,0001545 -11-19JUN13-1/1

Център с предпазители



H105754 —UN—05SEP12

ЗАБЕЛЕЖКА: Центърът с предпазители е разположен от дясната страна на машините S660 и S670 и от лявата страна на машините S680, S685 и S690.

- F1 — F2 Не се използва
- F3 (кабел 0642) Десен контролер 2 (RC2) захранване 1
- F6 (кабел 0652) Десен контролер 2 (RC2) захранване 2
- F7 (кабел 0342) Десен контролер 1 (RC1) захранване 1
- F8 (кабел 0842) Ляв захранващ модул 1B (LPM1B) захранване 2
- F9 (кабел 0362) Десен захранващ модул 1 (RPM1) захранване 5
- F10 (кабел 8232) Контролер на кабината (CAB) захранване 2
- F11 (кабел 0332) Десен захранващ модул 1 (RPM1) захранване 3
- F12 (кабел 0322) Десен захранващ модул 1 (RPM1) захранване 2
- F13 — Не се използва
- F14 (кабел 8022) Захранващ модул на кабината A (CPMA) захранване 1
- F15 (кабел 0352) Десен захранващ модул 1 (RPM1) захранване 4
- F16 — Не се използва
- F17 (кабел 0912) Мощност на сензора за влажност
- F18 (кабел 0372) Десен контролер 1 (RC1) захранване 2
- F19 (кабел 8042) Захранващ модул на кабината A (CPMA) захранване 3
- F20 (кабел 8162) Лампа на покрива и електрически огледала
- F21 (кабел 8132) Захранващ модул на кабината B (CPMB) захранване 4
- F22 (кабел 8002) Контролер на кабината (CAB) захранване 1
- F23 (кабел 8122) Захранващ модул на кабината B (CPMB) захранване 3
- F24 (кабел 8142) Захранващ модул на кабината B (CPMB) захранване 5
- F25 — Не се използва
- F26 (кабел 8992) Захранване кабина разни 3
- F27 (кабел 0152) Ляв контролер 1 (LC1) захранване 2
- F28 (кабел 8182) Рециркулационен вентилатор захранване 2
- F29 (кабел 8082) Рециркулационен вентилатор захранване 1
- F30 (cc# 8242) Спомагателен изход директно захранване
- F31 (кабел 0012) Директно захранване от акумулатор
- F32 (кабел 0142) Ляв захранващ модул 1A (LPM1A) захранване 4
- F33 (кабел 8092) Спомагателно захранване
- F34 (кабел 0112) Ляв захранващ модул 1A (LPM1A) захранване 1
- F35 — Не се използва
- F36 (кабел 0312) Десен захранващ модул 1 (RPM1) захранване 1
- F37 (кабел 8172) Компресор на седалката
- F38 (кабел 8072) Захранване кабина разни 1
- F39 (кабел 4972) AutoTrac™ (SSU/XSC) директно захранване
- F40 (кабел 8052) Захранващ модул на кабината A (CPMA) захранване 4
- F41 (кабел 8032) Захранващ модул на кабината A (CPMA) захранване 2
- F42 (кабел 8152) Захранване кабина разни 2
- F43 (cc# 5222) Контролер на двигателя (ECU) захранване 3
- F44 (кабел 0712) Ляв захранващ модул 2B (LPM2B) захранване 1

Продължава на следващата страница

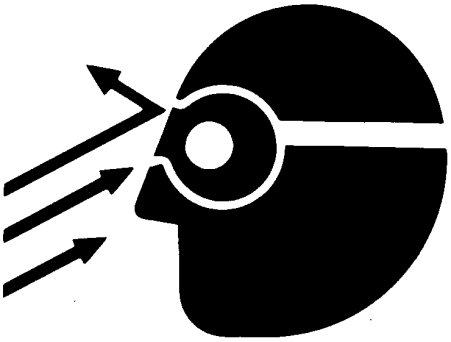
- F45 (кабел 0122) Ляв захранващ модул 1A (LPM1A) захранване 2
- F46 (кабел 0132) Ляв захранващ модул 1A (LPM1A) захранване 3
- F47 (кабел 8192) Автоматичен температурен контрол (ATC) захранване
- F48 (cc# 5012) Контролер на двигателя (ECU) захранване 1
- F49 (кабел 8062) Захранващ модул на кабината A (CPMA) захранване 5
- F50 — Не се използва
- F51 (кабел 0162) Ляв контролер 1 (LC1) захранване 1
- F52 — Не се използва
- F54 (кабел 0422) Контролер на ProDrive™ трансмисия (PTP) захранване (ако има)
- F55 (cc# 5022) Контролер на двигателя (ECU) захранване 2
- F56 (кабел 5042) Горивоподкачваща помпа
- F57 (кабел 0222) Ляв захранващ модул 2B (LPM2B) захранване 2
- F58 — Не се използва
- F62 — Не се използва
- F63 (кабел 5062) Захранване на трансферната помпа
- F64 (кабел 0212) Ляв захранващ модул 2A (LPM2A) захранване 1
- F67 — Не се използва
- F68 (кабел 0172) Ляв захранващ модул 1A (LPM1A) захранване 5
- F69 (кабел 0972) Сечка за гъвкави остатъци захранване 2 (ако има)
- F70 — Не се използва
- F71 — Не се използва
- F73 (кабел 0252) Ляв контролер 2 (LC2) захранване 1
- F74 (кабел 0972) Сечка за гъвкави остатъци захранване 1 (ако има)
- F75 — F77 Не се използва
- F78 (кабел 0242) Ляв контролер 2 (LC2) захранване 1
- F79 — Не се използва
- F80 (кабел 0722) Ляв захранващ модул 2B (LPM2B) захранване 2

OUO6075,000159C -11-25JUN13-2/2

Правила за безопасна работа при смяна на халогенни крушки

ВНИМАНИЕ: Халогенните крушки (A) съдържат газ под налягане. Неправилното боравене с крушките може да ги пръсне на летящи парчета. За да се предпазите от нараняване:

- **Изключете бутона на крушката и я оставете да изстине преди да я смените. Оставете бутона изключен до завършване на смяната на крушката.**
- **При смяната на халогенна крушка носете предпазни очила.**
- **Дръжте крушката за цокъла. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.**
- **Преди монтажа изтрийте отпечатъци от пръсти по балона с чиста кърпа напоена със спирт. Отпечатъците от пръстите върху крушката причиняват прегряване и преждевременно изхабяване.**
- **Не изпускайте и не драскайте крушката.**
- **Пазете крушката от влага.**
- **Не задействайте крушката извън корпуса на фара. Крушката има високо налягане и при надраскване и счупване може да се взриви и да предизвика нараняване.**
- **Поставете старата крушка в опаковката на новата и я изхвърлете по подходящ начин. Пазете далеч от деца.**



TS266 —UN—23AUG88

H59774 —UN—30AUG99

A—Халогенна крушка

OUO6075,0001356 -11-12DEC12-1/1

Крушка на фара за пътя на кабината—Смяна

ВНИМАНИЕ: Повдигнете наклонената камера и поставете предпазителя преди да сменяте крушки или регулирате фаровете за пътя.

Разкачете куплунга на кабелния сноп (A) от комплекта на фара за пътя (B).

Завъртете корпуса на фара по посока на външната страна на кабината.

Завъртете модула на крушката (C) обратно на часовника и го свалете.

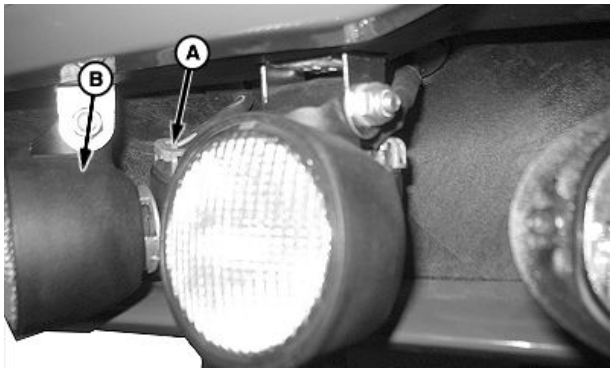
ЗАБЕЛЕЖКА: Резервните крушки за фаровете са чувствителни към контакт с кожата. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.

Сменете крушката.

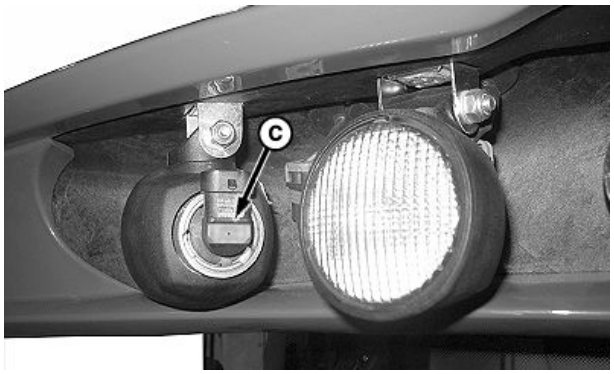
Избутйате навътре комплекта на крушката и завъртете по посока на часовника, за да монтирате в корпуса.

Завъртете корпуса на фара до предишната работна позиция и свържете кабелния сноп.

Повторете за оставащите фарове според нужното.



H96621 —UN—25MAY10



H96622 —UN—25MAY10

A—Куплунг
B—Комплект на фара за пътя
C—Модул на крушката

OUO6075,0000784 -11-04NOV10-1/1

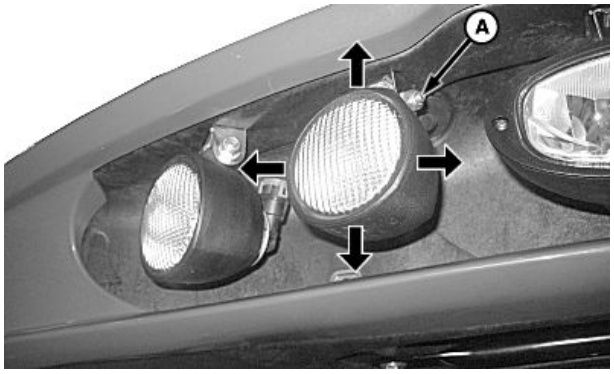
Фарове за пътя на кабината - регулиране

ВНИМАНИЕ: Повдигнете наклонената камера и поставете предпазителя преди да сменяте крушки или регулирате фаровете за пътя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Комплектите на фаровете могат да се регулират според нужното за постигане на правилни ъгли на светене.

Вертикална настройка: Разхлабете винта с капачка (A). Завъртете комплекта на фара нагоре или надолу до желаната позиция и затегнете винта с капачка. Повторете за оставащите фарове според нужното.

Хоризонтална настройка: Завъртете комплекта на фара наляво или надясно до желаната позиция. Повторете за оставащите фарове според нужното.



H96624 —UN—25MAY10

A—Винт с капачка

OUO6075,0001052 -11-27FEB12-1/1

Крушка на халогенните фарове на кабината—Смяна

⚠ ВНИМАНИЕ: Повдигнете наклонената камера и поставете предпазителя преди да сменяте крушки или регулирате фаровете за пътя.

Свалете винтовете (A) и лещата на предната пластина (B) от корпуса.

Стиснете щипките (C), за да свалите комплекта на крушката (D).

ЗАБЕЛЕЖКА: Резервните крушки за фаровете са чувствителни към контакт с кожата. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.

Свалете и сменете крушката.

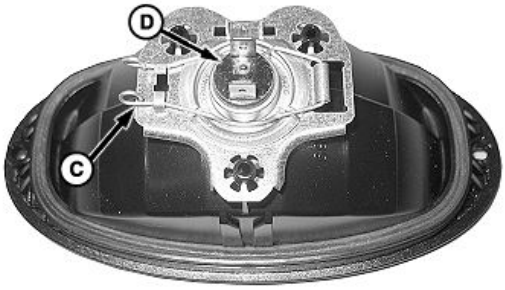
Закрепете комплекта на крушката с помощта на щипките върху основата на крушката на фара.

Приравнете лещата на предната пластина с куплунг вътре в корпуса и закрепете с винтовете.

Повторете за оставащите фарове според нужното.

A—Винтове
B—Леща на предната пластина
C—Щипка
D—Модул на крушката

H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

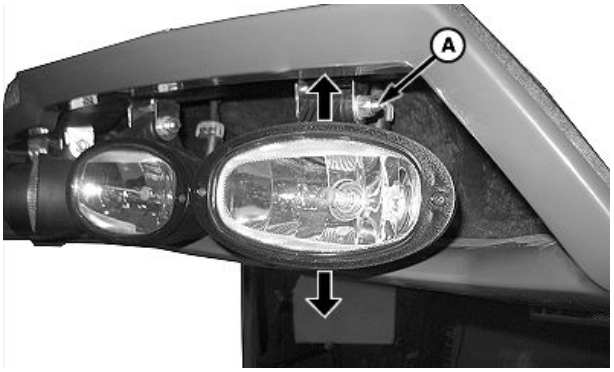
OUO6075,0000787 -11-04NOV10-1/1

Халогенни фарове на кабината—Регулиране

⚠ ВНИМАНИЕ: Повдигнете наклонената камера и поставете предпазителя преди да сменяте крушки или регулирате фаровете за пътя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Комплектите на фаровете могат да се регулират според нужното за постигане на правилни ъгли на светене.

Разхлабете винта с капачка (A). Завъртете комплекта на фара нагоре или надолу до желаната позиция и затегнете винта с капачка. Повторете за оставащите фарове според нужното.



H96628 —UN—25MAY10

A—Винт с капачка

OUO6075,0001053 -11-27FEB12-1/1

Крушка на фара на надлъжната греда (ако има)—Смяна

ВНИМАНИЕ: Свалете наклонената камера напълно преди да сменяте или регулирате фаровете за пътя.

Разкачете куплунга на кабелния сноп (A) от комплекта на крушката (B).

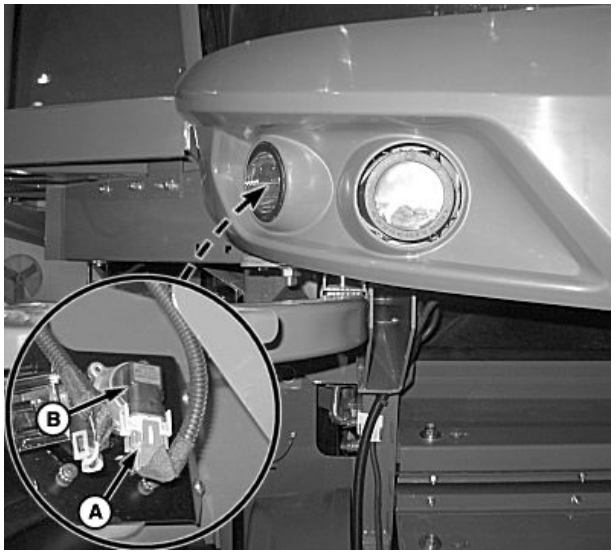
Завъртете крушката наляво и я свалете.

ЗАБЕЛЕЖКА: Резервните крушки за фаровете са чувствителни към контакт с кожата. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.

Свалете и сменете крушката.

Избутайте навътре комплекта на крушката и завъртете по посока на часовника, за да монтирате в корпуса и закачете кабелния сноп.

Повторете за оставащите фарове според нужното.



H98976 —UN—02NOV10

A—Куплунг **B—Модул на крушката**

OUO6075,0000A6F -11-04NOV10-1/1

Крушка на долния фар за шофиране (ако има)—Смяна

ВНИМАНИЕ: Свалете наклонената камера напълно преди да сменяте или регулирате фаровете за пътя.

Разкачете куплунга на кабелния сноп (A) от комплекта на крушката (B).

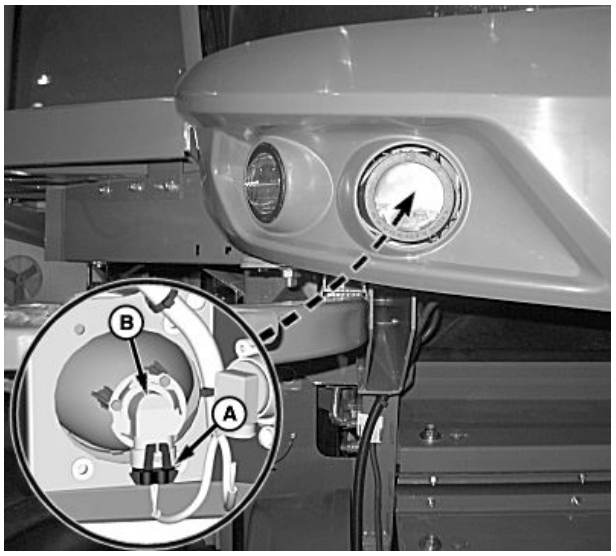
Завъртете крушката наляво и я свалете.

ЗАБЕЛЕЖКА: Резервните крушки за фаровете са чувствителни към контакт с кожата. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.

Свалете и сменете крушката.

Избутайте навътре комплекта на крушката и завъртете по посока на часовника, за да монтирате в корпуса и закачете кабелния сноп.

Повторете за оставащите фарове според нужното.



H96629 —UN—02NOV10

A—Куплунг **B—Модул на крушката**

OUO6075,0000A70 -11-04NOV10-1/1

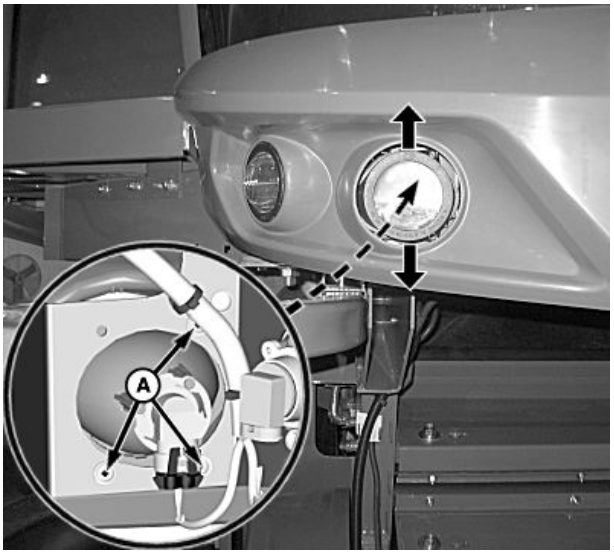
Крушка на долния фар за шофиране (ако има)—Регулиране

ВНИМАНИЕ: Свалете наклонената камера напълно преди да сменяте или регулирате фаровете за пътя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Комплектите на фаровете могат да се регулират според нужното за постигане на правилни ъгли на светене.

Регулирайте винтовете (A), за да завъртите комплекта на фара нагоре или надолу до желаната позиция и затегнете винтовете. Повторете за оставащите фарове според нужното.

A—Винтове



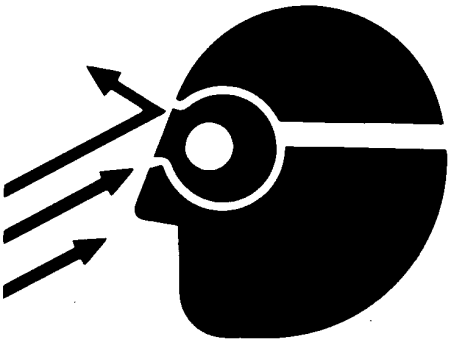
H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -11-27FEB12-1/1

Правила за безопасна работа при смяна на ксенонови крушки

ВНИМАНИЕ: Неправилното боравене с крушките може да ги пръсне на летящи парчета. За да се предпазите от нараняване:

- **Изключете бутона на крушката и я оставете да изстине преди да я смените. Оставете бутона изключен до завършване на смяната на крушката.**
- **Високото напрежение се подава чрез електрическа връзка между работните фарове и стабилизаторното устройство; тази връзка не трябва никога да се разкача без преди да е откачен кабелния сноп към баласта.**
- **При смяната на халогенна крушка носете предпазни очила.**
- **Дръжте крушката за цокъла. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.**
- **Преди монтажа изтрийте отпечатъци от пръсти по балона с чиста кърпа напоена със спирт. Отпечатъците от пръстите върху крушката причиняват прегряване и преждевременно изхабяване.**
- **Не изпускайте и не драскайте крушката.**



TS266 —UN—23AUG88

- **Пазете крушката от влага.**
- **Не задействайте крушката извън корпуса на фара. Крушката има високо налягане и при надраскване и счупване може да се взриви и да предизвика нараняване.**
- **Поставете старата крушка в опаковката на новата и я изхвърлете по подходящ начин. Пазете далеч от деца.**

OUO6075,0001357 -11-12DEC12-1/1

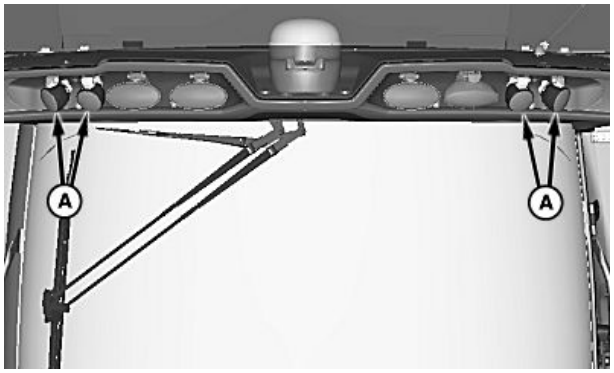
Крушка на ксеноновите светлини (опция)—Смяна

ВНИМАНИЕ: Пазете се от сериозно нараняване или дори смърт в случай на токов удар или експлозия на лампа. Лампите се захранват от 25,000 волта. Преди да започнете работа по ксеноновите фарове или баласта, се уверете че фаровете са изключени, че двигателят е спрян, паркинг спирачката е натисната, а контактния ключ отстранен и имате подходящи защитни очила.

Ако фаровете са работили преди това, изчакайте минимум пет минути преди да смените крушката.

Повдигнете наклонената камера и поставете предпазителя преди да сменяте крушки или регулирате фаровете за пътя.

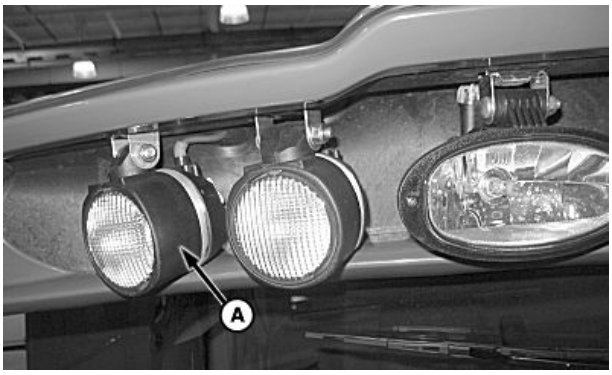
Ксеноновите фарове (A) са разположени от двете страни на кабината както е показано.



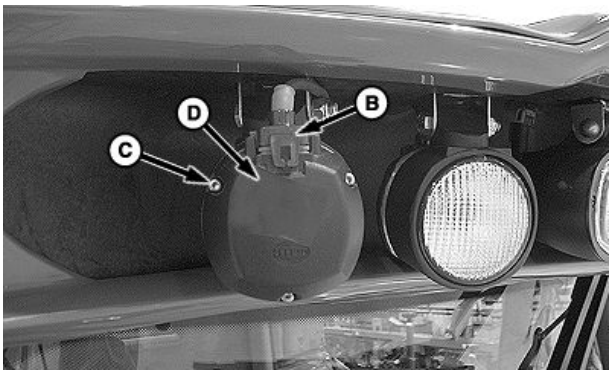
H96644 —UN—27MAY10

A—Ксенонови фарове

Продължава на следващата страница



H96646 —UN—27MAY10



H96634 —UN—26MAY10

Завъртете корпуса на фара (A) по посока на външната част на кабината.

Разкачете куплунга на кабелния сноп (B) от комплекта на фара (B).

Демонтирайте винтовете с шестоъгълни глави (C) и свалете задния корпус (D).

Раздалечете застопоряващия водещ елемент (E) и свалете ксеноновата крушка (F).

ВАЖНО: Дръжте крушката за основата и избягвайте да докосвате стъклото.

Свалете и сменете крушката.

Монтирайте задния корпус към корпуса на фара и закрепете с винтовете с шестоъгълни глави.

Свържете кабелния сноп и завъртете корпуса на фара до предишната работна позиция.

Повторете за оставащите фарове според нужното.

H996635 —UN—26OCT10

A—Корпус на фара
B—Куплунг
C—Винтове с шестоъгълни глави (3 бр.)
D—Заден корпус
E—Фиксиращо ухо
F—Ксенонова крушка

OUO6075,0000790 -11-04NOV10-2/2

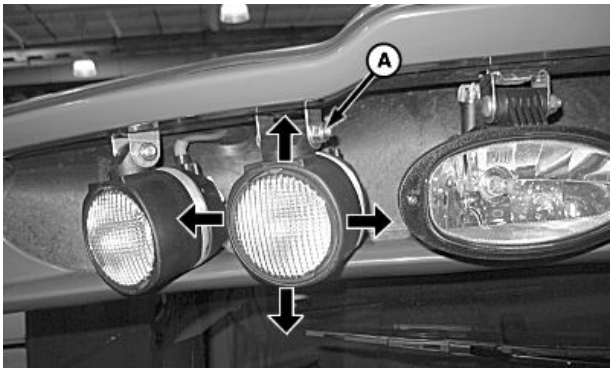
Ксенонови светлини (опция) - регулиране

ВНИМАНИЕ: Повдигнете наклонената камера и поставете предпазителя преди да сменяте крушки или регулирате фаровете за пътя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Комплектите на фаровете могат да се регулират според нужното за постигане на правилни ъгли на светене.

Вертикална настройка: Разхлабете винта с капачка (A). Завъртете комплекта на фара нагоре или надолу до желаната позиция и затегнете винта с капачка. Повторете за оставащите фарове според нужното.

Хоризонтална настройка: Завъртете комплекта на фара наляво или надясно до желаната позиция. Повторете за оставащите фарове според нужното.

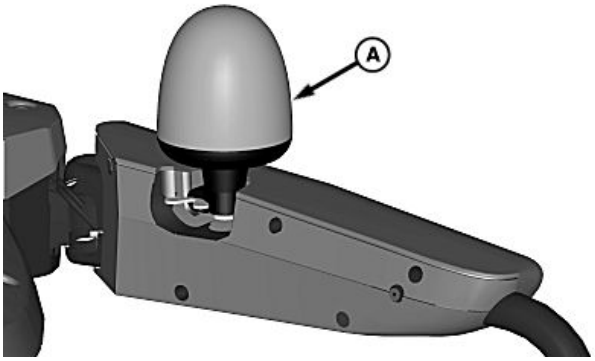


H96647 —UN—27MAY10

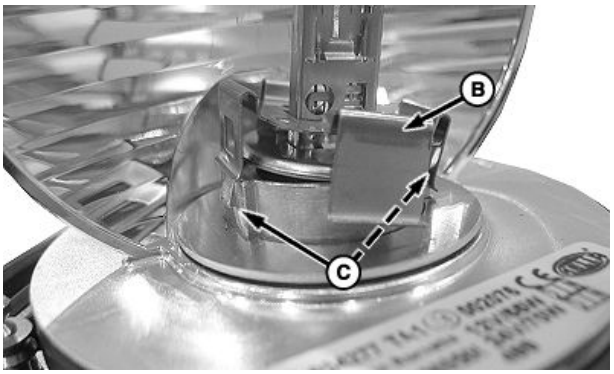
A—Винт с капачка

OUO6075,0001055 -11-27FEB12-1/1

Смяна на предупредителната светлина (несветодиодни (LED) светлини)



H111426 —UN—12JUN14



H96614 —UN—25MAY10

⚠ ВНИМАНИЕ: Повдигнете наклонената камера и свалете предпазителя преди да сменяте предупредителните светлини.

Избутайте надолу върху лещата (A) и завъртете обратно на часовника, за да свалите.

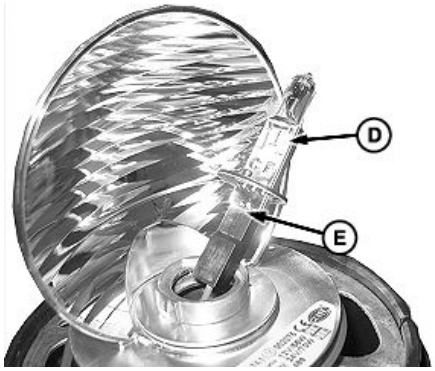
Раздалечете щипката (B) от застопоряващия водещ елемент (C).

Свалете комплекта на крушката (D) от куплунга (E).

ЗАБЕЛЕЖКА: Резервните крушки за фаровете са чувствителни към контакт с кожата. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.

Сменете крушката и монтирайте в обратен ред.

Повторете за оставащите фарове според нужното.



H96615 —UN—25MAY10

A—Лупа
B—Скоба
C—Застопоряващ водещ елемент
D—Крушка
E—Куплунг

OUO6075,0001838 -11-12JUN14-1/1

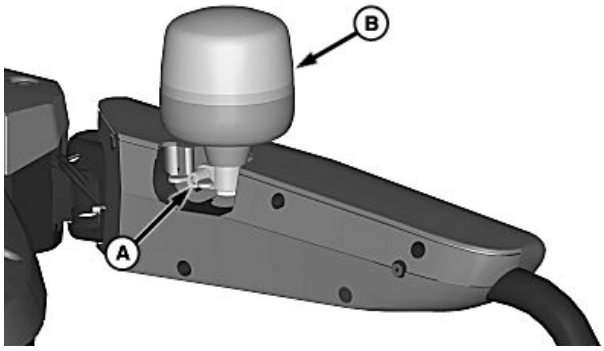
Смяна на предупредителната светлина (светодиодни (LED) светлини)

⚠ ВНИМАНИЕ: Повдигнете наклонената камера и свалете предпазителя преди да сменяте предупредителните светлини.

ЗАБЕЛЕЖКА: Електролуминисцентните диоди са нужни за отговаряне на локалните и правителствените разпоредби за изисквания за височина на транспортиране по пътищата когато се монтират гуми 710/70R42.

Разхлабете крилчатата гайка (A) и свалете предупредителната светлина (B) от електрическия изход.

Сменете предупредителната светлина и монтирайте в обратен ред.



H111428 —UN—12JUN14

A—Крилчата гайка
B—Сигнална лампа

Повторете за оставащите фарове според нужното.

SS43267,0000593 -11-26MAR15-1/1

Светлини за разтоварване, спомагателни работни фарове, работни фарове за капака за достъп, светлини за стърнище, светлини на зърнения бункер и разтоварващия шнек—Смяна

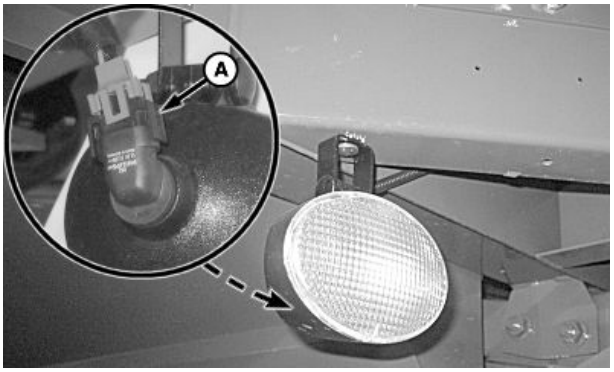
Разкачете куплунга на кабелния сноп (A) от модула на крушката (B).

Завъртете крушката наляво и я свалете.

Свалете и сменете крушката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Резервните крушки за фаровете са чувствителни към контакт с кожата. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.

Избутайте навътре комплекта на крушката и завъртете по посока на часовника, за да монтирате в корпуса и закачете кабелния сноп.



H96617 —UN—25MAY10

Десен фар за стърнище

A—Куплунг

OUO6075,0000781 -11-04NOV10-1/1

Фарове за следене на редовете и фарове на почистващата зона—Смяна

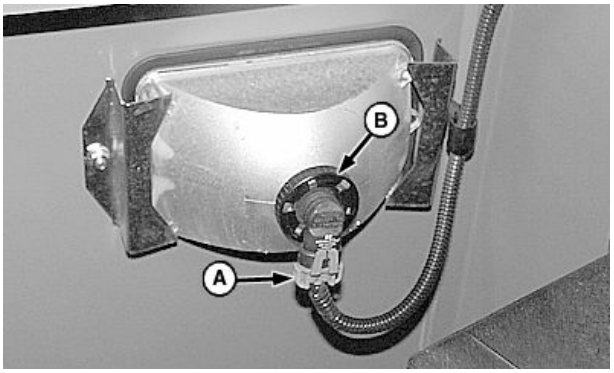
Разкачете куплунга на кабелния сноп (A) от модула на крушката (B).

Натиснете и завъртете фиксаторната скоба (B) обратно на часовника и свалете.

Свалете и сменете крушката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Резервните крушки за фаровете са чувствителни към контакт с кожата. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.

Монтирайте комплекта на крушката в обратен ред и свържете кабелния сноп.



H57680 —UN—28MAY99

A—Куплунг **B—Фиксаторна скоба**

OUO6075,0000782 -11-04NOV10-1/1

Аварийни светлини/габарити, габарити/стопове и задни аварийни светлини—Смяна

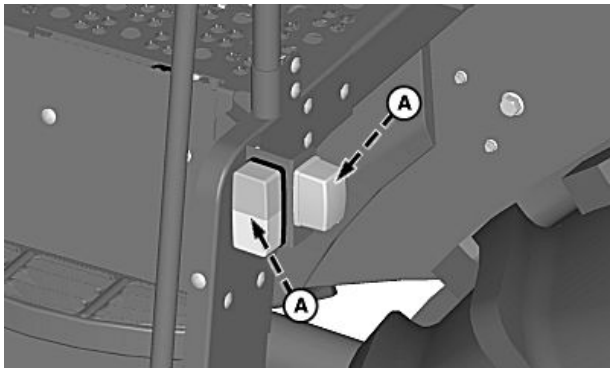
Свалете винтовете (A) от капаците на лещите.

Свалете крушката, като я натиснете и завъртите наляво.

ЗАБЕЛЕЖКА: Резервните крушки за фаровете са чувствителни към контакт с кожата. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.

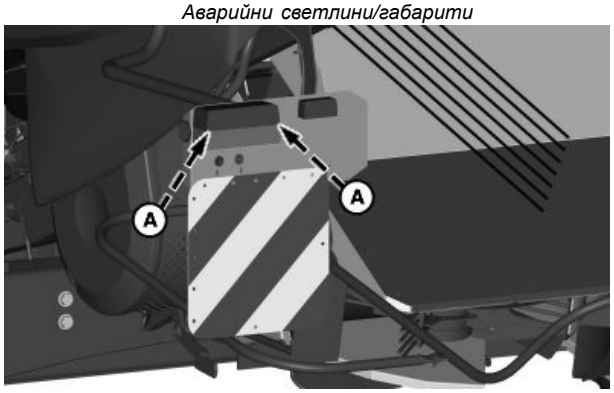
Инсталирайте крушката и капака на лещата в обратен ред.

A—Винтове



H100490 —UN—28FEB11

Аварийни светлини/габарити



H100491 —UN—28FEB11

Габарити/стопове и задни аварийни светлини

OUO6075,0001361 -11-11DEC12-1/1

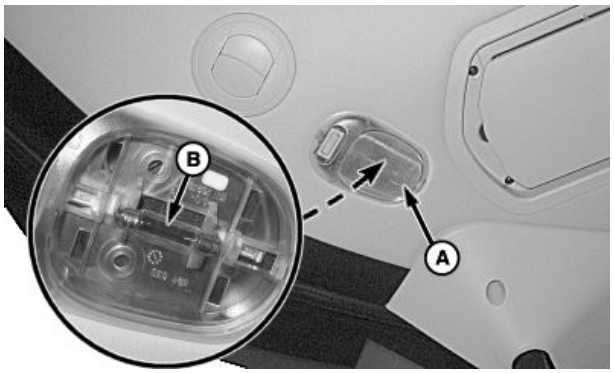
Вътрешно осветление на кабината—Смяна

Свалете капака на лещата (A) и сменете крушката (B).

ЗАБЕЛЕЖКА: Резервните крушки за фаровете са чувствителни към контакт с кожата. Носете защитни ръкавици или избягвайте докосване на повърхността на крушката на фара.

Инсталирайте крушката и капака на лещата в обратен ред.

A—Капак на лещата **B—Крушка**



H96618 —UN—02JUN10

OUO6075,0000783 -11-04NOV10-1/1

Светлина за четене—Смяна

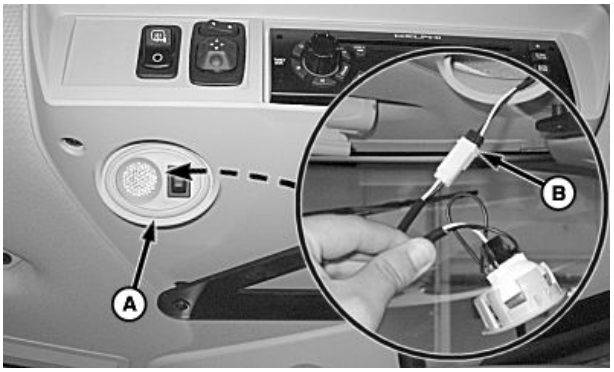
Свалете комплекта на светлината за четене (A) и разкачете куплунга на кабелния сноп (B).

Свалете и заменете комплекта на светлината за четене.

Монтирайте и разположете комплекта на светлината за четене в обратен ред както е показано.

A—Комплект на светлината за четене

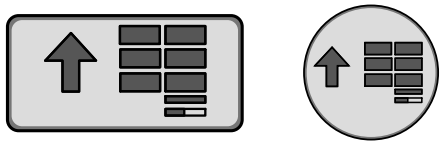
B—Куплунг



H97965 —UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -11-13SEP10-1/1

Влизане в менюто с диагностичните кодове

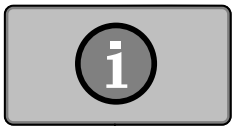


Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

H95846 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



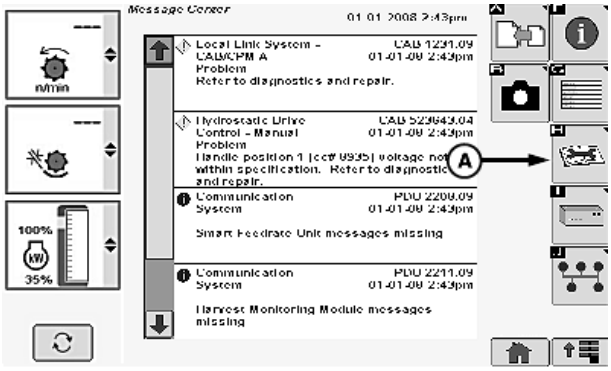
Message Center Application Icon

Touch or press confirm switch when message center icon is highlighted.

OUO6075,00006C8 -11-01APR10-1/5

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за кодове за неизправност (A) е маркирана.

A—Символ за диагностичен код



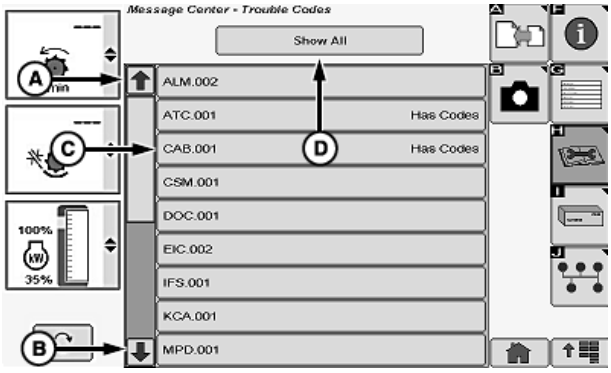
H95508 —UN—05OCT10

OUO6075,00006C8 -11-01APR10-2/5

ЗАБЕЛЕЖКА: Друг начин да изведете диагностичните кодове е с менюто "покажи всички" (D). Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато менюто "Show All" е маркирано. Това ще изведе всички диагностични кодове от всички контролери.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато горна (A) или долна (B) стрелка са маркирани, за да преминете през списъка с контролери.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато желаният контролер (C) е маркиран.

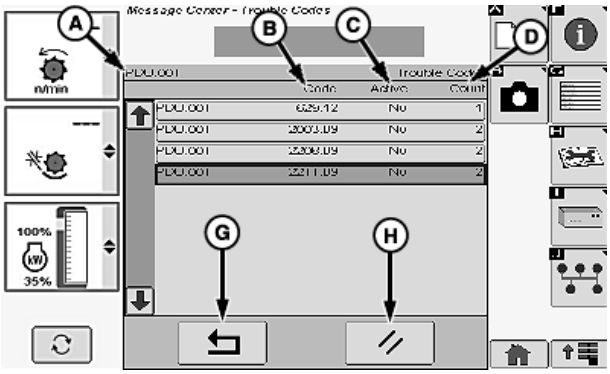


H95509 —UN—05OCT10

A—Стрелка нагоре
B—Стрелка надолу
C—Контролер
D—Меню "Show All" (покажи всички)

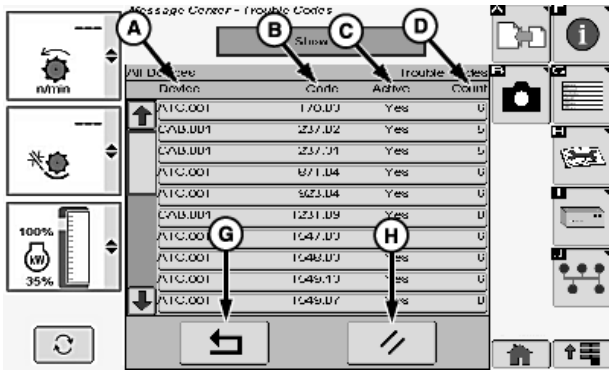
Продължава на следващата страница

OUO6075,00006C8 -11-01APR10-3/5



H95511 —UN—05OCT10

Кодове за неизправност на отделните контролери



H95512 —UN—05OCT10

Кодове за неизправност на всички контролери

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когаот горната или долната стрелка са маркирани, за да преминете през кодовете за неизправност, ако са показани няколко кода.

Екранът показва следното:

- Контролер (A)
- Диагностичен код (B)
- Активен (да/не) (C)
- Брой (D)

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаният код се маркира:

Описанието на кода (E) се появява и дава повече подробности относно кода за неизправност.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/потвърждаване (F) се маркира, за да се върнете на предишния екран.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад (G) е маркирана, за да се върнете към предишния екран или докато иконата за изчистване (H) е маркирана.

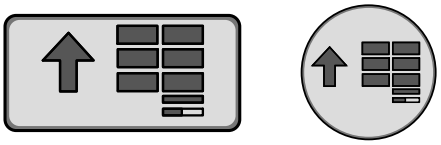
H95533 —UN—05OCT10

Подробно описание на кода

A—Контролер/устройство
B—Диагностичен код
C—Активен (да/не)
D—Брой
E—Описание на кода
F—Символ “въвеждане/приемане”
G—Символ с обратна стрелка
H—Символ за изчистване

OUO6075,00006C8 -11-01APR10-4/5

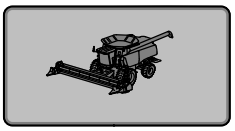
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.



Икона за основно приложение на комбайна

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

OUO6075,00006C8 -11-01APR10-5/5

Приоритети на диагностичните кодове

Всеки диагностичен код (DTC) има приоритет. Приоритетът на DTC се указва от начина, по който DTC се извежда на дисплея:

- **Предупредителен индикатор за спиране на двигателя (червен):** светва и изисква спиране на машината незабавно и коригиране на проблема. Диагностичният код се показва на дисплея на подлакътника докато проблемът не се разреши.
- **Предупредителен индикатор за обслужване (жълт):** светва и започва да мига, когато има проблем с машината. Изисква машината да се спре при първа възможност. Диагностичният код е показан на дисплея на подлакътника.
- **Индикатор за предупредителна информация (син):** светва и започва да мига, когато диагностичният код е активен. Информира оператора за определено състояние. Когато предупреждението се потвърди, съобщението на екрана изчезва и индикаторната предупредителна лампичка изгасва.

OUO6075,00006CA -11-13MAR14-1/1

Безопасно обслужване на гумите

ВНИМАНИЕ: Гръмването на гумата може да причини сериозно нараняване или смърт.

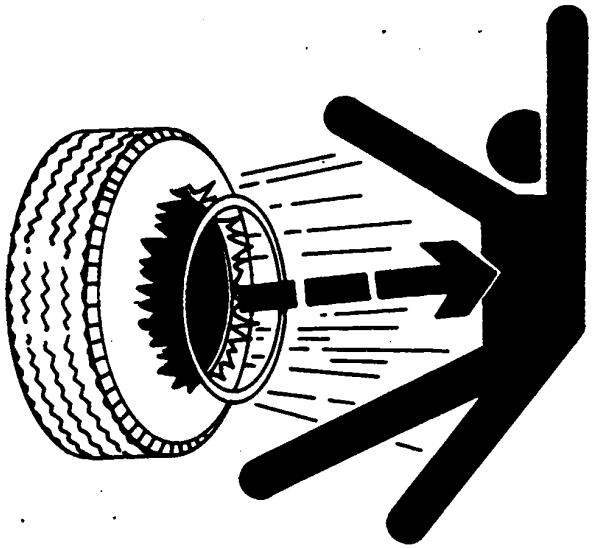
Не опитвайте да монтирате гума, ако нямате необходимото оборудване и опит, за да го направите безопасно.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напомпвайте гумите над препоръчаното налягане.

Никога не заварявайте и не нагрявайте джанта с монтирана на нея гума. Топлината може да увеличи налягането и гумата да експлодира. Заварките могат да отслабят структурата на джантата и да я деформират.

При помпане на гумите, използвайте самозахващащ накрайник и дълъг маркуч, за да сте встрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте предпазна клетка, ако е налична.

Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, сцепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -11-27OCT08-1/1

Транспортиране на комбайна по пътищата с прикачен хедер

Спазвайте законовите разпоредби отнасящи се до управлението на комбайни по пътищата.

Този комбайн има одобрение в Германия за транспорт по пътищата с 8-редови сгъващи се хедери Geringhoff (Герингхоф) и Kemper (Кемпер). За транспортиране по пътищата в Германия с други хедери трябва да получите одобрение от местната техническа служба (TUV).

OUO6075,0000A06 -11-15MAR07-1/1

Стикер за натоварване на гумите

Стикерът (A) (разположен върху стълбата на кабината) съдържа важна информация относно натоварването на гумите.

A—Стикер

H96785 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CB -11-09JUN10-1/1

Поддръжка и обслужване на гумите

ВАЖНО: Монтирането на гуми, които не съответстват на оригиналните спецификации за гуми на оборудването, може да причини дефект по машината. Консултирайте се с вашия дилър или доставчик на гуми за насоки.

Използването на по-нисък клас гуми или на гуми, по-големи от препоръчаното, анулира гаранцията и може да намали стабилността, да засегне кормилното управление, да доведе до предсрочно повреждане на гумите или да причини други проблеми с издръжливостта и безопасността.

Проверявайте ежедневно гумите за повреди или ниско налягане.

Проверявайте налягането на гумите на всеки 100 работни часа. Ако в гумите има течност, ползвайте специален манометър вода-въздух и поставете вентила в долно положение.

Малка дупка на безкамерната гума може да се поправи без да се сваля гумата и така се пести време през сезона за работа.

Защитавайте гумите от излагане на слънце, петролни продукти или химикали.

Карайте внимателно. Избягвайте камъни и остри предмети.

ВАЖНО: Веднага след като е възможно, дупката трябва да се поправи, за да се предотврати по-голяма повреда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Наляганията дадени по-долу може да са по-различни от наляганията, изписани на гумите.

Не всяка гума, посочена по-долу, е на разположение за всеки регион или модел на машината.

SS43267,000054B -11-16MAR15-1/1

Налягане на предните гуми (конфигурация с единични гуми за равна земя) (хедери за царевица)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижи и сервизиране на гумите" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер/транспорт[a]	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Налягане на въздуха				
		кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)
800/65R32 TL AC 70N (178A8)	S660	165 (24)	283 (41)	283 (41)	NR	NR
	S670	165 (24)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	NR
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S660	117 (17)	193 (28)	221 (32)	NR	NR
	S670	117 (17)	193 (28)	221 (32)	241 (35)	NR
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S660	145 (21)	241 (35)	283 (41)	NR	NR
	S670	145 (21)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	283 (41)	324 (47)	400 (58)	414 (60)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S660	117 (17)	159 (23)	193 (28)	NR	NR
	S670	117 (17)	159 (23)	193 (28)	207 (30)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	200 (29)	241 (35)	NR	NR
VF710/70R42 CFO 190B HC3000 TL (190B)	S660	159 (23)	159 (23)	200 (29)	NR	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	317 (46)
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S660	117 (17)	152 (22)	172 (25)	NR	NR
	S670	117 (17)	152 (22)	172 (25)	179 (26)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	172 (25)	200 (29)	207 (30)	228[b] (33)[b]
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S660	124 (18)	165 (24)	200 (29)	NR	NR
	S670	124 (18)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	NR
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	179 (26)	248 (36)

Продължава на следващата страница

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер/транс-порт[a]	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Налягане на въздуха				
		кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)
800/70R38 TL SFT (181A8)	S660	83 (12)	200 (29)	200 (29)	NR	NR
	S670	83 (12)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	83 (12)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
900/60R32 TL SFT (176A8)	S660	117 (17)	241 (35)	241 (35)	NR	NR
	S670	117 (17)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	241 (35)	283 (41)	NR	NR
900/60R38 TL SFT (181A8)	S660	103 (15)	200 (29)	200 (29)	NR	NR
	S670	103 (15)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	103 (15)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	NR
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB (188A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	172 (25)	179 (26)	248 (36)

C = хедер за царевица
C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™
NR = Указва непрепоръчана комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*
[b] *Прилага се само към 616C. 616C SM, 618C и 618C SM не се препоръчват с тази конфигурация.*

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,000054C -11-25MAR15-2/2

Налягане на предните гуми (конфигурация с единични гуми HillMaster™) (хедери за царевица)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижи и сервизиране на гумите" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер/транспорт[a]	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C 612C-SM 616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Налягане на въздуха		
		кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S670 HM	145 (21)	241 (35)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	200 (29)	283 (41)	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S670 HM	117 (17)	159 (23)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	172 (25)	NR
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S670 HM	117 (17)	152 (22)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	159 (23)	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S670 HM	124 (18)	165 (24)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	145 (21)	165 (24)	NR

C = хедер за царевица
C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = Указва непрепоръчана комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company
HillMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,000054D -11-25MAR15-1/1

Налягане на предните гуми (конфигурация с единични гуми за равна земя) (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижи и сервизиране на гумите" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер[-] /транс-порт[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X[b]	630D 630X	635F	635D 635X[c]	640D 640X[d]
		Налягане на въздуха								
		кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)
800/65R32 TL AC 70N (178A8)	S660 S670	165 (24)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	324 (47)	324 (47)	NR
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S660 S670	117 (17)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	241 (35)	228 (33)	NR	NR
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S660 S670	145 (21)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	283 (41)	324 (47)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	400 (58)	400 (58)	400 (58)	400 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S660	117 (17)	138 (20)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	200 (29)	228 (33)	NR
	S670	117 (17)	138 (20)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	159 (23)	159 (23)	207 (30)	241 (35)	241[e] (35)[e]	NR	NR	NR
VF710/70R42 CFO 190B HC3000 TL (190B)	S660 S670	160 (23)	160 (23)	160 (23)	160 (23)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	160 (23)	160 (23)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	317 (46)
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S660 S670	117 (17)	131 (19)	138 (20)	152 (22)	172 (25)	179 (26)	172 (25)	200 (29)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	152 (22)	152 (22)	179 (26)	200 (29)	221 (32)	207 (30)	228 (33)	241 (35)
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S660 S670	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR	NR
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	172 (25)	200 (29)	221 (32)
800/70R38 TL SFT (181A8)	S660	83 (12)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR
	S670	83 (12)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	83 (12)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	NR	NR
900/60R32 TL SFT (176A8)	S660 S670	117 (17)	159 (23)	159 (23)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283[e] (41)[e]	NR	NR	NR

Продължава на следващата страница

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер-/транспорт[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X[b]	630D 630X	635F	635D 635X[c]	640D 640X[d]
		Налягане на въздуха								
		кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)
900/60R38 TL SFT (181A8)	S660	103 (15)	159 (23)	159 (23)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR
	S670	103 (15)	159 (23)	159 (23)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	103 (15)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	NR	NR
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB 188A8	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	179 (26)	207 (30)	221 (32)

BPU = платформа с подбирач на ремъка
R = твърда платформа
F = гъвкава платформа
D = драперна платформа
X = Удължаваща се платформа
NR = Указва непрепоръчана комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*
[b] *Не се препоръчва с машини S685 или S690.*
[c] *Не се препоръчва с машини S660.*
[d] *Не се препоръчва с машини S685.*
[e] *Прилага се само към 630X. 630D не се препоръчва с тази конфигурация.*

SS43267,000054E -11-25MAR15-2/2

Налягане на предните гуми (конфигурация с единични гуми HillMaster™) (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижи и сервизиране на гумите" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер/транспорт[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X	630D 630X	635F 635D 635X	640D 640X
		Налягане на въздуха							
		кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)	кПа (psi)
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S670 HM	145 (21)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	200 (29)	200 (29)	200 (29)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	NR	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S670 HM	117 (17)	138 (20)	138 (20)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	152 (22)	152 (22)	172 (25)	200 (29)	228 (33)	NR	NR
IF 800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S670 HM	117 (17)	131 (19)	131 (19)	152 (22)	159 (23)	179 (26)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	138 (20)	138 (20)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	NR	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S670 HM	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	145 (21)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	NR	NR

BPU = платформа с подбирач на ремъка
R = твърда платформа
F = гъвкава платформа
D = драперна платформа
X = Удължаваща се платформа
HM = HillMaster™
NR = Указва непрепоръчана комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*

HillMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,000054F -11-25MAR15-1/1

Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя) (хедери за царевица)

ВАЖНО: Всяко транспортиране по пътища трябва да се извършва при налягането, показано в колонката "Без хедер/транспорт". Неправилното налягане при транспорт може да намали стабилността на машината. Правилното налягане ще доведе до по-добра икономия на гориво и по-дълъг живот на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижа и сервизиране на гуми" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер/транспорт[a]	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Налягане на въздуха				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	241 (35)	138 (20)	117 (17)	NR	NR
	S670	241 (35)	138 (20)	117 (17)	117 (17)	NR
23,1R26 (166A8)	S660	296 (43)	179 (26)	152 (22)	NR	NR
	S670	310 (45)	186 (27)	159 (23)	145 (21)	NR
	S680 S685 S690	228 (58)	152 (32)	131 (27)	131 (27)	117 (24)
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317 (46)	200 (29)	117 (17)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	117 (17)	103 (15)	NR
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317 (46)	200 (29)	159 (23)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	159 (23)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	200 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	283 (41)	200 (29)	165 (24)	NR	NR
	S670	283 (41)	200 (29)	165 (24)	165 (24)	NR
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	241 (35)	200 (29)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	159 (23)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	159 (23)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	228 (33)	152 (22)	131 (19)	131 (19)	117 (17)

Продължава на следващата страница

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер/транс-порт[a]	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Налягане на въздуха				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	152 (22)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

C = хедер за царевица
C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™
NR = Указва непрепоръчителна комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00005DE -11-12MAY15-2/2

Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя) (хедери за царевица)

ВАЖНО: Всяко транспортиране по пътища трябва да се извършва при налягането, показано в колонката "Без хедер/транспорт". Неправилното налягане при транспорт може да намали стабилността на машината. Правилното налягане ще доведе до по-добра икономия на гориво и по-дълъг живот на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижа и сервизиране на гуми" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер/транспорт[a]	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Налягане на въздуха				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	248 (36)	152 (22)	117 (17)	NR	NR
	S670	248 (36)	152 (22)	117 (17)	117 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317 (46)	200 (29)	159 (23)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	159 (23)	117 (17)	NR
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317 (46)	241 (35)	200 (29)	NR	NR
	S670	317 (46)	241 (35)	200 (29)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	317 (46)	200 (29)	165 (24)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	165 (24)	165 (24)	NR
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	179 (26)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	179 (26)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	241 (35)	159 (23)	138 (20)	131 (19)	117 (17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	131 (19)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

C = хедер за царевица
C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™
NR = Указва непрепоръчителна комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,0000551 -11-25MAR15-1/1

Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя) подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижа и сервизиране на гуми" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Мо-дел	Без хедер /транс-порт[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F	630R/F	635F	625D 625X[b] 630D 630X	635D 635X[c]	640D 640X
		Налягане на въздуха								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660 S670	241 (35)	152 (22)	152 (22)	138 (20)	138 (20)	117 (17)	138 (20)	117 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660 S670	317 (46)	200 (29)	200 (29)	159 (23)	159 (23)	117 (17)	159 (23)	103 (15)	NR
23,1R26 (166A8)	S660	296 (43)	193 (28)	193 (28)	172 (25)	165 (24)	159 (23)	159 (23)	145 (21)	NR
	S670	310 (45)	200 (29)	200 (29)	179 (26)	172 (25)	165 (24)	165 (24)	145 (21)	NR
	S680 S685 S690	228 (58)	159 (23)	159 (23)	152 (22)	138 (20)	138 (20)	138 (20)	131 (26)	117 (26)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660 S670	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	241 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660 S670	283 (41)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	165 (24)	165 (24)	165 (24)	NR
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660 S670	159 (23)	131 (19)	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	228 (33)	159 (23)	159 (23)	152 (22)	138 (20)	138 (20)	138 (20)	131 (19)	117 (17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660 S670	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	152 (22)	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

BPU = платформа с подбирач на ремъка
R = твърда платформа
F = гъвкава платформа
D = драперна платформа
X = Удължаваща се платформа
NR = Указва непрепоръчителна комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*
[b] *Не се препоръчва с машини S685 или S690.*
[c] *Не се препоръчва с машини S660.*

SS43267,00005DF -11-12MAY15-1/1

Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя) подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)

ВАЖНО: Всяко транспортиране по пътища трябва да се извършва при налягането, показано в колонката "Без хедер/транспорт". Неправилното налягане при транспорт може да намали стабилността на машината. Правилното налягане ще доведе до по-добра икономия на гориво и по-дълъг живот на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижа и сервизиране на гуми" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер-/транспорт[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F	630R/F	635F	625D 625X[b] 630D 630X	635D 635X[c]	640D 640X
		Налягане на въздуха								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660 S670	248 (36)	159 (23)	159 (23)	138 (20)	138 (20)	138 (20)	138 (20)	117 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660 S670	317 (46)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	117 (17)	NR
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660 S670	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	283 (41)	241 (35)	241 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660 S670	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)	165 (24)	200 (29)	165 (24)	NR
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660 S670	179 (26)	131 (19)	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680	241 (35)	172 (25)	172 (25)	152 (22)	152 (22)	138 (20)	152 (22)	131 (19)	131 (19)
	S685 S690	241 (35)	172 (25)	172 (25)	152 (22)	152 (22)	138 (20)	138 (20)	131 (19)	131 (19)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660 S670	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	131 (19)	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

BPU = платформа с подбирач на ремъка
R = твърда платформа
F = гъвкава платформа
D = драперна платформа
X = Удължаваща се платформа
NR = Указва непрепоръчителна комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*
[b] *Не се препоръчва с машини S685 или S690.*
[c] *Не се препоръчва с машини S660.*

SS43267,0000553 -11-25MAR15-1/1

Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™) (хедери за царевица)

ВАЖНО: Всяко транспортиране по пътища трябва да се извършва при налягането, показано в колонката "Без хедер/транспорт". Неправилното налягане при транспорт може да намали стабилността на машината. Правилното налягане ще доведе до по-добра икономия на гориво и по-дълъг живот на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижа и сервизиране на гуми" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер/транспорт[a]	606C 606C-SM	608C 608C-SM	612C 612C-SM 616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Налягане на въздуха			
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	200 (29)	200 (29)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	241 (35)	241 (35)	NR
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	241 (35)	138 (20)	138 (20)	NR

C = хедер за царевица
C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = Указва непрепоръчителна комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company
HillMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,0000554 -11-25MAR15-1/1

Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™) (хедери за царевица)

ВАЖНО: Всяко транспортиране по пътища трябва да се извършва при налягането, показано в колонката "Без хедер/транспорт". Неправилното налягане при транспорт може да намали стабилността на машината. Правилното налягане ще доведе до по-добра икономия на гориво и по-дълъг живот на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижа и сервизиране на гуми" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер/транспорт[a]	606C 606C-SM	608C 608C-SM	612C 612C-SM 616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Налягане на въздуха			
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	200 (29)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	283 (41)	241 (35)	NR
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	248 (36)	152 (22)	138 (20)	NR

C = хедер за царевица
C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = Указва непрепоръчителна комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company
HillMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,0000555 -11-25MAR15-1/1

Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™) подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)

ВАЖНО: Всяко транспортиране по пътища трябва да се извършва при налягането, показано в колонката "Без хедер/транспорт". Неправилното налягане при транспорт може да намали стабилността на машината. Правилното налягане ще доведе до по-добра икономия на гориво и по-дълъг живот на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижа и сервизиране на гуми" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер-/транспорт[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F	635F	625D	630D	635D 635X 640D 640X	625X[b] 630X
		Налягане на въздуха								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	NR	200 (29)	159 (23)	NR	200 (29)
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	NR	241 (35)	200 (29)	NR	241 (35)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	241 (35)	159 (23)	152 (22)	138 (20)	NR	138 (20)	117 (17)	NR	138 (20)

BPU = платформа с подбирач на ремъка
R = твърда платформа
F = гъвкава платформа
D = драперна платформа
X = Удължаваща се платформа
HM = HillMaster™
NR = Указва непрепоръчителна комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*
[b] *Не се препоръчва с машини S685 или S690.*

HillMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,0000556 -11-25MAR15-1/1

Налягане на задните гуми (конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™) подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)

ВАЖНО: Всяко транспортиране по пътища трябва да се извършва при налягането, показано в колонката "Без хедер/транспорт". Неправилното налягане при транспорт може да намали стабилността на машината. Правилното налягане ще доведе до по-добра икономия на гориво и по-дълъг живот на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Грижа и сервизиране на гуми" в този раздел за повече информация.

Размер на предните гуми (Товарен индекс)	Модел	Без хедер-/транспорт[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F	635F	625D	630D	635D 635X 640D 640X	625X[b] 630X
		Налягане на въздуха								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	NR	200 (29)	159 (23)	NR	200 (29)
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	NR	241 (35)	200 (29)	NR	241 (35)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	248 (36)	159 (23)	159 (23)	138 (20)	NR	138 (20)	117 (17)	NR	138 (20)

BPU = платформа с подбирач на ремъка
R = твърда платформа
F = гъвкава платформа
D = драперна платформа
X = Удължаваща се платформа
HM = HillMaster™
NR = Указва непрепоръчителна комбинация.

[a] *Указва конфигурация за транспорт по пътища (без хедер, без зърно в бункера).*
[b] *Не се препоръчва с машини S685 или S690.*

HillMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,0000557 -11-25MAR15-1/1

Информация за предните и задните гуми

Ще бъде необходимо да се прекалибрира системата, ако гумите или крайните задвижвания се променят в сравнение с оригинално доставеното заводско оборудване. Уверете се, че правилният код на гумите е въведен в паметта.

ВАЖНО: При смяната на задвижващите колела радиусът на гумите също може да се смени. CAB контролерът ТРЯБВА да се настрои на новия радиус на гумите. Потърсете дилъра на John Deere за повече информация.

Неправилната калибрация на системата ще доведе до неточни данни от системата за мониторинг за добив.

За допълнителната информация показана по-долу на предните и задните гуми, свържете се с вашия дилър на John Deere.

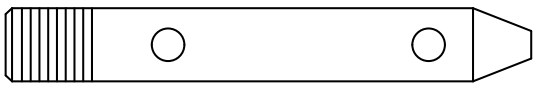
Предни гуми:
- Размер на гумите
- Съответствие на гумите и хедера
- Разстояние между редовете
- Дистанционни втулки на колелата
- Дистанционни елементи на моста
- Изместване на колелата

Задни гуми:
- Размер на гумите
- Типове мост
- Типове шпиндел
- Позиции на моста
- Разликата във височините на предния и задния мост

OUO6075,0001113 -11-11APR12-1/1

Водач на задвижващите колела

Ако колелата са свалени, завийте водеща колелото шпилка (HXE16110) в оста, след което монтирайте колелото. Водачът може да се използва и за сдвоени колела.



H97547 —UN—06AUG10

OUO6075,00007CC -11-06AUG10-1/1

Момент на затягане на болтовете на задвижващите колела (конфигурация с единични колела)

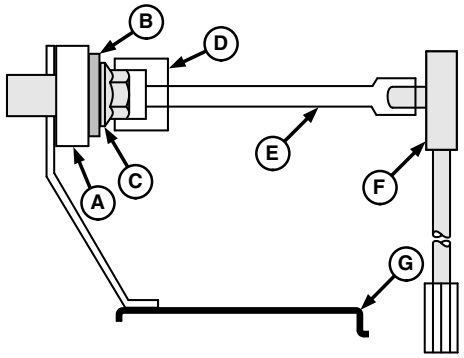
ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да монтирате предните колесни болтове, покрийте предната зона с нарез с JDM J20C масло или еквивалент. Уверете се, че главата на винта и контактната повърхност не са покрити с масло. Главата на винта и контактната повърхност трябва да останат сухи.

Всеки път когато задвижващите колела се репозиционират или сменят, затягайте колесните болтове до спецификацията и в кръстата последователност.

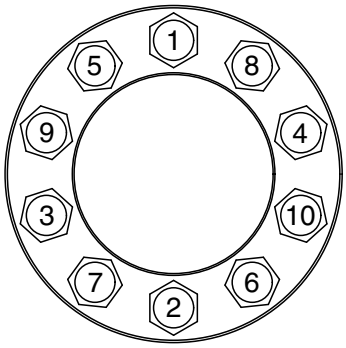
Спецификация

Колесни болтове—Момент на затягане (в смазано състояние)	710 Нм (524 lb.-ft.)

След първия час на работа и отново след всеки 10 часа работа затягайте колесните болтове до спецификацията докато не се завършат 50 часа работа. Колесните болтове след това трябва да се затягат на всеки 100 часа.



H96868 —UN—11JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Последователност за затягане

A—Дистанционен елемент
B—Шайба
C—Колесен болт
D—Гнездо 32 мм
E—Удължител
F—Динамометричен ключ
G—Колело

OUO6075,00017E5 -11-06MAY14-1/1

Изместване на предните гуми

ВНИМАНИЕ: Не допускайте сериозни наранявания или дори смърт при транспорт или работа на комбайна, възникнали поради повреда на крайните приводи или падане на колело. Не превишавайте максималното изместване на колелата навън.

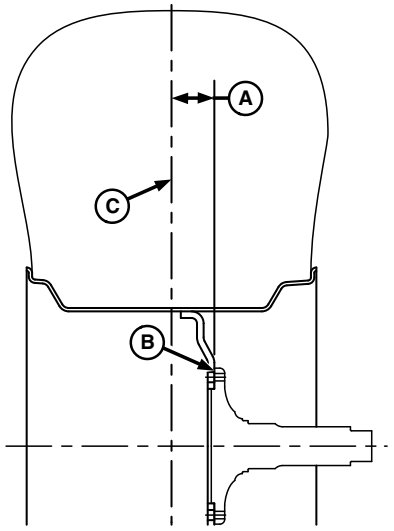
ВАЖНО: Използвайте само колела, гуми и разделители от John Deere. Използването на неотговарящи на спецификацията компоненти, които не са от John Deere, води до анулиране на гаранцията.

Не използвайте двойни гуми от типа със защракване. Те не отговарят на спецификациите на John Deere.

Изместването на гумата силно влияе на експлоатационния живот на частите на крайните приводи. При монтирането на задвижващи колела се уверете, че изместването (A), измерено от фланеца (B) до центъра (C или D) е по спецификация.

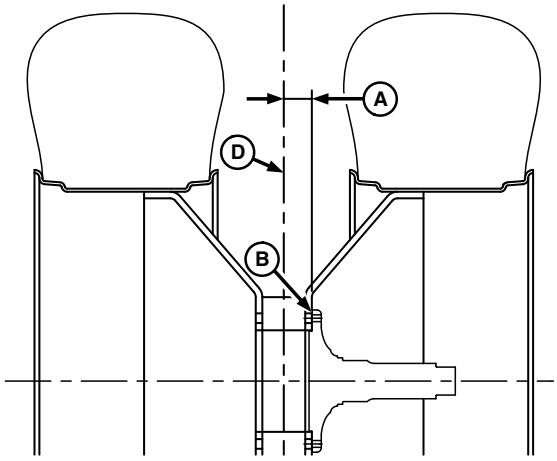
Максимално изместване на колелата—Спецификация

Единично колело—Разстояние	114,3 мм (4-1/2 инча)
Двойни колела—Разстояние	50,8 мм (2 in.)



H65047 —UN—30OCT00

Единично колело



H65048 —UN—30OCT00

Двойни колела

A—Размер
B—Повърхност на шпиндела
C—Централна линия на гумата
D—Централна линия на двойни колела

SS43267,0000558 -11-18MAR15-1/1

Затягане на задните колесни болтове

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да монтирате M22 задни колесни болтове, покрийте предната зона с нарез с JDM J20C масло или еквивалент. Уверете се, че главата на винта и контактната повърхност не са покрити с масло. Главата на винта и контактната повърхност трябва да останат сухи.

При всяко сваляне на задните колела, затягайте болтовете до указания момент.

Спецификация

M16 колесни болтове (нормално натоварване на двуколесно задвижване)—Въртящ момент (на сухо).....315 N.m (230 lb.-ft.)

M22 колесни болтове (екстра голямо нормално натоварване на двуколесно задвижване)—Момент на затягане (в смазано състояние).....710 N·m (524 lb.-ft.)

H96809 —UN—09JUN10

M22 колесни болтове (задвижване на четирите колела)—Момент на затягане (в смазано състояние).....710 N·m (524 lb.-ft.)

След първия час на работа и отново след всеки 10 часа работа затягайте колесните болтове до спецификацията докато не се завършат 50 часа работа. Колесните болтове след това трябва да се затягат на всеки 100 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте стикера до гумата за правилния ред при затягане.

SS43267,0000559 -11-18MAR15-1/1

Използване на течен баласт

ВНИМАНИЕ: Наливането на течност в гумите (баласт) изисква специално оборудване и обучение.

ВАЖНО: За да не корозира, покрийте джантата изцяло с разтвор, но НИКОГА не напълвайте гумата повече от 90%. По-голямо количество разтвор оставя по-малко въздух, който да поглъща сътресенията. Това може да повреди гумите.

Разтворът от вода и калциев хлорид е един безопасен и икономичен баласт. Ако работите правилно, няма да повредите гумите, вътрешните гуми или джантите.

Използвайте калциев хлорид, за да избегнете замръзване на водата. Сместа от 1,6 кг (3-1/2 lb) калциев хлорид за 3,8 литра (1 gal) вода не замръзва до -45°C (-50°F).

ЗАБЕЛЕЖКА: Използването на алкохол като течен баласт не се препоръчва. Сместа от калциев хлорид и вода е по-тежка и по-икономична.

H96809 —UN—09JUN10

Напълнете безкамерните гуми поне до нивото на вентила (минимум 75%). По-малкото количество течност оставя част от джантата непокрита, което може да доведе до корозия. Колелата с вътрешна гума могат да се напълнят до всяко ниво, но не повече от 90%.

OUO6075,00007D0 -11-10JUN10-1/1

Изисквания за баласт (S660)

ЗАБЕЛЕЖКА: Изискванията за баласт варират според конфигурацията.

Изискванията за баласт се базират на стандартна конфигурация за царевица, 133 л (35 gal.) гориво в резервоара и пълен зърнен бункер. Това може да не отразява всички сценарии.

Ако е нужен разтвор в гумите, те трябва да се пълнят до 75%.

	Нормално (наклони от 15% или по-малко)				Екстремно стръмно (наклони от над 15%)			
	Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела		Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела	
	Течност		Течност		Течност		Течност	
Хедер	Не	Да	Не	Да	Не	Да	Не	Да
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	4,5	5	1,2,3,4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	5	1,2,3,4	0	0
635F	0	0	0	0	NR	5	NR	1,2,3,4,5
625D	0	0	0	0	NR	5	NR	1,2,3,4,5
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
635D	5	1,2,3,4	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	NR	1,2,3,4,5	0	0
630X	0	0	0	0	NR	4,5	4,5	1,2,3

BPU = платформа с подбирач на ремъка R = твърда платформа F = гъвкава платформа D = драперна платформа FD = гъвкава драперна платформа C = хедер за царевица C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™	0 = не е нужен баласт за която и да е от задните гуми. 1 = задни гуми 500/85R24. 2 = задни гуми 500/80R28. 3 = задни гуми 520/80R26. 4 = 620/75R26 (23.1R26 или 620/70R26) задни гуми. 5 = задни гуми 750/65R26. NR = не се препоръчва, защото машината и хедера не могат да се балансират правилно.

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00005E0 -11-11MAY15-1/1

Изисквания за баласт (S670)

ЗАБЕЛЕЖКА: Изискванията за баласт варират според конфигурацията.

Изискванията за баласт се базират на стандартна конфигурация за царевица, 133 л (35 gal.) гориво в резервоара и пълен зърнен бункер. Това може да не отразява всички сценарии.

Ако е нужен разтвор в гумите, те трябва да се пълнят до 75%.

	Нормално (наклони от 15% или по-малко)				Екстремно стръмно (наклони от над 15%)			
	Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела		Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела	
	Течност		Течност		Течност		Течност	
Хедер	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	5	NR	1,2,3,4,5
612C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	NR	1,2,3,4,5	0	0
635F	0	0	0	0	NR	5	NR	2,3,4,5
625D	0	0	0	0	NR	5	NR	2,3,4,5
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
635D	5	1,2,3,4	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	NR	2,4,5	2,3,4,5	1
630X	0	0	0	0	NR	5	5	1,2,3,4
635X	5	1,2,3,4	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = платформа с подбирач на ремъка R = твърда платформа F = гъвкава платформа D = драперна платформа FD = гъвкава драперна платформа C = хедер за царевица C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™	0 = не е нужен баласт за която и да е от задните гуми. 1 = задни гуми 500/85R24. 2 = задни гуми 500/80R28. 3 = задни гуми 520/80R26. 4 = 620/75R26 (23.1R26 или 620/70R26) задни гуми. 5 = задни гуми 750/65R26. NR = не се препоръчва, защото машината и хедера не могат да се балансират правилно.

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00005E1 -11-11MAY15-1/1

Изисквания за баласт (S670 HillMaster™)

ЗАБЕЛЕЖКА: Изискванията за баласт варират според конфигурацията.

Изисквания за баласт, базирани на стандартна конфигурация за царевица, 133 л (35 gal.)

гориво в резервоара и пълен зърнен бункер. Това може да не отразява всички сценарии.

Ако е нужен разтвор в гумите, те трябва да се пълнят до 75%.

	Нормално (наклони от 15% или по-малко)				Екстремно стръмно (наклони от над 15%)			
	Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела		Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела	
	Течност		Течност		Течност		Течност	
Хедер	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	NR	1, 2	0	0

BPU = платформа с подбирач на ремъка R = твърда платформа F = гъвкава платформа D = драперна платформа FD = гъвкава драперна платформа C = хедер за царевица C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™	0 = не е нужен баласт за която и да е от задните гуми. 1 = задни гуми 500/85R24. 2 = задни гуми 520/80R26. NR = не се препоръчва, защото машината и хедера не могат да се балансират правилно.

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,000055C -11-27MAR15-1/1

Изисквания за баласт (S680)

ЗАБЕЛЕЖКА: Изискванията за баласт варират според конфигурацията.

Изискванията за баласт се базират на стандартна конфигурация за царевица, 133 л (35 gal.) гориво в резервоара и пълен зърнен бункер. Това може да не отразява всички сценарии.

Ако е нужен разтвор в гумите, те трябва да се пълнят до 75%.

	Нормално (наклони от 15% или по-малко)				Екстремно стръмно (наклони от над 15%)			
	Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела		Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела	
	Течност		Течност		Течност		Течност	
Хедер	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	0	0	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1,2,3
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	1,2,3,4	3,4	1,2	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
625D	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	3,4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4

BPU = платформа с подбирач на ремъка R = твърда платформа F = гъвкава платформа D = драперна платформа FD = гъвкава драперна платформа C = хедер за царевица C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™	0 = не е нужен баласт за която и да е от задните гуми. 1 = задни гуми 500/85R24. 2 = задни гуми 500/80R28. 3 = 620/70R26 (или 23.1R26) задни гуми. 4 = задни гуми 750/65R26. NR = не се препоръчва, защото машината и хедера не могат да се балансират правилно.

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00005E2 -11-11MAY15-1/1

Изисквания за баласт (S685 и S690)

ЗАБЕЛЕЖКА: Изискванията за баласт варират според конфигурацията.

Изискванията за баласт се базират на стандартна конфигурация за царевица, 133 л (35 gal.) гориво в резервоара и пълен зърнен бункер. Това може да не отразява всички сценарии.

Ако е нужен разтвор в гумите, те трябва да се пълнят до 75%.

	Нормално (наклони от 15% или по-малко)				Екстремно стръмно (наклони от над 15%)			
	Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела		Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела	
	Течност		Течност		Течност		Течност	
Хедер	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	0	0	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1,2,3
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	1,2,3,4	3,4	1,2	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
625D	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	3,4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4

BPU = платформа с подбирач на ремъка R = твърда платформа F = гъвкава платформа D = драперна платформа FD = гъвкава драперна платформа C = хедер за царевица C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™	0 = не е нужен баласт за която и да е от задните гуми. 1 = задни гуми 500/85R24. 2 = задни гуми 500/80R28. 3 = VF620/70R26 (или 23.1R26) задни гуми. 4 = задни гуми 750/65R26. NR = не се препоръчва, защото машината и хедера не могат да се балансират правилно.

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00005E3 -11-11MAY15-1/1

Изисквания за баласт (S680 HillMaster™)

ЗАБЕЛЕЖКА: Изискванията за баласт варират според конфигурацията.

Изисквания за баласт, базирани на стандартна конфигурация за царевица, 133 л (35 gal.) гориво в резервоара и пълен зърнен бункер. Това може да не отразява всички сценарии.

Ако е нужен разтвор в гумите, те трябва да се пълнят до 75%.

	Нормално (наклони от 15% или по-малко)				Екстремно стръмно (наклони от над 15%)			
	Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела		Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела	
	Течност		Течност		Течност		Течност	
Хедер	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

BPU = платформа с подбирач на ремъка
R = твърда платформа
F = гъвкава платформа
D = драперна платформа
FD = гъвкава драперна платформа
C = хедер за царевица
C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™

0 = не е нужен баласт за която и да е от задните гуми.
1 = задни гуми 500/85R24.
NR = не се препоръчва, защото машината и хедера не могат да се балансират правилно.

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,000055F -11-27MAR15-1/1

Изисквания за баласт (S685 HillMaster™ и S690 HillMaster™)

ЗАБЕЛЕЖКА: Изискванията за баласт варират според конфигурацията.

Изисквания за баласт, базирани на стандартна конфигурация за царевица, 133 л (35 gal.)

гориво в резервоара и пълен зърнен бункер. Това може да не отразява всички сценарии.

Ако е нужен разтвор в гумите, те трябва да се пълнят до 75%.

	Нормално (наклони от 15% или по-малко)				Екстремно стръмно (наклони от над 15%)			
	Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела		Задвижване на две колела		Задвижване на четирите колела	
	Течност		Течност		Течност		Течност	
Хедер	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**	**Не**	**Да**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

BPU = платформа с подбирач на ремъка
R = твърда платформа
F = гъвкава платформа
D = драперна платформа
FD = гъвкава драперна платформа
C = хедер за царевица
C-SM = хедер за царевица с StalkMaster™

0 = не е нужен баласт за която и да е от задните гуми.
1 = задни гуми 500/85R24.
NR = не се препоръчва, защото машината и хедера не могат да се балансират правилно.

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

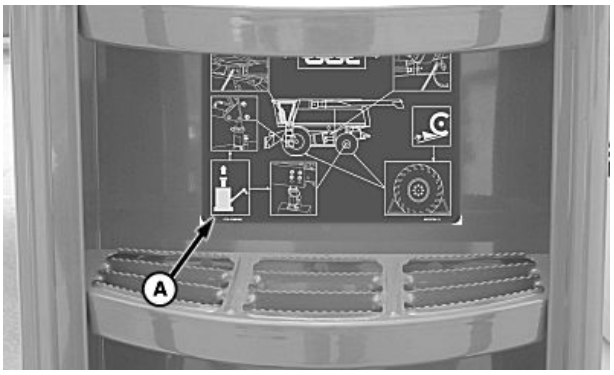
SS43267,0000560 -11-27MAR15-1/1

Стикер на местата за подлагане на крик

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди да повдигате машината, винаги изпразвайте зърнения бункер.

Блокирайте двете страни на гумите, за да предотвратите движение на машината.

Стикерът на местата за подлагане на крик (A) се намира на стълбата към кабината. Стикерът показва правилните места за подлагане на крик при повдигане на машината.



H106687 —UN—24JAN13

A—Стикер на местата за подлагане на крик

OUO6075,0001392 -11-24JAN13-1/1

Разработване на двигателя

S660 и S670, S680 и S690 (Tier 2/Етап II)

Двигателят е напълнен фабрично с масло за разработка на двигатели John Deere Break-In Plus™. Ако е необходимо, по време на разработването на двигателя доливайте масло на John Deere Break-In Plus™, за да поддържате посоченото ниво на маслото.

Експлоатирайте двигателя в разнообразни условия, най-вече при голям товар с минимална работа на празен ход, за да се разработи правилно.

Ако при разработването на нов или ремонтиран двигател се използва масло John Deere Break-In™, сменете маслото и филтъра най-късно на 100 часа.

Ако двигателното масло John Deere Break-In Plus™ се използва, сменяйте маслото и филтъра на минимум 100 часа и максимум равен на интервала, посочен за маслата на John Deere Plus-50™ II или Plus-50™ (вижте “Дизелово двигателно масло” в раздел “Горива и смазочни материали” за повече информация).

ВАЖНО: НЕ ДОЛИВАЙТЕ масло, докато нивото не падне ПОД белега “ADD” на масломерната пръчка. Маслото на John Deere Break-In Plus™ трябва да се използва за допълване при разход на масло през този период.

НЕ използвайте Plus-50™ или Plus-50™ II двигателно масло по време на периода на разработка на нов двигател или на двигател, който е бил подложен на генерален ремонт. Тези масла няма да позволят на новия двигател или на двигателя след основен ремонт да се разработят добре.

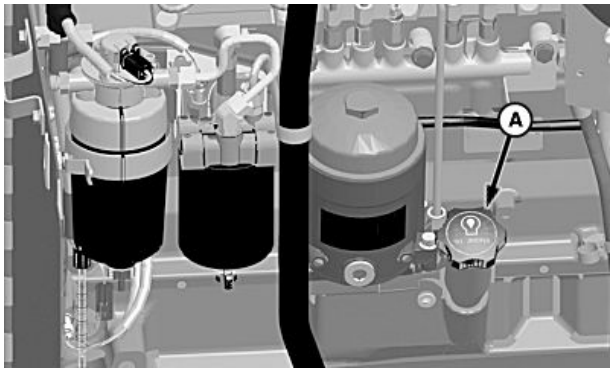
По време на разработването проверявайте често нивото на маслото. Ако масло трябва да се добави по време на този период, маслото на John Deere Break-In Plus™ е за предпочитане.

ВАЖНО: НЕ наливайте масло над белега “FULL”. Всяко ниво на масло, което е в границите на защрихованата зона на масломерната пръчка, се счита за приемливо работно ниво.

ЗАБЕЛЕЖКА: При използване на масла с нисък вискозитет, може да се очаква увеличаване на разхода на масло. Проверявайте нивото на маслото по-често.

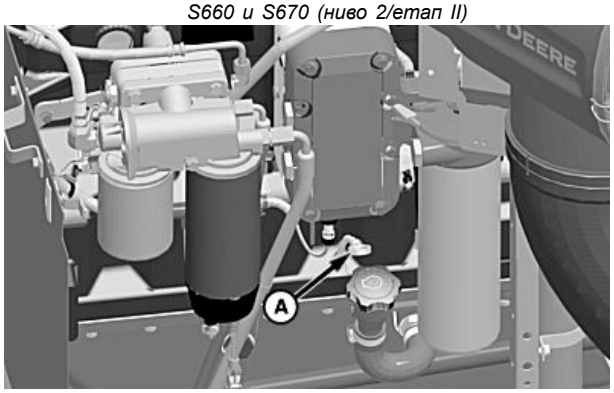
Избягвайте продължителна работа на двигателя на празни обороти или при максимален товар. Ако двигателят работи повече от 5 минути на празен ход, спрете го.

След периода на разработка сменете двигателното масло и заменете филтъра. Напълнете картера с John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ или масло с вискозитет според сезона (вижте “Дизелово двигателно масло” в раздел “Горива и смазочни материали” за препоръки за маслото).



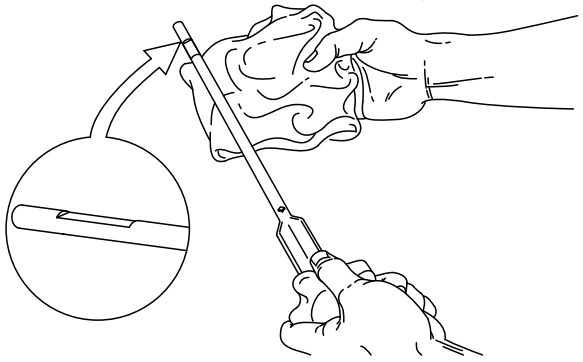
H95375 —UN—16FEB10

S660 и S670 (ниво 2/етап II)



H95419 —UN—19FEB10

S680 и S690 (ниво 2/етап II)



H112961 —UN—17FEB15

A—Масломерна пръчка

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че масломерната пръчка е завинтена или пъхната докрай в корпуса преди да я свалите за проверка на нивото на маслото.

Извадете масломерната пръчка (A) и проверявайте ежедневно нивото на маслото. Нивото трябва да е между белега “ADD” и горната част на защрихованата зона. Ако нивото е под белега “ADD”, долейте колкото е нужно (вижте раздел “Горива и смазочни материали” за препоръки за маслото).

Проверете за течове. НЕ палете двигателя, ако нивото на маслото е под белега “ADD” на масломерната пръчка.

Продължава на следващата страница

SS43267,0000565 -11-19MAR15-1/6

Break-In Plus е търговска марка на Deere & Company
Break-In е търговска марка на Deere & Company
Plus-50™ е търговска марка на Deere & Company

Продължава на следващата страница SS43267,0000565 -11-19MAR15-2/6

S660, S670, S680, S685 и S690 (Final Tier 4/Етап IV)

Двигателят е напълнен фабрично с масло за разработка на двигатели John Deere Break-In Plus™. Ако трябва да поддържате нивото на маслото през периода на разработка, доливайте двигателно масло John Deere Break-In Plus™.

Експлоатирайте двигателя в разнообразни условия, най-вече при голям товар с минимална работа на празен ход, за да се разработи правилно.

По време на първоначалното използване на нов или ремонтиран двигател сменяйте маслото и филтъра между минимум 100 часа и максимум равен на интервала, посочен за масло на John Deere Plus-50™ II (вижте “Дизелово двигателно масло” в раздел “Горива и смазочни материали” за повече информация).

Ако някое от тези масла се използва по време на първоначалната разработка на нов или преработен двигател, сменете маслото и филтъра в интервал между минимум 100 часа и максимум 400 часа.

ВАЖНО: НЕ добавяйте допълнително масло докато нивото на маслото не е ПОД белега "ADD" (B) върху масломерната пръчка. Маслото на John Deere Break-In Plus™ трябва да се използва за допълване при разход на масло през този период.

НЕ използвайте Plus-50™ или Plus-50™ II двигателно масло по време на периода на разработка на нов двигател или на двигател, който е бил подложен на генерален ремонт. Тези масла няма да позволят на новия двигател или на двигателя след основен ремонт да се разработят добре.

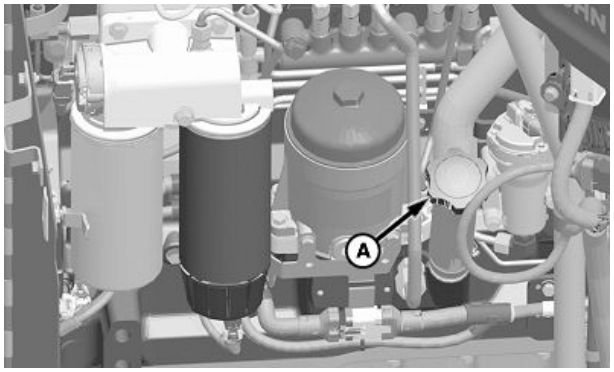
По време на разработването проверявайте често нивото на маслото. Ако трябва да се добави масло по време на този период, маслото Break-In Plus™ на John Deere е за предпочитане.

ВАЖНО: НЕ напълвайте над маркировката ПЪЛНО (C). Всяко ниво на масло, което е в границите на защрихованата зона на масломерната пръчка, се счита за приемливо работно ниво.

ЗАБЕЛЕЖКА: При използване на масла с нисък вискозитет, може да се очаква увеличаване на разхода на масло. Проверявайте нивото на маслото по-често.

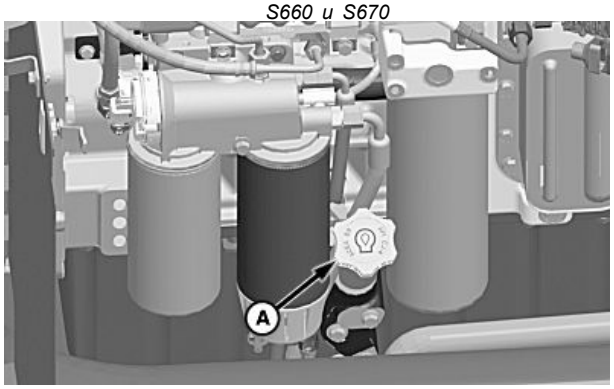
Избягвайте продължителна работа на двигателя на празни обороти или при максимален товар. Ако двигателят работи повече от 5 минути на празен ход, спрете го.

След периода на разработка сменете двигателното масло и заменете филтъра. Напълнете картера с John Deere Plus-50™ II или друго дизелово двигателно масло (вижте “Дизелово двигателно масло” в раздел “Горива и смазочни материали” за препоръки за маслото).



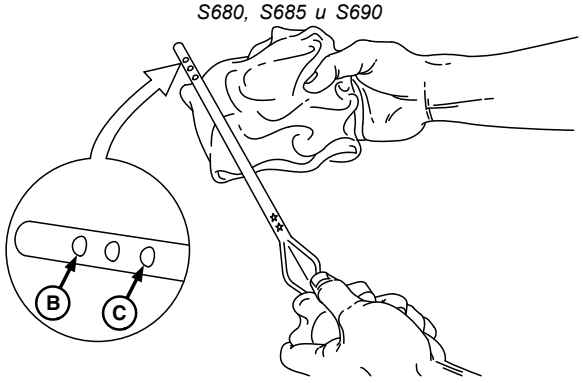
H95306 —UN—11FEB10

S660 и S670



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 и S690



H113142 —UN—11MAR15

A—Масломерна пръчка
B—Белег "ADD"
C—Белег "FULL"

ЗАБЕЛЕЖКА: Пъхнете масломерната пръчка докрай в отвора преди да измерите нивото на маслото.

Извадете масломерната пръчка (A) и проверявайте ежедневно нивото на маслото. Нивото на маслото трябва да е между "ADD" и горната част на защрихованата зона на масломерната пръчка. Ако нивото е под белега “ADD”, долейте колкото е нужно (вижте раздел “Горива и смазочни материали”, за препоръки за маслото).

Проверете за течове. Не палете двигателя, ако нивото на маслото е под белега “ADD” на масломерната пръчка.

Продължава на следващата страница

SS43267,0000565 -11-19MAR15-3/6

Break-In™ Plus е търговска марка на Deere & Company
Plus-50™ е търговска марка на Deere & Company

SS43267,0000565 -11-19MAR15-4/6

Всички машини

Ако температурата на въздуха е под -10 °C (14 °F), използвайте нагревателя на двигателния блок (ако има).

Температурният индикатор трябва да е в зелената зона (A) при нормална работа.

ВАЖНО: Не допускайте повреда на двигателя. Не гасете двигателя, ако индикаторът за температурата светне или лентата влезе в червената зона. Спирането на двигателя повишава температурата на охлаждащата течност и ще причини повреда. Намалете натоварването и оборотите на двигателя, за да намалите температурата на охлаждащата течност. Освен ако температурата не спадне бързо, спрете двигателя и установете причината, преди да подновите работа.

Наблюдавайте внимателно указателя за температурата. Ако индикаторът се премести в червената зона, намалете натоварването на двигателя и установете причината, преди да подновите работа.

H105918 —UN—05OCT12

A—Зелена зона (нормална работа)

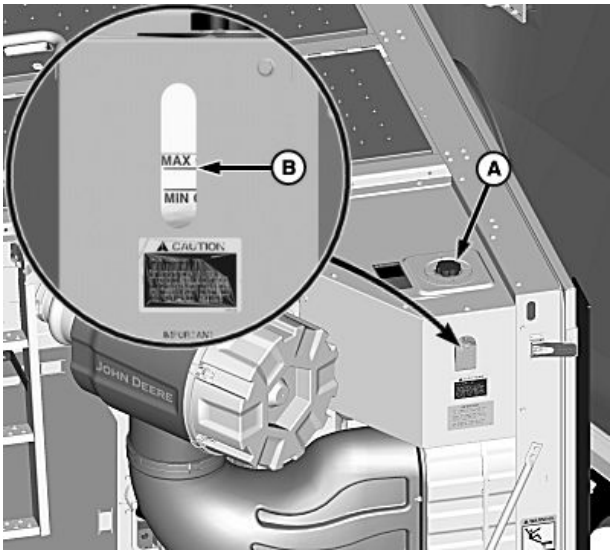
SS43267,0000565 -11-19MAR15-5/6

Проверявайте нивото на охладителната течност периодично и следете за признаци за теч. Свалете капачето на разширителния съд (A) и излейте охлаждащата течност в разширителния съд и напълнете до ниво “Max Cold” (B).

ЗАБЕЛЕЖКА: Нивото на охлаждащата течност трябва да е между линиите “Max Cold” и “Min Cold”. Добавете охлаждаща течност според нужното, ако охлаждащата течност е под линията “Min Cold”.

A—Капачка на разширителния съд

B—Ниво "Max Cold"



H105922 —UN—05OCT12

SS43267,0000565 -11-19MAR15-6/6

Регулиране на ремъчните предавки - след първите 50 часа

ВНИМАНИЕ: Никога не проверявайте или обтягайте ремъчните предавки, докато двигателят работи. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Проверете всички пружинни обтегачи на ремъците след първите 50 моточаса. Ремъците се разтягат най-много през първите часове от работата им.

След първоначалната настройка, проверявайте ремъците при нужда. Шайбата на пружинния обтегач трябва да бъде на края на мярката.

OUO6075,000056C -11-14JAN10-1/1

Проверки през първите 100 часа

Извършвайте съответното обслужване ежедневно или на всеки 10 часа (вижте "Смазване и поддръжка").

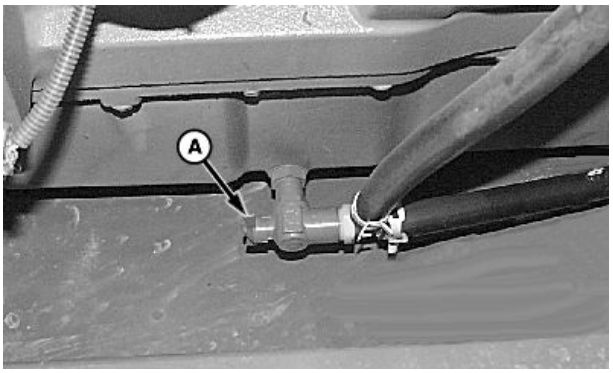
Наблюдавайте дисплея "CommandCenter" за диагностични кодове за температурата на двигателя и налягането на маслото на двигателя. Ако се появят диагностични кодове, вижте раздел "Диагностични кодове" за подробности.

Проверявайте нивото на маслото на двигателя (ако е необходимо добавете масло John Deere за разработване), както и нивото на охлаждащата течност, като следите за течове.

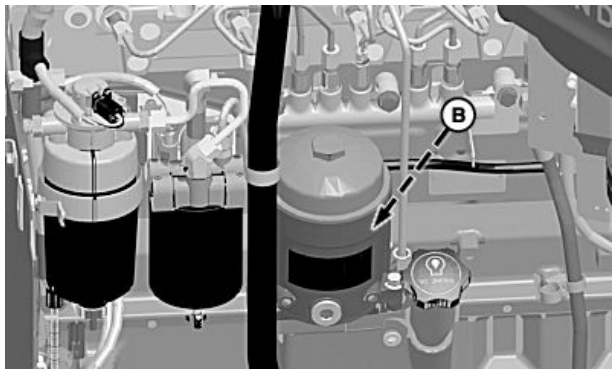
Проверете херметичността на маркучите и скобите на смукателния колектор.

OUO6075,000056D -11-14JAN10-1/1

Обслужване през периода на разработване след 100 часа (Tier 2/Етап II)



H81205 —UN—15JUN04



H95377 —UN—16FEB10

S660 и S670

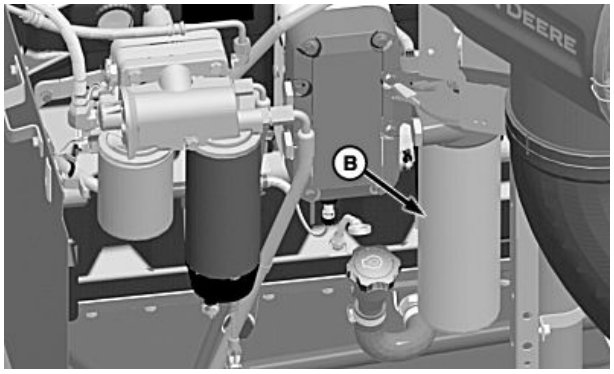
Източете маслото от картера като отворите пробката (A) и я затворите веднага след източването.

Свалете и запазете капачето и изхвърлете масления филтър (B) съгласно разпоредбите.

Монтирайте масления филтър и закрепете с капачето.

Напълнете картера с правилното количество масло (вижте раздел “Горива и смазочни материали” за спецификацията на маслото).

A—Източване **B—Маслен филтър**

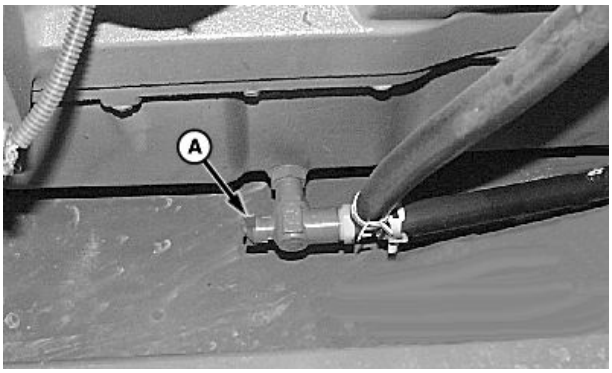


H95420 —UN—09MAR10

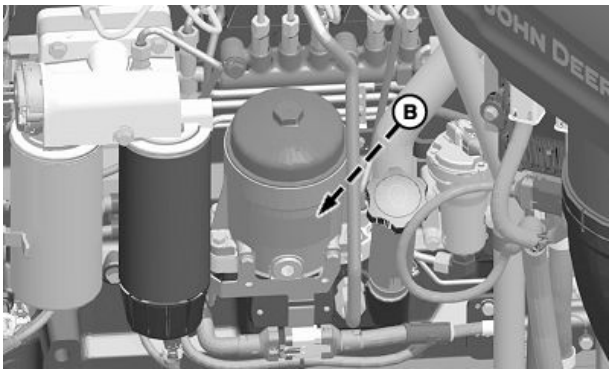
S680 и S690

OUO6075,0001554 -11-09JUL13-1/1

Обслужване през периода на разработване след 400 часа (Final Tier 4/Етап IV)



H81205 —UN—15JUN04



H95310 —UN—11FEB10

S660 и S670

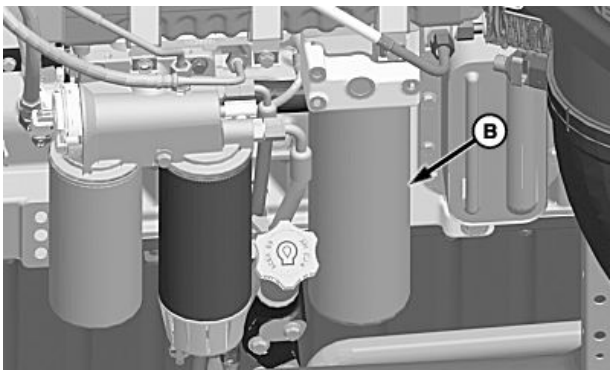
Източете маслото от картера като отворите пробката (A) и я затворите веднага след източването.

Свалете и запазете капачето и изхвърлете масления филтър (B) съгласно разпоредбите.

Монтирайте масления филтър и закрепете с капачето.

Напълнете картера с правилното количество масло (вижте раздел “Горива и смазочни материали” за спецификацията на маслото).

A—Източване **B—Маслен филтър**

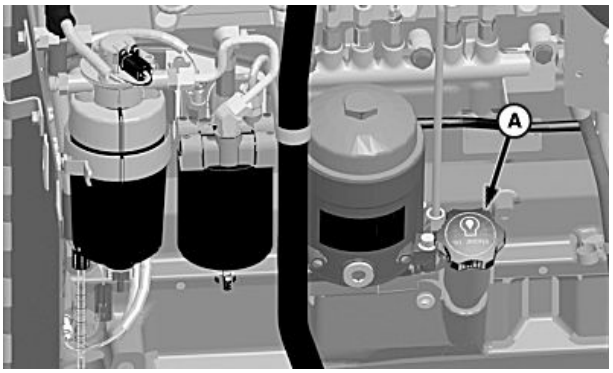


H95397 —UN—17FEB10

S680, S685 и S690

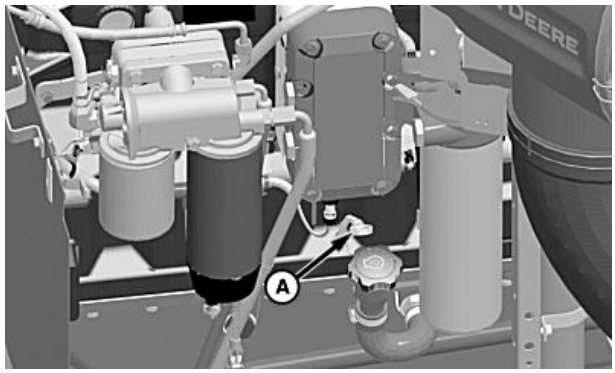
SS43267,0000566 -11-19MAR15-1/1

Ниво на маслото в двигателя



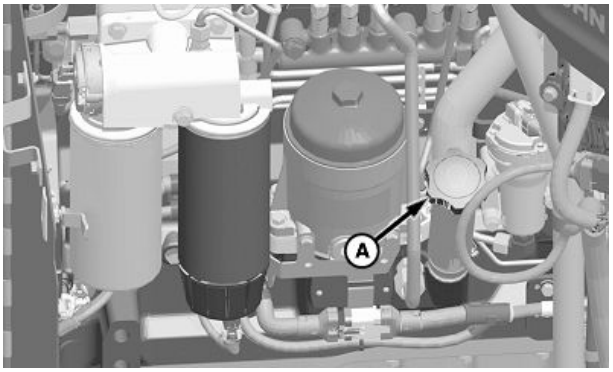
H95375 —UN—16FEB10

S660 и S670 (ниво 2/етап II)



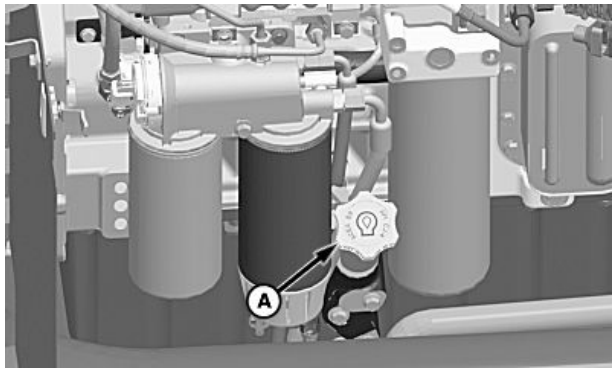
H95419 —UN—19FEB10

S680 и S690 (ниво 2/етап II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 и S670 (Final Tier 4/Етап IV)



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 и S690 (Final Tier 4/Етап IV)

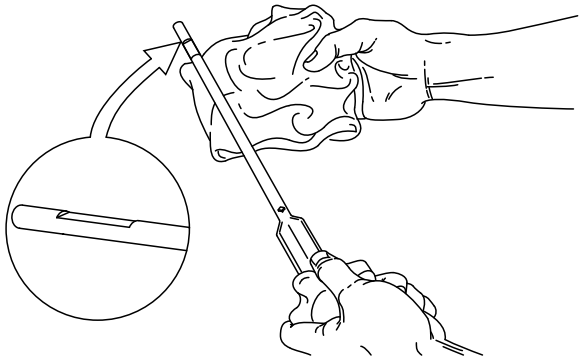
ВАЖНО: Поддържането на нормално ниво на маслото е много важно за дългия живот на двигателя. Проверявайте нивото на маслото при спряна на равна площадка машина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че масломерната пръчка е завинтена или пъхната докрай в корпуса преди да я свалите за проверка на нивото на маслото.

Проверявайте всеки ден нивото на двигателното масло с масломерна пръчка (A). НЕ палете двигателя, ако нивото на маслото е под белега “ADD” на масломерната пръчка.

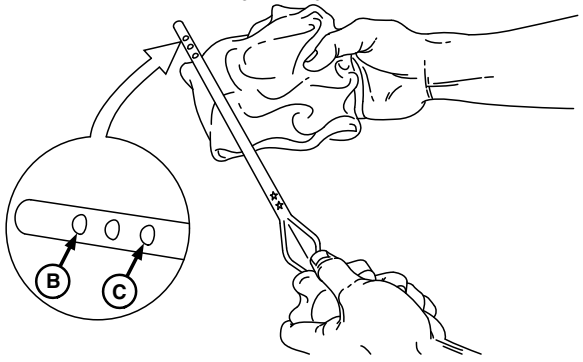
Отстранете масломерната пръчка и проверете нивото на маслото. Нивото трябва да е между белега “ADD” и горната част на защрихованата зона. Ако нивото е под белега “ADD”, долейте колкото е нужно (вижте “Горива и смазочни материали”, за препоръки за маслото).

A—Масломерна пръчка
B—Белег "ADD"
C—Белег "FULL"



H112961 —UN—17FEB15

Tier 2/Етап II

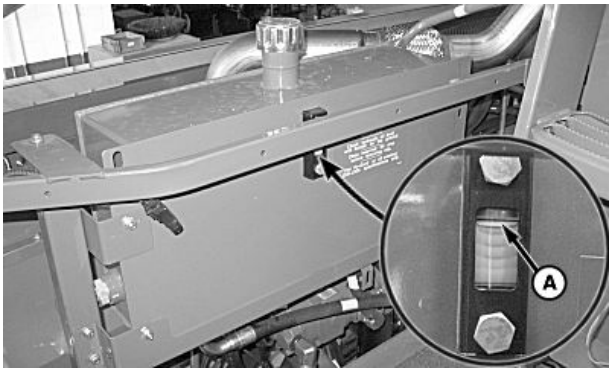


H113142 —UN—11MAR15

Final Tier 4/Етап IV

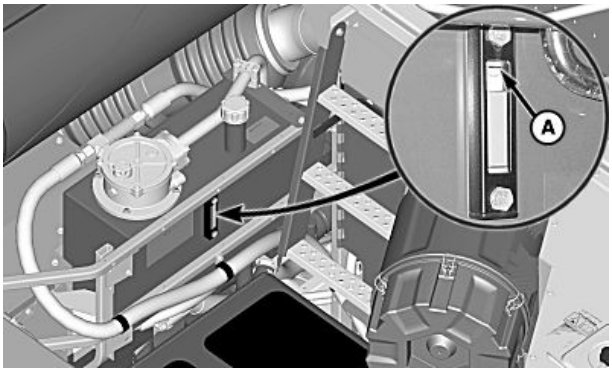
SS43267,0000568 -11-19MAR15-1/1

Ниво на хидростатичното/ хидравличното масло



H97523 —UN—04AUG10

S660 и S670



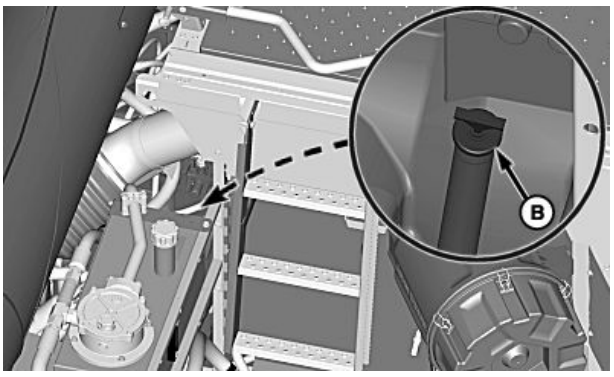
H106938 —UN—14FEB13

S680, S685 и S690

Нивото на хидростатичното/хидравлично масло се проверява, когато хедерът е спуснат на земята и всички цилиндри са прибрани. Маслото трябва да е догоре в наблюдателното прозорче (A) при напълно спусната наклонена камера. Допълнете с масло колкото трябва, но не препълвайте.

Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа преди да проверявате хидравличното масло в редуктора при двигателя. Маслото не трябва да бъде под белега “ADD” на масломерната пръчка (B).

A—Визьор **B—Масломерна пръчка**



H1106937 —UN—14FEB13

Ниво на хидравличното масло (редуктор при двигателя)

OUO6075,0001557 -11-19JUN13-1/1

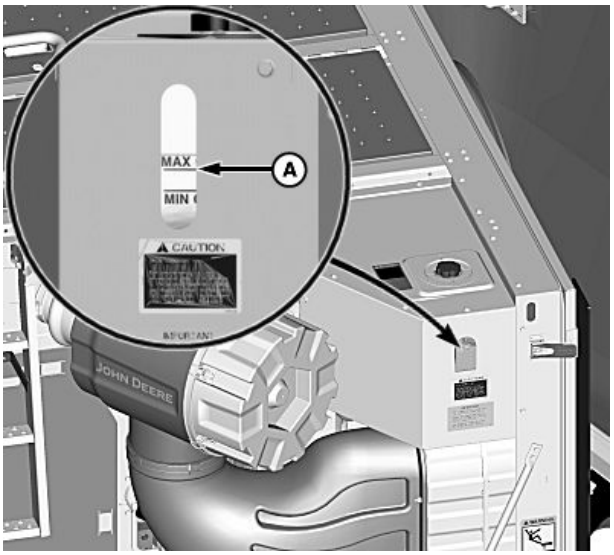
Ниво на охлаждащата течност

ВАЖНО: Специално капаче се използва върху разширителния съд. Ако някоя от капачките е повредена или липсва, тя трябва да се замени с оригинална.

Оставете двигателя да изстине. Нивото на охлаждаща течност в разширителния съд трябва да е до белега “Max Cold” (A).

ЗАБЕЛЕЖКА: Нивото на охлаждащата течност трябва да е между линиите “Max Cold” и “Min Cold”. Добавете охлаждаща течност според нужното, ако охлаждащата течност е под линията “Min Cold”.

A—Ниво "Max Cold"



H1105923 —UN—05OCT12

OUO6075,000128C -11-17OCT12-1/1

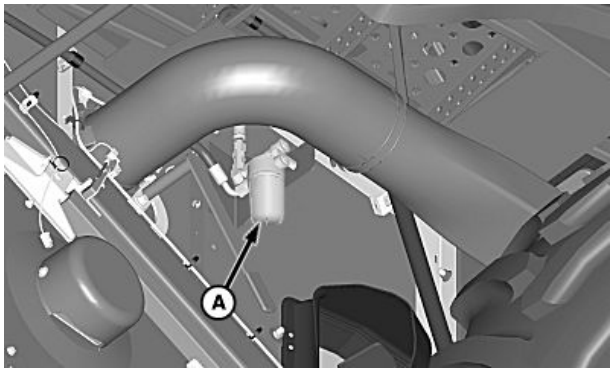
Горивна система

ВНИМАНИЕ: Преди обслужване на горивните филтри, гасете двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, чашката на водоотделителя е прилегнала добре, за да не навлезе въздух в горивната система.

Затворете крана за прекъсване на горивото на резервоара.

Ако е използвано замърсено гориво, свалете чашката на предпочистващия филтър (A) и почистете цедката.



H98377 —UN—30SEP10

Чашка на предпочистващия горивен филтър (всички машини)

A—Чашка на предпочистващия филтър

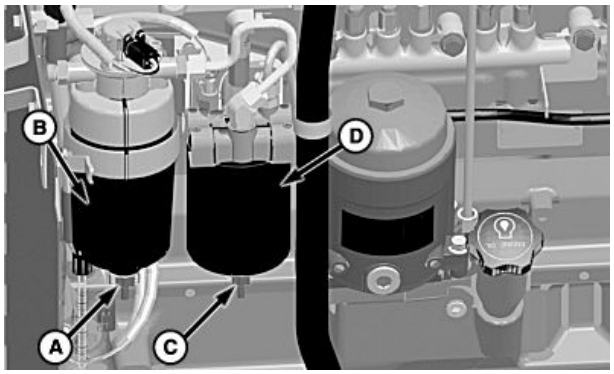
SS43267,0000569 -11-19MAR15-1/4

S660 и S670 (ниво 2/етап II)

Отворете пробката (A), за да проверите горивната система за вода в основния филтър (B), (вижте раздел “Обслужване на двигателя”).

Отворете пробката (C), за да проверите за вода във вторичния филтър (D), (вижте раздел “Обслужване на двигателя”).

Ако проблемът продължава, сменете горивните филтри (вижте раздел “Обслужване на двигателя”).



H104937 —UN—28FEB12

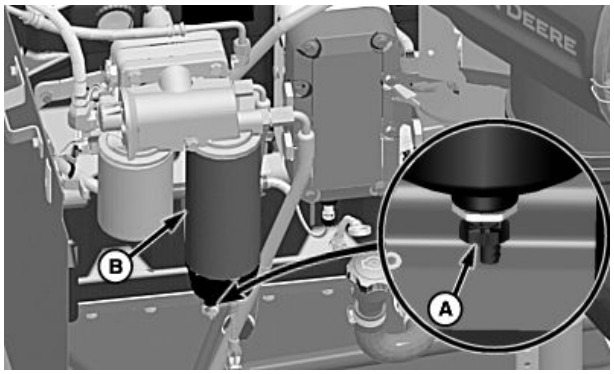
A—Източване
B—Груб горивен филтър
C—Източване
D—Фин горивен филтър

SS43267,0000569 -11-19MAR15-2/4

S680 и S690 (ниво 2/етап II)

Отворете пробката (A), за да проверите горивната система за вода в основния филтър (B), (вижте раздел “Обслужване на двигателя”).

Ако проблемът продължава, сменете горивните филтри (вижте раздел “Обслужване на двигателя”).



H104938 —UN—28FEB12

A—Източване
B—Груб горивен филтър

Продължава на следващата страница

SS43267,0000569 -11-19MAR15-3/4

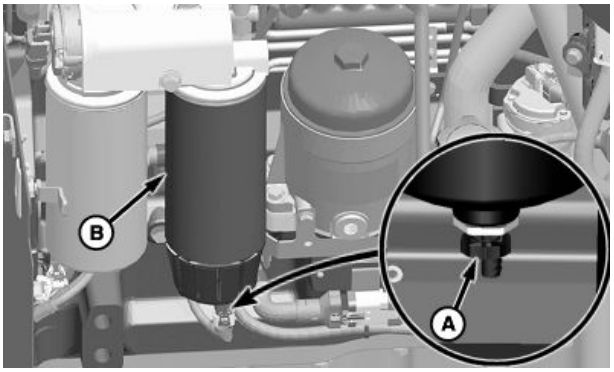
S660, S670, S680, S685 и S690 (Final Tier 4/Етап IV)

Отворете пробката (A), за да проверите горивната система за вода в основния филтър (B), (вижте раздел “Обслужване на двигателя”).

Ако е използвано замърсено гориво, сменете филтъра (вижте раздел “Обслужване на двигателя”).

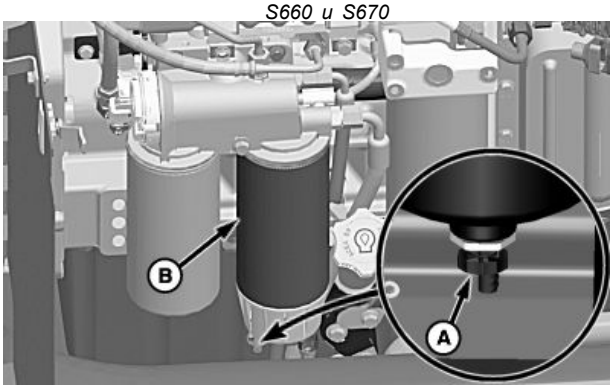
A—Източване

B—Груб горивен филтър



H104939 —UN—28FEB12

S660 и S670



H104940 —UN—28FEB12

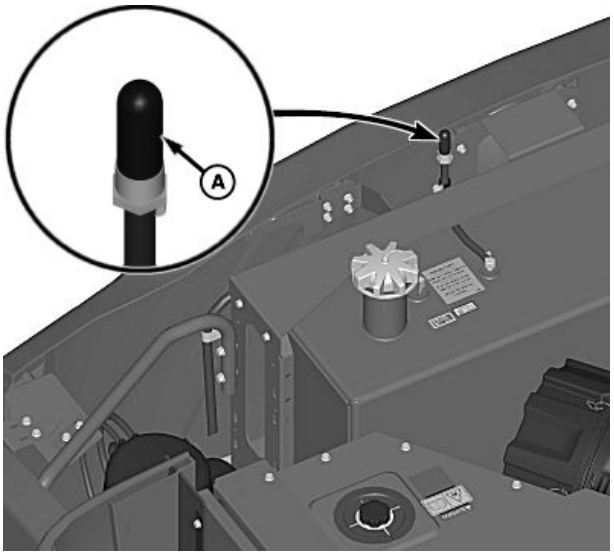
S680, S685 и S690

SS43267,0000569 -11-19MAR15-4/4

Въздушен филтър на горивния резервоар

Визуално инспектирайте въздушния филтър на резервоара за горивото (A) ежеседмично. Не оставяйте да се събере плява или наноси върху отдушника. Ако отдушникът е покрит с мръсотия, това няма да позволи на резервоара да диша. Свалете отдушника на резервоара от маркуча и го почистете.

A—Въздушен филтър на горивния резервоар



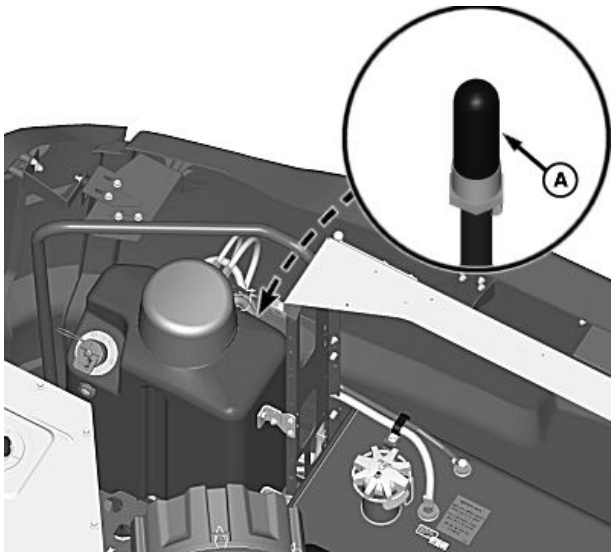
H106003 —UN—23OCT12

OUO6075,00012CA -11-27JUN13-1/1

Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)

Визуално инспектирайте отдушника на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (A) ежеседмично. Не оставяйте да се събере плява или наноси върху отдушника. Ако отдушникът е покрит с мръсотия, това няма да позволи на резервоара да диша. Свалете отдушника от маркуча и почистете.

A—Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)



H106799 —UN—05FEB13

OUO6075,00013BC -11-27JUN13-1/1

Позиции на въздухозаборника на двигателя

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди работа на полето, уверете се че въздухозаборникът на двигателя е преместен на избраната позиция за поле.

Изтеглете заключващия щифт (A) и завъртете въздухозаборника на двигателя на желаната позиция.

Транспортна позиция:

ВАЖНО: Въздухозаборникът на двигателя трябва да се постави на транспортна позиция когато се прилагат локални ограничения за движение по пътищата. Спазвайте местните разпоредби на вашата държава.

Проверете дали въздухозаборникът на двигателя е преместен на транспортна позиция (1) когато машината трябва да се транспортира.

Обърнете се към “Позиция на въздухозаборника на двигателя (транспортна позиция)” в този раздел за повече информация.

Стандартна позиция за поле:

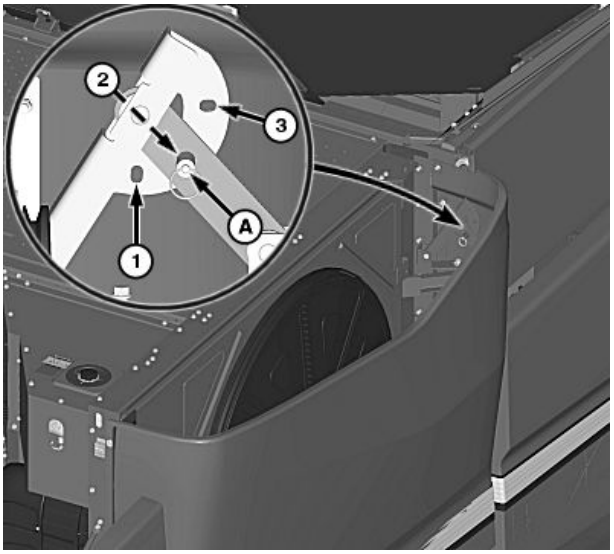
ВАЖНО: Въздухозаборникът на двигателя трябва да се постави в стандартна позиция за поле при жънене, за да се предотврати прегряването на двигателя.

Проверете дали въздухозаборникът на двигателя е в стандартна позиция за поле (2) когато работите в нормални условия за поле.

Обърнете се към “Позиция на въздухозаборника на двигателя (стандартна позиция за поле)” в този раздел за повече информация.

Удължена позиция за поле:

ВАЖНО: Въздухозаборникът на двигателя трябва да се постави в удължена позиция за поле при жънене при висока температура на околната среда и/или зони с висока надморска височина, за да се предотврати прегряването на двигателя.



H106789 —UN—05FEB13

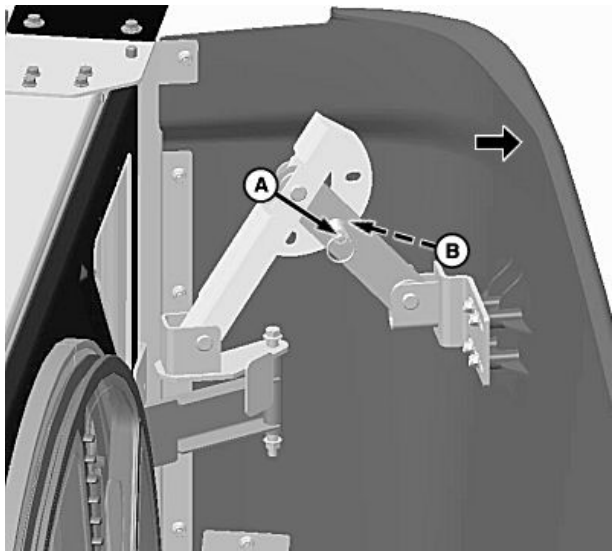
A—Застопоряващ щифт
1—Транспортна позиция
2—Стандартна позиция за поле
3—Удължена позиция за поле

Проверете дали въздухозаборникът на двигателя е в удължена позиция за поле (3) за увеличен капацитет за охлаждане при жънене в условия на висока температура на околната среда и/или в зони с висока надморска височина.

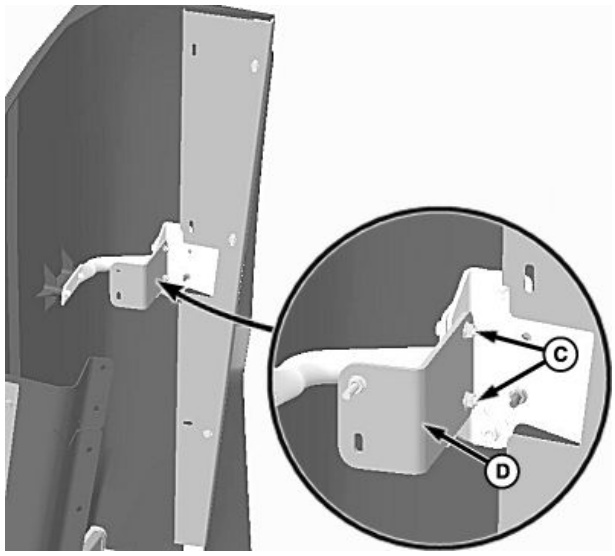
Обърнете се към “Позиция на въздухозаборника на двигателя (удължена позиция за поле)” в този раздел за повече информация.

OUO6075,0001825 -11-05JUN14-1/1

Позиция на въздухозаборника на двигателя (стандартна позиция за поле)



H111372 —UN—05JUN14



H111378 —UN—06JUN14

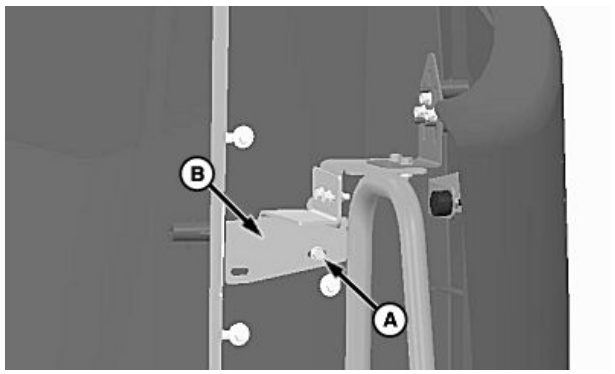
Транспортна позиция

A—Застопоряващ щифт **B—Отвор**
C—Гайки, M8 (2 бр.)
D—Планка

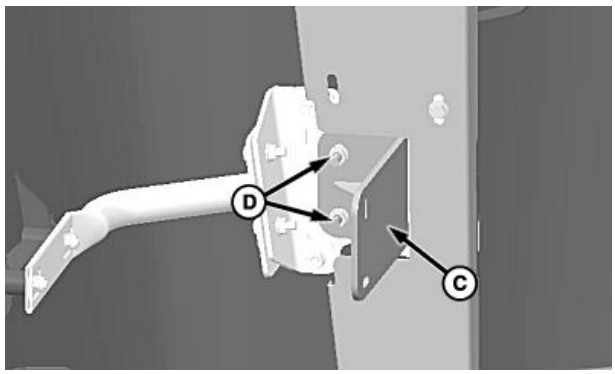
ВАЖНО: Въздухозаборникът на двигателя трябва да се постави в стандартна позиция за поле при жънене, за да се предотврати прегряването на двигателя.

1. Изтеглете заключващия щифт (A) и преместете въздухозаборника навън докато щифтът се приравни с отвора (B).
2. Свалете гайките (C) и планката (D).
3. Монтирайте преди това свалените гайки върху винтовете с капачки.

OUO6075,0001827 -11-06JUN14-1/2



H111392 —UN—06JUN14



H111393 —UN—06JUN14

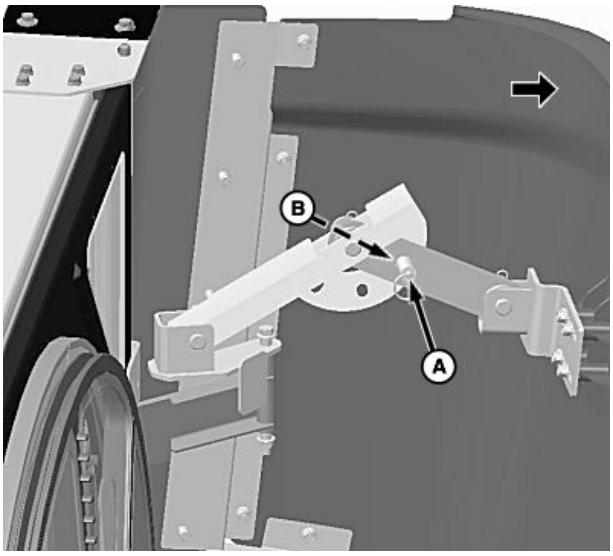
Стандартна позиция за поле

A—Болт, M8 x 40 **B—Планка**
C—Планка
D—Гайки, M8 (2 бр.)

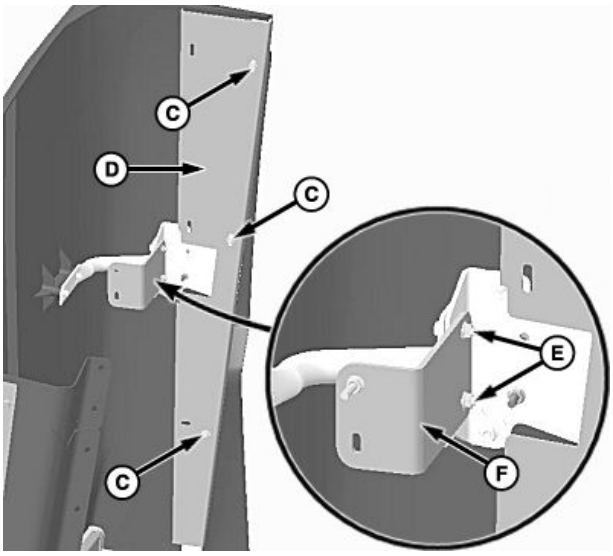
4. Преместете въздухозаборника навън и монтирайте винта с капачка (A) през планката (B) както е показано.
5. Монтирайте планката (C) както е показано и фиксирайте с гайки (D).

OUO6075,0001827 -11-06JUN14-2/2

Позиция на въздухозаборника на двигателя (удължена позиция за поле)



H111373 —UN—05JUN14



H111386 —UN—06JUN14

Транспортна позиция

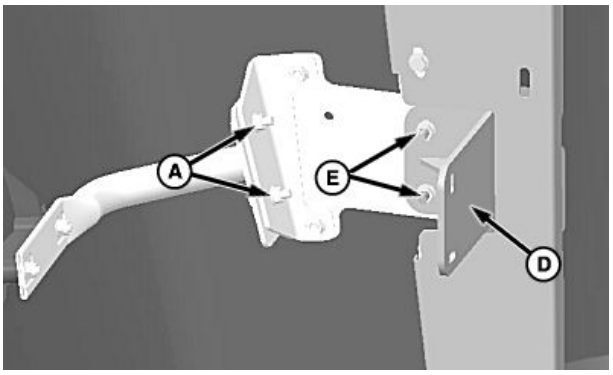
A—Застопоряващ щифт
B—Отвор
C—Болтове с шестостенна глава, M8 x 25 (3 бр.)
D—Панел
E—Гайка, M8 (2 бр.)
F—Планка

ВАЖНО: Въздухозаборникът на двигателя трябва да се постави в удължена позиция за поле при жънене при висока температура на околната среда и/или зони с висока надморска височина, за да се предотврати прегряването на двигателя.

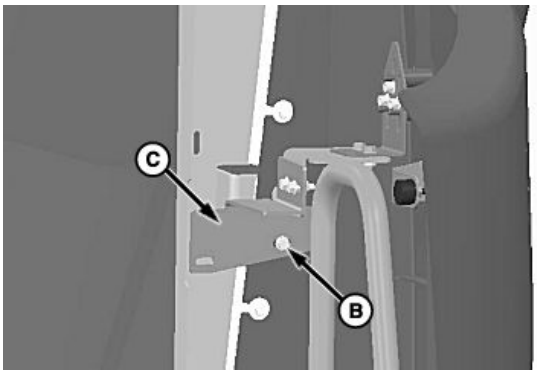
1. Изтеглете заключващия щифт (A) и преместете въздухозаборника навън докато щифтът се приравни с отвора (B).
2. Свалете и запазете винтовете с капачки (C) от панела (D).
3. Свалете гайките (E) и планката (F).

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001828 -11-06JUN14-1/3



H111394 —UN—06JUN14



H111395 —UN—06JUN14

Удължена позиция за поле

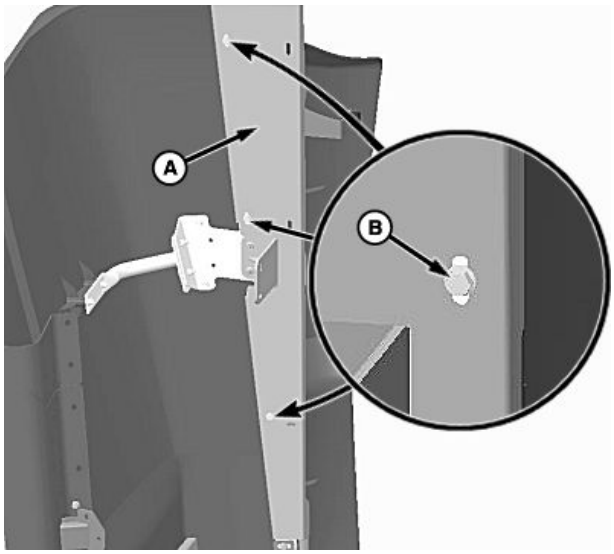
A—Гайки, M8 (2 бр.)
B—Винтове с капачки, M8 x 40 (2 бр.)
C—Планка
D—Планка
E—Гайки, M8 (2 бр.)

4. Монтирайте преди това свалените гайки (A) върху винтовете с капачки.
5. Преместете въздухозаборника навън и монтирайте винта с капачка (B) през планката (C) както е показано.
6. Монтирайте планката (D) както е показано и фиксирайте с гайки (E).

OUO6075,0001828 -11-06JUN14-2/3

7. Монтирайте преди това сваления панел (A) и фиксирайте с винтове с капачки (B).

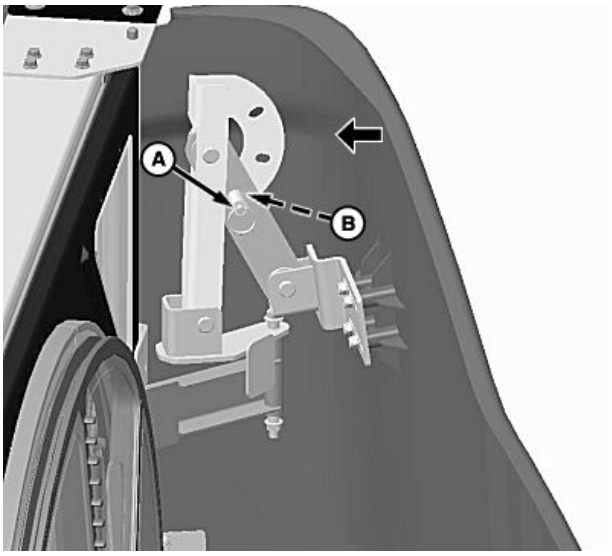
A—Панел
B—Винтове с капачки, M8 x 25 (3 бр.)



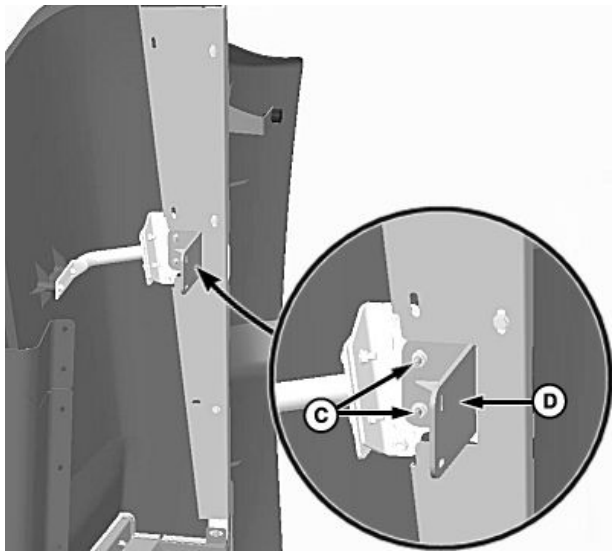
H111396 —UN—06JUN14

OUO6075,0001828 -11-06JUN14-3/3

Позиция на въздухозаборника на двигателя (транспортна позиция)



H111371 —UN—05JUN14



H111374 —UN—06JUN14

Стандартна позиция за поле

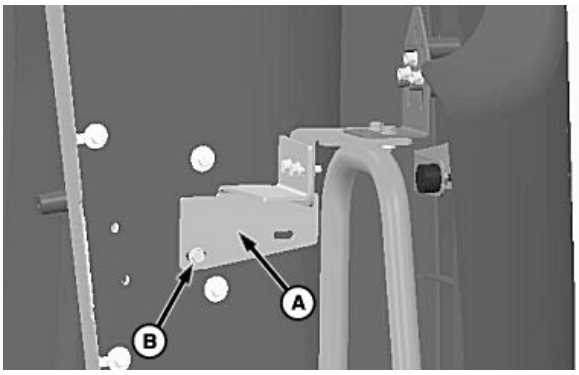
A—Застопоряващ щифт
B—Отвор
C—Винтове с капачки, M8 x 40 и гайки, M8 (2 бр.)
D—Планка

ВАЖНО: Въздухозаборникът на двигателя трябва да се постави на транспортна позиция когато се прилагат локални ограничения за движение по пътищата. Спазвайте местните разпоредби на вашата държава.

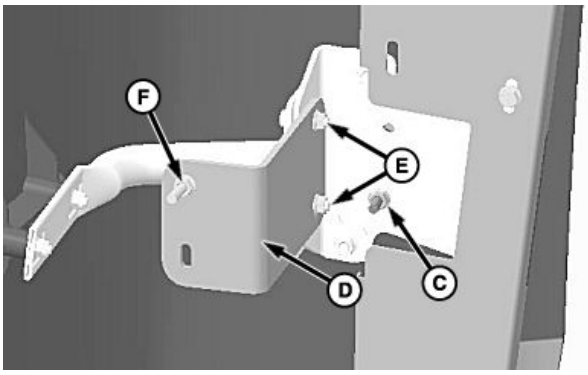
ЗАБЕЛЕЖКА: Преди работа на полето, въздухозаборникът на двигателя трябва да се премести на избраната позиция за поле.

1. Изтеглете заключващия щифт (A) и преместете въздухозаборника навътре докато щифтът се приравни с отвора (B).
2. Свалете и фиксирайте винтовете с капачки и гайките (C) и планката (D).

Продължава на следващата страница



H111390 —UN—06JUN14



H111391 —UN—06JUN14

Транспортна позиция

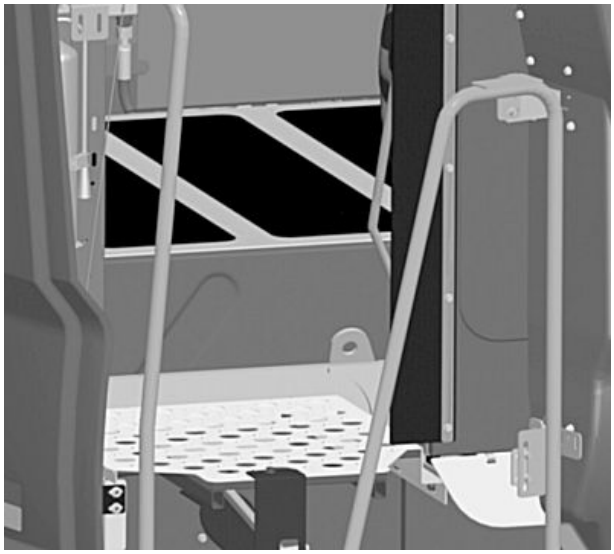
A—Планка
B—Болт, M8 x 40
C—Гайка, M8
D—Планка
E—Гайки, M8 (2 бр.)
F—Винт с капачка, M8 x 40 и гайка, M8

3. Преместете въздухозаборника навътре и монтирайте винта с капачка през планката (A) както е показано и фиксирайте с гайка (C).
4. Монтирайте преди това сваленатa планка (D) и фиксирайте с гайки (E).
5. Монтирайте преди това сваления винт с капачка и гайка (F) върху планката както е показано.

OUO6075,0001826 -11-06JUN14-2/2

Почистване на двигателното отделение

ВНИМАНИЕ: Не почиствайте двигателя или двигателното отделение при работещ двигател. Натрупването на остатъци от замърсявания, масло и посеви в двигателното отделение и върху двигателя създава опасност от пожар. Посоката на вятъра, видът на културата и нейната влажност, влияят на това къде и колко остатъци се натрупват. Проверявайте и почиствайте често тази зона.



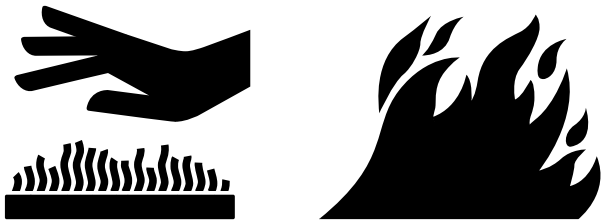
H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -11-17MAR10-1/1

Почистване на филтъра за изгорелите газове

Обслужването на машината или оборудването по време на почистване на филтъра за изгорелите газове може да причини сериозни наранявания. Избягвайте излагане на кожата на въздействието на изгорелите газове или контакт с горещи компоненти.

При почистване на филтъра за изгорелите газове ръчно/ на място, двигателят работи с повишени обороти и температура за продължително време. Изгорелите газове и компонентите на филтъра достигат температури, които могат да ви изгорят, или да запалят или стопят повечето материали.



RG17488 —UN—21AUG09

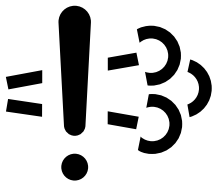
DX,FILTER -11-20JAN10-1/1

Предупреждение за наложително спиране на машината

Появява се команда за спиране на машината

ВАЖНО: В някои случаи, мощността на двигателя може да е намалена, както е описано. При появата на съобщение, незабавно приведете машината в безопасно състояние или я преместете на безопасно място. Командата за спиране на машината може да бъде изтрита само от сервизен техник.

RG22491 —UN—21AUG13



При възникване на повреда свързана с емисиите светва индикаторът за повреда в системата за третиране на отработилите газове.

DX,MACHSTOPWARN,AG -11-02OCT15-1/6

Предупредителният индикатор светва, когато е налице състояние изискващо действие от оператора.

RG22492 —UN—21AUG13

DX,MACHSTOPWARN,AG -11-02OCT15-2/6

Индикаторът "спри двигателя" светва, когато е налице състояние изискващо незабавно действие от оператора и обслужване.

RG22493 —UN—21AUG13

Продължава на следващата страница

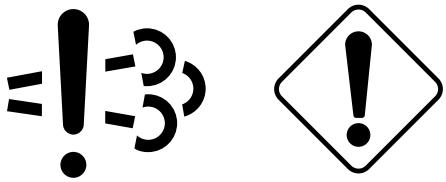
DX,MACHSTOPWARN,AG -11-02OCT15-3/6

Наличие на повреда в системата за очистка на отработилите газове

Остават 30 минути, индикаторът за предупреждение и индикаторът на системата за очистка на отработилите газове светват и се чува звуков сигнал предупреждаващ оператора за повредата. На дисплея се изписва "Less than 30 minutes to Power Restriction" (30 минути до намаляване на мощността).

- Мощността на двигателя не е намалена.
- Машината работи нормално.

RG26361 —UN—04SEP14



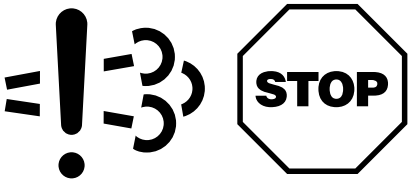
- Приведете машината в безопасно състояние.
- Свържете се със сервиза.

DX,MACHSTOPWARN,AG -11-02OCT15-4/6

Остават 20 минути, индикаторът за предупреждение и индикаторът на системата за очистка на отработилите газове светват и се чува звуков сигнал предупреждаващ оператора за повредата. На дисплея се изписва "Less than 20 minutes to Power Restriction" (20 минути до намаляване на мощността).

- Мощността и въртящият момент на двигателя се намаляват.
- Изключването и включването на контактния ключ временно възстановява работата на пълна мощност.
- Приведете машината в безопасно състояние.

RG26972 —UN—26MAR15



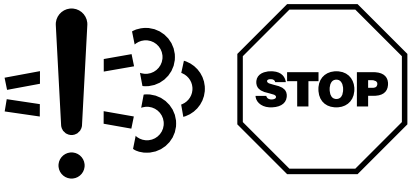
- Свържете се със сервиза.

DX,MACHSTOPWARN,AG -11-02OCT15-5/6

Остават 2 минути, индикаторът "стоп" и индикаторът на системата за очистка на отработилите газове светват и се чува звуков сигнал предупреждаващ оператора че повредата не е отстранена. На дисплея се изписва "Power Restriction" (ограничена мощност).

- Двигателят работи само с минимални обороти.
- Приведете машината в безопасно състояние.
- Свържете се със сервиза.

RG26972 —UN—26MAR15



DX,MACHSTOPWARN,AG -11-02OCT15-6/6

Преглед на системата на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV)

Вашата машина е снабдена с двигател със съответната емисия, който почиства и филтрира изходящите газове. При нормална работа на машината и със система в режим AUTO, системата изисква минимална намеса на оператора.

За да избегнете ненужното натрупване на дизелови частици или нагара в системата на филтъра на ауспуха:

- Използвайте режим за АВТОМАТИЧНО почистване на филтъра на ауспуха
- Избягвайте ненужната работа на празен ход
- Използвайте подходящо двигателно масло. Вижте раздела “Горива и смазочни материали” за препоръки.
- Използвайте само гориво със свръх ниско съдържание на сяра. Вижте раздела “Горива и смазочни материали” за препоръки.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата на центъра за съобщения.

Има два режима на системата на филтъра за отработените газове:

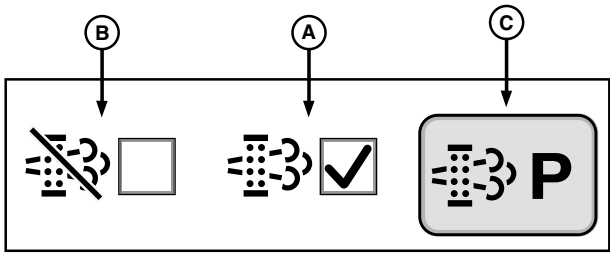
- Автоматичен (A)
- Дезактивиране (B)

ЗАБЕЛЕЖКА: Иконата за почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина (C) може да е активен или неактивен (сив) в зависимост от нивото на ограничение на филтъра на ауспуха. Вижте “Почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина” в този раздел.

Системата по подразбиране преминава към режим AUTO, когато почистването на филтъра на ауспуха при паркирана машина е завършено или при завъртян контактен ключ. Винаги се уверявайте, че е избран режим AUTO, освен ако това не би било опасно. Вижте “Кога да се дезактивира системата за почистване на ауспуха” в този раздел.

H94480 —UN—31MAR10

Икона за информация за двигателя



H109998 —UN—18MAR14

A—Режим на автоматично почистване на филтъра на ауспуха
B—Дезактивиране на режима на почистване на филтъра на ауспуха
C—Икона за почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина

SS43267,00005A1 -11-31MAR15-1/1

Кога да се дезактивира системата за почистване на ауспуха

ВАЖНО: Дезактивирайте системата за автоматично почистване на филтъра на ауспуха само когато е необходимо.

⚠ ВНИМАНИЕ: Когато е активиран режим на почистване AUTO или PARKED, температурата на изгорелите газове може да бъде висока без натоварване или при слабо натоварване в определени моменти по време на цикъла на почистване на филтъра на ауспуха.

Дезактивирайте системата за почистване на филтъра на ауспуха при условия, когато може да не е безопасно да се повишават температурите на отработените газове.

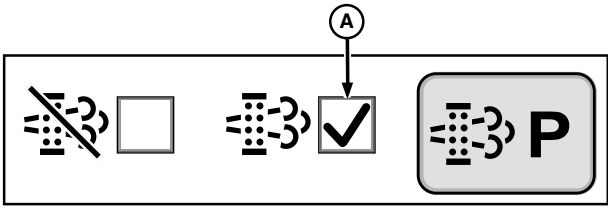
Такива може да са:

- Работа на закрито или под навес, освен ако няма свързана външно проветрявана високотемпературна ауспухова система.
- Когато няма достатъчно време за машината да завърши цикъла на почистване преди да се изключи.
- Условия с много прах или плява по културата.
- Близо до зона на зареждане с гориво.

OUO6075,000071B -11-28JUN11-1/1

Режим АВТОМАТИЧЕН на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV)

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата по подразбиране преминава към режим AUTO, когато почистването на филтъра на ауспуха при паркирана машина е завършено или при завъртян контактен ключ. Винаги се уверявайте, че е избран режим AUTO, освен ако това не би било опасно. Вижте "Кога да се дезактивира системата за почистване на ауспуха" в този раздел.



H109999 —UN—18MAR14

H105919 —UN—05OCT12

A—Режим на автоматично почистване на филтъра на ауспуха

B—Индикатор за почистването на филтъра на изгорелите газове

Режим AUTO (A) позволява системата на филтъра на ауспуха да извършва интелигентно почистване на филтъра на ауспуха според нуждите. Индикаторът на ъгловия дисплей и дисплеят на подлакътника дават на оператора информация свързана с дейността на системата на филтъра на ауспуха.

ВАЖНО: Може да се получи повреда в компонентите за почистване на ауспуха, ако двигателят се изключи докато се извършва почистване на филтъра на ауспуха или малко след завършване на почистването. Прозвучава аларма и се появява предупреждение на дисплея. Стартирайте машината и следвайте съобщенията на дисплея, за да оставите компонентите да се охладят.

Индикаторът за почистването на филтъра на ауспуха (B) светва, когато системата на филтъра на ауспуха активно извършва почистване на филтъра.

Запушен филтър на ауспуха— В зависимост от работните условия системата на филтъра на ауспуха може да изисква промяна в работата. Дисплеят на подлакътника ще препоръча работни промени.

OUO6075,000179F -11-18MAR14-1/1

Почистване на филтъра на ауспуха в паркирано състояние (Final Tier 4/Етап IV)

ВАЖНО: Може да се получи повреда в компонентите за почистване на ауспуха, ако двигателят се изключи докато се извършва почистване на филтъра на ауспуха или малко след завършване на почистването. Прозвучава аларма и се появява предупреждение на дисплея. Стартирайте машината и следвайте съобщенията на дисплея, за да оставите компонентите да се охладят.

Почистването на филтъра на ауспуха при паркирана машина е автоматизиран процес, който позволява на системата да почиства филтъра на ауспуха при нужда. По време на процеса оборотите на двигателя ще се контролират от системата и машината трябва да остане в паркирано положение до завършването на процедурата. Времето, необходимо за процеса по почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина, зависи от нивото на замърсяване на филтъра на ауспуха, външните температури и текущата температура на изгорелите газове. Дисплеят ще покаже очакваното време за завършване.

Следвайте инструкциите показани на дисплея за завършване на процеса по почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Почистването на филтъра на ауспуха при паркирана машина може да превиши 40 минути.

Преди да стартирате процеса за почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина:

- Позиционирайте машината на открито
- Включете паркинг спирачката
- Изключете бутоните за хедера и вършачния апарат
- Задайте бавни обороти на празен ход
- Сензорът за откриване на предмети върху задния композитен панел ТРЯБВА да е чист и достатъчно далеч от предмети

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата на центъра за съобщения.

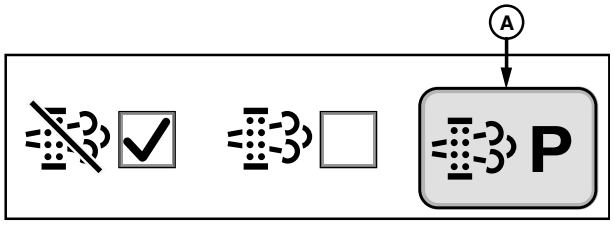
Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато желаната икона се маркира:

- Икона Cancel (B) (анулиране) - позволява на оператора да анулира процедура.

H94480 —UN—31MAR10

Икона за информация за двигателя



H110000 —UN—18MAR14

H112858 —UN—09FEB15

A—Икона за почистване на филтъра на ауспуха при паркирана машина
B—Икона за отказ
C—Символ за следваща страница

- Икона Next Page (C) (следваща страница) - позволява на оператора да стартира процедура.

Следвайте инструкциите, показани върху оставащите екрани.

ВАЖНО: Оборотите на двигателя се контролират от машината по време на почистване на филтъра.

Продължава на следващата страница

След като процесът се стартира, се появява статусен екран.

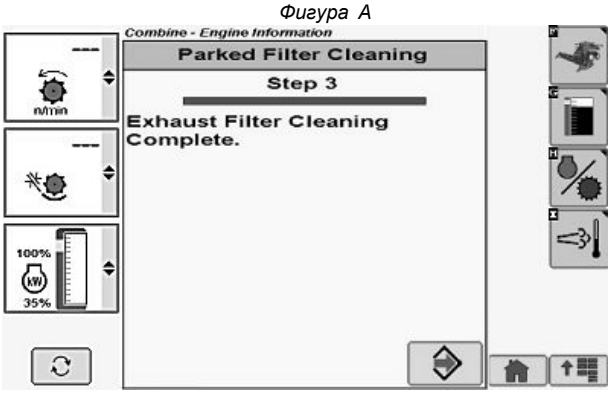
Има две стъпки в процеса на почистване на филтъра при паркирана машина (A), подготовка и почистване. По време на стъпката по подготовка, системата на филтъра на ауспуха ще контролира оборотите на двигателя за увеличаване на температурата на изгорелите газове. По време на почистването дизеловите частици или нагара се почистват от системата на филтъра на ауспуха.

Системата информира (фигура B) оператора когато се завърши почистването на филтъра при паркирана машина. Ако не връщате машината за сервизиране непосредствено след процедурата, оставете двигателя да поработи, за да се върне до нормална работна температура.

ЗАБЕЛЕЖКА: По всяко време при процедурата с паркирана машина процесът може да се прекъсне чрез натискане на газта, включване на скорост, избиране на бутон отказ или спиране на двигателя.

Системата по подразбиране преминава към режим AUTO, когато почистването на филтъра на ауспуха при паркирана машина е завършено. Винаги се уверявайте, че е избран режим AUTO, освен ако това не би било опасно. Вижте “Кога да се дезактивира системата за почистване на ауспуха” в този раздел.

Фигура A



Фигура B

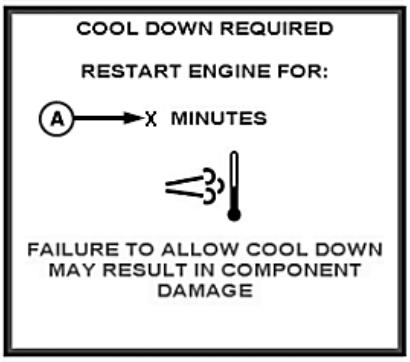
SS43267,00004F3 -11-09FEB15-2/2

Предупредителни екрани за охлаждане на двигателя (Final Tier 4/Етап IV)

Екран за нужно охлаждане

ВАЖНО: Екранът се появява, когато двигателят се изключи по време на почистване на филтъра на ауспуха.

Може да се получи повреда в компонентите за почистване на ауспуха, ако двигателят се изключи докато се извършва почистване на филтъра на ауспуха или малко след завършване на почистването. Прозвучава аларма и се появява предупреждение на дисплея. Стартирайте машината и следвайте съобщенията на дисплея, за да оставите компонентите да се охладят.



H108673 —UN—30JUL13

A—Обратен брояч

Когато контактният ключ се изключи по време на почистване на филтъра на ауспуха, следният екран се появява:

Изисква се охлаждане
Рестартирайте двигателя за:
X минути
Ако не се остави машината да се охлади
Това може да доведе до повреда
В компонента

Стартирайте машината незабавно, за да предотвратите повреди по компонентите.

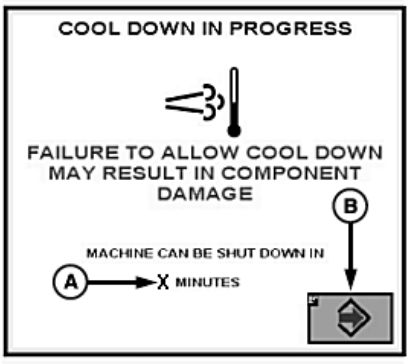
Таймерът с обратно броене (A) се появява, указвайки кога е безопасно да се изключи контактния ключ.

OUO6075,00015D1 -11-31JUL13-1/3

Екран за извършване на охлаждане

Когато машината се рестартира, следният екран се появява:

Извършва се охлаждане
Ако не се остави машината да се охлади
Това може да доведе до повреда
В компонента
Машината може да се изключи след
X минути



H108674 —UN—30JUL13

Таймерът с обратно броене (A) се появява, указвайки кога е безопасно да се изключи контактния ключ.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/потвърждаване (B) се маркира, за да се върнете на главния екран на комбайна.

A—Обратен брояч

B—Икона за въвеждане/приемане

Продължава на следващата страница

OUO6075,00015D1 -11-31JUL13-2/3

Екран за завършено охлаждане

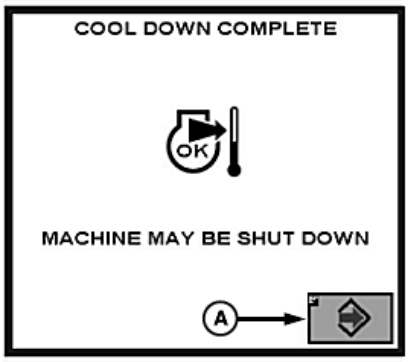
Когато охлаждането е завършено, следният екран се появява:

Завършено охлаждане

Машината може да се изключи

Машината се е охладила достатъчно, за да се предотврати повреда по компонентите.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/потвърждаване (A) се маркира, за да се върнете на главния екран на комбайна.



H108675 —UN—30JUL13

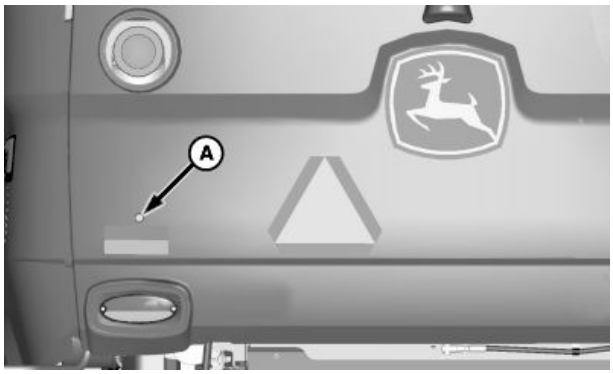
A—Икона за въвеждане/приемане

OUO6075,00015D1 -11-31JUL13-3/3

Сензор за откриване на предмети (Final Tier 4/Етап IV)

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали около сензора няма пречки или дали не е покрит с кал или остатъци от реколта.

Сензорът (A), който се намира върху задния композитен панел, проверява дали предметите са на повече от 2 м (6.5 ft.) от струята от ауспуха (повишени температури на изгорелите газове) по време на процеса на почистване на филтъра на ауспуха. Ако сензорът открие, че предметите са на по-малко от 2 м (6.5 ft.), системата ще спре процеса на почистване на филтъра на ауспуха.



H106571 —UN—16JAN13

A—Сензор

OUO6075,0001390 -11-26JUL13-1/1

Система за селективна каталитична редукция (SCR) (Final Tier 4/Етап IV)

ВАЖНО: Премахването на компоненти или промяната на системата за третиране на изгорелите газове е незаконно. Незаконно е също така работата с течността за третиране на дизелови отработени газове (DEF), която не отговаря на спецификацията или да се работи с машината без течност за третиране на дизелови отработени газове (DEF).

Използването на неправилни или неодобрени компоненти може да повреди системата за обработване на изгорелите газове на машината и да намали способността ѝ за правилна работа. Никога не разменяйте компоненти от системи на машини оборудвани с Interim Tier 4/ Етап III B и Final Tier 4/ Етап IV.

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата за селективна каталитична редукция (SCR) наблюдава качеството на протичащата през нея течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF). Ако течност, различна от течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) или неправилна концентрация на карбамид се открие, системата ще покаже диагностичен код.

Системата за селективна каталитична редукция (SCR) доставя нея течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) към системата за следваща обработка на двигателя. Течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) работи заедно с компонентите за последваща обработка на трактора за намаляване на емисиите. Вижте раздел “Горива и смазочни материали” за спецификации и информация относно течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF).

Електронните системи на машината наблюдават нивото на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF), за да гарантират правилно представяне. Ъгловата колона показва текущото ниво на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (A). Когато количеството течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) достигне определени нива, системата променя работата на машината. Повторното пълнене на резервоара на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) ще накара системата да върне машината към нормална работа. Препоръчва се пълнене на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) при всяко

H106106 —UN—06NOV12

A—Индикатор за ниво на течността за третиране на отработените газове (ТОГ)

пълнене на резервоара за гориво на машината. Вижте “Пълнене и източване на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)” в раздел “Горива и смазочни материали” за повече информация.

Нивото на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) и работата се променят:

- Когато нивото достигне 10%, индикаторът за ниво мига, прозвучава аларма и се появява съобщение за ниско ниво на течност.
- Когато нивото достигне 0%, индикаторът за ниво светва и спира да мига, прозвучава аларма и се появява съобщение за липса на течност и за ограничена мощност на двигателя.
- Когато се достигне първостепенна загуба, индикаторът за ниво светва и спира да мига, прозвучава аларма и се появява съобщение за липса на течност, за ограничена мощност на двигателя и за ограничена скорост. Индикаторът за предупреждение за спиране на двигателя (червен) свети и функцията на машината се дезактивира.

Течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) замръзва при -11°C (12°F) и няма да протече към системата за селективна каталитична редукция (SCR). Системата регистрира ниска температура и позволява на двигателя да стартира, дори и когато няма приток на течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF). Когато двигателят работи, за затопляне на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) се използва охлаждащата течност на двигателя. Замръзването и размразяването на течността за третиране на дизелови отработени газове (DEF) не влошава качествата ѝ.

OUO6075,0001303 -11-26JUL13-1/1

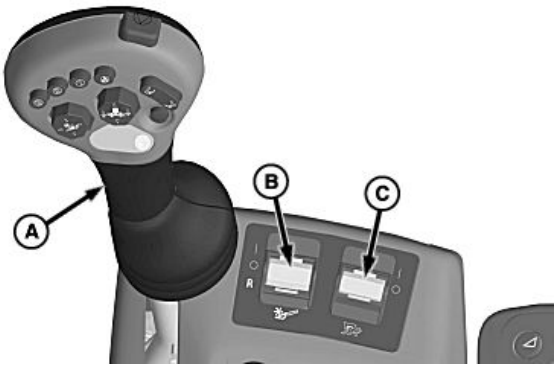
Стартиране на двигателя

ВНИМАНИЕ: Преди стартиране на двигателя се уверете, че няма никой наблизо до машината. Натиснете клаксона, за да предупредите околните.

Отработените газове могат да причинят тежки или дори смъртоносни увреждания на здравето. Ако се наложи двигателят да работи в затворено помещение, отвеждайте отработените газове с удължител на ауспуха.

Ако нямате удължител за ауспуха, отворете вратите, за да може в помещението да навлезе пресен въздух.

1. Преместете многофункционалния лост (A) в неутрална позиция.
2. Уверете се, че копчетата за включване на хедера (B) и сепаратора (C) са изключени.



H95320 —UN—11FEB10

A—Многофункционален лост
B—Бутон за включване на хедера
C—Бутон за вършачния апарат

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000581 -11-13DEC10-1/2

ВНИМАНИЕ: Преди да стартирате двигателя, натиснете клаксона, за да предупредите околните.

За да избегнете опасността от нараняване, стартирайте двигателя САМО седейки в седалката. Двигателят да не се стартира чрез включване на късо на стартерните клеми. Машината ще стартира на скорост, ако "закъсите" електрическа верига.

ВАЖНО: За да предпазите стартера от повреда не го развъртайте за повече от 30 секунди. Ако двигателят не стартира, изчакайте две минути преди да опитате отново.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако температурата е под -5 °C (23 °F), то може да е нужно да се използва помощ при стартиране при студено време (виж "Помощ при стартиране при студено време" в раздел "Управление на двигателя").

Когато завъртите контактния ключ на "старт" има няколко секунди забавяне. Това е нужно за захранване на контролерите, релетата и стартерния електромагнит.

Стикерът под капака на кутията за съхранение върху подлакътника съдържа информация за стартирането на двигателя.

3. Натиснете клаксона и завъртете контактния ключ (A), който се намира върху конзолата за управление на позиция "старт".

   Позициите на ключа са:

H95321 —UN—02NOV10

A—Главен превключвател за контактен ключ

Първа позиция	Аксесоари
Втора позиция	ИЗКЛ
Трета позиция	Контакт
Четвърта позиция	Стартер

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се появи код за спиране на двигателя, на дисплея CommandCenter се изписва диагностичен код (DTC). Дисплеят спира нормалната си работа и указва, че машината трябва незабавно да се спре и проблема да се отстрани. Кодовете остават изписани до отстраняване на повредата. Ако не можете да решите проблема, потърсете дилъра на John Deere.

4. Пуснете ключа след стартирането на двигателя и го оставете за 5 минути на празни обороти, за да загрее маслото.

OUO6075,0000581 -11-13DEC10-2/2

Спиране на двигателя

1. Спуснете хедера или мотовилото до долу.
2. Преместете многофункционалния лост (A) на неутрално положение (B) и натиснете ключа за ниски обороти на двигателя (C).
3. Изключете ключовете за активиране на хедера (D) и вършачния апарат (E).

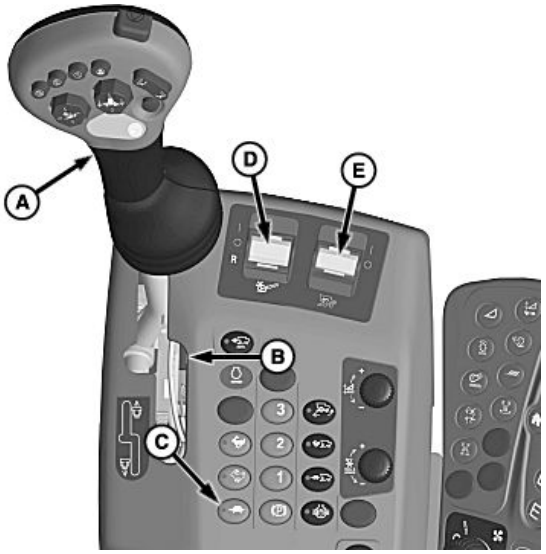
ВАЖНО: Турбокомпресорът и някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ двигател може да причини повреда на тези части.

4. Преди да спрете двигател работил под товар, го оставете да работи на минимални обороти за 2-3 минути, за да се охладят частите и турбокомпресора.

ВНИМАНИЕ: Включете паркинг спирачката и извадете ключа преди да напуснете машината.

5. Изключете контактния ключ.

ВАЖНО: Final Tier 4/Етап IV: Не разкачайте акумулатора поне 90 секунди след като машината е спряна. Веднага след спирането на машината, системата за селективна каталитична редукция (SCR) автоматично продухва линиите на системата с течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF). Ако не се осигури достатъчно време за продухването на линиите, останалата в тях течност може да кристализира и да ги запуши. В студено време, течността замръзва и може да спука линиите.



H95322 —UN—11FEB10

A—Многофункционален лост
B—Неутрално положение
C—Ключ за ниски обороти на двигателя
D—Ключ за активиране на хедера
E—Ключ за активиране на вършачния апарат

OUO6075,0001304 -11-05AUG13-1/1

Боравете внимателно с течността за подпомагане на стартирането

ВНИМАНИЕ: Етерът за подпомагане на стартирането е леснозапалим. Не използвайте етера близо до искри или пламъци. Прочетете указанията за ВНИМАНИЕ върху опаковката. Пазете контейнера от повреда. НЕ носете допълнителни или празни кутии в кабината.

Ако не използвате стартиращата течност за няколко дена, свалете кутията. Проверете работата на клапана и дали има течност чрез обратен монтаж и натискане пръскащата дюза. Ако не излиза никаква течност, използвайте нова кутия.

За да предотвратите случайно изпускане при съхранение на контейнера под налягане, дръжте капачката на контейнера. Съхранявайте на хладно, защитено място.

Не изгаряйте или пробивайте контейнера.

TS1356 —UN—18MAR92

OUO6075,0000585 -11-17MAY10-1/1

Помощ при стартиране в студено време (ако има)

ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или повреда на двигателя. Впръсквайте етер, само докато двигателят се развърта.

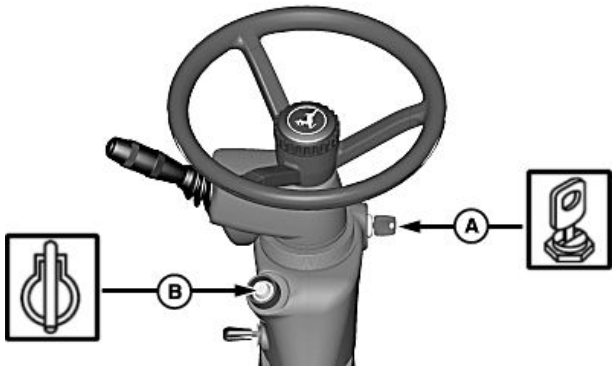
Помощта при стартиране работи само на позиции “ход” или “старт”.

Завъртете ключа (A), за да стартирате двигателя. След като двигателят започне да се върти, натиснете бутона за помощта при стартиране (B).

Веднага след като двигателят стартира, отпуснете ключа и бутона за помощ при стартиране.

Ако температурата е под -5 °C (23 °F), задръжте бутона за помощ при стартиране натиснат за две-три секунди след стартирането на двигателя. Повторете процедурата докато двигателят не започне да работи гладко.

ВАЖНО: За да се гарантира правилно смазване, оставете двигателя да работи при ниски обороти за една-две минути. При отрицателни температури, удължете подгряването до 2-4 минути.



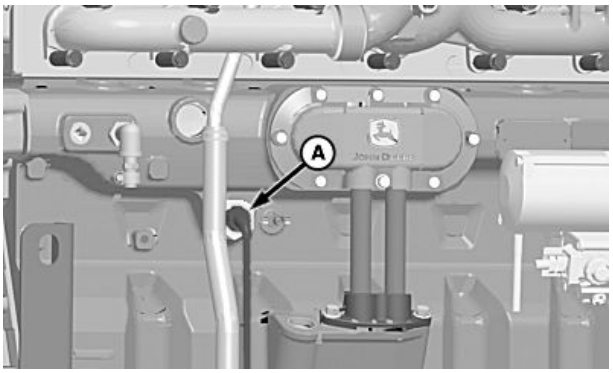
H96387 —UN—02NOV10

A—Контактен ключ

B—Бутон за помощ при стартиране

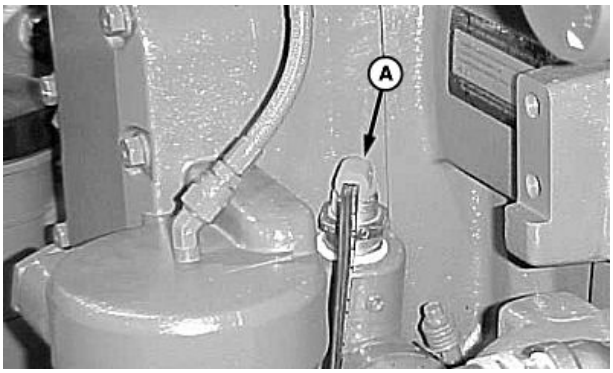
OUO6075,0000586 -11-21MAR11-1/1

Подгревател на охлаждащата течност



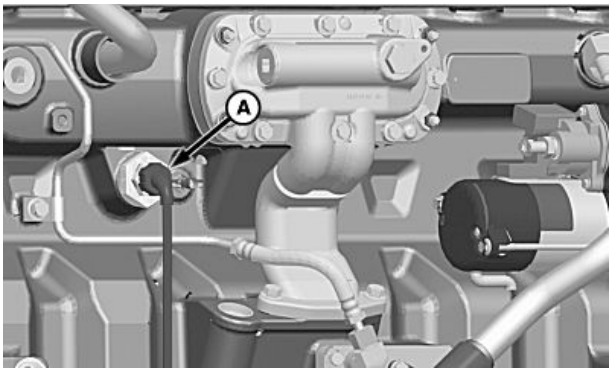
H95379 —UN—16FEB10

S660 и S670 (ниво 2/етап II) (предна страна)



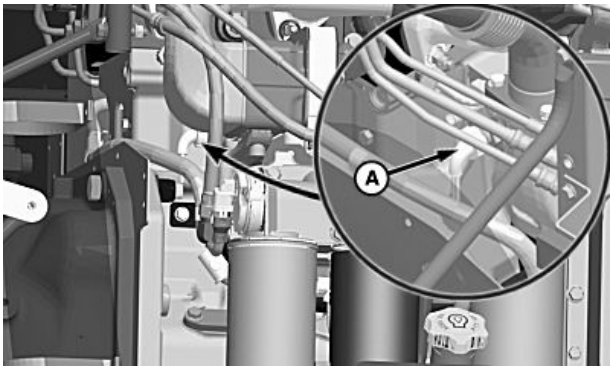
H71689 —UN—18APR02

S680 и S690 (ниво 2/етап II) (задна страна)



H95324 —UN—11FEB10

S660 и S670 (Final Tier 4/Етап IV) (предна страна)



H95424 —UN—19FEB10

S680, S685 и S690 (Final Tier 4/Етап IV) (задна страна)

⚠ ВНИМАНИЕ: За да се предпазите от електрически удар или опасна работа, винаги използвайте трижилен усилен електрически кабел (минимален размер 10 AWG и не по-дълъг от 7,6 м (25 ft.)) с три куплунга. Ако използвате адаптер от двоен към троен щепсел в контакта, винаги заземявайте добре зеления кабел.

Преди да включите нагревателя се уверете, че е потопен в охладителната течност. НИКОГА не го включвайте на сухо. Това може да причини изгаряне на елемента и нараняване.

TS210 —UN—23AUG88

A—Подгревател на охлаждащата течност

Нагревателят на охлаждащата течност (A) се захваща в отвора на куплунга за замразяване (предна страна или задна страна на двигателя). Чрез подгряване на охлаждащата течност нагревателят намалява граничното триене, улеснява стартирането и намалява времето за загряване на двигателя.

Типове нагревател на охлаждащата течност

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (машини за износ)

SS43267,000056A -11-19MAR15-1/1

Нужна информация относно емисиите

Обслужващ сервиз

Обслужването, смяната или ремонтът с оригинални резервни части на системите и устройствата контролиращи емисиите може да се извършва от квалифициран сервиз или избран от собственика техник. Обаче, гаранционните ремонти и обслужванията платени от John Deere трябва да се извършват само от оторизиран сервиз на John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO -11-12JUN15-1/1

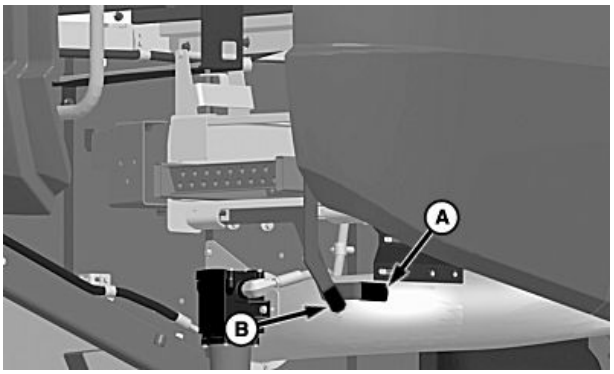
Задна стълба и площадка

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Натиснете лоста (A) и завъртете стълбата до заключване на вратата.

Издърпайте стълбата назад с дръжката (B).

A—Дръжка **B—Дръжка**



H95325 —UN—11FEB10

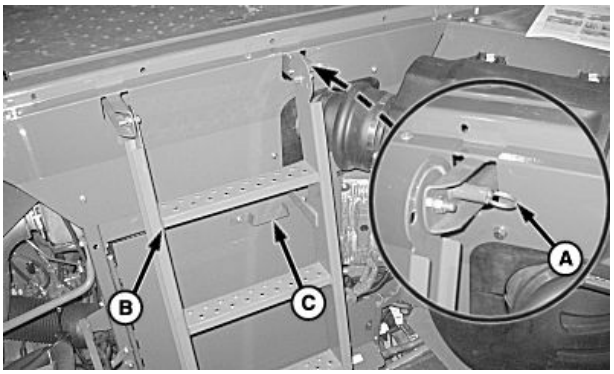
OUO6075,0000588 -11-16FEB10-1/1

Капак за достъп до филтъра на двигателя

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете стълбата (B) докато не се застопори на място.

Издърпайте капака на филтъра (C) и отворете, за да освободите от магнита.

A—Застопоряващ щифт **C—Капачка**
B—Стълба



H95353 —UN—25AUG10

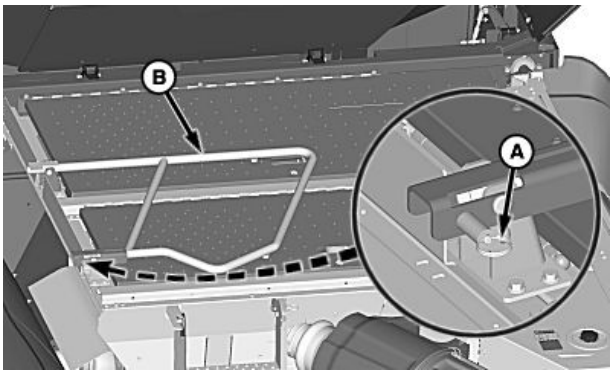
OUO6075,000069B -11-25AUG10-1/1

Капаци за достъп до двигателя

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото.

Отворете капаците за достъп до двигателя

A—Застопоряващ щифт **B—Перило**



H102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -11-21JUN11-1/1

Смяна на кутиията с течност за подпомагане на стартирането

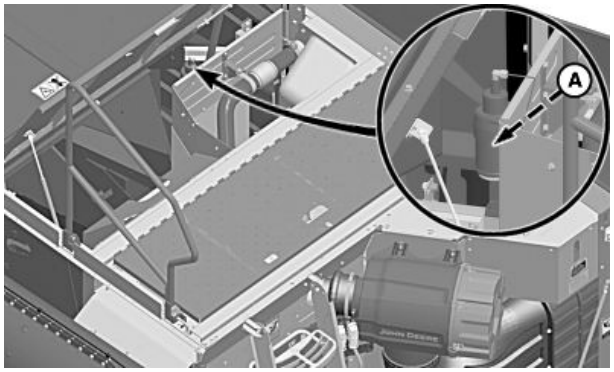
ВНИМАНИЕ: Течността за подпомагане на стартирането е силно запалима и може да причини нараняване или смърт на вас или на други хора, ако случайно се запали. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ близо до искри или пламъци. Прочетете предупредителната информация върху контейнера и защитете контейнера от повреда.

Отворете капака за достъп до двигателя. Свалете предпазното капаче и бутона за пръскане от кутията с течност за подпомагане на стартирането (A). Разхлабете копчето за избор достатъчно, за да смените кутията и след това затегнете.

ВАЖНО: За да избегнете влизането на прах в двигателя, винаги дръжте кутията на позиция.

Защитете кутията на течността за подпомагане на стартирането от голяма топлина или повреда.

Проверете работата на клапана и дали има течност, като монтирате и натиснете щуцера за пръскане. Ако не излиза никаква течност, сменете кутията с нова.



H95327 —UN—11FEB10

A—Кутия с течност за подпомагане на стартирането

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите възможно нараняване от експлозия на контейнер, не носете допълнителни или празни кутии в кабината.

OUO6075,000058B -11-17MAY10-1/1

Не променяйте мощността на двигателя или горивната/ въздухоподаващата система

ВАЖНО: Увеличаването на мощността над фабричните настройки или промяната на горивната и въздухоподаващата системи, ще повиши емисията на вредностите в изгорелите газове над допустимите норми. Неоторизираните настройки нарушават закона за опазване на околната среда и могат да доведат до съществени глоби и наказания.

Гаранцията на машината се анулира, ако мощността на двигателя е била променяна спрямо заводските спецификации.

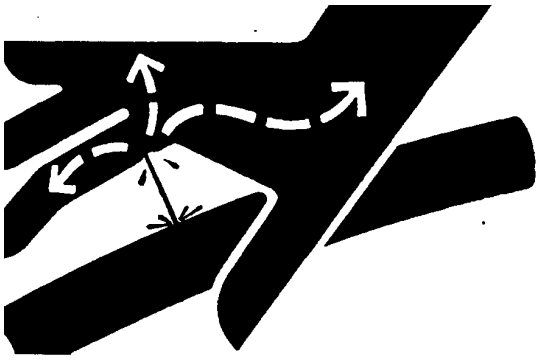
Не опитвайте да ремонтирате горивонагнетателната помпа или дюзите за гориво. Необходими са специално обучение и инструменти. Потърсете представителя на John Deere.

OUO6075,000058D -11-11FEB10-1/1

Горивна система

ВНИМАНИЕ: Изпуснато под високо налягане дизелово гориво може да проникне през кожата и да причини тежки наранявания. Освобождавайте налягането преди откачване на линии под налягане. Преди да се възстанови налягането в системата следва да се убедите, че всички връзки по тръбопроводите са плътни. Пазете ръцете и тялото си от отвори и щуцери изпускащи течност под високо налягане. Използвайте парче картон или хартия за търсене на течове. Не използвайте ръцете си.

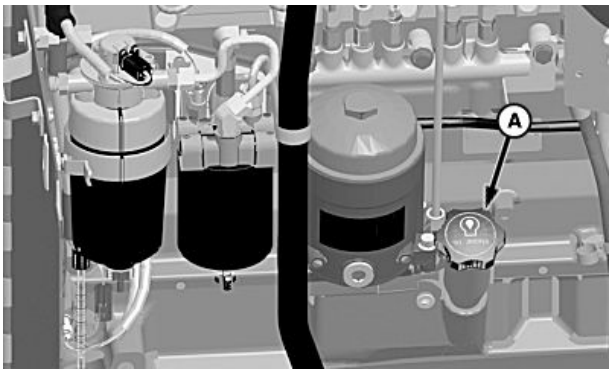
Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургична намеса до няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена.



X9811 —UN—23AUG88

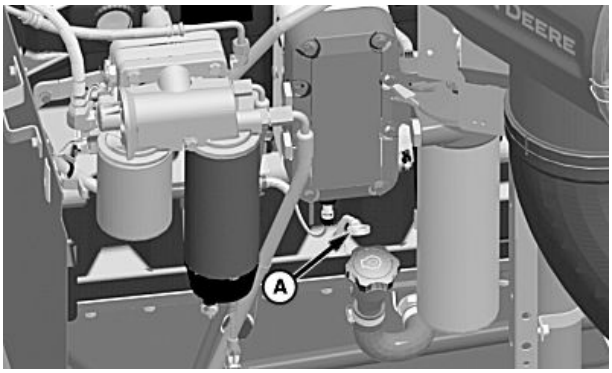
OUO6075,000058E -11-11FEB10-1/1

Ниво на маслото в двигателя



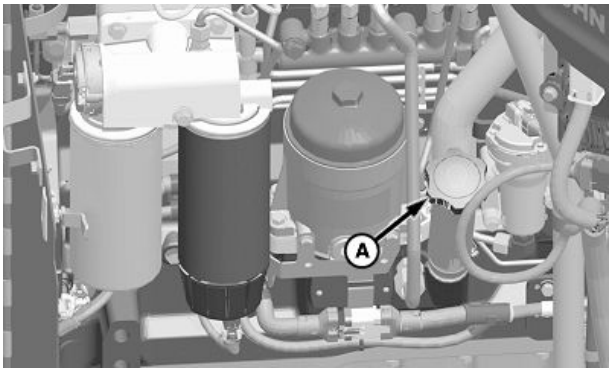
H95375 —UN—16FEB10

S660 и S670 (ниво 2/етап II)



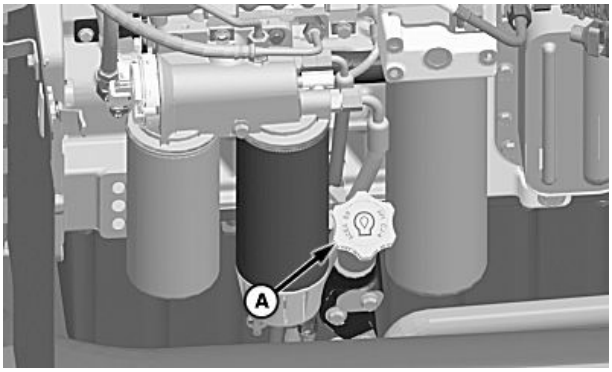
H95419 —UN—19FEB10

S680 и S690 (ниво 2/етап II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 и S670 (Final Tier 4/Етап IV)



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 и S690 (Final Tier 4/Етап IV)

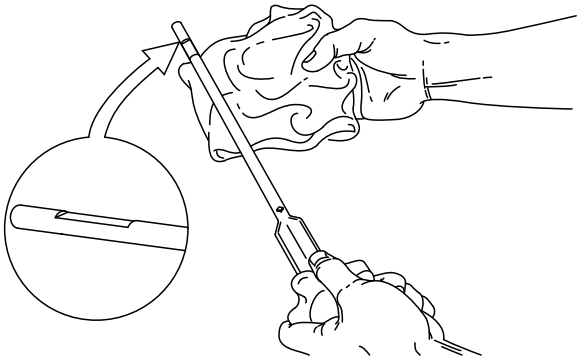
ВАЖНО: Поддържането на нормално ниво на маслото е много важно за дългия живот на двигателя. Проверявайте нивото на маслото при спряна на равна площадка машина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че масломерната пръчка е завинтена или пъхната докрай в корпуса преди да я свалите за проверка на нивото на маслото.

Проверявайте всеки ден нивото на двигателното масло с масломерна пръчка (A). Не палете двигателя, ако нивото на маслото е под белега “ADD” (B) на масломерната пръчка.

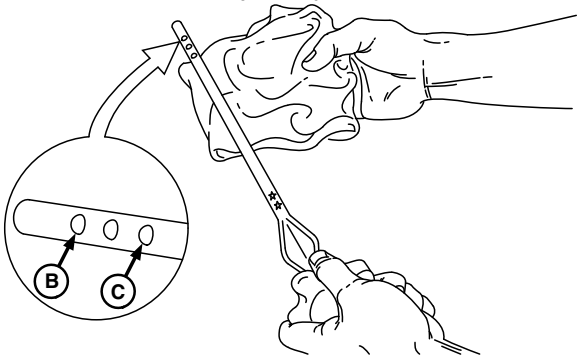
Отстранете масломерната пръчка и проверете нивото на маслото. Нивото на маслото трябва да е между белега "ADD" и "FULL" (C). Ако нивото е под белега “ADD”, долейте колкото е нужно (вижте “Горива и смазочни материали”, за препоръки за маслото).

A—Масломерна пръчка
B—Белег "ADD"
C—Белег "FULL"



H112961 —UN—17FEB15

Tier 2/Етап II



H113142 —UN—11MAR15

Final Tier 4/Етап IV

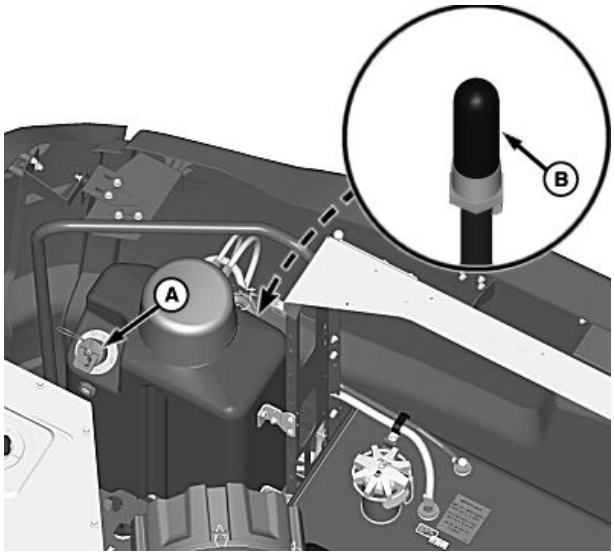
SS43267,000056B -11-20MAR15-1/1

Резервоар за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)—Пълнене (Final Tier 4/Етап IV)

ВНИМАНИЕ: Течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) съдържа карбамид. Не позволявайте течността да попада в очите. При попадане в очите, незабавно измийте обилно с много вода в продължение на най-малко 15 минути. При поглъщане на течността потърсете незабавно лекар. Вижте таблиците със спецификациите за допълнителна информация.

ВАЖНО: Използването на неправилни или неодобрени компоненти може да повреди системата за обработване на изгорелите газове на машината и да намали способността й за правилна работа. Никога не разменяйте компоненти от системи на машини отговарящи на Междинен Tier 4/ Етап III B и финален Tier 4/ Етап IV.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако бъде разсипана течността или същата влезе в контакт с повърхност, различна от тази на резервоара за съхранение, веднага почистете повърхността с чиста вода. Течността разяжда боядисаните повърхности и може да изкриви някои пластмасови и гумени компоненти.



H106800 —UN—05FEB13

A—Капачка

B—Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)

Капачето (A) не се обезвъздушава. Излишният въздух се прекарва през въздушния филтър на резервоара за течност за третиране на дизелови отработени газове (DEF) (B).

Визуално инспектирайте отдушника. Не оставяйте да се събере плява или наноси върху отдушника. Ако отдушникът е покрит с мръсотия, това няма да позволи на резервоара да диша. Свалете отдушника от маркуча и почистете.

Пълнете резервоара за при всяко пълнене на резервоара за гориво. Ако това не може да стане, следете индикатора за нивото на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) на дисплея на ъгловата колона и доливайте при нужда. За да избегнете рязка промяна в работата на машината, винаги поддържайте нивото на течността над най-горната червена отметка на индикатора за ниво. Вижте “Система за селективна каталитична редукция (SCR)” в раздел “Използване на двигателя”.

За да напълните резервоара:

1. Преди да добавяте течност, измийте и изплакнете контейнерите с дестилирана вода, за да избегнете замърсяване.
2. Избършете зоната около капачето преди да го свалите, за да намалите възможността за замърсяване на течността.
3. С помощта на фуния, внимателно излейте течността в резервоара, като наблюдавате нивото през визьора.
4. Монтирайте преди това свареното капаче.
5. Внимателно почистете с дестилирана вода всеки разлив.

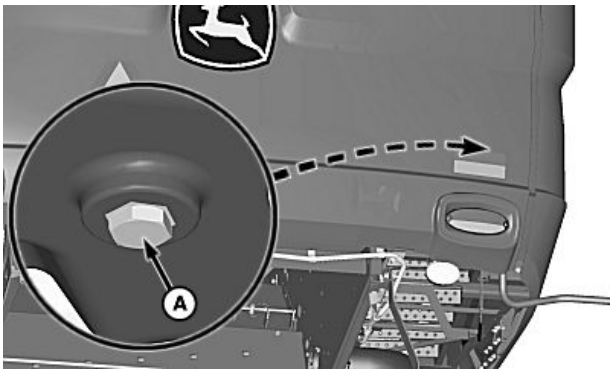
OUO6075,00013BD -11-27JUN13-1/1

Резервоар за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)—Източване (Final Tier 4/Етап IV)

ВНИМАНИЕ: Преди обслужване гасете двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

ВАЖНО: Дългото съхранение в машината (над 12 месеца) не се препоръчва. Ако се налага дългосрочно съхранение, се препоръчва течността да се тества периодично, за да сте сигурни, че концентрацията не пада под спецификацията.

Ако се добави неодобрена течност като дизелово гориво или охлаждаща течност за двигателя, източете резервоара и го изплакнете с дестилирана вода, след което го напълнете отново. Ако системата не работи правилно след почистване и повторно пълнене, свържете се с вашия дилър на John Deere за определяне на това, как да се почиства и промива системата. Ако в резервоара се добави вода, източете резервоара, промийте с дестилирана вода и напълнете с нова течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF). Проверете концентрацията на течността след пълненето на резервоара. Вижте "Тестване на течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)" в раздел "Горива и смазочни материали" за повече информация.



H106929 —UN—13FEB13

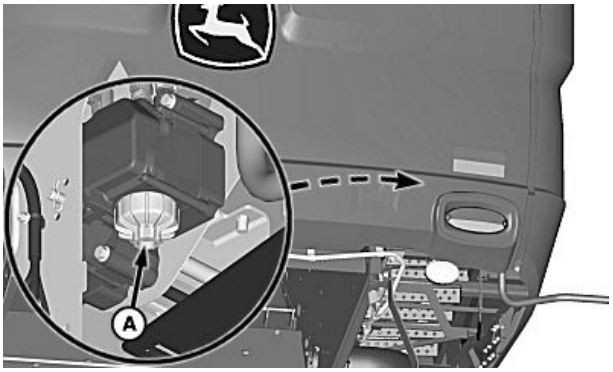
A—Пробка

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако бъде разсипана течността или същата влезе в контакт с повърхност, различна от тази на резервоара за съхранение, веднага почистете повърхността с чиста вода. Течността разяжда боядисаните повърхности и може да изкриви някои пластмасови и гумени компоненти.

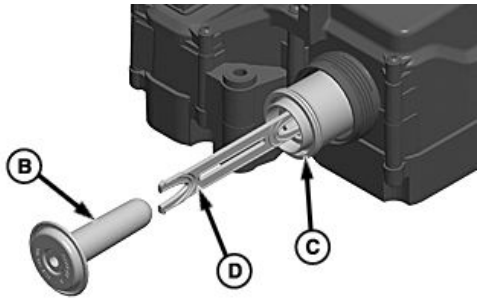
Свалете пробката (A) в долната част на резервоара, за да източите течността.

SS43267,0000688 -11-17JUL15-1/1

Филтър за дозиране на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) - смяна (Final Tier 4/Етап IV)



H107491 —UN—15APR13



H107492 —UN—15APR13

A—Капачка
B—Изравнителен филтър
C—Филтър
D—Филтърен инструмент

ВНИМАНИЕ: Течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) съдържа карбамид. Не позволявайте течността да попада в очите. При попадане в очите, незабавно измийте обилно с много вода в продължение на най-малко 15 минути. При поглъщане на течността потърсете незабавно лекар. Вижте таблиците със спецификациите за допълнителна информация.

Преди обслужване гасете двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако бъде разсипана течността или същата влезе в контакт с повърхност, различна от тази на резервоара за съхранение, веднага почистете повърхността с чиста вода. Течността разяжда боядисаните повърхности и може да изкриви някои пластмасови и гумени компоненти.

1. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
2. Свалете и запазете капачка (A).
3. Свалете и изхвърлете изравняващия елемент (B).
4. Проверете вътрешността на филтъра (C) за цветовия код (сив или черен).
5. Вкарайте същия цветови край на филтърния инструмент (D) във филтъра докато не се почувства или чуе прищракване. Това указва, че инструментът на филтъра е напълно активиран.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако трябва, може да пъхнете отвертка в отвора на инструмента на филтъра, за да подпомогнете свалянето.

6. Издърпайте филтърния инструмент, за да извадите филтъра от дозатора.
7. Изхвърлете филтъра и инструмента на филтъра.
8. Почистете резбата и контактните повърхности на дозатора с дестилирана вода.
9. Намажете О-пръстените на новия филтър с чисто двигателно масло.
10. Вкарайте филтъра и нов изравнителен елемент в дозиращия модул.
11. Монтирайте капачката и затегнете според спецификацията.

Спецификация

Капачка—Момент на затягане	20 Нм (177 lb-in.)

OUO6075,00014A8 -11-11SEP13-1/1

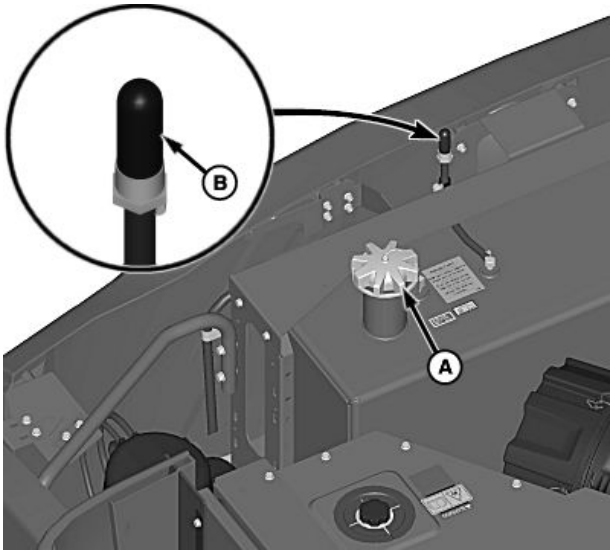
Горивен резервоар—Зареждане

ВНИМАНИЕ: Внимавайте при боравене с гориво. Не пушете, докато зареждате машината. Загасете двигателя, извадете ключа и включете паркинг спирачката преди да зареждате гориво.

Не препълвайте резервоара за гориво. Разплискването на гориво може да причини наранявания. Поради разширяването на горивото могат да възникнат течове. Ако резервоарът е препълнен и се остави на директна слънчева светлина или температурата силно се повиши, резервоарът ще прелее.

Капачката (A) на горивния резервоар няма клапан за вентилация. Излишният въздух се прекарва през въздушния филтър на резервоара за гориво (B).

Проверявайте визуално отдушника на горивния резервоар. Не оставяйте да се събере плява или наноси върху отдушника. Ако отдушникът е покрит с мръсотия, това няма да позволи на резервоара да диша. Свалете отдушника на резервоара от маркуча и го почистете.



H106022 —UN—26OCT12

A—Капаче на горивния резервоар

B—Въздушен филтър на горивния резервоар

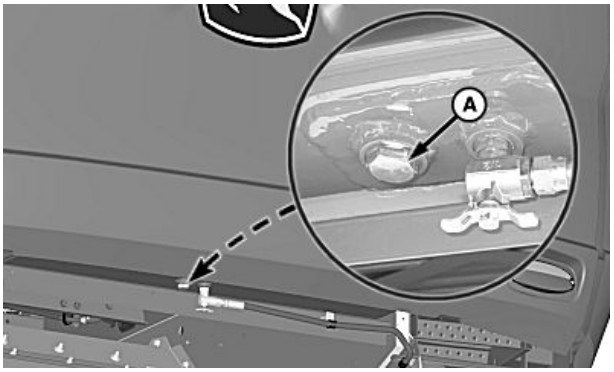
OUO6075,00012DC -11-01JUL13-1/1

Горивен резервоар - източване

ВНИМАНИЕ: Преди обслужване гасете двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

Свалете пробката (A) в долната част на горивния резервоар за източване на горивото.

A—Тапа



H95330 —UN—21JUN11

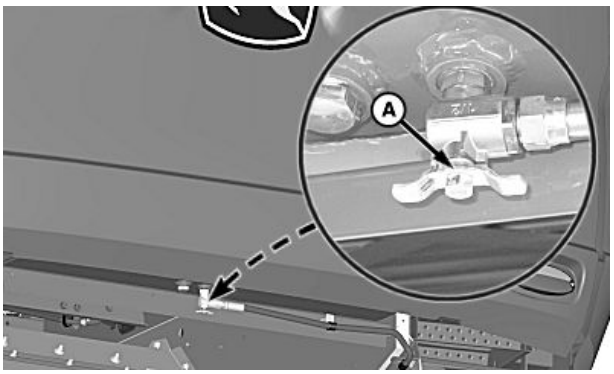
OUO6075,0000591 -11-16FEB10-1/1

Горивен резервоар—Спирателен клапан

ВНИМАНИЕ: Преди обслужване гасете двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

Затворете клапана (A) в долната част на горивния резервоар когато сервизирате горивните филтри.

A—Клапан

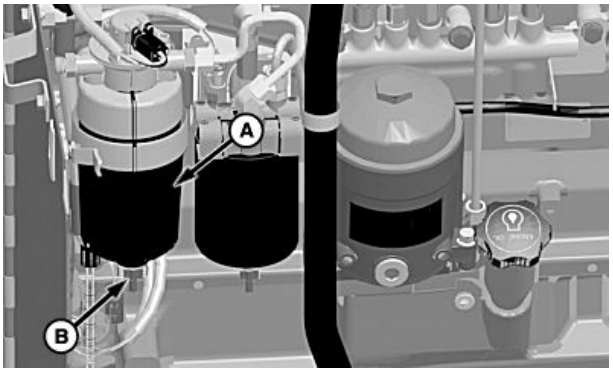


H95332 —UN—30SEP10

OUO6075,0000913 -11-30AUG10-1/1

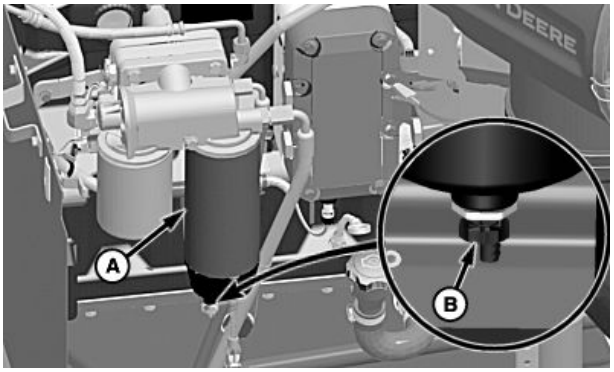
Водоотделител основен горивен филтър—източване

S660, S670, S680 и S690 (ниво 2/етап II)



H95380 —UN—16FEB10

S660 и S670



H95425 —UN—19FEB10

S680 и S690

A—Груб горивен филтър **B—Източване**

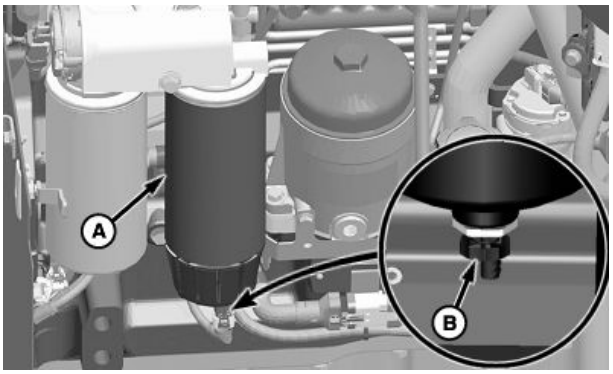
⚠ ВНИМАНИЕ: Преди обслужване гасете двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

Когато основният горивен филтър (A) регистрира вода в горивната система, се генерира диагностичен код.

Ако сервизен код се появи, източете основния филтър с помощта на пробката (B) и кода за нулиране.

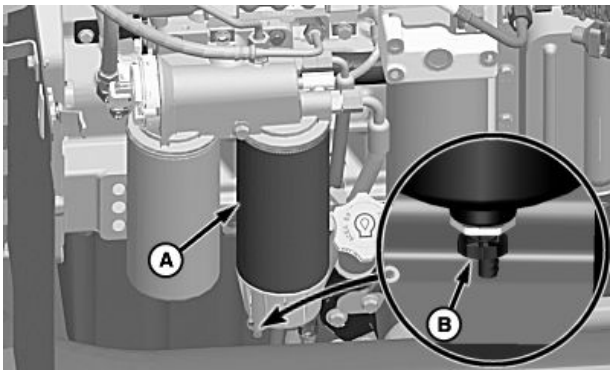
SS43267,000056C -11-20MAR15-1/2

S660, S670, S680, S685 и S690 (Final Tier 4/Етап IV)



H95331 —UN—11FEB10

S660 и S670



H95400 —UN—17FEB10

S680, S685 и S690

A—Груб горивен филтър **B—Източване**

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди обслужване гасете двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

Когато основният горивен филтър (A) регистрира вода в горивната система, се генерира диагностичен код.

Ако сервизен код се появи, източете основния филтър с помощта на пробката (B) и кода за нулиране.

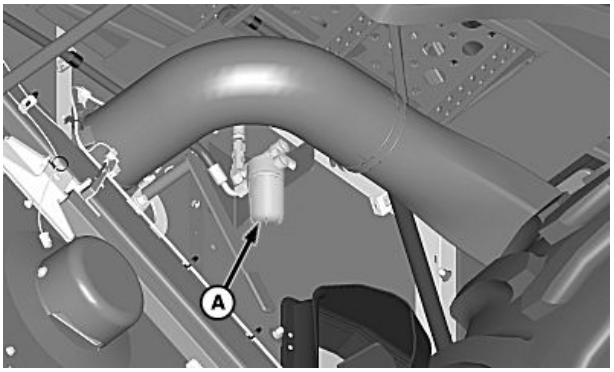
SS43267,000056C -11-20MAR15-2/2

Предпочистващ горивен филтър - почистване

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте предпочистващия филтър и не сменяйте другите горивни филтри по едно и също време. Това ще затрудни стартирането на машината. След почистване на този филтър, оставете двигателя да поработи, преди да смените другите филтри.

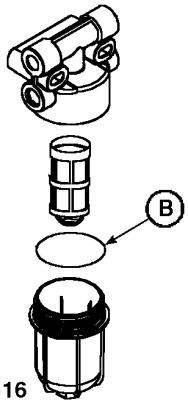
Почистете предпочистващия филтър при поява на диагностичен код или при видимо замърсяване. Изтрийте кода след почистването на филтъра.

1. Запалете двигателя и го оставете да работи три до пет минути, ако преди това не е работил.
2. Спрете двигателя и затворете кранчето за прекъсване на горивото под горивния резервоар, за да не се върне горивото обратно.
3. Почистете добре филтъра и около него.
4. Свалете чашката на предпочистващия филтър (A).
5. Почистете цедката и чашката на предпочистващия филтър. Проверете уплътнителната шайба (B).
6. Поставете цедката и стегнете чашката на филтъра.
7. Отворете кранчето на дъното на горивния резервоар, за да напълните предпочистващия филтър.
8. Стартирайте двигателя и го оставете на ниски празни обороти за три до пет минути.



H98377 —UN—30SEP10

Предпочистващ горивен филтър



RG11516 —UN—10NOV00

Части на предпочистващия филтър на горивото

A—Чашка на филтъра **B—Уплътнителна шайба**

OUO6075,0000593 -11-27OCT10-1/1

Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален) - промиване

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте предпочистващия филтър и не сменяйте другите горивни филтри по едно и също време. Това ще затрудни стартирането на машината. След почистване на този филтър, оставете двигателя да поработи, преди да смените другите филтри.

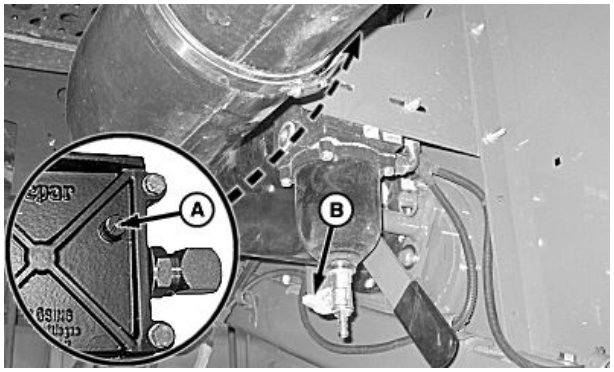
Усиленият предпочистващ горивен филтър трябва да се промива винаги, когато чашката е пълна до половина с вода или когато се появи диагностичен код. Изтрийте кода след промиването. Ако кодът все още съществува, вижте "Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален) - промиване".

Филтърните елементи могат да се промиват максимум до 5 пъти преди да се сменят.

1. Спрете двигателя и затворете кранчето за горивото под резервоара.
2. Отворете пробката за обезвъздушаване (A) на капака на сепаратора. Оставете водата и утайките да се уталожат на дъното на чашката.
3. Натиснете клапана (B) и завъртете наляво, за да източите водата и утайките от чашката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тъй като водата и утайките са източени от чашката, от филтъра ще постъпят още вода и мръсотия и ще се съберат в чашката.

4. Затворете клапана за източване и оставете водата и мърсотията да се утаят в чашката.



H100500 —UN—29JUN11

A—Пробка за обезвъздушаване **B—Клапан за източване**

5. Повторете стъпки 3 и 4, докато източите всичката вода и мръсотия.
6. Затворете пробката за обезвъздушаване и отворете кранчето на дъното на резервоара.
7. Завъртете контактния ключ на "контакт" за 60 секунди, за да се задейства горивоподкачваща помпа и проверете за течове.
8. Стартирайте двигателя и го оставете на ниски празни обороти за три до пет минути. Ако двигателят не стартира или загасва, вижте "Груб и фин горивен филтър - смяна".

OUO6075,0000594 -11-21MAR11-1/1

Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален)

Смяна на филтъра

ЗАБЕЛЕЖКА: След като филтрите са промити 5 пъти, трябва да се сменят. Сменете филтъра, когато през него вече не се вижда при държането му срещу светлината.

1. Спрете двигателя и затворете кранчето за горивото под резервоара.
2. Охлабете винтовете на капака в показаната последователност.

ЗАБЕЛЕЖКА: Капакът и пружинната касета се ползват отново, но трябва да се постави нов филтърен елемент.

3. Свалете капака (A), касетата с пружини (B) и филтъра (C).
4. Поставете новия филтърен елемент и свалената преди това пружинна касета (B).
5. Проверете гарнитурата (D) на капака и я сменете, ако е нужно.
6. Поставете капака и затегнете в показаната последователност.
7. Отворете кранчето на дъното на горивния резервоар.
8. Завъртете контактния ключ на “контакт” за 60 секунди, за да се задейства горивоподкачваща помпа и проверете за течове.
9. Стартирайте двигателя и го оставете на ниски празни обороти за три до пет минути. Ако двигателят не стартира или загасва, вижте “Груб и фин горивен филтър - смяна”.

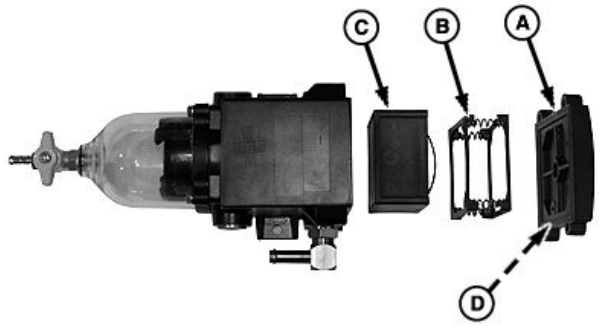
Почистване на филтъра

1. Спрете двигателя и затворете кранчето за горивото под резервоара.

ЗАБЕЛЕЖКА: Събирайте изтичащото гориво в подходящ съд.

2. Отворете пробката и източете горивото от чашката.
3. Охлабете винтовете на капака в показаната последователност.
4. Свалете капака (A) и пружинната касета (B).
5. Извадете филтъра (C) с ръка.

RXA0084320 —UN—26SEP05



H91103 —UN—09APR08

A—Капак
B—Касета с пружини
C—Филтърен елемент
D—Уплътнение

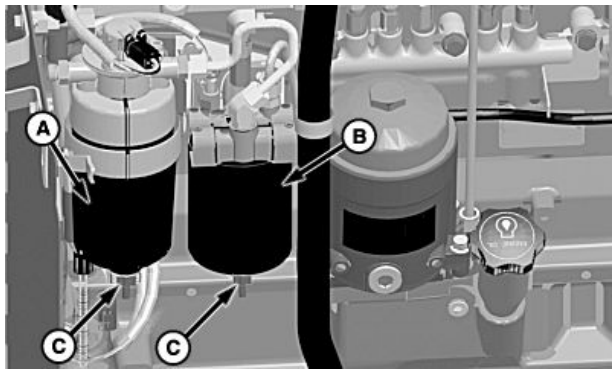
ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете филтъра за повреди. Ако е повреден, поставете нов филтър.

6. Измийте филтъра в чиста нафта или спирт.
7. Поставете филтъра и касетата с пружини.
8. Проверете гарнитурата (D) на капака и я сменете, ако е нужно.
9. Поставете капака и завийте болтовете му на ръка.
10. Затегнете винтовете с капачки в показаната последователност.
11. Отворете кранчето на дъното на горивния резервоар.
12. Завъртете контактния ключ на “контакт” за 60 секунди, за да се задейства горивоподкачваща помпа и проверете за течове.
13. Стартирайте двигателя и го оставете на ниски празни обороти за три до пет минути.

OUO6075,0000914 -11-30AUG10-1/1

Елемент на основен и вторичен горивен филтър—смяна (ниво 2/етап II) (S660 и S670)

TS1343 —UN—18MAR92



H95381 —UN—16FEB10

A—Груб горивен филтър **B—Фин горивен филтър** **C—Пробки за източване**

⚠ ВНИМАНИЕ: Течността под високо налягане, останала в горивопроводите, може да причини сериозни наранявания. Само специалисти запознати с тази система трябва да извършват поправки. Преди разкачване на тръбопроводите за гориво, сензорите или други компоненти между горивната помпа за високо налягане и дюзите на двигатели с обща горивна система за високо налягане (HPCR), изчаквайте поне 15 минути, след като двигателят е спрян.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте предпочистващия горивен филтър и не сменяйте първичния и вторичния горивни филтри по едно и също време. Това ще затрудни стартирането на машината. След почистване на предпочистващия филтър, оставете двигателя да поработи преди да смените другите филтри.

Ако забележите намаляване на мощността или се появи диагностичен код, сменете основния и вторичния горивни филтри. Изтрийте кода след смяната на филтрите.

1. Запалете двигателя и го оставете да работи три до пет минути, ако преди това не е работил.
2. Спрете двигателя и затворете кранчето за горивото под резервоара.
3. Почистете добре филтрите и около тях.

⚠ ВНИМАНИЕ: Горивото във филтрите може да е под налягане. Не махайте филтрите преди да сте извършили следващата операция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уловете изтичащото при източване и смяна на филтрите гориво в подходящ съд.

4. Източете замърсяванията от горивото и освободете налягането от основния горивен филтър (A) и вторичния горивен филтър (B) чрез отваряне на изпускателните клапани (C).
5. Затворете изпускателните клапани и свалете горивните филтри.

ЗАБЕЛЕЖКА: От филтъра ще изтече останалото гориво.

6. Свалете основния филтър и вторичния горивен филтър.

ВАЖНО: НЕ пълнете предварително никой от филтрите с гориво.

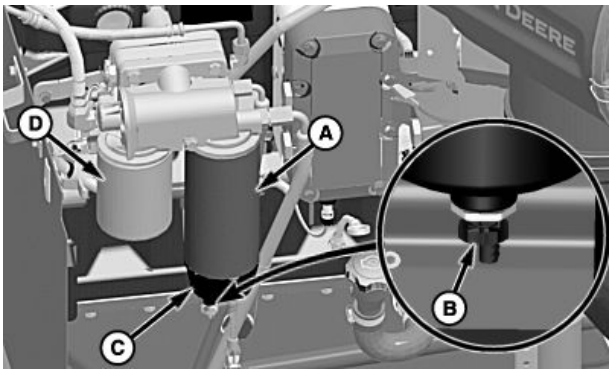
ЗАБЕЛЕЖКА: Намажете уплътненията на филтрите с гориво преди монтажа.

7. Монтирайте основния горивен филтър (A) върху двигателя. Затегнете филтъра до 3/4 оборот след опирането на уплътнението в корпуса.
8. Монтирайте новия вторичен горивен филтър (B). Затегнете филтъра до 3/4 оборот след опирането на уплътнението в корпуса.
9. Уверете се, че изпускателните клапани (C) са затворени.
10. Отворете кранчето на дъното на горивния резервоар.
11. Завъртете контактния ключ на контакт за 60 секунди, за да се задейства горивоподкачваща помпа.
12. Стартирайте двигателя и го оставете на ниски празни обороти за три до пет минути.

OUO6075,00014FA -11-28MAY13-1/1

Елемент на основен и вторичен горивен филтър—смяна (ниво 2/етап II) (S680 и S690)

TS1343 —UN—18MAR92



H95426 —UN—19FEB10

A—Груб горивен филтър
B—Кранче за източване
C—Чаша на водоотделителя
D—Фин горивен филтър

ВНИМАНИЕ: Течността под високо налягане, останала в горивопроводите, може да причини сериозни наранявания. Само специалисти запознати с тази система трябва да извършват поправки. Преди разкачване на тръбопроводите за гориво, сензорите или други компоненти между горивната помпа за високо налягане и дюзите на двигатели с обща горивна система за високо налягане (HPCR), изчаквайте поне 15 минути, след като двигателят е спрян.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте предпочистващия горивен филтър и не сменяйте първичния и вторичния горивни филтри по едно и също време. Това ще затрудни стартирането на машината. След почистване на предпочистващия филтър, оставете двигателя да поработи преди да смените другите филтри.

Ако забележите намаляване на мощността или се появи диагностичен код, сменете основния и вторичния горивни филтри. Изтрийте кода след смяната на филтрите.

1. Запалете двигателя и го оставете да работи три до пет минути, ако преди това не е работил.
2. Спрете двигателя и затворете кранчето за горивото под резервоара.
3. Почистете добре филтрите и около тях.

ВНИМАНИЕ: Горивото във филтрите може да е под налягане. Не махайте филтрите преди да сте извършили следващата операция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уловете изтичащото при източване и смяна на филтрите гориво в подходящ съд.

4. Отворете пробките (B) и източете утайките и освободете налягането във филтрите (A).
5. Затворете кранчето за източване и свалете чашката на водоотделителя (C).

ЗАБЕЛЕЖКА: От филтъра ще изтече останалото гориво.

6. Свалете основния горивен филтър и вторичния горивен филтър (D).

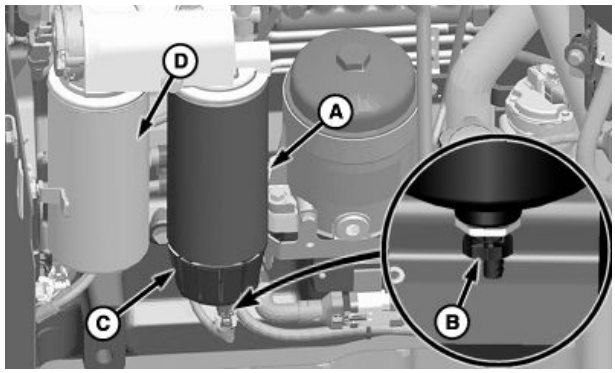
ВАЖНО: НЕ пълнете предварително никой от филтрите с гориво.

ЗАБЕЛЕЖКА: Намажете уплътненията на филтрите с гориво преди монтажа.

7. Поставете преди това свалената купа на вършачния апарат (C) върху новия основен горивен филтър (A).
8. Монтирайте финия филтър на двигателя. Затегнете филтъра до 3/4 оборот след опирането на уплътнението в корпуса.
9. Монтирайте новия вторичен горивен филтър (D). Затегнете филтъра до 3/4 оборот след опирането на уплътнението в корпуса.
10. Уверете се, че изпускателният клапан (B) е затворен.
11. Отворете кранчето на дъното на горивния резервоар.
12. Завъртете контактния ключ на контакт за 60 секунди, за да се задейства горивоподкачваща помпа.
13. Стартирайте двигателя и го оставете на ниски празни обороти за три до пет минути.

OUO6075,000155D -11-09JUL13-1/1

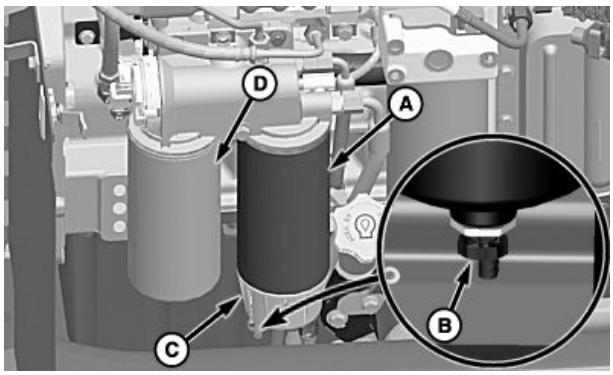
Елемент на основния и вторичния горивен филтър—Смяна (Final Tier 4/Етап IV)



TS1343 —UN—18MAR92

H95335 —UN—12FEB10

S660 и S670



H95401 —UN—17FEB10

S680, S685 и S690

A—Груб горивен филтър
B—Кран за източване
C—Чаша на водоотделителя
D—Фин горивен филтър

ВНИМАНИЕ: Течността под високо налягане, останала в горивопроводите, може да причини сериозни наранявания. Само специалисти, запознати с тази система, могат да извършват поправки. Преди да разкачате горивните линии, сензорите или други компоненти между високонапорната горивна помпа и щуцерите на двигателите с горивна система Common Rail (HPCR), изчакайте минимум 15 мин. след като двигателят е спрял.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте предпочистващия горивен филтър и не сменяйте първичния и вторичния горивни филтри по едно и също време. Това ще затрудни стартирането на машината. След почистване на предпочистващия филтър, оставете двигателя да поработи преди да смените другите филтри.

Ако забележите намаляване на мощността или се появи диагностичен код, сменете основния и вторичния горивни филтри. Изтрийте кода след смяната на филтрите.

1. Стартирайте двигателя и оставете три до пет мин. на ниски празни обороти, ако машината преди това не е работела.
2. Спрете двигателя и затворете кранчето за горивото под резервоара.
3. Почистете добре мястото около филтърните елементите и монтажното място на филтъра.

ВНИМАНИЕ: Горивото във филтрите може да е под налягане. Не махайте филтрите преди да сте извършили следващата операция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уловете изтичащото при източване и смяна на филтрите гориво в подходящ съд.

4. Отворете пробките (B) и източете утайките и освободете налягането във филтрите (A).
5. Затворете кранчето за източване и свалете чашката на водоотделителя (C).

ЗАБЕЛЕЖКА: От филтъра ще изтече останалото гориво.

6. Свалете основния горивен филтър и вторичния горивен филтър (D).

ВАЖНО: НЕ пълнете предварително никой от филтрите с гориво.

ЗАБЕЛЕЖКА: Намажете уплътненията на филтрите с гориво преди монтажа.

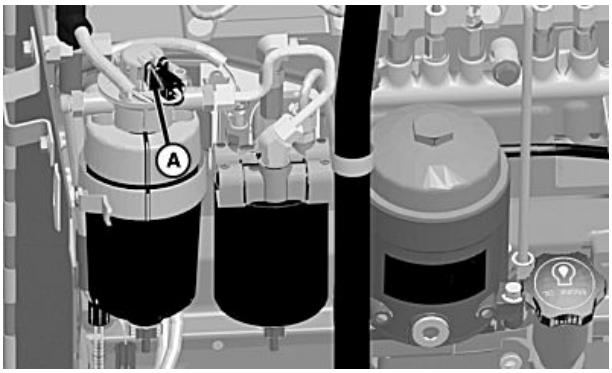
7. Поставете преди това свалената купа на вършачния апарат (C) върху новия основен горивен филтър (A).
8. Монтирайте финия филтър на двигателя. Затегнете филтъра до 3/4 оборот след опирането на уплътнението в корпуса.
9. Монтирайте новия вторичен горивен филтър (D). Затегнете филтъра до 3/4 оборот след опирането на уплътнението в корпуса.

Продължава на следващата страница
SS43267,000056D -11-20MAR15-1/2

10. Уверете се, че изпускателният клапан (B) е затворен.
11. Отворете кранчето на дъното на горивния резервоар.
12. Завъртете контактния ключ на контакт за 60 сек., за да позволите на горивната помпа да подхрани горивната система.
13. Стартирайте двигателя и работете три до пет мин. при ниски празни обороти.

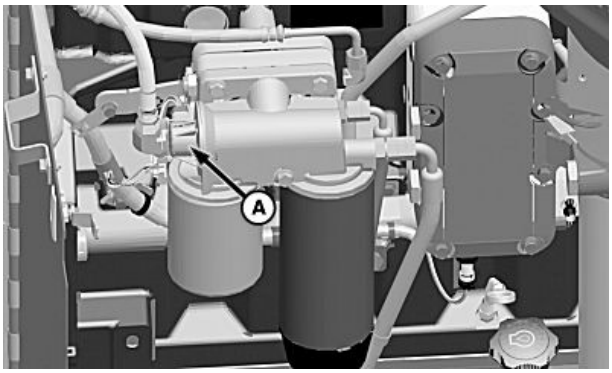
SS43267,000056D -11-20MAR15-2/2

Горивна система—обезвъздушаване



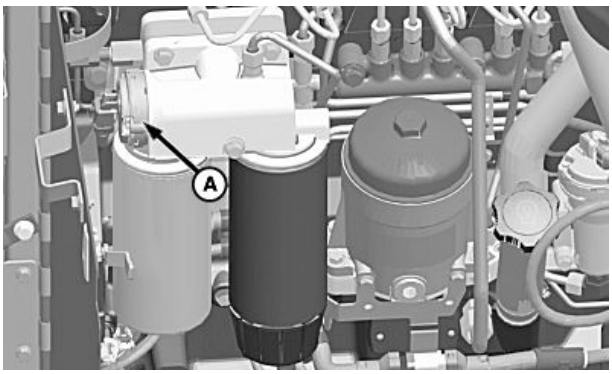
H95383 —UN—16FEB10

S660 и S670 (ниво 2/етап II)



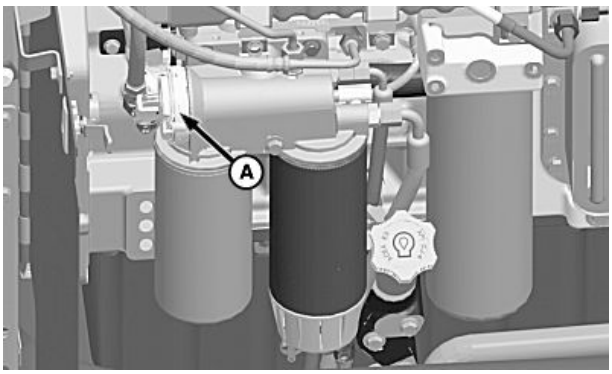
H95428 —UN—19FEB10

S680 и S690 (ниво 2/етап II)



H95337 —UN—12FEB10

S660 и S670 (Final Tier 4/Етап IV)



H95403 —UN—17FEB10

S680, S685 и S690 (Final Tier 4/Етап IV)

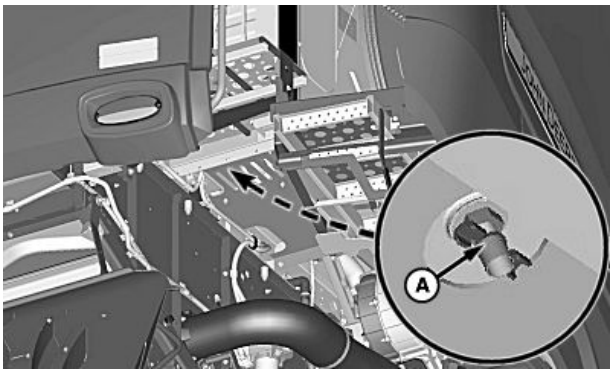
A—Горивна помпа

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди обслужване гасете двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

В горивната система може да влезе въздух при смяна на филтрите, или ако свърши горивото. Въздухът в системата може да попречи на стартирането на двигателя. Ако двигателят не стартира, завъртете контактния ключ на контакт за 60 сек., за да позволите на горивната помпа (A) да подхрани горивната система.

SS43267,000056E -11-20MAR15-1/1

Охладителна система – източване



TS281 —UN—15APR13

H106843 —UN—08FEB13

S660 и S670 (ниво 2/етап II)

⚠ ВНИМАНИЕ: Внимавайте да не се изгорите, когато сваляте капачката на разширителния съд. Отвийте капачката на 1,5 оборота, за да освободите налягането. Никога не сваляйте капачката, когато двигателят е топъл. Оставете системата да изстине преди да я източите.

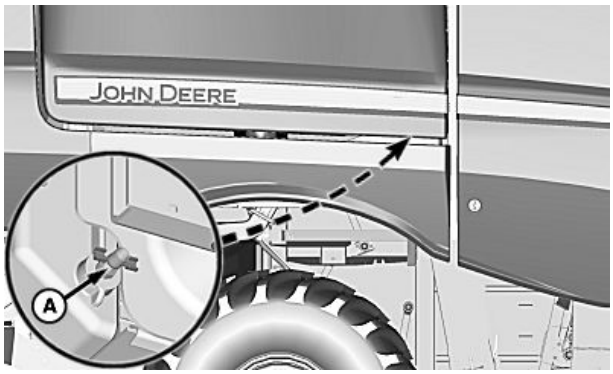
ЗАБЕЛЕЖКА: Източването на радиатора е от предната страна на радиатора.

Когато COOL-GARD™ II или COOL-GARD™ II PG се използва, интервалът на източване е 6 години или 6000 часа работа.

Ако се използва охлаждаща течност, различна от COOL-GARD™ II или COOL-GARD™ II PG, намалете интервала на източване на 2 години или 2000 часа работа.

Охлаждащата течност трябва да се източи и смени (вижте препоръките за охлаждаща течност на двигателя, дадени в раздел “Горива и смазочни материали” за повече информация).

COOL-GARD е търговска марка на Deere & Company



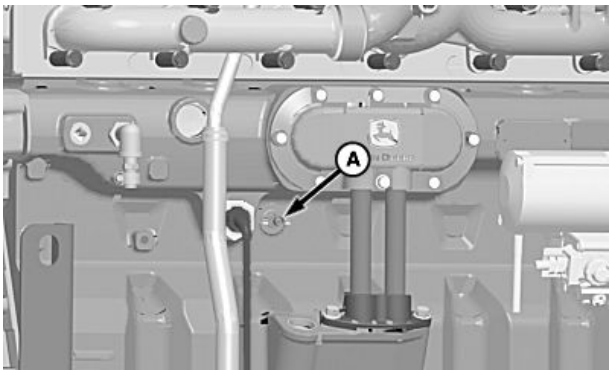
H106844 —UN—08FEB13

S680 и S690 (Tier 2/Етап II)
S660, S670, S680, S685 и S690 (Final Tier 4/Етап IV)

A—Кран за източване

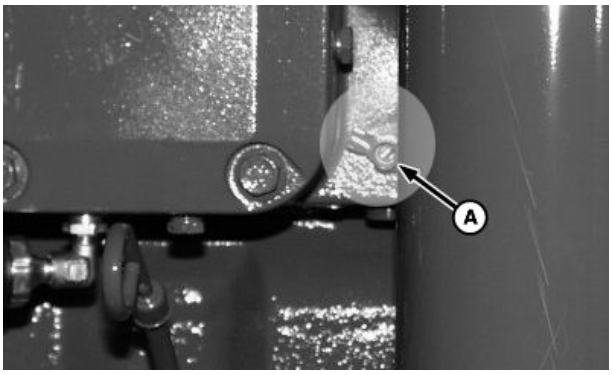
Отворете изпускателния клапан (A) върху радиатора.

Продължава на следващата страница



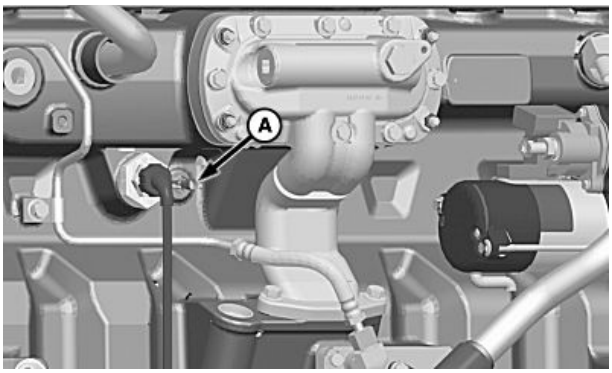
H104941 —UN—28FEB12

Предна страна на двигателя (S660 и S670 ниво 2/етап II)



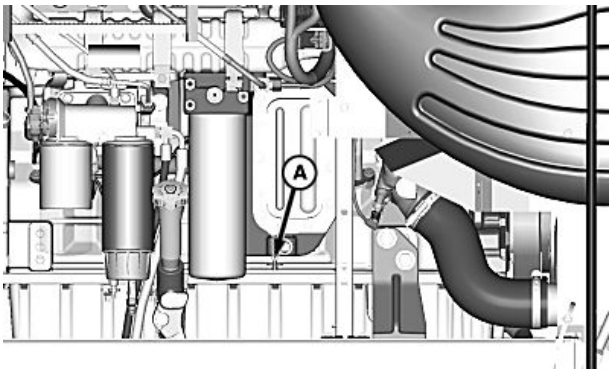
H104942 —UN—28FEB12

Над коляновия вал (S680 и S690 ниво 2/етап II)



H104943 —UN—28FEB12

Предна страна на двигателя (S660 и S670 Final Tier 4/Етап IV)



H104944 —UN—28FEB12

Задна страна на двигателя (S680, S685 и S690 Final Tier 4/Етап IV)

A—Кран за източване

Отворете изпускателния клапан (A) върху двигателния блок.

SS43267,000056F -11-20MAR15-2/3

Отворете капачката на разширителния съд (A), за да оставите охлаждащата течност да се изцеди по-бързо.

Затворете пробките и напълнете системата с чиста вода.

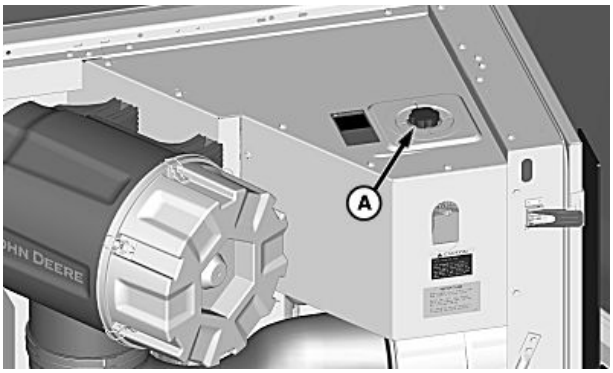
Поставете капачката на разширителния съд и оставете двигателя да работи с включено парно до достигане на работна температура.

Спрете двигателя, внимателно свалете капачката на разширителния съд и източете водата, преди ръждата да се утаи отново.

Затворете пробките на радиатора и напълнете отново системата с разтвор от чиста вода и очистител на системата за охлаждане PT500 на John Deere или еквивалентен. Следвайте инструкциите за работа с очистителя.

След използването на очистителя промийте системата с чиста вода и източете.

Затворете пробките за източване на радиатора и напълнете системата (вижте “Охладителна система - напълване” в този раздел и “Гориво и смазочни материали” за спецификациите).



H1105924 —UN—05OCT12

A—Капачка на разширителния съд

SS43267,000056F -11-20MAR15-3/3

Охладителна система—напълване

ВНИМАНИЕ: Внимавайте да не се изгорите, когато сваляте капачката на разширителния съд. Отвийте капачката на 1,5 оборота, за да освободите налягането. Никога не сваляйте капачката, когато двигателят е топъл, и никога не пълнете охладителната система, когато двигателят е прегрят, освен ако не работи на празен ход. Наливайте антифриза бавно. Проверявайте нивото на антифриз, когато двигателят е студен.

ВАЖНО: Радиаторът и разширителният съд имат специални капачки. Ако някоя от капачките е повредена или липсва, тя трябва да се замени с оригинална.

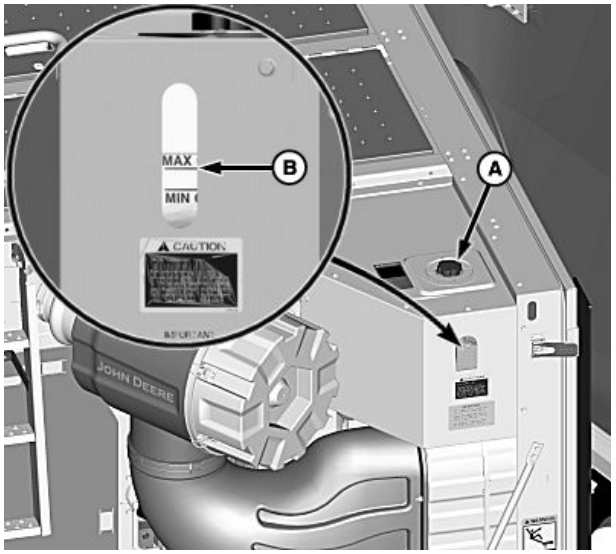
Никога не наливайте студена вода в горещ двигател, защото може да спукате цилиндровия блок или главата. Не оставяйте двигателя да работи без охлаждаща течност.

Свалете капачето на разширителния съд (A) и напълнете докато течността не достигне до белега “Max Cold” (B).

Сложете капачето на разширителния съд, включете нагревателя и оставете двигателя да работи до достигане на работна температура.

Внимателно свалете капачето на разширителния съд и долейте. Монтирайте капачето на разширителния съд.

Когато двигателят е студен, антифризът трябва да е до белега “Max Cold”.



H105922 —UN—05OCT12

A—Капачка на разширителния съд **B—Ниво "Max Cold"**

ЗАБЕЛЕЖКА: Нивото на охлаждащата течност трябва да е между линиите “Max Cold” и “Min Cold”. Добавете охлаждаща течност според нужното, ако охлаждащата течност е под линията “Min Cold”.

OUO6075,0001294 -11-17OCT12-1/1

Охладителна система—зазимяване

ВАЖНО: Не източвайте охладителната система, като защита против замръзване. Парното не се източва напълно, така че може да замръзне.

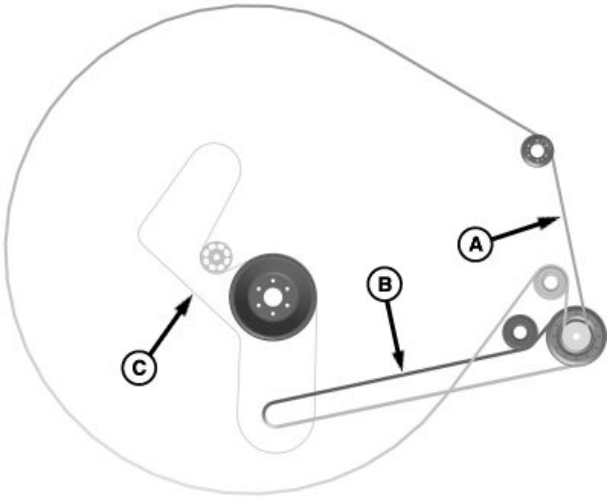
Преди настъпването на студове се уверете, че в охладителната система има достатъчно антифриз. Използвайте реномирана марка дълготраен етилен-гликолов антифриз, съдържащ инхибитори за ръжда и смазочни вещества за водна помпа, но не съдържащ добавки за спиране на течове (вижте "Горива и смазки" за препоръки).

След доливане на антифриз, включете парното и оставете двигателя да работи до достигане на работна температура. Това смесва разтвора и той циркулира през цялата система.

OUO6075,000059B -11-14JAN10-1/1

Ремък на двигателя—прокарване (ниво 2/етап II) (S660 и S670)

A—Задвижващ ремък на роторната преграда, страна на преградата
B—Задвижващ ремък на роторната преграда, страна на двигателя
C—Вентилатор за охлаждане, климатик, ремък на компресора

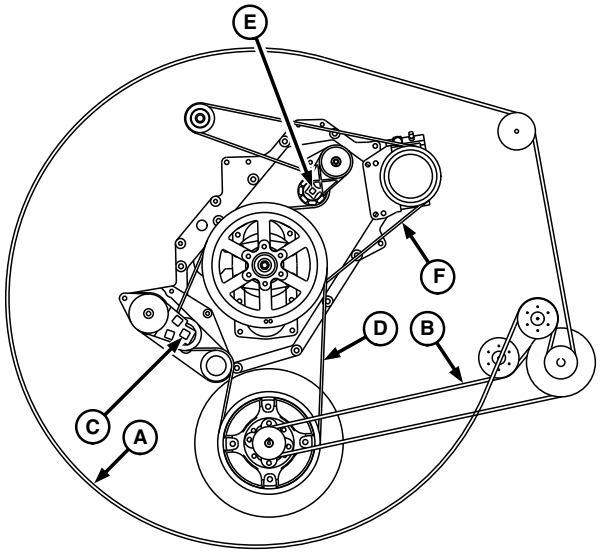


H95385 —UN—16FEB10

OUO6075,0000FED -11-13FEB12-1/1

Ремък на двигателя—прокарване (ниво 2/етап II) (S680 и S690)

A—Ремък, въртящ се екран (воден)
B—Ремък, въртящ се екран (водещ)
C—Обтегач, вентилатор
D—Ремък, вентилатор
E—Обтегач, аксесоари
F—Ремък, аксесоари



H82474 —UN—17FEB05

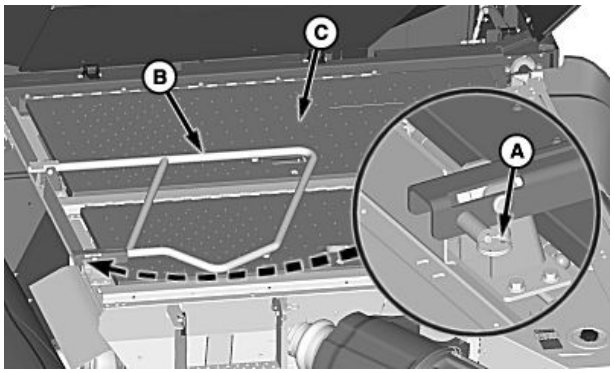
OUO6075,0001562 -11-09JUL13-1/1

Двигател аксесоари/задвижващ ремък на вентилатора—смяна (ниво 2/етап II) (S660 и S670)

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капак за достъп до вършачния апарат

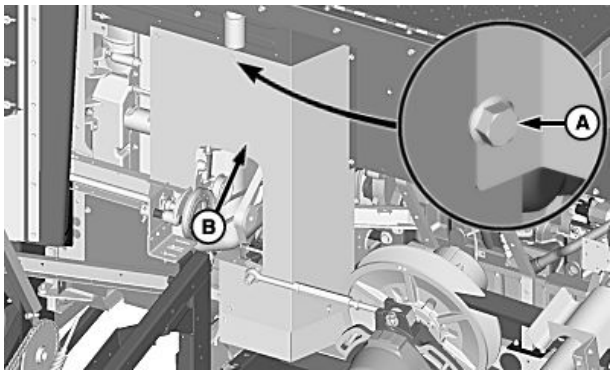


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00013BF -11-28MAY13-1/8

Свалете болтовете (A) и предпазния капак (B).

A—Болтове (7 бр.)
B—Преграда



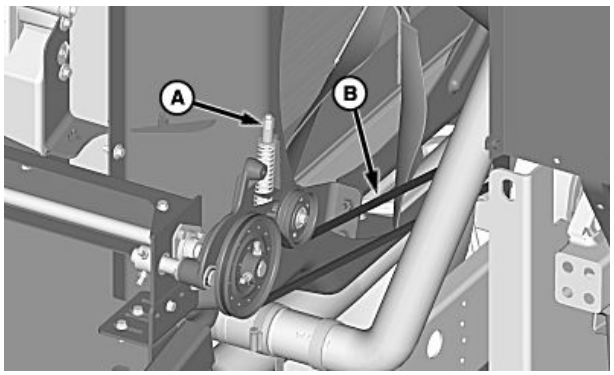
H106845 —UN—08FEB13

Предна страна на двигателя

OUO6075,00013BF -11-28MAY13-2/8

Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

A—Гайки
B—Задвижващ ремък на роторната преграда



H95701 —UN—15MAR10

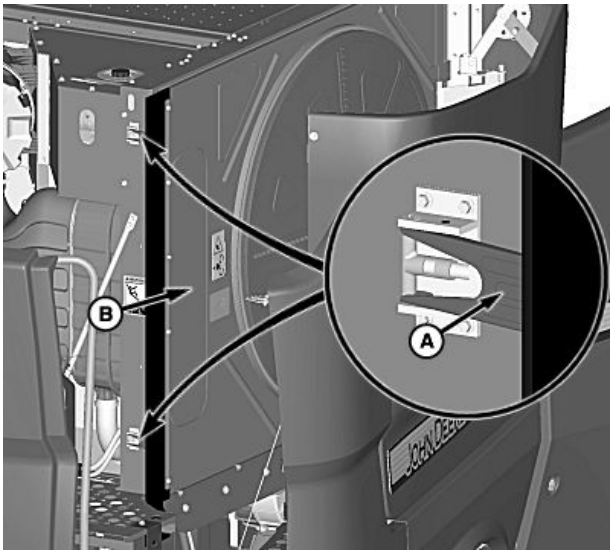
Продължава на следващата страница

OUO6075,00013BF -11-28MAY13-3/8

Отворете закопчалките (A) и отворете рамката (B) на въртящия се екран.

A—Фиксатори

B—Капак на роторната преграда



H106847 —UN—08FEB13

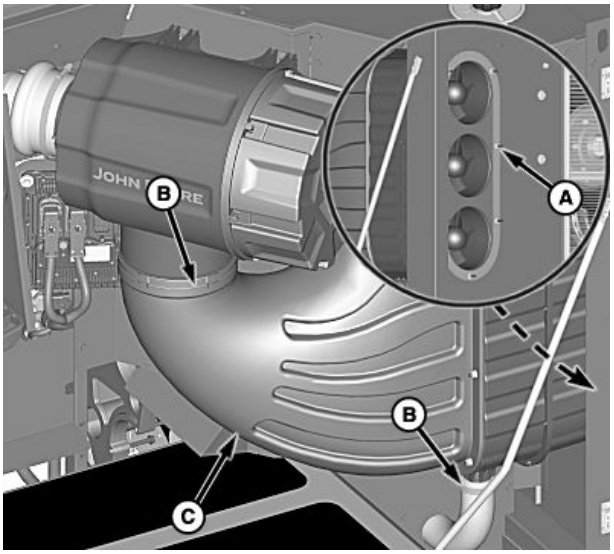
OUO6075,00013BF -11-28MAY13-4/8

Свалете гайките (A) и разхлабете скобите на маркуча (B).

Поставете отвора за въздух (C) встрани.

A—Гайки (7 бр.)
B—Скоби

C—Въздухопровод



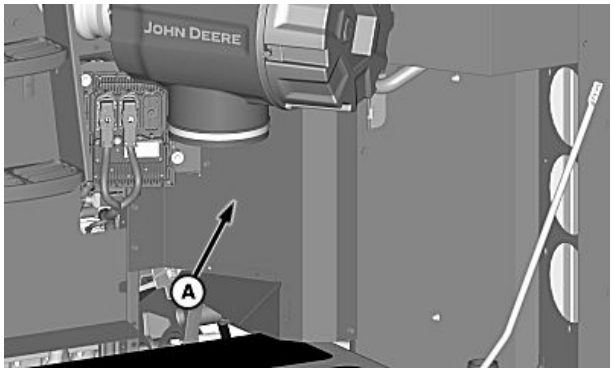
H95647 —UN—10MAR10

Продължава на следващата страница

OUO6075,00013BF -11-28MAY13-5/8

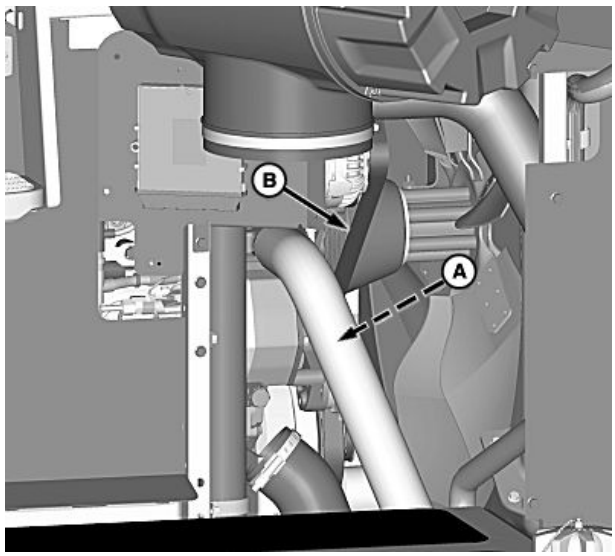
Свалете преграда (A).

A—Преграда

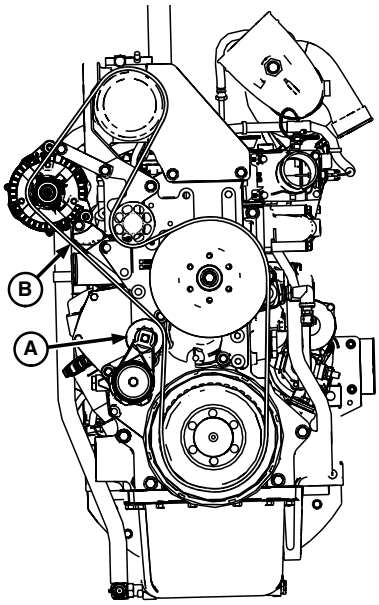


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00013BF -11-28MAY13-6/8



H95699 —UN—15MAR10



H95702 —UN—15MAR10

Двигателен аксесоарен ремък/задвижващ ремък на вентилатора

A—Обтягащо рамо
B—Двигателен аксесоарен ремък/задвижващ ремък на вентилатора

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

Свалете ремъка (B) и работния ремък през перките на вентилатора за демонтаж.

Монтирайте резервния ремък през перките на вентилатора.

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането от рамото на обтяжната ролка, за да инсталирате резервния ремък.

Продължава на следващата страница

OUO6075,00013BF -11-28MAY13-7/8

Сложете ремъка (B) на въртящия се екран.

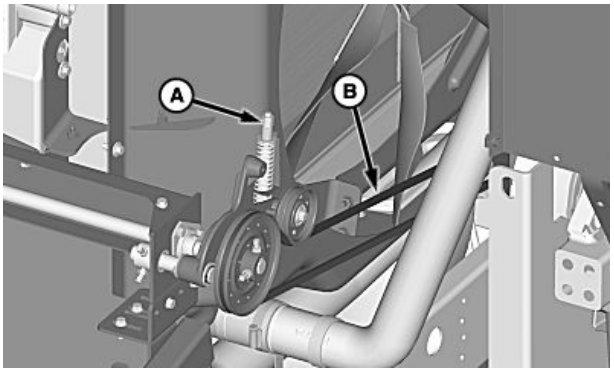
Затегнете гайките (A), докато шайбата застане на края на мярката.

Монтирайте преди това сваленатa преграда (предна страна).

Затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

Монтирайте преди това сваленатa преграда (задна страна) и отвора за въздух.

Затворете и заключете вратата на роторната преграда.



H95701 —UN—15MAR10

A—Гайки

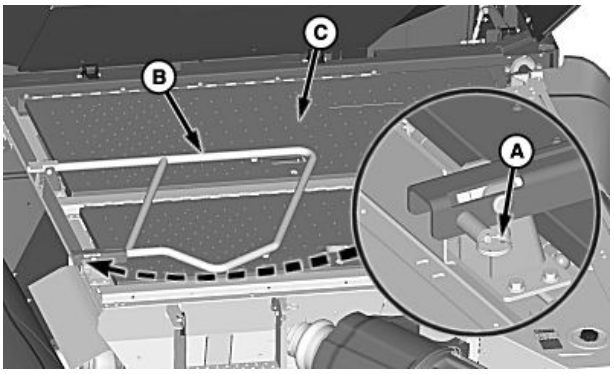
B—Задвижващ ремък на роторната преграда

OUO6075,00013BF -11-28MAY13-8/8

Ремък за аксесоари на двигателя—смяна (ниво 2/етап II) (S680 и S690)

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

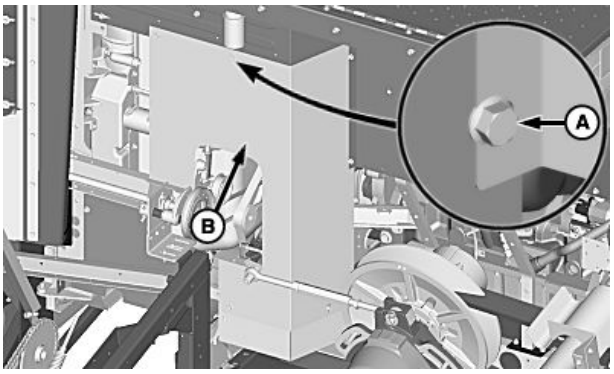


H102385 —UN—22JUN11

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капак за достъп до вършачния апарат

OUO6075,0001563 -11-09JUL13-1/10

Свалете болтовете (A) и предпазния капак (B).



H106845 —UN—08FEB13

Предна страна на двигателя

A—Болтове (7 бр.)

B—Преграда

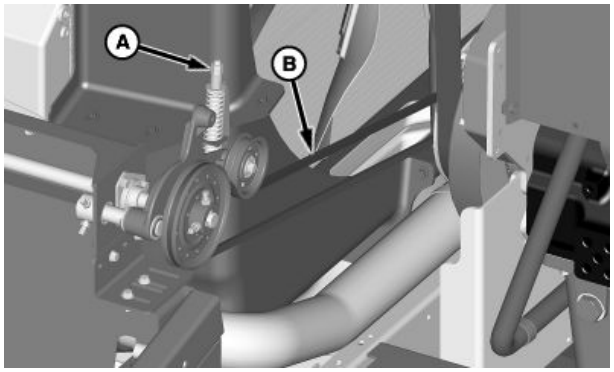
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001563 -11-09JUL13-2/10

Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

A—Гайки

B—Задвижващ ремък на роторната преграда



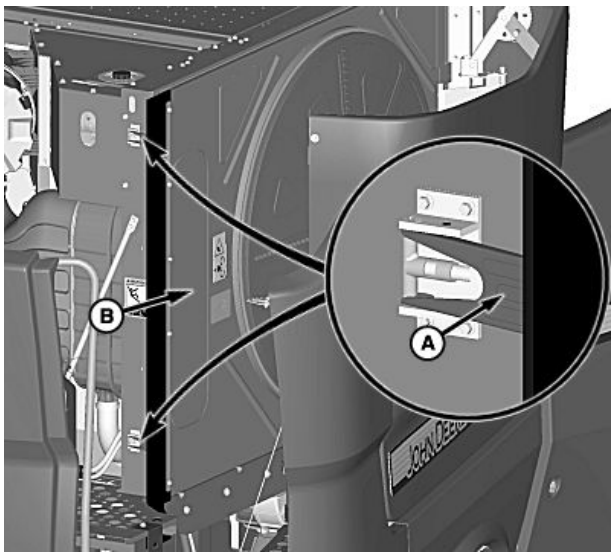
H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001563 -11-09JUL13-3/10

Отворете закопчалките (A) и отворете рамката (B) на въртящия се екран.

A—Фиксатори

B—Капак на роторната преграда



H106847 —UN—08FEB13

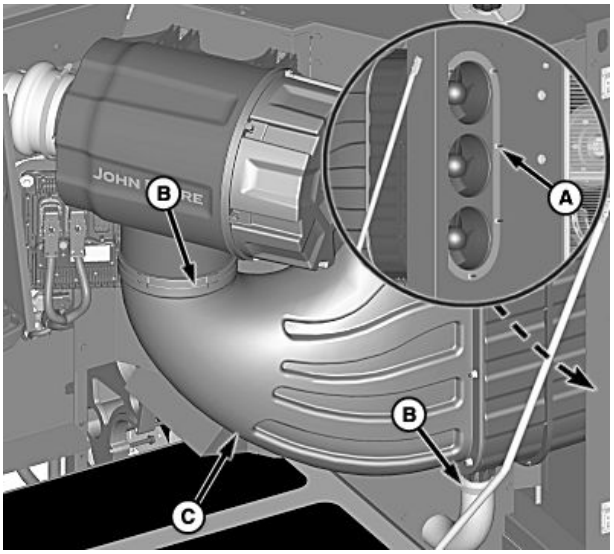
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001563 -11-09JUL13-4/10

Свалете гайките (A) и разхлабете скобите на маркуча (B).

Поставете отвора за въздух (C) встрани.

A—Гайки (7 бр.)
B—Скоби
C—Въздухопровод

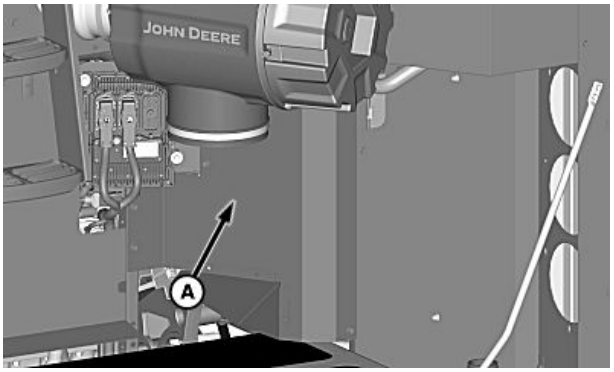


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,0001563 -11-09JUL13-5/10

Свалете преграда (A).

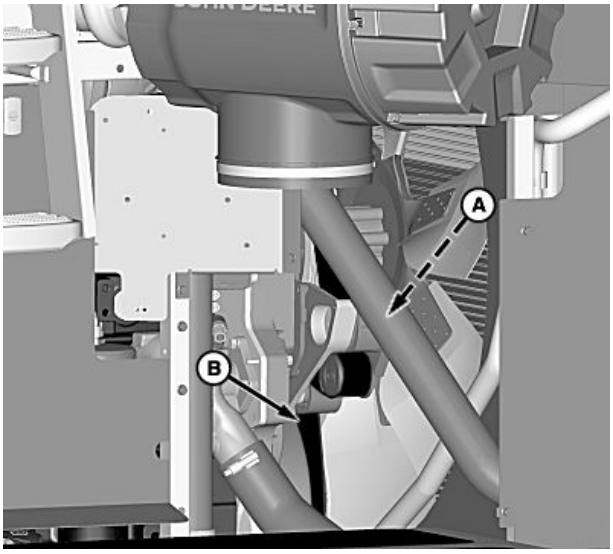
A—Преграда



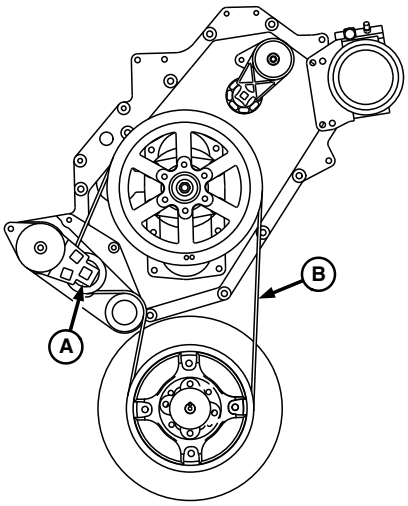
H95648 —UN—10MAR10

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001563 -11-09JUL13-6/10



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

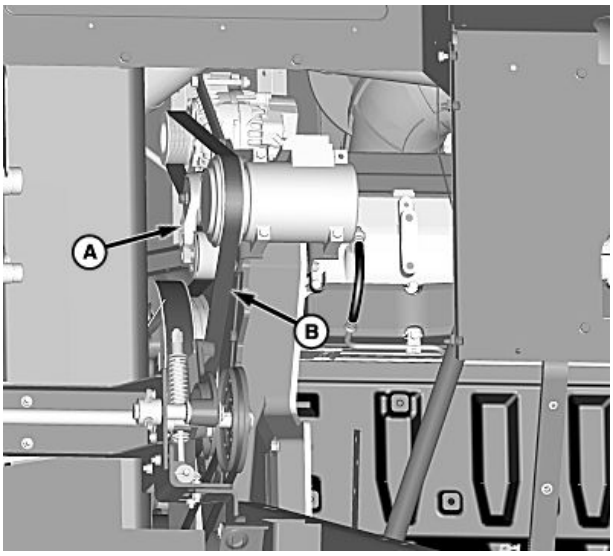
Път на ремъка на вентилатора

A—Обтягащо рамо **B—Ремък на вентилатора**

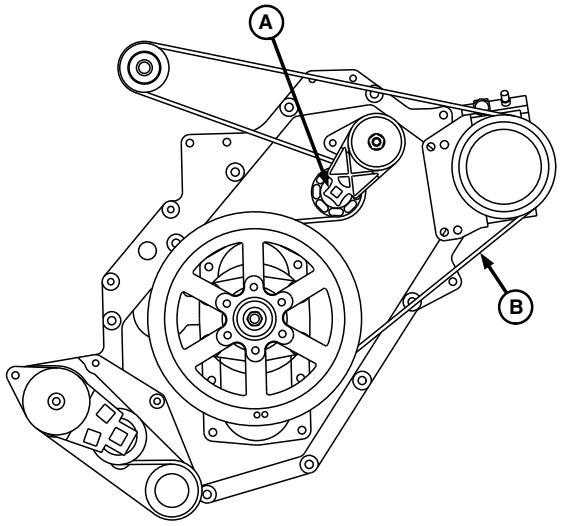
Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

Свалете ремъка (B) и работния ремък през перките на вентилатора за демонтаж.

OUO6075,0001563 -11-09JUL13-7/10



H95695 —UN—15MAR10



H82475 —UN—17FEB05

Маршрут на ремъка на вентилатора

A—Обтягащо рамо **B—Ремък на вентилатора**

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

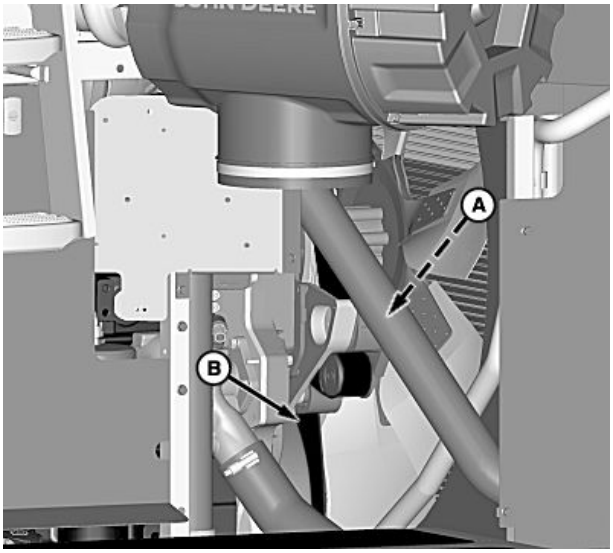
Свалете ремъка (B) и работния ремък през перките на вентилатора за демонтаж.

Монтирайте резервния ремък през перките на вентилатора.

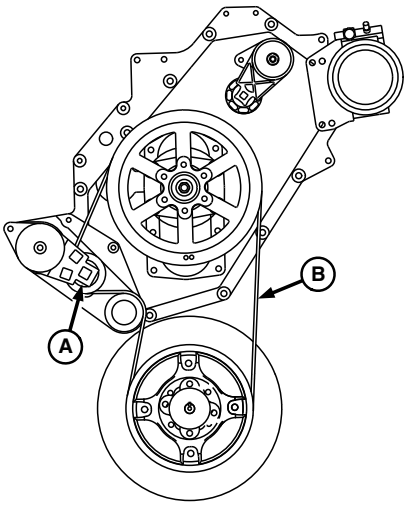
Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането от рамото на обтяжната ролка, за да инсталирате резервния ремък.

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001563 -11-09JUL13-8/10



H95694 —UN—15MAR10



H171844 —UN—25APR02

Път на ремъка на вентилатора

A—Обтягащо рамо **B—Ремък на вентилатора**

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

Монтирайте преди това сваления ремък (B) и работния ремък над вентилатора.

OUO6075,0001563 -11-09JUL13-9/10

Сложете ремъка (B) на въртящия се екран.

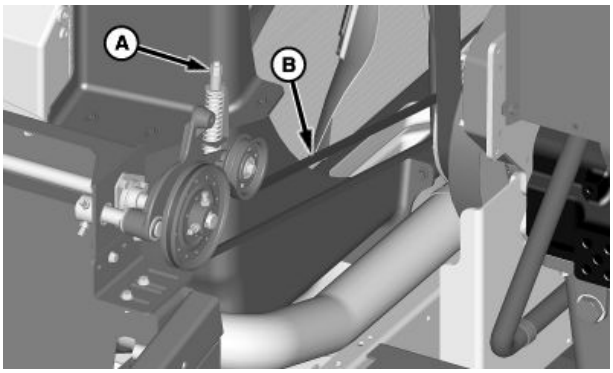
Затегнете гайките (A), докато шайбата застане на края на мярката.

Монтирайте преди това сваления преграда (предна страна).

Затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

Монтирайте преди това сваления преграда (задна страна) и отвора за въздух.

Затворете и заключете вратата на роторната преграда.



H95693 —UN—15MAR10

A—Гайки **B—Задвижващ ремък на роторната преграда**

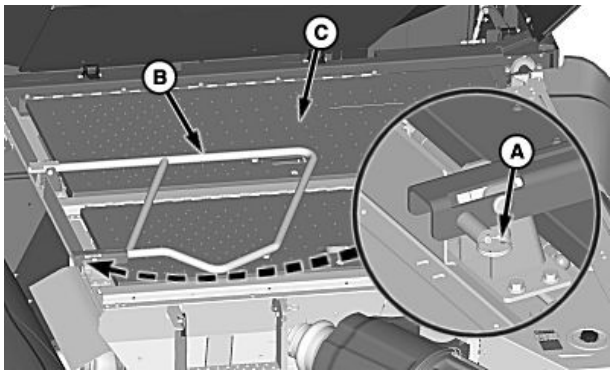
OUO6075,0001563 -11-09JUL13-10/10

Задвижващ ремък на вентилатора—смяна (ниво 2/етап II) (S680 и S690)

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капак за достъп до вършачния апарат

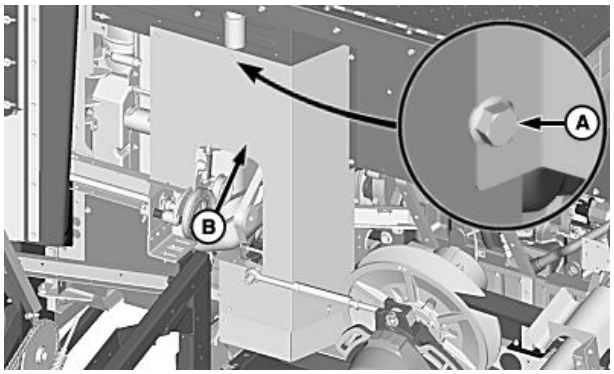


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001564 -11-09JUL13-1/8

Свалете болтовете (A) и предпазния капак (B).

A—Болтове (7 бр.)
B—Преграда



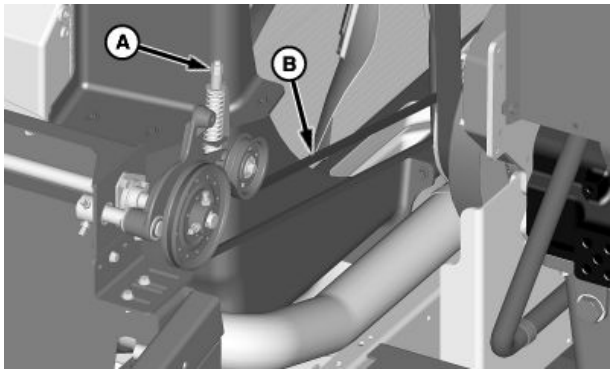
H1106845 —UN—08FEB13

Предна страна на двигателя

OUO6075,0001564 -11-09JUL13-2/8

Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

A—Гайки
B—Задвижващ ремък на роторната преграда



H95693 —UN—15MAR10

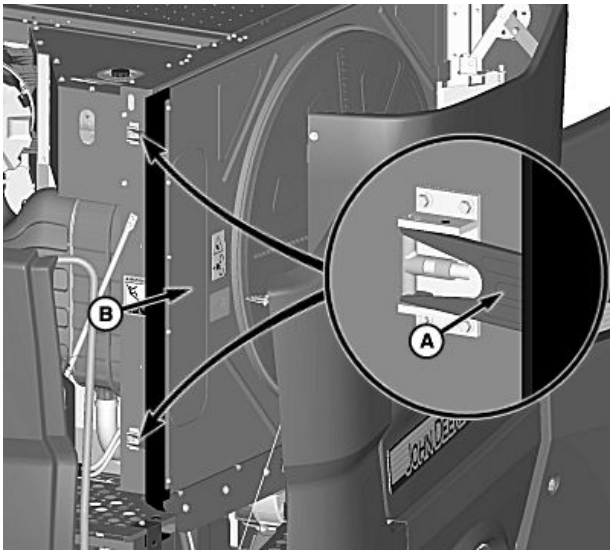
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001564 -11-09JUL13-3/8

Отворете закопчалките (A) и отворете рамката (B) на въртящия се екран.

A—Фиксатори

B—Капак на роторната преграда



H106847 —UN—08FEB13

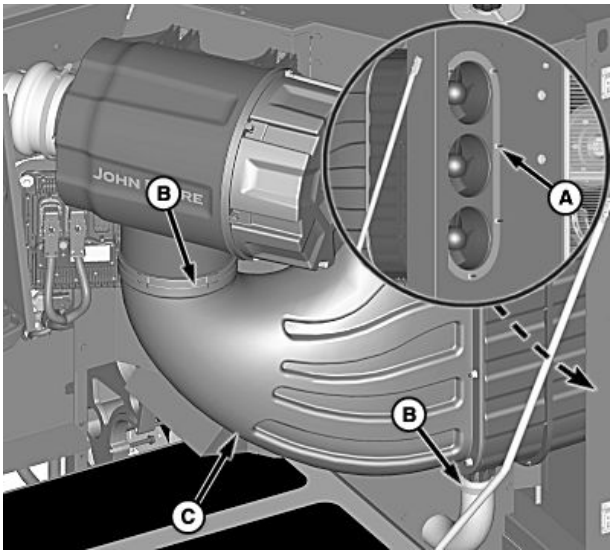
OUO6075,0001564 -11-09JUL13-4/8

Свалете гайките (A) и разхлабете скобите на маркуча (B).

Поставете отвора за въздух (C) встрани.

A—Гайки (7 бр.)
B—Скоби

C—Въздухопровод



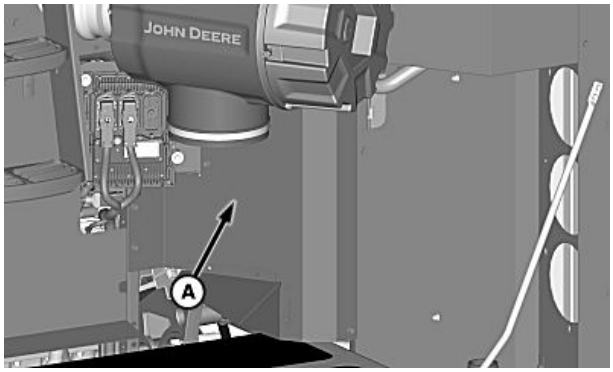
H95647 —UN—10MAR10

Продължава на следващата страница

OUO6075,0001564 -11-09JUL13-5/8

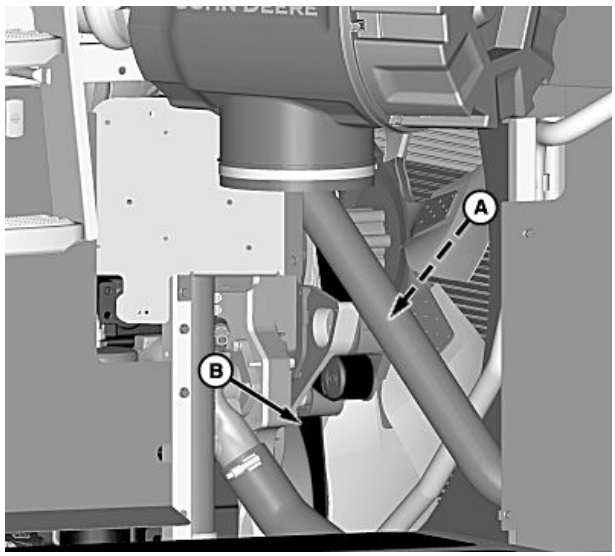
Свалете преграда (A).

A—Преграда

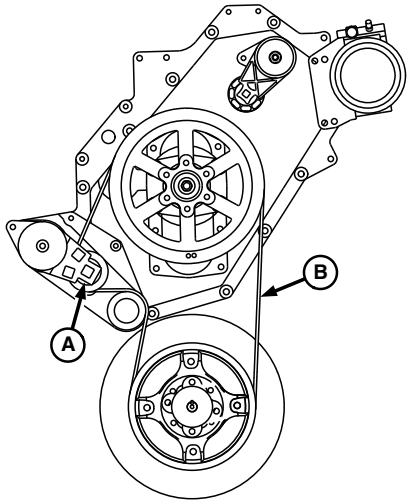


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0001564 -11-09JUL13-6/8



H95694 —UN—15MAR10



Път на ремъка на вентилатора

H71844 —UN—25APR02

A—Обтягащо рамо **B—Ремък на вентилатора**

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

Свалете ремъка (B) и работния ремък през перките на вентилатора за демонтаж.

Монтирайте резервния ремък през перките на вентилатора.

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането от рамото на обтяжната ролка, за да инсталирате резервния ремък.

Продължава на следващата страница OUO6075,0001564 -11-09JUL13-7/8

Сложете ремъка (B) на въртящия се екран.

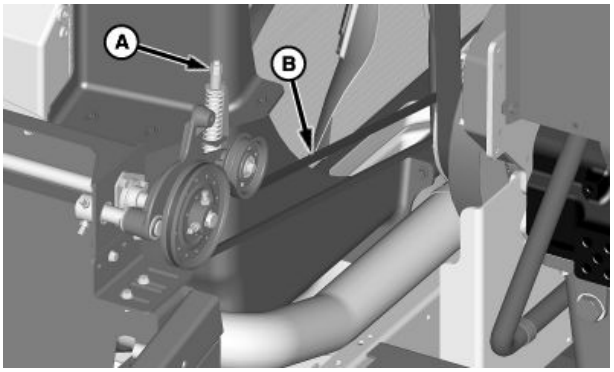
Затегнете гайките (A), докато шайбата застане на края на мярката.

Монтирайте преди това сваленатa преграда (предна страна).

Затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

Монтирайте преди това сваленатa преграда (задна страна) и отвора за въздух.

Затворете и заключете вратата на роторната преграда.



H95693 —UN—15MAR10

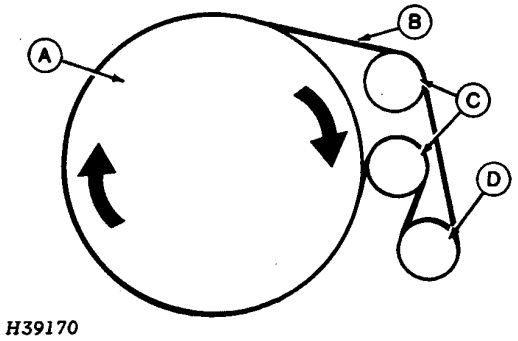
A—Гайки

B—Задвижващ ремък на роторната преграда

OUO6075,0001564 -11-09JUL13-8/8

Ремък на въртящия се екран—маршрут

A—Ротационно екраниращо сито
B—Ремък
C—Обтяжни ролки
D—Приводна шайба



H39170

H39170 —UN—11OCT88

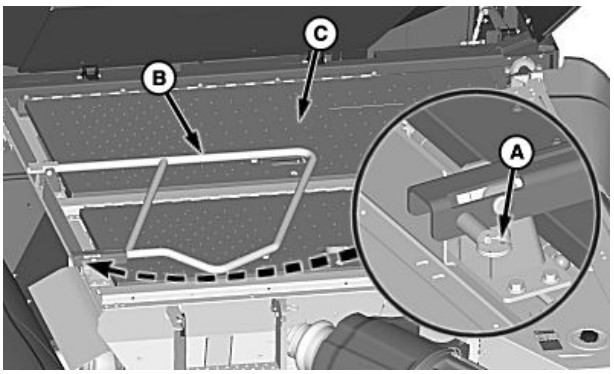
OUO6075,00006CE -11-05MAR10-1/1

Задвижващ ремък на роторната преграда—смяна (ниво 2/етап II) (S660 и S670)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капак за достъп до вършачния апарат



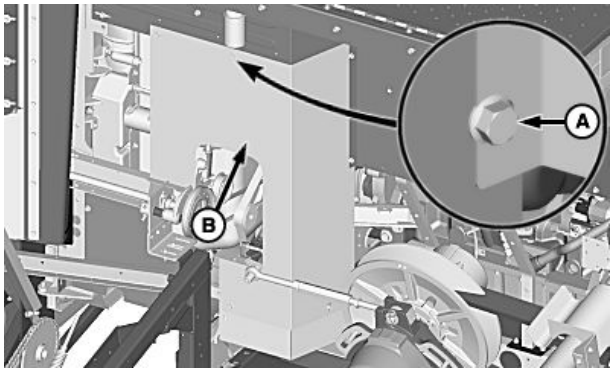
H1102385 —UN—22JUN11

Продължава на следващата страница

OUO6075,00013C2 -11-08FEB13-1/3

Свалете болтовете (A) и предпазния капак (B).

A—Болтове (7 бр.) **B—Преграда**



H106845 —UN—08FEB13

Предна страна на двигателя

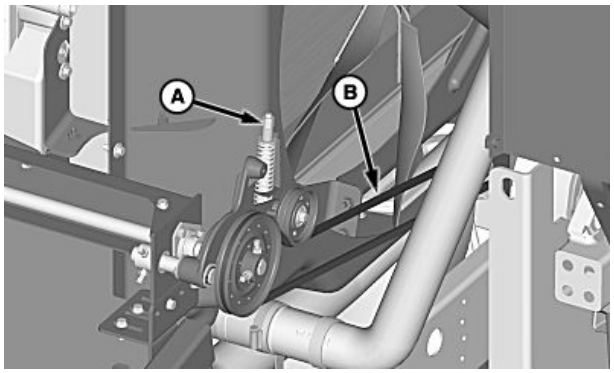
OUO6075,00013C2 -11-08FEB13-2/3

Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

Поставете новия ремък и затегнете гайките, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

Монтирайте преди това свалената преграда, затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

A—Гайки **B—Задвижващ ремък на роторната преграда**



H95701 —UN—15MAR10

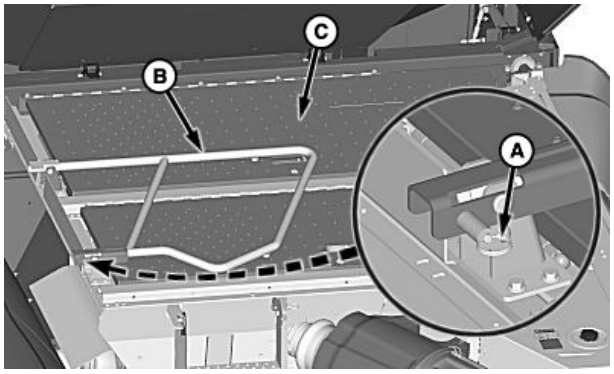
OUO6075,00013C2 -11-08FEB13-3/3

Задвижващ ремък на роторната преграда—смяна (ниво 2/етап II) (S680 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капак за достъп до вършачния апарат



H102385 —UN—22JUN11

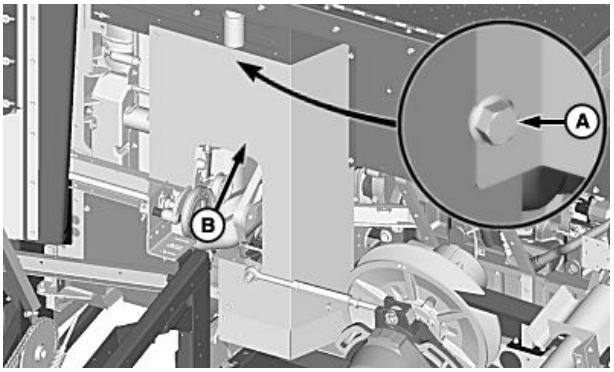
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001565 -11-09JUL13-1/3

Свалете болтовете (A) и предпазния капак (B).

A—Болтове (7 бр.)

B—Преграда



H106845 —UN—08FEB13

Предна страна на двигателя

OUO6075,0001565 -11-09JUL13-2/3

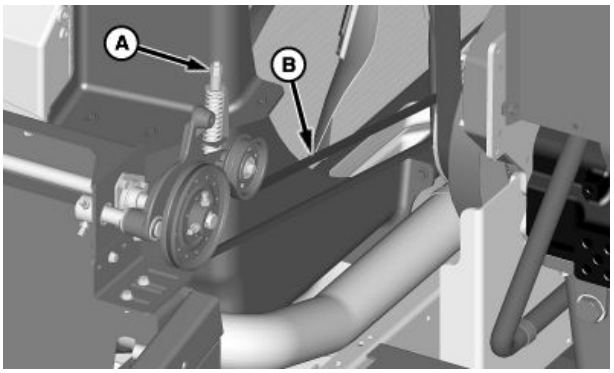
Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

Поставете новия ремък и затегнете гайките, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

Монтирайте преди това свалената преграда, затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

A—Гайки

B—Задвижващ ремък на роторната преграда

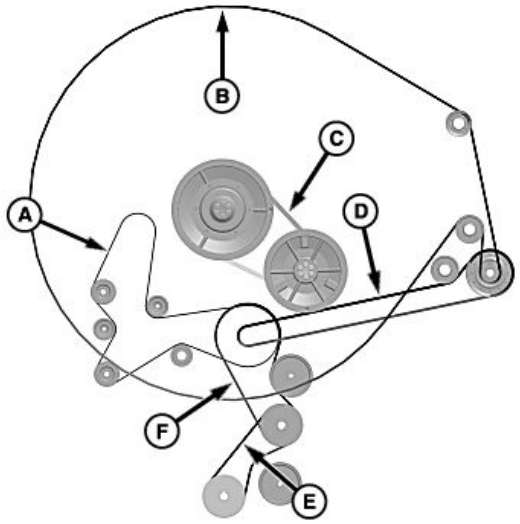


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001565 -11-09JUL13-3/3

Ремък на двигателя—Прокарване (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)

A—Компресор на климатика, ремък на алтернатора
B—Задвижващ ремък на роторната преграда, страна на преградата
C—Ремък на вентилатора с променлива скорост
D—Задвижващ ремък с роторна преграда, страна на двигателя
E—Задвижван ремък на вакуумния вентилатор, откъм страна на перката
F—Задвижващ ремък на вакуумния вентилатор, откъм страна на двигателя

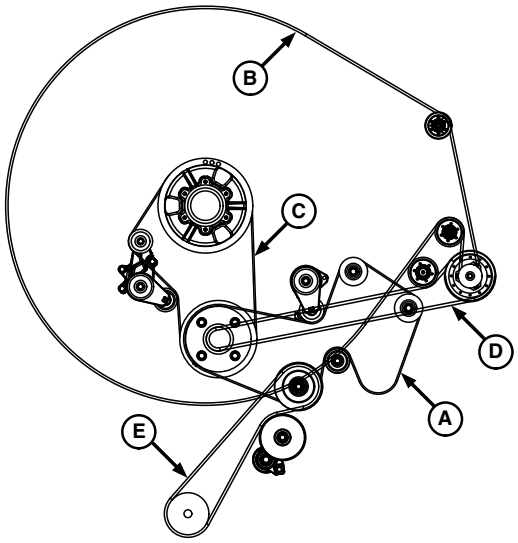


H95341 —UN—12FEB10

SS43267,0000570 -11-20MAR15-1/1

Ремък на двигателя—Прокарване (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690)

A—Компресор на климатика, ремък на алтернатора
B—Задвижващ ремък на роторната преграда, страна на преградата
C—Задвижващ ремък на вентилатора
D—Задвижващ ремък с роторна преграда, страна на двигателя
E—Задвижващ ремък на вакуумния вентилатор



H99552 —UN—06JAN11

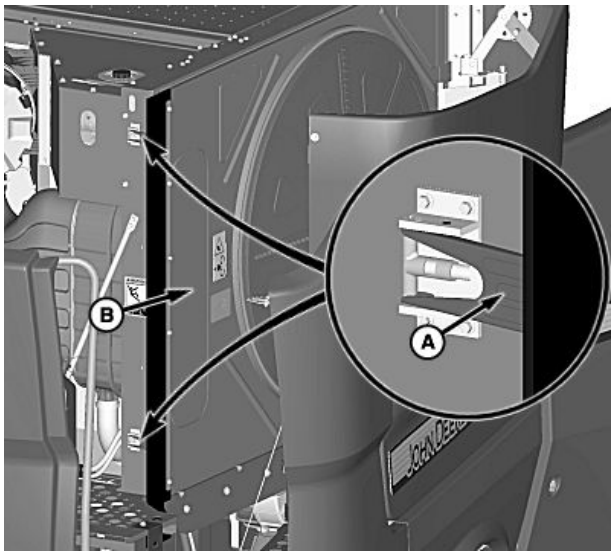
SS43267,0000571 -11-20MAR15-1/1

Компресор на климатика/ремък на алтернатора—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Отворете закопчалките (A) и отворете рамката (B) на въртящия се екран.

A—Фиксатори
B—Капак на роторната преграда



H106847 —UN—08FEB13

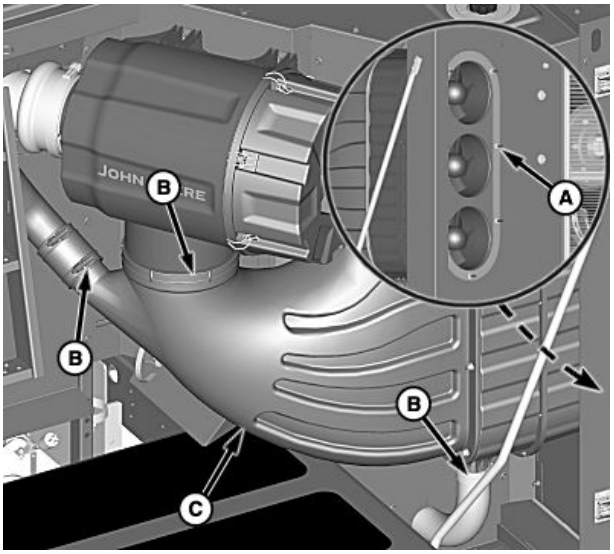
Продължава на следващата страница

SS43267,0000572 -11-20MAR15-1/8

Свалете гайките (A) и разхлабете скобите на маркуча (B).

Поставете отвора за въздух (C) встрани.

A—Гайки (7 бр.)
B—Скоби
C—Въздухопровод

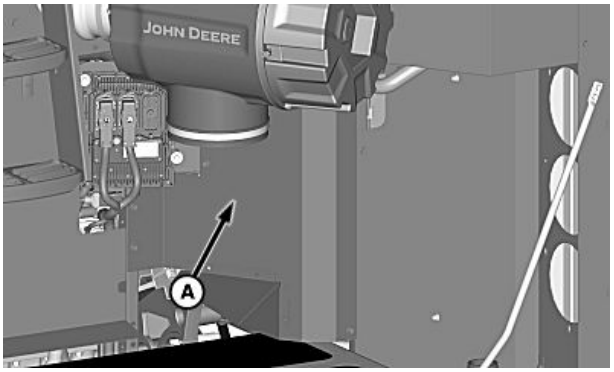


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,0000572 -11-20MAR15-2/8

Свалете преграда (A).

A—Предпазител

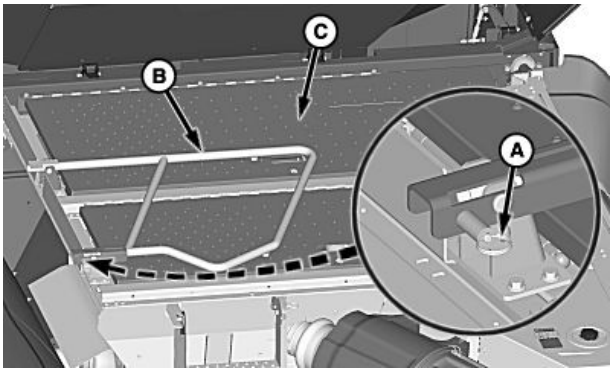


H95648 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -11-20MAR15-3/8

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капак за достъп до вършачния апарат



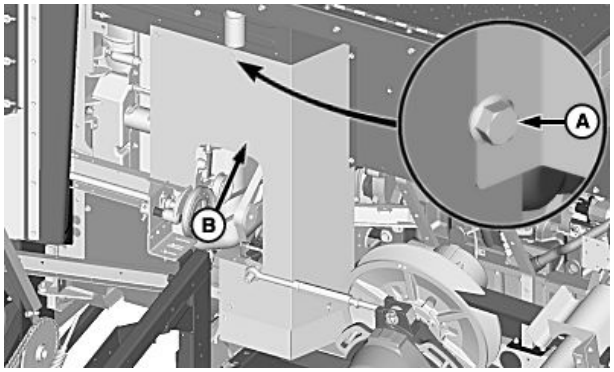
H102385 —UN—22JUN11

Продължава на следващата страница

SS43267,0000572 -11-20MAR15-4/8

Свалете винтовете с капачки (A) и преградата (B).

A—Болтове с глава за ключ (7 бр.)
B—Предпазител



H106845 —UN—08FEB13

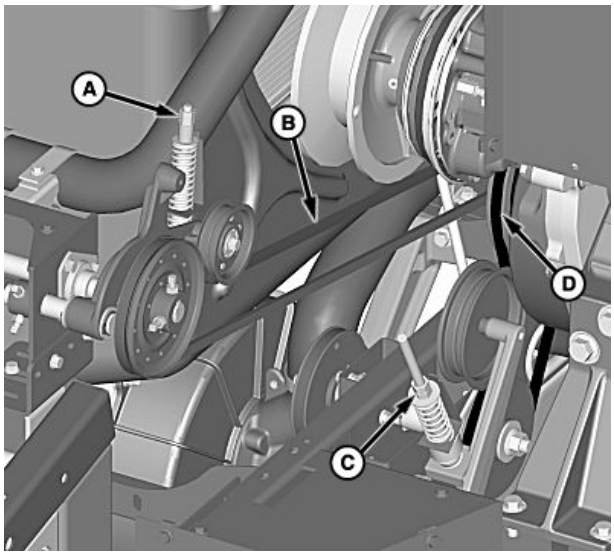
Предна страна на двигателя

SS43267,0000572 -11-20MAR15-5/8

Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

Охлабете гайките (C) и свалете задвижващия ремък (D) на роторната преграда.

A—Гайки
B—Задвижващ ремък на роторната преграда
C—Гайки
D—Задвижващ ремък на вакуумния вентилатор



H95655 —UN—10MAR10

Продължава на следващата страница

SS43267,0000572 -11-20MAR15-6/8

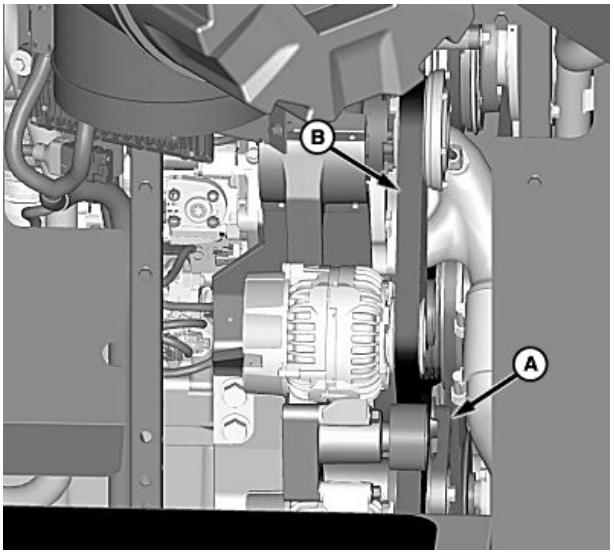
Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

Свалете ремъка (B) и работния ремък през перките на вентилатора за демонтаж.

Монтирайте резервния ремък през перките на вентилатора.

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането от рамото на обтяжната ролка, за да инсталирате резервния ремък.

A—Обтягащо рамо
B—Ремък



H95656 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -11-20MAR15-7/8

Сложете задвижващия ремък на вакуумния вентилатор (D).

Затегнете гайките (C), докато шайбата застане на края на мярката.

Сложете ремъка (B) на въртящия се екран.

Затегнете гайките (A), докато шайбата застане на края на мярката.

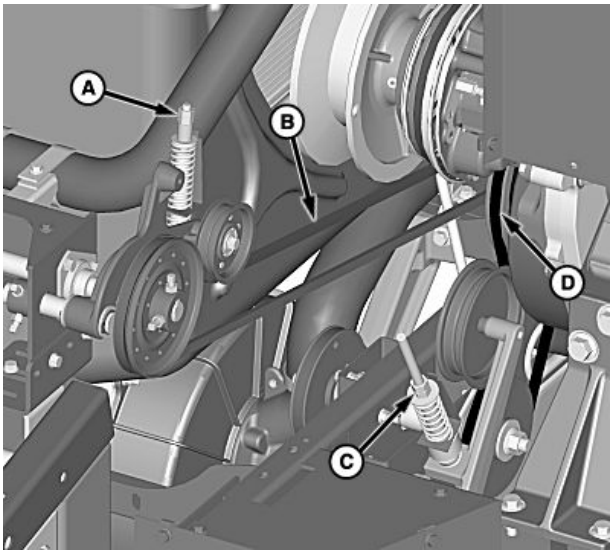
Монтирайте преди това сваленатa преграда (предна страна).

Затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

Монтирайте преди това сваленатa преграда (задна страна) и отвора за въздух.

Затворете и заключете вратата на роторната преграда.

A—Гайки
B—Задвижващ ремък на роторната преграда
C—Гайки
D—Задвижващ ремък на вакуумния вентилатор



H95655 —UN—10MAR10

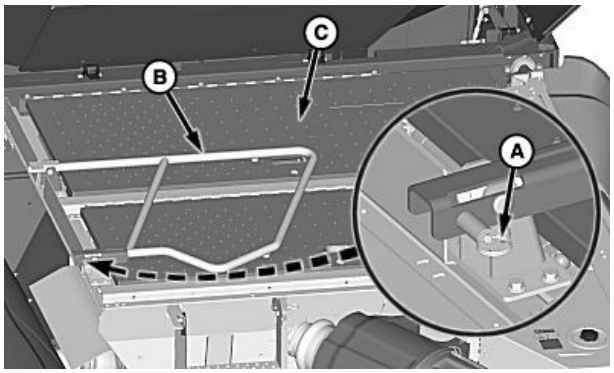
SS43267,0000572 -11-20MAR15-8/8

Компресор на климатика/ремък на алтернатора—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капак за достъп до вършачния апарат

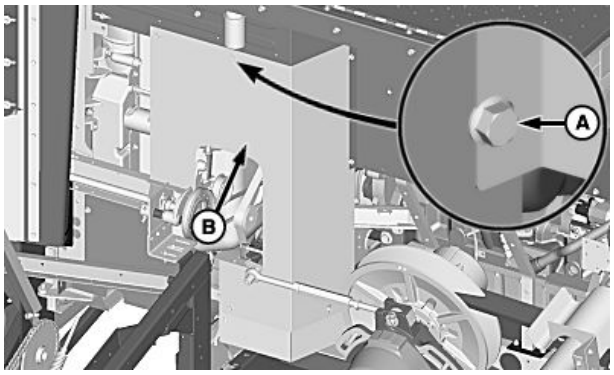


H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000573 -11-20MAR15-1/12

Свалете винтовете с капачки (A) и преградата (B).

A—Болтове с глава за ключ (7 бр.)
B—Предпазител



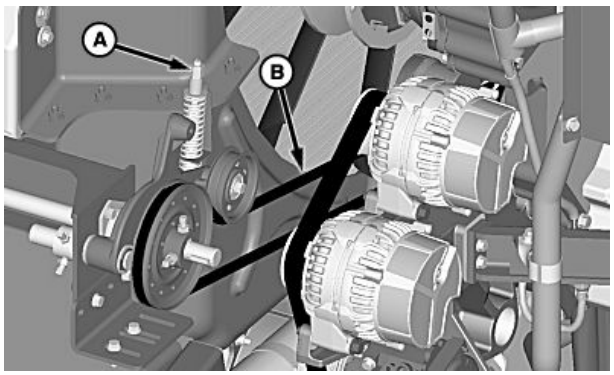
H106845 —UN—08FEB13

Предна страна на двигателя

SS43267,0000573 -11-20MAR15-2/12

Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

A—Гайки
B—Задвижващ ремък на роторната преграда



H95665 —UN—11MAR10

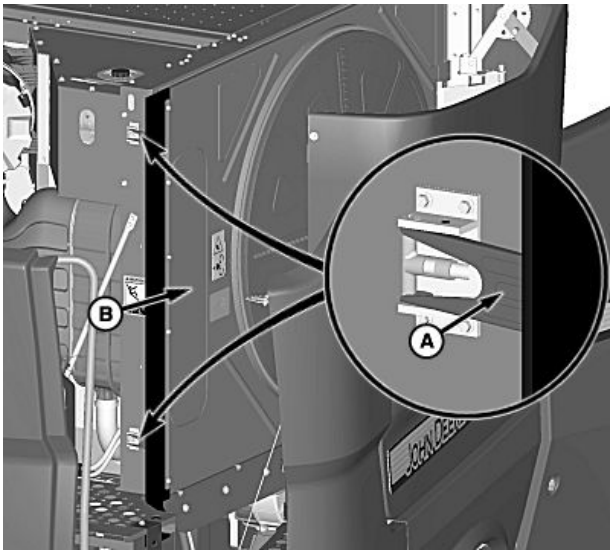
Продължава на следващата страница

SS43267,0000573 -11-20MAR15-3/12

Отворете закопчалките (A) и отворете рамката (B) на въртящия се екран.

A—Фиксатори

B—Капак на роторната преграда



H106847 —UN—08FEB13

SS43267,0000573 -11-20MAR15-4/12

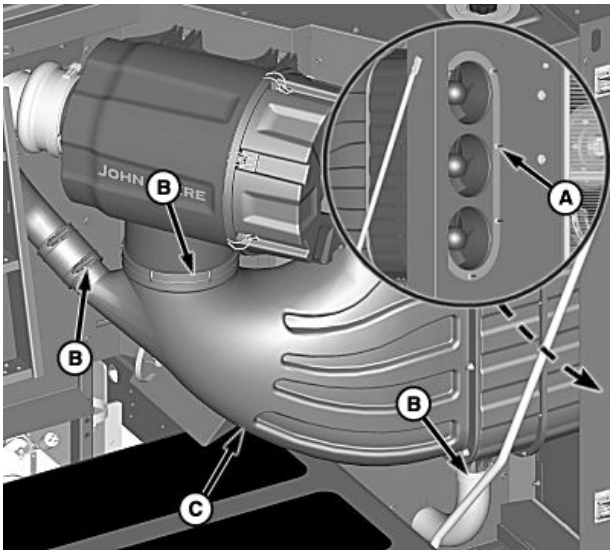
Свалете гайките (A) и разхлабете скобите на маркуча (B).

Поставете отвора за въздух (C) встрани.

A—Гайки (7 бр.)

B—Скоби

C—Въздухопровод



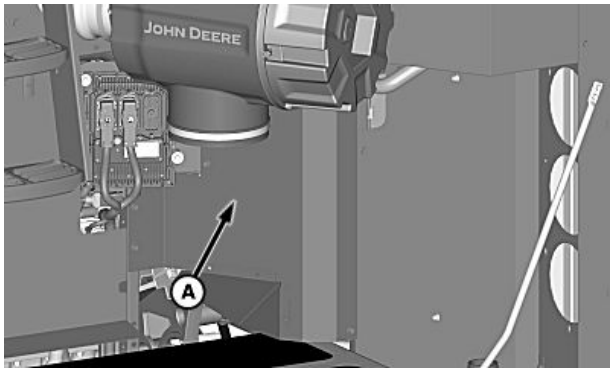
H110003 —UN—18MAR14

Продължава на следващата страница

SS43267,0000573 -11-20MAR15-5/12

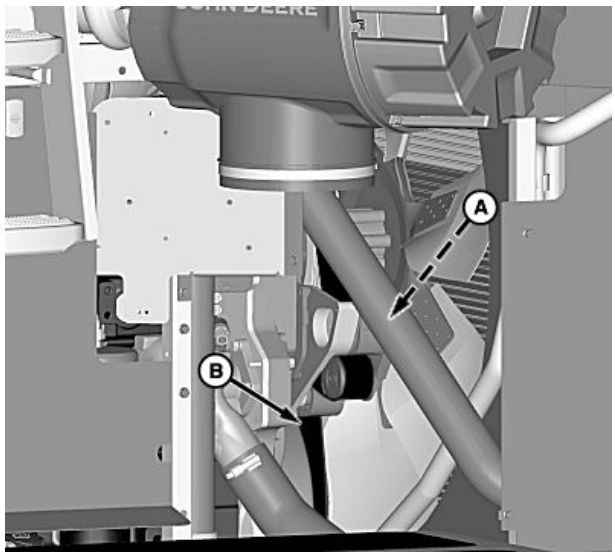
Свалете преграда (A).

A—Предпазител

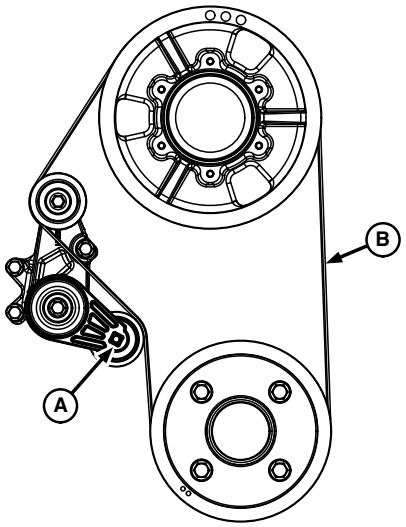


H95648 —UN—10MAR10

SS43267,0000573 -11-20MAR15-6/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Път на ремъка на вентилатора

A—Обтягащо рамо **B—Ремък на вентилатора**

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

Свалете ремъка (B) и работния ремък през перките на вентилатора за демонтаж.

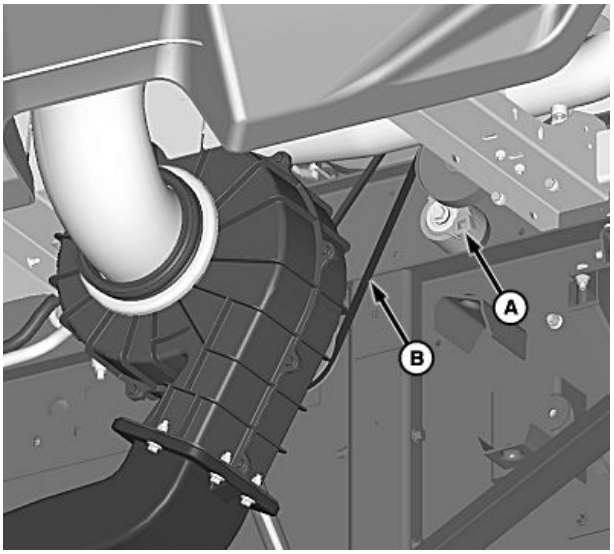
Продължава на следващата страница SS43267,0000573 -11-20MAR15-7/12

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

Свалете задвижващия ремък на вакуумния вентилатор (B) намиращ се под радиатора.

A—Обтягащо рамо

B—Задвижващ ремък на вакуумния вентилатор



H99550 —UN—06JAN11

SS43267,0000573 -11-20MAR15-8/12

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

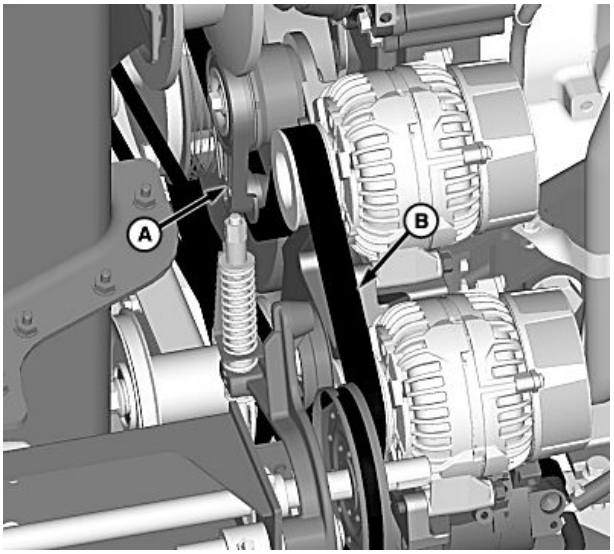
Свалете ремъка (B) и работния ремък през перките на вентилатора за демонтаж.

Монтирайте резервния ремък през перките на вентилатора.

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането от рамото на обтяжната ролка, за да инсталирате резервния ремък.

A—Обтягащо рамо

B—Ремък



H95661 —UN—11MAR10

Продължава на следващата страница

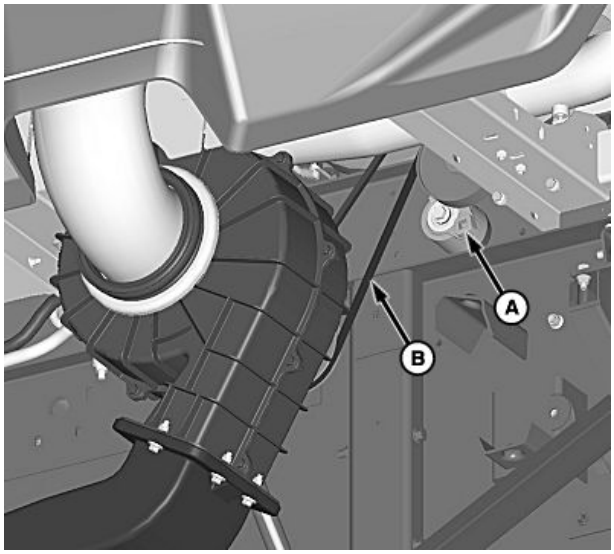
SS43267,0000573 -11-20MAR15-9/12

Сложете задвижващия ремък на вакуумния вентилатор (B).

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането от рамото на обтяжната ролка (A), за да монтирате ремъка.

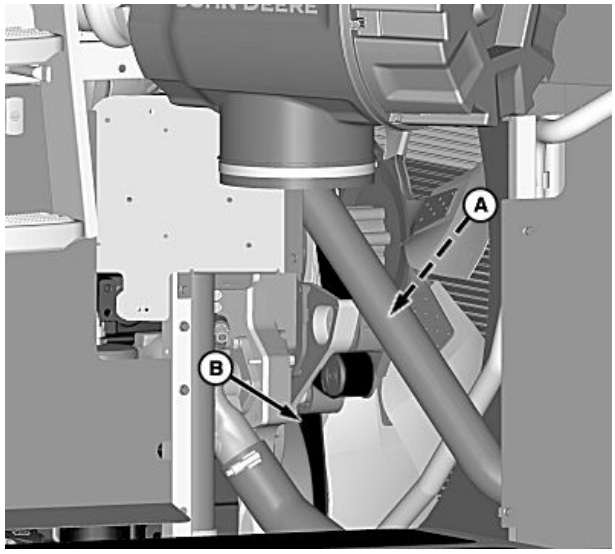
A—Обтягащо рамо

B—Задвижващ ремък на вакуумния вентилатор



H99550 —UN—06JAN11

SS43267,0000573 -11-20MAR15-10/12

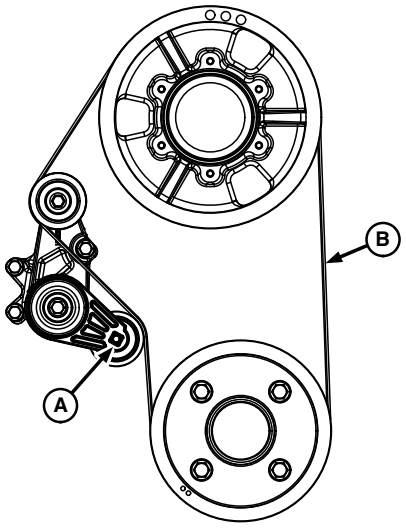


H95694 —UN—15MAR10

A—Обтягащо рамо

B—Ремък на вентилатора

Монтирайте ремъка (B) и работния ремък върху перките на вентилатора.



H99551 —UN—06JAN11

Път на ремъка на вентилатора

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането от рамото на обтяжната ролка (A), за да монтирате ремъка.

Продължава на следващата страница

SS43267,0000573 -11-20MAR15-11/12

Сложете ремъка (B) на въртящия се екран.

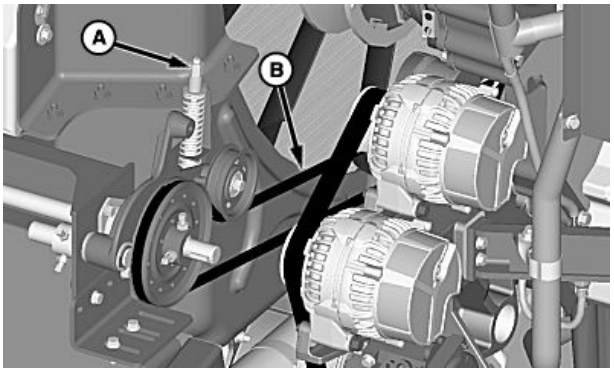
Затегнете гайките (A), докато шайбата застане на края на мярката.

Монтирайте преди това сваленатa преграда (предна страна).

Затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

Монтирайте преди това сваленатa преграда (задна страна) и отвора за въздух.

Затворете и заключете вратата на роторната преграда.



H95665 —UN—11MAR10

A—Гайки

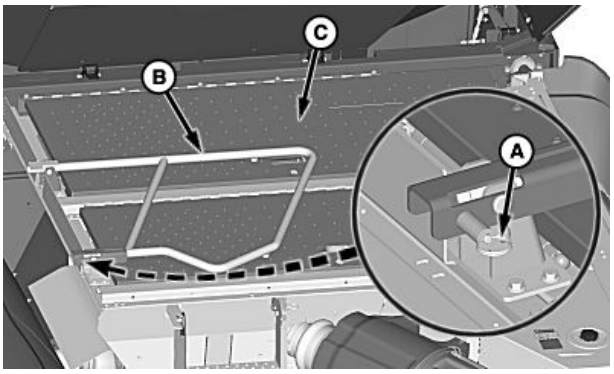
B—Задвижващ ремък на роторната преграда

SS43267,0000573 -11-20MAR15-12/12

Задвижващ ремък на роторна преграда—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

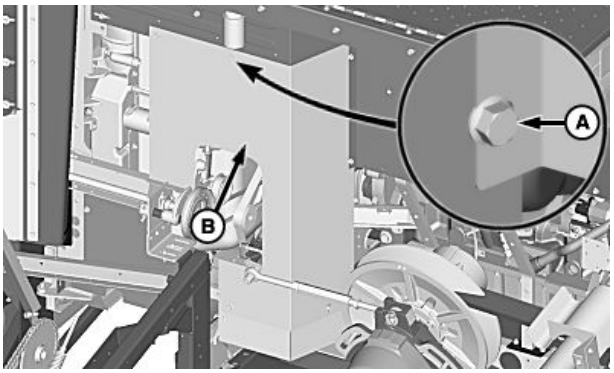


H102385 —UN—22JUN11

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капак за достъп до вършачния апарат

SS43267,0000574 -11-20MAR15-1/3

Свалете винтовете с капачки (A) и преградата (B).



H106845 —UN—08FEB13

Предна страна на двигателя

A—Болтове с глава за ключ (7 бр.)

B—Предпазител

Продължава на следващата страница

SS43267,0000574 -11-20MAR15-2/3

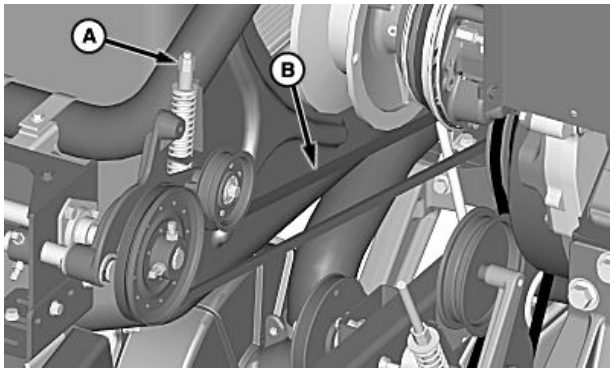
Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

Поставете новия ремък и затегнете гайките, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

Монтирайте преди това сваленатa преграда, затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

A—Гайки

B—Задвижващ ремък на роторната преграда



H95657 —UN—10MAR10

SS43267,0000574 -11-20MAR15-3/3

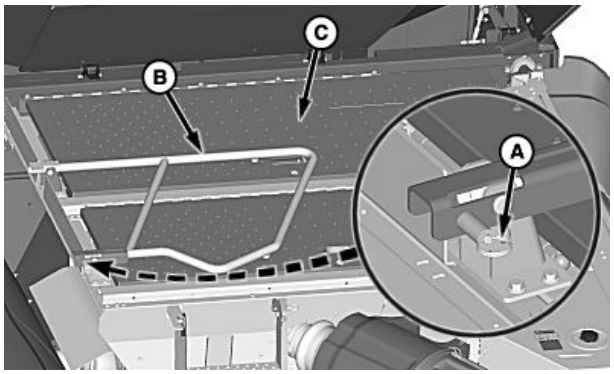
Задвижващ ремък на роторна преграда—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690)

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

A—Застопоряващ щифт
B—Перило

C—Капак за достъп до вършачния апарат



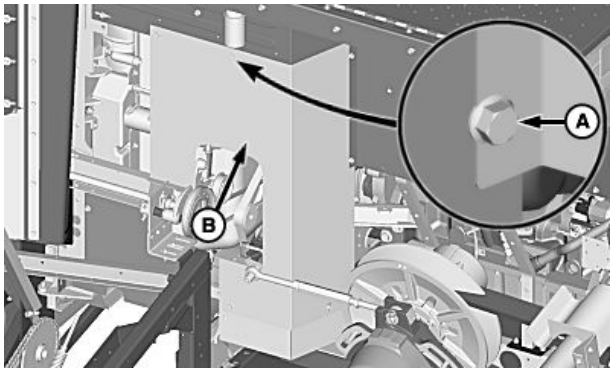
H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000575 -11-20MAR15-1/3

Свалете винтовете с капачки (A) и преградата (B).

A—Болтове с глава за ключ (7 бр.)

B—Предпазител



H106845 —UN—08FEB13

Предна страна на двигателя

Продължава на следващата страница

SS43267,0000575 -11-20MAR15-2/3

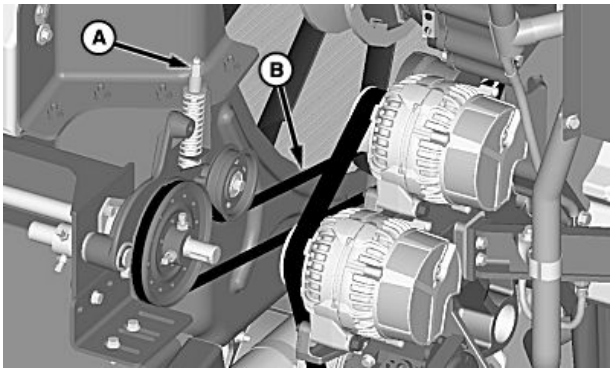
Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

Поставете новия ремък и затегнете гайките, така че шайбата да застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

Монтирайте преди това свалената преграда, затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

A—Гайки

B—Задвижващ ремък на роторната преграда



H95665 —UN—11MAR10

SS43267,0000575 -11-20MAR15-3/3

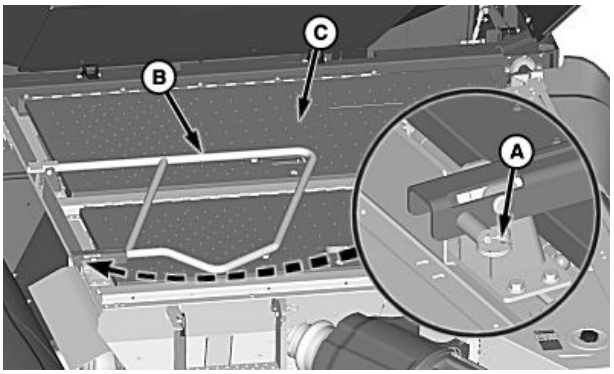
Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

A—Застопоряващ щифт
B—Перило

C—Капак за достъп до вършачния апарат



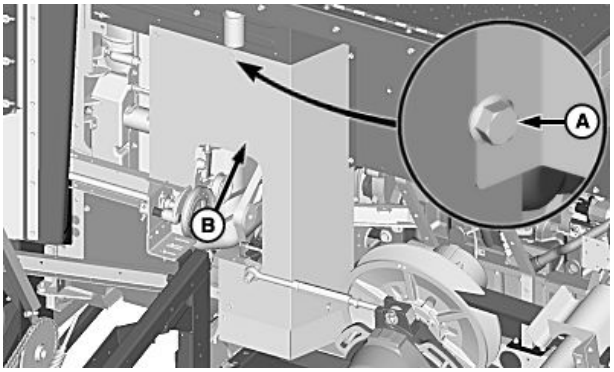
H1102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000576 -11-20MAR15-1/3

Свалете винтовете с капачки (A) и преградата (B).

A—Болтове с глава за ключ (7 бр.)

B—Предпазител



H1106845 —UN—08FEB13

Предна страна на двигателя

Продължава на следващата страница

SS43267,0000576 -11-20MAR15-2/3

Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

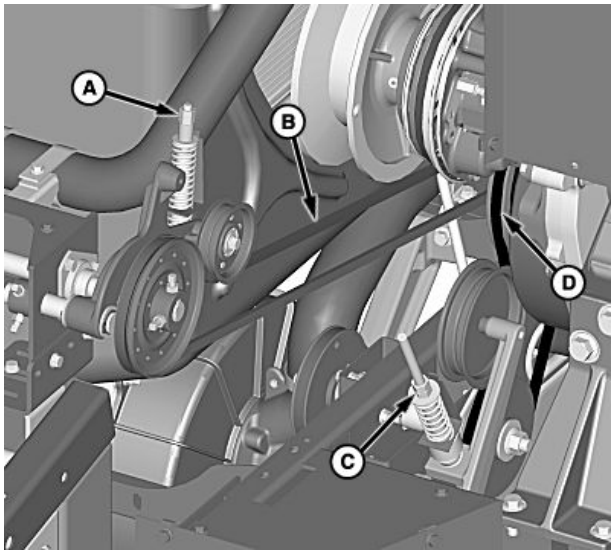
Охлабете гайките (C) и свалете задвижващия ремък (D) на роторната преграда.

Поставете новия задвижващ ремък на вакуумния вентилатор и затегнете гайката, докато шайбата застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

Поставете задвижващия ремък на роторната преграда и затегнете гайката, докато шайбата застане на края на индикатора и долната част на стъпенката.

Монтирайте преди това свалената преграда, затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

A—Гайки
B—Задвижващ ремък на роторната преграда
C—Гайки
D—Задвижващ ремък на вакуумния вентилатор



H95665 —UN—10MAR10

SS43267,0000576 -11-20MAR15-3/3

Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

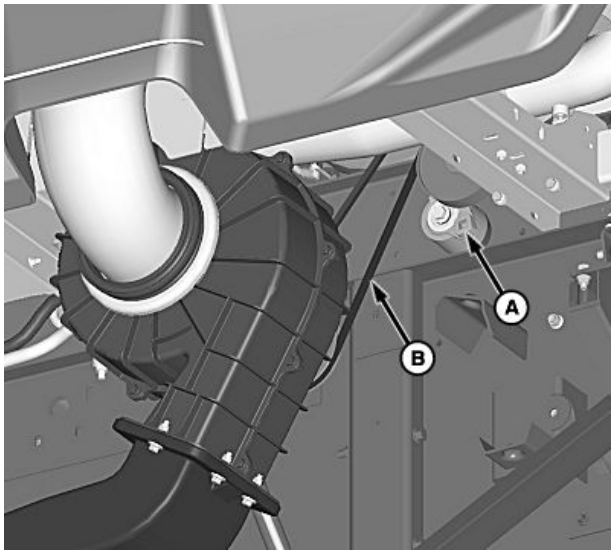
Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

Свалете задвижващия ремък на вакуумния вентилатор (B) намиращ се под радиатора.

Монтирайте резервния задвижващ ремък на вакуумния вентилатор.

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането от рамото на обтяжната ролка, за да монтирате ремъка.

A—Обтягащо рамо
B—Задвижващ ремък на вакуумния вентилатор



H99550 —UN—06JAN11

SS43267,0000577 -11-20MAR15-1/1

Задвижван ремък на вентилатора за вакуум—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

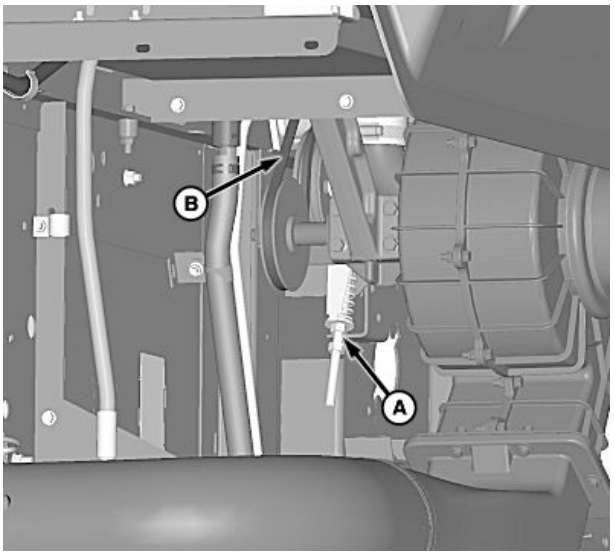
Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък на вакуумния вентилатор (B) разположен под радиатора.

Монтирайте резервния задвижващ ремък на вакуумния вентилатор.

Затегнете гайките докато шайбата застане на края на мярката.

A—Гайки

B—Задвижващ ремък на вакуумния вентилатор



H95667 —UN—11MAR10

SS43267,0000578 -11-20MAR15-1/1

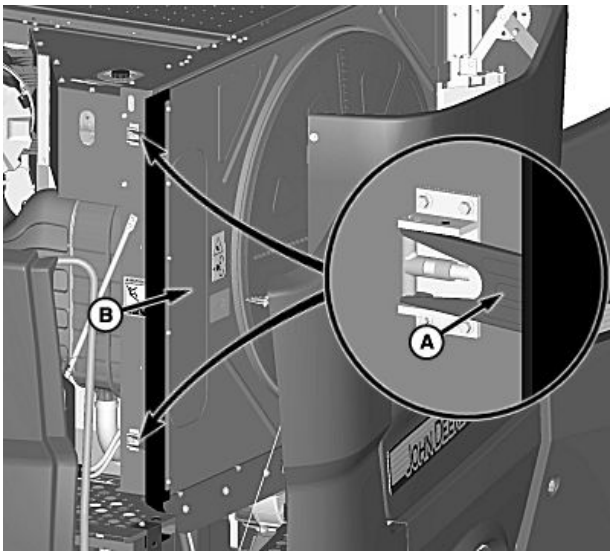
Задвижващ ремък на вентилатора с променлива скорост—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Отворете закопчалките (A) и отворете рамката (B) на въртящия се екран.

A—Фиксатори

B—Капак на роторната преграда



H106847 —UN—08FEB13

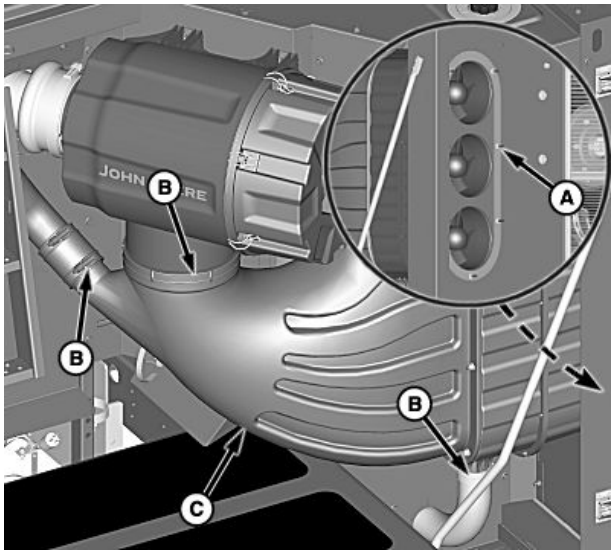
Продължава на следващата страница

SS43267,0000579 -11-20MAR15-1/12

Свалете гайките (A) и разхлабете скобите на маркуча (B).

Поставете отвора за въздух (C) встрани.

A—Гайки (7 бр.)
B—Скоби
C—Въздухопровод

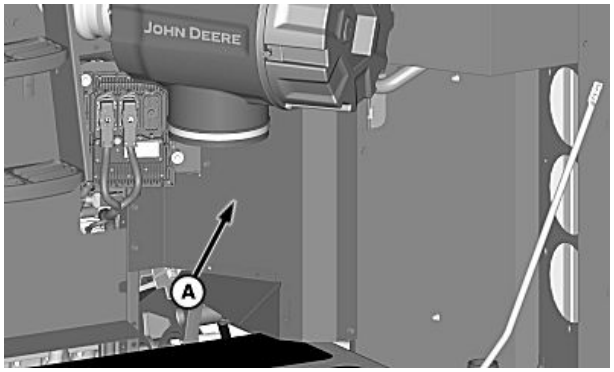


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,0000579 -11-20MAR15-2/12

Свалете преграда (A).

A—Предпазител



H95648 —UN—10MAR10

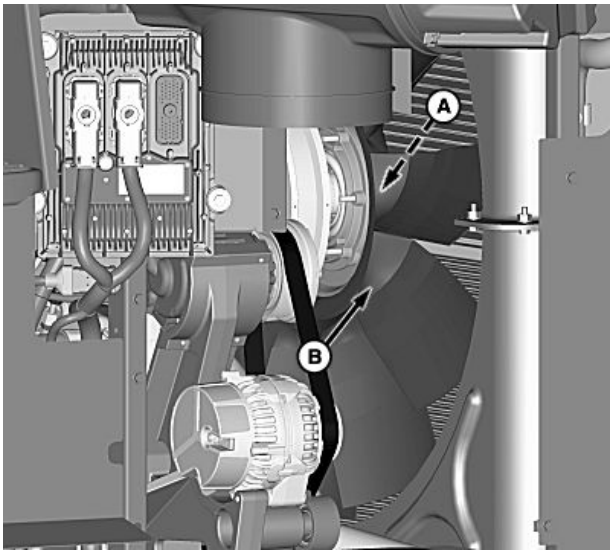
Продължава на следващата страница

SS43267,0000579 -11-20MAR15-3/12

Свалете винтовете с капачки (A) от комплекта на вентилатора (B).

Поставете комплекта на вентилатора встрани.

A—Болтове с глава за ключ (6 бр.) **B—Вентилаторен модул**



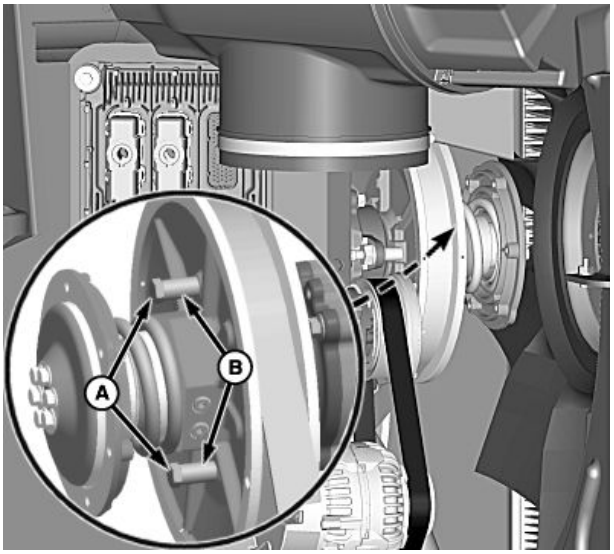
H95649 —UN—10MAR10

SS43267,0000579 -11-20MAR15-4/12

Демонтирайте винтовете с капачки (A) и разделителите (B).

Монтирайте преди това свалените винтове с капачки докато пружината не се притисне напълно.

A—Болтове **B—Дистанционни шайби**

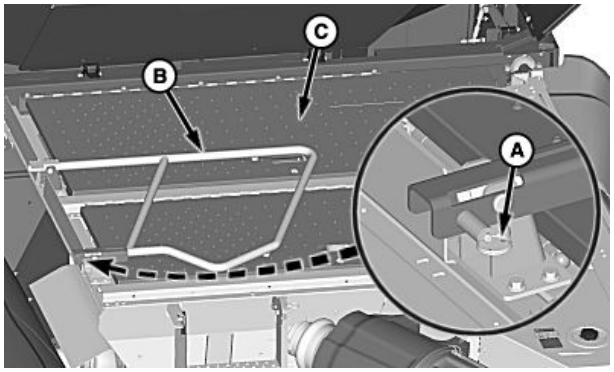


H95650 —UN—10MAR10

Продължава на следващата страница SS43267,0000579 -11-20MAR15-5/12

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капак за достъп до вършачния апарат

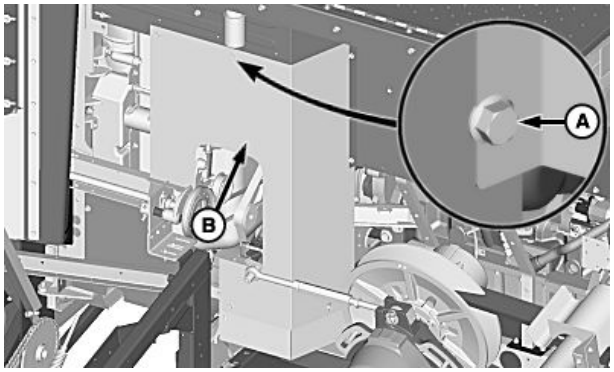


H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000579 -11-20MAR15-6/12

Свалете винтовете с капачки (A) и преградата (B).

A—Болтове с глава за ключ (7 бр.)
B—Предпазител



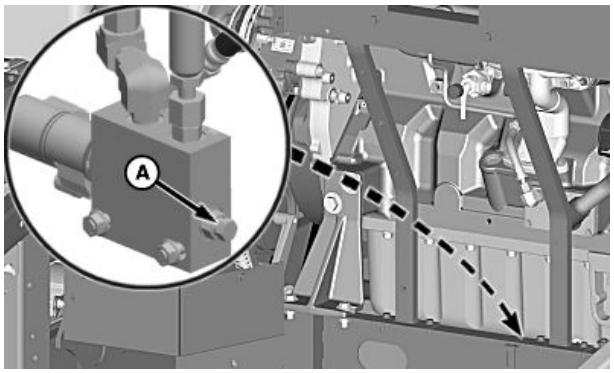
H106845 —UN—08FEB13

Предна страна на двигателя

SS43267,0000579 -11-20MAR15-7/12

Открийте клапана от предната страна на опорната релса и разхлабете винта на отдушника (A), за да освободите налягането от ролките.

A—Пробка за източване



H95652 —UN—10MAR10

Продължава на следващата страница

SS43267,0000579 -11-20MAR15-8/12

С разхлабена пробка за обезвъздушаване изтеглете ролката (A) по посока на двигателя докато напълно не се отвори.

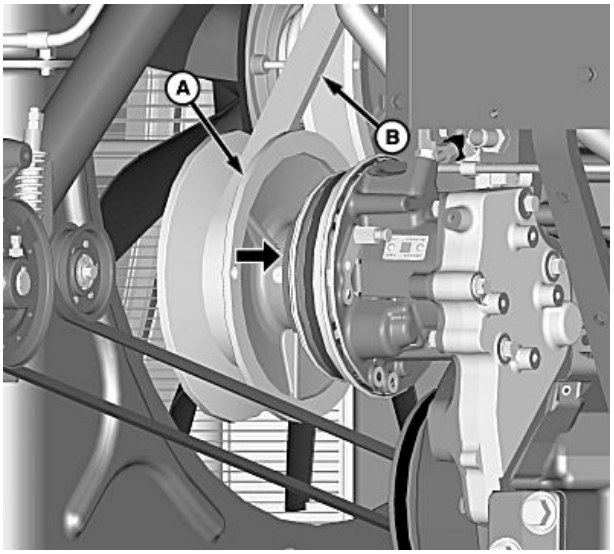
Свалете ремъка с променлива скорост (B).

ЗАБЕЛЕЖКА: Ремъкът ТРЯБВА да се монтира първо върху задвижващата ролка и след това върху задвижваната ролка.

Монтирайте резервния ремък с променлива скорост.

A—Ремъчна шайба

B—Ремък с променлива скорост



H95653 —UN—31MAR10

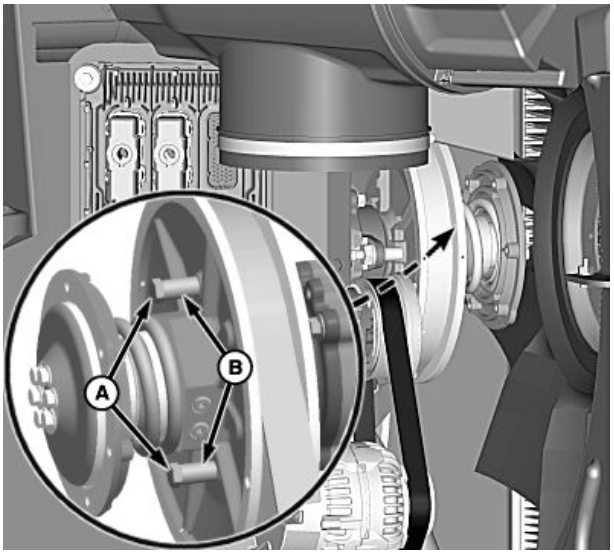
SS43267,0000579 -11-20MAR15-9/12

ВАЖНО: Пружината ТРЯБВА да бъде непритисната, за да може вентилаторът с променлива скорост да регулира скоростта.

С монтиран ремък с променлива скорост, свалете винтовете с капачки (A) за освобождаване на пружината и монтирайте преди това свалените разделители (B) както е показано.

A—Болтове

B—Дистанционни шайби



H95650 —UN—10MAR10

Продължава на следващата страница

SS43267,0000579 -11-20MAR15-10/12

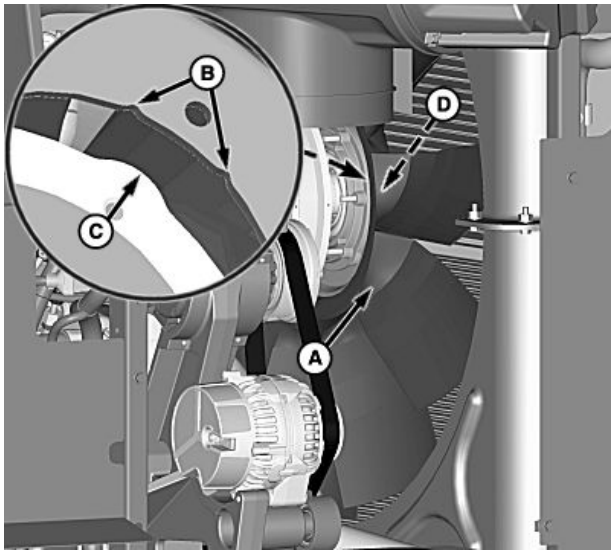
Монтирайте комплекта на вентилатора (A) така, че индексните маркировки (B) да са позиционирани от двете страни на гнездото (C).

Монтирайте преди това свалените винтове с капачки (D). Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация

Болтове—Усилие..... 40 Н м (30 lb.-ft.)

A—Вентилаторен модул
B—Индексни маркировки
C—Водач
D—Винтове с глава за ключ (6 бр.)



H95654 —UN—10MAR10

SS43267,0000579 -11-20MAR15-11/12

Открийте клапана от предната страна на опорната релса и затегнете винта на отдушника и гайката (A) според спецификацията.

Спецификация

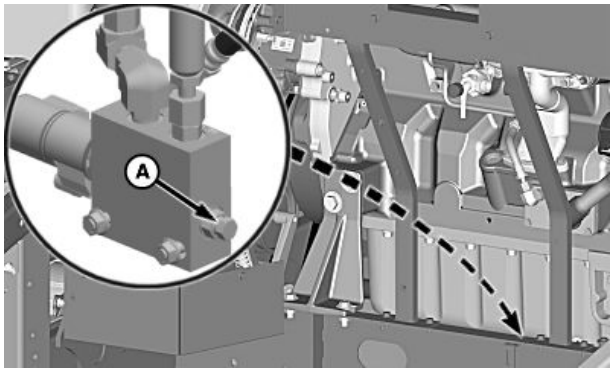
Винт на отдушника и гайка—Усилие..... 23 Н м (17 lb.-ft.)

Монтирайте преди това свалената преграда (предна страна).

Затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

Монтирайте преди това свалената преграда (задна страна) и отвора за въздух.

Затворете и заключете вратата на роторната преграда.



H95652 —UN—10MAR10

A—Винт на отдушника и гайка

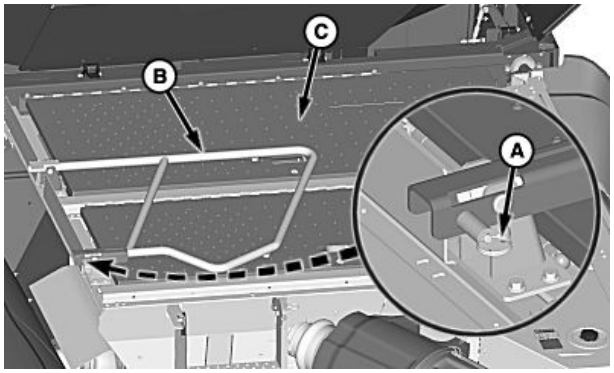
SS43267,0000579 -11-20MAR15-12/12

Задвижващ ремък на вентилатора—Смяна (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690)

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото за отваряне на капака за достъп до вършачния апарат (C).

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капак за достъп до вършачния апарат



H102385 —UN—22JUN11

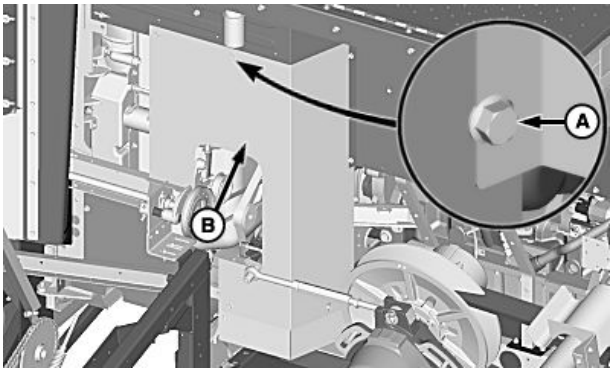
Продължава на следващата страница

SS43267,000057A -11-20MAR15-1/8

Свалете винтовете с капачки (A) и преградата (B).

A—Болтове с глава за ключ (7 бр.)

B—Предпазител



H106845 —UN—08FEB13

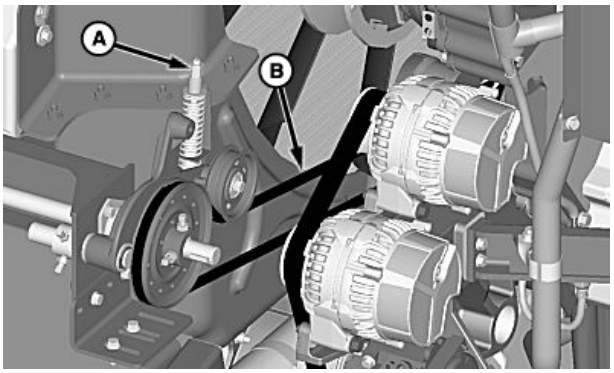
Предна страна на двигателя

SS43267,000057A -11-20MAR15-2/8

Разхлабете гайките (A) и свалете задвижващия ремък (B) на роторната преграда.

A—Гайки

B—Задвижващ ремък на роторната преграда



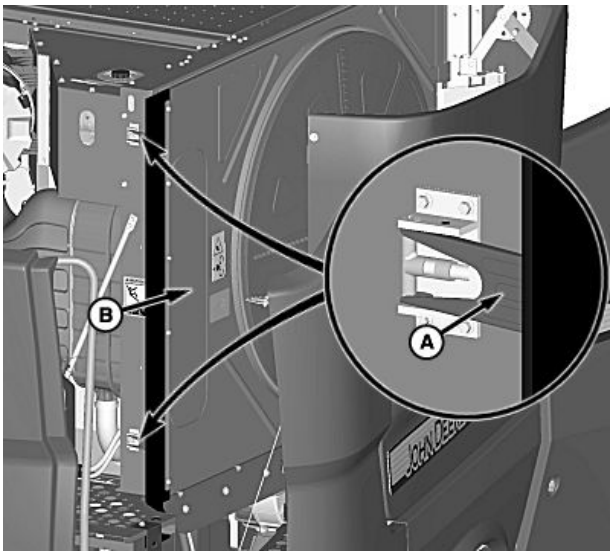
H95665 —UN—11MAR10

SS43267,000057A -11-20MAR15-3/8

Отворете закопчалките (A) и отворете рамката (B) на въртящия се екран.

A—Фиксатори

B—Капак на роторната преграда



H106847 —UN—08FEB13

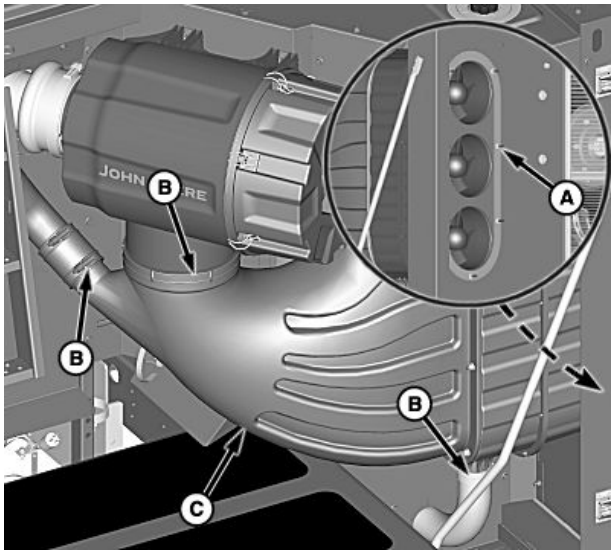
Продължава на следващата страница

SS43267,000057A -11-20MAR15-4/8

Свалете гайките (A) и разхлабете скобите на маркуча (B).

Поставете отвора за въздух (C) встрани.

A—Гайки (7 бр.)
B—Скоби
C—Въздухопровод

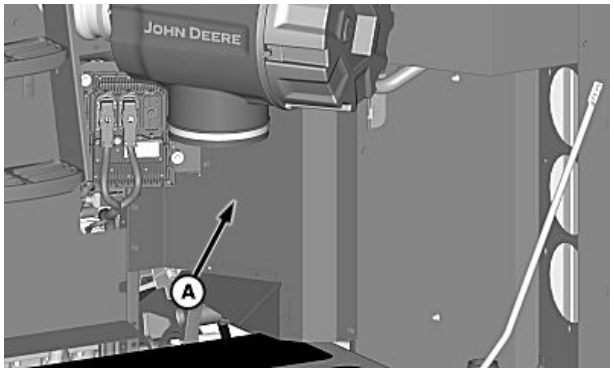


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,000057A -11-20MAR15-5/8

Свалете преграда (A).

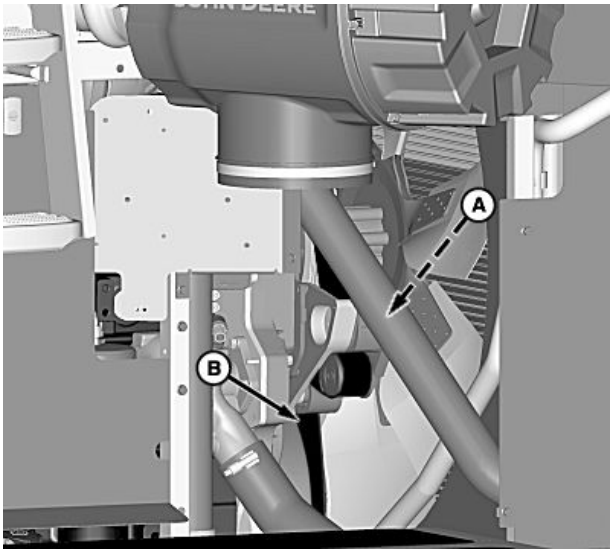
A—Предпазител



H95648 —UN—10MAR10

Продължава на следващата страница

SS43267,000057A -11-20MAR15-6/8



H95694 —UN—15MAR10

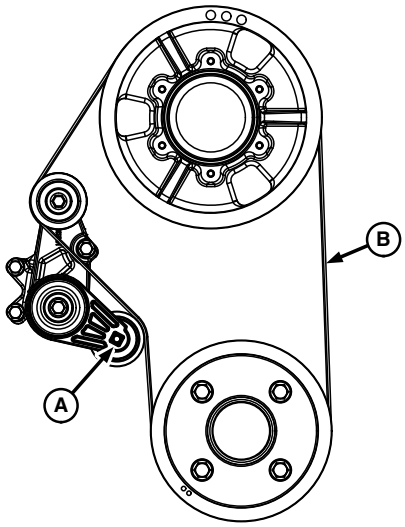
A—Обтягащо рамо

B—Ремък на вентилатора

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането на ремъка от рамото на обтяжната ролка (A).

Свалете ремъка (B) и работния ремък през перките на вентилатора за демонтаж.

Монтирайте резервния ремък през перките на вентилатора.



H99551 —UN—06JAN11

Път на ремъка на вентилатора

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането от рамото на обтяжната ролка, за да инсталирате резервния ремък.

SS43267,000057A -11-20MAR15-7/8

Сложете ремъка (B) на въртящия се екран.

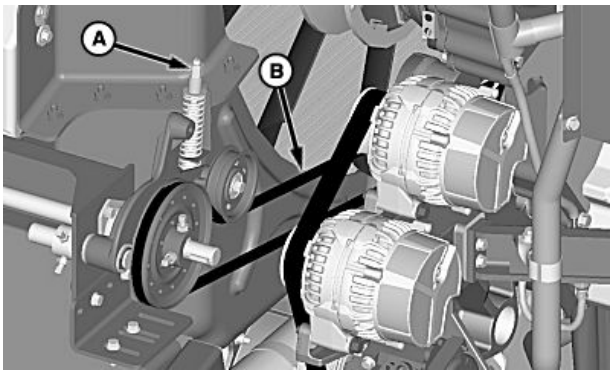
Затегнете гайките (A), докато шайбата застане на края на мярката.

Монтирайте преди това сваленатa преграда (предна страна).

Затворете капака за достъп до вършачния апарат и свалете перилото.

Монтирайте преди това сваленатa преграда (задна страна) и отвора за въздух.

Затворете и заключете вратата на роторната преграда.



H95665 —UN—11MAR10

A—Гайки

B—Задвижващ ремък на роторната преграда

SS43267,000057A -11-20MAR15-8/8

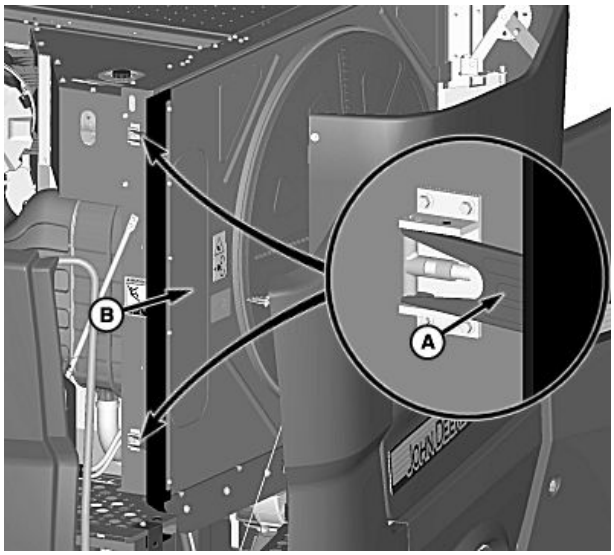
Роторна преграда, маслен радиатор, кондензатор, радиатор и междинен охладител—Почистване

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Отворете закопчалките (A) и отворете рамката (B) на въртящия се екран.

A—Фиксатори

B—Капак на роторната преграда



H106847 —UN—08FEB13

SS43267,000057C -11-20MAR15-1/3

Ниво 2/етап II (S660 и S670):

ЗАБЕЛЕЖКА: Продухвайте с въздух под налягане отвътре навън зоните.

Проверявайте ежедневно дали роторната преграда на радиаторите се върти свободно.

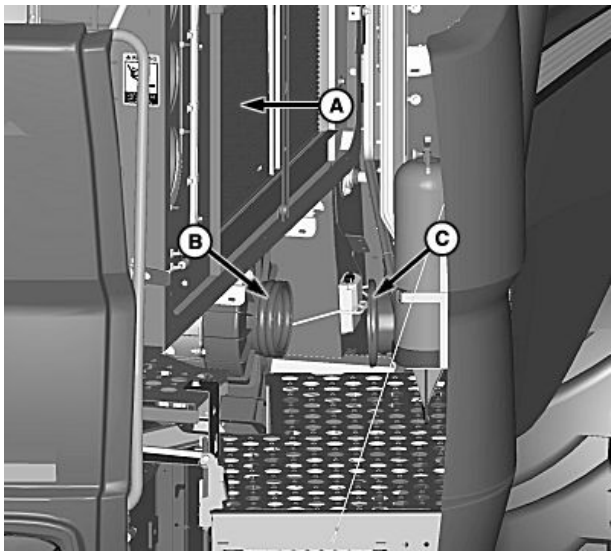
Почиствайте роторната преграда с четка и въздух под налягане ако по или зад него има прах и растителни остатъци.

Почистете кондензатора (A), масления радиатор, междинния охладител и радиатора.

Почистете мръсотията от долния отвор за вакуум (B) и подаващия въздуховод (C).

ВАЖНО: Ако използвате въздух или вода под високо налягане, внимавайте да не повредите ребрата на радиаторите. Подгънати ребра се изправят със специален гребен. Подгънатите ребра намаляват ефективността на радиаторите.

Затворете и заключете вратата на роторната преграда.



H106852 —UN—08FEB13

A—Кондензер

B—Отвор за вакуум

C—Подаващ въздуховод

Продължава на следващата страница

SS43267,000057C -11-20MAR15-2/3

Final Tier 4/Етап IV (S660, S670, S680, S685 и S690)

ЗАБЕЛЕЖКА: Продухвайте с въздух под налягане отвътре навън зоните.

Проверявайте ежедневно дали роторната преграда на радиаторите се върти свободно.

Почиствайте роторната преграда с четка и въздух под налягане ако по или зад него има прах и растителни остатъци.

Изтеглете заключващия щифт (A) и завъртете горивния охладител (B) за почистване.

Почистете радиатора (C), масления радиатор и междинния охладител.

Почистете замърсяванията от долния отвор за вакуум (D).

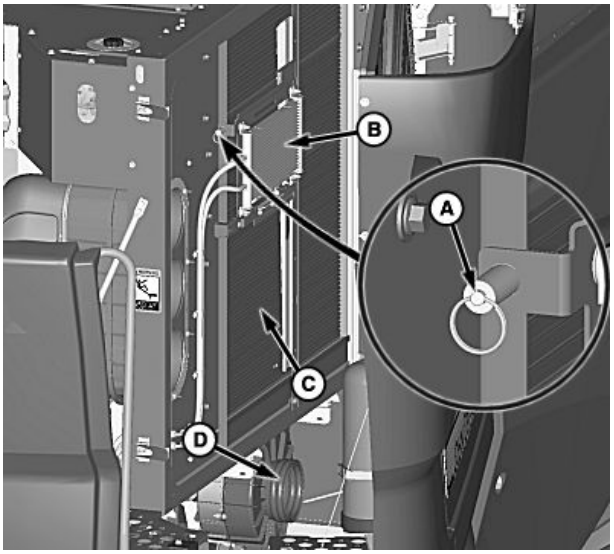
Почистете кондензаторите (E) върху капака на роторната преграда (F).

Почистете мръсотията от трансферния отвор (G).

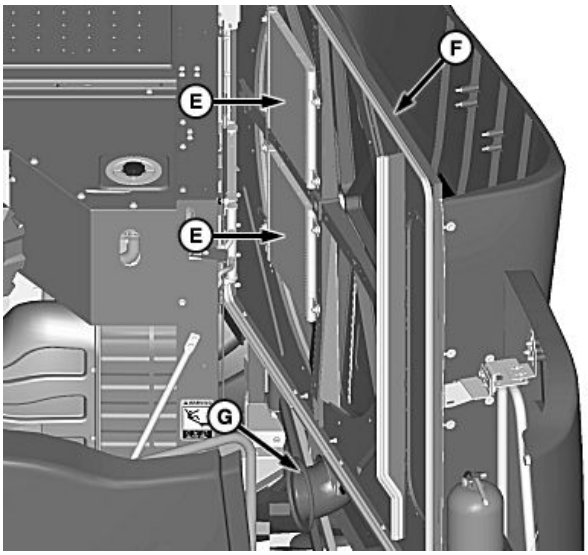
ВАЖНО: Ако използвате въздух или вода под високо налягане, внимавайте да не повредите ребрата на радиаторите. Подгънати ребра се изправят със специален гребен. Подгънатите ребра намаляват ефективността на радиаторите.

Затворете и заключете вратата на роторната преграда.

A—Застопоряващ щифт
B—Охладител на горивото
C—Радиатор
D—Отвор за вакуум
E—Кондензатори
F—Капак на роторната преграда
G—Подаващ въздуховод



H106853 —UN—08FEB13



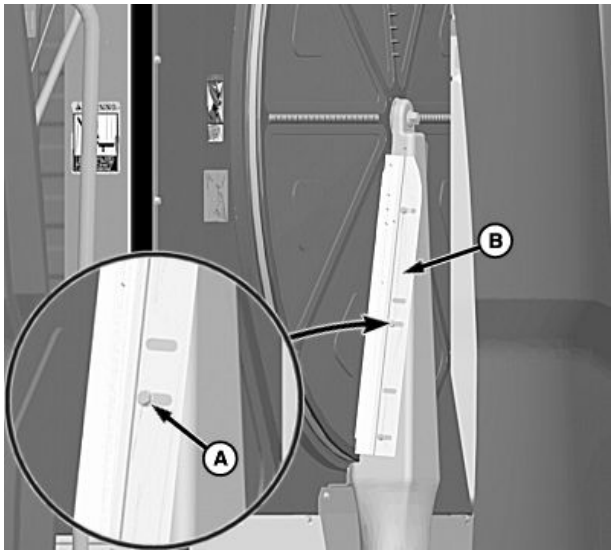
H106854 —UN—08FEB13

SS43267,000057C -11-20MAR15-3/3

Четка на въртящия се екран—регулиране

Охлабете болтовете (A) и регулирайте четката (B) така, че да маха растителните остатъци.

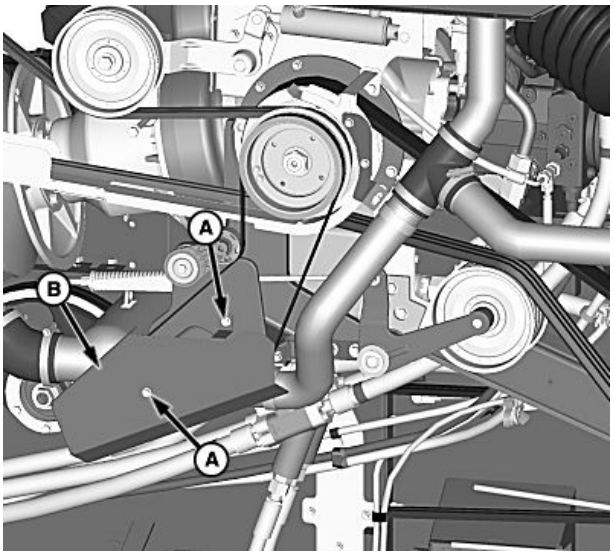
A—Винтове с капачки **B—Четка**



H95350 —UN—15FEB10

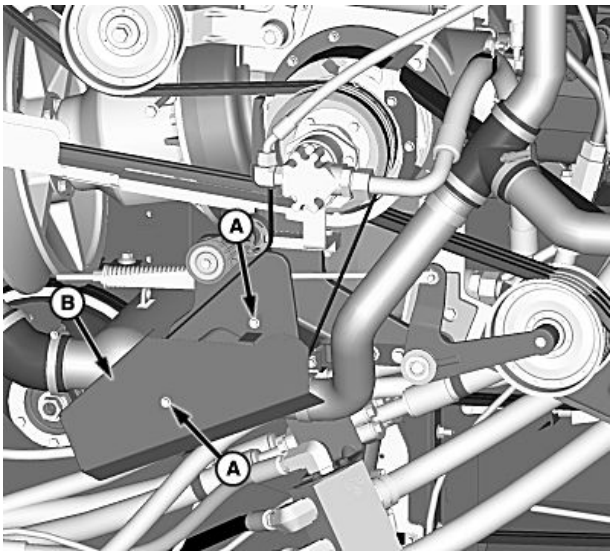
OUO6075,00005A0 -11-16FEB10-1/1

Ремък за управление на нечистотиите в двигателя—Смяна (Final Tier 4/Етап IV)



H108289 —UN—18JUN13

S660 и S670



H108292 —UN—18JUN13

S680, S685 и S690

A—Болтове **B—Предпазител**

⚠ ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Свалете винтовете с капачки (A) и преградата (B).

Продължава на следващата страница

SS43267,000057D -11-20MAR15-1/3

S660 и S670

Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо (A), за да свалите ремъка за управление на нечистотиите в двигателя (B).

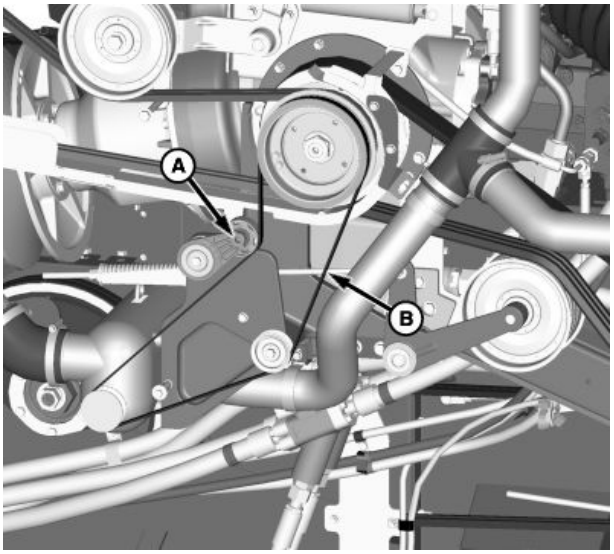
Свалете ремъка и монтирайте новия ремък в обратен ред.

Използвайте разделителен лост за отпускане на обтягането от рамото на обтяжната ролка, за да монтирате ремъка.

Поставете преграда и я закрепете с винтовете с капачки.

A—Обтягащо рамо

B—Ремък за управление на нечистотиите в двигателя



H108290 —UN—18JUN13

SS43267,000057D -11-20MAR15-2/3

S680, S685 и S690

Свалете винтовете с капачки (A) и опрете встрани помпата.

Свалете ремъка и монтирайте новия ремък в обратен ред.

Приравнете комплекта на помпата с ролката и затегнете винтовете с капачки съгласно спецификацията.

Спецификация

Болтове—Усилие ..... 80 Н м (59 lb.-ft.)

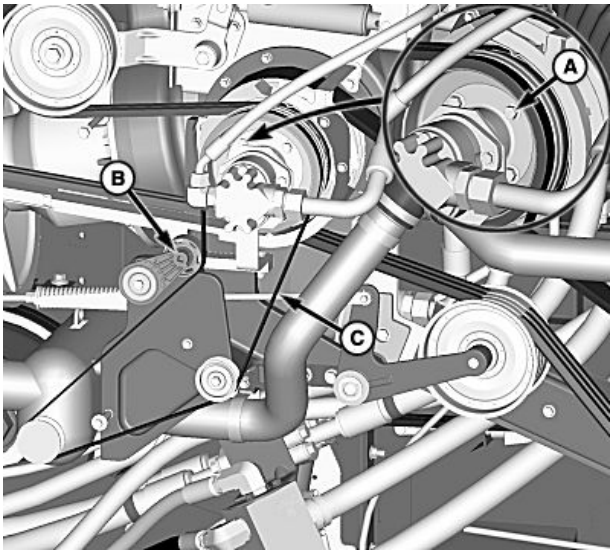
Използвайте разделителен лост за освобождаване на обтягането от обтягащото рамо (B), за да монтирате ремъка за управление на нечистотиите в двигателя (C).

Поставете преграда и я закрепете с винтовете с капачки.

A—Болтове

B—Обтягащо рамо

C—Ремък за управление на нечистотиите в двигателя



H108293 —UN—18JUN13

SS43267,000057D -11-20MAR15-3/3

Въздушни филтри - сваляне

ВАЖНО: При обслужване на филтрите, загасете двигателя, извадете ключа и включете паркинг спирачката така, че двигателят да не засмуче боклук.

Почиствайте филтрите само, когато символът на въздушния филтър е показан на дисплея на подлакътника.

Отворете капака (A) и извадете грубия въздушен филтър (B).

Отвийте финия предпазен филтър (C) наляво. Финият филтър спира боклука, който преминава през повредения груб филтър.

ВАЖНО: Никога не мийте, четкайте или изтупвайте финия филтър. Ако продухвате грубия филтър, използвайте въздух с налягане 500 кПа (72,5 psi). Продухвайте в посока от вътре на вън, като внимавате въздушния пистолет да не опира в хартията на филтъра.

Никога не почиствайте финия филтър. Сменете го, ако е мръсен.

Никога не оставяйте двигателя да работи без някой от двата филтъра.

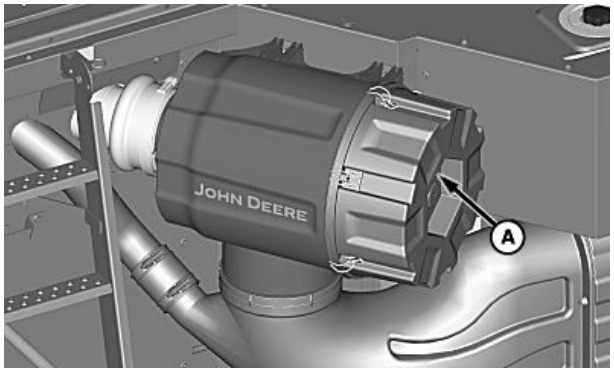
Обслужвайте филтрите, когато е нужно.

Поставете предпазния филтър и го завъртете надясно.

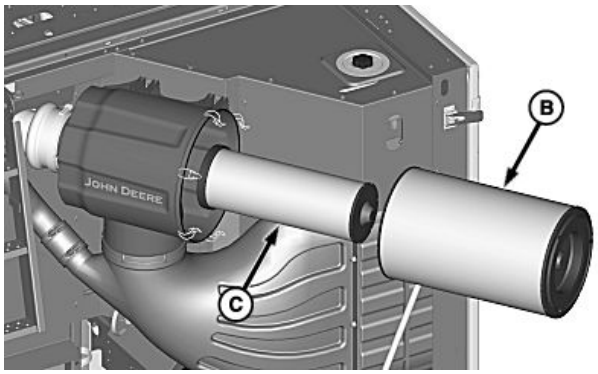
Монтирайте грубия въздушен филтър и капака.

Проверете всички връзки на смукателната система. Уверете се, че те са добре уплътнени.

ВАЖНО: Не използвайте отработените газове за продухване на плявата от комбайна. Това може да повреди въздушния филтър и да доведе до повреда на двигателя.



H111135 —UN—25APR14



H111136 —UN—25APR14

A—Капак на въздушния филтър
B—Груб въздушен филтър
C—Фин въздушен филтър

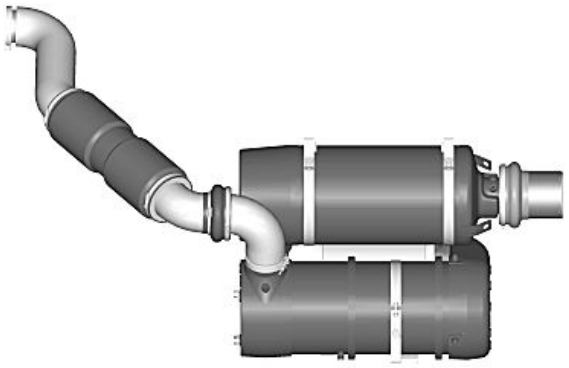
OUO6075,00017D4 -11-25APR14-1/1

Поддръжка и сервиз на дизеловия филтър за твърди частици (Final Tier 4/Етап IV)

Филтърът за отработените газове включва дизелов окислителен неутрализатор и дизелов филтър за твърди частици (DPF). DPF е разработен да задържа остатъчната пепел, която е резултат от негоримите добавки, използвани в маслата за смазване на картера и в горивото. Дизеловият филтър за твърди частици осигурява много часове работа без поддръжка. В определен момент DPF ще изисква професионално обслужване, за да се отстрани натрупаната пепел. Точният брой часове на работа преди нуждата от обслужване ще зависи от мощностната категория на двигателя, работния цикъл и работните условия, съдържанието на пепел в двигателното масло и качеството на горивото. Придържането към препоръчваните от John Deere спецификации на маслата и горивата ще увеличи работните часове преди нуждата от професионално обслужване на дизеловия филтър за твърди частици.

Като собственик на двигателя вие сте отговорен за извършването на необходимата поддръжка, описана във вашия наръчник на оператора. При нормална работа на оборудването изискванията за поддръжка на дизеловия филтър за твърди частици ще зависят от скоростта на натрупване на сажди. Като цяло, дизеловият филтър за твърди частици на двигатели над 175 к.с./130 кВт ще изисква обслужване на около 4 500 часа. С увеличаването на нивото на пепелта в дизеловия филтър за твърди частици, мястото за събиране на саждите се намалява и обратното налягане на изпускателната система ще се увеличава по-често. Диагностичен код ще се появи, показвайки кога дизеловия филтър за твърди частици се нуждае от сервизиране.

Премахването на саждите от дизеловия филтър за твърди частици трябва да се извършва чрез сваляне на дизеловия филтър за твърди частици от машината и поставянето му в специализирано оборудване. Не отстранявайте пепелта с използване на вода или други химикали. Отстраняването на пепелта по този начин може да повреди материала, който фиксира DPF в кутията му, като това ще доведе до разхлабване



H106032 —UN—09JAN13

на елемента на DPF в кутията и ще създаде опасност от повреждане при вибрациите.

Ако не се следват одобрените методи за сваляне на саждите, това може да доведе до нарушаване на федералните, щатските и местни закони за опасните отпадъци на САЩ, заедно с повреда на дизеловия филтър за твърди частици , която би довела до потенциално отричане на гаранцията за емисиите на дизеловия филтър за твърди частици. Настойчиво се препоръчва да занесете дизеловия филтър за твърди частици на упълномощен сервиз на John Deere или друг квалифициран доставчик на услуги за техническо обслужване.

Когато е активиран режим на почистване AUTO или PARKED, температурата на изгорелите газове може да бъде висока без натоварване или при слабо натоварване в определени моменти по време на цикъла на почистване на филтъра на ауспуха.

Дезактивирайте системата за почистване на филтъра на ауспуха при условия, когато може да не е безопасно да се повишават температурите на отработените газове.

Деактивирайте системата за автоматично почистване на филтъра на ауспуха, само когато е необходимо.

OUO6075,00012A1 -11-15MAY13-1/1

Боравене с и изхвърляне на пепелта от филтъра на ауспуха / дизеловия филтър за твърди частици (Final Tier 4/Етап IV)

ВНИМАНИЕ: Съгласно федералните, щатските и/или местните закони или разпоредби дизеловият филтър за твърди частици може да се класифицира като опасен отпадък. Опасните отпадъци трябва да се изхвърлят в съответствие с всички приложими федерални, щатски и местни закони или разпоредби, уреждащи изхвърлянето на опасни отпадъци.

Само квалифициран доставчик на услуги трябва да изхвърля премахва пепелта от ДФТЧ. При третиране и почистване на ДФТЧ трябва да се използват лични предпазни средства и облекло, поддържано в хигиенично и надеждно състояние. Свържете се с вашия дилър на John Deere или с квалифициран доставчик на услуги за помощ.

OUO6075,00012A2 -11-17OCT12-1/1

Изхвърляне на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV)

ВНИМАНИЕ: Правилната грижа за филтъра за отработените газове, който е достигнал края на своя полезен живот, е необходима, тъй като саждите или катализиращият материал в устройството може да се класифицират като опасен отпадък по федералните, щатските и/или местните закони или разпоредби. Използваните филтри на ауспуха, които включват филтър за дизелови частици, може да се предават на всеки дилър на John Deere или квалифициран доставчик на услуги.

OUO6075,00012A3 -11-11SEP13-1/1

Въздушен филтър за управление на нечистотиите в двигателя—Сваляне (Final Tier 4/Етап IV)

ВАЖНО: При обслужване на филтрите, загасете двигателя, извадете ключа и включете паркинг спирачката така, че двигателят да не засмуче боклук.

Сервизирайте филтъра само когато иконата на въздушния филтър за управление на отлаганията в двигателя се покаже на дисплея на подлакътника.

Дезактивирайте ключалките (A) и свалете капачето за прах (B).

Свалете основния въздушен филтър (C).

Свалете предпазния филтър (D) в посока обратна на часовника. Финият филтър спира боклука, който преминава през повредения груб филтър.

ВАЖНО: Никога не мийте, четкайте или изтупвайте финия филтър. Ако продухвате грубия филтър, използвайте въздух с налягане 500 кПа (72,5 psi). Продухвайте в посока от вътре на вън, като внимавате въздушния пистолет да не опира в хартията на филтъра.

Никога не почиствайте финия филтър. Сменете го, ако е мръсен.

Никога не оставяйте двигателя да работи без някой от двата филтъра.

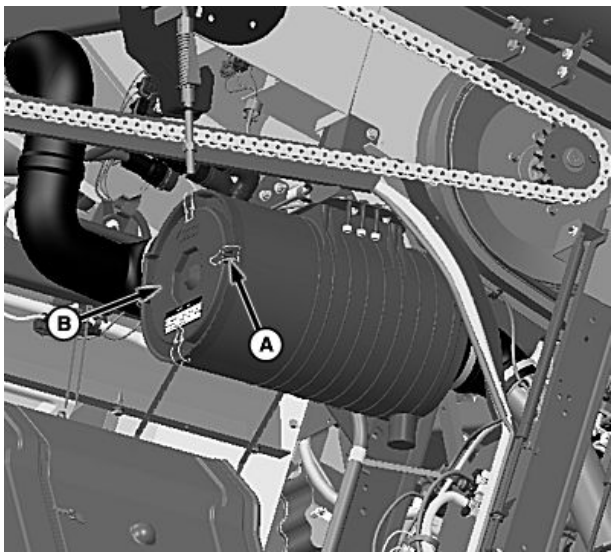
Обслужвайте филтрите, когато е нужно.

Поставете предпазния филтър и го завъртете надясно.

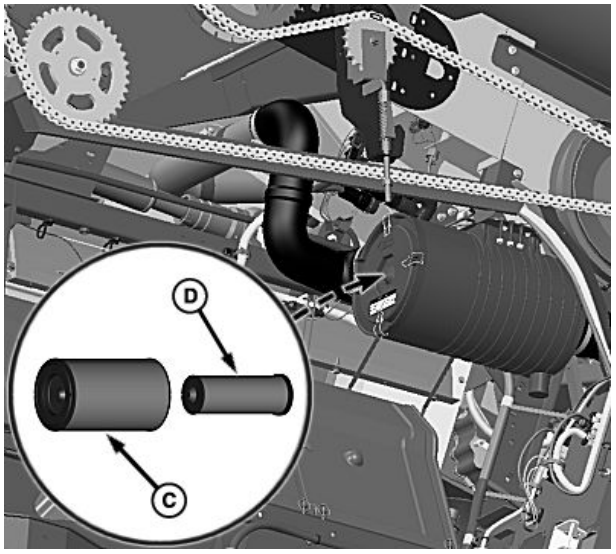
Монтирайте основния въздушен филтър.

Поставете капака и активирайте ключалките.

A—Фиксатори
B—Капак на въздушния филтър
C—Груб въздушен филтър
D—Фин въздушен филтър



H111139 —UN—28APR14



H111140 —UN—28APR14

OUO6075,00017D9 -11-28APR14-1/1

Транспортиране на комбайна по пътищата с прикачен хедер

Спазвайте законовите разпоредби отнасящи се до управлението на комбайни по пътищата.

Този комбайн има одобрение в Германия за транспорт по пътищата с 8-редови сгъващи се хедери Geringhoff (Герингхоф) и Kemper (Кемпер). За транспортиране по пътищата в Германия с други хедери трябва да получите одобрение от местната техническа служба (TUV).

OUO6075,0000A06 -11-15MAR07-1/1

придвижване на машината по пътищата

1. Натиснете ключа за пряк път до функциите по прибиране (A) за директна навигация към екрана на функциите по прибиране.

ВАЖНО: Проверете дали зърнения бункер е разтоварен преди да транспортирате машината по пътищата.

2. Докоснете или натиснете и задръжте бутона за потвърждаване, когато иконата за прибиране на разтоварващия шнек (B) е маркирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Прибирането на разтоварващия шнек е автоматична опция при избрана икона. Разтоварващият шнек започва да се прибира автоматично, когато иконата е избрана.

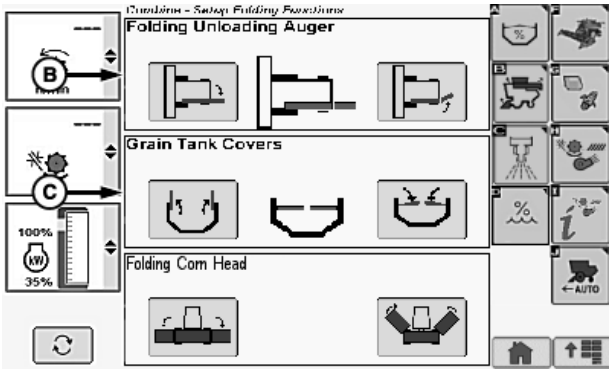
ВНИМАНИЕ: Пазете се от захващане от привода. Капаците на зърнения бункер трябва да се затворят преди транспорт на комбайна по пътищата.

3. **Капаци на зърнения бункер (ако има):**

   Докоснете или натиснете и задръжте бутона за потвърждаване, когато иконата за прибиране на капаците на зърнения бункер (C) е маркирана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Капаците автоматично се прибират когато желаната икона е докосната или бутонът за потвърждаване е натиснат.

H94727 —UN—27JAN10



H109485 —UN—26NOV13

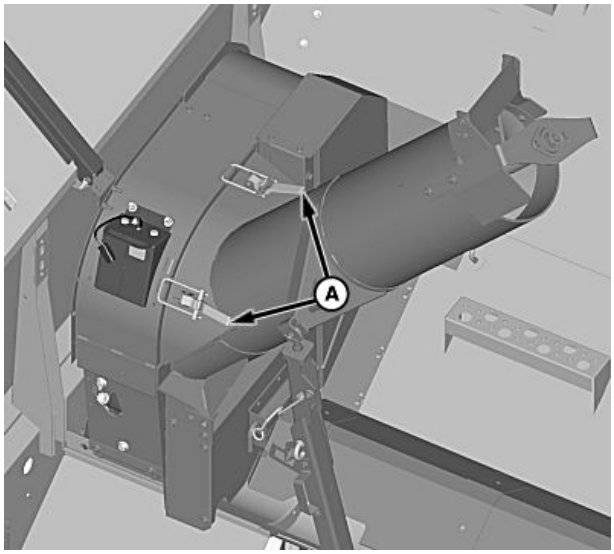
A—Ключ за пряк път до функциите по прибиране
B—Прибиране на разтоварващия шнек
C—Прибиращи се капаци на зърнения бункер

Продължава на следващата страница

OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-1/12

4. **Ръчно прибиране на шнека за чисто зърно (ако има):** Освободете скобите (A) и свалете шнека.

A—Скоби



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-2/12

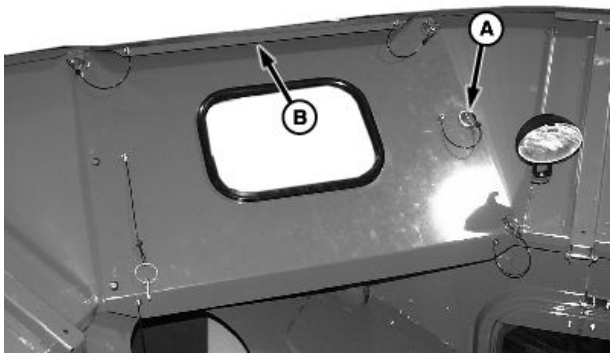
5. **Удължавания на зърнения бункер със скорост на разтоварване от 116 л/сек (3.3 bu./sec.) (ако има):** Свалете заключващите щифтове (A) от ъгловите удължавания на зърнения бункер (B). Сгънете удължаванията на зърнения бункер в следния ред:

   a. Приберете предното удължаване на зърнения бункер и задното удължаване на задния бункер.

   b. Приберете лявото удължаване на зърнения бункер и дясното удължаване на задния бункер.

A—Предпазни щифтове

B—Ъглови удължавания на зърнения бункер



Показано предно удължаване на зърнения бункер

H75331 —UN—26FEB03

OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-3/12

6. **Удължавания на зърнения бункер със скорост на разтоварване от 134 л/сек (3.8 bu./sec.) (ако има):** Свалете заключващите щифтове от ъгловите удължавания на зърнения бункер (A). Сгънете удължаванията на зърнения бункер в следния ред:

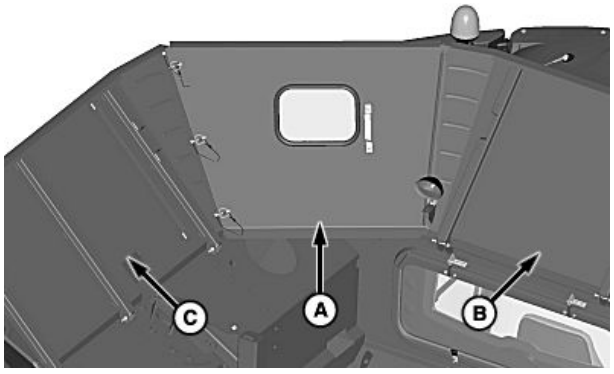
   a. Сгънете предното удължаване на зърнения бункер (B) и задното удължаване на зърнения бункер.

   b. Сгънете лявото удължаване на зърнения бункер (C) и дясното удължаване на зърнения бункер.

A—Ъглови удължавания на зърнения бункер

B—Предно удължаване на зърнения бункер

C—Ляво удължаване на зърнения бункер



Предно удължаване на зърнения бункер

H100448 —UN—25FEB11

Продължава на следващата страница

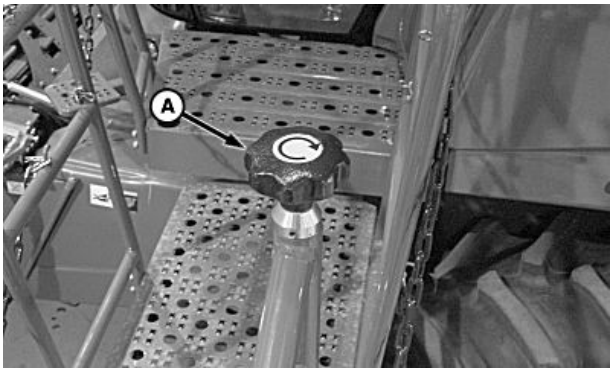
OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-4/12

ВНИМАНИЕ: Завъртете стълбата в предно положение, за да намалите ширината на комбайна и завъртете габаритната/аварийната светлина към идващите насреща.

ВАЖНО: Карайте с разумна скорост съгласно условията на пътя или в полето. Никога не транспортирайте комбайна с пълен зърнен бункер.

Следвайте законовите разпоредби за размерите, светлините и движението по пътищата на самоходните машини.

7. Използвайте дръжка (A) за отключване на стълбата и преместването и напълно напред.
8. Сгънете антената надолу и я захванете с куката (ако има). Ако няма кука, завържете антената с нещо.



H96869 —UN—11JUN10

A—Дръжка

OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-5/12

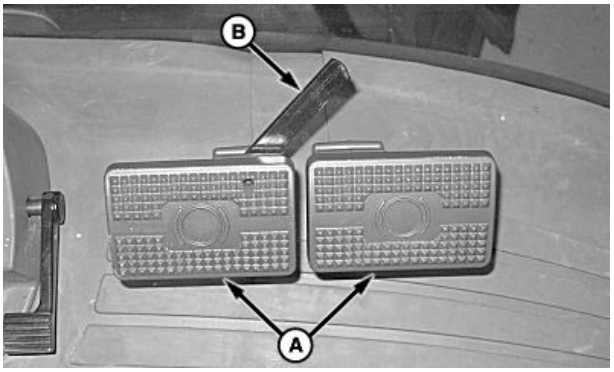
9. Свържете спирачните педали заедно с резето (B), когато се движите по пътищата. Оставете педалите (A) разкачени при работа в полето.

ВНИМАНИЕ: Използвайте предпазен колан, когато управлявате комбайна или седите на допълнителната седалка.

10. Затегнете предпазния колан.

ВНИМАНИЕ: За да отстраните намиращите се в близост до машината хора преди стартиране на двигателя включвайте клаксона.

11. Натиснете клаксона и запалете двигателя. Използвайте помощ при стартиране в студено време, ако е нужно.



H96681 —UN—01JUN10

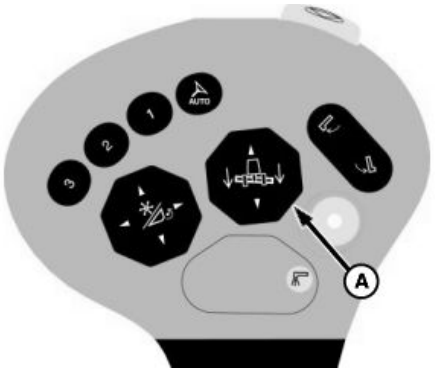
A—Педали **B—Фиксатор**

Продължава на следващата страница

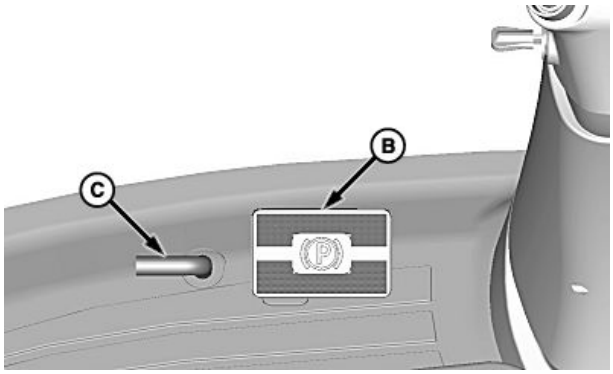
OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-6/12

12. Вдигнете хедера с бутона (A).
13. Машини без ProDrive™: Изключете ръчната спирачка (B) с педала (C).

A—Ключ за повдигане/сваляне на хедера
B—Паркинг спирачка
C—Педал



H96011 —UN—01NOV10



H105174 —UN—13APR12

ProDrive е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-7/12

14. **HillMaster™ машини:**

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте загуба на контрол по време на транспорт, която може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Никога не транспортирайте машината по шосе със система за нивелиране HillMaster™ в автоматичен режим. Никога не се опитвайте да накланяте ръчно машината при транспортиране по шосе.

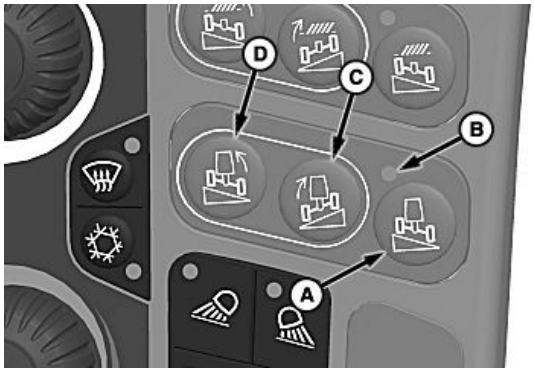
a. Придвижете машината на равна земя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за полева работа.

b. Натиснете ключа за контрол на автоматичното нивелиране (A) за **пет секунди** или докато индикаторната лампичка (B) мига.

c. Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне надясно (C), за да наклоните шасито на машината надясно.

d. Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне наляво (D), за да наклоните шасито на машината наляво.



H94961 —UN—27JAN10

A—Ключ за контрол на автоматичното нивелиране
B—Индикаторна лампа
C—Ключ за ръчно накланяне надясно
D—Ключ за ръчно накланяне наляво

Продължава на следващата страница

OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-8/12

ЗАБЕЛЕЖКА: След транспортиране на машината, натиснете бутона за транспортен режим за 2 секунди, така че индикаторът да изгасне и хидравличните функции да са активни отново.

15. Включете ключа за безопасно движение по пътищата (A).

A—Ключ за безопасно движение по пътищата

H96012 —UN—13APR10

OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-9/12

ВНИМАНИЕ: Когато се движите по пътищата, габаритните/аварийни светлини предупреждават водачите идващи отзад или отпред. Тези светлини трябва да бъдат включени при транспортиране на машината по обществените пътища. Завъртете стълбата докрай напред, за да ориентирате габаритните/аварийните светлини към идващите водачи. Не включвайте габаритните/аварийните светлини, ако е забранено от закона за движение по пътищата.

16. При движение по пътищата, включвайте бутона (A) за аварийните светлини независимо дали е ден или нощ. Сигналните лампи се включват автоматично при включване на аварийните светлини.

H96013 —UN—13APR10

A—Ключ за предупредителните светлини/аварийните светлини

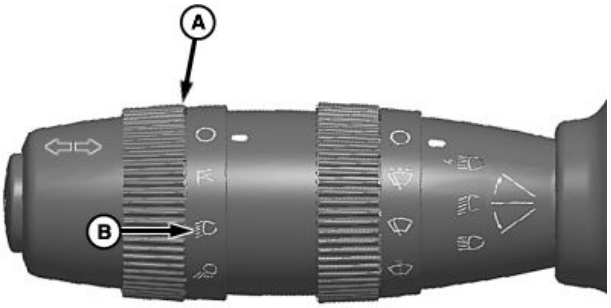
OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-10/12

17. Използвайте бутона за избор (A) за включване на фаровете за пътя (B) за движение през нощта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторите за мигачите на ъгловия дисплей светят, за да покажат завиване.

18. Използвайте мигачите при завиване. Те не се самоизключват.

A—Бутон за избор **B—Ключ за фаровете за пътя**



H96014 —UN—22JUN11

Продължава на следващата страница

OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-11/12

19. Натиснете бутон (A) за максимални обороти на двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изберете подходяща за работните условия предавка.

20. Машини без ProDrive™: При пътуване по пътищата включете на 3-та скорост.

⚠ ВНИМАНИЕ: Ако транспортирате машината с прикачен хедер, движете се с разумна скорост, за да осигурите добро спиране и контрол над машината.

21. Бавно преместете многофункционалния лост напред или назад. Когато достигнете до върха на хълм, дръпнете многофункционалния лост назад преди да започнете спускането.

H96015 —UN—13APR10

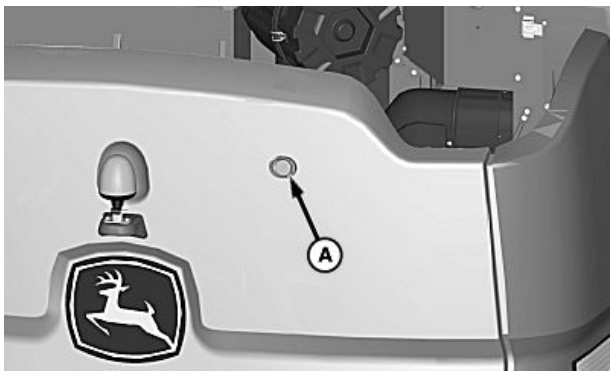
A—Превключвател за обороти на двигателя

OUO6075,00016E1 -11-17FEB14-12/12

Сигнал за заден ход

Ако многофункционалният лост се премести назад, докато двигателя работи, зумерът за заден ход (A) ще се включи, за да предупреди околните, че машината се движи назад.

A—Сигнал за заден ход



H97997 —UN—15SEP10

OUO6075,00016AC -11-22NOV13-1/1

Транспортиране на машината върху ремарке

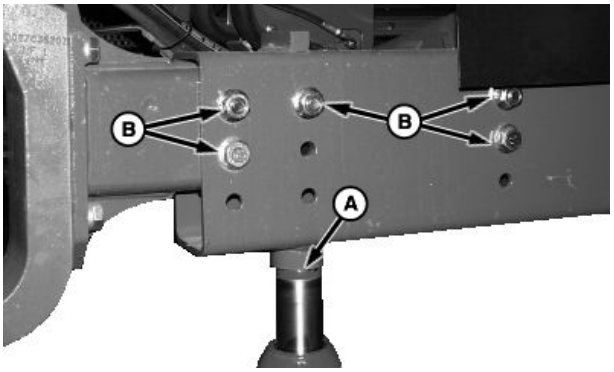
1. Обърнете се към “Каране на машината по пътищата” по-горе в този раздел за допълнителна информация относно това, което ТРЯБВА да се извърши преди транспортирането на машината върху ремарке.
2. Свалете хедера и външните двойни колела (ако има).

ЗАБЕЛЕЖКА: След превозването на машината, регулирайте задния мост на предишната ширина.

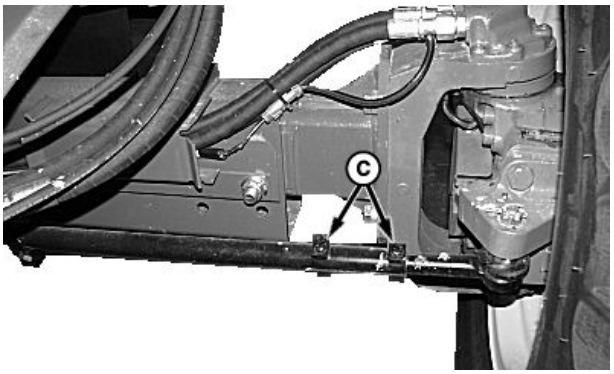
3. Открийте мястото за крик (A) на задния мост и повдигнете машината.
4. Свалете винтовете с капачки (A) от задния мост.
5. Свалете винтовете с капачки (C) от съединителната тяга.
6. Приберете задния мост в най-тясното положение. Повторете стъпките според нужното от другата страна.
7. Поставете сваления преди това крепежен елемент и го стегнете до спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки на моста—Момент на затягане	620 Нм (460 lb.-ft.)
Винтове с капачки на съединителната тяга—Момент на затягане (в смазано състояние)	62 Нм (46 lb.-ft.)



H70555 —UN—02JAN02



H70554 —UN—02JAN02

A—Място за крик
B—Болтове (5 бр.)
C—Болтове

Продължава на следващата страница

OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-1/12

8. **HillMaster™ машини:**

ВНИМАНИЕ: Никога не прекарвайте системата върху ремарке със система за нивелиране HillMaster™ в автоматичен режим. Никога не се опитвайте да накланяте ръчно машината докато е върху ремарке.

a. Придвижете машината на равна земя.

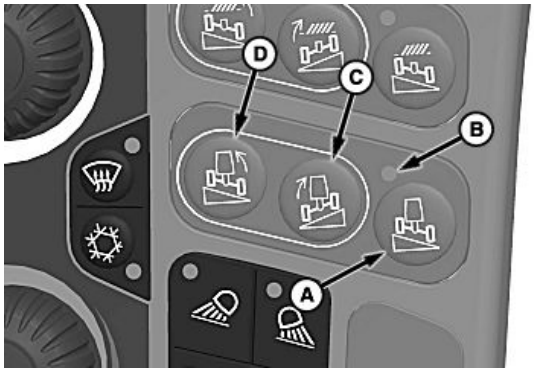
ЗАБЕЛЕЖКА: Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за полева работа.

b. Натиснете ключа за контрол на автоматичното нивелиране (A) за **пет секунди** или докато индикаторната лампичка (B) мига.

c. Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне надясно (C), за да наклоните шасито на машината надясно.

d. Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне наляво (D), за да наклоните шасито на машината наляво.

9. Преместете машината върху ремаркето и преместете многофункционалния лост на неутрална позиция.



H94961 —UN—27JAN10

A—Ключ за контрол на автоматичното нивелиране
B—Индикаторна лампа
C—Ключ за ръчно накланяне надясно
D—Ключ за ръчно накланяне наляво

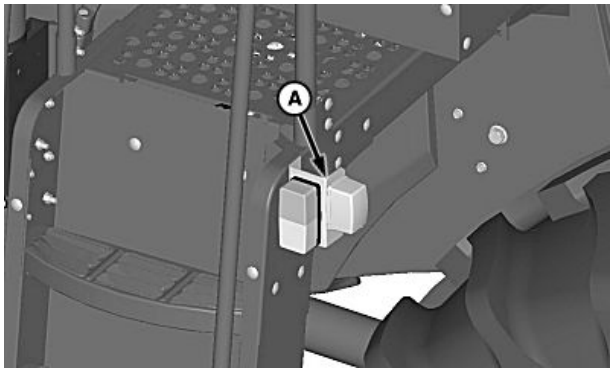
10. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

11. Сгънете антената надолу и я захванете с куката (ако има). Ако няма кука, завържете антената с нещо.

OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-2/12

12. **Конфигурация с единична гума:** Разкачете кабелния сноп и свалете планката за светлина (A).

A—Планка на фара



H102529 —UN—28JUN11

Продължава на следващата страница

OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-3/12

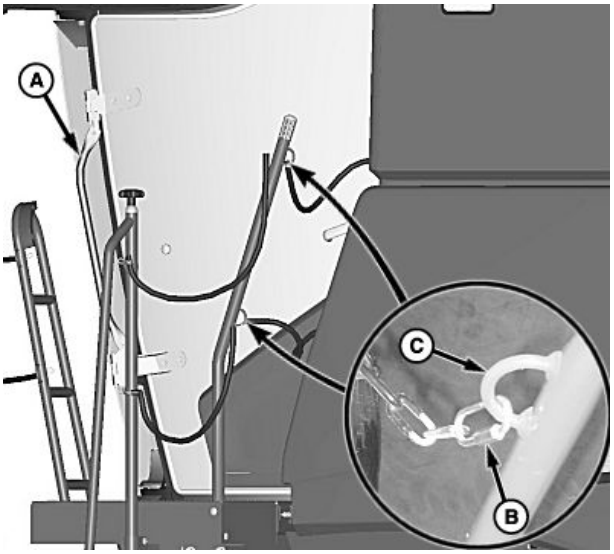
13. **Конфигурация с единична гума:** Свалете и закрепете перилото на кабината (A).

ВАЖНО: Падането може да предизвика вашето или на околните нараняване. Внимавайте при разкачане на предпазните вериги и разглобяване на платформата на стълбата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Сглобете веригата обратно към съществуващите халки на перилото на стълбата и халките върху зърнения бункер. Това скъсява веригата и не й позволява да повреждава композитните панели.

14. **Конфигурация с единична гума:** Разкачете и закрепете затварящото звено на веригата (B) от халките на перилото (C).

A—Перило
B—Звено на веригата
C—Халки на перилото



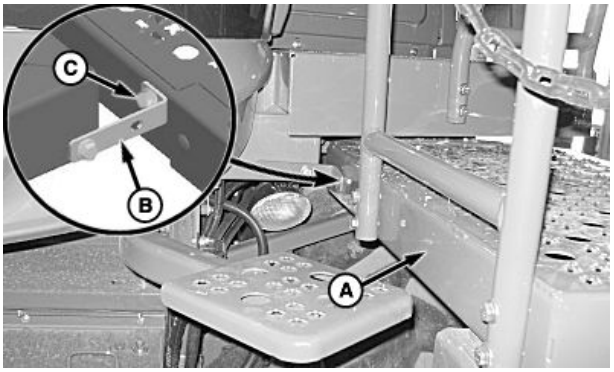
H102527 —UN—28JUN11

OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-4/12

ЗАБЕЛЕЖКА: Стълбата на кабината трябва да е завъртяна покрай вътрешната най-прибрана позиция, за да може платформата на стълбата да влезе в контакт със скобата за транспортиране.

15. **Конфигурация с единична гума:** Завъртете платформата на стълбата (A) на транспортно положение докато не влезе в контакт със скобата за транспортиране (B) и монтирайте винта с капачка (C).

A—Платформа на стълбата
B—Скоба за транспортиране
C—Болт



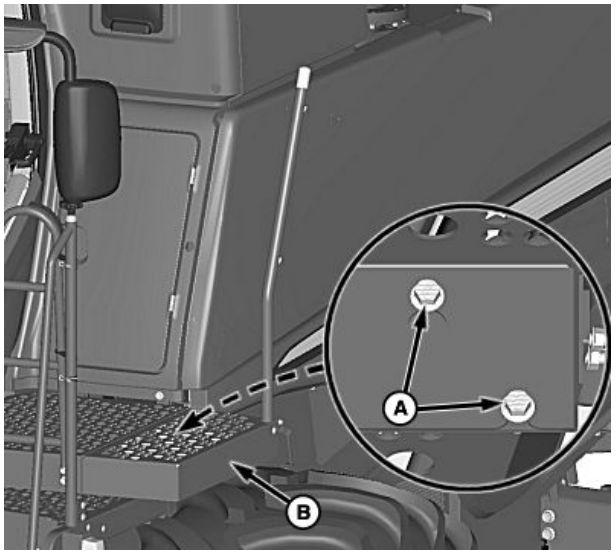
H102532 —UN—28JUN11

Продължава на следващата страница

OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-5/12

16. **Конфигурация с единична гума:** Разхлабете винтовете с капачки (A) и свалете платформата на стълбата (B).

A—Винтове с глава за ключ (5 бр.) **B—Платформа на стълбата**

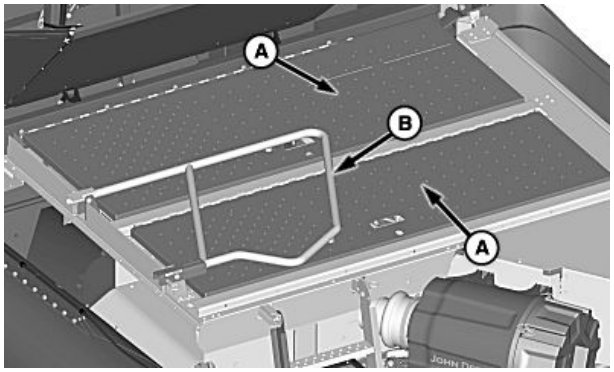


H102531 —UN—28JUN11

OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-6/12

17. Спуснете капаците за достъп до двигателя (A) и перилото (B) за заключване на капаците.
18. **Ниво 2/етап II двигатели:** Залепете капачката на ауспуха с лепенка, за да предпазите турбокомпресора.

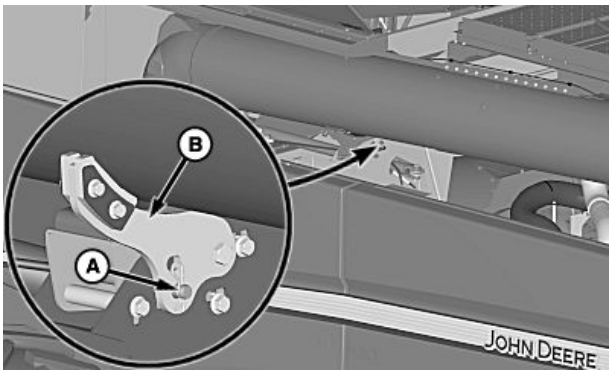
A—Капаци за достъп до двигателя **B—Перило**



H102388 —UN—22JUN11

Продължава на следващата страница

OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-7/12



TS249 —UN—23AUG88

H106366 —UN—28JAN13

A—Пружинен щифт и щифт

B—Заключващо рамо на разтоварващия шнек

⚠ ВНИМАНИЕ: Падането може да предизвика вашето или на околните нараняване или смърт. Използвайте достатъчно здрава стълба, за да достигнете мястото когато поставяте фиксиращия елемент на разтоварващия шнек. Не се опитвайте да достигнете това място от двигателната платформа.

19. **Фиксатор на разтоварващия шнек:**

a. Свалете и запазете пружинния щифт и щифта (A).

b. Повидгнете фиксатора на разтоварващия шнек (B) докато отворите не се приравнят.

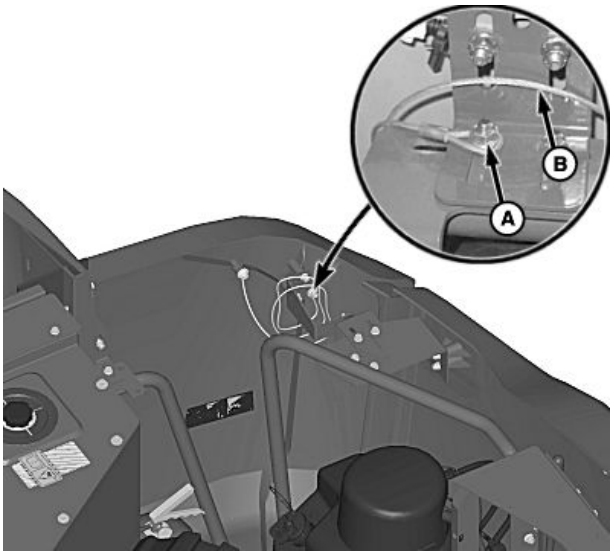
c. Монтирайте преди това сваления щифт и пружинен щифт.

OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-8/12

20. Разхлабете крепежния елемент (A) и свалете кабела (B) от позицията за съхранение.

A—Крепежни елементи

B—Жило



H107241 —UN—18MAR13

Продължава на следващата страница

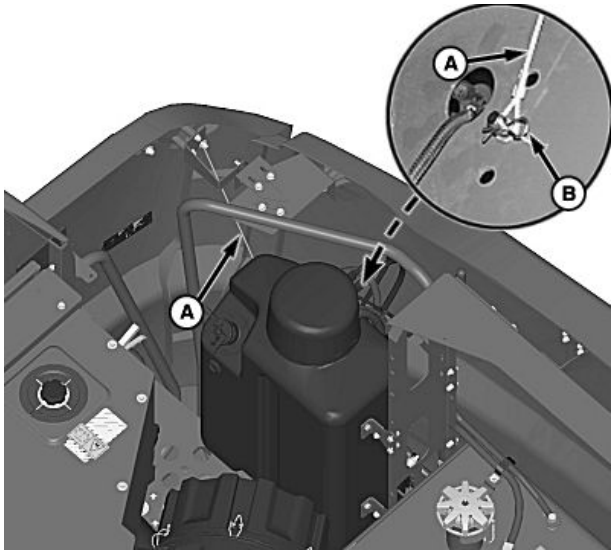
OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-9/12

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че кабелът е инсталиран от вътрешната част на перилото.

Регулирайте щифта на различни позиции, ако кабелът не достига.

21. Поставете кабела (A) над щифта и го фиксирайте с пружинния щифт (B).

A—Жило **B—Пружинен щифт**

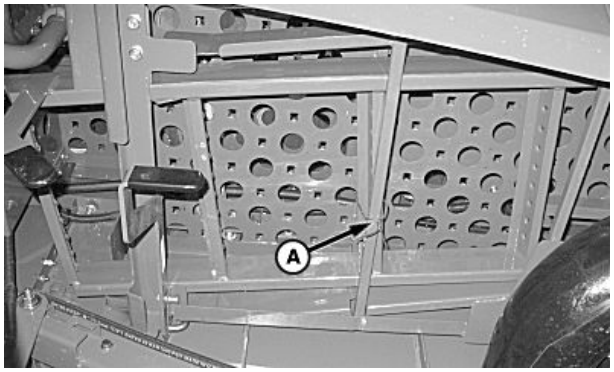


H107242 —UN—18MAR13

OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-10/12

22. Фиксирайте стълбата с тел към платформата (A).

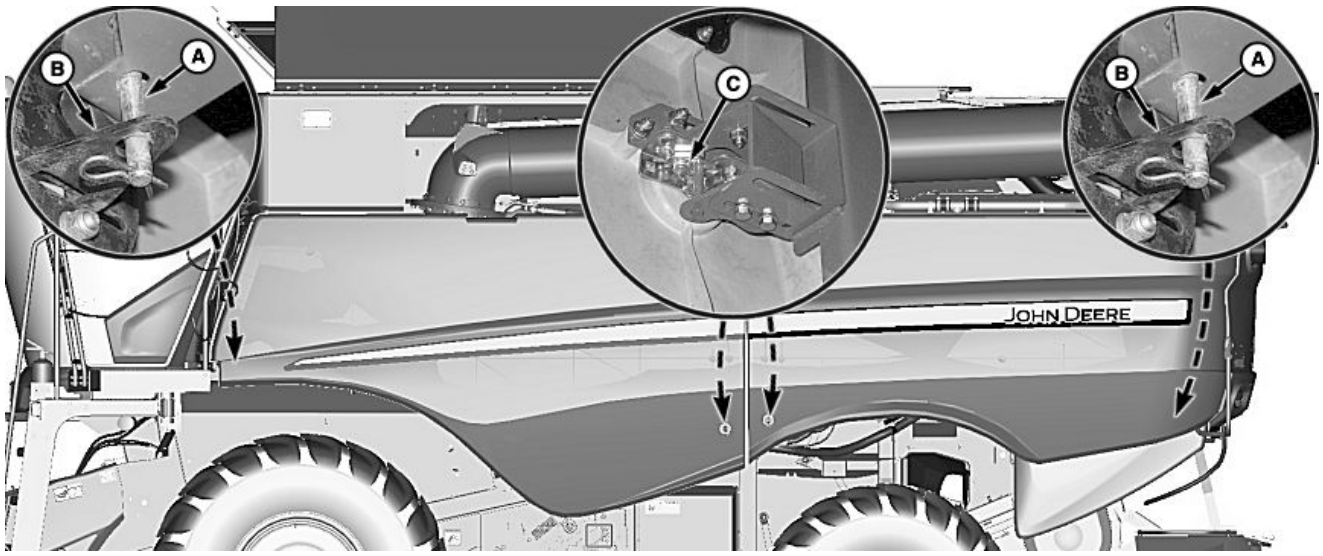
A—Удължение на стълбата и платформа



H97171 —UN—29JUN10

Продължава на следващата страница

OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-11/12



H106223 —UN—19FEB13

A—Щифтове
B—Застопоряващи планки
C—Фиксатори

23. Монтирайте щифтовете (A) през застопоряващите планки (B) и фиксирайте с пружинните щифтове в предния и задния ъгъл на левите странични капаци.
24. Закрепете страничните капаци при затворите (C). Повторете процедурата и за противоположната страна на машината.

ВАЖНО: Закрепете машината към ремаркето с вериги.

25. Закрепете машината към ремаркето с вериги (вижте стикера за привързване намиращ се на стълбата на кабината).

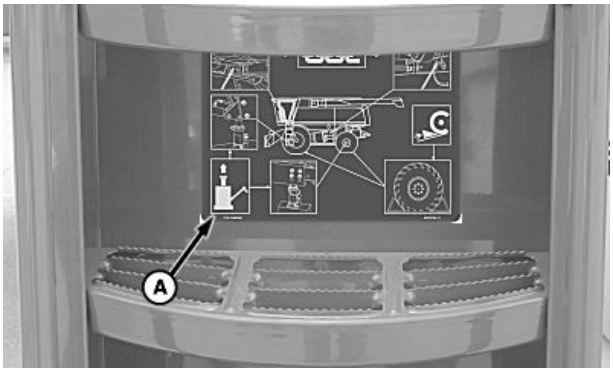
OUO6075,00017E9 -11-10JUL14-12/12

Стикер на местоположенията за привързване на машината

ВНИМАНИЕ: Преди да повдигате машината, винаги изпразвайте зърнения бункер.

ЗАБЕЛЕЖКА: Местоположенията за привързване на машината са от двете страни на машината отпред и отзад.

Стикерът на местоположенията за привързване на машината (A) се намира на стълбата към кабината. Стикерът показва правилните места за закрепване на машината с вериги.



H106687 —UN—24JAN13

A—Стикер на местоположенията за привързване на машината

OUO6075,0001393 -11-24JAN13-1/1

Информация за транспортиране

ВНИМАНИЕ: Пазете се от закачане на електрически кабели. Капаците на зърнения бункер и радио-антената трябва да бъдат прибрани в хоризонтално положение, преди да транспортирате машината.

Запознайте се със закона за движение по пътищата и правилника за неговото прилагане относно управлението на селскостопански машини по пътищата.

Използвайте допълнителни светлини и устройства, продавани от дилъра на John Deere, за да предупредите другите участници в движението.

Машината може да се транспортира на нископлатформен камион или чрез теглене.

При теглене се обърнете към “Теглене на машината” в този раздел.

OUO6075,00000D6 -11-28APR08-1/1

Теглеща машина (машини с трансмисия с механично превключване)

ВНИМАНИЕ: Не теглете машината с въже. Ако въжето се скъса, камшичният удар може да причини наранявания.

Пазете се от закачане на електрически кабели. Удължаванията за зърно и радио антената трябва да се свалят преди транспортиране.

Запознайте се със закона за движение по пътищата и правилника за неговото прилагане относно управлението на селскостопански машини по пътищата. Използвайте допълнителни светлини и устройства, продавани от дилъра на John Deere, за да предупредите другите участници в движението.

Не теглете комбайна, освен при аварийни ситуации и на кратки разстояния до 8 км/ч (5 mph). За да теглите машината, направете следното:

- Изпразнете зърнения бункер и откачете хедера.
- Завъртете разтоварващия шнек назад. Сгънете разширението на зърнения бункер.
- Завъртете стълбата напред и свалете антената.
- Изключете ръчната спирачка.

ВНИМАНИЕ: Не махайте фиксаторите. Когато куплунгите са свалени, спирачките не работят.

- Установете лоста за смяна на скорости и многофункционалния лост на неутрално положение.
- Теглете машината напред, като закачите верига за предния мост. Уверете се, че веригата няма да повреди никоя хидравлична линия. В кабината трябва да има водач, който да управлява и спира машината.
- Включвайте предупредителните светлини, освен ако не е забранено от закона.
- Пътувайте с безопасна и разумна скорост, която не трябва да надвишава 8 км/час (5 mph).

ВНИМАНИЕ: Внимавайте за сблъсквания с другите участници в движението по обществените пътища, напр. самоходни машини или бавно движещи се трактори с прикачени или дърпани съоръжения. Проверявайте за приближаващи отзад превозни средства, особено при завой, и използвайте мигачите, когато завивате.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. За осветяването и маркировката на оборудването следвайте местните разпоредби. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими и в добро работно състояние. Подменяйте или ремонтирайте повреденото или липсващо осветление или маркировки.

OUO6075,00008DB -11-13DEC10-1/1

Теглеща машина (машини с трансмисия с превключване с бутон и ProDrive трансмисия)

ВНИМАНИЕ: Не теглете машината с въже. Ако въжето се скъса, камшичният удар може да причини наранявания.

Не махайте фиксаторите. Когато куплунгите са свалени, спирачките не работят.

Пазете се от закачане на електрически кабели. Удължаванията за зърно или капаците на зърнения бункер трябва да се свалят и радио антената трябва да се свали преди транспортиране.

Запознайте се със закона за движение по пътищата и правилника за неговото прилагане относно управлението на селскостопански машини по пътищата. Използвайте допълнителни светлини и устройства, продавани от дилъра на John Deere, за да предупредите другите участници в движението.

Не допускайте наранявания поради самоволно задвижила се машина. Ако машината е на наклон, не изключвайте паркинг спирачката преди да подпрете колелата.

Освобождаването на заключващия механизъм на паркинг спирачката трябва да се прави САМО при теглене. Никога не управлявайте машината с механично освобождаване на паркинг спирачката. ВИНАГИ закачвайте заключващия механизъм на паркинг спирачката след като приключите с тегленето.

При аварийни ситуации машината може да бъде теглена до 10 минути със скорост 10 км/ч (6.2 mph).

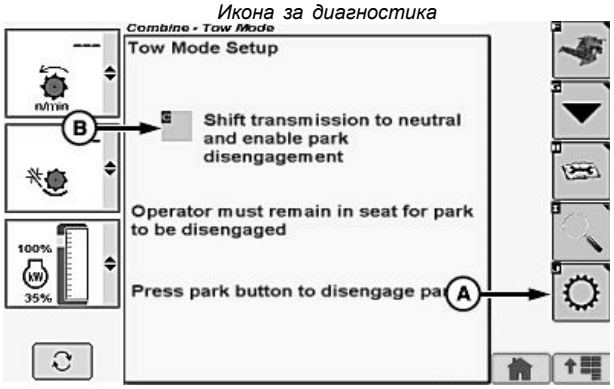
ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят трябва да работи за теглене на машината. Ако двигателят не може да работи, свържете се с вашия дилър на John Deere за повече информация.

За теглене на машината, процедирайте както следва:

- Запалете двигателя.
- Изпразнете зърнения бункер и откачете хедера.
- Завъртете разтоварващия шнек назад.
- Приберете удължаванията на зърнения бункер или капаците на зърнения бункер.
- Завъртете стълбата напред и приберете радио антената.
- Теглете машината напред, като закачите верига за предния мост. Уверете се, че веригата няма да повреди никоя хидравлична линия. В кабината трябва да има водач, който да управлява машината.
- Включете предупредителните светлини, освен ако не е забрено по закон.

H94478 —UN—31MAR10

Икона за диагностика



H112865 —UN—09FEB15

ВНИМАНИЕ: Предотвратявайте сблъсъци с други участници в пътното движение, бавнодвижещи се машини с прикачен или теглен инвентар и самоходни машини по обществените пътища. Проверявайте често за движение отзад, по-специално в завой, и използвайте мигачите, когато завивате.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Спазвайте местните законови разпоредби за осветяването и маркировката на оборудването. Поддържайте осветлението и маркировката добре видими, чисти и в добро работно състояние. Подменяйте или ремонтирайте повреденото или липсващо осветление или маркировки.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностика се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на режима на теглене (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато кутията се маркира.

- Преместете трансмисията на неутрална позиция и активирайте паркинг спирачката, дезактивирана кутия (B) - премества трансмисията на неутрална позиция и активира освобождаването на паркинг спирачката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Операторът трябва да е в седалката, за да се изключи “паркинг”.

Продължава на следващата страница

Натиснете ключа на паркинг спирачката върху подлакътника за освобождаване на спирачките преди теглене на машината.

SS43267,000051E -11-05MAR15-2/2

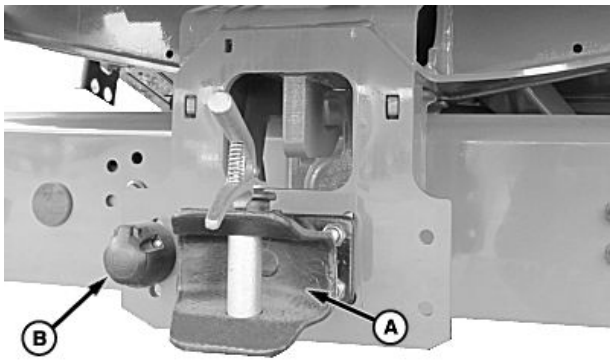
Полуавтоматичен теглич за ремарке—прикачване (стандарт)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа преди да закачите ремаркето.

Напълно повдигнете сечката.

Закачете хедерната количка за теглича (A) и я застопорете със щифта.

Свържете електрическата инсталация на количката към куплунга (B).



H111227 —UN—12MAY14

A—Навесна система **B—Електрически куплунг**

OUO6075,00017FB -11-12MAY14-1/1

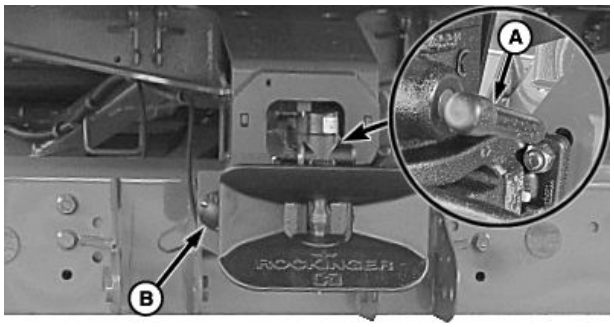
Автоматична задна навесна система на ремарке—прикачване (опция)

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа преди да закачите ремаркето.

Напълно повдигнете сечката.

Вдигнете дръжката (A), за да отворите заключващия щифт и да прикачите ремаркето. Когато навесната система за ремарке се приравни със затварящия щифт, дръжката автоматично се сваля и заключва на място навесната система на ремарке.

Свържете електрическата инсталация на количката към куплунга (B).

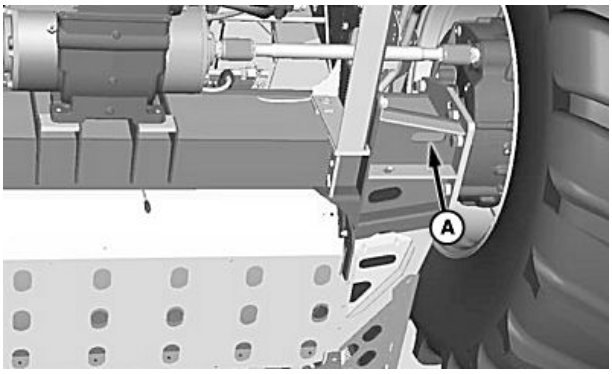


H111228 —UN—12MAY14

A—Дръжка **B—Електрически куплунг**

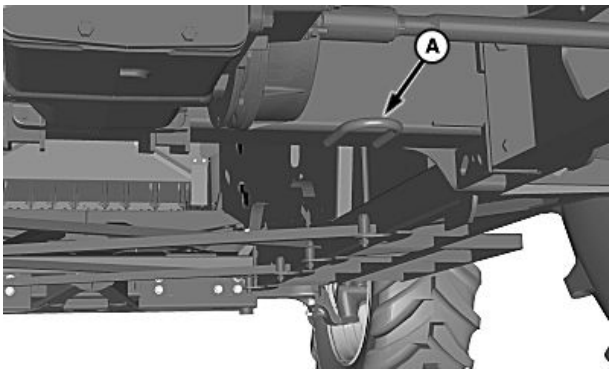
OUO6075,00017FC -11-12MAY14-1/1

Предна кука за теглене



H102206 —UN—14JUN11

Предна кука за теглене (машина по равна земя)



H84249 —UN—17AUG05

Предна кука за теглене (машина HillMaster)

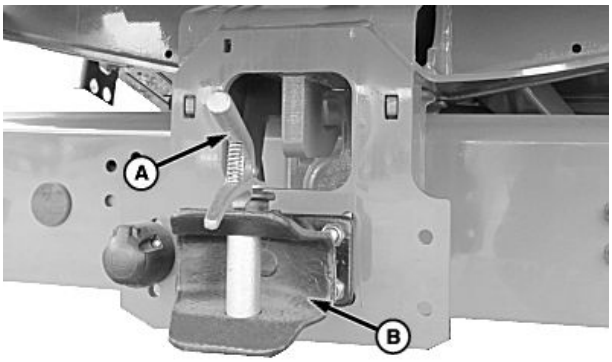
A—Кука

Изтеглете машината напред, като закачите верига за куката (A) за теглене на предния мост. Уверете се, че веригата няма да повреди никоя хидравлична линия.

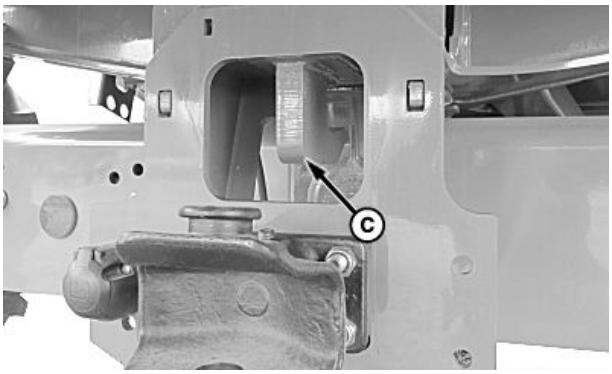
OUO6075,0000CA1 -11-20JUN11-1/1

Задна кука за теглене

Полуавтоматична навесна система за ремарке



H111229 —UN—12MAY14



H111230 —UN—12MAY14

A—Щифт на навесната система B—Теглич за ремарке

C—Кука

⚠ ВНИМАНИЕ: Не теглете машината за навесната система за ремарке. Използвайте само доставената кука за теглене. Винаги използвайте подходяща верига. Не превишавайте максималното усилие. Не комбинирайте вериги с ремъци или въжета. Енергията, съхранявана в теглещото устройство, може да причини сериозно телесно нараняване.

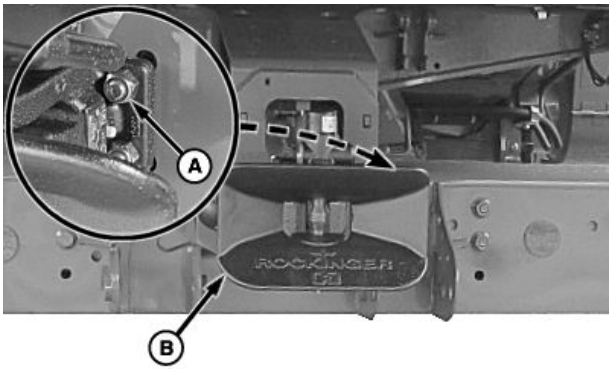
Свалете щифта на навесната система (A) от навесната система за ремарке (B).

Закачете веригата за куката (C), за да теглите машината. Не използвайте тази кука за теглене на ремарке.

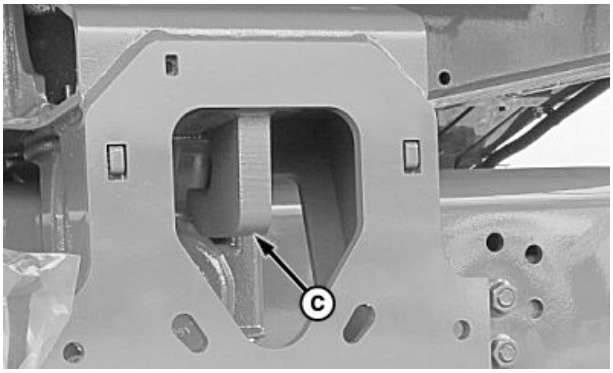
Продължава на следващата страница

OUO6075,00017FD -11-21MAY14-1/2

Автоматична навесна система за ремарке



H111231 —UN—12MAY14



H111232 —UN—12MAY14

A—Винт с капачка и гайка (4 бр.) B—Теглич за ремарке

C—Кука

⚠ ВНИМАНИЕ: Не теглете машината за навесната система за ремарке. Използвайте само доставената кука за теглене. Винаги използвайте подходяща верига. Не превишавайте максималното усилие. Не комбинирайте вериги с ремъци или въжета. Енергията, съхранявана в теглещото устройство, може да причини сериозно телесно нараняване.

Свалете винтовете с капачки и гайките (A) от навесната система за ремарке (B).

Закачете веригата за куката (C), за да теглите машината. Не използвайте тази кука за теглене на ремарке.

Монтирайте навесната система за ремарке и фиксирайте с винтовете с капачки и гайките. Затегнете крепежните елементи до спецификацията.

Спецификация

Крепежен елемент на навесната система на ремаркето—Момент на затягане	150 Нм (111 lb.-ft.)

OUO6075,00017FD -11-21MAY14-2/2

Работа при ниски температури

ВАЖНО: Когато работите при ниски температури, уверявайте се, че се използва подходящ клас дизелово гориво. Класът дизелово гориво за по-високи температури ще се желира в горивопроводите, горивните филтри и горивния резервоар. Горивната система изисква сервизиране, ако дизеловото гориво се желира. Обърнете се към раздел "Горива и смазочни материали" и раздел "Сервизиране на двигателя" за повече информация.

Функциите на комбайна могат да се влошат при ниски температури когато има сняг и лед. Специално внимание ТРЯБВА да се отделя, за да се гарантира, че минимално количество сняг влиза в комбайна. Ако влезе сняг, зоните като горното сито, почистващия вентилатор, контрабарабаните на вършачния апарат и решетките на вършачния апарат могат да се запушат. Ако тези зони са запушени, работата може да причини повреда на машината и значителни ремонти или да доведе до влошаване на функционалните характеристики. Консултирайте се с вашия дилър на John Deere преди да работите при ниски температури.

OUO6075,00016F0 -11-19DEC13-1/1

Съвети за жътвата

Регулирайте машината към културата, която се жъне и към полевите условия.

Изберете скорост на движение, която не претоварва машината. Двигателят трябва да е при пълни об./мин., за да се запази вършачния оборот при пълна скорост. Изберете скорост на движение за по-бавно движение, но не забавяйте оборотите на двигателя.

Ако контрабарабанът е настроен твърде близо за жънатата култура, сламата ще е прекомерно смляна, което ще изисква повече конски сили за овършаване на културата.

Ако контрабарабанът е настроен твърде широко за жънатата култура, тя няма да се овършее напълно.

След като контрабарабанът се регулира правилно, регулирайте скоростта на вършачния апарат за постигане на максимално овършаване с минимално количество щета по културата. Ако се появи повреда по културата, не разширявайте хлабината на контрабарабана. Вместо това намалете скоростта на подаващия битер. Разстоянието на контрабарабана при тези култури има много малък ефект върху повредите по семето.

Културите като фасул и грах се напукват лесно и могат да изискват употребата на по-бавно задвижване на подаващия битер. Когато се жънат фасул и грах пазете машината пълна, за да осигурите достатъчно материал за омекотяване на културата срещу напукване.

За потенциални подобрения в качеството на сламата имайте предвид, че следното може да помогне да се подобри качеството на сламата в зависимост от условията:

- Забавяне на скоростта на веригата на наклонената камера
- Забавяне на скоростта на подаващия битер
- Забавяне на оборотите на ротора
- Отваряне на контрабарабана
- Намаляване на вършачните елементи
- Монтиране на контрабарабан с кръгли планки

За подобрено представяне в условия със страничен наклон обмислете повдигане на разделителите на дъното на шнека, инсталиране на разделителите за висока плява, на разположение от вашия дилър на John Deere и/или подобряване на разпределението на плява и зърно чрез монтиране на капаците на решетката на вършачния апарат (ако има). Всяко от тези неща може да подобри разпределянето на плявата и зърното към ситото, което ще помогне за подобряването представянето на машината в условия на страничен наклон.

Когато използвате режеща платформа, режете културата колкото се може по-високо без загуба на ниски части. Регулирайте позицията на мотовилото и скоростта за равномерно подаване. Задръжте ножовата греда в регистъра и преградите в подредба за чисто рязане.

Когато жънете царевица, дръжте хедера за царевица само толкова ниско, колкото е нужно за класовете. Дръжте го центриран в редовете, за да предотвратите загуба на класове.

Когато използвате подбирач на ремъка, пазете откоса центриран, така че материалът да се подава равномерно в наклонената камера. Класовете зърно трябва да са в една посока. Работете с машината така, че класовете да се подбират първи.

Когато жънете соя с хедер за редови култури, дръжте хедера колкото се може по-ниско. Когато жънете култури като мило или слънчоглед, работете с хедера достатъчно ниско, за да режете класовете от стъблата.

Регулирайте отворите на горното сито за прекарване на зърното или семето към долното сито в първите две трети от горното сито без да се пропуска твърде груб материал.

Използвайте колкото се може повече въздух без обдухване върху чисто зърно и семе. Тежките култури изискват повече въздух от леките култури със семена.

SS43267,00004E6 -11-03FEB15-1/1

Люцерна / ечемик / рапица / нахут

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните настройки за различните култури се отнасят за нормални работни условия. Различните условия или култури може да наложат други настройки.

**** Вижте страницата с бележките под линия по натам в този раздел.***

	Люцерна	Ечемик
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	Високо	Високо
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	600 - 800	700 - 950
Хлабина на контрабарабана	0 - 5	5 - 22
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С малки пръти	С малки пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	Малки/ малки/ големи	Малки/ малки/ големи
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Според нуждата
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартни	Стандартни
Обороти на вентилатора (об./мин.)	550 - 700	850 - 1100
Хлабина на горното сито (мм)	10 - 20	13 - 18
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	1 - 4	6 - 9
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Зърно	Зърно
Отражател за култура	Зърно	Зърно
Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високо	Високо
	Рапица	**Нахут**
Позицията на барабана на наклонената камера	Нагоре	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	Високо	Ниско
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	350 - 550 ***(L)****	400 - 600
Хлабина на контрабарабана	15 - 40	18 - 24
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С малки пръти	С кръгла греда/големи пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	Малки/ малки/ големи	С кръгла греда/големи пръти
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Според нуждата
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартни	Стандартни
Обороти на вентилатора (об./мин.)	600 - 900	800 - 1100
Хлабина на горното сито (мм)	10 - 14	15 - 20
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	2 - 5	6 - 10
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Царевица	Царевица
Отражател за култура	Зърно	Зърно

Продължава на следващата страница

Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високо	Високо

OUO6075,00017E0 -11-30APR14-2/2

Царевица (суха) / царевица (влажна) / смес от сърцевина на царевица / фасул

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните настройки за различните култури се отнасят за нормални работни условия. Различните условия или култури може да наложат други настройки.

**** Вижте страницата с бележките под линия по натам в този раздел.***

	Царевица суха	**Царевица влажна**
Позицията на барабана на наклонената камера	Нагоре	Нагоре
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	Ниски ***(C)****	Ниски
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	250 - 450	350 - 500
Хлабина на контрабарабана	20 - 35	20 - 35
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С кръгли греди	С кръгли греди
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	С кръгли греди	С кръгли греди
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Няма	Няма
Втулки на решетките на сепаратора	Инсталирана	Инсталирана
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартни	Стандартни
Обороти на вентилатора (об./мин.)	900 - 1300	1000 - 1300
Хлабина на горното сито (мм)	15 - 20 (дълбок зъб) 17 - 22 (обща цел)	16 - 21 (дълбок зъб) 18 - 22 (обща цел)
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	10 - 14 (дълбок зъб) 11 - 15 (обща цел)	10 - 14 (дълбок зъб) 11 - 15 (обща цел)
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Царевица	Царевица
Отражател за култура	Царевица	Царевица
Активиране на поставката с ножове	Само дезактивирано	Само дезактивирано
Скорост на сечката	Ниски	Ниски
	Смес от сърцевина на царевица *(H)* (M)**	**Фасул**
Позицията на барабана на наклонената камера	Нагоре	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	22 зъба ***(P)****
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	Ниски	Ниски ***(C)****
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Обратно назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Обратно назъбени
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	450 - 650	300 - 500 ***(L)****
Хлабина на контрабарабана	15 - 30	15 - 30
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С големи пръти ***(K)****	С кръгла греда/големи пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	С големи пръти ***(K)****	С кръгла греда/големи пръти
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Няма	Няма
Втулки на решетките на сепаратора	Едно от двете	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартни	Разширени
Обороти на вентилатора (об./мин.)	1000 - 1300	800 - 1100
Хлабина на горното сито (мм)	22	14 - 18
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	демонтирани	6 - 10

Продължава на следващата страница

Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Царевица	Царевица
Отражател за култура	Царевица	Зърно
Активиране на поставката с ножове	Само дезактивирано	Позволено
Скорост на сечката	Ниски	Високи

SS43267,00004E7 -11-03FEB15-2/2

Лен / семена на трева / гуар (семена) / леща

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните настройки за различните култури се отнасят за нормални работни условия. Различните условия или култури може да наложат други настройки.

**** Вижте страницата с бележките под линия по натам в този раздел.***

	Лен	Трева
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	32 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	Високи	Високи
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	800 - 1000	500 - 850 ***(N)****
Хлабина на контрабарабана	0 - 10	12 - 25
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С малки пръти	С малки пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	С малки пръти	Малки/ малки/ големи
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Според нуждата
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартно	Стандартно
Обороти на вентилатора (об./мин.)	700 - 1050	350 - 600 ***(I)****
Хлабина на горното сито (мм)	8 - 15	12 - 18
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	5 - 10	5 - 12
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Зърно	Зърно
Отражател за култура	Зърно	Зърно
Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високи	Високи
	Гуар (храстовиден боб)	**Леща**
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	НИСКИ	НИСКИ
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	500 - 700	350 - 500
Хлабина на контрабарабана	10 - 15	7 - 12
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С кръгли греди	С кръгла греда/големи пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	С кръгли греди	Малки/ малки/ големи
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Няма	Според нуждата
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартно	Стандартно
Обороти на вентилатора (об./мин.)	650 - 750	800 - 1000
Хлабина на горното сито (мм)	10 - 15	12 - 18
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	6 - 10	3 - 10
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Царевица	Царевица
Отражател за култура	Зърно	Зърно

Продължава на следващата страница

Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високи	Високи

OUO6075,00011AE -11-18JAN13-2/2

Лупина / просо / синап / шарен боб

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните настройки за различните култури се отнасят за нормални работни условия. Различните условия или култури може да наложат други настройки.

**** Вижте страницата с бележките под линия по натам в този раздел.***

	Лупина	Просо
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	НИСКИ	Високи
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	400 - 600	400 - 500
Хлабина на контрабарабана	12 - 18	10 - 15
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С кръгла греда/големи пръти	С малки пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	С кръгла греда/големи пръти	Малки/ малки/ големи
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Няма
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартно	Стандартно
Обороти на вентилатора (об./мин.)	900 - 1100	600 - 750
Хлабина на горното сито (мм)	15 - 20	10 - 12
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	4 - 8	4 - 6
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Царевица	Зърно
Отражател за култура	Зърно	Зърно
Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високи	Високи
	Синап	**Шарен боб**
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	22 зъба ***(P)****
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	Високи	Ниски ***(C)****
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Обратно назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Обратно назъбени
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	600 - 900	300 - 350 ***(L)****
Хлабина на контрабарабана	10 - 20	15 - 30
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С малки пръти	С кръгли греди
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	Малки/ малки/ големи	С кръгли греди
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Няма
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартно	Разширени
Обороти на вентилатора (об./мин.)	500 - 800	800 - 1100
Хлабина на горното сито (мм)	10 - 14	14 - 18
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	2 - 5	6 - 10
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Зърно	Царевица
Отражател за култура	Зърно	Зърно

Продължава на следващата страница

Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високи	Високи

OUO6075,00011AF -11-18JAN13-2/2

Овес / грах / царевица за пуканки / рапица (суха)

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните настройки за различните култури се отнасят за нормални работни условия. Различните условия или култури може да наложат други настройки.

**** Вижте страницата с бележките под линия по натам в този раздел.***

	Овес	Грах
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)***	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	Високи	НИСКИ
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	600 - 900	300 - 400
Хлабина на контрабарабана	15 - 25	15 - 30
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С малки пръти	С кръгла греда/големи пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	Малки/ малки/ големи	С кръгла греда/големи пръти
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Няма
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартно	Разширени
Обороти на вентилатора (об./мин.)	750 - 900	850 - 1050
Хлабина на горното сито (мм)	18 - 22	16 - 20
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	6 - 10	6 - 11
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Зърно	Царевица
Отражател за култура	Зърно	Зърно
Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високи	Високи
	Царевица за пуканки	**Рапица (суха)**
Позицията на барабана на наклонената камера	Нагоре	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	НИСКИ	НИСКИ
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Гладки	Назъбени за трудни култури
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Гладки	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	210 - 310	400 - 700 ***(L)****
Хлабина на контрабарабана	15 - 25	20 - 40
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С кръгли греди	С малки пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	С кръгли греди	Малки/ малки/ големи
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Няма	Според нуждата
Втулки на решетките на сепаратора	Инсталиран	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартно	Стандартно
Обороти на вентилатора (об./мин.)	900 - 1100	620 - 800
Хлабина на горното сито (мм)	14 - 18	11 - 14
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	6 - 8	3 - 6
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Царевица	Царевица
Отражател за култура	Царевица	Зърно

Продължава на следващата страница

Активиране на поставката с ножове	Само дезактивирано	Позволено
Скорост на сечката	НИСКИ	Високи

OUO6075,00011B0 -11-18JAN13-2/2

Семена от рапица (зелени) / ориз / ръж / шафранка

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните настройки за различните култури се отнасят за нормални работни условия. Различните условия или култури може да наложат други настройки.

**** Вижте страницата с бележките под линия по натам в този раздел.***

	Семена от рапица (зелена)	Ориз
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	32 зъба	32 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	Ниско	Високо
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени за трудни култури	Зъб
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Зъб
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	500 - 800 ***(L)****	700 - 1000 ***(N)****
Хлабина на контрабарабана	20 - 40	15 - 25
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С малки пръти	С големи пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	Малки/ малки/ големи	С големи пръти
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Няма
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартни	Стандартни
Обороти на вентилатора (об./мин.)	700 - 850	700 - 900
Хлабина на горното сито (мм)	11 - 14	16 - 20
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	4 - 8	5 - 10
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Царевица	Царевица
Отражател за култура	Зърно	Зърно
Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високо	Високо
	Ръж	**Шафранка**
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	Високо	Ниско
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	700 - 900	300 - 400
Хлабина на контрабарабана	13 - 26	15 - 25
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С малки пръти	С малки пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	Малки/ малки/ големи	Малки/ малки/ големи
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Според нуждата
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартни	Стандартни
Обороти на вентилатора (об./мин.)	750 - 950	550 - 750
Хлабина на горното сито (мм)	16 - 18	14 - 16
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	6 - 10	4 - 7
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Зърно	Царевица
Отражател за култура	Зърно	Зърно

Продължава на следващата страница

Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високо	Високо

OUO6075,00017E1 -11-30APR14-2/2

Сорго / соя / слънчоглед / тритикале

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните настройки за различните култури се отнасят за нормални работни условия. Различните условия или култури може да наложат други настройки.

**** Вижте страницата с бележките под линия по натам в този раздел.***

	Сорго	**Соя**
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	НИСКИ	НИСКИ
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	550 - 700	450 - 650
Хлабина на контрабарабана	10 - 25	15 - 30
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С кръгла греда/големи пръти	С кръгла греда/големи пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	С кръгла греда/големи пръти	С кръгла греда/големи пръти
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Няма
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	Едно от двете
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартно	Стандартно
Обороти на вентилатора (об./мин.)	900 - 1100	800 - 1050
Хлабина на горното сито (мм)	14 - 17	14 - 18 (обща цел) 13 - 17 (дълбок зъб)
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	5 - 8	6 - 10 (обща цел) 5 - 9 (дълбок зъб)
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Царевица	Царевица
Отражател за култура	Зърно	Зърно
Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високи	Високи
	Слънчоглед	**Тритикале**
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	НИСКИ	Високи
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	200 - 400	850 - 1000
Хлабина на контрабарабана	25 - 40	18 - 24
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С кръгла греда/големи пръти	С малки пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	С кръгла греда/големи пръти	Малки/ малки/ големи
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Според нуждата
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Разширени	Стандартно
Обороти на вентилатора (об./мин.)	650 - 850	750 - 1000
Хлабина на горното сито (мм)	10 - 15	16 - 18
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	3 - 10	6 - 10
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Царевица	Зърно

Продължава на следващата страница

Отражател за култура	Зърно	Зърно
Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високи	Високи

OUO6075,00011B2 -11-18JAN13-2/2

Пшеница твърда / пшеница нормална

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните настройки за различните култури се отнасят за нормални работни условия. Различните условия или култури може да наложат други настройки.

**** Вижте страницата с бележките под линия по натам в този раздел.***

	Пшеница твърда	Пшеница нормална
Позицията на барабана на наклонената камера	Долу	Долу
Верижно-планков транспортьор на наклонената камера ***(A)* (B)****	26 зъба	26 зъба
Обороти на подаващия битер ***(B)* (J)****	Високи	Високи
Износващи се ленти на подаващия битер (Северна Америка)	Назъбени	Назъбени
Износващи се ленти на подаващия битер (Европа) ***(G)****	Назъбени за трудни култури	Назъбени за трудни култури
Обороти на вършеене (об./мин.) ***(B)* (E)****	800 - 1000	750 - 950
Хлабина на контрабарабана	3 - 15	8 - 16
Вид на контрабарабана (Северна Америка) ***(F)****	С малки пръти	С малки пръти
Вид на контрабарабана (Европа) ***(F)****	Малки/ малки/ големи	Малки/ малки/ големи
Капаци на решетката на вършачния апарат ***(D)****	Според нуждата	Според нуждата
Втулки на решетките на сепаратора	В позиция за съхранение	В позиция за съхранение
Транспортни дефлектори на горния капак ***(O)**** (ако има)	Стандартно	Стандартно
Обороти на вентилатора (об./мин.)	900 - 1250	900 - 1250
Хлабина на горното сито (мм)	13 - 18	13 - 18
Двузоново регулиране на задното горно сито клиренс (мм)	5 Равно 10 Наклон	5 Равно 10 Наклон
Хлабина на долното сито (мм)	3 - 8	3 - 8
Позиция на контрабарабана при система за неовършани класове (ако има)	Зърно	Зърно
Отражател за култура	Зърно	Зърно
Активиране на поставката с ножове	Позволено	Позволено
Скорост на сечката	Високи	Високи

OUO6075,00011B3 -11-18JAN13-1/1

Страница с бележките под линия

(A)* *За лошо подавани парчета слама поради висок обем, жилавост или недобро изсъхване се препоръчва движещо верижно зъбно колело с 32 зъба.*

(B)* *За подобрено качество на сламата при сухи култури и качество на зърното, използвайте по-ниски обороти. За сухи, трошливи слънчогледи може да се използва движещо верижно зъбно колело с 15 зъба.*

(C)* *За подобрено качество на зърното използвайте комплект за забавяне до 320 об./мин.*

(D)* *При условия на претоварване на ситото със сухи култури и при контрабарабани с малки пръти, първоначално монтирайте два реда отдясно и три реда отляво на решетките на вършачния апарат. При конрабарабани с дълги пръти, първоначално монтирайте три реда отдясно и два реда отляво на решетките на вършачния апарат. Регулирайте броя и конфигурацията според условията.*

(E)* *15 елемента е стандартната конфигурация. При повечето условия 15 елемента ще изискват по-малко мощност, което ще доведе до по-висок капацитет, по-малко натоварване на ситото и по-малко повреда на сламата. Допълнителни 9 местоположения за елементи (сгъстена конфигурация) са налични за ротори за трудни за обработване култури, които могат да се използват при тежки условия по обработка на материала.*

(F)* *За подобряване на вършеенето, пробата от зърнения бункер и разпределянето на натоварването от плява при дребнозърнести култури, първо монтирайте капаците на предния контрабарабан. Допълнителни капаци могат да се добавят към другите контрабарабани според нужното.*

(G)* *Препоръки, различни от тези за назъбени груби култури, ще изискват преобразуване на подаващия битер.*

(H)* *Препоръчва се капак на отделението за неовършани класове.*

(I)* *Комплект за забавяне на почистващия вентилатор може да е необходим.*

(J)* *За по-добро третиране на материала използвайте висока скорост.*

(K)* *Прътите могат да се свалят за увеличено събиране на кочани.*

(L)* *Разтоварващи лопатки могат да се инсталират за подобрено третиране на материала в ротора, ако се използва TriStream™ ротор.*

(M)* *Използвайте решетки на вършачния апарат за смес от сърцевина на царевица.*

(N)* *При условия на изключително трудно прекарване на материал, зъбци за вършеене могат да се инсталират на мястото на елементите за вършеене (резултатността на вършеенето може да се намали).*

(O)* *Разширена настройка може да се използва за подобрено качество на сламата и/или третиране на материала. Забележка: Загубите от вършачния апарат могат да се увеличат при тази настройка.*

(P)* *На разположение чрез сервизните части.*

OUO6075,0001365 -11-13DEC12-1/1

Препоръки за контрабарабана

тип контра-барабан	Царевица	Соя	Пшеница Ечемик Дребни зърнени култури	Ориз	Царевица за пуканки Млечна царевица	Сорго (мило) Слънчоглед	Слънчоглед (маслен)	Рапица
С малки пръти	NR	NR	Най-добро	NR	NR	NR	Средно	Най-добро
С големи пръти	Добра	Добра	Добра	Най-добро	NR	Най-добро	Най-добро	Добра
С кръгли греди	Най-добро	Най-добро	Средно	Добра	Най-добро	Средно	Най-добро	Средно

Най-добро = Предоставя най-добро ниво на представяне.
Добро = Предоставя добро ниво на представяне.
Средно = Предоставя средно ниво на представяне.
NR = не се препоръчва.

OUO6075,00017DE -11-07MAY14-1/1

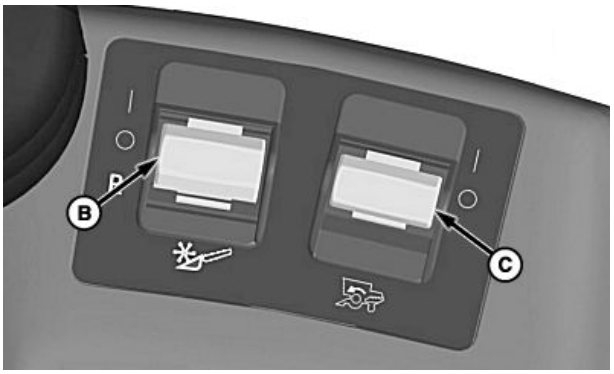
Процедура за прекъсване на приводите

ЗАБЕЛЕЖКА: Целта на това спиране е да се види как работи машината в зоните за овършаване и отделяне, като се направи "снимка" на материала в сепаратора. Това е полезно за определянето на мястото на възникване на загубите след машината и на нужните настройки.

Уверете се, че състоянието на културата и поемането на материала е сходно за всяко затваряне.

1. Намерете индикатора за обороти на двигателя на дисплея на ъгловата колона и отчитането на оборотите на вършеене на дисплея на подлакътника.
2. Спирачните педали да се блокират.
3. Работете с машината при оптимизирани нива на производителност в желаната култура.
4. Преместете волана напред за свободно движение (нужни са две ръце).
5. Натиснете бутона за ниски празни обороти двигателя върху подлакътника.
6. Натиснете педала на спирачката.
   a. **Машини без ProDrive™:** Натиснете докрай педалите на спирачката (бързо свалете оборотите на двигателя чрез зареждане на системата с пропулсия).
   b. **ProDrive™ машини:** Леко натиснете педалите на спирачката (ProDrive™ се опитва да възстанови мощността и ще смени на долна предавка, променяйки динамиката на машината, ако спирачките се натиснат напълно).
7. Когато оборотите на двигателя спаднат почти до ниски празни обороти (1200 об./мин.), **бързо освободете ключовете за активиране на хедера (B) и вършачния апарат (C) върху подлакътника.**
8. Бързо преместете многофункционалния лост на неутрално положение.
9. Оставете двигателя да се охлади за минута.
10. Завъртете контактния ключ (A) за изключване на двигателя, настройте паркинг спирачката и свалете ключа.
11. Преди да правите някакви настройки, проверете за прекомерно повреждане на зърното, за останали на кочаните зърна, както и загубите.

H95321 —UN—02NOV10



H96263 —UN—04MAY10

A—Контактен ключ
B—Ключ за активиране на хедера
C—Ключ за активиране на вършачния апарат

12. Решете какви настройки са нужни.Решете какви настройки са нужни. Отворете контрабарабана и включете сепаратора (това намалява натоварването на привода на ротора при почистването).Отворете контрабарабана и включете сепаратора (това намалява натоварването на привода на ротора при почистването).
13. Настройте машината и продължете работата.Настройте машината и продължете работата.
14. Повторете тази процедура и проверете качеството на зърното и загубите зад комбайна.Повторете тази процедура и проверете качеството на зърното и загубите зад комбайна.
15. След като достигнете до ниво на приемливи загуби, калибрирайте монитора на VisionTrak™ и продължете да жънете.

OUO6075,00014AB -11-18APR13-1/1

Скорост на подаване "Harvest Smart" (ако има) - безопасна работа

ВАЖНО: Системата за контрол на подаваната маса "Harvest Smart" е предназначена да помага на оператора за по-ефективна работа на машината. Операторът отговаря за машината и трябва да продължи да внимава за околната обстановка по време на работа.

Прочетете и се уверете, че разбирате това ръководство преди да започнете работа със системата "Harvest Smart". Не допускайте работа със системата от необучени лица. Ако не разбирате някоя част от ръководството и се нуждаете от помощ, потърсете дилъра на John Deere.

Когато системата е активирана, не се разсейвайте и внимавайте за околната обстановка. Бъдете готов да поемете контрола над скоростта на машината, когато деактивирате системата в края на полето.

OUO6075,0000705 -11-06APR10-1/1

Скорост на подаване "Harvest Smart" - описание

Скоростта на подаване "Harvest Smart" променя скоростта на движение, за да поддържа постоянен поток на ожънатата маса през машината, и така увеличава производителността и намалява натоварването на оператора. Когато посевът стане по-рядък или добивът намалее, скоростта на машината ще се увеличи и обратно, при по-гъст посев или по-висок добив - ще се намали. **Операторът ограничава максималната скорост на движение по всяко време чрез издърпване към себе си на мнгофункционалния лост.** Системата започва да намалява скоростта на движение на машината, когато нивото на мощност на двигателя превиши желаната от оператора максимална настройка на мощността на двигателя. Това предпазва двигателя от загасване.

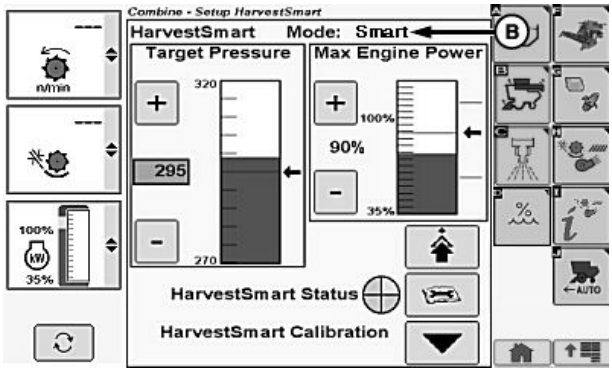
Системата може да не работи оптимално при следните условия:

- Много големи наклони
- Полегнали и заплетени посеви
- Много кални условия

OUO6075,0000706 -11-13DEC10-1/1

Скорост на подаване Harvest Smart—режими “интелигентен” или за капацитет

H95948 —UN—06APR10



H111265 —UN—23MAY14

A—Ключ за активиране на скоростта на подаване Harvest Smart™

B—Работни режими

Натиснете ключа за активиране на скорост на подаване Harvest Smart™ (A) за превключване между различните работни режими (B):

Режим “интелигентен”:

ЗАБЕЛЕЖКА: Режимът “интелигентен” е предпочитаният режим за управление на машината.

Наблюдава нивата на загуби с VisionTrak™, за да гарантира, че системата е на нивото, определено от оператора (калибриран монитор за загубите). Системата е настроена когато се избере иконата за калибриране на загубите на зърно. Когато нивото на загубите е продължително време над или под зададеното от оператора ниво, системата увеличава или намалява потока на ожънатата маса, за да върне загубите в зададения диапазон.

Режим за капацитет:

Поддържа постоянен поток на ожънатата маса, позволявайки на машината да увеличава скоростта при по редки посеви и да я намалява при по-гъсти. Режимът за капацитет не следи настройките на дисплея за загубите VisionTrak™, защото поддържа постоянен поток на ожънатата маса през машината.

OUO6075,0001809 -11-23MAY14-1/1

Скорост на подаване Harvest Smart™—Целево налягане

ЗАБЕЛЕЖКА: Целевото налягане не може да се регулира през екрана за настройка на Harvest Smart™ в режим “интелигентен”.

Целевото налягане възможност за регулиране на целевия обем, без да се променят настройките на монитора за загубите VisionTrak™. Целевият обем измерва количеството материал, постъпващо във вършачния апарат, чрез следене на налягането в ротора.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™ (A) се маркира.

Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване, когато иконата плюс (+) (B) или иконата минус (-) (C) са маркирани или когато полето за целево налягане (D) е маркирано, за да регулирате целевото налягане.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на целево налягане не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност на целево налягане на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

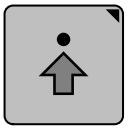
ЗАБЕЛЕЖКА: Лентовата графика указва текущото ниво на целево налягане. Индикаторната стрелка и линията показват настроената стойност от оператора.

Индикаторната стрелка (E) регулира настроената стойност от оператора.

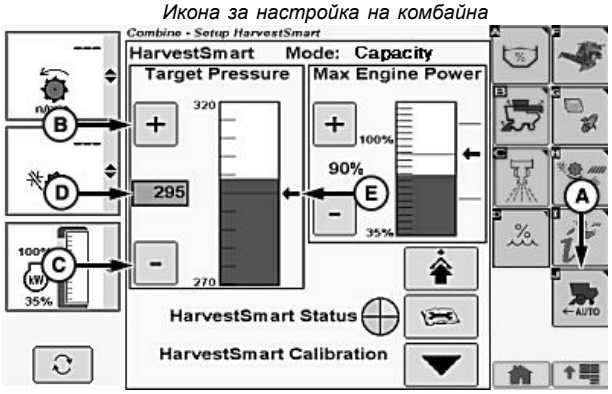
Настройки на системата

ЗАБЕЛЕЖКА: Целевото налягане не може да се регулира през екрана за настройка на Harvest Smart™ в режим “интелигентен”.

H94473 —UN—31MAR10



Икона за настройка на комбайна



H106440 —UN—03JAN13

A—Икона за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™
B—Икона плюс
C—Икона минус
D—Поле за контролно налягане
E—Индикаторна стрелка

- Контролно налягане (30—420) – задава контролното налягане в ротора независимо от монитора за загубите VisionTrak™.
  - Параметърът може да се използва, за да се зададе производителността на комбайна (чрез натоварването на ротора) без да се променя калибриращият фактор за загубите VisionTrak™.
  - Препоръчва се зададената производителност да се регулира в режим интелигентен с бутоните със стрелки нагоре/надолу на дисплея VisionTrak™. Извършването на настройки през VisionTrak™ поддържа съотношението целеви обем/загуби непроменено (например: Ако фактора за калибриране VisionTrak™ е приемлив, но машината поддържа бавна скорост на движение, увеличете параметъра на целевия обем с 20. Ако скоростта е твърде висока, намалете параметъра на целевия обем с 20).

OUO6075,0001372 -11-09JAN13-1/1

Скорост на подаване Harvest Smart™—Макс. мощност на двигателя

Макс. мощност на двигателя задава максималното натоварване на двигателя, при което системата Harvest Smart™ може да работи.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™ (A) се маркира.

Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване, когато иконата плюс (+) (B) или иконата минус (-) (C) са маркирани, за да регулирате макс. мощност на двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лентовата графика указва текущото ниво на мощност на двигателя. Индикаторната стрелка и линията показват настроената стойност от оператора.

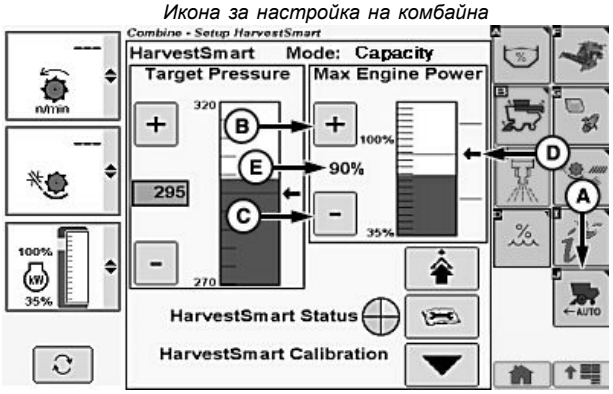
Индикаторната стрелка (D) регулира до настроената стойност от оператора и показва процента на макс. мощност на двигателя (E).

Настройки на системата

- Икона за макс. мощност на двигателя – използвайте я за настройка на максималното допустимо натоварване, което системата Harvest Smart™ ще допусне.
  - Ако има вероятност от задръстване, намалете зададените обороти.
  - Използването на натоварването на двигателя за контрол на скоростта на движение може да се извърши чрез задаване на клапана на настройка, близка до работното максимално ниво на мощност на двигателя. Това може да стане при култури, където има големи натоварвания на хедера в сравнение с вършачния барабан (напр. царевица).

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H106441 —UN—03JAN13

A—Икона за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™
B—Икона плюс
C—Икона минус
D—Индикаторна стрелка
E—Максимална мощност на двигателя в проценти

OUO6075,0001371 -11-24JAN13-1/1

Скорост на подаване Harvest Smart™—Макс. скорост на жънене

Макс. скорост на жънене задава максималната скорост, с която системата Harvest Smart™ може да управлява комбайна. Системата няма да надвиши тази скорост, независимо от обема на масата.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™ (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширена настройка (B) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато се маркира полето за макс. скорост на жънене (C).

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност на макс. скорост на жънене не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност за макс. скорост на жънене на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад (D) се маркира, за да се върнете на предишната страница.

Настройки на системата

- Максимална скорост на жънене (2,0 - 14,0 км/ч) (1.2 - 8.6 mph) (B) - задава максималната скорост, при която системата Harvest Smart™ е активна.

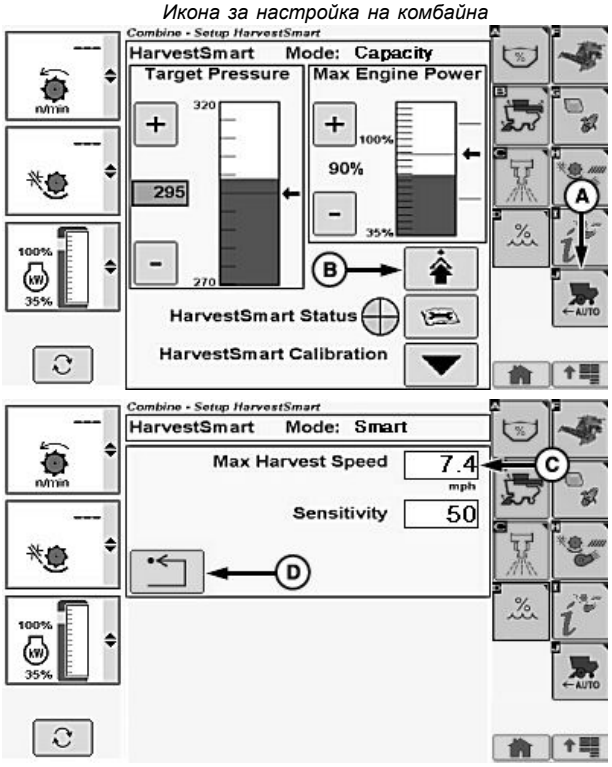
  ЗАБЕЛЕЖКА: Параметрите могат да се променят, за да се увеличи функционалността и производителността.

  - Задайте комфортна максимална скорост, която да не се налага да намалявате с лоста. Иначе, когато плътността на посева се промени от нормална на рядка, системата ще увеличи скоростта, докато достигне зададеното налягане в ротора или зададената от лоста скорост.
  - Една от възможностите е в участъците с най-рядък посев да зададете максимална скорост по-висока с 0,8— 1,6 км/ч (0.5—1 mph). Задаването на максималната скорост малко над нормалната работна скорост прави системата по-ефективна (по малки промени).

    ЗАБЕЛЕЖКА: Многофункционалният лост винаги може да намали зададената на системата максимална скорост.

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H106442 —UN—03JAN13

H106492 —UN—08JAN13

A—Икона за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™
B—Икона за разширена настройка
C—Поле за макс. скорост на жънене
D—Икона за връщане/назад

OUO6075,0001376 -11-08JAN13-1/1

Скорост на подаване Harvest Smart™—Чувствителност

Чувствителността задава агресивността на реакцията на Harvest Smart™ спрямо промените в плътността на посевите. Висока зададена стойност означава, че машината прави резки промени в скоростта на движение, за да поддържа постоянен обем на ожънатата маса. Ниска зададена стойност означава по плавни промени на скоростта на машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™ (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширена настройка (B) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато полето за чувствителност (C) се маркира.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност за чувствителност не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност за чувствителност на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад (D) се маркира, за да се върнете на предишната страница.

Настройки на системата

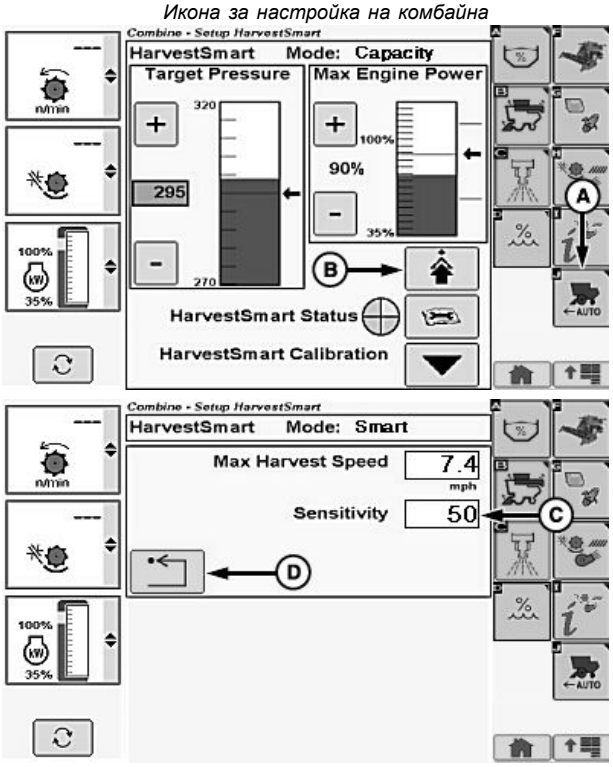
- Чувствителност (0—100) – използвайте това за регулиране на това, колко агресивни ще бъдат промените в скоростта на движение, които Harvest Smart™ ще прави.

  ЗАБЕЛЕЖКА: Параметрите могат да се променят, за да се увеличи функционалността и производителността.

  - Най-добре да започнете с ниска степен и увеличавайте (10-20), докато реакцията стане твърде бърза. После намалете от тази цифра.
  - Степените на реакция се променят при различните хедери (например: хедерът за царевица може да работи добре при високи стойности, докато хедерът за бяла жътва изисква ниски стойности).

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H106442 —UN—03JAN13

H106493 —UN—08JAN13

A—Икона за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™
B—Икона за разширена настройка
C—Поле за чувствителност
D—Икона за връщане/назад

- Може да се наложи промяна на степените в зависимост от скоростта на комбайна. При ниски скорости по-висока степен на реакция е по-добра отколкото при високи скорости. При много променливи условия (големи промени на плътността на малки разстояния) се препоръчва средна степен на реакция (40—60).

OUO6075,0001377 -11-08JAN13-1/1

Скорост на подаване Harvest Smart™—Идентификации на статуса

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™ (A) се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикатор за статус на Harvest Smart™ (B) показва в какво състояние е понастоящем машината.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностични отчитания (C) се маркира.

Екранът показва следното машинно състояние и статусна информация:

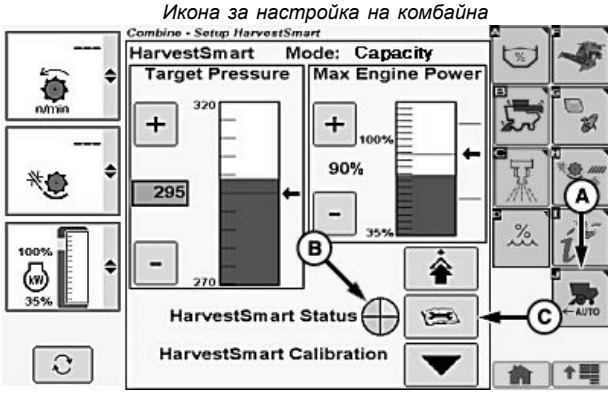
- Инсталиран Harvest Smart™
- Ръчен режим деактивиран
- Включен вършачен апарат
- Хедерът е включен
- Двигател на бърз празен ход
- Транспортен режим изключен
- Активационен бутон 2 или 3 е натиснат
- Многофункционалният лост е ограничен
- Позиция на многофункционалния лост
- Зададена позиция Harvest Smart™

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за връщане/назад (D) се маркира, за да се върнете на предишната страница.

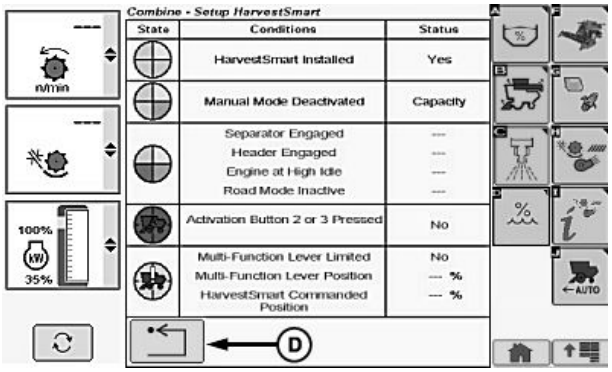
A—Икона за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™
B—Индикатор за статуса Harvest Smart™
C—Икона за диагностични отчитания
D—Икона за връщане/назад

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



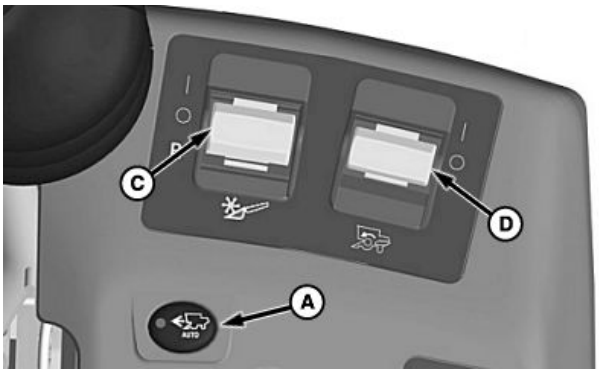
H106444 —UN—04JAN13



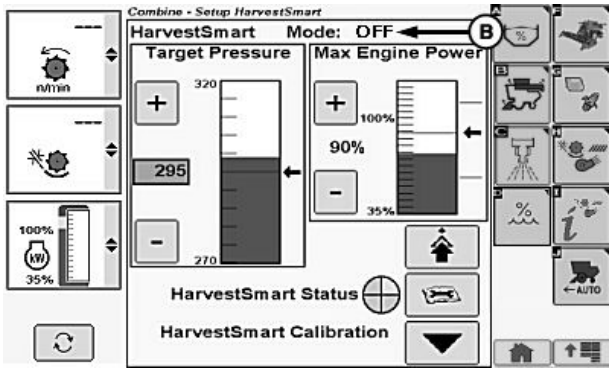
H106446 —UN—04JAN13

OUO6075,0001374 -11-04JAN13-1/1

Скорост на подаване Harvest Smart™—Първоначално калибриране



H106448 —UN—04JAN13



H106449 —UN—04JAN13

A—Ключ за активиране на скоростта на подаване Harvest Smart™

B—ИЗКЛ

C—Ключ за активиране на хедера

D—Ключ за активиране на вършачния апарат

ЗАБЕЛЕЖКА: Калибрирането ТРЯБВА да се прави при първото жънене, смяна на културата или промяна на работните условия.

Натиснете ключа за активиране на стойността на подаване Harvest Smart™ (A) докато ИЗКЛ (B) не се покаже на дисплея.

Включете ключовете за активиране на хедера (C) и на вършачния апарат (D) и спуснете хедера.

OUO6075,0001284 -11-08JAN13-1/2

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™ (A) се маркира.

Работете с машината в равномерен посев, при допустимо ниво на загуби, като го поддържате за 10 – 15 секунди, така, че машината да се стабилизира.

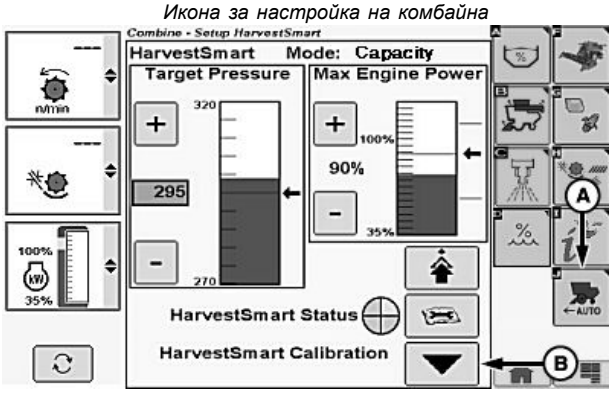
Докоснете или натиснете ключа за потвърждаване когато иконата за калибриране Harvest Smart™ (B) е маркирана. Това настройва целите за дебит и загуба за Harvest Smart™.

A—Икона за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™

B—Икона за калибриране Harvest Smart™

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна

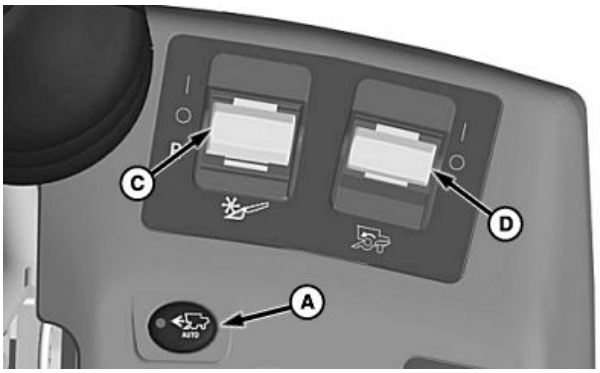


H106450 —UN—04JAN13

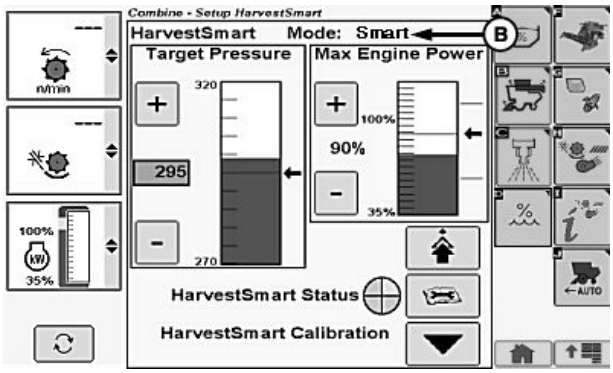
Показан е режим за капацитет

OUO6075,0001284 -11-08JAN13-2/2

Скорост на подаване Harvest Smart™—Работа



H106448 —UN—04JAN13



H106438 —UN—03JAN13

A—Ключ за активиране на скоростта на подаване Harvest Smart™

B—Интелигентен

C—Ключ за активиране на хедера

D—Ключ за активиране на вършачния апарат

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако операторът стане от седалката, докато системата за контрол на масата е включена Harvest Smart™, тя ще продължи да работи 3 секунди преди да се изключи и машината да бавно да спре. За да активирате системата, поставете многофункционалния лост в неутрална позиция и натиснете бутоните за активиране 2 или 3 върху многофункционалния лост.

Натиснете ключа за активиране на стойността на подаване Harvest Smart™ (A) докато “интелигентен” (B) не се покаже на дисплея.

Включете ключовете за активиране на хедера (C) и на вършачния апарат (D) и спуснете хедера.

OUO6075,0001375 -11-24JAN13-1/2

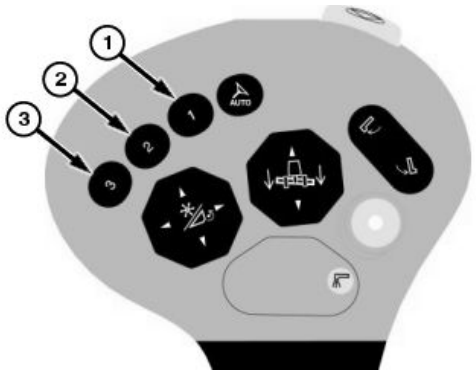
Натиснете бутон 2 или 3 за активиране върху многофункционалния лост, за да активирате системата и преместете лоста напред.

ЗАБЕЛЕЖКА: Мултифункционалният лост ограничава максималната скорост на движение. Преместете многофункционалния лост назад за да забавите и спрете машината. Преместете многофункционалния лост напред, за да може машината бавно да ускори до зададената скорост.

Максималната зададена скорост на движение е показана върху дисплея CommandCenter™.

⚠ ВНИМАНИЕ: След като се натисне активиращ бутон 1, машината ще се ускори до позиция на многофункционалния лост, връщайки на оператора контрола върху лоста.

Когато стигнете до край на полето, натиснете активиращ бутон 1 на многофункционалния лост. Това деактивира временно системата и позволява на машината да се ускори до зададената от позицията на многофункционалния лост скорост. Когато системата е временно деактивирана, операторът има пълен контрол над машината. Издърпайте



H95954 —UN—01NOV10

многофункционалния лост назад, за да забавите машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Може да са нужни до пет минути на Harvest Smart™ да определи средната скорост на жънене след въвеждане на ново калибриране. Тази скорост след това се използва за възобновяване на скоростта на движение на машината при влизане в посев и активен Harvest Smart™.

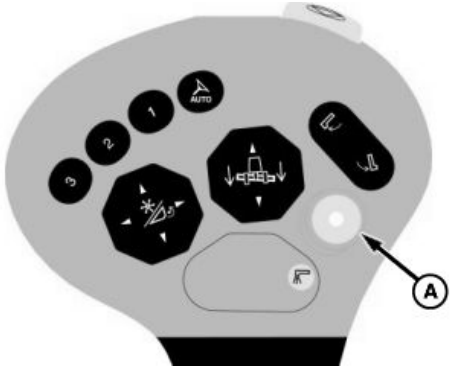
Когато влизате в блока, натиснете бутони 2 или 3 на многофункционалния лост, за да активирате системата и преместете лоста докрай напред.

OUO6075,0001375 -11-24JAN13-2/2

Скорост на подаване Harvest Smart™—Допълнителна информация (включване на разтоварващия шнек и работни условия)

ЗАБЕЛЕЖКА: Harvest Smart™ поддръжа скоростта на движение на машината когато бутонът на разтоварващия шнек е натиснат (ако многофункционалният лост не е преместен назад). Когато разтоварващата система е активирана, системата запазва контрол, но реакцията е ограничена само до предотвратяването на внезапни промени, които биха обърнали количката за зърно.

- Когато бутонът за включване на разтоварващия шнек (A) е натиснат, системата Harvest Smart™ остава активна. Ако искате да управлявате ръчно по време на разтоварването, издърпайте лоста назад, докато машината леко забави ход, и деактивирате временно системата. Операторът има пълен контрол над скоростта. Когато бутонът за разтоварващия шнек се изключи, системата автоматично ще се активира и ще контролира скоростта.
- Когато посевите са много променливи, трябва да издърпате лоста назад, за да намалите скоростта



H95955 —UN—01NOV10

A—Бутон за включване на разтоварващия шнек

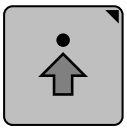
с която машината навлиза в по-гъстите участъци. След 5 секунди, преместете многофункционалния лост докрай напред.

Harvest Smart е търговска марка на Deere & Company

SS43267,000051F -11-17FEB15-1/2

- Ако системата последователно кара машината да се движи по-бързо от нормалното, увеличете стойността на калибриране на загубата на зърно с 2 или 3. Ако системата последователно кара машината да се движи по-бавно от нормалното, намалете стойността на калибриране на загубата на зърно с 2 или 3.
  a. Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.
  b. Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на реколтата (A) се маркира.
  c. Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато стойността за калибриране на загубите на зърно (B) е маркирана.
  d. Изберете желаната стойност на калибриране на загубите на зърно:
  Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаната стойност за калибриране на загубата на зърно не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.
  Само със сензорен екран: Въведете желаната стойност за калибриране на загубите на зърно върху цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

H94473 —UN—31MAR10



Икона за настройка на комбайна

H112979 —UN—17FEB15

A—Икона за настройка на реколтата

B—Стойност на калибриране на загубите на зърно

SS43267,000051F -11-17FEB15-2/2

Скорост на подаване Harvest Smart™—Най-добри практики

Калибрирайте системата:

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на комбайна се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™ (A) се маркира.

Настройте машината на приемливи загуби и ефективност и работете при постоянни условия около 15-20 секунди (натоварването на ротора се стабилизира).

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато иконата за калибриране на загубите на зърно (B) е маркирана. С калибрирането се задават следните параметри:

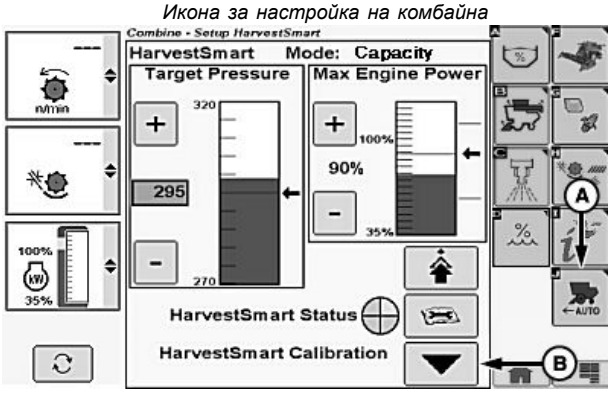
- Зададен обем (производителност)
- Зададени загуби
- Коефициент на калибриране на загубите VisionTrak™

A—Икона за настройка на скоростта на подаване Harvest Smart™

B—Икона за калибриране на загубите на зърно

H94473 —UN—31MAR10

Икона за настройка на комбайна



H106450 —UN—04JAN13

Показан екран за капацитет

OUO6075,0001286 -11-04JAN13-1/2

Активирайте системата:

Натискайте бутона за активиране на скоростта на подаване Harvest Smart™ (A) докато на дисплея не се появи режим “интелигентен” или режим за капацитет:

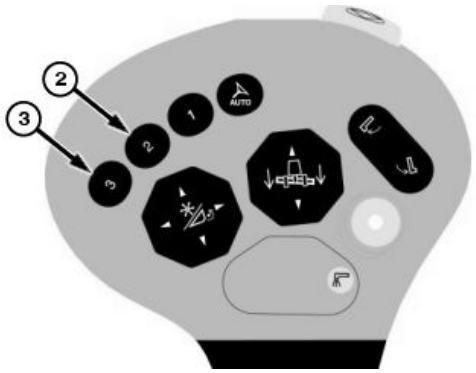
- режим “интелигентен” - това е препоръчителният режим.
- Режим за капацитет - ако загубите не ви интересуват или монитора VisionTrak™ не е надежден по някаква причина.

Натиснете бутон 2 и 3 за активиране върху многофункционалния лост, за да активирате системата и преместете лоста напред, за да може системата да увеличи скоростта в зависимост от плътността на посевите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата не може да работи с по-висока скорост от зададената с лоста.

A—Ключ за активиране на скоростта на подаване Harvest Smart™

H95948 —UN—06APR10



H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,0001286 -11-04JAN13-2/2

Контрол на скоростта на подаване Harvest Smart™—Система и симптоми при работа

Машината се ускорява твърде бавно:

- Увеличаване на стойността на чувствителност, вижте “Скорост на подаване Harvest Smart™—Чувствителност” в този раздел.
  - При по-голяма стойност за чувствителност, машината реагира по-бързо на промените.

  ЗАБЕЛЕЖКА: Увеличаването на стойността на чувствителност с единица е едва забележимо. Увеличаването на стойността на чувствителност с 20 е по-забележимо. След като достигнете приблизително желаната производителност, можете да направите по-фини настройки.

  Увеличаването на бързината на чувствителност не влияе на максималното намаляване на скоростта.

Машината спира или превишава силно скоростта:

- Ако машината стига до долната граница на диапазона на оборотите на овършаване и скоростта на подаване на материала е висока, увеличете оборотите на ротора с 20-30 об./мин. Скоростта на движение се запазва за десет секунди, след което оборотите на ротора се увеличават или намаляват. След десет секунди се вземат пет секунди средна стойност на налягане на ротора и новата стойност се задава за целево налягане.

  ЗАБЕЛЕЖКА: Системата Harvest Smart™ има ограничители отчитащи натоварването на ротора в горната и долната граница на оборотите на овършаване. Ако след петнадесет секунди средната система изглежда нестабилна, калибрирайте целевата стойност отново.

Колебания на скоростта на движение:

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато жънете нова култура е нормално машината да има колебания в скоростта за кратък период.

- Намалете стойността на чувствителност.
- Машината работи почти на максимална мощност (под номиналните обороти на двигателя) и колебае скоростта си, вижте “Скорост на подаване Harvest Smart™—Чувствителност” в този раздел.
  - Намалете бързината на чувствителност, за да спрете колебанията и настройте зададените обороти на двигателя, за да управлявате скоростта на движение.

Колебания на скоростта на движение по наклонени терени:

- Докато машината се движи нагоре по хълма, тя ще поддържа постоянна скорост. Ако машината се движи нагоре по стръмен хълм, тя леко забавя поради високите хидростатични сили, вижте “Скорост на подаване Harvest Smart™—Макс. скорост на жънене” в този раздел.
- Когато машината се движи надолу, тя увеличава скоростта, вижте “Скорост на подаване Harvest Smart™—Макс. скорост на жънене” в този раздел.
  - Трябва да зададете комфортна максимална работна скорост. Така машината няма да увеличава скоростта си, когато спуска наклон.

  ЗАБЕЛЕЖКА: Когато работите в трудни условия или покрай канали е препоръчително да дръпнете назад многофункционалния лост. Това връща контрола над машината на оператора и дава възможност да намалите скоростта, ако чувствате че е висока.

Увеличаване на скоростта на движение или производителността без увеличаване на загубите:

- Когато работите в режим “интелигентен”, сензорите на VisionTrak™ не работят (покрити с маса, разкачени или повредени), което кара машината да увеличава скоростта и това води до големи загуби, вижте “Скорост на подаване Harvest Smart™—Режими “интелигентен” или за капацитет” в този раздел.
  - Сменете режима от “интелигентен” на капацитет. Това ще осигури постоянен поток на ожънатата маса, ускорение на машината при по редки посеви и намаляване на скоростта при по-гъсти.

Зададени стойности за загубите:

- Когато работите в режим "Smart", системата постоянно изчислява зададеното налягане в ротора и съответно променя скоростта.
- Harvest Smart™ трябва да се калибрира отново всеки път, когато контактния ключ се изключи. Системата не запазва началната скорост при изключването на контактния ключ.

Машината реагира твърде бавно на промените в посевите:

- Регулирането на стойността на чувствителност на машината е твърде бавно, вижте “Скорост на подаване Harvest Smart™— Чувствителност” в този раздел.

  ЗАБЕЛЕЖКА: Увеличаването на стойността на чувствителност с единица е едва забележимо. Увеличаването на стойността на чувствителност с 20 е по-забележимо.

  - Продължете да увеличавате стойността на чувствителност докато не се появи вибриране и от тази точка намалете стойността на чувствителност.

Продължава на следващата страница

- Висока зададена стойност за чувствителност означава, че машината прави резки промени в скоростта на движение, за да поддържа постоянен обем на ожънатата маса.
- Ниска зададена стойност за чувствителност означава по плавни промени на скоростта.

Машината реагира агресивно на загубите на зърно:

- Режимът за капацитет поддържа постоянен поток на ожънатата маса, позволявайки на машината да увеличава скоростта при по редки посеви и да я намалява при по-гъсти.
- Калибрирайте отново VisionTrak™, вижте “Скорост на подаване Harvest Smart™—Първоначално калибриране” в този раздел.
- Ако повторното калибриране на VisionTrak™ няма ефект, преминете на режим за капацитет, вижте “Скорост на подаване Harvest Smart™—Режими “интелигентен” или за капацитет” в този раздел.
- В някои условия е по-добре да се използва режим за капацитет.

OUO6075,0001378 -11-30JAN13-2/2

Отстраняване на неизправности при скоростта на подаване Harvest Smart™

Контрол на скоростта на подаване Harvest Smart™

Симптом	Повреда	Решение
Машината забавя или спира, когато системата за контрол на ожънатата маса Harvest Smart™ се активира.	*ЗАБЕЛЕЖКА: Може да са нужни до пет минути на Harvest Smart™ да определи средната скорост на жънене след въвеждане на ново калибриране.*	Прекалибрирайте системата.
	Неправилни калибрационни стойности на машината.	
	Harvest Smart™ трябва да се калибрира отново всеки път, когато контактния ключ се изключи. Системата не запазва началната скорост при изключването на контактния ключ.	Прекалибрирайте системата.
След калибрирането на системата, машината се движи твърде бавно.	Целевият въртящ момент на ротора е твърде нисък.	Увеличете стойността на калибриране на загубата на зърно с 2 или 3.
	Неправилни калибрационни стойности на машината.	Прекалибрирайте системата.
След калибрирането на системата, машината се движи твърде бързо.	Зададената контролна стойност за натоварването е твърде висока.	Намалете стойността на калибриране на загубата на зърно с 2 или 3.
	Неправилни калибрационни стойности на машината.	Прекалибрирайте системата.
При активиран контрол на скоростта на подаване Harvest Smart™ машината мени скоростта твърде много.	Зададена е твърде голяма агресивност.	Намалете настройката на чувствителността.
	Мониторът за загубите е твърде чувствителен.	Опитайте да стартирате системата за контрол на скоростта на подаване Harvest Smart™ в режим за капацитет.
При активирана система за контрол на скоростта на подаване Harvest Smart™, машината реагира мудно на промените.	Зададена е твърде малка агресивност.	Увеличете настройката за чувствителност.
Контролът на скоростта на подаване Harvest Smart™ работи нестабилно.	Неправилни калибрационни стойности на машината.	Прекалибрирайте системата.
	Мониторът за загубите не работи правилно.	Опитайте да стартирате системата за контрол на скоростта на подаване Harvest Smart™ в режим за капацитет.

Продължава на следващата страница

Задвижване с проводник на контрола на скоростта на подаване Harvest Smart™

Симптом	Повреда	Решение
Машината спира неочаквано и не тръгва отново.	Някой компонент на системата е извън допустимия диапазон.	Върнете многофункционалния лост в неутрално положение и изтрийте всички диагностични кодове. Опитайте да задвижите машината след изтриване на кодовете.
	Сензорът за позицията на работната плоча отчита заседнал клапан или е повреден и генерира следните диагностични кодове.	(Машини без ProDrive™) Вижте режими “Ограничен” и “Авариен” на скоростта на подаване Harvest Smart™ за подробности или потърсете дилъра на John Deere. (Машини с ProDrive™) Вижте режим “Ограничен” на скоростта на подаване Harvest Smart™ за подробности или потърсете дилъра на John Deere.
	Системата е загубила един или повече от резервните канали или каналите не си съответстват и се генерират средните диагностични кодове.	(Машини без ProDrive™) Вижте режими “Ограничен” и “Авариен” на скоростта на подаване Harvest Smart™ за подробности или потърсете дилъра на John Deere. (Машини с ProDrive™) Вижте режим “Ограничен” на скоростта на подаване Harvest Smart™ за подробности или потърсете дилъра на John Deere.
Машината ще спре, ако операторът стане от седалката за повече от 3 секунди.	Операторът не е в седалката.	Трябва да седнете обратно в седалката и да върнете многофункционалния лост в “неутрално” преди да можете да продължите.

OUO6075,0001379 -11-30JAN13-2/2

Скорост на подаване Harvest Smart в режим “ограничен” и в режим “авариен”

Ограничен режим

ЗАБЕЛЕЖКА: ПОЗВОЛЯВА МАШИНАТА ДА РАБОТИ ДО ЧЕТИРИ ЧАСА. ДА НЕ СЕ ПОЛЗВА ЗА НОРМАЛНА РАБОТА. Потърсете незабавно дилъра на John Deere, за да провери машината.

Използвайте режим **LIMP** (ограничен), за да позволите на машината да се премества временно.

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата на центъра за съобщения се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностичен адрес се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато долната стрелка е маркирана, за да прелиствате през списъка.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато падащото меню на устройството се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато контролера на **модула за контрол на машината** се маркира в списъка на менюто.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато долната стрелка се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато адрес **103** се маркира в списъка на менюто.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Променете от 0 на 1 за активиране на режим ограничен.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато единицата се маркира.

- 0= дезактивирано
- 1= активирано

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане се маркира за запаметяване на стойността на адреса.

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

Авариен режим

ЗАБЕЛЕЖКА: МАШИНАТА МОЖЕ ДА СЕ ДВИЖИ 30 СЕКУНДИ. ДА НЕ СЕ ПОЛЗВА ЗА НОРМАЛНА РАБОТА. Потърсете незабавно дилъра на John Deere, за да провери машината.

Използвайте режим **EMERGENCY** (авариен) за преместване на машината извън пътя.

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата на центъра за съобщения се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за диагностичен адрес се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато долната стрелка е маркирана, за да прелиствате през списъка.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато падащото меню на устройството се маркира.

Машини без трансмисия ProDrive: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато контролера на **модула за контрол на машината** се маркира в списъка на менюто.

Машини с трансмисия ProDrive: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато **PTP** контролера се маркира в списъка на менюто.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато долната стрелка се маркира.

Машини без трансмисия ProDrive: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато адрес **102** се маркира в списъка на менюто.

Машини с трансмисия ProDrive: Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато адрес **119** се маркира в списъка на менюто.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане се маркира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Променете от 0 на 1 за активиране на режим авариен.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато единицата се маркира.

- 0= дезактивирано
- 1= активирано

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за въвеждане/приемане се маркира за запаметяване на стойността на адреса.

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

Продължава на следващата страница

Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

OUO6075,0001118 -11-13APR12-2/2

Система HillMaster (обща информация)

ВНИМАНИЕ: HillMaster трябва да се използва само на полето. Преди да шофирате по обществени пътища, машината трябва да се свали до транспортна позиция, така че максималната височина да е по-малко от 4,0 м.

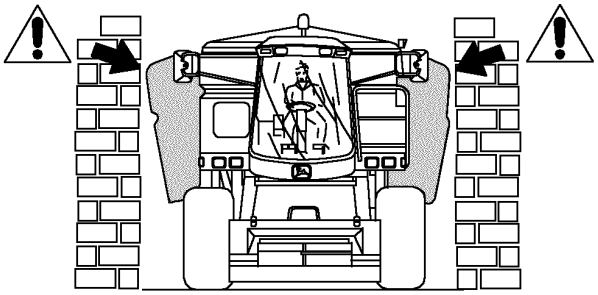
Трябва да се внимава когато се завива с машината по наклон. Следвайте тези предпазни мерки, когато завивате с машината по наклон, за да избегнете загуба на стабилност и потенциално преобръщане на машината:

- **Никога не завивайте с машината по-бързо, отколкото системата за нивелиране може да задържи машината нивелирана.**
- **Винаги завивайте по нанагорнище и никога по нанадолнище.**
- **Не се движете по стръмни наклони след като индикаторът за максимален наклон се е появил на дисплея.**

Внимавайте да не бъдете притиснат. Винаги сваляйте системата за нивелиране преди да се пъхате под машината за сервизиране или настройки. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ВАЖНО: Преди да нивелирате ръчно комбайна, се уверете че паркинг спирачката не е включена.

Не паркирайте машината твърде близо до други машини или стени на сгради. Това е много важно, тъй като когато машината е паркирана за по-продължително време, тя може да се наклони поради вътрешни загуби на налягане на маслото. Това може да доведе до повреждане на машината и на съседните машини или стени.



ZX 002438

ZX002438 —UN—16JUN95

Стандартните крайни предавки са монтирани върху въртящи се плочи за предния мост. Хидравлични цилиндри се използват, за да завъртат плочите нагоре и надолу за накланяне на машината. Вършачният апарат остава нивелиран докато машината се движи по неравна повърхност.

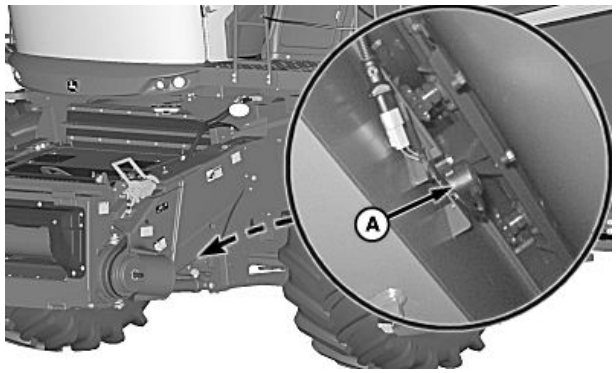
Системата се управлява ръчно с помощта на бутоните за накланяне наляво и надясно на HillMaster или в автоматичен режим.

OUO6075,0000A04 -11-02NOV10-1/5

В автоматичен режим сензорът за страничен наклон (A) нивелира тялото на машината и то остава нивелирано докато машината се движи през полето.

При промяна на наклона на полето махало в сензора за страничен наклон измерва ъгъла на накланяне и предоставя сигнал към контролера. В подходящ момент и при подходящ ъгъл на накланяне, контролната верига изпраща електронен сигнал към десния или левия електромагнит за накланяне по клапана за контрол на изравняването при накланяне.

ЗАБЕЛЕЖКА: Сензорът поддържа нивото на вършачния апарат в рамките на един градус по време на работата на полето. Когато работите по тежък или неравен терен, позицията на нивото на сепаратора може да превиши за кратко този един градус.



H98380 —UN—01OCT10

Сензор за страничен наклон, разположен на предния мост

A—Сензор за страничен наклон

Системата за накланяне поддържа нивото на вършачния апарат по наклони до 15%. Ако се работи по наклони от над 15%, на дисплея се появява индикатор за максимално ограничение на накланянето.

Продължава на следващата страница

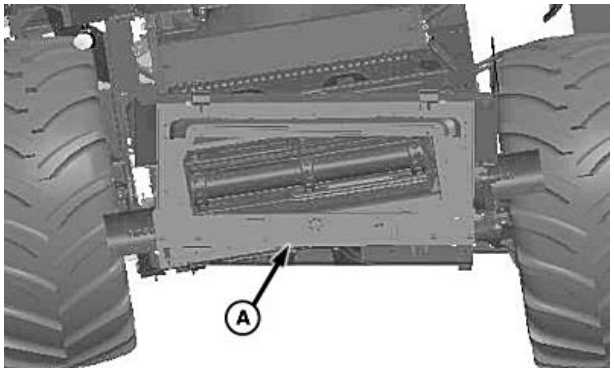
OUO6075,0000A04 -11-02NOV10-2/5

Действие на системата накланяне HeaderTrak

HeaderTrak накланянето помага при задържането на хедера успоредно на земята докато вършачният апарат на машината се накланя, за да остане равен. Системата използва специално оборудвана наклонена камера (A), която позволява на хедера да се накланя наляво и надясно.

HillMaster заедно с функцията за накланяне HeaderTrak позволват на хедера да се накланя наляво и надясно с ± 9 градуса. Двете системи позволяват на хедера да жъне добре по наклони до 15%.

Системата за накланяне HeaderTrak използва двойно действаща подредба на основен/спомагателен цилиндър за накланяне на хедера спрямо шасито.



H84660 —UN—07OCT05

A—Наклонена камера

OUO6075,0000A04 -11-02NOV10-3/5

Основният цилиндър за накланяне на хедера е монтиран между предния мост и опорната плоча на лявото крайно задвижване. Спомагателният цилиндър за накланяне на хедера (B) се намира в горната част на наклонената камера и свързва наклонената рамка към наклонената камера. По време на нормална работа, хедерът стои успоредно на земята докато вършачният апарат се накланя наляво или надясно, за да се нивелира.

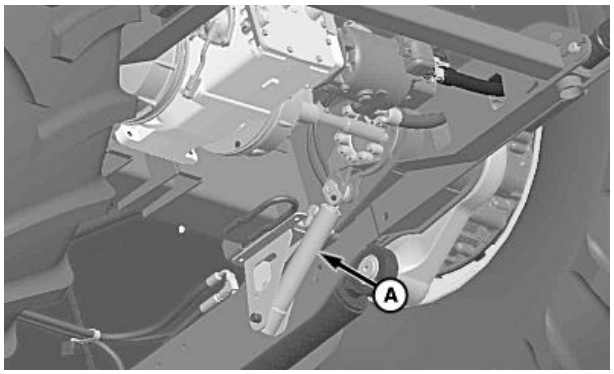
ЗАБЕЛЕЖКА: Зоните около наклонената рамка на наклонената камера трябва да се почистват редовно, за да се предотврати натрупването на материал, който да може да ограничи пълното движение по накланяне.

Операторът може да отмени функцията за автоматично нивелиране на хедера, като използва копчетата за HeaderTrak накланяне върху многофункционалния лост. При натискане на копчетата за HeaderTrak накланяне маслото от блока на основния хидравличен клапан се добавя или отнема от кръга за накланяне на хедера, позволявайки му да се движи независимо от наклонената камера и от шасито.

За автоматична работа хедерът трябва да е оборудван с HeaderTrak сензори и да е калибриран преди първата употреба.

Автоматичната работа се активира чрез натискане на бутона за активиране на HeaderTrak на дисплея. Системата се активира чрез натискане на някой от бутоните за активиране 1, 2 или 3 на многофункционалния лост.

Хедерите снабдени с HeaderTrak накланяне имат сензор в левия и в десния си край. Сигналите от тези сензори се обработват и съответният хидравличен контролен клапан се енергизира за нивелиране на хедера спрямо земята.



H84613 —UN—04OCT05

Основният цилиндър се намира от лявата страна

H84661 —UN—07OCT05

Спомагателен цилиндър за накланяне на хедера

A—Основен цилиндър за накланяне на хедера

B—Спомагателен цилиндър за накланяне на хедера

Продължава на следващата страница

OUO6075,0000A04 -11-02NOV10-4/5

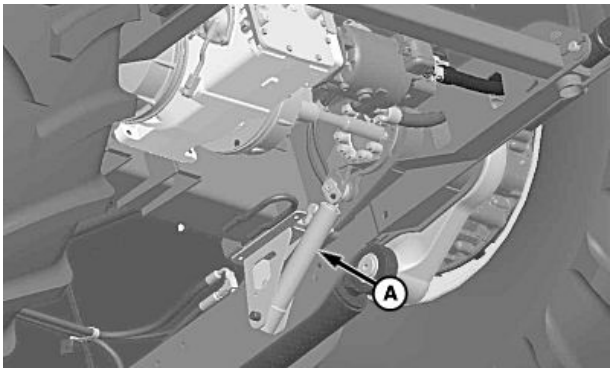
Цилиндър за напречно завъртане на хедера

Ъгълът на хедера се определя от разполагането на основния/спомагателния цилиндър. Основният цилиндър (A) е свързан между шасито и лявата пластина на носача на крайното задвижване. Спомагателният цилиндър (B) е свързан между наклонената камера и наклонената рамка.

Краищата на лостовете на основния и спомагателния цилиндри са свързани един към друг и буталните краища на основния и спомагателния цилиндри са свързани едно към друго. При изкарване или прибиране на левия цилиндър за нивелиране, лявата плоча на носача на крайната предавка се завърта нагоре и надолу и изкарва или прибира основния цилиндър за накланяне на хедера. Движението на основния цилиндър изкарва или прибира спомагателния цилиндър.

Когато основният цилиндър се изкарва чрез движението на плочата на носача на крайното задвижване, маслото протича от края на лоста на основния цилиндър към края на лоста на спомагателния цилиндър. Това кара спомагателния цилиндър да се прибере. Маслото от основния край на спомагателния цилиндър протича към основния край на основния цилиндър, за да напълни допълнителния обем, създаден при изкарването на основния цилиндър.

Когато основният цилиндър се прибира от движението на плочата на носача на крайната предавка, се получава обратния процес.



H84613 —UN—04OCT05

Основният цилиндър се намира от лявата страна

H84661 —UN—07OCT05

Спомагателен цилиндър за накланяне на хедера

A—Основен цилиндър за накланяне на хедера

B—Спомагателен цилиндър за накланяне на хедера

OUO6075,0000A04 -11-02NOV10-5/5

Ежедневни подготовки за работа на HillMaster

ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да работите с HillMaster машина, освен ако всички по-долу описани работни проверки не са завършени успешно. Ако една или няколко от следните проверки са неуспешни (вършачният апарат не се накланя или времето за достигане до пълно накланяне е прекомерно), свържете се с вашия дилър на John Deere за помощ.

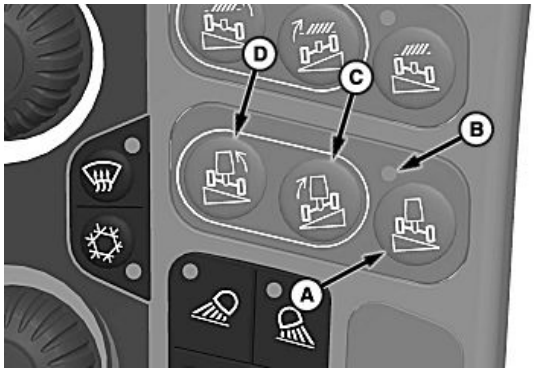
Преди да използвате HillMaster машина следните три работни проверки трябва да се извършват (ежедневно).

Изисквания:

- Двигателят работи.
- Превключвател за безопасно движение по пътищата е в положение за полева работа.
- Натиснете ключа за контрол на автоматичното нивелиране (A) за активиране на системата за автоматично нивелиране.
- Индикаторната лампичка (B) светва посочвайки, че настройката е в автоматичен режим.

Проверка едно: Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне надясно (C) за приблизително 20 секунди, за да наклоните шасито на машината надясно.

Проверка две: Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне наляво (D) за приблизително 20 секунди, за да наклоните шасито на машината наляво.



H94961 —UN—27JAN10

A—Ключ за контрол на автоматичното нивелиране
B—Индикаторна лампичка
C—Ключ за ръчно накланяне надясно
D—Ключ за ръчно накланяне наляво

ЗАБЕЛЕЖКА: Времето, което е нужно за преместване на машината от позиция на максимален ляв наклон до позиция на максимален десен наклон, е приблизително 5—7 секунди.

Проверка три: Натиснете и задръжте ключа за ръчно накланяне наляво докато машината не се наклони напълно наляво. Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне надясно докато шасито на машината не се наклони напълно надясно.

OUO6075,0000A05 -11-01NOV10-1/1

HillMaster ключове за контрол на нивелирането

Автоматично нивелиране

Ключът за контрол на автоматичното нивелиране (A) позволява вършачния апарат на машината да се нивелира автоматично докато машината се движи по неравна повърхност.

Изисквания:
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за полева работа.

1. Натиснете ключа за контрол на автоматичното нивелиране за активиране на системата за автоматично нивелиране.
2. Индикаторната лампичка (B) ще светне посочвайки, че настройката е в автоматичен режим.
3. Дисплеят показва позицията на корпуса на шасито на машината в графичен вид.

Махало се използва за регистриране на наклона на машината при движение по полето.

ЗАБЕЛЕЖКА: С активирана система за контрол на автоматичното нивелиране ключовете за ръчно накланяне може да се използват за пропускане на автоматичните функции (машината може да се накланя ръчно наляво или надясно).

Ръчно нивелиране

Ключовете за ръчно накланяне позволяват шасито на машината да се накланя наляво или надясно ръчно докато машината се движи по неравна повърхност.

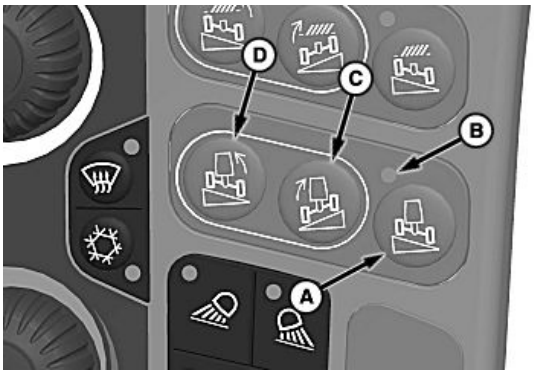
Изисквания:
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за полева работа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Машини с трансмисия с превключване с бутон: Натиснете ключа за ръчно накланяне надясно (C) или ключа за ръчно накланяне наляво (D) за активиране на режим HillMaster. Натиснете ключа за паркинг спирачка, за да дезактивирате паркинг спирачката.

Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне надясно (C), за да наклоните шасито на машината надясно.

Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне наляво (D), за да наклоните шасито на машината наляво.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато се освободи желаният ключ за ръчно накланяне, автоматичният режим поема контрол и нивелира шасито на машината автоматично.



H94961 —UN—27JAN10

A—Ключ за контрол на автоматичното нивелиране
B—Индикаторна лампичка
C—Ключ за ръчно накланяне надясно
D—Ключ за ръчно накланяне наляво

Дисплеят показва позицията на корпуса на шасито на машината в графичен вид.

Махало се използва за регистриране на наклона на машината при движение по полето.

ЗАБЕЛЕЖКА: С активирана система за контрол на автоматичното нивелиране ключовете за ръчно накланяне може да се използват за пропускане на автоматичните функции (машината може да се накланя ръчно наляво или надясно).

Транспортно положение

ВНИМАНИЕ: Не допускайте загуба на контрол по време на транспорт, която може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Никога не транспортирайте машината по шосе с HillMaster в автоматичен режим. Никога не се опитвайте да накланяте ръчно машината при транспортиране по шосе.

Следното блокира системата за нивелиране HillMaster и гарантира, че системата за нивелиране няма да се включи по време на транспортирането по пътя.

Изисквания:
- Двигателят работи.
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение за полева работа.

1. Придвижете машината на равна земя.
2. Натиснете ключа за контрол на автоматичното нивелиране за **пет секунди** или докато индикаторната лампичка (B) мига.

Продължава на следващата страница

3. Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне надясно (C), за да наклоните шасито на машината надясно.
4. Избутайте и задръжте ключа за ръчно накланяне наляво (D), за да наклоните шасито на машината наляво.

Машината сега е в неутрална позиция и може да се движи по пътя.

OUO6075,00010C9 -11-14MAR12-2/2

Препоръчителни мерки срещу пожар

Машината трябва да се проверява периодично по време на работа. Натрупването на материал и други боклуци трябва да се премахва, за да може машината да функционира правилно и да се намали риска от пожар.

Редовното и старателно почистване на машината, заедно с рутинната поддръжка намалява значително риска от пожар и вероятността от продължителни престои поради повреда и подобрява работата на машината.

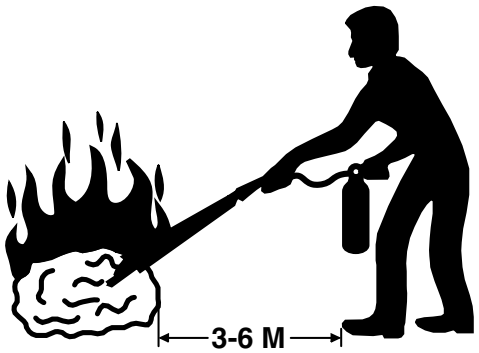
Винаги следвайте предпазните мерки от ръководството за експлоатация или на стикерите на машината. Преди проверка или почистване, винаги спирайте двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

Вашата машина е оборудвана с пожарогасител за общи цели и с пожарогасител с вода под налягане. Пожарогасителите трябва да се проверяват ежедневно, за да сте сигурни че работят. Пожарогасителите трябва да се сменят или пълнят от професионалисти след всяка употреба.

За по-подробна информация, вижте “Почистване на машината”.

OUO6075,00001E2 -11-29MAR11-1/1

Работа на пожарогасителя



H90363 —UN—05DEC07

Вашата машина е оборудвана с пожарогасител за общи цели и с пожарогасител с вода под налягане. Пожарогасителите трябва да се проверяват ежедневно, за да сте сигурни че работят. Пожарогасителите трябва да се сменят или пълнят от професионалисти след всяка употреба.

Препоръки за пожарогасителя

Пожарогасител за общи цели:
- Използвайте пожарогасителя за грес, масло, електрически и химически пожари.

Пожарогасител с вода под налягане.
- Използвайте пожарогасителя за пожари при натрупан материал от реколтата или при замърсявания, причинени от реколтата.

Използване на пожарогасителя:

Диаграмата показва препоръчителния начин за гасене на пожар. Винаги го насочвайте към основата на пламъците.

По-долу са дадени основните правила за използването на пожарогасителя:

1. Свалете пожарогасителя от скобата за съхранение.
2. Приближете огъня от страната на вятъра.
3. Издърпайте предпазния щифт от горната страна на пожарогасителя.
4. Дръжте пожарогасителя изправен и насочете маркуча към **основата** на пламъците.
5. Стиснете дръжката, за да задействате пожарогасителя.
6. Местете дюзата насам-натам и покрийте пламъците с облаци прах.

Списък за проверка:

Поне веднъж месечно, проверявайте пожарогасителите и се уверете, че:

1. На място ли са пожарогасителите: близо до стълбата към двигателната платформа?
2. Достъпът до тях свободен ли е?
3. Четливи ли са инструкциите за употреба и вижда ли се етикетът?
4. Имали скъсани или липсващи уплътнения?
5. Пълен ли е пожарогасителя? (Определя се от тежестта или “премерването на ръка”)
6. Има ли побитости, корозия, течове или запушена дюза?

Ако при проверката откриете повреди, пожарогасителят трябва да се смени или поправи.

OUO6075,00001E1 -11-29MAR11-1/1

Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво – Избягвайте пожари

Внимавайте при боравене с гориво: то е лесно запалимо. Никога не пушете или работете с открит пламък или искри в близост да машината, докато зареждайте с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте резервоара за гориво само на открито.

Предотвратявайте пожари, като почиствате машината от замърсявания, грес и други остатъци от смазка. Почиствайте винаги разлятото гориво.

За транспортиране на запалими течности използвайте само подходящи резервоари.

Никога не пълнете съд с гориво поставен върху пластмасова подложка в ремаркето. Винаги поставяйте съда за гориво на земята преди да го напълните. Докоснете съда за гориво с пистолета за пълнене преди да свалите капачката. Дръжте

TS202 —UN—23AUG88

пистолета за наливане допрян в съда, когато наливате горивото.

Не допускайте открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.

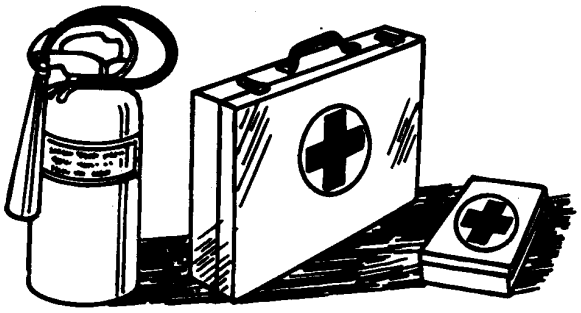
DX,FIRE1 -11-12OCT11-1/1

Бъдете подготвени за аварийни ситуации

Бъдете подготвени за пожар.

Съхранявайте пожарогасителя и аптечката за първа помощ на леснодостъпно място.

Оставете до телефонния си апарат спешните номера на лекари, бърза помощ, болница и пожарна.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -11-03MAR93-1/1

Боравете внимателно с течността за подпомагане на стартирането

Течността за подпомагане на стартирането е леснозапалима.

Не допускайте искри и пламък в близост до него. Дръжте течността за подпомагане на стартирането далеч от акумулатори и кабели.

За да предотвратите случайно изпускане на газ, съхранявайте контейнера под налягане с поставена предпазна капачка, на хладно и недостъпно място.

Не изгаряйте или пробивайте контейнера.

Не използвайте течност за подпомагане на стартирането, ако двигателят има подгряващи свещи или нагревател на постъпващия въздух.

TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -11-14MAR14-1/1

Отстранете насъбралите се растителни остатъци

Натрупването на растителни остатъци при двигателя и в близост до движещи се части създава опасност от пожар. Проверявайте и почиствайте редовно тези зони. Преди извършването на проверка или обслужване загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -11-23AUG97-1/1

Пожарогасител

На вашата машина трябва има 6 кг (15 lb.) пожарогасител с общо предназначение, отговарящ на законовите изисквания. Пожарогасител и планка се намират отдясно на двигателната платформа.

Поддържайте пожарогасителя в работно състояние.

За да предотвратите пожар, поддържайте платформата на двигателя без прах, плява и слама.

H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -11-16NOV10-1/1

Местоположение на пожарогасителя

Пожарогасител за обща употреба се намира върху платформата на предната стълба.

Местоположение на предния пожарогасител

H96654 —UN—27MAY10

OUO6075,0000C9F -11-14JUN11-1/1

При пожар

⚠ ВНИМАНИЕ: Пазете се от наранявания.

Спрете незабавно машината при първите признаци на пожар. Пожарът може да се открие по миризмата, дима или пламъците. Пожарите се разсрастват бързо, затова напуснете веднага машината и се отдалечете на безопасно разстояние. Не се връщайте до машината! Най-важна е безопасността.

Обадете се на противопожарната служба. Преносимите пожарогасители могат да се справят с малък пожар или да задържат разрастването му, но действието им е ограничено. Винаги поставяйте на първо място безопасността на хората. Ако се опитвате да загасите пожар, застанете така, че вятърът да е от към гърба и пътят за отстъпление да е чист, за да се оттеглите бързо, ако пожарът не може да бъде угасен.

Запознайте се с инструкциите на пожарогасителя и неговото неговото местоположение и начин на работа. Местната противопожарна служба или продавачите на пожарогасители могат да проведат обучение и да дадат препоръки.

Ако пожарогасителят няма инструкции, следвайте тези общи правила:

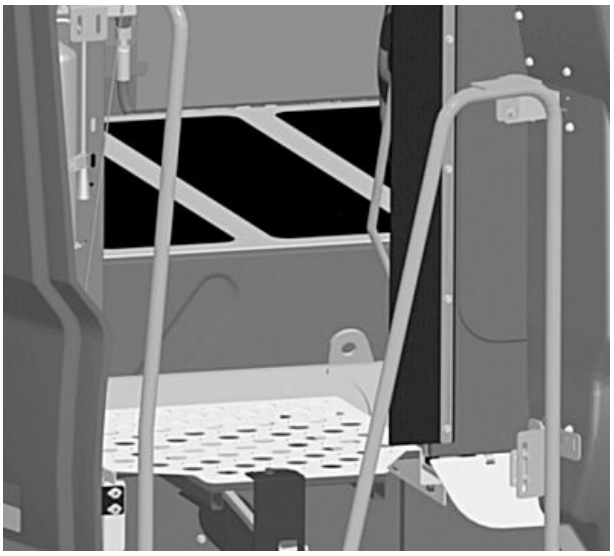
TS227 —UN—15APR13

1. Издърпайте щифта. Дръжте пожарогасителя с накрайник насочен към огъня и освободете спирателния механизъм.
2. Целете се ниско. Насочете пожарогасителя към основата на огъня.
3. Стиснете дръжката бавно и равномерно.
4. Местете накрайника наляво-надясно.

DX,FIRE4 -11-22AUG13-1/1

Почистване на двигателното отделение

⚠ ВНИМАНИЕ: Не почиствайте двигателя или двигателното отделение при работещ двигател. Натрупването на остатъци от замърсявания, масло и посеви в двигателното отделение и върху двигателя създава опасност от пожар. Посоката на вятъра, видът на културата и нейната влажност, влияят на това къде и колко остатъци се натрупват. Проверявайте и почиствайте често тази зона.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -11-17MAR10-1/1

Общи насоки за почистване

Машината трябва да се проверява периодично по време на деня на жътвата. Натрупването на материал и други боклуци трябва да се премахва, за да може машината да функционира правилно и да се намали риска от пожар. Честотата на инспекциите и почистванията ще варира в зависимост от редица фактори, включително работните условия, машинните настройки, условията на реколтата, работните скорости и атмосферните условия. Инспекции и почиствания може да са необходими няколко пъти в деня на жътвата, особено при сухо, горещо и ветровито време.

ВАЖНО: Редовното и старателно почистване на машината, комбинирано с другите процедури по рутинна поддръжка, посочени в наръчника на оператора, силно намаляват риска от пожар, вероятността от продължителни престои поради повреда и подобряват работата на машината.

В различни зони може да се наберат материал и боклуци. Посоката на вятъра, видът на културата и нейната влажност влияят на това къде и колко материал от култура и мръсотия могат да се натрупат. Проверете условията на жънене и настройте вашия график за почистване, за да гарантирате правилното функциониране на машината и да намалите риска от пожар. Инспектирайте и почиствайте тези зони според нужното през целия ден на жътвата.

Прибирането на определени култури може да причини специфични проблеми. Някои култури са много “лепкави” и машината се почиства много по-трудно при жъненето им. Такива са например слънчогледът, шафранът и рапицата. Обърнете специално внимание на почистването на машината при жънене на тези култури.

Винаги следвайте предпазните мерки от ръководството за експлоатация или на стикерите на машината. Преди извършването на проверка или почистване, винаги спирайте двигателя, включвайте паркинг спирачка и изваждайте ключа.

OUO6075,0001167 -11-21JUN12-1/1

Почистване на машината (периодично почистване)

Снимките в този раздел показват зони на машината, които изискват редовна инспекция и почистване. Има и други зони, които трябва да се чистят редовно, но показаните зони са най-опасни за възникване на пожар.

Някои от тези снимки показват натрупвания на материал от реколтата и други наноси преди почистване. Този тип натрупване не е нормален; това е допуснато само с илюстративна цел.

ВАЖНО: Тези зони могат да изискват по-често почистване, дори и няколко пъти дневно, в зависимост от условията на жънене. Проверете условията на жънене и настройте вашия график за почистване, за да гарантирате правилното функциониране на машината и да намалите риска от пожар.

Други зони, които не са обхванати в този раздел, може също да събират натрупвания от култура и ТРЯБВА да се почистват периодично, за да може машината да функционира и да има добър външен вид. Цялостно инспектирайте машината на редовна база през целия сезон на жънене.

Винаги следвайте предпазните мерки от ръководството за експлоатация или на стикерите на машината.

Преди да се извършва инспекция или почистване, винаги изключвайте двигателя, дърпайте паркинг спирачката и вадете ключа.

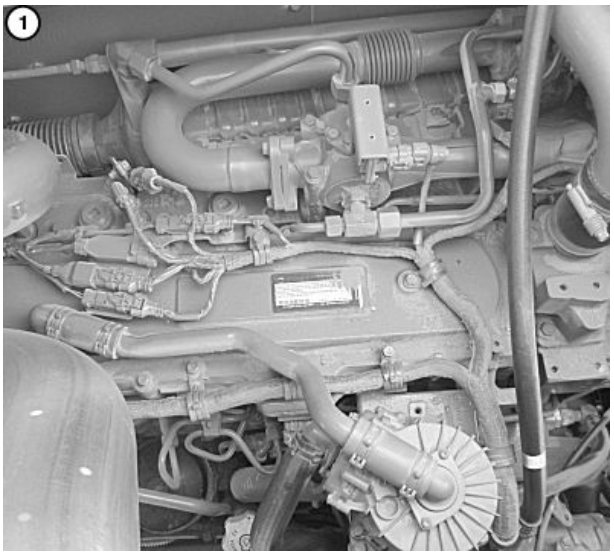
Цялостно почистете машината отгоре до долу с въздух под налягане. Първо почистете всички зони, достъпни от платформата на двигателя. Започнете с двигателния отсек и работете навън и обратно на часовника към другите зони около двигателния отсек, пода под двигателя, горната задна част на ротора и задната платформа, включително зоните около капака за следваща обработка на изгорелите газове (ако има). След като горните зони на машината са чисти, преминете към почистване на зоните, достъпни от нивото на земята.

От земята почистете задната долна част на зоната на горивния резервоар и горната част на задния капак на системата за изхвърляне на остатъци. Зоната на капака за следваща обработка на изгорелите газове (ако има) също така ще трябва да се почисти и от земята. След като завършите с почистването от нивото на земята, проверете повторно отделението на двигателя за нанос от реколта, който може да е вкаран при почистването от нивото на земята.

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои прегради са махнати за яснота на снимката.

Продължава на следващата страница

Отделение на двигателя (горни зони)

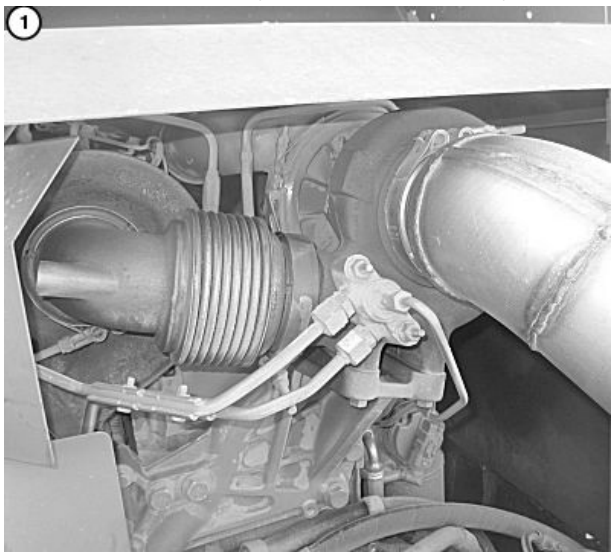


H108983 —UN—29AUG13

H111318 —UN—30MAY14

S660 и S670 (9,0 л Final Tier 4/етап IV)

(1) — Горна зона на двигателя и турбокомпресора(ите)



H108984 —UN—29AUG13

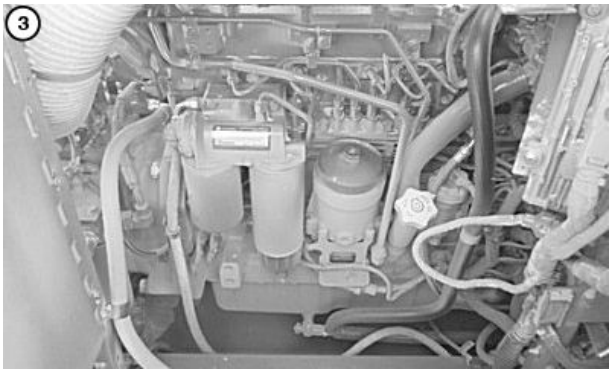
Продължава на следващата страница

SS43267,000057F -11-20MAR15-2/16

Отделение на двигателя (горни зони)

H108985 —UN—29AUG13

(2) — Изпускателен колектор и преграда на колектора, турбо междинна тръба, тръба на охладителя за рециркулация на изгорелите газове (EGR)



H105226 —UN—02MAY12

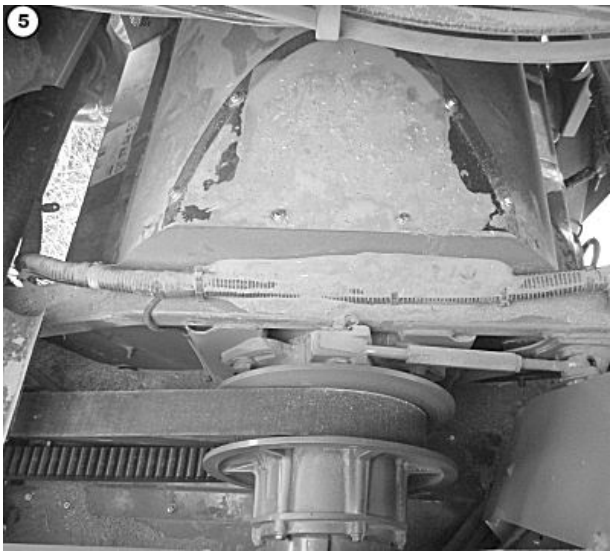
(3) — Около двигателя

SS43267,000057F -11-20MAR15-3/16

Отделение на двигателя (горни зони)

H108963 —UN—29AUG13

(4) — Отдолу на двигателя



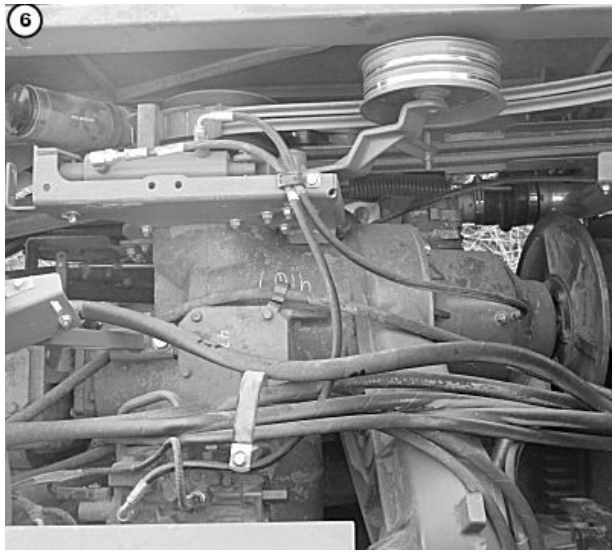
H108986 —UN—29AUG13

(5) — Горна задна част на ротора и зони около задвижването на ротора

Продължава на следващата страница

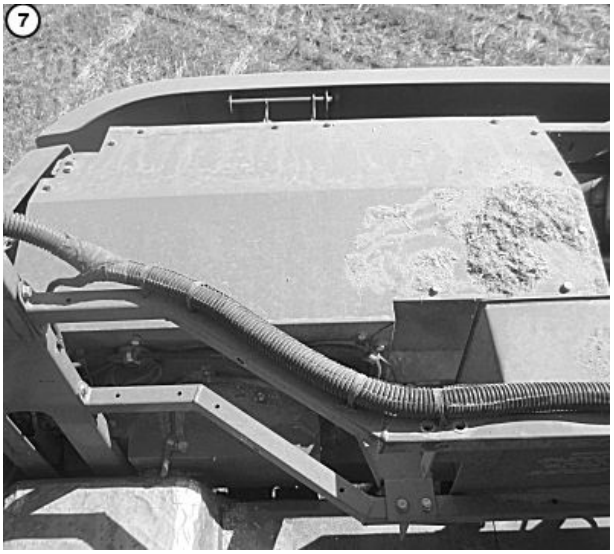
SS43267,000057F -11-20MAR15-4/16

Отделение на двигателя (горни зони)



H108987 —UN—29AUG13

(6) — Главен редуктор на двигателя

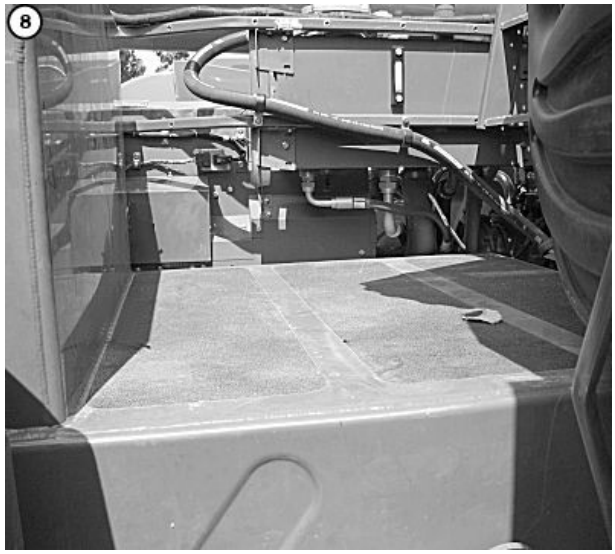


H108988 —UN—29AUG13

(7) — Зони около и под капака за следваща обработка на изгорелите газове (ако има)

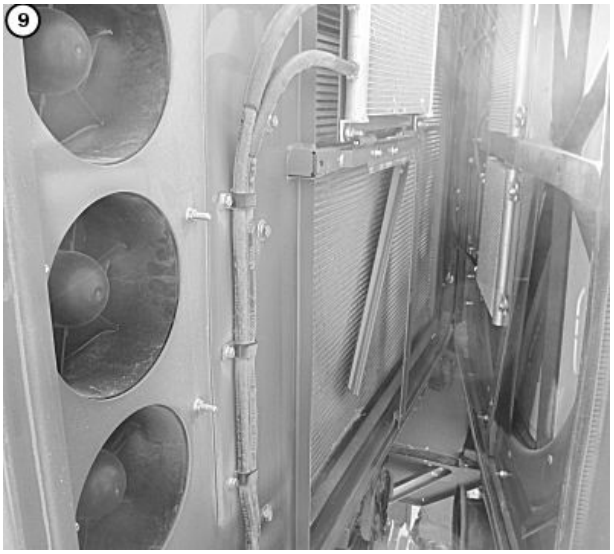
SS43267,000057F -11-20MAR15-5/16

Отделение на двигателя (горни зони)



H108990 —UN—29AUG13

(8) — Отгоре на горивния резервоар



H108989 —UN—29AUG13

(9) — Охлаждащ пакет на двигателя

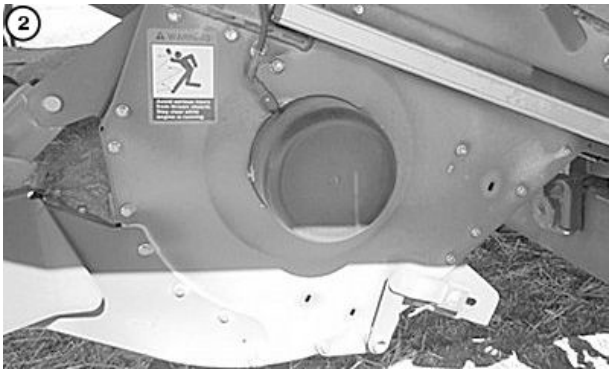
Продължава на следващата страница

SS43267,000057F -11-20MAR15-6/16

Достъпно от земята (долни зони)

H100574 —UN—20JUN11

(1) — Под горивния резервоар

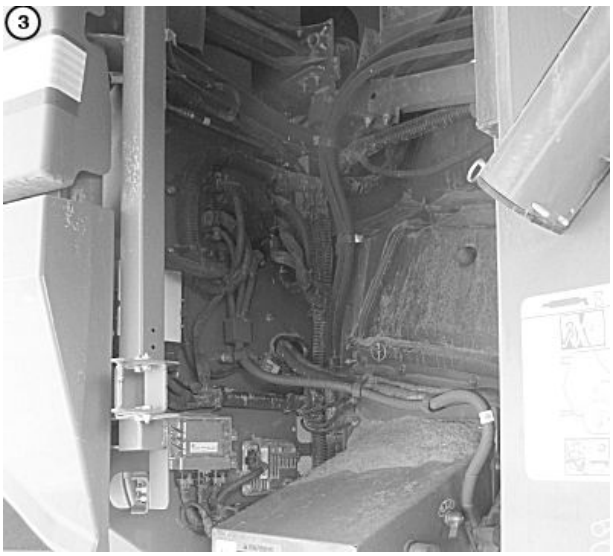


H105229 —UN—19APR12

(2) — Зони около лагерите и прегради на лагерите (различни местоположения)

SS43267,000057F -11-20MAR15-7/16

Достъпно от земята (долни зони)



H108991 —UN—29AUG13

Център с предпазители (S660 и S670 машини)

H105230 —UN—02MAY12

ВАЖНО: Стикерите за смазване показват различните местоположения на точките за гресиране около машината. Спазвайте смазочните интервали указани на стикерите и също така вижте интервалите указани в раздел “Смазване и поддръжка”.

В случай на пожар лагерите могат да прегреят или да се повредят. За да се намали прегряването на лагерите, винаги спазвайте указанията на стикерите по машината.

(3) — Зони на центъра с предпазители и кутията на акумулатора

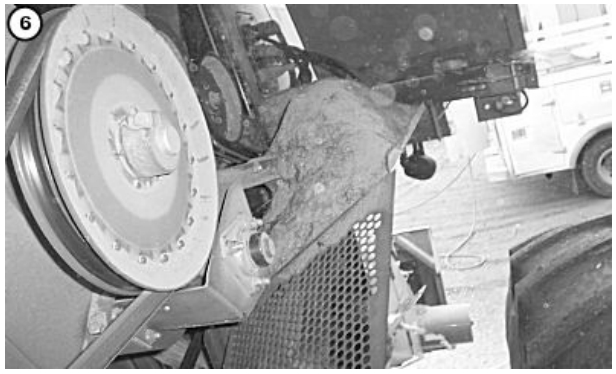
(4) — Задвижвания на елеватора за чисто зърно

Продължава на следващата страница

SS43267,000057F -11-20MAR15-8/16

Достъпно от земята (долни зони)

H105336 —UN—02MAY12



H105231 —UN—02MAY12

(5) — Зона за движение от дясната страна

(6) — Предпазители за кал от дясната страна

SS43267,000057F -11-20MAR15-9/16

Достъпно от земята (долни зони)

H105337 —UN—02MAY12

H105338 —UN—02MAY12

(7) — Прегради на наклонената камера от дясната страна

(8) — Прегради на наклонената камера от лявата страна

SS43267,000057F -11-20MAR15-10/16

Достъпно от земята (долни зони)

H105232 —UN—02MAY12

H105339 —UN—02MAY12

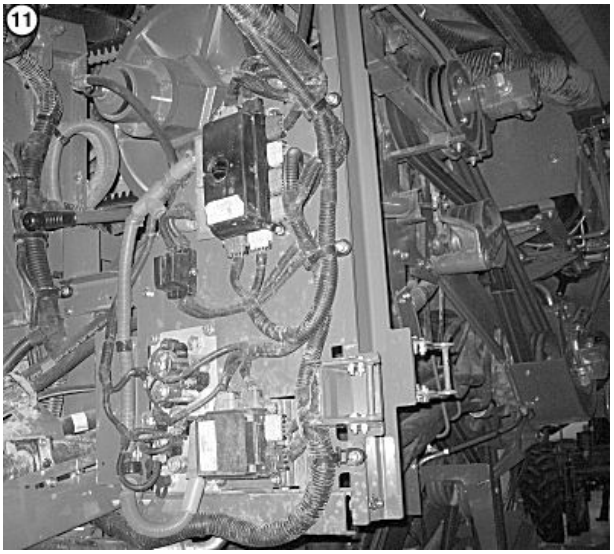
(9) — Трансмисия

(10) — Зона за движение от лявата страна

Продължава на следващата страница

SS43267,000057F -11-20MAR15-11/16

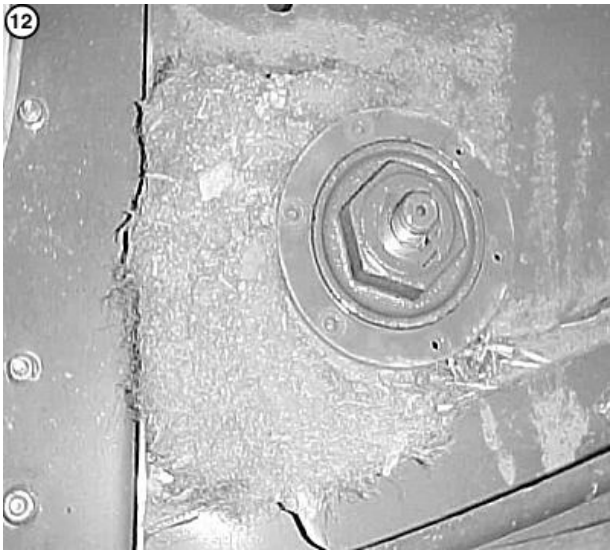
Достъпно от земята (долни зони)



H105340 —UN—02MAY12

Център с предпазители (S680, S685 и S690 машини)

(11) — Зони на центъра с предпазители и кутията на акумулатора



H105341 —UN—02MAY12

(12) — Задвижвания на разтоварващия битер

SS43267,000057F -11-20MAR15-12/16

Достъпно от земята (долни зони)

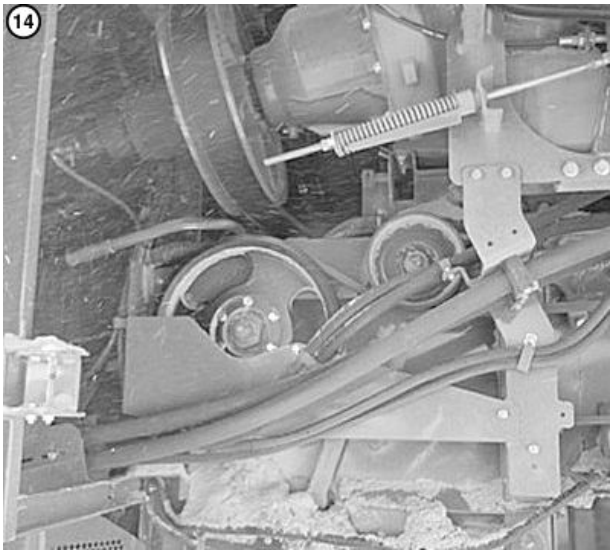
(13) — Зона на ротора отляво

H105233 —UN—02MAY12

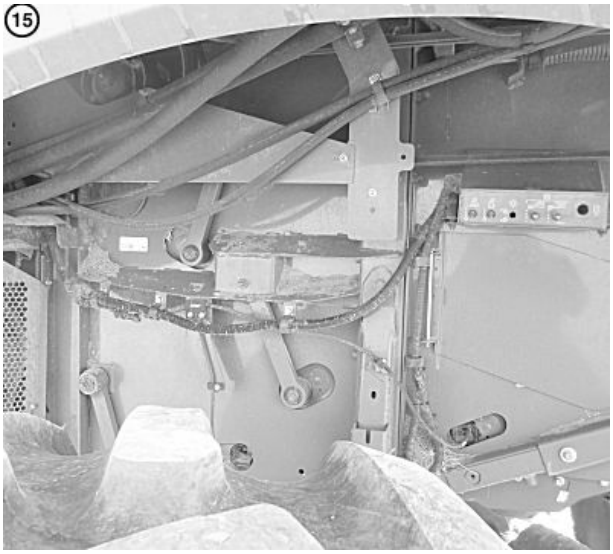
Продължава на следващата страница

SS43267,000057F -11-20MAR15-13/16

Достъпно от земята (долни зони)



H105234 —UN—02MAY12



H108992 —UN—29AUG13

(14) — Задвижвания на ротора

(15) — Леви странични зони

SS43267,000057F -11-20MAR15-14/16

Достъпно от земята (долни зони)

(16) — Задвижвания на разпръсквача на плява

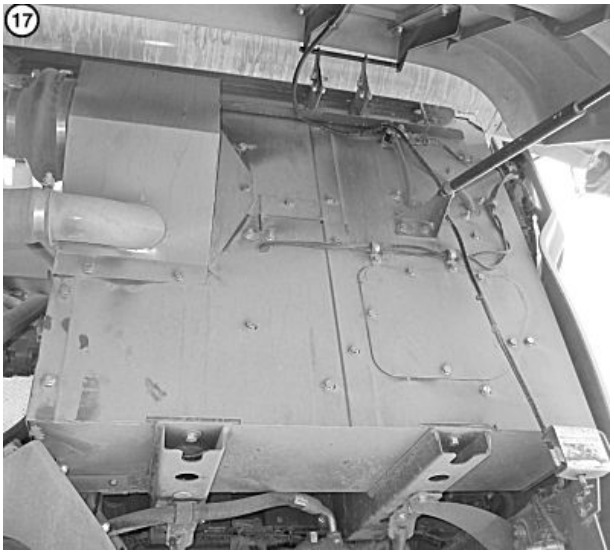
H108951 —UN—28AUG13

Продължава на следващата страница

SS43267,000057F -11-20MAR15-15/16

Достъпно от земята (долни зони)

(17) — Зони около и под капака за следваща обработка на изгорелите газове (ако има)



H108993 —UN—29AUG13

SS43267,000057F -11-20MAR15-16/16

Почистване на машината (годишно почистване и при специални култури)

ВНИМАНИЕ: За да не се нараните, никога не почиствайте машината при работещ двигател и включен вършачен апарат. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

При почистване на машината, когато е нужна голяма чистота на зърното се препоръчва следното.

ВНИМАНИЕ: Блокирайте надеждно хедера, за да не може да се движи. Спуснете предпазителя на мотовилото.

Откачете хедера от комбайна.

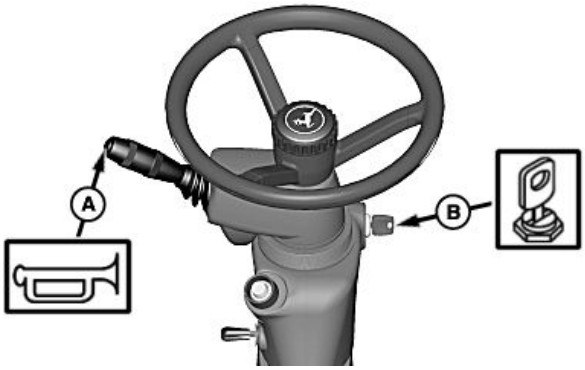
Карайте машината по края на редовете или по неравна повърхност, за да изпадне калта. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Отворете дренажни отвори и свалете всички капаци.

ВНИМАНИЕ: Натиснете клаксона (A), за да предупредите околните да се отдалечат. Стойте далеч от машината при изхвърлянето на растителните отпадъци.

Завъртете ключа (B), за да стартира двигателя.

Активирайте вършачния апарат докато плявата не спре да излиза от задния край на машината.



H97186 —UN—02NOV10

A—Клаксон **B—Контактен ключ**

Оставете двигателя на празен ход и включете вършачния апарат няколко пъти. Работата на вършачния апарат на ниски обороти отстранява калта от вътрешността на ротора.

Оставете двигателя да работи на максимални обороти няколко минути. Повтаряйте това, докато отзад престанат да излизат боклуци.

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че околните са далеч от машината при почистването.

Повдигнете дясната страна с около 150 мм (6 in.) или спрете машината на склон така, че калта да може да изпада.

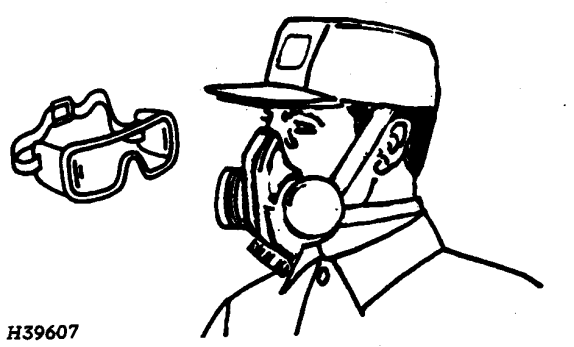
Продължава на следващата страница

SS43267,0000580 -11-20MAR15-1/30

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката, извадете ключа, подпрете колелата и спуснете предпазителя на наклонената камера.

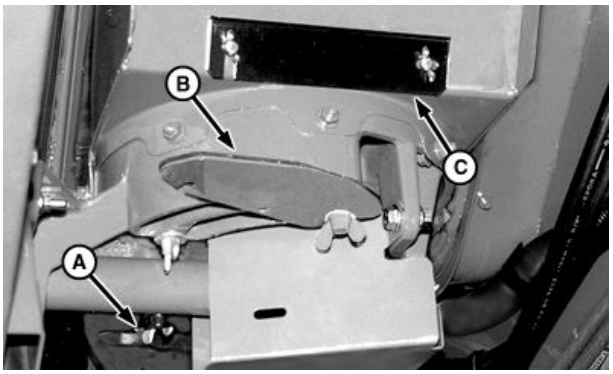
При работа с въздух под налягане в запрашена среда трябва да носите предпазни очила и маска. Маркучът за въздух трябва да има накрайник с дължина от 2 метра (6 ft).

Започнете почистването от горната част на машината и работете отгоре надолу.



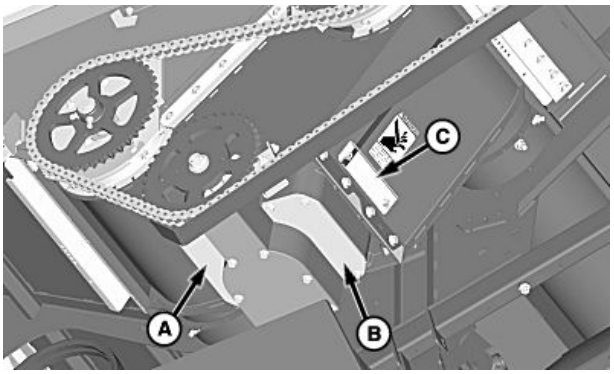
H39607 —UN—11OCT88

SS43267,0000580 -11-20MAR15-2/30



H62230 —UN—19JAN00

S660 и S670



H98866 —UN—27OCT10

S680, S685 и S690

A—Капак за почистване **B—Капак за почистване** **C—Капак за почистване**

Отворете капаците за почистване (A), (B) и (C).

Почистете зърното под напречните транспортьори на резервоара за зърно към утайника.

Почистете зърното от ръбовете на утайника на разтоварващия транспортьор към дъното му. Зърното трябва да се изчисти през тези отвори, като стоите на земята.

Продължава на следващата страница

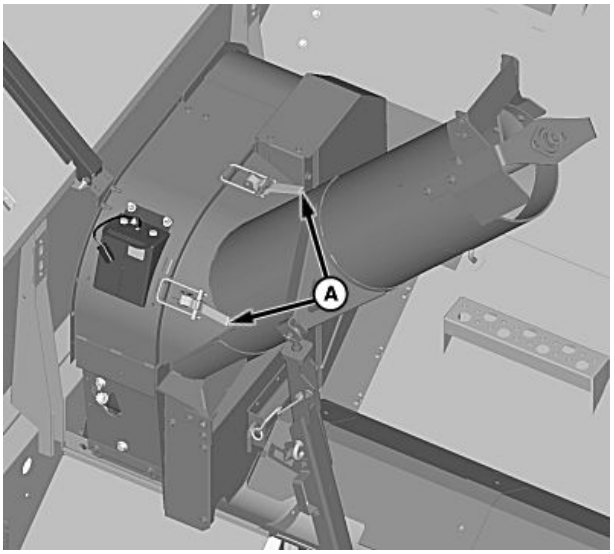
SS43267,0000580 -11-20MAR15-3/30

Зареждащ шнек на зърнения бункер (удължавания на зърнения бункер)

Освободете скобите (A) и свалете шнека.

Почистете горната зона и надолу в елеватора за чисто зърно, за да почистите веригата на елеватора. Почистете всички страни.

A—Скоби



H102235 —UN—15JUN11

SS43267,0000580 -11-20MAR15-4/30

Зареждащ шнек на зърнения бункер (капаци на зърнения бункер)

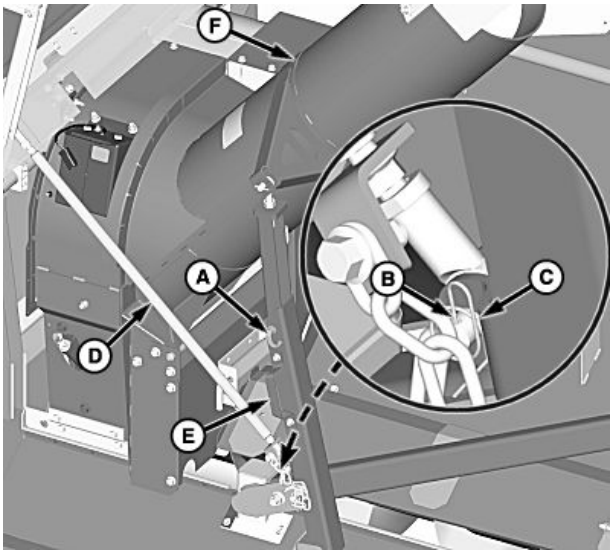
ВНИМАНИЕ: НЕ издърпвайте или сваляйте щифта (A) за сваляне на зареждащия шнек на зърнения бункер. Свалянето на щифта би довело до персонално нараняване или повреда на машината.

Зареждащият шнек на зърнения бункер е тежък. Използвайте голямо внимание при повдигане или сваляне на шнека.

Свалете предпазния щифт (B) и щифта (C) от винтовия обтегач (C).

Използвайте дръжка (E) за подпомагане на свалянето на зареждащия шнек на зърнения бункер (F).

Почистете горната зона и надолу в елеватора за чисто зърно, за да почистите веригата на елеватора. Почистете всички страни.



H102236 —UN—15JUN11

A—Пин
B—Предпазен щифт
C—Пин
D—Винтов обтегач
E—Ръкохватка
F—Шнек

Продължава на следващата страница

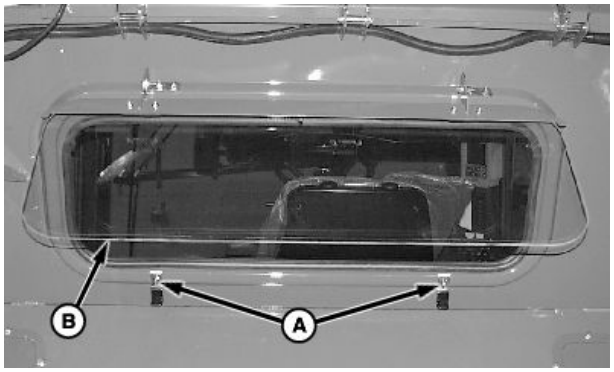
SS43267,0000580 -11-20MAR15-5/30

Освободете скобите (A) и повдигнете прозореца (B) на зърнения бункер нагоре.

Почистете зоната зад кабината, около главния карданен вал и над сепаратора.

A—Скоби

B—Прозорец на зърнения бункер



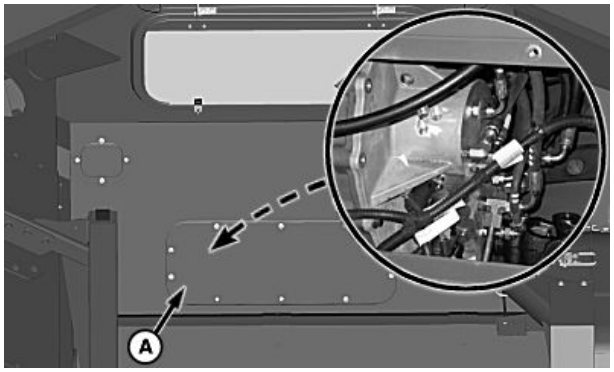
H76204 —UN—28APR03

SS43267,0000580 -11-20MAR15-6/30

Свалете капака за достъп (A) (ако има) от предната страна на зърнения бункер.

Почистете материала около многоскоростния редуктор на наклонената камера.

A—Капак за достъп



H87627 —UN—13MAR07

SS43267,0000580 -11-20MAR15-7/30

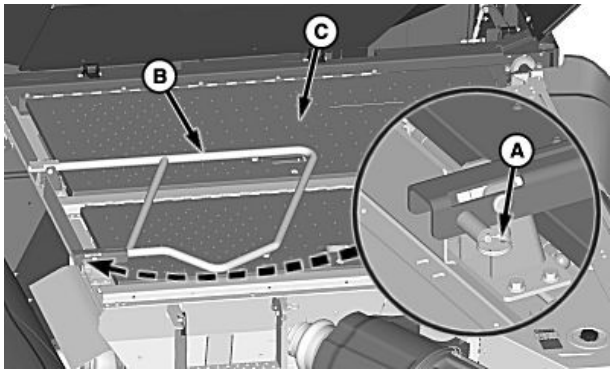
Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете перилото (B) докато не се застопори на място перилото.

Отворете капаците за достъп до двигателя (C) и почистете горната страна на двигателния отсек и около вършачния апарат от предната страна на двигателя.

Почистете целия двигателен отсек и по-специално под двигателя.

Избършете маслото и греста в зоната около двигателя.

A—Застопоряващ щифт
B—Перило
C—Капаци за достъп до двигателя



H102385 —UN—22JUN11

Продължава на следващата страница

SS43267,0000580 -11-20MAR15-8/30

Издърпайте застопоряващия щифт (A) и завъртете стълбата (B) докато не се застопори на място.

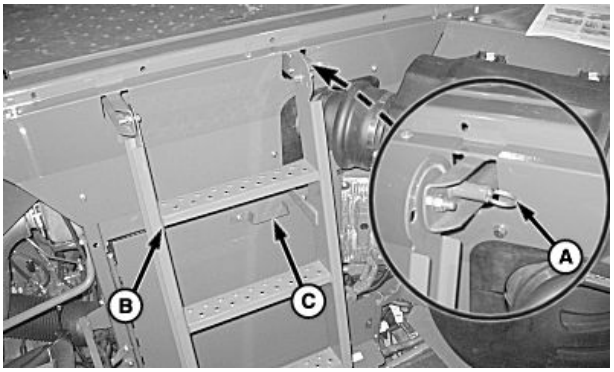
Издърпайте капака на филтъра (C) и отворете, за да освободите от магнита.

Почистете задната част на двигателния отсек.

Почистете целия двигателен отсек и по-специално под двигателя.

Избършете маслото и греста в зоната около двигателя.

A—Застопоряващ щифт
B—Стълба
C—Капак



H95353 —UN—25AUG10

SS43267,0000580 -11-20MAR15-9/30

Ниво 2/етап II (S660 и S670):

ЗАБЕЛЕЖКА: Продухвайте с въздух под налягане отвътре навън зоните.

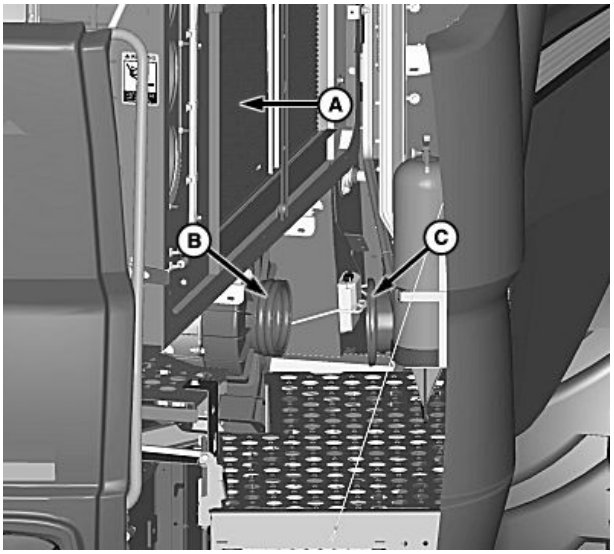
Отворете капака на роторната преграда.

Почистете следните зони отвътре навън:

- Радиатор (A)
- Кондензер
- Маслен радиатор
- Интеркулер

Почистете мръсотията от долния отвор за вакуум (B) и подаващия въздуховод (C).

A—Радиатор
B—Отвор за вакуум
C—Подаващ въздуховод

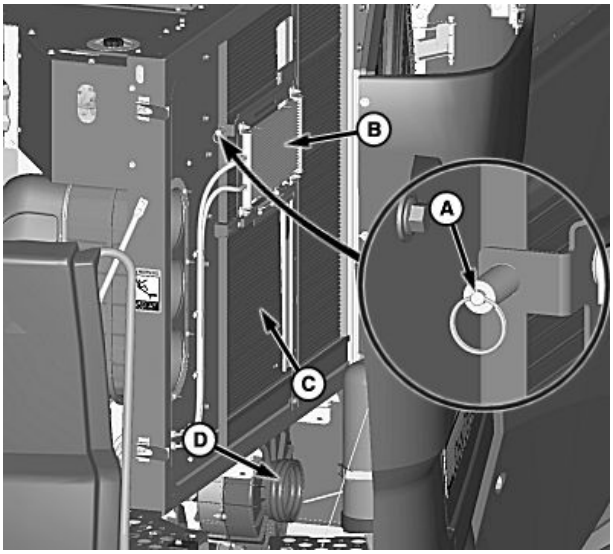


H106852 —UN—08FEB13

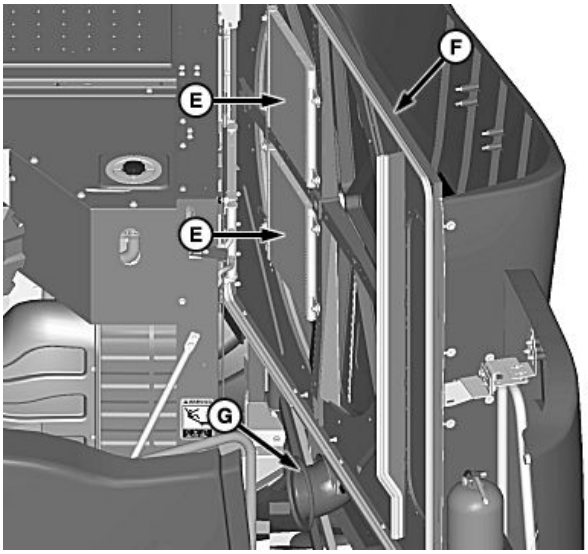
Продължава на следващата страница

SS43267,0000580 -11-20MAR15-10/30

Final Tier 4/Етап IV (S660, S670, S680, S685 и S690):



H106853 —UN—08FEB13



H106854 —UN—08FEB13

A—Застопоряващ щифт
B—Охладител на горивото
C—Радиатор
D—Отвор за вакуум
E—Кондензатори
F—Капак на роторната преграда
G—Подаващ въздуховод

ЗАБЕЛЕЖКА: Продухвайте с въздух под налягане отвътре навън зоните.

Отворете капака на роторната преграда.

Изтеглете заключващия щифт (A) и завъртете горивния охладител (B) за почистване.

Почистете следните зони отвътре навън:

- Радиатор (C)
- Маслен радиатор
- Интеркулер

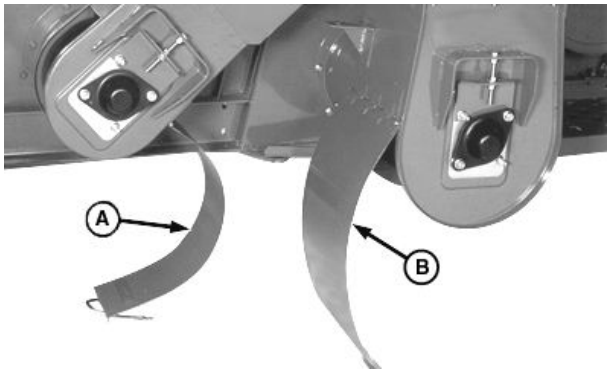
Почистете замърсяванията от долния отвор за вакуум (D).

Почистете кондензаторите (E) на вратата на роторната преграда (F).

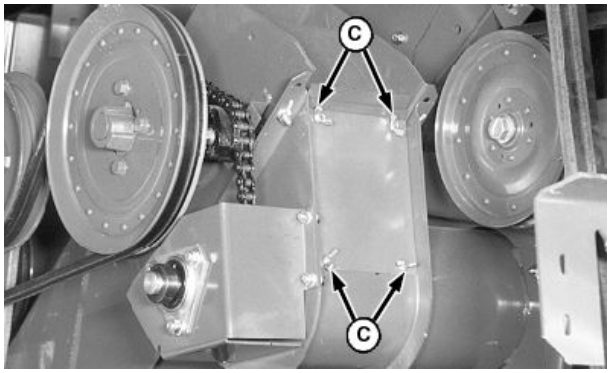
Почистете мръсотията от трансферния отвор (G).

Продължава на следващата страница

S660 и S670:



H62232 —UN—19JAN00



H62233 —UN—19JAN00

A—Капак на елеватора за неовършани класове
B—Капак на елеватора за чисто зърно
C—Крилчати гайки

Отворете долния капак (A) на елеватора за неовършани класове и капака (B) на елеватора за чисто зърно.

Свалете крилчатите гайки (C) и свалете капака в горния край на елеватора за неовършани класове.

Свалете материала според нуждата и почистете страните на елеватора.

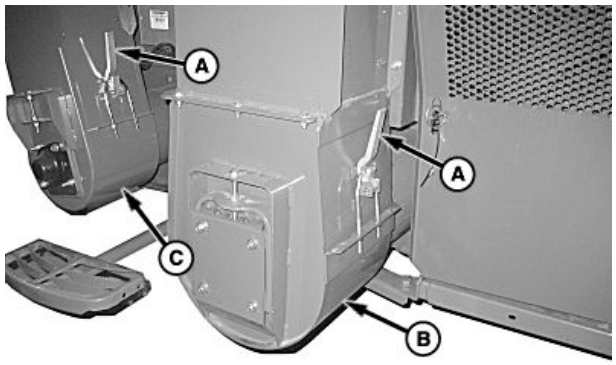
SS43267,0000580 -11-20MAR15-12/30

S680, S685 и S690:

Използвайте дръжката (A) за отваряне на капака на елеватора за чисто зърно (B) и капака на системния елеватор за чисто зърно (C).

Свалете материала според нуждата и почистете страните на елеватора.

A—Ръкохватка
B—Капак на елеватора за чисто зърно
C—Капак на системния елеватор за чисто зърно



H97193 —UN—30JUN10

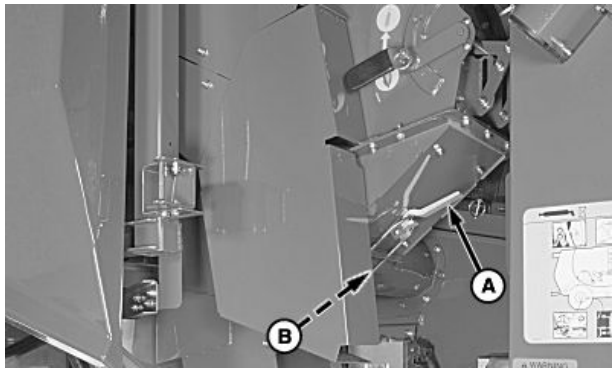
SS43267,0000580 -11-20MAR15-13/30

S680, S685 и S690:

Използвайте дръжка (A) за отваряне на капака на системния шнек за неовършани класове (B).

Свалете материала според нуждата и почистете страните на елеватора.

A—Ръкохватка
B—Капак на системния шнек за неовършани класове

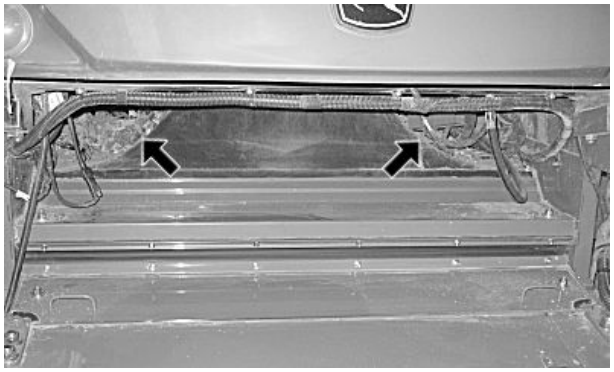


H97194 —UN—30JUN10

Продължава на следващата страница

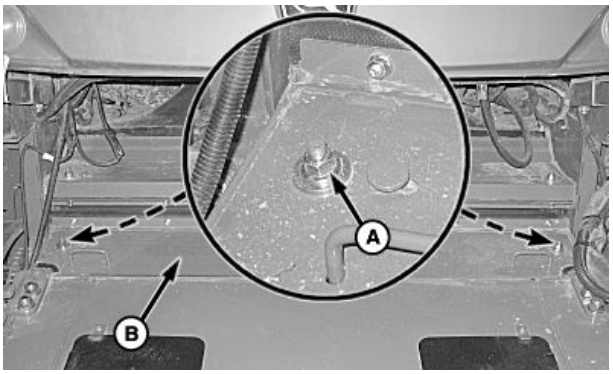
SS43267,0000580 -11-20MAR15-14/30

Почистете набрания материал между сепаратора и страничните стени.

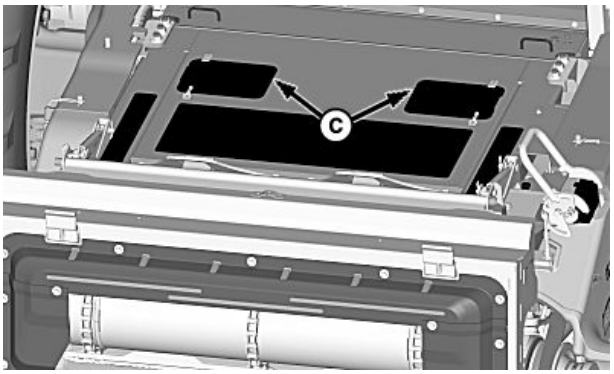


H100541 —UN—02MAR11

SS43267,0000580 -11-20MAR15-15/30



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Гайки
B—Капак на наклонената камера
C—Капак на наклонената камера

Разхлабете гайките (A) от двете страни на капака и ги натиснете към центъра на наклонената камера.

Издърпайте капака напред, за да го свалите.

Почистете наклонената камера през горните капаци (B) и (C).

Повдигнете веригата на транспортьора и я раздрусайте неколкократно.

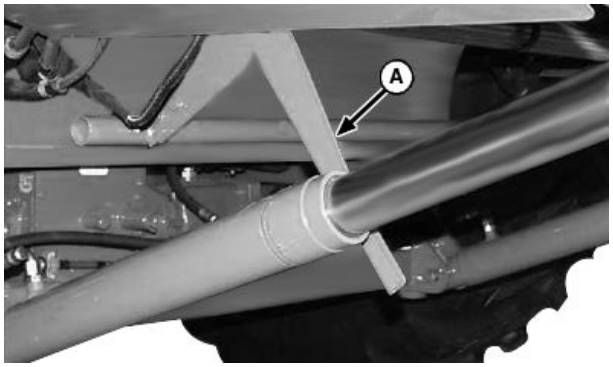
SS43267,0000580 -11-20MAR15-16/30

Свалете предпазните щифтове и издърпайте лоста (A) надолу и назад за да отворите подаващата пластина.

Почистете зоната на подаващата пластина.

За да затворите подаващата пластина, натиснете лоста напред и нагоре. Закрепете го с щифта за бързо фиксиране.

A—Лост



H52761 —UN—17MAY99

Продължава на следващата страница

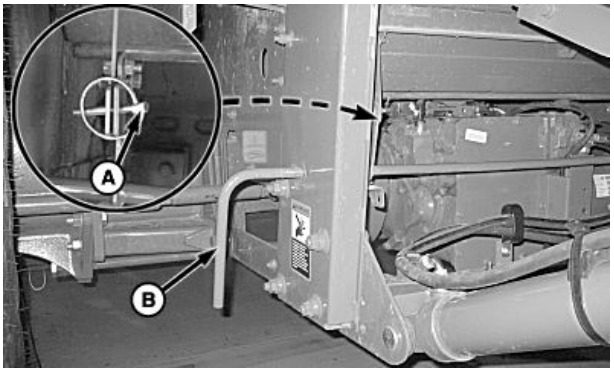
SS43267,0000580 -11-20MAR15-17/30

Свалете заключващия щифт (A) и преместете лоста (B) нагоре за отваряне на коритото за отделяне на камъни.

Почистете зоната на коритото за отделяне на камъни.

Преместете лоста надолу, за да затворите коритото за отделяне на камъни. Закрепете го с щифта за бързо фиксиране.

A—Предпазен щифт **B—Лост**



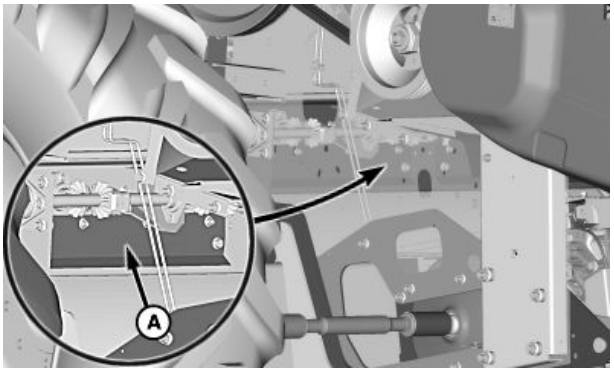
H99239 —UN—01DEC10

SS43267,0000580 -11-20MAR15-18/30

Ако има: Свалете винтовете с капачки от изпускателните капаци (A), за да почистите зоната.

Монтирайте изпускателните капаци и винтовете с капачки, когато почистването е завършено.

A—Капаци за почистване

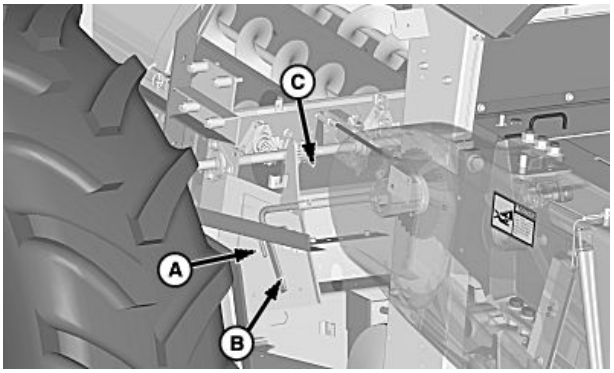


H102538 —UN—29JUN11

SS43267,0000580 -11-20MAR15-19/30

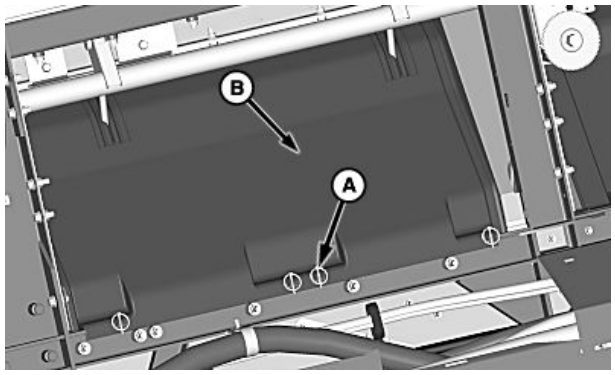
Ако има: Издърпайте фиксиращия щифт (A) и преместете дръжката (B) нагоре, за да свалите капака на отвора за почистване (C) и нагоре за да затворите и фиксирате капака.

A—Застопоряващ щифт **C—Капак за почистване**
B—Ръкохватка



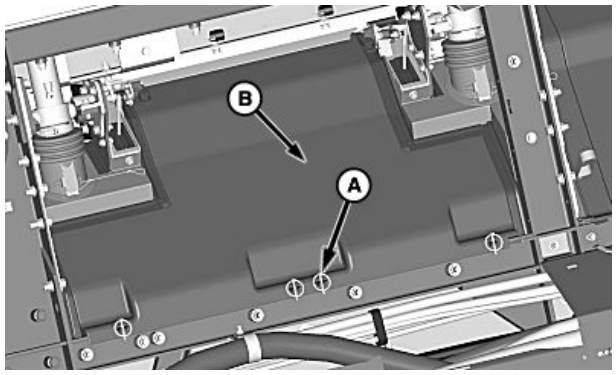
H91139 —UN—15APR08

Продължава на следващата страница SS43267,0000580 -11-20MAR15-20/30



H111240 —UN—13MAY14

Капак за инспектиране (регулиране на стандартен контрабарабан)



H111241 —UN—13MAY14

Инспекционен капак (активна изолация на контрабарабана)

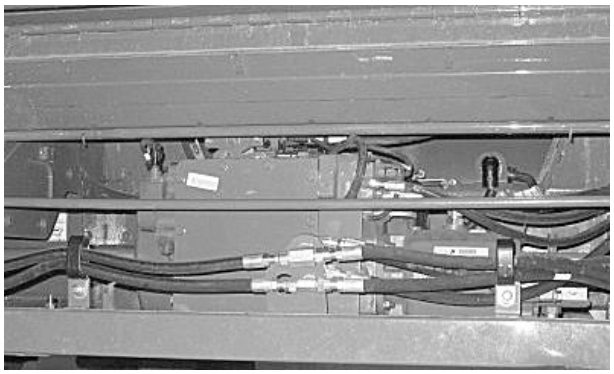
Свалете предпазните щифтове (A) и инспекционния капак (B). Разровете натрупания материал и го почистете през страничните отвори на машината.

A—Предпазни щифтове **B—Инспекционен капак**

H52708 —UN—23MAR99

SS43267,0000580 -11-20MAR15-21/30

Почистете горните части на предния мост и трансмисията.



H99165 —UN—22NOV10

Показана е машина с превключване с бутон

Продължава на следващата страница

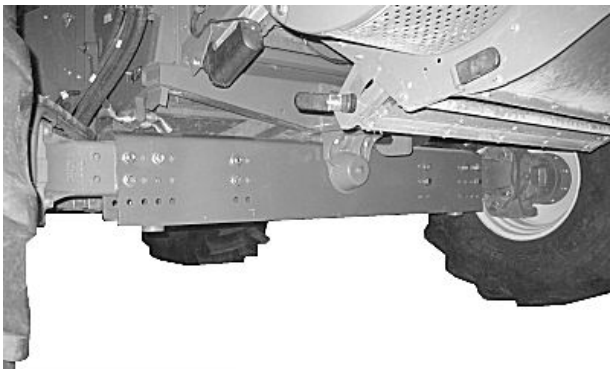
SS43267,0000580 -11-20MAR15-22/30

Отворете докрай долното и горното сито и ги почистете.

H52710 —UN—23MAR99

SS43267,0000580 -11-20MAR15-23/30

Почистете зоната на задния мост.



H100556 —UN—02MAR11

Продължава на следващата страница

SS43267,0000580 -11-20MAR15-24/30

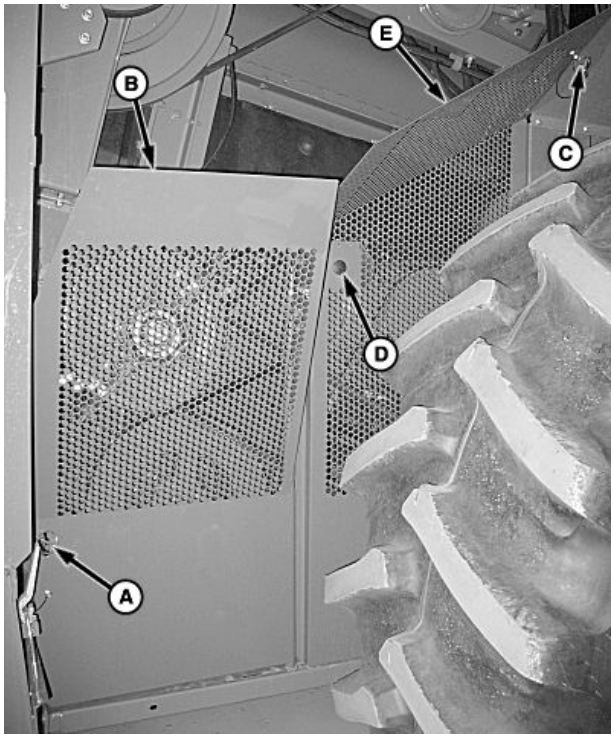
Извадете заключващия щифт (A) и отворете преградата (B).

Свалете заключващия щифт (B) и средната преграда на вентилатора (E).

Вдигнете и махнете задния капак (C) и средния капак (D).

Почистете зоната на вентилатора.

A—Предпазен щифт
B—Предпазител
C—Предпазен щифт
D—Фиксатор
E—Предпазител



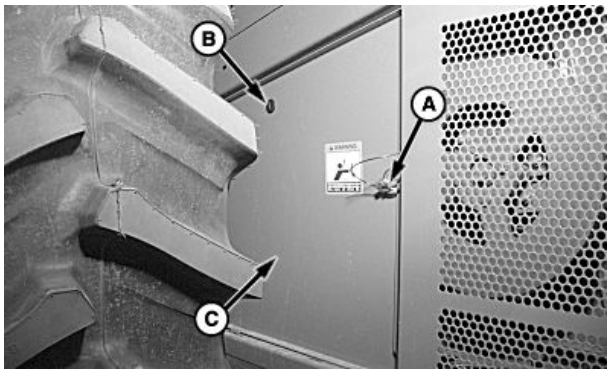
H96806 —UN—09JUN10

SS43267,0000580 -11-20MAR15-25/30

Свалете заключващия щифт (A) и завъртете затвора (B), за да свалите преградата (C).

Почистете зоната.

A—Предпазен щифт
B—Ключалка
C—Предпазител

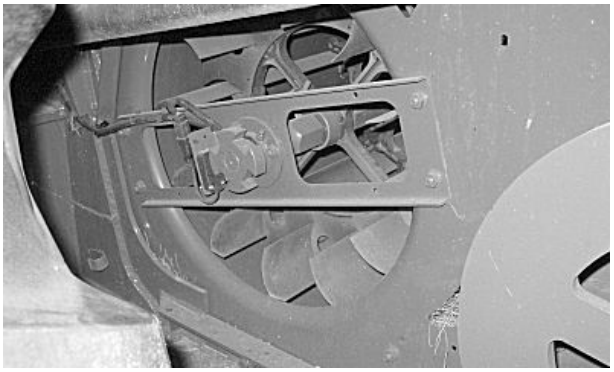


H96803 —UN—09JUN10

Продължава на следващата страница

SS43267,0000580 -11-20MAR15-26/30

Почистете областта около вентилатора.

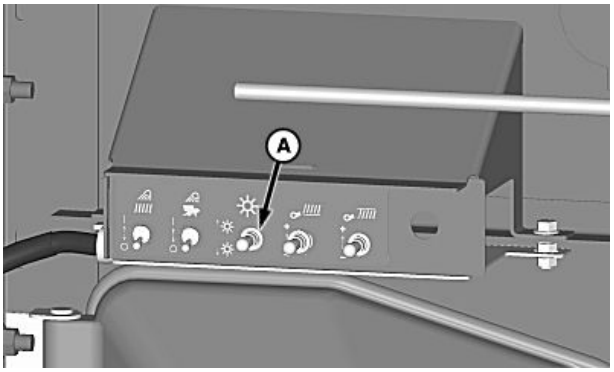


H100557 —UN—02MAR11

SS43267,0000580 -11-20MAR15-27/30

Вдигнете сечката (ако има) с ключа (A).

A—Превключвател

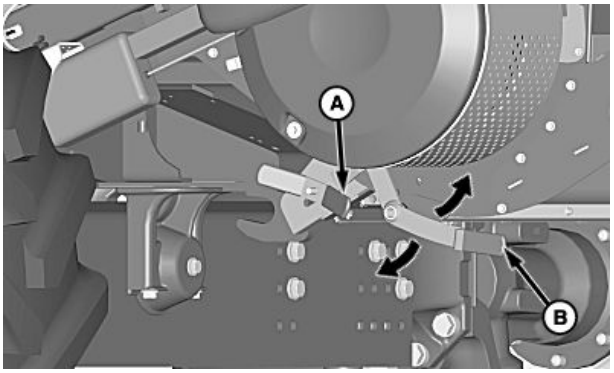


H97565 —UN—14SEP10

SS43267,0000580 -11-20MAR15-28/30

Разхлабете крилчатата гайка (A) и с дръжката (B) изключете контраножа и почистете сечката.

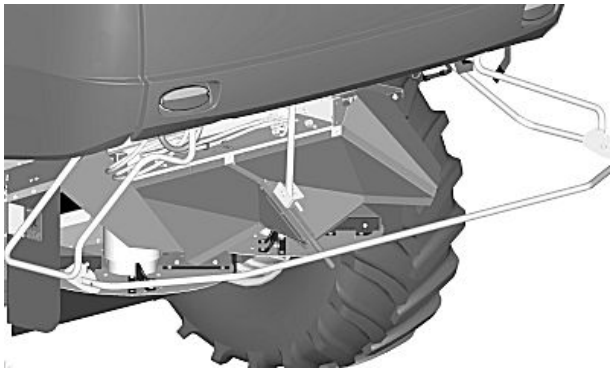
A—Крилчата гайка **B—Дръжка**



H98137 —UN—20SEP10

Продължава на следващата страница SS43267,0000580 -11-20MAR15-29/30

Почистете плявата от зоната на движение на разпределителя (ако има) и капака на разпределителя.



H98906 —UN—27OCT10

SS43267,0000580 -11-20MAR15-30/30

Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво – Избягвайте пожари

Внимавайте при боравене с гориво: то е лесно запалимо. Никога не пушете или работете с открит пламък или искри в близост да машината, докато зареждайте с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте резервоара за гориво само на открито.

Предотвратявайте пожари, като почиствате машината от замърсявания, грес и други остатъци от смазка. Почиствайте винаги разлятото гориво.

За транспортиране на запалими течности използвайте само подходящи резервоари.

Никога не пълнете съд с гориво поставен върху пластмасова подложка в ремаркето. Винаги поставяйте съда за гориво на земята преди да го напълните. Докоснете съда за гориво с пистолета за пълнене преди да свалите капачката. Дръжте

TS202 —UN—23AUG88

пистолета за наливане допрян в съда, когато наливате горивото.

Не допускайте открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.

DX,FIRE1 -11-12OCT11-1/1

Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво

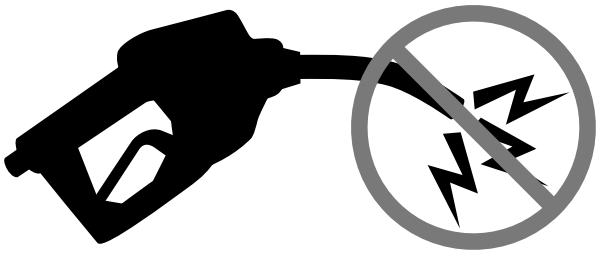
Премахването на сярата и други компоненти на дизела с ултра ниско съдържание на сяра намалява неговата проводимост и увеличава риска от натрупване на статично електричество.

Горивото се обработва в рафинериите с добавки за разсейване на статичното електричество. Обаче, има много фактори, които могат да намалят ефективността на тези добавки.

Статичният заряд може да се натрупа в дизеловото гориво с ултра ниско съдържание на сяра, докато то тече през системата за зареждане. Статичният разряд при наличие на горивни пари може да причини експлозия или пожар.

Затова е важно цялата система за зареждане с гориво (резервоара за съхранение, помпата, маркучите, зареждащият пистолет и т.н.) да са добре заземени и осигурени. Консултирайте се с доставчика на гориво или на зареждащата система, за да се уверите, че системата отговаря на стандартите за заземяване и осигуряване.

RG22142 —UN—17MAR14



RG21992 —UN—21AUG13

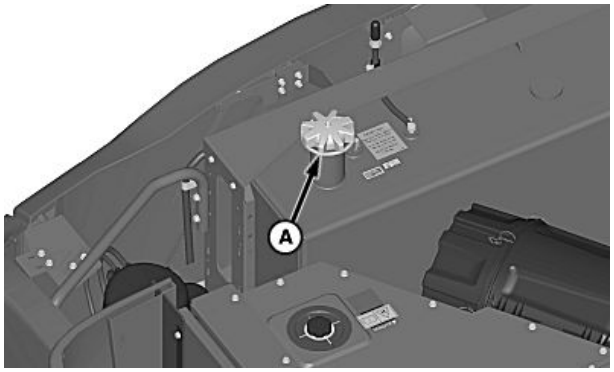
DX,FUEL,STATIC,ELEC -11-12JUL13-1/1

Горивен резервоар—Зареждане

ВНИМАНИЕ: Внимавайте при боравене с гориво. Не пушете, докато зареждате машината. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа преди да пълните резервоара.

Не препълвайте резервоара за гориво. Разплискването на гориво може да причини наранявания. Поради разширяването на горивото могат да възникнат течове. Ако резервоарът е препълнен и се остави на директна слънчева светлина или температурата силно се повиши, резервоарът ще прелее.

ВАЖНО: Final Tier 4/Етап IV двигатели: Използвайте САМО дизелово гориво с ултра ниско съдържание на сяра. Виж “Дизелово и биодизелово гориво” в този раздел за повече информация.



H106863 —UN—11FEB13

A—Горивен резервоар

Пълнете резервоара за гориво (A) на края на всеки ден. Това предотвратява конденза в резервоара при охлаждане на въздуха.

OUO6075,00013CE -11-23MAY13-1/1

Работа с дизеловото гориво и съхранение

ВНИМАНИЕ: Намалете риска от пожар. Внимавайте при боравене с гориво. НЕ зареждайте гориво при работещ двигател. НЕ пушете при зареждане на резервоара или при обслужване на горивната система.

Зареждайте резервоара догоре в края на всеки работен ден, за да предотвратите кондензация на вода и замръзване в студено време.

Поддържайте възможно най-пълни резервоарите за съхранение, за да се намали кондензацията.

Уверете се, че всички капаци и капачки на съдовете за съхранение са правилно поставени и предпазват от проникване на влага. Редовно проверявайте за наличие на вода в горивото.

При използване на гориво BioDiesel, горивният филтър изисква смяна през по-кратък интервал, поради преждевременно запушване.

Проверявайте нивото на двигателното масло ежедневно, преди стартиране на двигателя. Повишаването на нивото на маслото може да означава, че в него е проникнало гориво.

Когато горивото е съхранявано дълго време или не е имало достатъчна консумация на гориво, прибавете добавки за стабилизация на горивото и предотвратяване на конденза на вода. Свържете се с вашия доставчик на гориво или дилър на John Deere за препоръки.

OUO6075,000163E -11-06SEP13-1/1

Дизелово гориво

Консултирайте се с доставчика на гориво за качеството на доставяното гориво.

Обикновено, дизеловите горива се произвеждат да отговарят на най-ниската температура в географския район, в който се предлагат.

Препоръчват се дизелови горива отговарящи на стандартите EN 590 или ASTM D975. Възобновимото дизелово гориво получено от животинска и растителна мазнина в общи линии е еднакво с дизеловото гориво получено от петрол. Дизеловите горива от възобновими източници, отговарящи на стандарт EN 590, ASTM D975 или EN 15940, могат да се използват при всякакви проценти на смесване.

Качество на горивото

Във всички случаи горивото трябва да отговаря на следните изисквания:

Цетаново число най-малко 40. Препоръчва се цетановото число да е по-високо от 47, особено при температури под –20°C (–4°F) или при надморска височина над 1675 м (5500 ft).

Точката на преминаване при студен филтър (CFPP) трябва да бъде минимум 5°C (9°F) под очакваната минимална температура или **точката на помътняване** да е под очакваната минимална външна температура.

Мазилните свойства на горивото трябва да отговарят на максимален диаметър на следата 0.52 мм измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочита се диаметърът на следата да е 0,45 мм.

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на действащите нормативни изисквания за емисии. ДА НЕ СЕ използва дизелово гориво със съдържание на сяра над 10 000 мг/кг (10 000 ppm).

E-дизелово гориво

Не използвайте синтетично дизелово гориво (смес от дизел и етанол). Използването на синтетичен дизел в машина на John Deere може да прекрати гаранцията на двигателя.

ВНИМАНИЕ: Използването на синтетичен дизел поражда сериозна опасност за нараняване или смърт поради експлозия.

Съдържание на сяра за двигатели междинен Tier 4, краен Tier 4, Етап III B и Етап IV

- Използвайте САМО дизелово гориво с изключително ниско съдържание на сяра (ULSD) – до 15 mg/kg (15 ppm).

Съдържание на сяра за двигатели, отговарящи на Tier 3 и Етап III A

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 1000 мг/кг (1000 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра от 1000 до 2000 мг/кг (1000–2000 ppm), СКЪСЕТЕ сменния интервал.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 2000 мг/кг (2000 ppm), потърсете дилъра на John Deere.

Съдържание на сяра за двигатели Tier 2 и Етап II

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 2000 мг/кг (2000 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра от 2000 до 5000 мг/кг (2000–5000 ppm), СКЪСЕТЕ сменния интервал.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 5000 мг/кг (5000 ppm), потърсете дилъра на John Deere.

Съдържание на сяра при други двигатели

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 5000 мг/кг (5000 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра над 5000 мг/кг (5000 ppm), СКЪСЕТЕ сменния интервал.

ВАЖНО: НЕ смесвайте употребявано двигателно масло или други смазочни материали с дизелово гориво.

Неправилното използване на добавка за гориво може да повреди оборудването за впръскване на гориво на дизеловите двигатели.

DX,FUEL1 -11-13JAN16-1/1

Биодизелово гориво

Биодизеловото гориво съдържа моноалкални естери на дълговерижни мастни киселини получени от растителни масла или животински мазнини. Биодизеловите смеси представляват смес на биодизел с петролен дизел на обемна база.

Преди да използвате гориво съдържащо биодизел, прегледайте изискванията и препоръките в това ръководство.

Законите за опазване на околната среда може да насърчават или забраняват използването на био-горива. Преди използване на био-горива, консултирайте се със съответните държавни органи.

Всички двигатели John Deere с филтър на изгорелите газове (2011г. и по-късно)

Препоръчват 5%-ни смеси (B5), но могат да се използват биодизелови смеси с петролен дизел в концентрации до 20% (B20). Биодизеловите смеси до B20 могат да се използват САМО, ако биодизелът (100% биодизел или B100) отговаря на ASTM D6751, EN 14214 или друг еквивалентен стандарт. Когато се използват смеси B20, трябва да се очаква намаляване на мощността с 2% и на горивната икономичност с 3%.

Биодизелови смеси над B20 могат да повредят системата за контрол на емисиите на двигателя, и затова не трябва да се използват. Те могат да причинят по-често стационарно регенериране, натрупване на сажди и увеличени интервали за премахване на саждите.

При използване на биодизелови смеси B10-B20 трябва да се добавят одобрени от John Deere подобрители съдържащи детергенти и дисперсанти, а при по-ниски смеси използването им е препоръчително.

Всички двигатели John Deere без филтър на изгорелите газове (главно преди 2012 г)

Препоръчват 5%-ни смеси (B5), но могат да се използват биодизелови смеси с петролен дизел в концентрации до 20% (B20). Биодизеловите смеси до B20 могат да се използват САМО, ако биодизелът (100% биодизел или B100) отговаря на ASTM D6751, EN 14214 или друг еквивалентен стандарт. Когато се използват смеси B20, трябва да се очаква намаляване на мощността с 2% и на горивната икономичност с 3%.

Тези двигатели John Deere могат да работят с биодизелови смеси над B20 (до 100% биодизел). Работете с биодизел над B20 САМО, ако е позволено от закона и ако отговаря на стандарт EN 14214 (основно в Европа). Двигателите работещи с биодизелови смеси над B20 може да не отговарят напълно на изискванията за вредните емисии. Когато се използва 100% биодизел трябва да се очаква намаляване на мощността с 12% и на горивната икономичност с 18%.

При използване на биодизелови смеси B10-B20 трябва да се добавят одобрени от John Deere подобрители съдържащи детергенти и дисперсанти, а при по-ниски смеси използването им е препоръчително.

Изисквания и препоръки за използване на биодизел

Петролният дизел използван в биодизеловите смеси трябва да отговаря на стандартите ASTM D975 (САЩ) или EN 590 (ЕС).

Потребителите в САЩ използващи биодизел се насърчават да купуват биодизелови смеси от сертифицирани по BQ-9000 търговци и доставени от сертифицирани по BQ-9000 производители (сертифицирани от Националния биодизелов борд). Списък на сертифицираните търговци и производители може да се намери на следния интернет адрес: http://www.bq9000.org.

Биодизелът съдържа остатъчна пепел. Надхвърлянето на максимално позволените нива на пепел от стандарти ASTM D6751 или EN14214 може да причини по-бързо натрупване на пепел и за изисква по-често почистване на филтъра на изгорелите газове (ако има).

При работа с биодизел може да се наложи по-честа смяна на горивния филтър, особено ако се премине от чист дизел. Проверявайте нивото на двигателното масло ежедневно, преди стартиране на двигателя. Повишаването на нивото на маслото означава, че в него е проникнало гориво. Биодизеловите смеси до B20 трябва да се използват в рамките на 90 дни от производството на горивото. Биодизеловите смеси над B20 трябва да се използват в рамките на 45 дни от производството на горивото.

Когато се използва биодизелова смес до B20, трябва да се има в предвид следното:

- Намаляване на течливостта при студено време
- Проблеми със съхранението и стабилността (поглъщане на влага, развитие на бактерии)
- Възможно запушване на филтрите (обикновено се получава при първо използване на биодизел при употребявани двигатели)
- Възможен теч на гориво от уплътненията (най-вече при по-стари двигатели)
- Възможно намаляване на срока на експлоатация на компонентите на двигателя

Изисквайте сертификати за анализ на биодизеловото гориво от доставчика, за да сте сигурни че отговаря на изискванията в ръководството за експлоатация.

Потърсете дилъра на John Deere за информация за одобрените добавки за гориво, за да подобрите съхранението и качеството на биодизеловите горива.

Когато се използва биодизелова смес над B20, трябва да се има в предвид също следното:

Продължава на следващата страница

- Възможно коксуване или запушване на дюзите, водещо до намаляване на мощността и неправилно горене, ако не се използват одобрени от John Deere добавки за гориво
- Възможно замърсяване на двигателното масло (изисква по-честа смяна)
- Възможно отлагане на лак или задиране на вътрешните части
- Възможно образуване на утайки
- Възможно термично окисление на горивото при високи температури
- Възможна несъвместимост с други материали (мед, олово, цинк, калай, месинг и бронз) използвани в горивните системи или оборудване за зареждане
- Възможно намаляване на ефективността на водоотделителя
- Възможна повреда на лаково-бояджийското покритие изложено на биодизела
- Възможна е корозия на оборудването за впръскване на горивото
- Възможно намаляване на еластичността на уплътненията и гарнитурите (най-вече при стари двигатели)
- Възможно високо ниво на киселини в горивната система
- Тъй като биодизеловите смеси над B20 съдържат повече пепел, използването им може да причини по-бързо натрупване на пепел и да наложи по-често почистване но филтъра на изгорелите газове (ако има)

ВАЖНО: Студено-пресованите растителни масла НЕ трябва да се използват като гориво в двигателите John Deere при каквито и да било концентрации. Тяхната употреба може да повреди двигателя.

DX,FUEL7 -11-15MAY13-2/2

Мазилни свойства на дизеловото гориво

Повечето от произвежданите в САЩ, Канада и Европейския съюз дизелови горива имат подходящи мазилни свойства, осигуряващи добрата и дълготрайна работа на компонентите на горивната система. Обаче, горивата произвеждани в някои части на света може да нямат необходимите мазилни качества.

ВАЖНО: Уверете се, че използваното дизелово гориво има добри мазилни характеристики.

Мазилните свойства на горивото трябва да отговарят на максимален диаметър на следата на износване 0,52 мм, измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочита се диаметърът на следата да е 0,45 мм.

Ако използвате гориво с ниски или неизвестни мазилни свойства, използвайте добавката “John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner” (или еквивалентна) в предписаната концентрация.

Мазилни свойства на биодизеловото гориво

Мазилните свойства на горивото може да бъдат значително подобрени с биодизелови смеси до B20 (20% биодизел). По-нататъшното повишаване на мазилните свойства е ограничено за биодизелови смеси над B20.

DX,FUEL5 -11-07FEB14-1/1

Допълнителни добавки за дизелово гориво

Дизеловото гориво може да бъде причина за различни проблеми с характеристиките и изобщо експлоатацията. Някои от причините са лошо смазване, замърсявания, ниско цетаново число и множество свойства, които водят до образуване на нагар в горивната система. Тези и други причини са описани в други раздели на настоящото Ръководство за експлоатация.

За оптимална работа и надеждност на двигателя следвайте стриктно указанията за качество, съхранение и боравене с горивото, описани в други раздели от настоящото Ръководство за експлоатация.

За да подпомогнем допълнително поддържането на работата и надеждността на горивната система, ние в John Deere разработихме гама горивни добавки, подходящи за повечето пазари. Основните продукти в нея са подобрител за дизелово гориво Fuel-Protect (подобрител с многостранно действие за зима и за лято) и Fuel-Protect Keep Clean (добавка за изчистване и предпазване от нагар на инжекторите). Тези и други продукти се предлагат според съответния пазар. Потърсете дилъра на John Deere за предлагане и допълнителна информация относно горивните добавки, отговарящи на вашите нужди.

DX,FUEL13 -11-07FEB14-1/1

Намаляване на влиянието на студеното време върху дизеловите двигатели

Двигателите на John Deere са предвидени за работа при студено време.

Въпреки това, за добър старт и работа в студено време са необходими допълнителни грижи. Информацията по-долу дава стъпките, които могат да намалят влиянието на студеното време при стартирането и работата на двигателя. Свържете се с дилъра на John Deere за допълнителна информация относно наличните помощни средства при студен старт.

Използвайте зимно гориво

Когато температурите паднат под 0°C (32°F), трябва да се използва зимно гориво (1-D в Северна Америка). Зимното гориво има по-ниски точка на помътняване и точка на течливост.

Точката на помътняване е температурата, при която в горивото започват да се образуват кристали парафин. Парафинът задръства горивните филтри. **Точката на течливост** е най-ниската температура, при която се наблюдава движение на горивото.

ЗАБЕЛЕЖКА: Зимното гориво има по-ниска калорийна стойност (BTU). Използването на зимно гориво може да намали мощността и горивната икономичност, но няма да засегне другите показатели на двигателя. Проверете типа на използваното гориво, преди да търсите причините за ниска мощност при работа в студено време.

Подгревател на постъпващия въздух

Нагревателят на постъпващия въздух е една от опциите за подпомагане на студения старт при някои двигатели.

Етер

В смукателния колектор има дюза за впръскване на етер за подпомагане на студения старт.

ВНИМАНИЕ: Етерът е леснозапалим. Не използвайте етер, когато двигателят има подгряващи свещи или нагревател на постъпващия въздух.

Подгревател на охлаждащата течност

Подгревателят на цилиндровия блок (охлаждащата течност) е една от опциите за подпомагане на студения старт.

Правилни вискозитет на маслото и концентрация на охлаждащата течност

Използвайте масло с вискозитет съобразен с очакваните температури до следващата смяна и ниско-силикатна охлаждаща течност с препоръчаната концентрация. (Вижте изискванията за ДИЗЕЛОВО ДВИГАТЕЛНО МАСЛО и ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ в този раздел)

Добавки за дизелово гориво

При работа с лятно гориво (2-D в Северна Америка) в студено време, използвайте зимен подобрител за дизелово гориво (зимна формула), съдържащ антижелиращ химикал. Това понижава точката на помътняване на горивото с около 10 °C (18 °F) под нормалната граница. За работа при още по ниски температури, използвайте зимен клас гориво.

ВАЖНО: Използвайте добавката, когато външната температура падне под 0 °C (32 °F). За постигане на най-добър резултат, слагайте добавки само към нетретирано гориво. Следвайте указанията върху етикета.

Биодизел

При работа с биодизел, може да се появят парафинови образувания при по-високи температури. При работа с биодизелово гориво в студено време под 5°C (41°F), използвайте зимен подобрител за дизелово гориво (зимна формула). При температури под 0°C (32°F) използвайте биодизелови смески B5 или по-ниски. При температури под -10 °C (14 °F) използвайте само петролно зимно дизелово гориво.

Покривало на радиатора

Използването на каквото и да е зимно покривало на радиатора от плат, картон или твърд материал не се препоръчва. Това може да причини много висока температура на охлаждащата течност, маслото и входящия въздух. Това може да доведе до намаляване на експлоатационния живот на двигателя, загуба на мощност и увеличен разход на гориво. Покривалото на радиатора може да натовари вентилатора и задвижващите му компоненти и да причини преждевременното им износване.

Ако използвате покривало, то никога не трябва да закрива напълно решетката. Около 25% от радиаторната решетка в центъра трябва винаги да остава непокрита. В никакъв случай не трябва да се поставят устройства за спиране на въздуха директно върху радиатора.

Жалузи на радиатора

Ако има управлявана от термостата система от жалузи на радиатора, тя трябва да е настроена така, че жалузите да са напълно отворени, когато температурата на охлаждащата течност достигне 93 °C (200 °F), за да не се допусне повишена температура на входящия въздух. Не се препоръчват ръчно управлявани системи.

Продължава на следващата страница

Ако се използва междинен охладител тип въздух-въздух, жалузите трябва да са напълно отворени, когато температурата на въздуха в смукателния колектор достигне максимално допустимата температура на въздушния охладител.

За повече информация, потърсете дилъра на John Deere.

DX,FUEL10 -11-15MAY13-2/2

Течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)

Течността за отработените газове (ТОГ) се впръсква в изпускателната система на двигатели със система за селективна каталитична редукция (СКР). Поддържането на чистотата на ТОГ е важно, за да се избегнат неизправности на системата за СКР. Двигателите изискващи ТОГ трябва да работят с продукт отговарящ на изискванията към разтвора на безводен карбамид 32 (AUS 32) съгласно стандарт ISO 22241-1.

Препоръчва се използването на течност за отработените газове на John Deere. Течността за отработените газове може да се закупи от дилъра на John Deere в различни опаковки според нуждите.

AdBlue е търговска марка на VDA, германската асоциация на автомобилната индустрия.

Ако не е налична течност за отработените газове на John Deere, използвайте течност сертифицирана по стандартите на Американския Петролен Институт (API) или AdBlue™. Търсете сертификационния символ API или името AdBlue™ върху опаковката.

В някои случаи DEF се отнася за едно или повече от тези имена:
- Карбамид
- Разтвор на безводен карбамид 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Агент за намаляване на азотните окиси
- Каталитичен разтвор

OUO6075,0001829 -11-10JUN14-1/1

Тестване на течност за третиране на дизеловите отработени газове (ТОГ) (двигатели Final Tier 4 и Етап IV)

ВАЖНО: Използването на ТОГ с правилната концентрация на карбамид е особено важно за работата на двигателя и системата за обработка на изгорелите газове. Продължителното съхранение и други условия може да променят концентрацията на ТОГ.

Ако качеството на ТОГ е съмнително, вземете проба от резервоара в чист контейнер. ТОГ трябва да е кристално чиста със слаб мирис на амоняк. Ако ТОГ е мътна, оцветена или мирише силно на амоняк, най-вероятно не отговаря на спецификацията. ТОГ в такова състояние не трябва да се използва. Източете резервоара, промийте с дестилирана вода и напълнете с нова ТОГ. След като напълните резервоара, проверете концентрацията на DEF.

Ако на вид и мирис ТОГ е наред, поверете концентрацията с ръчен рефрактотометър, калибриран за измерване на ТОГ.

Концентрацията на ТОГ трябва да се проверява, когато машината е съхранявана продължително или когато има съмнения, че течността е замърсена с вода.

От дилъра на John Deere можете да закупите два одобрени инструмента:
- Цифров рефрактометър JDG11594—Инструмент за лесно измерване на концентрацията на ТОГ
- Рефрактометър JDG11684—Евтина алтернатива за аналогово измерване.

Следвайте инструкциите доставени с инструмента, за да направите измерването.

Правилната концентрация на DEF е от 31,8 % до 33,2 %. Ако концентрацията на ТОГ не отговаря на спецификацията, източете резервоара, промийте с дестилирана вода и напълнете с нова ТОГ. Ако концентрацията на ТОГ в опаковката не отговаря на спецификацията, изхвърлете опаковката и използвайте друга с добра ТОГ.

OUO6075,000182A -11-10JUN14-1/1

Съхранение на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)

ВНИМАНИЕ: Избягвайте контакт с очите. При попадане в очите, незабавно измийте обилно с много вода в продължение на най-малко 15 минути. Вижте материалите с данни за безопасност за допълнителна информация.

Не поглъщайте DEF. При поглъщане на ТОГ, потърсете незабавно лекар. Вижте материалите с данни за безопасност за допълнителна информация.

ВАЖНО: Премахването на компоненти или промяната на системата за третиране на изгорелите газове е незаконно. Не използвате DEF, която не отговаря на изискваните спецификации и не работете с двигателя без DEF.

Никога не опитвайте да си произведете ТОГ, като смесите селскостопански карбамид с вода. Селскостопанският карбамид не отговаря на нужната спецификация и може да повреди системата за третиране на изгорелите газове.

Не добавяйте никакви добавки или химикали към DEF, за да предотвратите замръзване. Всеки химикал или адитив добавен към DEF може да повреди системата за третиране на изгорелите газове.

Не доливайте или използвайте вода или друга течност към/вместо DEF. Работата с променен DEF или с използване на неодобрен DEF може да повреди системата за третиране на изгорелите газове.

Информацията за съхранението по-долу е само за справка и трябва да се ползва само като насоки.

За предпочитане е да се съхранява DEF далеч от екстремни температури на околната среда. DEF замръзва под –11°C (12°F). Излагането на температури над 30°C (86°F) може да влоши качествата на DEF с течение на времето.

Специалните съдове за съхранение на DEF трябва да се затварят херметично между използванията за преодоляване на изпаряване и замърсяване. Съдовете от полиетилен, полипропилен или неръждаема стомана се препоръчват за транспортиране и съхранение на DEF.

Идеалните условия за съхранение на DEF са:

- Съхранявайте при температури между –5°C и 30°C (23°F и 86°F).
- Съхранявайте в специални съдове, затворени херметично, за да избягвате замърсяване и изпаряване.

При тези условия DEF се очаква да остане годна за ползване за минимум 18 месеца. Съхраняването на DEF при по-високи температури може да намали полезния му живот с приблизително 6 месеца за всеки 5°C (9°F) над 30°C (86°F).

Ако не сте сигурни колко дълго или при какви условия трябва да се съхранява DEF, тествайте DEF. Вижте "Тестване на течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)".

Дългосрочното съхранение резервоара за DEF (над 12 месеца) не се препоръчва. Ако е необходимо дълготрайно съхранение, тествайте DEF преди да стартирате двигателя. Вижте "Тестване на течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)".

Препоръчва се да купувате DEF в количества, които ще се изразходват в рамките на 12 месеца.

OUO6075,0001640 -11-06SEP13-1/1

Повторно пълнене на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)

ВНИМАНИЕ: Избягвайте контакт с очите. При попадане в очите, незабавно измийте обилно с много вода в продължение на най-малко 15 минути. Вижте материалите с данни за безопасност за допълнителна информация.

Не поглъщайте DEF. При поглъщане на ТОГ, потърсете незабавно лекар. Вижте материалите с данни за безопасност за допълнителна информация.

TS1731 —UN—23AUG13

ВАЖНО: Използвайте само дестилирана вода за изплакване на компонентите, с които се подава DEF. Чешмяната вода може да замърси DEF. Ако няма дестилирана вода, изплакнете с чиста чешмяна вода, след което обилно изплакнете с достатъчно количество DEF.

Ако бъде разсипана DEF или същата влезе в контакт с повърхност, различна от тази на резервоара за съхранение, веднага почистете повърхността с чиста вода. ТОГ разяжда боядисаните и небоядисаните метални повърхности и може да изкриви някои пластмасови и гумени компоненти.

Ако ТОГ се налее в горивния резервоар или в резервоара за друга течност, не стартирайте двигателя, докато системата не бъде почистена от ТОГ. Незабавно потърсете дистрибутора на John Deere за съвет как да почистите и продухате системата.

Когато се пълни резервоара за DEF, трябва да се вземат подходящите предпазни мерки. Уверете се, че капачката на резервоара за ТОГ и зоната около нея са чисти преди да свалите капачката. Запечатвайте съдовете, в които се съхранява DEF, след ползване, за да се избегне замърсяване и изпаряване.

Избягвайте разливане на DEF и не позволявайте на DEF да влиза в контакт с кожата, очите или устата.

Боравенето с DEF не е опасно, но DEF може да се окаже корозивна за материали като стомана, чугун, цинк, никел, мед, алуминий и магнезий. Използвайте подходящи контейнери за транспортиране и съхранение на DEF. Препоръчват се съдове от полиетилен, полипропилен или неръждаема стомана.

Избягвайте продължителен контакт с кожата. В случай на неволен контакт, незабавно измийте кожата със сапун и вода.

Пазете чист от пръст и прах инвентара, използван за съхранение или източване на DEF. Измийте и изплакнете старателно с дестилирана вода съдовете и фуниите, за да премахнете замърсителите.

Ако в резервоара за DEF попадне друга течност, като например дизелово гориво или антифриз, незабавно потърсете дистрибутора на John Deere за съвет как да почистите и продухате системата.

Ако в резервоара за DEF попадне вода, е необходимо резервоарът да се почисти. Вижте "Почистване на резервоара за DEF" в това ръководство. След като напълните резервоара, проверете концентрацията на DEF. Вижте "Тестване на течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)".

Операторът трябва да поддържа нужните нива на DEF през цялото време. Проверявайте нивото на DEF ежедневно и при нужда допълвайте резервоара. Гърловината за наливане е обозначена със синя капачка със символ за ТОГ, показан.

OUO6075,000182B -11-10JUN14-1/1

Почистване на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)

ВНИМАНИЕ: Избягвайте контакт с очите. При попадане в очите, незабавно измийте обилно с много вода в продължение на най-малко 15 минути. Вижте материалите с данни за безопасност за допълнителна информация.

ВАЖНО: Ако бъде разсипана DEF или същата влезе в контакт с повърхност, различна от тази на резервоара за съхранение, веднага почистете повърхността с чиста вода. ТОГ разяжда боядисаните и небоядисаните метални повърхности и може да изкриви някои пластмасови и гумени компоненти.

Ако ТОГ се разлее и се остави да изсъхне или само се забърше, ще остави бяла следа. Неправилно почистения разлив на ТОГ може да попречи на диагностиката на системата за селективна каталитична редукция (СКР).

Ако в резервоара за ТОГ влезе друга течност или материал, източете и промийте резервоара, и го напълнете с нова ТОГ.

Аок качеството на ТОГ е съмнително, вземете проба от резервоара в чист контейнер. ТОГ трябва да е кристално чиста със слаб мирис на амоняк. Ако ТОГ е мътна, оцветена или мирише силно на амоняк, най-вероятно не отговаря на спецификацията. ТОГ в такова състояние не трябва да се използва.

1. Махнете пробката за източване (ако има) и източете (или изтеглете) ТОГ от резервоара.

ЗАБЕЛЕЖКА: Почистването може да стане при монтиран или свален резервоар за ТОГ.

2. Почистете резервоара с нова ТОГ.

   Преди двигателят да се стартира, ТОГ трябва да отговаря на критериите за цвят, мирис и концентрация. За повече информация вижте “Течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)” в раздел “Горива, смазки и охлаждаща течност”.

3. Източете или изтеглете ТОГ от резервоара.

ЗАБЕЛЕЖКА: Повторете стъпки 2-3 докато резервоарът за ТОГ е почистен.

4. Сменете филтъра на модула за дозиране на DEF.
5. Завийте пробката за източване на резервоара за ТОГ. Монтирайте резервоара за ТОГ, ако е свален.
6. Напълнете резервоара с нова DEF.
7. Проверете концентрацията на ТОГ с рефрактометър, например JDG11594 или JDG11684. Правилната концентрация на DEF е от 31,8 % до 33,2 %. За повече информация, потърсете оторизирания дилър.
8. Ако ТОГ не отговаря на спецификацията, не е прозрачна или не мирише леко на амоняк, потърсете оторизирания дилър.

OUO6075,000182C -11-10JUN14-1/1

Изхвърляне на течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)

Въпреки, че малкото количество разлята ТОГ не представлява проблем, големите количества са опасни. Ако се получи голям разлив, потърсете службата за бедствия и аварии за помощ при почистването.

Ако имате голямо количество ТОГ, която не отговаря на спецификацията, свържете се с доставчика на ТОГ за помощ при изхвърлянето. Не изливайте значителни количества ТОГ на земята или в канализацията, а ги изпращайте в пречиствателната станция.

OUO6075,000164A -11-10SEP13-1/1

Охлаждаща течност за дизелови двигатели (с водна риза)

Предпочитани антифризи

Да се предпочитат следните готови антифризи:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Готовият антифриз COOL-GARD II е наличен в няколко концентрации с различна точка на замръзване, както е показано в следната таблица.

Готов антифриз COOL-GARD II	Защита от замръзване
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Не всички готови антифризи COOL-GARD II са налични във всички страни.

Използвайте COOL-GARD II PG, когато трябва да се използва нетоксична охлаждаща течност.

Други препоръчвани антифризи

Препоръчва се следната охлаждаща течност:

- Концентрат COOL-GARD II в 40%—60% разтвор с дестилирана вода.

ВАЖНО: Когато смесвате концентриран антифриз с вода, концентрацията не трябва да е по-малка от 40% и по-голяма от 60%. Под 40% не се осигурява защита от корозия. Над 60% може да се получи желиране на антифриза и проблеми в охладителната система.

Други антифризи

Други етиленгликолови или пропиленгликолови антифризи, ако те отговарят на следната спецификация:

- Стандарт ASTM D6210 за готови антифризи
- Стандарт ASTM D6210 за антифризен концентрат за приготвяне на 40—60% разтвор с дестилирана вода

COOL-GARD е търговска марка на Deere & Company

Ако не е наличен антифриз отговарящ на едно от горните изисквания, използвайте концентрат или готов антифриз със следните химически и физически качества:

- Осигурява защита от кавитация на цилиндровите втулки в съответствие с "Кавитационен тест-метод на John Deere" при товар 60% и по-голям
- Не съдържа добавки с нитрит
- Предпазва металните части на охладителната система (чугунени, алуминиеви, месингови или медни) от корозия

Качество на водата

Качеството на водата е важно за безпроблемната работа на охладителната система. За смесване с концентрат на антифриз на етиленгликолова или пропиленгликолова основа се препоръчва дестилирана, дейонизирана или деминерализирана вода.

Интервали за смяна на охлаждащата течност

Охладителната система трябва да се източва, промива и пълни с нова охлаждаща течност на указаните интервали, според вида на охлаждаща течност.

Ако използвате COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, сменният интервал е 6 години или 6000 моточаса.

Ако използвате охлаждаща течност, различна от COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, съкратете сменния интервал до 2 години или 2000 часа.

ВАЖНО: Не използвайте добавки за отстраняване на течове в охладителната система или антифриз, който съдържа такива добавки.

Не смесвайте антифриз съдържащ етиленгликол с антифриз съдържащ пропиленгликол.

Не използвайте охлаждаща течност съдържаща нитрити.

DX,COOL3 -11-15MAY13-1/1

Добавка за удължаване на експлоатацията John Deere COOL-GARD™ II

Някои добавки за охлаждаща течност постепенно се изхабяват при работата на двигателя. При готов антифриз COOL-GARD™ II или концентрат COOL-GARD II, между смените доливайте добавка за удължаване на живота COOL-GARD II Coolant Extender.

COOL-GARD II Coolant Extender не трябва да се добавя, ако тестовите лентички COOL-GARD II не показват влошаване на качеството. Тези тестови лентички осигуряват лесен и ефективен начин за проверка на точката на замръзване, нивото на добавките и киселинността на охлаждащата течност.

Проверявайте охлаждащата течност на всеки 12 месеца, както и при голяма загуба на антифриз при изтичане или прегряване.

ВАЖНО: Не използвайте тестови ленти COOL-GARD II при антифриз COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender е химическа формула за добавяне към всички антифризи COOL-GARD II.

COOL-GARD е търговска марка на Deere & Company

COOL-GARD II Coolant Extender не е предназначена за добавяне към антифризи съдържащи нитрит.

ВАЖНО: Не използвайте добавки, когато охлаждащата система е заредена с някой от следните антифризи:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Употребата на неодобрени добавки може да доведе до изхвърляне или желиране на охлаждащата течност или корозия в компонентите на охладителната система.

Доливайте само препоръчаното количество COOL-GARD II Coolant Extender. НЕ ДОБАВЯЙТЕ повече от препоръчаното количество.

DX,COOL16 -11-15MAY13-1/1

Експлоатация при топъл климат

Двигателите на John Deere са предвидени за работа с препоръчаната охлаждаща течност.

Винаги използвайте препоръчания антифриз, дори когато работите в топъл климат и не е нужна защита от замръзване.

ВАЖНО: Водата може да бъде използвана като охлаждаща течност само в *аварийни ситуации.*

Когато се използва вода като охлаждаща течност се получава разпенване, отлагания, корозия и кавитация, дори ако се доливат антифризни добавки.

Източете охладителната система и напълнете с препоръчания антифриз, веднага щом е възможно.

DX,COOL6 -11-15MAY13-1/1

Качество на водата за смесване с антифризен концентрат

Охлаждащата течност е комбинация от три химически компонента: етилен-гликол (EG) или пропилен-гликол (PG), инхибиращи добавки и чиста вода.

Качеството на водата е важно за безупречния начин на работа на системата за охлаждане. За смесване с концентрат на антифриз на етиленгликолова или пропиленгликолова основа се препоръчва дестилирана, дейонизирана или деминерализирана вода.

Водата използвана в охладителната система трябва да отговаря на следните минимални изисквания:

хлориди	<40 мг/л
сулфати	<100 мг/л
Общо твърди частици	<340 мг/л
Общо разтворени твърди частици	<170 мг/л
pH	5.5—9.0

ВАЖНО: Не използвайте бутилирана питейна вода, защото тя често има висока концентрация на разтворени твърди вещества.

Защита от замръзване

Съотношението на гликола и водата в охлаждащата течност определя границата на защита от замръзване.

Етиленгликол	Защита от замръзване
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Пропиленгликол	**Защита от замръзване**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

НЕ използвайте разтвор с концентрация на гликол по-голяма от 60%.

DX,COOL19 -11-15MAY13-1/1

Тестване на точката на замръзване на охлаждащата течност

Използването на ръчен рефрактометър е най-бързият, лесен и точен начин за определяне на точката на замръзване на охлаждащата течност. Този метод е по-точен от тестовите лентички или плаващият хидрометър, които могат да покажат грешни резултати.

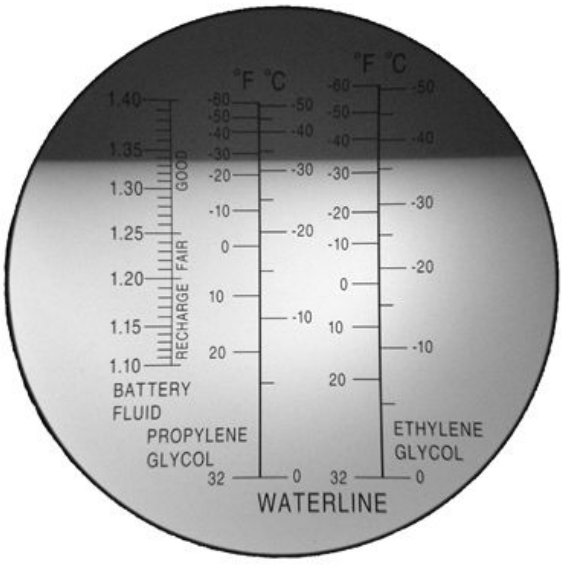
Можете да закупите рефрактометър от дилъра на John Deere по програмата SERVICEGARD™. Каталожен № 75240 осигурява евтино решение за точно определяне на точката на замръзване в работни условия.

За да използвате този инструмент:

1. Оставете охладителната система да изстине до температурата на околната среда.
2. Свалете капачката на радиатора.
3. С приложения капкомер, изтеглете малко количество за теста.
4. Отворете капака на рефрактометъра, капнете една капка антифриз на прозорчето и затворете капачето.
5. Погледнете през визьора и фокусирайте.
6. Запишете показаната точка на замръзване за съответния тип антифриз (етиленгликолов или пропиленгликолов).

TS1732 —UN—04SEP13

SERVICEGARD™ каталожен № 75240



TS1733 —UN—04SEP13

Снимка на капка антифриз 50/50 в прозорчето на рефрактометъра

SERVICEGARD е търговска марка на Deere & Company

DX,COOL,TEST -11-13JUN13-1/1

Дизелово двигателно масло за разработка (ниво 2/етап II)

Новите двигатели се зареждат в завода с масло за разработване John Deere Break-In™ или John Deere Break-In Plus™. Ако трябва, през периода на разработка добавяйте масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™, за да поддържате посоченото ниво на маслото.

Експлоатирайте двигателя в разнообразни условия, най-вече при голям товар с минимална работа на празен ход, за да се разработи правилно.

Ако при разработването на нов или ремонтиран двигател се използва масло John Deere Break-In™, сменете маслото и филтъра най-късно на 100 часа.

Ако се използва John Deere Break-In Plus™,сменете маслото и филтъра най-рано на 100 часа, и не по-късно от интервала за смяна при използване на масло John Deere Plus-50™ II или Plus-50™.

След основен ремонт на двигателя, налейте масло за разработване John Deere Break-In™ или Break-In Plus™.

Ако нямате масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™, използвайте масло за дизелови двигатели с вискозитет SAE 10W-30, отговарящо на едно от долните изисквания и го сменяйте заедно с филтъра най-късно на 100 часа работа:

- клас по ACEA CE
- клас по API CD
- клас по API CC
- клас по ACEA - E2
- клас по ACEA - E1

ВАЖНО: При разработване на нов или ремонтиран двигател не използвайте Plus-50™ II, Plus-50™ или двигателни масла отговарящи на някой от долните стандарти:

API CJ-4	**ACEA E9**
API CI-4 PLUS	**ACEA E7**
API CI-4	**ACEA E6**
API CH-4	**ACEA E5**
API CG-4	**ACEA E4**
API CF-4	**ACEA E3**
API CF-2	
API CF	

Тези масла не позволяват правилното разработване на двигателя.

Двигателното масло John Deere Break-In Plus™ може да се използва за всички дизелови двигатели John Deere от всички нива на сертифициране на емисиите.

След периода на разработване използвайте John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ или друго масло препоръчано в настоящото ръководство.

Break-In е търговска марка на Deere & Company.
Break-In™ Plus е търговска марка на Deere & Company
Plus-50 е търговска марка на Deere & Company.

OUO6075,00016F9 -11-19DEC13-1/1

John Deere Break-In Plus™ двигателно масло (Final Tier 4/Етап IV)

Новите двигатели се зареждат в завода с масло за разработване Break-In Plus™ на John Deere. Ако е необходимо, по време на разработването на двигателя доливайте масло на John Deere Break-In Plus™, за да поддържате посоченото ниво на маслото.

Експлоатирайте двигателя в разнообразни условия, най-вече при голям товар с минимална работа на празен ход, за да се разработи правилно.

При разработване на нов или ремонтиран двигател, сменете маслото и филтъра най-рано на 100 часа, и не по-късно от интервала за смяна при използване на масло John Deere Plus-50™.

След основен ремонт на двигателя, налейте двигателно масло за разработване John Deere Break-In Plus™.

Ако нямате масло John Deere Break-In Plus™, използвайте масло за дизелови двигатели с вискозитет SAE 10W-30, отговарящо на едно от долните изисквания:

- сервизна категория по API- CJ-4
- клас на маслото по ACEA- E9
- клас по ACEA - E6

Ако при разработване на нов или ремонтиран двигател се използва едно от тези масла, сменете го заедно с филтъра най-рано на 100 и най-късно на 250 часа.

ВАЖНО: При разработване на нов или ремонтиран двигател не използвайте никакво друго масло.

Двигателното масло John Deere Break-In Plus™ може да се използва за всички дизелови двигатели John Deere от всички нива на сертифициране на емисиите.

След периода на разработване използвайте масло John Deere Plus-50™ II или друго масло препоръчано в настоящото ръководство.

Break-In Plus е търговска марка на Deere & Company
Plus-50 е търговска марка на Deere & Company.

OUO6075,0001701 -11-20DEC13-1/1

Дизелово двигателно масло (ниво 2/етап II)

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Да се предпочита John Deere Plus-50™ II.

Препоръчва се също и John Deere Plus-50™.

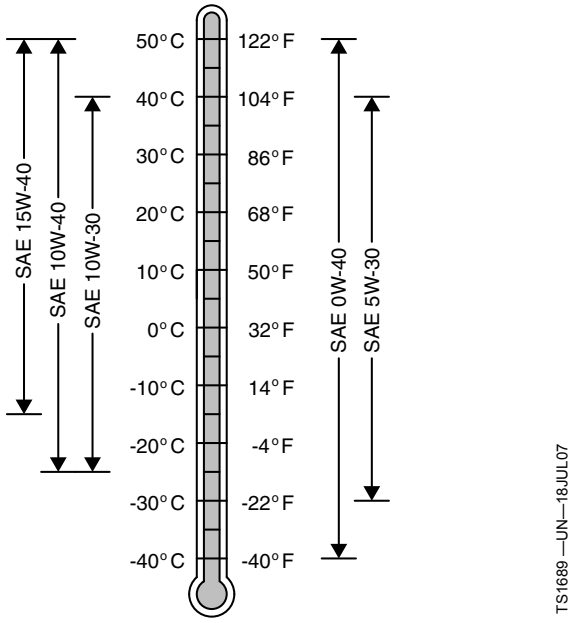
Могат да се използват други масла, ако отговарят на някое от следните изисквания:

- John Deere Torq-Gard™
- сервизна категория по API- CJ-4
- клас по API - CI-4 PLUS
- клас по API - CI-4
- клас по API - CH-4
- клас по ACEA - E9
- клас по ACEA - E7
- клас по ACEA - E6
- клас по ACEA - E5
- клас на маслото по ACEA- E4

Мултивискозните масла за дизелови двигатели са за предпочитане.

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на съществуващите законови разпоредби.

Plus-50™ е търговска марка на Deere & Company
Torq-Gard е търговска марка на Deere & Company



Вискозитет на маслото според температурата на въздуха

ДА НЕ СЕ използва дизелово гориво със съдържание на сяра над 10000 мг/кг (10000 ppm).

OUO6075,00016FB -11-19DEC13-1/1

Дизелово двигателно масло (Final Tier 4/Етап IV)

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Препоръчваното двигателно масло е John Deere Plus-50™ II.

Сервизните интервали могат да се удължат, ако се използва масло “John Deere Plus-50™ II”. За допълнителна информация, вижте таблицата за сменните интервали или потърсете дилъра на John Deere.

Ако няма John Deere Plus-50™ II, може да се използват масла, отговарящи на някое от следните изисквания:

- сервизна категория по API- CJ-4
- клас на маслото по ACEA- E9
- клас по ACEA - E6

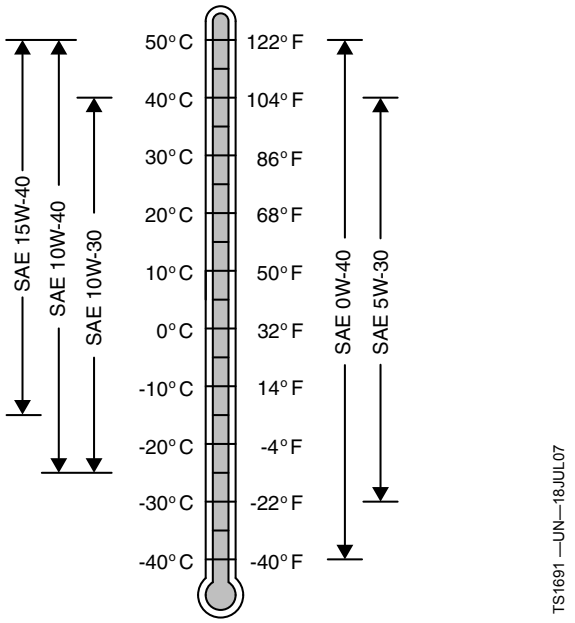
НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ масла, съдържащи над 1,0% сулфатна пепел, 0,12% фосфор или 0,4% сяра.

Мултивискозните масла за дизелови двигатели са за предпочитане.

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на съществуващите законови разпоредби.

ВАЖНО: Използвайте само дизелово гориво с много ниско съдържание на сяра (ULSD); под 15 мг/кг (15 ppm).

Plus-50™ е търговска марка на Deere & Company



Вискозитет на маслото според температурата на въздуха

OUO6075,0001703 -11-20DEC13-1/1

Интервали за смяна на филтър и двигателно масло (ниво 2/етап II)

Препоръчителните интервали за смяна зависят от вида на маслото и филтъра, съдържанието на сяра в дизеловото гориво и вместимостта на картера. Действителните сервизни интервали зависят от експлоатацията и начина на техническо обслужване.

Направете анализ на маслото, за да определите действителното му състояние и правилния интервал за смяна. Потърсете дилъра на John Deere за подробности по анализирането на двигателното масло.

Сменяйте маслото и филтъра поне веднъж на 12 месеца, дори и ако отработените часове са по-малко от препоръчания интервал.

Съдържанието на сярата в дизеловото гориво влияе на двигателното масло и дължината на сменните интервали.

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 2000 мг/кг (2000 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра от 2000 до 5000 мг/кг (2000–5000 ppm), СКЪСЕТЕ сменния интервал.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 5000 мг/кг (5000 ppm), потърсете дилъра на John Deere.

ВАЖНО: За да не повредите двигателя:

- **Намалете сервизните интервали с 50%, когато използвате биодизелови смеси по-високи от B20. Анализът на маслото може да позволи по-дълги интервали на сервизиране.**
- **Използвайте само одобрените масла.**

Одобрени типове масло:

- “Plus-50 масла” включват John Deere Plus-50™ II и John Deere Plus-50™.
- “Други масла” включват John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 и ACEA E4.

Сменни интервали за филтъра и двигателното масло	
Сяра в горивото	По-малко от 2000 mg/kg (2000 ppm)
Масла Plus-50	375 часа
Други масла	250 часа
Сяра в горивото	2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm)
Масла Plus-50	275 часа
Други масла	150 часа
Сяра в горивото	5000–10000 mg/kg (5000–10000 ppm)
Масла Plus-50	187 часа (свържете се с дилъра на John Deere)
Други масла	125 часа (свържете се с дилъра на John Deere)
Ако се направи анализ на маслото, интервалът на сервизиране при стандартно масло може да се удължи, но не повече от този при Plus-50.	

Plus-50™ е търговска марка на Deere & Company
Torq-Gard е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,00016FD -11-19DEC13-1/1

Интервали на сервизиране на двигателното масло и филтъра (Final Tier 4/Етап IV)

Препоръчителните сервизни интервали зависят от вида на маслото и филтъра, съдържанието на сяра в дизеловото гориво и вместимостта на картера. Действителните сервизни интервали зависят от експлоатацията и начина на техническо обслужване.

Направете анализ на маслото, за да определите действителното му състояние и правилния интервал за смяна. Потърсете дилъра на John Deere за подробности по анализирането на двигателното масло.

Сменяйте маслото и филтъра поне веднъж на 12 месеца, дори и ако отработените часове са по-малко от препоръчания интервал.

Съдържанието на сярата в дизеловото гориво влияе на двигателното масло и дължината на сменните интервали. По-високото съдържание на сяра скъсява сменния интервал на маслото и филтъра.

ТРЯБВА се да се ползва дизелово гориво със съдържание на сяра под 15 мг/кг (15 ppm).

Plus-50™ е търговска марка на Deere & Company

ВАЖНО: За да не повредите двигателя:

- **Намалете сервизните интервали с 50%, когато използвате биодизелови смеси по-високи от B20. Анализът на маслото може да позволи по-дълги интервали на сервизиране.**
- **Използвайте само одобрените масла.**

Одобрени типове масло

- John Deere Plus-50™ II
- "Други масла" означава API CJ-4, ACEA E9 и ACEA E6

Сменни интервали за филтъра и двигателното масло	
John Deere Plus-50™ II	400 часа
Други масла	250 часа
Ако се прави анализ на маслото, сервизният интервал при “други масла” може да се удължи, но не повече от този, при Plus-50™ II.	

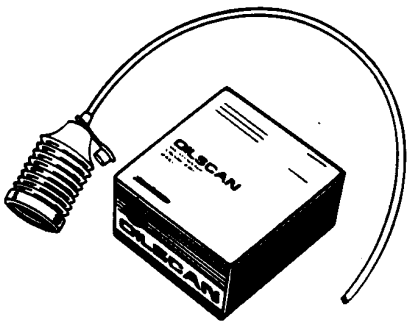
OUO6075,0001705 -11-11APR14-1/1

Oilscan™ и CoolScan™

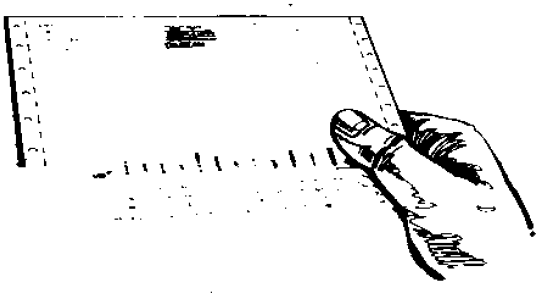
Oilscan™ и CoolScan™ са тестови прибори на John Deere предназначени да ви помогнат за откриването на потенциални проблеми преди да са причинили сериозни повреди.

Проби от маслото и охлаждащата течност трябва да се вземат преди края на междусменните интервали.

Проверете при дилъра на John Deere за комплектите Oilscan™ и CoolScan™.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

Oilscan е търговска марка на Deere & Company
CoolScan е търговска марка на Deere & Company

DX,OILSCAN -11-13SEP11-1/1

Масла за ProDrive™ трансмисия, CommandTouch™ задвижване на многоскоростна наклонена камера, хидростатична задвижваща система, главна хидравлична система и главен редуктор на двигателя

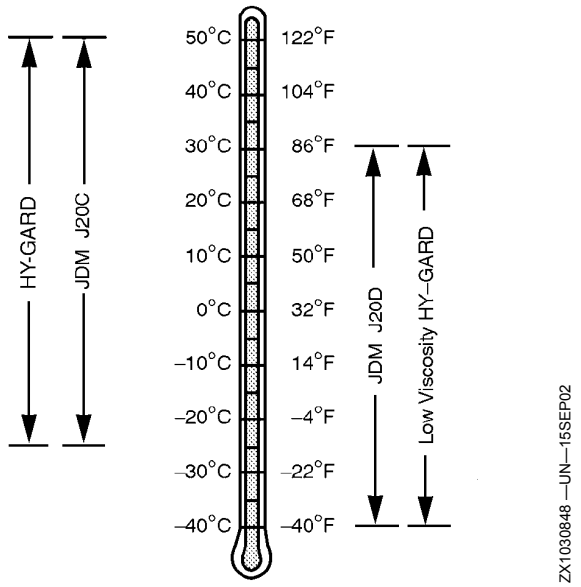
ЗАБЕЛЕЖКА: Машините са фабрично напълнени с John Deere Hy-Gard™.

Само следните масла са одобрени за употреба:

- John Deere Hy-Gard™
- масла отговарящи на заводски стандарт JohnDeere JDM J20C

ЗАБЕЛЕЖКА: За работа при много ниски температури може да се използват само следните:

- *Нисковискозитетно Hy-Gard™*
- *масла отговарящи на заводски стандарт JohnDeere JDM J20D*



Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,00013F2 -11-28FEB13-1/1

Трансмисия (механично превключване и превключване с бутон), крайни предавки, зареждащ шнек, основен междинен вал и двустепенен редуктор на вършачния апарат

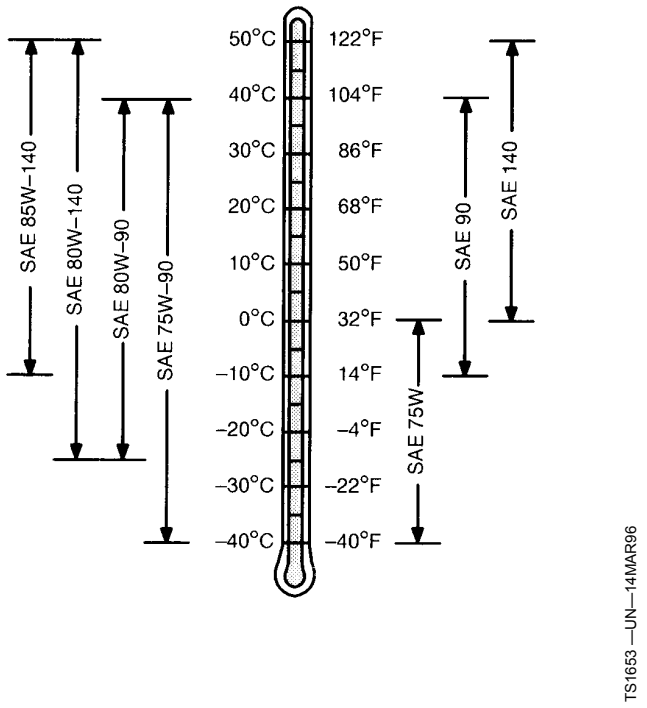
Вискозитетът на маслото трябва да отговаря на очакваните температури до следващата смяна.

Следните масла са за предпочитане:

- John Deere GL-5 ТРАНСМИСИОННО МАСЛО
- John Deere EXTREME-GARD ™

Може да се използват и други масла ако отговарят на клас по API: GL-5.

Каталожен номер	Описание	Размер
TY6252	Трансмисионно масло 80W/90 GL5	16 кг кофа (35 lb. кофа)
TY6296	Трансмисионно масло 80W/90 GL5	0,9 л кутия (1 qt. кутия)
TY6256	Трансмисионно масло 85W/140 GL5	16 кг кофа (35 lb. кофа)
TY6345	Трансмисионно масло 85W/140 GL5	0,9 л кутия (1 qt. кутия)



EXTREME-GARD е търговска марка на Deere & Company.

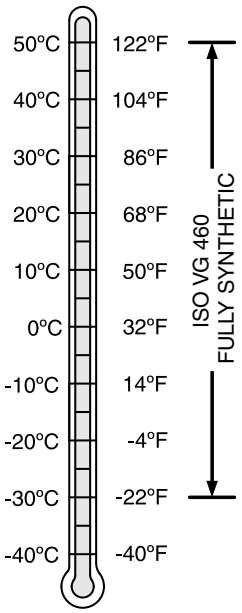
OUO6075,00010AC -11-05MAR12-1/1

Редуктор на реверса на наклонената камера

Само следното масло е одобрено за употреба:

- Напълно синтетично ISO VG 460

Каталожен №	Описание	Размер
TY26408	Напълно синтетично ISO VG 460	0.95 л (1 qt)



OUO6075,0000B2A -11-09AUG07-1/1

Грес

Използвайте грес съответстваща на класа по NLGI, както и на очакваните температури до следващото обслужване.

Препоръчват се следните греси:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Могат да се използват и други видове грес, ако отговарят на следната спецификация:

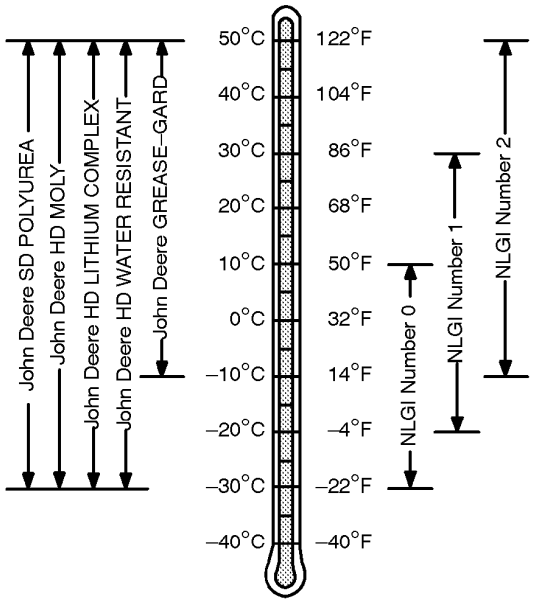
- клас по NLGI: GC-LB

ВАЖНО: За палците на системата за измерване на натоварването на наклонената камера е необходима грес John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341).

Някои видове сгъстители за грес не са съвместими с други подобни.

Ако някоя гресьорка липсва, сменете я незабавно. Почистете гресьорките старателно, преди да ги гресирате.

Каталожен №	Описание
TY6341	Многоцелева грес за високи температури и налягане, особено ефективна при търкалящи се детайли.



HX,AG,SF7350 -11-26OCT99-1/1

Спирачна течност (ако има)

ВАЖНО: Внимавайте при сваляне на капачката, в резервоара да не попаднат боклуци.

Течността трябва да е на 6 мм (1/4 in.) от горния ръб.

Напълнете резервоара със спирачна течност клас по SAE J1703d, DOT-3 или DOT-4.

OUO6075,0000AE9 -11-10DEC10-1/1

Маслени филтри

Филтрирането на маслото е много важно за доброто смазване и оптималната работа. Маслените филтри на “John Deere” са разработени специално за машините на “John Deere”.

Филтрите “John Deere” отговарят на изискванията за качеството на филтърната вложка, филтриращата способност, здравината на свръзката между вложката и елементите на капачката, експлоатационния срок на корпуса (ако е приложимо) и устойчивостта на налягане на уплътнението. Останалите маслени филтри може да не отговарят на тези ключови спецификации на “John Deere”.

Винаги сменяйте филтрите редовно, както е посочено в това ръководство.

DX,FILT1 -11-11APR11-1/1

Горивни филтри

Доброто филтриране на горивото е особено важно при модерните горивни системи. Непрестанно увеличаващите се изисквания за ограничаване на емисиите и по-ефективните двигатели изискват горивни системи работещи при много по-високи налягания. По-високото налягане се постига като компонентите на горивната система се изработват с по-малки допуски. Това води до значително намаляване на допустимите размери на твърдите частици и количеството вода.

Горивните филтри на “John Deere” са разработени специално за двигателите “John Deere”.

За да предпазите двигателя, винаги сменяйте горивните филтри, както е предписано в това ръководство.

DX,FILT2 -11-14APR11-1/1

Алтернативни и синтетични смазочни материали

Условията в някои географски райони могат да налагат употребата на смазочни материали, непосочени в настоящото ръководство.

Някои марки смазочни материали и антифриз на “John Deere” може да не се продават във вашия район.

За информация и препоръки се обърнете към дилъра на “John Deere”.

Допуска се използването на синтетични смазочни материали, ако отговарят на споменатите в това ръководство спецификации.

Посочените в ръководството температурни граници и сервизни интервали важат както за обикновените, така и за синтетичните масла.

Използването на двойно рафинирани базови продукти е допустимо само в случай, че крайният смазочен продукт отговаря на спецификациите.

DX,ALTER -11-11APR11-1/1

Съхранение на смазочни материали

Вашите машини могат да работят оптимално само, ако използвате чисти смазочни материали.

Използвайте само чисти съдове за съхранение на смазочни материали.

Съхранявайте смазочните материали и съдовете за тях на места, защитени от прах, влага и други замърсители. Съхранявайте съдовете затворени, за да се избегне събирането на вода и замърсявания.

Уверете се, че съдовете са така обозначени, че съдържанието им да може да се идентифицира правилно.

Изхвърляйте старите съдове и остатъците от смазочни материали в съответствие с действащите разпоредби.

DX,LUBST -11-11APR11-1/1

Смесване на смазочни материали

По принцип смесването на различни видове и марки масла трябва да се избягва. За да отговорят на дадени спесификации и изисквания за качество, производителите на масла слагат добавки в маслата си.

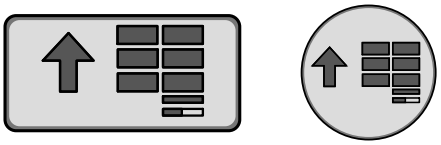
Смесването на различни масла може да повлияе на правилното функциониране на споменатите добавки и да влоши качеството на маслото.

За получаване на специализирана информация и препоръки се консултирайте с дилъра на John Deere.

DX,LUBMIX -11-18MAR96-1/1

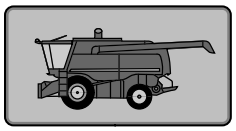
Интервали на сервизиране - занулявӑне или отлагане

H95847 —UN—12OCT10



H95878 —UN—29MAR10

Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)



Икона за приложение на контролния монитор

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете наранявания, никога не обслужвайте машината, хедера или двигателя, когато те работят. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ВАЖНО: Сервизните интервали се отнасят за нормални работни условия. Ако машината работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте раздел “Разработване” за информация относно обслужването след първите 100 часа.

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване, когато е маркирана иконата на контролния монитор.

OUO6075,00005F1 -11-27JUN12-1/3

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за разширени настройки (A) се маркира.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато интервалът на сервизната аларма (B) се маркира.

Несензорен или сензорен екран: Завъртете копчето за избор докато желаният интервал на сервизиране не се покаже. Натиснете бутона за потвърждаване, за да запазите стойността.

Само със сензорен екран: Въведете желания интервал на сервизиране на цифровия дисплей. Докоснете иконата за въвеждане/приемане за запаметяване на стойността.

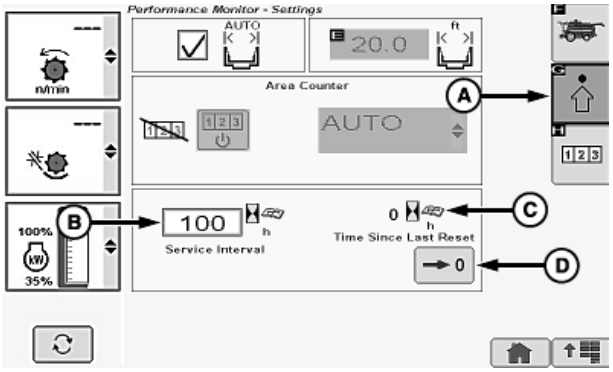
ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте сервизния екран като насока за това, кога машината се нуждае от сервизиране.

Екранът за обслужване се появява на всеки 50 часа, указвайки че машината трябва да се сервизира.

При появата на екрана за обслужване, има две възможности:

- Операторът може да отложи сервизирането на машината в този момент.
- Операторът може да избере да обслужи машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако операторът избере иконата за връщане/назад, игнорирайки сервизирането,



H95957 —UN—05OCT10

A—Икона за разширени настройки
B—Аларма за сервизния интервал
C—Време от последното нулиране
D—Икона за нулиране

екранът изчезва. При следващото завъртане на контактния ключ на “контакт”, екранът ще се появи отново.

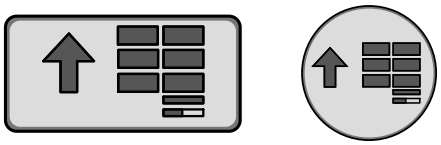
Време от последното нулиране (C) се появява и предупреждава оператора за броя часове, които са изминали от сервизирането.

След извършването на сервизиране докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за нулиране (D) е маркирана, за да нулирате.

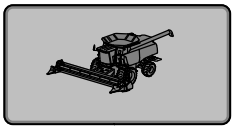
Продължава на следващата страница

OUO6075,00005F1 -11-27JUN12-2/3

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Икона за основно приложение на комбайна

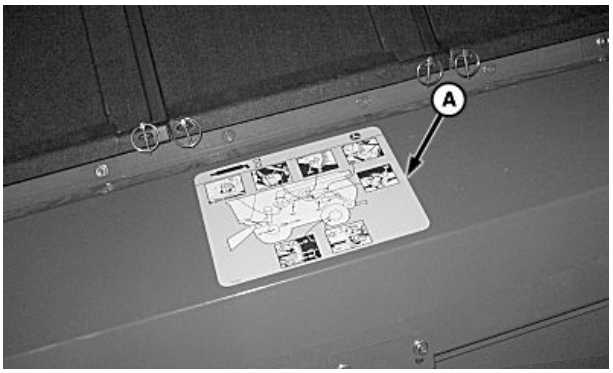
Икона на главното меню (дисплей) / бутон на главното меню (подлакътник)

Натиснете иконата или бутона на главното меню.

Докоснете или натиснете бутона за потвърждаване когато иконата за главна страница на комбайна се маркира.

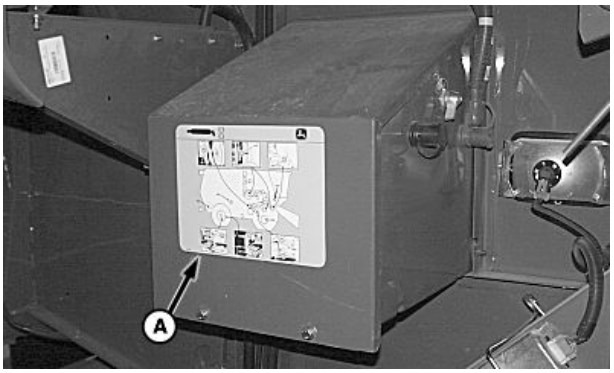
OUO6075,00005F1 -11-27JUN12-3/3

Места на стикерите за смазване



H97176 —UN—30JUN10

Ляв стикер за смазване



H83439 —UN—01JUN05

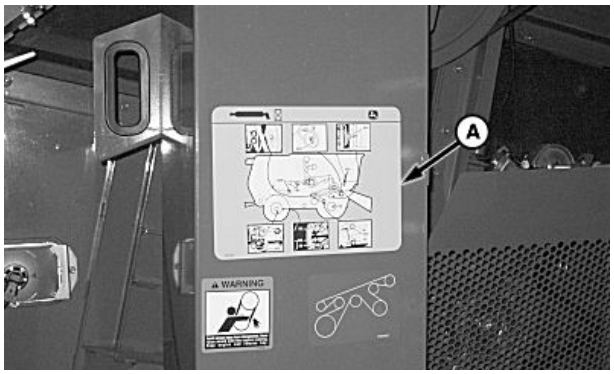
Десен стикер за смазване (S660 и S670)

ВАЖНО: HillMaster машини: Внимавайте да не бъдете притиснат. Винаги сваляйте напълно системата за нивелиране на машината преди да се пъхате под машината за сервизиране, настройки или ремонти. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Стикерите за смазване (A) показват различните места за смазване по машината. Спазвайте смазочните интервали указани на стикерите и също така вижте интервалите указани в този раздел.

Неизправностите или прегряването на лагерите могат да доведат до пожар. За да намалите повредите и прегряването на лагерите, спазвайте смазочните интервали указани този раздел.

Около и лагерите и лагерните капачки може да се наберат материал и боклуци. Тези зони трябва да се проверяват периодично по време на работа.



H97177 —UN—30JUN10

Десен стикер за смазване (S680, S685 и S690)

A—Стикери за смазване

OUO6075,0001258 -11-09OCT12-1/1

Замяна на хидравличен маркуч

Хидравличните маркучи трябва да се проверяват често за течове, прегъване, отрязване, пукване, протъркване, балони, корозия, изскочила оплетка или други признаци на износване и повреда. Износените или повредени маркучи могат да се скъсат по време на работа и трябва да се заменят незабавно. Потърсете дилъра на John Deere за резервни маркучи.

ВНИМАНИЕ: При използване на неправилни маркучи, може да повредите машината, да се стигне до нараняване или смърт.

Ако използвате неоригинални маркучи, уверете се, че са за същото налягане както подменяните. Потърсете дилъра на John Deere за маркучи отговарящи на правилното налягане.

Неправилни дължина или разполагане на маркучите могат да увеличат вероятността за тяхното износване или повреда. Използвайте старите маркучи като мостра за дължината и прокарването им.

Неподходящите накрайници могат да повредят свързваните части или да предизвикат течове. Използвате само стоманени накрайници, одобрени за използване с маркуча от производителя. Използвайте точен размер и тип на резбата при замяна на маркуч.

OUO6075,00000B9 -11-04JUN08-1/1

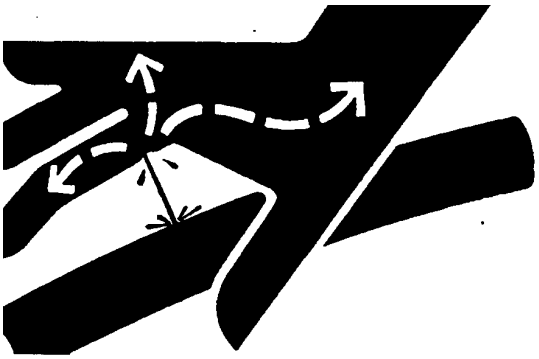
Чистота на хидравличната система

ВНИМАНИЕ: Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания. Поради това преди прекъсване на тръбопроводите налягането в системата трябва да се свали до нула. Преди да се възстанови налягането в системата следва да се убедите, че всички връзки по тръбопроводите са плътни. Изтичащото от малък отвор хидравлично масло се забелязва трудно, затова при търсене на мястото на сълзене да се използва парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага да се потърси лекар. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургична намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, които не са обучени за подобен вид травми, могат да се обадят в Медицинския отдел на Deere & Company в Молийн, Илиноис или на друг компетентен медицински източник.

Чистота

Ако се налага да разкачите хидравличната система, увийте краищата на маркучите, тръбичките и отворите с чисти кърпи без мъх или с чисти найлонови торбички, за да ги предпазите от попадане на боклук.



X9811 —UN—23AUG88

Преди монтажа на резервни маркучи, промийте вътрешността им най-малко за 10 секунди с чисто дизелово гориво или с почистващ разтворител на петролна основа. Не използвайте вода, водоразтворими почистващи разтвори или въздух под налягане.

Свалете капачката на универсалния механизъм за скачване и закачете към стойката на хедера. Когато извършвате закачане към хедера, почиствайте повърхностите на универсалния механизъм за скачване от мръсотия и наноси.

OUO6075,0000A7B -11-04NOV10-1/1

Налягане в акумулатора

ЗАБЕЛЕЖКА: Поради температурните различия налягането в акумулатора могат да варират значително и ще трябва да се регулират. Потърсете дилъра на John Deere за повече информация.

OUO6075,00017A8 -11-27MAR14-1/1

Символи за смазване

ВНИМАНИЕ: Никога не обслужвайте хедера, когато двигателят работи.

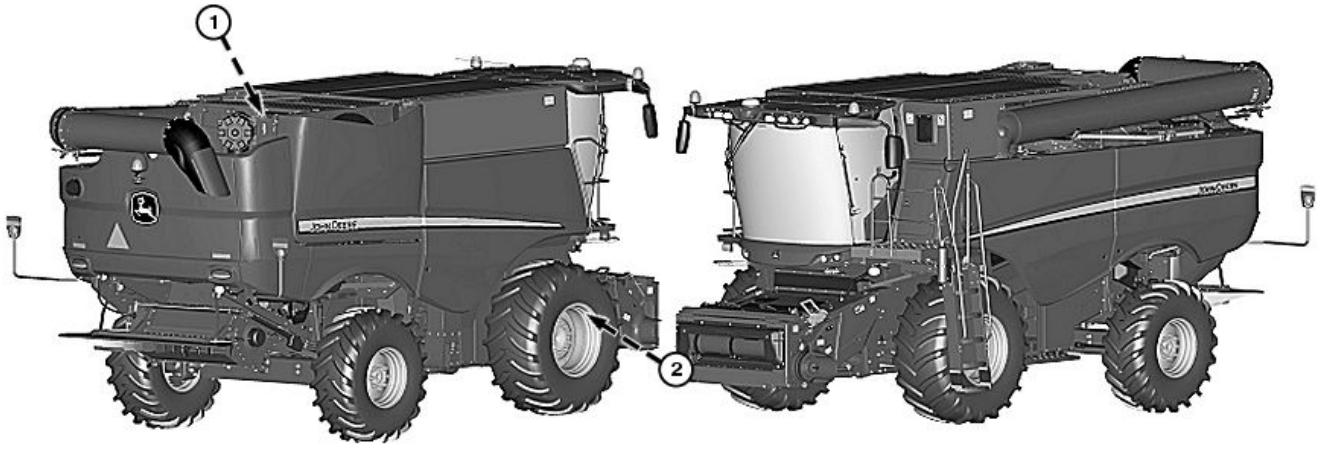
Смазвайте с универсална грес John Deere за високи температури и големи натоварвания (SD POLYUREA GREASE) или с равностойна по SAE за екстремни натоварвания (EP), на часовете указани на символа.

Смазвайте с масло John Deere SAE 30 или с по-гъсто масло на часовете указани с този символ.

ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. При тежки работни условия, обслужвайте машината ПО-ЧЕСТО.

OUO6075,0000852 -11-14MAR07-1/1

На всеки 10 часа



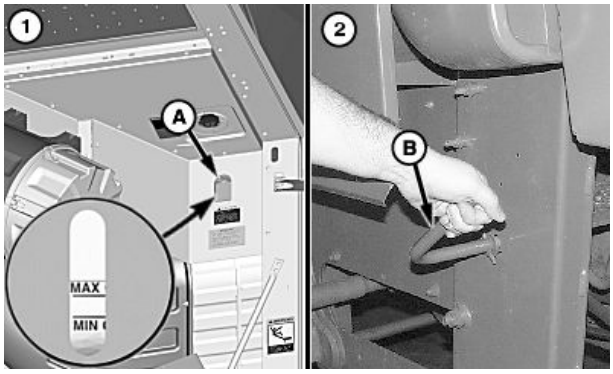
H106183 —UN—20FEB13

ВАЖНО: Сервизните интервали се отнасят за нормални работни условия. Ако машината работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.

1. Разширителен съд (A) - проверете нивото на антифриза при студен двигател. Нивото трябва да е до белега “Max Cold”.

ЗАБЕЛЕЖКА: Нивото на охлаждащата течност трябва да е между линиите “Max Cold” и “Min Cold”. Добавете охлаждаща течност според нужното, ако охлаждащата течност е под линията “Min Cold”.

2. Корито за отделяне на камъни - Свалете предпазния щифт и разтоварете коритото за отделяне на камъни с лоста (B). Затворете коритото за отделяне на камъни и закрепете с предпазния щифт.

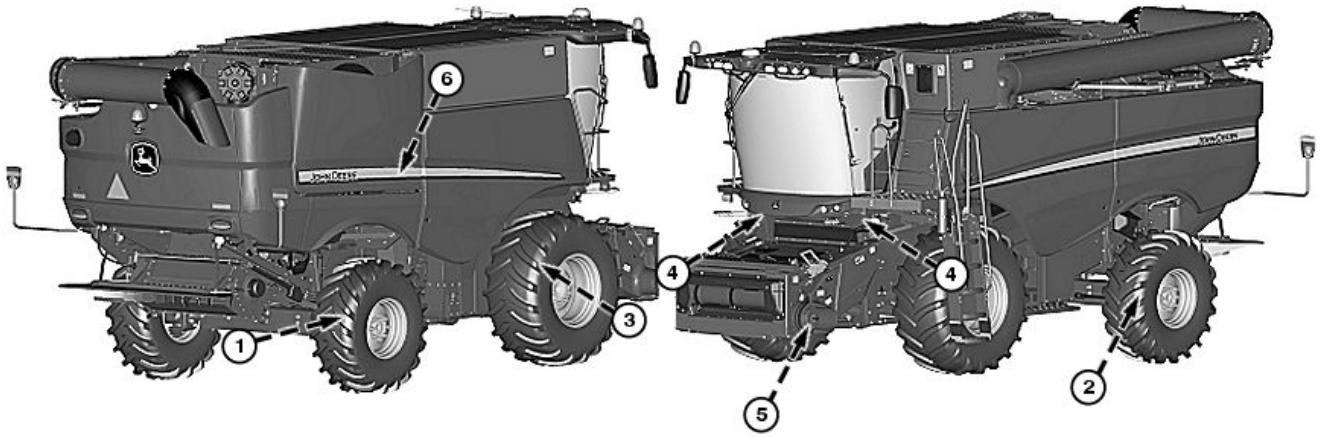


H107146 —UN—05MAR13

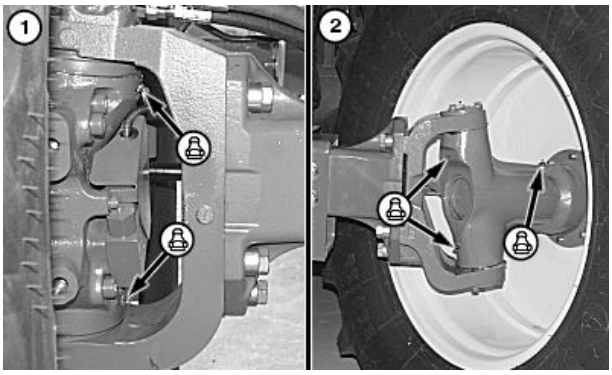
A—Разширителен резервоар B—Лост

OUO6075,000132D -11-07MAR13-1/1

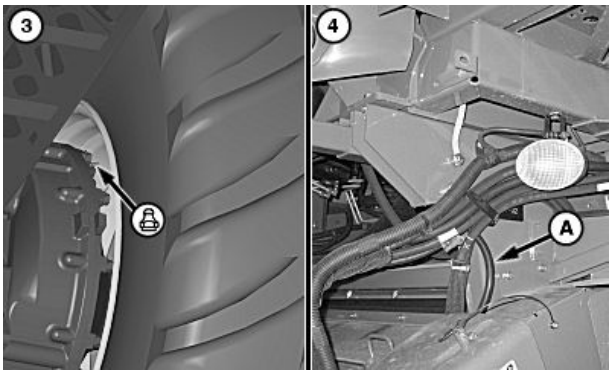
На всеки 10 часа



H111174 —UN—06MAY14



H1106509 —UN—09JAN13



H1106510 —UN—09JAN13

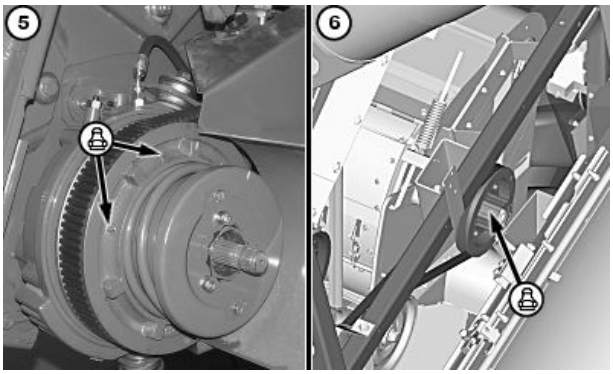
Задвижване на четирите/двете колела

A—Маркуч за източване

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато работите в кал и вода, гресирайте лагерите на шенкела на задният мост на всеки 10 часа. При нормални работни условия, гресирайте на всеки 50 часа.

Гресирайте докато греста не започне да излиза от горната и долната гарнитури на шарнира на мотора.

1. Двускоростни хидромотори на задвижването на четирите колела - гресирайте двете гресьорки (от двете страни).
2. Лагери на шпиндела на моста с високо и екстра високо натоварване при задвижване на две колела/оси на въртене - гресирайте на всеки 10 часа (от двете страни) при работа в кални условия. При нормални работни условия, гресирайте на всеки 50 часа (от двете страни).
3. Външни лагери на крайните редуктори - гресирайте на всеки 10 часа (от двете страни) при работа в кални условия. При нормални работни условия, гресирайте на всеки 50 часа (от двете страни).
4. Маркуч за отцеждане на климатика - Почистете маркуча за източване на климатика (A) от двете страни на кабината.



H111175 —UN—06MAY14

Продължава на следващата страница

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте John Deere TY6341 многоцелева SD полиуреа грес или John Deere TY25744 синтетична грес при гресиране на редукторната кутия на лоста за обратен ход на наклонената камера.

5. **S660 и S670 машини:** Редукторна кутия на лоста за обратен ход на наклонената камера (наклонена камера с променлива скорост) - Завъртете ролката така, че фитингите да са на позиция 12 и 2 часа.

   Когато работите при тежки условия или с висок добив на зърно, гресирайте фитинга на позиция 12 часа, 5 - 8 изпомпвания на всеки 10 часа. Излишната грес ще излезе изпод пружината.

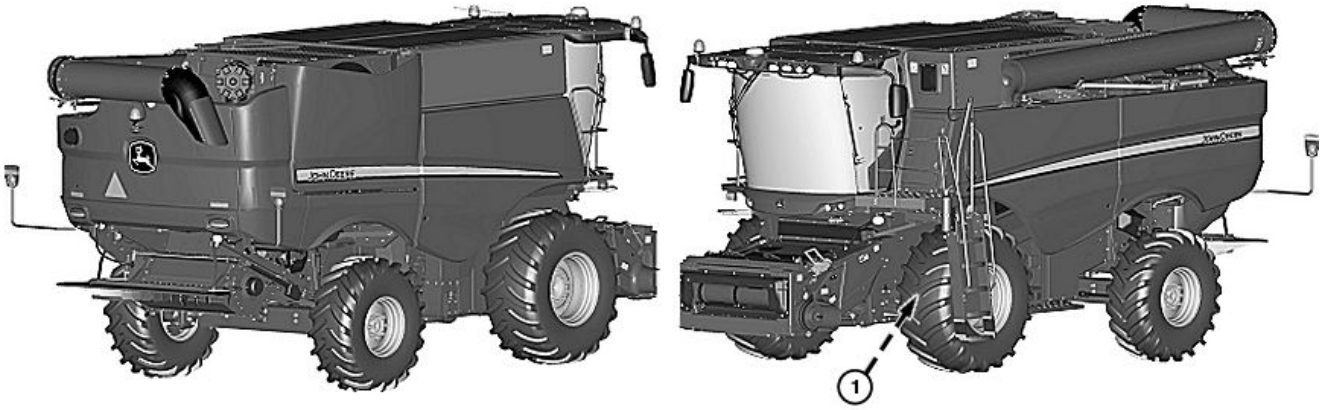
   Гресирайте фитинга на позиция 2 часа, 2 - 3 изпомпвания на всеки 10 часа. Прекомерното гресиране на този фитинг може да позволи на греста на излезе по ремъка и да причини повреда.

   Когато работите при нормални условия, гресирайте фитинга на 12 часа (10 - 15 пъти) и на 2 часа (5 - 8 пъти) на всеки 50 часа. След гресиране, преместете променливите ролки през скоростния диапазон няколко пъти за гарантиране на равномерното разпределяне на греста по повърхността на зъбците.

6. **S680, S685 и S690 машини:** Предпазен съединител на елеватора за неовършани класове - Гресьорка върху предпазния съединител на елеватора за неовършани класове.

OUO6075,00017E4 -11-06MAY14-2/2

На всеки 10 часа (машини HillMaster™)



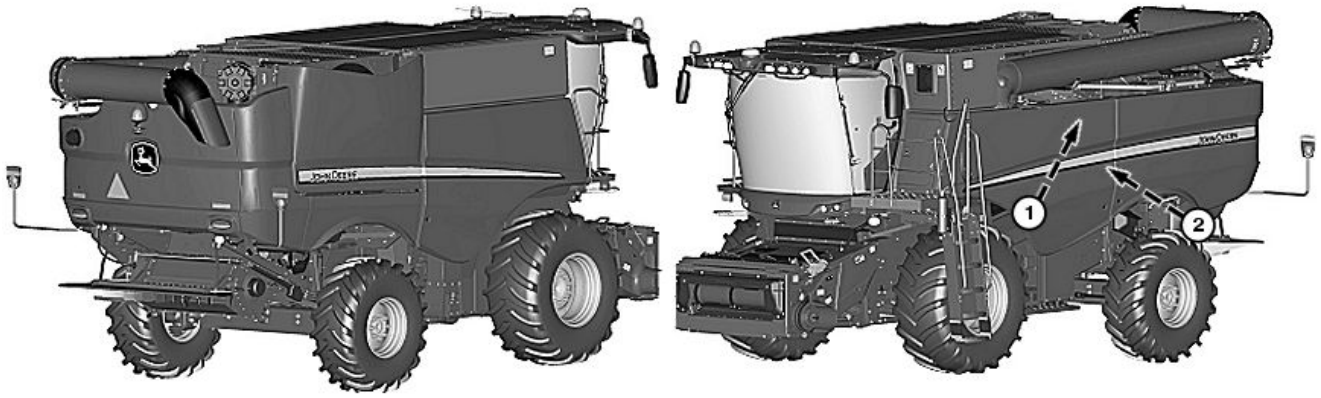
H107116 —UN—01MAR13

1. Шарнир на крайното задвижване - напълнете гресьорките (от двете страни) докато греста не излезе.

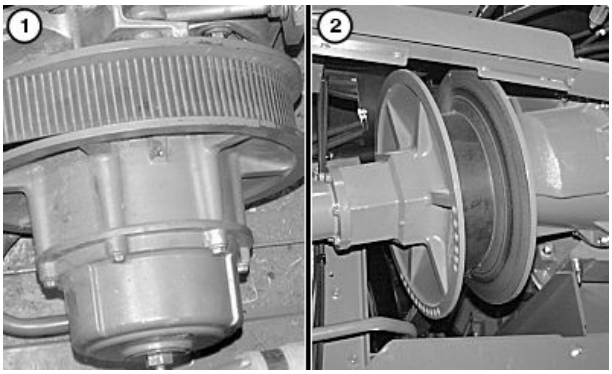
H98384 —UN—01OCT10

OUO6075,00013F7 -11-01MAR13-1/1

На всеки 50 часа

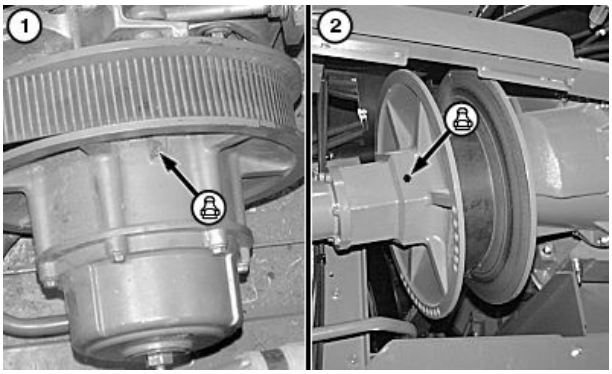


H106185 —UN—20FEB13



H87397 —UN—13FEB07

S660



H93580 —UN—05MAR09

S670, S680, S685 и S690

S660 машини:

ЗАБЕЛЕЖКА: Стартирайте машината и включете задвижването на вършачния апарат на всички скоростни диапазони, за да разпределите равномерно греста.

1. Задвижвани ролки на вършачния апарат с променлива скорост - прекарайте ролките през скоростния диапазон, ако през цялото време са работили при високи обороти. Това помага за напълване на втулките с грес, която вече е попаднала в кухината на ролката.
2. Задвижващи ролки на вършачния апарат с променлива скорост - прекарайте ролките през скоростния диапазон, ако през цялото време са работили при високи обороти. Това помага за напълване на втулките с грес, която вече е попаднала в кухината на ролката.

S670, S680, S685 и S690 машини:

ВАЖНО: Задвижвана и задвижваща ролки с променлива скорост на вършачния апарат: Напомпайте 20—25 пъти грес във фитинга. Не препълвайте.

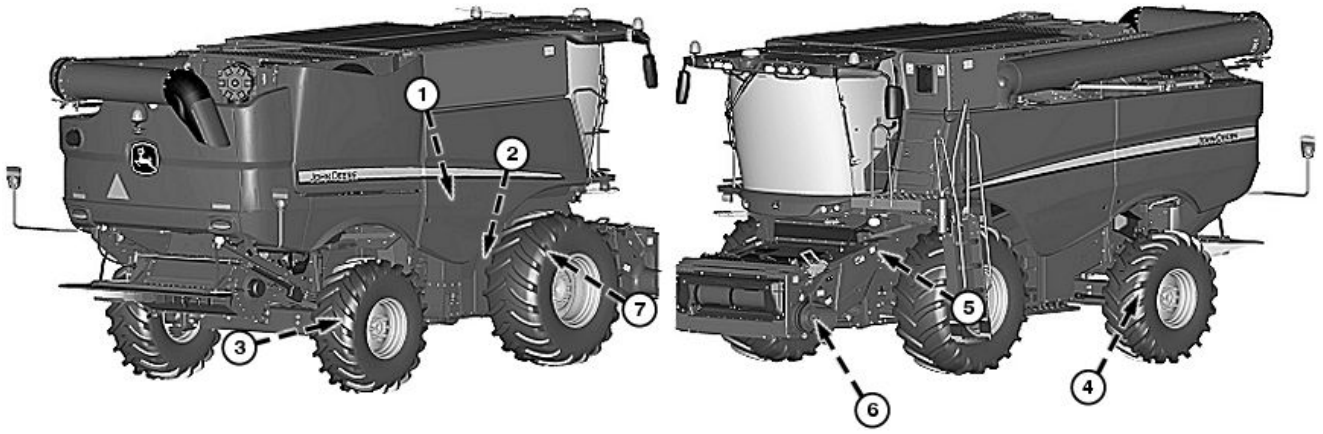
1. Задвижвани ролки на вършачния апарат с променлива скорост - завъртете ролките, за да достигнете до гресьорката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Стартирайте машината и включете задвижването на вършачния апарат на всички скоростни диапазони, за да разпределите равномерно греста.

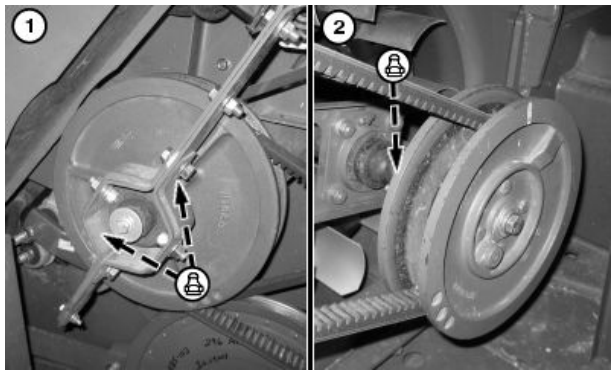
2. Задвижваща ролка на вършачния апарат с променлива скорост - затворете ролките (високи обороти) преди гресиране на фитинга на главината на външната ролка. Завъртете шайбата, за да достигнете до гресьорката. Променете оборотите на цилиндъра от най-високи до най-ниски и обратно, за да разпределите греста.

OUO6075,0001575 -11-20JUN13-1/1

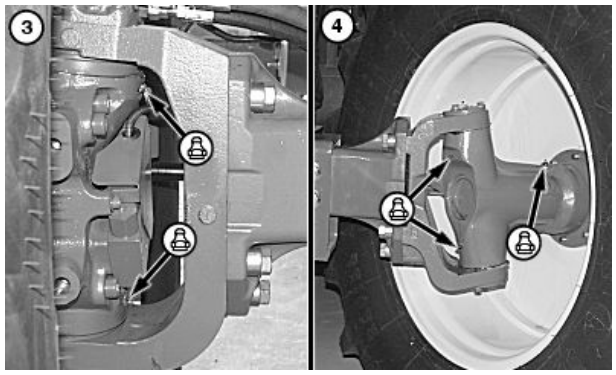
На всеки 50 часа



H106186 —UN—20FEB13

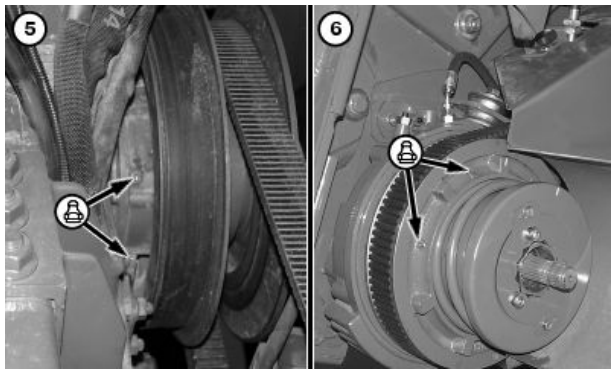


H91006 —UN—17MAR08



H86775 —UN—02NOV06

Задвижване на четирите/двете колела



H87803 —UN—04APR07

H86897 —UN—08NOV06

1. Горни шайби на вариатора на вентилатора - гресирайте двете гресьорки на главината на външната шайба. Завъртете шайбата, за да достигнете до гресьорката.
2. Долни шайби на вариатора на вентилатора - гресирайте главината на вътрешната шайба. Завъртете шайбата, за да достигнете до гресьорката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато работите в кал и вода, гресирайте лагерите на шпиндела на задният мост на всеки 10 часа. При нормални работни условия, гресирайте на всеки 50 часа.

Гресирайте докато греста не започне да излиза от горната и долната гарнитури на шарнира на мотора.

Продължава на следващата страница

3. Двускоростни хидромотори на задвижването на четирите колела - гресирайте двете гресьорки (от двете страни).
4. Лагери на шпиндела на моста с високо и екстра високо натоварване при задвижване на две колела/оси на въртене - гресирайте на всеки 10 часа (от двете страни) при работа в кални условия. При нормални работни условия, гресирайте на всеки 50 часа (от двете страни).

ЗАБЕЛЕЖКА: Може да е необходимо да завъртите ролката за достигане до фитингите.

5. **S660 и S670 машини:** Горни ролки на наклонената камера (наклонена камера с променлива скорост) - Повдигнете наклонената камера, свалете предпазителя и смажете фитингите от долната страна на наклонената камера.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте John Deere TY6341 многоцелева SD полиуреа грес или John Deere TY25744 синтетична грес при гресиране на редукторната кутия на лоста за обратен ход на наклонената камера.

6. **S660 и S670 машини:** Редукторна кутия на лоста за обратен ход на наклонената камера (наклонена камера с променлива скорост) - Завъртете ролката така, че фитингите да са на позиция 12 и 2 часа.

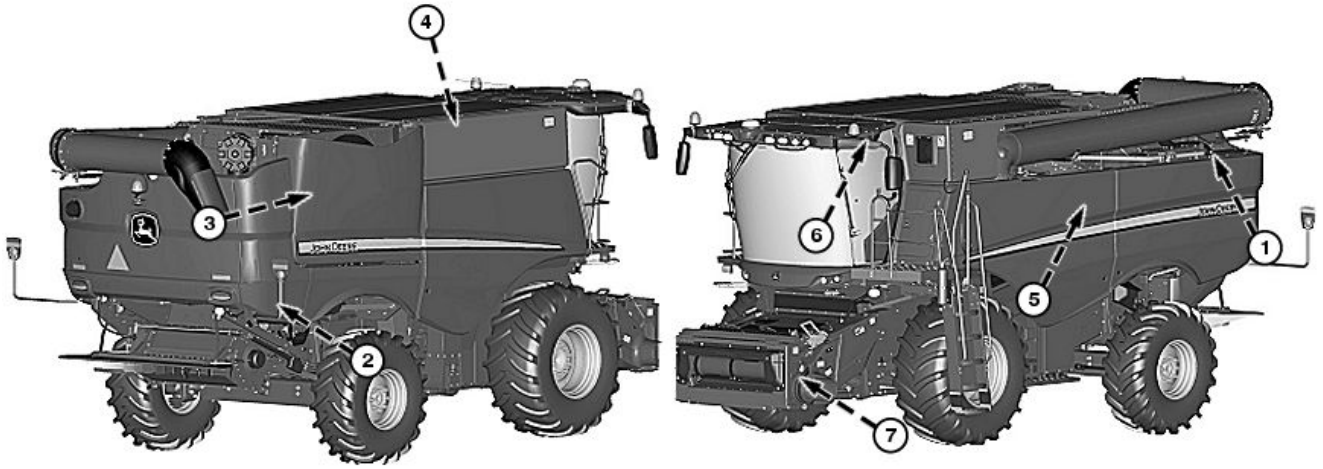
   Когато работите при тежки условия или с висок добив на зърно, гресирайте фитинга на позиция 12 часа, 5 - 8 изпомпвания на всеки 10 часа. Излишната грес ще излезе изпод пружината.

   Гресирайте фитинга на позиция 2 часа, 2 - 3 изпомпвания на всеки 10 часа. Прекомерното гресиране на този фитинг може да позволи на греста на излезе по ремъка и да причини повреда.

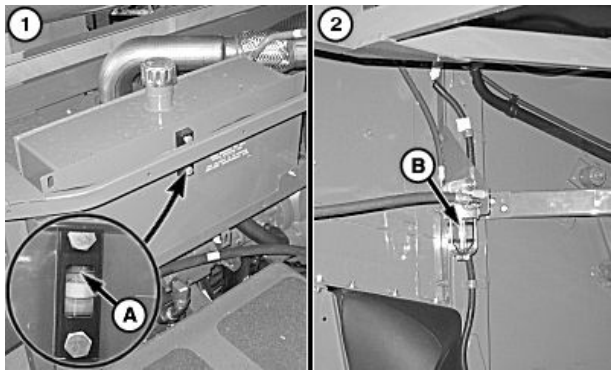
   Когато работите при нормални условия, гресирайте фитинга на 12 часа (10 - 15 пъти) и на 2 часа (5 - 8 пъти) на всеки 50 часа. След гресиране, преместете променливите ролки през скоростния диапазон няколко пъти за гарантиране на равномерното разпределяне на греста по повърхността на зъбците.
7. Външни лагери на крайните редуктори - гресирайте на всеки 10 часа (от двете страни) при работа в кални условия. При нормални работни условия, гресирайте на всеки 50 часа (от двете страни).

OUO6075,0001719 -11-13JAN14-2/2

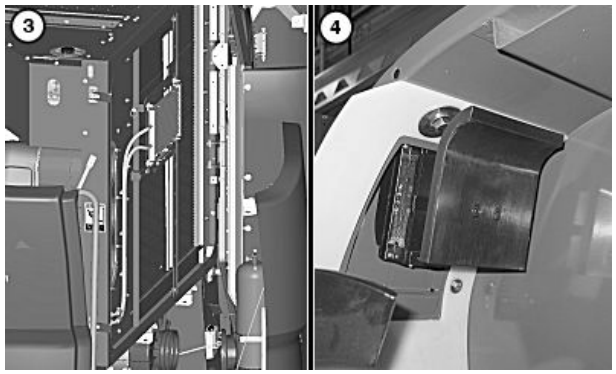
На всеки 50 часа



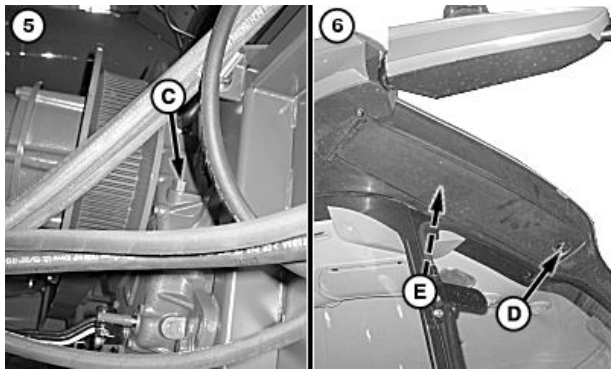
H106187 —UN—20FEB13



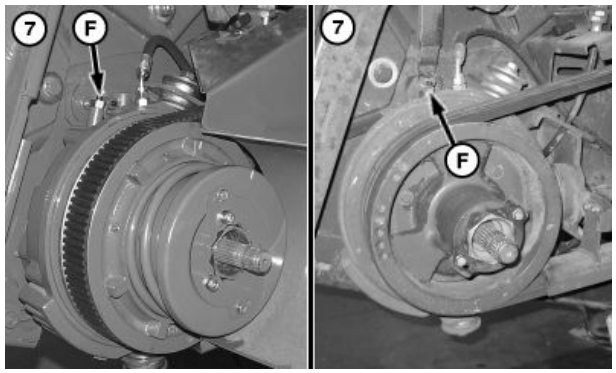
H97528 —UN—04AUG10



H107147 —UN—05MAR13



H97452 —UN—30JUL10



H91012 —UN—20MAR08

Лост за обратен ход на редуктора с променлива скорост/множество скорости

A—Визьор
B—Горивен предпочистващ филтър
C—Масломерна пръчка
D—Бутон
E—Филтър за свеж въздух
F—Масломерна пръчка

1. Хидростатично/ хидравлично масло - нивото се проверява при спуснат до земята хедер. Маслото трябва да е догоре в наблюдателното прозорче (A) при напълно спусната наклонена камера. Долейте масло, ако трябва.

Продължава на следващата страница

2. Предпочистващ горивен филтър - проверете филтъра (B) има почистете, ако има натрупана мърсотия по цедката. Затворете кранчето за прекъсване на горивото. Свалете предпочистващия филтър и почистете цедката. Поставете цедката и филтъра и отворете кранчето на горивния резервоар, за да се напълни чашката (вижте “Почистване на предпочистващия филтър” в раздела за двигателя).
3. Радиатор, интеркулер, маслен радиатор и кондензер - почистете радиаторите като ги продухате с въздух отвътре навън. Проверете зоните за натрупване на растителни остатъци и почистете.

ЗАБЕЛЕЖКА: При машините, оборудвани с капаци на зърнения бункер, трябва да се свали долната опорна щанга, за да се смъкне надолу шнека.

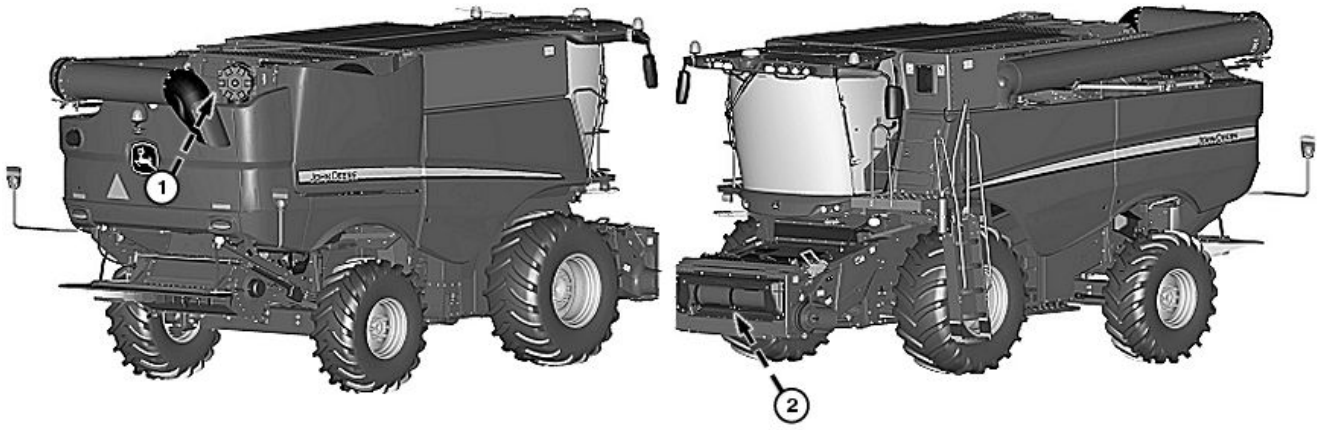
4. Сензор за дебита на зърно - спуснете шнека и почистете планката на сензора.
5. Двускоростно задвижване на вършачния апарат - извадете масломерната пръчка (C) и проверете нивото на маслото. Добавете масло, ако е нужно, за да коригирате нивото.

ЗАБЕЛЕЖКА: При силно запрашени работни условия филтърът за свеж въздух в кабината може да се нуждае от преждевременно почистване.

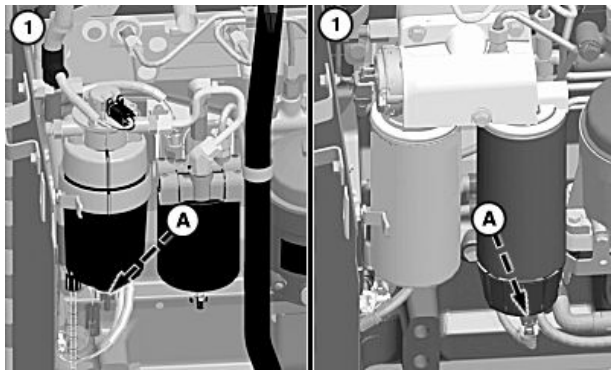
6. Филтър за свеж въздух в кабината - Завъртете копчето (D) и свалете капака за достъп. Свалете филтъра за свеж въздух (E) за почистване или смяна.
7. Редуктор на реверса на наклонената камера - вдигнете наклонената камера и спуснете предпазителя. Редукторите с охладител на маслото трябва да работят няколко минути. Това осигурява напълването с масло на охладителя. Нивото на маслото трябва да е до назъбената част на масломерната пръчка (F).

OUO6075,0001331 -11-07MAR13-2/2

На всеки 50 часа

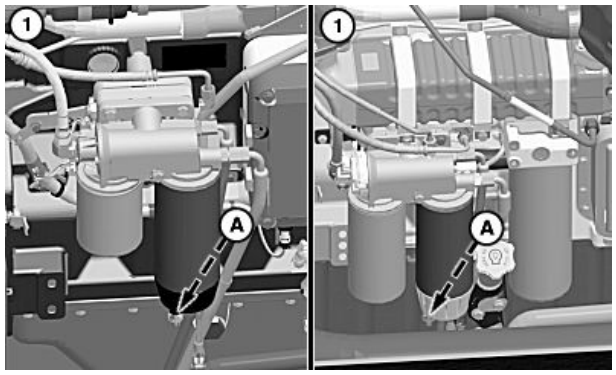


H109956 —UN—10MAR14



H97797 —UN—27AUG10

S660 и S670 (Tier 2/Етап II) / (Final Tier 4/Етап IV)

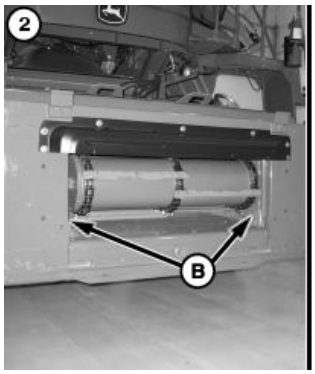


H97800 —UN—27AUG10

S680 и S690 (Tier 2/Етап II) / (Final Tier 4/Етап IV)

A—Източване **B—Зони за почистване**

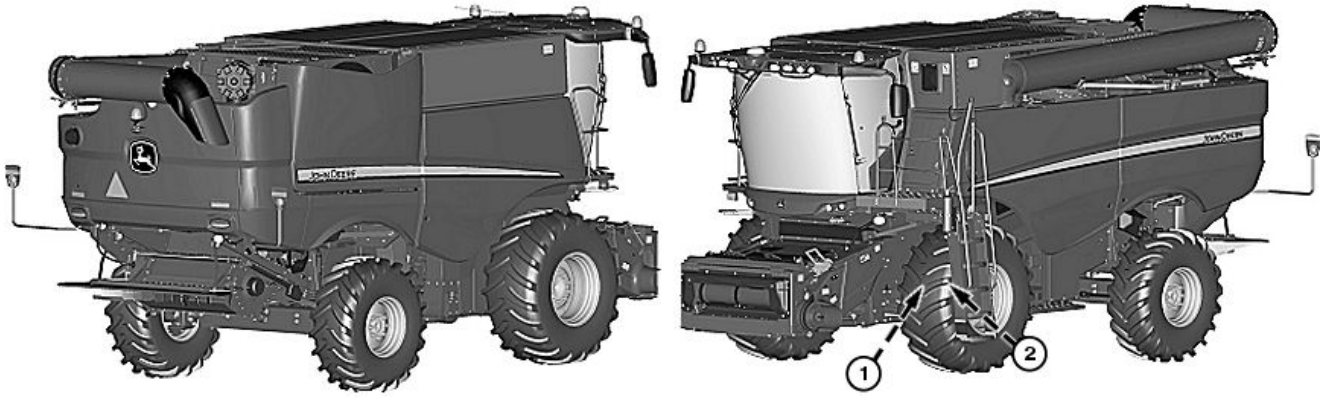
1. Воден сепаратор на първичния горивен филтър - проверете чашката за вода. Отворете пробката (A) и източете водата от чашата.
2. Наклонена камера със страничен наклон - Проверете зоните на почистване (B) за набит материал, който би могъл да попречи на хедера да се наклони. Почистете, ако е нужно.



H97798 —UN—27AUG10

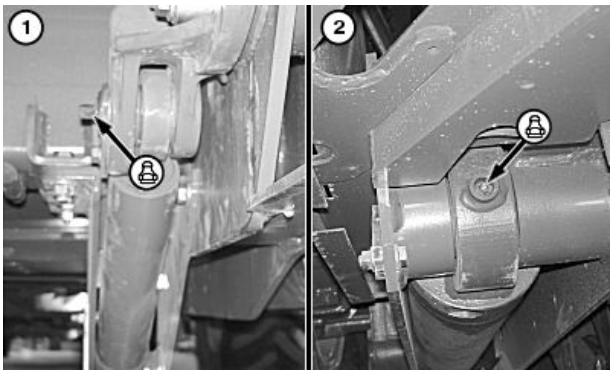
SS43267,0000581 -11-20MAR15-1/1

На всеки 50 часа (машини HillMaster™)



H107117 —UN—01MAR13

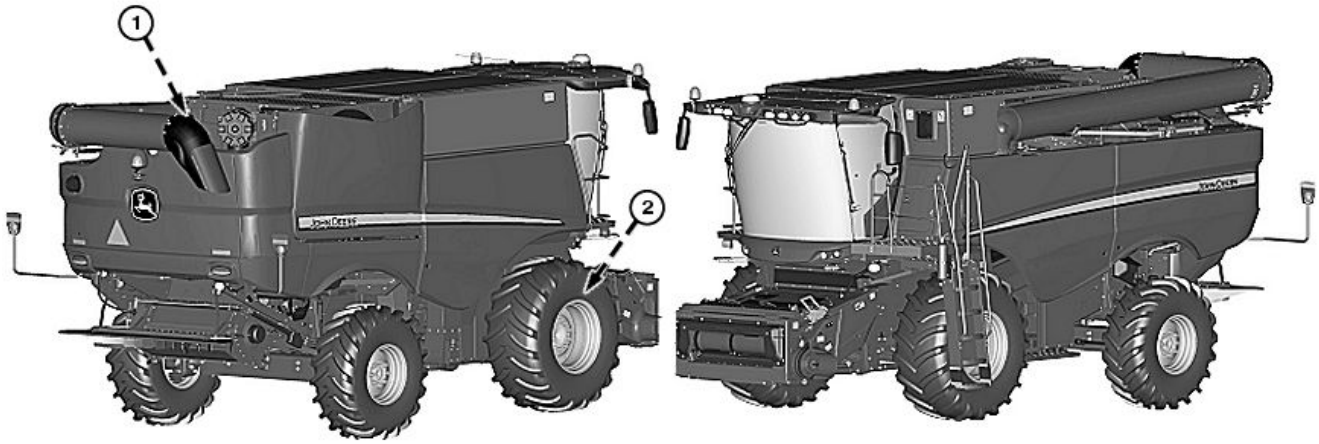
1. Бутален щифт на главния цилиндър - напълнете гресьорките (от двете страни) докато греста не излезе.
2. Корпус на цилиндъра за нивелиране - напълнете гресьорките (от двете страни) докато греста не излезе.



H98386 —UN—01OCT10

OUO6075,00013FB -11-01MAR13-1/1

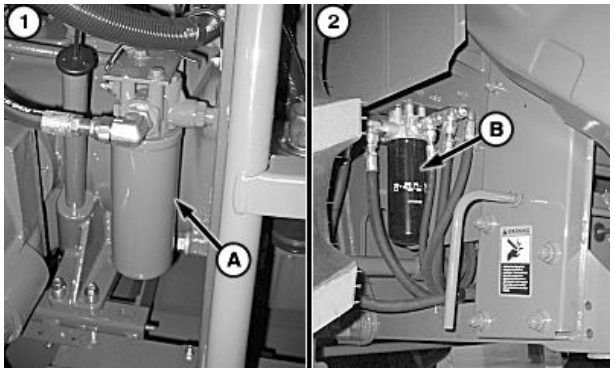
Първите 100 часа (S670, S680, S685 и S690 ProDrive™ машини)



H106189 —UN—20FEB13

ЗАБЕЛЕЖКА: Не е необходимо да източвате системата, когато сменяте филтъра.

1. **S670 ProDrive™ машини:** Филтър на главния редуктор на двигателя - Отстранете и сменете филтъра (A). Намажете уплътнението на филтъра с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.
2. **ProDrive™ машини:** ProDrive™/филтър за смазване на главния редуктор на двигателя - Свалете и сменете филтъра (B). Намажете уплътнението на филтъра с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.

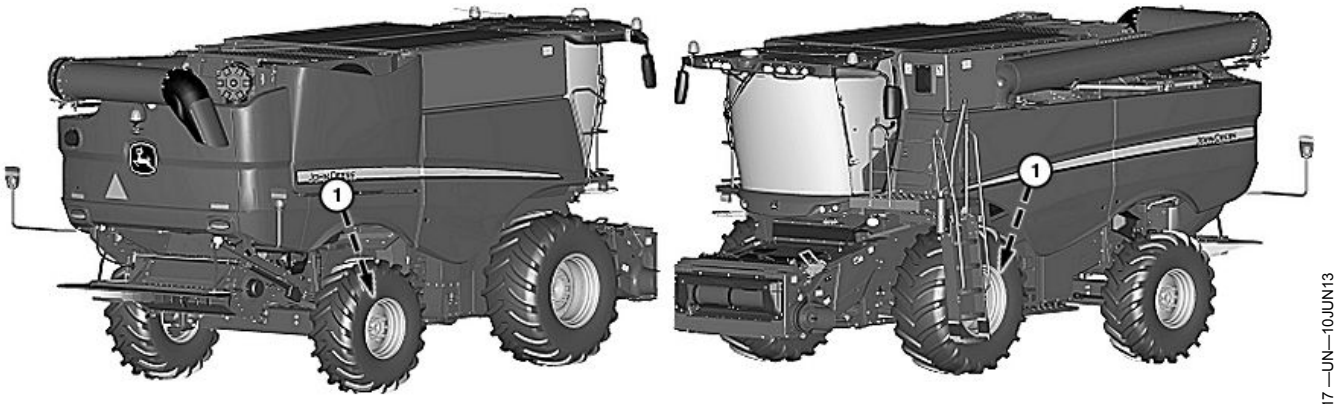


H99378 —UN—08DEC10

A—Филтър **B—Филтър**

OUO6075,0001577 -11-20JUN13-1/1

На всеки 100 часа



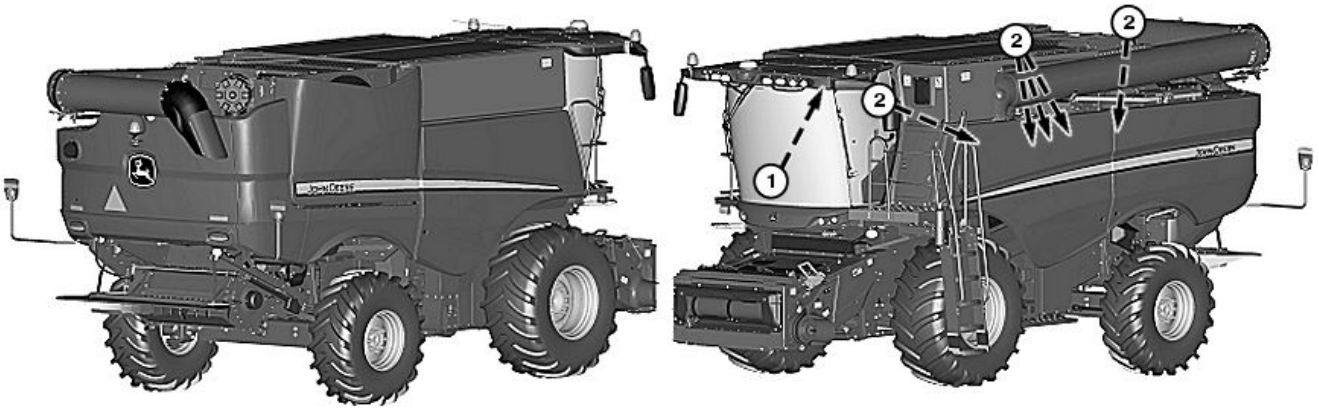
H1108217 —UN—10JUN13

H1108218 —UN—10JUN13

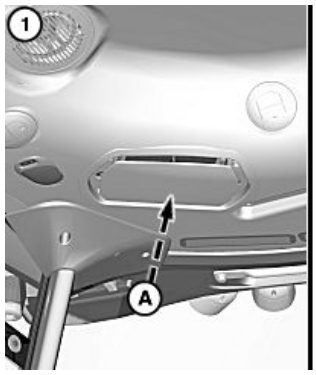
1. Налягане в гумите и момент на затягане на болтовете - проверете налягането на предните и задните гуми и затегнете болтовете на колелата (вижте раздел “Задвижване на колелата и заден мост”).

OUO6075,000150D -11-10JUN13-1/1

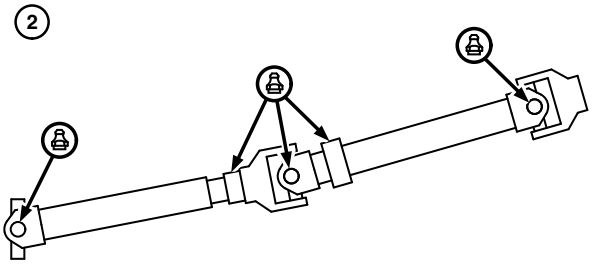
На всеки 200 часа



H1108219 —UN—10JUN13



H1108220 —UN—10JUN13



H1108221 —UN—10JUN13

A—Рециркулационен филтър

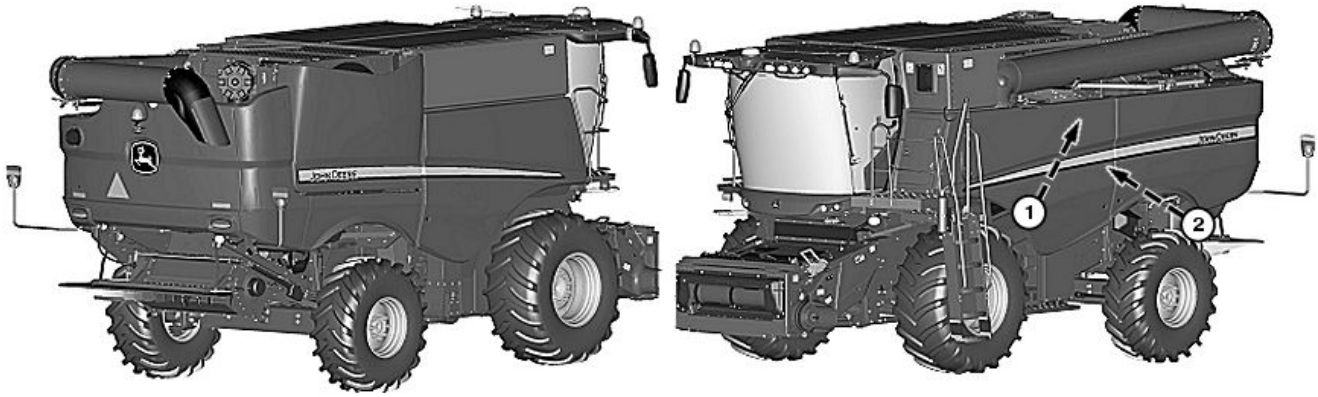
1. Рециркулационен филтър - Свалете капака, за да почистите или смените рециркулационния филтър (A).

ЗАБЕЛЕЖКА: Машините без многоскоростна наклонена камера имат една гресьорка.

2. **S670, S680, S685 и S690 машини:** Основен междинен вал (многоскоростна наклонена камера) - завъртете, за да стигнете до петте гресьорки и гресирайте.

OUO6075,0001578 -11-20JUN13-1/1

На всеки 200 часа (S660)

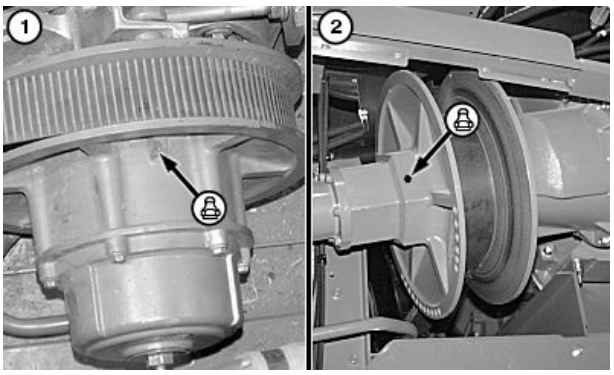


H106185 —UN—20FEB13

ВАЖНО: Задвижвана и задвижваща ролки с променлива скорост на вършачния апарат: Напомпайте 20-25 пъти с текаламита. Не препълвайте.

1. Задвижвани ролки на вършачния апарат с променлива скорост - завъртете ролките, за да достигнете до гресьорката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Стартирайте машината и включете задвижването на вършачния апарат на всички скоростни диапазони, за да разпределите равномерно греста.

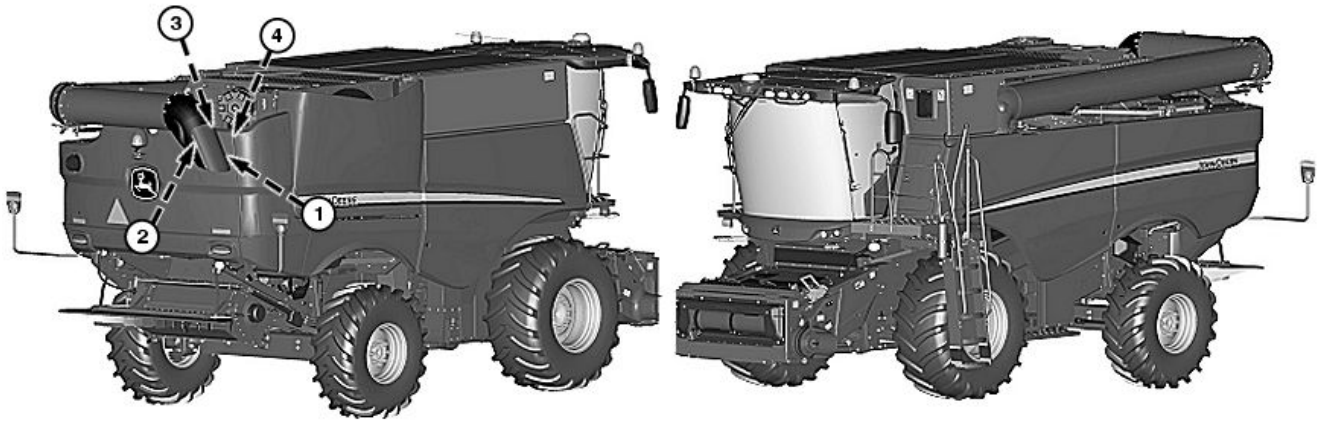


H93580 —UN—05MAR09

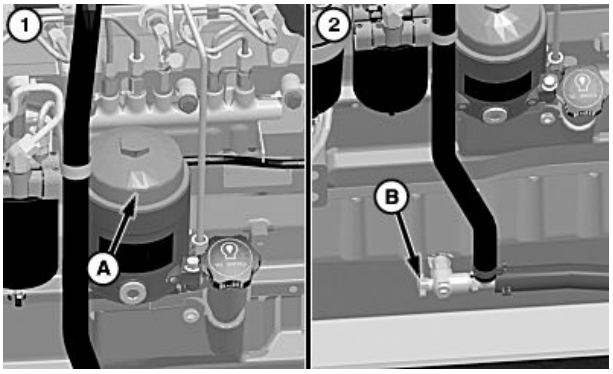
2. Задвижваща ролка на вършачния апарат с променлива скорост - затворете ролките (високи обороти) преди гресиране на фитинга на главината на външната ролка. Завъртете шайбата, за да достигнете до гресьорката. Променете оборотите на цилиндъра от най-високи до най-ниски и обратно, за да разпределите греста.

OUO6075,00013FC -11-01MAR13-1/1

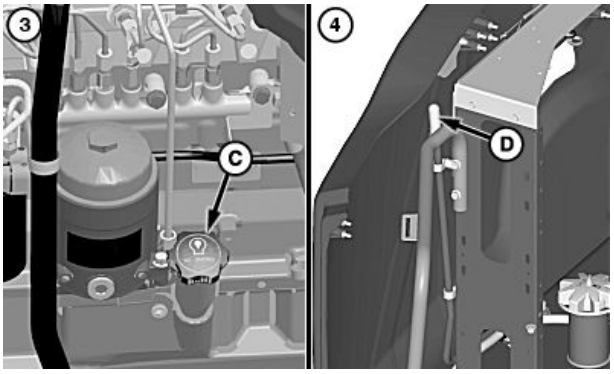
На всеки 250 часа (ниво 2/етап II) (S660 и S670)



H106191 —UN—20FEB13



H97455 —UN—30JUL10



H107149 —UN—06MAR13

A—Капачка
B—Източване
C—Масломерна пръчка
D—Въздушен филтър на горивния резервоар

ВАЖНО: Сменяйте маслото на всеки 100 часа, ако горивото е с високо съдържание на сяра. Обърнете се към раздел "Горива и смазочни материали" за повече информация относно съдържанието на сяра.

Напълнете картера с масло със степен на вискозитет според сезона или с Torq-Gard™ (сервизен интервал на всеки 250 часа). Ако използвате двигателно масло John Deere Plus-50™ или Plus-50™ II и John Deere филтър, интервалът на сервизиране може да се удължи с 50 процента. Напр.: вместо 250 часа, да се удължи до 375 часа.

1. Картер на двигателя с горно зареждане на масления филтър - Свалете капачето (A) и филтъра. Заменете филтъра и монтирайте капачето. Затегнете капачката до предписаното усилие.

Спецификация

Капачка на масления филтър—Момент на затягане	40 Нм (30 lb.-ft.)

2. Картер на двигателя с горно зареждане на масло - Отворете пробката (B) и източете маслото.
3. Картер на двигателя с горно зареждане на масло - Свалете масломерната пръчка (C) за наливане и проверка на нивото на маслото след наливане.
4. Отдушник на горивния резервоар - проверете визуално отдушника (D). Върху отдушника не трябва да има мърсотия. Свалете отдушника на резервоара от маркуча и го почистете.

Torq-Gard е търговска марка на Deere & Company

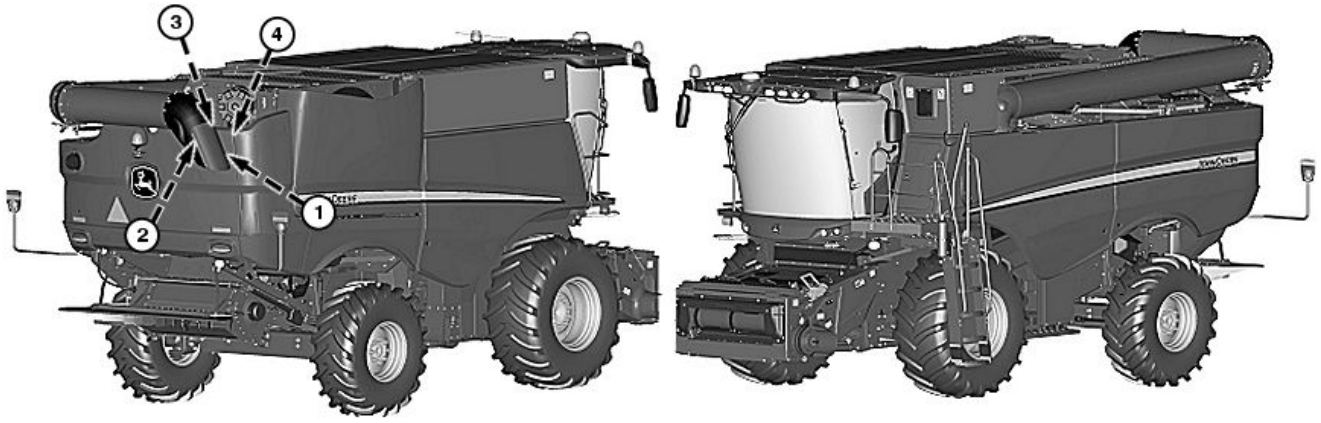
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001336 -11-07MAR13-1/2

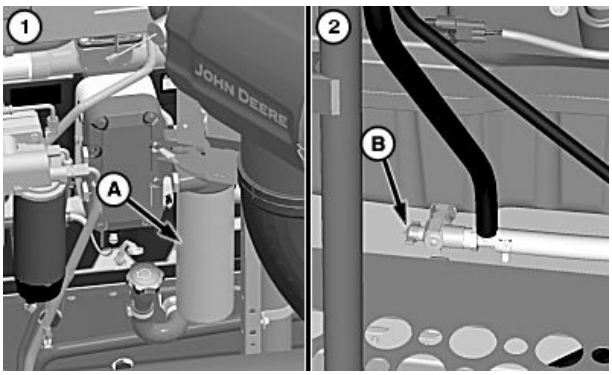
Plus-50 е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,0001336 -11-07MAR13-2/2

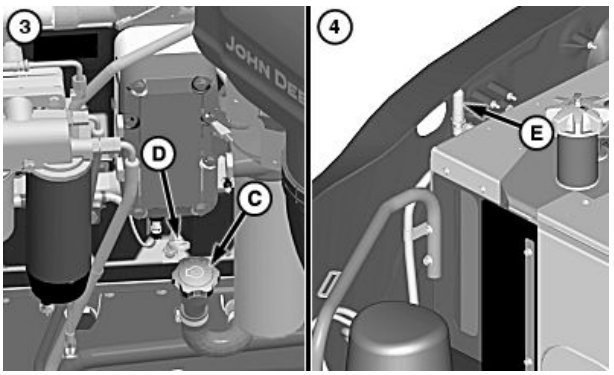
На всеки 250 часа (ниво 2/етап II) (S680 и S690)



H1106191 —UN—20FEB13



H97489 —UN—02AUG10



H1107150 —UN—08MAR13

A—Маслен филтър
B—Източване
C—Капачка
D—Масломерна пръчка
E—Въздушен филтър на горивния резервоар

ВАЖНО: Сменяйте маслото на всеки 100 часа, ако горивото е с високо съдържание на сяра. Обърнете се към раздел “Горива и смазочни материали” за повече информация относно съдържанието на сяра.

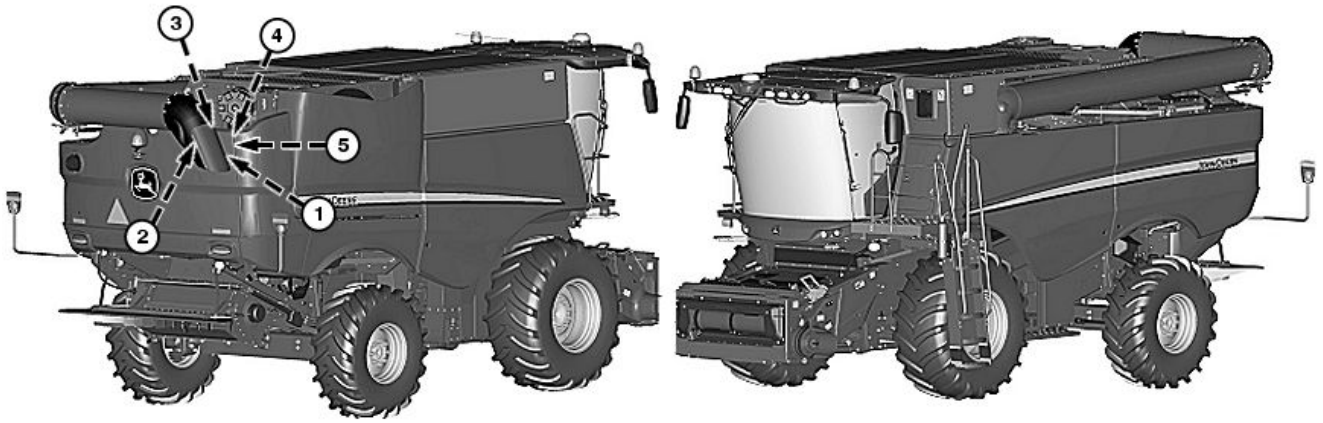
Напълнете картера с масло със степен на вискозитет според сезона или с Torq-Gard™ (сервизен интервал на всеки 250 часа). Ако използвате двигателно масло John Deere Plus-50™ или Plus-50™ II и John Deere филтър, интервалът на сервизиране може да се удължи с 50 процента. Напр.: вместо 250 часа, да се удължи до 375 часа.

1. Маслен филтър на картера на двигателя: отстранете и сменете масления филтър (A).
2. Масло на картера на двигателя - отворете пробката (B) и източете маслото.
3. Масло на картера на двигателя - свалете капачето (C), налейте и проверете нивото на маслото с масломерната пръчка (D).
4. Отдушник на горивния резервоар - проверете визуално отдушника (E). Върху отдушника не трябва да има мърсотия. Свалете отдушника на резервоара от маркуча и го почистете.

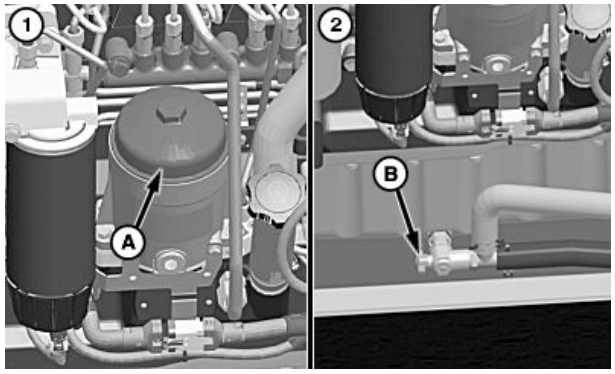
Torq-Gard е търговска марка на Deere & Company
Plus-50 е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,0001579 -11-09JUL13-1/1

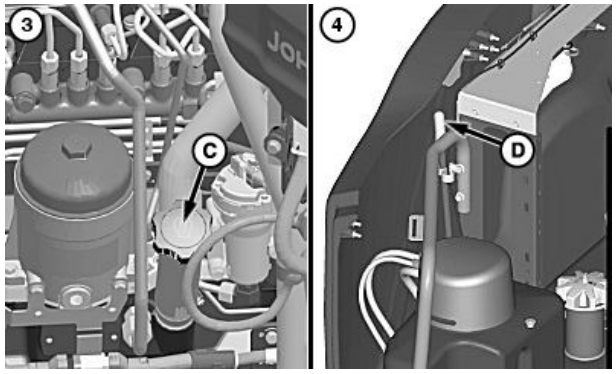
На всеки 250 часа (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)



H107514 —UN—18APR13



H97453 —UN—30JUL10



H107151 —UN—08MAR13

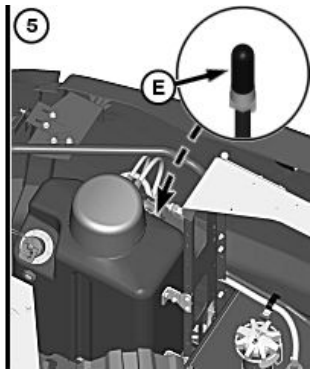
A—Капачка
B—Източване
C—Масломерна пръчка
D—Въздушен филтър на горивния резервоар
E—Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)

ВАЖНО: Сменяйте маслото на всеки 250 часа когато използвате други двигателни масла според посоченото в раздел “Горива и смазочни материали”.

Сменяйте маслото на всеки 400 часа когато използвате John Deere Plus-50™ II двигателно масло и John Deere филтър. Обърнете се към раздел “Горива и смазочни материали” за повече информация.

Final Tier 4/Етап IV двигателите изискват Plus-50™ II двигателно масло или API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 сертифицирани масла.

Използвайте само дизелово гориво с много ниско съдържание на сяра (ULSD); под 15 мг/кг (15 ppm).



H107515 —UN—18APR13

Продължава на следващата страница

SS43267,0000582 -11-20MAR15-1/2

1. Картер на двигателя с горно зареждане на масления филтър - Свалете капачето (A) и филтъра. Заменете филтъра и монтирайте капачето. Затегнете капачето до спецификацията.

Спецификация

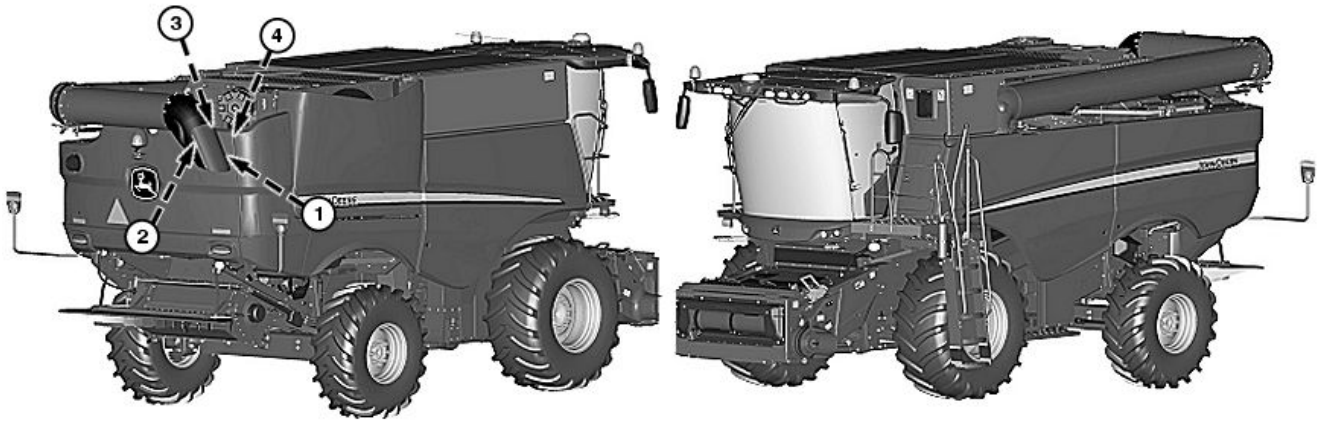
Капачка на масления филтър—Усилие..... 40 Н м (30 lb.-ft.)

2. Картер на двигателя с горно зареждане на масло - Отворете пробката (B) и източете маслото.
3. Картер на двигателя с горно зареждане на масло - Свалете масломерната пръчка (C) за наливане и проверка на нивото на маслото след наливане.
4. Отдушник на горивния резервоар - проверете визуално отдушника (D). Върху отдушника не трябва да има мърсотия. Свалете отдушника на резервоара от маркуча и го почистете.
5. Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) - Визуално инспектирайте отдушника на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (E). Върху отдушника не трябва да има мърсотия. Свалете отдушника от маркуча и почистете.

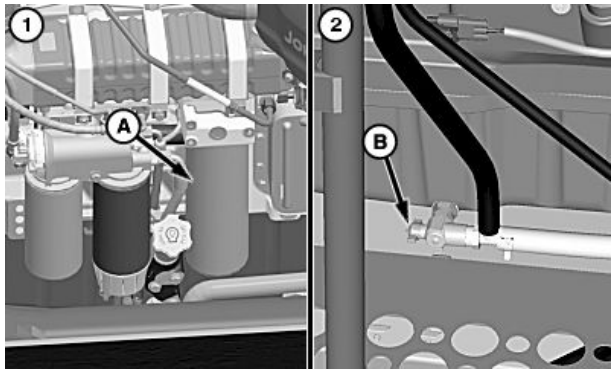
Plus-50™ е търговска марка на Deere & Company

SS43267,0000582 -11-20MAR15-2/2

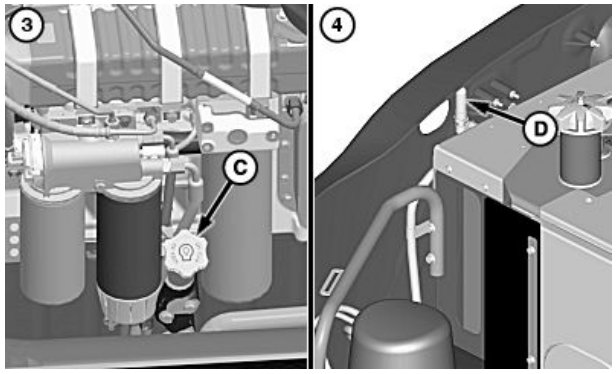
На всеки 250 часа (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97490 —UN—02AUG10



H107152 —UN—08MAR13

A—Маслен филтър
B—Източване
C—Масломерна пръчка
D—Въздушен филтър на горивния резервоар
E—Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)

ВАЖНО: Сменяйте маслото на всеки 250 часа когато използвате други двигателни масла според посоченото в раздел “Горива и смазочни материали”.

Сменяйте маслото на всеки 400 часа когато използвате John Deere Plus-50™ II двигателно масло и John Deere филтър. Обърнете се към раздел “Горива и смазочни материали” за повече информация.

Final Tier 4/Етап IV двигателите изискват Plus-50™ II двигателно масло или API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 сертифицирани масла.

Използвайте само дизелово гориво с много ниско съдържание на сяра (ULSD); под 15 мг/кг (15 ppm).

1. Маслен филтър на картера на двигателя: отстранете и сменете масления филтър (A).
2. Масло на картера на двигателя - отворете пробката (B) и източете маслото.
3. Масло на картера на двигателя - свалете масломерната пръчка (C) за наливане и проверка на нивото на маслото след наливане.
4. Отдушник на горивния резервоар - проверете визуално отдушника (D). Върху отдушника не трябва да има мърсотия. Свалете отдушника на резервоара от маркуча и го почистете.

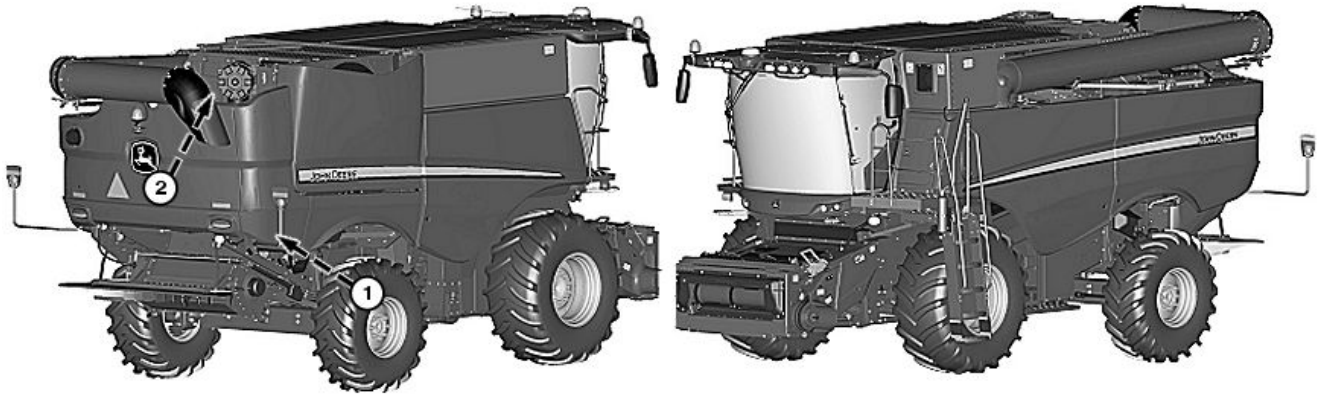
Продължава на следващата страница

SS43267,0000583 -11-20MAR15-1/2

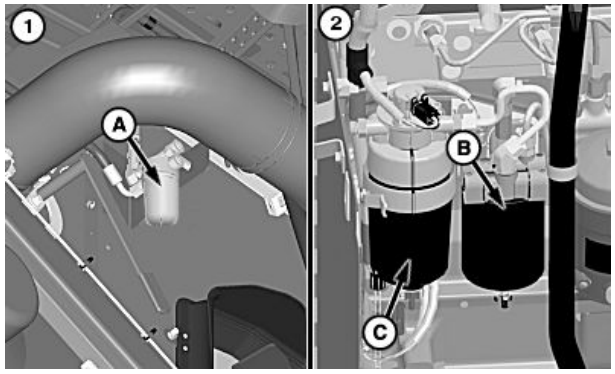
Plus-50™ е търговска марка на Deere & Company

SS43267,0000583 -11-20MAR15-2/2

На всеки 400 часа (S660 и S670)

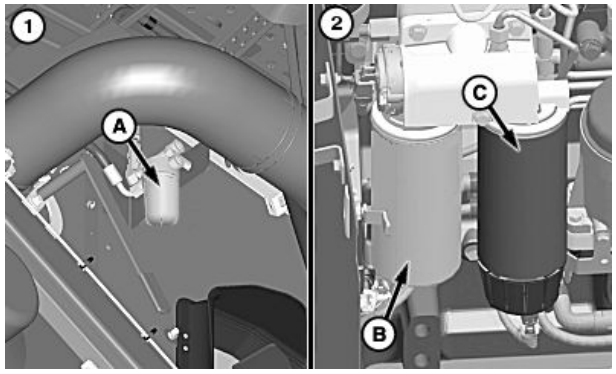


H106192 —UN—20FEB13



H97460 —UN—09NOV10

Горивни филтри (ниво 2/етап II)



H97461 —UN—09NOV10

Горивни филтри (Final Tier 4/Етап IV)

A—Горивен предпочистващ филтър **B—Фин горивен филтър** **C—Груб горивен филтър**

ВНИМАНИЕ: Течността под високо налягане, останала в горивопроводите, може да причини сериозни наранявания. Преди да разкачате горивните линии, сензорите или други компоненти между високонапорната горивна помпа и щуцерите на двигателите с горивна система Common Rail (HPCR), изчакайте минимум 15 мин. след като двигателят е спрял.

Преди обслужване на горивните филтри, гасете двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

1. Горивен предпочистващ филтър - затворете спирателния клапан на горивния резервоар. Свалете предпочистващия филтър (A) и почистете цедката. Поставете филтъра и отворете спирателния клапан на горивния резервоар, за да се напълни купата (вижте “Почистване на предпочистващия филтър” в раздела за двигателя).
2. Вторичен горивен филтър - Затворете спирателния клапан на горивния резервоар. Свалете и сменете вторичния горивен филтър (D) когато намаляването на мощността се усеща или се генерира диагностичен код. Изкарайте горивото от филтъра и го изхвърлете. Монтирайте резервния вторичен горивен филтър и отворете спирателния клапан на резервоара за горивото (вижте “Основен и вторичен горивен филтър—Смяна” в раздела “Сервизиране на двигателя”).

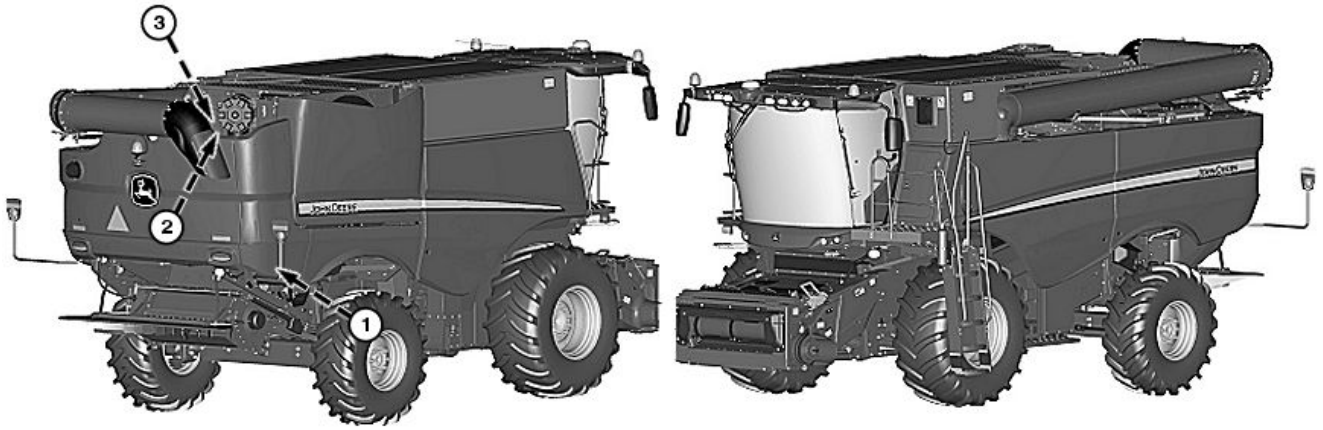
Продължава на следващата страница

SS43267,0000584 -11-20MAR15-1/2

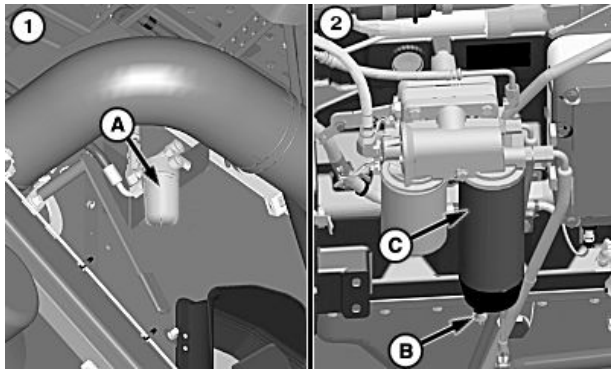
Основен горивен филтър - Затворете спирателния клапан на горивния резервоар. Свалете и сменете основния горивен филтър (C) когато намаляването на мощността се усеща или се генерира диагностичен код. Разкачете сензора за вода от основния горивен филтър. Изкарайте горивото от филтъра и го изхвърлете. Монтирайте резервния основен горивен филтър, отворете спирателния клапан на горивния резервоар и завъртете ключа на ВКЛ, за да прочистите горивната система (вижте “Основен и вторичен горивен филтър—Смяна” в раздел “Сервизиране на двигателя”).

SS43267,0000584 -11-20MAR15-2/2

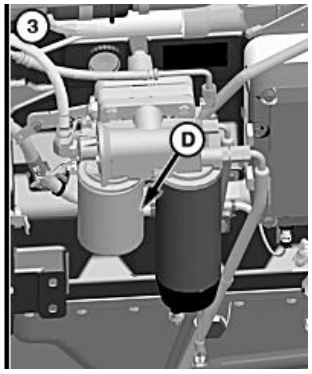
На всеки 400 часа (ниво 2/етап II) (S680 и S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97495 —UN—09NOV10



H97497 —UN—02AUG10

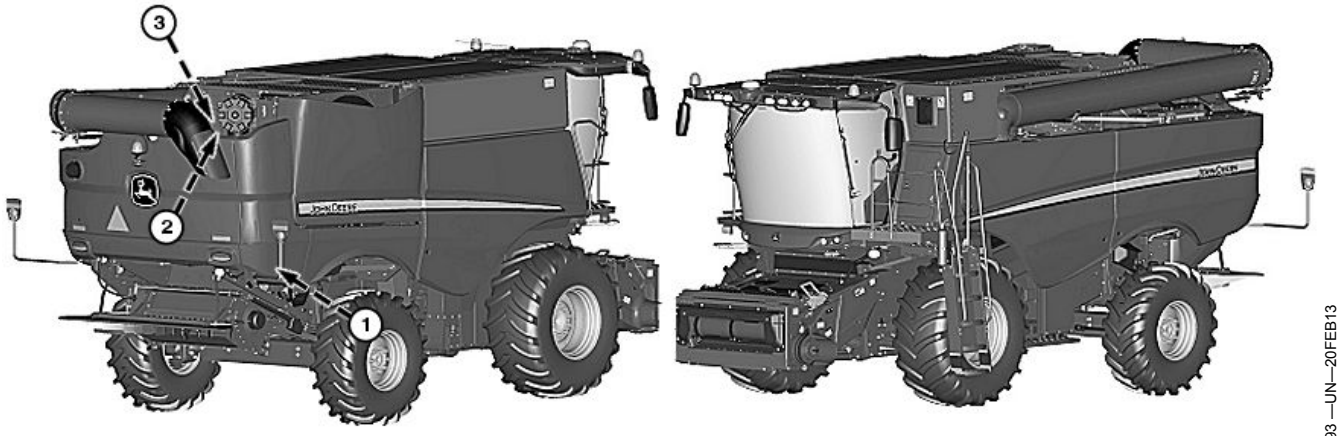
A—Горивен предпочистващ филтър
B—Водоотделител
C—Груб горивен филтър
D—Фин горивен филтър

1. Горивен предпочистващ филтър - затворете спирателния клапан на горивния резервоар. Свалете предпочистващия филтър (A) и почистете цедката. Поставете филтъра и отворете спирателния клапан на горивния резервоар, за да се напълни купата (вижте “Почистване на предпочистващия филтър” в раздела за двигателя).
2. Воден сепаратор - проверете чашката (B) за вода (или при генериране на диагностичен код). Отворете пробката и източете водата от водоотделителя (вижте “Основен горивен филтър на водоотделителя—Източване” в раздел “Обслужване на двигателя”). Свалете и запазете водоотделителя.

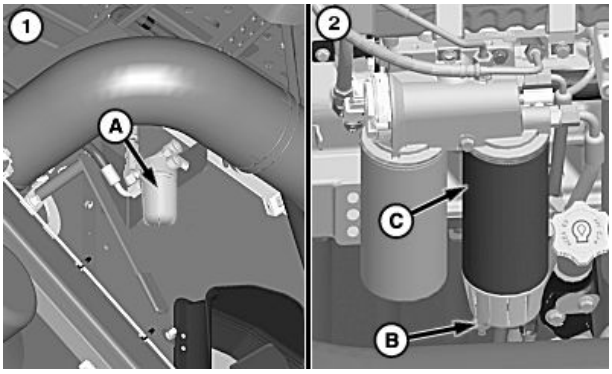
   Основен горивен филтър - Затворете спирателния клапан на горивния резервоар. Свалете и сменете основния горивен филтър (C) когато намаляването на мощността се усеща или се генерира диагностичен код. Монтирайте резервния основен горивен филтър и преди това сваления водоотделител (вижте “Основен и вторичен горивен филтър—Смяна” в раздела “Сервизиране на двигателя”).
3. Вторичен горивен филтър - Затворете спирателния клапан на горивния резервоар. Свалете и сменете вторичния горивен филтър (D) когато намаляването на мощността се усеща или се генерира диагностичен код. Изкарайте горивото от филтъра и го изхвърлете. Монтирайте резервния вторичен горивен филтър, отворете спирателния клапан на резервоара за горивото и завъртете ключа на ВКЛ, за да прочистите горивната система (вижте “Основен и вторичен горивен филтър—Смяна” в раздел “Сервизиране на двигателя”).

OUO6075,000157B -11-09JUL13-1/1

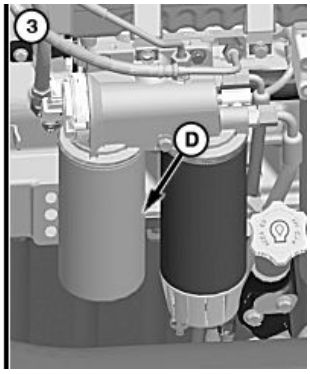
На всеки 400 часа (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97496 —UN—09NOV10



H97498 —UN—02AUG10

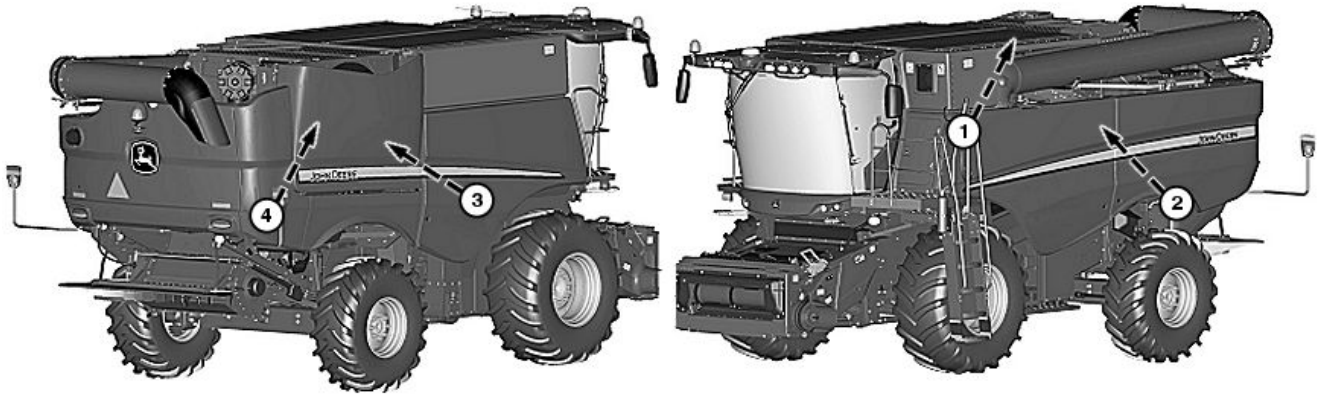
A—Горивен предпочистващ филтър
B—Водоотделител
C—Груб горивен филтър
D—Фин горивен филтър

1. Горивен предпочистващ филтър - затворете спирателния клапан на горивния резервоар. Свалете предпочистващия филтър (A) и почистете цедката. Поставете филтъра и отворете спирателния клапан на горивния резервоар, за да се напълни купата (вижте “Почистване на предпочистващия филтър” в раздела за двигателя).
2. Воден сепаратор - проверете чашката (B) за вода (или при генериране на диагностичен код). Отворете пробката и източете водата от водоотделителя (вижте “Основен горивен филтър на водоотделителя—Източване” в раздел “Обслужване на двигателя”). Свалете и запазете водоотделителя.

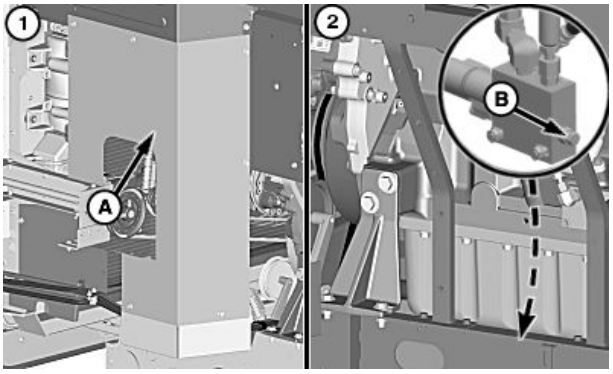
   Основен горивен филтър - Затворете спирателния клапан на горивния резервоар. Свалете и сменете основния горивен филтър (C) когато намаляването на мощността се усеща или се генерира диагностичен код. Монтирайте резервния основен горивен филтър и преди това сваления водоотделител (вижте “Основен и вторичен горивен филтър—Смяна” в раздела “Сервизиране на двигателя”).
3. Вторичен горивен филтър - Затворете спирателния клапан на горивния резервоар. Свалете и сменете вторичния горивен филтър (D) когато намаляването на мощността се усеща или се генерира диагностичен код. Изкарайте горивото от филтъра и го изхвърлете. Монтирайте резервния вторичен горивен филтър, отворете спирателния клапан на резервоара за горивото и завъртете ключа на ВКЛ, за да прочистите горивната система (вижте “Основен и вторичен горивен филтър—Смяна” в раздел “Сервизиране на двигателя”).

SS43267,0000585 -11-20MAR15-1/1

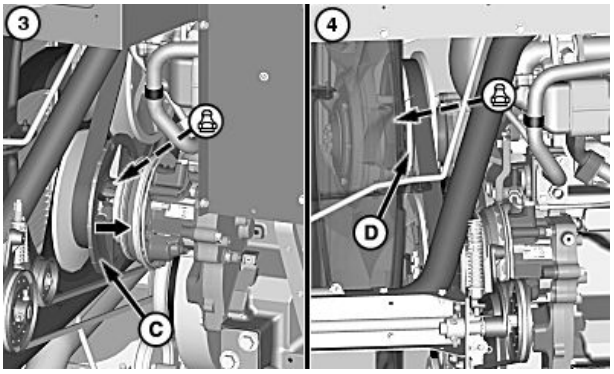
На всеки 400 часа (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)



H106194 —UN—20FEB13



H100290 —UN—17FEB11



H100281 —UN—17FEB11

A—Предпазител
B—Обезвъздушителен винт
C—Ролка на драйвера
D—Водена шайба

1. Преграда на двигателя - Свалете и задръжте преградата (A).
2. Обезвъздушителен клапан на задвижването с променлива скорост - Разхлабете винта на отдушника (B) за освобождаване на налягането от ролките.

ВАЖНО: Вътрешната ролка на драйвера трябва да е напълно прибрана, за да се получи правилно количество смазване.

Диапазонът на движение на ролките може да се наруши, ако ролките не са напълно разделени.

3. Ролка на драйвера с променлива скорост - Намерете гресьорката на ролката на драйвера (C). Издърпайте ролката на драйвера по посока на двигателя, докато не се отвори напълно. Гресирайте фитинга с 10—12 напомпвания. Прекомерно многото грес излиза от предната страна на ролката на драйвера.

ВАЖНО: Задвижваните ролки трябва да са напълно затворени, за да се получи правилното количество смазване.

Диапазонът на движение на ролките може да се наруши, ако ролките не са напълно затворени.

4. Задвижвана ролка с променлива скорост - Намерете гресьорката на задвижваната ролка (D). Избутайте задвижваните ролки заедно докато не се затворят напълно. Гресирайте фитинга с 10—12 напомпвания. Прекомерно многото грес излиза от предната страна на задвижваната ролка.

   Затегнете винта на отдушника и гайката върху клапана до спецификацията.

Спецификация

Винт на отдушника и гайка—Усилие	23 Н м (17 lb.-ft.)

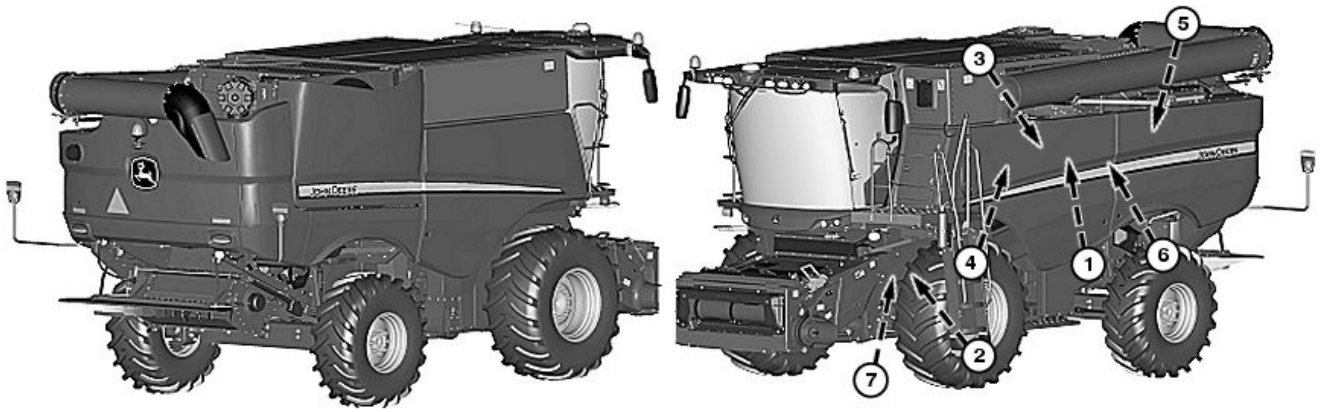
Продължава на следващата страница

SS43267,0000586 -11-20MAR15-1/2

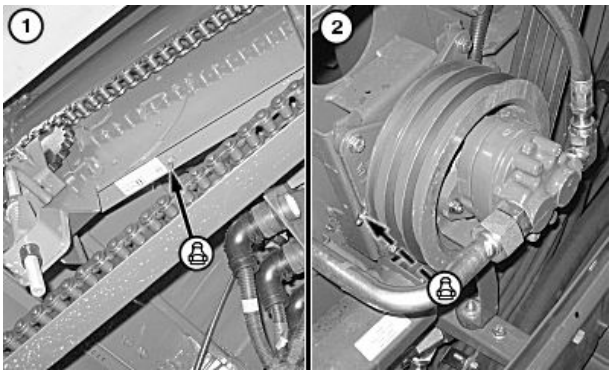
Монтирайте предварително свалената преграда.

SS43267,0000586 -11-20MAR15-2/2

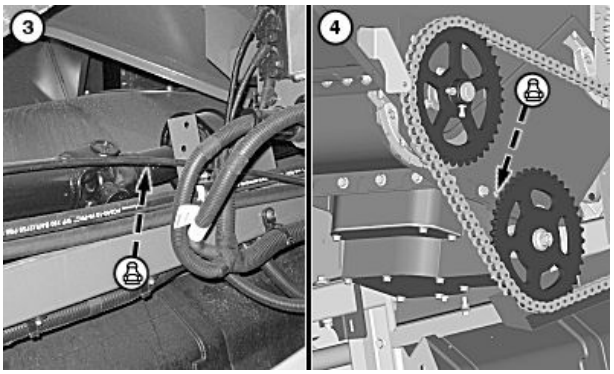
На всеки 400 часа



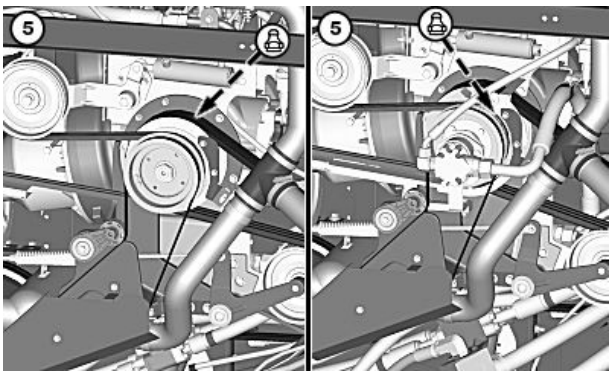
H106195 —UN—20FEB13



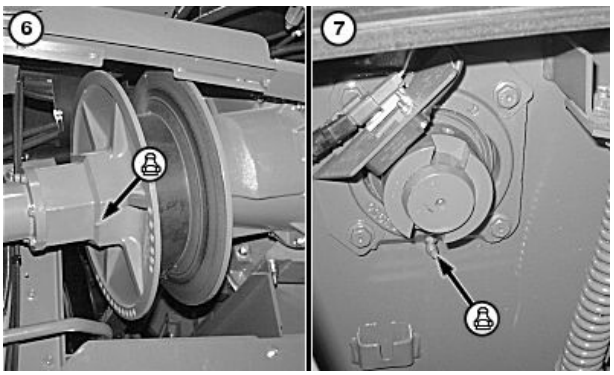
H97612 —UN—25AUG10



H104960 —UN—29FEB12



H108326 —UN—18JUN13



H104962 —UN—29FEB12

S660 и S670 / S680, S685 и S690

1. Горен редуктор на разтоварващия шнек - гресьорка.
2. Лагер на ролката на помпата за мотовилото/хедера - гресьорка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Машините, оборудвани с многоскоростна наклонена камера, имат пет гресьорки.

3. Шлиц на универсалния шарнир на основния междинен вал (без многоскоростната наклонена камера) - завъртете за да достигнете гресьорките и смажете.

ВАЖНО: Напомпайте 10 пъти грес във фитинга.

4. **S680, S685 и S690 машини:** Горен редуктор на вертикалния разтоварващ шнек - Гресьорка.
5. Лагери на задвижващия вал на сечката и разтоварващия шнек - завъртете, за да достигнете до гресьорката от долната страна и гресирайте.

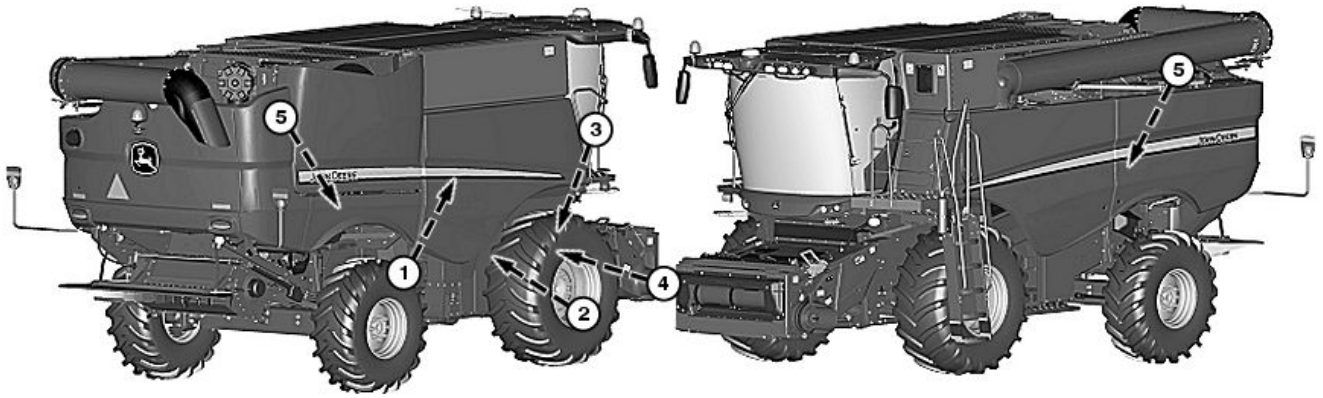
Продължава на следващата страница

ВАЖНО: Свалете тапата на тръбата и монтирайте гресьорка. Напомпайте 40—45 пъти 4грес във фитинга. Не препълвайте. Свалете гресьорката и монтирайте отново тапата на тръбата.

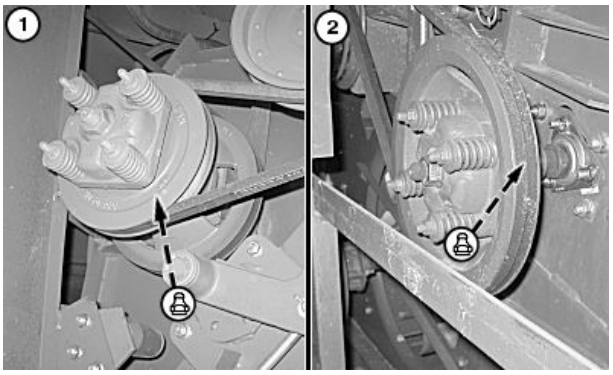
6. Задвижваща ролка с променлива скорост - затворете ролките (високи обороти) преди да смажете тапата на тръбата на външната главина на ролката. Завъртете шайбата, за да достигнете до тапата на тръбата. Променете оборотите на цилиндъра от най-високи до най-ниски и обратно, за да разпределите греста.
7. Лагер на подаващия битер (лява страна) - Гресьорка.

OUO6075,000157D -11-20JUN13-2/2

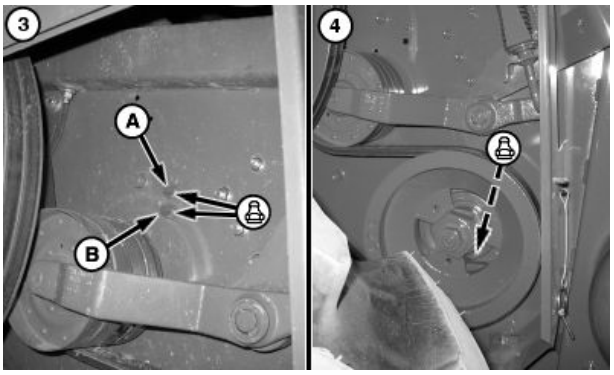
На всеки 400 часа



H106196 —UN—20FEB13



H86797 —UN—06NOV06



H86798 —UN—06NOV06

A—Лагер на основния междинен вал

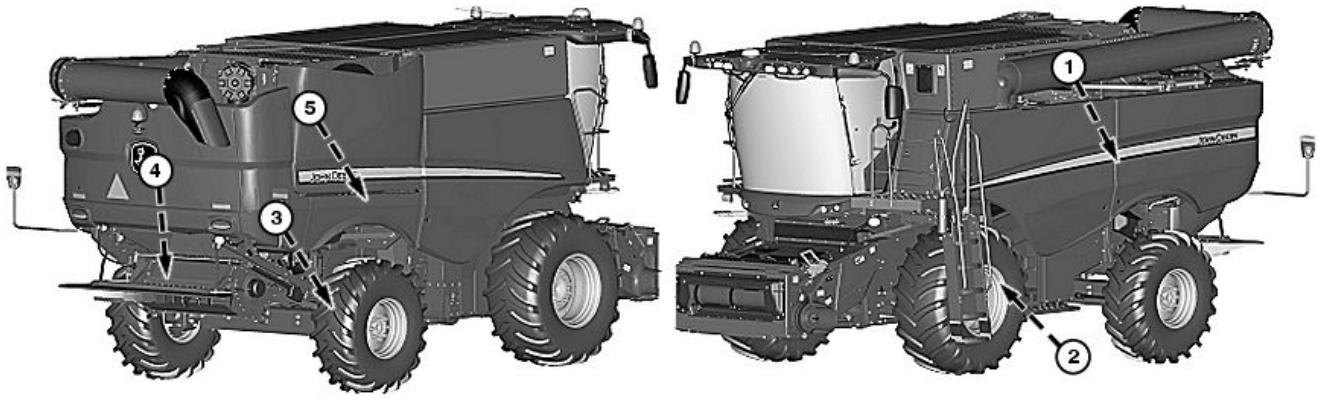
B—Лагер на вършачния апарат

1. **S660 и S670 машини:** Предпазен съединител на шнека за неовършани класове - завъртете шайбата и гресирайте. Не препълвайте.
2. Предпазен съединител на шнековия конвейер - завъртете шайбата и гресирайте. Не препълвайте.
3. Десен резервоар с грес - смажете гресьорките на лагера на първичния междинен вал (A) и лагера на вършачния апарат (B).
4. Лагер на подаващия битер (дясна страна) - завъртете шайбата, за да стигнете до гресьорките.
5. **S670, S680, S685 и S690 машини:** Лагери на отбойния битер (опция) - смажете гресьорките (от двете страни).

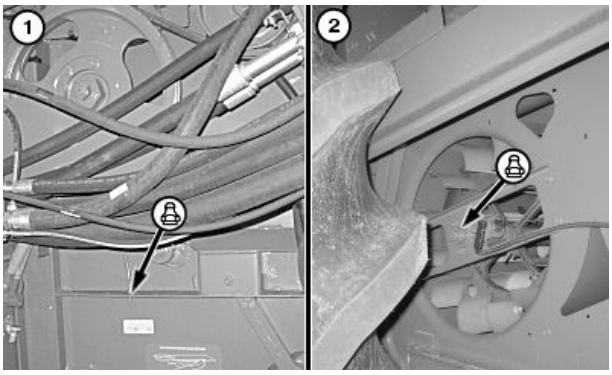
H1101059 —UN—15APR11

OUO6075,000157E -11-20JUN13-1/1

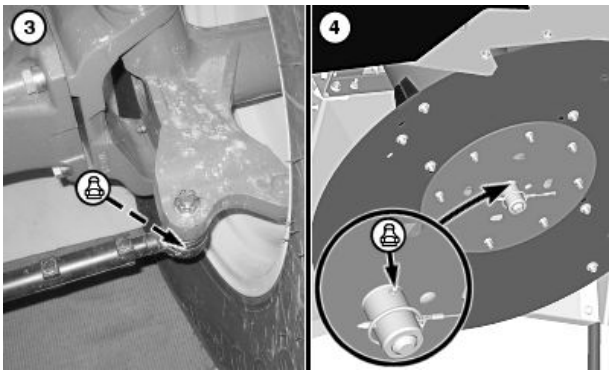
На всеки 400 часа



H106197 —UN—20FEB13



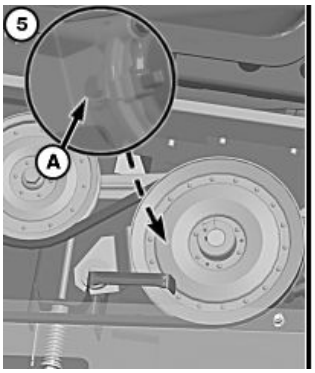
H97684 —UN—25AUG10



H97661 —UN—18AUG10

A—Тапа

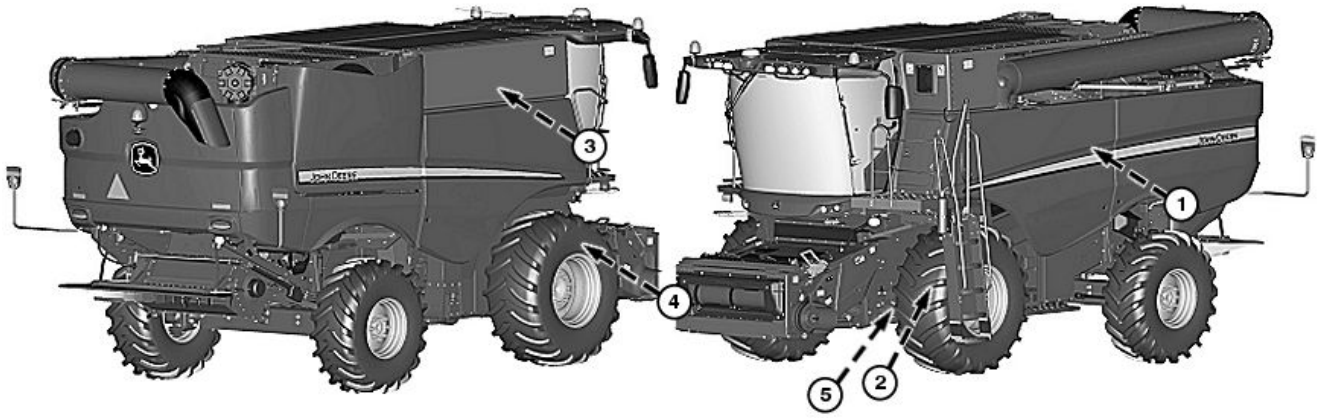
1. Лагер на разтоварващия битер - гресьорка (от двете страни).
2. Лагери на вала на почистващия вентилатор - гресьорка (от двете страни).
3. Напречна кормилна щанга на задния мост - гресьорка (от двете страни) на кормилния прът.
4. Дисков разпръсквач (ако има) - гресьорки (от двете страни) за предотвратяване на корозия в главините към валовете.
5. **S670, S680, S685 и S690 машини:** Масло на редуктора на отбойния битер (опция) - Свалете куплунга (A) и проверете нивото на маслото. Долейте масло, ако трябва.



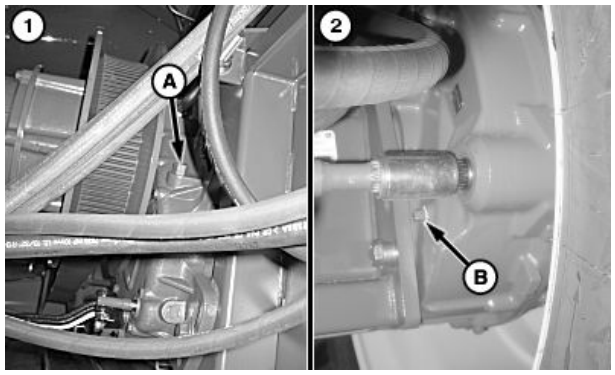
H97663 —UN—18AUG10

OUO6075,000157F -11-20JUN13-1/1

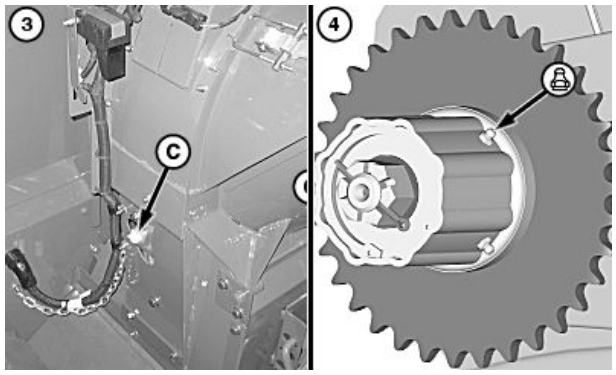
На всеки 400 часа



H106198 —UN—20FEB13



H86807 —UN—19APR07



H97471 —UN—30JUL10

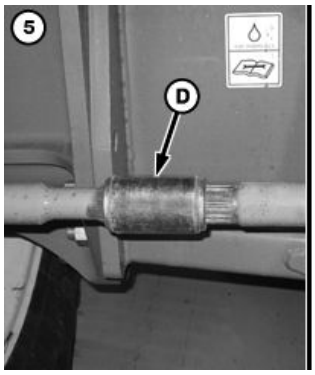
A—Масломерна пръчка
B—Тапа
C—Масломерна пръчка
D—Съединително устройство на задвижващия вал

1. Привод на сепаратора - извадете пръчката (A) и проверете нивото на маслото. Нивото на маслото трябва да е между двата белега на пръчката. Долейте масло, ако трябва.

ВАЖНО: Машини HillMaster™: Когато проверявате нивото на маслото на крайното задвижване, предупреждавайте стоящите наоколо да се отдалечат от машината докато се извършва нивелиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Машини HillMaster™: За точност на нивото на маслото крайните задвижвания трябва да се позиционират така, че входния вал на крайното задвижване да е на същото ниво като задвижващия вал на оста.

2. Масло в крайните редуктори - свалете пробката (B) и проверете нивото (от двете страни). Нивото на маслото трябва да е на 12 мм (1/2 in.) от долния ръб. Долейте масло, ако трябва.



H99263 —UN—02DEC10

ЗАБЕЛЕЖКА: Няма нужда да се сменя маслото в редуктора на шнека за пълнене на бункера.

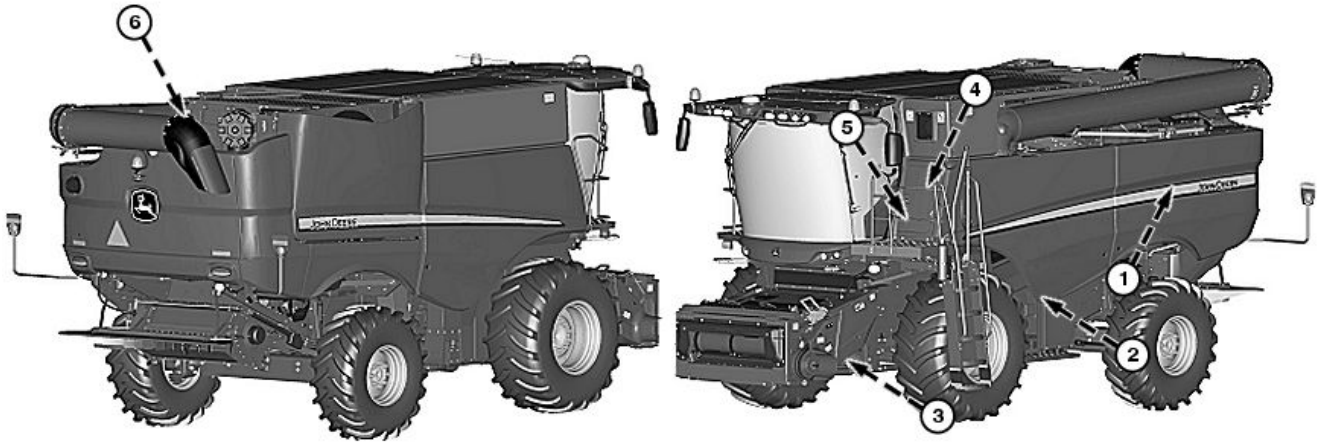
3. Редуктор на шнека за пълнене на бункера - проверете нивото на маслото с масломерната пръчка (C) и долейте, ако трябва.

Продължава на следващата страница

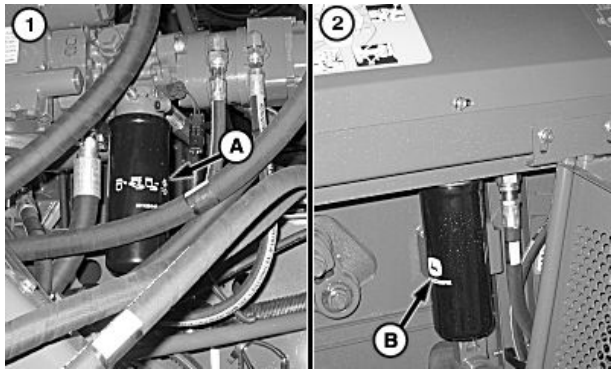
4. Предпазен съединител на наклонената камера - гресирайте в горния край на наклонената камера, докато греста излезе през уплътнението.
5. Съединителни устройства на крайното задвижване - свалете съединителното устройство на задвижващия вал (D) и задвижващия вал (от двете страни). Почистете шлицовите зони и нанесете смазка против заяждане към двата шлицовани края на задвижващия вал.

OUO6075,0001404 -11-01MAR13-2/2

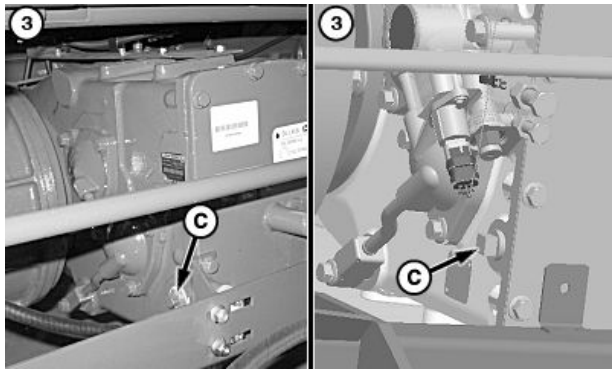
На всеки 400 часа (S660 и S670 машини без ProDrive™)



H106199 —UN—20FEB13

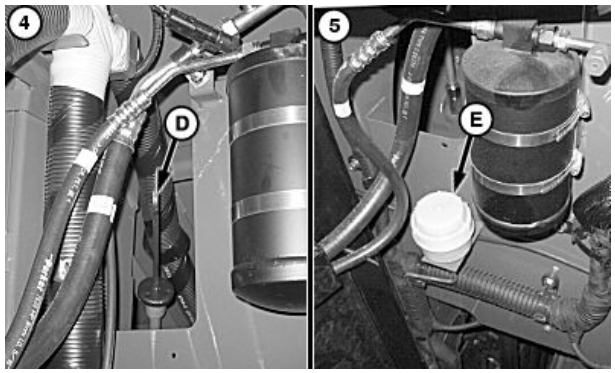


H97639 —UN—16AUG10

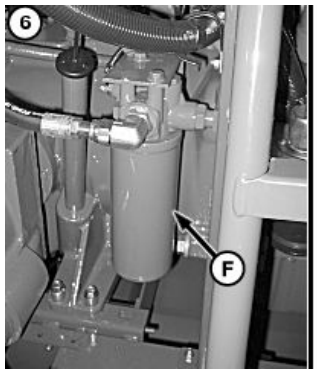


H97640 —UN—18AUG10

Механично превключване / превключване с бутон



H91518 —UN—30APR08



H97641 —UN—16AUG10

A—Филтър
B—Филтър
C—Тапа
D—Масломерна пръчка
E—Капачка на резервоара
F—Филтър

ЗАБЕЛЕЖКА: Не е необходимо да източвате системата, когато сменяте филтрите.

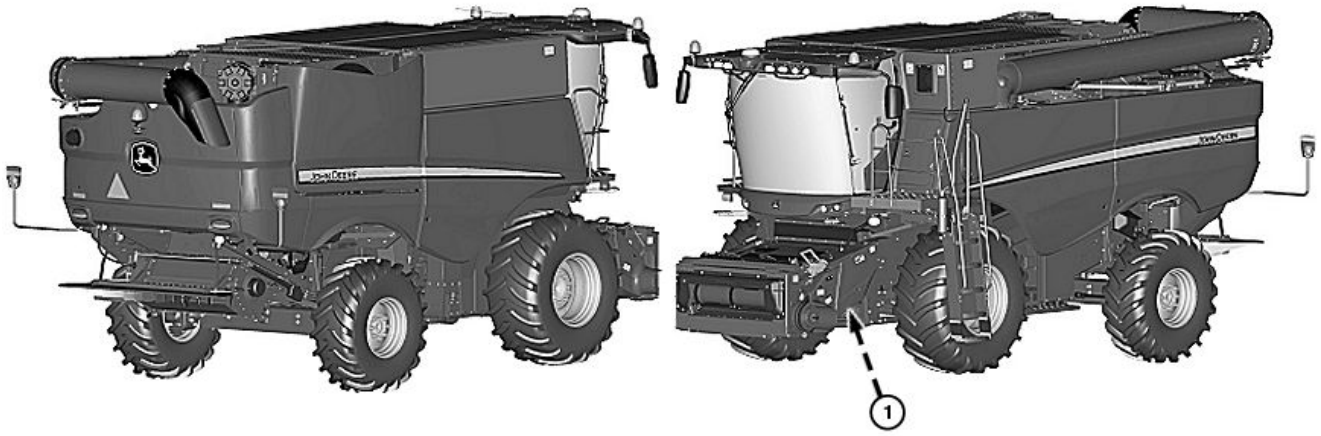
1. Филтър на хидростатиката - свалете и сменете филтъра (A). Намажете уплътнението на филтъра с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.

Продължава на следващата страница

2. Филтър на хидравликата/ хидростатиката - свалете и сменете филтъра (B). Намажете уплътнението на филтъра с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.
3. Трансмисионно масло - свалете пробката (C) и проверете нивото. Ако е ниско, долейте масло докато достигне на 12 мм (1/2 in.) от долния ръб на отвора.
4. Масло на редуктора на основния междинен вал (наклонена камера с фиксирани и променливи обороти) - проверете нивото на маслото в редуктора на основния междинен вал с масломерна пръчка (D). Долейте масло, ако трябва.
5. Спирачна течност - проверете нивото. Погледнете през капачката (E). Добавете спирачна течност до 6 мм (1/4 in.) от върха. Внимавайте в спирачната течност да не попадне боклук.
6. Филтър на главния редуктор на двигателя - Отстранете и сменете филтъра (F). Намажете уплътнението на филтъра с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.

OUO6075,0001405 -11-20JUN13-2/2

На всеки 400 часа (S660 и S670 машини с трансмисия с превключване с бутон)



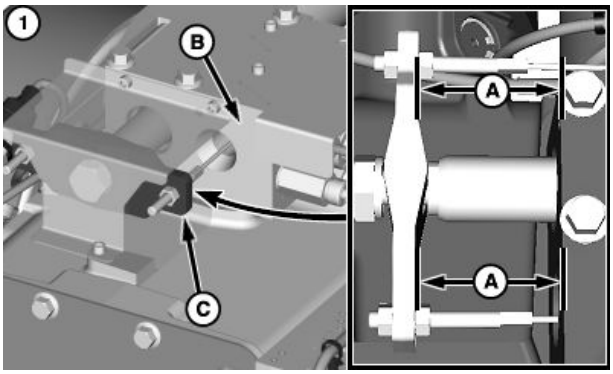
H106200 —UN—20FEB13

ЗАБЕЛЕЖКА: Активирайте паркинг спирачката (буталото е удължено – пружината е натисната).

1. Жила на цилиндъра на паркинг спирачката - Измерете и се уверете, че разстоянието (A) от корпуса на задвижващия механизъм (B) към балансьора (C) от двете страни е в рамките на спецификацията.

Спецификация

Жило на паркинг спирачката—Разстояние	37,5 ± 2,5 мм (1-31/64 ± 3/32 in.)



H111186 —UN—06MAY14

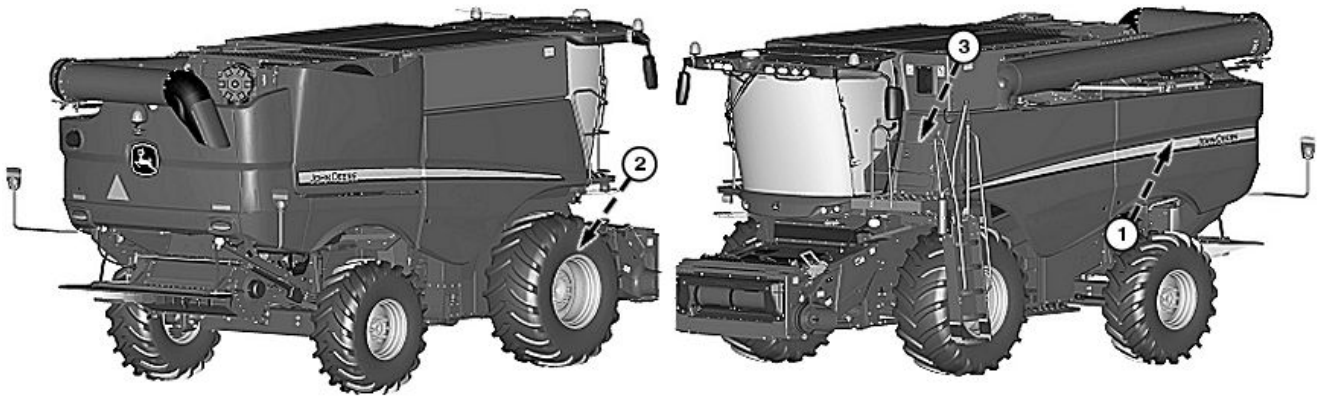
A—Разстояние
B—Корпус на задействащия механизъм
C—Балансьор

⚠ ВНИМАНИЕ: Жилата на цилиндъра на паркинг спирачката са под голямо напрежение. Жилата ТРЯБВА да се регулират от вашия дилър на John Deere.

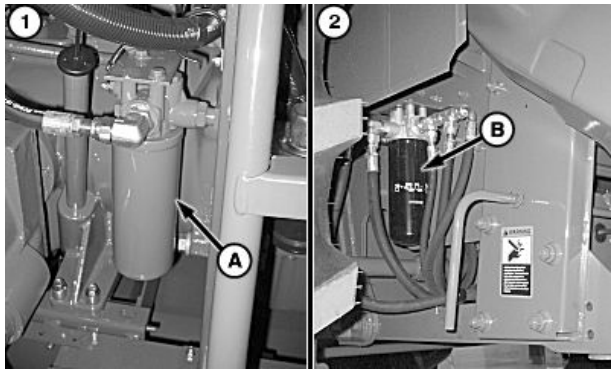
Ако жилата трябва да се регулират, свържете се с вашия дилър на John Deere.

OUO6075,00017EE -11-06MAY14-1/1

На всеки 400 часа (S670 ProDrive™ машини)



H111492 —UN—27JUN14



H99378 —UN—08DEC10

H111493 —UN—27JUN14

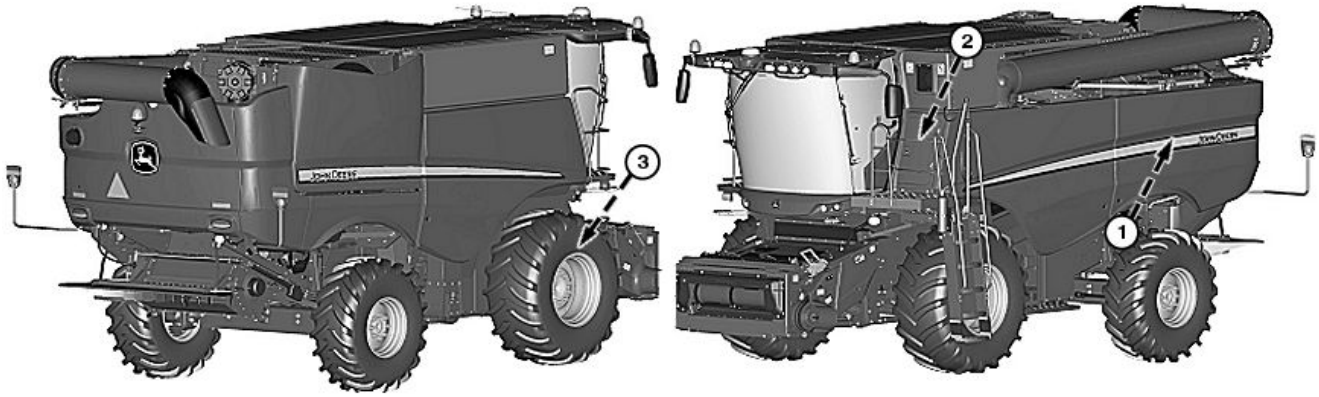
A—Филтър
B—Филтър
C—Масломерна пръчка

ЗАБЕЛЕЖКА: Не е необходимо да източвате системата, когато сменяте филтрите.

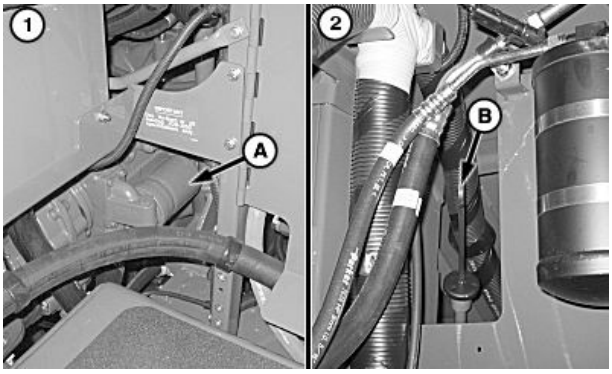
1. Филтър на главния редуктор на двигателя - Отстранете и сменете филтъра (A). Намажете уплътнението на филтъра с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.
2. ProDrive™/филтър за смазване на главния редуктор на двигателя - Свалете и сменете филтъра (B). Намажете уплътнението на филтъра с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.
3. Масло в редуктора на основния междинен вал (наклонена камера с фиксирани обороти) - Проверете нивото на маслото в редуктора на основния междинен вал с масломерна пръчка (C). Долейте масло, ако трябва.

OUO6075,0001862 -11-27JUN14-1/1

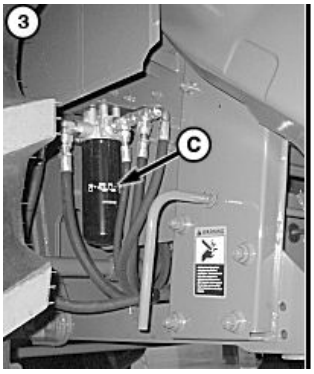
На всеки 400 часа (S680, S685 и S690 ProDrive™ машини)



H106201 —UN—20FEB13



H97704 —UN—25AUG10



H97705 —UN—25AUG10

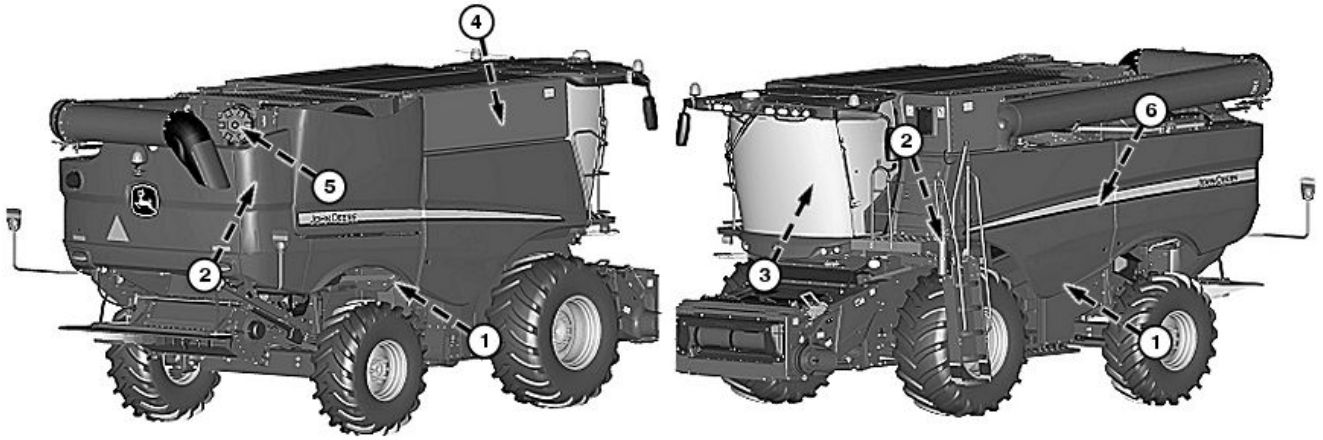
A—Филтър
B—Масломерна пръчка
C—Филтър

ЗАБЕЛЕЖКА: Не е необходимо да източвате системата, когато сменяте филтрите.

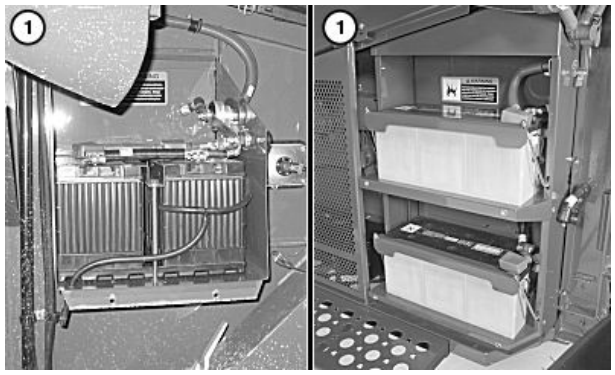
1. Филтър на хидростатичното захранване - Свалете и сменете филтъра (A). Намажете уплътнението на новия филтър с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.
2. Масло в редуктора на основния междинен вал (наклонена камера с фиксирани обороти) - Проверете нивото на маслото в редуктора на основния междинен вал с масломерна пръчка (B). Долейте масло, ако трябва.
3. ProDrive™/филтър за смазване на главния редуктор на двигателя - Свалете и сменете филтъра (C). Намажете уплътнението на филтъра с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.

OUO6075,0001861 -11-27JUN14-1/1

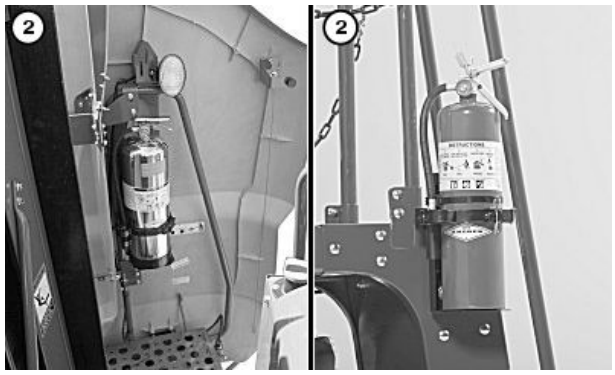
На всеки 400 часа



H109953 —UN—10MAR14

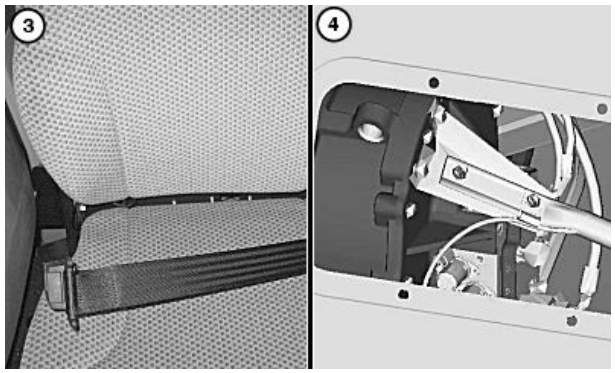


H104985 —UN—06MAR12

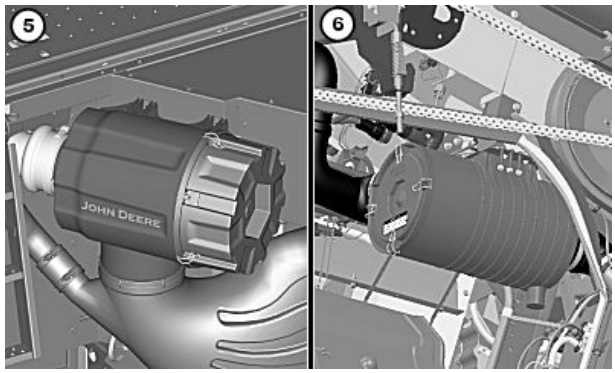


H107154 —UN—06MAR13

S660 и S670 / S680, S685 и S690



H109954 —UN—10MAR14



H111141 —UN—28APR14

ЗАБЕЛЕЖКА: Акумулаторите са отдясно на машината за S660 и S670 машини и отляво на машината за S680, S685 и S690 машини.

1. Акумулатори - почистете горната повърхност на акумулаторите и проверете нивото на електролита. Допълнете с дестилирана вода до дъното на отвора за доливане. Почистете клемите и кабелите на акумулаторите и затегнете ако трябва.
2. Пожарогасители - Инспектирайте пожарогасителите (преден и заден) чрез следване на инструкциите върху етикета на пожарогасителя. Заредете или подменете, ако е необходимо.

Продължава на следващата страница

SS43267,0000587 -11-20MAR15-1/2

ВАЖНО: Проверявайте предпазния колан и крепежните елементи поне веднъж годишно. При наличие на повреди или необичайно износване, обезцветяване или протъркване по системата на предпазния колан, включително монтажните елементи, ключалката, колана или прибиращия механизъм, целият колан на седалката трябва да се смени незабавно. За вашата безопасност, използвайте за ремонт на колана само одобрени за вашата машина резервни части. Свържете се с дилъра на John Deere.

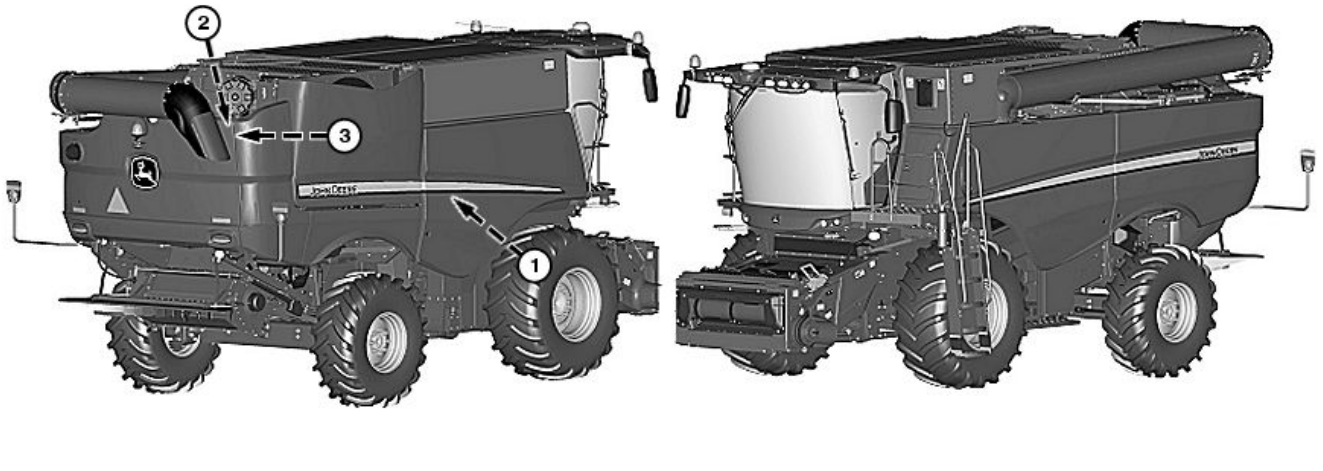
3. Колан на седалката - Инспектирайте колана на седалката за повреди.

ВНИМАНИЕ: Натрупването на мръсотия, плява и растителни остатъци в тази зона създава опасност от пожар. Посоката на вятъра, видът на културата и нейната влажност, влияят на това къде и колко остатъци се натрупват. Не почиствайте при работещ двигател.

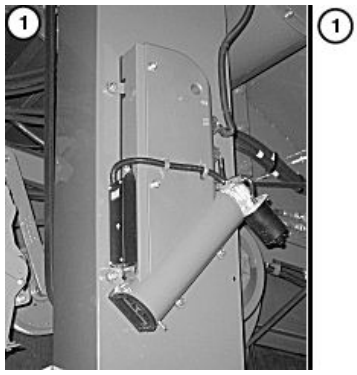
4. **S670, S680, S685 и S690 машини:** Многоскоростно задвижване на наклонената камера (опционално) - Свалете капака за достъп от предната страна на зърнения бункер и почистете материала около редуктора.
5. Елементи на въздушния филтър - когато индикаторът за запушен въздушен филтър на двигателя светне, сервизирайте основния въздушен филтър. Проверете предпазния филтър за запушване. Проверете за херметичност на въздуховодите.
6. Въздушен филтър за управление на нечистотиите в двигателя (Final Tier 4/Етап IV двигатели) - Когато индикаторът за запушен въздушен филтър е показан на дисплея, сервизирайте основния филтър. Проверете предпазния филтър за запушване.

SS43267,0000587 -11-20MAR15-2/2

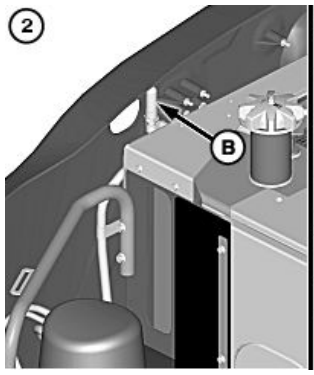
На всеки 400 часа

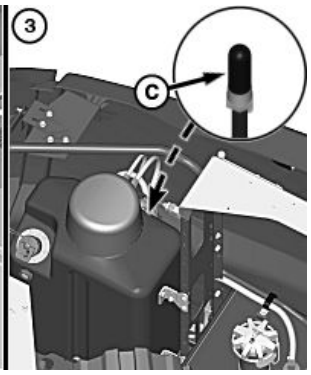


H107519 —UN—18APR13



H97362 —UN—14JUL10





H107520 —UN—18APR13

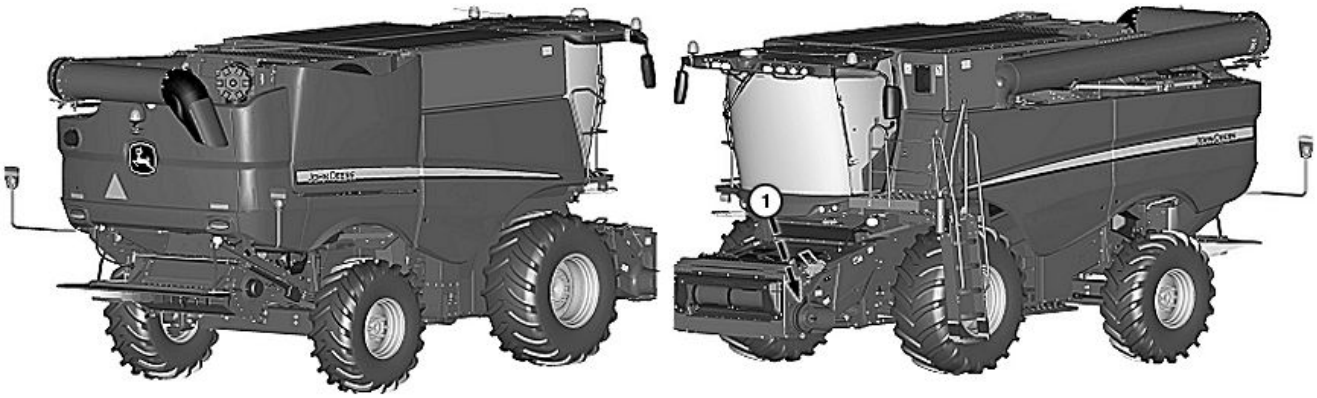
A—Модул на сензора за влажност
B—Въздушен филтър на горивния резервоар
C—Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)

ВАЖНО: Статичното електричество може да повреди модула на сензора за влажност когато докосвате регистриращата пластина. За да избегнете повреда, винаги докосвайте метална повърхност на машината с ръка преди да работите по или да почиствате модула на сензора за влажност.

1. Сензор за влажност – Свалете и почистете модула на сензора за влажност (A) когато работите в бурени, зелени култури или с много дребни зърна (рапица).
2. Въздушен филтър на горивния резервоар - сменете въздушния филтър на горивния резервоар (B).
3. Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (двигатели Final Tier 4/Етап IV) - Свалете и сменете отдушника на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (C).

OUO6075,00016EB -11-26NOV13-1/1

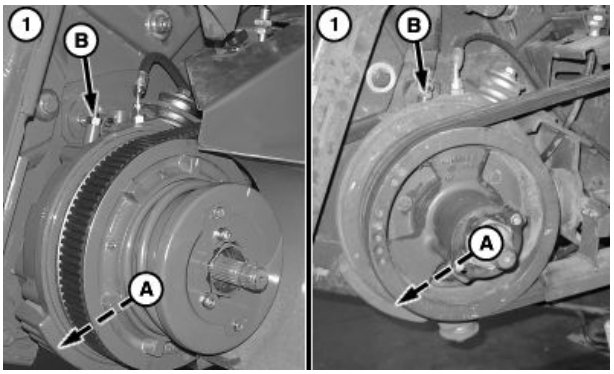
На всеки 800 часа



H106204 —UN—20FEB13

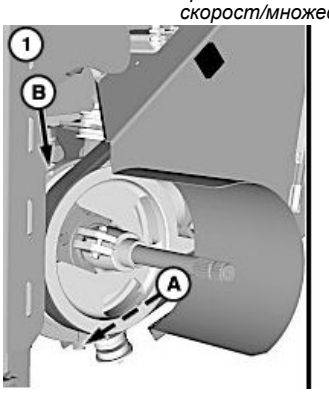
1. Редуктор на реверса на наклонената камера - вдигнете наклонената камера и спуснете предпазителя. Източете маслото от пробката (A), избършете я и напълнете през отвора (B). Проверете нивото при вдигната наклонена камера. Редукторите с охладител на маслото трябва да работят няколко минути. Това осигурява напълването с масло на охладителя. Нивото на маслото трябва да достига до защрихованата част на масломерната пръчка. Обърнете се към раздел “Горива и смазочни материали” за правилния тип масло.

A—Тапа **B—Масломерна пръчка**



H91014 —UN—20MAR08

Лост за обратен ход на редуктора с променлива скорост/множество скорости

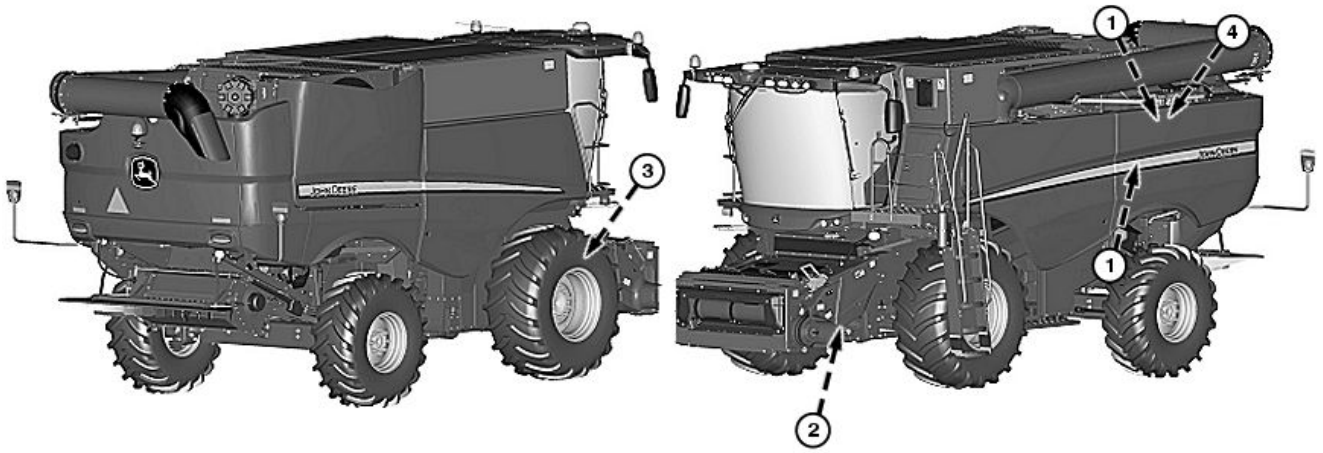


H104990 —UN—07MAR12

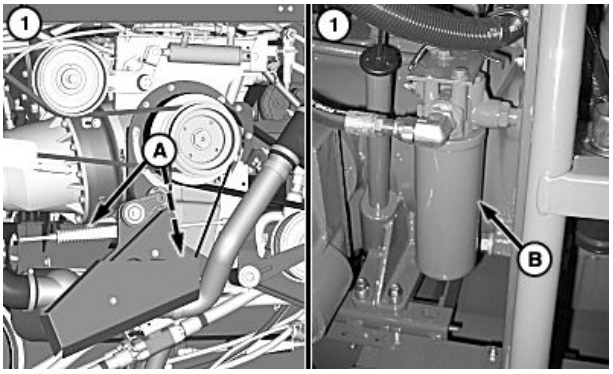
Фиксирани обороти

OUO6075,0001347 -11-27NOV12-1/1

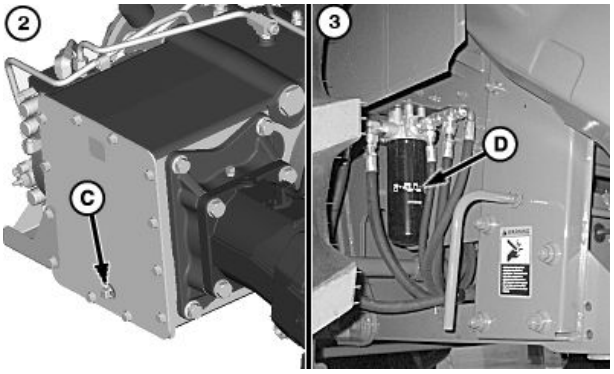
На всеки 1000 часа (S670 ProDrive™ машини)



H106205 —UN—20FEB13



H108327 —UN—18JUN13



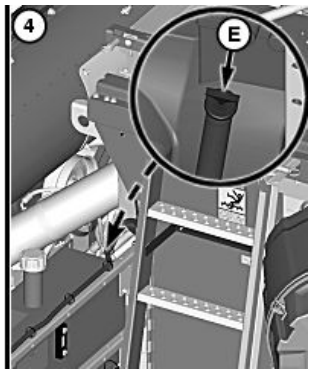
H99381 —UN—08DEC10

A—Куплунги
B—Филтър
C—Тапа
D—Филтър
E—Масломерна пръчка

1. Масло и филтър на главния редуктор на двигателя - източете маслото от куплунгите (A). Свалете и сменете филтъра (B). Намажете уплътнението на новия филтър с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.
2. Масло на трансмисията - източете маслото от куплунга (C).
3. ProDrive™/филтър за смазване на главния редуктор на двигателя - Свалете и сменете филтъра (D). Намажете уплътнението на филтъра с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.

ЗАБЕЛЕЖКА: Препълването на главния редуктора на двигателя може да причини изваждане на масломерната пръчка по време на работа.

4. **Напълнете главния редуктор на двигателя**
   1. Налейте масло до долния белег на масломерната пръчка (E).



H107156 —UN—08MAR13

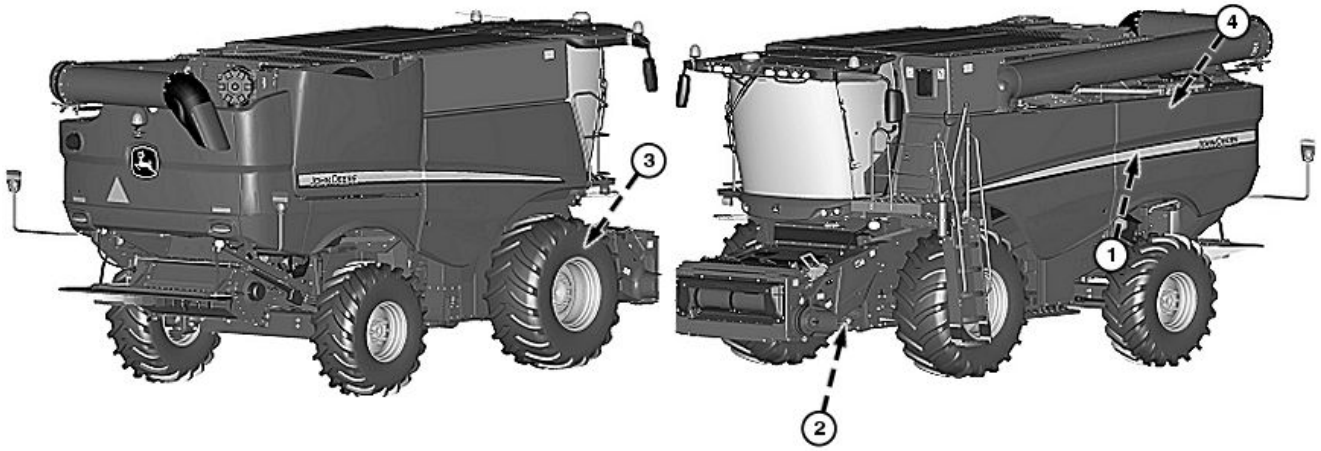
   2. Поставете масломерната пръчка и запалете двигателя за най-малко една минута.
   3. Спрете двигателя и оставете машината за пет минути, за да се оттече маслото.
   4. Отстранете масломерната пръчка и проверете нивото на маслото. Долейте масло до горния белег на масломерната пръчка.

Продължава на следващата страница OUO6075,00014FC -11-20JUN13-1/2

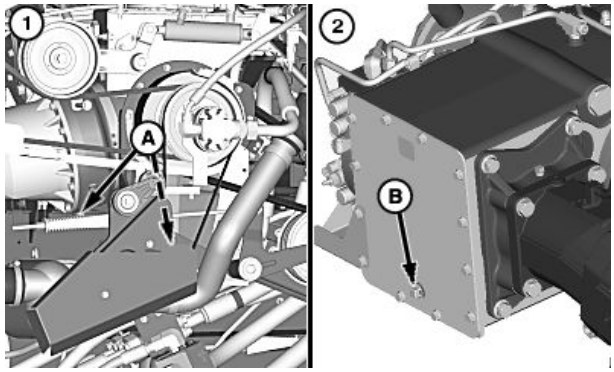
5. Повтаряйте процедурата докато маслото остане на горния белег на масломерната пръчка.

OUO6075,00014FC -11-20JUN13-2/2

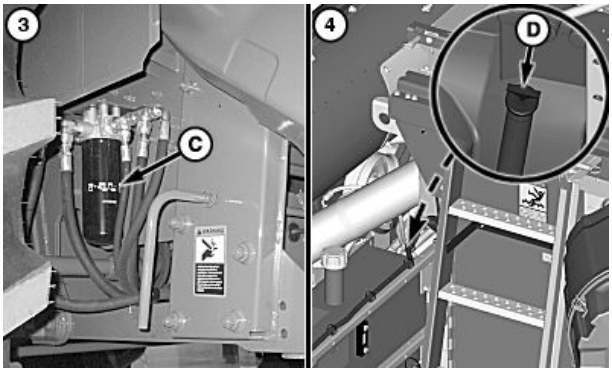
На всеки 1000 часа (S680, S685 и S690)



H1106206 —UN—20FEB13



H108328 —UN—18JUN13



H107157 —UN—08MAR13

A—Куплунги
B—Тапа
C—Филтър
D—Масломерна пръчка

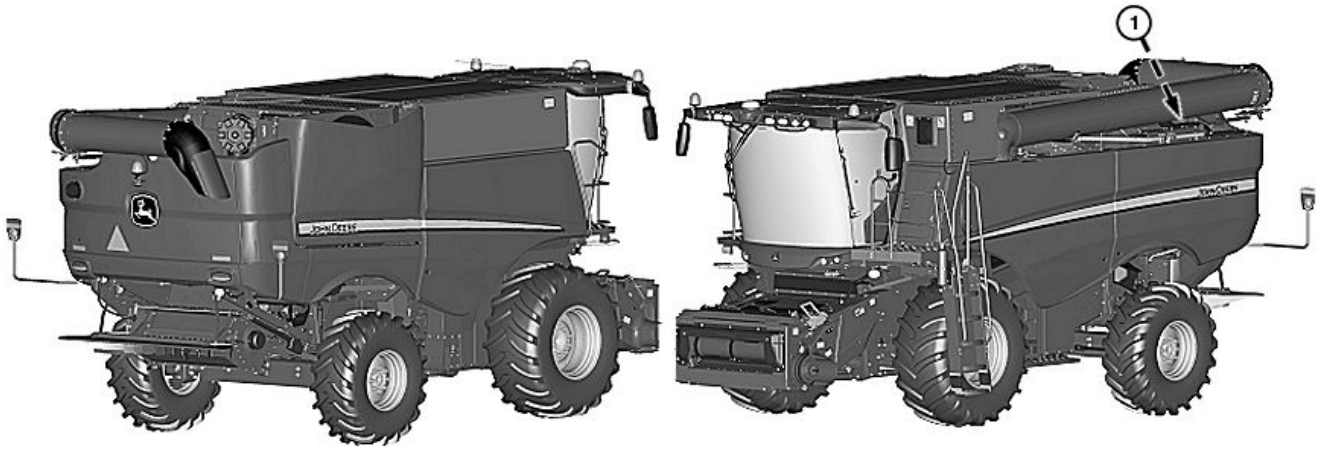
1. Главен редуктор на двигателя - източете маслото от куплунгите (A).
2. Масло на трансмисията - Източете маслото от тапата (B).
3. ProDrive™/филтър за смазване на главния редуктор на двигателя - Свалете и сменете филтъра (C). Намажете уплътнението на филтъра с масло. Затегнете на ръка и след това на още 1/2 оборот.

ЗАБЕЛЕЖКА: Препълването на главния редуктора на двигателя може да причини изваждане на масломерната пръчка по време на работа.

4. **Напълнете главния редуктор на двигателя**
   1. Налейте масло до долния белег на масломерната пръчка (D).
   2. Поставете масломерната пръчка и запалете двигателя за най-малко една минута.
   3. Спрете двигателя и оставете машината за пет минути, за да се оттече маслото.
   4. Отстранете масломерната пръчка и проверете нивото на маслото. Долейте масло до горния белег на масломерната пръчка.
   5. Повтаряйте процедурата докато маслото остане на горния белег на масломерната пръчка.

OUO6075,0001582 -11-20JUN13-1/1

На всеки 1000 часа (S680, S685 и S690)



H106207 —UN—20FEB13

ЗАБЕЛЕЖКА: Почистете зоната около капачето на филтъра преди да го свалите, за да избегнете замърсяване на системата. Не е необходимо да източвате системата, когато сменяте филтъра.

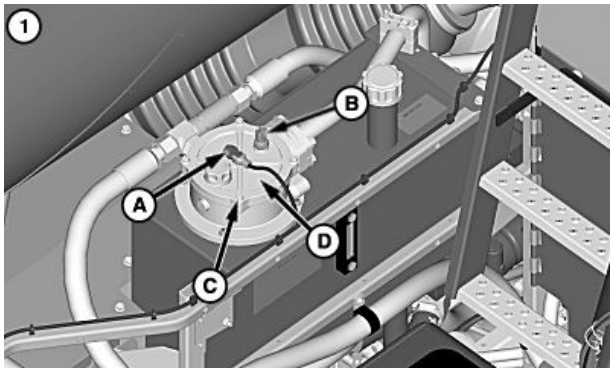
1. Филтър на хидравличния резервоар - Свалете и сменете филтъра когато намаляването на мощността се усеща или се генерира диагностичен код.

1. Откачете куплунга на кабелния сноп (A) от сензора (B).

⚠ ВНИМАНИЕ: Свалете винтовете с капачки за освобождаване на пружинното налягане от капачето на филтъра.

ЗАБЕЛЕЖКА: Инспектирайте и сменете уплътнителната шайба под капачето на филтъра според нужното.

2. Свалете и закрепете винтовете с капачки (C) и капачето на филтъра (D).
3. Свалете и задръжте пружината върху филтъра.
4. Свалете и изхвърлете филтъра.
5. Монтирайте резервен филтър както е показано с преди това свалената пружина.
6. Монтирайте преди това свалено капаче на филтъра.
7. Използвайте капачето на филтъра за свиване на пружината и монтирайте преди това свалените винтове с капачки.



H107158 —UN—07MAR13

A—Куплунг на кабелния сноп
B—Сензор
C—Винтове с капачки
D—Капачка на филтъра

ВАЖНО: Уверете се, че уплътнителната шайба остава на място когато инсталирате капачето на филтъра.

8. Затегнете болтовете по спецификацията.

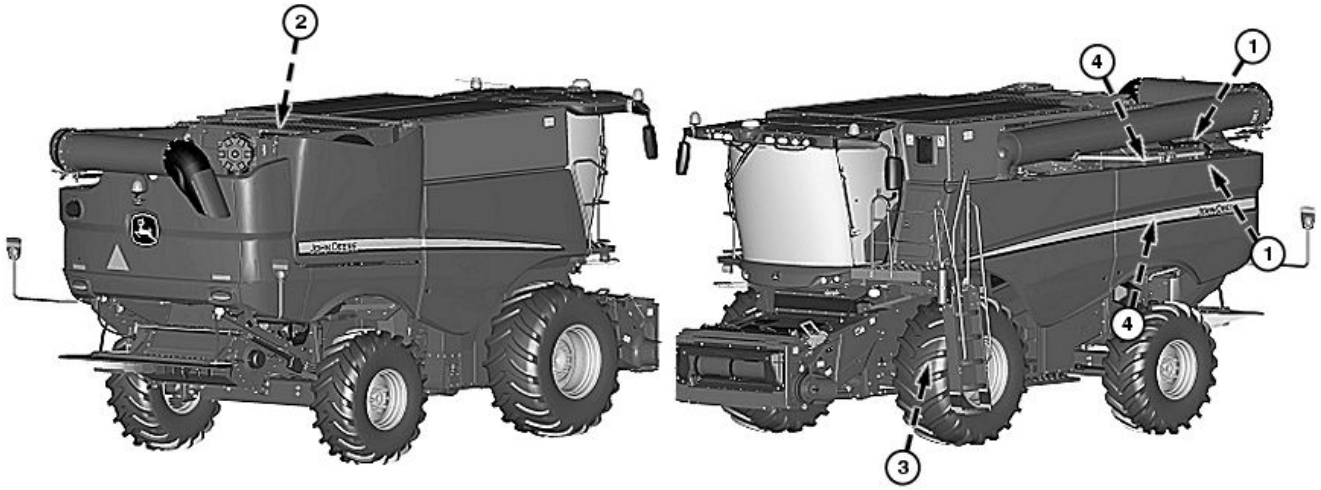
Спецификация

Винтове с капачки—Момент на затягане	7 Нм (62 lb-in.)

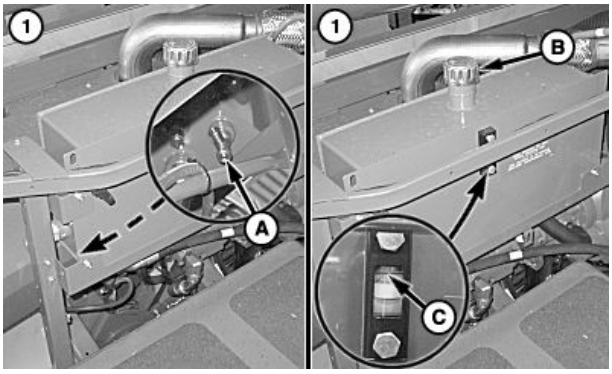
9. Скачете сензора към кабелния сноп.

OUO6075,0001583 -11-20JUN13-1/1

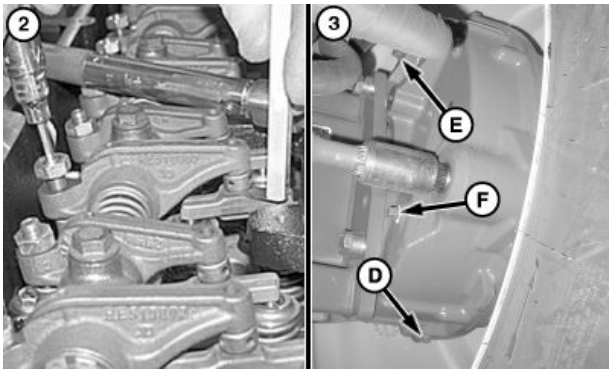
На всеки 2000 часа (S660 и S670)



H106208 —UN—20FEB13



H97536 —UN—05AUG10

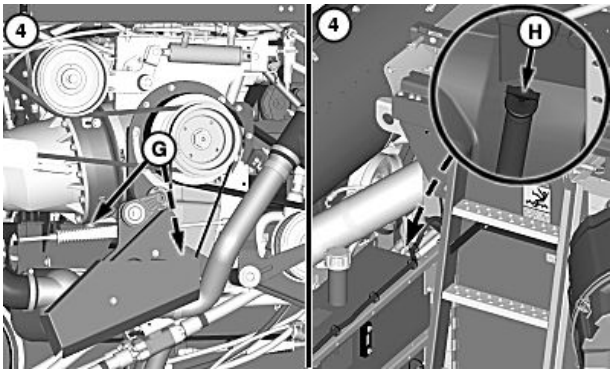


H86820 —UN—19APR07

A—Кранче за източване
B—Капачка
C—Визьор
D—Пробка за източване
E—Пробка за пълнене
F—Отвор за проверка
G—Пробки за източване
H—Масломерна пръчка

ЗАБЕЛЕЖКА: Почистете зоната на хидравличния резервоар, за да не допуснете замърсяване на системата и се обърнете към раздел "Спецификации" за масления капацитет преди да отцедите.

1. Масло в резервоара на хидравликата/хидростатиката - Отворете изпускателния клапан (A) и източете маслото. Затворете клапана след като маслото се източи. Свалете капачето (B) и напълнете хидравличния резервоар докато нивото на маслото не достигне горната част на визьора (C) при напълно свалена наклонена камера.
2. Странична хлабавина на клапаните на двигателя - потърсете дилъра на John Deere за проверка и регулиране.
3. Масло в крайните редуктори (от двете страни) - свалете пробката (D) и източете. Свалете пробката (E) и напълнете с масло до 12 мм (1/2 in.) от долния ръб на отвора (F).
4. Масло на главния редуктор на двигателя (машини без ProDrive™)- Източете от пробките (G). Налейте ново масло и проверете нивото с пръчката (H).

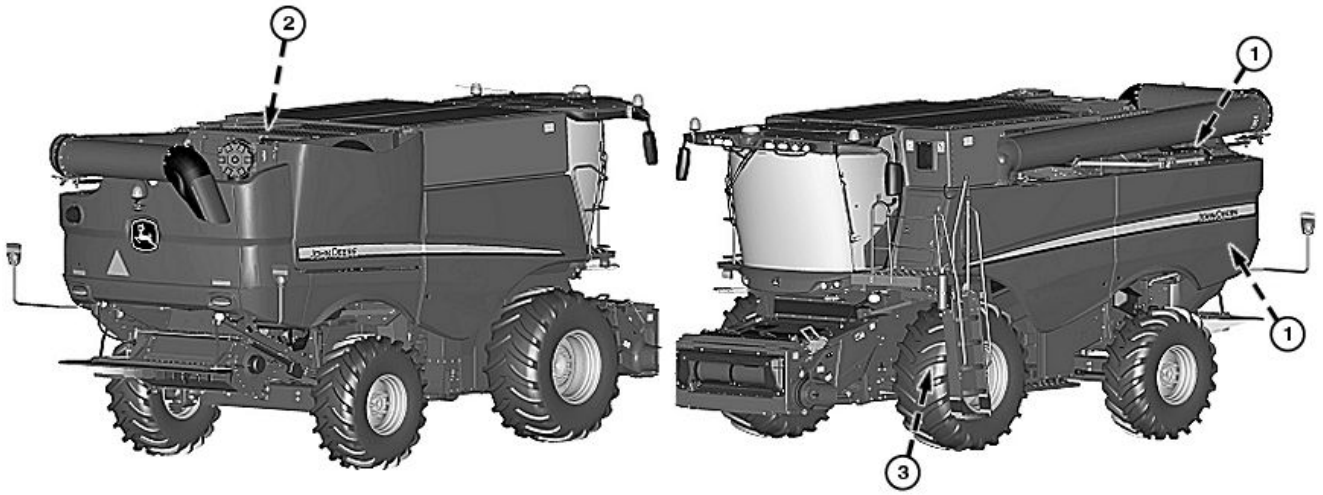


H1108330 —UN—18JUN13

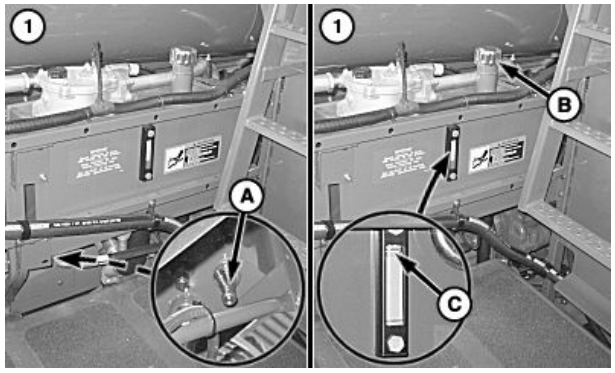
Продължава на следващата страница

OUO6075,0001584 -11-20JUN13-2/2

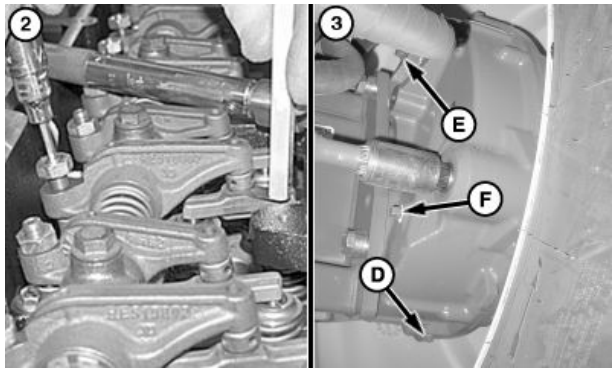
На всеки 2000 часа (S680, S685 и S690)



H106209 —UN—20FEB13



H108225 —UN—10JUN13



H86820 —UN—19APR07

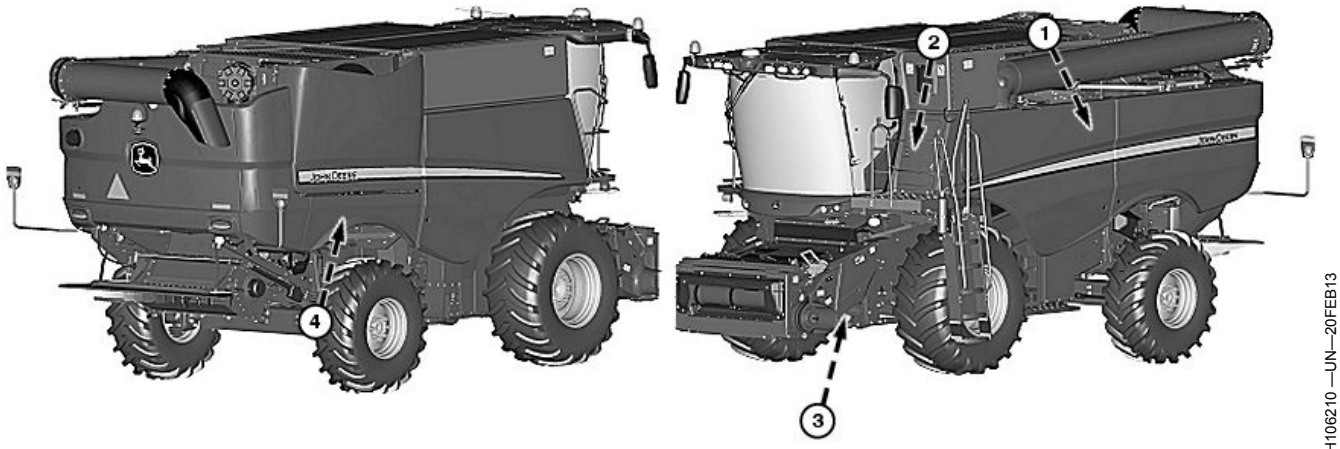
A—Кранче за източване
B—Капачка
C—Визьор
D—Пробка за източване
E—Пробка за пълнене
F—Отвор за проверка

ЗАБЕЛЕЖКА: Почистете зоната на хидравличния резервоар, за да не допуснете замърсяване на системата и се обърнете към раздел "Спецификации" за масления капацитет преди да отцедите.

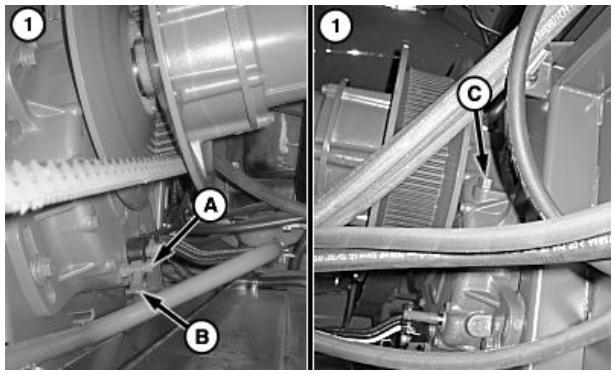
1. Масло в резервоара на хидравликата/хидростатиката - Отворете изпускателния клапан (A) и източете маслото. Затворете клапана след като маслото се източи. Свалете капачето (B) и напълнете хидравличния резервоар докато нивото на маслото не достигне горната част на визьора (C) при напълно свалена наклонена камера.
2. Странична хлабавина на клапаните на двигателя - потърсете дилъра на John Deere за проверка и регулиране.
3. Масло в крайните редуктори (от двете страни) - свалете пробката (D) и източете. Свалете пробката (E) и напълнете с масло до 12 мм (1/2 in.) от долния ръб на отвора (F).

OUO6075,0001585 -11-20JUN13-1/1

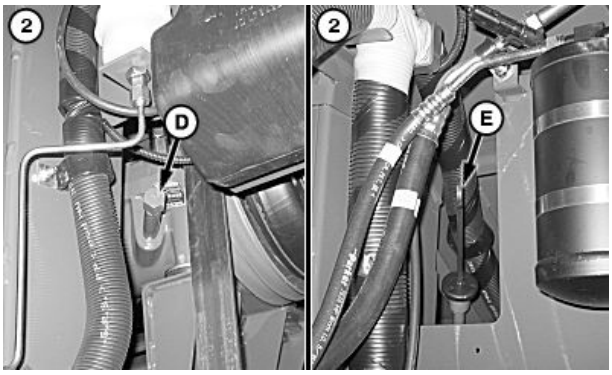
На всеки 2000 часа



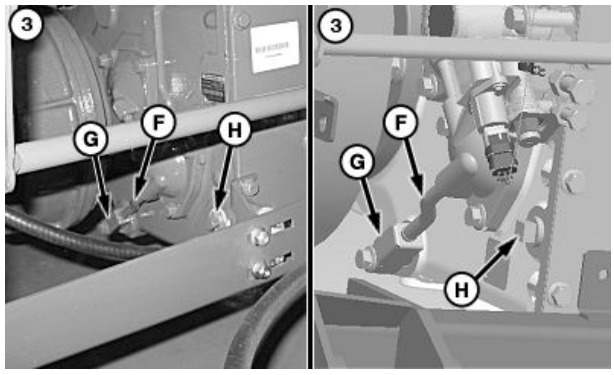
H106210 —UN—20FEB13



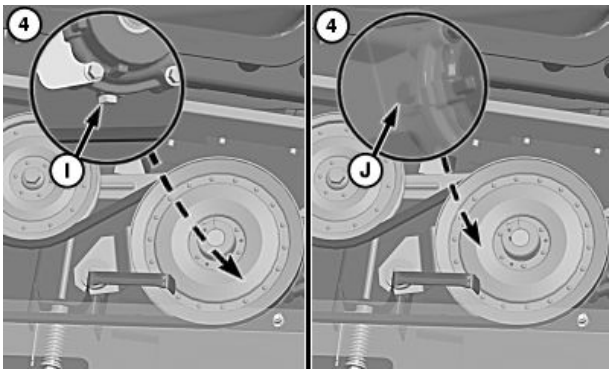
H97678 —UN—18AUG10



H97679 —UN—18AUG10



H97680 —UN—18AUG10



H97681 —UN—18AUG10

Механично превключване/превключване с бутон

A—Капачка
B—Кранче за източване
C—Масломерна пръчка
D—Капачка
E—Масломерна пръчка
F—Тръба
G—Блок
H—Куплунг за проверка
I— Тапа
J— Тапа

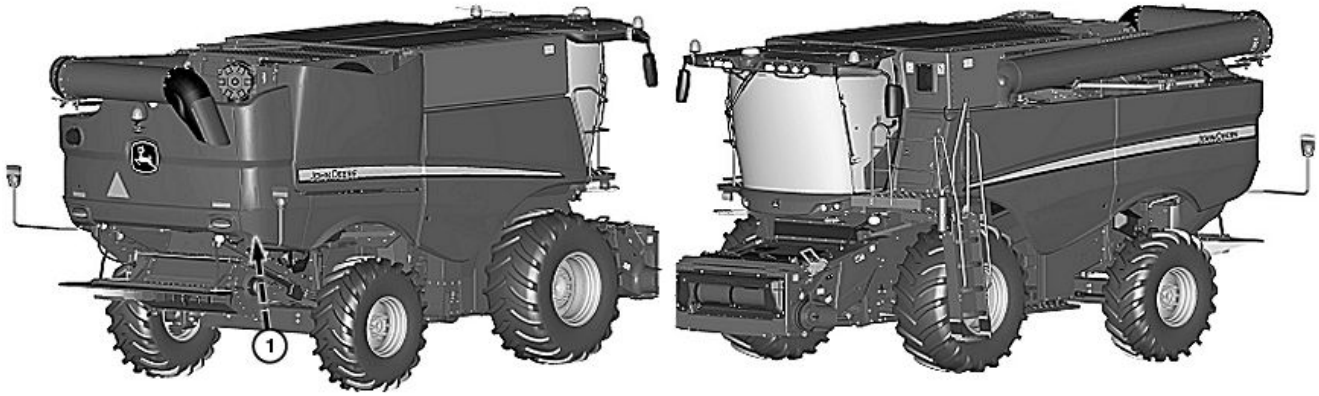
1. Задвижващо масло на вършачния апарат - Свалете капачката (A) и закрепете маркуча към изпускателния клапан (B). Отворете кранчето и източете. Напълнете през отвора на масломерната пръчка (C), според нужното.
2. Масло в редуктора на основния междинен вал (наклонена камера с фиксирани и променливи обороти) - източете от капачето (D) и налейте през отвора на масломерната пръчка (E). Нивото на маслото трябва да достига до защрихованата част на масломерната пръчка.

Продължава на следващата страница
OUO6075,0001586 -11-20JUN13-1/2

3. Трансмисионно масло - издърпайте тръбичката (F) от блока (G). За да източите, свалете блока. Свалете пробката (H) и напълнете до 12 мм (1/2 in.) от долния ръб.
4. **S670, S680, S685 и S690 машини:** Масло в редуктора на отбойния битер (опция) - източете от куплунга (I) и напълнете от куплунга (J). Нивото на маслото трябва да е еднакво с отвора на пробката встрани на редуктора.

OUO6075,0001586 -11-20JUN13-2/2

На всеки 4500 часа или три години (Final Tier 4/Етап IV)



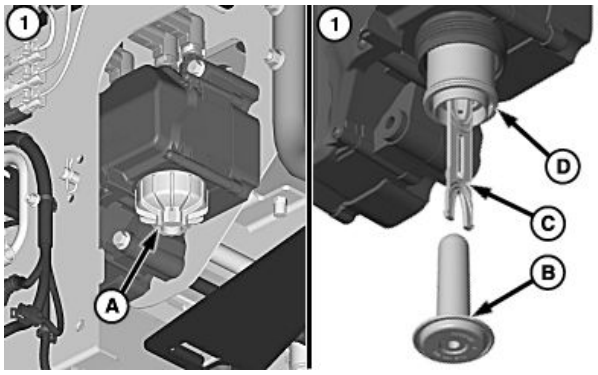
H107511 —UN—17APR13

⚠ ВНИМАНИЕ: Течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) съдържа карбамид. Не позволявайте течността да попада в очите. При попадане в очите, незабавно измийте обилно с много вода в продължение на най-малко 15 минути. При поглъщане на течността потърсете незабавно лекар. Вижте таблиците със спецификациите за допълнителна информация.

Преди обслужване гасете двигателя, включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако бъде разсипана течността или същата влезе в контакт с повърхност, различна от тази на резервоара за съхранение, веднага почистете повърхността с чиста вода. Течността разяжда боядисаните повърхности и може да изкриви някои пластмасови и гумени компоненти.

1. Филтър на дозатора на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) - Свалете капачката (A) и изхвърлете изравнителния филтър (B). Използвайте инструмента на филтъра (C) за сваляне и изхвърляне на филтъра (D). Сменете филтъра и изравнителния филтър. Монтирайте капачката и затегнете според спецификацията. Вижте “Филтър за дозиране на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)—Смяна” в раздел “Сервизиране на двигателя”.



H107512 —UN—17APR13

A—Капачка
B—Изравнителен филтър
C—Филтърен инструмент
D—Филтър

Спецификация

Капачка—Момент на затягане	20 Нм (177 lb-in.)

OUO6075,00014AA -11-08AUG13-1/1

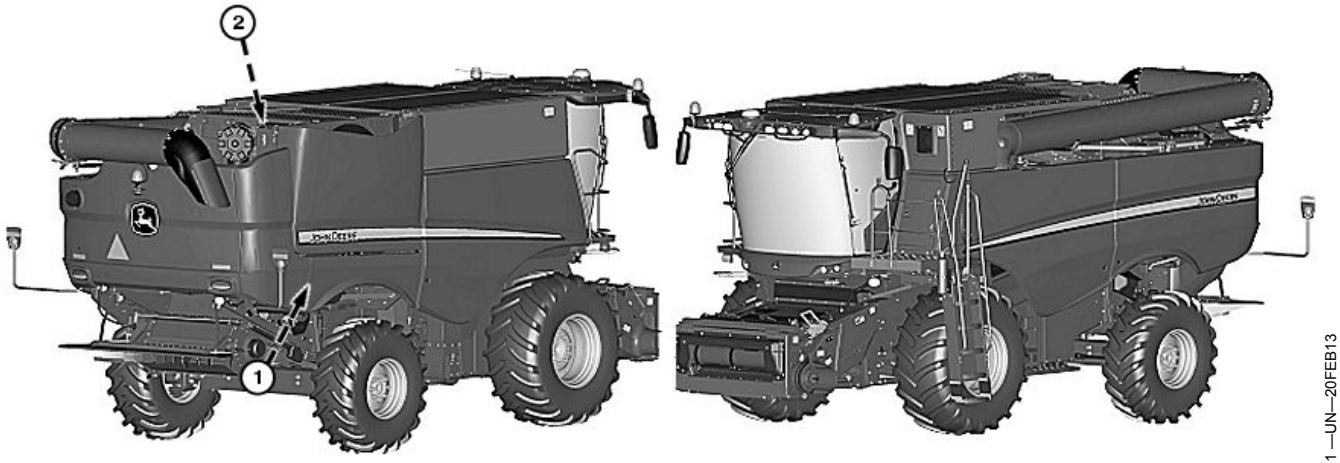
4500 часа или 5 години

ВАЖНО: Демпферът не подлежи на ремонт и трябва да се сменя на всеки пет години или на 4500 часа, което от двете се случи първо.

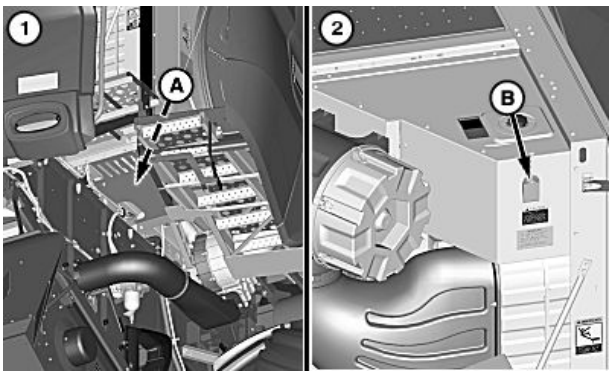
За смяната на демпфера на коляновия вал се свържете с дилъра на John Deere.

OUO6075,0000609 -11-19JAN10-1/1

На всеки 6000 часа или шест години

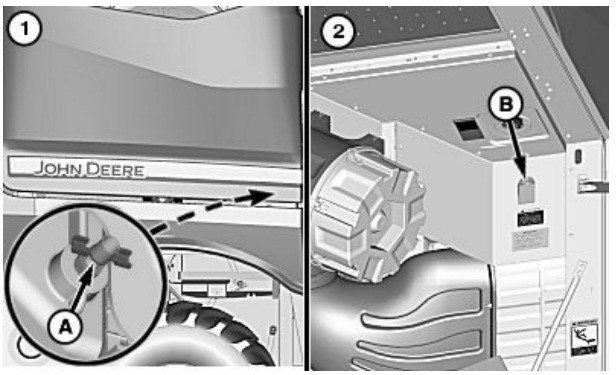


H106211 —UN—20FEB13



H107162 —UN—06MAR13

Източване на радиатора при S660 и S670 (ниво 2/етап II)



H107163 —UN—08MAR13

S680 и S690 източване на радиатора (Tier 2/Етап II) S660, S670, S680, S685 и S690 източване на радиатора (Final Tier 4/Етап IV)

A—Източване **B—Разширителен съд**

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато COOL-GARD™ II или COOL-GARD™ II PG се използва, интервалът на източване е 6 години или 6000 часа работа.

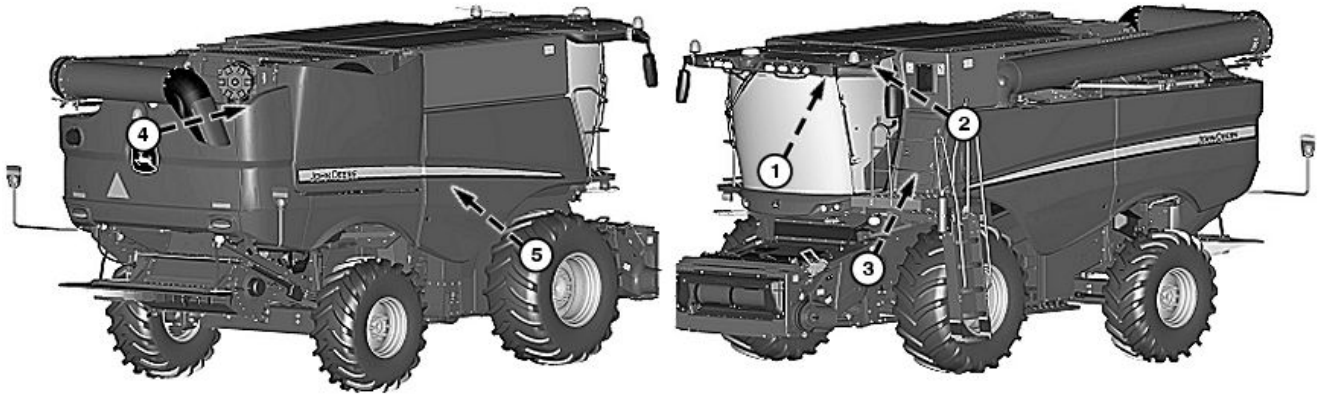
Ако се използва охлаждаща течност, различна от COOL-GARD™ II или COOL-GARD™ II PG, намалете интервала на източване на 2 години или 2000 часа работа.

1. Радиатор - отворете кранчето (A) и източете радиатора.
2. Разширителен съд - промийте и напълнете отново охладителна система (вижте “Обслужване - двигател” и “Горива и смазочни материали” за вида на препоръчвания антифриз). Проверете нивото на антифриза в разширителния съд (B) при студен двигател. Нивото трябва да е до белега “Max Cold”.

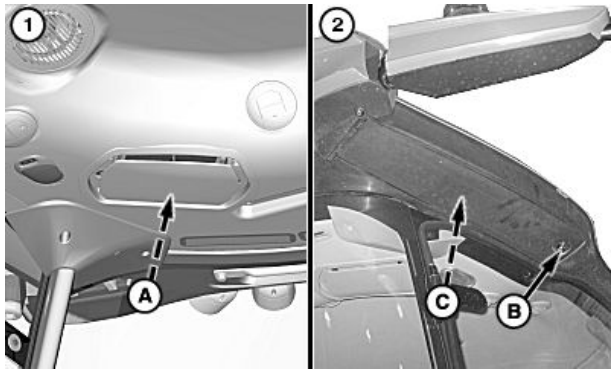
COOL-GARD е търговска марка на Deere & Company

SS43267,0000588 -11-20MAR15-1/1

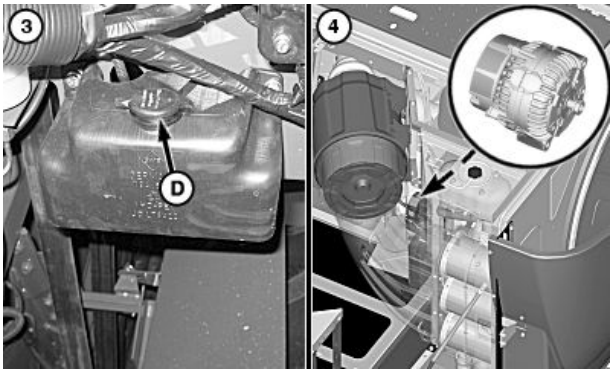
или при нужда



H106212 —UN—20FEB13



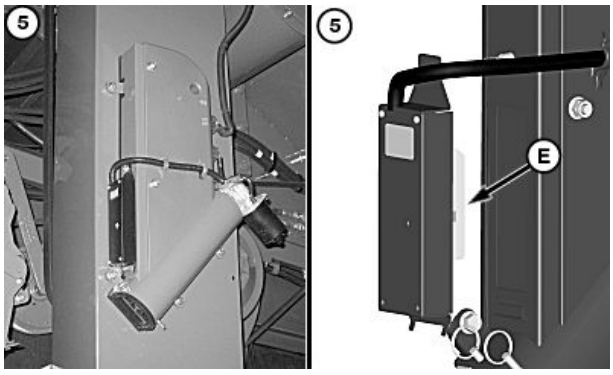
H97476 —UN—30JUL10



H97477 —UN—02AUG10

A—Рециркулационен филтър
B—Бутон
C—Филтър за свеж въздух
D—Капачка на резервоара
E—Модул на сензора за влажност

1. Рециркулационен филтър - Свалете капака, за да почистите или смените рециркулационния филтър (A).
2. Филтър за свеж въздух в кабината - Завъртете копчето (B) и свалете капака за достъп. Свалете филтъра за свеж въздух (C) за почистване или смяна според нужното.
3. Резервоар на умивателя на предното стъкло - отворете капачето (D) и допълнете резервоара на умивателя на предното стъкло.
4. Преграда на алтернатора - Почистете преградата когато е покрита на 50% с боклуци.



H97364 —UN—02AUG10

ВАЖНО: Статичното електричество може да повреди модула на сензора за влажност когато докосвате регистриращата пластина. За да избегнете повреда, винаги докосвайте метална повърхност на машината с ръка преди да работите по или да почиствате модула на сензора за влажност.

5. Сензор за влажност – Свалете и почистете модула на сензора за влажност (E) когато работите в бурени, зелени култури или с много дребни зърна (рапица).

Продължава на следващата страница

OUO6075,000134F -11-27NOV12-1/2

Наклонена камера

Симптом	Повреда	Решение
Неравномерно подаване на материал към ротора.	Целошнекът е твърде високо.	Настройте целошнека надолу и назад. Вижте наръчника на оператора на хедера.
	Върху ножа се събира зърно.	Спуснете мотовилото колкото е възможно по-близо до ножа и до целошнека. Вижте наръчника на оператора на платформата.
	Лостовете на цилиндъра се събират нагоре към страничната част от едната страна.	Разхлабете и обтегнете веригата отново. Изправете или сменете изкривените части.
	Веригата на транспортьора е твърде стегната и държи барабана горе.	Регулирайте обтягането на верижно-планковия транспортьор.
	Задвижващият ремък на хедера приплъзва.	Подпружиненото междинно зъбно колело трябва да е свободно и да опира плътно в ремъка.
	Целошнекът е твърде напред от чистача.	Върнете целошнека назад към чистача. Вижте наръчника на оператора на хедера.
	Задвижващата верига на наклонената камера не е на правилното верижно зъбно колело.	Поставете веригата на правилното зъбно колело.
	Планките на наклонената камера са огънати нагоре.	Изправете или сменете изкривените планки.
	На дъното на наклонената камера се събира мръсотия.	Почистете дъното.
	Прекомерно голямо разстояние между целошнека на хедера и предният барабан на наклонената камера.	Добавете звена към веригата на наклонената камера.
Хедерът или мотовилото не се вдигат правилно	Въздух в хидравличната система.	Затегнете скобите на течащите маркучи. Обезвъздушете системата за вдигане на мотовилото. Вижте наръчника на оператора на платформата.

OUO6075,0000B5B -11-02MAR11-1/1

Вършачен апарат

Симптом	Повреда	Решение
Задръстване или претоварване на сепаратора.	Ремъкът на вариатора на сепаратора приплъзва при ниски обороти.	Регулирайте хлабината между двете половини на шайбата.
	Оборотите на сепаратор са твърде ниски за тази култура.	Увеличете оборотите на сепаратора.
Подаващият битер връща материал.	Оборотите на сепаратор са твърде ниски за тази култура.	Увеличете оборотите на сепаратора.
	Оборотите на подаващия битер са ниски.	Увеличете оборотите на подаващия битер.
Зърното не е добре овършано.	Оборотите на вършачния апарат са твърде ниски за тази култура.	Увеличете оборотите на вършачния апарат с нарастване от 50-100 об./мин. След регулирането на оборотите на вършачния апарат проверете качеството на зърното.
	Хлабината на контрабарабана е много голяма.	Затегнете хлабината на контрабарабана с нарастване от 5-10 мм. След регулирането на хлабината на контрабарабана проверете качеството на зърното.
	Хлабината на контрабарабана не е еднаква в предната и задната част.	Настройте я до спецификацията. Вижте “Нивелиране на контрабарабана” в раздел “Вършачен апарат” за повече информация.
	В комбайна не влиза достатъчно материал за добро овършаване.	Увеличете скоростта на комбайна.
Твърде много счупено зърно в бункера.	Оборотите на сепаратора са твърде високи за тази култура.	Намалете оборотите на вършачния апарат с нарастване от 10 об./мин.
	Хлабината на контрабарабана е твърде малка.	Отворете хлабината на контрабарабана с нарастване от 2 мм.
	Оборотите на подаващия битер са много високи за дадената култура.	Намалете оборотите на подаващия битер чрез превключване на ниски обороти.
	Прекалено много зърно в неовършаните класове.	Отворете долното сито с нараствания от 2 мм за намаляване на неовършаните класове.
	В машината не влиза достатъчно материал.	Увеличете скоростта на комбайна.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Неправилно настроена позиция на контрабарабана на активната система за неовършани класове (ако има).	Настройте позицията на контрабарабана на активната система за неовършани класове. Вижте раздел “Настройки на културата” за повече информация.
Загуби на зърно от вършачния апарат	Сепараторът е претоварен поради непълно овършаване или овършаване в края на контрабарабана.	Намалете хлабината, за да подобрите овършаването и/или увеличете оборотите на сепаратора, за да увеличите овършаването.
	Монтирани капаци на вършачния апарат.	Вижте раздел “Настройки на културата” за повече информация.
		Свалете капаците, за да увеличите отворената зона докато поддържате равномерно натоварване на ситото.
	Дефлекторите на горния капак на вършачния апарат (ако има) са в напреднала позиция.	Преместете дефлекторите на стандартно положение. Вижте раздел “Екран на дисплея на CommandCenter” за повече информация.
Мръсен зърнен бункер (неовършани класове).	Сепараторът не овършава достатъчно.	Увеличете оборотите на вършачния апарат с нарастване от 50-100 об./мин.
		Намалете хлабината на контрабарабана с нарастване от 2 мм.
		Проверете нивото на контрабарабана. Вижте “Нивелиране на контрабарабана” в раздел “Вършачен апарат” за повече информация.
		Машини с активна система за неовършани класове: монтирайте капаците на контрабарабана в първия контрабарабан.
		Машини с неактивна система за неовършани класове: монтирайте капаците на контрабарабана във втория контрабарабан.
		Добавете прекъсвачите на контрабарабана към първия контрабарабан.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Неправилно настроена позиция на контрабарабана на активната система за неовършани класове (ако има).	Уверете се, че позицията на контрабарабана на активната система за неовършани класове е правилна за жънатата култура. Проверете позицията на контрабарабана на активната система за неовършани класове за правилна нулева позиция. Вижте “Износващи се ленти и шини на системата за неовършани класове—Регулиране” в раздел “Вършачен апарат” за повече информация.
Мръсен зърнен бункер (влажна плява).	Оборотите на вентилатора са много ниски.	Увеличете оборотите на вентилатора.
	Капака на отражателя за култура в остатъчната система е в неправилна позиция.	Уверете се, че позицията на вратата съответства на жънената култура.
Мръсен зърнен бункер (малки парчета мамули).	Начупени мамули в зърнения бункер.	*ЗАБЕЛЕЖКА: Втулките трябва да се ползват само при царевица и соя. При всички останали култури свалете втулките.* Монтирайте разделителите на решетката на вършачния апарат.
	Проверете хлабината на контрабарабана. Ако хлабината е по-малко от диаметъра на голия мамул, роторът може да счупи мамула.	*ЗАБЕЛЕЖКА: За машини с активни системи за неовършани класове разделителите не трябва да се инсталират в четвъртата решетка.* Монтирайте разделителите на решетката на вършачния апарат.
Повредено горно/ долно сито.	Вратата на отражателя за култура е в неправилна позиция.	Уверете се, че позицията на вратата съответства на жънената култура.
Загуба на зърно през ситото.	Неправилен клиренс на горното/долното сито.	Проверете и калибрирайте клиренса на горното/долното сито.
	Неправилно разпределяне на плявата/зърното по ситото.	Регулирайте празните пространства на решетката на вършачния апарат и разделителите на основата на шнека според необходимото. Вижте “Процедура по спиране на захранването” в раздел “Настройки на културата” за повече информация.
Мониторът за работата на VisionTrak не отчита.	Загубата от ситото се увеличава при ниска скорост на подаване.	Намалете оборотите на вентилатора.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Загубата от ситото се увеличава при висока скорост на подаване.	Отворете горното сито.
		Увеличете оборотите на вентилатора.
	Сензорът не отчита.	Проверете настройките за чувствителност за културата.
		Проверете дали сензорите са свързани.
		Проверете дали сензорите не са блокирани от материал.
Нежелателно качество на сламата.	Излишна обработка на материал.	Намалете оборотите на ротора и увеличете хлабината на контрабарабана, за да увеличите качеството на сламата и да балансирате работата по вършеене.
		Намалете оборотите за обработка на материал (наклонена камера и подаващ битер), за да балансирате качеството на сламата и обработката на материала.
		Прекарайте напред дефлекторите на горния капак на вършачния апарат (ако има). Вижте раздел “Екран на дисплея на CommandCenter” за повече информация.

OUO6075,0000B6A -11-07APR11-4/4

Хидростатично задвижване

Симптом	Повреда	Решение
Лостът за скоростен диапазон не влиза в заден ход (машини без ProDrive™).	Криви или счупени части в лостовата връзка.	Ремонтирайте или сменете, ако е необходимо.
Огъване на скачванията (машини без ProDrive™).	Замръзнали или износени накрайници на жилото.	Смажете ги или ги сменете.
	Заяждащи колена или шарнири.	Смажете ги или ги сменете.
	Пречупен или замръзнал управляващ кабел.	Ако трябва, сменете.
Системата прегрява.	Маслениият радиатор е задръстен.	Продухайте питата и я почистете.
	Недобра циркулация на маслото.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
	Ремъкът на вентилатора на двигателя буксува или е скъсан.	Проверете за износен или скъсан ремък.
	Запушен маслен филтър.	Сменете филтъра.
	Надвишаване на налягането на предпазния вентил.	Преминете на по-ниска предавка.
	Предпазният клапан е блокирал в затворено положение.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
	Байпасният клапан не се затваря.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
Големи загуби на масло.	Разхлабени връзки или пропускащи хидравлични линии, маркучи или уплътнителни шайби.	Притегнете връзките или сменете повредените хидравлични линии, маркучи или уплътнителни шайби.
	Теч на масло в главния редуктор на двигателя (машини без ProDrive™).	Сменете уплътнението на вала на хидростатичната помпа.
	Теч на масло в главния редуктор на двигателя (машини с ProDrive™).	Сменете уплътнението на вала на хидростатичния мотор или на паркинг спирачката в трансмисията, потърсете дилъра на John Deere.
	Износени или повредени гарнитури на тройната помпа (машини без ProDrive™).	Проверете отворите на тройната помпа между помпата на групата клапани и помпата на управлението. Отворите на двете помпи не трябва да съдържат масло. Ако между секциите на отворите на помпите бъде открито масло, заменете гарнитурите на валовете на помпата по помпата на групата клапани и помпата на управлението преди да заменяте двете помпи.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Износени или повредени гарнитури на четворната помпа (машини с ProDrive™).	Проверете отворите на четворната помпа между помпата на групата клапани и помпата за смазване на ProDrive™. Отворите на двете помпи не трябва да съдържат масло. Ако между секциите на отворите на помпите бъде открито масло, заменете гарнитурите на валовете на помпата по помпата на групата клапани и помпата за смазване на ProDrive™ преди да заменяте двете помпи.
Машината не може да се движи напред или назад.	Трансмисията не е на предавка (машини без ProDrive™).	Включете на предавка.
	Системата открива повреда в задвижването (машини с ProDrive™).	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
	Ниско ниво на маслото.	Проверете за течове и отстранете проблема. Напълнете резервоара.
	Утечка на въздух в системата.	Притегнете връзките.
	Счупени или разхлабени управляващи лостови връзки (машини без ProDrive™).	Сменете или стегнете жилото.
	Липса на захранващ поток или на захранващо налягане.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
	Запушен маслен филтър.	Сменете филтъра.
	Повишаване на налягането над максимално допустимото (машини без ProDrive™).	Преминете на по-ниска предавка.
	Повишаване на налягането над максимално допустимото (машини с ProDrive™).	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
	Налягането в системата на задвижването не може да се достигне.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
	Предпазният клапан е отворен.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
Променлива скорост на движение на машината.	Ниско ниво на маслото.	Проверете за течове и отстранете проблема. Напълнете резервоара.
	Запушен маслен филтър.	Сменете филтъра на хидростатиката.
	Повишаване на налягането над максимално допустимото (машини без ProDrive™).	Преминете на по-ниска предавка или включете двойното предаване.
	Повишаване на налягането над максимално допустимото (машини с ProDrive™).	Свържете се с вашия дилър на John Deere.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Многофункционалният лост се движи по посока на неутрално положение.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
	Системата не е в състояние да поддържа работното налягане.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
Машината не спира, когато лостът е в неутрално положение (машини без ProDrive™).	Управляващият кабел е разцентрован.	Настройте неутралното положение на жилото.
Недостиг или липса на мощност. Машината не реагира на лоста.	Ниско ниво на маслото.	Проверете за течове и отстранете проблема. Напълнете резервоара.
	Запушен маслен филтър.	Сменете филтъра на хидростатиката.
	Липса на захранващ поток или на захранващо налягане.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
	Запушен горивен филтър.	Сменете горивния филтър.
	Вода в купата на вършачния апарат.	Източете водата от купата на вършачния апарат.
	Налягането в системата на задвижването не може да се достигне или задържи.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.
	Системата открива повреда в задвижването.	Свържете се с вашия дилър на John Deere.

OUO6075,0001006 -11-23MAY13-3/3

Задно предаване (опция)

Симптом	Повреда	Решение
Машината не се движи, когато задвижването на четирите колела е включено.	Едното или и двете задни колела буксуват.	Увеличете потока на масло от хидростатичната помпа чрез преместване на многофункционалния лост напред.
	Повреден ключ за управление на конзолата.	Потърсете представител на John Deere
	Повреден електромагнит на управляващия клапан.	Потърсете представителя на John Deere.
	Затворът на управляващия клапан не се движи.	Потърсете представителя на John Deere.
Машината не се движи, когато задвижването на четирите колела е изключено.	Повредена линия или връзка между главната система и управляващия клапан за задното предаване.	Поправете или сменете повредените части.
Задвижването на четирите колела не се изключва.	Повреден ключ за управление на конзолата.	Потърсете представител на John Deere
	Повреден електромагнит на управляващия клапан.	Потърсете представителя на John Deere.
	Затворът на управляващия клапан не работи.	Потърсете представителя на John Deere.
Задните колела лъкатушат при транспорт.	Нарушена сходимост на колелата.	Регулирайте сходимостта.

OUO6075,0000AEF -11-14APR11-1/1

Кормилна уредба

Симптом	Повреда	Решение
Задните колела лъкатушат при транспорт.	Нарушена сходимост на колелата.	Регулирайте сходимостта.
Рамената не опират в ограничителите при завиване докрай.	Управляващият цилиндър не е регулиран правилно.	Регулирайте цилиндъра.
Затруднено управление.	Ниско ниво на маслото в резервоара на скоростната кутия на двигателя.	Долейте масло.

OUO6075,0000B30 -11-09AUG07-1/1

Спирачки

Симптом	Повреда	Решение
Пружиниращ спирачен педал.	Ниско ниво на спирачната течност (машини без "ProDrive").	Долейте спирачна течност.
	Лостовете на спирачните педали не са регулирани (машини с "ProDrive").	Регулирайте контрагайката на лоста на спирачните подели.
	Въздух в системата.	Потърсете дилъра на John Deere.
Загуба на спирачно усилие.	Полирани накладки (машини без "ProDrive").	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неподходящо налягане (машини без "ProDrive").	Потърсете дилъра на John Deere.
	Износени спирачни накладки.	Потърсете дилъра на John Deere.
Паркинг спирачката не държи.	Неправилно регулирана паркинг спирачка (машини без "ProDrive").	Регулирайте паркинг спирачката.
	Недостатъчен натиск на пружината (машини с "ProDrive").	Потърсете дилъра на John Deere.
	Полирани накладки (машини без "ProDrive").	Потърсете дилъра на John Deere.
	Износени накладки (машини с "ProDrive").	Потърсете дилъра на John Deere.
	Спирачката е изключена ръчна за да се придвижи машината (машини с "ProDrive").	Свалете болтовете от трансмисията.

OUO6075,00000F7 -11-29APR08-1/1

Двигател

Симптом	Повреда	Решение
Двигателят не се развърта	Изтощен акумулатор	Заредете или сменете акумулатора.
	Хлабава връзка или корозирали клеми на акумулатора	Почистете клемите на акумулатора и връзките.
	Повреден контактен ключ или ключ за неутрално положение на лоста при стартиране	Ремонтирайте, както е нужно.
	Дефектен електромагнит на стартера	Сменете електромагнита.
	Повреден стартер	Сменете стартера.
Двигателят пали трудно или въобще не пали	Проблем в системата за стартиране	Системата за стартиране не е достатъчно мощна, за да стартира двигателя
		Извършете стъпките, които са описани в “Двигателят не върти”.
	Лошо качество на горивото	Източете горивото и го сменете с качествено гориво.
	Ниска скорост на въртене на стартера	Проверете за проблем в системата за зареждане/стартиране.
	Маслото в картера е с много голям вискозитет	Източете маслото от картера и го сменете с масло с правилен вискозитет.
	Проблем в електронната система за управление или в базовия двигател	Потърсете представителя на John Deere.
Двигателят има пропуски в запалването или работи неравномерно	Лошо качество на горивото	Източете горивото и го сменете с качествено гориво.
	Проблем в електронната система за управление или в базовия двигател	Потърсете представителя на John Deere.
Липса на мощност на двигателя	Лошо качество на горивото	Източете горивото и го сменете с качествено гориво.
	Запушен горивен филтър	Сменете горивните филтри.
	Двигателят е претоварен	Намалете товара на двигателя.
	Неподходящо масло в картера	Източете маслото от картера и го сменете с масло с правилен вискозитет.
	Проблем в електронната система за управление или в базовия двигател	Потърсете представителя на John Deere.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Двигателят е дефорсиран поради активен диагностичен код	Потърсете представителя на John Deere.
	Двигателят е в режим на намалена мощност, понеже е необходимо почистване на филтъра на ауспуха.	Активирайте режим на автоматично почистване на филтъра на ауспуха и заявете ръчно почистване на филтъра на ауспуха.
Двигателят изпуска черен или сив дим	Двигателят е претоварен	Намалете товара на двигателя.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Запушен въздушен филтър	Сменете въздушния филтър, ако трябва.
	Повредено гърне/изпускателна тръба (предизвикващи обратно налягане)	Сменете гърнето или изпускателната тръба.
	Проблем в електронната система за управление или в базовия двигател	Потърсете представителя на John Deere.
	Замърсени горивни инжектори.	Потърсете представителя на John Deere.
	Разрегулирана горивонагнетателна помпа.	Потърсете представителя на John Deere.
	Турбокомпресорът не работи.	Потърсете представителя на John Deere.
	Филтърът на ауспуха е напукан или повреден.	Потърсете представителя на John Deere.
Двигателят изпуска бял дим	Компресията на двигателя е много ниска	Определете причината за ниската компресия и я отстранете. Потърсете представителя на John Deere.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Ниска температура на двигателя.	Подгрейте двигателя до нормална експлоатационна температура.
	Пореден(и) термостат(и)	Проверете термостатите; сменете ги, ако е необходимо.
	В горивната камера влиза охлаждаща течност (повредена гарнитура на цилиндровата глава или спукана цилиндрова глава)	Ремонтирайте или сменете, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Проблем в електронната система за управление или в базовия двигател	Потърсете представителя на John Deere.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Повредени горивни инжектори.	Потърсете представителя на John Deere.
	Разрегулирана горивонагнетателна помпа.	Потърсете представителя на John Deere.
Нестабилен празен ход на двигателя	Лошо качество на горивото	Източете горивото и го сменете с качествено гориво.
	Теч на въздух в смукателната част на въздухоподаващата система.	Проверете дали скобите и въздуховодите са стегнати; ремонтирайте при нужда.
	Проблем в електронната система за управление или в базовия двигател	Потърсете представителя на John Deere.
Голям разход на гориво	Лошо качество на горивото	Източете горивото и го сменете с качествено гориво.
	Двигателят е претоварен	Намалете товара на двигателя.
	Запушен въздушен филтър	Сменете въздушния филтър, ако трябва.
	Компресията е твърде ниска	Определете причината за ниската компресия и я отстранете.
	Теч в горивната система	Открийте мястото на теча и го отстранете.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Лошо качество на горивото	Източете горивото и го сменете с качествено гориво.
	Неправилна хлабина на клапаните.	Потърсете представителя на John Deere.
	Горивните инжектори за повредени.	Потърсете представителя на John Deere.
	Разрегулирана горивонагнетателна помпа.	Потърсете представителя на John Deere.
	Неправилна работа на турбокомпресора.	Проверете турбокомпресора. Потърсете представителя на John Deere.
	Ниска температура на двигателя.	Проверете термостатите.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
Гориво в маслото	Спукана цилиндрова глава	Открийте пукнатината, ремонтирайте/сменете компоненти при необходимост. Потърсете представителя на John Deere.
	Напукана или износена уплътнителна шайба на електронния блок на инжектора	Свалете заподозрения електронен блок на инжектора и сменете уплътнителната шайба според нужното. Потърсете представителя на John Deere.
Ниско налягане на горивото	Запушен горивен филтър	Сменете горивния филтър.
	Запушен горивопровод	Открийте препятствието и го отстранете.
	Повредена подкачваща помпа	Демонтирайте горивната подкачваща помпа, ремонтирайте/сменете помпата, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
Пропускане на въздух в горивото	Хлабава задържаща скоба на електронния блок на инжектора	Затегнете болта на крепежната скоба до предписания момент. Потърсете представителя на John Deere.
	Напукана или износена уплътнителна шайба на електронния блок на инжектора	Свалете заподозрения електронен блок на инжектора и сменете уплътнителната шайба според нужното. Потърсете представителя на John Deere.
Ниско налягане на маслото	Ниско ниво на маслото в картера	Напълнете картера до необходимото ниво.
	Нивото на маслото в картера е твърде високо	Напълнете картера до необходимото ниво.
	Повреден датчик за налягане	Сменете сензора. Потърсете представителя на John Deere.
	Запушен маслен охладител или филтър	Демонтирайте и проверете масления охладител. Потърсете представителя на John Deere.
	Твърде висока температура на маслото	Демонтирайте и проверете масления охладител. Потърсете представителя на John Deere.
	Повредена маслена помпа	Свалете и проверете маслената помпа. Потърсете представителя на John Deere.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Неподходящо масло	Източете маслото и налейте подходящо масло.
	Повреда на клапана за регулиране налягането на маслото	Свалете и проверете клапана за регулиране налягането на маслото. Потърсете представителя на John Deere.
	Счупена разпръскваща дюза за буталото	Сменете счупената разпръскваща дюза за буталото. Потърсете представителя на John Deere.
	Запушено сито на помпата или напукана засмукваща тръба	Демонтирайте картера и почистете ситото/сменете засмукващата тръба.
	Твърде голяма хлабина на основните лагери или лагерите на мотовилката	Определете хлабината на лагерите. Потърсете представителя на John Deere.
Високо налягане на маслото	Неподходяща класификация на маслото	Източете маслото и налейте подходящо масло.
	Повреден датчик за налягане	Сменете сензора. Потърсете представителя на John Deere.
	Хлабава втулка за регулиращия клапан на налягането на маслото (свободен ход)	Свалете и проверете клапана за регулиране налягането на маслото. Потърсете представителя на John Deere.
	Неправилно функциониращ регулиращ клапан	Свалете и проверете клапана за регулиране налягането на маслото. Потърсете представителя на John Deere.
	Запушена разпръскваща дюза за буталото	Сменете счупената разпръскваща дюза за буталото. Потърсете представителя на John Deere.
	Заседнал или повреден обходен клапан на филтъра	Демонтирайте и инспектирайте предпазния клапан на филтъра. Потърсете представителя на John Deere.
	Заседнал или повреден обходен клапан на масления охладител	Демонтирайте и проверете обходния клапан на масления охладител. Потърсете представителя на John Deere.
Повишен разход на масло	Маслото в картера е с много малък вискозитет	Източете маслото и налейте масло с подходящ вискозитет.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Нивото на маслото в картера е твърде високо	Източете масло до постигане на подходящото ниво.
	Външни течове на масло	Открийте мястото на теча(овете) на масло и го отстранете.
	Маслообиращите пръстени не са прилегнали	Потърсете представителя на John Deere.
	Маслообиращите пръстени са износени или счупени	Сменете буталните пръстени. Потърсете представителя на John Deere.
	Надраскани цилиндрови втулки или бутала	Демонтирайте и проверете цилиндрите и втулките; сменете, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Износени водачи или стебла на клапана	Проверете и измерете стеблата на клапаните и водачите на клапаните; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Повишено налягане на маслото	Вижте “Високо налягане на маслото” по-горе в този раздел.
	Прекомерно износени жлебове на буталните пръстени	Свалете и проверете буталата. Потърсете представителя на John Deere.
	Задиране на буталните пръстени в жлебовете	Свалете и проверете буталата. Потърсете представителя на John Deere.
	Недостатъчна напрегнатост на буталния пръстен	Свалете и проверете буталата. Потърсете представителя на John Deere.
	Не зигзагообразно разположение на отворите на буталните пръстени	Свалете и проверете буталата. Потърсете представителя на John Deere.
	Повредени предни и/или задни семеринги на коляновия вал	Сменете маслените уплътнения. Потърсете представителя на John Deere.
Необичаен шум на двигателя[1]	Износени основни или лагери на свързващата щанга	Определете хлабината на лагерите. Потърсете представителя на John Deere.
	Голяма осева хлабина на коляновия вал	Проверете аксиалната хлабина на коляновия вал. Потърсете представителя на John Deere.

Продължава на следващата страница OUO6075,0000C98 -11-20JUN11-6/10

Симптом	Повреда	Решение
	Хлабави капачки на основните лагери	Проверете хлабината на лагерите; ако е нужно, сменете лагерите и болтовете им. Потърсете представителя на John Deere.
	Износени втулки на мотовилките и буталните болтове	Проверете втулките и буталните болтове. Потърсете представителя на John Deere.
	Надрани бутала	Проверете буталата. Потърсете представителя на John Deere.
	Износени синхронизиращи предавки или голяма хлабина	Проверете хлабината на синхронизиращото зъбно колело. Потърсете представителя на John Deere.
	Голяма хлабина на клапаните	Проверете и регулирайте хлабината на клапаните. Потърсете представителя на John Deere.
	Износени гърбици на разпределителния вал	Сменете разпределителния вал. Потърсете представителя на John Deere.
	Износен(и) вал(ове) на повдигачите на клапаните	Сменете валовете на люлеещия се лост. Потърсете представителя на John Deere.
	Недостатъчно мазане на двигателя	Вижте “Отстраняване на неизправности по смазочната система” по-долу в този раздел.
	Шум в турбокомпресора	Вижте “Отстраняване на неизправности по въздухоподаващата система” по-долу в този раздел.
Турбокомпресорът “свисти”	Теч на въздух в смукателния колектор.	Проверете уплътнението на смукателния колектор и самия смукателен колектор; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
Шум или вибрации в турбокомпресора[1]	Лагерите не се смазват (недостатъчно налягане на маслото)	Определете причината за липса на смазване; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Теч на въздух в смукателния или изпускателния колектор на двигателя	Проверете уплътненията на смукателния колектор и изпускателния колектор и самите колектори; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Неправилна хлабина между колелото и корпуса на турбината	Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Счупени лопатки (или други повреди на колелото)	Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
Масло по компресорното колело на турбокомпресора или в корпуса на компресора (маслото се просмуква или навлиза под налягане през централния корпус)	Прекалено налягане в картера.	Определете причината за прекаленото налягане в картера; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Запушване на въздухосмукателната система	Определете причината за запушването на въздухосмукателната система; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Запушване на тръбата за източване	Определете причината за запушването на тръбата за източване; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
Масло в смукателния колектор или омазняване от корпуса на турбокомпресора	Прекалено налягане в картера	Определете причината за прекаленото налягане в картера; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Запушване на въздухосмукателната система	Определете причината за запушването на въздухосмукателната система; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Запушване на тръбата за източване	Определете причината за запушването на тръбата за източване; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Повредени или износени лагери на корпуса	Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Дисбаланс на въртящия възел	Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Повреда на турбината или компресорното колело или лопатка	Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Натрупване на кал или нагар по колелото или лопатката	Проверете за пропуски по въздухозасмукващата система (след въздушния филтър). Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Износване на лагера	Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Загуба на мазилност на маслото или недостатъчно смазване	Определете причината за липса на смазване; ремонтирайте, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Износени семеринги	Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
Задържане на турбинното колело на турбокомпресора	Натрупване на нагар зад турбинното колело, причинено от нагоряло масло или отлагане на гориво	Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Натрупване на замърсяване зад компресорното колело, причинено от пропускане във въздухозасмукващата система	Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Задържане на лагер или мръсотия, износени лагери	Проверете турбокомпресора, ремонтирайте/сменете го, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
Двигателят прегрява	Двигателят е претоварен.	Намалете товара на двигателя.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Ниско ниво на охлаждащата течност.	Напълнете системата за охлаждане до необходимото ниво, проверете радиатора, разширителния съд и маркучите за течове.
	Дефектно капаче на разширителния съд	Сменете капачето на разширителния съд според нуждата.
	Разхлабен или повреден ремък на вентилатора	Сменете ремъка на вентилатора, ако е необходимо. Проверете обтегача на ремъка.
	Ниско ниво на двигателното масло.	Проверете нивото на маслото. Долейте масло според нуждата.
	Охладителната система се нуждае от промиване.	Промийте охладителната система.
	Пореден(и) термостат(и)	Свалете и проверете термостатите според нужното.
	Повреден указател или датчик за температурата.	Проверете температурата на охлаждащата течност с термометър и заменете, ако е необходимо.
	Неподходяща марка гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Замърсена пита на радиатора	Почистете радиатора, ако е необходимо.
	Твърде ниско ниво на маслото в картера	Напълнете картера до необходимото ниво.
	Повредена гарнитура на цилиндровата глава	Сменете гарнитурата на цилиндровата глава. Потърсете представителя на John Deere.
	Повредена помпа за охлаждаща течност	Сменете водната помпа. Потърсете представителя на John Deere.
Охлаждаща течност в картера	Дефектна гарнитура на цилиндровата глава	Сменете гарнитурата на цилиндровата глава. Потърсете представителя на John Deere.
	Спукана цилиндрова глава или спукан блок	Открийте пукнатината, ремонтирайте/сменете компоненти при необходимост.
	Уплътненията на цилиндровите втулки текат	Демонтирайте и проверете цилиндровите втулки. Потърсете представителя на John Deere.

OUO6075,0000C98 -11-20JUN11-10/10

Симптом	Повреда	Решение
	Течащ маслен охладител	Извършете тест под налягане на масления охладител; ремонтирайте/сменете същия, ако е необходимо. Потърсете представителя на John Deere.
	Повредени О-пръстени на масления охладител	Свалете и проверете О-пръстените на масления охладител; сменете ги при необходимост. Потърсете представителя на John Deere.
	Повредено уплътнение на помпата за охлаждаща течност; запушен дренажен отвор; охлаждащата течност изтича през лагера	Сменете уплътненията на помпата за охлаждаща течност. Потърсете представителя на John Deere.
Температурата на охлаждащата течност е под нормалната	Пореден(и) термостат(и)	Проверете термостатите; сменете ги, ако е необходимо.

[1]ЗАБЕЛЕЖКА: Турбокомпресорът с променлива геометрия се развърта след стартирането на двигателя и създава виещ звук в двигателя. Това е нормално. Не бъркайте свистенето при въртенето по инерция с шума, който показва повреда на лагер.

OUO6075,0000C98 -11-20JUN11-11/10

Електросистема

Симптом	Повреда	Решение
В системата не се извършва достатъчно зареждане	Твърде голямо електрическо натоварване от допълнителни принадлежности.	Отстранете принадлежностите или монтирайте по-мощен алтернатор.
	Прекалена работа на двигателя на празен ход.	Увеличете оборотите на двигателя, когато има голямо електрическо натоварване.
	Лоши връзки с акумулатора, заземяващия проводник, стартера или алтернатора.	Проверете и почистете при нужда.
	Повреден акумулатор.	Направете тест на акумулаторите.
	Повреден алтернатор.	Проверете зарядната система.
Батерията губи много вода	Спукан корпус на акумулатора.	Проверете за влага и заменете, ако е необходимо.
	Много висок заряден ток на акумулатора.	Проверете зарядната система.
Акумулаторите не се зареждат	Разхлабени или кородирали клеми.	Почистете и затегнете клемите.
	Сулфатизирал или износен акумулатор.	Потърсете представителя на John Deere.
	Разтегнат V-образен ремък или повреден обтегач на ремъка.	Регулирайте опъна на ремъците или сменете ремъците.
Стартерът не върти	Включени са приводи на двигателя.	Изключете приводите на двигателя.
	Разхлабени / кородирали клеми.	Почистете и затегнете хлабавите клеми.
	Ниско напрежение на акумулатора или изтощен акумулатор.	Заредете или сменете акумулаторите.
	Повредено пусково реле.	Потърсете представителя на John Deere.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
		Почистете клемите на акумулатора и връзките.
	Повреден контактен ключ или ключ за неутрално положение на лоста при стартиране	Ремонтирайте, както е нужно.
	Дефектен електромагнит на стартера	Сменете електромагнита.
	Повреден стартер	Сменете стартера.
Бавно въртене на стартера	Слаб акумулатор.	Заредете акумулаторите.

Продължава на следващата страница

Симптом	Повреда	Решение
	Маслото в картера е твърде гъсто.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Разхлабени / кородирали клеми.	Почистете и затегнете хлабавите клеми.
Цялата електрическа система не работи	Разхлабена клема на акумулатора.	Почистете и затегнете клемите.
	Сулфатизирал или износен акумулатор.	Сменете акумулаторите.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.

OUO6075,0000C99 -11-20JUN11-2/2

Нагревател

Симптом	Повреда	Решение
Отоплението не издухва топъл въздух.	Замърсен рециркулационен филтър.	Почистете филтъра.
	В изходния воден колектор няма термостат.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден термостат в изходния воден колектор.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден регулатор за температурата.	Сменете регулатора.
	Прегънат маркуч на парното. Повреден клапан на парното.	Изправете или сменете. Сменете клапана.

OUO6075,0000B24 -11-14MAR07-1/1

Климатична инсталация

Симптом	Повреда	Решение
Слабо или никакво охлаждане	Регулаторът за температурата е изключен.	Включете копчето на положение за охлаждане.
	Скъсан ремък на компресора.	Сменете ремъка.
	Компресорът не работи (големите и малките маркучи отляво са с еднаква температура).	Потърсете представителя на John Deere.
	Температурният контрол не отговаря (счупена температурна клапа, което води до топъл въздух).	Потърсете представителя на John Deere.
	Предупреждение за ниско налягане (системата губи хладилен агент).	Потърсете представителя на John Deere.
	Предупреждение за високо налягане (системата е презаредена).	Потърсете представителя на John Deere.
Съединителят на компресора се включва и изключва много често или компресорът остава изключен за повече от 15 минути.	Изпарителят замръзва.	Поставете регулаторите в правилното положение. Вижте раздела "Конзола на подлакътника CommandTouch". Отворете въздушните дюзи. Почистете филтрите. Преместете регулатора на по-висока температура.
Лоша миризма в кабината.	Запушена тръба за оттичане на водата. Мръсни филтри. Мръсна кабина.	Продухайте тръбата за конденза и почистете изпарителя. Почистете филтрите. Почистете кабината.
		Уверете се, че в тръбата за отвеждане на кондензиралата вода е монтиран капков клапан.

OUO6075,0000A6E -11-02NOV10-1/1

Сензор за влажност (ако има)

Симптом	Повреда	Решение
Твърде голяма влага.	Върху пластината на сензора за влажност се натрупал растителен сок или семена на плевели.	Почистете пластината на сензора за влажност.
Влажността е постоянно висока или ниска.	Трябва да се настрои коригиращия фактор за влажността.	Променете коригиращия фактор за влажността.
Влажността не се променя или е постоянно ниска.	Зацапан сензор.	Инспектирайте монтажния блок на елеватора и почистете, ако е необходимо.
Данните за влажността са неверни.	Избрана е неправилна култура.	Изберете правилно културата.
	Нерегулиран сензор за влажност.	Променете коригиращия фактор за влажността.
Влажността е винаги нула.	Проблеми със записването.	Проверете дали статуса на записване се включва при жънене.

OUO6075,0000A75 -11-03NOV10-1/1

Сензор за дебита на зърното (ако има)

Симптом	Повреда	Решение
Добивът е постоянно висок или нисък.	Системата не е калибрирана.	Променете калибрацията на сензора за добива.
	Неправилна ширина на хедера.	Променете ширината на хедера.
	Избрана е неправилна култура.	Изберете правилно културата.
	Мърсотия, прах или наноси върху сензора.	Почистете сензора.
Добивът е нула.	Няма данни за скоростта.	Потърсете представителя на John Deere.
	Оборотите на елеватора за чисто зърно са твърде ниски.	Потърсете представителя на John Deere.
	Проблеми със записването.	Проверете дали статуса на записване се включва при жънене.

OUO6075,0000A76 -11-03NOV10-1/1

Подготовка на машината за съхранение

Завъртете кондензатора и масления радиатор и почистете радиатора с въздух, вода или прахосмукачка.

След почистване на радиатора, почистете кондензатора и охладителя на масло. Почистете охладителя на нагнетяван въздух.

На всеки 60 до 90 дни стартирайте двигателя и включвайте климатичната инсталация. Оставете двигателят да работи на празни обороти за няколко минути, за да се смажат уплътненията на компресора. Външната температура трябва да е над 5 °C (40 °F), за да работи добре климатика.

Почистете двигателя отвън с безвреден разтворител.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте бензин.

Почистете корпуса на въздушния филтър и монтирайте нови филтри.

Източете маслото при топъл двигател. Сменете филтъра и я напълнете с подходящо масло. Добавете 0,66 л (22 oz.) антикорозионна добавка. Запалете двигателя, за да се смеси с антифриз.

Източете, промийте и напълнете охладителната система с 50/50 смес от антифриз и вода.

ВАЖНО: Дългото съхранение в машината (над 12 месеца) не се препоръчва. Ако се налага дългосрочно съхранение, се препоръчва течността за отработените газове (ТОГ) да се тества периодично, за да сте сигурни, че концентрацията не пада под спецификацията.

Final Tier 4/Етап IV: Течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) има ограничен период на съхранение, но може да се съхранява в машината до 12 месеца, в зависимост от условията на съхранение. Вижте “Работа с и съхранение на течността за третиране на дизелови отработени газове (DEF)” в раздел “Горива и смазочни материали” и “Пълнене на резервоара за течност за третиране на дизелови отработени газове (DEF)” и “Източване на резервоара за течност за третиране на дизелови отработени газове (DEF)” в раздел “Сервизиране на двигателя” за повече информация.

ВАЖНО: Final Tier 4/Етап IV: Не разкачайте акумулатора поне 90 секунди след като машината е спряна. Веднага след спирането на машината, системата за селективна каталитична редукция (SCR) автоматично продухва линиите на системата с течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF). Ако не се осигури достатъчно време за продухването на линиите, останалата в тях течност може да кристализира и да ги запуши. В студено време, течността замръзва и може да спука линиите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изключете ключа за откачане на акумулатора, ако машината се съхранява за повече от 25 дни. Ако периодът на съхранение е по-голям от 90 дни, отстранете негативния проводник към акумулаторите, за да намалите натоварването на акумулаторите.

Заредете добре акумулаторите. Специфичната плътност трябва да е 1,260. Свалете отрицателния кабел, за да намалите товара на акумулаторите.

Източете водоотделителя.

Почистете машината отвътре и отвън. Оставете капаците на елеваторите и дренажните капаци на резервоара отворени.

Прекарайте контрабарабана неколкократно нагоре и надолу, за да се предотврати натрупване на материал в зоната на контрабарабана.

ВАЖНО: Насочването на водна струя под налягане към електронни и електрически компоненти, куплунги, лагери, хидравлични уплътнения, горивонагнетателни помпи или към други чувствителни части и компоненти, може да ги повреди. Намалете налягането и пръскайте под ъгъл от 45° до 90°.

Пребоядисайте местата, където това е необходимо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не е нужно да ваксирате машината. Обаче, ако решите да го направите, използвайте полир-паста не съдържаща абразиви. Тези вакси обикновено не съдържат почистващи разтвори.

Смажете машината и гресирайте резбите на болтовете за регулиране.

Изпълнете цялото сервизно обслужване за 400 часа (годишно).

Напълнете резервоара за гориво, за да предотвратите конденз.

ВАЖНО: Когато горивото се съхранява продължително време или има малко потребление, добавете подобрител за стабилизиране на горивото и предотвратяване на конденза. Свържете се с дилъра на John Deere за препоръки.

За продължително съхранение на машината най-добрата практика е да се източи биодизела и да се напълни машината с нормално дизелово гориво. В противен случай използвайте биодизелови стабилизиращи (антиоксидиращи) добавки или напълно формулирани биодизелови кондиционери. Свържете се с дилъра на John Deere за препоръки.

Продължава на следващата страница

Ако машината ще се съхранява за дълго време, свалете и почистете акумулаторите. Съхранете ги на хладно и сухо място, като ги поддържате в заредено състояние.

Резервоарът на въздушния компресор (ако има) ТРЯБВА да се източи от водата преди съхраняване на машината.

SS43267,0000689 -11-17JUL15-2/2

Разконсервиране на машината

Свържете отново и/или заредете акумулаторите.

Заредете добре акумулаторите. Специфичната плътност трябва да е 1,260. Свалете отрицателния кабел, за да намалите товара на акумулаторите.

Проверете нивата на маслото и на охлаждащата течност. Проверете за течове, добавете масло и охлаждаща течност, ако е необходимо.

Final Tier 4/Етап IV: Ако резервоара на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) не е бил източен, тествайте концентрацията на карбамид, вижте “Тестване на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)” в раздел “Горива и смазочни материали” за повече информация. Ако концентрацията не е в рамките на спецификацията, източете и сменете с нова течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF). Ако резервоарът за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) е бил източен, напълнете резервоара. Вижте “Пълнене на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)” в раздел “Сервизиране на двигателя” за повече информация.

Затворете капаците на елеваторите и на отворите на бункерите.

Проверете обтягането на ремъците. Затегнете гайките на пружинните обтегачи, докато шайбите застанат на края на мерките.

Проверете налягането в гумите и прегледайте ръководството за експлоатация.

Инспектирайте пожарогасителите (преден и заден) чрез следване на инструкциите върху етикета на пожарогасителя. Заредете или подменете, ако е необходимо.

OUO6075,0001302 -11-05AUG13-1/1

Работни скорости (S660 и S670)

Показаните обороти са усреднени и могат да варират от една машина до друга.

ЗАБЕЛЕЖКА: Спецификациите на работните характеристики и дизайна могат да бъдат променяни без предизвестие.

Обороти на двигателя	Двигател (9,0 литра ниво 2/етап II)	(9,0 л Final Tier 4/етап IV) двигател
Ниски обороти при празен ход (изключен вършачен апарат)	1200 об./мин.	1200 об./мин.
Средни обороти (изключен вършачен апарат)	1690 об./мин.	1690 об./мин.
Бърз празен ход (изключен вършачен апарат)	2340 об./мин.	2340 об/мин
Номинална скорост (вършачен апарат вкл)	2200 об/мин	2200 об./мин.

Обороти на задвижващия вал на вършачния апарат	1453 об./мин.

Обороти на основния междинен вал	1453 об./мин.

Обороти на вършачния апарат	S660	S670
Висок диапазон	380-1000 об./мин.	400-1000 об./мин.
Нисък диапазон	210-530 об./мин.	210-530 об./мин.

Обороти на долния вал на наклонената камера	
Фиксирана скорост (ако има)	490 об./мин.
Променлива скорост при голямо натоварване (ако има)	490-750 об./мин.
Променлива скорост при голям въртящ момент (ако има)	490-750 об./мин.
Мултискорост (ако има)	1-ва предавка: 480 об./мин., 2-ра предавка: 535 об./мин., 3-та предавка: 590 об./мин., 4-та предавка: 665 об./мин., 5-та предавка: 735 об./мин.

Обороти на подаващия битер	
Подаващ битер (стандартни обороти)	430/780 об./мин.
Подаващ битер (нискооборотен привод - опция)	310/770 об./мин.
Подаващ битер (високооборотен привод)	520/970 об./мин.

Обороти на разтоварващия битер	S660	S670
	998 об./мин.	995 об./мин.

Обороти на междинния вал	
Преден десен междинен вал	518 об./мин.
Заден десен междинен вал	518 об./мин.

Обороти на вентилатора	
Стандартни обороти	620-1350 об./мин.
Специални бавни обороти	250-500 об./мин.

Обороти на елеваторите	S660	S670
Елеватор за чисто зърно	417 об./мин.	415 об./мин.
Шнек за чисто зърно	448 об./мин.	445 об./мин.
Елеватор за неовършани класове, долен шнек	395 об./мин.	395 об./мин.
Елеватор за неовършани класове, горен шнек	625 об./мин.	625 об./мин.
Задвижване на ситата	298 об./мин.	298 об./мин.
Винтов конвейер за зърно	420 об./мин.	420 об./мин.

Обороти на разтоварващата система (активиран вършачен апарат)	
Междинен вал на разтоварващата система	1000 об./мин.
Редуктор на разтоварващия шнек, входен вал	460 об./мин. 116 л/сек (3.3 bu./sec.) стойност на разтоварване
Вертикален разтоварващ шнек	460 об./мин. 116 л/сек (3.3 bu./sec.) стойност на разтоварване

Продължава на следващата страница

Обороти на разтоварващата система (активиран вършачен апарат)	
Външен разтоварващ шнек	460 об./мин. 116 л/сек (3.3 bu./sec.) стойност на разтоварване
Хоризонтални шнекове на зърнения бункер (преден и заден)	330 об./мин. 116 л/сек (3.3 bu./sec.) стойност на разтоварване

Обороти на сечката	**Делукс остатъци**	**Междинни остатъци**	**Премиум остатъци**
Междинен вал на сечката/ разтоварващия битер	1880 об./мин.	2045 об./мин.	2045 об./мин.
Сечка (с две скорости)	1505/2350 об./мин.	1400/2995 об./мин.	1400/2995 об./мин.
Отбоен битер	Не се използва	Не се използва	995 об./мин.

SS43267,0000589 -11-31MAR15-2/2

Работни скорости (S680, S685 и S690)

Показаните обороти са усреднени и могат да варират от една машина до друга.

ЗАБЕЛЕЖКА: Спецификациите на работните характеристики и дизайна могат да бъдат променяни без предизвестие.

Обороти на двигателя	**Двигател (13,5 литра ниво 2/етап II)**	**(13,5 л Final Tier 4/етап IV) двигател**
Ниски обороти при празен ход (изключен вършачен апарат)	1200 об./мин.	1200 об./мин.
Средни обороти (изключен вършачен апарат)	1690 об./мин.	1690 об./мин.
Бърз празен ход (изключен вършачен апарат)	2240 об./мин.	2240 об/мин
Номинална скорост (вършачен апарат вкл)	2100 об/мин	2100 об./мин.

Обороти на задвижващия вал на вършачния апарат	1466 об./мин.

Обороти на основния междинен вал	1466 об./мин.

Обороти на вършачния апарат	
Висок диапазон	400-1000 об./мин.
Нисък диапазон	210-530 об./мин.

Обороти на системата за неовършани класове	880 об./мин.

Обороти на долния вал на наклонената камера	
Фиксирани обороти	490 об./мин.
Многоскоростна	1-ва предавка: 480 об./мин., 2-ра предавка: 535 об./мин., 3-та предавка: 590 об./мин., 4-та предавка: 665 об./мин., 5-та предавка: 735 об./мин.

Обороти на подаващия битер	
Подаващ битер (стандартни обороти)	430/780 об./мин.
Подаващ битер (нискооборотен привод - опция)	310/770 об./мин.
Подаващ битер (високооборотен привод)	520/970 об./мин.

Обороти на разтоварващия битер	995 об./мин.

Обороти на междинния вал	
Преден десен междинен вал	520 об./мин.
Заден десен междинен вал	520 об./мин.

Обороти на вентилатора	
Стандартни обороти	620-1350 об./мин.
Специални бавни обороти	250-500 об./мин.

Обороти на елеваторите	**S680 и S685**	**S690**
Елеватор за чисто зърно	415 об./мин.	460 об./мин. 415 об./мин. (HillMaster™)
Шнек за чисто зърно	450 об./мин.	500 об./мин. 450 об./мин. (HillMaster™)
Елеватор за неовършани класове, долен шнек	490 об./мин.	
Елеватор за неовършани класове, горен шнек	580 об./мин.	
Задвижване на ситата	300 об./мин.	
Винтов конвейер за зърно	425 об./мин.	

Обороти на разтоварващата система (активиран вършачен апарат)	
Междинен вал на разтоварващата система	1005 об./мин.
Редуктор на разтоварващия шнек, входен вал	460 об./мин. 465 об./мин. (HillMaster™)

Продължава на следващата страница

Обороти на разтоварващата система (активиран вършачен апарат)	
Вертикален разтоварващ шнек	460 об./мин. 465 об./мин. (HillMaster™)
Външен разтоварващ шнек	460 об./мин. 465 об./мин. (HillMaster™)
Хоризонтални шнекове на зърнения бункер (преден и заден)	450 об./мин. 335 об./мин. (HillMaster™)

Обороти на сечката	**Делукс остатъци**	**Междинни остатъци**	**Премиум остатъци**
Междинен вал на сечката/ разтоварващия битер	1880 об./мин.	2045 об./мин.	2045 об./мин.
Сечка (с две скорости)	1505/2350 об./мин.	1400/2995 об./мин.	1400/2995 об./мин.
Отбоен битер	Не се използва	Не се използва	995 об./мин.

SS43267,000058A -11-31MAR15-2/2

Спецификации (S660 и S670)

ЗАБЕЛЕЖКА: Техническите данни и дизайна могат да бъдат променяни без предизвестие.

Двигател		
Производител	John Deere	
Модел	6090HH006 (9,0 л Tier 2/етап II) 6090HH016 (9,0 л Final Tier 4/Етап IV)	
Тип	шест цилиндров, линеен, клапан в главата (четири клапана), дизелов турбокомпресор с охлаждане въздух-въздух	
	S660	**S670**
Номинална мощност (Tier 2/Етап II)	239 kW (320 hp.)	278 kW (373 к.с.)
Номинална мощност (Final Tier 4/Етап IV)	249 kW (334 hp.)	292 kW (392 к.с.)
Номинални обороти	2200 об./мин.	2200 об./мин.
Форсаж на мощността при номинална скорост	25 kW (34 к.с.)	25 kW (34 hp.)
Пикова мощност (ниво 2/етап II)	272 kW (365 hp.)	317 kW (425 hp.)
Пикова мощност (Final Tier 4/Етап IV)	285 kW (382 к.с.)	335 kW (449 к.с.) [a]
Обороти при пикова мощност (номинални обороти -200 об./мин.)	2000 об./мин.	2000 об./мин.
Работен обем на двигателя	9,0 л (549 cu. in.)	9,0 л (549 cu. in.)
Ред на работа на цилиндрите	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Въздушен филтър	Сух тип, с предпазен елемент	Сух тип, с предпазен елемент

[a] *Пиковата мощност е ограничена от таймера на контролера на двигателя (ECU).*

Електрическа система	
Напрежение на акумулатора	12 волта
Замасен полюс на акумулатора	Отрицателен
Алтернатор (ниво 2/етап II) Алтернатори (Final Tier 4/Етап IV)	200 A

Трансмисия	
Предавки (машини с механично превключване)	Три степени
Трансмисия (машини с превключване с бутон)	Три степени
Скорости (ProDrive™ машини)	С две предавки и автоматично превключване

Спирачки	
Тип (машини с механично превключване)	с хидравлични накладки
Тип (машини с превключване с бутон)	с хидравлични накладки
Тип (ProDrive™ машини)	Многодискови в маслена баня

Подаващ битер	**S660 и S670**	**S670 HillMaster™**
Брой лопатки	Стандартно: 10 Трудни култури: 8 Ориз: 5	Трудни култури: 8

Елементи на вършачния апарат	
Вършачни елементи (TriStream™ ротор)	Царевица/дребно зърно: 15
Вършачни елементи (ротор с променлив поток)	Царевица/дребно зърно: 15 Опция за ориз: 15 елементи и 12 зъбци за овършаване в плътни разположения
Зъбци (TriStream™ ротор)	24
Зъбци (ротор с променлив поток)	20

Контрабарабан	
Брой контрабарабани	3
Брой греди на контрабарабан	Зърно—отпред 25, в средата/ отзад 25; царевица 31

Продължава на следващата страница

Вършачен апарат	
Брой решетки	4

Решетки на разтоварващия битер	
Брой решетки	3

Разтоварващ битер	**S660 и S670**	**S670 HillMaster™**
Брой лопатки	Стандартно: 5 Трудни култури: 8	Трудни култури: 8

Зърнен бункер	
Вместимост	10572 л (300 bu.) удължавания 10572 л (300 bu.) капаци
Средна стойност на разтоварване, 116 л/сек (3.3 bu./sec.) стойност на разтоварване	6977 л/мин (198 bu/min)
Максимална стойност на разтоварване, 116 л/сек (3.3 bu./sec.) стойност на разтоварване	7612 л/мин (216 bu/min)

Радиус на завой	
Ширина на задната колея	3,35 м (10 ft. 10 in.)
Радиус на завой (оси без управление)	8,02 м (26 ft. 3 in.)
Радиус на завой (ос с управление)	7,73 м (25 ft. 4 in.)

Вместимости	**S660**	**S670**
Горивен резервоар	760 л (200 gal.) опционално 950 л (250 gal.) стандартно	
Течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)	29 л (7,6 gal.) опционално 52,2 л (13,8 gal.) стандартно	
Система за охлаждане с нагревател (Tier 2/Етап II)	53 l (56 qt.)	
Система за охлаждане с нагревател (Final Tier 4/Етап IV)	53 l (56 qt.)	
Картер на двигателя с филтър (Tier 2/Етап II)	27,5 л (29 qt.)[a]	
Картер на двигателя с филтър (Final Tier 4/Етап IV)	27,5 л (29 qt.)[a]	
Трансмисия (машини с механично превключване и превключване с бутон)	9,6 l (10 qt.)	
Крайни задвижвания	8 l (8,5 qt.)	8 l (8,5 qt.) 7 л (7.4 qt.) HillMaster™
Редуктор на лоста за обратен ход на наклонената камера с високо натоварване без охладител	2,3 л (4.75 pt.)	
Редуктор на лоста за обратен ход на наклонената камера с високо натоварване без охладител	3,5 л (7.4 pt.)	Не се използва
Редуктор на лоста за обратен ход на наклонената камера с екстра високо натоварване без охладител	4,9 л (10.4 pt.)	
Лост на редуктора на многоскоростната наклонена камера с охладител	Не се използва	5,2 л (11 pt.)
Редуктор на отбойния битер премиум (ако има)	Не се използва	0,2 литра (6,75 унции)
Основен междинен вал на задвижващия редуктор	1,9 литра (2,04 кварта)	
Редуктор на шнека за пълнене на бункера	3,8 л (4 qt.)	
Редуктор на двускоростното задвижване на вършачния апарат	4,7 л (5 qt.)	
Редуктор на двигателя с трансфер (машини с механично превключване и превключване с бутон)	21,3 литра (22,5 кварта)	

Продължава на следващата страница

Вместимости	**S660**	**S670**
Редуктор при двигателя с трансфер (машини с ProDrive™)	Не се използва	51 l (54 qt.)
Хидравличен/хидростатичен резервоар	31 л (33 qt.)	

[a]*Много важно е да се поддържат правилните нива на двигателното масло. Винаги се уверявайте, че нивото на маслото е до правилното място на масломерната пръчка, когато сервизирате.*

SS43267,000058B -11-20MAR15-3/3

Спецификации (S680, S685 и S690)

ЗАБЕЛЕЖКА: Техническите данни и дизайна могат да бъдат променяни без предизвестие.

Двигател		
Производител	John Deere	
Модел	6135HH004 (13,5 л Tier 2/етап II) 6135HH005 (13,5 л Final Tier 4/Етап IV)	
Тип	шестцилиндров, редови, с горен разпределителен вал, дизелов, с турбокомпресор с въздушен междинен охладител	
	S680	**S685**
Номинална мощност (Tier 2/Етап II)	353 kW (473 hp.)	373 kW (500 к.с.)
Номинална мощност (Final Tier 4/Етап IV)	353 kW (473 hp.)	373 kW (500 к.с.)
Номинални обороти	2100 об./мин.	2100 об./мин.
Форсаж на мощността при номинална скорост	37 kW (50 к.с.)	37 kW (50 hp.)
Пикова мощност (ниво 2/етап II)	402 kW (540 hp.)	425 kW (570 hp.)
Пикова мощност (Final Tier 4/Етап IV)	402 kW (540 к.с.)	425 kW (570 к.с.)
Обороти при пикова мощност (номинални обороти -200 об./мин.)	1900 об./мин.	1900 об./мин.
Работен обем на двигателя	13,5 л (824 cu. in.)	13,5 л (824 cu. in.)
Ред на работа на цилиндрите	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Въздушен филтър	Сух тип, с предпазен елемент	Сух тип, с предпазен елемент
	S690	
Номинална мощност (Tier 2/Етап II)	405 кВт (543 к.с.)	
Номинална мощност (Final Tier 4/Етап IV)	405 кВт (543 к.с.)	
Номинални обороти	2100 об./мин.	
Форсаж на мощността при номинална скорост (ниво 2/етап II)	23 кВт (31 к.с.)	
Форсаж на мощността при номинална скорост (Final Tier 4/Етап IV)	37 кВт (50 к.с.)	
Пикова мощност (ниво 2/етап II)	458 кВт (614 к.с.)	
Пикова мощност (Final Tier 4/Етап IV)	460 кВт (617 к.с.)	
Обороти при пикова мощност (номинални обороти -200 об./мин.)	1900 об./мин.	
Работен обем на двигателя	13,5 л (824 cu. in.)	
Ред на работа на цилиндрите	1-5-3-6-2-4	
Въздушен филтър	Сух тип, с предпазен елемент	

Електрическа система	
Напрежение на акумулатора	12 волта
Замасен полюс на акумулатора	Отрицателен
Алтернатор (ниво 2/етап II) Алтернатори (Final Tier 4/Етап IV)	200 A

Трансмисия	
Обороти	С две предавки и автоматично превключване

Спирачки	
Тип	Многодискови в маслена баня

Подаващ битер	**S680, S685 и S690**	**S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ и S690 HillMaster™**
Брой лопатки	Стандартно: 10 Трудни култури: 8 Ориз: 5	Трудни култури: 8

Продължава на следващата страница

Елементи на вършачния апарат	
Вършачни елементи (TriStream™ ротор)	Царевица/дребно зърно: 15
Вършачни елементи (ротор с променлив поток)	Царевица/дребно зърно: 15 Опция за ориз: 15 елементи и 12 зъбци за овършаване в плътни разположения
Зъбци (TriStream™ ротор)	24
Зъбци (ротор с променлив поток)	20

Контрабарабан	
Брой контрабарабани	3
Брой греди на контрабарабан	Зърно—отпред 25, в средата/ отзад 25; царевица 31

Вършачен апарат	
Брой решетки	4

Решетки на разтоварващия битер	
Брой решетки	1

Разтоварващ битер	**S680, S685 и S690**	**S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ и S690 HillMaster™**
Брой лопатки	Стандартно: 10 Трудни култури: 8	Трудни култури: 8

Зърнен бункер	**S680, S685 и S690**
Вместимост	14096 л (400 bu.) удължавания 14096 л (400 bu.) капаци
Средна стойност на разтоварване, 134 л/сек (3.8 bu./sec.) стойност на разтоварване	8035 л/мин (228 bu/min)
Максимална стойност на разтоварване, 134 л/сек (3.8 bu./sec.) стойност на разтоварване	8670 л/мин (246 bu/min)

Зърнен бункер	**Машини HillMaster™**
Вместимост	10572 л (300 bu.) удължавания 10572 л (300 bu.) капаци
Средна стойност на разтоварване, 116 л/сек (3.3 bu./sec.) стойност на разтоварване	6977 л/мин (198 bu/min)
Максимална стойност на разтоварване, 116 л/сек (3.3 bu./sec.) стойност на разтоварване	7612 л/мин (216 bu/min)

Радиус на завой	
Ширина на задната колея	3,35 м (10 ft. 10 in.)
Радиус на завой (оси без управление)	8,02 м (26 ft. 3 in.)
Радиус на завой (ос с управление)	7,73 м (25 ft. 4 in.)

Вместимости	
Горивен резервоар	760 л (200 gal.) опционално 950 л (250 gal.) опционално 1250 л (330 gal.) стандартно
Течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)	29 л (7,6 gal.) опционално 52,2 л (13,8 gal.) стандартно
Система за охлаждане с нагревател (Tier 2/Етап II)	61,2 литра (65 кварта)
Система за охлаждане с нагревател (Final Tier 4/Етап IV)	85 литра (90 кварта)
Картер на двигателя с филтър (Tier 2/Етап II)	39 л (41 qt.)[a]
Картер на двигателя с филтър (Final Tier 4/Етап IV)	43 л (45,5 qt.)[a]
Крайни задвижвания	8 l (8,5 qt.) 7 л (7.4 qt.) HillMaster™
Редуктор на лоста за обратен ход на наклонената камера с екстра високо натоварване без охладител	3,6 л (7.7 pt.)
Редуктор на многоскоростна наклонена камера с охладител (опция)	5,2 л (11 pt.)
Редуктор на отбойния битер премиум (ако има)	0,2 литра (6,75 унции)

Продължава на следващата страница

Вместимости	
Редуктор на задвижването на основния междинен вал (без много скорости)	1,9 литра (2,04 кварта)
Редуктор на шнека за пълнене на бункера	3,8 л (4 qt.)
Редуктор на двускоростното задвижване на вършачния апарат	4,7 л (5 qt.)
Редуктор на двигателя с трансфер	51 л (54 qt.)
Хидравличен/хидростатичен резервоар	47 л (50 qt.)

[a]*Много важно е да се поддържат правилните нива на двигателното масло. Винаги се уверявайте, че нивото на маслото е до правилното място на масломерната пръчка, когато сервизирате.*

SS43267,000058C -11-31MAR15-3/3

Размери (S660 и S670)

ЗАБЕЛЕЖКА: Размерите са приблизителни и могат да бъдат променяни без предизвестие.

Размер	S660	S670
A	10,46 м (34 ft. 3 in.) с 5,6 м (18 ft. 6 in.) разтоварващ шнек	Не се използва
	11,00 м (36 ft. 1 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 12,11 м (39 ft. 7 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 12,87 м (42 ft. 2 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек	
B	9,10 м (29 ft. 9 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) електрически прибиращ се шнек 9,91 м (32 ft. 5 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) електрически прибиращ се шнек	
C	8,51 м (27 ft. 9 in.)	
D	4,66 м—4,94 м (15 ft. 3 in.—16 ft. 2 in.) с 10572 л (300 bu.) капаци	
E	4,51 м—4,80 м (14 ft. 8 in.—15 ft. 8 in.) шнек за чисто зърно	
F	4,04 м—4,32 м (13 ft. 3 in.—14 ft. 2 in.) с 10572 л (300 bu.) удължавания	
G	3,79 м—4,07 м (12 ft. 4 in.—13 ft. 4 in.)	
H	3,68 м—3,97 м (12 ft. 1 in.—13 ft. 0 in.)	
I	0,69 м (2 ft. 3 in.)	
J	3,52 м (11 ft. 6 in.)	
K	6,95 м (22 ft. 8 in.) с 5,6 м (18 ft. 6 in.) разтоварващ шнек	Не се използва
	8,03 м (26 ft. 4 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 9,13 м (29 ft. 10 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 9,89 м (32 ft. 4 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек	
L	4,55 м—4,83 м (14 ft. 9 in.—15 ft. 9 in.) с 5,6 м (18 ft. 6 in.) разтоварващ шнек	Не се използва
	4,77 м—5,06 м (15 ft. 7 in.—16 ft. 6 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 5,00 м—5,29 м (16 ft. 4 in.—17 ft. 4 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 5,27 м—5,55 м (17 ft. 3 in.—18 ft. 2 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек	
M	3,83 м—4,12 м (12 ft. 6 in.—13 ft. 5 in.) с 5,6 м (18 ft. 6 in.) разтоварващ шнек	Не се използва
	4,13 м—4,42 м (13 ft. 6 in.—14 ft. 5 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 4,28 м—4,56 м (14 ft. 0 in.—14 ft. 10 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 4,42 м—4,70 м (14 ft. 5 in.—15 ft. 4 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек	
N [a]	4,02 м—4,31 м (13 ft. 2 in.—14 ft. 1 in.) с 5,6 м (18 ft. 6 in.) разтоварващ шнек	Не се използва
	4,07 м—4,36 м (13 ft. 4 in.—14 ft. 3 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 4,39 м—4,67 м (14 ft. 4 in.—15 ft. 3 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 4,67 м—4,96 м (15 ft. 3 in.—16 ft. 3 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек	
O [b]	3,36 м—3,83 м (11 ft. 0 in.—12 ft. 6 in.) задни гуми	
P [b]	3,45 м—3,73 м (11 ft. 3 in.—12 ft. 2 in.) предни гуми	

[a]*Разстоянието е измерено на 1.22 м (4 ft.) от точката на разтоварване. Това представлява маслото на разтоварващия шнек центриран на ремаркето.*

[b]*Поради различните конфигурации на гумите, междуредовото разстояние, мостовете, изместването на гумите, позициите на моста и вида на шенкелите ширината на машината може да варира. Стойностите дадени в таблицата не са минималната или максималната ширина. За по-подробна информация за ширината, потърсете дилъра на John Deere.*

OUO6075,00016B2 -11-08APR14-1/1

Размери (S670 HillMaster™)

ЗАБЕЛЕЖКА: Размерите са приблизителни и могат да бъдат променяни без предизвестие.

Размер	S670 HillMaster™
A	11,00 м (36 ft. 1 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 12,11 м (39 ft. 7 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 12,87 м (42 ft. 2 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
B	9,10 м (29 ft. 9 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) електрически прибиращ се шнек 9,91 м (32 ft. 5 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) електрически прибиращ се шнек
C	8,51 м (27 ft. 9 in.)
D	4,66 м—4,90 м (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) с 10572 л (300 bu.) капаци
E	4,51 м—4,76 м (14 ft. 8 in.—15 ft. 6 in.) шнек за чисто зърно
F	4,04 м—4,28 м (13 ft. 3 in.—14 ft. 0 in.) с 10572 л (300 bu.) удължавания
G	3,79 м—4,03 м (12 ft. 4 in.—13 ft. 2 in.)
H	3,68 м—3,92 м (12 ft. 1 in.—12 ft. 9 in.)
I	0,69 м (2 ft. 3 in.)
J	3,52 м (11 ft. 6 in.)
K	8,03 м (26 ft. 4 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 9,13 м (29 ft. 10 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 9,89 м (32 ft. 4 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
L	4,77 м—5,02 м (15 ft. 7 in.—16 ft. 5 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 5,00 м—5,25 м (16 ft. 4 in.—17 ft. 2 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 5,27 м—5,51 м (17 ft. 3 in.—18 ft. 1 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
M	4,13 м—4,38 м (13 ft. 6 in.—14 ft. 4 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 4,28 м—4,52 м (14 ft. 0 in.—14 ft. 8 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 4,42 м—4,66 м (14 ft. 5 in.—15 ft. 3 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
N [a]	4,07 м—4,31 м (13 ft. 4 in.—14 ft. 1 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 4,39 м—4,63 м (14 ft. 6 in.—15 ft. 2 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 4,67 м—4,91 м (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
O [b]	3,36 м—3,39 м (11 ft. 0 in.—11 ft. 1 in.) задни гуми
P [b]	3,45 м—3,65 м (11 ft. 3 in.—11 ft. 10 in.) предни гуми

[a] Разстоянието е измерено на 1.22 м (4 ft.) от точката на разтоварване. Това представлява маслото на разтоварващия шнек центриран на ремаркето.

[b] Поради различните конфигурации на гумите, междуредовото разстояние, мостовете, изместването на гумите, позициите на моста и вида на шенкелите ширината на машината може да варира. Стойностите дадени в таблицата не са минималната или максималната ширина. За по-подробна информация за ширината, потърсете дилъра на John Deere.

OUO6075,00016B3 -11-08APR14-1/1

Размери (S680, S685 и S690)

ЗАБЕЛЕЖКА: Размерите са приблизителни и могат да бъдат променяни без предизвестие.

Размер	S680, S685 и S690
A	11,00 м (36 ft. 1 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 12,11 м (39 ft. 7 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 12,87 м (42 ft. 2 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
B	9,10 м (29 ft. 9 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) електрически прибиращ се шнек 9,91 м (32 ft. 5 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) електрически прибиращ се шнек
C	8,51 м (27 ft. 9 in.)
D	4,66 м—4,94 м (15 ft. 3 in.—16 ft. 2 in.) с 14096 л (400 bu.) капаци
E	4,51 м—4,80 м (14 ft. 8 in.—15 ft. 8 in.) шнек за чисто зърно
F	4,29 м—4,58 м (14 ft. 1 in.—15 ft. 0 in.) с 14096 л (400 bu.) удължавания
G	3,79 м—4,07 м (12 ft. 4 in.—13 ft. 4 in.)
H	3,68 м—3,97 м (12 ft. 1 in.—13 ft. 0 in.)
I	0,69 м (2 ft. 3 in.)
J	3,52 м (11 ft. 5 in.)
K	8,03 м (26 ft. 4 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 9,13 м (29 ft. 10 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 9,89 м (32 ft. 4 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
L	4,77 м—5,06 м (15 ft. 7 in.—16 ft. 6 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 5,00 м—5,29 м (16 ft. 4 in.—17 ft. 4 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 5,27 м—5,55 м (17 ft. 3 in.—18 ft. 2 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
M	4,13 м—4,42 м (13 ft. 6 in.—14 ft. 5 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 4,28 м—4,56 м (14 ft. 0 in.—14 ft. 10 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 4,42 м—4,70 м (14 ft. 5 in.—15 ft. 4 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
N [a]	4,07 м—4,36 м (13 ft. 4 in.—14 ft. 3 in.) с 6,9 м (22 ft. 5 in.) разтоварващ шнек 4,39 м—4,67 м (14 ft. 4 in.—15 ft. 3 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 4,67 м—4,96 м (15 ft. 3 in.—16 ft. 3 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
O [b]	3,36 м—3,83 м (11 ft. 0 in.—12 ft. 6 in.) задни гуми
P [b]	3,45 м—3,73 м (11 ft. 3 in.—12 ft. 2 in.) предни гуми

[a] Разстоянието е измерено на 1.22 м (4 ft.) от точката на разтоварване. Това представлява маслото на разтоварващия шнек центриран на ремаркето.

[b] Поради различните конфигурации на гумите, междуредовото разстояние, мостовете, изместването на гумите, позициите на моста и вида на шенкелите ширината на машината може да варира. Стойностите дадени в таблицата не са минималната или максималната ширина. За по-подробна информация за ширината, потърсете дилъра на John Deere.

OUO6075,00016B4 -11-08APR14-1/1

Размери (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ и S690 HillMaster™)

ЗАБЕЛЕЖКА: Размерите са приблизителни и могат да бъдат променяни без предизвестие.

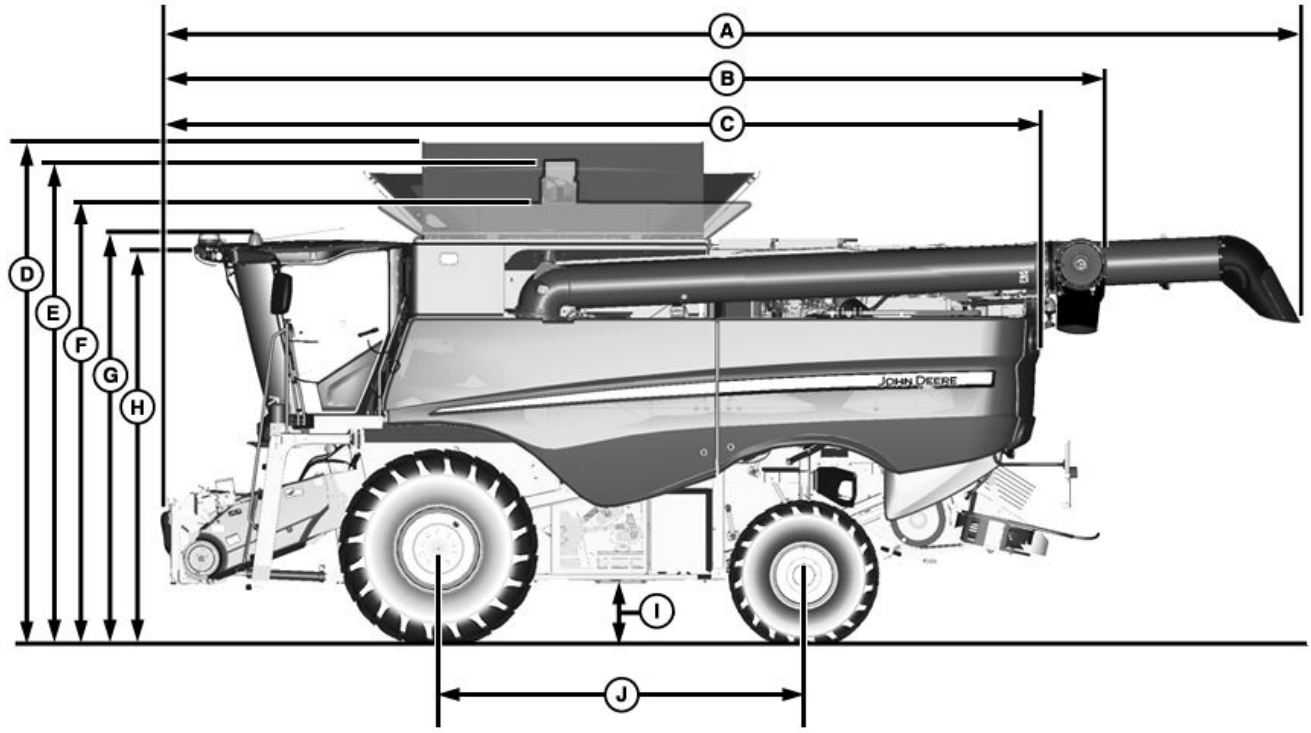
Размер	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ и S690 HillMaster™
A	11,00 м (36 ft. 1 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 12,11 м (39 ft. 7 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 12,87 м (42 ft. 2 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
B	9,10 м (29 ft. 9 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) електрически прибиращ се шнек 9,91 м (32 ft. 5 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) електрически прибиращ се шнек
C	8,51 м (27 ft. 9 in.)
D	4,66 м—4,90 м (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) с 14096 л (400 bu.) капаци
E	4,51 м—4,76 м (14 ft. 8 in.—15 ft. 6 in.) шнек за чисто зърно
F	4,29 м—4,54 м (14 ft. 1 in.—14 ft. 9 in.) с 14096 л (400 bu.) удължавания
G	3,79 м—4,03 м (12 ft. 4 in.—13 ft. 2 in.)
H	3,68 м—3,92 м (12 ft. 1 in.—12 ft. 9 in.)
I	0,69 м (2 ft. 3 in.)
J	3,52 м (11 ft. 6 in.)
K	8,03 м (26 ft. 4 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 9,13 м (29 ft. 10 in.) с 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 9,89 м (32 ft. 4 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
L	4,77 м—5,02 м (15 ft. 7 in.—16 ft. 5 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 5,00 м—5,25 м (16 ft. 4 in.—17 ft. 2 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 5,27 м—5,51 м (17 ft. 3 in.—18 ft. 1 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
M	4,13 м—4,38 м (13 ft. 6 in.—14 ft. 4 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 4,28 м—4,52 м (14 ft. 0 in.—14 ft. 8 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 4,42 м—4,66 м (14 ft. 5 in.—15 ft. 3 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
N [a]	4,07 м—4,31 м (13 ft. 4 in.—14 ft. 1 in.) с 6,9 м (22 ft. 6 in.) разтоварващ шнек 4,39 м—4,63 м (14 ft. 4 in.—15 ft. 2 in.) със 7,9 м (26 ft. 0 in.) разтоварващ шнек 4,67 м—4,91 м (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) с 8,7 м (28 ft. 6 in.) разтоварващ шнек
O [b]	3,36 м—3,39 м (11 ft. 0 in.—11 ft. 1 in.) задни гуми
P [b]	3,45 м—3,65 м (11 ft. 3 in.—11 ft. 10 in.) предни гуми

[a] Разстоянието е измерено на 1.22 м (4 ft.) от точката на разтоварване. Това представлява маслото на разтоварващия шнек центриран на ремаркето.

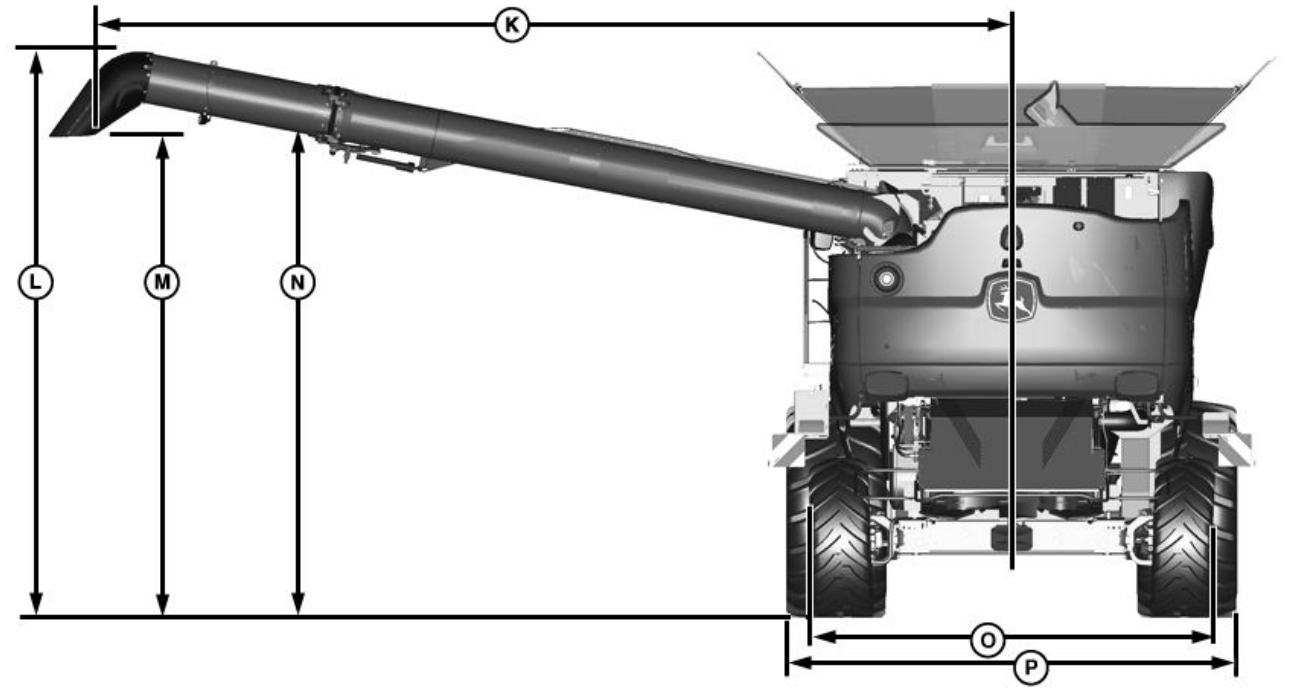
[b] Поради различните конфигурации на гумите, междуредовото разстояние, мостовете, изместването на гумите, позициите на моста и вида на шенкелите ширината на машината може да варира. Стойностите дадени в таблицата не са минималната или максималната ширина. За по-подробна информация за ширината, потърсете дилъра на John Deere.

OUO6075,00016B5 -11-08APR14-1/1

Размери



H107111 —UN—28FEB13



H107112 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F5 -11-28FEB13-1/1

Вибрации на цялото тяло

Средноквадратичното ускорение, на което цялото тяло е подложено, е в диапазон от 0,51 до 0,73 м/с^2 както е измерено при представителна машина по време на типична работа и е анализирано в съответствие с ISO 2631. По време на същите операции средноквадратичното ускорение за вибрации на ръцете е по-малко от 2,5 м/с^2 когато се анализира в съответствие с ISO 5349. Тези стойности на ускорение зависят от твърдостта на почвата, скоростите на работа на комбайна, опита на оператора, теглото и навиците на шофиране.

OUO6075,0000AA6 -11-17NOV10-1/1

Ниво на шума

Средните нива на акустично налягане във вътрешността на кабината са в диапазона на 72,8 —77,0 dB(A), измерени на няколко представителни машини в съответствие с ISO 5131. Нивото на акустичното налягане зависи от скоростта и товара на машината, настройките на вършачния апарат, работните условия, както и от вида на използвания хедер.

OUO6075,0000AA7 -11-22MAR11-1/1

Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти

Машината има електронни компоненти, чиито функции могат да се повлияят от електромагнитни излъчвания на други уреди. Подобни въздействия могат да са опасни, така че имайте предвид следните указания за безопасност:

Ако на машината допълнително са монтирани и включени към компютърната система други електрически и електронни уреди, трябва да проверите, дали тези уреди не предизвикват смущения в електрониката или в други компоненти на комбайна. Това важи особено за:

- Брояча на ожънатата площ
- Персонален компютър
- GPS приемник (от система за глобално позициониране)

Допълнително инсталираните електрически/електронни елементи трябва да отговарят на съответното издание на EMC Директива 89/336/EEC и да носят знака “CE”.

При допълнително монтиране на мобилни системи за комуникация (например радиовръзка, телефон), трябва да са изпълнени следните допълнителни изисквания:

- Допуска се монтаж само на устройства отговарящи на националните разпоредби (напр. BZT одобрение за Германия);
- Устройството трябва да се монтира по безопасен начин;
- Портативните или мобилни устройства могат да се използват в машината само в случаите, когато са свързани към външна антена;
- Предавателите трябва да се монтират отделно от електрониката на транспортното средство;
- Антената трябва да се монтира професионално и с добро заземяване между антената и масата на машината.

Опроводяването, монтажът и максимално допустимият ток трябва да са дадени в инструкциите за монтаж на устройството.

OUO6075,0000AA8 -11-17NOV10-1/1

Европейска декларация за съответствие

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibruecken
Homburger Straße 117
D-66482 Цвайбрюкен, Германия

Долуподписаният декларира, че

продуктът

Машина тип: Комбайн

Модел: S660, S670, S680, S685 и S690

съответства на предписанията и изискванията на следните директиви:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД ЗА СЕРТИФИКАЦИЯ
Директива за машини	2006/42/EO	Самостоятелно сертифициране
Общи изисквания за безопасност за селскостопански машини	DIN EN ISO 4254-1	Самостоятелно сертифициране
Машинна безопасност	DIN EN ISO 12100	Самостоятелно сертифициране
Безопасност на силажокомбайни и комбайни	DIN EN ISO 4254-7	Самостоятелно сертифициране
Валове на универсалния шарнир и устройства за защитата им	DIN EN 12965	Самостоятелно сертифициране
Електромагнитна съвместимост, селскостопански и горски машини	DIN EN ISO 14982	Самостоятелно сертифициране

Име и адрес на представителя на Европейската общност, упълномощен да събира техническата конструктивна документация:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Straße 70
D-68163 Mannheim, Germany
EUConformity@JohnDeere.com

Място на декларацията: D-66482 Цвайбрюкен, Германия

Дата на декларацията: 1 януари 2015 г.

Завод: John Deere Werk Zweibruecken

Име: Craig Amann

Длъжност: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag and Turf Division

DXCE01 —UN—28APR09

CE

OUCC002,00046A6 -11-01AUG15-1/1

Митнически съюз – ИАО

Тази информация се прилага само към продукти, които носят знака за съответствие ЕАС на държавите-членки на митническия съюз.

Производител: DEERE & COMPANY
Молийн, Илиноис, САЩ

Модели: S660, S670, S680, S685 и S690 комбайни

Произведено в Zweibruecken, Германия

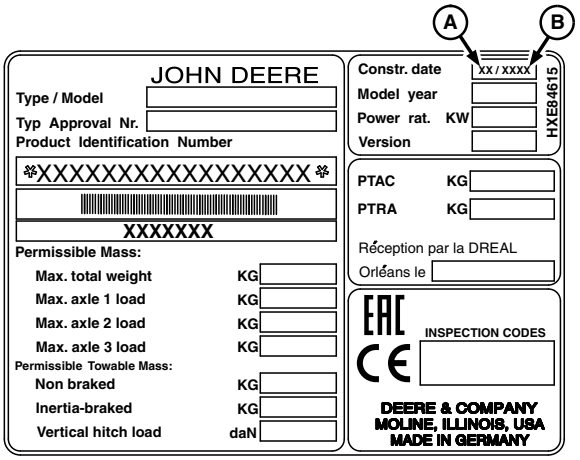
Име и адрес на упълномощения представител в Митническия съюз на Русия, Беларус и Казахстан:
Дружество с ограничена отговорност
"John Deere Rus”

Адрес:
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Свържете се с вашия дилър за техническа поддръжка.

Датата на производство е посочена върху етикета на продукта.

A—Месец на производство **B—Година на производство**

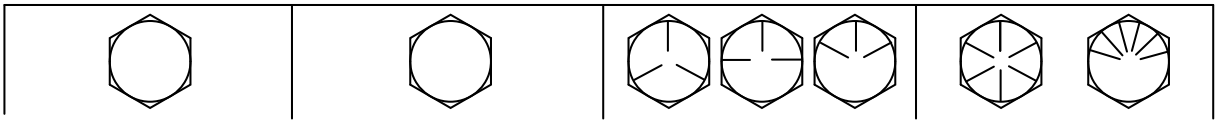


Пример на етикет на продукта

OUO6075,000186B -11-09JUL14-1/1

Затягащи моменти при унифицирани цолови съединителни елементи

TS1671 —UN—01MAY03



Размер на болта или винта	Клас 1 по SAE				Клас 2 по SAE[a]				Клас 5, 5.1 или 5.2 по SAE				Клас 8 или 8.2 по SAE			
	Обмазан[b]		Сух[c]		Обмазан[b]		Сух[c]		Обмазан[b]		Сух[c]		Обмазан[b]		Сух[c]	
	Нм	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	**lb.-ft.**	**Нм**	**lb.-ft.**
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	**lb.-ft.**	**Нм**	**lb.-ft.**				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	**lb.-ft.**	**Нм**	**lb.-ft.**	**Нм**	**lb.-ft.**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	**lb.-ft.**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Указаните моменти са само за обща употреба и се базират на якостния клас на елемента. Не използвайте тези стойности, ако за някой конкретен случай е дадена друга стойност за момента или различна процедура за притягане. За елементи с пластмасови вложки, контрагайки с огъваща се подложка, от неръждаема стомана или гайки на U-образни болтове, вижте указанията за стягане в конкретния случай. Предпазните болтове са проектирани да се срязват при определено натоварване. Винаги сменяйте предпазните болтове само с болтове от същия клас.

Сменяйте свързващите елементи с такива от същия или по-висок клас. Ако се използват свързващи елементи от по-висок клас, стягайте ги до момента за оригиналните елементи. Уверете се, че резбата им е чиста и че не е подвела накриво. Когато е възможно, смазвайте обикновените или поцинковани елементи (без контрагайки, болтове и гайки на колелата), освен ако няма други указания в конкретния случай.

[a] Клас 2 се отнася за шестостенни винтове (не за шестостенни болтове) с дължина до 152 мм (6 in.). Клас 1 се отнася за шестостенни винтове над 152 мм (6 in.) и за всички други видове болтове и винтове с произволна дължина.

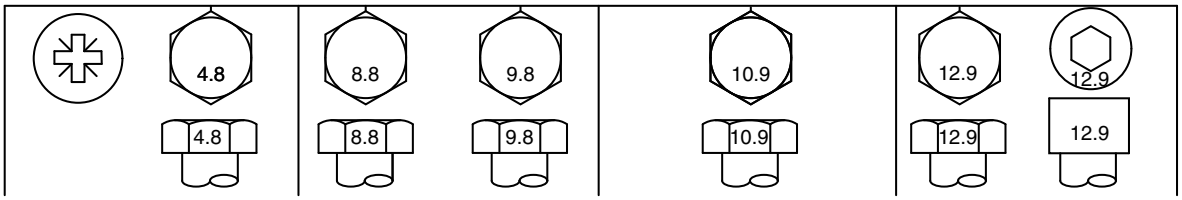
[b] "Обмазан" означава че детайлът е покрит с масло, грес, фосфатно покритие, или при размер 7/8 инча и по-голям е праховопоцинкован с JDM F13C, F13F или F13J.

[c] "Сух" означава, нормално или цинково покритие без всякакво смазване, или праховопоцинковани елементи с размер от 1/4 до 3/4 цола, с JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ1 -11-12JAN11-1/1

Затягащи моменти при метрични съединителни елементи

TS1670 —UN—01MAY03



Размер на болта или винта	Клас 4.8				Клас 8.8 или 9.8				Клас 10.9				Клас 12.9			
	Обмазан[a]		Сух[b]		Обмазан[a]		Сух[b]		Обмазан[a]		Сух[b]		Обмазан[a]		Сух[b]	
	Нм	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**	**Нм**	**lb.-in.**
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	**lb.-ft.**	**Нм**	**lb.-ft.**	**Нм**	**lb.-ft.**	**Нм**	**lb.-ft.**
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	**lb.-ft.**	**Нм**	**lb.-ft.**	**Нм**	**lb.-ft.**								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	**lb.-ft.**														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Указаните моменти са само за обща употреба и се базират на якостния клас на елемента. Не използвайте тези стойности, ако за някой конкретен случай е дадена друга стойност за момента или различна процедура за притягане. За елементи от неръждаема стомана или гайки на U-образни болтове, вижте указанията за стягане в конкретния случай. Затягайте гайките с пластмасова вложка или стоманените контрагайки, като затегнете до усилието за сухи елементи, освен ако не са дадени други стойности за конкретния случай.

Предпазните болтове са проектирани да се срязват при определено натоварване. Винаги сменяйте предпазните болтове само с болтове от същия клас. Сменяйте свързващите елементи с такива от същия или по-висок клас. Ако се използват свързващи елементи от по-висок клас, стягайте ги до момента за оригиналните елементи. Уверете се, че резбата им е чиста и че не е подвела накриво. Когато е възможно, смазвайте обикновените или поцинковани елементи (без контрагайки, болтове и гайки на колелата), освен ако няма други указания в конкретния случай.

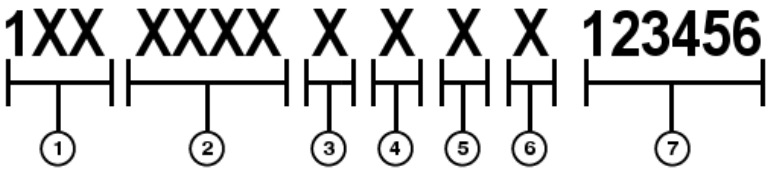
[a] "Обмазан" означава че детайлът е покрит с масло, грес, фосфатно покритие, или при размер M20 и по-голям е праховопоцинкован с JDM F13C, F13F или F13J.

[b] "Сух" означава, нормално или цинково покритие без всякакво смазване, или праховопоцинковани елементи с размер от M6 до M18, с JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ2 -11-12JAN11-1/1

Тълкуване на серийния номер на машината

H105725 —UN—22AUG12



1	Код на производителя	AX - John Deere група “Сеене” BM - John Deere Черна гора CC - John Deere Arc-les-Gray CD - John Deere Usine De Saran CE - John Deere Iberica Getafe CJ - John Deere Nigel CP - John Deere заводи Тиендзин CQ - John Deere Horizontina DM - John Deere Roberine Enschede DW - John Deere заводи Дейвънпорт DX - Deere & Company EK - John Deere Оренбург EX - John Deere заводи Отумва FD - DCEO-Манхайм FX - DCEO-Манхайм GX - John Deere силови продукти HX - John Deere заводи за силажокомбайни JX - Industrias John Deere Argentina S.A. JZ - John Deere Домодедово KM - Кемпер KV - Кноксвил LG - Манхайм 5x20 LV - John Deere заводи Аугуста LX - John Deere Werke Манхайм MC - DCEO маркетинг на части MX - John Deere заводи Хорикон MY - John Deere заводи Сирхинд	N4 - John Deere заводи Нингбо NF - John Deere Tianjin Tractor Co.,Ltd NW - John Deere Catalão NX - John Deere заводи Демойн PC - John Deere група за интелигентни решения PX - Industrias John Deere S.A. de C.V. PY - John Deere India Pvt. Ltd RG - John Deere мощностни системи RX - John Deere заводи Ватерло SA - SABO Gummersbach T8 - John Deere Thibodaux TC - John Deere грижа за торфа TX - Световен отдел “Строителство и горско стопанство” TY - John Deere отдел “Мърчандайз” WX - John Deere заводи Уеланд WZ - John Deere Fabriek Horst B.V. XJ - Ashok Leyland John Deere Construction Equipment Company, Pvt. Ltd. XU - Xuzhou XCG John Deere Machinery Manufacturing Co., Ltd. YC - John Deere Jiamusi селскостопански машини YH - John Deere заводи Харбин YN - John Deere строителни заводи Тиендзин YZ - John Deere заводи Кофивил ZT - JDI GmbH-ISB ZX - John Deere заводи Цвайбрюкен 9Q - John Deere Water
2	Идентификатор на модела на машината		
3	Идентификационна наставка на модела Код за конфигурация на машината Допълнителна информация за машината		Напр.: N, T, W и т.н.
4	Контролна буква		Напр.: A, B, C, D и т.н.
5	Календарна година на производство		Обърнете се към таблицата с кодове за година на производство
6	Допълнителна информация		
7	Производствен сериен номер		Напр.: 000001, 000127 и т.н.

Код за година на производство

Година	Код	Година	Код	Година	Код	Година	Код
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

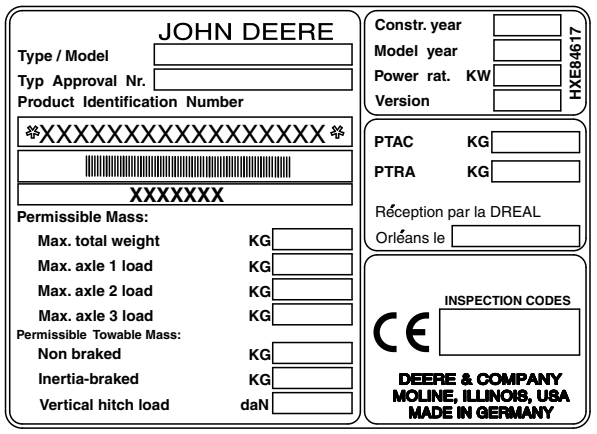
OUO6075,0001187 -11-27AUG12-1/1

Идентификационни номера

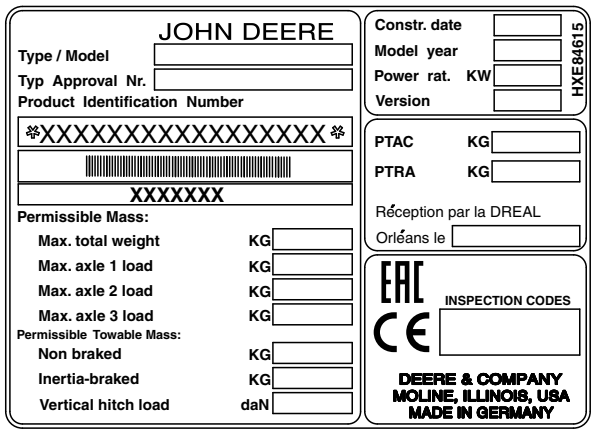
Вашата машина има тези различни табелки със серийни номера. Буквите и цифрите щамповани на тези табелки идентифицират компонентите. ВСИЧКИ тези символи са нужни, когато поръчвате части или при идентифицирането на машината или компонента за програмата за поддръжка на всеки един продукт на John Deere Също така, те са нужни на органите на реда, за да открият вашата машина в случай на кражба. ВНИМАТЕЛНО препишете тези символи на осигуреното за целта място на всяка снимка.

OUO6075,0000BE0 -11-04MAY11-1/1

Идентификационна табелка на машината



Примерна идентификационна табелка



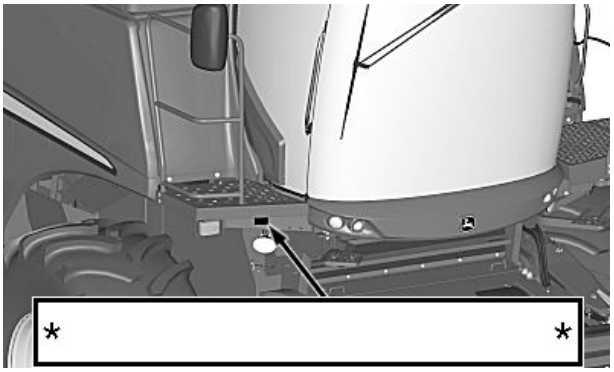
Примерна идентификационна табелка

ЗАБЕЛЕЖКА: Идентификационната табелка на машината е различна в зависимост от това, къде се доставя машината. Открийте идентификационната табелка на машината и сравнете с информацията, показана тук.

OUO6075,0001877 -11-08JUL14-1/1

Местоположение на идентификационната табелка на машината

Намира се в отпред в дясно под платформата на кабината.



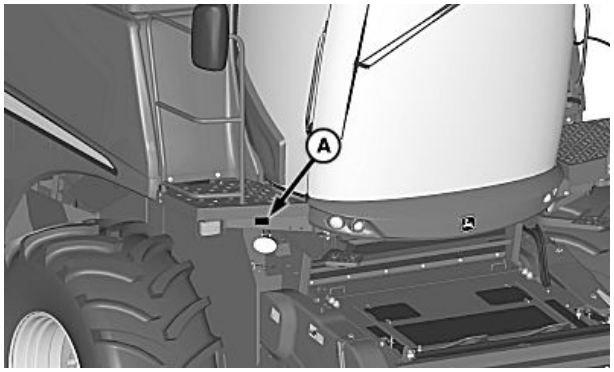
OUO6075,0000BE1 -11-04MAY11-1/1

Местоположение на етикета за съответствие за митническия съюз-ИАО

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази информация се прилага само към продукти, които носят знака за съответствие ЕАС на държавите-членки на митническия съюз.

Етикетът за съответствие (A) се намира отдясно на перилото на кабината.

A—Етикет за съответствие

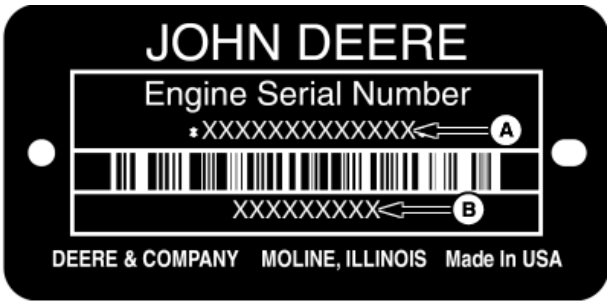


H111494 —UN—30JUN14

OUO6075,000186A -11-01JUL14-1/1

Тълкуване на серийния номер на двигателя

Всеки двигател има 13-цифров John Deere сериен номер на двигателя, идентифициращ произвелия го завод, обозначението на модела на двигателя и 6-серен пореден номер.



H112201 —UN—06NOV14

Обикновена табелка със серийния номер на двигателя

Сериен номер на двигателя (A)

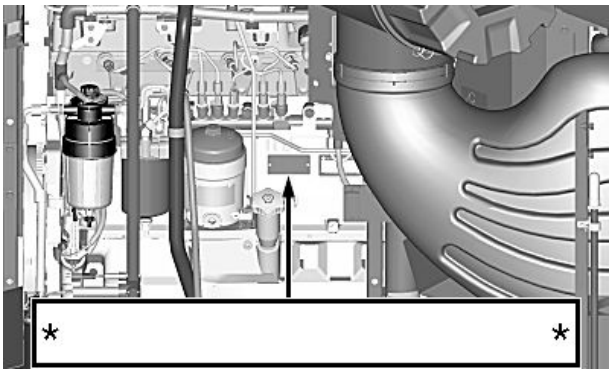
9,0 л пример (RG6090U123456)	13,5 л пример (RG6135U123456)
RG ..... Код на завода, произвел двигателя	RG ..... Код на завода, произвел двигателя
• RG ..... Waterloo, Iowa, САЩ	• RG ..... Waterloo, Iowa, USA
6090 ..... Брой цилиндри и общ работен обем на двигателя	6135 ..... Брой цилиндри и общ работен обем на двигателя
• 6090 ..... 6 цилиндра, 9,0 литра	• 6135 ..... 6 цилиндра, 13,5 литра
U ..... Сертифициране на емисиите	U ..... Сертифициране на емисиите
• B ..... Несертифициран • C ..... Tier 1/Етап 1 • D ..... Ниво 2/Етап II • L ..... Tier 3/Етап III A • R ..... Междинно ниво 4/етап III B • U или V ..... Final Tier 4/Етап IV	• B ..... Несертифициран • C ..... Tier 1/Етап 1 • D ..... Ниво 2/Етап II • L ..... Tier 3/Етап III A • R ..... Междинно ниво 4/етап III B • U или V ..... Final Tier 4/Етап IV
123456 ..... Сериен номер на двигателя	123456 ..... Сериен номер на двигателя

Номер на модела на двигателя (B)

9,0 л пример (6090HFC09)	13,5 л пример (6135HFC09)
H ..... Аспирация на двигателя	H ..... Аспирация на двигателя
• D ..... Естествено аспириран • T ..... С турбокомпресор • A ..... С турбокомпресор и междинен охладител, въздух към охлаждаща течност • H ... С турбокомпресор и междинен охладител, въздух към въздух • S ..... С турбокомпресор и междинен охладител, въздух към вода	• D ..... Естествено аспириран • T ..... С турбокомпресор • A ..... С турбокомпресор и междинен охладител, въздух към охлаждаща течност • H ... С турбокомпресор и междинен охладител, въздух към въздух • S ..... С турбокомпресор и междинен охладител, въздух към вода
F ..... Тип потребител	F ..... Тип потребител
• F ..... OEM (John Deere Power Systems • XX ..... Другите букви се използват за идентифициране на производствените локации на оборудването на John Deere	• F ..... OEM (John Deere Power Systems • XX ..... Другите букви се използват за идентифициране на производствените локации на оборудването на John Deere
C ..... Индустриален	C ..... Индустриален
• C ..... Индустриален • G ..... Общ	• C ..... Индустриален • G ..... Общ
09 ..... Конфигурация на двигателя	09 ..... Конфигурация на двигателя
• 09 ..... PSS (серия турбокомпресори, DOC/DPF и SCR) • 94 ..... PVX (единичен VGT турбокомпресор) • 95 ..... PSX (Серия турбокомпресори и следваща обработка)	• 09 ..... PSS (серия турбокомпресори, DOC/DPF и SCR) • 94 ..... PVX (единичен VGT турбокомпресор) • 95 ..... PSX (Серия турбокомпресори и следваща обработка)

OUO6075,00018D1 -11-06NOV14-1/1

Сериен номер на двигателя (ниво 2/етап II)



H99413 —UN—14DEC10

S660 и S670

S660 и S670: намира се от задната страна на двигателя.

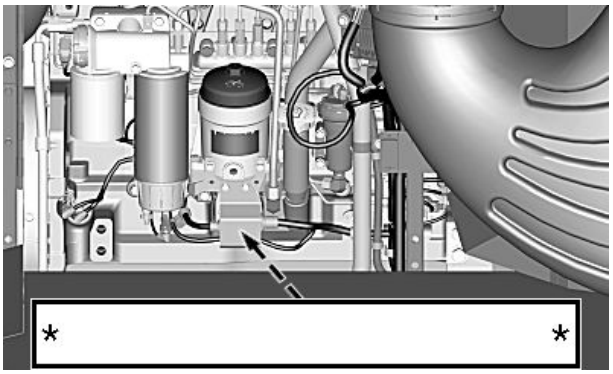
H99437 —UN—14DEC10

S680 и S690

S680 и S690: намира се от предната страна на двигателя над стартера.

OUO6075,0001590 -11-09JUL13-1/1

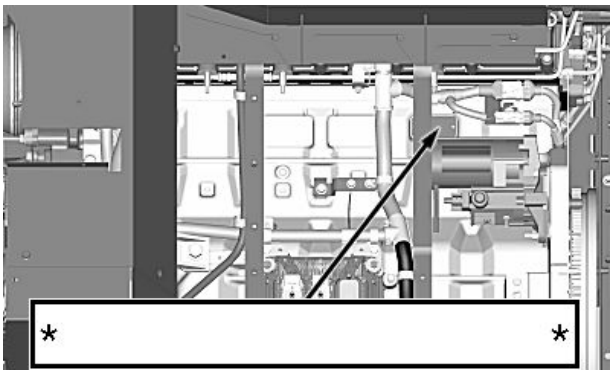
Сериен номер на двигателя (Final Tier 4/Етап IV)



H99414 —UN—14DEC10

S660 и S670

S660 и S670: намира се от задната страна на двигателя.



H99415 —UN—14DEC10

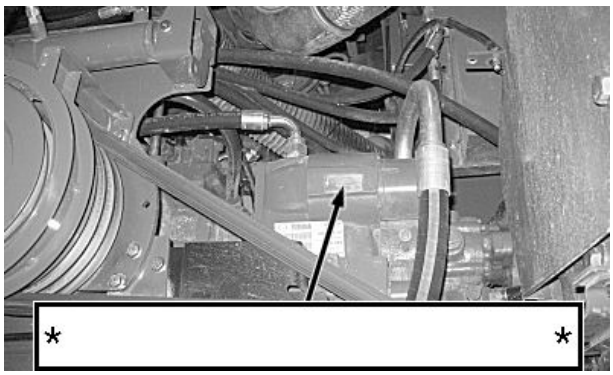
S680, S685 и S690

S680, S685 и S690: намира се от предната страна на двигателя над стартера.

SS43267,000058D -11-20MAR15-1/1

Маслена помпа на хидростатиката

Намира се отстрани на помпата.



H99421 —UN—14DEC10

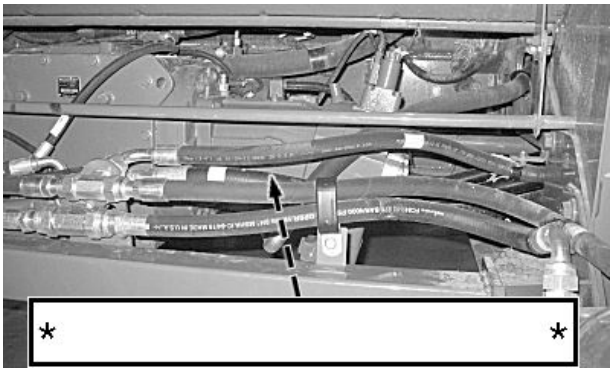
Показани са машини с механично превключване и превключване с бутон

OUO6075,0001059 -11-27FEB12-1/1

Мотор на хидростатичното задвижване

Машини с механично превключване и превключване с бутон: намира се от горната страна на мотора на хидростатичното задвижване.

Машини с трансмисия ProDrive: намира се отдолу на мотора на хидростатичното задвижване.



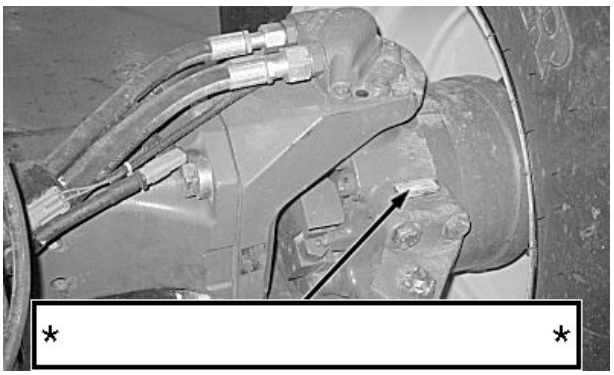
H99424 —UN—14DEC10

Показана е машина ProDrive

OUO6075,0001058 -11-27FEB12-1/1

Двускоростен двигател на задвижването на четирите колела

Намира се отгоре на мотора на задвижването на четирите колела.

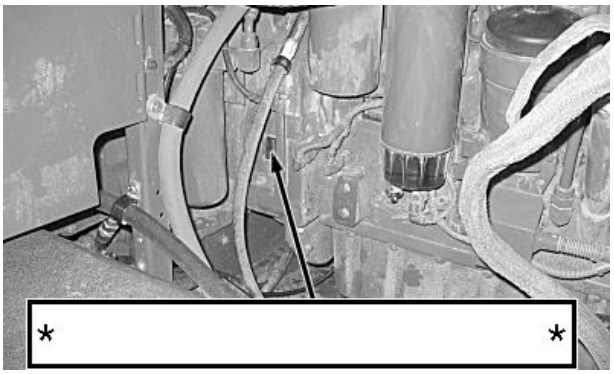


H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -11-14APR11-1/1

Редуктор при двигателя

Разположен е от задната страна на редуктора.

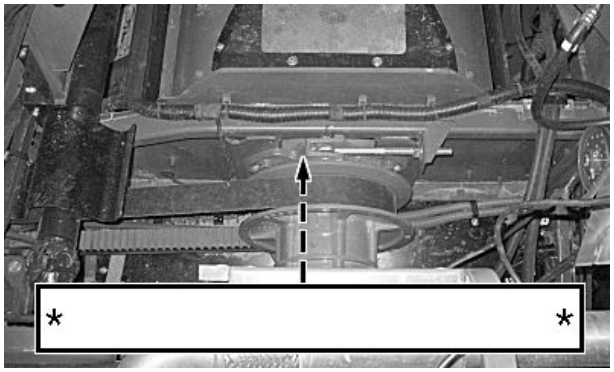


H99418 —UN—14DEC10

OUO6075,0001057 -11-27FEB12-1/1

Редуктор на привода на ротора

Намира се от лявата страна на приводния редуктор на ротора.



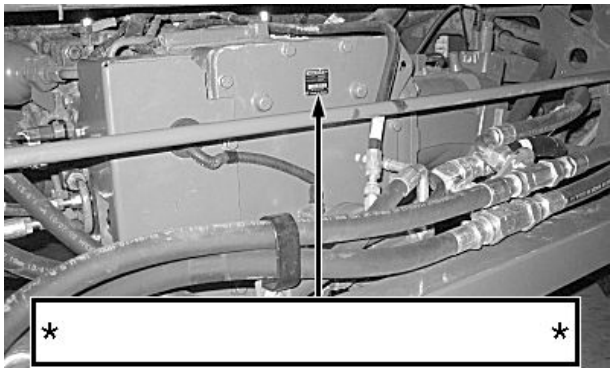
H99430 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF6 -11-14DEC10-1/1

Трансмисия

Машини с механично превключване и превключване с бутон: намира се отстрани на трансмисията

Машини с трансмисия ProDrive: намира се отпред на трансмисията



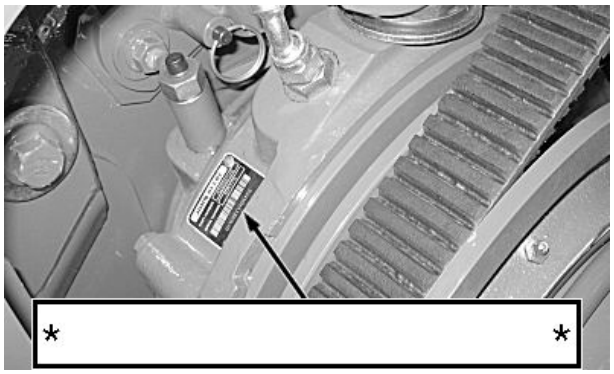
H99426 —UN—14DEC10

Показана е ProDrive трансмисия

OUO6075,0001056 -11-27FEB12-1/1

Реверс на наклонената камера

Намира се от горната страна на реверса на наклонената камера.

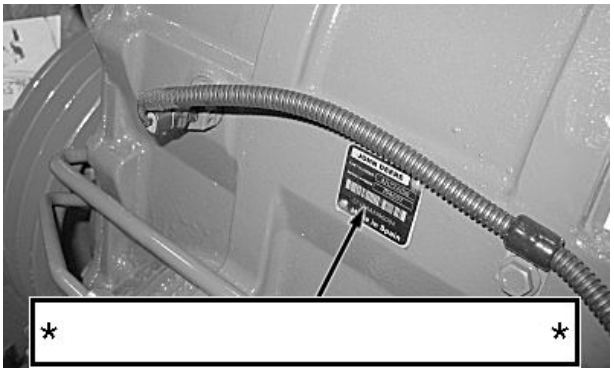


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -11-14DEC10-1/1

Многоскоростен редуктор на наклонената камера (ако има)

Намира се от задната страна на редуктора.

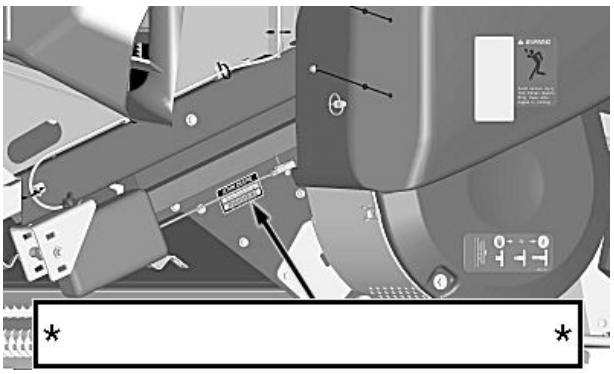


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B00 -11-14DEC10-1/1

Сечка (ако има)

Намира се от лявата страна на сечката.

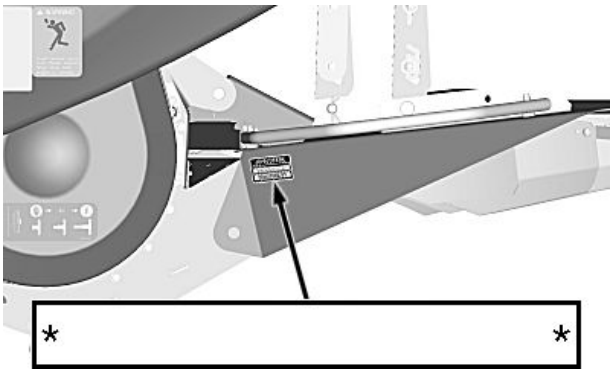


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -11-04MAY11-1/1

Дефлектор на задния капак (делукс, междинен и премиум остатъци)

Намира се отляво на задния капак на дефлектора.



H101340 —UN—04MAY11

OUO6075,0001820 -11-28MAY14-1/1

Заден капак на разширен PowerCast™ (междинен и премиум остатъци)

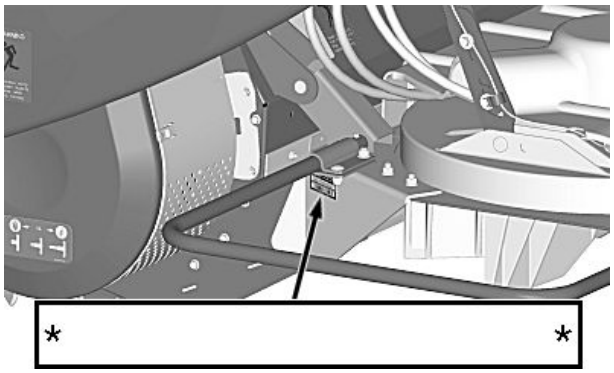
Намира се отляво на задния капак на разширения PowerCast™.

PowerCast е търговска марка на Deere & Company

OUO6075,0001821 -11-28MAY14-1/1

PowerCast заден капак (делукс остатъци)

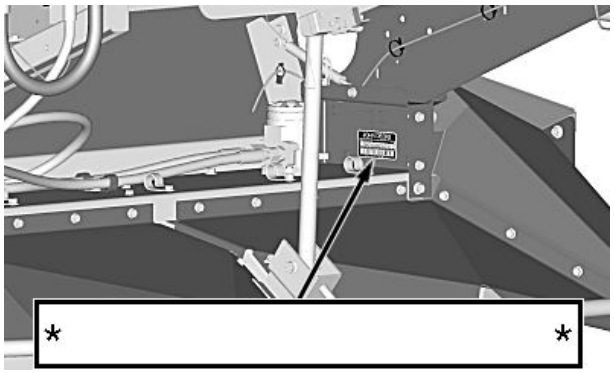
Намира се от лявата страна на задния капак PowerCast.



OUO6075,0000C2A -11-04MAY11-1/1

Разпръсквач (делукс остатъци)

Намира се на дясната страна на разпръсквача.



OUO6075,0000C2B -11-04MAY11-1/1

Пазете доказателствата за собственост

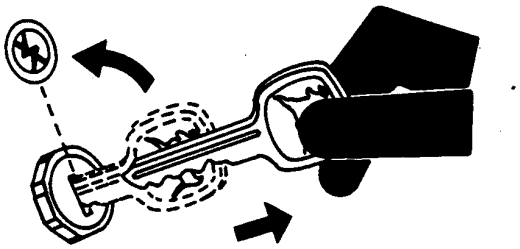
1. Пазете на сигурно място актуален опис на серийните номера на всички компоненти и машини.
2. Проверявяйте редовно дали табелките с идентификационните номера са на мястото си. Докладвайте на органите на реда всеки опит за подправяне или кражба на табелките и поръчайте нови.
3. Други действия, които можете да предприемете:
   - Маркирайте машината с Ваша собствена маркировка
   - Направете цветни снимки от различни ъгли на всяка машина

TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -11-18NOV03-1/1

Дръжте машините на сигурно място

1. Монтирайте устройства против кражба
2. Когато съхранявяте машината:
   - Спуснете инвентара на земятя
   - Поставете колелата в най-широкото им положение, за да направите товарането й по-трудно
   - Свалете всички ключове и акумулатори
3. Когато паркирате в затворено помещение, поставете голяма машина пред входа и заключете вратите на склада.
4. Когато оставяте мошината отвън, паркирайте на добре осветено и оградено място.
5. Внимавайте за подозрителни действия и докладвайте незабавно всяка кражба на органите на реда.



TS230 —UN—24MAY89

6. Уведомете Вашият дилър на John Deere при всяка загуба.

DX,SECURE2 -11-18NOV03-1/1

Индекс

Стр.

А

Авариен изход 50-1
Аварийни светлини
  Смяна 85-20
Автоматичен контрол на хедера (AHC)
  Активиране
    Активно плаване на хедера 30-73
    Възстановяване на височината на хедера 30-73
    Позиция на делителите 30-73
    Позиция на мотовилото 30-73
    Система за избиране на обороти 30-73
    Следене на височината на хедера 30-73
    Напречно завъртане 30-73
Автоматично положение на делителите 40-22
  Активиране 30-73
Активно плаване на хедера 40-18
  Активиране 30-73
Акумулатори
  Безопасен монтаж 85-4
  Демонтаж и монтаж (S660 и S670) 85-6
  Демонтаж и монтаж (S680, S685 и S690) 85-8
  Зареждане 85-5
  Измерване плътността на електролита 85-5
  Ключ за откачане 85-9
  Свързване на помощно устройство 85-6
  Свързващи кабели 85-4
Аларма
  Заден ход 120-6
Аларма за движение на заден ход 120-6
Антена 25-4

Б

Баласт
  Изисквания (S660) 95-21
  Изисквания (S670 HillMaster™) 95-23
  Изисквания (S670) 95-22
  Изисквания (S680 HillMaster™) 95-26
  Изисквания (S680) 95-24
  Изисквания (S685 HillMaster™) 95-27
  Изисквания (S685) 95-25
  Изисквания (S690 HillMaster™) 95-27
  Изисквания (S690) 95-25
  Течен баласт 95-20
Безопасност
  Авариен изход 50-1
  Аларма за движение на заден ход 120-6
  Безопасен монтаж на акумулатора 85-4
  Лепенките
    Места за вдигане с крик 95-27
    Местоположения за привързване на машината 120-13
  Пожарогасител 50-11, 145-4
    Местоположение 50-12, 145-4
    Препоръчителни мерки срещу пожар 145-1
    Проверки 145-2

Стр.

    Управление 145-2
  Правила за безопасност при смяна на ксенонови крушки 85-15
  Предпазител на наклонената камера 60-1
  Предпазни колани 50-9
  Предпазни мерки за халогенни крушки 85-11
  Стикер за натоварване на гумите 95-1
  Транспорт на хедера 10-3
  Характеристики на машината 05-1
Безопасност, боравене с гориво, избягване на пожари
  Избягване на пожари, безопасно боравене с гориво 10-4, 145-3, 155-1
Безопасност, Избягвайте течностите под високо налягане
  Избягвайте течностите под високо налягане 10-12
Биодизелово гориво 155-4
Бункер за зърно
  Болт със срез на задвижването на разтоварващия шнек 80-6
    Местоположение 80-5
  Настройване на изместването на стойността на разтоварване 30-27
  Настройка на нивото 30-27
  Настройки на изместването на стойността на разтоварване
    Екран с информация 30-21
  Настройки на нивото
    Екран с информация 30-21
  Почистване
    Сензора за маса и дебит (капаци на зърнения бункер) 80-9
    Сензора за маса и дебит (удължавания на зърнения бункер) 80-8
  Прибиране на зареждащия шнек (удължавания на зърнения бункер) 80-7
  Разтоварващ шнек
    Позиции на фиксатора 80-11
  Регулиране
    Задвижваща верига на разтоварващия шнек 80-9
    Зареждащ шнек (капаци на зърнения бункер) 80-7
    Индикатор за напълване 80-3
    Опора на разтоварващия шнек 80-10
    Позиция на разтоварващия шнек 80-10
  Смяна
    Задвижващ ремък на разтоварващия шнек (S660 и S670) 80-11
    Задвижващ ремък на разтоварващия шнек (S680, S685 и S690) 80-13
  Стълба за двигателя 80-1
Бутон
  Мигачи 55-10
  Регулиране на класовото сито 70-74
  Регулиране на сечката 75-22

Продължава на следващата страница

Стр.

Бутони
- Активиране на скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) ... 35-4
- Активиране на хедера и реверса на наклонената камера ... 35-2
- Бутони за активиране на хедера ... 35-37
- Вдигане на хедера ... 35-33
- Движение на мотовилото напред/ назад ... 35-35
- Завъртане на разтоварващия шнек ... 35-32
- Задвижване на разтоварващия шнек ... 35-33
- Интерфейс на оператора ... 35-24
- Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери) ... 35-38
- Контролни уреди на подлакътника ... 35-1
- Контролни уреди CommandARM™ ... 35-12
- Накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера (ако има) ... 35-38
- Намаляване на оборотите на страничния ремък ... 35-23
- Настройка на многофункционалния лост ... 30-74
- Обороти на двигателя ... 35-5
- Обръщане на разтоварването (ако има) ... 35-20
- Паркинг спирачка (ако има) ... 35-5
- Повдигане на мотовилото ... 35-35
- Превключване на скоростите с бутон (ако има) ... 35-6
- Предно/задно движение на ножовата греда (600X режещи платформи) ... 35-38
- Пряк достъп до функциите по прибиране (ако има) ... 35-11
- Реверс на наклонена камера, включване ... 35-3
- Регулатор на горното сито ... 35-22
- Регулатор на долното сито ... 35-22
- Регулиране на скоростта за реакцията/ чувствителността на наклонената камера ... 35-21
- Регулиране на хедера ... 35-14
- Регулиране на ъгъла на дефлектора на задния капак (ако има) ... 35-23
- регулиране оборотите на барабана ... 35-15
- Регулиране оборотите на почистващия вентилатор ... 35-16
- регулиране хлабината на контрабарабана ... 35-22
- Режими на задаване на параметри (ръчно или автоматично) ... 35-24
- Сваляне на хедера ... 35-33
- Синхронизиране на машината (ако има) ... 35-34
- Умивател на предното стъкло ... 50-13
- Чистачка на предното стъкло ... 50-13
- Напречно завъртане ... 35-34

В

Вентилатор за вакуум
- Смяна
  - Задвижван ремък (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ... 115-47
  - Задвижващ ремък (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ... 115-45
  - Задвижващ ремък (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) ... 115-46

Вентилатор с променлива скорост
- Смяна
  - Задвижващ ремък (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ... 115-47

Верижно-планков транспортьор
- Настройка ... 60-6
- Регулиране
  - Задвижваща верига ... 60-10
- Сваляне
  - Звена ... 60-7

Вибрации на цялото тяло ... 175-15

Видео приложение
- Безопасност ... 30-111
- Видео настройка ... 30-113
- Възможност за видео интерфейс ... 30-110
- Настройка на огледалото ... 30-112
- Регулиране на контраста ... 30-112

Винтов конвейер
- Настройка
  - Ремък ... 70-70
- Подмяна
  - Ремък ... 70-71

височина на хедера
- Възобновяване ... 40-7
- Описание на автоматичната система ... 40-5
- Регистриране ... 40-9

Височина на хедера
- Регистриране (HydraFlex платформи) ... 40-11

Влага
- Таблица за влажността и плътността ... 30-43

Водач на задвижващите колела ... 95-18

Втулки на решетките ... 70-12

Въздухозаборник
- Позиции ... 105-6
- Стандартна позиция за поле ... 105-7
- Транспортна позиция ... 105-10
- Удължена позиция за поле ... 105-8

Въздушен филтър
- Сваляне
  - Управление на нечистотиите в двигателя (Final Tier 4/Етап IV) ... 115-62

Въздушни филтри
- Сваляне ... 115-60

Възобновяване на позицията на мотовилото ... 40-20

Възстановяване на височината на хедера
- Активиране ... 30-73

Въртящ се екран
- Настройка
  - Четка ... 115-58

Вършачни елементи
- Местоположение (уплътнена конфигурация на TriStream ротора) ... 70-46
- Разположение (конфигурация на TriStream ротора за устойчиво зърно) ... 70-45
- Разположение (стандартна конфигурация на Variable Stream ротор) ... 70-50

Продължава на следващата страница

Стр.

Разположение (уплътнена конфигурация на Variable Stream ротор) 70-51
Вършачни елементи (TriStream ротор)
Монтиране 70-43
Сваляне 70-43
Вършачни елементи (Variable Stream ротор)
Монтиране 70-47
Сваляне 70-47
Вършачни зъби
Местоположение (уплътнена конфигурация на TriStream ротора) 70-46
Разположение (конфигурация на TriStream ротора за устойчиво зърно) 70-45
Разположение (стандартна конфигурация на Variable Stream ротор) 70-50
Разположение (уплътнена конфигурация на Variable Stream ротор) 70-51
Вършачни зъбци (TriStream ротор)
Монтиране 70-43
Сваляне 70-43
Вършачни зъбци (Variable Stream ротор)
Монтиране 70-47
Сваляне 70-47
Вътрешно осветление на кабината
Подмяна 85-20

Г

Главно меню на комбайна
Екран 30-11
Навигация в дисплея 30-5
Намаляване на скоростта на страничния ремък (икони за системен мониторинг) 30-12
Разтоварващ шнек (икони за системен мониторинг) 30-12
Сензор за пълнене на зърнения бункер (икони за системен мониторинг) 30-12
Горивен резервоар
Почистване
Почистване на машината (периодично почистване) 150-2
Проверка на отдушника 105-4
Пълнене 115-7, 155-2
Горивна система 115-2
Не променяйте 115-2
Обезвъздушаване 115-15
Проверка 105-3
Горивни филтри
Филтри, горивни 155-23
Гориво
Биодизел 155-4
Боравене и съхранение 155-2
Дизел 155-3
Източване
Водоотделител основен филтър 115-8

Стр.

Резервоар за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV) 115-5
Източване на резервоара 115-7
Мазилни свойства 155-5
Обезвъздушаване на системата 115-15
Подмяна
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален) 115-11
Почистване
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален) 115-11
Precleaner 115-9
Проверка на отдушника на горивния резервоар 105-4
Проверка на отдушника на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV) 105-5
Проверка на системата 105-3
Промиване
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален) 115-10
Пълнене
Резервоар за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV) 115-4
Пълнене на резервоара 115-7, 155-2
Смяна
Елемент на основния и вторичния горивен филтър (Final Tier 4/Етап IV) 115-14
Основен и вторичен горивен филтър (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-12
Основен и вторичен горивен филтър (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-13
Спирателен клапан 115-7
Горна конзола 25-1
Горно сито
Бутон за регулиране 70-74
Горно сито с дълбоки зъби 70-73
Измерване 70-72
Монтиране
Елементи 70-75
Регулиране
Двузоново регулиране 70-75
Сваляне
Елементи 70-75
Грах
Настройки за реколта 130-9
Гребла за формиране на откоси 75-4
Грес
За големи натоварвания и многоцелева 155-22
Гуар (храстовиден боб)
Настройки за реколта 130-5
Гуми
Водач на задвижващите колела 95-18
Затягане на задните колесни болтове 95-20
Изисквания за баласт (S660) 95-21

Продължава на следващата страница

Стр.

Изисквания за баласт (S670 HillMaster™) 95-23
Изисквания за баласт (S670) 95-22
Изисквания за баласт (S680 HillMaster™) 95-26
Изисквания за баласт (S680) 95-24
Изисквания за баласт (S685 HillMaster™) 95-27
Изисквания за баласт (S685) 95-25
Изисквания за баласт (S690 HillMaster™) 95-27
Изисквания за баласт (S690) 95-25
Изместване на предните гуми 95-19
Информация за задните гуми 95-17
Информация за предните гуми 95-17
Момент на затягане на болтовете на задвижващите колела (конфигурация с единични колела) 95-18
Проверка на налягането 95-2
  Конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер) .. 95-12
  Конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя (хедери за царевица) .. 95-9
  Конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™ (хедери за царевица) ... 95-14
  Конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™) (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаваща се платформа / твърд драпер) 95-16
  Конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер) 95-13
  Конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя (хедери за царевица) 95-11
  Конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™ (хедери за царевица) 95-15
  Конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™) (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаваща се платформа / твърд драпер) 95-17
  Конфигурация с единични гуми за равна земя (хедери за царевица) 95-3
  Конфигурация с единични гуми за равна земя) (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер) 95-6
  Конфигурация с единични гуми HillMaster™ (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер) 95-8
  Конфигурация с единични гуми HillMaster™ (хедери за царевица) 95-5
Смяна на кода за радиуса на гумите 30-41
Стикер за натоварване 95-1

Стр.

Течен баласт 95-20

Д

Датчик за влага
  Настройки 30-31
Двигател
  Безопасност на течността за подпомагане на стартирането 110-12
  Въздухозаборник
    Позиции 105-6
    Стандартна позиция за поле 105-7
    Транспортна позиция 105-10
    Удължена позиция за поле 105-8
  Екран с информация 30-75
    Почистване на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV) 30-76
    Управление на оборотите на двигателя (ProDrive™ машини) 30-77
Информация за спирането 110-12
Информация за стартирането 110-10
Капак за достъп 115-1
Капак за достъп до филтъра 115-1
Лента
  Прокарване (ниво 2/етап II) (S680 и S690) ... 115-19
Навигация в дисплея 30-7
Нагревател на охлаждащата течност 110-14
Настройка
  Четка на въртящия се екран 115-58
Обслужване през периода на разработване след 100 часа (Tier 2/Етап II) 100-5
Обслужване през периода на разработване след 400 часа (Final Tier 4/Етап IV) 100-6
Отстраняване на неизправности 165-11
Почистване
  Почистване на машината (периодично почистване) 150-2
Почистване (годишно почистване и при специални култури)
  Почистване на машината 150-10
Почистване на филтъра на ауспуха в паркирано състояние (Final Tier 4/Етап IV) 110-5
Почистване на филтъра на изгорелите газове
  Екран с информация 30-75
    Почистване на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV) 30-76
Преглед на системата на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV) 110-3
Прекарване
  Ремък на роторната преграда 115-31
Проверете маслото 105-1, 115-3
Проверки през първите 100 часа 100-5
Работа на течността за подпомагане на стартирането 110-13
Разработване 100-1

Продължава на следващата страница

Стр.

Режим АВТОМАТИЧЕН на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV) 110-4
Ремък
  Прокарване (ниво 2/етап II) (S660 и S670) ...115-19
  Прокарване (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 115-33
  Прокарване (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-34
Сензор за откриване на предмети (Final Tier 4/Етап IV) 110-8
Система за селективна каталитична редукция (SCR) (Final Tier 4/Етап IV) 110-9
Смяна
  Задвижван ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ..115-47
  Задвижващ ремък на вентилатора (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) ...115-52
  Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ..115-45
  Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-46
  Задвижващ ремък на вентилатора с променлива скорост (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)....115-47
  Задвижващ ремък на роторна преграда (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)....115-43
  Задвижващ ремък на роторна преграда (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-44
  Задвижващ ремък на роторната преграда (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-31
  Задвижващ ремък на роторната преграда (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-32
  Ремък аксесоари (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-20
  Ремък аксесоари (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-23
  Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (Final Tier 4/Етап IV) 115-58
  Ремък на алтернатора (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)....115-34
  Ремък на алтернатора (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-38
  Ремък на вентилатора (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-20
  Ремък на вентилатора (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-28
  Ремък на климатика (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670)....115-34
  Ремък на климатика (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-38
Течност за подпомагане на стартирането 115-2
Управление на оборотите на двигателя
  Екран с информация
    Управление на оборотите на двигателя (ProDrive™ машини)..... 30-77
Двигателно масло
  Дизел
    Final Tier 4/Етап IV 155-17
  Разработване
    Final Tier 4/Етап IV 155-16
  Разработка (ниво 2/етап II)..... 155-15
Двигателно масло (ниво 2/етап II) 155-16
Двигателно масло за разработка (ниво 2/етап II)..... 155-15
Дефлектор на зареждащия шнек 80-6
Дефлектор на сечката
  Настройка
    PowerCast (опция) 75-9
  Подмяна
    Остриета PowerCast (опция)..... 75-9
  PowerCast (опция)
    Задни кожуси 75-10
Дефлектори
  Настройка
    Отражател 75-3
Дефлектори за вършеене
  Дефлектори на горния капак (ако има) 70-42
Дефлектори за култура
  Настройка 75-3
Диагностика
  Екран за отчитания 30-78
  Навигация в дисплея 30-5
  Показания 30-102
Диагностични
  Информация за адреса 30-105
  Информация за електронния контролер..... 30-105
  Информация за кодове за неизправност 30-105
  Информация по CAN шината..... 30-105
  Пренос на коригирани файлове..... 30-105
Диагностични кодове
  Приоритети 90-3
Диагностични кодове за проблеми
  Достъп..... 90-1
Дизелов филтър за твърди частици
  Поддръжка и сервиз.....115-61
Дизелови двигатели, ефект от студеното време.. 155-6
Дизелово гориво 155-3
  Антифризни добавки..... 155-5
Дисплей
  Диагностичен екран 30-78
  Екран за информация за двигателя 30-75
    Почистване на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV)..... 30-76
    Управление на оборотите на двигателя (ProDrive™ машини) 30-77
  Екран за настройка на многофункционалния лост 30-74
  Екран за настройка на режима на теглене : 30-79
  Екран за настройка на хедера 30-65
    Настройки на автоматичния контрол на хедера (AHC)..... 30-73
    Промяна на настройките на хедера..... 30-69

Продължава на следващата страница

Стр.

Екран за настройки на комбайна 30-21
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) 30-50, 30-59
Икони за системен мониторинг 30-54, 30-61
Настройки на приоритетите за жътвата 30-25, 30-52
Оптимизирането е завършено 30-58, 30-64
Подобряване на загубите на зърното 30-53
Подобряване на качеството на зърното 30-53
Потвърждаване на настройките за подобрение 30-56, 30-62
Потвърждаване на предишни приемливи настройки на параметри 30-57, 30-63
Препоръчителни промени по машината 30-54, 30-58, 30-60, 30-64
Цели за подобрение на комбайна 30-25, 30-51
Култури с персонализирани имена 30-49
Настройване на изместването на стойността на разтоварване 30-27
Настройване на прибиращия се хедер за царевица (ако има) 30-28
Настройване на прибиращия се шнек (ако има) 30-28
Настройка за управлението на остатъците (обороти на разпръсквача) 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на дефлектора на вършачния апарат) 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на рязане до падане) 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на сечката) 30-29
Настройка на нивото на зърнения бункер 30-27
Настройка на прибиращите се капаци на зърнения бункер (ако има) 30-28
Настройки за реколта 30-23
Настройки на влажността 30-22
Настройки на единици за добива 30-22
Настройки на изместването на стойността на разтоварване 30-21
Настройки на машината 30-24
Настройки на нивото на зърнения бункер 30-21
Настройки на скоростта на подаване Harvest Smart™ (ако има) 30-26, 30-65
Настройки на управлението на остатъците 30-22
Настройки на функциите по прибиране 30-22
Променете настройките за загуба на зърно 30-44
Промяна на менюто за модификаторите на културата 30-48
Промяна на настройката на единици за добив 30-32
Промяна на настройките за влажност 30-31
Промяна на настройките за корекция на влажността 30-31

Стр.

Промяна на настройките на машината 30-48
Смяна на културата 30-44
Екран за специални тестове 30-79
Екран на калибровките 30-78
Екран с информация за жънене 30-16
Зануляване на сумарните данни за културата 30-21
Зануляване на сумарните данни за полето 30-20
Избор на влажен или сух добив 30-19
Информация за общо култура 30-18
Информация общо полета 30-17
Промяна на работната ширина 30-19
Идентификация на иконата 30-8
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (икони за системен мониторинг) 30-13
Калибриране на добива 30-32
Смяна на кода за радиуса на гумите 30-41
Калибриране на температурата на сензора за влажност 30-42
Навигация (GreenStar™ 3 2630 дисплей) 30-3
Навигация (GreenStar™ 3 CommandCenter™ несензорен екран) 30-1
Навигация (GreenStar™ 3 CommandCenter™ сензорен екран) 30-2
Навигация в информацията за двигателя 30-7
Навигация в информацията за жътва 30-6
Навигация в настройката на хедера 30-7
Навигация в настройките на комбайна 30-6
Навигация за диагностика и калибрирания 30-5
Навигация за информация и развлечение 30-4
Навигация на главното меню на комбайна 30-5
Намаляване на скоростта на страничния ремък (икони за системен мониторинг) 30-12
Основен екран на комбайна 30-11
Оформления на левите региони 30-11
Оформления на навигацията 30-4
Оформления на регионите 30-10
Радио навигация 30-4
Разтоварващ шнек (икони за системен мониторинг) 30-12
Реконфигуриране на настройките на контролния монитор 30-16
Реконфигуриране на подробните настройки на машината 30-15
Ръчен запис 30-14
Свързване на няколко дисплея 30-104
Свързване на спомагателни контролни уреди 30-104
Сензор за пълнене на зърнения бункер (икони за системен мониторинг) 30-12
Скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) (икони за системен мониторинг) 30-13
Специални тестове 30-102
Ъглова колона
Автоматично положение на делителите 40-22
Активно плаване на хедера 40-18

Продължава на следващата страница

Стр.

Възобновяване на позицията на мотовилото ... 40-20
Възстановяване на височината на хедера ... 40-7
Комбинации на режима на бутоните за активиране ... 40-6
Контролен монитор VisionTrak™ (обща информация) ... 40-30
Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има) ... 40-24
Позиция в предно/задно положение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи) ... 40-26
Проверки на действието на VisionTrak™ ... 40-34
Работа на монитора за работата на VisionTrak™ ... 40-31
Регистриране на височината на хедера (HydraFlex платформи) ... 40-11
Система за избиране на обороти Автоматично/ ръчно регулиране ... 40-13
Следене на височината на хедера ... 40-9
Страничен наклон (опция) ... 40-16
VisionTrak™ ... 40-28
Ъглова колонка
Активно управление на хедера ... 40-4
Описание на системата за автоматичен контрол на височината на хедера ... 40-5
Предварителни настройки на с-мата "VisionTrak" ... 40-34
Долно сито
Бутон за регулиране ... 70-74
Долно сито с дълбоки зъби ... 70-74
Измерване ... 70-72
Монтиране
Елементи ... 70-75
Обикновено долно сито ... 70-74
Сваляне
Елементи ... 70-75
Допълнителни работни фарове
Подмяна ... 85-19
Дренажни отвори
Бункер за зърно ... 80-1

Е

Единици за добив
Настройки ... 30-32
Едноточково
Заключване ... 60-30
Местоположение на предпазния болт ... 60-37
Настройка
Долен край на кабела (равна земя) ... 60-36
Отключване
Щифтове ... 60-37
Почистване
Заключващи щифтове ... 60-37

Стр.

Регулиране
Заключване ... 60-34
Езикови настройки
Промяна ... 30-98
Екрани
Странични капаци ... 65-1
Елеватор за неовършани класове
Датчици ... 70-82
Регулиране
Горна задвижваща верига (S660 и S670) ... 70-84
Задвижващ ремък (S660 и S670) ... 70-83
Елеватор за чисто зърно
Регулиране
Верижно-планков транспортьор ... 70-81
Ремък ... 70-79
Смяна
Ремък ... 70-80
Електрическа система
Демонтаж и монтаж на акумулатори (S660 и S670) ... 85-6
Демонтаж и монтаж на акумулатори (S680, S685 и S690) ... 85-8
Зареждане на акумулаторите ... 85-5
Измерване плътността на електролита ... 85-5
Ключ за откачане на акумулатора ... 85-9
Подмяна
Вътрешно осветление на кабината ... 85-20
Допълнителни работни фарове ... 85-19
Крушка на долния фар за шофиране (ако има) ... 85-14
Крушка на ксеноновите светлини ... 85-16
Крушка на фара за пътя на кабината ... 85-12
Крушка на фара на надлъжната греда (ако има) ... 85-14
Крушка на халогенните фарове на кабината ... 85-13
Работни фарове на капаците за достъп ... 85-19
Светлина за четене ... 85-21
Светлини за разтоварване ... 85-19
Светлини за стърнище ... 85-19
Фар на зърнения бункер ... 85-19
Фар на разтоварващия шнек ... 85-19
Почистване
Почистване на машината (периодично почистване) ... 150-2
Правила за безопасност при смяна на ксенонови крушки ... 85-15
Предпазни мерки ... 85-2
Предпазни мерки за халогенни крушки ... 85-11
Регулиране
Крушка на долния фар за шофиране (ако има) ... 85-15
Ксенонови фарове ... 85-17
Фарове за пътя на кабината ... 85-12
Халогенни фарове на кабината ... 85-13
Свързване на помощно устройство ... 85-6
Свързващи кабели ... 85-4

Продължава на следващата страница

Стр.

Смяна
Аварийни светлини/габарити 85-20
Габарити/стопове 85-20
Задни аварийни светлини 85-20
Крушка на предупредителната светлина (несветодиодна) 85-18
Предупредителна светлина (LED) 85-18
Фарове за следене на редовете 85-19
Фарове на почистващата зона 85-19
Център с предпазители 85-10
Електрически
Предпазни мерки при боравене с компонентите 85-2
Електросистема
Отстраняване на неизправности 165-22
Емисии
Нужен език
EPA 115-1
Етер
Безопасност 110-12
Ефект от студеното време върху дизеловите двигатели 155-6
Ечемик
Настройки за реколта 130-1

З

Заглавие
Откачване 60-33
Прикачване 60-33
Заден капак
Регулиране 75-5
Дефлектори 75-5, 75-6, 75-24, 75-25
Настройки на дефлектора 75-7, 75-8, 75-26
Задна стълба и площадка 115-1
Задно предаване (опция)
Отстраняване на неизправности 165-9
Занулуване на сумарните данни за културата
Екран с информация за жънене 30-21
Занулуване на сумарните данни за полето
Екран с информация за жънене 30-20
Запис
Височина на спиране 30-69
Височина на спиране на хедера 30-69
Ръчно вкл\изкл 30-14
Зареждане с гориво, избягване на риска от статично електричество 155-1
Зареждане с гориво, избягване на риска от статично електричество 10-6
Затягащи моменти при метрични съединителни елементи 175-19
Затягащи моменти при съединителни елементи
Метрични 175-19
Унифицирани цолови 175-18

Стр.

Затягащи моменти при унифицирани цолови съединителни елементи 175-18
Затягащи усилия на крепежните елементи
Метрични 175-19
Унифицирани цолови 175-18
Зърнен бункер
Дефлектор на зареждащия шнек 80-6
Дренажни отвори 80-1
Капаци на напречните шнекове 80-5
Настройка
Капаци (ако има) 80-4
Проба 80-2
Работа със системата
Капаци (ако има) 80-4
Смяна на крушката 85-19
Cleaning grain tank and removal of blockages safely 10-11

И

Идентификационна табелка на машината 180-2
Местоположение на етикета за съответствие за митническия съюз-ИАО 180-3
Идентификационни номера на машината 180-2
Двигател (ниво 2/етап II) 180-5
Двигател (Final Tier 4/Етап IV) 180-5
Дефлектор на задния капак (делукс, междинен и премиум остатъци) 180-8
Заден капак на разширен PowerCast™ (междинен и премиум остатъци) 180-9
Многоскоростен редуктор на наклонената камера (ако има) 180-8
Мотор на хидростатичното задвижване 180-6
Помпа на хидростатичното задвижване 180-5
Разпръсквач (делукс остатъци) 180-9
Реверсьор на наклонена камера 180-7
Редуктор на привода на ротора 180-7
Редуктор при двигателя 180-6
Сечка (ако има) 180-8
Трансмисия 180-7
Тълкуване на серийния номер на двигателя 180-4
Хидромотор на задното предаване 180-6
PowerCast заден капак (делукс остатъци) 180-9
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво 10-6
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво 155-1
Изместване на колелата
Предни гуми 95-19
Изхвърляне
Течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) 155-10
Изхвърляне на филтъра на ауспуха 115-62
Изхвърляне, филтър на ауспуха 115-62
Индикатор
Завъртане на наклонената камера 60-29
Регулиране
Сензори за напълване 80-3

Продължава на следващата страница

Стр.

Индикатор за завъртане
Наклонена камера 60-29
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има)
Екран с информация..... 30-25
Икони за системен мониторинг 30-54, 30-61
Настройки
Екран с информация 30-25
Цели за подобрение на комбайна 30-51
Настройки на приоритетите за жътвата 30-52
Оптимизирането е завършено 30-58, 30-64
Подобряване на загубите на зърното..... 30-53
Подобряване на качеството на зърното..... 30-53
Потвърждаване на настройките за подобрение 30-56, 30-62
Потвърждаване на предишни приемливи настройки на параметри 30-57, 30-63
Препоръчителни промени по машината 30-54, 30-58, 30-60, 30-64
Системна настройка 30-50, 30-59
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (икони за системен мониторинг)
Екран..... 30-13
Интервали на сервизиране
Занулуване или отлагане 160-1
Информация за жътва
Екран..... 30-16
Информация за общо култура..... 30-18
Информация общо полета..... 30-17
Занулуване на сумарните данни за културата.. 30-21
Занулуване на сумарните данни за полето 30-20
Избор на влажен или сух добив..... 30-19
Навигация в дисплея 30-6
Промяна на работната ширина..... 30-19
Информация и развлечение
Навигация в дисплея 30-4

К

Кабина
Арматурно табло 20-1
Бутони
Активиране на скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) 35-4
Активиране на хедера и реверса на наклонената камера 35-2
Контролни уреди на подлакътника..... 35-1
Контролни уреди CommandARM™..... 35-12
Намаляване на оборотите на страничния ремък..... 35-23
Обороти на двигателя 35-5
Обръщане на разтоварването (ако има) 35-20
Паркинг спирачка (ако има)..... 35-5
Превключване на скоростите с бутон (ако има)..... 35-6
Пряк достъп до функциите по прибиране (ако има).....35-11

Стр.

Реверс на наклонена камера, включване..... 35-3
Регулатор на горното сито 35-22
Регулатор на долното сито 35-22
Регулиране на скоростта за реакцията/ чувствителността на наклонената камера 35-21
Регулиране на хедера 35-14
Регулиране на ъгъла на дефлектора на задния капак (ако има) 35-23
регулиране оборотите на барабана 35-15
Регулиране оборотите на почистващия вентилатор 35-16
регулиране хлабината на контрабарабана.... 35-22
Режими на задаване на параметри (ръчно или автоматично)..... 35-24
Светлина за четене 55-10
Умивател на предното стъкло 50-13
Чистачка на предното стъкло 50-13
Видео приложение
Безопасност 30-111
Видео настройка.....30-113
Възможност за видео интерфейс.....30-110
Настройка на огледалото.....30-112
Регулиране на контраста 30-112
Горна конзола 25-1
Дисплей
Диагностичен екран..... 30-78
Екран за информация за двигателя..... 30-75
Почистване на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV) 30-76
Управление на оборотите на двигателя (ProDrive™ машини)..... 30-77
Екран за настройка на режима на теглене :..... 30-79
Екран за настройка на хедера..... 30-65
Настройки на автоматичния контрол на хедера (AHC)..... 30-73
Промяна на настройките на хедера 30-69
Екран за настройки на комбайна..... 30-21
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) 30-50, 30-59
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (икони за системен мониторинг)..... 30-54, 30-61
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (настройки на приоритетите за жънене)..... 30-25, 30-52
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (оптимизирането е завършено) 30-58, 30-64
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (подобряване на загубите на зърното)..... 30-53
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (подобряване на качеството на зърното)..... 30-53

Продължава на следващата страница

Стр.

Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (потвърждаване на настройките за подобряване) 30-56, 30-62
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (потвърждаване на предишните приемливи настройки на параметри)..... 30-57, 30-63
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (Препоръчвани промени по машината).....30-54, 30-58, 30-60, 30-64
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (цели за подобрение на комбайна)..... 30-25, 30-51
Култури с персонализирани имена..... 30-49
Настройване на изместването на стойността на разтоварване..... 30-27
Настройване на прибиращия се хедер за царевица (ако има)..... 30-28
Настройване на прибиращия се шнек (ако има)..... 30-28
Настройка за управлението на остатъците (обороти на разпръсквача).... 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на дефлектора на вършачния апарат) 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на рязане до падане)..... 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на сечката) 30-29
Настройка на нивото на зърнения бункер.. 30-27
Настройка на прибиращите се капаци на зърнения бункер (ако има)..... 30-28
Настройки за реколта 30-23
Настройки на влажността..... 30-22
Настройки на единици за добива 30-22
Настройки на изместването на стойността на разтоварване..... 30-21
Настройки на машината 30-24
Настройки на нивото на зърнения бункер.. 30-21
Настройки на скоростта на подаване Harvest Smart™ (ако има) 30-26, 30-65
Настройки на управлението на остатъците..... 30-22
Настройки на функциите по прибиране 30-22
Променете настройките за загуба на зърно 30-44
Промяна на менюто за модификаторите на културата 30-48
Промяна на настройката на единици за добив 30-32
Промяна на настройките за влажност..... 30-31
Промяна на настройките за корекция на влажността 30-31
Промяна на настройките на машината 30-48
Смяна на културата 30-44
Екран за специални тестове..... 30-79
Екран на калибровките 30-78
Екран с информация за жънене..... 30-16
Зануляване на сумарните данни за културата 30-21
Зануляване на сумарните данни за полето 30-20
Избор на влажен или сух добив..... 30-19
Информация за общо култура 30-18
Информация общо полета 30-17
Промяна на работната ширина..... 30-19
Идентификация на иконата 30-8
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (икони за системен мониторинг) 30-13
Калибриране на добива 30-32
Смяна на кода за радиуса на гумите..... 30-41
Калибриране на температурата на сензора за влажност..... 30-42
Навигация (GreenStar™ 3 2630 дисплей)..... 30-3
Навигация (GreenStar™ 3 CommandCenter™ несензорен екран) 30-1
Навигация (GreenStar™ 3 CommandCenter™ сензорен екран) 30-2
Навигация в информацията за двигателя 30-7
Навигация в информацията за жътва..... 30-6
Навигация в настройката на хедера 30-7
Навигация в настройките на комбайна 30-6
Навигация за диагностика и калибрирания..... 30-5
Навигация за информация и развлечение 30-4
Навигация на главното меню на комбайна..... 30-5
Намаляване на скоростта на страничния ремък (икони за системен мониторинг) 30-12
Настройка на многофункционалния лост 30-74
Основен екран на комбайна 30-11
Оформления на левите региони 30-11
Оформления на навигацията 30-4
Оформления на регионите 30-10
Радио навигация..... 30-4
Разтоварващ шнек (икони за системен мониторинг) 30-12
Реконфигуриране на настройките на контролния монитор 30-16
Реконфигуриране на подробните настройки на машината..... 30-15
Ръчен запис 30-14
Сензор за пълнене на зърнения бункер (икони за системен мониторинг) 30-12
Скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) (икони за системен мониторинг) .. 30-13
Таблица за влажността и плътността 30-43
Таблица за стандартните тегла..... 30-43
Дясна платформа..... 50-14
Ключ за контрол на огледалото (опция)..... 25-2
Ключ за нагряване на огледалото (опция) 25-1

Продължава на следващата страница

Стр.

Ключове
- Блокаж на диференциала (ако има) 35-8
- Блокиране при транспорт 35-11
- Включване на сепаратора..... 35-3
- Вътрешно осветление 55-10
- Задвижване на четирите колела (ако има)..... 35-8
- Местоположения на осветлението 55-2
  - Фарове при шофиране (само за Русия) 55-9
- Мигачи 55-10
- Радио функции (ако има) 35-30
- Регулиране на оборотите на разпръсквача (разпръсквач на слама) 35-17
- Регулиране на оборотите на разпръсквача (разпръсквач PowerCast™) ... 35-17
- Регулиране на оборотите на разпръсквача (разширен PowerCast™ разпръсквач) 35-19
- Светлини 35-29, 55-1
- Светлини закъснение/ време..... 55-9
- HillMaster контрол на нивелирането 35-26, 140-5
- ProDrive режими (ProDrive машини) (ако има) 35-6

копче за навигация
- Контрол на височината на хедера/ налягането на HydraFlex 35-9
- Копче за избиране на обороти
  - Автоматично/ ръчно регулиране..... 35-10

Микрофон (опция) 25-1
Общ поглед..... 20-1
Перила 50-14
Поглед към контролните органи..... 20-1
Позиции на стълбата (конфигурация с двойна гума) 50-11
Позиции на стълбата (конфигурация с една гума) 50-10
Приложение за център за съобщения
- Инфомрация за съобщение..... 30-105
- Информация за диагностичен адрес 30-105
- Информация за диагностични кодове 30-105
- Информация за електронния контролер 30-105
- Информация по CAN шината 30-105
- Пренос на коригирани файлове 30-105

Приложение на дисплея
- Диагностични показания 30-102
- Езикови настройки..... 30-98
- Настройки ден/нощ..... 30-95
- Настройки на датата..... 30-100
- Настройки на датата/часа на сателита за глобална позиция (GPS):..... 30-100
- Настройки на единиците на зимерване 30-98
- Настройки на часа 30-100
- Ниво на яркост..... 30-95
- Относно (информация за софтуера и хардуера)..... 30-101
- Приглушен режим..... 30-95
- Регионални настройки..... 30-98
- Свързване на няколко дисплея 30-104
- Свързване на спомагателни контролни уреди 30-104
- Сила на звука на алармата..... 30-97
- Синхронизация с кабината 30-96
- Тестове на дисплея 30-102
- Цвят на рамката..... 30-97

Приложение на контролния монитор
- Изчистване на информация..... 30-107
- Информация за брояча на площта 30-108
- Информация за интервалите на сервизиране 30-108
- Информация за ширината на хедера 30-108
- Информация от менюто 30-106

Приложение на мениджъра за достъп
- Настройки на нивата на достъп.....30-115
- Приложения за заключване/отключване 30-116
- Смяна на паролата.....30-115

Приложение на мениджъра на подредбата
- Настройка на региона на началната страница 30-109

Радио
- Антена 25-4
- Монтиране на CB радио..... 25-5

Радио контролни уреди 25-3
Следпродажбени радиоприемници 25-3
Типове радио (опция)..... 25-2
Управление на автоматичния климатик ClimaTrak 35-28
Уреди за управление
- Бързо спиране на многофункционалния лост 35-32
- Интерфейс на оператора..... 35-24
- Ключове на многофункционалния лост 35-31
- Многофункционален лост с регулиране на дланта..... 35-30
- Многофункционален лост, активиране на хедера..... 35-37
- Многофункционален лост, вдигане/сваляне на хедера..... 35-33
- Многофункционален лост, възобновяване на AutoTrac™ (ако има) 35-37
- Многофункционален лост, завъртане на разтоварващия шнек 35-32
- Многофункционален лост, задвижване на разтоварващия шнек 35-33
- Многофункционален лост, ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери) 35-38
- Многофункционален лост, накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)..... 35-38
- Многофункционален лост, обороти на задния вал на хедера за царевица/регулируемо разстояние между делителите на хедера..... 35-36

Продължава на следващата страница

Стр.

Многофункционален лост, повдигане на платформата на мотовилото/движение напред и назад на мотовилото 35-35
Многофункционален лост, предно/задно движение на ножовата греда (600X режещи платформи) 35-38
Многофункционален лост, синхронизиране на машината (ако има) 35-34
Страничен наклон на многофункционалния лост 35-34
Хладилник (ако има) 50-8
Ъглова колона
Автоматично управление на делителите 40-22
Активно плаване на хедера 40-18
Възобновяване на позицията на мотовилото 40-20
Възстановяване на височината на хедера 40-7
Дисплеи 40-1
Комбинации на режима на бутоните за активиране 40-6
Контролен монитор VisionTrak™ (обща информация) 40-30
Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има) 40-24
Позиция в предно/задно положение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи) 40-26
Проверки на действието на VisionTrak™ 40-34
Работа на монитора за работата на VisionTrak™ 40-31
Регистриране на височината на хедера (HydraFlex платформи) 40-11
Система за избиране на обороти
Автоматично/ ръчно регулиране 40-13
Следене на височината на хедера 40-9
Страничен наклон (опция) 40-16
VisionTrak™ дисплей 40-28
Ъглова колонка
Дисплей за активен контрол на хедера 40-4
Описание на системата за автоматичен контрол на височината на хедера 40-5
Предварителни настройки на с-мата "VisionTrak" 40-34
Калибрации
Кодове за грешки 45-3
Системи на машината 45-2
Калибриране
Добив 30-32
Смяна на кода за радиуса на гумите 30-41
Екран 30-78
Загуба на зърно 30-44
Калибриране на температурата на сензора за влажност 30-42
Настройки за загуба на зърно 30-44

Стр.

Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална) 135-8
Калибриране на добива 30-32
Смяна на кода за радиуса на гумите 30-41
Калибриране на температурата на сензора за влажност 30-42
Калибрирания
Кога да се калибрира 45-1
Навигация в дисплея 30-5
Капак
Достъп до двигателя 115-1
Капаци
Зърнен бункер
Работа със системата 80-4
Капаци на решетката (ако има) 70-13
Капачка
Достъп до филтъра на двигателя 115-1
Класово сито
Обикновено класово сито 70-73
Предно класово сито с дълбоки зъби 70-72
Климатична инсталация
Отстраняване на неизправности 165-24
Ключ
Вътрешно осветление на кабината 55-10
Контрол на огледалото (опция) 25-2
Нагревател на огледалото (опция) 25-1
Откачане на акумулатора 85-9
Светлина за четене 55-10
Ключове
Аварийно спиране на хедера 35-32
Блокаж на диференциала (ако има) 35-8
Блокиране при транспорт 35-11
Включване на сепаратора 35-3
Възобновяване на Autotrac™ (ако има) 35-37
Задвижване на четирите колела (ако има) 35-8
Климатична система 35-28
Контрол на температурата 35-28
Лумбална опора (премиум кожена седалка) 50-7
Местоположения на осветлението 55-2
Фарове при шофиране (само за Русия) 55-9
Обороти на вентилатора 35-28
Обороти на задния вал 35-36
Отопляема/вентилирана седалка (премиум кожена седалка) 50-7
Радио функции (ако има) 35-30
Размразяване 35-28
Регулиране на оборотите на разпръсквача (разпръсквач на слама) 35-17
Регулиране на оборотите на разпръсквача (разпръсквач PowerCast™) 35-17
Регулиране на оборотите на разпръсквача (разширен PowerCast™ разпръсквач) 35-19
Регулиране на разстоянието на делителите на хедера 35-36
Светлини 35-29, 55-1
Управление на автоматичния климатик ClimaTrak 35-28

Продължава на следващата страница

Стр.

HillMaster контрол на нивелирането 35-26, 140-5
ProDrive режими (ProDrive машини) (ако има) 35-6
Ключове на многофункционалния лост 35-31
Кодове
Промяна на радиуса на гумите 30-41
Комбиниран куплунг
Прикачване 60-30
Кондензер
Почистване 115-56
Конзола с електрически изводи 50-10
Контрабарабан
Болтове със срез на зъбното колело на сектора (регулиране на стандартен контрабарабан) 70-15
Втулки на решетките 70-12
Капаци на решетката (ако има) 70-13
Местоположения на прекъсвачите на решетката (ако има) 70-14
Монтиране
Секции (активна изолация на контрабарабана) 70-21
Секции (регулиране на стандартен контрабарабан) 70-15
Нивелиране (активна изолация на контрабарабана) 70-33
Нивелиране (регулиране на стандартен контрабарабан) 70-29
Прекъсвачи на решетката (ако има) 70-13
Препоръки 70-11
Различни видове 70-11
Сваляне
Секции (активна изолация на контрабарабана) 70-21
Секции (регулиране на стандартен контрабарабан) 70-15
Типове решетка на вършачния апарат 70-12
копче за навигация
Контрол на височината на хедера/ налягането на HydraFlex 35-9
Копче за избиране на обороти
Автоматично/ ръчно регулиране 35-10
Система за избиране на обороти
Автоматично/ ръчно регулиране 40-13
Корекция на влагата
Настройки 30-31
Корито за отделяне на камъни 60-3
Кормилна
Колона 50-12
Кормилна уредба
Търсене на неизправности 165-9
Кука за теглене
Задни 120-17
Предна 120-17
Култура
Таблица с тегла 30-43
Култури
Екран за настройки на комбайна 30-44

Стр.

Култури с персонализирани имена
Екран за настройки на комбайна 30-49

Л

Лен
Настройки за реколта 130-5
Лента
На двигателя прокарване (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-19
Регулиране
Задвижване на сечката 75-35
Смяна
Аксесоари (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-20
Аксесоари (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-23
Задвижване на вентилатора (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-20
Задвижване на вентилатора (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-28
Задвижване на разтоварващия шнек (S660 и S670) 80-11
Задвижване на разтоварващия шнек (S680, S685 и S690) 80-13
Задвижващ ремък на роторната преграда (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-31
Задвижващ ремък на роторната преграда (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-32
Междинен вал на сечката (S660 и S670) 75-41
Леща
Настройки за реколта 130-5
Лупина
Настройки за реколта 130-7
Люцерна
Настройки за реколта 130-1

М

Мазилни свойства на дизеловото гориво 155-5
Маркерни светлини
Смяна 85-20
Маслен радиатор
Почистване 115-56
Масло
Двигател
Final Tier 4/Етап IV 155-17
Двигател (ниво 2/етап II) 155-16
Масло за дизелови двигатели
Final Tier 4/Етап IV 155-17
Масло за разработване на двигатели
Final Tier 4/Етап IV 155-16
Машина
Правила при транспорт 120-14
Стикер на местата за подлагане на крик 95-27
Стикер на местоположенията за привързване 120-13
Теглене (машини с трансмисия с механично превключване) 120-14

Продължава на следващата страница

Стр.

Теглене (машини с трансмисия с превключване с бутон)..... 120-15
Теглене (машини с ProDrive трансмисия) 120-15
Транспорт по пътищата 120-1
Прикачен хедер 95-1, 120-1
Транспортиране върху ремарке..... 120-7
Междинен охладител
Почистване 115-56
Меню за съобщения
Информация за дисплея 30-105
Меню на модификаторите на културата
Екран за настройки на комбайна 30-48
Мерни единици
Промяна..... 30-98
Местоположение на етикета за съответствие за митническия съюз-ИАО 180-3
Местоположение на идентификационната табелка на машината..... 180-2
Местоположение на предпазния болт
Едноточково заключване..... 60-37
Местоположения на прекъсвачите на решетката (ако има)..... 70-14
Микрофон (опция)..... 25-1
Микс от царевични кочани
Настройки за реколта 130-3
Митнически съюз-ИАО 175-17
Многофункционален лост
Аварийно спиране на хедера 35-32
Активиране на хедера..... 35-37
Вдигане или сваляне на хедера..... 35-33
Възобновяване на AutoTrac™ (ако има) 35-37
Завъртане на разтоварващия шнек..... 35-32
Задвижване на разтоварващия шнек..... 35-33
Ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери)..... 35-38
Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)..... 35-38
Настройка 30-74
Настройка на опората за дланта 35-30
Обороти на задния вал и разстояние между делителите на хедера за царевица..... 35-36
Повдигане на платформата на мотовилото/движение напред и назад на мотовилото..... 35-35
Предно/задно движение на ножовата греда (600X режещи платформи)..... 35-38
Синхронизиране на машината (ако има) 35-34
Напречно завъртане 35-34
Мощност на двигателя
Не променяйте 115-2
Място за крик
Местоположение на стикерите 95-27

Н

Навесна система
Автоматично (опционално)..... 120-16
Полуавтоматичен (стандарт)..... 120-16
Нагревател
Търсене на неизправности..... 165-23
Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има) 40-24
Наклонена камера
Верижни зъбни колела на горния вал 60-11
Включване на реверса..... 35-3
Горен капак за достъп до подаващия битер 60-2
Долен капак 60-3
Задаване
Предно/задно движение на наклонената рамка 60-4
Индикатор при ръчно завъртане..... 60-29
Капаци..... 60-2
Корито за отделяне на камъни..... 60-3
Местоположение на предпазния болт 60-37
Настройка
Верижно-планков транспортьор..... 60-6
Височина на барабана 60-8
Долен край на кабела (равна земя) 60-36
Задвижващ ремък с променлива скорост..... 60-13
Подложки (равна земя) 60-36
Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (CommandTouch многоскоростна наклонена камера) 60-29
Ремък на помпата на мотовилото/подбирача (наклонена камера с променлива скорост)..... 60-22
Ремък на помпата на мотовилото/подбирача (наклонена камера с фиксирани обороти) 60-26
CommandTouch многоскоростен задвижващ ремък на наклонената камера.. 60-27
Ремък на наклонена камера с постоянни обороти 60-23
Откачване
Заглавие..... 60-33
Отключване
Щифтове..... 60-37
Отстраняване на неизправности 165-1
Подмяна
Задвижващ ремък с променлива скорост.....60-11
Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (наклонена камера с постоянни обороти).... 60-23
Ремък на помпата на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (CommandTouch многоскоростна наклонена камера) 60-27
Ремък на помпата на мотовилото/подбирача (наклонена камера с променлива скорост)..... 60-17
CommandTouch многоскоростен задвижващ ремък на наклонената камера.. 60-26
Ремък на наклонена камера с постоянни обороти 60-22

Продължава на следващата страница

Стр.

Почистване
Заключващи щифтове 60-37
Почистване на машината (периодично почистване) 150-2
Почистване (годишно почистване и при специални култури)
Почистване на машината 150-10
Предно/задно накланяне
Настройка на многофункционалния лост 30-74
Предпазител на цилиндъра 60-1
Прикачване
Заглавие 60-33
Универсален механизъм за скачванеи едноточково заключване 60-30
Промяна
Обороти на верижно-планковия транспортьор 60-8
Регулиране
Едноточково заключване 60-34
Задвижваща верига на транспортьора 60-10
Предно/задно движение на наклонената рамка 60-4
Сваляне
Звена на верижно-планковия транспортьор ... 60-7
Странични капаци 60-1
Уплътнител на наклонената камера 60-3
Наклонена рамка
Задаване
Наклонена камера 60-4
Регулиране
Наклонена камера 60-4
Налягане
Проверка на гумите 95-2
Конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер).. 95-12
Конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя (хедери за царевица).. 95-9
Конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™ (хедери за царевица) ... 95-14
Конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™) (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаваща се платформа / твърд драпер) 95-16
Конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)..... 95-13
Конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя (хедери за царевица)..... 95-11
Конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™ (хедери за царевица)..... 95-15

Стр.

Конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™) (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаваща се платформа / твърд драпер) 95-17
Конфигурация с единични гуми за равна земя (хедери за царевица)..... 95-3
Конфигурация с единични гуми за равна земя) (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер) 95-6
Конфигурация с единични гуми HillMaster™ (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер) 95-8
Конфигурация с единични гуми HillMaster™ (хедери за царевица) 95-5
Напълване
Течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)..... 155-9
Настройване на функцията по прибиране (ако има)
Капаци на зърнения бункер..... 30-28
Разтоварващ шнек 30-28
Хедер за царевица..... 30-28
Настройка
Екран на комбайна 30-21
Екран на хедера 30-65
Информация за жътва
Навигация в дисплея..... 30-6
Комбайн
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) 30-50, 30-59
Икони за системен мониторинг..... 30-54, 30-61
Настройки на приоритетите за жътвата..... 30-52
Оптимизирането е завършено 30-58, 30-64
Подобряване на загубите на зърното 30-53
Подобряване на качеството на зърното..... 30-53
Потвърждаване на настройките за подобрение..... 30-56, 30-62
Потвърждаване на предишни приемливи настройки на параметри..... 30-57, 30-63
Препоръчителни промени по машината.....30-54, 30-58, 30-60, 30-64
Цели за подобрение на комбайна 30-51
Култури..... 30-44
Култури с персонализирани имена 30-49
Меню на модификаторите на културата..... 30-48
Навигация в дисплея..... 30-6
Настройка за управлението на остатъците (обороти на разпръсквача)..... 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на дефлектора на вършачния апарат) 30-29

Продължава на следващата страница

Стр.

- Настройка за управлението на остатъците (позиция на рязане до падане).. 30-29
- Настройка за управлението на остатъците (позиция на сечката)..... 30-29
- Настройка на единици за добив..... 30-32
- Настройки за загуба на зърно 30-44
- Настройки за корекция на влажността 30-31
- Настройки на влажността 30-31
- Настройки на машината..... 30-48
- Настройки на скоростта на подаване Harvest Smart™ (ако има) 30-65
- Ниво на бункера за зърно 30-27
- Функции по прибиране (ако има)
  - Капаци на зърнения бункер 30-28
  - Разтоварващ шнек..... 30-28
  - Хедер за царевица..... 30-28
- Многофункционален лост..... 30-74
- Хедер
  - Навигация в дисплея..... 30-7
  - Ръчен запис 30-14

Настройка на режим за теглене
- Екран..... 30-79

Настройка на управлението на остатъците
- Обороти на разпръсквача..... 30-29
- Позиция на дефлектора на вършачния апарат..... 30-29
- Позиция на рязане до падане 30-29
- Позиция на сечката 30-29

Настройка на хедера
- Активиране
  - Активно плаване на хедера 30-73
  - Възстановяване на височината на хедера 30-73
  - Позиция на делителите..... 30-73
  - Позиция на мотовилото 30-73
  - Система за избиране на обороти..... 30-73
  - Следене на височината на хедера..... 30-73
  - Станично накланяне..... 30-73
- Екран..... 30-65
- Навигация в дисплея 30-7
- Настройки на автоматичния контрол на хедера (AHC) 30-73
- Платформа
  - Запишете височината на спиране..... 30-69
  - Промяна на минималните обороти на мотовилото..... 30-69
  - Промяна на работната ширина 30-69
- Ръчен запис..... 30-14
- Хедер за царевица
  - Запишете височината на спиране..... 30-69
  - Промяна на междуредовото разстояние 30-69
  - Промяна на работната ширина 30-69

Настройки
- Височина на барабана..... 60-8
- Връщащ контрабарабан на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690).. 70-92
- Дефлектори на задния капак 75-7, 75-8, 75-26
- Изисквания за баласт (S660) 95-21

Стр.

- Изисквания за баласт (S670 HillMaster™)..... 95-23
- Изисквания за баласт (S670) 95-22
- Изисквания за баласт (S680 HillMaster™)..... 95-26
- Изисквания за баласт (S680) 95-24
- Изисквания за баласт (S685 HillMaster™)..... 95-27
- Изисквания за баласт (S685) 95-25
- Изисквания за баласт (S690 HillMaster™)..... 95-27
- Изисквания за баласт (S690) 95-25
- Информация за предните и задните гуми..... 95-17

Култура
- Микс от царевични кочани..... 130-3
- Фасул..... 130-3
- Царевица (влажна)..... 130-3
- Царевица (суха)..... 130-3

- Отражател за култури.....75-11
- Планка на контролера на сечката (опция) 75-12
- Препоръки за контрабарабана..... 130-15
- Промяна на оборотите на сечката..... 75-22
- Процедура за прекъсване на приводите..... 130-16
- Работа при ниски температури 125-1

Реколта
- Грах..... 130-9
- Гуар (храстовиден боб) 130-5
- Ечемик..... 130-1
- Лен..... 130-5
- Леща..... 130-5
- Лупина..... 130-7
- Люцерна 130-1
- Нахут 130-1
- Овес..... 130-9
- Ориз.....130-11
- Просо..... 130-7
- Пшеница нормална 130-14
- Пшеница твърда 130-14
- Рапица..... 130-1
- Рапица (суха) 130-9
- Ръж 130-11
- Семена от рапица (зелена).....130-11
- Синап..... 130-7
- Слънчоглед 130-13
- Сорго 130-13
- Соя..... 130-13
- Страница с бележките под линия..... 130-15
- Трева 130-5
- Тритикале..... 130-13
- Царевица за пуканки..... 130-9
- Шарен боб..... 130-7
- Шафранка 130-11

- Стационарен контранож..... 75-13
- Съвети за жътвата 125-1

Настройки ден/нощ
- Регулиране..... 30-95

Настройки за загуба на зърно
- Екран за настройки на комбайна 30-44

Настройки за реколта
- Грах 130-9
- Гуар (храстовиден боб)..... 130-5
- Екран с информация..... 30-23

Продължава на следващата страница

Стр.

Ечемик 130-1
Лен 130-5
Леща 130-5
Лупина 130-7
Люцерна 130-1
Микс от царевични кочани 130-3
Нахут 130-1
Овес 130-9
Ориз 130-11
Препоръки за контрабарабана 130-15
Просо 130-7
Пшеница нормална 130-14
Пшеница твърда 130-14
Рапица 130-1
Рапица (суха) 130-9
Ръж 130-11
Семена от рапица (зелена) 130-11
Синап 130-7
Слънчоглед 130-13
Сорго 130-13
Соя 130-13
Страница с бележките под линия 130-15
Трева 130-5
Тритикале 130-13
Фасул 130-3
Царевица (влажна) 130-3
Царевица (суха) 130-3
Царевица за пуканки 130-9
Шарен боб 130-7
Шафранка 130-11
Настройки на влажността
Екран с информация 30-22
Настройки на датата
Промяна 30-100
Настройки на датата/часа на сателита за глобална позиция (GPS):
Промяна 30-100
Настройки на единици за добива
Екран с информация 30-22
Настройки на комбайна
Екран 30-21
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) 30-50, 30-59
Икони за системен мониторинг 30-54, 30-61
Настройки на приоритетите за жътвата 30-25, 30-52
Оптимизирането е завършено 30-58, 30-64
Подобряване на загубите на зърното 30-53
Подобряване на качеството на зърното 30-53
Потвърждаване на настройките за подобрение 30-56, 30-62
Потвърждаване на предишни приемливи настройки на параметри 30-57, 30-63
Препоръчителни промени по машината 30-54, 30-58, 30-60, 30-64

Стр.

Цели за подобрение на комбайна 30-25, 30-51
Настройване на изместването на стойността на разтоварване 30-27
Настройване на прибиращия се хедер за царевица (ако има) 30-28
Настройване на прибиращия се шнек (ако има) 30-28
Настройка за управлението на остатъците (обороти на разпръсквача) 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на дефлектора на вършачния апарат) 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на рязане до падане) 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на сечката) 30-29
Настройка на нивото на зърнения бункер 30-27
Настройка на прибиращите се капаци на зърнения бункер (ако има) 30-28
Настройки за реколта 30-23
Настройки на влажността 30-22
Настройки на единици за добива 30-22
Настройки на изместването на стойността на разтоварване 30-21
Настройки на машината 30-24
Настройки на нивото на зърнения бункер 30-21
Настройки на скоростта на подаване Harvest Smart™ (ако има) 30-26, 30-65
Настройки на управлението на остатъците 30-22
Настройки на функциите по прибиране 30-22
Култури с персонализирани имена 30-49
Навигация в дисплея 30-6
Настройка на единици за добив 30-32
Променете настройките за загуба на зърно 30-44
Промяна на менюто за модификаторите на културата 30-48
Промяна на настройките за влажност 30-31
Промяна на настройките за корекция на влажността 30-31
Промяна на настройките на машината 30-48
Смяна на културата 30-44
Настройки на машината
Височина на барабана 60-8
Дефлектори на задния капак 75-7, 75-8, 75-26
Екран за настройки на комбайна 30-48
Екран с информация 30-24
Настройки за реколта
Грах 130-9
Гуар (храстовиден боб) 130-5
Ечемик 130-1
Лен 130-5
Леща 130-5
Лупина 130-7
Люцерна 130-1
Микс от царевични кочани 130-3
Нахут 130-1

Продължава на следващата страница

Стр.

Овес 130-9
Ориз 130-11
Просо 130-7
Пшеница нормална 130-14
Пшеница твърда 130-14
Рапица 130-1
Рапица (суха) 130-9
Ръж 130-11
Семена от рапица (зелена) 130-11
Синап 130-7
Слънчоглед 130-13
Сорго 130-13
Соя 130-13
Страница с бележките под линия 130-15
Трева 130-5
Тритикале 130-13
Фасул 130-3
Царевица (влажна) 130-3
Царевица (суха) 130-3
Царевица за пуканки 130-9
Шарен боб 130-7
Шафранка 130-11
Отражател за култури 75-11
Планка на контролера на сечката (опция) 75-12
Препоръки за контрабарабана 130-15
Промяна на оборотите на сечката 75-22
Процедура за прекъсване на приводите 130-16
Работа при ниски температури 125-1
Стационарен контранож 75-13
Съвети за жътвата 125-1
Настройки на управлението на остатъците
Екран с информация 30-22
Настройки на функциите по прибиране
Екран с информация 30-22
Настройки на часа
Промяна 30-100
Нахут
Настройки за реколта 130-1
Нивелиране на контрабарабана
Изолация на активния контрабарабан 70-33
Регулиране на стандартен контрабарабан 70-29
Ниво на шума 175-15
Ниво на яркост
Регулиране 30-95
Ножова греда
Предно/задно регулиране
Настройка на многофункционалния лост 30-74

О

Обезвъздушаване
Горивна система 115-15
Обороти на верижно-планковия транспортьор
Промяна 60-8
Обороти на мотовилото
Автоматично регулиране 35-10, 40-13
Ръчно регулиране 35-10, 40-13

Стр.

Обороти на подбирача
Автоматично регулиране 35-10, 40-13
Ръчно регулиране 35-10, 40-13
Обслужване
Ако е необходимо
Почистване на резервоара за течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) 155-10
Всеки 10 часа 160-5
Всеки 400 часа 160-42
Всеки 4500 часа 160-51
Всеки 50 часа 160-8
Зазимяване на охладителната система 115-18
Затягане на задните колесни болтове 95-20
Източване
Водоотделител основен филтър 115-8
Резервоар за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV) 115-5
Източване на горивния резервоар 115-7
Източване на охладителната система 115-16
Момент на затягане на болтовете на задвижващите колела (конфигурация с единични колела) 95-18
На всеки 10 часа 160-4, 160-6
На всеки 100 часа 160-15
На всеки 1000 часа 160-45, 160-46
На всеки 1000 часа (S670 ProDrive™ машини) 160-44
На всеки 200 часа 160-16, 160-17
На всеки 2000 часа 160-47, 160-49
На всеки 250 часа (Final Tier 4/Етап IV) 160-20, 160-22
На всеки 250 часа (Tier 2/етап II) 160-18, 160-19
На всеки 400 часа 160-24
На всеки 400 часа (Final Tier 4/Етап IV) 160-28
На всеки 400 часа (S660 и S670 машини с трансмисия с превключване с бутон) 160-37
На всеки 400 часа или ежегодно 160-30, 160-32, 160-34, 160-40
На всеки 400 часа или ежегодно (ниво 2/етап II) 160-26
На всеки 400 часа или ежегодно (Final Tier 4/Етап IV) 160-27
На всеки 400 часа или ежегодно (S660 и S670 машини без ProDrive™) 160-36
На всеки 400 часа или ежегодно (S670 ProDrive машини) 160-38
На всеки 400 часа или ежегодно (S680, S685 и S690 ProDrive™ машини) 160-39
На всеки 4500 часа или три години (Final Tier 4/Етап IV) 160-50
На всеки 50 часа 160-7, 160-10, 160-12, 160-13
На всеки 6000 часа или шест години 160-51
На всеки 800 часа 160-43
Налягане в акумулатора 160-3

Продължава на следващата страница

Стр.

Настройка
- Капаци на зърнения бункер (ако има):..... 80-4
- Първите 50 часа на ремъците..... 100-5

Обезвъздушаване на горивната система.....115-15

Обслужване през периода на разработване след 100 часа (Tier 2/Етап II)..... 100-5

Обслужване през периода на разработване след 400 часа (Final Tier 4/Етап IV)..... 100-6

Подмяна
- Комплекти на дисковете (двускоростни)..... 75-33
- Комплекти на дисковете (едноскоростни) 75-32
- Остриета на стационарния нож на сечката ... 75-13
- Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален).....115-11

Пожарогасител 145-2

Почистване
- Почистване на машината (периодично почистване) 150-2
- Предпочистващ филтър на горивото 115-9
- Сензора за маса и дебит (капаци на зърнения бункер) 80-9
- Сензора за маса и дебит (удължавания на зърнения бункер)..... 80-8
- Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален).....115-11

Почистване (годишно почистване и при специални култури)
- Почистване на машината..... 150-10

Почистване на двигателното отделение..... 105-11, 145-5

Предпазни мерки срещу пожар..... 145-1

При необходимост..... 160-52

Проверете маслото в хидростатиката 105-2

Проверка
- Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)..... 105-5

Проверка на горивната система 105-3

Проверка на двигателното масло..... 105-1, 115-3

Проверка на налягането в гумите..... 95-2
- Конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер).. 95-12
- Конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя (хедери за царевица).. 95-9
- Конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™ (хедери за царевица) ... 95-14
- Конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™) (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаваща се платформа / твърд драпер) 95-16

Стр.

- Конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)..... 95-13
- Конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя (хедери за царевица).....95-11
- Конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™ (хедери за царевица)..... 95-15
- Конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™) (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаваща се платформа / твърд драпер) 95-17
- Конфигурация с единични гуми за равна земя (хедери за царевица)..... 95-3
- Конфигурация с единични гуми за равна земя) (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер) 95-6
- Конфигурация с единични гуми HillMaster™ (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер) 95-8
- Конфигурация с единични гуми HillMaster™ (хедери за царевица) 95-5

Проверка на отдушника на горивния резервоар..... 105-4

Проверка на резервоара на хидравликата 105-2

Проверка нивото на охлаждащата течност..... 105-2

Проверки през първите 100 часа..... 100-5

Промиване
- Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален).....115-10

Пълнене
- Резервоар за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV) 115-4

Пълнене на горивния резервоар..... 115-7, 155-2

Пълнене на охладителната система 115-18

Първите 100 часа (S670, S680, S685 и S690 ProDrive™ машини)..... 160-14

Разработване на двигателя..... 100-1

Регулиране
- Верига на елеватора за чисто зърно..... 70-81
- Задвижваща верига на разтоварващия шнек 80-9
- Зареждащ шнек на зърнения бункер (капаци на зърнения бункер) 80-7
- Опора на разтоварващия шнек 80-10
- Позиция на разтоварващия шнек..... 80-10

Сваляне
- Въздушен филтър за управление на нечистотиите в двигателя (Final Tier 4/Етап IV).....115-62
- Въздушни филтри.....115-60

Продължава на следващата страница

Стр.

Смяна
Елемент на основния и вторичния горивен филтър (Final Tier 4/Етап IV).....115-14
Износващи се ленти на зъбците на подаващия битер 70-3
Износващи се ленти на отбойния битер..... 70-61
Износващи се ленти на отбойния битер за трудни култури..... 70-63
Износващи се ленти на подаващия битер за трудни култури..... 70-2
Износващи се ленти на стандартен отбоен битер 70-62
Износващи се ленти на стандартен подаващ битер 70-1
Крила на отбойния битер (ако има) 70-66
Ножове на сечката..... 75-16, 75-18
Основен и вторичен горивен филтър (ниво 2/етап II) (S660 и S670).....115-12
Основен и вторичен горивен филтър (ниво 2/етап II) (S680 и S690).....115-13
Подобрени PowerCast дискове на разпръсквача..... 75-27
Среден разделителен нож 75-20
Филтър на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV).....115-6
Спирателен клапан на горивния резервоар.....115-7
Центриране
Ножове на сечката..... 75-20
Чистота на хидравличната система..... 160-3
Обслужване през периода на разработване
Двигател..... 100-1
Проверка след 100 часа (ниво 2/етап II) 100-5
Проверка след 400 часа (Final Tier 4/Етап IV)..... 100-6
Проверки първи 100 часа 100-5
Общо култура
Екран с информация..... 30-18
Овес
Настройки за реколта 130-9
Огледало
Ключ за контрол (опция)..... 25-2
Ключ за нагряване (опция)..... 25-1
Опции за преместване на остатъчен материал
Управление на остатъците..... 75-1
Ориз
Настройки за реколта 130-11
Острие на PowerCast задния капак (опция)
Подмяна..... 75-9
Отбоен битер
Разкачане..... 70-98
Регулиране
Ремък..... 70-55
Ремък (ако има) 70-64

Стр.

Смяна
Износващи се ленти..... 70-61
Крила (ако има)..... 70-66
Ремък..... 70-56
Ремък (ако има) 70-64
Отбоен битер (стандартен)
Смяна
Износващи се ленти..... 70-62
Отбоен битер (трудни култури)
Смяна
Износващи се ленти..... 70-63
Откстраняване на неизправности
Сензор за влажност (ако има)..... 165-25
Относно (информация за софтуера и хардуера)..... 30-101, 30-102
Отражател за култури.....75-11
Отстраняване на неизправности
Двигател.....165-11
Диагностика
Навигация в дисплея..... 30-5
Диагностични показания..... 30-78
Електросистема 165-22
Задно предаване (опция) 165-9
Калибрирания..... 30-78
Навигация в дисплея..... 30-5
Климатична инсталация 165-24
Наклонена камера 165-1
Настройка на режим за теглене..... 30-79
Сензор за дебита на зърното (ако има) 165-25
Скорост на подаване (опция)
Режими “ограничен” и “авариен” 135-16
Скоростна подаване на Harvest Smart (опция)
Режими “ограничен” и “авариен” 135-16
Специални тестове 30-79
Вършачен апарат..... 165-2
Охладителна система
Зазимяване.....115-18
Източване 115-16
Настройка
Четка на въртящия се екран.....115-58
Път
Ремък на роторната преграда 115-31
Смяна
Задвижван ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ..115-47
Задвижващ ремък на вентилатора (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) ...115-52
Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ..115-45
Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-46
Задвижващ ремък на вентилатора с променлива скорост (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670).....115-47

Продължава на следващата страница

Стр.

Задвижващ ремък на роторна преграда (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 115-43
Задвижващ ремък на роторна преграда (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-44
Охлаждаща течност
Дизелов двигател
Двигател с водно охлаждане на цилиндровите втулки 155-11
Добавка за удължаване на експлоатацията на John Deere COOL-GARD II 155-12
Нагревател 110-14
При топъл климат 155-12
Смесване с концентрат, качество на водата ... 155-13
Тестване на точката на замръзване 155-14

П

Панели
Дясна страна 65-4
Капаци на вършачния апарат 65-5
Лява страна 65-2
Наклонена камера 60-1
Странични капаци 65-1
Планка на контролера (опция) 75-12
Пневматична система
Не променяйте 115-2
Повдигане на машината
Стикер на местата за подлагане на крик 95-27
Подаващ битер
Горен капак за достъп 60-2
Промяна
Високооборотен привод на подаващия битер 70-10
Разкачане 70-96
Регулиране
Ремък 70-8
Сваляне
Под с чесало (машини за ориз) 70-4
Смяна
Износващи се ленти (зъбец) 70-3
Износващи се ленти (стандарти) 70-1
Износващи се ленти (трудни култури) 70-2
Обороти на висококапацитетния подаващ битер със стандартни обороти 70-9
Ремък на висококапацитетния подаващ битер със стандартни обороти 70-7
Ремък на високооборотния привод на подаващия битер 70-7
Подаваща плоча
Опора на уплътнителя 60-3
Поддръжка
Всеки 4500 часа 160-51
Зазимяване на охладителната система 115-18
Замяна
Хидравличен маркуч 160-3

Стр.

Затягане на задните колесни болтове 95-20
Източване
Водоотделител основен филтър 115-8
Резервоар за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV) 115-5
Източване на горивния резервоар 115-7
Източване на охладителната система 115-16
Интервали на сервизиране
Зануляване или отлагане 160-1
На всеки 10 часа 160-4, 160-6
На всеки 100 часа 160-15
На всеки 1000 часа 160-45, 160-46
На всеки 1000 часа (S670 ProDrive™ машини) 160-44
На всеки 200 часа 160-16, 160-17
На всеки 2000 часа 160-47, 160-49
На всеки 250 часа (Final Tier 4/Етап IV) 160-20, 160-22
На всеки 250 часа (Tier 2/етап II) 160-18, 160-19
На всеки 400 часа 160-24
На всеки 400 часа (Final Tier 4/Етап IV) 160-28
На всеки 400 часа или ежегодно 160-30, 160-32, 160-34, 160-40
На всеки 400 часа или ежегодно (ниво 2/етап II) 160-26
На всеки 400 часа или ежегодно (Final Tier 4/Етап IV) 160-27
На всеки 400 часа или ежегодно (S660 и S670 машини без ProDrive™) 160-36
На всеки 50 часа 160-7, 160-10, 160-12, 160-13
На всеки 6000 часа или шест години 160-51
На всеки 800 часа 160-43
Настройка
Капаци на зърнения бункер (ако има): 80-4
Първите 50 часа на ремъците 100-5
Обезвъздушаване на горивната система 115-15
Обслужване през периода на разработване след 400 часа (Final Tier 4/Етап IV) 100-6
Подмяна
Комплекти на дисковете (двускоростни) 75-33
Остриета на стационарния нож на сечката ... 75-13
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален) 115-11
Пожарогасител 145-2
Почистване
Кондензер 115-56
Маслен радиатор 115-56
Междинен охладител 115-56
Почистване на машината (периодично почистване) 150-2
Предпочистващ филтър на горивото 115-9
Радиатор 115-56
Роторна преграда 115-56
Сензора за маса и дебит (капаци на зърнения бункер) 80-9

Продължава на следващата страница

Стр.

Сензора за маса и дебит (удължавания на зърнения бункер)..... 80-8
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален)..... 115-11
Почистване (годишно почистване и при специални култури)
Почистване на машината..... 150-10
Почистване на двигателното отделение..... 105-11, 145-5
Предпазни мерки срещу пожар..... 145-1
При необходимост..... 160-52
Проверка на горивната система 105-3
Проверка на двигателното масло..... 105-1, 115-3
Проверка на налягането в гумите..... 95-2
Конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер).. 95-12
Конфигурация на мост с две движещи колела за равна земя (хедери за царевица).. 95-9
Конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™ (хедери за царевица) ... 95-14
Конфигурация на мост с две движещи колела HillMaster™) (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаваща се платформа / твърд драпер) 95-16
Конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаващ се платформа / твърд драпер)..... 95-13
Конфигурация на мост с четири движещи колела за равна земя (хедери за царевица).....95-11
Конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™ (хедери за царевица)..... 95-15
Конфигурация на мост с четири движещи колела HillMaster™) (подбирач на ремъка / твърда, гъвкава и удължаваща се платформа / твърд драпер) 95-17
Конфигурация с единични гуми за равна земя (хедери за царевица)..... 95-3
Конфигурация с единични гуми за равна земя) (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер)..... 95-6
Конфигурация с единични гуми HillMaster™ (ремък на повдигача / неподвижни, гъвкави и удължаващи се платформи / неподвижен драпер)..... 95-8
Конфигурация с единични гуми HillMaster™ (хедери за царевица)..... 95-5
Проверки през първите 100 часа..... 100-5

Стр.

Промиване
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален).....115-10
Пълнене на горивния резервоар..... 115-7, 155-2
Пълнене на охладителната система 115-18
Първите 100 часа (S670, S680, S685 и S690 ProDrive™ машини)..... 160-14
Разработване на двигателя..... 100-1
Регулиране
Верига на елеватора за чисто зърно..... 70-81
Задвижваща верига на разтоварващия шнек 80-9
Зареждащ шнек на зърнения бункер (капаци на зърнения бункер) 80-7
Сваляне
Въздушен филтър за управление на нечистотиите в двигателя (Final Tier 4/Етап IV).....115-62
Символи за смазване..... 160-4
Смяна
Елемент на основния и вторичния горивен филтър (Final Tier 4/Етап IV).....115-14
Комплекти на дисковете (едноскоростни) 75-32
Основен и вторичен горивен филтър (ниво 2/етап II) (S660 и S670).....115-12
Основен и вторичен горивен филтър (ниво 2/етап II) (S680 и S690).....115-13
Подобрени PowerCast дискове на разпръсквача..... 75-27
Среден разделителен нож 75-20
Спирателен клапан на горивния резервоар.....115-7
Центриране
Ножове на сечката..... 75-20
Чистота на хидравличната система..... 160-3
Поддръжка и сервиз на дизеловия филтър за твърди частици.....115-61
Подлакътник
Бутони
Активиране на скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) 35-4
Активиране на хедера и реверса на наклонената камера 35-2
Контролни уреди на подлакътника..... 35-1
Контролни уреди CommandARM™..... 35-12
Намаляване на оборотите на страничния ремък..... 35-23
Обороти на двигателя 35-5
Обръщане на разтоварването (ако има) 35-20
Паркинг спирачка (ако има) 35-5
Превключване на скоростите с бутон (ако има)..... 35-6
Пряк достъп до функциите по прибиране (ако има).....35-11
Реверс на наклонена камера, включване..... 35-3
Регулатор на горното сито 35-22
Регулатор на долното сито 35-22

Продължава на следващата страница

Стр.

Регулиране на скоростта за реакцията/ чувствителността на наклонената камера 35-21
Регулиране на хедера 35-14
Регулиране на ъгъла на дефлектора на задния капак (ако има) 35-23
регулиране оборотите на барабана 35-15
Регулиране оборотите на почистващия вентилатор 35-16
регулиране хлабината на контрабарабана.... 35-22
Режими на задаване на параметри (ръчно или автоматично)..... 35-24
Видео приложение
Безопасност 30-111
Видео настройка.....30-113
Възможност за видео интерфейс.....30-110
Настройка на огледалото.....30-112
Регулиране на контраста 30-112
Дисплей
Диагностичен екран..... 30-78
Екран за информация за двигателя 30-75
Почистване на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV) 30-76
Управление на оборотите на двигателя (ProDrive™ машини)..... 30-77
Екран за настройка на режима на теглене :..... 30-79
Екран за настройка на хедера..... 30-65
Настройки на автоматичния контрол на хедера (AHC)..... 30-73
Промяна на настройките на хедера 30-69
Екран за настройки на комбайна..... 30-21
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) 30-50, 30-59
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (икони за системен мониторинг)..... 30-54, 30-61
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (настройки на приоритетите за жънене)..... 30-25, 30-52
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (оптимизирането е завършено) 30-58, 30-64
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (подобряване на загубите на зърното)..... 30-53
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (подобряване на качеството на зърното) 30-53
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (потвърждаване на настройките за подобряване) 30-56, 30-62

Стр.

Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (потвърждаване на предишните приемливи настройки на параметри)..... 30-57, 30-63
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (Препоръчвани промени по машината).....30-54, 30-58, 30-60, 30-64
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (цели за подобрение на комбайна)..... 30-25, 30-51
Култури с персонализирани имена..... 30-49
Настройване на изместването на стойността на разтоварване..... 30-27
Настройване на прибиращия се хедер за царевица (ако има)..... 30-28
Настройване на прибиращия се шнек (ако има)..... 30-28
Настройка за управлението на остатъците (обороти на разпръсквача) 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на дефлектора на вършачния апарат) 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на рязане до падане)..... 30-29
Настройка за управлението на остатъците (позиция на сечката) 30-29
Настройка на нивото на зърнения бункер.. 30-27
Настройка на прибиращите се капаци на зърнения бункер (ако има)..... 30-28
Настройки за реколта 30-23
Настройки на влажността..... 30-22
Настройки на единици за добива 30-22
Настройки на изместването на стойността на разтоварване..... 30-21
Настройки на машината 30-24
Настройки на нивото на зърнения бункер.. 30-21
Настройки на скоростта на подаване Harvest Smart™ (ако има) 30-26, 30-65
Настройки на управлението на остатъците..... 30-22
Настройки на функциите по прибиране 30-22
Променете настройките за загуба на зърно 30-44
Промяна на менюто за модификаторите на културата 30-48
Промяна на настройката на единици за добив 30-32
Промяна на настройките за влажност..... 30-31
Промяна на настройките за корекция на влажността 30-31
Промяна на настройките на машината 30-48
Смяна на културата 30-44
Екран за специални тестове..... 30-79
Екран на калибровките 30-78

Продължава на следващата страница

Стр.

Екран с информация за жънене 30-16
Зануляване на сумарните данни за културата 30-21
Зануляване на сумарните данни за полето 30-20
Избор на влажен или сух добив 30-19
Информация за общо култура 30-18
Информация общо полета 30-17
Промяна на работната ширина 30-19
Идентификация на иконата 30-8
Интерактивно регулиране на комбайна (ако има) (икони за системен мониторинг) 30-13
Калибриране на добива 30-32
Смяна на кода за радиуса на гумите 30-41
Калибриране на температурата на сензора за влажност 30-42
Навигация (GreenStar™ 3 2630 дисплей) 30-3
Навигация (GreenStar™ 3 CommandCenter™ несензорен екран) 30-1
Навигация (GreenStar™ 3 CommandCenter™ сензорен екран) 30-2
Навигация в информацията за двигателя 30-7
Навигация в информацията за жътва 30-6
Навигация в настройката на хедера 30-7
Навигация в настройките на комбайна 30-6
Навигация за диагностика и калибрирания 30-5
Навигация за информация и развлечение 30-4
Навигация на главното меню на комбайна 30-5
Намаляване на скоростта на страничния ремък (икони за системен мониторинг) 30-12
Настройка на многофункционалния лост 30-74
Основен екран на комбайна 30-11
Оформления на левите региони 30-11
Оформления на навигацията 30-4
Оформления на регионите 30-10
Радио навигация 30-4
Разтоварващ шнек (икони за системен мониторинг) 30-12
Реконфигуриране на настройките на контролния монитор 30-16
Реконфигуриране на подробните настройки на машината 30-15
Ръчен запис 30-14
Сензор за пълнене на зърнения бункер (икони за системен мониторинг) 30-12
Скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) (икони за системен мониторинг) .. 30-13
Таблица за влажността и плътността 30-43
Таблица за стандартните тегла 30-43
Ключове
Блокаж на диференциала (ако има) 35-8
Блокиране при транспорт 35-11
Включване на сепаратора 35-3
Задвижване на четирите колела (ако има) 35-8
Радио функции (ако има) 35-30

Стр.

Регулиране на оборотите на разпръсквача (разпръсквач на слама) 35-17
Регулиране на оборотите на разпръсквача (разпръсквач PowerCast™) ... 35-17
Регулиране на оборотите на разпръсквача (разширен PowerCast™ разпръсквач) 35-19
Светлини 35-29
HillMaster контрол на нивелирането 35-26, 140-5
ProDrive режими (ProDrive машини) (ако има) 35-6
копче за навигация
Контрол на височината на хедера/ налягането на HydraFlex 35-9
Копче за избиране на обороти
Автоматично/ ръчно регулиране 35-10
Настройка
Дисплей 50-9
Конзола за управление 50-9
Приложение за център за съобщения
Инфомрация за съобщение 30-105
Информация за диагностичен адрес 30-105
Информация за диагностични кодове 30-105
Информация за електронния контролер 30-105
Информация по CAN шината 30-105
Пренос на коригирани файлове 30-105
Приложение на дисплея
Диагностични показания 30-102
Езикови настройки 30-98
Настройки ден/нощ 30-95
Настройки на датата 30-100
Настройки на датата/часа на сателита за глобална позиция (GPS): 30-100
Настройки на единиците на зимерване 30-98
Настройки на часа 30-100
Ниво на яркост 30-95
Относно (информация за софтуера и хардуера) 30-101
Приглушен режим 30-95
Регионални настройки 30-98
Свързване на няколко дисплея 30-104
Свързване на спомагателни контролни уреди 30-104
Сила на звука на алармата 30-97
Синхронизация с кабината 30-96
Тестове на дисплея 30-102
Цвят на рамката 30-97
Приложение на контролния монитор
Изчистване на информация 30-107
Информация за брояча на площта 30-108
Информация за интервалите на сервизиране 30-108
Информация за ширината на хедера 30-108
Информация от менюто 30-106
Приложение на мениджъра за достъп
Настройки на нивата на достъп 30-115
Приложения за заключване/отключване 30-116

Продължава на следващата страница

Стр.

- Смяна на паролата 30-115
- Приложение на мениджъра на подредбата
  - Настройка на региона на началната страница 30-109
- Уреди за управление
  - Бързо спиране на многофункционалния лост 35-32
  - Интерфейс на оператора 35-24
  - Ключове на многофункционалния лост 35-31
  - Многофункционален лост с регулиране на дланта 35-30
  - Многофункционален лост, активиране на хедера 35-37
  - Многофункционален лост, вдигане/сваляне на хедера 35-33
  - Многофункционален лост, възобновяване на AutoTrac™ (ако има) 35-37
  - Многофункционален лост, завъртане на разтоварващия шнек 35-32
  - Многофункционален лост, задвижване на разтоварващия шнек 35-33
  - Многофункционален лост, ключ за накланяне на ножовата греда на драпера (600D драпери) 35-38
  - Многофункционален лост, накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има) 35-38
  - Многофункционален лост, обороти на задния вал на хедера за царевица/регулируемо разстояние между делителите на хедера 35-36
  - Многофункционален лост, повдигане на платформата на мотовилото/движение напред и назад на мотовилото 35-35
  - Многофункционален лост, предно/задно движение на ножовата греда (600X режещи платформи) 35-38
  - Многофункционален лост, синхронизиране на машината (ако има) 35-34
  - Страничен наклон на многофункционалния лост 35-34
  - Управление на автоматичния климатик ClimaTrak 35-28
- Подобрен PowerCast
  - Смяна
    - Дискове на разпръсквача 75-27
- Пожарогасител 50-11, 145-4
  - Монтаж 50-12, 145-4
  - Препоръчителни мерки срещу пожар 145-1
  - Проверки 145-2
  - Управление 145-2
- Позиция в предно/задно положение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи) 40-26

Стр.

- Позиция на мотовилото
  - Активиране 30-73
- Почистване
  - Почистване на машината (годишно почистване и при специални култури) 150-10
  - Почистване на машината (периодично почистване) 150-2
- Почистване на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV)
  - Екран с информация 30-76
- Почистване на филтъра на ауспуха в паркирано състояние (Final Tier 4/Етап IV) 110-5
- Почистващ вентилатор
  - Настройка
    - Задвижващ механизъм 70-72
    - Ремък 70-70
  - Подмяна
    - Ремък 70-71
- Почистваща зона
  - Капак за достъп (машини с разпръсквач) 70-69
  - Настройка
    - Ремък 70-70
  - Подмяна
    - Ремък 70-71
  - Ръкави за въздух 70-69
  - Ръчен изпускателен капак
    - Зъбно предаване на шнека 70-69
  - Смяна на фаровете 85-19
- Почистващо сито
  - Врата за почистване
    - Предавки на шнека (ако има) 70-70
- Правила при транспорт 120-14
- Превключвател
  - Светлини закъснение/ време 55-9
- Преглед на системата на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV) 110-3
- Прегради
  - Дясна страна 65-4
  - Капаци на вършачния апарат 65-5
  - Лява страна 65-2
  - Наклонена камера 60-1
- Предавки
  - Лост (ако има) 50-13
- Предно стъкло
  - Бутон за умивателя на стъклата 50-13
  - Ключ за чистачките 50-13
- Предпазен болт
  - Задвижване на разтоварващия шнек 80-6
    - Местоположение 80-5
- Предпазител
  - Почистване
    - Почистване на машината (периодично почистване) 150-2
  - Почистване (годишно почистване и при специални култури)
    - Почистване на машината 150-10
  - Център 85-10
    - Капачка 85-9

Продължава на следващата страница

Стр.

Предпазни капаци
Капаци на наклонената камера 60-2
Предупреждение за наложително спиране на машината 110-1
Предупреждение за спиране на машината, налагащо се.....110-1
Прекъсвачи на решетката (ако има)..... 70-13
Прибиране на зареждащия шнек (удължавания на зърнения бункер)..... 80-7
Приглушен режим
Регулиране..... 30-95
Приложение
видео
Видео настройка.....30-113
Настройка на огледалото.....30-112
Регулиране на контраста 30-112
Видео
Безопасност 30-111
Възможност за видео интерфейс.....30-110
Дисплей
Диагностични показания 30-102
Езикови настройки..... 30-98
Настройки ден/нощ..... 30-95
Настройки на датата..... 30-100
Настройки на датата/часа на сателита за глобална позиция (GPS):..... 30-100
Настройки на единиците на зимерване 30-98
Настройки на часа 30-100
Ниво на яркост..... 30-95
Относно (информация за софтуера и хардуера)..... 30-101
Приглушен режим..... 30-95
Регионални настройки..... 30-98
Свързване на няколко дисплея 30-104
Свързване на спомагателни контролни уреди 30-104
Сила на звука на алармата..... 30-97
Синхронизация с кабината 30-96
Тестове на дисплея 30-102
Цвят на рамката..... 30-97
Контролен монитор
Изчистване на информация..... 30-107
Информация за брояча на площта 30-108
Информация за интервалите на сервизиране 30-108
Информация за ширината на хедера 30-108
Информация от менюто 30-106
Мениджър за достъп
Настройки на нивата на достъп.....30-115
Приложения за заключване/отключване 30-116
Смяна на паролата.....30-115
Мениджър на подредбата
Настройка на региона на началната страница 30-109
Меню за съобщения
Инфомрация за съобщение..... 30-105
Информация за диагностичен адрес 30-105
Информация за диагностични кодове 30-105

Стр.

Информация за електронния контролер 30-105
Информация по CAN шината 30-105
Пренос на коригирани файлове 30-105
Приложение на контролния монитор
Изчистване на информация 30-107
Информация за брояча на площта..... 30-108
Информация за интервалите на сервизиране..... 30-108
Информация за ширината на хедера 30-108
Информация от менюто..... 30-106
Приложение на мениджъра за достъп
Настройки на нивата на достъп 30-115
Приложения за заключване/отключване.....30-116
Смяна на паролата 30-115
Приложение на мениджъра на подредбата
Настройка на региона на началната страница..... 30-109
Проверка на работата
Изключване на захранването..... 130-16
Продукция суха или влажна
Екран с информация за жънене 30-19
Промяна на работната ширина
Екран с информация за жънене 30-19
Просо
Настройки за реколта 130-7
Процедура за прекъсване на приводите..... 130-16
Пшеница нормална
Настройки за реколта 130-14
Пшеница твърда
Настройки за реколта 130-14

Р

Работа при ниски температури..... 125-1
Работни скорости (S660 и S670)..... 175-1
Работни скорости (S680, S685 и S690) 175-3
Работни фарове на капаците за достъп
Подмяна..... 85-19
Работно място на оператора
Авариен изход 50-1
Дисплей
Монитор за жътвата 50-14
Система Harvest doc..... 50-14
GreenStar..... 50-14
Достъп чрез дясната платформа..... 50-14
Ключ за лумбална опора (премиум кожена седалка) 50-7
Ключ за отопляема/вентилирана седалка (премиум кожена седалка)..... 50-7
Конзола с електрически изводи 50-10
Кормилна колона..... 50-12
Лост за смяна на скоростите (ако има) 50-13
Място за съхранение на ръководства 50-1
Настройка
Дисплей на подлакътника..... 50-9
Допълнителна седалка 50-8
Ляв подлакътник (основна седалка) 50-6

Продължава на следващата страница

Стр.

- Облегалка (основна седалка) ... 50-6
- Подлакътник ... 50-9
- Педали за спирачките ... 50-14
- Перила ... 50-14
- Позиции на стълбата на кабината (конфигурация с двойна гума) ... 50-11
- Позиции на стълбата на кабината (конфигурация с една гума) ... 50-10
- Предпазни колани ... 50-9
- Регулиране
  - Ляв подлакътник (премиум кожена седалка) ... 50-6
  - Ляв подлакътник (премиум текстилна седалка) ... 50-6
  - Облегалка (премиум кожена седалка) ... 50-6
  - Облегалка (премиум текстилна седалка) ... 50-6
  - Седалка на оператора (основна седалка) ... 50-2
  - Седалка на оператора (премиум кожена седалка) ... 50-5
  - Седалка на оператора (премиум текстилна седалка) ... 50-3
- Ръчна паркинг спирачка (ако има) ... 50-13
- Хладилник (ако има) ... 50-8
- John Deere FarmSight™ ethernet връзка (ако има) ... 50-1

Радиатор
- Зазимяване на системата ... 115-18
- Източване на системата ... 115-16
- Настройка
  - Четка на въртящия се екран ... 115-58
- Почистване ... 115-56
- Проверка нивото на охлаждащата течност ... 105-2
- Пълнене на системата ... 115-18
- Път
  - Ремък на роторната преграда ... 115-31
- Смяна
  - Задвижван ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ... 115-47
  - Задвижващ ремък на вентилатора (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) ... 115-52
  - Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ... 115-45
  - Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) ... 115-46
  - Задвижващ ремък на вентилатора с променлива скорост (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ... 115-47
  - Задвижващ ремък на роторна преграда (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ... 115-43
  - Задвижващ ремък на роторна преграда (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) ... 115-44
  - Задвижващ ремък на роторната преграда (ниво 2/етап II) (S660 и S670) ... 115-31
  - Задвижващ ремък на роторната преграда (ниво 2/етап II) (S680 и S690) ... 115-32

Радио ... 25-2

Стр.

- Антена ... 25-4
- Ключове (ако има) ... 35-30
- Монтиране на CB радио ... 25-5
- Навигация в дисплея ... 30-4
- Радио тип “премиум”
  - CommandCenter
    - Избор на източник ... 30-80
    - Настройки ... 30-88
    - Начална спомагателна страница (AUX) ... 30-87
    - Начална страница за CD/MP3 ... 30-83
    - Bluetooth аудио ... 30-87
    - MW/LW начална страница ... 30-81
    - USB начална страница ... 30-85
- Следпродажбени радиоприемници ... 25-3
- Уреди за управление ... 25-3

Размери
- Базови точки ... 175-14
- S660 и S670 ... 175-10
- S670 HillMaster™ ... 175-11
- S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ и S690 HillMaster™ ... 175-13
- S680, S685 и S690 ... 175-12

разпръсквач
- Смяна
  - Подобрени PowerCast дискове на разпръсквача ... 75-27

Разпръсквач
- Обща информация ... 75-29
- Подмяна
  - Комплекти на дисковете (двускоростни) ... 75-33
- Позиция за откос ... 75-29
- Регулиране
  - Скорост ... 30-29
- Смяна
  - Комплекти на дисковете (едноскоростни) ... 75-32
- Спускане ... 75-31
- Широкообхватен разпръсквач на слама (опция) ... 75-34

Разрешаване на проблеми
- Информация за диагностичен адрес ... 30-105
- Информация за диагностични кодове ... 30-105
- Информация за електронния контролер ... 30-105
- Информация по CAN шината ... 30-105
- Пренос на коригирани файлове ... 30-105

Разтоварващ шнек
- Подмяна
  - Светлина ... 85-19
- Позиции на фиксатора ... 80-11
- Предпазен болт ... 80-6
  - Местоположение ... 80-5
- Регулиране
  - Задвижваща верига ... 80-9
  - Опорна планка ... 80-10
  - Позиция на разтоварващия шнек ... 80-10
- Смяна
  - Задвижващ ремък (S660 и S670) ... 80-11
  - Задвижващ ремък (S680, S685 и S690) ... 80-13

Продължава на следващата страница

Стр.

Рапица
Настройки за реколта 130-1
Рапица (суха)
Настройки за реколта 130-9
Регионални настройки
Промяна 30-98
Редуктор
Препоръки за маслата 155-20, 155-22
ProDrive™ машини
Препоръки за маслата 155-20
Режим АВТОМАТИЧЕН на филтъра на ауспуха (Final Tier 4/Етап IV) 110-4
Режим за капацитет
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална) 135-2
Режим “интелигентен”
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална) 135-2
Резервоар за гориво
Източване 115-7
Спирателен клапан 115-7
Резервоар за течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)
Почистване 155-10
Резервоар за течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)
Пълнене 115-4
Резервоар за течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)
Източване 115-5
Резервоар за течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)
Проверка на отдушника 105-5
Резервоар за течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)
Смяна
Филтър 115-6
Реколта
Таблица за изгодна влажност 30-43
Таблица за плътността 30-43
Ремък
Десни задвижващи ремъци (S660 и S670) 70-94
Десни задвижващи ремъци (S680, S685 и S690) 70-95
Задвижващи ремъци от лявата страна 70-93
На двигателя прокарване (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-19
Настройка
Винтов конвейер 70-70
Задвижване на наклонената камера с постоянни обороти 60-23
Задвижване с променлива скорост на наклонената камера 60-13
Заден десен междинен вал 70-68
Помпа на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (CommandTouch многоскоростна наклонена камера) 60-29

Стр.

Помпа на мотовилото/ подбирача (наклонена камера с променлива скорост) .. 60-22
Помпа на мотовилото/ подбирача (наклонена камера с фиксирани обороти) .. 60-26
Почистващ вентилатор 70-70
Почистваща зона 70-70
Преден десен междинен вал 70-67
Първите 50 моточаса 100-5
CommandTouch многоскоростно задвижване на наклонената камера 60-27
Подмяна
Вариаторния привод 70-54
Винтов конвейер 70-71
Задвижване на наклонената камера с постоянни обороти 60-22
Задвижване с променлива скорост на наклонената камера 60-11
Заден десен междинен вал 70-68
Помпа на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (наклонена камера с постоянни обороти) 60-23
Помпа на мотовилото на хедера/подбирача на ремъка (CommandTouch многоскоростна наклонена камера) 60-27
Помпа на мотовилото/ подбирача (наклонена камера с променлива скорост) .. 60-17
Почистващ вентилатор 70-71
Почистваща зона 70-71
Преден десен междинен вал 70-67
CommandTouch многоскоростно задвижване на наклонената камера 60-26
Прекарване
Ремък на роторната преграда 115-31
Прокарване на двигателя (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 115-33
Прокарване на двигателя (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-34
Регулиране
Елеватор за неовършани класове (S660 и S670) 70-83
Елеватор за чисто зърно 70-79
Междинен вал на сечката 75-41
Отбоен битер 70-55
Отбоен битер (ако има) 70-64
Подаващ битер 70-8
Система за неовършани класове (S680, S685 и S690) 70-85
Смяна
Алтернатор (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) 115-34
Алтернатор (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-38
Висококапацитетен подаващ битер със стандартни обороти 70-7
Високооборотен привод на подаващия битер 70-7
Елеватор за чисто зърно 70-80

Продължава на следващата страница

Стр.

Задвижван ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ..115-47
Задвижващ ремък на вентилатора (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) ...115-52
Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670) ..115-45
Задвижващ ремък на вентилатора за вакуум (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-46
Задвижващ ремък на вентилатора с променлива скорост (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670).....115-47
Задвижващ ремък на роторна преграда (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670).....115-43
Задвижващ ремък на роторна преграда (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-44
Климатик (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670).....115-34
Климатик (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-38
Междинен вал на сечката (S680, S685 и S690) 75-44
Отбоен битер 70-56
Отбоен битер (ако има)..... 70-64
Ремък за управление на нечистотиите в двигателя (Final Tier 4/Етап IV) 115-58
Система за неовършани класове (S680, S685 и S690)..... 70-86
Сечка 75-36
Ремък на алтернатора (Final Tier 4/Етап IV)
Смяна (S660 и S670).....115-34
Смяна (S680, S685 и S690) 115-38
Ремък на вентилатора
Смяна (ниво 2/етап II) (S660 и S670).....115-20
Смяна (ниво 2/етап II) (S680 и S690).....115-23, 115-28
Ремък на климатика (Final Tier 4/Етап IV)
Смяна (S660 и S670).....115-34
Смяна (S680, S685 и S690) 115-38
Ротор
Монтиране
Вършачни елементи (TriStream ротор) 70-43
Вършачни елементи (Variable Stream ротор)..... 70-47
Вършачни зъбци (TriStream ротор) 70-43
Вършачни зъбци (Variable Stream ротор)..... 70-47
Разположение на вършачните елементи (конфигурация на TriStream ротора за устойчиво зърно) 70-45
Разположение на вършачните елементи (стандартна конфигурация на Variable Stream ротор)..... 70-50
Разположение на вършачните елементи (уплътнена конфигурация на TriStream ротора) 70-46

Стр.

Разположение на вършачните елементи (уплътнена конфигурация на Variable Stream ротор)..... 70-51
Разположение на зъбците на вършачния апарат (конфигурация на TriStream ротора за устойчиво зърно) 70-45
Разположение на зъбците на вършачния апарат (уплътнена конфигурация на TriStream ротора)..... 70-46
Разположение на линията на вършачния апарат (стандартна конфигурация на Variable Stream ротор) 70-50
Разположение на линията на вършачния апарат (уплътнена конфигурация на Variable Stream ротор) 70-51
Сваляне
Вършачни елементи (TriStream ротор) 70-43
Вършачни елементи (Variable Stream ротор)..... 70-47
Вършачни зъбци (TriStream ротор) 70-43
Вършачни зъбци (Variable Stream ротор)..... 70-47
Роторна преграда
Почистване 115-56
Прекарване
Ремък.....115-31
Смяна
Задвижващ ремък (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-31
Задвижващ ремък (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-32
Задвижващ ремък (Final Tier 4/Етап IV) (S660 и S670).....115-43
Задвижващ ремък (Final Tier 4/Етап IV) (S680, S685 и S690) 115-44
Ръж
Настройки за реколта 130-11
Ръководство
Място за съхранение 50-1

С

Светлина за четене
Подмяна..... 85-21
Светлини
Вътрешност на кабината 55-10
Ключове 35-29, 55-1
Местоположения на осветлението 55-2
Фарове при шофиране (само за Русия)..... 55-9
Мигачи..... 55-10
Подмяна
Вътрешно осветление на кабината..... 85-20
Допълнителни работни фарове 85-19
Крушка на долния фар за шофиране (ако има)..... 85-14
Крушка на ксеноновите светлини..... 85-16
Крушка на фара за тътя на кабината 85-12
Крушка на фара на надлъжната греда (ако има)..... 85-14

Продължава на следващата страница

Стр.

- Крушка на халогенните фарове на кабината 85-13
- Работни фарове на капаците за достъп 85-19
- Светлина за четене 85-21
- Светлини за разтоварване 85-19
- Фар на зърнения бункер 85-19
- Фар на разтоварващия шнек 85-19
- Фарове под платформата 85-19

Регулиране
- Крушка на долния фар за шофиране (ако има) 85-15
- Ксенонови фарове 85-17
- Фарове за пътя на кабината 85-12
- Халогенни фарове на кабината 85-13

Светлина за четене 55-10
Светлини закъснение/ време 55-9
Смяна
- Аварийни светлини/габарити 85-20
- Габарити/стопове 85-20
- Задни аварийни светлини 85-20
- Крушка на предупредителната светлина (несветодиодна) 85-18
- Правила за безопасност при смяна на ксенонови крушки 85-15
- Предпазни мерки за халогенни крушки 85-11
- Предупредителна светлина (LED) 85-18
- Фарове за следене на редовете 85-19
- Фарове на почистващата зона 85-19

Светлини за разтоварване
- Подмяна 85-19

Светлини за стърнище
- Подмяна 85-19

Седалка
- Ключ за лумбална опора (премиум кожена седалка) 50-7
- Ключ за нагряване/вентилация (премиум кожена седалка) 50-7

Настройка
- Дисплей на подлакътника 50-9
- Допълнителна седалка 50-8
- Ляв подлакътник (основна седалка) 50-6
- Облегалка (основна седалка) 50-6
- Подлакътник 50-9

Предпазни колани 50-9
Регулиране
- Ляв подлакътник (премиум кожена седалка) 50-6
- Ляв подлакътник (премиум текстилна седалка) 50-6
- Облегалка (премиум кожена седалка) 50-6
- Облегалка (премиум текстилна седалка) 50-6
- Седалка на оператора (основна седалка) 50-2
- Седалка на оператора (премиум кожена седалка) 50-5
- Седалка на оператора (премиум текстилна седалка) 50-3

Семена от рапица (зелена)
- Настройки за реколта 130-11

Стр.

Сензор
Регулиране
- Пълен зърнен бункер 80-3

Сензор за влажност
- Отстраняване на неизправности 165-25

Сензор за дебита
- Отстраняване на неизправности 165-25

Сензор за откриване на предмети (Final Tier 4/Етап IV) 110-8
Сепаратор
Двудиапазонен
- Обороти 70-52

Задвижващи ремъци от лявата страна 70-93
Монтиране
- Секции на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана) 70-21

Нивелиране
- Контрабарабан (активна изолация на контрабарабана) 70-33

Обикновено класово сито 70-73
Почистване
- Почистване на машината (периодично почистване) 150-2

Почистване (годишно почистване и при специални култури)
- Почистване на машината 150-10

Предно класово сито с дълбоки зъби 70-72
Разделители на леглото на шнековия конвейер 70-55
Регулиране
- Обороти 70-52
- Ремък на подаващия битер 70-8

Сваляне
- Секции на контрабарабана (активна изолация на контрабарабана) 70-21

Сервизно обслужване
Замяна
- Хидравличен маркуч 160-3

Серийни номера 180-2
- Двигател (ниво 2/етап II) 180-5
- Двигател (Final Tier 4/Етап IV) 180-5
- Двускоростен двигател на задвижването на четирите колела 180-6
- Дефлектор на задния капак (делукс, междинен и премиум остатъци) 180-8
- Заден капак на разширен PowerCast™ (междинен и премиум остатъци) 180-9
- Многоскоростен редуктор на наклонената камера (ако има) 180-8
- Мотор на хидростатичното задвижване 180-6
- Помпа на хидростатичното задвижване 180-5
- Разпръсквач (делукс остатъци) 180-9
- Реверсьор на наклонена камера 180-7
- Редуктор на привода на ротора 180-7
- Редуктор при двигателя 180-6
- Сечка (ако има) 180-8
- Трансмисия 180-7
- Тълкуване на серийния номер на двигателя 180-4

Продължава на следващата страница

Стр.

PowerCast заден капак (делукс остатъци) 180-9
Сечка
Бутон за регулиране 75-22
Капак за достъп 75-15
Настройка
Дефлектори за култура 75-3
Стационарен контранож 75-13
PowerCast заден капак (опция) 75-9
Планка на контролера (опция) 75-12
Подмяна
Остриета на PowerCast задния капак (опция) .. 75-9
Остриета на стационарния нож на сечката ... 75-13
Смяна
Среден разделителен нож 75-20
Улеи за въздух 75-12
Центриране
Ножове на сечката 75-20
PowerCast заден капак (опция)
Задни кожуси 75-10
Сигнална лампа
Смяна
Крушка на светлината (несветодиодна) 85-18
Светлина (LED) 85-18
Сила на звука на алармата
Регулиране 30-97
Синап
Настройки за реколта 130-7
Синхронизация с кабината
Регулиране 30-96
Система за избиране на обороти
Активиране 30-73
Система за неовършани класове
Поставяне
Износващи се ленти (S680, S685 и S690) 70-88
Шини (S680, S685 и S690) 70-88
Почистване
Почистване на шнека (S680, S685 и S690) ... 70-92
Сензори на елеватора за неовършани класове 70-82
Регулиране
Верига на лопатките на елеватора за неовършани класове 70-84
Връщащ контрабарабан (S680, S685 и S690) 70-92
Задвижващ ремък (S680, S685 и S690) 70-85
Задвижваща верига (S680, S685 и S690) 70-87
Износващи се ленти (S680, S685 и S690) 70-90
Лопатки на елеватора 70-83
Шини (S680, S685 и S690) 70-90
Сваляне
Износващи се ленти (S680, S685 и S690) 70-88
Шини (S680, S685 и S690) 70-88
Смяна
Задвижващ ремък (S680, S685 и S690) 70-86
Задвижваща верига (S680, S685 и S690) 70-87
Система за охлаждане
Проверка нивото на охлаждащата течност 105-2
Пълнене 115-18

Стр.

Смяна
Задвижващ ремък на роторната преграда (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-31
Задвижващ ремък на роторната преграда (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-32
Система за селективна каталитична редукция (SCR) (Final Tier 4/Етап IV) 110-9
Складиране
Течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) 155-8
Скорост на подаване (опция)
Безопасна работа 135-1
Действие 135-9
Допълнителна информация 135-10
Най-добри практики 135-11
Начално калибриране 135-8
Описание 135-1
Режим за капацитет 135-2
Режим “интелигентен” 135-2
Режими “ограничен” и “авариен” 135-16
Симптоми на системата 135-12
Симптоми при работа 135-12
Търсене на неизправности 135-14
Скорост на подаване "Harvest Smart" (опция)
Безопасна работа 135-1
Описание 135-1
Скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има)
Екран с информация 30-26, 30-65
Скорост на подаване Harvest Smart™ (ако има) (икони за системен мониторинг)
Екран 30-13
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)
Действие 135-9
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)
Най-добри практики 135-11
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)
Режим за капацитет 135-2
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)
Симптоми при работа 135-12
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)
Търсене на неизправности 135-14
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)
Начално калибриране 135-8
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)
Симптоми на системата 135-12
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)
Допълнителна информация 135-10

Продължава на следващата страница

Стр.

Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)
Режим “интелигентен” 135-2
Скоростна подаване на Harvest Smart (опция)
Режими “ограничен” и “авариен” 135-16
Следене на височината на хедера
Активиране 30-73
Слънчоглед
Настройки за реколта 130-13
Смазване и поддръжка
Ако е необходимо
Почистване на резервоара за течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) 155-10
Смазочни материали
Смесване 155-24
Смазочни материали, безопасност
безопасност, смазочни материали 155-23
Сменни интервали за филтъра и двигателното масло
Ниво 2/Етап II
Стандартен картер за източване на масло .. 155-18
Final Tier 4/Етап IV 155-19
Смесване на смазочни материали 155-24
Copro
Настройки за реколта 130-13
Софтуер
Информация относно 30-101
Соя
Настройки за реколта 130-13
Специални тестове
Екран 30-79
Спецификации
Базови точки за размери 175-14
Спецификации (S660 и S670) 175-5
Спецификации (S680, S685 и S690) 175-8
Спецификация
Размери (S660 и S670) 175-10
Размери (S670 HillMaster™) 175-11
Размери (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ и S690 HillMaster™) 175-13
Размери (S680, S685 и S690) 175-12
Спирачки
Педали 50-14
Ръчна паркинг спирачка (ако има) 50-13
Търсене на неизправности 165-10
Спирачна течност (ако има) 155-23
Стационарен контранож
Настройка 75-13
Смяна на ножовете 75-13
Стикер на местоположенията за привързване на машината 120-13
Стопове
Смяна 85-20
Страничен наклон (опция) 40-16

Стр.

Студено време
Безопасност на течността за подпомагане на стартирането 110-12
Нагревател на охлаждащата течност 110-14
Работа на течността за подпомагане на стартирането 110-13
Течност за подпомагане на стартирането 115-2
Стълба
Бункер за зърно 80-1
Двигател 80-1
Отзад 115-1
Позиции (конфигурация с двойна гума) 50-11
Позиции (конфигурация с една гума) 50-10
Сумарни стойности на полето
Екран с информация 30-17
Съвети за жънене
Работа при ниски температури 125-1
Съвети за жътвата 125-1
Съхранение
Зазимяване на охладителната система 115-18
Изваждане на машината след съхранение 170-2
Подготвяне на машината 170-1
Съхранение на гориво 155-2
Съхранение на машината
Зазимяване на охладителната система 115-18
Изваждане на машината след съхранение 170-2
Подготвяне на машината 170-1
Съхранение на смазочни материали
Съхранение, смазочни материали 155-23

T

Табелка
Места за смазване 160-2
Таблица за стандартните тегла 30-43
Таблици за затягащите моменти
Метрични 175-19
Унифицирани цолови 175-18
Теглене
Машина (машини с трансмисия с механично превключване) 120-14
Машина (машини с трансмисия с превключване с бутон) 120-15
Машина (машини с ProDrive трансмисия) 120-15
Машина отзад 120-17
Машина отпред 120-17
Теглич за ремарке
Автоматично (опционално) 120-16
Полуавтоматичен (стандарт) 120-16
Тестване
Течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) 155-7
Технически данни
Вибрации на цялото тяло 175-15
Ниво на шума 175-15
Работни скорости (S660 и S670) 175-1
Работни скорости (S680, S685 и S690) 175-3

Продължава на следващата страница

Стр.

Техническо обслужване
Всеки 10 часа 160-5
Всеки 400 часа 160-42
Всеки 50 часа 160-8
Места на стикерите за смазване 160-2
Момент на затягане на болтовете на задвижващите колела (конфигурация с единични колела)..... 95-18
На всеки 400 часа (S660 и S670 машини с трансмисия с превключване с бутон)..... 160-37
На всеки 400 часа или ежегодно (S670 ProDrive машини)..... 160-38
На всеки 400 часа или ежегодно (S680, S685 и S690 ProDrive™ машини) 160-39
На всеки 4500 часа или три години (Final Tier 4/Етап IV) 160-50
Налягане в акумулатора 160-3
Обслужване през периода на разработване след 100 часа (Tier 2/Етап II) 100-5
Почистване
Сензори на елеватора на системата за неовършани класове..... 70-82
Проверете маслото в хидростатиката 105-2
Проверка
Отдушник на резервоара за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV)..... 105-5
Проверка на отдушника на горивния резервоар..... 105-4
Проверка на резервоара на хидравликата 105-2
Проверка нивото на охлаждащата течност..... 105-2
Пълнене
Резервоар за течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV) 115-4
Регулиране
Опора на разтоварващия шнек 80-10
Позиция на разтоварващия шнек..... 80-10
Сваляне
Въздушни филтри.....115-60
Смяна
Износващи се ленти на зъбците на подаващия битер 70-3
Износващи се ленти на отбойния битер..... 70-61
Износващи се ленти на отбойния битер за трудни култури..... 70-63
Износващи се ленти на подаващия битер за трудни култури..... 70-2
Износващи се ленти на стандартен отбоен битер 70-62
Износващи се ленти на стандартен подаващ битер 70-1
Крила на отбойния битер (ако има) 70-66
Ножове на сечката..... 75-16, 75-18

Стр.

Филтър на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV).....115-6
Течност за подпомагане на стартирането
Безопасност.....110-12
Операция 110-13
Смяна.....115-2
Течност за третиране на дизеловите отработени газове (DEF)
Изхвърляне 155-10
Напълване 155-9
Резервоар, почистване 155-10
Складиране..... 155-8
Тестване..... 155-7
Технически данни..... 155-7
Типове решетка..... 70-12
Транспорт по пътищата 120-1
Прикачен хедер 95-1, 120-1
Транспортиране на машината
Стикер на местоположенията за привързване..... 120-13
Теглене..... 120-7
Трева
Настройки за реколта 130-5
Третиране и изхвърляне на саждите от филтъра за отработените газове
Третиране и изхвърляне на саждите от филтъра за дизелови частици 115-61
Тритикале
Настройки за реколта 130-13
Търсене на неизправности
Кормилна уредба 165-9
Нагревател..... 165-23
Скорост на подаване (опция)..... 135-12, 135-14
Скорост на подаване Harvest Smart™ (опционална)..... 135-12, 135-14
Спирачки..... 165-10
Хидростатично задвижване..... 165-6

У

Улеи за въздух 75-12
Управление на машината
Прикачен хедер 95-1, 120-1
Транспорт по пътищата 120-1
Управление на оборотите на двигателя (ProDrive™ машини)
Екран с информация..... 30-77
Управление на остатъците
Опции за преместване на остатъчен материал.. 75-1
Управление на отлаганията в двигателя
Смяна
Задвижващ ремък (Final Tier 4/Етап IV).....115-58
Уреди за управление
Горна конзола..... 25-1
Ключ за нагряване на огледалото (опция)..... 25-1
Ключ за огледалото (опция)..... 25-2
Микрофон (опция)..... 25-1

Продължава на следващата страница

Стр.

Общ изглед на контролните органи и уреди 20-1

Ф

Фарове за пътя
Подмяна
Крушка 85-12
Крушка на долния фар за шофиране (ако има) 85-14
Крушка на ксеноновите светлини 85-16
Крушка на фара на надлъжната греда (ако има) 85-14
Крушка на халогенните фарове на кабината 85-13
Регулиране 85-12
Крушка на долния фар за шофиране (ако има) 85-15
Ксенонови фарове 85-17
Халогенни фарове на кабината 85-13
Фарове за следене на редовете
Смяна 85-19
Фасул
Настройки за реколта 130-3
Филтри, маслени
Маслени филтри 155-23
Филтър
Източване
Водоотделител основен филтър 115-8
Подмяна
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален) 115-11
Почистване
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален) 115-11
Precleaner 115-9
Промиване
Усилен предпочистващ горивен филтър (опционален) 115-10
Сваляне
Въздушен филтър за управление на нечистотиите в двигателя (Final Tier 4/Етап IV) 115-62
Въздушни филтри 115-60
Смяна
Елемент на основния и вторичния горивен филтър (Final Tier 4/Етап IV) 115-14
Основен и вторичен горивен филтър (ниво 2/етап II) (S660 и S670) 115-12
Основен и вторичен горивен филтър (ниво 2/етап II) (S680 и S690) 115-13
Филтър на течността за третиране на дизеловите отработени газове (DEF) (Final Tier 4/Етап IV) 115-6
Филтър за отработените газове
Третиране и изхвърляне на пепелта 115-61
Филтър на ауспуха, безопасност
Безопасност, филтър на ауспуха 10-18

Стр.

Х

Хардуер
Информация относно 30-101
Хедер
Безопасност при транспорт 10-3
Хидравлична система
Налягане в акумулатора 160-3
Почистване
Почистване на машината (периодично почистване) 150-2
Почистване (годишно почистване и при специални култури)
Почистване на машината 150-10
Проверете маслото в резервоара 105-2
Смяна на маркуч 160-3
Чистота 160-3
Хидроакумулатор
Налягане 160-3
Хидростатично задвижване
Търсене на неизправности 165-6
Хладилник (ако има) 50-8

Ц

Царевица (влажна)
Настройки за реколта 130-3
Царевица (суха)
Настройки за реколта 130-3
Царевица за пуканки
Настройки за реколта 130-9
Цвят на рамката
Регулиране 30-97

Ш

Шарен боб
Настройки за реколта 130-7
Шафранка
Настройки за реколта 130-11
Шнекове
Врата за почистване
Предавки на шнека на почистващото сито (ако има) 70-70
Дефлектор на зареждащия шнек 80-6
Капаци на напречните шнекове на бункера 80-5
Прибиране на зареждащия шнек на зърнения бункер (удължавания на зърнения бункер) 80-7
Разделители на леглото на шнековия конвейер 70-55
Регулиране
Задвижваща верига за неовършани класове (S660 и S670) 70-84
Зареждащ шнек на зърнения бункер (капаци на зърнения бункер) 80-7

Продължава на следващата страница

Стр.

Ръчен изпускателен капак
Зъбно предаване на шнека на ситото..... 70-69

Ъ

Ъглова колона
Дисплеи..... 40-1
Дисплей
Автоматично положение на делителите..... 40-22
Активно плаване на хедера..... 40-18
Възобновяване на позицията на мотовилото..... 40-20
Възстановяване на височината на хедера..... 40-7
Комбинации на режима на бутоните за активиране..... 40-6
Контролен монитор VisionTrak™ (обща информация)..... 40-30
Накланяне в предно/задно положение на хидравличната наклонена камера (ако има)..... 40-24
Позиция в предно/задно положение на ножовата греда (европейски 600X режещи платформи)..... 40-26
Проверки на действието на VisionTrak™..... 40-34
Работа на монитора за работата на VisionTrak™..... 40-31
Регистриране на височината на хедера (HydraFlex платформи).....40-11
Система за избиране на обороти Автоматично/ ръчно регулиране..... 40-13
Следене на височината на хедера..... 40-9
Страничен наклон (опция)..... 40-16
VisionTrak™..... 40-28
Ъглова колонка
Дисплей
Активно управление на хедера..... 40-4
Описание на системата за автоматичен контрол на височината на хедера..... 40-5
Предварителни настройки на с-мата "VisionTrak"..... 40-34

В

Вършачен апарат
Болтове със срез на зъбното колело на сектора на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан) ... 70-15
Видове контрабарабан.....70-11
Втулки на решетките..... 70-12
Горно сито с дълбоки зъби..... 70-73
Десни задвижващи ремъци (S660 и S670)..... 70-94
Десни задвижващи ремъци (S680, S685 и S690)..... 70-95
Дефлектори на горния капак (ако има)..... 70-42
Долно сито с дълбоки зъби..... 70-74

Стр.

Зъбно предаване на шнека на ситото
Изпускателен капак (ако има)..... 70-70
Ръчен изпускателен капак..... 70-69
Измерване
Горно сито..... 70-72
Долно сито..... 70-72
Капак за достъп до ситото (машини с разпръсквач)..... 70-69
Капаци..... 65-5
Капаци на решетката (ако има)..... 70-13
Местоположения на прекъсвачите на решетката (ако има)..... 70-14
Монтиране
Вършачни елементи (TriStream ротор)..... 70-43
Вършачни елементи (Variable Stream ротор)..... 70-47
Вършачни зъбци (TriStream ротор)..... 70-43
Вършачни зъбци (Variable Stream ротор)..... 70-47
Елементи на долното сито..... 70-75
Елементи на класовото сито..... 70-75
Секции на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан)..... 70-15
Настройка
Задвижващ механизъм на почистващия вентилатор..... 70-72
Заден десен ремък на междинния вал..... 70-68
Мотор за долното сито..... 70-78
Мотор за класовото сито..... 70-78
Преден десен ремък на междинния вал..... 70-67
Ремък на винтовия конвейер..... 70-70
Ремък на почистващата зона..... 70-70
Ремък на почистващия вентилатор..... 70-70
Нивелиране
Контрабарабан (регулиране на стандартен контрабарабан)..... 70-29
Обикновено долно сито..... 70-74
Отстраняване на неизправности..... 165-2
Подмяна
Заден десен ремък на междинния вал..... 70-68
Преден десен ремък на междинния вал..... 70-67
Ремък на вариаторния привод..... 70-54
Ремък на винтовия конвейер..... 70-71
Ремък на почистващата зона..... 70-71
Ремък на почистващия вентилатор..... 70-71
Поставяне
Износващи се ленти на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690)... 70-88
Шини на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690)..... 70-88
Почистване
Сензори на елеватора на системата за неовършани класове..... 70-82
Шнек за неовършани класове (S680, S685 и S690)..... 70-92
Почистване на улеите за въздух на ситото..... 70-69
Прекъсвачи на решетката (ако има)..... 70-13
Препоръки за контрабарабана.....70-11

Продължава на следващата страница

Стр.

Промяна
Високооборотен привод на подаващия битер 70-10
Разкачане 70-97
Отбоен битер 70-98
Подаващ битер 70-96
Разположение на вършачните елементи (конфигурация на TriStream ротора за устойчиво зърно) 70-45
Разположение на вършачните елементи (стандартна конфигурация на Variable Stream ротор) 70-50
Разположение на вършачните елементи (уплътнена конфигурация на TriStream ротора) 70-46
Разположение на вършачните елементи (уплътнена конфигурация на Variable Stream ротор) 70-51
Разположение на зъбците на вършачния апарат (конфигурация на TriStream ротора за устойчиво зърно) 70-45
Разположение на зъбците на вършачния апарат (уплътнена конфигурация на TriStream ротора) 70-46
Разположение на линията на вършачния апарат (стандартна конфигурация на Variable Stream ротор) 70-50
Разположение на линията на вършачния апарат (уплътнена конфигурация на Variable Stream ротор) 70-51
Регулиране
Бутон за горното сито 70-74
Бутон за ситата 70-74
Верига на елеватора за чисто зърно 70-81
Верига на лопатките на елеватора на системата за неовършани класове 70-84
Връщащ контрабарабан на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690) 70-92
Двузоново регулиране на задното горно сито 70-75
Задвижващ ремък на елеватора за неовършани класове (S660 и S670) 70-83
Задвижващ ремък на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690) ... 70-85
Задвижваща верига на горния шнек за неовършани класове (S660 и S670) 70-84
Задвижваща верига на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690) ... 70-87
Износващи се ленти на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690) ... 70-90
Лопатки на елеватора за неовършани класове 70-83
Позиция на дефлектора 30-29
Ремък на елеватора за чисто зърно 70-79
Ремък на отбойния битер 70-55
Ремък на отбойния битер (ако има) 70-64
Хлабина между ролките 70-53

Стр.

Шини на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690) 70-90
Сваляне
Вършачни елементи (TriStream ротор) 70-43
Вършачни елементи (Variable Stream ротор) 70-47
Вършачни зъбци (TriStream ротор) 70-43
Вършачни зъбци (Variable Stream ротор) 70-47
Елементи на долното сито 70-75
Елементи на класовото сито 70-75
Износващи се ленти на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690) ... 70-88
Под с чесало на подаващия битер със зъбци (машини за ориз) 70-4
Секции на контрабарабана (регулиране на стандартен контрабарабан) 70-15
Шини на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690) 70-88
Смяна
Задвижващ ремък на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690) ... 70-86
Задвижваща верига на системата за неовършани класове (S680, S685 и S690) ... 70-87
Износващи се ленти на зъбците на подаващия битер 70-3
Износващи се ленти на отбойния битер 70-61
Износващи се ленти на отбойния битер (трудни култури) 70-63
Износващи се ленти на подаващия битер за трудни култури 70-2
Износващи се ленти на стандартен отбоен битер 70-62
Износващи се ленти на стандартен подаващ битер 70-1
Крила на отбойния битер (ако има) 70-66
Обороти на висококапацитетния подаващ битер със стандартни обороти 70-9
Ремък на висококапацитетния подаващ битер със стандартни обороти 70-7
Ремък на високооборотния привод на подаващия битер 70-7
Ремък на елеватора за чисто зърно 70-80
Ремък на отбойния битер 70-56
Ремък на отбойния битер (ако има) 70-64
Типове решетка 70-12
Posi-Torq™
Скоростни диапазони 70-52

C

Сечка
Гребла за формиране на откоси 75-4
Обща информация за жънене в редове (Premium остатъци) 75-4
Отражател за култури 75-11
Позиция 30-29

Продължава на следващата страница

Стр.

Почистване
Почистване на машината (периодично почистване) 150-2
Почистване (годишно почистване и при специални култури)
Почистване на машината 150-10
Промяна
Обороти 75-22
Регулиране
Дефлектори на задния капак 75-5, 75-6, 75-24, 75-25
Заден капак 75-5
Обтягане на задвижващия ремък на сечката 75-35
Позиция на капака за рязане до падане 30-29
Регулиране на дефлекторите на задния капак 75-7, 75-8, 75-26
Ремък на междинния вал на сечката 75-41
Смяна
Ножове на сечката 75-16, 75-18
Подобрени PowerCast дискове на разпръсквача 75-27
Ремък 75-36
Ремък на междинния вал на сечката (S660 и S670) 75-41
Ремък на междинния вал на сечката (S680, S685 и S690) 75-44
CB
Монтиране на радио 25-5
Chaffer
Настройка
Мотор 70-78
CommandCenter
Телефон
Настройки 30-93
Телефонен указател 30-91
Телефонна книга 30-92
Управление 30-89
CoolScan 155-19

D

Deluxe остатъци
Сечка
Жънене в редове обща информация 75-2

E

Електрическа система
Център с предпазители
Капачка 85-9

F

FarmSight™
Ethernet връзка (ако има) 50-1

H

Напречно завъртане
Активиране 30-73
HillMaster
Ежедневни подготовки за работа 140-4
Ключове
Контрол на нивелирането 35-26, 140-5
Обща информация 140-1

O

Oilscan 155-19
орае аууаор,
, орае аууаор 10-17, 85-3

P

Posi-Torq™
Скоростни диапазони 70-52
PowerCast заден капак (опция)
Задни кожуси 75-10
Настройка 75-9
ProDrive™
Редуктор
Препоръки за маслата 155-20

S

Sieve
Настройка
Мотор 70-78

V

VisionTrak
Предварителни настройки 40-34
VisionTrak™
Дисплей 40-28
Контролен монитор (обща информация) 40-30
Проверки на функционирането 40-34
Работа с контролния монитор 40-31

Резервни части John Deere

Спешната доставка на оригинални части John Deere спестява ненужни престои.

За да изпреварим Вашите нужди, Ние поддържаме голямо и разнообразно складово стопанство.

JN90-TS100 —UN—23AUG88

Правилните инструменти

Прецизните инструменти и контролни уреди позволяват на нашия сервизен отдел да открива и отстранява бързо проблемите. за да Ви спести време и пари.

JN90-TS101 —UN—23AUG88

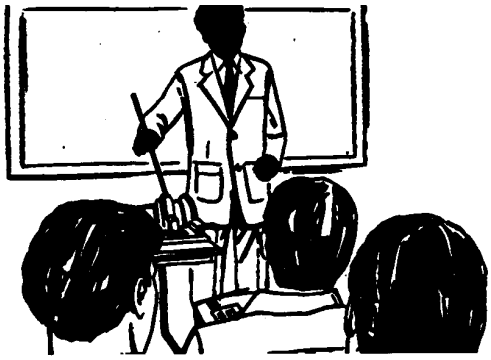
Добре обучен технически персонал

Сервизните техници на John Deere са винаги обучени за всички новости.

За да може нашият персонал да познава Вашето оборудване и да го поддържа качествено, той редовно преминава през курсове за обучение.

Резултата?

Опит, на който можете да разчитате!



JN90-TS102 —UN—23AUG88

Навременно обслужване

Целта ни е да осигурим навременна и ефикасна помощ, където и когато се нуждаете от нея.

В зависимост от обстоятелствата ще извършим ремонта при Вас или в нашия сервиз: обадете се, разчитайте на нас.

ПО-ДОБРОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА JOHN DEERE: Ние сме на разположение, когато се нуждаете от нас.

JN90-TS103 —UN—23AUG88